Part. I, II
1887

1887

No. 27.                                                                 of 1887

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JULY 7, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 5th JULY 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Some rain ... | Good. | Stationary. | ... | ... |
| 2 | Delhi ... | Two hundred and ninty-seven cents. | Good; one case of cholera. | Rising. | ... | Ploughings commenced. |
| 3 | Umballa ... | One inch five-tenths and eight cents. | Cholera disappearing. | Stationary. | ... | Sowings commenced. |
| 4 | Jullundur ... | Four-tenths ... | Good. | Slightly rising. | ... | Ploughings in progress. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Do. | Rising. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | ... | Do. | Stationary. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | ... | Do. | Falling. | ... | Sowings not yet commenced for want of rain. |
| 8 | Lahore ... | One decimal four inches. | Few cases of cholera | Tending to rise. | ... | Ploughing progressing. |
| 9 | Mooltan ... | Wanted badly .. | Good. | Stationary. | ... | Sowings somewhat retarded for want of water. |
| 10 | Ráwalpindi ... | Four-tenths ... | Do. | Do. | ... | Sowings commenced. |
| 11 | Shahpur ... | Much wanted ... | Do. | Rising. | ... | ... |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Almost stationary. | ... | Ploughings on well lands commenced. |
| 13 | Pesháwar ... | Much wanted ... | Cholera has appeared in City. | Rising. | ... | Sowings in progress. |

*General Remarks.*

Rain has fallen in Hissar, Delhi, Umballa, Jullundur, Lahore and Ráwalpindi, and is much wanted in Mooltan, Shahpur and Pesháwar; health is good, but some cases of cholera in Delhi, Umballa, Lahore and Pesháwar. Prices are stationary in Hissar, Umballa, Amritsar, Mooltan and Ráwalpindi, and almost stationary in Dera Ismail Khan, rising in Delhi, Ferozepore, Shahpur and Peshâwar, and tending to rise in Jullundur and Lahore. Kharif ploughings commenced in Delhi and on well lands in Dera Ismail Khan, and in progress in Jullundur and Lahore. Sowings commenced in Umballa and Ráwalpindi, in progress in Pesháwar, and somewhat retarded in Mooltan for want of water. Fodder scarce in Shahpur.

FRANK LEIGH,

*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

**Explanations.**

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved.
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—R = Slight rain not measured.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTE.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Week ending *22nd June* 1887. Thursday 16th. | Friday 17th. | Saturday 18th. | Sunday 19th. | Monday 20th. | Tuesday 21st. | Wednesday 22nd. | Total. | Special Remarks. |
| Gurgaon. | Shahjahánpur ... | 21st January ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0 2 | 0·8 | 1·0 | |
| | Hattín ... | 5th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Karnal. | Budhláda ... | 3rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·5 | 1·5 | |
| Simla. | Kilba *s* | 13th June ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | R. | 0·3 | ... | 0·5 | |
| Kangra. | Plách ... | 14th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | 1·0 | |
| | Kulu ... | 4th Do. ... | ... | R. | ... | ... | ... | 0·8 | R. | 0·8 | |
| | Nagar ... | 3rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | 1·0 | |
| | Pálampur ... | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | 0·9 | |
| | Hamírpur ... | 14th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Dera ... | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Kángra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 0·2 | |
| | Dharmsála ... | Ditto ... | ... | 0·1 | ... | 0·1 | R. | 0·5 | ... | 0·7 | |
| | Núrpur ... | 6th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Hazara. | Abbott-abad ... | 15th June ... | ... | ... | ... | ... | R. | 0·6 | 0·1 | 0·7 | |
| | Mansahra ... | 14th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·4 | R. | 0·5 | |
| | Haripur ... | 20th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·1 | |
| Dera Ghazi Khan. | Sanghar ... | 13th January ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Jámpur ... | 11th June ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Rájanpur ... | 12th January ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 29th JUNE 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of June 1887. Thursday 23rd. | Friday 24th. | Saturday 25th. | Sunday 26th. | Monday 27th. | Tuesday 28th. | Wednesday 29th. | Total. | Special Remarks. |
| Hissar. | Sirsa s | 22nd June ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahabad ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Barwála ... | 20th June ... | ... | ... | R. | R. | R. | ... | ... | ... | |
| | Hissar s | 21st Do. ... | ... | ... | ... | R. | R. | ... | ... | ... | |
| | Hánsi ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | ... | ... | 0·2 | |
| | Bhiwáni ... | Ditto ... | ... | R. | R. | R. | 0·1 | ... | ... | 0·1 | |
| Rohtak. | Rohtak s | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gohána ... | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Sámpla ... | 16th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhajjar ... | 22nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gurgaon. | Farukhnagar ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Játusána ... | 22nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Rewári ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Shahjahánpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tauru ... | Ditto ... | ... | 0·1 | ... | 0·2 | ... | R. | R. | 0·3 | |
| | Nuh ... | 5th June ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | |
| | Fírozpur ... | 19th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hodal ... | 20th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hattín ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | 0·6 | |
| | Palwal ... | 16th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sohna ... | 21st January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Gurgaon s | 22nd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Delhi. | Ballabgarh ... | 22nd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mahrauli ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Sadr (Delhi) s | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Delhi ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sonepat ... | 15th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Karnal. | Pánipat ... | 20th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Karnál s | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·4 | 0·5* | *Temperature increased; weather very trying. The cultivators are losing heart, and deaths have occurred in one or two villages in the Nardak from diarrhœa. Still a good deal of ploughing is in progress. |
| | Rájaund ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kaithal ... | 14th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chika ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Budhláda ... | 22nd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Umballa. | Pipli ... | 3rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ladwa ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Rain very much needed. |
| | Jagádhri ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Umballa s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naraingarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kharar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rúpar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Simla. | Kasauli s | 21st June ... | 0·3 | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·1 | 0·5 | |
| | Barauli ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Simla s | 22nd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kot Khái ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kotgarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kilba s | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| Kangra. | Plách ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulu s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Nagar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pálampur ... | 22nd June ... | 0·1 | ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Hamírpur ... | 14th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera ... | 15th Do. ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Kángra ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dharmsála s | Ditto ... | 0·7 | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Núrpur ... | 6th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Hoshiarpur. | Dasúya ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Una ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Garhshankar ... | 20th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Station ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·2 | |
| | Hoshiárpur ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | |

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 11th June 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers of the rural circle of Donerah in the district of Gurdáspur not having been received. Comparing the results of the districts from which complete returns have been received the total deaths registered from all causes in the Province were 10,911 against 11,190 in the previous week and 9,927 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death rate of 30·2, 31·0 and 27·5 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 9 deaths registered under the head of cholera. One death occurred in the city of Delhi, 7 in the Municipal town of Umballa and 1 in the Police Station of Bhawana, village Nithárki, District Jhang.

*Small-pox.*—From small-pox 560 deaths were registered against 526 in the previous week and 296 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 7,342 deaths against 7,574 in the previous week and 6,693 in the corresponding week of the past year.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 351 deaths against 394 and 416.

*Chest disease.*—Five hundred and thirty-nine against 544 and 570.

*Snake-bite.*—Twenty-one against 14 and 8.

*Hydrophobia.*—Two against 3 and 2.

*All other causes.*—Two thousand and eighty-seven against 2,135 in the previous week and 1,941 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Two thousand seven hundred and five deaths were registered in the districts from which complete returns were received amongst infants under one year of age, of which number 1,487 were males and 1,218 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 851 deaths were registered (463 males and 388 females), giving a death rate of 34 per mille of population. Eight hundred and one births were registered (429 males and 372 females), giving a birth-rate of 32 per mille of populution.

LAHORE: } A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

*The 4th July* 1887. } (Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

## RAJPUTANA-MALWA RAILWAY.

(INCLUDE THE RAJPUTANA STATE, THE HOLKAR STATE, THE SINDIA-NEEMUCH STATE, THE REWARI-FEROZEPORE STATE AND THE CAWNPORE-ACHNERA STATE RAILWAYS).

*Abstract of the Principal Commodities carried during the Month of April 1887 as compared with the same month of the previous year (prescribed in Public Works Department Circular No. XVII Railway of 9th July 1883).*

| No. | STAPLES. | Total 1887. | Total 1886. | Increase. | Decrease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Tons. | Tons. | Tons. | Tons. | |
| 1 | Bagging ... | 782 | 782 | ... | ... | |
| 2 | Bones ... | 711 | 40 | 671 | ... | |
| 3 | Coal and Coke ... | 6,942 | 826 | 6,116 | ... | |
| 4 | Cocoanuts ... | 412 | 399 | 13 | ... | |
| 5 | Cotton, full pressed ... | 8,512 | 5,497 | 3,015 | ... | |
| 6 | „ half pressed ... | 191 | 124 | 67 | ... | |
| 7 | „ unpressed ... | 2,183 | 576 | 1,607 | ... | |
| 8 | „ seeds ... | 274 | 406 | ... | 132 | |
| 9 | Drugs and Medicines ... | 34 | 51 | ... | 17 | |
| 10 | Dry Fruit and Nuts ... | 345 | 203 | 142 | ... | |
| 11 | Dyeing Materials ... | 1,155 | 915 | 240 | ... | |
| 12 | Firewood ... | 2,313 | 1,330 | 983 | ... | |
| 13 | Fibrous Products ... | 289 | 262 | 27 | ... | |
| 14 | Fruit and Vegetables ... | 1,070 | 1,444 | ... | 374 | |
| 15 | Furniture and Luggage ... | 154 | 166 | ... | 12 | |
| 16 | Ghee ... | 356 | 505 | ... | 149 | |
| 17 | Grain and Pulses (excluding Wheat) ... | 12,411 | 13,395 | ... | 984 | |
| 18 | Grass ... | 41 | 46 | ... | 5 | |
| 19 | Hides and Skins ... | 401 | 522 | ... | 121 | |
| 20 | Jagree ... | 9,582 | 8,357 | 1,225 | ... | |
| 21 | Lead ... | 7 | 3 | 4 | ... | |
| 22 | Leather ... | 28 | 24 | 4 | ... | |
| 23 | Lime ... | 60 | 85 | ... | 25 | |
| 24 | Liquor ... | 232 | 221 | 11 | ... | |
| 25 | Machinery ... | 36 | 6 | 30 | ... | |
| 26 | Metals, manufactured and unmanufactured | 3,365 | 2,413 | 952 | ... | |
| 27 | Military Stores ... | 209 | 332 | ... | 123 | |
| 28 | Mowra Flowers ... | 197 | 58 | 139 | ... | |
| 29 | „ Seeds ... | 5 | 2 | 3 | ... | |
| 30 | Oils ... | 456 | 409 | 47 | ... | |
| 31 | Opium ... | 143 | 274 | ... | 131 | |
| 32 | Provisions ... | 77 | 103 | ... | 26 | |
| 33 | Piece-goods, Europe ... | 1,769 | 1,996 | ... | 227 | |
| 34 | „ Country ... | 566 | 562 | 4 | ... | |
| 35 | Railway Materials (including Construction as well as for other Railways) ... | 3,751 | 3,780 | 51 | ... | |
| 36 | Revenue Stores ... | 1,757 | 2,556 | ... | 799 | |
| 37 | Salt ... | 25,499 | 17,989 | 7,510 | ... | |
| 38 | Saltpetre ... | 747 | 877 | ... | 130 | |
| 39 | Seeds ... | 15,794 | 26,715 | ... | 10,921 | |
| 40 | Silk ... | 26 | 12 | 14 | ... | |
| 41 | Spices ... | 235 | 365 | ... | 130 | |
| 42 | Stone and Marble ... | 2,024 | 1,089 | 935 | ... | |
| 43 | Sugar ... | 7,762 | 8,410 | ... | 648 | |
| 44 | Tea, Indian ... | 13 | 28 | ... | 15 | |
| 45 | „ Non-Indian ... | 59 | 2 | 57 | ... | |
| 46 | Timber ... | 1,719 | 1,720 | ... | 1 | |
| 47 | Tobacco ... | 1,567 | 1,230 | 337 | ... | |
| 48 | Twist, Europe ... | 54 | 39 | 15 | ... | |
| 49 | „ Country ... | 187 | 165 | 22 | ... | |
| 50 | Wheat ... | 6,741 | 12,664 | ... | 5,923 | |
| 51 | Wool, Raw ... | 489 | 166 | 323 | ... | |
| 52 | „ Manufactured ... | 42 | 22 | 20 | ... | |
| 53 | All other articles of Merchandize ... | 5,993 | 4,914 | 1,079 | ... | |
| | Total ... | 129,767 | 124,997 | 25,663 | 20,893 | |
| | Net Increase ... | 4,770 | ... | 4,770 | ... | |

AUDIT OFFICE,
*Ajmere;*
*The 16th June* 1887.

J. W. FORDHAM,
*Acting Chief Auditor and Accountant.*

Punjab Government Press, Lahore—7-7-87—640.

No. 6 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JULY 7, 1887.

## PART II.

## GENERAL.

### REVIEW OF THE REPORT ON THE ADMINISTRATION OF CRIMINAL JUSTICE IN THE PUNJAB FOR THE YEAR 1886.

Proceedings of the Hon'ble the Lieutenant-Governor of the Punjab, in the Home (Judicial) Department, No. 595, dated 9th June 1887.

READ—

Report on the Administration of Criminal Justice in the Punjab for the year 1886.

REMARKS.—The amended forms of Criminal Returns prescribed by the Government of India in 1884 having been adopted in three successive Annual Reports on the Administration of Criminal Justice, the results obtained during each of the three past years can be readily compared, and when such a comparison has been made, the Criminal Administration in the Punjab during 1886 presents some unsatisfactory features. During the two previous years the total numbers of offences reported were respectively 135,619 and 142,032: in the year under review the number has risen to 147,997. In these figures are included complaints summarily dismissed by Magistrates and reported offences struck off the register on the application of the Police, and when due allowance has been made on this account, the number of offences admitted to have occurred during 1886 is only 2,015 in excess of the figures of 1885. But the importance of the increase lies in the character of the crimes which during the past year have been more rife than usual. The number of murders has risen from 347 in 1884 and 433 in 1885 to 452 in 1886, while a decided

stimulus seems to have been given to the more serious offences against property, as the following table shows :—

| Description of Crime. | Number of true cases. | | |
|---|---|---|---|
| | 1884. | 1885. | 1886. |
| Theft ... ... ... ... ... ... | 10,839 | 11,957 | 14,100 |
| Receiving stolen property ... ... ... ... ... | 2,627 | 2,546 | 2,969 |
| Criminal trespass and house-breaking ... ... ... | 13,326 | 14,843 | 16,516 |
| Total ... | 26,792 | 29,346 | 33,585 |

Another unsatisfactory feature is that, with the admitted increase of offences against property, there has been a steady annual decrease during the last three years in the proportion of such cases brought to trial. In 1883 the percentage was 59 ; in 1884 it was 57 ; in the next year it had diminished to 53, while in the year under review it has sunk to 50.

2. No explanation has been offered in the report regarding the causes of the steady increase of offences against property and the failure to place the offenders on their trial, but in the extracts from the reports of Sessions Judges and District Magistrates appended to the Judges' report, more than one suggestion has been made as to the origin of the unsatisfactory state in which one of the most important parts of the criminal administration is involved. The increasing technicalities of our criminal procedure, and the want of prosecutors on behalf of the Crown to oppose the constantly growing number of legal practitioners, whose services are retained for the accused, are alleged to be some of the causes why convictions are not more readily procured ; while the failure to secure them, it is said, emboldens the criminal classes to make further depredations on society. The Lieutenant-Governor regrets to have to admit that he thinks there is reason to believe that the power of the Magistrates, the Police, and the Criminal Courts to repress crime is diminishing. The courts have not the same prestige they had formerly, and among the common people an exaggerated belief in the power of the Pleaders to secure acquittal of offenders seems to prevail. The bulk of the criminal work is now performed by Native Magistrates who, though very capable, seem in many cases to err in the direction of too great readiness to acquit or to pass inadequate sentences. The natural character of the people in many parts of the Punjab is eager and energetic, producing turbulence, thirst for revenge, and greed and covetousness in the badly disposed. On the other hand, the better disposed have not as yet much active dislike of crime in the abstract or much public spirit : they see that the results of prosecutions are very uncertain, while the trouble and risks accompanying them are unavoidable. With such a population, unless the criminal law is suited to the country and can be efficiently administered, there is serious danger that the spirit of lawlessness and defiance of order natural to some races will grow too strong to be repressed by the administration. The Lieutenant-Governor anticipates that special criminal legislation directed against particular offences, or restricted to particular parts of the Province, something of the nature of the Frontier Regulation, may shortly be found necessary. For such legislation a Legislative Council for the Province would be the proper instrument.

In the opinions given the view has also been advanced that there has been of late a tendency to subordinate the magisterial duties of District Officers to their revenue functions, and that the stress now laid upon the importance of improving the revenue records has somewhat diverted their attention from the

still more important subject of the protection of the persons and property of the people. That the number of legal practitioners in the Province has largely increased during the last few years is undeniable, and it is equally certain that the additional resources thus afforded are more largely used by accused persons than by those charged with the duty of prosecuting offenders. The want of public prosecutors to represent the Crown in all more important cases is an admitted drawback to the effective administration of justice, but unfortunately financial considerations of paramount importance have prevented the application of a proper remedy. The subject has been carefully considered by the Local Government, and for the district of Pesháwar, where the state of crime is worse than elsewhere, arrangements are being made for the appointment of a Government Pleader. In other parts of the Province the Lieutenant-Governor has recently instructed District Magistrates to use more extensively the powers conferred upon them by Section 492 of the Criminal Procedure Code, and has impressed upon Gazetted Police Officers the necessity of considering the prosecution of Sessions cases as an integral and important portion of their duties.

This is not the place in which to attempt to set at rest the question whether officers, with varied functions to perform, devote too little attention to their magisterial duties, while undue importance is attached to other matters; but in considering the possible causes of the increase in crime the subject is one which should not be overlooked. In cases of murder or other serious crime the Lieutenant-Governor has great faith in the efficacy of the time-honoured plan of sending a Magistrate to the scene of the occurrence, and thus stamping at an early stage of the proceedings the evidence which is first adduced, and giving the case for the prosecution a better chance of keeping straight to the end. An extension in the numbers and powers of Honorary Magistrates may possibly be demanded in view of the present state of crime, and District Officers should never lose sight of the importance of securing the co-operation of influential members of rural communities in the criminal administration, and impressing upon them that the favours of Government are reserved for those who render service in this and other matters for the good of the people at large. The Lieutenant-Governor will be glad to receive from the Commissioners of the Cis-Indus Divisions, one of whom has already, His Honor believes, had the subject under consideration, any recommendations framed with a view to meeting the increase in offences against property which has now been clearly shown to have taken place in many of the districts of the Province.

The Lieutenant-Governor considers that the suggestion made by the Deputy Commissioners of Lahore and Hazára for legislation to facilitate the prevention and detection of such crimes as rick-burning and cattle-poisoning deserves careful consideration. The system would amount to a kind of mutual insurance against the injury done by undetected crime of the kind, and would perhaps induce the general public of the circles responsible to take an active part in assisting the Police in detection. The frontier divisions have already received special treatment, and it is hoped that the Regulation recently sanctioned by the Government of India will provide an adequate remedy.

3. In the number of offences under Special and Local Laws there has been a slight diminution compared with those reported during the previous year, the figures being 27,647 and 28,232 respectively. The difference is chiefly due to a decrease of cases under the Cantonment, Police and Municipal Acts. The cases under the last enactment returned as true have fallen from 2,506 in 1885 to 1,670; while during the years 1883 and 1884 no less than 3,445 and 3,125 such cases were returned. In the report for 1884 the decrease, compared with the figures for 1883, was attributed to the greater willingness on the part of the people to conform to sanitary rules, and

No. 28 of 1887

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JULY 14, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 12th JULY 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Good rain over district and on the east excessive. | Good. | Stationary. | ... | Ploughing and sowing in progress. |
| 2 | Delhi ... | Two hundred and thirty cents. | Good; but several cases of small-pox. | Almost stationary. | ... | Ploughings progressing. |
| 3 | Umballa ... | Six inches five-tenths and one cent. | Fair. | Stationary. | ... | Sowings in progress. |
| 4 | Jullundur ... | One inch seven-tenths. | Good. | Do. | ... | Sowings commenced. |
| 5 | Ferozepore ... | Three-tenths ... | Do. | Do. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | Nine cents ... | Do. | Rising. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | One inch and four-tenths. | Do. | Stationary. | ... | Ploughings general; sowings only partial. |
| 8 | Lahore ... | Wanted ... | A few cases of cholera. | Do. | ... | Ploughings progressing. |
| 9 | Mooltan ... | Wanted ... | Good. | Almost stationary. | Crops below average. | Sowings nearly finished. |
| 10 | Ráwalpindi ... | One inch ... | Do. | Stationary. | ... | Sowing in progress. |
| 11 | Shahpur ... | Slight rain; more urgently wanted. | Do. | Do. | ... | ... |
| 12 | D. I. Khan ... | Three inches and sixteen cents. | Do. | Almost stationary. | ... | Ploughings commenced; prospects improved. |
| 13 | Pesháwar ... | Much wanted ... | Cholera prevalent. | Do. | ... | Sowings in progress. |

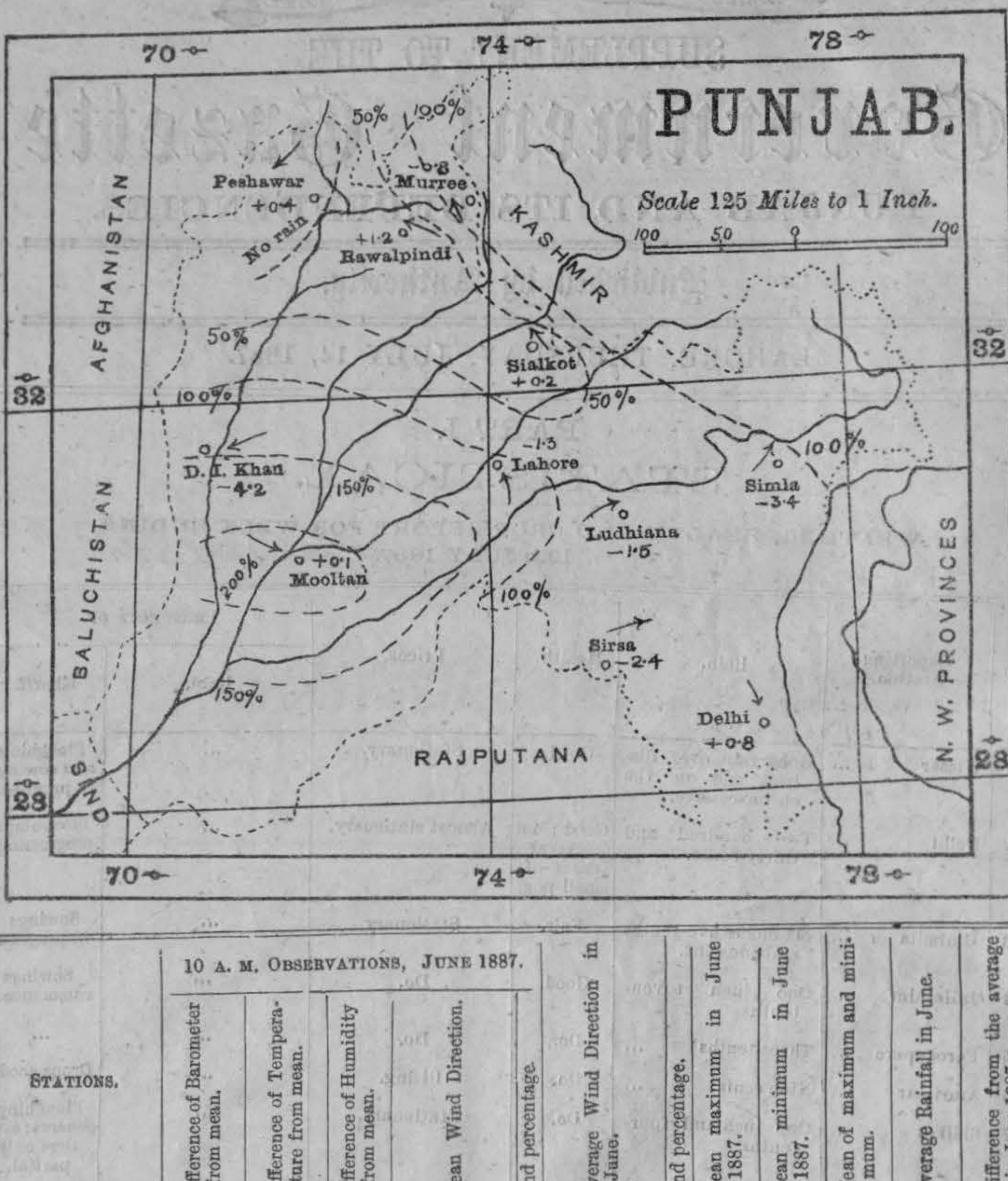
*General Remarks.*

Rain has fallen in all districts except Lahore, Mooltan and Pesháwar, where it is wanted. Health is fair in Umballa and good elsewhere. Several cases of small-pox in Delhi and some of cholera in Lahore and Pesháwar. Rinderpest has appeared among cattle in the Sun Valley of the Shahpur District. Prices almost stationary in Delhi, Mooltan, Dera Ismail Khan and Pesháwar, rising in Amritsar, and stationary elsewhere. Rabi crops below average in Mooltan, and fodder scarce in Shahpur. Kharif ploughings have commenced in Siálkot and Dera Ismail Khan, and progressing in Hissar, Delhi, and Lahore. Sowing in progress in Hissar, Umballa, Ráwalpindi and Pesháwar, and nearly finished in Mooltan. Crops good in Amritsar.

FRANK LEIGH,

***Assistant Secretary to Government, Punjab.***

# SUMMARY OF METEOROLOGICAL CONDITIONS PREVAILING OVER THE PUNJAB DURING JUNE 1887.




| STATIONS. | | 10 A. M. OBSERVATIONS, JUNE 1887. Difference of Barometer from mean. | Difference of Temperature from mean. | Difference of Humidity from mean. | Mean Wind Direction. | And percentage. | Average Wind Direction in June. | And percentage. | Mean maximum in June 1887. | Mean minimum in June 1887. | Mean of maximum and minimum. | Average Rainfall in June. | Difference from the average in June 1887. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | In. | Deg. | | | | | | Deg. | Deg. | Deg. | In. | In. |
| Mooltan | ... | + ·014 | + 0·1 | — 15 | N. 81° W. | 37 | S. 35° W. | 35 | 103·5 | 75·9 | 89·7 | 0·39 | + 0·66 |
| Dera Ismail Khan | | — ·026 | — 4·2 | + 6 | N. 82° E. | 37 | N. 87° E. | 46 | 105·9 | 71·9 | 88·9 | 0·61 | + 0·30 |
| Pesháwar | ... | + ·011 | + 0·4 | — 4 | N. 27° E. | 47 | N. 50° E. | 31 | 105·8 | 76·4 | 91·1 | 0·33 | — 0·33 |
| Murree | ... | — ·006 | — 0·8 | — 13 | S. 18° E. | 53 | S. 1° E. | 6 | 81·8 | 63·0 | 72·4 | 2·43 | + 0·43 |
| Ráwalpindi | ... | ·000 | + 1·2 | — 14 | S. 68° E. | 33 | S. 15° E. | 15 | 103·3 | 74·4 | 88·9 | 1·67 | — 1·23 |
| Siálkot | ... | — ·001 | + 0·2 | — 1 | S. 48° E. | 17 | N. 82° E. | 8 | 106·9 | 79·6 | 93·3 | 3·19 | — 2·42 |
| Lahore | ... | + ·023 | — 1·3 | — 2 | S. 3° E. | 20 | N. 19° W. | 11 | 104·7 | 79·0 | 91·9 | 1·78 | + 0·63 |
| Ludhiána | ... | + ·004 | — 1·5 | — 6 | S. 51° W. | 20 | N. 55° W. | 12 | 105·7 | 80·7 | 93·2 | 2·32 | — 0·20 |
| Simla | ... | — ·001 | — 3·4 | — 3 | S. 40° W. | 67 | S. 87° W. | 38 | 76·9 | 58·8 | 67·9 | 7·87 | — 0·32 |
| Delhi | ... | + ·004 | + 0·8 | — 9 | N. 17° W. | 27 | N. 60° W. | 24 | 107·3 | 79·3 | 93·3 | 3·37 | — 1·36 |
| Sirsa | ... | + ·021 | — 2·4 | + 3 | S. 78° W. | 43 | S. 88° W. | 31 | 106·3 | 82·2 | 94·3 | 2·27 | — 0·69 |
| Umballa | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3·87 | — 0·91 |
| Jullundur | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·46 | — 0·36 |

## REMARKS.

During the past month meteorological conditions throughout the Punjab have been fairly normal. Pressure has been above the average at Sirsa and Lahore, and below it at Dera Ismail Khan, but elsewhere the changes have been slight and unimportant. During the whole month the Punjab has been the seat of low pressures as compared with other parts of India, but the Province has not been visited by any cyclonic disturbance, such as usually travels up-country from the Bay of Bengal at this season, and consequently the barometer at most stations has been fairly steady. The lowest mean pressure for the month is reported from Dera Ismail Khan, and the wind directions show a feeble cyclonic circulation around this region.

Temperature has exceeded the average at Mooltan, Peshâwar, Râwalpindi, Siâlkot and Delhi, but has been deficient elsewhere. The largest deficiency was at Dera Ismail Khan, where it amounted to over 4°. At Simla and Sirsa also the weather was a good deal cooler than usual. The highest mean temperature was recorded at Sirsa (94°·3), the lowest at Râwalpindi and Dera Ismail Khan. The month opened with a spell of very hot weather, during which the maximum thermometer at all stations in the Punjab ranged between 110° and 115°. After the 4th, however, the heat decreased somewhat, and the maxima ranged generally between 100° and 110° until near the close of the month, when the thermometer again rose and maxima of between 110° and 115° were again recorded. The highest reading observed during the month was 118° at Peshâwar on the 30th.

As mentioned above, the Province has not been visited by any cyclonic storm from the Bay of Bengal, such as usually ushers in the rains to the Upper Provinces, and as a consequence the rains so far have been feeble. At Peshâwar no rain has fallen throughout the entire month, but at the other stations in the Indus Valley the fall has been in excess of the average, at Dera Ismail Khan very considerably so. At Murree and Lahore also there has been a slight excess and at Simla only a trifling deficit, but elsewhere the amount received has been short of the normal. Over a region stretching south-eastward from the Indus Valley and including the stations of Râwalpindi and Siâlkot less than half the average rain has fallen, while over the south-east of the Province the totals vary between 50 and 75 per cent. of the average. Most of this rain has come up from the Bombay branch of the monsoon ; the Bay of Bengal branch, being very weak, has not reached Upper India. In the hills most of the rain fell during local storms.

The air has been drier than usual at almost all stations. At Mooltan, Murree and Râwalpindi the deficiency of moisture has been considerable, but elsewhere the change has been slight and unimportant. At the time of writing (July 5th) a small cyclonic storm is forming over the head of the Bay of Bengal and a rapid fall of pressure is taking place in the Punjab, so that it appears probable that a rush of moist monsoon air will occur over the Upper Provinces and the present feeble rains will not continue long.

W. L. DALLAS,

*Meteorological Reporter, Punjab.*

SIMLA :
*The 6th July* 1887.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | | *Months of June and July* 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | | Date of fall last reported. | Thursday 30th. | Friday 1st. | Saturday 2nd. | Sunday 3rd | Monday 4th. | Tuesday 5th. | Wednesday 6th. | Total. | Special Remarks. |
| Jullundur. | Jullundur | s | 21st June ... | ... | 0 4 | ... | ... | ... | R. | ... | 0·4 | |
| | Nakodar | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0 2 | |
| | Phillour | ... | 3rd June ... | ... | ... | ... | R. | ... | R. | ... | ... | |
| | Nawashahr | ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Ludhiana. | Samrála | ... | 21st June ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0 1 | 0·2 | |
| | Ludhiána | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jagraon | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Ferozepore. | Moga | ... | 3rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Zira | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ferozepore | s | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muktsar | ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fázilka | ... | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·3 | 0 6 | |
| Mooltan. | Mailsi | s | 2 rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lodhrán | ... | 17th November... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad | ... | 23rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mooltan | s | 24th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu | ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhang. | Shorkot | ... | 22nd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| | Jhang | s | 25th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 0·4 | |
| | Chiniot | ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | 0·4 | |
| Montgomery. | Gugera | ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | R. | ... | |
| | Montgomery | s | 25th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | R. | ... | |
| | Pákpattan | ... | 24th Do. ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·4 | ... | 0·5 | |
| | Dipálpur | ... | 25th Do. ... | ... | ... | ... | ... | R. | 2·2 | R. | 2·2 | |
| Lahore. | Van *C* | b | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | 0·3 | |
| | Chunián | ... | 7th October ... | ... | ... | ... | ... | 0 3 | ... | ... | 0·3 | |
| | Kasúr | ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | 0 6 | |
| | Pambe *C* | b | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | ... | ... | 0·8 | |
| | Sharakpur | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·2 | |
| | Niáz Beg *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | ... | ... | 0·7 | |
| | Lahore | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 1·4 | ... | ... | 1·4 | |
| | Meean Meer *C* | b | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 1·4 | ... | ... | 1·4 | |
| | Manihála *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Amritsar. | Buchar *C* | b | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | |
| | Khára *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tarn Táran | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Raya *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jandiála *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jail Hospital | s | 20th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | 1·2 | |
| | Amritsar Tahsíl | ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | |
| | Amritsar *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | |
| | Buggeh *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ajnála | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gurdaspur. | Aliwál *C* | ... | 22nd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | 0·7 | |
| | Batála | ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statt. not received. |
| | Kaler *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·3 | |
| | Tibri *C* | ... | 22nd June ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·5 | ... | 0·8 | |
| | Gurdáspur | s | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Bhímpur *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | 1·7 | 1·7 | |
| | Pathánkot *C* | ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Dalhousie | s | 25th Do. ... | ... | 0·1 | ... | 0·2 | 0·6 | 2·3 | 2·2 | 0·5 | 5·9 |
| | Mádhopur *C* | b | 22nd Do. ... | ... | ... | R. | ... | ... | R. | 1·7 | 2·5 | 4·2 |
| | Shakargarh | ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| Sialkot. | Zafarwál | ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·3 | ... | 1·3 | |
| | Pasrúr | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | 0·9 | 2·1 | |
| | Raya | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·3 | |
| | Daska | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 2·5 | 0·3 | ... | 2·8 | |
| | Sadr in Jail | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | R. | 0 8 | 0·1 | 0·9 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DISTRICT. | RAIN-GAUGE STATIONS. | Date of fall last reported. | FALL OF RAIN ON EACH DAY OF THE WEEK. *Months of June and July* 1887. | | | | | | | TOTAL. | SPECIAL REMARKS. |
| | | | Thursday 30th. | Friday 1st | Saturday 2nd. | Sunday 3rd. | Monday 4th. | Tuesday 5th. | Wednesday 6th. | | |
| GUJRAT. | Sadr *s* | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | 1·8 | ... | ... | 1·8 | |
| | Gujrát ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | ... | ... | 1·2 | |
| | Khárián ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | ... | 0·1 | 1·3 | |
| | Phália ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | |
| GUJRANWALA. | Rámnagar ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·9 | 1·9 | |
| | Wazirabad ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·1 | 0·4 | |
| | Sadr Kacheri *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 1·6 | 0·1 | 0·8 | 2·5 | |
| | Shekhupura ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Háfizabad ... | 20th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·5 | 1·5 | |
| SHAHPUR. | Midh *s* | 24th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Sahiwál ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Núrpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | |
| | Mitha Tiwána ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Sakesar ... | 25th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| | Naushahra ... | 20th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·1 | |
| | Khusháb ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Shahpur *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhera ... | 20th June ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 0·7 | 0·9 | |
| | Miáni ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·9 | 2·9 | |
| JHELUM. | Pind Dádan Khan | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 1·8 | 2·0 | |
| | Jhelum ... | 24th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·1 | 0·3 | |
| | Sadr Station *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0·2 | 0·7 | |
| | Chakwál ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 1·9 | 2·0 | |
| | Talagang ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | 1·1 | |
| RAWALPINDI. | Pindigheb ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahjang ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | 0·2 | ... | 1·2 | |
| | Attock ... | 25th June ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | ... | 0·3 | 1·0 | |
| | Ráwalpindi *s* | 20th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 1·6 | 2·0 | |
| | Gujar Khan ... | 24th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·8 | 0·9 | |
| | Kahúta ... | 4th March ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | 1·2 | 0·3 | 2·6 | |
| | Murree *s* | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | |
| HAZARA. | Abbott-abad *s* | 22nd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mansahra ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Haripur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| PESHAWAR. | Swábi ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore (Utman Bolak) | 4th March ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | ... | ... | 0·8 | |
| | Naushahra ... | 16th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mardán *s* | 19th April ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | R. | 0·3 | |
| | Katlang ... | 15th March ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | 0·3 | 0·4 | 1·7 | |
| | Hashtnagar ... | 16th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Doáb Daudzai ... | 20th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Peshávar *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | R. | ... | |
| KOHAT. | Kohát *s* | 14th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | T. 0·9 | T. | 0·9 | |
| BANNU. | Miánwáli ... | 24th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Isa Khel ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bannu *s* | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0·5 | |
| | Marwat ... | 24th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| DERA ISMAIL KHAN. | Tánk ... | 18th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| | Kulachi ... | 22nd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | D. I. Khan *s* | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·4 | 1·4 | |
| | Bhakkar ... | 19th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Leiah ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| DERA GHAZI KHAN. | Sanghar ... | 16th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera Ghâzi Khan *s* | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Fort Munro *s* | 25th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jámpur ... | 16th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | 1·0 | |
| | Rájanpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | 0·9 | |
| MUZAFFARGARH. | Alipur ... | 17th November... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Muzaffargarh *s* | 24th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | R. | ... | |
| | Sinánwán ... | 20th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

PESTONJI, *Supdt.*,

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

QUANTITIES PER RUPEE BY

| 1 | 2 | | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | 7 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Wheat.* | | | *Barley.* | | | *Rice (best sort).* | | | *Rice (common).* | | | *Jowár or Cholum (Sorghum vulgare).* | | | *Bájra or Cumbu (Pennisetum Typhoideum).* | | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. |
| Hissar ... | 16 | 16 | 21 | 20 | 20 | 36 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 22 | 22 | 30 | 18 | 18 | 27 |
| Rohtak ... | 15 | 16 | 20 | 22 | 22 | 36 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 16 | 20 | 28 | 16 | 17 | 20 |
| Gurgaon ... | 17 | 17 | 22 | 24 | 24 | 34 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 14 | 15 | 20 | 18 | 18 | 21 |
| Delhi ... | 15 | 16 | 20 | 22 | 24 | 29 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 12 | 14 | 13 | 20 | 16 | 16 | 18 |
| Karnál ... | 17 | 18 | 21 | 23 | 25 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 11 | 13 | 14 | 20 | 16 | 16 | 20 |
| Umballa ... | 18 | 19 | 22 | 24 | 24 | 35 | ... | ... | ... | 10 | 12 | 11 | 16 | 14 | 21 | 16 | 16 | 20 |
| Simla ... | 12 | 12 | 14 | 15 | 14 | 17 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 13 | 13 | 16 | 8 | 8 | 13 |
| Kángra ... | 15 | 15 | 19 | 22 | 22 | 30 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 14 | 14 | ... | 10 | 10 | ... |
| Hoshiárpur ... | 19 | 19 | 21 | 24 | 24 | 33 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 8 | 14 | 14 | 30 | 16 | 16 | 20 |
| Jullundur ... | 18 | 19 | 22 | 22 | 24 | 36 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 14 | 16 | 28 | 13 | 13 | 18 |
| Ludhiána ... | 19 | 19 | 21 | 25 | 25 | 35 | ... | ... | ... | 13 | 12 | 12 | 16 | 18 | 24 | 14 | 14 | 20 |
| Ferozepore ... | 17 | 17 | 20 | 24 | 25 | 36 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 11 | 14 | 16 | 20 | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 15 | 15 | 16 | 20 | 19 | 25 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 11 | 16 | 16 | 19 | 16 | 16 | 15 |
| Jhang ... | 14 | 14 | 16 | 20 | 21 | 25 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 8 | 15 | 14 | 16 | 14 | 10 |
| Montgomery | 17 | 17 | 17 | 22 | 22 | 26 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 12 | 16 | 16 | 11 | 16 | ... |
| Lahore ... | 17 | 17 | 19 | 23 | 24 | 34 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 10 | 13 | 15 | 15 | 13 | 13 | 16 |
| Amritsar ... | 18 | 18 | 22 | 25 | 26 | 38 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 12 | 14 | 15 | 21 | 12 | 14 | 22 |
| Gurdáspur ... | 20 | 20 | 24 | 30 | 30 | 30 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 13 | 10 | 10 | 16 | 14 | 14 | 14 |
| Siálkot ... | 17 | 18 | 19 | 26 | 25 | 35 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 12 | 13 | 13 | 18 | 17 | 17 | ... |
| Gujrát ... | 18 | 18 | 23 | 23 | 23 | 36 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 16 | 16 | 21 | 14 | 14 | 21 |
| Gujránwála ... | 18 | 19 | 18 | 26 | 26 | 32 | ... | ... | ... | 13 | 14 | 13 | 13 | 13 | 16 | 12 | 12 | 17 |
| Shahpur ... | 15 | 14 | 21 | 19 | 19 | 29 | ... | ... | ... | 10 | 11 | 12 | 13 | 13 | 20 | 14 | 14 | 20 |
| Jhelum ... | 16 | 17 | 21 | 22 | 23 | 30 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 14 | 16 | 17 | 14 | 16 | 16 |
| Ráwalpindi ... | 14 | 16 | 24 | 22 | 23 | 38 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 11 | 15 | 14 | 19 | 15 | 15 | 25 |
| Hazára ... | 15 | 15 | 18 | 21 | 19 | 28 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 11 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 20 |
| Pesháwar ... | 14 | 14 | 21 | 22 | 23 | 42 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 13 | 11 | 11 | 18 | 15 | 15 | 22 |
| Kohát ... | 13 | 13 | 20 | 21 | 21 | 31 | ... | ... | ... | 11 | 13 | 15 | 11 | 11 | 17 | 16 | 16 | 25 |
| Bannu ... | 17 | 16 | 27 | 26 | 25 | 46 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 9 | 15 | 20 | 25 | 13 | 13 | 28 |
| D. I. Khan ... | 13 | 13 | 22 | 19 | 18 | 33 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 8 | 14 | 15 | 34 | 15 | 14 | 28 |
| D. G. Khan... | 14 | 14 | 18 | 17 | 16 | 24 | ... | ... | ... | 9 | 10 | 9 | 17 | 16 | 17 | 16 | 16 | 21 |
| Muzaffargarh | 14 | 15 | 17 | 19 | 20 | 24 | ... | ... | ... | 16 | 12 | 6 | 14 | 13 | 16 | 14 | 15 | 18 |

OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 30th JUNE 1887.

THE ORDINARY SER OF 80 TOLAS.

| 8 | | | 9 | | | 10 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Mandwa, Marua or Ragi (Eleusine Corocana).* | | | *Kangni or Kakun, Italian Millet (Sitaria Italica).* | | | *Gram, Chena, Chola, Kadalay or Sunaga (Cicer Arietinum).* | | | REMARKS. |
| Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 25 | 25 | 37 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 23 | 24 | 34 | |
| ... | ... | ... | 10 | 10 | ... | 22 | 23 | 32 | |
| ... | ... | ... | 17 | 17 | 19 | 20 | 23 | 29 | |
| 20 | 20 | 22 | 16 | 16 | 16 | 21 | 23 | 30 | |
| 20 | 20 | 24 | 18 | 18 | 16 | 22 | 24 | 31 | |
| 16 | 16 | 19 | 11 | 10 | 15 | 15 | 15 | 18 | |
| | | | | | | | | | |
| 20 | 17 | ... | 10 | 10 | ... | 15 | 16 | 19 | |
| 24 | ... | 22 | 16 | 16 | 22 | 21 | 23 | 29 | |
| ... | ... | ... | 14 | 14 | 14 | 22 | 23 | 30 | |
| ... | ... | ... | 16 | 18 | 16 | 22 | 25 | 31 | |
| ... | ... | ... | 20 | 20 | 12 | 23 | 24 | 34 | |
| | | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 20 | 19 | 18 | 24 | |
| 12 | 10 | 20 | 8 | 12 | 14 | 18 | 19 | 24 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | ... | 22 | 22 | 27 | |
| ... | ... | ... | 16 | 14 | 20 | 22 | 22 | 28 | |
| 15 | 15 | 18 | 16 | 16 | 21 | 22 | 24 | 30 | |
| ... | ... | ... | 14 | 14 | 14 | 25 | 25 | 25 | |
| | | | | | | | | | |
| 22 | 23 | ... | 16 | 16 | 16 | 20 | 21 | 26 | |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | ... | 21 | 21 | 27 | |
| 25 | 25 | ... | 10 | 10 | ... | 22 | 23 | 28 | |
| 20 | 15 | 24 | 14 | 12 | 22 | 18 | 18 | 27 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 20 | 21 | 26 | |
| ... | ... | ... | 18 | 18 | 23 | 20 | 21 | 28 | |
| | | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 8 | 8 | ... | 17 | 17 | 18 | |
| ... | ... | ... | 18 | 16 | 30 | 17 | 17 | 22 | |
| ... | ... | ... | 15 | 15 | 20 | 16 | 15 | 24 | |
| | | | | | | | | | |
| 7 | 7 | ... | 7 | 7 | 7 | 17 | 17 | 34 | |
| 15 | 15 | 15 | 5 | 5 | 6 | 17 | 15 | 32 | |
| 12 | 12 | 15 | 12 | 12 | 15 | 15 | 15 | 23 | |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | 16 | 17 | 17 | 20 | |

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

| 1 | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | QUANTITIES PER RUPEE BY | | | | | | | | | | | | | | |
| | *Maize (Zea Mays).* | | | *Arhar or Thur, Cadjan Pea (Cajanus Indicus).* | | | *Firewood.* | | | *Salt.* | | | | | |
| | | | | | | | | | | Present fortnight ending 30th June 1887. | | Past fortnight ending 15th June 1887. | | Corresponding fortnight of 1886 | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Hissar ... | 18 | 18 | 20 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 100 | 13 0 | 12 8 | 13 0 | 12 8 | 12 8 | 12 0 |
| Rohtak ... | 16 | 18 | 24 | ... | ... | .. | 120 | 120 | 80 | 13 0 | 13 0 | 13 8 | 13 0 | 12 0 | 11 8 |
| Gurgaon ... | 15 | 16 | 23 | 24 | 24 | 35 | 140 | 140 | 140 | 13 0 | 12 0 | 14 0 | 13 0 | 12 0 | 12 0 |
| Delhi ... | 15 | 15 | 20 | 22 | 25 | 31 | 80 | 80 | 80 | 13 0 | 12 0 | 14 0 | 13 0 | 12 0 | 11 0 |
| Karnál ... | 16 | 16 | 25 | 22 | 22 | 22 | 160 | 160 | 160 | 12 4 | 12 0 | 12 4 | 12 0 | 12 0 | 12 8 |
| Umballa ... | 21 | 21 | 25 | 20 | 20 | 25 | 140 | 140 | 140 | 15 2 | 14 10 | 15 2 | 14 10 | 14 4 | 14 0 |
| Simla ... | 14 | 13 | 18 | 11 | 11 | 11 | 70 | 70 | 70 | 11 0 | 10 0 | 11 0 | 10 0 | 10 0 | 9 8 |
| Kángra ... | 16 | 16 | 32 | 13 | 12 | 8 | 120 | 120 | 120 | 12 0 | 11 0 | 12 0 | 11 0 | 11 8 | 11 0 |
| Hoshiárpur ... | 21 | 23 | 20 | 15 | 15 | ... | 120 | 120 | 105 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 13 12 |
| Jullundur ... | 22 | 22 | 20 | ... | ... | ... | 110 | 110 | 110 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 8 |
| Ludhiána ... | 17 | 17 | 25 | 13 | 13 | 20 | 120 | 120 | 100 | 15 0 | 15 0 | 16 0 | 16 0 | 15 0 | 14 8 |
| Ferozepore ... | 16 | 16 | 16 | 13 | 13 | ... | 90 | 90 | 95 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 14 0 |
| Mooltan ... | 16 | 16 | 23 | ... | ... | ... | 90 | 90 | 80 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 0 | 14 0 |
| Jhang ... | 10 | 16 | 14 | 10 | 10 | 12 | 160 | 200 | 200 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 14 12 | 14 0 |
| Montgomery | 12 | 16 | 16 | 12 | 12 | 12 | 200 | 200 | 200 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 [illegible] |
| Lahore ... | 13 | 15 | 17 | 12 | 12 | 14 | 100 | 100 | 90 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Amritsar ... | 14 | 15 | 22 | 16 | 16 | 17 | 100 | 100 | 90 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | 15 0 | 15 6 | 15 0 |
| Gurdáspur ... | 16 | 16 | 24 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 140 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Siálkot ... | 17 | 17 | ... | 12 | 12 | 12 | 130 | 130 | 132 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 |
| Gujrát ... | 16 | 16 | 23 | 12 | 12 | ... | 120 | 120 | 100 | * | 16 0 | * | 16 0 | * | 16 0 |
| Gujránwála ... | 16 | 16 | 22 | 8 | 8 | ... | 120 | 100 | 90 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 |
| Shahpur ... | 15 | 16 | 23 | 10 | 10 | 10 | 240 | 240 | 240 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 |
| Jhelum ... | 15 | 17 | 22 | 12 | 13 | 14 | 160 | 120 | 120 | 16 8 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 16 8 | 16 0 |
| Ráwalpindi ... | 16 | 17 | 28 | 23 | 23 | 25 | 96 | 100 | 106 | 16 0 | 15 12 | 15 12 | 15 8 | 15 12 | 15 9 |
| Hazára ... | 17 | 17 | 23 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 100 | * | 12 0 | * | 12 0 | * | 12 0 |
| Peshávar ... | 18 | 17 | 25 | 22 | 22 | 33 | 90 | 109 | 106 | 42 0 | 41 0 | 41 0 | 40 0 | 48 2 | 46 4 |
| Kohát ... | 18 | 18 | 25 | ... | ... | 10 | 80 | 160 | 102 | 60 0 | 55 0 | 60 0 | 55 0 | 66 5 | 58 11 |
| Bannu ... | 20 | 19 | 36 | 13 | 13 | 13 | 80 | 80 | 80 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 | 60 0 | 50 0 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | ... | 13 | 13 | 13 | 119 | 119 | 113 | 36 0 | 34 0 | 35 0 | 33 0 | 32 8 | 31 4 |
| D. G. Khan... | 15 | 15 | 16 | 11 | ... | 11 | 125 | 125 | 125 | 22 0 | 21 0 | 22 0 | 21 0 | 21 4 | 20 0 |
| Muzaffargarh | ... | ... | ... | 11 | 11 | ... | 100 | 100 | 100 | * | 14 0 | * | 14 0 | * | 14 0 |

* No wholesale salt sold.

**OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 30th JUNE 1887—concluded.**

| 15 | | | 16 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SER OF 80 TOLAS. | | | | | |
| *Gur.* | | | *Cotton (Unginned).* | | |
| Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C | Srs. C. | Srs. C. |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 8 8 | 8 8 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 9 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 12 0 | 11 0 | 8 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 7 0 | 7 0 | 5 0 | 8 0 | 8 0 | ... |
| 10 8 | 10 8 | 8 8 | 10 4 | 10 4 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 8 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 7 0 | 7 0 | 4 12 | 2 8 | 2 8 | ... |
| | | | | | |
| 7 0 | 7 0 | 8 0 | 9 0 | 10 0 | ... |
| 9 0 | 10 0 | 7 0 | 9 0 | 8 0 | ... |
| 10 0 | 9 0 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 11 0 | 10 0 | ... |
| | | | | | |
| 8 0 | 8 0 | 7 8 | 8 0 | 8 0 | ... |
| 8 10 | 9 0 | 7 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 8 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 8 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 9 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| | | | | | |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 8 | 9 8 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 7 8 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 12 | 9 8 | 9 8 | ... |
| 10 0 | 9 10 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 4 | 9 8 | 7 14 | 10 0 | 10 0 | ... |
| | | | | | |
| 9 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... |
| 8 0 | 8 0 | 6 14 | 9 0 | 9 4 | ... |
| 9 0 | 8 12 | 6 11 | 13 0 | 13 0 | ... |
| | | | | | |
| 11 0 | 11 0 | 9 0 | 12 0 | 11 0 | ... |
| 9 6 | 9 11 | 8 2 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 6 14 | 7 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 7 0 | 8 0 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | ... |

## REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Firewood.*—Prices average 122 seers as compared with 125 seers in last fortnight and 118 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Rohtak ... | 80 | 120 | 120 |
| Ludhiána ... | 100 | 120 | 120 |
| Jhang ... | 200 | 200 | 160 |
| Jhelum ... | 120 | 120 | 160 |
| Kohát ... | 102 | 160 | 80 |
| D. I. Khan ... | 113 | 119 | 119 |

*Lahori Salt.*—Prices average 14 seers as compared with 14 seers 1 chatak in last fortnight and 13 seers 12 chataks in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Srs. C. | Srs C. | Srs. C. |
| Rohtak ... | 11 8 | 13 0 | 13 0 |
| Hoshiárpur ... | 13 12 | 14 8 | 14 8 |
| Mooltan ... | 14 8 | 15 0 | 15 0 |
| Ráwalpindi ... | 15 9 | 15 8 | 15 12 |

*Kohát Salt.*—Prices average 38 seers 3 chataks as compared with 37 seers 13 chataks in last fortnight and 41 seers 4 chataks in corresponding period of 1886. The following are the chief variations—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Pesháwar ... | 46 4 | 40 0 | 41 0 |
| Bannu ... | 50 0 | 40 0 | 40 0 |

*Gur.*—Prices average 9 seers 5 chataks as compared with 9 seers 6 chataks in last fortnight and 7 seers 13 chataks in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Gurgaon ... | 8 0 | 11 0 | 12 0 |
| Jullundur ... | 7 0 | 9 0 | 10 0 |
| Montgomery ... | 7 0 | 9 0 | 9 0 |
| Gujránwála ... | 7 8 | 10 0 | 10 0 |
| Kohát ... | 6 11 | 8 12 | 9 0 |
| Bannu ... | 9 0 | 11 0 | 11 0 |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

**STATEMENT SHOWING THE WHOLESALE PRICES OF FOOD-GRAINS, GUR FORTNIGHT ENDING**

| District | Wheat. | | | Barley. | | | Rice (best sort). | | | Rice (common). | | | Jowar. | | | Bajra. | | | Mandwa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Delhi ... | 16 | 17 | 21 | 23 | 25 | 31 | ... | ... | ... | 15 | 15 | 13 | 15 | 14 | 22 | 17 | 17 | 20 | ... | ... | ... |
| Ferozepore ... | 17 | 17 | 20 | 24 | 25 | 36 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 11 | 14 | 16 | 20 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 15 | 15 | 16 | 21 | 20 | 26 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 17 | 17 | 20 | 17 | 17 | 17 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 18 | 19 | 22 | 24 | 25 | 35 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 11 | 14 | 16 | 16 | 14 | 14 | 17 | ... | ... | ... |
| Amritsar ... | 18 | 19 | 22 | 26 | 27 | 39 | ... | ... | ... | 12 | 13 | 13 | 15 | 16 | 22 | 13 | 15 | 22 | 16 | 16 | 19 |
| Peshâwar .. | 15 | 15 | 21 | 23 | 24 | 44 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 12 | 12 | 18 | 16 | 16 | 22 | ... | ... | ... |

**AND COTTON IN THE DISTRICTS OF THE PUNJAB DURING THE 30th JUNE 1887.**

| Kangni. | | | Gram. | | | Maize. | | | Arhar. | | | Gur. | | | Cotton (unginned). | | | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th June 1887. | Past fortnight ending 15th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | |
| 18 | 18 | 20 | 21 | 24 | 30 | 16 | 16 | 21 | 23 | 26 | 32 | 7 8 | 8 0 | 6 0 | 8 8 | 8 0 | ... | |
| 20 | 20 | 12 | 23 | 24 | 34 | 16 | 16 | 16 | 13 | 13 | ... | 10 0 | 10 0 | 8 0 | 11 0 | 10 0 | ... | |
| 17 | 17 | 21 | 20 | 19 | 25 | 17 | 17 | 24 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 8 0 | 8 8 | 8 8 | ... | |
| 17 | 15 | 21 | 24 | 24 | 29 | 14 | 16 | 18 | 13 | 13 | 15 | 9 8 | 9 8 | 8 0 | 10 0 | 11 0 | ... | |
| 17 | 17 | 21 | 23 | 25 | 31 | 15 | 16 | 23 | 17 | 17 | 17 | 10 4 | 10 4 | 8 12 | 12 8 | 12 8 | ... | |
| 19 | 17 | 31 | 18 | 18 | 22 | 19 | 18 | 26 | 23 | 23 | 34 | 8 4 | 8 4 | 7 4 | 9 14 | 9 10 | ... | |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

***Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.***

# REPORTS ON THE RABI HARVEST, 1887.

## ROHTAK DISTRICT.

OWING to the early cessation of the rains of 1886 and the failure of the following winter rains the area under rabi crops is very small. The outturn, too, has been very poor, as the mischief due to deficient moisture was aggravated by frost at the beginning of February and high winds about the middle of that month. Except in Jhajjar the irrigated area is much in excess of last year's figures. This is due to the zamíndárs having been forced to resort to canal irrigation on account of the failure of the rains. Unfortunately the canal was closed for a most unreasonably long time in this season of drought, and the irrigated crops dependent on the canal suffered severely in consequence.

## GURGAON DISTRICT.

The wheat and barley crops on wells and canals were fair, but were to some extent damaged by cold and wind. Baráni crops were much below the average. Excepting in a few fields, the *arhar* was entirely destroyed.

## DELHI DISTRICT.

*Wheat.*—Yield about 80 per cent. as compared with last year's outturn; due to insufficient rain and strong winds.

*Barley.*—Yield about 90 per cent. as compared with last year's outturn. Not much injured.

*Gram.*—Yield about 70 per cent. as compared with last year's outturn. Greatly injured by strong winds.

*Rape.*—Yield about 60 per cent. as compared with last year's outturn. Greatly injured by strong winds.

*Rates*—Were high throughout owing to exportations to Bombay, Calcutta and Agra.

*General.*—Crops on baráni lands were injured to a great extent by insufficient rains and subsequent frost and strong westerly winds. Crops on canal and well-irrigated areas and Khádar lands—the damage was not so great. On the whole the rabi outturn was below average.

## KARNAL DISTRICT.

The cultivated area of the present rabi is 206,617 as against 325,547 of the last year, as per detail below:—

| | 1885-86. | 1886-87. |
|---|---|---|
| Irrigated ... ... ... | 86,520 | 88,571 |
| Unirrigated ... ... ... | 239,027 | 118,046 |
| Total ... | 325,547 | 206,617 |

The net decrease of 118,930 is due (1) to sowings on dry lands being impeded by failure of timely rains; (2) to area returned as kharába on account of (*i*) total failure of crop, or (*ii*) deduction from area on account of partial failure; (3) to short sowings and failure owing to the closure of the Western Jumna Canal in February and March.

The outturn was, on the whole, much below the average. In the Nardak especially, where the success or failure of crops depends entirely at present on timely rainfall, the sowings were extremely limited, and the crop, where there was any, suffered from the ensuing drought. The outturn was wretched in this circle, being estimated at only 10 per cent.

In the Bangar an average loss of about 80 per cent. is shown on unirrigated lands, and of 34 on canal lands. This is almost entirely due to want of rain in the winter season, the closure of canal for silt clearances in February and March, and to dry west winds and unseasonable frost during the latter half of March. The outturn from canal-irrigated lands was 66 per cent., as estimated.

In the Khádar tract, where the lands are irrigated from wells, the outturn was less below the average and in many places quite adequate. But even in the Khádar wheat and gram taken all round were disappointing.

### DIFFERENT STAPLES.

Wheat ... { On chahi lands average.
On nahri lands below average.
On dry lands very poor.

Tobacco and vegetables good.

Barley, Gram, Massar, Barley and Gram mixed, Wheat and Gram mixed, Wheat and Barley mixed—

On chahi lands about average.
On nahri lands below average.
On dry lands very poor.

## UMBALLA DISTRICT.

*Note on the harvest for the four Northern Tahsíls by Settlement Officer, North Umballa.*

The rainfall was average in every tahsíl except Umballa, where it was very deficient. The distribution was, however, unequal, with bad breaks in November and December, and again in February and March.

Great damage was done in February by high east winds. Compared with 1886 there was an increase of 10 per cent. in the total area of crop harvested in Kharar Tahsíl, balanced by decreases of 3 per cent. in Rúpar, 4 in Umballa, and 11 in Naraingarh. In Umballa and Naraingarh the crops were decidedly poor, but up to a good average in Rupar and Kharar, where the zamíndárs have profited by the sudden great rise in prices. The grain crops were harvested in good condition throughout the district, no rain falling in April or May. For the same reason, however, the yield of poppy, tobacco and vegetables has been poor.

*Note on the harvest for the two Southern Tahsíls by Settlement Officer, South Umballa.*

*Jagádhri.*—A fair harvest.

*Pipli.*—The harvest was poor, especially in the south-western and western parts of the tahsíl, where the dry crops were largely lost.

## SIMLA DISTRICT.

*Simla.*—Crop poor. Yield on irrigated land was average, and that on unirrigated land was much below the average ; 14 acres of cultivated land had been abandoned, 18 acres were newly broken. In 538 acres cultivated land there has been no yield on account of failure of rain.

*Kot Khái.*—Same remarks as to crop and yield : 60 acres of land were newly broken. One acre land was added to the irrigated area of the tahsíl ; 46 acres cultivated land were abandoned, and in 456 acres there has been no yield on account of less rain this year.

## KANGRA DISTRICT.

No girdawári was made in the five tahsíls of the Kángra proper, hence no statistics are available.

2. The principal spring crops in Kángra proper are wheat, barley, and linseed in the Kángra and Pálampur tahsíls ; wheat, barley, rape, masar, and safflower in Núrpur and Dehra ; and wheat, gram, rape, and safflower in Hamírpur. The area this year in all five tahsíls under each of these crops may be approximately estimated at—

| | | *Acres.* |
|---|---|---|
| Wheat | ... | 200,000 |
| Barley | ... | 70,000 |
| Gram | ... | 30,000 |
| Linseed | ... | 13,000 |
| Rape | ... | 5,000 |
| Masar | ... | 2,000 |
| Safflower | ... | 1,000 |

3. The sowings are very favorable, seasonable rain having fallen about the middle of October and again at Christmas. There was constant and heavy rain during the first half of January, but since then there has been practically none, except a moderate fall about the middle of March in the hill villages under the main range.

The consequence of such premature cessation of the winter rains has been a light wheat and barley crop, the yield in quantity being from 10 to 30 per cent. below average throughout the district. Both grain and straw have, however, been harvested in excellent condition. The gram crop, two-thirds of which is grown in Hamírpur, has also suffered to some extent from the want of rain, but not so much as the wheat and barley. The linseed crop, on the other hand, was damaged by the heavy rain in January, and has proved about 35 per cent. below average. Rape, masar, and safflower have been fair average crops this year.

The principal spring crops in Kulu and Plách are wheat, barley, and poppy. The area under wheat and barley this year is much the same as last year, 24,000 acres in round numbers, that under wheat being some 700 acres less than last year, and barley showing a corresponding increase. The poppy acreage this year is materially in excess of last year, being 1,506 against 1,238 last spring. The wheat and barley crops are reported as fair on the whole, but to have suffered to some extent from drought. The poppy crop is reported as promising well.

## HOSHIARPUR DISTRICT.

This year the land under cultivation was 482,400 acres. In 1886-87 it was 482,773 acres. The difference is very small and it does not require explanation.

The crops sown this year as compared with the preceding are here given—

| Crop. | Percentage of area sown in acres during | |
|---|---|---|
| | 1887-88. | 1886-87. |
| Wheat ... | 64 | 67 |
| Gram ... | 19 | 17 |
| Barley ... | 4 | 5 |
| Oilseeds ... | 5 | 3 |
| Linseed ... | 1 | 1 |
| Other product ... | 7 | 7 |

It will be observed that the area cultivated did not diminish to any great extent. The outturn was, however, barely an average one owing to deficient rainfall. No doubt the villages irrigated by rivers yielded good crops, but their number is small; while the large unirrigated and hilly tracts which derive their moisture from rain did not yield more than ordinary average crops.

## JULLUNDUR DISTRICT.

*Character of harvest.*

The outturn of rabi harvest was affected to the extent of about one-eighth owing to want of rain and was below average.

## LUDHIANA DISTRICT.

The canal and well-irrigated crops of the rabi harvest have probably been better than usual, as the labourers to some extent foresaw the drought that fell on the land this year, and consequently devoted more labour and attention to their irrigated land. Of the rain crops the sarsaf suffered most owing to the frosts at the commencement of February; the loss was in parts one-fourth, in parts more. The average loss to the sarsaf crops throughout the district was one-third I imagine. The wheat and gram crops also were injured by the frost and by the absence of rain which might have brought on fresh shoots. The wheat crop generally was three-fourths of an average crop. Gram lost one-eighth in two-thirds of the district, and much more in the Samrála Tahsíl.

## FEROZEPORE DISTRICT.

This season was marked by an early cessation of the autumn rains and by an almost entire want of rain in the cold weather. The rabi is therefore a remarkably poor one. In Moga, where special attention was paid to the matter of fully recording the area of crops failed, the area harvested is returned as only about two-thirds of what it was last year. It is said to be 30 years since the rabi in the Maháráj villages failed as it has done this year. In the other tahsíls there are also considerable deficiencies in the unirrigated crops, and, except in Ferozepore, there is some falling off even in the irrigated area. Of the whole deficiency of 137,000 acres (as compared with last year), 27,000 acres are under the head of wheat, 20,000 under that of gram, 3,000 under rape, and no less than 80,000 under barley. The last named crop covered an unusual breadth last year (as explained in my letter forwarding the return) in consequence of late barley (kanauji) being sown in lands in which it had not been possible to sow wheat, rape and gram at the proper season. But the present year's barley crop falls 33,000 acres below even that of 1884-85.

The area of crops failed was as follows :—

| | | Acres. |
|---|---|---|
| Ferozepore ... | Unirrigated | ... 22,600 |
| | Irrigated | ... 22,000 |
| Zíra ... | Unirrigated | ... 20,300 |
| | Irrigated | ... 1,000 |
| Moga ... | Unirrigated | ... 67,800 |
| | Irrigated | ... 500 |
| Total ... | Unirrigated | ... 110,700 |
| | Irrigated | ... 37,000 |
| | | 114,400 |

The whole area failed is therefore as to the whole area harvested as 11 to 48.

## MOOLTAN DISTRICT.

*Area.*—There is a total increase in the whole district of 11,330 acres under crop, which is made up as follows :—

An increase of irrigated area of 22,532 acres, against which a decrease in unirrigated area of 11,202 has to be placed.

The increase is as follows :—

| | Acres. |
|---|---|
| In Shujabad Tahsíl ... ... ... ... ... | 3,534 |
| ,, Lodhrán ,, ... ... ... ... ... | 3,221 |
| ,, Mailsi ,, ... ... ... ... ... | 2,722 |
| ,, Sarai Sidhu ,, ... ... ... ... ... | 15,996 |

while in Mooltan Tahsíl there was a decrease of 2,941 acres.

In the Sarai Sidhu Tahsíl the increase is owing to the opening of Sidhnai Canal, and in the other tahsíls owing to good late watering by the inundation canals, which with rain in November enabled a large area to be sown with wheat.

In the Mooltan Tahsíl, notwithstanding that a considerable area received water from the Sidhnai Canal, this was more than covered by the utter failure of the Wali Muhammad and Durana Langana. In unirrigated lands there was a falling off as follows :—

| | Acres. |
|---|---|
| Mooltan Tahsíl ... ... ... ... ... | 1,370 |
| Shujabad ,, ... ... ... ... ... | 5,310 |
| Mailsi ,, ... ... ... ... ... | 2,026 |
| Sarai Sidhu ,, ... ... ... ... ... | 2,844 |

while there was a slight increase in the Lodhrán Tahsíl of 338 acres. The falling off in the four tahsíls abovementioned was on the fluctuating assessed lands owing to deficient river floods.

*Produce.*—The decrease in produce was principally in "matthar" and inferior grains. The total area under wheat was larger than before, but the outturn was only a poor crop on sailába lands; because of the total failure of rain on such lands it was a three-fourths crop. On the Sidhnai Canal lands the outturn may be put at 100, being an ordinary average crop. This was owing to the failure of the winter rains, and the fact that the canal had to be closed for the purpose of widening it, otherwise it would have been a bumper crop. The Sidhnai Canal lands having been only lately settled and the population being very scanty, there was a difficulty in getting in the crops when ripe.

The returns show an area of 20,411 acres under rabi crop on the Sidhnai Canal lands.

## JHANG DISTRICT.

The crop return for rabi 1887 as compared with the return of the previous rabi harvest shows a decrease of 20,546 acres in the cultivated area. This falling off is due to the failure of rain and uninundation of the rivers Chenab and Jhelum. The produce was therefore below average. The chief decrease was in the wheat crop, *viz.*, of 14,386 acres; gram and peas show also a diminution of 3,135 and 2,398 acres respectively.

## MONTGOMERY DISTRICT.

*Rainfall.*—The following table shows the rainfall in the district by tahsíls :—

| | *November* 1886. | *January* 1887. |
|---|---|---|
| Montgomery ... ... ... | 0·1 | 0·2 |
| Gugera ... ... ... | 0·2 | 0·7 |
| Dipálpur ... ... ... | 0·5 | 0·2 |
| Pákpattan ... ... ... | 0·7 | 0·8 |
| | 1·5 | 1·9 |

There was no rain during the months of October, December, February and March. Owing to plentiful river inundation during the month of July the soil remained moist till the sowing season. Advantage was taken of this, and a more extensive area was brought under cultivation during this than in the preceding rabi.

| | Acres. |
|---|---|
| The area was in 1887 ... ... ... ... | 225,433 |
| Ditto 1886 ... ... ... ... | 197,825 |

*Canals.*—The canals remained dry during the entire period of the rabi harvest. They ceased flowing about the end of September when the water in the rivers diminished. Up to that time the cultivators irrigated their lands from canals, in preparation for sowing, as far as possible.

*Cultivation.*—The increase in the area is chiefly in the wheat, barley and gram crops.

*Produce.*—About one-fifth less than the average, but more than the preceding rabi. The decrease is due to the entire absence of rain during the sowing month (October) and paucity of rainfall during the whole period.

## LAHORE DISTRICT.

The area cultivated during rabi 1887 is more than that in rabi 1886 by 33,954 acres. This increase is principally in wheat, gram and sarson, and is due to the timely rain of the 6th October 1886. But subsequently, owing to no rain, fall of heavy frost in January and February, and the closure of the Bári Doáb Canal in February, the crops were much damaged. The outturn of the *jhalári* and *cháhi* crops was about 80 per cent., that of the canal crops was about 75 per cent., and that of baráni crops was about 40 per cent. of the average crops. In most of the villages there was no rain after July 1886. The few villages which were visited by hailstorms and rain in October 1886 have been able to yield good baráni crops.

## AMRITSAR DISTRICT.

The area brought under cultivation during the rabi of 1886 was 585,676 acres as compared with 585,756 acres of the present rabi, showing a slight increase of 80 acres, which is too small to need any comment.

The usual custom observed by zamíndárs is to cultivate two-fifths of their holdings for kharíf and three-fifths for rabi.

The timely rains of October enabled the zamíndárs to bring the entire rabi area under cultivation, as also some portion of the kharif.

The crops, however, suffered to some extent owing partly to want of rain during February, and partly to the closure of the canal for one month, as also owing to frost at the end of January and February.

The baráni and sailába crops suffered in some parts for want of timely watering.

The nahri crop also suffered, but very slightly ; but cháhi crops were good.

The yield of this rabi was better than that of the rabi of 1886, and the outturn was as full as was latterly anticipated.

The yield of the bhúsa, however, was somewhat scanty, but not to such an extent as to cause anxiety. Adding to the stock of past years, the zamíndárs have sufficient bhúsa for the requirement of their cattle.

Although the crops in some parts have suffered, yet the yield was plentiful, and this has more than counterbalanced the loss caused by want of timely waterings.

The záid rabi crops, consisting of vegetables, melons, tobacco, brinjals, &c., are in excellent condition, are giving good yield, and are of great use to the agriculturists.

## GURDASPUR DISTRICT.

The harvest was on the whole decidedly above the average, though the failure of the usual spring rains in February and March occasioned for a time considerable anxiety. A timely fall of rain in the first week in October facilitated sowings, and the prospects of the rabi during the early part of the cold weather were excellent, and a bumper crop was anticipated. The absence of rain in February, however, interfered with the growth of the crops, more especially upon high-lying baráni lands, and the crops in some places looked dry and stunted. When reaping commenced, however, it was found that, although the straw was short, the yield of grain was good, and the grain itself was excellent in quality. On irrigated and bét lands the harvest therefore may be pronounced an excellent one, and even in the dry high lands in the north of Shakargarh the outturn was at least up to the average.

The total area of all crops harvested was 520,281 acres as compared with 520,819 acres in 1886.

The area under wheat in the current year was only 234,365 acres as compared with 287,261 acres in 1886, and the area under barley also was only 49,980 acres as compared with 59,500 acres in 1886. The area under gram and also under wheat and gram is, however, considerably larger in the present year. The unusual dryness of the season has been unfavorable to melon cultivation, but with this exception the areas returned under miscellaneous crops agree very nearly with the areas returned last year, the area under rape only showing an increase from 7,224 acres to 9,248.

## SIALKOT DISTRICT.

The average rainfall for the months of October and December was 1·19 and ·71 respectively. There was no rain in November. Owing to this cause a smaller area than in 1886 was brought under wheat and barley cultivation, but there was an increase under the following crops :—

1.—Gram.

2.—Mixed crop of wheat and barley (goji).

3.—Oilseeds.

All the seeds sown germinated.

Owing to no rain having fallen during the months of November 1886 and February 1887, crops dependent on rain in the following tahsíls were somewhat detrimentally affected, *viz.* —

Tahsíl Daska—Chaks Bet and Bela.

Tahsíls Zafarwál and Siálkot—Chak Bharárí.

Tahsíls Pasrúr and Raya—Chak Kallar.

In Appendix A. un dereach description of crop is shown the total area in acres injured.

*Statement showing the outturn in maunds per acre and percentage as compared with the standard in maunds per acre and percentage prescribed in Financial Commissioner's Circular No. 56 of 1886.*

| Description of Crop. | Standard. | | Actual Outturn. | |
|---|---|---|---|---|
| | Maunds per acre. | Percentage. | Maunds per acre. | Percentage. |
| Wheat ... ... ... ... | 16 | 125 | 13 | 101 |
| Barley ... ... ... ... | 17 | 125 | 15 | 110 |
| Gram ... ... ... ... | 19 | 125 | 15 | 98 |

Speaking generally, the yield of all crops was rather above the average. The yield of bhúsa was poor being about 49 per cent. below an average one, *viz.*, 100 per cent.

Harvesting operations were carried on most successfully owing to the absence of rain and the prevalence of particularly dry weather during the months of April and May.

The kharíf fodder crop of 1886 having been a good one, there was plenty of fodder during the half-year under report.

Cultivators have felt no difficulty in paying the Government demands. No remissions or suspensions were necessary.

## GUJRAT DISTRICT.

The produce of the rabi harvest of 1887 appears worse than that of the preceding year. This is attributed to failure of rain, as the crops dependent on rain have in particular produced less than average ; in consequence these crops may be stated to be very bad. In regard to the cháhi crops, such as were seasonably watered yielded a moderately good crop, and the rest was bad. The yield of sailábi crops on sandy soil was bad, but yield of those having some moisture was moderately good, and the grain (outturn) when compared with the condition of the crop was good. The quantity of grain obtained this year was greater, and the quantity of bhúsa was less, than that produced in the preceding year. The rabi crops in the Khárián and Phália Tahsíls were worse than those of the Gujrát District.

## GUJRANWALA DISTRICT.

During the months of October and November, when rabi sowings had begun, the rainfall was heavy, and the area sown was in consequence exceedingly in ex ess of that of the previous years. The marked increases were in the cultivation of wheat and gram, and decreases in that of barley and barley and gram mixed. From November to March there was no rain except in a corner of the Wazirabad Tahsíl, and the unirrigated crops throughout the district suffered con iderably and in some parts failed entirely. The irrigated crops also suffered to some extent. This is attributable to want of rain in the first instance, and in the second to the wretched condition of well cattle that were worked night and day, and not properly fed in consequence of the great scarcity of fodder.

During March a little rain fell in a part of the Wazirabad Tahsíl that benefited to some extent a few villages, but the fall was light. The weather during the months of March and April, though dry, was favourable, as was shown by the yield of the matured crop, which was over the average. Out of an area of 403,761 acres sown, 29,523 acres, or a little over 7 per cent., is reported to have failed entirely. There is a difference of 1,400 acres in the estimate of wheat crops submittted last May and the present statement. The matter has been carefully gone into ; in the former a few errors crept in by Kánúngos inadvertently including some of the mixed crops with the area under wheat exclusively. Prices of all food-grains are high, but this is due more to the keeping off of the rains for the present kharíf sowings than to failure of food-supply.

In the last few days good rain has fallen, and prices will probably go down at once with the improved prospects of the kharíf harvest.

## SHAHPUR DISTRICT.

Owing to the early cessation of the rains in August 1886 and the failure of late floods in the river the area sown for the rabi, both on canals and unirrigated lands, was less than usual.

There was almost no rain throughout the cold weather, and in consequence the outturn was very poor even on the wells, which were worked to the utmost. Altogether the crops were probably less than half an average harvest. Stocks of grain in the district were nearly exhausted, but have been supplemented by large imports of grain by rail through Bhera from Ferozepore, Siálkot, Amritsar, &c.

## JHELUM DISTRICT.

*Jhelum Tahsil.*—There was sufficient moisture in the already ploughed up soil (warhal) at time of rabi sowing, but there was no good rainfall in December and January and the crops that had been sown withered

to some extent. In the River Bank and Pabbi Circles the crop was average. In the Maidan and Khádar Circles it was three-fourths of an average. The rabi of previous year, 1886, had been sown under more favorable circumstances owing to fresh moisture after timely rains, and lands (wadh) which would have otherwise remained fallow were ploughed up and sown. The area sown will be compared by following figures :—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Rabi 1886 | ... | ... | ... | 105,429 acres. |
| Do. 1887 | ... | ... | ... | 90,216 do. |

*Pind Dádan Khan Tahsíl*.—There was no moisture for rabi sowing in the Thal and half (western portion) of Pahár Circles and the agriculturists were disheartened. In the rest of the tahsíl (River Bank, Phapra and half Pahár Circles) there was average moisture in which rabi was sown, but subsequent want of rain damaged the crops to a great extent. In Thal and half of Pahár Circles the crop was very bad. In the River Bank Circles it was three-fourths of an average. In Phapra and half Pahár Circles it was bad. The area sown may be compared as follows :—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Rabi 1886 | ... | ... | ... | 89,415 acres. |
| Do. 1887 | ... | ... | ... | 66,274 do. |

*Chakwál Tahsíl*.—The moisture in Lundi Patti Circles was sufficient for sowing, but there was no rain after the sowing and the crops were damaged to a great extent. In the Dhani Circles there was little moisture for sowing. The crops sown were therefore almost all lost. In Lundi Patti Circles the ripe crop was half an average, and in Dhani very bad. The area sown will be compared as follows :—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Rabi 1886 | ... | ... | ... | 188,603 acres. |
| Do. 1887 | ... | ... | ... | 119,812 do. |

*Talagang Tahsíl*.—There was average moisture at time of sowing, but no rain fell after the sowing, so the crops were almost all lost and the people have been reduced to great straits for food. The area sown was as follows :—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Rabi 1886 | ... | ... | ... | 164,813 acres. |
| Do. 1887 | ... | ... | ... | 122,510 do. |

*General.*

In parts of Pind Dadán Khan and Chakwál Tahsíls the drought has been keenly felt. In Jhelum Tahsíl the complaint is not worthy of notice. In Talagang Tahsíl the distress is great. The following comparison will show that the present rábi was sown under unfavorable circumstances, and yield in grain and fodder has been so much below average that crop ranges between 31 and 44 of the prescribed scale :—

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Rabi 1886 | ... | ... | ... | 548,260 acres. |
| Do. 1887 | ... | ... | ... | 398,812 do. |

## RAWALPINDI DISTRICT.

The rabi harvest of the year 1887 was generally not good. The important food-grains,—wheat, barley, gram, &c.,—did not yield well.

This was due to the insufficient rainfall.

The harvest was worst in the Pindigheb Tahsíl, where no rain fell at the time of cultivation, *viz.*, in the months of September and October.

In the part of Chak Gheb, which is in the Fatahjang Tahsíl, the harvest was also bad. In the other tahsíls, Ráwalpindi, Gujar Khan, Kahúta, &c., as it rained a little in the months of September and October, though yield was below the average, yet the harvest was much better than in Pindigheb.

The want of rain affected the cháhi lands also to a small extent. In the Murree Tahsíl the important food-grains yielded nearly equal to average.

The worst crop was the *sarson*, which is generally cultivated in *lapára* lands ; as there had been no rain *kharába* was generally found. The area under cultivation was small when compared with last year, more especially in Pindigheb and Chak Gheb in the Fatahjang Tahsíl.

The Revenue Officer was on tour from 5th April to 12th May last. He inspected all the tahsíls and all the Field Kánúngos' Circles.

## HAZARA DISTRICT.

The sowings were 1,897 in 1887 to 2,081 in 1886 in hundreds of acres. The falling-off is attributable to untimely rainfall. Sowings commence in October on poor land, and the richest land may be sown in December. The rainfall was—

| | | | | 1885. Inches. | 1886. Inches. |
|---|---|---|---|---|---|
| October | ... | ... | ... | 1·2 | 4·9 |
| November | ... | ... | ... | ... | 0·9 |
| December | ... | ... | ... | 2·8 | 8·4 |
| | | | Total | 4·0 | 14·2 |

Very little sowing done in November for want of rain in both years, and in December the rainfall was excessive in 1886.

*Crops.*—During the months of January, February and March the fall of rain affects the health of the crops, and the fall in these three months was very scarce in 1887, *viz* —

| | 1886. | 1887. |
|---|---|---|
| | Inches. | Inches. |
| January ... ... ... | 12·3 | 6·9 |
| February ... ... ... | 11·9 | 2·7 |
| March ... ... ... | 22·2 | 6·4 |
| Total ... | 46·4 | 16·0 |

and much of the crops sown were burnt up on the unirrigated plain tracts on hill tops before the ears formed. The fall in April and May was timely and sufficient as compared with the excessive fall in the previous year—

| | 1886. Inches. | 1887. Inches. |
|---|---|---|
| April ... ... ... ... | 5·0 | 3·1 |
| May ... ... ... ... | 7·9 | 0·6 |
| Total ... | 12·9 | 3·7 |

In these months the ears are filled and the timely rainfall in 1887 had the effect of giving an abnormal weight in grain and reducing the straws. The falls in May and June spoil the crops—

| | 1886. Inches. | 1887. Inches. |
|---|---|---|
| May ... ... ... ... | 7·9 | 0·6 |
| June ... ... ... ... | 4·4 | 1·7 |

*Harvest.*—The rabi crop of 1887 may be put at 80 per cent. to 100 per cent. of an average crop in 1886, and this solely to the fact of timely rainfall in April and May and short rainfall in May and June, causing an abnormal outturn in weight of grain.

## PESHAWAR DISTRICT.

There was an increase of nearly 15,000 acres of irrigated land in the district as compared with last year. The increase was due to more land having been irrigated by the Swat River Canal, and was more marked in the *Hashtnagar Tahsíl.*

The principal crops of the season under notice were wheat, sarshaf and barley.

Mention was made of the first two crops when the wheat and sarshaf statements were submitted on the 29th April last.

The yield of the barley crop was fair. This crop was not injured by the gale that damaged the wheat crop. It also did not suffer from the paucity of water caused by a breach in the Swat River Canal owing to the fact that it was fit for harvesting at the time and was not consequently in need of water.

The barley crop on land dependent on rain was very bad owing to the failure of the rainfall Scarcity of fodder was greatly felt in the district, and cattle were sent to independent territory for grazing at the risk of their being carried off by trans-border robbers.

In some of the villages of the Mardán and Utman Bolak Tahsíls special measures for the realization of revenue will very probably have to be adopted.

## KOHAT DISTRICT.

The annexed table shows the rainfall of the season, commencing from 1st October to end of May, for the last two years (*viz.*, 1885-86 and 1886-87), as compared with the average rainfall of past year (as per table received from the Financial Commissioner's Office):—

| Month. | 1885-86. | 1886-87. | Average of past. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|
| October ... ... | ... | ... | 0·67 | |
| November ... ... | 0·10 | 0·24 | 0·79 | |
| December ... ... | 0·52 | 0·25 | 0·59 | |
| January ... ... | 2·77 | 0·06 | 1·25 | |
| February ... ... | 1·64 | ... | 1·35 | |
| March ... ... | 3·86 | 1·10 | 1·88 | |
| April ... ... | 1·80 | 1·00 | 1·57 | |
| May ... ... | 2·62 | 0·26 | 1·32 | |
| Total ... | 13·31 | 2·91 | 9·42 | |

The season was one of prolonged and continued drought in common with the whole Province.

The following statement compares the area of the rabi harvest of 1887 with that of the preceding year 1886:—

| Tahsíl. | 1887. | | | 1886. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Irrigated. | Unirrigated. | Total. | Irrigated. | Unirrigated. | Total. |
| Kohát ... ... | 16,384 | 9,211 | 25,595 | 17,489 | 21,019 | 38,508 |
| Hangu ... ... | 4,524 | 1,144 | 5,668 | 5,377 | 6,216 | 11,593 |
| Total ... | 20,908 | 10,355 | 31,263 | 22,866 | 27,235 | 50,101 |

There has been a slight decrease in the area of irrigated cultivation for the rabi harvest as compared with 1886. This is due to the fact that in the preceding year the irrigated area sown was extensive on account of the abundant supply of water in the Kohát Toi, which furnishes most of the irrigation in the Baizai and Samilzai tappas. Whereas the Toi supply began to fall off from the drought at the time of sowings for the present rabi, which commenced early in November and were completed by the end of December 1886.

The sowings on irrigated lands were naturally very limited for want of seasonable rain, except in the Shakardára and Niláb tappas of the Kohát Tahsíl and the Barak tappa of the Teri Tahsíl, where an average a mount of area was sown for the rabi in consequence of local rain.

The prospects of the crops (especially the wheat crop) on irrigated lands promised well till the middle of February 1887, when water began to run short in the Kohát Toi.

The crops on unirrigated lands had also sustained little injury up to the same date. In the beginning of March there were a few showers which did much good, but the water in the Toi again decreased and all crops (especially those on irrigated lands) began to wither.

Rain again fell by the middle of April, but this was too late for about one-third of the rabi crops on baráni lands, which were quite dried up, though it did something to revive the remaining crops from entire failure. These rains were, however, very beneficial to the crops on ábi lands, particularly for those on lands irrigated from the Toi, which came down in flood after being dry for a week or two, and thus saved the harvest depending on it.

On the whole, the outturn of the crops on ábi lands is reported to have been a little below the average, but the crops on baráni lands (*i.e.*, even those which were saved from entire failure) have not yielded more than double or treble the quantity of seed sown, except in the Niláb tappa, where an average crop was harvested. The rabi crops on unirrigated lands in the Barak tappa were of an average character, but in the rest of the Teri Illaqa they were far below the average. There was a good deal of emigration for want of water and cattle pasture from the Khwára tappa in the Pesháwar District and from the Patiála and Zíra tappas and a few villages of the Hangu Tahsíl into the Baizai tappa of the Sadr Táhsíl, where spring water is plentiful, but there have been no signs of real destitution, though several applications have been made to me from some of these villages for remission of revenue.

## BANNU DISTRICT.

The net decrease of 36,642 acres in cultivated area as compared with that of rabi crop of 1886 is only noticeable in the wheat crop and miscellaneous food crops. This is due to decrease in cultivation of lands in Thal of Marwat and Miánwáli Tahsíls on account of want of rain.

The increase or decrease in cultivation of other crops is insignificant.

## DERA ISMAIL KHAN DISTRICT.

The total area under cultivation was 62,926 acres less than in the rabi of 1886. Of this decrease, about 26,000 acres were in Dera Tahsíl and 23,000 acres in Kuláchi Tahsíl. The area under cultivation in the Katchi was about equal to the area in rabi 1886. The outturn in the Daman was much under the average, and that in the Katchi somewhat under the average. The Daman crop was bad and the Katchi crop poor.

Continuous drought was the cause of the generally inferior character of the harvest.

## DERA GHAZI KHAN DISTRICT.

The principal rabi crops of this district are wheat, gram, barley, mattar (peas), adas, sarson and táramíra.

The following table compares the area put under the above crops :—

| | Rabi, 1887. | Rabi, 1886. | In settlement. |
|---|---|---|---|
| | Acres. | Acres. | Acres. |
| Wheat ... ... | 136,990 | 153,518 | 152,754 |
| Barley ... ... | 4,112 | 3,718 | 5,598 |
| Gram ... ... | 5,523 | 7,326 | 5,858 |
| Massar (adas) ... ... | 5,415 | 1,021 | 7,737 |
| Peas ... ... | 12,173 | 3,431 | 11,440 |
| Táramíra and sarson ... ... | 17,176 | 38,126 | 17,970 |
| | 181,389 | 207,140 | 201,357 |

The rabi of 1886 was specially a good one, as a large area had been cultivated in the Pachadh Circles of the district. During the harvest under report a limited area was, however, cultivated in those circles, as the hill torrents (on which depend the irrigation of the tract of country comprised therein) failed toward the close of the kharíf harvest, and at a time when they could be useful for preparing land for the rabi harvest.

Rabi crops are mostly grown in the Sindh Circles, where cultivation has very much increased since the settlement.

On the whole the area cultivated during the rabi under report does not compare unfavorably to any remarkable extent with the settlement figures, the decrease being only 10 per cent.

As to the general character of the harvest, the crops in the Sailába and Ghárkaba Circles of the district were mostly poor owing to the intense cold of December and January and the failure of rains. Those in the Chahi Nahri and Danda Circles, where irrigation was bad from the wells, may be classed as average crops on the whole.

*Crop Returns for the Rabi* 1887 (00' *omitted*, i. e., *areas stated in hundreds of acres*), *Punjab.*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-food crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which the statement was received. | Name of Tahsíl. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Barley and Massar. | Peas. | Others. | Total Cereals and Pulses. | Linseed. | Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Other. | Total of all crops. | REMARKS. |
| ROHTAK. | 10th June 1887. | Rohtak ... | Irrigated ... | 17 | 3 | ... | 2 | 6 | ... | ... | ... | ... | 28 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 32 | |
| | | | Unirrigated ... | 15 | 9 | ... | 233 | 18 | ... | ... | ... | ... | 275 | ... | 9 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 284 | |
| | | | Total ... | 32 | 12 | ... | 235 | 24 | ... | ... | ... | ... | 303 | ... | 10 | ... | 1 | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 316 | |
| | | Sampla ... | Irrigated ... | 84 | 9 | ... | 7 | 3 | ... | ... | ... | ... | 103 | ... | 8 | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 114 | |
| | | | Unirrigated ... | 50 | 29 | ... | 264 | 12 | ... | ... | ... | ... | 355 | ... | 17 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 372 | |
| | | | Total ... | 134 | 38 | ... | 271 | 15 | ... | ... | ... | ... | 458 | ... | 25 | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 486 | |
| | | Gohána ... | Irrigated ... | 200 | 4 | ... | 31 | ... | 2 | ... | ... | ... | 237 | ... | 7 | 2 | 6 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 252 | |
| | | | Unirrigated ... | 54 | 2 | ... | 129 | ... | ... | ... | 1 | ... | 186 | ... | 19 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 206 | |
| | | | Total ... | 254 | 6 | ... | 160 | ... | 2 | ... | 1 | ... | 423 | ... | 26 | 3 | 6 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 458 | |
| | | Jhajjar ... | Irrigated ... | 35 | 124 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 160 | ... | 1 | ... | 2 | 2 | ... | ... | 2 | ... | 1 | ... | 168 | |
| | | | Unirrigated ... | 40 | 63 | ... | 140 | 17 | ... | ... | ... | ... | 260 | ... | 5 | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 268 | |
| | | | Total ... | 75 | 187 | ... | 141 | 17 | ... | ... | ... | ... | 420 | ... | 6 | 3 | 2 | 2 | ... | ... | 2 | ... | 1 | ... | 436 | |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 336 | 140 | ... | 41 | 9 | 2 | ... | ... | ... | 528 | ... | 17 | 3 | 10 | 3 | ... | ... | 4 | ... | 1 | ... | 566 | |
| | | | Unirrigated ... | 159 | 103 | ... | 766 | 47 | ... | ... | 1 | ... | 1,076 | ... | 50 | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,130 | |
| | | | Total ... | 495 | 243 | ... | 807 | 56 | 2 | ... | 1 | ... | 1,604 | ... | 67 | 7 | 10 | 3 | ... | ... | 4 | ... | 1 | ... | 1,696 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GURGAON. | 27th June 1887. | Gurgaon ... | Irrigated ... | 28 | 99 | 1 | ... | 2 | ... | ... | ... | 1 | 131 | ... | 1 | ... | 1 | 3 | 1 | ... | 7 | ... | ... | 4 | 148 |
| | | | Unirrigated ... | 58 | 120 | 12 | 68 | 88 | ... | ... | ... | 63 | 409 | ... | 7 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 416 |
| | | | Total ... | 86 | 219 | 13 | 68 | 90 | ... | ... | ... | 64 | 540 | ... | 8 | ... | 1 | 3 | 1 | ... | 7 | ... | ... | 4 | 564 |
| | | Rewári ... | Irrigated ... | 64 | 287 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 351 | ... | 5 | ... | 1 | 16 | 1 | ... | 2 | ... | ... | 12 | 388 |
| | | | Unirrigated ... | 7 | 9 | ... | 10 | 1 | ... | ... | ... | ... | 27 | ... | 5 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 33 |
| | | | Total ... | 71 | 296 | ... | 10 | 1 | ... | ... | ... | ... | 378 | ... | 10 | ... | 1 | 16 | 2 | ... | 2 | ... | ... | 12 | 421 |
| | | Palwal ... | Irrigated ... | 86 | 39 | ... | 83 | ... | 1 | ... | ... | 7 | 216 | ... | 5 | ... | 1 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 224 |
| | | | Unirrigated ... | 42 | 164 | ... | 304 | ... | 5 | ... | 4 | 77 | 596 | ... | 36 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 632 |
| | | | Total ... | 128 | 203 | ... | 387 | ... | 6 | ... | 4 | 84 | 812 | ... | 41 | ... | 1 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 856 |
| | | Núh ... | Irrigated ... | 12 | 37 | ... | 26 | ... | ... | ... | ... | 25 | 100 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | 103 |
| | | | Unirrigated ... | 63 | 182 | ... | 219 | ... | ... | ... | 1 | 175 | 640 | ... | 26 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 666 |
| | | | Total ... | 75 | 219 | ... | 245 | ... | ... | ... | 1 | 200 | 740 | ... | 27 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | 769 |
| | | Ferozepur ... | Irrigated ... | 7 | 45 | 3 | 11 | 3 | ... | ... | ... | ... | 69 | ... | 1 | ... | 1 | ... | 1 | ... | 2 | ... | ... | ... | 74 |
| | | | Unirrigated ... | 52 | 98 | 26 | 160 | 179 | 3 | ... | ... | 8 | 526 | ... | 27 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 556 |
| | | | Total ... | 59 | 143 | 29 | 171 | 182 | 3 | ... | ... | 8 | 595 | ... | 28 | 1 | 2 | ... | 1 | ... | 2 | ... | ... | 1 | 630 |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 197 | 507 | 4 | 120 | 5 | 1 | ... | ... | 33 | 867 | ... | 13 | ... | 4 | 19 | 3 | ... | 14 | ... | ... | 17 | 937 |
| | | | Unirrigated ... | 222 | 573 | 38 | 761 | 268 | 8 | ... | 5 | 323 | 2,198 | ... | 101 | 1 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | 1 | 2,303 |
| | | | Total .. | 419 | 1,080 | 42 | 881 | 273 | 9 | ... | 5 | 356 | 3,065 | ... | 114 | 1 | 5 | 19 | 4 | ... | 14 | ... | ... | 18 | 3,240 |

*Crop Returns for the Rabi* 1887 (00' *omitted*, i.e., *areas stated in hundreds of acres*), *Punjab*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-food crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which the statement was received. | Name of Tahsíl. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Barley and Massar. | Peas. | Others. | Total cereals & pulses. | Linseed. | Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Others. | Total of all crops. | REMARKS. |
| DELHI. | 27th June 1887. | Delhi ... | Irrigated ... | 121 | 34 | ... | 17 | ... | ... | ... | 6 | ... | 178 | ... | 9 | 7 | 7 | 1 | ... | ... | 5 | ... | 7 | ... | 214 | |
| | | | Unirrigated ... | 265 | 93 | ... | 234 | ... | ... | ... | 8 | 2 | 602 | ... | 33 | 2 | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 641 | |
| | | | Total ... | 386 | 127 | ... | 251 | ... | ... | ... | 14 | 2 | 780 | ... | 42 | 9 | 11 | 1 | ... | ... | 5 | ... | 7 | ... | 855 | |
| | | Sonepat ... | Irrigated ... | 400 | 19 | ... | 83 | ... | 1 | ... | 2 | ... | 505 | ... | 19 | 1 | 1 | ... | 2 | ... | 3 | ... | 32 | 5 | 568 | |
| | | | Unirrigated ... | 250 | 16 | .. | 169 | ... | 1 | ... | 1 | ... | 437 | ... | 15 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | ... | 459 | |
| | | | Total ... | 650 | 35 | ... | 252 | ... | 2 | ... | 3 | ... | 942 | ... | 34 | 2 | 1 | ... | 2 | ... | 3 | ... | 38 | 5 | 1,027 | |
| | | Ballabgarh ... | Irrigated ... | 30 | 20 | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | 1 | 55 | ... | 3 | 1 | 1 | ... | ... | ... | 9 | ... | 2 | 3 | 74 | |
| | | | Unirrigated ... | 170 | 257 | ... | 258 | ... | 2 | ... | 11 | 18 | 716 | ... | 50 | 3 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 770 | |
| | | | Total ... | 200 | 277 | ... | 262 | ... | 2 | ... | 11 | 19 | 771 | ... | 53 | 4 | 2 | ... | ... | ... | 9 | ... | 2 | 3 | 844 | |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 551 | 73 | ... | 104 | ... | 1 | ... | 8 | 1 | 738 | ... | 31 | 9 | 9 | 1 | 2 | ... | 17 | ... | 41 | 8 | 856 | |
| | | | Unirrigated ... | 685 | 366 | ... | 661 | ... | 3 | ... | 20 | 20 | 1,755 | ... | 98 | 6 | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | ... | 1,870 | |
| | | | Total ... | 1,236 | 439 | ... | 765 | ... | 4 | ... | 28 | 21 | 2,493 | ... | 129 | 15 | 14 | 1 | 2 | ... | 17 | ... | 47 | 8 | 2,726 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| KARNAL. | 23rd June 1887. | Karnál ... | Irrigated ... | 311 | 28 | 7 | 5 | 6 | 5 | 1 | ... | 4 | 367 | ... | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | ... | 10 | ... | 1 | 20 | 408 |
| | | | Unirrigated ... | 236 | 56 | 10 | 172 | 24 | 8 | 7 | ... | 12 | 525 | ... | 2 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 2 | 532 |
| | | | Total ... | 547 | 84 | 17 | 177 | 30 | 13 | 8 | ... | 16 | 892 | ... | 3 | 3 | 2 | 3 | 3 | ... | 10 | 1 | 1 | 22 | 940 |
| | | Pánipat ... | Irrigated ... | 241 | 11 | 2 | 8 | 13 | 4 | 3 | ... | 3 | 285 | ... | 4 | ... | 3 | ... | 2 | ... | 4 | ... | 1 | 19 | 318 |
| | | | Unirrigated ... | 108 | 7 | 2 | 94 | 95 | 2 | 1 | ... | 10 | 319 | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 331 |
| | | | Total ... | 349 | 18 | 4 | 102 | 108 | 6 | 4 | ... | 13 | 604 | ... | 8 | ... | 3 | ... | 2 | ... | 4 | ... | 1 | 27 | 649 |
| | | Kaithal ... | Irrigated ... | 108 | 13 | 2 | 12 | 15 | ... | 1 | ... | 1 | 152 | ... | 1 | ... | ... | 5 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 160 |
| | | | Unirrigated ... | 16 | 20 | 1 | 215 | 49 | 1 | ... | ... | 2 | 304 | ... | 13 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 317 |
| | | | Total ... | 124 | 33 | 3 | 227 | 64 | 1 | 1 | ... | 3 | 456 | ... | 14 | ... | ... | 5 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 477 |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 660 | 52 | 11 | 25 | 34 | 9 | 5 | ... | 8 | 804 | ... | 6 | 1 | 5 | 8 | 5 | ... | 16 | ... | 2 | 39 | 886 |
| | | | Unirrigated ... | 360 | 83 | 13 | 481 | 168 | 11 | 8 | ... | 24 | 1,148 | ... | 19 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 10 | 1,180 |
| | | | Total ... | 1,020 | 135 | 24 | 506 | 202 | 20 | 13 | ... | 32 | 1,952 | ... | 25 | 3 | 5 | 8 | 5 | ... | 16 | 1 | 2 | 49 | 2,066 |

*Crop Returns for the Rabi* 1887 (00' *omitted,* i. e., *areas stated in hundreds of acres*), *Punjab*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-food crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which the statement was received. | Name of Tahsíl. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Barley and Massar. | Peas. | Others. | Total cereals and Pulses. | Linseed. | Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Others. | Total of all crops. | Remarks. |
| BALLA. | 7th June 1887. | Umballa ... | Irrigated ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 2 | 1 | ... | 2 | 1 | ... | ... | ... | 8 | |
| | | | Unirrigated ... | 422 | 28 | ... | 209 | 118 | 36 | 17 | ... | 4 | 834 | 6 | 31 | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | 10 | ... | ... | 885 | |
| | | | Total ... | 424 | 28 | ... | 209 | 118 | 36 | 17 | ... | 4 | 836 | 6 | 31 | ... | 6 | 1 | ... | 2 | 1 | 10 | ... | ... | 893 | |
| | | Kharar ... | Irrigated ... | 23 | 1 | ... | 9 | 3 | ... | ... | ... | ... | 36 | 1 | 1 | 3 | 2 | ... | ... | 3 | 4 | ... | ... | ... | 50 | |
| | | | Unirrigated ... | 227 | 7 | ... | 110 | 242 | 12 | 1 | ... | 2 | 601 | 5 | 53 | 29 | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | ... | ... | 695 | |
| | | | Total ... | 250 | 8 | ... | 119 | 245 | 12 | 1 | ... | 2 | 637 | 6 | 54 | 32 | 2 | ... | ... | 3 | 4 | 7 | ... | ... | 745 | |
| | | Rupar ... | Irrigated ... | 44 | 3 | ... | 1 | 11 | ... | ... | ... | ... | 59 | ... | 4 | ... | 1 | ... | ... | ... | 5 | ... | ... | ... | 69 | |
| | | | Unirrigated ... | 172 | 6 | ... | 82 | 204 | 10 | 4 | ... | ... | 478 | 6 | 16 | ... | 6 | ... | ... | ... | ... | 3 | ... | ... | 509 | |
| | | | Total ... | 216 | 9 | ... | 83 | 215 | 10 | 4 | ... | ... | 537 | 6 | 20 | ... | 7 | ... | ... | ... | 5 | 3 | ... | ... | 578 | |
| | | Narsingarh ... | Irrigated ... | 8 | ... | ... | 2 | 1 | ... | ... | ... | ... | 11 | ... | ... | 1 | 1 | ... | ... | 4 | 3 | ... | ... | ... | 20 | |
| | | | Unirrigated ... | 269 | 14 | ... | 121 | 79 | 10 | 12 | ... | 3 | 508 | 3 | 21 | 20 | 1 | ... | ... | ... | ... | 5 | ... | ... | 558 | |
| | | | Total ... | 277 | 14 | ... | 123 | 80 | 10 | 12 | ... | 3 | 519 | 3 | 21 | 21 | 2 | ... | ... | 4 | 3 | 5 | ... | ... | 578 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| UM | 2nd July 1887. | Jagádhri | Irrigated ... | 8 | 1 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 11 | 2 | ... | ... | 1 | 29 |
| | | | Unirrigated ... | 397 | 70 | 66 | 153 | 15 | 13 | 34 | ... | 9 | 757 | 9 | 13 | ... | ... | ... | 26 | 1 | ... | 4 | ... | 3 | 813 |
| | | | Total ... | 405 | 71 | 67 | 154 | 15 | 13 | 34 | ... | 9 | 768 | 9 | 13 | ... | 2 | ... | 28 | 12 | 2 | 4 | ... | 4 | 842 |
| | | Pipli | Irrigated ... | 72 | 9 | 2 | 1 | 1 | ... | 1 | ... | ... | 86 | ... | ... | ... | 1 | 2 | ... | 17 | 4 | ... | 1 | ... | 111 |
| | | | Unirrigated ... | 440 | 40 | 15 | 343 | 94 | 37 | 14 | ... | 18 | 1,001 | 3 | 56 | ... | ... | ... | 5 | ... | ... | 4 | ... | ... | 1,069 |
| | | | Total ... | 512 | 49 | 17 | 344 | 95 | 37 | 15 | ... | 18 | 1,087 | 3 | 56 | ... | 1 | 2 | 5 | 17 | 4 | 4 | 1 | ... | 1,180 |
| | | Total District | Irrigated ... | 157 | 14 | 3 | 14 | 16 | ... | 1 | ... | ... | 205 | 1 | 5 | 4 | 9 | 3 | 2 | 37 | 19 | ... | 1 | 1 | 287 |
| | | | Unirrigated ... | 1,927 | 165 | 81 | 1,018 | 752 | 118 | 82 | ... | 36 | 4,179 | 32 | 190 | 49 | 11 | ... | 31 | 1 | ... | 33 | ... | 3 | 4,529 |
| | | | Total ... | 2,084 | 179 | 84 | 1,032 | 768 | 118 | 83 | ... | 36 | 4,384 | 33 | 195 | 53 | 20 | 3 | 33 | 38 | 19 | 33 | 1 | 4 | 4,816 |
| SIMLA. | 14th June 1887. | Simla | Irrigated ... | 2 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 |
| | | | Unirrigated ... | 12 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 |
| | | | Total ... | 14 | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 |
| | | Kot Khái | Irrigated ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 |
| | | | Unirrigated ... | 28 | 15 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 43 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 1 | 46 |
| | | | Total ... | 30 | 15 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 45 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 1 | 48 |
| | | Total District | Irrigated ... | 4 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 |
| | | | Unirrigated ... | 40 | 17 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 57 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 1 | 60 |
| | | | Total ... | 44 | 18 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 62 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 1 | 65 |

*Crop Returns for the Rabi* 1887 (00′ *omitted, i. e., areas stated in hundreds of acres*), *Punjab*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-food crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which statement was received. | Name of Tahsíl. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Barley and Massar. | Peas. | Others. | Total Cereals and Pulses. | Linseed. | Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Others. | Total of all crops. | REMARKS. |
| KANGRA. | 15th June 1887. | Kulu ... | Irrigated ... | 6 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | |
| | | | Unirrigated ... | 92 | 48 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | 142 | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | 7 | ... | ... | ... | ... | 153 | |
| | | | Total ... | 98 | 50 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | 150 | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | 7 | ... | ... | ... | ... | 161 | |
| | | Piách ... | Irrigated ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | |
| | | | Unirrigated ... | 52 | 37 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 90 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | ... | ... | ... | ... | 98 | |
| | | | Total ... | 56 | 37 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 94 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | ... | ... | ... | ... | 102 | |
| | | Total of two Tahsíls. | Irrigated ... | 10 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | |
| | | | Unirrigated ... | 144 | 85 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | 1 | 232 | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | 15 | ... | ... | ... | ... | 251 | |
| | | | Total ... | 154 | 87 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | 1 | 244 | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | 15 | ... | ... | ... | ... | 263 | |
| | | Hoshiárpur ... | Irrigated ... | 5 | 1 | ... | 2 | 5 | ... | ... | ... | ... | 13 | ... | 1 | 5 | ... | ... | 1 | 1 | 8 | ... | ... | 15 | 44 | |
| | | | Unirrigated ... | 293 | 36 | 8 | 38 | 553 | 32 | 25 | ... | ... | 985 | 2 | 28 | 1 | ... | ... | 7 | .. | ... | 2 | ... | 4 | 1,029 | |
| | | | Total ... | 298 | 37 | 8 | 40 | 558 | 32 | 25 | ... | ... | 998 | 2 | 29 | 6 | ... | ... | 8 | 1 | 8 | 2 | ... | 19 | 1,073 | |
| | | Dasúya ... | Irrigated ... | 20 | 2 | 3 | ... | 1 | ... | 2 | ... | ... | 28 | 2 | 1 | 2 | ... | ... | ... | ... | 6 | ... | ... | 3 | 42 | |
| | | | Unirrigated ... | 709 | 66 | 76 | 26 | 302 | 7 | 36 | 2 | 1 | 1,225 | 15 | 49 | ... | ... | ... | 8 | ... | ... | 1 | 2 | 4 | 1,304 | |
| PUR. | 1887. | | Total ... | 729 | 68 | 79 | 26 | 303 | 7 | 38 | 2 | 1 | 1,253 | 17 | 50 | 2 | ... | ... | 8 | ... | 6 | 1 | 2 | 7 | 1,346 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| HOSHIAR | 15th June. | Garhshankar ... | Irrigated ... | 15 | 3 | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | 21 | ... | 4 | 2 | ... | ... | 2 | ... | 8 | ... | ... | 25 | 62 |
| | | | Unirrigated ... | 338 | 27 | 6 | 126 | 585 | 40 | 20 | ... | ... | 1,142 | 8 | 46 | ... | ... | ... | 8 | ... | ... | 35 | ... | 4 | 1,243 |
| | | | Total ... | 353 | 30 | 6 | 126 | 588 | 40 | 20 | ... | ... | 1,163 | 8 | 50 | 2 | ... | ... | 10 | ... | 8 | 35 | ... | 29 | 1,305 |
| | | Una ... | Irrigated ... | 9 | 1 | 1 | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | 14 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | 6 | ... | ... | ... | 22 |
| | | | Unirrigated ... | 339 | 15 | 27 | 128 | 468 | 13 | 1 | 3 | 3 | 997 | 6 | 52 | ... | ... | ... | 5 | ... | 3 | 15 | ... | ... | 1,078 |
| | | | Total ... | 348 | 16 | 28 | 128 | 471 | 13 | 1 | 3 | 3 | 1,011 | 6 | 53 | 1 | ... | ... | 5 | ... | 9 | 15 | ... | ... | 1,100 |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 49 | 7 | 4 | 2 | 12 | ... | 2 | ... | ... | 76 | 2 | 7 | 10 | ... | ... | 3 | 1 | 28 | ... | ... | 43 | 170 |
| | | | Unirrigated ... | 1,679 | 144 | 117 | 318 | 1,908 | 92 | 82 | 5 | 4 | 4,349 | 31 | 175 | 1 | ... | ... | 28 | ... | 3 | 53 | 2 | 12 | 4,654 |
| | | | Total ... | 1,728 | 151 | 121 | 320 | 1,920 | 92 | 84 | 5 | 4 | 4,425 | 33 | 182 | 11 | ... | ... | 31 | 1 | 31 | 53 | 2 | 55 | 4,824 |
| JULLUNDUR. | 29th June 1887. | Jullundur ... | Irrigated ... | 184 | 13 | 1 | 4 | 20 | 2 | 3 | ... | 1 | 228 | ... | 2 | 3 | 4 | 1 | 17 | 1 | 9 | ... | ... | 124 | 389 |
| | | | Unirrigated ... | 430 | 25 | 12 | 92 | 412 | 9 | 13 | ... | 2 | 995 | 1 | 12 | ... | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | 4 | 1,015 |
| | | | Total ... | 614 | 38 | 13 | 96 | 432 | 11 | 16 | ... | 3 | 1,223 | 1 | 14 | 3 | 4 | 1 | 20 | 1 | 9 | ... | ... | 128 | 1,404 |
| | | Phillour ... | Irrigated ... | 229 | 14 | 1 | 2 | 28 | ... | ... | ... | ... | 274 | ... | 6 | ... | 3 | ... | 5 | 1 | 4 | ... | ... | 111 | 404 |
| | | | Unirrigated ... | 111 | 7 | 2 | 105 | 375 | 3 | 3 | ... | 4 | 610 | ... | 4 | ... | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | 11 | 628 |
| | | | Total ... | 340 | 21 | 3 | 107 | 403 | 3 | 3 | ... | 4 | 884 | ... | 10 | ... | 3 | ... | 8 | 1 | 4 | ... | ... | 122 | 1,032 |
| | | Nakodar ... | Irrigated ... | 287 | 14 | 1 | 1 | 10 | 3 | 6 | ... | ... | 322 | 1 | 1 | 1 | 4 | 1 | 18 | 1 | 14 | ... | ... | 148 | 511 |
| | | | Unirrigated ... | 254 | 10 | 3 | 87 | 364 | 7 | 9 | ... | ... | 734 | ... | 1 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | 6 | 743 |
| | | | Total ... | 541 | 24 | 4 | 88 | 374 | 10 | 15 | ... | ... | 1,056 | 1 | 2 | 1 | 4 | 1 | 20 | 1 | 14 | ... | ... | 154 | 1,254 |
| | | Nawashahr ... | Irrigated ... | 219 | 20 | 3 | 4 | 51 | 1 | 2 | ... | ... | 300 | ... | 4 | 3 | 2 | ... | 5 | 1 | 5 | ... | 1 | 84 | 405 |
| | | | Unirrigated ... | 163 | 18 | 5 | 53 | 157 | 9 | 4 | ... | ... | 409 | 1 | 2 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | 5 | 419 |
| | | | Total ... | 382 | 38 | 8 | 57 | 208 | 10 | 6 | ... | ... | 709 | 1 | 6 | 3 | 2 | ... | 6 | 1 | 5 | 1 | 1 | 89 | 824 |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 919 | 61 | 6 | 11 | 109 | 6 | 11 | ... | 1 | 1,124 | 1 | 13 | 7 | 13 | 2 | 45 | 4 | 32 | ... | 1 | 467 | 1,709 |
| | | | Unirrigated ... | 958 | 60 | 22 | 337 | 1,308 | 28 | 29 | ... | 6 | 2,748 | 2 | 19 | ... | ... | ... | 9 | ... | ... | 1 | ... | 26 | 2,805 |
| | | | Total ... | 1,877 | 121 | 28 | 348 | 1,417 | 34 | 40 | ... | 7 | 3,872 | 3 | 32 | 7 | 13 | 2 | 54 | 4 | 32 | 1 | 1 | 493 | 4,514 |

*Crop Returns for the Rabi* 1887 (00′ *omitted*, i. e., *areas stated in hundreds of acres*), *Punjab*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-food crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which statement was received. | Name of Tahsil. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Barley and Massar. | Peas. | Others. | Total Cereals and Pulses. | Linseed. | Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Others. | Total of all crops. | REMARKS. |
| LUDHIANA. | 8th July 1887. | Ludhiána ... | Irrigated ... | 298 | 28 | ... | 4 | 27 | 1 | ... | ... | 26 | 384 | ... | 14 | 1 | 1 | 14 | 8 | ... | 10 | ... | ... | 20 | 452 | |
| | | | Unirrigated ... | 354 | 116 | ... | 313 | 906 | 15 | ... | ... | 8 | 1,712 | 2 | 100 | ... | ... | ... | 9 | ... | ... | ... | ... | 14 | 1,837 | |
| | | | Total ... | 652 | 144 | ... | 317 | 933 | 16 | ... | ... | 34 | 2,096 | 2 | 114 | 1 | 1 | 14 | 17 | ... | 10 | ... | ... | 34 | 2,289 | |
| | | Samrála ... | Irrigated ... | 154 | 12 | ... | 24 | 77 | ... | ... | ... | 10 | 277 | ... | 19 | 1 | ... | 5 | 6 | ... | 3 | ... | ... | 1 | 312 | |
| | | | Unirrigated ... | 127 | 7 | ... | 112 | 268 | 6 | ... | ... | 7 | 527 | 6 | 11 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 544 | |
| | | | Total ... | 281 | 19 | ... | 136 | 345 | 6 | ... | ... | 17 | 804 | 6 | 30 | 1 | ... | 5 | 6 | ... | 3 | ... | ... | 1 | 856 | |
| | | Jagraon ... | Irrigated ... | 168 | 11 | ... | 6 | 9 | ... | ... | ... | 5 | 199 | ... | 3 | ... | 1 | 4 | 14 | ... | 6 | ... | ... | 5 | 232 | |
| | | | Unirrigated ... | 53 | 71 | ... | 263 | 887 | 2 | ... | ... | 4 | 1,280 | ... | 78 | ... | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | 1,362 | |
| | | | Total ... | 221 | 82 | ... | 269 | 896 | 2 | ... | ... | 9 | 1,479 | ... | 81 | ... | 1 | 4 | 18 | ... | 6 | ... | ... | 5 | 1,594 | |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 620 | 51 | ... | 34 | 113 | 1 | ... | ... | 41 | 860 | ... | 36 | 2 | 2 | 23 | 28 | ... | 19 | ... | ... | 26 | 996 | |
| | | | Unirrigated ... | 534 | 194 | ... | 688 | 2,061 | 23 | ... | ... | 19 | 3,519 | 8 | 189 | ... | ... | ... | 13 | ... | ... | ... | .. | 14 | 3,743 | |
| | | | Total ... | 1,154 | 245 | ... | 722 | 2,174 | 24 | ... | ... | 60 | 4,379 | 8 | 225 | 2 | 2 | 23 | 41 | ... | 19 | ... | ... | 40 | 4,729 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| FEROZEPORE. | 16th June 1887. | Ferozepore ... | Irrigated ... | 299 | 23 | 1 | 90 | 28 | 2 | ... | ... | 4 | 447 | ... | 3 | 2 | 3 | 1 | 14 | ... | 5 | ... | ... | 8 | 483 |
| | | | Unirrigated ... | 336 | 109 | 2 | 335 | 16 | 7 | ... | ... | 4 | 809 | ... | 41 | ... | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | 2 | 856 |
| | | | Total ... | 635 | 132 | 3 | 425 | 44 | 9 | ... | ... | 8 | 1,256 | ... | 44 | 2 | 3 | 1 | 18 | ... | 5 | ... | ... | 10 | 1,339 |
| | | Moga ... | Irrigated ... | 161 | 11 | ... | 129 | ... | ... | ... | ... | ... | 301 | ... | 6 | ... | 1 | ... | 3 | ... | 1 | ... | ... | 2 | 314 |
| | | | Unirrigated ... | 382 | 299 | ... | 1,013 | ... | ... | ... | ... | ... | 1,694 | ... | 256 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,950 |
| | | | Total ... | 543 | 310 | ... | 1,142 | ... | ... | ... | ... | ... | 1,995 | ... | 262 | ... | 1 | ... | 3 | ... | 1 | ... | ... | 2 | 2,264 |
| | | Zíra ... | Irrigated ... | 321 | 40 | ... | 96 | ... | 4 | ... | ... | 1 | 462 | ... | 3 | ... | 3 | 1 | 14 | ... | 19 | ... | 2 | 31 | 535 |
| | | | Unirrigated ... | 502 | 65 | ... | 423 | ... | 6 | ... | ... | ... | 996 | ... | 40 | ... | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | 2 | 1,042 |
| | | | Total ... | 823 | 105 | ... | 519 | ... | 10 | ... | ... | 1 | 1,458 | ... | 43 | ... | 3 | 1 | 18 | ... | 19 | ... | 2 | 33 | 1,577 |
| | | Muktsar ... | Irrigated ... | 468 | 42 | ... | 164 | ... | ... | ... | ... | 2 | 676 | ... | 20 | ... | 9 | 1 | ... | 1 | 2 | ... | ... | ... | 709 |
| | | | Unirrigated ... | 228 | 298 | ... | 577 | ... | 10 | ... | ... | ... | 1,113 | ... | 93 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,207 |
| | | | Total ... | 696 | 340 | ... | 741 | ... | 10 | ... | ... | 2 | 1,789 | ... | 113 | ... | 10 | 1 | ... | 1 | 2 | ... | ... | ... | 1,916 |
| | | Fázilka ... | Irrigated ... | 475 | 34 | ... | 72 | ... | 5 | ... | 1 | 5 | 592 | ... | 10 | ... | 8 | 5 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 616 |
| | | | Unirrigated ... | 11 | 51 | ... | 65 | ... | 9 | ... | 2 | 5 | 143 | ... | 8 | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 153 |
| | | | Total ... | 486 | 85 | ... | 137 | ... | 14 | ... | 3 | 10 | 735 | ... | 18 | ... | 10 | 5 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 769 |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 1,724 | 150 | 1 | 651 | 28 | 11 | ... | 1 | 12 | 2,478 | ... | 42 | 2 | 24 | 8 | 31 | 1 | 28 | ... | 2 | 41 | 2,657 |
| | | | Unirrigated ... | 1,459 | 822 | 2 | 2,413 | 16 | 32 | ... | 2 | 9 | 4,755 | ... | 438 | ... | 3 | ... | 8 | ... | ... | ... | ... | 4 | 5,208 |
| | | | Total ... | 3,183 | 972 | 3 | 2,964 | 44 | 43 | ... | 3 | 21 | 7,233 | ... | 480 | 2 | 27 | 8 | 39 | 1 | 28 | ... | 2 | 45 | 7,865 |

*Crop Returns for the Rabi* 1887 (00' *omitted*, i. e., *areas stated in hundreds of acres*), *Punjab*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-food crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which the statement was received. | Name of Tahsíl. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Rarle and Massary. | Peas. | Others. | Total cereals and pulses. | Linseed. | Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Others. | Total of all crops. | REMARKS. |
| MOOLTAN. | 17th June 1887. | Mooltan ... | Irrigated ... | 429 | 14 | ... | 19 | ... | ... | ... | 11 | 5 | 478 | ... | 3 | 1 | 8 | 112 | 9 | ... | 5 | ... | ... | 4 | 620 | |
| | | | Unirrigated ... | 53 | 1 | ... | 26 | ... | 4 | ... | 34 | 8 | 126 | ... | 1 | ... | 1 | 4 | 1 | ... | ... | ... | ... | 1 | 134 | |
| | | | Total ... | 482 | 15 | ... | 45 | ... | 4 | ... | 45 | 13 | 604 | ... | 4 | 1 | 9 | 116 | 10 | ... | 5 | ... | ... | 5 | 754 | |
| | | Shujabad ... | Irrigated ... | 386 | 9 | ... | 4 | ... | 2 | ... | 24 | 4 | 429 | ... | 1 | 2 | 3 | 60 | ... | ... | 3 | ... | ... | 6 | 504 | |
| | | | Unirrigated ... | 98 | 3 | ... | 2 | ... | 8 | ... | 60 | 3 | 174 | ... | 1 | ... | ... | 6 | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 191 | |
| | | | Total ... | 484 | 12 | ... | 6 | ... | 10 | ... | 84 | 7 | 603 | ... | 2 | 2 | 3 | 66 | ... | ... | 3 | ... | ... | 16 | 695 | |
| | | Lodhran ... | Irrigated ... | 478 | 12 | ... | 16 | ... | ... | ... | 8 | 3 | 517 | ... | 17 | ... | 5 | 107 | ... | ... | 4 | ... | ... | 5 | 655 | |
| | | | Unirrigated ... | 52 | 3 | ... | 6 | ... | 6 | ... | 46 | 1 | 114 | ... | 7 | ... | 2 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 131 | |
| | | | Total ... | 530 | 15 | ... | 22 | ... | 6 | ... | 54 | 4 | 631 | ... | 24 | ... | 7 | 109 | ... | ... | 4 | ... | ... | 11 | 786 | |
| | | Mailsi ... | Irrigated ... | 472 | 15 | ... | 40 | ... | 1 | ... | 6 | 8 | 542 | ... | 14 | ... | 5 | 111 | ... | ... | 3 | ... | ... | 4 | 679 | |
| | | | Unirrigated ... | 70 | 3 | ... | 6 | ... | 4 | ... | 47 | 6 | 136 | ... | 5 | ... | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | 1 | 3 | 150 | |
| | | | Total ... | 542 | 18 | ... | 46 | ... | 5 | ... | 53 | 14 | 678 | ... | 19 | ... | 5 | 116 | ... | ... | 3 | ... | 1 | 7 | 829 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Sarai Sidhu ... | Irrigated ... | 349 | 19 | ... | 17 | ... | ... | ... | 4 | 30 | 419 | ... | 4 | 1 | 6 | 49 | ... | ... | 2 | ... | ... | 8 | 489 |
| | | | Unirrigated ... | 68 | 4 | ... | 44 | .. | 2 | ... | 36 | 19 | 173 | ... | 1 | ... | 1 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 182 |
| | | | Total ... | 417 | 23 | ... | 61 | ... | 2 | ... | 40 | 49 | 592 | ... | 5 | 1 | 7 | 51 | ... | ... | 2 | ... | ... | 13 | 671 |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 2,114 | 69 | ... | 96 | ... | 3 | ... | 53 | 50 | 2,385 | ... | 39 | 4 | 27 | 439 | 9 | ... | 17 | ... | ... | 27 | 2,947 |
| | | | Unirrigated ... | 341 | 14 | ... | 84 | ... | 24 | ... | 223 | 37 | 723 | ... | 15 | ... | 4 | 19 | 1 | ... | ... | ... | 1 | 25 | 788 |
| | | | Total ... | 2,455 | 83 | ... | 180 | ... | 27 | ... | 276 | 87 | 3,108 | ... | 54 | 4 | 31 | 458 | 10 | ... | 17 | ... | 1 | 52 | 3,735 |
| Jhang District. | 17th June 1887. | Jhang ... | Irrigated ... | 532 | 33 | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | 38 | 607 | ... | 14 | 1 | 1 | 105 | 37 | ... | 4 | ... | ... | 36 | 805 |
| | | | Unirrigated ... | 132 | 10 | ... | 21 | ... | 19 | ... | 12 | 11 | 205 | ... | ... | ... | ... | 1 | 3 | ... | ... | ... | ... | .. | 209 |
| | | | Total ... | 664 | 43 | ... | 25 | ... | 19 | ... | 12 | 49 | 812 | ... | 14 | 1 | 1 | 106 | 40 | ... | 4 | ... | ... | 36 | 1,014 |
| | | Chiniot ... | Irrigated ... | 344 | 39 | 1 | 2 | ... | ... | ... | ... | 57 | 443 | ... | 1 | ... | ... | 103 | 24 | ... | 5 | ... | ... | 11 | 587 |
| | | | Unirrigated ... | 107 | 8 | ... | 21 | ... | 9 | ... | 3 | 1 | 149 | 1 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 153 |
| | | | Total ... | 451 | 47 | 1 | 23 | ... | 9 | ... | 3 | 58 | 592 | 1 | 1 | ... | ... | 105 | 24 | ... | 5 | ... | 1 | 11 | 740 |
| | | Shorkot ... | Irrigated ... | 295 | 18 | ... | 2 | ... | ... | ... | 1 | 7 | 323 | ... | 1 | 2 | ... | 55 | 11 | ... | 2 | ... | ... | 24 | 418 |
| | | | Unirrigated ... | 130 | 4 | ... | 64 | ... | 7 | ... | 47 | 13 | 265 | ... | 1 | ... | ... | 3 | 2 | ... | ... | ... | ... | 2 | 273 |
| | | | Total ... | 425 | 22 | ... | 66 | ... | 7 | ... | 48 | 20 | 588 | ... | 2 | 2 | ... | 58 | 13 | ... | 2 | ... | ... | 26 | 691 |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 1,171 | 90 | 1 | 8 | ... | ... | ... | 1 | 102 | 1,373 | ... | 16 | 3 | 1 | 263 | 72 | ... | 11 | ... | ... | 71 | 1,810 |
| | | | Unirrigated ... | 369 | 22 | ... | 106 | ... | 35 | ... | 62 | 25 | 619 | 1 | 1 | ... | ... | 6 | 5 | ... | ... | ... | 1 | 2 | 635 |
| | | | Total ... | 1,540 | 112 | 1 | 114 | ... | 35 | ... | 63 | 127 | 1,992 | 1 | 17 | 3 | 1 | 269 | 77 | ... | 11 | ... | 1 | 73 | 2,445 |

*Crop Returns for the Rabi* 1887 (00' *omitted, i.e., areas stated in hundreds of acres*), *Punjab*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-food crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which the statement was received. | Name of Tahsíl. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Barley and Massar. | Peas. | Others. | Total cereals and pulses. | Linseed. | Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Others. | Total of all crops. | REMARKS. |
| MONTGOMERY. | 20th January 1887. | Montgomery ... | Irrigated ... | 77 | 8 | ... | 9 | ... | ... | ... | ... | 13 | 107 | ... | ... | ... | ... | 19 | 8 | ... | 2 | ... | ... | 1 | 137 | |
| | | | Unirrigated ... | 146 | 7 | ... | 63 | ... | 4 | ... | 25 | 17 | 262 | ... | ... | ... | 1 | 5 | 1 | ... | ... | ... | ... | 1 | 270 | |
| | | | Total ... | 223 | 15 | ... | 72 | ... | 4 | ... | 25 | 30 | 369 | ... | ... | ... | 1 | 24 | 9 | ... | 2 | ... | ... | 2 | 407 | |
| | | Gugera ... | Irrigated ... | 133 | 46 | ... | 8 | ... | ... | ... | ... | 19 | 206 | ... | 24 | 1 | 1 | 13 | 2 | 1 | 2 | ... | ... | 1 | 251 | |
| | | | Unirrigated ... | 29 | 14 | ... | 9 | ... | 10 | ... | 8 | 16 | 86 | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | 89 | |
| | | | Total ... | 162 | 60 | ... | 17 | ... | 10 | ... | 8 | 35 | 292 | ... | 24 | 1 | 1 | 13 | 5 | 1 | 2 | ... | ... | 1 | 340 | |
| | | Dipálpur ... | Irrigated ... | 621 | 70 | ... | 36 | ... | ... | ... | ... | 21 | 748 | ... | 65 | 1 | 14 | 52 | 4 | ... | 6 | ... | 7 | 1 | 898 | |
| | | | Unirrigated ... | 55 | 1 | ... | 10 | ... | 2 | ... | 23 | ... | 91 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 92 | |
| | | | Total ... | 676 | 71 | ... | 46 | ... | 2 | ... | 23 | 21 | 839 | ... | 65 | 1 | 14 | 53 | 4 | ... | 6 | ... | 7 | 1 | 990 | |
| | | Pákpattan ... | Irrigated ... | 247 | 10 | ... | 12 | ... | ... | ... | ... | 10 | 279 | ... | 8 | ... | 4 | 41 | 2 | ... | 3 | ... | 3 | 1 | 341 | |
| | | | Unirrigated ... | 85 | 4 | ... | 26 | ... | 7 | ... | 41 | 6 | 169 | ... | ... | ... | 1 | 6 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 176 | |
| | | | Total ... | 332 | 14 | ... | 38 | ... | 7 | ... | 41 | 16 | 448 | ... | 8 | ... | 5 | 47 | 2 | ... | 3 | ... | 3 | 1 | 517 | |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 1,078 | 134 | ... | 65 | ... | ... | ... | ... | 63 | 1,340 | ... | 97 | 2 | 19 | 125 | 16 | 1 | 13 | ... | 10 | 4 | 1,627 | |
| | | | Unirrigated ... | 315 | 26 | ... | 108 | ... | 23 | ... | 97 | 39 | 608 | ... | ... | ... | 2 | 12 | 4 | ... | ... | ... | ... | 1 | 627 | |
| | | | Total ... | 1,393 | 160 | ... | 173 | ... | 23 | ... | 97 | 102 | 1,948 | ... | 97 | 2 | 21 | 137 | 20 | 1 | 13 | ... | 10 | 5 | 2,254 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LAHORE. 2nd July 1887. | Lahore ... | Irrigated ... | 748 | 39 | ... | 38 | ... | 1 | ... | ... | 32 | 858 | ... | 10 | 18 | 28 | ... | 4 | 8 | 3 | ... | ... | 56 | 985 |
| | | Unirrigated ... | 205 | 28 | ... | 414 | ... | 7 | ... | ... | 15 | 669 | ... | 77 | 1 | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 754 |
| | | Total ... | 953 | 67 | ... | 452 | ... | 8 | ... | ... | 47 | 1,527 | ... | 87 | 19 | 33 | ... | 4 | 8 | 3 | ... | ... | 58 | 1,739 |
| | Kasur ... | Irrigated ... | 1,070 | 29 | ... | 99 | ... | 1 | ... | ... | 32 | 1,231 | ... | 18 | 1 | 28 | ... | 1 | 9 | 4 | ... | 1 | 45 | 1,338 |
| | | Unirrigated ... | 314 | 26 | ... | 495 | ... | 14 | ... | ... | 4 | 853 | ... | 211 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,065 |
| | | Total ... | 1,384 | 55 | ... | 594 | ... | 15 | ... | ... | 36 | 2,084 | ... | 229 | 1 | 29 | ... | 1 | 9 | 4 | ... | 1 | 45 | 2,403 |
| | Chunian ... | Irrigated ... | 853 | 74 | ... | 83 | ... | ... | ... | ... | 30 | 1,040 | ... | 51 | 1 | 19 | ... | 19 | 5 | 4 | ... | 2 | 15 | 1,156 |
| | | Unirrigated ... | 113 | 19 | ... | 71 | ... | 7 | ... | ... | 11 | 221 | ... | 28 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 250 |
| | | Total ... | 966 | 93 | ... | 154 | ... | 7 | ... | ... | 41 | 1,261 | ... | 79 | 1 | 20 | ... | 19 | 5 | 4 | ... | 2 | 15 | 1,406 |
| | Sharakpur ... | Irrigated ... | 458 | 130 | ... | 20 | ... | ... | ... | ... | 3 | 611 | ... | 24 | 5 | 7 | ... | 1 | 4 | ... | ... | ... | 28 | 680 |
| | | Unirrigated ... | 29 | 7 | ... | 33 | ... | ... | ... | ... | ... | 69 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 70 |
| | | Total ... | 487 | 137 | ... | 53 | ... | ... | ... | ... | 3 | 680 | ... | 25 | 5 | 7 | ... | 1 | 4 | ... | ... | ... | 28 | 750 |
| | Total District ... | Irrigated ... | 3,129 | 272 | ... | 240 | ... | 2 | ... | ... | 97 | 3,740 | ... | 103 | 25 | 82 | ... | 25 | 26 | 11 | ... | 3 | 144 | 4,159 |
| | | Unirrigated ... | 661 | 80 | ... | 1,013 | ... | 28 | ... | ... | 30 | 1,812 | ... | 317 | 1 | 7 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2,139 |
| | | Total ... | 3,790 | 352 | ... | 1,253 | ... | 30 | ... | ... | 127 | 5,552 | ... | 420 | 26 | 89 | ... | 25 | 26 | 11 | ... | 3 | 146 | 6,298 |

***Crop Returns for the Rabi* 1887 (00' *omitted*, i.e., *areas stated in hundreds of acres*), *Punjab*—continued.**

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-food crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which statement was received. | Name of Tahsíl. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Barley and Massar. | Peas. | Others. | Total Cereals and Pulses. | Linseed. | Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Others. | Total of all crops. | REMARKS. |
| AMRITSAR. | 12th July 1887. | Amritsar ... | Irrigated ... | 607 | 44 | ... | 19 | 66 | ... | ... | ... | ... | 736 | 2 | 14 | 7 | 10 | 2 | 29 | 3 | 4 | ... | 1 | 197 | 1,005 | |
| | | | Unirrigated ... | 152 | 30 | ... | 187 | 650 | 4 | ... | ... | ... | 1,023 | 1 | 25 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 1,055 | |
| | | | Total ... | 759 | 74 | ... | 206 | 716 | 4 | ... | ... | ... | 1,759 | 3 | 39 | 7 | 10 | 2 | 29 | 3 | 4 | ... | 1 | 203 | 2,060 | |
| | | Tarn Táran ... | Irrigated ... | 538 | 23 | ... | 16 | 59 | 1 | ... | ... | ... | 637 | ... | 9 | 2 | 3 | 1 | 28 | 4 | 4 | ... | ... | 182 | 870 | |
| | | | Unirrigated ... | 113 | 28 | ... | 381 | 902 | 1 | ... | ... | ... | 1,425 | 1 | 161 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | 2 | 1,591 | |
| | | | Total ... | 651 | 51 | ... | 397 | 961 | 2 | ... | ... | ... | 2,062 | 1 | 170 | 2 | 3 | 1 | 30 | 4 | 4 | ... | ... | 184 | 2,461 | |
| | | Ajnála ... | Irrigated ... | 506 | 44 | ... | 12 | 32 | 2 | ... | ... | 10 | 606 | 1 | 5 | 2 | 3 | 1 | 18 | 2 | 7 | ... | ... | 115 | 760 | |
| | | | Unirrigated ... | 312 | 48 | ... | 97 | 56 | 10 | ... | ... | 7 | 530 | 2 | 15 | ... | ... | ... | 18 | ... | ... | ... | ... | 12 | 577 | |
| | | | Total ... | 818 | 92 | ... | 109 | 88 | 12 | ... | ... | 17 | 1,136 | 3 | 20 | 2 | 3 | 1 | 36 | 2 | 7 | ... | ... | 127 | 1,337 | |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 1,651 | 111 | ... | 47 | 157 | 3 | ... | ... | 10 | 1,979 | 3 | 28 | 11 | 16 | 4 | 75 | 9 | 15 | ... | 1 | 494 | 2,635 | |
| | | | Unirrigated ... | 577 | 106 | ... | 665 | 1,608 | 15 | ... | ... | 7 | 2,978 | 4 | 201 | ... | ... | ... | 20 | ... | ... | ... | ... | 20 | 3,223 | |
| | | | Total ... | 2,228 | 217 | ... | 712 | 1,765 | 18 | ... | ... | 17 | 4,957 | 7 | 229 | 11 | 16 | 4 | 95 | 9 | 15 | ... | 1 | 514 | 5,858 | |
| PUR. | 1887. | Gurdáspur ... | Irrigated ... | 42 | 3 | 1 | 1 | 4 | ... | 3 | ... | ... | 54 | ... | ... | 3 | 4 | ... | ... | ... | 5 | ... | 1 | 21 | 88 | |
| | | | Unirrigated ... | 577 | 107 | 39 | 73 | 370 | 5 | 61 | ... | 6 | 1,238 | 22 | 11 | 15 | 1 | ... | ... | ... | ... | 1 | 2 | 8 | 1,298 | |
| | | | Total ... | 619 | 110 | 40 | 74 | 374 | 5 | 64 | ... | 6 | 1,292 | 22 | 11 | 18 | 5 | ... | ... | ... | 5 | 1 | 3 | 29 | 1,386 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GURDAS | 4th July | Batála | Irrigated | 356 | 31 | 11 | 10 | 18 | 2 | 20 | ... | ... | 448 | 2 | 5 | 14 | 5 | ... | ... | 1 | 4 | ... | ... | 94 | 573 |
| | | | Unirrigated | 252 | 66 | 21 | 132 | 434 | 5 | 30 | ... | 3 | 943 | 4 | 10 | 6 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 | 980 |
| | | | Total | 608 | 97 | 32 | 142 | 452 | 7 | 50 | ... | 3 | 1,391 | 6 | 15 | 20 | 5 | ... | ... | 1 | 4 | ... | ... | 111 | 1,553 |
| | | Shakargarh | Irrigated | 25 | 7 | 2 | ... | ... | 1 | 5 | ... | ... | 40 | ... | 1 | 2 | 4 | ... | ... | ... | 7 | ... | ... | 4 | 58 |
| | | | Unirrigated | 714 | 277 | 238 | 55 | 10 | 12 | 102 | ... | 5 | 1,413 | 30 | 11 | 12 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 5 | 1,472 |
| | | | Total | 739 | 284 | 240 | 55 | 10 | 13 | 107 | ... | 5 | 1,453 | 30 | 12 | 14 | 4 | ... | ... | ... | 8 | ... | ... | 9 | 1,530 |
| | | Pathánkot | Irrigated | 71 | 18 | 10 | 3 | ... | 2 | 1 | ... | 5 | 110 | 7 | 31 | 5 | 1 | ... | ... | ... | 3 | ... | 3 | 2 | 162 |
| | | | Unirrigated | 307 | 64 | 88 | 34 | 8 | 4 | 5 | ... | 5 | 515 | 11 | 24 | 18 | ... | ... | ... | ... | 1 | 2 | ... | 1 | 572 |
| | | | Total | 378 | 82 | 98 | 37 | 8 | 6 | 6 | ... | 10 | 625 | 18 | 55 | 23 | 1 | ... | ... | ... | 4 | 2 | 3 | 3 | 734 |
| | | Total District | Irrigated | 494 | 59 | 24 | 14 | 22 | 5 | 29 | ... | 5 | 652 | 9 | 37 | 24 | 14 | ... | ... | 1 | 19 | ... | 4 | 121 | 881 |
| | | | Unirrigated | 1,850 | 514 | 386 | 294 | 822 | 26 | 198 | ... | 19 | 4,109 | 67 | 56 | 51 | 1 | ... | ... | ... | 2 | 3 | 2 | 31 | 4,322 |
| | | | Total | 2,344 | 573 | 410 | 308 | 844 | 31 | 227 | ... | 24 | 4,761 | 76 | 93 | 75 | 15 | ... | ... | 1 | 21 | 3 | 6 | 152 | 5,203 |
| SIALKOT. | 20th July 1886. | Siálkot | Irrigated | 324 | 95 | 41 | 8 | ... | 5 | ... | 4 | 20 | 497 | 7 | 3 | 2 | 6 | 10 | 7 | 1 | 9 | ... | ... | 56 | 598 |
| | | | Unirrigated | 304 | 154 | 87 | 56 | ... | 32 | ... | 2 | 8 | 643 | 16 | 4 | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | 1 | 3 | 670 |
| | | | Total | 628 | 249 | 128 | 64 | ... | 37 | ... | 6 | 28 | 1,140 | 23 | 7 | 2 | 6 | 13 | 7 | 1 | 9 | ... | 1 | 59 | 1,268 |
| | | Pasrur | Irrigated | 340 | 94 | 25 | 16 | ... | 6 | ... | ... | ... | 481 | 2 | 5 | ... | 4 | 4 | 5 | 2 | 6 | ... | ... | 53 | 562 |
| | | | Unirrigated | 424 | 91 | 11 | 31 | ... | 92 | ... | ... | ... | 649 | 6 | 32 | ... | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | 2 | 692 |
| | | | Total | 764 | 185 | 36 | 47 | ... | 98 | ... | ... | ... | 1,130 | 8 | 37 | ... | 4 | 4 | 8 | 2 | 6 | ... | ... | 55 | 1,254 |
| | | Zafarwál | Irrigated | 148 | 28 | 5 | 2 | ... | 5 | ... | ... | ... | 188 | 1 | ... | 3 | 3 | 1 | 3 | 1 | 6 | ... | ... | 33 | 239 |
| | | | Unirrigated | 456 | 186 | 59 | 22 | ... | 61 | ... | ... | ... | 784 | 9 | 2 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 798 |
| | | | Total | 604 | 214 | 64 | 24 | ... | 66 | ... | ... | ... | 972 | 10 | 2 | 5 | 3 | 1 | 3 | 1 | 6 | ... | ... | 34 | 1,037 |
| | | Raya | Irrigated | 373 | 80 | 6 | 10 | ... | 14 | ... | ... | 3 | 486 | 3 | 2 | 1 | 10 | ... | ... | ... | 8 | ... | ... | 2 | 512 |
| | | | Unirrigated | 500 | 91 | 11 | 21 | ... | 71 | ... | ... | 6 | 700 | 6 | 13 | 1 | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 724 |
| | | | Total | 873 | 171 | 17 | 31 | ... | 85 | ... | ... | 9 | 1,186 | 9 | 15 | 2 | 14 | ... | ... | ... | 8 | ... | ... | 2 | 1,236 |
| | | Daska | Irrigated | 655 | 201 | 68 | 79 | ... | 5 | ... | ... | 1 | 1,009 | 3 | 11 | 1 | 14 | 16 | ... | 1 | 6 | ... | ... | 55 | 1,116 |
| | | | Unirrigated | 44 | 26 | 7 | 9 | ... | 4 | ... | ... | ... | 90 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 92 |
| | | | Total | 699 | 227 | 75 | 88 | ... | 9 | ... | ... | 1 | 1,099 | 4 | 12 | 1 | 14 | 16 | ... | 1 | 6 | ... | ... | 55 | 1,208 |
| | | Total District | Irrigated | 1,840 | 498 | 145 | 115 | ... | 35 | ... | 4 | 24 | 2,661 | 16 | 21 | 7 | 37 | 31 | 15 | 5 | 35 | ... | ... | 199 | 3,027 |
| | | | Unirrigated | 1,728 | 548 | 175 | 139 | ... | 260 | ... | 2 | 14 | 2,866 | 38 | 52 | 3 | 4 | 3 | 3 | ... | ... | ... | 1 | 6 | 2,976 |
| | | | Total | 3,568 | 1,046 | 320 | 254 | ... | 295 | ... | 6 | 38 | 5,527 | 54 | 73 | 10 | 41 | 34 | 18 | 5 | 35 | ... | 1 | 205 | 6,003 |

*Crop Returns for the Rabi* 1887 (00 *omitted, i.e., areas stated in hundreds of acres*), *Punjab*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-food crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which the statement was received. | Name of Tahsil. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Barley and Massar. | Peas. | Others. | Total cereals and Pulses. | Linseed. | Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Others. | Total of all crops. | REMARKS. |
| GUJRAT. | 16th June 1887. | Gujrát ... | Irrigated ... | 502 | 140 | 25 | 8 | ... | 30 | ... | ... | 6 | 711 | 5 | 18 | 10 | 10 | 10 | ... | 1 | 11 | 1 | 8 | 36 | 821 | |
| | | | Unirrigated ... | 684 | 115 | 11 | 30 | ... | 30 | ... | 1 | 2 | 875 | 2 | 48 | 3 | 1 | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | 3 | 934 | |
| | | | Total ... | 1,186 | 257 | 36 | 38 | ... | 60 | ... | 1 | 8 | 1,586 | 7 | 66 | 13 | 11 | 10 | ... | 1 | 12 | 2 | 8 | 39 | 1,755 | |
| | | Khárián ... | Irrigated ... | 103 | 19 | 1 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 125 | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 | ... | ... | 5 | ... | ... | 3 | 142 | |
| | | | Unirrigated ... | 905 | 76 | 3 | 41 | ... | 38 | ... | ... | ... | 1,063 | 4 | 59 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 1,132 | |
| | | | Total ... | 1,008 | 95 | 4 | 41 | ... | 40 | ... | ... | ... | 1,188 | 5 | 61 | 2 | 2 | 4 | ... | ... | 5 | 2 | 1 | 4 | 1,274 | |
| | | Phália ... | Irrigated ... | 586 | 109 | 9 | 20 | ... | 4 | 3 | 1 | 7 | 739 | 2 | 1 | 5 | 16 | 67 | ... | 1 | 3 | ... | ... | 34 | 868 | |
| | | | Unirrigated ... | 130 | 11 | 1 | 7 | ... | 1 | ... | ... | ... | 150 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 151 | |
| | | | Total ... | 716 | 120 | 10 | 27 | ... | 5 | 3 | 1 | 7 | 889 | 2 | 2 | 5 | 16 | 67 | ... | 1 | 3 | ... | ... | 34 | 1,019 | |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 1,191 | 268 | 35 | 28 | ... | 36 | 3 | 1 | 13 | 1,575 | 8 | 21 | 16 | 28 | 80 | ... | 2 | 19 | 1 | 8 | 73 | 1,831 | |
| | | | Unirrigated ... | 1,719 | 204 | 15 | 78 | ... | 69 | ... | 1 | 2 | 2,088 | 6 | 108 | 4 | 1 | 1 | ... | ... | 1 | 3 | 1 | 4 | 2,217 | |
| | | | Total ... | 2,910 | 472 | 50 | 106 | ... | 105 | 3 | 2 | 15 | 3,663 | 14 | 129 | 20 | 29 | 81 | ... | 2 | 20 | 4 | 9 | 77 | 4,048 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GUJRANWALA. | 8th July 1887. | Gujránwála | Irrigated | 682 | 174 | 61 | 48 | 94 | ... | ... | ... | 1 | 1,060 | 1 | 37 | 1 | 5 | 8 | 25 | 1 | 4 | ... | ... | 128 | 1,270 |
| | | | Unirrigated | 41 | 44 | 11 | 81 | 114 | ... | ... | ... | ... | 291 | ... | 20 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 312 |
| | | | Total | 723 | 218 | 72 | 129 | 208 | ... | ... | ... | 1 | 1,351 | 1 | 57 | 1 | 5 | 8 | 26 | 1 | 4 | ... | ... | 128 | 1,582 |
| | | Wazirabad | Irrigated | 477 | 155 | 53 | 38 | 14 | ... | ... | ... | 1 | 738 | 1 | 12 | 2 | 4 | 9 | 14 | ... | 4 | ... | ... | 129 | 913 |
| | | | Unirrigated | 90 | 29 | 8 | 17 | 5 | 4 | ... | ... | 2 | 155 | 4 | 1 | ... | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | 1 | 164 |
| | | | Total | 567 | 184 | 61 | 55 | 19 | 4 | ... | ... | 3 | 893 | 5 | 13 | 2 | 4 | 9 | 17 | ... | 4 | ... | ... | 130 | 1,077 |
| | | Háfizabád | Irrigated | 528 | 119 | 16 | 18 | 24 | ... | ... | 1 | 13 | 719 | 1 | 36 | ... | 3 | 44 | 16 | ... | 5 | ... | ... | 32 | 856 |
| | | | Unirrigated | 115 | 18 | 5 | 24 | 40 | 1 | ... | 1 | ... | 204 | 2 | 20 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 227 |
| | | | Total | 643 | 137 | 21 | 42 | 64 | 1 | ... | 2 | 13 | 923 | 3 | 56 | ... | 3 | 44 | 17 | ... | 5 | ... | ... | 32 | 1,083 |
| | | Total District | Irrigated | 1,687 | 448 | 130 | 104 | 132 | ... | ... | 1 | 15 | 2,517 | 3 | 85 | 3 | 12 | 61 | 55 | 1 | 13 | ... | ... | 289 | 3,039 |
| | | | Unirrigated | 246 | 91 | 24 | 122 | 159 | 5 | ... | 1 | 2 | 650 | 6 | 41 | ... | ... | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | 1 | 703 |
| | | | Total | 1,933 | 539 | 154 | 226 | 291 | 5 | ... | 2 | 17 | 3,167 | 9 | 126 | 3 | 12 | 61 | 60 | 1 | 13 | ... | ... | 290 | 3,742 |
| SHAHPUR. | 27th June 1887. | Shahpur | Irrigated | 460 | 23 | ... | 12 | ... | ... | ... | ... | 65 | 560 | ... | 8 | ... | 8 | 78 | 11 | 13 | 3 | ... | ... | ... | 681 |
| | | | Unirrigated | 81 | 4 | ... | 7 | ... | 6 | ... | ... | 1 | 99 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 100 |
| | | | Total | 541 | 27 | ... | 19 | ... | 6 | ... | ... | 66 | 659 | ... | 8 | ... | 8 | 78 | 12 | 13 | 3 | ... | ... | ... | 781 |
| | | Bhera | Irrigated | 456 | 39 | ... | 16 | ... | 1 | ... | ... | 34 | 546 | ... | 2 | ... | 4 | 80 | 9 | 4 | 4 | ... | ... | 3 | 652 |
| | | | Unirrigated | 234 | 7 | ... | 11 | ... | 1 | ... | ... | 1 | 254 | 1 | 1 | ... | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 258 |
| | | | Total | 690 | 46 | ... | 27 | ... | 2 | ... | ... | 35 | 800 | 1 | 3 | ... | 4 | 81 | 10 | 4 | 4 | ... | ... | 3 | 910 |
| | | Khusháb | Irrigated | 85 | 6 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 97 | ... | ... | ... | 1 | 14 | 2 | 3 | 1 | ... | ... | ... | 118 |
| | | | Unirrigated | 345 | 11 | ... | 33 | ... | 5 | ... | ... | 1 | 395 | ... | 24 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 420 |
| | | | Total | 430 | 17 | ... | 33 | ... | 5 | ... | ... | 7 | 492 | ... | 24 | ... | 1 | 14 | 3 | 3 | 1 | ... | ... | ... | 538 |
| | | TOTAL DISTRICT | Irrigated | 1,001 | 68 | ... | 28 | ... | 1 | ... | ... | 105 | 1,203 | ... | 10 | ... | 13 | 172 | 22 | 20 | 8 | ... | ... | 3 | 1,451 |
| | | | Unirrigated | 660 | 22 | ... | 51 | ... | 12 | ... | ... | 3 | 748 | 1 | 25 | ... | ... | 1 | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | 778 |
| | | | Total | 1,661 | 90 | ... | 79 | ... | 13 | ... | ... | 108 | 1,951 | 1 | 35 | ... | 13 | 173 | 25 | 20 | 8 | ... | ... | 3 | 2,229 |

*Crop Returns for the Rabi* 1887 (00′ *omitted, i. e., areas stated in hundreds of acres*), *Punjab*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-food crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which statement was received. | Name of Tahsíl. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Barley and Massar. | Peas. | Others. | Total Cereals and Pulses. | Linseed. | Rape and Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower | Spices. | Others. | Total of all crops. | Remarks. |
| Jhelum. | 16th June 1887. | Jhelum ... | Irrigated ... | 12 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | ... | ... | ... | 2 | 2 | 1 | ... | 2 | ... | ... | ... | 21 | |
| | | | Unirrigated ... | 740 | 31 | ... | 7 | ... | 17 | 1 | 1 | ... | 797 | 3 | 79 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | 881 | |
| | | | Total ... | 752 | 33 | ... | 7 | ... | 17 | 1 | 1 | ... | 811 | 3 | 79 | ... | 2 | 2 | 2 | ... | 2 | 1 | ... | ... | 902 | |
| | | Pind Dádan Khan | Irrigated ... | 121 | 13 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | 4 | 139 | 1 | ... | 1 | 3 | 15 | 3 | ... | 1 | ... | ... | 1 | 164 | |
| | | | Unirrigated ... | 467 | 16 | ... | 2 | ... | 2 | 1 | ... | ... | 488 | 3 | 7 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 499 | |
| | | | Total ... | 588 | 29 | ... | 3 | ... | 2 | 1 | ... | 4 | 627 | 4 | 7 | 1 | 3 | 15 | 4 | ... | 1 | ... | ... | 1 | 663 | |
| | | Chakwál ... | Irrigated ... | 12 | 10 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 23 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 1 | ... | 2 | ... | 2 | ... | 30 | |
| | | | Unirrigated ... | 1,058 | 30 | ... | 56 | ... | ... | ... | ... | ... | 1,144 | ... | 24 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,168 | |
| | | | Total ... | 1,070 | 40 | ... | 56 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1,167 | ... | 24 | ... | 1 | 1 | 1 | ... | 2 | ... | 2 | ... | 1,198 | |
| | | Talagang ... | Irrigated ... | 13 | 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 33 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 36 | |
| | | | Unirrigated ... | 876 | 6 | ... | 289 | ... | ... | ... | ... | ... | 1,171 | ... | 18 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,189 | |
| | | | Total ... | 889 | 18 | ... | 289 | ... | ... | ... | ... | 8 | 1,204 | ... | 18 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 1,225 | |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 158 | 37 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | 13 | 209 | 1 | ... | 1 | 6 | 19 | 6 | ... | 6 | ... | 2 | 1 | 251 | |
| | | | Unirrigated ... | 3,141 | 83 | | 354 | ... | 19 | 2 | 1 | ... | 3,600 | 6 | 128 | ... | .. | ... | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 3,737 | |
| | | | Total ... | 3,299 | 120 | ... | 355 | ... | 19 | 2 | 1 | 13 | 3,809 | 7 | 128 | 1 | 6 | 19 | 8 | ... | 6 | 1 | 2 | 1 | 3,988 | |

RAWALPINDI.

27th June 1887.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ráwalpindi | Irrigated ... | 11 | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 16 | ... | ... | 1 | 2 | ... | 3 | ... | 4 | ... | ... | ... | 26 |
| | Unirrigated ... | 810 | 50 | ... | 1 | ... | 2 | ... | ... | ... | 863 | ... | 67 | ... | ... | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | 935 |
| | Total ... | 821 | 55 | ... | 1 | ... | 2 | ... | ... | ... | 879 | ... | 67 | 1 | 2 | ... | 8 | ... | 4 | ... | ... | ... | 961 |
| Pindigheb | Irrigated ... | 15 | 15 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 31 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 33 |
| | Unirrigated ... | 527 | 22 | ... | 143 | ... | ... | ... | ... | ... | 692 | ... | 20 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 713 |
| | Total ... | 542 | 37 | ... | 143 | ... | ... | ... | ... | 1 | 723 | ... | 20 | ... | 1 | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 746 |
| Attock | Irrigated ... | 23 | 38 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 69 | ... | 1 | 1 | 5 | ... | 3 | ... | 13 | ... | 1 | 1 | 94 |
| | Unirrigated ... | 626 | 119 | ... | 30 | ... | ... | ... | ... | ... | 775 | ... | 53 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 829 |
| | Total ... | 649 | 157 | ... | 30 | ... | ... | ... | ... | 8 | 844 | ... | 54 | 1 | 6 | ... | 3 | ... | 13 | ... | 1 | 1 | 923 |
| Kahuta | Irrigated ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 2 |
| | Unirrigated ... | 341 | 10 | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 353 | ... | 12 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 368 |
| | Total ... | 342 | 10 | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 354 | ... | 12 | ... | ... | ... | 2 | ... | 1 | 1 | ... | ... | 370 |
| Gujar Khan | Irrigated ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 4 |
| | Unirrigated ... | 883 | 24 | ... | 14 | ... | 11 | ... | ... | ... | 932 | ... | 40 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 972 |
| | Total ... | 884 | 24 | ... | 14 | ... | 11 | ... | ... | ... | 933 | ... | 40 | ... | 1 | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 976 |
| Fatahjang | Irrigated ... | 20 | 16 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 40 | ... | ... | ... | 1 | ... | 3 | ... | 2 | ... | ... | ... | 46 |
| | Unirrigated ... | 881 | 33 | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | 919 | ... | 38 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 959 |
| | Total ... | 901 | 49 | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | 4 | 959 | ... | 38 | ... | 1 | ... | 5 | ... | 2 | ... | ... | ... | 1,005 |
| Murree | Irrigated ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 |
| | Unirrigated ... | 49 | 9 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 59 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | 60 |
| | Total ... | 50 | 9 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 60 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 61 |
| Total District | Irrigated ... | 72 | 74 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 159 | ... | 1 | 2 | 10 | ... | 11 | ... | 21 | ... | 1 | 1 | 206 |
| | Unirrigated ... | 4,117 | 267 | ... | 194 | ... | 15 | ... | ... | ... | 4,593 | ... | 231 | ... | 1 | ... | 10 | ... | ... | 1 | ... | ... | 4,836 |
| | Total ... | 4,189 | 341 | ... | 194 | ... | 15 | ... | ... | 13 | 4,752 | ... | 232 | 2 | 11 | ... | 21 | ... | 21 | 1 | 1 | 1 | 5,042 |

*Crop Returns for the Rabi* 1887 (00' *omitted*, i. e., *areas stated in hundreds of acres*), *Punjab*—continued.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food-crops.* | | | | *Miscellaneous noon-food-crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which statement was received. | Name of Tahsíl. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Barley and Massar. | Peas. | Others. | Total Cereals and Pulses. | Linseed. | Rape and Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Others. | Total of all crops. | REMARKS. |
| HAZARA. | 11th July 1887. | Haripur ... | Irrigated ... | 58 | 46 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 104 | ... | 7 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 2 | ... | ... | 3 | 118 | |
| | | | Unirrigated ... | 423 | 208 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | 1 | 633 | ... | 72 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 705 | |
| | | | Total ... | 481 | 254 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | 1 | 737 | ... | 79 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 2 | ... | ... | 3 | 823 | |
| | | Abbott-abad ... | Irrigated ... | 9 | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 15 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 17 | |
| | | | Unirrigated ... | 235 | 136 | ... | ... | ... | 5 | 1 | ... | 3 | 380 | ... | 53 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 433 | |
| | | | Total ... | 244 | 141 | ... | ... | ... | 5 | 1 | ... | 4 | 395 | ... | 54 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 450 | |
| | | Mansahra ... | Irrigated ... | 12 | 7 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 19 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 20 | |
| | | | Unirrigated ... | 330 | 166 | ... | ... | ... | 31 | ... | ... | 3 | 530 | ... | 74 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 604 | |
| | | | Total ... | 342 | 173 | ... | ... | ... | 31 | ... | ... | 3 | 549 | ... | 75 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 624 | |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 79 | 58 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 138 | ... | 9 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 2 | ... | ... | 4 | 155 | |
| | | | Unirrigated ... | 988 | 510 | ... | 1 | ... | 36 | 1 | ... | 7 | 1,543 | ... | 199 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1,742 | |
| | | | Total ... | 1,067 | 568 | ... | 1 | ... | 36 | 1 | ... | 8 | 1,681 | ... | 208 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 2 | ... | ... | 4 | 1,897 | |
| WAR. | 1887. | Pesháwar ... | Irrigated ... | 119 | 188 | ... | ... | ... | 4 | ... | ... | 5 | 316 | ... | 2 | 4 | 6 | ... | 8 | ... | ... | ... | ... | 30 | 366 | |
| | | | Unirrigated ... | 17 | 42 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 59 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 60 | |
| | | | Total ... | 136 | 230 | ... | ... | ... | 4 | ... | ... | 5 | 375 | ... | 2 | 4 | 6 | ... | 9 | ... | ... | ... | ... | 30 | 426 | |
| | | Doába Daudzai ... | Irrigated ... | 151 | 151 | ... | ... | ... | 24 | ... | 1 | ... | 327 | ... | ... | 1 | 3 | ... | 6 | ... | ... | ... | ... | 11 | 348 | |
| | | | Unirrigated ... | 17 | 24 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 41 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 42 | |
| | | | Total ... | 168 | 175 | ... | ... | ... | 24 | ... | 1 | ... | 368 | ... | 1 | 1 | 3 | ... | 6 | ... | ... | ... | ... | 11 | 390 | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PESHA | 18th June | Hashtnagar ... | Irrigated ... | 147 | 231 | ... | ... | ... | 15 | ... | ... | 3 | 396 | ... | 55 | ... | 2 | ... | 3 | ... | 3 | ... | ... | 1 | 460 |
| | | | Unirrigated ... | 6 | 40 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 47 | 1 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 50 |
| | | | Total ... | 153 | 271 | ... | ... | ... | 16 | ... | ... | 3 | 443 | 1 | 57 | ... | 2 | ... | 3 | ... | 3 | ... | ... | 1 | 510 |
| | | Nowshera ... | Irrigated ... | 36 | 121 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 161 | ... | 2 | ... | 3 | ... | 4 | ... | 2 | ... | ... | 1 | 173 |
| | | | Unirrigated ... | 117 | 92 | ... | 2 | ... | 4 | ... | ... | ... | 215 | ... | 2 | ... | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | 221 |
| | | | Total ... | 153 | 213 | ... | 2 | ... | 4 | ... | ... | 4 | 376 | ... | 4 | ... | 3 | ... | 8 | ... | 2 | ... | ... | 1 | 394 |
| | | Mardán ... | Irrigated ... | 44 | 187 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 244 | ... | 67 | ... | 2 | ... | 5 | ... | 3 | ... | ... | ... | 321 |
| | | | Unirrigated ... | 173 | 169 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 342 | ... | 17 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 359 |
| | | | Total ... | 217 | 356 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 586 | ... | 84 | ... | 2 | ... | 5 | ... | 3 | ... | ... | ... | 680 |
| | | Utman Bolak ... | Irrigated ... | 8 | 112 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 133 | ... | 7 | ... | 5 | ... | 2 | ... | 20 | ... | ... | 4 | 171 |
| | | | Unirrigated ... | 542 | 198 | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | 743 | ... | 36 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 779 |
| | | | Total ... | 550 | 810 | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | 13 | 876 | ... | 43 | ... | 5 | ... | 2 | ... | 20 | ... | ... | 4 | 950 |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 505 | 990 | ... | ... | ... | 43 | ... | 1 | 38 | 1,577 | ... | 133 | 5 | 21 | ... | 28 | ... | 28 | ... | ... | 47 | 1,839 |
| | | | Unirrigated ... | 872 | 565 | ... | 5 | ... | 5 | ... | ... | ... | 1,447 | 1 | 58 | ... | ... | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | 1,511 |
| | | | Total ... | 1,377 | 1,555 | ... | 5 | ... | 48 | ... | 1 | 38 | 3,024 | 1 | 191 | 5 | 21 | ... | 33 | ... | 28 | ... | ... | 47 | 3,350 |
| KOHAT. | 20th June 1887. | Kohát ... | Irrigated ... | 93 | 62 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 156 | ... | ... | 2 | ... | ... | 5 | ... | 1 | ... | ... | ... | 164 |
| | | | Unirrigated ... | 79 | 9 | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 90 | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 92 |
| | | | Total ... | 172 | 71 | . | 2 | ... | ... | ... | ... | 1 | 246 | ... | 2 | 2 | ... | ... | 5 | ... | 1 | ... | ... | ... | 256 |
| | | Hangu ... | Irrigated ... | 41 | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 44 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 45 |
| | | | Unirrigated ... | 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 |
| | | | Total ... | 53 | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 56 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 57 |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 134 | 65 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 200 | ... | ... | 2 | ... | ... | 6 | ... | 1 | ... | ... | ... | 209 |
| | | | Unirrigated ... | 91 | 9 | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 102 | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 104 |
| | | | Total ... | 225 | 74 | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | 1 | 302 | ... | 2 | 2 | ... | ... | 6 | ... | 1 | ... | ... | ... | 313 |

*Crop Returns for the Rabi* 1887 (00' *omitted*, i. e., *areas stated in hundreds of acres*) *Punjab*—concluded.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-foodcrops.* | | | | | | |
| District. | Date on which statement was received. | Name of Tahsíl. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Barley and Massar. | Peas. | Others. | Total Cereals and Pulses. | Linseed. | Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Others. | Total of all crops. | REMARKS. |
| DERA GHAZI KHAN. | 4th July 1887. | Dera Ghází Khan | Irrigated ... | 522 | 12 | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | 1 | 538 | ... | 4 | 3 | 4 | 45 | ... | ... | 5 | ... | ... | 6 | 605 | |
| | | | Unirrigated ... | 53 | 1 | ... | 7 | ... | 14 | ... | 11 | 2 | 88 | ... | 4 | ... | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | 1 | 95 | |
| | | | Total ... | 575 | 13 | ... | 10 | ... | 14 | ... | 11 | 3 | 626 | ... | 8 | 3 | 4 | 46 | 1 | ... | 5 | ... | ... | 7 | 700 | |
| | | Sanghar ... | Irrigated ... | 58 | 2 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 61 | ... | 1 | ... | 1 | 6 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 69 | |
| | | | Unirrigated ... | 102 | 1 | ... | 8 | ... | 11 | ... | 11 | 1 | 134 | ... | 23 | ... | 1 | 4 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 164 | |
| | | | Total ... | 160 | 3 | ... | 9 | ... | 11 | ... | 11 | 1 | 195 | ... | 24 | ... | 2 | 10 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 233 | |
| | | Jámpur ... | Irrigated ... | 171 | 3 | ... | 12 | ... | ... | ... | 11 | ... | 197 | ... | 3 | ... | 2 | 3 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 207 | |
| | | | Unirrigated ... | 76 | 3 | ... | 6 | ... | 2 | ... | 18 | ... | 105 | ... | 85 | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 192 | |
| | | | Total ... | 247 | 6 | ... | 18 | ... | 2 | ... | 29 | ... | 302 | ... | 88 | ... | 3 | 3 | 1 | 1 | 1 | ... | .. | ... | 399 | |
| | | Rájanpur ... | Irrigated ... | 64 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 67 | ... | 1 | 1 | 1 | ... | ... | 4 | 1 | ... | ... | 1 | 76 | |
| | | | Unirrigated ... | 325 | 17 | ... | 27 | ... | 27 | ... | 69 | 7 | 472 | ... | 21 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 494 | |
| | | | Total ... | 389 | 19 | ... | 27 | ... | 27 | .. | 69 | 8 | 539 | ... | 22 | 1 | 1 | ... | 1 | 4 | 1 | ... | ... | 1 | 570 | |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 815 | 19 | ... | 16 | ... | ... | ... | 11 | 2 | 863 | ... | 9 | 4 | 8 | 54 | ... | 5 | 7 | ... | ... | 7 | 957 | |
| | | | Unirrigated ... | 556 | 22 | ... | 48 | ... | 54 | ... | 109 | 10 | 799 | ... | 133 | ... | 2 | 5 | 5 | ... | ... | ... | ... | 1 | 945 | |
| | | | Total ... | 1,371 | 41 | ... | 64 | .. | 54 | ... | 120 | 12 | 1,662 | ... | 142 | 4 | 10 | 59 | 5 | 5 | 7 | ... | ... | 8 | 1,902 | |

PESTONJI, *Supdt.*,

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 18th JUNE 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1000 of population. | Ratio of deaths per 1000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 5 | 4 | 9 | 22 | 10 | 12 | ... | 4 | 11 | ... | ... | 7 | 1 | 3 | 4 | 33 | 81 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 6 | 5 | 11 | 4 | 1 | 3 | ... | ... | 3 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 45 | 16 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 11 | 11 | 22 | 25 | 11 | 14 | ... | 1 | 11 | 1 | ... | 12 | 2 | 6 | 8 | 34 | 39 |
| 4 | | Sirsa ... | 12.292 | 3 | 3 | 6 | 6 | 2 | 4 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | 26 | 26 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 4 | 5 | 9 | 9 | 3 | 6 | ... | ... | 5 | ... | ... | 4 | ... | 2 | 2 | 30 | 30 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 2 | 5 | 7 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31 | 22 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 14 | 7 | 21 | 14 | 8 | 6 | ... | 4 | 5 | 1 | ... | 4 | 3 | ... | 3 | 45 | 30 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 2 | 5 | 7 | 11 | 5 | 6 | ... | 2 | 7 | ... | ... | 2 | 1 | 3 | 4 | 34 | 54 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 41 | 31 | 72 | 94 | 52 | 42 | ... | 7 | 54 | 6 | 1 | 26 | 13 | 6 | 19 | 32 | 42 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 16 | 13 | 29 | 16 | 9 | 7 | ... | ... | 10 | ... | ... | 6 | ... | ... | ... | 29 | 16 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 7 | 1 | 8 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 32 | 16 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 10 | 9 | 19 | 20 | 16 | 4 | ... | ... | 10 | ... | ... | 10 | 3 | ... | 3 | 43 | 45 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 4 | 3 | 7 | 3 | 2 | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 25 | 11 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 8 | 9 | 17 | 16 | 7 | 9 | ... | ... | 15 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 33 | 31 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 12 | 9 | 21 | 41 | 13 | 28 | 6 | ... | 23 | 3 | ... | 9 | 2 | 7 | 9 | 41 | 80 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 3 | 6 | 9 | 21 | 9 | 12 | ... | 13 | 3 | 2 | ... | 3 | 4 | 5 | 9 | 38 | 89 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 2 | 2 | 4 | 5 | 4 | 1 | ... | 1 | 2 | ... | ... | 2 | 2 | ... | 2 | 20 | 26 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 8 | 2 | 10 | 7 | 5 | 2 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 48 | 34 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 4 | 5 | 9 | 9 | 4 | 5 | ... | 1 | 5 | ... | ... | 3 | 3 | ... | 3 | 45 | 45 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 2 | 4 | 6 | 12 | 6 | 6 | ... | ... | 6 | 1 | ... | 5 | 3 | ... | 3 | 24 | 47 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 1 | 3 | 4 | 4 | 3 | 1 | ... | 1 | 1 | 2 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 20 | 20 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 11 | 10 | 21 | 34 | 20 | 14 | ... | ... | 14 | 2 | ... | 18 | 4 | 5 | 9 | 35 | 57 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 6 | 5 | 11 | 8 | 5 | 3 | ... | ... | 2 | ... | ... | 6 | 3 | 2 | 5 | 50 | 36 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 4 | ... | 4 | 5 | 4 | 1 | ... | 1 | 4 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 18 | 22 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 17 | 17 | 34 | 16 | 9 | 7 | 1 | 1 | 10 | ... | ... | 4 | 3 | ... | 3 | 40 | 19 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 9 | 10 | 19 | 10 | 6 | 4 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 4 | 3 | 1 | 4 | 59 | 31 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 6 | 3 | 9 | 18 | 7 | 11 | ... | 1 | 10 | 2 | ... | 5 | 1 | 3 | 4 | 22 | 45 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 16 | 10 | 26 | 21 | 11 | 10 | ... | ... | 8 | 3 | ... | 10 | 4 | 3 | 7 | 43 | 34 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 10 | 8 | 18 | 15 | 6 | 9 | ... | ... | 8 | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 | 6 | 37 | 31 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 4 | 4 | 8 | 4 | 3 | 1 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 33 | 16 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 5 | 4 | 9 | 13 | 4 | 9 | ... | 1 | 5 | ... | ... | 7 | 1 | 8 | 9 | 44 | 63 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1000 of population. | Ratio of deaths per 1000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 28 | 25 | 53 | 63 | 29 | 34 | ... | ... | 32 | 2 | ... | 29 | 7 | 12 | 19 | 28 | 34 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 2 | 1 | 3 | 9 | 2 | 7 | ... | ... | 7 | ... | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 4 | 11 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 7 | 7 | 14 | 14 | 9 | 5 | ... | 2 | 4 | 2 | ... | 6 | 4 | 3 | 7 | 42 | 42 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 39 | 37 | 76 | 133 | 69 | 64 | ... | 7 | 56 | 2 | 5 | 63 | 15 | 13 | 28 | 27 | 48 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 10 | 12 | 22 | 18 | 9 | 9 | ... | 1 | 10 | 1 | ... | 6 | ... | ... | ... | 47 | 39 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 15 | 12 | 27 | 12 | 8 | 4 | ... | 1 | 8 | ... | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 42 | 18 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 9 | 11 | 20 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 4 | ... | 1 | 1 | 56 | 17 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 3 | 4 | 7 | 7 | 4 | 3 | ... | ... | 4 | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | 28 | 28 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 14 | 8 | 22 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 8 | ... | ... | 1 | 1 | 1 | 2 | 50 | 21 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 3 | 6 | 9 | 5 | 1 | 4 | ... | ... | 4 | ... | ... | 1 | ... | 2 | 2 | 29 | 16 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 11 | 11 | 22 | 11 | 5 | 6 | ... | ... | 8 | ... | ... | 3 | 2 | 1 | 3 | 76 | 38 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 1 | 6 | 7 | 5 | 5 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 2 | 22 | 16 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 9 | 2 | 11 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 2 | 3 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 34 | 16 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 7 | 5 | 12 | 19 | 13 | 6 | ... | 2 | 11 | 5 | ... | 1 | 4 | ... | 4 | 23 | 37 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 29 | 19 | 48 | 27 | 12 | 15 | ... | ... | 20 | 1 | ... | 6 | 3 | 4 | 7 | 42 | 24 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 5 | 5 | 10 | 13 | 5 | 8 | ... | 6 | 1 | 5 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 39 | 50 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 3 | 7 | 10 | 2 | 2 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27 | 5 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 7 | 4 | 11 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | 29 | 16 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 28th May 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31·8 | 19·0 |
| | | Grand Total ... | 1,310,383 | 455 | 395 | 850 | 856 | 437 | 419 | 7 | 57 | 434 | 51 | 8 | 299 | 103 | 101 | 204 | 34 | 34 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 4 | ... | 4 | 15 | 14 | 1 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 11 | 3 | ... | 3 | 17 | 64 |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | ... | ... | ... | 5 | 4 | 1 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 2 | ... | 1 | 1 | ... | 68 |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | 1 | 1 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 21 | 21 |

NOTE.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 9th July 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 18th June 1887.*

*General Results.*—The return for the week under review is complete, but that for the previous week is incomplete owing to non-receipt of the register for the rural circle of Dunera in the Gurdaspur District. Excluding the mortality which occurred in this rural circle from the return, the total deaths registered from all causes in the Province were 10,769 against 10,911 in the previous week and 10,720 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death rate of 29·8, 30·2 and 29·7 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 16 deaths registered under the head of cholera. Seven deaths occurred in the Police Station of Palwal, Village Harphali, District Gurgaon; 8 in the Umballa District, *viz.*, 6 in Umballa city and 2 in the town of Thanesar; and 1 in the Municipal town of Ludhiana.

*Small-pox.*—From small-pox 516 deaths were registered against 560 in the previous week and 273 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 7,209 deaths against 7,342 in the previous week and 7,418 in the corresponding week of the past year.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 320 deaths against 351 and 400.

*Chest disease.*—Four hundred and eighty-five against 539 and 542.

*Snake-bite.*—Twenty-one against 21 and 20.

*Hydrophobia.*—Six against 2 and 4.

*All other causes.*—Two thousand one hundred and ninety-six against 2,087 in the previous week and 2,061 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Two thousand five hundred and fifty-eight deaths were registered in the districts from which complete returns were received amongst infants under one year of age, of which number 1,413 were males and 1,145 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 856 deaths were registered (437 males and 419 females), giving a death rate of 34 per mille of population; 850 births were registered (455 males and 395 females), giving a birth rate of 34 per mille of population. The death rates are very high in the towns of Jagadhri, Hissar and Umballa, being at the annual rate per 1,000 of 89, 81 and 80 respectively.

LAHORE: }
*The 9th July* 1887. }

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT,**

*Irrigation Operations of Fasl Kharif*

| Canal Division. | Water distributed during June 1887. | | | | Navigation Return Canal, | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Depth in Canal at regulating gauge.* | | *Gross consumption. Cubic feet per second.* | | *Principal items of traffic.* | |
| | Full supply. | Actual throughout. | Estimated full supply. | Actual average throughout. | Up. | Down. |
| **Bari Doab Canal.** | | | | | | |
| 1st Division ... ... ... ... | 4·9 | 5·5 | 3,074 | 1,802 | ... | ... |
| 2nd " Main Branch Lower .. ... | 4·6 | 5·7 | | 1,461 | ... | ... |
| " " Lahore Branch ... ... ... | 3·35 | 5·2 | | 647 | ... | ... |
| Passed through Escapes ... ... ... | ... | ... | | 95 | ... | ... |
| Total Bári Doáb Canal ... ... | ... | ... | 3,074 | 4,005 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | 3,074 | 3,098 | ... | ... |
| **Western Jumna Canal.** | | | | | | |
| Karnál Division, Main Canal ... ... ... | 4·33 | 4·20 | 2,546 | 128 | ... | 876,375 cubic feet 1st and 2nd class timber and 2.376 cubic feet bamboos, reeds, &c. |
| Hánsi Canal .. ... ... ... | 7·00 | 5·80 | | 794 | ... | |
| " " Goli Rájbaha ... ... ... | 3·00 | 3·00 | | 46 | ... | |
| " " Joshi do. ... ... ... | 3 50 | 3 20 | | 58 | ... | |
| " " Mor Májra Minor ... ... | 3·00 | 3·00 | | 20 | ... | |
| Delhi Canal ... ... ... .. | 7·00 | 5·60 | | 720 | ... | |
| Passed through Escapes ... ... ... | ... | ... | | 313 | ... | |
| Lost by absorption, &c., on Main Line ... ... | ... | ... | | 383 | ... | |
| Total Western Jumna Canal ... ... | ... | ... | 2,546 | 2,462 | ... | 878,751 |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | 2,546 | 2,250 | ... | 337,497 |
| **Sirhind Canal.** | | | | | | |
| Main Line ... ... ... ... | 8·0 | 6·9 | 4,500 | 2,715 | ... | ... |
| Abohar Branch ... ... ... ... | 6·6 | 5·0 | 1,568 | 591 | ... | ... |
| Bhattinda Branch ... ... ... ... | 6·3 | 3·7 | 1,382 | 599 | ... | ... |
| Feeders ... ... ... ... ... | 7·7 | 6·3 | 1,550 | 1,100 | ... | ... |
| British Escapes ... ... ... ... | ... | ... | ... | 425 | ... | ... |
| Total Sirhind Canal ... ... ... | ... | ... | 4.500 | 2,715 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... .. | ... | ... | 4,500 | 1.476 | ... | ... |
| **Swat River Canal** ... ... ... | 6·5 | 4·7 | 720 | 476 | ... | ... |
| Total Swat River Canal ... ... | ... | ... | 720 | 476 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | 720 | 182 | ... | ... |
| **Inundation Canals.** | | | | | | |
| Sidhnai Canal ... ... ... ... | 6 | 3 | 1,072 | 446 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lower Sohág Canal ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Upper Sutlej Division ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lower Sutlej and Chenab ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Indus Canals ... ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Muzaffargarh Canals ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total Inundation Canals ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Perennial Canals, Grand Total ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Do. corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

PUNJAB, IRRIGATION BRANCH.

*of* 1887-88 *up to 30th June* 1887.

| LAND IRRIGATED (APPROXIMATE). | | RAINFALL. | | CHIEF CROPS (APPROXIMATE). | | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Zila. | Acres. | Average. | During month. | Name. | Area in acres. | |
| Gurdáspur ... ... | 17,226 | 2·80 | 0·71 | Cotton ... ... ... | 26,128 | The supply has been excellent and the weather exceptionally dry; the area irrigated exceeds that of the corresponding period of last year by 30,170 acres, and the previous "best on record" by 22,855 acres. |
| Amritsar ... ... | 42,283 | 3·7 | 1·0 | Rice ... ... ... | 8,473 | |
| Lahore ... ... ... | 61,937 | 2·1 | 2·8 | Sugarcane ... ... | 12,787 | |
| ... | ... | ... | ... | Others ... ... ... | 74,058 | |
| ... | 1,21,446 | ... | ... | ... | 121,446 | |
| ... | 91,276 | ... | ... | ... | 91,276 | |
| Umballa ... ... | 762 | 5·14 | 1·91 | Cotton ... ... ... | 27,596 | |
| Karnál ... ... ... | 23,449 | 4·27 | 0·10 | Rice ... ... ... | 10,339 | |
| Delhi ... ... ... | 27,471 | 4·83 | 1·1 | Sugarcane ... ... | 50,839 | |
| Rohtak ... ... ... | 33,224 | 3·07 | ... | Others ... ... ... | 58,797 | |
| Hissar ... ... ... | 36,566 | 2 50 | 0·60 | | | |
| Jínd State ... ... | 25,617 | 3·00 | 0·50 | | | |
| Bikaner " ... ... | 165 | ... | ... | | | |
| Kalsia " ... ... | 317 | ... | ... | | | |
| ... | 147,571 | ... | ... | ... | 147,571 | The operations of the month show an increase of 57,422 acres in the area irrigated as compared with the same period of last year. The supply in the river was unequal to the demand. |
| ... | 90,149 | ... | ... | ... | 90,149 | |
| Ludhiána ... ... | 3,812 | 1·99 | 2·1 | Cotton ... ... ... | 12,192 | |
| Ferozepore ... ... | 25,776 | 2·10 | 0 6 | Rice ... ... ... | 16 | |
| Farídkot State ... ... | 5,432 | ... | ... | Sugarcane ... ... | 1,438 | |
| Nábha " ... ... | 1,228 | ... | ... | Indigo ... ... ... | 86 | Demand very moderate, as the sowing of the common kharíf crops has hardly commenced. |
| Patiála " ... ... | 1,862 | ... | ... | Others ... ... ... | 24,724 | |
| Kalsia " ... ... | 308 | ... | ... | | | |
| Jínd " ... ... | 38 | ... | ... | | | |
| ... | 38,456 | ... | ... | ... | 38,456 | |
| ... | 17,542 | ... | ... | ... | 17,542 | |
| Peshâwar ... ... | 8,987 | 2·6 | ... | Cotton ... ... ... | 3,969 | |
| | | | | Rice ... ... ... | 526 | |
| | | | | Sugarcane ... ... | 288 | |
| | | | | Others ... ... ... | 4,204 | |
| ... | 8,987 | ... | ... | ... | 8,987 | There is a satisfactory increase of 5,587 acres as compared with the same period of last year. This is mainly due to the exceptional drought. |
| ... | 3,400 | ... | ... | ... | 3,400 | |
| Mooltan ... ... ... | 24,388 | ... | ... | Cotton ... ... ... | 17,259 | |
| | | | | Rice ... ... ... | 576 | |
| | | | | Sugarcane ... ... | 37 | |
| | | | | Others ... ... ... | 6,516 | Settlers are beginning to come on most of the new lands on the Sidhnai Canal. |
| | | | | | 24,388 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Montgomery ... ... | 1,790 | 1 45 | 2·4 | ... | 1,790 | |
| ... | 890 | ... | ... | ... | 890 | The supply in river Sutlej was abnormally low from 10th to end of the month, but the Lower Sohág and Upper Sutlej Canals are working well and kharíf prospects are favourable. On the Lower Sutlej and Chenab Canals there is a decrease of 71,249 acres as compared with the same period of last year, and is due to the low state of the rivers. |
| Lahore ... ... ... | 6,770 | 0·98 | 1·9 | Detail not wholly obtainable for want of establishment. | | |
| Montgomery ... ... | 26,550 | 1·45 | 2·4 | | | |
| Mooltan... ... ... | 96,641 | 0·45 | 0·87 | | | |
| Dera Ghází Khan ... | 66,826 | 0·10 | 2·9 | | | |
| Muzaffargarh ... ... | 97,304 | ... | 0·6 | | | |
| ... | 320,269 | ... | ... | ... | 820,269 | |
| ... | 358,454 | ... | ... | ... | 358,454 | |
| ... | 316,460 | ... | ... | ... | 316,460 | |
| ... | 202,367 | ... | ... | ... | 202,367 | |

GOORSAHOY,

*Assistant Secretary to Govt., Punjab,*
*Public Works Department.*

## STATEMENT SHOWING THE OPERATIONS OF THE REGISTRATION DEPARTMENT, PUNJAB, FOR THE MONTH OF MAY 1887.

| Month. | Documents registered. | | | Total collections, inclusive of copying fees. | Total expenditure, inclusive of that paid out of copying fees. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Compulsory. | Optional. Relating to immoveable property. | Optional. Others. | | | |
| | | | | Rs. | Rs. | |
| May 1887 ... ... ... ... ... ... ... ... | 5,284 | 1,021 | 902 | 19,997 | 10,311 | The extraordinarily large number of deeds registered during the month is doubtless due in large measure to the indifferent harvest and continuance of drought. |
| May 1886 ... ... ... ... ... ... ... ... | 3,448 | 695 | 882 | 14,048 | 8,392 | |
| Difference ... ... ... | + 1,836 | + 326 | + 20 | + 5,949 | + 1,919 | |
| First two months of 1887-88 ... ... ... ... ... ... | 9,162 | 1,691 | 1,683 | 35,108 | 19,029 | |
| First two months of 1886-87 ... ... ... ... ... ... | 7,147 | 1,287 | 1,693 | 28,261 | 16,730 | |
| Difference ... ... ... | + 2,015 | + 404 | — 10 | + 6,847 | + 2,299 | |

Office of Inspector-General of Registration, Punjab,
Lahore:
*The* 30*th June* 1887.

E. W. TROTTER,
*Inspector-General of Registration, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore—14-7-87—640.

No. 7 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JULY 14, 1887.

## PART II.

## GENERAL.

### REVIEW OF THE REPORT ON THE METEOROLOGY OF THE PUNJAB FOR THE YEAR 1885-86.

No. 286, dated Simla, 27th May 1887.

From—W. L. DALLAS, Esquire, Meteorological Reporter to the Punjab Government,

To—The Junior Secretary to Government, Punjab.

I HAVE the honor to submit for the information of Government the Report on the Meteorology of the Punjab for the year 1886-87.

2. The present report is divided into four parts,—the first dealing with the monsoon, the second with the cold weather rains, the third with the principal meteorological features of each month of the year separately, and the last with the snow-fall of the present winter.

3. The usual tables are appended to the report.

## Report on the Meteorology of the Punjab, 1886-87, by W. L. Dallas, Esquire, Meteorological Reporter to the Punjab Government.

The most important feature in the meteorology of the Punjab during the year April 1886 to March 1887 has been the practical failure of the cold weather rains. These rains were feeble throughout. In January there was a certain amount of excess in the Delhi Division, but in all other parts of the Province there was a deficiency, a condition which became general in the succeeding months, which were practically rainless. The monsoon rains of the preceding summer had on the contrary, and notwithstanding their early cessation, been generally good, except in Peshâwar and the Deraját. A remarkable wave of low temperature passed over the Punjab in the early part of February, when the thermometer registered some remarkably low readings.

### *The Monsoon.*

In May dry westerly winds were blowing over the Punjab, and any rain which fell was slight and sporadic, generally occurring in local storms. These conditions lasted until the 6th of June, when damper south-easterly winds advanced from the Bay of Bengal along the sub-montane districts of the Gangetic plain as far as the Punjab. On the 13th a small storm was formed off the Orissa coast and subsequently moved forward north-west and west passing over Sirsa and finally reaching the north of the Province. With the appearance of this storm the rains fairly broke over Northern India, though in the Punjab any excess of fall was confined to the south-eastern divisions and the stations lying in the direct course of the above-mentioned storm. Thus the Delhi Division, the Lahore Division and the east of the Ráwalpindi Division all had generally excessive rain during June, while Jullundur, the west of Ráwalpindi, Peshâwar and the Derajât had less than the normal fall.

In July the rain-fall was generally heavier and better distributed than in the previous month. In the Peshâwar Division and at some stations in the Ráwalpindi and Derajât Divisions there was a deficiency, but elsewhere the rain-fall was good, and in some places considerably heavier than the normal.

During the first three or four days of August rather heavy showers fell over the hills and the sub-montane districts of the Punjab, but after the 5th the falls became very slight, and a spell of dry weather commenced, which lasted until about the 18th, when further rain fell. Showers were also reported towards the close of the month, but the final results showed a very general deficiency of rain-fall throughout the Province. The largest deficiency was at Simla, but at Murree it was also considerable.

The rains ceased early in September over the Punjab, and with the exceptions of Gurdáspur, Shahpur and Abbott-abad the monthly total was very considerably below the average.

The returns for the four months show that in the Delhi Division the season's rain, except on the hills, was good and in some places very heavy; that in Lahore Division except at Mooltan and Jhang, the fall was good; and that in Ráwalpindi Division except at Gujrát, Ráwalpindi and Murree, the fall was also good; but that in Peshâwar and the Derajât Divisions the amount received was everywhere short. On the whole, and notwithstanding their early cessation, the monsoon rains of 1886 were fairly favorable and much heavier than those of 1885.

| Divisions. | Stations. | June. | July. | August. | September. | Average total rain-fall, June to September. | Difference from average, June to September. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DELHI ... | Hissar ... | + 1·59 | + 5·64 | + 0·59 | — 1·85 | 12·53 | + 5·97 |
| | Rohtak ... | — 0·57 | + 5·01 | — 0·77 | — 2·38 | 16·81 | + 1·29 |
| | Gurgaon ... | + 6·93 | + 1·92 | — 5·71 | — 4·02 | 23·18 | — 0·88 |
| | Delhi ... | + 7·05 | + 1·15 | — 2·20 | — 3·28 | 23·34 | + 2·72 |
| | Karnál ... | + 2·72 | + 4·00 | — 2·22 | — 3·47 | 24·07 | + 1·03 |
| | Sirsa ... | + 0·89 | + 2·20 | — 1·36 | — 1·97 | 11·51 | — 0·24 |
| | Umballa ... | + 0·61 | + 3·42 | — 0·24 | — 2·28 | 28·34 | + 1·51 |
| | Simla ... | — 4·01 | + 6·36 | — 9·41 | — 3·25 | 51·31 | — 10·31 |
| | Kilba ... | + 0·04 | + 0·56 | — 2·02 | — 5·08 | 17·40 | — 6·50 |
| JULLUNDUR ... | Dharmsála ... | — 2·78 | + 12·78 | + 1·38 | — 2·47 | 101·37 | + 8·91 |
| | Hoshiárpur ... | — 1·22 | + 7·07 | + 1·85 | — 3·07 | 26·86 | + 4·63 |
| | Jullundur ... | + 0·18 | + 1·30 | — 0·82 | — 3·11 | 21·25 | — 2·45 |
| | Ludhiána ... | — 0·47 | + 4·71 | — 2·28 | — 3·41 | 22·93 | — 1·45 |
| | Ferozepore ... | + 4·02 | — 1·76 | — 3·62 | — 2·52 | 16·68 | — 3·88 |
| LAHORE ... | Mooltan ... | — 0·35 | + 0·80 | — 1·26 | — 0·78 | 4·65 | — 1·59 |
| | Jhang ... | + 0·79 | — 1·37 | — 1·90 | — 0·72 | 7·40 | — 3·20 |
| | Montgomery ... | + 1·21 | + 0·90 | — 0·79 | — 1·00 | 7·58 | + 0·32 |
| | Lahore ... | + 2·15 | + 4·15 | — 0·65 | — 1·42 | 16·13 | + 4·23 |
| | Amritsar ... | + 6·01 | + 5·08 | — 5·71 | — 2·63 | 19·95 | + 2·75 |
| | Gurdáspur ... | + 5·35 | + 8·90 | — 0·50 | + 1·74 | 24·47 | + 15·49 |
| RAWALPINDI ... | Siálkot ... | + 9·69 | + 3·49 | — 0·06 | — 2·30 | 27·14 | + 10·82 |
| | Gujrát ... | + 1·76 | — 0·27 | — 2·68 | — 2·29 | 20·20 | — 3·48 |
| | Gujránwála ... | + 6·42 | + 0·88 | — 0·87 | — 2·00 | 18·37 | + 4·43 |
| | Shahpur ... | — 1·03 | + 4·11 | — 2·63 | + 0·45 | 9·80 | + 0·90 |
| | Jhelum ... | + 2·54 | — 0·69 | + 0·47 | — 2·26 | 16·74 | + 0·06 |
| | Ráwalpindi ... | — 1·00 | — 1·38 | + 1·44 | — 1·70 | 19·57 | — 2·64 |
| | Murree ... | — 1·83 | + 1·19 | — 6·47 | — 0·66 | 33·51 | — 7·77 |
| PESHAWAR ... | Peshâwar ... | — 0·33 | — 0·22 | — 2·00 | — 0·61 | 4·86 | — 3·16 |
| | Kohát ... | — 0·51 | — 3·08 | — 1·11 | — 0·58 | 9·78 | — 5·28 |
| | Abbott-abad ... | — 0·78 | — 3·13 | + 0·83 | + 0·44 | 23·44 | — 2·64 |
| DERAJAT ... | Bannu ... | — 1·02 | + 1·36 | — 0·37 | — 0·79 | 6·82 | — 0·82 |
| | Dera Ismail Khan ... | — 0·49 | + 1·45 | — 0·78 | — 0·55 | 4·62 | — 0·37 |
| | Dera Gházi Khan ... | — 0·51 | ... | — 1·26 | — 0·43 | 4·30 | — 2·20 |
| | Muzaffargarh ... | — 0·17 | — 0·29 | — 1·46 | — 0·64 | 3·76 | — 2·56 |

*The cold weather rains.*

The winter rains of 1886-87 practically failed over the Punjab. In December there was hardly any rain. In January the rain-fall was heavier, and in the south-east of the Province, on the hills and at some stations in their neighbourhood the rain-fall of this month somewhat exceeded the average, but after the close of January all rain practically ceased, and February and March were dry in all parts of the Province. At Hissar and Muzaffargarh not a drop of rain fell throughout the whole winter, while at Mooltan, Shahpur and Dera Gházi Khan the total fall of the four months was only one-tenth of an inch or less. At Simla the total for the four months was about half an inch above the normal fall for the same period, but with this single exception every station in the Punjab showed a very considerable deficiency.

| Divisions. | Stations. | December. | January. | February. | March. | Average total rain-fall, December to March. | Difference from average, December to March 1886. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Delhi | Hissar ... | —0·46 | —0·63 | —0·41 | —0·59 | 2·09 | —2·09 |
| | Rohtak ... | —0·48 | +0·23 | —0·53 | —0·60 | 2·38 | —1·38 |
| | Gurgaon ... | —0·30 | +0·40 | —0·29 | —0·52 | 2·01 | —0·71 |
| | Delhi ... | —0·30 | +1·35 | —0·49 | —0·72 | 2·56 | —0·16 |
| | Karnál ... | +0·18 | +0·04 | —1·18 | —0·91 | 3·77 | —1·87 |
| | Sirsa ... | —0·32 | —0·09 | —0·30 | —0·40 | 1·85 | —1·11 |
| | Umballa ... | —0·57 | +0·29 | —1·42 | —1·04 | 4·55 | —2·74 |
| | Simla ... | +0·20 | +4·07 | —2·31 | —1·47 | 9·64 | +0·49 |
| | Kilba ... | —0·56 | —4·71 | —2 91 | +2·23 | 23·73 | —5·95 |
| Jullundur | Dharmsála ... | —0·40 | +5·39 | —3·95 | —2·71 | 15·57 | —1·67 |
| | Hoshiárpur ... | —0·40 | +0·96 | —1·56 | —1·45 | 5·89 | —2·45 |
| | Jullundur ... | +0·66 | —0·50 | —1·22 | —1·26 | 4·52 | —2·32 |
| | Ludhiána ... | —0·21 | +1·58 | —1·17 | —1·56 | 5·02 | —1·36 |
| | Ferozepore ... | —0·50 | —0·78 | —0·77 | —0·75 | 3·10 | —2·80 |
| Lahore | Mooltan ... | —0·25 | —0·32 | —0·26 | —0·49 | 1·38 | —1 32 |
| | Jhang ... | —0·34 | —0·27 | —0·40 | —0·22 | 2·03 | —1·23 |
| | Montgomery ... | —0·24 | —0·25 | —0·59 | —0·50 | 1·78 | —1·58 |
| | Lahore ... | —0·39 | —0·28 | —1·08 | —0·97 | 3·27 | —2·72 |
| | Amritsar ... | —0·59 | —0·21 | —1·08 | —0·86 | 3·74 | —2·74 |
| | Gurdáspur ... | +0·91 | +0·39 | —1·64 | —1·61 | 6·05 | —1·95 |
| Ráwalpindi | Siálkot ... | +0·09 | +0·24 | —1·71 | —1·38 | 5·79 | —2·76 |
| | Gujrát ... | —0·30 | —0·32 | —1·48 | —1·64 | 6·24 | —3·74 |
| | Gujránwála ... | —0·60 | —0·59 | —1·31 | —1·25 | 4·35 | —3·75 |
| | Shahpur ... | —0·38 | —0·81 | —1·03 | —0·81 | 3·13 | —3·03 |
| | Jhelum ... | +0·41 | —0·12 | —1·17 | —1·51 | 5·21 | —2·39 |
| | Ráwalpindi ... | +1·43 | —1·84 | —1·80 | —1·06 | 7·28 | —3·27 |
| | Murree ... | +1·28 | +0·86 | —2·37 | —2·14 | 10·79 | —2·37 |
| Pesháwar | Pesháwar ... | —0·10 | —1·45 | —1·12 | —0·91 | 5·15 | —3·58 |
| | Kohát ... | —0·28 | —1·33 | —1·23 | —0·86 | 5·11 | —3·70 |
| | Abbott-abad ... | +1·13 | +0·44 | —2·34 | -1·07 | 13·45 | —1·84 |
| Deraját | Bannu ... | —0·25 | —0·45 | —0·88 | —0·65 | 3·53 | —2·23 |
| | Dera Ismail Khan ... | —0·03 | —0·09 | —0·63 | —0·75 | 2·24 | —1·50 |
| | Dera Ghází Khan ... | —0·27 | —0·32 | —0·32 | —0·68 | 1·69 | —1·59 |
| | Muzaffargarh ... | —0·27 | —0·31 | —0·24 | —0·41 | 1·23 | —1·23 |

*Monthly Meteorological features.*

*April* 1886.—**During April the weather was cooler than usual over the greater part of the Province. At Ludhiána and from that station southward to Delhi and Sirsa and west-**

ward to Mooltan there was a slight excess of temperature, generally less than 1°, but all over the north and west, both on the hills and the plains, the mean temperature of the month was below the average. Pressure, on the contrary, was above the normal.

North-easterly winds prevailed at Pesháwar and the Deraját, westerly to north-westerly winds elsewhere, except at the hill stations, where the direction was from some southerly point. The humidity was generally below the normal, and the serenity above.

The highest temperature in the sun's rays was 183° at Lahore on the 28th, while in the shade the maximum of the month was 113° at Ludhiána, and the minimum (on the plains) 42° at Pesháwar on the 1st. The former was above the latter below the extremes recorded last year.

*May* 1886.—The generally low temperature which had prevailed during April ceased in May, except on the hills and at Ráwalpindi and Delhi, where there was a slight deficiency. At all other stations there was an excess—greatest in the Indus Valley. Accompanying this increase of temperature there occurred a fall of pressure relative to the average, for, though, still generally above the normal, the excess was less than in the preceding month.

Northerly (north-west to north-east) winds were again reported from the Derajāt, but in all other places a south-easterly or easterly current was the prevailing wind. This wind, however, considering its direction, was comparatively dry, and the only stations at which the amount of moisture in the atmosphere was excessive were Siálkot, Lahore and Simla. The sky also was abnormally clear, except in the south-east of the Province, where the cloud proportion exceeded the average.

The highest temperature in the sun's rays was 175° at Lahore, eight degrees lower than the maximum in April. In the shade the maximum was 115° at Dera Ismail Khan, and the minimum 56° at Ráwalpindi: hence the day temperatures were only a few degrees higher than those of the preceding month, though the night temperatures were considerably so. Compared with the maxima of the same month last year there was a decided excess in 1886.

*June* 1886.—In June temperature again went below the normal. The deficiency was greatest (2½°) at Ráwalpindi and Delhi, and exceeded 1° at nearly all stations except those in the Indus Valley. At Pesháwar there was an excess of ½°. With the fall of temperature pressure relatively to the average rose, and was above the normal at all stations.

Abnormal north-easterly winds continued at Pesháwar and Dera Ismail Khan, but in all other parts of the Province the prevailing wind was from the normal south-east direction. These winds remained, however, unusually dry as, except at Lahore and Siálkot and in the south-east, the relative humidity was low. Though the humidity was low the cloud proportion was quite equal to the average, and in some places exceeded the mean, more particularly in the Delhi and Lahore Divisions, where also the rainfall was excessive.

The maximum in the sun's rays was 175° at Lahore, which was a good deal lower than the extreme in the same month last year. In the shade the maximum reading recorded was 118° at Dera Ismail Khan and Siálkot on the 13th, and the minimum 58° at Ráwalpindi. Compared with the same month in 1885 there was very little difference in these extremes.

*July* 1886.—The depression of temperature noticed in June continued into July. With the exceptions of Mooltan and Pesháwar the heat was everywhere below the normal, but the deficiency was somewhat less than in the preceding month. There was thus a slight rise of temperature relative to the average, and this was accompanied by a corresponding decrease of pressure, which fell to about the normal in the Indus Valley and at Sirsa, and only slightly exceeded the average everywhere.

In July the general direction of the wind was the same as in June, a local north-easterly current prevailing at Pesháwar and Dera Ismail Khan, and south-easterly winds elsewhere. The atmosphere had, however, become much damper, and the relative humidity almost everywhere exceeded the average, more particularly at Siálkot and Lahore.

The cloud proportion was also high, and the rainfall, except in the Pesháwar Division and the adjoining parts of the Ráwalpindi Division, was a good deal above the average.

The maximum in the sun's rays was 172° at Sirsa. The highest shade temperature was 115° at Mooltan on the 2nd, the lowest 71° at Lahore, both being approximately the same as those recorded in the same month in 1885.

*August* 1886.—This was also a cool month, though less so than July. At Mooltan, Dera Ismail Khan, Pesháwar, Ráwalpindi and Ludhiána the mean temperature slightly exceeded the average, but elsewhere the depression of temperature continued, though generally the defect was less than 1°. Pressure was below the normal, except in the south-east, where it was about the average.

South-easterly winds with departures to south and even south-west at some stations prevailed over most of the Province, and the relative humidity was above the average, except in the Indus Valley.

In the amount of cloud any excess was confined to the south-east, the sky elsewhere showing more than its normal serenity. The rainfall was generally deficient.

The highest reading in the sun's rays during the month was 172° at Pesháwar. In the shade the maximum recorded was 110° at Dera Ismail Khan on the 31st, the minimum 70° at Siálkot on the 10th.

*September* 1886.—In September the monsoon rains practically ceased, and as a consequence of the generally fine weather the temperature of the month was much higher than usual. At Dera Ismail Khan, Lahore, Ludhiána and Sirsa the excess equalled or exceeded 3°, and elsewhere it averaged about 2°.

The wind had shifted to the westward (south-west and north-west) over the greater part of the Punjab, though at Dera Ismail Khan and Pesháwar the north-easterly breezes prevailing during the past few months still held. With this change of wind had come a great increase of dryness, so that the relative humidity was below the average throughout the whole Province, while the amount of cloud was much less than the normal.

The rainfall was deficient at all stations except Gurdáspur, Shahpur and Abbottabad, and the weather generally was abnormally serene for the time of year.

In the sun's rays the thermometer went up to 174° at Lahore on the 2nd, while in the shade the maximum recorded was 109° at Dera Ismail Khan, the minimum 59° at Ráwalpindi.

*October* 1886.—October was likewise a warm month, but the excess was less marked than during September, the greatest being 2½° at Dera Ismail Khan. Pressure was below the mean, except on the hills, and the weather generally was unsettled.

The westerly winds which had prevailed so generally during the previous month had disappeared and been replaced by a moist south-easterly current, which gave an excess of moisture to most stations, and an excess of cloud to the majority of stations in the Punjab.

The rainfall was above the average over the greater part of the Province, but little or none fell in the Indus Valley.

In the sun's rays the thermometer rose to 167° at Sirsa on the 2nd. In the shade the maximum was 104° at Mooltan on the 2nd, and the minimum 46° at Ráwalpindi on the 31st.

*November* 1886.—In November the weather cleared again. In consequence temperature relative to the average increased, and was from 1° to 2½° above the normal. The variations of pressure were irregular. On the hills there was a considerable excess, but over the plains the differences from the average were small and unimportant.

The wind still blew generally from some easterly point (south-east or north-east), and the air was consequently damper than usual, though the cloud proportion was below the normal.

The rainfall was slightly in excess of the average in the Indus Valley and at Ludhiána, below it elsewhere. In the south-east of the Province there was no rain.

The maximum in the sun's rays was 154° at Sirsa on the 5th, while in the shade the maximum was 93° at Sirsa, and the minimum 35° at Ráwalpindi.

*December* 1886.—During the first 20 days of the month the weather was fine and bright. After that date the sky clouded up, and the remaining ten days were very unsettled. In consequence of the fine weather of the first three weeks the mean temperature of the month was generally above the average, but during the unsettled period the thermometer fell fast, and very low temperatures were recorded. Pressure was generally about the normal.

The air was drier than is usually the case, except in the Indus Valley and at Siálkot and Murree. In the south-west of the Province there was no rain throughout the month, and the rainfall was below the average over the greater part of the Province. The amount increased towards the Himalayas, and at the montane and submontane stations there was an excess.

The highest temperature in the sun's rays was 147° at Sirsa, the highest in the shade 83° at Dera Ismail Khan and Sirsa, and the lowest in the shade 31° at Dera Ismail Khan.

*January* 1887.—The weather during this month though undisturbed by any serious cyclonic storms was unsettled throughout, periods of fine weather alternating with periods of overcast skies and rather heavy rain. Accompanying these unsettled weather conditions there was a low general temperature. The deficiency was greatest on the hills, where it amounted to about 7°, but on the plains it was between 2° and 4° at the majority of stations. Pressure was also everywhere below the average.

The winds, though blowing from about the normal direction, were very damp generally, and the amount of humidity in the atmosphere was above the mean at all stations except Mooltan.

The rainfall was above the mean in the south-east, about the mean in the centre, and below it all over the west of the Province.

The maximum temperature in the sun's rays was 142° at Delhi on the 31st, while in the shade the highest reading recorded during the month was 79° at Sirsa, the lowest 30° at Dera Ismail Khan.

*February* 1887.—Unvarying fine weather prevailed throughout nearly the whole Province during February. At the majority of stations no rain whatever fell, and at the remaining stations only a few unimportant showers. Pressure showed very little variation from the mean.

During the first ten days of the month exceptionally cold weather prevailed everywhere, but after that date the thermometer rose briskly, so that by the close of the month the weather had become quite hot and oppressive. On the 9th and 10th very remarkable low temperatures were recorded.

The wind was less northerly and more westerly than is usually the case.

The maximum in the sun's rays was 156° at Dera Ismail Khan on the 26th. In the shade the maximum was 96° at Sirsa, the minimum 29° at Ráwalpindi.

*March* 1887.—This was also a dry month, and as a consequence the mean temperature was generally above the average. The greatest excess was at Ráwalpindi followed closely by Peshâwar, Ludhiána, Delhi and Sirsa. Pressure was below the average, and on the 13th and 27th distinct cyclonic disturbances were formed over the Province. The former storm occasioned some rain at the more northern stations—heaviest on the hills; but during the latter the air remained dry and only dust-storms were reported.

The highest temperature in the sun's rays was 169° at Sirsa on the 26th, while in the shade the maximum of the month was 102° at the same station on the same date, and the minimum 33° at Murree on the 15th.

*Snowfall.*

The following table shows the snowfall for the winter :—

| Stations. | December. | January. | February. | March. | April. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Leh ... ... | (Exceedingly dry.) | | | | | |
| Yusafzai ... ... | ... | (No snow.) | | | | |
| Khyber ... ... | 1½ feet | (No snow) | | | | |
| Kailang ... ... | (5 feet of snow as compared with 8½ feet 1885-86. | | | | | |
| Naini Tál ... ... | ... | 2 feet 9 inches. | | | | |
| Johar Pass ... ... | 2 feet | 2½ feet | 1 foot | ... | ... | No comparison with other years. |
| Garhwál ... ... | ... | 2 feet | | | | |
| Mussoorie ... ... | ... | 1½ feet | Small amount | Small amount | ... | (April) Snow on passes thawing fast, and passes expected to be open unusually early. Year's fall about average. |
| Kilba ... ... | 10 inches | 5 feet 11 inches | 1 foot 10 inches | 1 foot 6 inches | | |
| Kulu ... ... | ... | Average | Very little | ... | ... | (March). Warm and sunny; snow melting fast. |
| Plach ... ... | ... | Very severe | Do. | ... | ... | Ditto. |
| Murree ... ... | ... | 4 feet | 5½ inches | 4 inches. | | |
| Kurram ... ... | Average | Slightly less | Very slight | Very little | | |

Where any comparison with previous years has been attempted the result shows that the snowfall on the hills, like the rainfall on the plains, has been very deficient, and that at those places where snow has fallen it is fast thawing under the influence of unobstructed solar action.

W. L. DALLAS,
*Meteorological Reporter to the Government, Punjab.*

No. 150, dated Lahore, 11th July 1887.

From—C. L. TUPPER, Esquire, Junior Secretary to Government, Punjab,
To—The Meteorological Reporter to the Punjab Government.

I AM directed to acknowledge the receipt of your letter No. 286, dated 27th May 1887, submitting for the information of Government the Report on the Meteorology of the Punjab for the year 1886-87.

2. The chief feature in the climatic conditions of the Province during the year under report has been the failure of the cold weather rains, especially during December last and February and March of the present year. Simultaneously there has been a considerable deficiency in the snow-fall on the Himalayas so far as can be judged from the facts reported from a few hill stations at which the observations of previous years have been recorded. The monsoon rains were, notwithstanding their early cessation, generally good; but from June to September less than the usual amount of rain fell in the Peshâwar and Derajat Divisions. The temperature of the summer months was slightly, and of February considerably, below the average.

ORDER.—Ordered that the Report, together with the above letter, be published in the Supplement of the *Punjab Gazette* as usual; also that copies be forwarded to the Meteorological Reporter to the Government of India, the Inspector-General of Civil Hospitals, the Sanitary Commissioner, and the Senior Secretary to the Financial Commissioner, Punjab.

By order of the Hon'ble the Lieutenant-Governor,

C. L. TUPPER,

*Junior Secretary to Government, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore—18-7-87—640.

No. 29 of 1887

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JULY 21, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 19th JULY 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Much wanted ... | Good. | Stationary. | ... | ... |
| 2 | Delhi ... | Two hundred and ninety-seven cents. | Good ; two more cases sporadic cholera. | Fluctuating. | ... | Sowings commenced. |
| 3 | Umballa ... | Seven cents ... | Fair. | Stationary. | ... | Sowings in progress. |
| 4 | Jullundur ... | Nine tenths ... | Good. | Rising. | ... | Sowings commenced. |
| 5 | Ferozepore ... | Greatly wanted ... | Do. | Do. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | One tenth ... | Do. | Stationary. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | One inch and three tenths, more wanted. | Do. | Do. | ... | Sowings below the average. |
| 8 | Lahore ... | ... | Cases of cholera. | Rising. | ... | ... |
| 9 | Mooltan ... | Wanted ... | Good. | Stationary. | ... | Crops good on canal lands. |
| 10 | Ráwalpindi ... | One inch nine tenths | Do. | Do. | ... | Sowings in progress. |
| 11 | Shahpur ... | Urgently needed ... | Do. | Rising. | ... | ... |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Stationary. | ... | Ploughings in progress. |
| 13 | Peshâwar ... | Much wanted ... | Cholera prevalent. | Slightly falling ... | ... | Sowings in progress. |

*General Remarks.*

Rain has fallen in Delhi, Umballa, Jullundur, Amritsar, Siálkot and Ráwalpindi, and is much needed in Hissar, Ferozepore, Mooltan, Shahpur and Peshâwar ; more is needed in Sialkot. Health good in all districts except Umballa, where it is fairs ; cases of cholera in Delhi, Lahore and Peshâwar. Prices are stationary in Hissar, Umballa, Amritsar, Siálkot, Mooltan, Ráwalpindi and Dera Ismail Khan ; fluctuating in Delhi ; rising in Jullundur, Ferozepore, Lahore and Shahpur ; and slightly falling in Peshâwar. Kharif sowings commenced in Delhi and Jullundur, and in progress in Umballa, Ráwalpindi and Peshâwar ; sowings below average in Siálkot. Ploughings in progress in Dera Ismail Khan. Crops good in Amritsar and on canal lands in Mooltan. Fodder scarce in Sialkot and Shahpur,

FRANK LEIGH,

*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

**Explanations.**

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b*.—Watson's improved.
*s*.—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—T =Thunder.
R =Slight rain not measured.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR INSERTION IN PREVIOUS GAZETTES.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | FALL OF RAIN ON EACH DAY OF THE WEEK. | | | | | | | | |
| | | | *Week ending 29th June* 1887. | | | | | | | | |
| DISTRICT. | RAIN-GAUGE STATIONS. | Date of fall last reported. | Thursday 23rd. | Friday 24th. | Saturday 25th. | Sunday 26th. | Monday 27th. | Tuesday 28th. | Wednesday 29th. | TOTAL. | SPECIAL REMARKS. |
| LAHORE. | Manihála *C* ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| AMRITSAR. | Khára *C* ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Raya *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jandiála *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| GURDASPUR. | Kaler *C* ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tibri *C* ... | 22nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhímpur *C* ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mádhopur *C* *b* | 22nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | | | *Week ending 6th July* 1887. | | | | | | | | |
| | | | Thursday 30th. | Friday 1st. | Saturday 2nd. | Sunday 3rd. | Monday 4th. | Tuesday 5th | Wednesday 6th | | |
| GURGAON. | Sohna ... | 21st January ... | 0·1 | 0·5 | R. | 1·1 | 0·7 | R. | 0·7 | 3·1 | |
| SIMLA. | Kilba *s* | 23rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | 4·1 | 5·0 | |
| KANGRA. | Plách ... | 21st June ... | ... | 1·3 | 0·6 | 2·3 | 0·4 | 1·4 | 1·1 | 7·1 | |
| | Kulu *s* | 25th Do. ... | ... | R. | ... | 0·2 | ... | 0·5 | R. | 0·7 | |
| | Nagar ... | 23rd Do. ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·8 | 0·5 | ... | 1·5 | |
| | Hamirpur ... | 14th Do. ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | 1·0 | ... | 1·2 | |
| GURDASPUR. | Batála ... | 21st June ... | ... | R. | ... | ... | ... | 0·4 | 0·9 | 1·3 | |
| | Gurdáspur *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | R. | 1·1 | 0·8 | 1·9 | |
| | Pathánkot ... | Ditto ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | 2·2 | 1·8 | 4·2 | |
| | Shakargarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 2·4 | 2·8 | |
| HAZARA. | Abbott-abad *s* | 22nd June ... | ... | ... | ... | 0·1 | R. | 1·7 | R. | 1·8 | |
| | Mánsahra ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | 0·2 | 0·8 | |
| | Haripur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0·4 | 0·9 | |
| DERA GHAZI KHAN. | Fort Munro ... | 25th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | 0·8 | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 13th JULY 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | FALL OF RAIN ON EACH DAY OF THE WEEK. | | | | | | | | |
| | | | *Month of July* 1887. | | | | | | | | |
| DISTRICT. | RAIN-GAUGE STATIONS. | Date of fall last reported. | Thursday 7th. | Friday 8th. | Saturday 9th. | Sunday 10th. | Monday 11th. | Tuesday 12th. | Wednesday 13th. | TOTAL. | SPECIAL REMARKS. |
| HISSAR. | Sirsa s | 4th July ... | 1·3 | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 1·7 | |
| | Fatahabad ... | 20th January ... | 1·7 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·7 | |
| | Barwála ... | 20th June ... | 12·0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12·0 | |
| | Hissar s | 6th July ... | 1·1 | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 1·2 | |
| | Hánsi ... | 27th June ... | 3·4 | ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | 3·9 | |
| | Bhiwáni ... | 21st Do. ... | 1·6 | R. | 0·2 | R. | 0·3 | 0·4 | 0·1 | 2·6 | |
| ROHTAK. | Rohtak s | 6th July ... | 1·0 | ... | ... | 0·2 | 0·9 | 0·2 | 0·1 | 2·4 | |
| | Gohána ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Sámpla ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhajjar ... | Ditto ... | 1·1 | ... | 1·3 | 0·1 | 1·0 | ... | 0·1 | 3·6 | |
| GURGAON. | Farukhnagar ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Játusána ... | Ditto ... | 0·3 | 0·2 | R. | ... | 1·5 | 0·1 | ... | 2·1 | |
| | Rewári ... | 5th July ... | ... | ... | 0·4 | ... | 2·1 | ... | 0·7 | 3·2 | |
| | Shahjahánpur ... | 6th Do. ... | 2·4 | ... | 0·2 | 0·9 | 2·6 | ... | ... | 6·1 | |
| | Tauru ... | 5th Do. ... | R. | ... | 0·1 | R. | 1·9 | 0·2 | R. | 2·2 | |
| | Nuh ... | 6th Do. ... | 2·1 | ... | ... | 0·7 | 2·0 | ... | 0·2 | 5·0 | |
| | Fírozpur ... | Ditto ... | 0·8 | ... | ... | ... | 3·3 | 0·4 | 0·1 | 4·6 | |
| | Hodal ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 1·6 | 0·3 | ... | 1·9 | |
| | Hattín ... | 5th July ... | ... | ... | ... | ... | 3·3 | 0·3 | 0·9 | 4·5 | |
| | Palwal ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 2·0 | 0·4 | 0·1 | 2·5 | |
| | Sohna ... | Ditto ... | 0·7 | R. | R. | 0·7 | 1·7 | R. | 1·5 | 4·6 | |
| | Gurgaon s | Ditto ... | ... | ... | 0·2 | 0·5 | 2·0 | ... | 0·4 | 3·1 | |
| DELHI. | Ballabgarh ... | 4th July ... | 0·5 | R. | 2·4 | 1·5 | R. | 1·9 | ... | 6·3 | |
| | Mahrauli ... | 20th January ... | 0·9 | ... | ... | 2·5 | 2·0 | ... | 0·4 | 5·8 | |
| | Sadr (Delhi) s | 6th July ... | 0·3 | ... | ... | ... | 4·6 | 0·2 | 1·2 | 6·3 | |
| | Delhi ... | Ditto ... | 0·2 | ... | ... | ... | 3·9 | 0·1 | ... | 4·2 | |
| | Sonepat ... | Ditto ... | 5·7 | ... | ... | ... | 1·7 | ... | ... | 7·4 | |
| KARNAL. | Pánipat ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Karnal s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájaund ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kaithal ... | 3rd July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chika ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Budhláda ... | 22nd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| UMBALLA. | Pipli ... | 6th July ... | 1·8 | ... | ... | ... | 1·3 | ... | ... | 3·1 | |
| | Ladwa ... | Ditto ... | 3·3 | ... | ... | ... | 3·0 | ... | ... | 6·3 | |
| | Jagádhri ... | Ditto ... | 1·1 | ... | ... | ... | 1·9 | ... | ... | 3·0 | |
| | Umballa s | Ditto ... | 0·1 | ... | ... | 3·2 | R. | R. | ... | 3·3 | |
| | Naraingarh ... | 5th July ... | 3·2 | ... | ... | 1·8 | 0·7 | 0·1 | ... | 5·8 | |
| | Kharar ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | 0·7 | 0·6 | ... | ... | 1·3 | |
| | Rúpar ... | 3rd Do. ... | ... | ... | ... | 0·4 | 3·7 | ... | ... | 4·1 | |
| SIMLA. | Kasauli s | 6th July ... | ... | ... | 1·6 | 3·2 | 0·5 | ... | 1·3 | 6·6 | |
| | Barauli ... | Ditto ... | ... | ... | 0·4 | ... | 0·1 | 1·3 | 0·4 | 2·2 | |
| | Simla s | Ditto ... | ... | ... | 0·6 | 1·0 | 0·4 | ... | 0·9 | 2·9 | |
| | Kot Khái ... | Ditto ... | 0·3 | ... | ... | 0·3 | 0·8 | ... | 0·9 | 2·3 | |
| | Kotgarh ... | Ditto ... | 0·3 | ... | ... | 0·3 | 0·8 | ... | 0·9 | 2·3 | |
| | Kilba s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| KANGRA. | Plách ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·1 | 0·4 | |
| | Kulu s | 5th Do. ... | R. | ... | ... | ... | 0·9 | ... | ... | 0·9 | |
| | Nagar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0.5 | ... | ... | 0·5 | |
| | Pálampur ... | 6th July ... | ... | ... | 3·3 | 1·6 | 0·2 | 1·5 | 0·4 | 7·0 | |
| | Hamírpur ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | R. | 1·1 | ... | ... | 1·1 | |
| | Dera ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 1·8 | ... | ... | 1·8 | |
| | Kangra ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Dharmsála s | Ditto ... | 0·7 | R. | 0·4 | 4·0 | 0·4 | 0·8 | ... | 6·3 | |
| | Núrpur ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 0·4 | |
| HOSHIARPUR. | Dasúya ... | 5th July ... | ... | ... | ... | ... | 3·8 | ... | ... | 3·8 | |
| | Una ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·2 | |
| | Garhshankar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·5 | ... | 0·6 | |
| | Sadr Station ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 2·1 | 0 2 | ... | ... | 2·3 | |
| | Hoshiárpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | 0·5 | |

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | | Month of July 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | | Date of fall last reported. | Thursday 7th. | Friday 8th. | Saturday 9th. | Sunday 10th. | Monday 11th. | Tuesday 12th. | Wednesday 13th. | Total. | Special Remarks. |
| Jullundur. | Jullundur | s | 1st July ... | ... | ... | ... | ... | 1·7 | ... | 0·9 | 2·6 | |
| | Nakodar | ... | 3rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | 0 4 | |
| | Phillour | ... | 3rd June ... | 0·1 | ... | ... | 0·2 | 1·6 | ... | ... | 1·9 | |
| | Nawashahr | ... | 21st Do. ... | R. | ... | ... | ... | 3·1 | R. | ... | 3·1 | |
| Ludhiana. | Samrála | ... | 6th July ... | R. | ... | ... | 0·3 | 1·7 | ... | ... | 2·0 | |
| | Ludhiána | s | 21st June ... | 0·2 | ... | ... | ... | 2·0 | ... | ... | 2·2 | |
| | Jagraon | ... | Ditto ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0 1 | |
| Ferozepore. | Moga | ... | 3rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Zíra | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ferozepore | s | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muktsar | ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fázilka | ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Mooltan. | Mailsi | s | 23rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lodhrán | ... | 17th November... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad | ... | 23rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mooltan | s | 24th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu | ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhang. | Shorkot | ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhang | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | |
| | Chiniot | ... | 5th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| Montgomery. | Gugera | ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Montgomery | s | 25th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pákpattan | ... | 5th July ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | R. | 0·1 | |
| | Dipálpur | ... | Ditto ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Lahore. | Van *C* | b | 4th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chunián | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kasúr | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pambe *C* | b | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sharakpur | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Niáz Beg *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Meean Meer *C* | b | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Manihála *C* | ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Amritsar. | Buchar *C* | b | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | |
| | Khára *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tarn Táran | ... | Ditto ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·3 | |
| | Raya *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | 0 4 | |
| | Jandiála *C* | ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jail Hospital | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·2 | |
| | Amritsar Tahsíl | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | 0·6 | |
| | Amritsar *C* | ... | 21st June ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | 0·6 | |
| | Buggeh *C* | ... | Ditto ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Ajnála | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| Gurdaspur. | Aliwál *C* | ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0·5 | ... | 1·0 | |
| | Batála | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Kaler *C* | ... | 5th July ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | ... | ... | 1·1 | |
| | Tibri *C* | ... | Ditto ... | 1·4 | ... | ... | ... | 2·4 | ... | ... | 3·8 | |
| | Gurdáspur | s | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Bhimpur *C* | ... | Ditto ... | 1·7 | ... | ... | ... | 1·7 | ... | ... | 3·4 | |
| | Pathánkot | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Dalhousie | s | Ditto ... | R. | ... | 0·5 | 0·1 | 0·5 | 0·2 | R. | 1·3 | |
| | Mádhopur *C* | b | Ditto ... | 1·9 | ... | ... | ... | 2·0 | ... | ... | 3·9 | |
| | Shakargarh | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| Sialkot. | Zafarwál | ... | 5th July ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | |
| | Pasrúr | ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Raya | ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Daska | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr in Jail | s | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | FALL OF RAIN ON EACH DAY OF THE WEEK. | | | | | | | | |
| | | | *Months of July* 1887. | | | | | | | | |
| DISTRICT. | RAIN-GAUGE STATIONS. | Date of fall last reported. | Thursday 7th. | Friday 8th. | Saturday 9th. | Sunday 10th. | Monday 11th. | Tuesday 12th. | Wednesday 13th. | TOTAL. | SPECIAL REMARKS. |
| GUJRAT. | Sadr *s* | 4th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0·5 | |
| | Gujrát ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | |
| | Khárián ... | 5th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Phália ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| GUJRANWALA. | Rámnagar ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Wazirabad ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Kacheri *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shekhupura ... | 3rd July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Rain wanted. |
| | Háfizabad ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| SHAHPUR. | Midh *s* | 24th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sahiwál ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Núrpur ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mitha Tiwána ... | 24th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sakesar ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Naushahra ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | 0·3 | |
| | Khusháb ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shahpur *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhera ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Miáni ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| JHELUM. | Pind Dádan Khan | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhelum ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Station *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chakwál ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Talagang ... | Ditto ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·4 | |
| RAWALPINDI. | Pindigheb ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | 1·1 | |
| | Fatahjang ... | 5th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Attock ... | 6th Do. ... | 0·9 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Ráwalpindi *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | 0·8 | 1·0 | |
| | Gujar Khan ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | 1·1 | |
| | Kahúta ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·4 | 0·7 | |
| | Murree *s* | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| HAZARA. | Abbott-abad *s* | 5th July ... | R. | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 0·1 | 0·5 | |
| | Mansahra ... | 6th Do. ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | R. | ... | 0·1 | |
| | Haripur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| PESHAWAR. | Fawábi ... | 21st June ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | 0·9 | |
| | Labore (Utman Bolak) | 4th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 0·4 | |
| | Naushahra ... | 16th March ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Mardán *s* | 4th July ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Katlang ... | 6th Do. ... | 0·8 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 1·1 | |
| | Hashtnagar ... | 16th March ... | 4·0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4·0 | |
| | Doáb Daudzai ... | 20th April ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Peshawar *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| KOHAT. | Kohát *s* | 5th July ... | T. 0·1 | ... | ... | ... | T.R. | ... | T. 0·3 | 0·4 | |
| BANNU. | Miánwáli ... | 24th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Isa Khel ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bannu *s* | 6th July ... | 3·5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3·5 | |
| | Marwat ... | 24th June ... | ... | 1·0 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | |
| DERA ISMAIL KHAN. | Tánk ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulachi ... | 22nd June ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | R. | 0·2 | |
| | D. I. Khan *s* | 6th July ... | 1·8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·8 | |
| | Bhakkar ... | 19th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Leiah ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| DERA GHAZI KHAN. | Sanghar ... | 16th June ... | 1·4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·4 | |
| | Dera Gházi Khan *s* | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fort Munro *s* | 6th July ... | R. | ... | ... | ... | T. | T. 0·1 | T. 1·2 | 1·3 | |
| | Jámpur ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájanpur ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| MUZAFFARGARH. | Alipur ... | 17th November ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muzaffargarh *s* | 6th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sinánwán ... | 20th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

PESTONJI, *Supdt.*,

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JUNE 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RAINFALL. | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | | |
| District. | RAIN-GAUGE STATIONS. | 1st April to 30th June. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th June 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| HISSAR. | Sirsa ... | 3·45 | 2·20 | 1·1 | 1·1 | 1·1 | Ploughing has commenced in some villages, but the rain has been as yet too partial and insufficient. There has been a most scanty supply of water in the canal and complaints on this score are general. The area under cultivation in canal villages is larger than usual, but water is much required. At the end of the month the prospect was bad, but there has been some rain on 6th July; more is expected as the clouds are heavy. Cattle are suffering much from want of water and fodder, and some have died. Health good. |
| | Fatahabad ... | 2·80 | 1·92 | ... | ... | ... | |
| | Barwála ... | 3·06 | 2·10 | 0·4 | 0·7 | 0·7 | |
| | **Hissar** ... | **3·10** | **2·12** | **1·5** | **1·5** | **1·5** | |
| | Hánsi ... | 2·99 | 2·04 | 0·5 | 0·5 | 0·5 | |
| | Bhiwáni ... | 3·28 | 2·25 | 0·3 | 0·3 | 0·3 | |
| ROHTAK. | **Rohtak** ... | **3·68** | **2·75** | **0·4** | **0 4** | **0·4** | Crop bad owing to failure of rain. Cattle beginning to suffer from effects of long drought. Health of people generally good. Supply of canal water said to be insufficient. |
| | Gohána ... | 4·06 | 3·01 | 0·1 | 0·2 | 0 2 | |
| | Sámpla ... | 3·93 | 2·95 | 0·1 | 0·1 | 0·1 | |
| | Jhajjar ... | 4·01 | 3·01 | 1·2 | 1·2 | 1·2 | |
| GURGAON. | Farukhnagar ... | ... | ... | 0·9 | 0·9 | 0·9 | No crops yet sown for want of rain except on canals and wells. There is not sufficient fodder for cattle. Rain much wanted. There have been 23 cases of cholera in mauza Harphâli, tahsíl Palwal; of these 11 were fatal. The remainder have recovered and no fresh cases have been reported recently. In rest of the district health of people fair. |
| | Játusána ... | ... | ... | 1·1 | 1·1 | 1·1 | |
| | Rewári ... | 2·82 | 1·98 | 2·7 | 2·7 | 2·7 | |
| | Shahjahánpur ... | ... | ... | 1·3 | 1·3 | 1·3 | |
| | Tauru ... | ... | ... | 0·8 | 0·8 | 0·8 | |
| | Nuh ... | 3·24 | 2·28 | 2·0 | 2·0 | 2·0 | |
| | Fírozpur ... | 2·63 | 1·85 | ... | ... | ... | |
| | Hodal ... | ... | ... | 1·1 | 1·1 | 1·1 | |
| | Hattín ... | ... | ... | 0·8 | 0·8 | 0·8 | |
| | Palwal ... | 3·30 | 2·32 | 0·3 | 0·3 | 0·3 | |
| | Sohna ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | 0·1 | |
| | **Gurgaon** ... | **3·52** | **2·48** | **1·9** | **1·9** | **1·9** | |
| DELHI. | Ballabgarh ... | 3·49 | 2·50 | 5·1 | 5·1 | 5·1 | Kharíf ploughings not commenced during June for want of more rain. Reported six cases of cholera. Canal was full during the month. |
| | Mahrauli ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr (Delhi) ... | 3·94 | 2·82 | 1·6 | 1·6 | 1·6 | |
| | **Delhi** ... | **3·94** | **2·82** | **1·6** | **1 6** | **1·6** | |
| | Sonepat ... | 3·39 | 2·43 | 0·9 | 0·9 | 0·9 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JUNE 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RAINFALL. | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th June. | For month under report. | Month under report. | 1st April 1887 to 30th June 1887. | Total. | Condition of crops, and health of people. |
| KARNAL. | Pánipat ... | 4·88 | 3·59 | 0·9 | 0·9 | 0·9 | Ploughings in progress in Khadir and parts of Bangar. Prospects generally poor ; in Nardak becoming critical. Cholera reported from Kaithal Tahsíl. |
| | **Karnal** ... | **5·69** | **4·19** | **0·8** | **0·8** | **0·8** | |
| | Rajaund ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | 0·2 | |
| | Kaithal ... | 3·66 | 2·70 | 0·1 | 0·1 | 0·1 | |
| | Chika ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Budhláda ... | ... | ... | 1·9 | 1·9 | 1·9 | |
| UMBALLA. | Pipli ... | 4·62 | 3·27 | 1·5 | 1·6 | 1·6 | Kharíf sowings in progress. Health of people fair. |
| | Ládwa ... | ... | ... | 1·9 | 1·9 | 1·9 | |
| | Jagádhri ... | 6·65 | 4·70 | 1·6 | 1·6 | 1·6 | |
| | **Umballa** ... | **5·75** | **4·06** | **2·8** | **2·8** | **2·8** | |
| | Naraingarh ... | 6·76 | 4·78 | 1·7 | 1·7 | 1·7 | |
| | Kharar ... | 5·65 | 3·99 | 1·4 | 1·4 | 1·4 | |
| | Rúpar ... | 4·49 | 3·17 | 1·1 | 1·2 | 1·2 | |
| SIMLA. | Kasauli ... | 15·89 | 8·18 | 4·9 | 5·7 | 5·7 | Kharíf sowings finished. Prices high. Health of people good. |
| | Bharauli ... | 15·16 | 7·80 | 1·7 | 2·3 | 2·3 | |
| | **Simla** ... | **15·79** | **8·12** | **5·6** | **8·0** | **8·0** | |
| | Kot Khái ... | 13·58 | 6·99 | 1·3 | 2·8 | 2·8 | |
| | Kotgarh ... | 13·79 | 7·10 | 1·3 | 2·8 | 2·8 | |
| | Kilba ... | ... | ... | 1·8 | 6·1 | 6·1 | |
| KANGRA. | Plách ... | 5·63 | 3·81 | 1·7 | 2·8 | 2·8 | Kharíf sowings in progress. Good and general rain which was much needed has fallen during the past 3 days. Public health good. |
| | Kulu ... | 6·01 | 4·07 | 1·7 | 3·8 | 3·8 | |
| | Nagar ... | ... | ... | 2·9 | 2·8 | 2·8 | |
| | Pálampur ... | 13·65 | 9·24 | 2·2 | 2·5 | 2·5 | |
| | Hamírpur ... | 6·74 | 4·56 | 0·6 | 0·6 | 0·6 | |
| | Dera ... | 7·76 | 5·25 | 1·0 | 1·0 | 1·0 | |
| | Kángra ... | 8·91 | 6·03 | 3·1 | 3·1 | 3·1 | |
| | **Dharmsala** ... | **16·02** | **10·84** | **5·3** | **7·5** | **7·5** | |
| | Núrpur ... | 9·09 | 6·15 | 0·4 | 0·5 | 0·5 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JUNE 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RAINFALL. | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th June. | For month under report. | Month under report. | 1st April 1887 to 30th June 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| HOSHIÁRPUR. | Dasúya ... | 5·38 | 3·65 | 0·9 | 0·9 | 0·9 | Rainfall is not sufficient for the Kharíf crops. Sugarcane crop is suffering from deficient rain. Some copious showers are badly wanted. Health of people good. |
| | Una ... | 5·79 | 3·92 | 0·5 | 0·5 | 0·5 | |
| | Garhshankar ... | 4·82 | 3·27 | 0·3 | 0·3 | 0·3 | |
| | **Sadr Station** ... | **5·30** | **3·59** | **1·5** | **1·5** | **1·5** | |
| | Hoshiárpur ... | 5·30 | 3·59 | 1·7 | 1·7 | 1·7 | |
| JULLUNDUR. | **Jullundur** ... | **4·01** | **2·51** | **2·1** | **2·1** | **2·1** | Rabi crops below average. Kharíf ploughing in progress. Health of people good. |
| | Nakodar ... | 3·82 | 2·39 | 1·9 | 1·9 | 1·9 | |
| | Phillour ... | 3·89 | 2·44 | 0·9 | 0·9 | 0·9 | |
| | Nawashahr ... | 4·09 | 2·57 | 0·7 | 0·8 | 0·8 | |
| LUDHIANA. | Samrála ... | 4·16 | 2·15 | 1·2 | 1·4 | 1·4 | Cotton only sown for the Kharíf on irrigable lands. On rain lands Kharíf sowings are retarded for want of rain. Health of people good. |
| | **Ludhiana** ... | **4·20** | **2·17** | **2·1** | **2·6** | **2·6** | |
| | Jagraon ... | 3·28 | 1·70 | 0·6 | 0·9 | 0·9 | |
| FEROZEPORE. | Moga ... | 3·40 | 2·23 | 1·4 | 1·8 | 1·8 | Rain wanted. Kharíf sowings commenced on canal-irrigated lands. Health of people good. The supply of water in Sirhind Canal was ample during the month in Moga and Muktsar Tahsíls and scanty in some of the District Canals owing to the river being low. |
| | Zíra ... | 4·42 | 2·89 | 0·1 | 0·1 | 0·1 | |
| | **Ferozepore** ... | **3·62** | **2·37** | **0·6** | **0·8** | **0·8** | |
| | Muktsar ... | 2·20 | 1·44 | 0·2 | 0·2 | 0·2 | |
| | Fázilka ... | 2·81 | 1·79 | 0·9 | 0·9 | 0·9 | |
| MOOLTAN. | Mailsi ... | 0·70 | 0·22 | 0·6 | 0·6 | 0·6 | The rivers are all very low and consequently the canals are working badly, and crops are suffering. Health of people good. |
| | Lodhrán ... | 1·07 | 0·33 | ... | ... | ... | |
| | Shujabad ... | 1·29 | 0·40 | 1·1 | 1·1 | 1·1 | |
| | **Mooltan** ... | **1·19** | **0·37** | **1·2** | **1·3** | **1·3** | |
| | Sarai Sidhu ... | 1·17 | 0·36 | 0·6 | 0·6 | 0·6 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JUNE 1887—(continued).

Explanation :—(*c*). Canal Rain-gauge Stations.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th June. | For month under report. | Month under report. | 1st April 1887 to 30th June 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Jhang. | Shorkot ... | 1·96 | 0·95 | 0·7 | 0·7 | 0·7 | Kharíf sowings in progress. The present rains have done much good, and more rain is wanted. Small-pox still prevails in some of the villages in the Shorkot tahsíl. No river flooded. |
| | **Jhang** ... | **2·00** | **0·97** | **1·1** | **1·1** | **1·1** | |
| | Chiniot ... | 2·47 | 0·20 | 1·4 | 1·4 | 1·4 | |
| Montgomery. | Gugera ... | 1·33 | 0·84 | 0.6 | 0·6 | 0·6 | The kharíf sowings, owing to scanty rainfall, have not germinated so well as was anticipated. More rain is urgently wanted to improve the condition of the crops. Health of people good. No river floods. Water in canals below the average. |
| | **Montgomery** ... | **1·78** | **1·12** | **2·6** | **2·6** | **2·6** | |
| | Pákpattan ... | 1·44 | 0·90 | 0·6 | 0·6 | 0·6 | |
| | Dipálpur ... | 1·37 | 0·86 | 1·2 | 1·2 | 1·2 | |
| Lahore. | Van (*c*) ... | 2·37 | 1·25 | 1·2 | 1·2 | 1·2 | The kharíf ploughings commenced in the villages visited by rain. More rain wanted for kharíf ploughings. A few cases of cholera have occurred in some villages of the Lahore, Chunián, Sharakpur and Kasúr tahsíls. The canals have worked well during the month. |
| | Chunián ... | 2·49 | 1·31 | ... | ... | ... | |
| | Kasúr ... | 2·88 | 1·51 | 0·6 | 0·6 | 0·6 | |
| | Pambe (*c*) ... | 2·51 | 1·32 | 1·3 | 1·5 | 1·5 | |
| | Sharakpur ... | 2·05 | 1·08 | 1·3 | 1·3 | 1·3 | |
| | Niáz Beg (*c*) ... | 3·13 | 1·65 | 2·0 | 2·0 | 2·0 | |
| | **Lahore** ... | **3·18** | **1·68** | **1·9** | **2·0** | **2·0** | |
| | Meean Meer (*c*) ... | 3·90 | 2·05 | 2·7 | 3·2 | 3·2 | |
| | Manihála (*c*) ... | 2·96 | 1·56 | 0·9 | 0·9 | 0·9 | |
| Amritsar. | Buchar (*c*) ... | 2·55 | 1·56 | 1·3 | 1·3 | 1·3 | Condition of crop and health of people good. Rain wanted and kharíf sowing delayed in consequence. Canals working well. No complaints of short supply. |
| | Kharar (*c*) ... | 1·75 | 1·07 | 0·8 | 0·8 | 0·8 | |
| | Tarn Táran ... | 3·51 | 2·15 | 0·9 | 0·9 | 0·9 | |
| | Raya (*c*) ... | 3·18 | 1·95 | 0·3 | 0·3 | 0·3 | |
| | Jandiála (*c*) ... | 2·35 | 1·44 | 0·7 | 1·2 | 1·2 | |
| | Jail Hospital ... | 4·03 | 2·47 | 0·8 | 1·0 | 1·0 | |
| | **Amritsar Tahsil** ... | **4·03** | **2·47** | **0·6** | **0·7** | **0·7** | |
| | Amritsar (*c*) ... | 4·03 | 2·47 | 0·9 | 1·3 | 1·3 | |
| | Buggeh (*c*) ... | 2·90 | 1·77 | 1·5 | 1·7 | 1·7 | |
| | Ajnála ... | 3·12 | 1·91 | 0·7 | 0·7 | 0·7 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JUNE 1887 —(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th June. | For month under report. | Month under report. | 1st April 1887 to 30th June 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| GURDASPUR. | Áliwál (c) ... | 5·42 | 3·98 | 1·1 | 1·1 | 1·1 | The rainfall during the month was much below the average, but there has been good rain during the past four days and agricultural prospects are fair. Health of people good. |
| | Batála ... | 5·40 | 3·97 | 0·9 | 0·9 | 0·9 | |
| | Kaler (c) ... | 6·76 | 4·95 | 0·6 | 0·6 | 0·6 | |
| | Tibri (c) ... | 6·32 | 4·64 | 0·7 | 0·7 | 0·7 | |
| | **Gurdaspur** ... | **5·25** | **3·86** | **0·6** | **0 6** | **0 6** | |
| | Bhimpur (c) ... | 8·22 | 6·04 | 0·2 | 0·2 | 0·2 | |
| | Patháukot ... | 8·59 | 6·31 | 1·0 | 1·0 | 1·0 | |
| | Dalhousie ... | 12·66 | 9·31 | 5·0 | 7·4 | 7·4 | |
| | Mádhopur ... | 10·37 | 7·62 | 0·4 | 0·5 | 0·5 | |
| | Shakargarh ... | 7·75 | 5·69 | 0 5 | 0·7 | 0·7 | |
| SIALKOT. | Zafarwál ... | 5·31 | 2·56 | 1·1 | 1·3 | 1·3 | Owing to insufficient rainfall during June kharíf sowings were not commenced. Rabi harvesting completed. Sugar-cane and cotton crop suffering for want of rain. Cotton crops have also been somewhat injured by Tiddis. Health of people good. Green fodder scarce. Price of food-grain rising. |
| | Pasrúr ... | 5·50 | 2·65 | 0·3 | 0·3 | 0·3 | |
| | Raya ... | 3·66 | 1·77 | 1·2 | 1·3 | 1·3 | |
| | Daska ... | 4·34 | 2·09 | 0·8 | 0·8 | 0·8 | |
| | District Garden in Cantonment. | ... | ... | 0·8 | 0·8 | 0·8 | |
| | **Sadr in Jail** ... | **5 83** | **2·81** | **1·4** | **1·4** | **1·4** | |
| | Siálkot ... | 5·83 | 2·81 | 0·6 | 0·6 | 0·6 | |
| GUJRAT. | **Sadr** ... | **4·60** | **2·58** | **0·7** | **0 8** | **0 8** | Kharíf sowings not commenced owing to want of rain. Health of people good. The Chenab and Jhilam rose slightly in June 1887. No floods from hill torrents. |
| | Gujrát ... | 4·60 | 2·58 | 0·6 | 0 7 | 0·7 | |
| | Khárián ... | 5·14 | 2·88 | 1·1 | 1·4 | 1·4 | |
| | Phália ... | 3·57 | 2·00 | 0·4 | 0 4 | 0·4 | |
| GUJRANWALA. | Rámnagar ... | ... | ... | 3·0 | 3·0 | 3·0 | There was not sufficient rain during the month for kharíf sowings. Cattle suffering in the "Bar" for want of grass. Health of people good. |
| | Wazirabad ... | 3·35 | 1·69 | 1·8 | 1·8 | 1·8 | |
| | **Sadr Kacheri** ... | **3·41** | **1·72** | **1·3** | **1·3** | **1·3** | |
| | Shekhupura ... | 1·51 | 0·76 | 1·7 | 2·2 | 2·2 | |
| | Háfizabad ... | 2·73 | 1·38 | 0·7 | 0·7 | 0·7 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JUNE 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th June. | For month under report. | Month under report. | 1st April 1887 to 30th June 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Shahpur. | Midh ... | ... | ... | 2·9 | 2·9 | 2·9 | During the last fortnight there has been fairly general rain throughout the district, sufficient to put an end to the serious inconvenience from want of water which was felt in the uplands and to enable the people to commence their kharíf sowings, but, except in the Sún, the area sown is much less than usual, and more rain is urgently required. The rivers have been unusually low, and the canals have not flowed freely. Grain is still being imported in large quantity and prices have fallen slightly, but are still high. The poorer classes have supported themselves largely on jungle fruits, which are now exhausted, and they are now feeling the scarcity more, but health is good. The rain not having been sufficient to bring on a good crop of grass, and all stores of fodder being now exhausted. |
| | Sáhiwál ... | ... | ... | 1·8 | 1·8 | 1·8 | |
| | Núrpur ... | ... | ... | 0 5 | 0·6 | 0·6 | |
| | Mitha Tiwána ... | 2·24 | 1·14 | 0 6 | 0 6 | 0·6 | |
| | Sakesar ... | 1·69 | 0·86 | 3·5 | 3·5 | 3·5 | |
| | Naushahra ... | ... | ... | 2 2 | 2 6 | 2·6 | |
| | Khusháb ... | 1·93 | 0·98 | 0·3 | 0·3 | 0·3 | |
| | **Shahpur** ... | **2 66** | **1·35** | **0·8** | **1·1** | **1 1** | |
| | Bhera ... | 2·57 | 1·31 | 4·8 | 4·8 | 4·8 | |
| | Miáni ... | ... | ... | 1·7 | 1·7 | 1·7 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan ... | 2·62 | 1·41 | 1·2 | 1·4 | 1·4 | Owing to want of rains kharíf sowing have not been taken in hand except in the illáka of Thal and western portion of Chak Pahar in Pind Dádan Khan Tahsíl, where some sowings have been made. Health of people good. No river inundation. |
| | Jhelum ... | 3·68 | 1·98 | 0 7 | 0 7 | 0 7 | |
| | **Sadr Station** ... | **3 68** | **1·98** | **1·0** | **1·0** | **1 0** | |
| | Chakwál ... | 2·10 | 1·13 | 0·4 | 0 4 | 0·4 | |
| | Talagang ... | 2·50 | 1·36 | 0·4 | 0·6 | 0·6 | |
| Rawalpindi. | Pindigheb ... | 3·04 | 0·86 | 1·3 | 1·5 | 1·5 | Kharíf sowings commenced. Cattle suffering from want of fodder. |
| | Fatahjang ... | ... | ... | 1·8 | 2·2 | 2·2 | Kharíf sowings commenced. |
| | Attock ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | 0·3 | Ploughing only commenced. |
| | **Rawalpindi** ... | **5·88** | **1·66** | **0·2** | **0·3** | **0·3** | Kharíf sowing commenced. Health good, with the exception of a few cases of small-pox. |
| | Gujar Khan ... | ... | ... | 0·7 | 1·1 | 1·1 | Ploughing only commenced. A few cases of small-pox. Health of people good. |
| | Kahuta ... | ... | ... | ... | ... | ... | Kharíf sowings not yet commenced. Health of people good. |
| | Murree ... | 11·63 | 3·22 | 1·3 | 1·6 | 1·6 | Kharíf sowings in progress. Health of people good. |

AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JUNE 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th June. | For month under report. | Month under report. | 1st April 1887 to 30th June 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Hazára. | **Abbott-abad** ... | **9·43** | **3·26** | **0 8** | **1·8** | **1·8** | Sowings delayed for want of rain. Measles continued, but has nearly died out. Water very scarce. Wells and springs nearly dry. |
| | Mánsahra ... | 7·64 | 2·64 | 0·8 | 1·4 | 1.4 | |
| | Harípur ... | 6·60 | 2·28 | 0·1 | 2·3 | 2 3 | |
| Peshawar. | Sawábi ... | 4·11 | 0·46 | 0·6 | 0·8 | 0·8 | Rabi harvested; yield below average. Extra Rabi crops on unirrigated lands have suffered for want of rain and those on unirrigated lands are being reaped. Cotton cultivation is completed on irrigated lands. Charri and Makki are being sown. If it does not rain soon there is no likelihood of the Maira lands being cultivated with Kharíf crops. Prices generally rising. In tappa Barzai, Tahsíl Mardan, and in the Maira villages of Tahsíl Utman Bolak there is great scarcity of fodder. Most people have in consequence gone with their cattle into Independent Territory and Hazára District, where fodder is in abundance.<br>Small-pox is reported to be threatening in certain villages of Doáb Daudzai Tahsíl. Cholera has made its appearance in the Peshâwar city.<br>Sufficient water in canals. Bára stream is almost dry. No floods from hill torrents. |
| | Lahore (Utmán Bolak) ... | 4·17 | 0·46 | ... | ... | ... | |
| | Naushahra ... | 3·97 | 0·44 | ... | ... | ... | |
| | Mardán ... | 4·60 | 0·51 | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Katlang ... | 3·91 | 0·44 | ... | ... | ... | |
| | Hashtnagar ... | 3·03 | 0·34 | ... | ... | ... | |
| | Doáb Daudzai ... | 3·31 | 0·37 | ... | 0·2 | 0·2 | |
| | **Peshawar** ... | **3·06** | **0·34** | ... | **0·7** | 0·7 | |
| Kohat. | **Kohat** ... | **4·04** | **1·15** | **1·0** | **2·3** | **2·3** | In the Bárak and Seni Tappas of the Teri Tahsíl and in the Shakardarra Tappa of the Kohát Tahsíl there has been sufficient rain for the Kharíf sowings. In the rest of the district there have only been light showers and more rain is urgently required. Owing to storms among the trans-border hills the Kohát Toi twice came down in flood, which enabled the zamíndárs of villages along its bank to commence Kharíf sowings in abi lands. Mortality is still reported amongst cattle from scarcity of fodder. Small-pox continues to be prevalent throughout the district; otherwise the health of people good. |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JUNE 1887—(concluded).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | Rainfall of present year. | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th June. | For month under report. | Month under report. | 1st April 1887 to 30th June 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Bannu. | Miánwáli ... | 3·24 | 0·75 | 0·1 | 0·9 | 0·9 | Condition of crops bad. Health of people good. |
| | Isa Khel ... | 2·80 | 0·65 | 0·4 | 1·0 | 1·0 | |
| | **Bannu** ... | **3·36** | **0·78** | **0·3** | **1·5** | **1·5** | |
| | Marwat ... | 4·26 | 0·98 | 0·6 | 1·5 | 1·5 | |
| D. I. Khan. | Tánk ... | ... | ... | ... | 0·4 | 0·4 | Rabi harvested. Rain insufficient as yet for Kharíf sowings. The river inundation much lower than usual. Very little irrigation from hill streams. Cattle have suffered from drought. Health of people good. |
| | Kuláchi ... | 1·84 | 0·67 | 0·7 | 1·0 | 1·0 | |
| | **Dera I. Khan** ... | **2·11** | **0·77** | **0·9** | **1·3** | **1·3** | |
| | Bhakkar ... | 1·64 | 0·60 | ... | 0·5 | 0·5 | |
| | Leiah ... | 1·55 | 0·57 | ... | ... | ... | |
| D. G. Khan. | Sanghar ... | 1·10 | 0·44 | 0·5 | 0·5 | 0·5 | Condition of crops fair. Canals in general are running low, and hill torrents have done some amount of good in the Pachad or sub-montane tracts. No inundation. |
| | **Dera G. Khan** ... | **1·47** | **0·58** | **2·9** | **3·4** | **3·4** | |
| | Fort Munro ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jámpur ... | 1·01 | 0·40 | 0·5 | 0·5 | 0·5 | |
| | Rájanpur ... | 0·55 | 0·22 | 0·2 | 0·2 | 0·2 | |
| Muzaffargarh. | Alipur ... | 1·90 | 0·63 | ... | ... | ... | Kharíf crop good. Bájra and jowár are being sown. Health of people good. Measles prevalent. All the canals are flowing and supply sufficient water, with the exception of Phat Maggi and Chitta. |
| | **Muzaffargarh** ... | **1·12** | **0·37** | **1·0** | **1·0** | **1·0** | |
| | Sinánwán ... | 0·92 | 0·30 | 0·1 | 0·1 | 0·1 | |

PESTONJI, *Supdt.,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## APPENDIX TO AGRICULTURAL PROSPECT REPORT.

*Cattle Disease Report for the month of June* 1887.

| District. | REMARKS. |
|---|---|
| Hissar ... | No cattle disease is reported. Some animals have been reported as having died from want of water and fodder. |
| Rohtak ... | A few cattle have died in three villages in the tahsíl of Sámpla ; disease not mentioned. |
| Gurgaon ... | "Bang," probably foot-and-mouth disease, and rinderpest among horned cattle is reported from 17 villages in the tahsíls of Palwal, Gurgaon, Rewári, and Firozpur. There were 42 deaths against 51 last month. The disease is decreasing.<br>The agricultural report mentions that the health of the cattle is generally good, but that they are suffering much from want of fodder. |
| Delhi ... | Foot-and-mouth disease is reported in 29 villages in the tahsíls of Delhi Sader, Delhi and Sonepat. The vernacular names given for the disease are "chapka," "munkhur," "pang," "sarap" and "nikasi."<br>Rinderpest has broken out in six villages in the same tahsíls. |
| Karnál ... | Fifty deaths from "manda," probably rinderpest, are reported from this district. |
| Umballa ... | "Rorh" appeared in many villages in the tahsíls of Thánesar and Jagádhri. The disease is probably rinderpest. The epidemic is disappearing. |
| Simla ... | No report received. |
| Kángra ... | Rinderpest has appeared in all five tahsíls of the district. One hundred and five deaths are reported from Kángra tahsíl, 47 from Pálampur, 42 from Núrpur, 182 from Dehra and 64 from Hamirpur, making a total of 440.<br>The disease is said to have been introduced by traders with pack-bullocks from the plains. Measures for prevention of the spreading of the epidemic are being taken. |
| Hoshiárpur ... | The reports received show that all the animals are in good and healthy condition. |
| Jullundur ... | Rinderpest has appeared in Jandiála in the tahsíl of Phillour. Sixty-six deaths are reported. |
| Ludhiána ... | "Anthrax," known as "galghotu," caused many deaths in the tahsíl of Samrála. Foot-and-mouth disease has almost disappeared from this district. |
| Ferozepore ... | Foot-and-mouth disease is prevalent. Rinderpest is also on the increase. The Deputy Commissioner reports that the disease has appeared in 32 villages in the Zíra tahsíl. Two extra Veterinary Assistants have been sent to Ferozepore and ordered to aid in separating the diseased from the healthy cattle, and thus aid in the suppression of the epidemic. |
| Mooltan ... | Health of cattle good. |
| Jhang ... | No cattle disease reported. |
| Montgomery ... | Rinderpest, known as "sial," is reported in four villages in the tahsíl of Pákpattan. Forty-four animals out of 67 affected are said to have died.<br>The agricultural report states that there is no cattle disease, *i.e.*, of a contagious nature. |
| Lahore ... | Cattle are healthy and in good condition. Two cases of glanders which occurred in the suburbs of the city have been destroyed. |
| Amritsar ... | No reports received. The agricultural report mentions that the cattle are healthy. |
| Gurdáspur ... | The agricultural report mentions that a cattle disease of a mild character is still present in the tahsíls of Gurdáspur, Shakargarh and Pathánkot. |
| Siálkot ... | Foot-and-mouth disease is generally prevalent throughout the district. Cattle disease is reported in 47 villages in the tahsíls of Siálkot, Pasrúr, Daska, Zafarwál and Raya. The names of diseases given are "wah" and "mohkhur," meaning probably rinderpest and foot-and-mouth disease. One hundred and eighty-three deaths are reported. In a police report from Jummoo, dated 11th June 1887, it is stated that cattle disease (rinderpest) was raging in that district, and that carcases were lying about on the Banihal road. |
| Gujrát ... | Condition of cattle good. |
| Gujránwála ... | The agricultural report states that the cattle are suffering severely from want of grass. |

*Cattle Disease Report for the month of June* 1887—concluded.

| District. | | Remarks. |
|---|---|---|
| Shahpur | ... | Cattle are reported to be dying in large numbers from want of water and starvation. Foot-and-mouth disease is said to be prevalent. Rinderpest is reported in the Bhera tahsíl.<br>The agricultural report states that many cattle have died from starvation, and that the majority of the survivors are in bad condition. Some villages in the "Sun" have lost a number of cattle from rinderpest, vernacular "thadiyan." The condition of the cattle is critical. |
| Jhelum | ... | Foot-and-mouth disease is prevalent in villages in the Talagang tahsíl. |
| Ráwalpindi | ... | Condition of cattle generally is good. Rinderpest is reported in Gakka in the Fátahjang tahsíl. Foot-and-mouth disease is prevalent in the villages of Gujar Khan tahsíl. |
| Hazára | ... | "Sarri" is reported in a few villages in the Abbott-abád and Mansahra tahsíls. The disease is probably rinderpest. It is said to have caused 37 deaths. |
| Peshâwar | ... | Foot-and-mouth disease is still prevalent among cattle in the Peshâwar and Hashtnagar tahsíls.<br>A police report, dated 10th June 1887, states that the villagers who crossed the border into Swat in search of pasturage for their cattle returned in consequence of the outbreak of cattle disease in that territory. |
| Kohát | ... | Many deaths from starvation are still reported. Scarcity of fodder is much felt. |
| Bannu | ... | Health of cattle good. |
| Dera Ismail Khan | ... | Cattle are suffering from drought. |
| Dera Ghází Khan | ... | Health of cattle good. |
| Muzaffargarh | ... | Pox among sheep and cattle very prevalent in the tahsíl of Sanawán, and most of the cases are said to have proved fatal. The disease is probably rinderpest among the horned cattle, and sheep-pox among the latter. |

*Dated 18th July* 1887.

W. D. GUNN,
*Veterinary Surgeon to Punjab Government.*

**WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 25th JUNE 1887.**

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1000 of population. | Ratio of deaths per 1000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 4 | 5 | 9 | 13 | 10 | 3 | ... | 3 | 5 | 1 | ... | 4 | 3 | 1 | 4 | 33 | 48 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 8 | 3 | 11 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 4 | 1 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 45 | 21 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 16 | 13 | 29 | 18 | 12 | 6 | ... | ... | 9 | 1 | ... | 8 | 4 | 4 | 8 | 45 | 28 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 5 | 3 | 8 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | ... | 1 | ... | 3 | 1 | ... | 1 | 34 | 17 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 3 | 7 | 10 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 2 | ... | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 33 | 20 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 4 | 9 | 13 | 8 | 1 | 7 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 58 | 36 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 13 | 13 | 26 | 9 | 4 | 5 | ... | 3 | 2 | 2 | ... | 2 | 1 | 2 | 3 | 55 | 19 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 4 | 2 | 6 | 7 | 3 | 4 | ... | 1 | 5 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 29 | 34 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 56 | 26 | 82 | 113 | 46 | 67 | ... | 6 | 67 | ... | 2 | 38 | 8 | 13 | 21 | 36 | 50 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 10 | 9 | 19 | 18 | 9 | 9 | 1 | ... | 9 | 1 | ... | 7 | ... | 1 | 1 | 19 | 18 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 5 | 8 | 13 | 10 | 6 | 4 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 5 | ... | ... | ... | 52 | 40 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 6 | 4 | 10 | 18 | 9 | 9 | ... | ... | 6 | 1 | ... | 11 | 4 | 4 | 8 | 23 | 41 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 4 | 1 | 5 | 5 | 4 | 1 | ... | ... | 4 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 18 | 18 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 12 | 8 | 20 | 12 | 8 | 4 | ... | ... | 6 | ... | ... | 6 | 2 | ... | 2 | 39 | 24 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 11 | 6 | 17 | 30 | 19 | 11 | 13 | ... | 3 | 4 | ... | 10 | 4 | 2 | 6 | 33 | 58 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 2 | 2 | 4 | 13 | 7 | 6 | 1 | 5 | 5 | 1 | ... | 1 | 2 | ... | 2 | 17 | 55 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 1 | 3 | 4 | 4 | 3 | 1 | ... | 1 | 2 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 20 | 20 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 3 | 3 | 6 | 5 | 5 | ... | ... | 1 | 3 | ... | ... | 1 | 4 | ... | 4 | 29 | 24 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 5 | 5 | 10 | 3 | 2 | 1 | ... | 1 | 1 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 50 | 15 |
| 20 | Hoshiarpur ... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 3 | 2 | 5 | 9 | 3 | 6 | ... | ... | 5 | 1 | 1 | 2 | ... | 1 | 1 | 20 | 35 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 8 | 4 | 12 | 2 | 2 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 61 | 10 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 13 | 16 | 29 | 16 | 9 | 7 | ... | ... | 10 | ... | ... | 6 | 2 | 3 | 5 | 49 | 27 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 3 | 4 | 7 | 6 | 6 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 5 | 2 | ... | 2 | 32 | 27 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 3 | 2 | 5 | 2 | ... | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 22 | 9 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 10 | 16 | 26 | 23 | 8 | 15 | ... | ... | 18 | ... | ... | 5 | 4 | 3 | 7 | 31 | 27 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 3 | 3 | 6 | 11 | 6 | 5 | ... | 2 | 5 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 1 | 19 | 34 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 11 | 5 | 16 | 19 | 13 | 6 | ... | ... | 11 | 3 | ... | 5 | 3 | ... | 3 | 40 | 47 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 11 | 8 | 19 | 12 | 7 | 5 | ... | ... | 6 | ... | 1 | 5 | 3 | 2 | 5 | 31 | 20 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 6 | 10 | 16 | 6 | 1 | 5 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | 1 | 4 | 5 | 33 | 12 |
| | Jhang ... | Maghiana ... | ... | Returns not received up to date. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Chiniot ... | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1000 of population. | Ratio of deaths per 1000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 30 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 33 | 23 | 56 | 50 | 21 | 29 | ... | 1 | 23 | 1 | ... | 25 | 9 | 7 | 16 | 30 | 27 |
| 31 | | " Suburbs ... | 41,670 | 6 | 3 | 9 | 19 | 13 | 6 | ... | 1 | 4 | 2 | ... | 12 | 3 | ... | 3 | 11 | 24 |
| 32 | | Kasur ... | 17,336 | 5 | 5 | 10 | 10 | 5 | 5 | ... | 1 | 6 | 1 | ... | 2 | 2 | ... | 2 | 30 | 30 |
| 33 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 47 | 37 | 84 | 120 | 65 | 55 | ... | 4 | 58 | 5 | 1 | 52 | 10 | 10 | 20 | 30 | 43 |
| 34 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 5 | 11 | 16 | 10 | 4 | 6 | ... | ... | 5 | 1 | 1 | 3 | ... | 1 | 1 | 34 | 21 |
| 35 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 14 | 8 | 22 | 9 | 6 | 3 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 4 | 3 | 1 | 4 | 34 | 14 |
| 36 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 6 | 6 | 12 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | ... | ... | 1 | 3 | 1 | 2 | 3 | 33 | 11 |
| 37 | | Jalalpur ... | 12,839 | 4 | 5 | 9 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 3 | ... | ... | ... | 37 | 24 |
| 38 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 10 | 7 | 17 | 3 | 1 | 2 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 39 | 7 |
| 39 | | Wazirabad ... | 16,462 | 4 | 5 | 9 | 1 | ... | 1 | .. | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 29 | 3 |
| 40 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 4 | 10 | 14 | 11 | 5 | 6 | ... | ... | 7 | ... | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 48 | 38 |
| 41 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | ... | 2 | 2 | 5 | 2 | 3 | ... | ... | 3 | ... | ... | 2 | 2 | 1 | 3 | 6 | 16 |
| 42 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 3 | 4 | 7 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | ... | ... | ... | 22 | 12 |
| 43 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 6 | 10 | 16 | 13 | 6 | 7 | ... | ... | 4 | 3 | ... | 6 | 1 | 2 | 3 | 31 | 25 |
| 44 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 19 | 22 | 41 | 26 | 16 | 10 | ... | 1 | 16 | 1 | ... | 8 | 4 | 1 | 5 | 36 | 23 |
| 45 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 4 | 2 | 6 | 8 | 5 | 3 | ... | 4 | 2 | ... | ... | 2 | ... | 2 | 2 | 23 | 31 |
| 46 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 3 | 3 | 6 | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 3 |
| 47 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 5 | 4 | 9 | 5 | 2 | 3 | ... | ... | 2 | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | 24 | 13 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 4th June 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 26·6 | 17·9 |
| | | Grand Total ... | 1,287,078 | 421 | 367 | 788 | 712 | 370 | 342 | 15 | 35 | 341 | 38 | 7 | 276 | 92 | 75 | 167 | 32 | 29 |
| | | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 1 | ... | 1 | 7 | 4 | 3 | ... | ... | 4 | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | 4 | 30 |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | 2 | ... | 2 | 5 | 2 | 3 | ... | ... | 3 | 2 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 27 | 68 |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 60 |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 42 | 21 |

Note.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 14th July 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 25th June 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers of the district of Jhang and the police station of Indri in the Karnál District not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes in the Province were 9,340 against 10,583 in the previous week and 9,441 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 26·5, 30·0 and 26·7 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 28 deaths registered under the head of cholera. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| District. | Town. | Police Station. | Village. | Number of deaths. |
|---|---|---|---|---|
| Gurgaon ... | ... | Palwal ... | Harphali ... | 4 |
| Delhi ... | Delhi Suburbs ... | ... | ... | 1 |
| Umballa ... | Umballa town ... | ... | ... | 13 |
| | Jagádhri town ... | ... | ... | 1 |
| | ... | Shahbad ... | Ismailabad ... | 3 |
| Lahore | ... | Raiwind ... | Raiwind ... | 1 |
| | ... | Do. ... | Sarái ... | 1 |
| | ... | Do. .. | Jalálpur ... | 3 |
| | ... | Do. ... | Rájajung ... | 1 |
| | | | Total ... | 28 |

*Small-pox.*—From small-pox 428 deaths were registered against 506 in the previous week and 289 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 6,237 deaths against 7,107 in the previous week and 6,340 in the corresponding week of the past year.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 269 deaths against 317 and 340.

*Chest disease.*—Four hundred and seventy-four against 475 and 523.

*Snake-bite.*—Twenty-two against 21 and 16.

*Hydrophobia.*—Two against 6 and 6.

*All other causes.*—One thousand eight hundred and eighty against 2,135 in the previous week and 1,927 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Two thousand two hundred and seventy-five deaths were registered in the districts from which complete returns were received amongst infants under one year of age, of which number 1,257 were males and 1,018 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 47 large Municipal towns 712 deaths were registered (370 males and 342 females), giving a death-rate of 29 per mille of population; 788 births were registered (421 males and 367 females), giving a birth-rate of 32 per mille of population.

LAHORE :
*The* 14*th July* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore—21-7-87—640.

No. 30 of 1887

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, JULY 28, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 26th JULY 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Slight rain, more wanted. | Good. | Stationary. | ... | Sowings in progress. |
| 2 | Delhi ... | Two hundred and seventy-three cents. | Good; no more cholera. | Fluctuating. | ... | Sowings progressing. |
| 3 | Umballa ... | One inch two tenths six cents. | Fair. | Rising. | ... | Sowings nearly completed. |
| 4 | Jullundur ... | Eight tenths ... | Good. | Do. | ... | Sowings in progress. |
| 5 | Ferozepore ... | Seven tenths ... | Do. | Stationary. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | Three tenths ... | Do. | Rising | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | Eight tenths, much needed. | Do. | Slightly fallen. | ... | Sowings still below average. |
| 8 | Lahore ... | Nine tenths ... | Cholera in district. | Rising. | ... | ... |
| 9 | Mooltan ... | Wanted ... | Good. | Stationary. | ... | Crops good on canal lands except indigo and cotton which are poor. |
| 10 | Ráwalpindi ... | Eight tenths ... | Do. | Do. | ... | Sowings in progress. |
| 11 | Shahpur ... | Urgently wanted ... | Do. | Almost stationary. | ... | ... |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Do. | ... | Ploughings in progress. |
| 13 | Peshāwar ... | Much needed ... | Cholera prevalent. | Do. | ... | Sowings continue. |

*General Remarks.*

Rain has fallen in all districts except Mooltan, Shahpur, Dera Ismail Khan and Peshāwar. It is needed in Hissar, Siálkot, Mooltan, Shahpur and Peshāwar. Health good, but cases of cholera at Lahore and Peshāwar. Prices are stationary at Hissar, Ferozepore, Mooltan and Ráwalpindi; almost stationary at Shahpur, Dera Ismail Khan and Peshāwar; fluctuating in Delhi; rising in Umballa, Jullundur, Amritsar and Lahore; and slightly fallen in Siálkot. Kharif ploughings and sowings in progress in most districts. Fodder scarce in Shahpur.

FRANK LEIGH,

*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

Explanations.

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved.
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—T =Thunder.
R =Slight rain not measured.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR INSERTION IN PREVIOUS GAZETTES.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. — *Week ending 6th July* 1887. | | | | | | | Total. | Special Remarks. |
| | | | Thursday 30th. | Friday 1st. | Saturday 2nd. | Sunday 3rd. | Monday 4th. | Tuesday 5th. | Wednesday 6th. | | |
| Karnal. | Rájaund ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | 1·0 | |
| | Chika ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·0 | 2·0 | |
| | Budhláda ... | 22nd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8·3 | 8·3 | |
| D. I. Khan. | Kutáchi ... | 22nd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | | | *Week ending 13th July* 1887. | | | | | | | | |
| | | | Thursday 7th. | Friday 8th. | Saturday 9th. | Sunday 10th. | Monday 11th. | Tuesday 12th | Wednesday 13th | | |
| Rohtak. | Gohána ... | 6th July ... | 3·0 | ... | ... | 0·5 | 1·4 | 0·5 | ... | 5·4 | |
| | Sámpla ... | Ditto ... | 0·1 | ... | ... | 0·5 | 2·1 | 0·2 | 1·1 | 4·0 | |
| Gurgaon. | Farrukhnagar ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | 0·3 | ... | 1·2 | |
| Karnal. | Panipat ... | 6th July ... | 2·4 | ... | ... | 0·4 | 1·0 | ... | ... | 3·8 | Abundant rain has fallen in nearly all parts of the district. Ploughing is in prospect. Cholera has ceased in the villages first affected and no fresh cases are reported. |
| | Karnál *s* | Ditto ... | 0·1 | ... | 0·6 | ... | 0·9 | 0·2 | 0·2 | 2·0 | |
| | Rájaund ... | Ditto ... | 2·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·2 | |
| | Kaithal ... | 3rd July ... | 1·0 | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 1·1 | |
| | Chika ... | 6th Do. ... | 3·5 | ... | ... | 0·7 | 0·3 | ... | ... | 4·5 | |
| | Budhláda ... | Ditto ... | 6·4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6·4 | |
| Gurdaspur. | Batála ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | ... | ... | 1·2 | |
| | Gurdáspur *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 1·9 | ... | ... | 1·9 | |
| | Pathánkot ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 1·6 | ... | ... | 1·6 | |
| | Shakargarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | ... | R. | 0·8 | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 20th JULY 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of July 1887. Thursday 14th. | Friday 15th. | Saturday 16th. | Sunday 17th. | Monday 18th. | Tuesday 19th. | Wednesday 20th. | Total. | Special Remarks. |
| Hissar. | Sirsa s | 10th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahabad | 7th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Barwála | Ditto | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Hissar s | 10th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Hánsi | 11th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Bhiwáni | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Rohtak. | Rohtak s | 13th July | 0·9 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Gohána | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sámpla | 13th Do. | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Jhajjar | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gurgaon. | Farukhnagar | 12th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| | Játusána | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | 0·7 | |
| | Rewári | 13th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | 0·9 | |
| | Shahjahánpur | 11th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Tauru | 12th Do. | 1·9 | ... | ... | ... | ... | R. | 0·2 | 2·1 | |
| | Nuh | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | |
| | Fírozpur | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Hodal | 12th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hattín | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Palwal | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·3 | 1·3 | |
| | Sohna | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | |
| | Gurgaon s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| Delhi. | Ballabgarh | 12th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Mahrauli | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | |
| | Sadr (Delhi) s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | 0·7 | |
| | Delhi | 12th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | 0·7 | |
| | Sonepat | 11th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| Karnal. | Pánipat | 11th July | ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·2 | |
| | Karnal s | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | |
| | Rájaund | 7th Do. | 1·0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Kaithal | 11th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chika | 10th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Budhláda | 7th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Umballa. | Pipli | 11th July | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·4 | |
| | Ladwa | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0·5 | |
| | Jagádhri | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·4 | 1·4 | |
| | Umballa s | 10th July | ... | ... | ... | ... | R. | ... | 0·8 | 0·8 | |
| | Naraingarh | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | 0·9 | |
| | Kharar | 11th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 1·7 | 1·8 | |
| | Rúpar | Ditto | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·4 | 0·5 | |
| Simla. | Kasauli s | 13th July | 0·6 | 0·1 | 0·1 | 0·4 | 0·5 | 1·2 | 0·9 | 3·8 | |
| | Barauli | Ditto | 0·6 | 0·2 | ... | ... | 0·2 | 0·4 | 1·3 | 2·7 | |
| | Simla s | Ditto | ... | ... | 1·2 | 0·1 | 0·5 | 1·3 | 0·4 | 3·5 | |
| | Kot Khái | Ditto | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·6 | 0·8 | |
| | Kotgarh | Ditto | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·6 | 0·8 | |
| | Kilba s | 6th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| Kangra. | Plách | 13th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Kulu s | 11th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nagar | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pálampur | 13th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hamirpur | 11th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kángra | 10th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dharmsála s | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Núrpur | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Hoshiarpur. | Dasúya | 11th July | 0·4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Una | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | 0·6 | |
| | Garhshankar | 12th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Station | 11th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | R. | 0·1 | |
| | Hoshiárpur | Ditto | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | Month of July 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 14th. | Friday 15th. | Saturday 16th. | Sunday 17th | Monday 18th. | Tuesday 19th. | Wednesday 20th. | Total. | Special Remarks. |
| Jullundur. | Jullundur *s* | 13th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| | Nakodar ... | 11th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | 0·7 | |
| | Phillour ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Nawashahr ... | Ditto ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·3 | |
| Ludhiana. | Samrála ... | 11th July ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·5 | 0·6 | |
| | Ludhiána *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Jagraon ... | 7th July ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 1·0 | 1·1 | |
| Ferozepore. | Moga ... | 3rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | 0·7 | |
| | Zira ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| | Ferozepore *s* | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | R. | ... | |
| | Muktsar ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fázilka ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Mooltan. | Mailsi *s* | 23rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lodhrán ... | 17th November... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad ... | 23rd June ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mooltan *s* | 24th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhang. | Shorkot ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhang *s* | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chiniot ... | 5th Do. ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| Montgomery. | Gugera ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Montgomery *s* | 25th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Rain much wanted. |
| | Pákpattan ... | 7th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dipálpur ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Lahore. | Van *C* *b* | 4th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chunián ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kasúr ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pambe *C* *b* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sharakpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Niáz Beg *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Meean Meer *C* *b* | Ditto ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Manihála *C* ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Amritsar. | Buchar *C* *b* | 11th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khára *C* ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tarn Táran ... | 11th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Raya *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jandiála *C* ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jail Hospital *s* | 11th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Amritsar Tahsíl ... | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Amritsar *C* ... | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Buggeh *C* ... | 7th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ajnála ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gurdaspur. | Aliwál *C* ... | 12th July ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Batála ... | 11th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Kaler *C* ... | Ditto ... | 0·6 | ... | 2·1 | ... | ... | ... | 0·1 | 2·8 | |
| | Tibri *C* ... | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 1·4 | 1·5 | |
| | Gurdaspur *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Bhimpur *C* ... | Ditto ... | 0·3 | ... | 3·0 | 0·1 | ... | ... | 0·4 | 3·8 | |
| | Patháukot ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Dalhousie *s* | 12th July ... | R. | 0·4 | 2·6 | R. | 0·1 | 1·0 | 4·1 | 8·2 | |
| | Mádhopur *C* *b* | 11th Do. ... | ... | 0·8 | ... | 1·0 | ... | ... | 0·6 | 2·4 | |
| | Shakargarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| Sialkot. | Zafarwál ... | 5th July ... | ... | 0·1 | 0·6 | ... | ... | ... | 0·2 | 0·9 | |
| | Pasrúr ... | 6th Do. ... | ... | 1·5 | 2·6 | ... | ... | ... | ... | 4·1 | |
| | Raya ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Daska ... | Ditto ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | 0·7 | |
| | Sadr in Jail *s* | 11th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | 0·8 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of July 1887. | | | | | | | Total. | Special Remarks. |
| | | | Thursday 14th. | Friday 15th | Saturday 16th. | Sunday 17th | Monday 18th. | Tuesday 19th. | Wednesday 20th. | | |
| Gujrat. | Sadr s | 13th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | 1·1 | Rain has now fallen in east and extreme west of district, and partial sowings have been effected. More urgently required, especially in centre of district. |
| | Gujrát ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | 1·1 | |
| | Khárián ... | 5th July ... | ... | 1·0 | ... | ... | 0·1 | ... | 0·3 | 1·4 | |
| | Phália ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Wazirabad ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Kacheri s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shekhupura ... | 3rd July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Háfizabad ... | 6th Do. ... | 1·6 | ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 1·9 | |
| Shahpur. | Midh s | 24th June ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Sahiwál ... | 13th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Núrpur ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mitha Tiwána ... | 24th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sakesar ... | 13th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naushahra ... | 11th Do. ... | ... | 0·6 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Khusháb ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shahpur s | Ditto ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhera ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Miáni ... | Ditto ... | ... | 0·7 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan | 6th July ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Jhelum ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Sadr Station s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chakwál ... | Ditto ... | ... | ... | 0·9 | ... | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Talagang ... | 13th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Rawalpindi. | Pindigheb ... | 13th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahjang ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·1 | 0·3 | |
| | Attock ... | 7th Do. ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Ráwalpindi s | 13th Do. ... | ... | 0·2 | 0·1 | 1·7 | ... | ... | ... | 2·0 | |
| | Gujar Khan ... | Ditto ... | ... | 1·0 | ... | 0·6 | ... | ... | ... | 1·6 | |
| | Kahúta ... | Ditto ... | ... | 1·7 | ... | 1·4 | ... | ... | ... | 3·1 | |
| | Murree s | Ditto ... | ... | ... | 0·7 | 2·3 | ... | ... | ... | 3·0 | |
| Hazara. | Abbott-abad s | 13th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Mansahra ... | 7th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Haripur ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Peshawar. | Swábi ... | 13th July ... | 0·1 | R | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | *Excessive heat. Rain much wanted. Clouds off and on. Cholera prevalent. |
| | Lahore (Utman Bolak) | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·7 | ... | ... | ... | 0·7 | |
| | Naushahra ... | 7th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mardán s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Katlang ... | 13th July ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Hashtnagar ... | 7th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Doáb Daudzai ... | 20th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Peshawar s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... * | |
| Kohat. | Kohát s | 13th July ... | T. | T. | ... | T. 0·4 | ... | ... | ... | 0·4 | |
| Bannu. | Miánwáli ... | 24th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Isa Khel ... | Ditto ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Bannu s | 7th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Marwat ... | 8th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Dera Ismail Khan. | Tánk ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulachi ... | 7th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | D. I. Khan s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhakkar ... | 19th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Leiah ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Dera Ghazi Khan. | Sanghar ... | 7th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera Ghazi Khan s | 23rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fort Munro s | 13th July ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·2 | |
| | Jámpur ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájanpur ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Muzaffargarh. | Alipur ... | 17th November... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muzaffargarh s | 6th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sinánwán ... | 20th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

PESTONJI, *Supdt.*,

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

| 1 | 2 | | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | 7 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | QUANTITIES PER RUPEE BY | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | *Wheat.* | | | *Barley.* | | | *Rice (best sort).* | | | *Rice (common).* | | | *Jowár or Cholum (Sorghum vulgare).* | | | *Bájra or Cumbu (Pennisetum Typhoideum).* | | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Hissar ... | 16 | 16 | 18 | 20 | 20 | 34 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 22 | 22 | 27 | 17 | 18 | 25 |
| Rohtak ... | 16 | 15 | 20 | 20 | 22 | 36 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 12 | 16 | 25 | 15 | 16 | 26 |
| Gurgaon ... | 16 | 17 | 22 | 22 | 24 | 32 | ... | ... | ... | 9 | 10 | 10 | 16 | 14 | 20 | 19 | 18 | 22 |
| Delhi ... | 15 | 15 | 19 | 20 | 22 | 28 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 12 | 12 | 14 | 20 | 16 | 16 | 20 |
| Karnál ... | 17 | 17 | 21 | 23 | 23 | 36 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 10 | 12 | 13 | 23 | 14 | 16 | 20 |
| Umballa ... | 19 | 18 | 21 | 23 | 24 | 33 | ... | ... | ... | 12 | 10 | 11 | 15 | 16 | 18 | 10 | 16 | 20 |
| Simla ... | 12 | 12 | 14 | 15 | 15 | 18 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 13 | 13 | 16 | 7 | 8 | 13 |
| Kángra ... | 15 | 15 | 19 | 22 | 22 | 28 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 11 | 14 | ... | 10 | 10 | ... |
| Hoshiárpur ... | 18 | 19 | 26 | 23 | 24 | 34 | ... | ... | ... | 11 | 10 | 12 | 10 | 14 | 30 | 10 | 16 | 20 |
| Jullundur ... | 18 | 18 | 22 | 22 | 22 | 30 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 13 | 14 | 28 | 13 | 13 | 14 |
| Ludhiána ... | 18 | 19 | 22 | 23 | 25 | 30 | ... | ... | ... | 12 | 13 | 12 | 13 | 16 | 24 | 13 | 14 | 20 |
| Ferozepore ... | 17 | 17 | 20 | 23 | 24 | 40 | ... | ... | ... | 8 | 10 | 11 | 14 | 14 | 23 | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 15 | 15 | 19 | 20 | 25 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 11 | 16 | 16 | 19 | 15 | 16 | 12 |
| Jhang ... | 14 | 14 | 16 | 18 | 20 | 25 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 15 | 14 | 16 | 10 |
| Montgomery | 17 | 17 | 17 | 22 | 22 | 24 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 12 | 12 | 16 | 11 | 11 | ... |
| Lahore ... | 16 | 17 | 19 | 22 | 23 | 34 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 10 | 13 | 13 | 19 | 13 | 13 | 16 |
| Amritsar ... | 17 | 18 | 21 | 23 | 25 | 38 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 14 | 14 | 21 | 14 | 12 | 22 |
| Gurdáspur ... | 19 | 20 | 25 | 28 | 30 | 30 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 13 | 10 | 10 | 18 | 14 | 14 | 14 |
| Siálkot ... | 17 | 17 | 19 | 25 | 26 | 40 | ... | ... | ... | 12 | 13 | 13 | 13 | 13 | 25 | 13 | 17 | ... |
| Gujrát ... | 17 | 18 | 23 | 22 | 23 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 14 | 16 | 21 | 14 | 14 | 21 |
| Gujránwála ... | 18 | 18 | 19 | 25 | 26 | 34 | ... | ... | ... | 14 | 13 | 13 | 13 | 13 | 16 | 10 | 12 | 15 |
| Shahpur ... | 14 | 15 | 21 | 20 | 19 | 29 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 12 | 13 | 13 | 18 | 15 | 14 | 19 |
| Jhelum ... | 16 | 16 | 21 | 23 | 22 | 31 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 14 | 14 | 19 | 16 | 14 | 18 |
| Ráwalpindi ... | 16 | 14 | 23 | 23 | 22 | 40 | ... | ... | ... | 8 | 9 | 11 | 8 | 15 | 18 | 16 | 15 | 32 |
| Hazára ... | 15 | 15 | 18 | 22 | 21 | 29 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 11 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 20 |
| Peshâwar ... | 14 | 14 | 20 | 21 | 22 | 41 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 13 | 10 | 11 | 15 | 15 | 15 | 23 |
| Kohát ... | 13 | 13 | 18 | 20 | 21 | 32 | ... | ... | ... | 13 | 11 | 14 | 12 | 11 | 17 | 14 | 16 | 24 |
| Bannu ... | 16 | 17 | 27 | 24 | 26 | 48 | ... | ... | ... | 9 | 10 | 9 | 10 | 15 | 25 | 15 | 13 | 28 |
| D. I. Khan ... | 12 | 13 | 20 | 18 | 19 | 30 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 8 | 14 | 14 | 30 | 11 | 15 | 27 |
| D. G. Khan ... | 14 | 14 | 18 | 15 | 17 | 23 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 9 | 18 | 17 | 17 | 16 | 16 | 20 |
| Muzaffargarh | 14 | 14 | 17 | 18 | 19 | 22 | ... | ... | ... | 12 | 16 | 6 | 12 | 14 | 16 | 12 | 14 | 18 |

## OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15th JULY 1887.

THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS.

| 8 | | | 9 | | | 10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Mandwa, Marna or Ragi (Eleusine Corocana).* | | | *Kangni or Kakun, Italian Millet (Sitaria Italica).* | | | *Gram, Chena, Chola, Kadalay or Sunaga (Cicer Arietinum).* | | |
| Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 25 | 25 | 36 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 24 | 23 | 34 |
| ... | ... | ... | 16 | 10 | ... | 21 | 22 | 30 |
| ... | ... | ... | 16 | 17 | 18 | 21 | 20 | 28 |
| 20 | 20 | 22 | 16 | 16 | 16 | 21 | 21 | 29 |
| 20 | 20 | 24 | 16 | 18 | 16 | 23 | 22 | 29 |
| 16 | 16 | 19 | 10 | 11 | 13 | 14 | 15 | 18 |
| | | | | | | | | |
| 18 | 20 | ... | 8 | 10 | ... | 16 | 15 | 19 |
| ... | 24 | 22 | 16 | 16 | 20 | 20 | 21 | 28 |
| ... | ... | ... | 14 | 14 | 14 | 21 | 22 | 29 |
| ... | ... | ... | 17 | 16 | 16 | 20 | 22 | 31 |
| ... | ... | ... | 20 | 20 | 12 | 22 | 23 | 35 |
| | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 16 | 17 | 19 | 24 |
| 12 | 12 | 20 | 7 | 8 | 14 | 18 | 18 | 23 |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | ... | 21 | 22 | 27 |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 20 | 19 | 22 | 28 |
| 14 | 15 | 18 | 16 | 16 | 21 | 20 | 22 | 30 |
| ... | ... | ... | 14 | 14 | 8 | 23 | 25 | 26 |
| | | | | | | | | |
| 22 | 22 | ... | 16 | 16 | 16 | 20 | 20 | 27 |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | ... | 20 | 21 | 27 |
| 25 | 25 | ... | 10 | 10 | 10 | 20 | 22 | 26 |
| 20 | 20 | 24 | 14 | 14 | 22 | 18 | 18 | 27 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 20 | 20 | 26 |
| ... | ... | ... | ... | 18 | 24 | 19 | 20 | 25 |
| | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 8 | 8 | ... | 16 | 17 | 18 |
| ... | ... | ... | 18 | 18 | 28 | 17 | 17 | 22 |
| ... | ... | ... | 15 | 15 | 20 | 14 | 16 | 24 |
| | | | | | | | | |
| 8 | 7 | ... | 8 | 7 | 7 | 18 | 17 | 36 |
| 15 | 15 | 15 | 5 | 5 | 6 | 16 | 17 | 29 |
| 12 | 12 | 15 | 12 | 12 | 15 | 15 | 15 | 23 |
| ... | ... | ... | ... | 12 | 16 | 16 | 17 | 21 |

### REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Wheat.*—Prices average 16 seers as compared with 16 seers in last fortnight and 20 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Gurgaon ... | 22 | 17 | 16 |
| Hoshiárpur ... | 26 | 19 | 18 |
| Gurdáspur ... | 25 | 20 | 19 |
| Ráwalpindi ... | 23 | 14 | 16 |
| Peshávar ... | 20 | 14 | 14 |
| Bannu ... | 27 | 17 | 16 |

*Barley.*—Prices average 22 seers as compared with 23 seers in last fortnight and 32 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Rohtak ... | 36 | 22 | 20 |
| Ferozepore ... | 40 | 24 | 23 |
| Amritsar ... | 38 | 25 | 23 |
| Ráwalpindi ... | 40 | 22 | 23 |
| Pesháwar ... | 41 | 22 | 21 |
| Bannu ... | 48 | 26 | 24 |

*Rice.*—Prices average 11 seers as compared with 11 seers in last fortnight and 11 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Rohtak ... | 13 | 11 | 11 |
| Ferozepore ... | 11 | 10 | 8 |
| Amritsar ... | 12 | 11 | 11 |
| Ráwalpindi ... | 11 | 9 | 8 |
| Pesháwar ... | 13 | 10 | 10 |
| D. I. Khan ... | 8 | 9 | 9 |

*Jowár.*—Prices average 13 seers as compared with 14 seers in last fortnight and 21 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Rohtak ... | 25 | 16 | 12 |
| Hoshiárpur ... | 30 | 14 | 10 |
| Gurdáspur ... | 18 | 10 | 10 |
| Siálkot ... | 25 | 13 | 13 |
| Pesháwar ... | 15 | 11 | 10 |
| D. I. Khan ... | 30 | 14 | 14 |

*Bájra.*—Prices average 14 seers as compared with 15 seers in last fortnight and 20 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Rohtak ... | 26 | 16 | 15 |
| Hoshiárpur ... | 20 | 16 | 10 |
| Amritsar ... | 22 | 12 | 14 |
| Ráwalpindi ... | 32 | 15 | 16 |
| Kohát ... | 24 | 16 | 14 |
| D. I. Khan ... | 27 | 15 | 11 |

*Gram.*—Prices average 19 seers as compared with 20 seers in last fortnight and 27 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Hissar ... | 36 | 25 | 25 |
| Ferozepore ... | 35 | 23 | 22 |
| Amritsar ... | 30 | 22 | 20 |
| Shahpur ... | 27 | 18 | 18 |
| Kohát ... | 24 | 16 | 14 |
| Bannu ... | 36 | 17 | 18 |

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

| 1 | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | QUANTITIES PER RUPEE BY | | | | | |
| | Maize (Zea Mays). | | | Arhar or Thur, Cadjan Pea (Cajanus Indicus). | | | Firewood. | | | Salt. | | | | | |
| | | | | | | | | | | Present fortnight ending 15th July 1887. | | Past fortnight ending 30th June 1887. | | Corresponding fortnight of 1886 | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. |
| | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Hissar ... | 18 | 18 | 20 | ... | ... | ... | 100 | 120 | 10 | 13 0 | 12 8 | 13 0 | 12 8 | 12 8 | 12 0 |
| Rohtak ... | 14 | 16 | 20 | ... | ... | .. | 120 | 120 | 80 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 13 0 | 12 0 | 11 0 |
| Gurgaon ... | 16 | 15 | 23 | 21 | 24 | 35 | 140 | 140 | 140 | 14 0 | 13 0 | 13 0 | 12 0 | 11 0 | 11 0 |
| Delhi ... | 12 | 15 | 16 | 23 | 22 | 31 | 80 | 80 | 80 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 12 0 | 11 0 |
| Karnál ... | 14 | 16 | 20 | 21 | 22 | 22 | 160 | 160 | 160 | 12 4 | 12 0 | 12 4 | 12 0 | 12 8 | 12 0 |
| Umballa ... | 17 | 21 | 24 | 22 | 20 | 22 | 140 | 140 | 130 | 14 4 | 14 0 | 15 2 | 14 10 | 14 4 | 14 0 |
| Simla ... | 14 | 14 | 17 | 11 | 11 | 11 | 70 | 70 | 70 | 10 8 | 9 8 | 11 0 | 10 0 | 10 0 | 9 8 |
| Kángra ... | 16 | 16 | 28 | 12 | 13 | 8 | 120 | 120 | 120 | 11 8 | 11 0 | 12 0 | 11 0 | 11 8 | 11 0 |
| Hoshiárpur ... | 20 | 21 | 16 | 13 | 15 | ... | 120 | 120 | 95 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 13 12 |
| Jullundur ... | 21 | 22 | 22 | ... | ... | ... | 110 | 110 | 110 | 14 8 | 14 0 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 14 0 |
| Ludhiána ... | 17 | 17 | 25 | 13 | 13 | 20 | 120 | 120 | 100 | 15 0 | 15 0 | 15 0 | 15 0 | 15 0 | 14 8 |
| Ferozepore ... | 16 | 16 | 16 | 13 | 13 | ... | 90 | 90 | 95 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 14 0 |
| Mooltan ... | 16 | 16 | 21 | .. | ... | ... | 90 | 90 | 80 | 15 0 | 14 0 | 16 0 | 15 0 | 15 8 | 15 0 |
| Jhang ... | 6 | 10 | 12 | 10 | 10 | 12 | 200 | 160 | 200 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 14 12 | 14 0 |
| Montgomery | 12 | 12 | 16 | 12 | 12 | 12 | 200 | 200 | 200 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 |
| Lahore ... | 13 | 13 | 19 | 12 | 12 | 14 | 90 | 100 | 90 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Amritsar ... | 14 | 14 | 22 | 16 | 16 | 17 | 90 | 100 | 90 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | 15 0 | 15 4 | 15 0 |
| Gurdáspur ... | 12 | 16 | 20 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 140 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Siálkot ... | 13 | 17 | 18 | 12 | 12 | 12 | 130 | 130 | 130 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 14 0 |
| Gujrát ... | 15 | 16 | 21 | 12 | 12 | ... | 120 | 120 | 100 | * | 16 0 | * | 16 0 | * | 16 0 |
| Gujránwála ... | 16 | 16 | 15 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 90 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 0 | 14 0 |
| Shahpur ... | 15 | 15 | 22 | 10 | 10 | 10 | 240 | 240 | 240 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 |
| Jhelum ... | 13 | 15 | 20 | 12 | 12 | 14 | 160 | 160 | 120 | 17 0 | 16 0 | 16 8 | 16 0 | 16 8 | 16 0 |
| Ráwalpindi ... | 15 | 16 | 29 | 22 | 23 | 26 | 100 | 96 | 105 | 16 0 | 15 12 | 16 0 | 15 12 | 15 12 | 15 8 |
| Hazára ... | 16 | 17 | 23 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 100 | * | 12 0 | * | 12 0 | * | 12 0 |
| Pesháwar ... | 17 | 18 | 25 | 21 | 22 | 34 | 105 | 90 | 106 | 42 0 | 41 0 | 42 0 | 41 0 | 48 2 | 46 4 |
| Kohát ... | 17 | 18 | 24 | ... | ... | 10 | 80 | 80 | 102 | 62 0 | 56 0 | 60 0 | 55 0 | 66 5 | 58 11 |
| Bannu ... | 19 | 20 | 35 | 11 | 13 | 14 | 60 | 80 | 80 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 | 60 0 | 50 0 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | ... | 13 | 13 | 13 | 119 | 119 | 113 | 37 0 | 35 0 | 36 0 | 34 0 | 32 8 | 31 4 |
| D. G. Khan... | 15 | 15 | 16 | ... | 11 | 11 | 125 | 125 | 125 | 22 0 | 21 0 | 22 0 | 21 0 | 21 4 | 20 0 |
| Muzaffargarh | 17 | ... | ... | 11 | 11 | ... | 100 | 100 | 100 | * | 14 0 | * | 14 0 | * | 14 0 |

* No wholesale salt sold.

OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15th JULY 1887—concluded.

| 15 | | | 16 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS. | | | | | |
| *Gur.* | | | *Cotton (Unginned).* | | |
| Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 9 0 | 8 8 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 9 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 10 0 | 12 0 | 8 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 6 12 | 7 0 | 5 8 | 8 0 | 8 0 | ... |
| 10 4 | 10 8 | 8 8 | 10 0 | 10 4 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 8 0 | 11 0 | 12 0 | ... |
| 6 7 | 7 0 | 5 0 | 2 12 | 2 8 | ... |
| | | | | | |
| 8 0 | 7 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 7 8 | 10 0 | 11 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 11 0 | ... |
| | | | | | |
| 8 0 | 8 0 | 7 0 | 8 0 | 8 0 | ... |
| 8 8 | 8 10 | 7 0 | 10 0 | 11 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 11 0 | 10 0 | 8 4 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 9 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| | | | | | |
| 10 0 | 10 0 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 8 | 9 8 | 7 8 | 9 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 7 8 | 10 0 | 11 0 | ... |
| 9 8 | 9 0 | 7 12 | 9 8 | 9 8 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 0 | 9 4 | 8 4 | 9 0 | 10 0 | ... |
| | | | | | |
| 9 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... |
| 8 0 | 8 0 | 7 2 | 9 6 | 9 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 6 11 | 13 0 | 13 0 | ... |
| | | | | | |
| 11 0 | 11 0 | 9 6 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 9 6 | 9 6 | 8 2 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 6 14 | 6 14 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 8 0 | 7 0 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | ... |

REMARKS ON CURRENT VARIATIONS—Concluded.

*Maize.*—Prices average 15 seers as compared with 16 seers in last fortnight and 21 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Gurgaon ... | 23 | 15 | 16 |
| Kángra ... | 28 | 16 | 16 |
| Amritsar ... | 22 | 14 | 14 |
| Ráwalpindi ... | 29 | 16 | 15 |
| Pesháwar ... | 25 | 18 | 17 |
| Bannu ... | 35 | 20 | 19 |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

STATEMENT SHOWING THE WHOLESALE PRICES OF FOOD-GRAINS, GUR
FORTNIGHT ENDING

| District. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice (best sort). | | | Rice (common). | | | Jowar. | | | Bajra. | | | Mandwa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Delhi ... | 16 | 16 | 21 | 21 | 23 | 30 | ... | ... | ... | 15 | 15 | 13 | 13 | 15 | 21 | 17 | 17 | 21 | ... | ... | ... |
| Ferozepore ... | 17 | 17 | 20 | 23 | 24 | 40 | ... | ... | ... | 8 | 10 | 11 | 14 | 14 | 23 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 15 | 15 | 16 | 20 | 21 | 26 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 17 | 17 | 20 | 16 | 17 | 13 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 17 | 18 | 22 | 23 | 24 | 35 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 11 | 14 | 14 | 20 | 14 | 14 | 17 | ... | ... | ... |
| Amritsar ... | 18 | 18 | 22 | 24 | 26 | 39 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 14 | 15 | 22 | 14 | 13 | 22 | 14 | 16 | 19 |
| Peshâwar ... | 15 | 15 | 21 | 22 | 23 | 42 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 11 | 12 | 15 | 16 | 16 | 22 | ... | ... | ... |

AND COTTON IN THE DISTRICTS OF THE PUNJAB DURING THE 15th JULY 1887.

| Kangni. | | | Gram. | | | Maize. | | | Arhar. | | | Gur. | | | Cotton (unginned). | | | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th July 1887. | Past fortnight ending 30th June 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | |
| 17 | 18 | 19 | 22 | 21 | 30 | 13 | 16 | 17 | 24 | 23 | ... | 7 4 | 7 8 | 6 8 | 8 8 | 8 8 | ... | |
| 20 | 20 | 12 | 22 | 23 | 34 | 16 | 16 | 16 | 13 | 13 | ... | 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 11 0 | ... | |
| 17 | 17 | 17 | 18 | 20 | 25 | 17 | 17 | 22 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 8 0 | 8 8 | 8 8 | ... | |
| 17 | 17 | 21 | 21 | 24 | 29 | 14 | 14 | 20 | 13 | 13 | ... | 9 8 | 9 8 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | ... | |
| 17 | 17 | 21 | 21 | 23 | 31 | 15 | 15 | 23 | 17 | 17 | ... | 11 0 | 10 4 | 8 8 | 12 8 | 12 8 | ... | |
| 19 | 19 | 29 | 18 | 18 | 22 | 18 | 19 | 26 | 22 | 23 | ... | 8 2 | 8 4 | 7 5 | 9 12 | 9 14 | ... | |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

# REPORT ON THE RABI HARVEST, 1887.

## HISSAR DISTRICT.

THE total area cropped in the late rabi was only 125,249 acres as against 568,661 acres in the rabi harvested in 1886. This enormous decrease is sufficiently accounted for by the total failure of the rains both at the sowing time and while the crops were on the ground. The kharíf harvested in 1886 was also in many places very poor, and the people from baráni villages were driven to the canal banks, so that the canal area has increased from 26,225 acres to 33,968 acres. This area would have been much larger but for the untimely and prolonged closure of the canal, which has been already reported to Government. The damage done was more marked in the Hissar than in the Hánsi Tahsíl, and especially on lands somewhat high and distant from the canal. In Hissar the crop was perhaps one-fourth of an average, in Hánsi perhaps two-thirds; but where there was any crop at all, there was a tendency to under-estimate the kharaba, because of the high rate that would be realized for the produce. This consideration also was unfortunately allowed to affect the figures in some baráni villages also.

There has been an increase in the well irrigation, and the crops have on the whole been good; but they suffered from frost, and also because the water became more and more brackish (shora), as the wells were constantly worked. In the Chak Náli of Fatahabad, Barwála and Sirsa, the crop varied very much, but on the whole there was perhaps one-fourth of an average crop.

On baráni land, as a rule, no crops were sown at all; and on the small area that was sown the crops were most indifferent: in places only fodder. On the whole it may be said that crop on the baráni land was a total failure. For the whole district the area is only 91,281 acres, but this includes the Sailába lands of the Chak Náli. In Bhiwáni, where there is no Chak Náli, the area of rain land cultivated was only 2,267 acres as against 38,180 acres last year; in Hissar 4,673 acres against 38,806; and in Hánsi 9,629 acres against 93,208 acres.

## *Crop Returns for the Rabi* 1887 (00' *omitted,* i. e., *areas stated in hundreds of acres*), *Punjab.*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-food crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which the statement was received. | Name of Tahsíl. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massur. | Barley and Massur. | Peas. | Others. | Total cereals and Pulses. | Linseed. | Rape and Others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Others. | Total of all crops. | REMARKS. |
| HISSAR. | 12th July 1887. | Hissar ... | Irrigated ... | 26 | 4 | ... | 1 | 3 | ... | ... | ... | ... | 34 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 2 | ... | 3 | ... | ... | 1 | 42 | |
| | | | Unirrigated ... | ... | 4 | ... | 43 | ... | ... | ... | ... | ... | 47 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 48 | |
| | | | Total ... | 26 | 8 | ... | 44 | 3 | ... | ... | ... | ... | 81 | ... | 1 | 1 | 1 | ... | 2 | ... | 3 | ... | ... | 1 | 90 | |
| | | Hánsi ... | Irrigated ... | 100 | 14 | ... | 39 | 110 | ... | ... | ... | ... | 263 | ... | 1 | 1 | ... | ... | 2 | ... | 4 | ... | 1 | 2 | 274 | |
| | | | Unirrigated ... | 2 | 1 | ... | 83 | 10 | ... | ... | ... | ... | 96 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 96 | |
| | | | Total ... | 102 | 15 | ... | 122 | 120 | ... | ... | ... | ... | 359 | ... | 1 | 1 | ... | ... | 2 | ... | 4 | ... | 1 | 2 | 370 | |
| | | Bhiwáni ... | Irrigated ... | 1 | 10 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | |
| | | | Unirrigated ... | ... | 4 | ... | 18 | ... | ... | ... | ... | ... | 22 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 22 | |
| | | | Total ... | 1 | 14 | ... | 18 | ... | ... | ... | ... | ... | 33 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 34 | |
| | | Fatahabád ... | Irrigated ... | 2 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | |
| | | | Unirrigated ... | 3 | 17 | ... | 87 | 19 | ... | ... | ... | ... | 126 | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 130 | |
| | | | Total ... | 5 | 19 | ... | 87 | 19 | ... | ... | ... | ... | 130 | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 134 | |
| | | Barwála ... | Irrigated ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 2 | |
| | | | Unirrigated ... | 2 | 33 | ... | 75 | 13 | ... | ... | ... | ... | 123 | ... | 13 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 136 | |
| | | | Total ... | 2 | 34 | ... | 75 | 13 | ... | ... | ... | ... | 124 | ... | 13 | ... | ... | ... | .. | ... | 1 | ... | ... | ... | 138 | |
| | | Sirsa ... | Irrigated ... | 1 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 6 | |
| | | | Unirrigated ... | 171 | 84 | 4 | 208 | 6 | ... | ... | ... | ... | 473 | ... | 7 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 480 | |
| | | | Total ... | 172 | 86 | 4 | 208 | 6 | ... | ... | ... | ... | 476 | ... | 7 | ... | 1 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 486 | |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 130 | 33 | ... | 40 | 113 | ... | ... | ... | ... | 316 | ... | 1 | 2 | 2 | 1 | 4 | ... | 10 | ... | 1 | 3 | 340 | |
| | | | Unirrigated ... | 178 | 143 | 4 | 514 | 48 | ... | .. | ... | ... | 887 | ... | 25 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 912 | |
| | | | Total ... | 308 | 176 | 4 | 554 | 161 | ... | ... | ... | ... | 1,203 | ... | 26 | 2 | 2 | 1 | 4 | ... | 10 | ... | 1 | 3 | 1,252 | |

PESTONJI, *Supdt.,*

*Office, Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT, IRRIGATION BRANCH.

*Statement of Traffic on the Sirhind Canal during the Months of April and May 1887.*

| Detail. | | | Unit. | April. | May. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Length of channel open ... | | ... | Miles. | 182 | 182 | |
| Receipts. | Tollage. | Private boats ... ... | Rupees. | 168 | 157 | |
| | | Government boats ... ... | " | 29 | 42 | |
| | | Rafts ... ... ... | " | 51 | 2,080 | |
| | Fines and sundries ... | ... ... | " | ... | ... | |
| | Hire of Government boats | ... ... | " | 71 | 101 | |
| | | Total ... | " | 319 | 2,380 | |
| Cost of Navigation Establishment ... | | ... | " | 27 | 27 | |
| Net Revenue of month ... | | ... ... | " | 292 | 2,353 | |
| Boats plying. | Number ... | Cargo ... ... | No. | 31 | 32 | |
| | | Passenger ... | " | 6 | 6 | |
| | Tonnage ... | Cargo... ... | Tons | 412 | 412 | |
| | | Passenger... ... | " | 11 | 11 | |
| Ton mileage ... | | Up ... ... | Tons | 1,986 | 5,314 | |
| | | Down... ... | " | 19,416 | 10,522 | |
| | | Total ... ... | " | 21,402 | 15,836 | |
| Estimated value of cargo | | Up ... ... | Rs. | 1,538 | 5,797 | |
| | | Down... ... | " | 21,432 | 15,351 | |
| | | Total ... ... | " | 22,970 | 21,148 | |
| Number of passengers ... | | ... ... | No. | 385 | 516 | |
| Rafts ... ... | | Contents ... | C. Ft. | 30,456 | 115,524 | |
| | | Estimated value ... | Rs. | 26,296 | 75,644 | |
| Tollage on boats per ton per mile ... | | ... | Pies | 1·77 | 2·4 | |
| " on rafts per 100 cubic feet. ... | | ... | " | 2 annas 8 pies | 3·45 pies. | |
| Description and quantities of goods carried. | Grain ... | Up ... ... | Tons. | 12 | 62 | |
| | | Down... ... | " | 81 | 66 | |
| | | Total ... ... | " | 93 | 128 | |
| | Metal ... ... | Up ... ... | " | 2 | 8 | |
| | | Down... ... | " | 328 | 25 | |
| | | Total ... ... | " | 330 | 33 | |
| | Building material ... | Up ... ... | " | 59 | 254 | |
| | | Down .. ... | " | 378 | 702 | |
| | | Total ... ... | " | 437 | 956 | |
| | Miscellaneous ... | Up ... ... | " | ... | ... | |
| | | Down... ... | " | 85 | 2 | |
| | | Total ... ... | " | 85 | 2 | |
| | Fuel ... ... | Up ... ... | " | 14 | 22 | |
| | | Down... ... | " | 145 | 92 | |
| | | Total ... ... | " | 159 | 114 | |
| | Total Traffic ... | Up ... ... | " | 87 | ... | |
| | | Down... ... | " | 1,017 | ... | |
| | | Total ... ... | " | 1,104 | ... | |
| | Rafts. 1st class ... | Down... ... | " | 262 | 1,808 | |
| | 2nd " ... | Down... ... | " | 177 | 189 | |
| | 3rd " ... | Down... ... | " | 3 | 15 | |
| | Total ... ... | ... | " | 442 | 2,012 | |

**SIDNEY PRESTON,**

*Under-Secretary to Government, Punjab, P. W. D.,*

*Irrigation Branch.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 2nd JULY 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1000 of population. | Ratio of deaths per 1000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 6 | 1 | 7 | 16 | 9 | 7 | ... | 2 | 6 | ... | ... | 8 | 4 | 1 | 5 | 26 | 59 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 3 | 2 | 5 | 7 | ... | 7 | ... | ... | 7 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 21 | 29 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 19 | 8 | 27 | 15 | 5 | 10 | ... | ... | 5 | ... | ... | 10 | 1 | 3 | 4 | 42 | 23 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 4 | 4 | 8 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 4 | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 34 | 26 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 7 | 4 | 11 | 10 | 4 | 6 | ... | ... | 8 | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 37 | 33 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 7 | 2 | 9 | 3 | 1 | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 41 | 13 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 13 | 9 | 22 | 20 | 9 | 11 | ... | 9 | 6 | ... | ... | 5 | 3 | 1 | 4 | 47 | 43 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 2 | 6 | 8 | 7 | 2 | 5 | ... | ... | 7 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 39 | 34 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 56 | 46 | 102 | 146 | 74 | 72 | ... | 9 | 91 | 2 | 2 | 42 | 17 | 10 | 27 | 45 | 65 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 20 | 19 | 39 | 34 | 14 | 20 | ... | ... | 27 | ... | ... | 7 | 1 | 5 | 6 | 38 | 34 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 7 | 4 | 11 | 6 | 2 | 4 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 1 | 1 | 1 | 2 | 44 | 24 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 4 | 7 | 11 | 14 | 8 | 6 | ... | ... | 7 | 1 | ... | 6 | 1 | 2 | 3 | 25 | 32 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 5 | 4 | 9 | 3 | 1 | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 32 | 11 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 7 | 8 | 15 | 9 | 3 | 6 | ... | ... | 5 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 1 | 29 | 18 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 7 | 5 | 12 | 13 | 5 | 8 | 1 | ... | 7 | 2 | ... | 3 | 1 | 2 | 3 | 23 | 25 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 4 | 1 | 5 | 14 | 4 | 10 | ... | 3 | 4 | 3 | ... | 4 | 3 | 2 | 5 | 21 | 59 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 1 | 2 | 3 | 10 | 6 | 4 | 2 | 1 | 4 | 2 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 15 | 51 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 2 | 2 | 4 | 7 | 4 | 3 | ... | ... | 4 | ... | ... | 3 | 2 | 1 | 3 | 19 | 34 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | ... | 1 | 1 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 5 | 25 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 4 | 10 | 14 | 9 | 7 | 2 | ... | ... | 3 | 4 | ... | 2 | ... | 2 | 2 | 55 | 35 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 5 | 7 | 12 | 2 | 1 | 1 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 61 | 10 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 15 | 8 | 23 | 16 | 6 | 10 | ... | ... | 7 | ... | ... | 9 | ... | 4 | 4 | 38 | 27 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 15 | 8 | 23 | 6 | 2 | 4 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | ... | 1 | 1 | 105 | 27 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 2 | ... | 2 | 2 | 1 | 1 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 9 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 22 | 8 | 30 | 24 | 10 | 14 | ... | 1 | 17 | ... | 1 | 5 | 3 | 1 | 4 | 35 | 28 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 8 | 4 | 12 | 5 | 4 | 1 | ... | 1 | 4 | ... | ... | ... | 3 | 1 | 4 | 37 | 15 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 8 | 4 | 12 | 21 | 9 | 12 | ... | ... | 9 | 2 | ... | 10 | 3 | 7 | 10 | 30 | 52 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 15 | 18 | 33 | 22 | 10 | 12 | ... | 1 | 7 | 1 | ... | 13 | 5 | 5 | 10 | 54 | 36 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 9 | 12 | 21 | 12 | 5 | 7 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 7 | 3 | 5 | 8 | 43 | 24 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 6 | 2 | 8 | 5 | 2 | 3 | ... | ... | 2 | ... | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 33 | 21 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 9 | 8 | 17 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 83 | 19 |

**MORTUARY RETURN FOR**

*Deaths registered from different causes in each District of*

| Number. | DISTRICTS. | Population according to Census of 1881. | Births. | Deaths. | Birth-rate per *mille* per annum. | Death-rate per *mille* per annum. | CAUSE: *Cholera.* Males. | *Cholera.* Females. | *Cholera.* Total. | SMALL-POX. *Children under one year.* Males. | *Children under one year.* Females. | *One to under 12 years.* Males. | *One to under 12 years.* Females. | *Twelve and over 12 years.* Males. | *Twelve and over 12 years.* Females. | Total of Small-pox. | *Fevers.* Males. | *Fevers.* Females. | *Fevers.* Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | 660,648 | 1,469 | 2.064 | 26 | 37 | ... | ... | ... | 12 | 2 | 36 | 13 | 10 | 4 | 77 | 953 | 722 | 1,675 |
| 2 | Rohtak ... | 553,609 | 1,328 | 1,710 | 28 | 36 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 787 | 592 | 1,379 |
| 3 | Gurgaon ... | 641,848 | 1,624 | 2.339 | 30 | 43 | ... | ... | ... | 10 | 9 | 41 | 45 | 1 | ... | 106 | 925 | 906 | 1,831 |
| 4 | Delhi ... | 643,515 | 1,668 | 2,544 | 31 | 47 | ... | ... | ... | 2 | 4 | 38 | 13 | ... | 3 | 60 | 962 | 876 | 1,838 |
| 5 | Karnál ... | 622,621 | 1,659 | 2,410 | 31 | 46 | ... | ... | ... | 36 | 17 | 56 | 29 | 3 | 4 | 145 | 938 | 780 | 1,718 |
| 6 | Umballa ... | 1,067,263 | 2,103 | 3,006 | 23 | 33 | ... | ... | ... | 16 | 17 | 51 | 43 | 4 | 4 | 135 | 1,410 | 1,050 | 2,460 |
| 7 | Simla ... | 42,945 | 40 | 75 | 11 | 21 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 20 | 9 | 29 |
| 8 | Kángra ... | 730,845 | 2,352 | 2,647 | 38 | 43 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 6 | 1 | 8 | 787 | 681 | 1,468 |
| 9 | Hoshiárpur | 901,381 | 3,025 | 2,302 | 40 | 30 | ... | ... | ... | 18 | 13 | 16 | 19 | 7 | 10 | 83 | 863 | 745 | 1,608 |
| 10 | Jullundur ... | 789.555 | 2,532 | 1,934 | 38 | 29 | ... | ... | ... | 11 | 9 | 13 | 15 | 2 | 4 | 54 | 686 | 702 | 1,388 |
| 11 | Ludhiána ... | 618,835 | 1,633 | 1,418 | 31 | 27 | ... | ... | ... | 17 | 9 | 38 | 21 | 7 | 2 | 94 | 488 | 429 | 917 |
| 12 | Ferozepore | 747,329 | 2,211 | 2,202 | 35 | 35 | ... | ... | ... | 15 | 23 | 74 | 58 | 7 | 3 | 180 | 723 | 636 | 1,359 |
| 13 | Mooltan ... | 551,964 | 1,330 | 1,272 | 28 | 27 | ... | ... | ... | 2 | 3 | 12 | 6 | 7 | 4 | 34 | 428 | 381 | 809 |
| 14 | Jhang ... | 395,296 | 780 | 540 | 23 | 16 | ... | ... | ... | 2 | 11 | 8 | 14 | 11 | 8 | 54 | 148 | 130 | 278 |
| 15 | Montgomery | 426,529 | 850 | 567 | 23 | 16 | ... | ... | ... | 4 | ... | 7 | 10 | 1 | 2 | 24 | 206 | 169 | 375 |
| 16 | Lahore ... | 924,106 | 2,291 | 2,167 | 29 | 28 | 1 | ... | 1 | 5 | 4 | 28 | 15 | 1 | 1 | 54 | 794 | 569 | 1,363 |
| 17 | Amritsar ... | 893,266 | 2,370 | 2,638 | 31 | 35 | ... | ... | ... | 7 | 14 | 37 | 31 | 5 | 1 | 95 | 935 | 718 | 1,653 |
| 18 | Gurdáspur | 823,695 | 2,608 | 2,852 | 37 | 41 | ... | ... | ... | 2 | 3 | 13 | 10 | 1 | ... | 29 | 1,115 | 874 | 1,989 |
| 19 | Siálkot ... | 1,012,148 | 3,367 | 4,058 | 39 | 47 | ... | ... | ... | 26 | 9 | 59 | 55 | 4 | 3 | 156 | 1,227 | 1,065 | 2,292 |
| 20 | Gujrát ... | 689,115 | 2.052 | 1,321 | 35 | 23 | ... | ... | ... | 5 | 3 | 5 | 7 | ... | ... | 20 | 430 | 422 | 852 |
| 21 | Gujránwála | 616,892 | 1,775 | 1.843 | 33 | 35 | ... | ... | ... | 8 | 4 | ... | ... | ... | ... | 12 | 727 | 611 | 1,338 |
| 22 | Shahpur ... | 421,508 | 1,166 | 791 | 33 | 22 | ... | ... | ... | 2 | 2 | 11 | 13 | 1 | 1 | 30 | 218 | 217 | 435 |
| 23 | Jhelum ... | 589,373 | 1,757 | 1,045 | 35 | 21 | ... | ... | ... | 9 | 8 | 12 | 16 | 3 | 3 | 51 | 351 | 292 | 643 |
| 24 | Ráwalpindi | 820,512 | 2,657 | 1,745 | 38 | 25 | ... | ... | ... | 29 | 20 | 34 | 51 | 29 | 22 | 185 | 570 | 546 | 1,116 |
| 25 | Hazára ... | 407,075 | 1,319 | 594 | 38 | 17 | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 5 | ... | ... | 10 | 206 | 192 | 398 |
| 26 | Pesháwar ... | 592,674 | 579 | 1,135 | 12 | 23 | ... | ... | ... | 12 | 8 | 157 | 121 | 2 | 1 | 301 | 295 | 255 | 550 |
| 27 | Kohát ... | 181,540 | 368 | 406 | 24 | 26 | ... | ... | ... | 6 | 10 | 26 | 34 | 1 | 1 | 78 | 139 | 126 | 265 |
| 28 | Bannu ... | 332,577 | 526 | 719 | 19 | 25 | ... | ... | ... | 11 | 13 | 30 | 32 | 1 | ... | 87 | 275 | 197 | 472 |
| 29 | D. I. Khan | 441,649 | 675 | 721 | 18 | 19 | ... | ... | ... | 26 | 20 | 50 | 58 | 14 | 12 | 180 | 270 | 181 | 451 |
| 30 | D. G. Khan | 363,346 | 432 | 548 | 14 | 18 | ... | ... | ... | 8 | 6 | 26 | 19 | 9 | 4 | 72 | 180 | 127 | 307 |
| 31 | Muzaffargarh | 338,605 | 959 | 953 | 33 | 33 | ... | ... | ... | 13 | 5 | 13 | 14 | 6 | 8 | 59 | 441 | 355 | 796 |
| | TOTAL ... | 18,842,264 | 49,505 | 50,566 | 31 | 32 | 1 | ... | 1 | 315 | 246 | 896 | 767 | 143 | 106 | 2,473 | 18,497 | 15,555 | 34,052 |
| | Total in previous month ... | ... | 57,561 | 44,019 | 31 | 28 | 2 | ... | 2 | 211 | 196 | 776 | 719 | 71 | 67 | 2,040 | 16,331 | 13,199 | 29,530 |
| | Total in same month of past year ... | ... | 49,537 | 46,469 | 31 | 29 | 3 | 1 | 4 | 195 | 173 | 410 | 446 | 52 | 46 | 1,322 | 16,577 | 14,609 | 31,186 |

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE :
*The* 31*st May* 1887.

**THE MONTH OF MAY 1887.**

*the Punjab during the month of May 1887.*

OF DEATH.

| *Bowel complaints.* | | | Injuries. *Suicide.* | | | *Wounding.* | | | *Accidents.* | | | *Snake-bite and killed by wild beasts.* | | | *All other causes.* | | | Total deaths from all causes. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. |
| 21 | 18 | 39 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 10 | 4 | 14 | ... | 2 | 2 | 138 | 118 | 256 | 1,180 | 884 | 2,064 |
| 11 | 9 | 20 | ... | ... | ... | 1 | 2 | 3 | 8 | 8 | 16 | 1 | ... | 1 | 177 | 114 | 291 | 985 | 725 | 1,710 |
| 35 | 40 | 75 | 2 | 6 | 8 | ... | ... | ... | 5 | 10 | 15 | 1 | 1 | 2 | 166 | 136 | 302 | 1,186 | 1,153 | 2,339 |
| 46 | 29 | 75 | ... | 1 | 1 | 1 | ... | 1 | 10 | 9 | 19 | ... | ... | ... | 321 | 229 | 550 | 1,380 | 1,164 | 2,544 |
| 21 | 8 | 29 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 2 | 9 | 3 | 4 | 7 | 300 | 202 | 502 | 1,364 | 1,046 | 2,410 |
| 38 | 23 | 61 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | 5 | 19 | 1 | 2 | 3 | 188 | 140 | 328 | 1,722 | 1,284 | 3,006 |
| 4 | 4 | 8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 22 | 15 | 37 | 47 | 28 | 75 |
| 206 | 153 | 359 | ... | 1 | 1 | 2 | ... | 2 | 17 | 8 | 25 | 2 | ... | 2 | 409 | 373 | 782 | 1,430 | 1,217 | 2,647 |
| 74 | 49 | 123 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 6 | 5 | 11 | 2 | ... | 2 | 263 | 211 | 474 | 1,249 | 1,053 | 2,302 |
| 16 | 11 | 27 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 5 | 5 | 10 | ... | 1 | 1 | 230 | 223 | 453 | 963 | 971 | 1,934 |
| 27 | 12 | 39 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 3 | 6 | 1 | ... | 1 | 181 | 180 | 361 | 762 | 656 | 1,418 |
| 30 | 14 | 44 | 1 | ... | 1 | 2 | ... | 2 | 7 | 3 | 10 | 3 | 1 | 4 | 316 | 286 | 602 | 1,178 | 1,024 | 2,202 |
| 28 | 15 | 43 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 7 | 16 | 3 | 1 | 4 | 192 | 174 | 366 | 681 | 591 | 1,272 |
| 15 | 13 | 28 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 3 | 11 | 2 | 1 | 3 | 100 | 66 | 166 | 294 | 246 | 540 |
| 9 | 3 | 12 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 3 | 11 | 3 | 1 | 4 | 76 | 65 | 141 | 314 | 253 | 567 |
| 19 | 16 | 35 | 1 | 1 | 2 | 1 | ... | 1 | 12 | 12 | 24 | ... | ... | ... | 382 | 305 | 687 | 1,244 | 923 | 2,167 |
| 34 | 14 | 48 | 2 | 1 | 3 | 1 | ... | 1 | 11 | 4 | 15 | 1 | ... | 1 | 429 | 393 | 822 | 1,462 | 1,176 | 2,638 |
| 86 | 66 | 152 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 8 | 14 | 2 | ... | 2 | 352 | 314 | 666 | 1,577 | 1,275 | 2,852 |
| 142 | 109 | 251 | 1 | ... | 1 | 1 | 1 | 2 | 15 | 6 | 21 | 2 | 2 | 4 | 761 | 570 | 1,331 | 2,238 | 1,820 | 4,058 |
| 31 | 18 | 49 | 1 | ... | 1 | 4 | 1 | 5 | 5 | 1 | 6 | 2 | ... | 2 | 219 | 167 | 386 | 702 | 619 | 1,321 |
| 17 | 15 | 32 | ... | 2 | 2 | 1 | ... | 1 | 8 | 5 | 13 | 6 | ... | 6 | 227 | 212 | 439 | 994 | 849 | 1,843 |
| 26 | 16 | 42 | ... | ... | ... | 3 | ... | 3 | 12 | 4 | 16 | 2 | ... | 2 | 151 | 112 | 263 | 426 | 365 | 791 |
| 40 | 46 | 86 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 10 | 3 | 13 | ... | 1 | 1 | 134 | 116 | 250 | 560 | 485 | 1,045 |
| 75 | 58 | 133 | 1 | ... | 1 | 2 | 2 | 4 | 13 | 5 | 18 | ... | ... | ... | 162 | 126 | 288 | 915 | 830 | 1,745 |
| 5 | 6 | 11 | ... | ... | ... | 4 | 2 | 6 | 7 | 3 | 10 | 2 | ... | 2 | 91 | 66 | 157 | 320 | 274 | 594 |
| 12 | 6 | 18 | ... | ... | ... | 7 | ... | 7 | 6 | ... | 6 | ... | ... | ... | 140 | 113 | 253 | 631 | 504 | 1,135 |
| 1 | 3 | 4 | ... | 1 | 1 | 1 | ... | 1 | 2 | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 22 | 32 | 54 | 199 | 207 | 406 |
| 18 | 3 | 21 | ... | ... | ... | 4 | ... | 4 | 4 | 2 | 6 | ... | ... | ... | 73 | 56 | 129 | 416 | 303 | 719 |
| 4 | 7 | 11 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 2 | 7 | 1 | 8 | ... | 1 | 1 | 39 | 29 | 68 | 411 | 310 | 721 |
| 4 | 7 | 11 | ... | 2 | 2 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 92 | 61 | 153 | 321 | 227 | 548 |
| 3 | 2 | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 4 | 10 | 2 | 2 | 4 | 43 | 36 | 79 | 527 | 426 | 953 |
| 1098 | 793 | 1891 | 9 | 18 | 27 | 37 | 9 | 46 | 244 | 133 | 377 | 42 | 21 | 63 | 6,396 | 5,240 | 11,636 | 27,678 | 22,888 | 50,566 |
| 823 | 539 | 1362 | 13 | 19 | 32 | 27 | 9 | 36 | 172 | 110 | 282 | 43 | 13 | 56 | 5,927 | 4,752 | 10,679 | 24,396 | 19,623 | 44,019 |
| 1202 | 853 | 2055 | 22 | 31 | 53 | 30 | 8 | 38 | 238 | 136 | 374 | 38 | 25 | 63 | 6,237 | 5,137 | 11,374 | 25,004 | 21,465 | 46,469 |

**A. STEPHEN,** *Surgeon-Major,*

(Sub. *pro tem.*) ***Sanitary Commissioner, Punjab.***

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab.*

Forty-nine thousand five hundred and five births were registered in the Province during the month of May, giving a birth-rate of 31 per *mille* of population. Of the total number of births, 26,728 were boys and 22,777 were girls.

The total number of deaths registered from all causes in the Province during the month of May was 50,566 against 44,019 in the previous month and 46,469 in the corresponding month of the past year, giving an annual death-rate of 32, 28 and 29 per *mille* of population per annum respectively.

There was only one death registered under the head of cholera in the Lahore District.

From small-pox 2,473 deaths were registered, against 2,040 in the previous month and 1,322 in the corresponding month of the past year; fevers 34,052 against 29,530 and 31,186; bowel complaints 1,891 against 1,362 and 2,055.

During the month there were 27 deaths registered from suicide against 32 in the past month; wounding 46 against 36; accidents 377 against 282; snake-bite and killed by wild beasts 63 against 56; and from all other causes 11,636 against 10,679 and 11,374 in the corresponding month of the past year.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

LAHORE:
*The 4th July* 1887.

*Statement showing the number of Births registered according to Classes in the several Districts of the Punjab during the Month of May 1887.*

| Districts. | Christians. | | | Hindus. | | | Muhammadans. | | | Other Classes. | | | Total. | | | Birth-rate per mille per annum. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Boys | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | |
| Hissar ... | ... | ... | ... | 572 | 475 | 1,047 | 239 | 183 | 422 | ... | ... | ... | 811 | 658 | 1,469 | 26 |
| Rohtak ... | ... | ... | ... | 606 | 521 | 1,127 | 112 | 89 | 201 | ... | ... | ... | 718 | 610 | 1,328 | 28 |
| Gurgaon ... | ... | ... | ... | 587 | 515 | 1,102 | 286 | 236 | 522 | ... | ... | ... | 873 | 751 | 1,624 | 30 |
| Delhi ... | ... | 1 | 1 | 675 | 544 | 1,219 | 220 | 227 | 447 | ... | 1 | 1 | 895 | 773 | 1,668 | 31 |
| Karnál ... | ... | ... | ... | 671 | 576 | 1,247 | 229 | 183 | 412 | ... | ... | ... | 900 | 759 | 1,659 | 31 |
| Umballa ... | ... | ... | ... | 792 | 617 | 1,409 | 383 | 311 | 694 | ... | ... | ... | 1,175 | 928 | 2,103 | 23 |
| Simla ... | ... | ... | ... | 14 | 19 | 33 | 3 | 4 | 7 | ... | ... | ... | 17 | 23 | 40 | 11 |
| Kángra ... | ... | ... | ... | 1,157 | 1,067 | 2,224 | 62 | 66 | 128 | ... | ... | ... | 1,219 | 1,133 | 2,352 | 38 |
| Hoshiárpur ... | ... | ... | ... | 1,151 | 921 | 2,072 | 513 | 440 | 953 | ... | ... | ... | 1,664 | 1,361 | 3,025 | 40 |
| Jullundur ... | ... | ... | ... | 699 | 616 | 1,315 | 656 | 561 | 1,217 | ... | ... | ... | 1,355 | 1,177 | 2,532 | 38 |
| Ludhiána ... | ... | ... | ... | 572 | 481 | 1,053 | 330 | 250 | 580 | ... | ... | ... | 902 | 731 | 1,633 | 31 |
| Ferozepore ... | ... | ... | ... | 578 | 513 | 1,091 | 596 | 524 | 1,120 | ... | ... | ... | 1,174 | 1,037 | 2,211 | 35 |
| Mooltan ... | ... | ... | ... | 93 | 84 | 177 | 606 | 547 | 1,153 | ... | ... | ... | 699 | 631 | 1,330 | 28 |
| Jhang ... | ... | ... | ... | 85 | 79 | 164 | 316 | 300 | 616 | ... | ... | ... | 401 | 379 | 780 | 23 |
| Montgomery ... | ... | ... | ... | 85 | 112 | 197 | 344 | 308 | 652 | ... | 1 | 1 | 429 | 421 | 850 | 23 |
| Lahore ... | ... | ... | ... | 362 | 307 | 669 | 895 | 726 | 1,621 | 1 | ... | 1 | 1,258 | 1,033 | 2,291 | 29 |
| Amritsar ... | ... | ... | ... | 628 | 546 | 1,174 | 662 | 534 | 1,196 | ... | ... | ... | 1,290 | 1,080 | 2,370 | 31 |
| Gurdáspur ... | ... | ... | ... | 689 | 585 | 1,274 | 718 | 616 | 1,334 | ... | ... | ... | 1,407 | 1,201 | 2,608 | 37 |
| Siálkot ... | ... | ... | ... | 511 | 453 | 964 | 1,247 | 1,147 | 2,394 | 4 | 5 | 9 | 1,762 | 1,605 | 3,367 | 39 |
| Gujrát ... | ... | ... | ... | 129 | 112 | 241 | 953 | 855 | 1,808 | 2 | 1 | 3 | 1,084 | 968 | 2,052 | 35 |
| Gujránwála ... | ... | ... | ... | 234 | 235 | 469 | 996 | 610 | 1,306 | ... | ... | ... | 930 | 845 | 1,775 | 33 |
| Shahpur ... | ... | ... | ... | 91 | 96 | 187 | 538 | 437 | 975 | 2 | 2 | 4 | 631 | 535 | 1,166 | 33 |
| Jhelum ... | ... | ... | ... | 98 | 86 | 184 | 835 | 738 | 1,573 | ... | ... | ... | 933 | 824 | 1,757 | 35 |
| Ráwalpindi ... | ... | ... | ... | 130 | 114 | 244 | 1,331 | 1,078 | 2,409 | 2 | 2 | 4 | 1,463 | 1,194 | 2,657 | 38 |
| Hazára ... | ... | ... | ... | 39 | 23 | 62 | 650 | 607 | 1,257 | ... | ... | ... | 689 | 630 | 1,319 | 58 |
| Pesháwar ... | ... | ... | ... | 14 | 14 | 28 | 343 | 208 | 551 | ... | ... | ... | 357 | 222 | 579 | 12 |
| Kohát ... | ... | ... | ... | 8 | 4 | 12 | 209 | 147 | 356 | ... | ... | ... | 217 | 151 | 368 | 24 |
| Bannu ... | ... | ... | ... | 36 | 16 | 52 | 275 | 199 | 474 | ... | ... | ... | 311 | 215 | 526 | 19 |
| Dera Ismail Khan... | ... | ... | ... | 43 | 38 | 81 | 328 | 266 | 594 | ... | ... | ... | 371 | 304 | 675 | 18 |
| Dera Gházi Khan... | ... | ... | ... | 45 | 24 | 69 | 204 | 158 | 362 | 1 | ... | 1 | 250 | 182 | 432 | 14 |
| Muzaffargarh ... | ... | ... | ... | 55 | 41 | 96 | 487 | 375 | 862 | 1 | ... | 1 | 543 | 416 | 959 | 33 |
| TOTAL ... | ... | 1 | 1 | 11,449 | 9,834 | 21,283 | 15,266 | 12,930 | 28,196 | 13 | 12 | 25 | 26,728 | 22,777 | 49,505 | 31 |

## RAJPUTANA-MALWA RAILWAY.

(INCLUDES THE RAJPUTANA STATE RAILWAY, THE HOLKAR STATE RAILWAY, THE SINDIA-NEEMUCH STATE RAILWAY, THE REWARI-FEROZEPORE STATE RAILWAY, AND THE CAWNPORE-ACHNERA STATE RAILWAY.)

*Abstract of the Principal Commodities carried during the Month of May* 1887, *as compared with the same month of the previous year (prescribed in Public Works Department Circular No. XVII Railway of 9th July* 1883).

| No. | STAPLES. | Total 1887. | Total 1886. | Increase. | Decrease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Tons. | Tons. | Tons. | Tons. | |
| 1 | Bagging ... | 704 | 842 | ... | 138 | |
| 2 | Bones ... | 249 | 56 | 193 | ... | |
| 3 | Coal and Coke ... | 4,372 | 1,526 | 2,846 | ... | |
| 4 | Cocoanuts ... | 328 | 507 | ... | 179 | |
| 5 | Cotton, full pressed ... | 3,610 | 4,318 | ... | 708 | |
| 6 | " half pressed ... | 88 | 266 | ... | 178 | |
| 7 | " unpressed ... | 1,109 | 724 | 385 | ... | |
| 8 | " seeds ... | 137 | 135 | 2 | ... | |
| 9 | Drugs and Medicines ... | 38 | 65 | ... | 27 | |
| 10 | Dry Fruit and Nuts ... | 323 | 251 | 72 | ... | |
| 11 | Dyeing Materials ... | 1,399 | 1,207 | 192 | ... | |
| 12 | Firewood ... | 2,440 | 1,257 | 1,183 | ... | |
| 13 | Fibrous Products ... | 341 | 246 | 95 | ... | |
| 14 | Fruit and Vegetables ... | 121 | 389 | ... | 268 | |
| 15 | Furniture and Luggage ... | 123 | 77 | 46 | ... | |
| 16 | Ghee ... | 335 | 389 | ... | 54 | |
| 17 | Grain and Pulses (excluding Wheat) ... | 11,475 | 20,469 | ... | 8,994 | |
| 18 | Grass ... | 8 | 314 | ... | 306 | |
| 19 | Hides and Skins ... | 309 | 498 | ... | 189 | |
| 20 | Jagree ... | 4,279 | 4,699 | ... | 420 | |
| 21 | Lead ... | 6 | ... | 6 | ... | |
| 22 | Leather ... | 30 | 33 | ... | 3 | |
| 23 | Lime ... | 119 | 157 | ... | 38 | |
| 24 | Liquor ... | 217 | 253 | ... | 38 | |
| 25 | Machinery ... | 14 | 11 | 3 | ... | |
| 26 | Metals, manufactured and unmanufactured | 2,193 | 3,136 | ... | 943 | |
| 27 | Military Stores ... | 156 | 336 | ... | 180 | |
| 28 | Mowra Flowers ... | 367 | 316 | 51 | ... | |
| 29 | " Seeds ... | 6 | 41 | ... | 35 | |
| 30 | Oils ... | 304 | 410 | ... | 106 | |
| 31 | Opium ... | 347 | 492 | ... | 145 | |
| 32 | Provisions ... | 102 | 136 | ... | 34 | |
| 33 | Piece-goods, Europe ... | 1,290 | 1,683 | ... | 393 | |
| 34 | " Country ... | 352 | 585 | ... | 233 | |
| 35 | Railway Materials (including Construction as well as for other Railways) ... | 1,708 | 3,998 | ... | 2,290 | |
| 36 | Revenue Stores ... | 1,122 | 2,427 | ... | 1,305 | |
| 37 | Salt ... | 17,009 | 18,726 | ... | 1,717 | |
| 38 | Saltpetre ... | 965 | 1,068 | ... | 103 | |
| 39 | Seeds ... | 19,009 | 36,190 | ... | 17,181 | |
| 40 | Silk ... | 28 | 30 | ... | 2 | |
| 41 | Spices ... | 212 | 327 | ... | 115 | |
| 42 | Stone and Marble ... | 1,467 | 1,071 | 396 | ... | |
| 43 | Sugar ... | 6,021 | 8,400 | ... | 2,469 | |
| 44 | Tea, Indian ... | 10 | 16 | ... | 6 | |
| 45 | " Non-Indian ... | 31 | 18 | 13 | ... | |
| 46 | Timber ... | 1,233 | 1,996 | ... | 763 | |
| 47 | Tobacco ... | 1,867 | 2,781 | ... | 914 | |
| 48 | Twist, Europe ... | 66 | 75 | ... | 9 | |
| 49 | " Country ... | 162 | 130 | 32 | ... | |
| 50 | Wheat ... | 23,951 | 30,108 | ... | 6,157 | |
| 51 | Wool, Raw ... | 492 | 592 | ... | 100 | |
| 52 | " Manufactured ... | 24 | 76 | ... | 52 | |
| 53 | All other articles of Merchandize ... | 4,623 | 4,915 | ... | 287 | |
| | Total ... | 117,296 | 158,860 | 5,515 | 47,079 | |
| | Net Decrease ... | 41,564 | ... | ... | 41,564 | |

AUDIT OFFICE,
AJMERE:
*The 7th July* 1887.

J. W. FORDHAM,
*Acting Chief Auditor and Accountant.*

Punjab Government Press, Lahore.—28-7-87—640.

No. 31 of 1887

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, AUGUST 4, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 2nd AUGUST 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Good ... | ... | Stationary. | ... | Sowings in progress. |
| 2 | Delhi ... | Thirty cents ... | Good; two sporadic cases of cholera. | Fluctuating. | ... | Sowings completed. |
| 3 | Umballa ... | One inch three tenths. | Fair. | Rising. | ... | Sowings completed. |
| 4 | Jullundur ... | Three inches eight tenths. | Good. | Stationary. | ... | Sowings in progress. |
| 5 | Ferozepore ... | Eight tenths ... | A few cases of cholera, otherwise health good. | Falling. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | One inch ... | Good. | Rising. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | Three inches eight tenths. | Do. | Stationary. | ... | Crops expected to be above average. |
| 8 | Lahore ... | Two inches and nine tenths. | Cholera in district. | Do. | ... | ... |
| 9 | Mooltan ... | Slight ... | Good. | Do. | ... | Crops improving. |
| 10 | Ráwalpindi ... | Two tenths ... | Do. | Do. | ... | Prospects good. |
| 11 | Shahpur ... | One inch; more wanted. | Do. | Do. | ... | ... |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Steady. | ... | Ploughings in progress. |
| 13 | Pesháwar ... | Nine tenths; much wanted. | Cholera prevalent. | Almost stationary. | ... | ... |

*General Remarks.*

Rain has fallen in all districts except Dera Ismail Khan; more wanted in Shahpur and Pesháwar. Health good, except in Umballa, where it is fair. Cases of cholera in Delhi, Ferozepore, Lahore and Pesháwar. Prices stationary in Hissar, Jullundur, Siálkot, Lahore, Mooltan, Ráwalpindi and Shahpur; steady in Dera Ismail Khan; fluctuating in Delhi; rising in Umballa and Amritsar; falling in Ferozepore; and almost stationary in Pesháwar. Kharif sowings in progress in Hissar and Jullundur; completed in Delhi and Umballa. Ploughings in progress in Dera Ismail Khan and prospects good in Ráwalpindi. Crops good in Amritsar, and expected to be above average in Siálkot. Fodder scarce in Shahpur.

FRANK LEIGH,

*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

**Explanations:**

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved.
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—T = Thunder.
R = Slight rain not measured.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR INSERTION IN PREVIOUS GAZETTES.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Week ending 13th July 1887. | | | | | | | Total. | Special Remarks. |
| | | | | Thursday 7th. | Friday 8th. | Saturday 9th. | Sunday 10th. | Monday 11th. | Tuesday 12th. | Wednesday 13th. | | |
| Simla. | Kilba | *s* | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·1 | |
| | | | | Week ending 20th July 1887. | | | | | | | | |
| | | | | Thursday 14th. | Friday 15th. | Saturday 16th. | Sunday 17th. | Monday 18th. | Tuesday 19th. | Wednesday 20th. | | |
| Simla. | Kilba | *s* | 12th July ... | R. | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| Gurdaspur. | Batála | ... | 11th July ... | 0·9 | ... | 0·5 | ... | ... | ... | R. | 1·4 | |
| | Gurdáspur | *s* | Ditto ... | ... | ... | 0·8 | ... | ... | ... | 0·5 | 1·3 | |
| | Pathánkot | ... | Ditto ... | 0·8 | 0·2 | 3·2 | ... | ... | 0·6 | 3·1 | 7·9 | |
| | Shakargarh | ... | Ditto ... | ... | ... | 1·3 | ... | ... | ... | 0·2 | 1·5 | |
| Hazara. | Abbott-abad | *s* | 13th July ... | ... | 0·8 | ... | 1·1 | R. | ... | R. | 1·9 | |
| | Mansahra | ... | 7th do. ... | ... | 0·2 | 0·2 | 0·9 | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Haripur | ... | 6th do. ... | ... | 0·6 | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·9 | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 27th JULY 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of July 1887. | | | | | | | Total. | Special Remarks. |
| | | | Thursday 21st. | Friday 22nd. | Saturday 23rd. | Sunday 24th. | Monday 25th. | Tuesday 26th. | Wednesday 27th. | | |
| Hissar. | Sirsa s | 10th July | ... | ... | 0·5 | 0·1 | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Fatahabad | 7th Do. | ... | ... | 0·2 | 0·2 | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Barwála | 14th Do. | ... | ... | ... | 0·9 | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Hissar s | 10th Do. | ... | ... | ... | 1·0 | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Hánsi | 11th Do. | ... | ... | ... | 2·2 | ... | ... | 0·4 | 2·6 | |
| | Bhiwáni | 13th Do. | ... | ... | ... | 2·4 | ... | ... | ... | 2·4 | |
| Rohtak. | Rohtak s | 14th July | ... | ... | ... | 4·7 | ... | ... | ... | 4·7 | |
| | Gohána | 12th Do. | ... | ... | 0·5 | 7 1 | ... | ... | ... | 7·6 | |
| | Sámpla | 14th Do. | ... | ... | ... | 4·2 | ... | ... | 0·7 | 4·9 | |
| | Jhajjar | 13th Do. | ... | ... | 0·6 | 4·2 | ... | ... | ... | 4·8 | |
| Gurgaon. | Farukhnagar | 20th July | ... | ... | ... | 2·8 | ... | ... | 0·4 | 3·2 | |
| | Játusána | Ditto | ... | ... | 1·4 | 4·1 | ... | ... | ... | 5·5 | |
| | Rewári | Ditto | ... | ... | ... | 5·8 | ... | ... | ... | 5·8 | |
| | Shahjahánpur | Ditto | ... | ... | ... | 3·2 | ... | ... | ... | 3·2 | |
| | Tauru | Ditto | ... | ... | ... | 4·8 | ... | ... | ... | 4·8 | |
| | Nuh | Ditto | ... | ... | 1·4 | ... | ... | ... | ... | 1·4 | |
| | Fírozpur | Ditto | ... | ... | ... | 3·3 | ... | ... | 0·2 | 3·5 | |
| | Hodal | 12th July | ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Hattín | 13th Do. | ... | ... | ... | 1·9 | ... | ... | ... | 1 9 | |
| | Palwal | 20th Do. | ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | 0·3 | 0·8 | |
| | Sohna | Ditto | ... | R. | R. | 1·8 | ... | R. | 1·1 | 2·9 | |
| | Gurgaon s | Ditto | ... | ... | ... | 3 8 | ... | ... | 0·2 | 4·0 | |
| Delhi. | Ballabgarh | 12th July | ... | ... | R. | 4·0 | ... | 0·7 | 1·2 | 5·9 | |
| | Mahranli | 20th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Sadr (Delhi) s | Ditto | ... | ... | 0·3 | 1·7 | ... | ... | ... | 2·0 | |
| | Delhi | Ditto | ... | ... | 0·1 | 1·5 | ... | ... | ... | 1·6 | |
| | Sonepat | 11th July | ... | ... | 6·3 | 0 9 | ... | ... | ... | 7·2 | |
| Karnal. | Pánipat | 18th July | ... | ... | 0·5 | 2·7 | ... | ... | 1·1 | 4·3 | |
| | Karnal s | 20th Do. | ... | ... | 0·6 | 0·5 | ... | ... | 1·9 | 3·0 | |
| | Rájaund | 14th Do. | ... | ... | ... | 2·0 | ... | ... | ... | 2·0 | |
| | Kaithal | 11th Do. | ... | ... | 0·2 | 1 8 | ... | ... | 1·8 | 3·8 | |
| | Chika | Ditto | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Budhláda | 7th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Umballa. | Pipli | 20th July | ... | ... | 0 1 | ... | 2·1 | ... | ... | 2·2 | |
| | Ladwa | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | 0·7 | |
| | Jagádhri | Ditto | ... | ... | 0 2 | 0·6 | ... | ... | 0·4 | 1·2 | |
| | Umballa s | Ditto | ... | ... | 0·3 | 0·2 | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Naraingarh | Ditto | ... | ... | 0 8 | 0·7 | 0·8 | ... | 0·3 | 2·6 | |
| | Kharar | Ditto | ... | ... | ... | 3·6 | ... | ... | 0·4 | 4·0 | |
| | Rúpar | Ditto | ... | ... | R. | 2·7 | ... | ... | 0 7 | 3·4 | |
| Simla. | Kasauli s | 20th July | ... | 1·2 | 0·6 | 1·5 | 0·7 | 0·5 | 2·0 | 6·5 | |
| | Barauli | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Simla s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kot Khái | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Kotgarh | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kilba s | 15th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Kangra. | Plách | 13th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulu s | 11th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nagar | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pálampur | 13th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hamírpur | 11th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Dera | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kángra | 10th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dharmsála s | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Núrpur | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Hoshiarpur. | Dasúya | 14th July | 0·6 | ... | 0·6 | 0·2 | 0·7 | 2·5 | 1·2 | 5·8 | |
| | Una | 20th Do. | ... | ... | 0·1 | 0·1 | ... | 0·1 | 0·1 | 0 4 | |
| | Garhshankar | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | 0·1 | 0·7 | |
| | Sadr Station | 19th Do. | ... | ... | 0·1 | ... | 0·9 | 3 1 | 0·5 | 4·6 | |
| | Hoshiárpur | 16th Do. | 0·2 | ... | 0·2 | ... | 0·7 | 0·9 | ... | 2·0 | |

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of *July* 1887. Thursday 21st. | Friday 22nd | Saturday 23rd. | Sunday 24th | Monday 25th. | Tuesday 26th. | Wednesday 27th. | Total. | Special Remarks. |
| Jullundur. | Jullundur | s | 20th July ... | 0·5 | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 1·6 | 2 2 | |
| | Nakodar | ... | Ditto ... | 0·2 | ... | 0·2 | ... | ... | 0·2 | ... | 0·6 | |
| | Phillour | ... | 11th July ... | R. | ... | ... | R. | R. | 1·8 | 0·6 | 2·4 | |
| | Nawashahr | ... | 18th Do. ... | ... | ... | R. | ... | ... | 0·5 | 0·7 | 1·2 | |
| Ludhiana. | Samrála | ... | 20th July ... | ... | ... | ... | R. | ... | R. | 3·2 | 3·2 | |
| | Ludhiána | s | Ditto ... | R. | ... | ... | .. | ... | 2·3 | 0·8 | 3·1 | |
| | Jagraon | ... | Ditto ... | R. | ... | ... | R. | ... | 0·2 | ... | 0·2 | |
| Ferozepore. | Moga | ... | 20th July ... | ... | .. | ... | ... | ... | 0·5 | ... | 0·5 | |
| | Zira | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | 0·4 | |
| | Ferozepore | s | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Muktsar | ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fázilka | ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Mooltan. | Mailsi | s | 23rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 0·4 | |
| | Lodhrán | ... | 17th November... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad | ... | 23rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mooltan | s | 24th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu | ... | 21st Do. ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| Jhang. | Shorkot | ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Jhang | s | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | 0·1 | 0·1 | |
| | Chiniot | ... | 16th Do. ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| Montgomery. | Gugera | ... | 21st June ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·4 | 0·8 | |
| | Montgomery | s | 25th Do. ... | R. | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Pákpattan | ... | 7th July ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Dipálpur | ... | 5th Do. ... | 0·6 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·8 | 2·4 | |
| Lahore. | Van *C* | b | 4th July ... | 1·0 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 1·2 | |
| | Chunián | ... | Ditto ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·8 | 2·2 | |
| | Kasúr | ... | Ditto ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·4 | |
| | Pambe *C* | b | Ditto ... | 0·6 | 0·1 | ... | ... | ... | R. | 0·1 | 0·8 | |
| | Sharakpur | ... | Ditto ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·2 | 0·5 | |
| | Niáz Beg *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore | s | Ditto ... | ... | ... | 0·6 | ... | 0·3 | ... | ... | 0·9 | |
| | Meean Meer *C* | b | Ditto ... | ... | ... | ... | 1·1 | ... | ... | ... | 1·1 | |
| | Manihála *C* | ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | 0 3 | 0·7 | |
| Amritsar. | Buchar *C* | b | 11th July ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·1 | 0·2 | 0·3 | 0·9 | |
| | Khára *C* | ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | ... | ... | 0·7 | |
| | Tarn Táran | ... | 11th July ... | 0·3 | ... | ... | .. | 0·2 | 0·3 | ... | 0 8 | |
| | Raya *C* | ... | Ditto ... | ... | 0·7 | ... | ... | 0·1 | ... | 1·1 | 1·9 | |
| | Jandiála *C* | ... | 6th July ... | 0·7 | ... | ... | ... | ... | ... | .. | 0 7 | |
| | Jail Hospital | s | 16th Do. ... | 0·5 | ... | ... | ... | 0·2 | 0·1 | R. | 0·8 | |
| | Amritsar Tahsíl | ... | Ditto ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·2 | 0·1 | ... | 0·5 | |
| | Amritsar *C* | ... | 11th July ... | 0·5 | ... | ... | ... | 0·3 | 0·1 | ... | 0 9 | |
| | Buggeh *C* | ... | 7th Do. ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·3 | |
| | Ajnála | ... | 21st June ... | ... | ... | ... | ... | 0 2 | ... | ... | 0·2 | |
| Gurdaspur. | Aliwál *C* | ... | 15th July ... | 0·1 | 0·1 | ... | R. | 0·4 | 0·1 | 0·7 | 1 4 | |
| | Batála | ... | 16th Do. ... | 0·4 | ... | 0·2 | 0·1 | 1·1 | 1·5 | 0·8 | 4 1 | |
| | Kaler *C* | ... | 20th Do. ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·3 | 0·4 | 0·8 | 1·7 | |
| | Tibri *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 2·0 | 0·8 | ... | 2·8 | |
| | Gurdáspur | s | Ditto ... | 0·4 | ... | 0·2 | 0·5 | 1·4 | 0·7 | 0 1 | 3·3 | |
| | Bhimpur *C* | ... | Ditto ... | 2·2 | ... | 0·8 | 0·7 | 1·8 | 1·7 | 0·3 | 7·5 | |
| | Pathánkot | ... | Ditto ... | 0·2 | ... | 4·4 | 2·3 | ... | 5·3 | ... | 12·2 | |
| | Dalhousie | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Mádhopur *C* | b | Ditto ... | 1·3 | ... | 0·5 | 4·9 | 1·2 | R. | 1·5 | 9 4 | |
| | Shakargarh | ... | Ditto ... | 0·4 | ... | ... | ... | 1·5 | 2·6 | ... | 4·5 | |
| Sialkot. | Zafarwál | ... | 20th July ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·8 | ... | 1·1 | |
| | Pasrúr | ... | 16th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | 0·4 | |
| | Raya | ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | ... | ... | 0·7 | |
| | Daska | ... | 20th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Sadr in Jail | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 1·0 | 0·4 | 1·7 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | Month of July 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 21st. | Friday 22nd | Saturday 23rd. | Sunday 24th | Monday 25th. | Tuesday 26th. | Wednesday 27th. | Total. | Special Remarks. |
| Gujrat. | Sadr s | 20th July | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 1·2 | 1·6 | |
| | Gujrát | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 1·4 | 1·6 | |
| | Khárián | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | 0·1 | 0·7 | |
| | Phália | 4th July | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| Gujranwala. | Rámnagar | 6th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Wazirabad | Ditto | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Sadr Kacheri s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shekhupura | 3rd July | ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | 0·5 | |
| | Háfizabad | 16th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| Shahpur. | Midh s | 16th July | 0·4 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0·9 | |
| | Sahiwál | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0·2 | 0·7 | |
| | Núrpur | 6th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0 5 | |
| | Mitha Tiwána | 24th June | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·3 | 2·3 | |
| | Sakesar | 13th July | ... | ... | ... | ... | ... | 1·9 | ... | 1·9 | |
| | Naushahra | 15th Do. | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 1·0 | 1·0 | 2·2 | |
| | Khusháb | 21st June | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Shahpur s | Ditto | R. | ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | 1·1 | |
| | Bhera | 6th July | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Miáni | 15th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan | 14th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Jhelum | 17th Do. | 0·9 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 1·1 | |
| | Sadr Station s | 6th Do. | 1·2 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 1·4 | |
| | Chakwál | 16th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Talagang | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | ... | 1·2 | |
| Rawalpindi. | Pindigheb | 13th July | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 0·2 | 0·6 | |
| | Fatahjang | 20th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·1 | |
| | Attock | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·3 | 0 5 | |
| | Ráwalpindi s | Ditto | 0·4 | ... | ... | 0·6 | ... | 2·3 | ... | 3·3 | |
| | Gujar Khan | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | 1·5 | ... | 1·5 | |
| | Kahúta | Ditto | 1·0 | ... | ... | ... | ... | 0·8 | ... | 1·8 | |
| | Murree s | Ditto | 1·0 | 0·1 | ... | ... | 0·3 | 1·2 | 0·2 | 2·8 | |
| Hazara. | Abbott-abad s | 17th July | 0·2 | R. | R. | ... | 0·9 | 0·6 | 1·8 | 3·5 | |
| | Mansahra | Ditto | 0·5 | ... | ... | 0·4 | ... | 0·6 | 1·5 | 3·0 | |
| | Haripur | Ditto | 1·6 | ... | ... | R. | ... | 0·4 | 1·2 | 3·2 | |
| Peshawar. | Swábi | 14th July | ... | ... | ... | ... | 0·6 | 0·6 | 1·0 | 2·2 | |
| | Lahore (Utman Bolak) | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·3 | |
| | Naushahra | 7th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 2 5 | 2·6 | |
| | Mardán s | Ditto | ... | ... | ... | ... | 1 2 | 1·1 | 0·7 | 3 0 | |
| | Katlang | 14th July | ... | ... | ... | ... | 1·0 | 1·7 | 0·6 | 3·3 | |
| | Hashtnagar | 7th Do. | ... | ... | ... | ... | 2 5 | 0·8 | 1·9 | 5·2 | |
| | Doáb Daudzai | 20th April | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0 2 | 0·2 | |
| | Peshawar s | Ditto | ... | ... | ... | ... | R. | R. | 0·9 | 0·9 | Cholera prevalent. |
| Kohat. | Kohát s | 17th July | ... | T. | ... | ... | ... | T. 0·2 | T. 0·1 | 0·3 | |
| Bannu. | Miánwáli | 24th June | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Isa Khel | 15th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bannu s | 7th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | |
| | Marwat | 8th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Dera Ismail Khan. | Tánk | 6th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Kulachi | 7th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| | D. I. Khan s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhakkar | 19th April | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Leiah | 20th January | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| Dera Ghazi Khan. | Sanghar | 7th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera Gházi Khan s | 23rd June | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fort Munro s | 19th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R | ... | |
| | Jámpur | 5th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájanpur | 6th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Muzaffargarh. | Alipur | 17th November | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muzaffargarh s | 24th June | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | 0·8 | |
| | Sinánwán | 20th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

PESTONJI, *Supdt.,*
*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## MEMO. OF ERRORS.

### Report for the week ending 22nd June 1887.

Against Meean Meer (Lahore District) in columns 9 and 11 for 3·3 read 2·7.

### Report for the week ending 6th July 1887.

Against Kaithal (Karnál District) in column 10 insert 1·3 and in column 11 for 0·2 read 1·5.

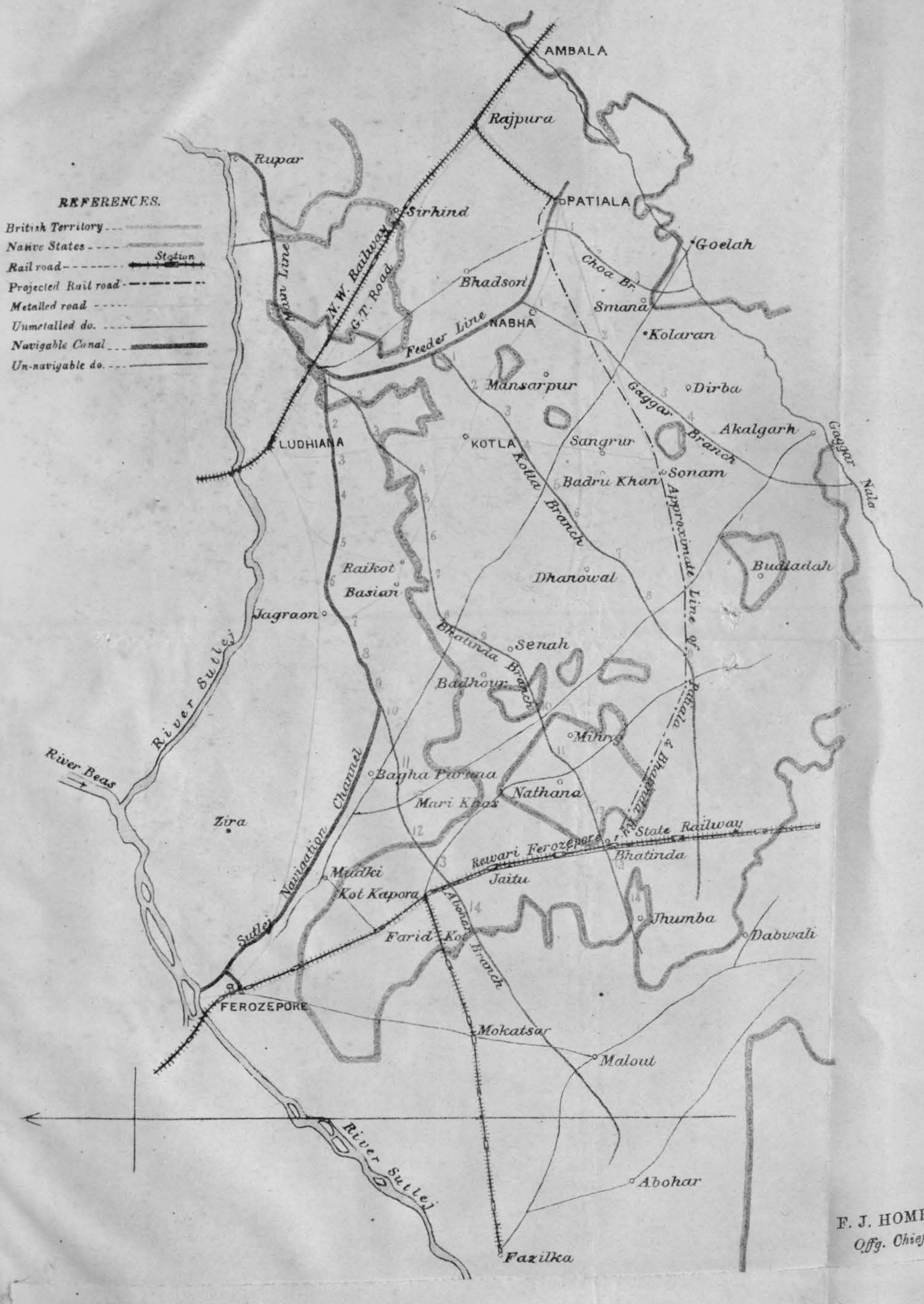
## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 9th JUNE 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 6 | 3 | 9 | 23 | 14 | 9 | ... | 5 | 6 | 3 | ... | 9 | 3 | 5 | 8 | 33 | 85 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 5 | 2 | 7 | 5 | 1 | 4 | ... | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | 2 | 2 | 29 | 21 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 20 | 16 | 36 | 16 | 8 | 8 | ... | ... | 4 | ... | ... | 12 | 2 | 3 | 5 | 56 | 25 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 10 | 2 | 12 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 2 | 51 | 26 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 5 | 6 | 11 | 10 | 6 | 4 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 4 | 1 | 1 | 2 | 37 | 33 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 7 | 5 | 12 | 3 | 3 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 54 | 13 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 5 | 9 | 14 | 11 | 8 | 3 | ... | 6 | 3 | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 30 | 23 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 2 | 4 | 6 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 4 | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 29 | 29 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 54 | 43 | 97 | 78 | 37 | 41 | ... | 6 | 38 | 5 | 1 | 28 | 8 | 11 | 19 | 43 | 35 |
| 10 | | „ Suburbs ... | 52,882 | 24 | 17 | 41 | 17 | 9 | 8 | ... | ... | 10 | 1 | ... | 6 | 2 | 2 | 4 | 41 | 17 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 5 | 3 | 8 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 3 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 32 | 16 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 4 | 9 | 13 | 17 | 9 | 8 | ... | ... | 11 | ... | ... | 6 | 2 | 3 | 5 | 29 | 38 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 7 | 2 | 9 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 32 | 18 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 13 | 14 | 27 | 5 | 2 | 3 | ... | ... | 4 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 53 | 10 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 12 | 8 | 20 | 15 | 10 | 5 | 1 | ... | 4 | 3 | ... | 7 | 5 | 3 | 8 | 39 | 29 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 6 | 4 | 10 | 21 | 12 | 9 | ... | 10 | 5 | ... | ... | 6 | 3 | 2 | 5 | 42 | 89 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | ... | ... | ... | 2 | 1 | 1 | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | 10 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 6 | 4 | 10 | 4 | ... | 4 | ... | ... | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 48 | 19 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 6 | 6 | 12 | 4 | 1 | 3 | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 61 | 20 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 3 | 5 | 8 | 8 | 3 | 5 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 4 | ... | 3 | 3 | 31 | 31 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 5 | 3 | 8 | 7 | 4 | 3 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 1 | 2 | ... | 2 | 41 | 35 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 15 | 18 | 33 | 12 | 4 | 8 | ... | ... | 9 | 1 | ... | 2 | 3 | 4 | 7 | 55 | 20 |
| 23 | | „ Suburbs ... | 11,474 | 7 | 5 | 12 | 5 | 1 | 4 | ... | ... | 2 | ... | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 55 | 23 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 2 | 2 | 4 | 6 | 4 | 2 | ... | 1 | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 18 | 27 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 10 | 21 | 31 | 29 | 16 | 13 | ... | ... | 20 | ... | 1 | 8 | 5 | 5 | 10 | 37 | 34 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 12 | 6 | 18 | 11 | 7 | 4 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 6 | 1 | 2 | 3 | 56 | 34 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 10 | 6 | 16 | 18 | 10 | 8 | ... | ... | 11 | 1 | ... | 6 | 4 | 2 | 6 | 40 | 45 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 22 | 10 | 32 | 22 | 9 | 13 | ... | 1 | 11 | 1 | ... | 9 | 7 | 3 | 10 | 52 | 36 |
| 29 | | „ Suburbs ... | 25,593 | 17 | 15 | 32 | 15 | 12 | 3 | ... | ... | 4 | 2 | 1 | 8 | 7 | 1 | 8 | 65 | 30 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 4 | 3 | 7 | 4 | 3 | 1 | ... | ... | 2 | ... | ... | 2 | 3 | 1 | 4 | 29 | 16 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 3 | 2 | 5 | 3 | 3 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 2 | 2 | ... | 2 | 24 | 14 |

# SIRHIND CANAL

## MAP SHEWING POSITION OF FALLS

*Scale, 16 miles = 1 inch.*




*Abohar Branch.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Fall Mile | 0·000 | | [illegible] |
| 2 | " | " | 4·3000 | |
| 3 | " | " | 9·2000 | |
| 4 | " | " | 13·4500 | |
| 5 | " | " | 21·000 | |
| 6 | " | " | 25·3000 | |
| 7 | " | " | 31·2000 | |
| 8 | " | " | 36·000 | |
| 9 | " | " | 42·3000 | |
| 10 | " | " | 50·4000 | |
| 11 | " | " | 57·4000 | |
| 12 | " | " | 66·4000 | |
| 13 | " | " | 72·000 | |
| 14 | " | " | 80·4000 | |
| | Total, | .. | | 4[illegible] |

*Bhatinda Branch.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Fall Mile | 0·0000 | | |
| 2 | " | " | 6·2150 | |
| 3 | " | " | 11·3000 | |
| 4 | " | " | 17·2500 | |
| 5 | " | " | 21·4000 | |
| 6 | " | " | 25·3000 | |
| 7 | " | " | 31·500 | |
| 8 | " | " | 37·000 | |
| 9 | " | " | 44·1750 | |
| 10 | " | " | 55·2000 | |
| 11 | " | " | 61·2000 | |
| 12 | " | " | 70·500 | |
| 13 | " | " | 78·000 | |
| 14 | " | " | 82·1300 | |
| | Total, | .. | | 3[illegible] |

*Kotla Branch.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Fall [illegible] | 3·000 | | |
| 2 | " | " | 7·700 | |
| 3 | " | " | 12·1500 | |
| 4 | " | " | 17·1200 | |
| 5 | " | " | 24·2000 | |
| 6 | " | " | 29·1000 | |
| 7 | " | " | 37·000 | |
| 8 | " | " | 43·000 | |
| 9 | " | " | 53·4000 | |
| | Total | .. | | 1[illegible] |

*Gaggar Branch.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Fall Mile | 4·3000 | | |
| 2 | " | " | 11·000 | |
| 3 | " | " | 25·3000 | |
| 4 | " | " | 27·000 | |
| | Total, | .. | | [illegible] |

*Choa Branch.*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Fall Mile | 3·3000 | | |
| 2 | " | " | 8·3500 | |
| 3 | " | " | 15·500 | |
| | Total, | .. | | [illegible] |
| | Grand Total, | .. | | 9,9[illegible] |

F. J. HOME, Lt.-Col., R.E.,
*Offg. Chief Engineer, Irrigation* [illegible]
*Pun*[illegible]

Lhko.

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 40 | 34 | 74 | 50 | 24 | 26 | ... | ... | 24 | ... | ... | 26 | 6 | 8 | 14 | 40 | 27 |
| 33 | | „ Suburbs ... | 41,670 | 8 | 8 | 16 | 24 | 15 | 9 | ... | 1 | 11 | 2 | ... | 10 | 2 | 1 | 3 | 20 | 30 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 8 | 6 | 14 | 18 | 11 | 7 | 3 | ... | 11 | 1 | ... | 3 | 3 | 2 | 5 | 42 | 54 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 50 | 50 | 100 | 114 | 64 | 50 | 1 | 7 | 46 | 3 | 6 | 51 | 12 | 14 | 26 | 36 | 41 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 12 | 12 | 24 | 16 | 6 | 10 | ... | ... | 10 | ... | ... | 6 | ... | 3 | 3 | 52 | 34 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 19 | 19 | 38 | 19 | 8 | 11 | ... | 1 | 7 | ... | ... | 11 | 3 | 2 | 5 | 59 | 29 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 4 | 3 | 7 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 3 | ... | 2 | 2 | 19 | 14 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 5 | 5 | 10 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 1 | 41 | 16 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 10 | 11 | 21 | 18 | 8 | 10 | ... | ... | 13 | 1 | ... | 4 | 2 | ... | 2 | 48 | 41 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 3 | 4 | 7 | 5 | 3 | 2 | | ... | 3 | ... | ... | 2 | 1 | 2 | 3 | 22 | 16 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 8 | 9 | 17 | 13 | 7 | 6 | ... | ... | 7 | ... | 1 | 5 | 3 | 2 | 5 | 58 | 45 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 3 | 1 | 4 | 4 | 3 | 1 | ... | ... | 3 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 13 | 13 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 7 | 4 | 11 | 6 | 2 | 4 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 34 | 19 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 13 | 11 | 24 | 22 | 19 | 3 | ... | 3 | 5 | 3 | ... | 11 | 5 | 1 | 6 | 47 | 43 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 27 | 27 | 54 | 82 | 37 | 45 | 35 | 1 | 27 | 5 | ... | 14 | 2 | 8 | 10 | 47 | 72 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 4 | 2 | 6 | 14 | 9 | 5 | ... | 8 | 3 | 1 | ... | 2 | 5 | 2 | 7 | 23 | 54 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 6 | 5 | 11 | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 30 | 3 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 6 | 6 | 12 | 3 | 1 | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 32 | 8 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 18th June 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31·1 | 17·2 |
| | Grand Total ... | | 1,310,383 | 540 | 470 | 1010 | 810 | 432 | 378 | 40 | 52 | 369 | 41 | 10 | 298 | 117 | 104 | 221 | 40 | 32 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... ... ... ... | | 12,305 | ... | ... | ... | 5 | 4 | 1 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | 21 |
| | Dharmsala ... ... ... | | 3,839 | ... | ... | ... | 3 | 3 | ... | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | 41 |
| | Dalhousie ... ... ... | | 870 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 60 |
| | Murree ... ... ... ... | | 2,489 | 1 | ... | 1 | 2 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 21 | 42 |

**Note.**—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 29th July* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major*,
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 9th July 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers of the rural circles of Hissar for the present week and the register of Delhi for the previous week not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes in the Province were 9,557 against 9,887 in the previous week and 8,461 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 27·2, 28·1 and 24·1 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 83 deaths registered under the head of cholera. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| District. | Town. | Police Station. | Village. | Number of deaths. |
|---|---|---|---|---|
| Kárnal ... | ... | Rajaund ... | Sangal ... | 12 |
| Ditto ... | ... | Kaithal ... | Semar ... | 2 |
| Umballa ... | Umballa town ... | ... | ... | 1 |
| Lahore ... | Chunian town ... | ... | ... | 7 |
| | ... | Chunian ... | Wan Khara ... | 1 |
| | Kasur ... | ... | ... | 3 |
| | ... | Raewind ... | Clarkabad ... | 1 |
| | ... | Do. ... | Mal ... | 2 |
| | ... | Kasur ... | Kuriwalla ... | 3 |
| | ... | Do. ... | Mahalum Khan ... | 1 |
| | ... | Patti .. | Bopa Rai ... | 7 |
| | ... | Sharakpur ... | Naranjni ... | 3 |
| Amritsar ... | Amritsar city ... | ... | ... | 1 |
| Peshawar ... | Peshawar city ... | ... | ... | 35 |
| Ditto ... | ... | Badabur ... | Mashu Gaggar ... | 1 |
| Ditto ... | ... | Burj Hari Singh .. | Landi Akho ... | 3 |
| | | | Total ... | 83 |

*Small-pox.*—From small-pox 476 deaths were registered against 516 in the previous week and 250 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 6,078 deaths against 6,522 in the previous week and 5,462 in the corresponding week of the past year.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 366 deaths against 325 and 305.

*Chest disease.*—Four hundred and fifty-three against 434 and 465.

*Snake-bite.*—Forty-five against 32 and 42.

*Hydrophobia.*—Five against 1 and 4.

*All other causes.*—Two thousand and fifty-one against 2,000 in the previous week and 1,932 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Two thousand four hundred and forty-four deaths were registered in the districts from which complete returns were received amongst infants under one year of age, of which number 1,315 were males and 1,129 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 810 deaths were registered (432 males and 378 females), giving a death-rate of 32 per mille of population; 1,010 births were registered (540 males and 470 females), giving a birth-rate of 40 per mille of population. The death-rates were excessive in the towns of Jagadhri, Hissar and Peshawar, being 89, 85 and 72 per 1,000 respectively.

LAHORE :
*The 29th July 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore.—4-8-87—640.

**No. 8** **of 1887.**

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, AUGUST 4, 1887.

## PART II.

## GENERAL.

### *REVIEW OF THE REPORT ON THE JAILS OF THE PUNJAB FOR THE YEAR 1886.*

Proceedings of the Hon'ble the Lieutenant-Governor in the Home (Jails) Department, No. 222, dated 23rd June 1887.

READ—

Report on the Jails of the Punjab for the year 1886.

REMARKS.—The Inspector-General's Report on the administration of the Punjab Jails has as usual been very punctually submitted.

2. The number of convicts imprisoned during the year 1886 was 18,674, or 2,490 in excess of the figures for 1885, which was the last of seven successive years during which the jail population in this province steadily fell. The high prices of food are assigned as the chief cause of the larger number of convictions. The total daily average prison population was 11,073, compared with 10,716 and 11,658 during the two previous years.

3. The number of provincial jails, 34, has not been altered, but the conversion of that at Gurgaon into a lock-up has been decided on, and when complete railway communication between Mooltan and Muzaffargarh has been effected the jail at the latter place will be similarly treated. It has also been proposed to maintain only a lock-up at Karnál, prisoners from that district being transferred to Delhi, but the carrying out of this measure will depend upon the ability of the Western Jumna Canal Navigation Company, recently organized, to make suitable arrangements for the periodical despatch of convicts from Karnál to Delhi.

4. The desirability of establishing a reformatory for juvenile prisoners, which has on several occasions been brought to the notice of the Local Government by the Government of India, has not been lost sight of, though financial considerations have hitherto precluded the construction of a suitable building. Juvenile prisoners in the Punjab are, however, mostly accommodated in the Lahore Central Jail, where arrangements are made for their separation from adult prisoners, and special attention is bestowed on their education and general management.

5. The attention of the Judges of the Chief Court will be drawn to the increased proportion of short sentences passed in the Punjab by the Criminal Courts mentioned in paragraph 15 of the report. The Lieutenant-Governor is of opinion that there is some connection between this fact and the increase of crime as manifested in the Report of Criminal Justice for the same period.

6. The number of convicts sentenced to transportation but retained in the Punjab has increased notwithstanding the relaxation of the stringent rules regarding the selection of prisoners for deportation. The Inspector-General has explained that this has been due to the fact that the new rules only took effect in the middle of the past year, while prisoners are only despatched to the Andamans during the first and last quarters of the year, and advantage could not be taken of the opportunity which should have been afforded in the latter period, because the Calcutta authorities intimated their inability to despatch any Punjab convicts in the steamer which sailed in December. The Lieutenant-Governor hopes that the results obtained during the current year will be more successful, and that no local causes will again operate to prevent full effect being given to the recent relaxation of the rules. With reference to the remarks made by Dr. Gray at the close of paragraph 16 of the report it is clear that slight enlargement of the spleen or anœmia is no reason, under the instructions contained in the Resolution of the Government of India, Home Department, No. 4, dated 25th March 1886, for declining to transport a prisoner to the Andamans.

7. In 1885 the number of prisoners admitted who were found to have been previously convicted was 2,408; in the year under review the number was 2,370, or 13 per cent. of total admissions as against 15 in the previous period. Dr. Gray regards this result as satisfactory, especially as it does not appear to be due to any relaxation of effort on the part of the Police or Prison Department to assist in the identification of those who have been previously convicted. The Lieutenant-Governor is glad to learn that the recognition of old offenders is carefully attended to by the Police and Prison authorities; but the figures given in the Report on the Administration of Criminal Justice in the Province during 1886, which relate to the increase in offences against property accompanied by a decrease in the percentage of persons brought to trial, rather suggest the inference that the smaller number of previously convicted persons recognized before or after their reception into jail is due to the increased immunity from detection which old offenders have enjoyed, and not to any diminution in habitual crime. The subject is one of extreme importance to which the attention of District Magistrates needs to be constantly directed.

8. Seventeen prisoners escaped during the year, of whom twelve were re-captured. There were three escapes from the Chenáwan Jail, all from gangs working outside the prison. Convict officers were to a considerable extent employed in guarding the gangs of prisoners at work on the canal, and the small number of escapes affords an argument in favor of the usefulness of the system of employing convict supervision. The insecurity of the Gujránwála Jail demands early attention.

9. In last year's Review Sir Charles Aitchison noticed the remarkable diversity in the number of punishments inflicted in different jails, and with regard to formal warnings expressed his concurrence in the opinion of the Inspector-General that it is worse than useless to administer such warnings several times for the same offence.

The number of formal warnings administered has risen from 6,861 in 1885 to 11,496 in 1886, or rather more than the daily average number of prisoners in the jails; while the total number of punishments inflicted was 16,146 against 9,129 in the previous year. Corporal punishment was inflicted in 554 cases, or only 2 per cent. of the total number of male prisoners. This is so far satisfactory, but the percentage of cases in which floggings of from 5 to 10 stripes were inflicted was large, amounting to 37·2 per cent. of the total. The infliction of corporal punishment in the Mooltan and Bannu Jails was abnormally high and appears to need justification. Dr. Gray appears to have devoted as much attention as was practicable to giving effect to the wishes of the Government of India regarding uniformity in the system of jail punishments, but for the reasons stated in paragraph 25 of the report it is clear that there are many difficulties to be overcome. The attention of the Inspector-General of Civil Hospitals will be drawn to the remarks made by Dr. Gray regarding the frequent changes in superintendence of the jails in the province, but the Medical staff has of late been much under strength, and temporary arrangements have thereby been necessitated in many cases.

10. The revised rules for granting marks and remissions of sentence were introduced into the Punjab jails on 1st January 1886, and on the whole the system is stated to have worked satisfactorily. Here, as in all other details of prison management, the drawback is the want of intelligent and honest supervision on the part of the subordinate officials. The percentage of convicts who were successful in earning remissions was 87·8, while under the rules in force in 1885 it was only 38. In time it may be expected that the bulk of the prisoners will realize the advantages which under the new rules they can reap by industry and good behaviour. The ticket-of-leave system as practised in the Punjab has recently been under consideration. The system is reported to have worked well, and its effect on the prisoners to have been excellent.

11. The maintenance of the jails during the year under review cost Rs. 6,35,335, exclusive of the expense of new buildings and repairs, as against Rs. 6,22,117 in the previous year. The increased expenditure, Rs. 13,218, was due partly to a larger average strength of prisoners, but mainly to a rise in the price of articles of food. The increased cost of rations alone amounted to Rs. 28,818, while extra charges on account of establishment and hospitals gave a total increase of Rs. 34,936, but a decrease under other heads of expenditure reduced this increase to Rs. 13,218. The decrease was almost entirely due to the reduced charges for contingencies, the total cost of which has very considerably diminished during the last two years, the annual reductions being out of all proportion to the number of prisoners in the jails.

The following table shows the charges for contingencies during the last five years :—

| | | | | | Rs. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1882 | ... | ... | ... | ... | 79,156 |
| 1883 | ... | ... | ... | ... | 70,465 |
| 1884 | ... | ... | ... | ... | 75,214 |
| 1885 | ... | ... | ... | ... | 57,735 |
| 1886 | ... | ... | ... | ... | 40,664 |

These figures are a most satisfactory proof of the care with which Superintendents under the control of the Inspector-General of Prisons have as a rule exerted themselves to secure economical management.

12. The difficulty of finding suitable and remunerative employment for convicts, whether intra-mural or extra-mural, has not been solved. The work on the Chenab Canal at the Chenáwan Jail is nearly completed, but since paragraph 49 of the Inspector-General's report was written, arrangements have been made by which employment will be afforded to 1,100 prisoners until the beginning of next year upon one of the drainage works subsidiary to the canal. With regard to intra-mural labour, or labour in close proximity to the jail, Dr. Gray reports that several Superintendents have proposed the employment of convicts on brick and tile making. This form of labour would no doubt be sufficiently penal, and otherwise suitable, but it might be difficult always to find a ready market for the sale of the bricks or tiles, and certainly the plan could only prove remunerative in the vicinity of large towns. The experiment, however, is worth a trial, and the Lieutenant-Governor will be glad to learn what success has attended the proposal of the Superintendent of the Central Jail, Lahore, to work the brick-fields in its neighbourhood.

13. Arrangements have been made by which the execution of all special repairs and original works in connection with jail buildings not costing more than Rs. 500 shall be undertaken by Superintendents of Jails. The object is to permit the employment of prison labour upon such works to the fullest extent, as Superintendents can more readily utilize the convicts under their control than can the officers of the Public Works Department. The Inspector-General of Prisons regards the success of this measure as impaired by the refusal of the Government to allow the payment of commission on the value of the convict labour to the Jail officials, which, it is stated, is permitted in the North-Western Provinces and Oudh. It appears to the Lieutenant-Governor that the Local Government has little option in the matter. Under the orders contained in the Resolution of the Government of India in the Home Department, No. 1875, dated 22nd December 1869, the first application of prison-labour should be in the service of the jail itself and of other Jails; and the services of all prisoners must be given to the utmost extent to the State in this way without charge. The payment of commission to jail officials would be a distinct charge upon the State, and therefore under the orders cited cannot be allowed.

14. The health of the prisoners during the year 1886 was not quite so good as in the previous year, the death-rate per thousand of average strength having risen from 27·14 to 28·56. Still the mortality was not very much in excess of that of the free population, which was 27 per thousand, but in certain jails the death-rate was very high. Thus in the Lahore Central Jail it reached 54·1 per mille of average strength, at Dharmsála 44·9, at Chenáwan 44·2, and at Delhi 43·3. The high rate in the Lahore Central Jail is normal, or rather less than usual, compared with the figures of the last seven years, and is due to special causes explained in the report. The rate at Dharmsála was increased by two deaths from phthisis among an average jail population of only 89, while at Delhi the mortality fell from 82·69 in 1885 to 43·3. When a supply of good water has been provided for the Delhi Jail, it is hoped that the vital statistics will be more satisfactory. Dr. Gray has made some interesting remarks regarding the health of the Chenáwan Jail. This jail was opened at the beginning of March 1884. For the ten months of that year the death-rate per mille of average strength was 12·13, or 14·5 for twelve months. In 1885 the mortality rose to 31·6 and in the year under review to 44·2. The conclusion which the Inspector-General accepts is that during the last year typhus fever made its way into the jail, and that of the deaths attributed to pneumonia, some were really due to that disease. The Lieutenant-Governor regrets that among its victims since the conclusion of the year was Dr. Shand, an energetic and able officer, who for more than two years had been Superintendent of the Jail.

ORDER.—Ordered that a copy of the above Resolution be forwarded to the Inspector-General of Prisons for information and guidance.

Also that it be published in the *Punjab Government Gazette* and circulated with the Report as usual.

By order of the Hon'ble the Lieutenant-Governor,

W. M. YOUNG,

*Secretary to Government, Punjab.*

## REVIEW OF THE REPORT ON THE SANITARY ADMINISTRATION OF THE PUNJAB FOR THE YEAR 1886.

Proceedings of the Hon'ble the Lieutenant-Governor of the Punjab in the Home (Medical and Sanitary) Department, No. 330, dated 30th June 1887.

READ—

Report on the Sanitary Administration of the Province for the year 1886, by Surgeon-Major A. Stephen, M.B., Sanitary Commissioner, Punjab.

REMARKS.—This Report which is due with the Government on the 1st of May was received well to time on the 2nd idem.

2. The death-rate of the Province, 26·60 per 1,000, remained almost stationary, there being a difference in favor of the year under review as compared with the year 1885 of ·32 per mille. The state of health of the Province may, therefore, again be said to have been good.

3. The number of births registered, 743,739, was higher than the number registered in 1885 by 11,805,—an increased rate of ·63 per mille. This rate is slightly higher than the average for the past five years. The districts of Dera Ismail Khan, Karnál, Ludhiána, Hissar and Hoshiárpur show the largest increase in the rate per mille in this respect. In his Report for 1885 the Sanitary Commissioner remarked that the registration of births was very defective in the Pesháwar and Dera Ismail Khan Districts. The figures for the year under review show that no improvement has taken place with respect to the former district, but the large increase of nearly 12 per mille in the rate of the latter district would, in the absence of any other explanation, lead to the conclusion that the defect has, to a great extent, been remedied. The Gurdáspur, Siálkot and Jullundur Districts lead with the highest rates, *viz.*, 50, 48 and 47 per 1,000 respectively. Fourteen districts, including these three, show birth-rates of over 40 per mille, twelve of over 30 and under 40 per mille, and five of under 30 per mille. The male birth-rate was 21·13 per mille and the female 18·34 per mille.

4. The death-rate of the Province is again 27 per mille. The number of deaths registered was 501,266 against 507,140 in 1885. The rate per mille among males and females was 26 and 27 respectively. The excess of deaths among females over the deaths among males is most marked in the Jullundur District; and the Sanitary Commissioner draws particular attention to the difference of the death-rates of the two sexes in infantile life in this district. Among children under one year of age there is a difference of 45 per mille. This certainly is remarkable, and it would seem desirable that an attempt to investigate and explain the cause of it should be made by the Sanitary Commissioner as well as by the local authorities. In the Simla, Ferozepore, Lahore, Amritsar and Gurdáspur Districts female mortality was considerably in excess of male mortality. Delhi, Gurgaon and Karnál are again among the districts with the highest death-rates, although the rate is lower than in the year before. The statistics for the frontier districts are considered untrustworthy. The Sanitary Commissioner gives a very useful table on page 3 of the Report showing the months in which the mortality is highest. This table shows that the

months of October, November and December, that is, the months which follow the rains, and in which the greatest decrease of temperature takes place, are the most unhealthy; and the spring months, or those in which the temperature again rises, are the most healthy.

5. The death-rate fluctuates among the different classes of the population. This year for Muhammadans it was 24·69 per 1,000, for Hindús 29·13, for Native Christians 21·67, and for "other classes" 2·29. Dr. Stephen explains why the death-rate for "other classes" is altogether inaccurate, but does not appear to think any rectification of the returns possible, owing to want of information regarding the age periods of the population of Military Cantonments. The Lieutenant-Governor would wish to know whether some measure similar to that proposed in paragraph 14 of the Report for ensuring greater accuracy in the registration of births and deaths among the European and Eurasian population cannot be attempted with this object.

6. The death-rate for 49 of the principal towns of the Province, 33 per mille, was only one per mille higher than the rate for 1885. The towns of Pesháwar and Palwal, with a rate of 48 per 1,000 each, lead, followed by Amritsar, Delhi, Sonepat and Jagraon with rates of 44, 42, 41 and 40, respectively. The Sanitary Commissioner distrusts the low rates of 16 and 17 per 1,000 for Dera Gházi Khan and Jhelum. In connection with the low rate of the former, it may be mentioned that the birth-rate in Dera Gházi Khan, which was 35·11 per mille in 1885, has fallen to 21·43 per mille in 1886,—a fact which seems to denote a relaxation in the efforts made to secure accurate returns.

7. Paragraph 14 of the Report gives one reason why the registration of births and deaths among Europeans and Eurasians is unsatisfactory. It has been customary in calculating the birth and death rate to work on the entire European and Eurasian population as given in the census of 1881, which included the military population residing in cantonments. But, as many civil officers live in cantonments, and as the calculation of the vital statistics of cantonments as regards this class has not hitherto been undertaken by the Sanitary Commissioner, it follows that the returns for the Province as a whole cannot be satisfactory. The matter has been partially remedied this year by an attempt to exclude the military population, and next year an attempt will be made to obtain returns from the civil European and Eurasian population of cantonments. A birth-rate of 5·8 and a death-rate of 4·6 per mille is reported for 1886.

8. Only 12 deaths are said to have resulted from cholera against 1,936 in 1885, and of these not more than 3 were pronounced on closer investigation to be undoubtedly cases of cholera, so that practically the Province was free from this form of disease during the year under review.

9. Deaths from small-pox rose from 7,575 in 1885 to 10,770 in 1886. The tract of country that suffered most was that comprising the districts of Pesháwar, Kohát, Bannu, Dera Ismail Khan, Shahpur, Jhelum and Gujránwála. The Pesháwar District suffered severely. On the outbreak of the disease extra Vaccinators were sent to the district, and Hospital Assistants were supplied with lymph, with which they worked in the neighbourhood of their hospitals. A Native Supervisor and two extra Vaccinators were also sent to the Leiah Tahsíl of the Dera Ismail Khan District as small-pox became prevalent there. The practice of resorting to inoculation has no doubt much to do with the spread of small-pox. This practice is still very prevalent in the frontier districts. It appears to be also common in the Shahpur and Jhelum Districts. With reference to paragraph 23 of Dr. Stephen's Report, in which he remarks that the practice of inoculation tends to the spread of small-pox, and suggests that the practice should be suppressed, the Lieutenant-Governor observes that inoculation is no offence, and it would be very undesirable to make it one except

in places where vaccination is made compulsory. The remedy is to educate the people by degrees to abandon the practice, and this is being done by the gradual extension of the system of vaccination.

10. Fevers are, as usual, responsible for the large majority of deaths. The mortality from complaints of this class amounted to 336,263, the lowest figure, with the exception of that for 1883, on record during the past five years. As in 1885, so during the year under review, the districts of Gurgaon, Delhi, Karnál, Umballa, Rohtak and Muzaffargarh, where the mortality ranged from 30 to 20 per 1,000, suffered most.

11. Sanitary works and improvements continue to receive attention. In nineteen districts projects of importance are reported as being either under consideration, in progress or completed. Among the important works reported as completed are the main line of the Simla sewage scheme, the extra-mural channel for drainage at Amritsar, and the construction of pucca drains in the station of Anárkali. The Ráwalpindi Water-works have made rapid progress. Similar works have been sanctioned for Delhi and Pesháwar, the only obstacle in their way being the raising of loans to provide the funds necessary for carrying them out.

12. The sum expended by the 176 Municipal towns on conservancy and sanitation amounted to over ten lakhs, and the income from the sale of manure to Rs. 89,483, or Rs. 4,861 more than in the preceding year.

13. Dr. Stephen, the present Sanitary Commissioner, succeeded Dr. Bellew on the 15th of May 1886. Dr. O'Neill, Deputy Sanitary Commissioner, went on furlough on 1st April, from which date one of the Deputy Sanitary Commissionerships with its office establishment and also the Deputy Superintendent of Vaccination were abolished in response to a call from the Government of India for a reduction in civil expenditure. The saving effected amounted to over Rs. 10,000 per annum. Dr. Doyle was appointed to act for Dr. O'Neill as Deputy Sanitary Commissioner, but in the autumn, Dr. Doyle's services being required for military duty, Pandit Bálkishen, late Deputy Superintendent of Vaccination, was appointed to act as Deputy Sanitary Commissioner. With the concurrence of the Government of India, the Sanitary Commissioner has been deputed to lecture on Hygiene in the Lahore Medical School in addition to his ordinary duties. In pursuance of this arrangement Dr. Stephen delivered 20 lectures in the months of May and June 1886.

14. During the year, although almost single-handed, the Sanitary Commissioner was able to get through a considerable amount of inspection. He inspected personally 29 Municipal towns and 52 smaller towns and villages. Dr. O'Neill inspected 14 Municipal towns and 6 villages during the first three months of the year. Doctor Doyle inspected 26 Municipal towns and 16 smaller towns and villages, and altogether 40 Municipal towns and 22 smaller towns and villages were inspected by the Deputy Sanitary Commissioners as compared with 33 towns in 1885. This is satisfactory. Ninety-seven Municipal towns and 1,344 smaller towns were inspected by Civil Surgeons against 26 towns and 61 villages in 1885. This is also very satisfactory, but the Inspector-General of Civil Hospitals should ascertain and report why the Civil Surgeon of Montgomery was unable to do any inspection work.

15. There is no question as to the truth of the remarks contained in paragraph 49 of the Report. If it were possible to convince the influential men of a village of the importance of sanitation, and induce them to take a permanent interest in the matter, it would be easy to bring about a far more satisfactory state of things in the village homes of the Province; but to do this is the difficulty the sanitary officer has to contend with; and it is not to be expected

that the simple agriculturist of the Punjab will readily turn from habits which his forefathers for many generations have followed, and in which he can see nothing hurtful or in any way objectionable, to adopt in their place other habits the advantages of which the lower orders of civilized Europe have hardly yet perceived. It is, therefore, essentially necessary that all officers engaged on sanitary work among the village communities of the Province should be patient and considerate in endeavouring to overcome the many insanitary arrangements and customs to be found in and about a native village, but which the villagers themselves look upon with anything but horror and disgust.

16. The Lieutenant-Governor regards with much satisfaction the indications contained in paragraph 53 of the Report that the re-alignment of the Western Jumna Canal in the Karnál District is resulting in an improvement in the health of the villages situated on the banks of the old canal. But His Honor regrets to observe that just as these indications are appearing, the statistics collected for the purpose of bringing them to light are being abandoned. The maintenance of these statistics is a matter which appears to deserve further consideration.

---

ORDER.—Ordered that the above remarks be circulated and printed with the Report, and that the usual number of copies of the Report and Review be forwarded to the Government of India. Also that the Review be published in the ***Punjab Gazette.***

Ordered also that a copy be forwarded to the Sanitary Commissioner of the Punjab for information.

By order of the Hon'ble the Lieutenant-Governor,

W. M. YOUNG,

***Secretary to Government, Punjab.***

---

Proceedings of the Hon'ble the Lieutenant-Governor of the Punjab in the Public Works Department, Irrigation Branch,—No. 3539 I., dated the 28th July 1887.

READ—

Punjab Government Resolution No. 3765, dated 5th October 1881.

OBSERVATIONS.—In accordance with the abovementioned Resolution, lists of sites at which water-power was available on the Bári Doáb and Western Jumna Canals were published for general information.

2. The Sirhind Canal having now been opened for irrigation and navigation the Lieutenant-Governor considers that the vast power which is available thereon should be brought before public notice in a similar manner.

3. The annexed map shows the position of the falls, roads, rail-roads, railway stations and principal towns.

The portions of the canal which are navigable have been distinguished from those which are not, and the horse-power available at each site is also shown.

4. The total power available on the Sirhind Canal will be about 9,914 horse-power distributed over 44 sites, *viz.*—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Abohar Branch | ... | 4,334 H.-P. at | 14 sites. |
| Bhatinda Branch | ... | 3,589 ,, ,, | 14 ,, |
| Kotla Branch | ... | 1,648 ,, ,, | 9 ,, |
| Gaggar Branch | ... | 233 ,, ,, | 4 ,, |
| Choa Branch | ... | 110 ,, ,, | 3 ,, |
| Total | ... | 9,914 H.-P. at | 44 sites. |

5. The standard assumed for calculation of one horse-power is the same as for the Bári Doáb and Western Jumna Canals, *viz.*, 15 cubic feet per second falling one foot, and in making the calculation for each site 50 H.-P. have been deducted from the result to allow for existing flour mills or for those that may be erected in future.

6. The Sirhind Canal lies partly in British territory and partly in the Native States of Patiála, Nábha, Jínd, Maler Kotla and Farídkot. The principal British districts traversed are Ludhiána and Ferozepore with populations of 450 and 236 per square mile respectively.

The principal crops grown in these districts are—

| Name of Crop. | Districts. | |
|---|---|---|
| | Ludhiána. | Ferozepore. |
| | Acres. | Acres. |
| Rice ... ... ... ... ... ... ... | 2,683 | 2,921 |
| Wheat ... ... ... ... ... ... ... | 177,644 | 395,850 |
| Other food-grains ... ... ... ... ... ... | 154,336 | 450,057 |
| Pulses ... ... ... ... ... ... ... | 184,289 | 363,463 |
| Drugs and spices ... ... ... ... ... ... | 1,725 | 3,108 |
| Oil-seeds ... ... ... ... ... ... ... | 5,515 | 52,970 |
| Fibres ... ... ... ... ... ... ... | 19,261 | 14,326 |
| Sugar-cane ... ... ... ... ... ... | 14,209 | 2,712 |

and the rates for labour are—

Skilled ... 6 to 8 annas per diem.
Unskilled ... $2\frac{1}{2}$ to 4 annas per diem.

7. *The Government is prepared to grant the use of the water for working machinery for periods not exceeding 20 years on the terms shown below :—*

*Approximate rates per H.-P. per annum.*

| | Years. | Rs. |
|---|---|---|
| For first term ... | 3 | *Nil.* |
| „ second term ... | 5 | 60 |
| „ third „ ... | 6 | 100 |
| „ fourth „ ... | 6 | 150 |

The exact terms will be the subject of special agreement in each case, and special rates will be levied on water used for the purpose of grinding grains, based upon the rates paid by Native millers at various sites on the canal.

8. Particulars regarding the conditions on which mill heads and tails may be built and the water-power used, and any further information required, will be supplied to applicants by the Superintending Engineer, Sirhind Canal Circle, Umballa.

Resolved—that the above observations, with the list of water-power available, be published in the Supplement to the *Punjab Gazette* for general information.

Also that 20 copies with explanatory maps be forwarded to the Government of India for information and distribution.

By order of the Hon'ble the Lieutenant-Governor,

F. J. HOME, Lieut.-Col., R.E.,

*Offg. Joint Secretary to Government, Punjab, P. W. D., Irrigation Branch.*

## SIRHIND CANAL.

*List showing localities at which water power is available.*

| Name of Canal. | | Name and Number of Fall. | Mileage from Head of Branch. | | Miles from and Name of nearest Civil Station or large Native Mart in the District. | | Miles from nearest Railway Station. | | Total effective horse power available at site. | Height of Fall. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Miles. | Feet. | | Miles. | | Miles. | H.P. | | |
| SIRHIND CANAL. | ABOHAR BRANCH. | 1. Bowani ... | 0 | 0000 | Ludhiána ... | 14 | Doraha ... | 4 | 155 | 3·0′ | |
| | | 2. Khanpur ... | 4 | 3,000 | Do. ... | 11 | Sanchwal | 6 | 498 | 8·0′ | |
| | | 3. Chupki ... | 9 | 2,000 | Do. ... | 11 | Ludhiána | 11 | 462 | 8·0′ | |
| | | 4. Ballowal ... | 13 | 4,500 | Do. ... | 13 | Do. ... | 13 | 451 | 8·0′ | |
| | | 5. Akalgurh ... | 21 | 000 | Jagraon ... | 12 | Do. | 18 | 440 | 8·0′ | |
| | | 6. Tugal ... | 25 | 3,000 | Do. ... | 8 | Do. ... | 21 | 428 | 8·0′ | |
| | | 7. Akhara ... | 31 | 2,000 | Do. ... | 3 | Do. ... | 27 | 291 | 6·0′ | |
| | | 8. Dalla ... | 36 | 000 | Do. ... | 7 | Do. ... | 32 | 394 | 8·0′ | |
| | | 9. Dadhar ... | 42 | 3,000 | Do. ... | 14 | Do. ... | 36 | 458 | 10·0′ | |
| | | 10. Gholia ... | 50 | 4,000 | Mogah ...<br>Ferozepore ... | 14<br>45 | Kot Kapura | 26 | 265 | 8·0′ | |
| | | 11. Chunowal ... | 57 | 4,000 | Mogah ...<br>Ferozepore ... | 14<br>40 | Do. ... | 19 | 178 | 8·0′ | |
| | | 12. Samalsar ... | 66 | 4,000 | Faridkot ... | 13 | Do. ... | 11 | 160 | 8·0′ | |
| | | 13. Sibian ... | 72 | 000 | Kot Kapura ...<br>Faridkot ... | 5<br>13 | Do. ... | 5 | 112 | 6·5′ | |
| | | 14. Nawa Hari... | 80 | 4,000 | Kot Kapura ...<br>Faridkot ... | 7<br>15 | Do. ... | 7 | 42 | 4·0′ | |
| | | | | | | | Total ... | | 4,334 | | |
| | BHATTINDA BRANCH. | 1. Bowani ... | 0 | 0000 | Ludhiána ... | 14 | Doraha ... | 4 | 75 | 2·0′ | |
| | | 2. Khatra ... | 6 | 2,250 | Do. ... | 17 | Do. ... | 10 | 440 | 8·0′ | |
| | | 3. Janghera ... | 11 | 3,900 | Kotla ... | 13 | Ludhiana<br>Doraha | 17<br>16 | 405 | 8·0′ | |
| | | 4. Kanganwala | 17 | 2,500 | Do. ... | 10 | Ludhiána | 22 | 505 | 10·0′ | |
| | | 5. Mahohi ... | 21 | 4,000 | Raekot ... | 9 | Do. ... | 27 | 258 | 6·0′ | |
| | | 6. Lohgarh ... | 25 | 3,000 | Do. ... | 5 | Do. ... | 33 | 360 | 8·0′ | |
| | | 7. Dadahur ... | 31 | 500 | Do. ... | 5 | Do. ... | 33 | 240 | 6·0′ | |
| | | 8. Chakh Shai | 37 | 000 | Do. ... | 9 | Do. ... | 37 | 381 | 9·5′ | |
| | | 9. Tillewal ... | 44 | 1,750 | Senah ...<br>Raekot ... | 6<br>17 | Bhattinda<br>Ludhiána | 40<br>44 | 204 | 6·0′ | |
| | | 10. Balloka ... | 55 | 2,000 | Senah ... | 7 | Bhattinda | 30 | 265 | 8·0′ | |
| | | 11. Harnam Singh | 61 | 2,000 | Nathana ...<br>Bhattinda ... | 9<br>23 | Do. ... | 24 | 226 | 8·0′ | |
| | | 12. Pohla ... | 70 | 500 | Nathana ...<br>Bhattinda ... | 2<br>14 | Do. ... | 15 | 100 | 5·0′ | |
| | | 13. Bibiwala ... | 78 | 0 | Bhattinda ... | 6 | Do. ... | 7 | 92 | 5·0′ | |
| | | 14. Bhattinda ... | 82 | 1,300 | Do. ... | 2 | Do. ... | 2 | 38 | 6·0′ | |
| | | | | | | | Total ... | | 3,589 | | |

## SIRHIND CANAL—*concluded.*

*List showing localities at which water power is available*—concluded.

| Name of Canal. | Branch | Name and Number of Fall. | Mileage from Head of Branch. Miles. | Feet. | Miles from and Name of nearest Civil Station or large Native Mart in the District. | Miles. | Miles from nearest Railway Station. | Miles. | Total effective horse power available at site. H.P. | Height of Fall. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SIRHIND CANAL—concluded. | KOTLA BRANCH. | 1. Doolawal ... | 3 | 0 | Máler Kotla ... | 10 | Khunna | 17 | 265 | 8·0′ | |
| | | 2. Salar ... | 7 | 700 | Do. ... | 6 | Do. | 21½ | 253 | 8·0′ | |
| | | 3. Banboorah ... | 12 | 1,500 | Do. ... | 6 | Do. | 27 | 241 | 8·0′ | |
| | | 4. Babanpur ... | 17 | 1,200 | Do. ... | 7 | Ludhiána | 35 | 158 | 6·0′ | |
| | | 5. Boogra ... | 24 | 2,000 | Sangrur ... | 9 | Do. | 41 | 213 | 8·0′ | |
| | | 6. Raipur ... | 29 | 1,000 | Do. ... | 9 | Do. | 46 | 138 | 6·0′ | |
| | | 7. Harrigarh ... | 37 | 0 | Do. ... | 18 | Shergarh | 49 | 177 | 8·0′ | |
| | | 8. Sookee ... | 43 | 0 | Bhattinda ... | 40 | Do. | 43 | 148 | 8·0′ | |
| | | 9. Pulla ... | 53 | 4,000 | Do. ... | 32 | Do. | 33 | 55 | 8·0′ | |
| | | | | | | | Total ... | | 1,648 | | |
| | GUGGAR BRANCH. | 1. Thui ... | 4 | 3,000 | Nabah ... | 4½ | Patiala | 17 | 129 | 10·0′ | |
| | | 2. Nidampur ... | 11 | 0 | Do. ... | 11 | Do. | 17 | 64 | 8·0′ | |
| | | 3. *Gujran* ... | *23* | *3,000* | Sangrur ... | *12* | *Do.* | 30 | 29 | 7·0′ | |
| | | 4. Salar ... | 27 | 0 | Sonam ... | 10 | Do. | 34½ | 11 | 8·0′ | |
| | | | | | | | Total ... | | 233 | | |
| | CHOA BRANCH. | 1. Pussiana ... | 3 | 3,000 | Pitiala ... | 4 | Patiala | 4 | 50 | 10·0′ | |
| | | 2. Dekraba ... | 8 | 3,500 | Do. ... | 9 | Do. | 9 | 40 | 10·0′ | |
| | | 3. Lalgurh ... | 15 | 500 | Samana ... | 3 | Do. | 16 | 20 | 10·0′ | |
| | | | | | | | Total ... | | 110 | | |

F. J. HOME, LIEUT.-COL., R.E.,

*Offg. Joint Secretary to Government, Punjab, P. W. D.,*

*Irrigation Branch.*

Punjab Government Press, Lahore—4-8-87—640.

No. 32 of 1887

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, AUGUST 11, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 9th AUGUST 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Sufficient for sowings | ... | Falling. | ... | Sowings in progress. |
| 2 | Delhi ... | Three hundred thirty-eight cents. | Fair. | Stationary. | ... | Crops progressing. |
| 3 | Umballa ... | Three inches three tenths. | Do. | Do. | ... | Crops flourishing. |
| 4 | Jullundur ... | Three tenths ... | Good. | Do. | ... | Sowings completed. |
| 5 | Ferozepore ... | Two inches seven tenths. | Do. | Falling. | ... | Sowings in progress. |
| 6 | Amritsar ... | Four tenths ... | Do. | Stationary. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | Seven inches three tenths. | Do. | Steady. | ... | Crops and sowings benefited by rainfall. |
| 8 | Lahore ... | Three tenths ... | ... | Stationary. | ... | ... |
| 9 | Mooltan ... | ... | Good. | Rising. | ... | Crops good on canal lands. |
| 10 | Ráwalpindi ... | Two inches ... | Do. | Stationary. | ... | Prospects good. |
| 11 | Shahpur ... | One inch; more wanted. | Do. | High. | ... | ... |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Steady. | ... | Ploughings in progress. |
| 13 | Pesháwar ... | Two tenths; more wanted. | ... | Stationary. | ... | Sowings progressing. |

*General Remarks.*

Rain has fallen in all districts except Mooltan and Dera Ismail Khan; more wanted in Shahpur and Pesháwar. Health good except in Delhi and Umballa, where it is fair. Cases of cholera in Delhi, Ferozepore, Lahore and Peshá-war. Prices stationary in Delhi, Umballa, Jullundur, Amritsar, Lahore, Ráwalpindi and Peshâwar; steady in Siálkot and Dera Ismail Khan; rising in Mooltan; falling in Hissar and Ferozepore; and high in Shahpur. Kharif sowings and ploughings generally satisfactory.

FRANK LEIGH,
*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

**Explanations :**

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved.
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—T =Thunder.
R =Slight rain not measured.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR INSERTION IN PREVIOUS GAZETTES.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | *Week ending 20th July 1887.* | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thurs-day 14th. | Fri-day 15th. | Satur-day 16th. | Sun-day 7th. | Mon-day 18th. | Tues-day 19th. | Wed-nes-day 20th. | Total. | Special Remarks. |
| Karnal. | Kaithal ... | 11th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0·5 | |
| | Budhlada ... | 7th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5·3 | 5·3 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | *Week ending 27th July 1887.* | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thurs-day 21st. | Fri-day-22nd. | Satur-day 23rd. | Sun-day 24th. | Mon-day 25th. | Tues-day 26th. | Wed-nes-day 27th. | Total. | Special Remarks. |
| Delhi. | Mahrauli ... | 20th July ... | ... | ... | 2·0 | ... | ... | ... | ... | 2·0 | |
| Karnal. | Chika ... | 11th July ... | ... | ... | ... | 1·1 | ... | ... | 0·2 | 1·3 | |
| | Budhlada ... | 20th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·7 | 2·7 | |
| Simla. | Barauli ... | 20th July ... | ... | ... | 0·8 | 1·4 | ... | ... | ... | 2·2 | |
| | Simla *s* | Ditto ... | ... | 0·2 | 0·5 | ... | 0·7 | 0·9 | ... | 2·3 | |
| | Kotkhai ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | 0·5 | ... | 0·7 | |
| | Kotgarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | 0·5 | ... | 0·7 | |
| | Kilba *s* | 15th July ... | ... | ... | ... | R. | 0·4 | 0·7 | ... | 1·1 | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 3rd AUGUST 1837.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. Months of July and August 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 28th. | Friday 29th. | Saturday 30th. | Sunday 31st. | Monday 1st. | Tuesday 2nd. | Wednesday 3rd. | Total. | Special Remarks. |
| Hissar. | Sirsa *s* | 24th July ... | ... | 1·3 | ... | ... | ... | 0·3 | ... | 1·6 | |
| | Fatahabad ... | Ditto ... | 0·2 | 1·0 | ... | ... | ... | 1 5 | 0·7 | 3·4 | |
| | Barwála ... | Ditto ... | 1·0 | 0·1 | ... | ... | ... | 1·6 | ... | 2·7 | |
| | Hissar *s* | Ditto ... | 1·3 | ... | ... | ... | 1·1 | ... | 1·0 | 3·4 | |
| | Hánsi ... | 27th July ... | ... | 0·6 | ... | ... | ... | 1·7 | ... | 2·3 | |
| | Bhiwáni ... | 24th Do. ... | ... | 0·2 | 0·5 | 0·3 | ... | 0·8 | ... | 1·8 | |
| Rohtak. | Rohtak *s* | 24th July ... | ... | 0·4 | ... | 0·5 | ... | 1·5 | ... | 2·4 | |
| | Gohána ... | Ditto ... | ... | 2·2 | ... | ... | ... | 0 3 | ... | 2·5 | |
| | Sámpla ... | 27th July ... | ... | 0 5 | ... | 0·1 | ... | 1·1 | ... | 1·7 | |
| | Jhajjar ... | 24th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| Gurgaon. | Farukhnagar ... | 27th July ... | ... | 1·3 | 0·2 | ... | ... | 0·2 | 0·3 | 2·0 | |
| | Játusána ... | 24th Do. ... | 1·6 | 0·6 | 0·7 | ... | 1·0 | 0·1 | 0·4 | 4·4 | |
| | Rewári ... | Ditto ... | ... | 0·1 | 0·3 | 0·5 | 1·8 | 1·2 | ... | 3·9 | |
| | Shahjahánpur ... | Ditto ... | ... | 0·5 | 0 8 | 0 2 | ... | 1·8 | ... | 3·3 | |
| | Tauru ... | Ditto ... | ... | 1·5 | 0·4 | R. | 0·6 | 1·0 | ... | 3·5 | |
| | Nuh ... | 23rd July ... | ... | 4·3 | 0·5 | ... | 1·5 | 1 3 | ... | 7·6 | |
| | Fírozpur ... | 27th Do. ... | ... | 0·4 | 0·3 | 0 3 | 0 9 | 1·3 | ... | 8·2 | |
| | Hodal ... | 23rd Do. ... | ... | ... | 0·9 | 0·3 | 4·4 | ... | ... | 5·6 | |
| | Hattín ... | 24th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 2·1 | ... | ... | 2·1 | |
| | Palwal ... | 27th Do. ... | ... | 1·4 | 1·8 | ... | 2·9 | 0 8 | 0 2 | 7·1 | |
| | Sohna ... | Ditto ... | ... | 0·7 | 0·4 | ... | R. | 0·9 | 0·4 | 2·4 | |
| | Gurgaon *s* | Ditto ... | ... | 2·5 | 0·2 | R. | ... | 0·6 | 0·2 | 3·5 | |
| Delhi. | Ballabgarh ... | 27th July ... | ... | ... | ... | R. | 0·1 | 0·1 | ... | 0·2 | |
| | Mahrauli ... | 23rd Do. ... | ... | ... | 0·4 | 0·2 | 0·4 | 1 8 | 0·2 | 3·0 | |
| | Sadr (Delhi) *s* | 24th Do. ... | ... | 0·1 | 0·2 | ... | 0·1 | 1·6 | ... | 2·0 | |
| | Delhi ... | Ditto ... | ... | 0·2 | 0 2 | ... | 0·9 | 1 5 | ... | 2·8 | |
| | Sonepat ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Karnal. | Pánipat ... | 27th July ... | ... | 0 5 | 0·7 | ... | ... | 0·6 | 0·4 | 2·2 | |
| | Karnal *s* | Ditto ... | ... | 0·2 | 0·1 | ... | 1 6 | 1·2 | ... | 3·1 | |
| | Rájaund ... | 24th July ... | 3·0 | 9·0 | 2·0 | ... | 5·2 | ... | ... | 19·2 | |
| | Kaithal ... | 27th Do. ... | ... | 0·1 | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Chika ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | } Ditto. |
| | Budhláda ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Umballa. | Pipli ... | 25th July ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 0·7 | ... | 1·1 | |
| | Ladwa ... | 27th Do. ... | 0 5 | ... | ... | ... | ... | 3 0 | ... | 3·5 | |
| | Jagádhri ... | Ditto ... | ... | 3·6 | ... | 0·3 | ... | 0 7 | ... | 4·6 | |
| | Umballa *s* | 24th July ... | ... | R. | 0·3 | 0·2 | 0·8 | 0·5 | ... | 1·8 | |
| | Naraingarh ... | 27th Do. ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 2·3 | ... | 2·5 | |
| | Kharar ... | Ditto ... | ... | 2·0 | R. | ... | R. | 0·9 | ... | 2·9 | |
| | Rúpar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0 5 | ... | 1·6 | 0 2 | 2·3 | |
| Simla. | Kasauli *s* | 27th July ... | ... | 1· | 2·3 | ... | 0·7 | 0·5 | 3·1 | 7·6 | |
| | Barauli ... | 24th Do. ... | ... | 0·3 | ... | ... | 0·3 | 2 2 | 0·2 | 3·0 | |
| | Simla *s* | 26th Do. ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·8 | ... | 1·0 | 2·0 | |
| | Kot Khái ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·1 | 0·2 | 2 3 | |
| | Kotgarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·1 | 0·2 | 2 3 | |
| | Kilba *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| Kangra. | Plách ... | 13th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulu *s* | 11th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | } Ditto. |
| | Nagar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pálampur ... | 13th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hamirpur ... | 11th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera ... | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0 7 | ... | 0·4 | 1·1 | |
| | Kangra ... | 10th July ... | 1·3 | 0 6 | 2·4 | ... | 4·9 | ... | 0·5 | 9·7 | |
| | Dharmsála *s* | 12th Do. ... | 2 1 | 1·6 | 0·3 | 0 2 | 2·6 | 0·4 | 1·7 | 8·9 | |
| | Núrpur ... | 13th Do. ... | 2·4 | ... | 0 2 | ... | 4·7 | ... | 1·9 | 9·2 | |
| Hoshiarpur. | Dasúya ... | 27th July ... | ... | 0·1 | ... | 0·4 | ... | 2·2 | ... | 2·7 | |
| | Una ... | Ditto ... | ... | ... | 0·3 | 0·1 | 0·1 | 0·6 | ... | 1·1 | |
| | Garhshankar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | ... | ... | 0 9 | |
| | Sadr Station ... | Ditto ... | ... | ... | 3·0 | ... | 1·0 | 0 4 | 1·1 | 5·5 | |
| | Hoshiárpur ... | 26th July ... | 0·4 | ... | 2·3 | 0·2 | ... | 0·3 | 0·2 | 3·4 | |

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Fall of Rain on each Day of the Week. Months of July and August 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | | Date of fall last reported. | Thursday 28th. | Friday 29th | Saturday 30th. | Sunday 31st | Monday 1st. | Tuesday 2nd. | Wednesday 3rd. | Total. | Special Remarks. |
| Jullundur. | Jullundur | s | 27th July | ... | 0·5 | ... | ... | 1·1 | 0·6 | ... | 2·2 | |
| | Nakodar | ... | 26th Do. | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0·6 | 1·4 | |
| | Phillour | ... | 27th Do. | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·3 | R. | 0·4 | |
| | Nawashahr | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 1·1 | 0·3 | 1·8 | |
| Ludhiana. | Samrála | ... | 27th July | ... | ... | ... | ... | 0·7 | 2·6 | R. | 3·3 | |
| | Ludhiána | s | Ditto | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 1·5 | R. | 1·7 | |
| | Jagraon | ... | 26th July | 0·3 | R. | ... | 1·6 | 0·1 | 1·2 | ... | 3·2 | |
| Ferozepore. | Moga | ... | 26th July | 0·4 | .. | 0·3 | ... | ... | 1·5 | 0·4 | 2·6 | |
| | Zira | ... | Ditto | ... | ... | 0·1 | ... | R. | 1·9 | 0·2 | 2·2 | |
| | Ferozepore | s | 21st June | ... | 0·8 | ... | R. | 0·2 | 2·0 | 0·4 | 3·4 | |
| | Muktsar | ... | 4th Do. | ... | 0·5 | 0·1 | 0·2 | ... | 1·2 | 0·9 | 2·9 | |
| | Fázilka | ... | 6th July | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·2 | ... | 0·3 | |
| | Natháua | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | 0·6 | |
| Mooltan. | Mailsi | s | 27th July | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lodhrán | ... | 17th November | ... | ... | | R. | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad | ... | 23rd June | ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Mooltan | s | 24th Do. | ... | ... | R. | R. | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu | ... | 21st Do. | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhang. | Shorkot | ... | 6th July | ... | ... | 0·7 | ... | ... | ... | ... | 0·7 | |
| | Jhang | s | 27th Do. | R. | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 2·5 | 2·9 | |
| | Chiniot | ... | 16th Do. | ... | ... | 0·8 | R. | ... | 1·0 | ... | 1·8 | |
| Montgomery. | Gugera | ... | 27th July | ... | ... | ... | R. | ... | 1·2 | R. | 1·2 | |
| | Montgomery | s | 25th June | ... | R. | R. | 0·2 | ... | ... | 1·8 | 2·0 | |
| | Pákpattan | ... | 7th July | 0·8 | 1·1 | R. | ... | ... | ... | 1·5 | 3·4 | |
| | Dipálpur | ... | 27th Do. | ... | ... | R. | ... | ... | 0·2 | R. | 0·2 | |
| Lahore. | Van C | b | 27th July | ... | ... | 1·3 | ... | ... | ... | 2·1 | 3·4 | |
| | Chunián | ... | Ditto | ... | ... | ... | R. | ... | 0·6 | R. | 0·6 | |
| | Kasúr | ... | 25th July | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 1·9 | 1·7 | 3·8 | |
| | Pambe C | b | 27th Do. | ... | R. | R. | 0·8 | 0·1 | ... | 1·6 | 2·5 | |
| | Sharakpur | ... | Ditto | R. | ... | ... | ... | ... | 0·7 | 2·5 | 3·2 | |
| | Niáz Beg C | ... | 4th July | 0·5 | ... | ... | ... | ... | 0·8 | ... | 1·3 | |
| | Lahore | s | 25th Do. | ... | 0·1 | R. | 0·8 | ... | 2·0 | 1·3 | 4·2 | |
| | Meean Meer C | b | 24th Do. | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 1·0 | ... | 1·2 | |
| | Manihala C | ... | 27th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 1·5 | 0·3 | 1·8 | |
| | Dafthu C | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 1·2 | 0·1 | 1·5 | |
| Amritsar. | Buchar C | b | 27th July | ... | R. | ... | ... | 0·3 | 2·8 | 0·1 | 3·2 | |
| | Khára C | ... | 25th Do. | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 6·5 | ... | 7·0 | |
| | Tarn Táran | ... | 26th Do. | 0·2 | ... | ... | .. | ... | 2·5 | ... | 2·7 | |
| | Raya C | ... | 27th Do. | ... | 0·5 | ... | ... | ... | 1·5 | 0·4 | 2·4 | |
| | Jandiála C | ... | 21st Do. | ... | 2·3 | ... | ... | ... | 2·4 | .. | 4·7 | |
| | Jail Hospital | s | 26th Do. | ... | ... | ... | 0·5 | ... | 3·9 | 0·2 | 4·6 | |
| | Amritsar Tahsíl | ... | Ditto | ... | 0·1 | ... | 0·8 | ... | 3·4 | 0·2 | 4·5 | |
| | Amritsar C | ... | Ditto | ... | R. | ... | ... | 0·8 | 2·8 | 0·5 | 4·1 | |
| | Buggeh C | ... | Ditto | ... | 0·8 | ... | ... | 2·4 | 0·4 | 0·3 | 3·9 | |
| | Ajnála | ... | 25th July | ... | 1·2 | ... | 0·2 | ... | 4·2 | 0·6 | 6·2 | |
| Gurdaspur. | Aliwál C | ... | 27th July | ... | ... | R. | ... | 0·3 | 2·0 | 0·7 | 3·0 | |
| | Batála | ... | Ditto | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 6·2 | 2·1 | 8·5 | |
| | Kaler C | ... | Ditto | ... | 0·2 | ... | 1·3 | 0·3 | 0·9 | ... | 2·7 | |
| | Tibri C | ... | 26th July | ... | 0·1 | ... | 0·2 | 0·2 | 2·2 | 0·4 | 3·1 | |
| | Gurdaspur | s | 27th Do. | ... | 0·1 | ... | 1·1 | 0·4 | 2·4 | 0·4 | 4·4 | |
| | Bhimpur C | ... | Ditto | ... | ... | 0·1 | 0·3 | ... | 2·7 | 0·3 | 3·4 | |
| | Pathankot | ... | 26th July | ... | 1·4 | 0·2 | 0·1 | 0·3 | 5·0 | 0·8 | 7·8 | |
| | Dalhousie | s | 20th Do. | ... | 3·4 | ... | R. | 1·8 | 3·7 | 1·0 | 9·9 | |
| | Mádhopur C | b | 27th Do. | ... | 1·8 | 0·3 | ... | ... | 2·6 | 0·7 | 5·4 | |
| | Shakargarh | ... | 26th Do. | ... | 1·9 | 0·3 | 4·2 | 0·3 | 2·9 | 1·2 | 10·8 | |
| Sialkot. | Zafarwál | ... | 26th July | ... | 1·3 | 0·2 | ... | 0·2 | 2·7 | 1·6 | 6·0 | |
| | Pasrúr | ... | 25th Do. | ... | 1·1 | 0·5 | 1·8 | 1·7 | 4·0 | 3·3 | 12·4 | |
| | Raya | ... | Ditto | ... | 0·5 | 0·1 | ... | 0·1 | 3·3 | 0·6 | 4·6 | |
| | Daska | ... | 20th July | ... | 3·1 | ... | ... | 0·7 | 5·2 | 2·3 | 11·3 | |
| | Sadr in Jail | ... | 27th Do. | ... | 0·2 | ... | ... | 1·3 | 5·6 | 1·3 | 8·4 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | *Months of July and August* 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 28th. | Friday 29th. | Saturday 30th. | Sunday 31st. | Monday 1st. | Tuesday 2nd | Wednesday 3rd. | Total. | Special Remarks. |
| Gujrat. | Sadr *s* | 27th July ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·7 | 4·0 | ... | 5·0 | |
| | Gujrát ... | Ditto ... | ... | ... | 0·2 | ... | 1·6 | 4·2 | ... | 6·0 | |
| | Khárián ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·7 | ... | 5·9 | 0·2 | 6·8 | |
| | Phália ... | 21st July ... | ... | ... | 0·2 | 0·3 | ... | 1·8 | 0·1 | 2·4 | |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | 1·5 | 4·1 | 3·2 | 8·8 | |
| | Wazirabad ... | 21st Do. ... | ... | ... | 0·3 | ... | 1·0 | 11·1 | 1·5 | 13·9 | |
| | Sadr Kacheri *s* | 6th Do. ... | ... | 0·2 | 0·6 | ... | 0·5 | 6·8 | 2·2 | 10·3 | |
| | Shekhupura ... | 25th Do. ... | 0·2 | 0·4 | ... | ... | ... | 0·6 | 0·8 | 2·0 | |
| | Háfizabad ... | 27th Do. ... | 0·7 | ... | 0·1 | ... | ... | 1·5 | 0·3 | 2·6 | |
| Shahpur. | Midh *s* | 27th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·3 | ... | 1·3 | |
| | Sahiwál ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Núrpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mitha Tiwána ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sakesar ... | 26th July ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·4 | |
| | Naushahra ... | 27th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khusháb ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shahpur *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Bhera ... | 21st July ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·5 | ... | 1·5 | |
| | Miáni ... | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·3 | ... | 1·3 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan | 27th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·6 | ... | 2·6 | |
| | Jhelum ... | 26th Do. ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 4·0 | ... | 4·3 | |
| | Sadr Station *s* | Ditto ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | 4·1 | ... | 4·3 | |
| | Chakwál ... | 16th Do. ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·2 | 0·4 | |
| | Talagang ... | 26th Do. ... | ... | ... | 1·3 | ... | ... | 0·4 | ... | 1·7 | |
| Rawalpindi. | Pindigheb ... | 27th July ... | ... | ... | 1·6 | ... | ... | ... | ... | 1·6 | |
| | Fatahjang ... | 26th Do. ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 1·7 | ... | 1·9 | |
| | Attock ... | 27th Do. ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·2 | ... | 0·4 | |
| | Ráwalpindi *s* | 26th Do. ... | ... | ... | 3·5 | ... | ... | 1·6 | ... | 5·1 | |
| | Gujar Khan ... | Ditto ... | ... | ... | 0·2 | ... | 0·1 | 2·1 | ... | 2·4 | |
| | Kahúta ... | Ditto ... | ... | ... | 1·9 | ... | 3·2 | 0·9 | ... | 6·0 | |
| | Murree *s* | 27th July ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·3 | 2·2 | ... | 2·8 | |
| Hazara. | Abbott-abad *s* | 27th July ... | ... | ... | 1·9 | 0·4 | ... | 1·1 | ... | 3·4 | |
| | Mansahra ... | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 3·8 | ... | 3·9 | |
| | Haripur ... | Ditto ... | ... | ... | R. | ... | ... | 1·4 | ... | 1·4 | |
| Peshawar. | Swábi ... | 27th July ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 0·6 | ... | 0·8 | |
| | Lahore (Utman Bolak) | 26th Do. ... | ... | ... | ... | 1·6 | ... | ... | ... | 1·6 | |
| | Naushahra ... | Ditto ... | ... | ... | 1·4 | ... | ... | ... | ... | 1·4 | |
| | Mardán *s* | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·5 | ... | 0·6 | |
| | Katlang ... | Ditto ... | ... | 1·0 | 1·0 | ... | ... | 1·8 | ... | 3·8 | |
| | Hashtnagar ... | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | ... | 0·2 | |
| | Doáb Daudzai ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Peshawar *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | R. | ... | 0·2 | ... | 0·2 | |
| Kohat. | Kohát *s* | 27th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Bannu. | Miánwáli ... | 24th June ... | 5·5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3·5 | |
| | Isa Khel ... | 15th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bannu *s* | 27th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Marwat ... | 8th Do. ... | 3·0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3·0 | |
| Dera Ismail Khan. | Tánk ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulachi ... | 27th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | D. I. Khan *s* | 7th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhakkar ... | 19th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Leiah ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Dera Ghazi Khan. | Sanghar ... | 7th July ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Dera Ghazi Khan *s* | 23rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fort Munro *s* | 19th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Jámpur ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájanpur ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| Muzaffargarh. | Alipur ... | 17th November ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muzaffargarh *s* | 27th July ... | ... | ... | 1·3 | R. | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Sinánwán ... | 20th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

PESTONJI, *Supdt.*,

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

QUANTITIES PER RUPEE BY

| 1 | 2 | | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | 7 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Wheat. | | | Barley. | | | Rice (best sort). | | | Rice (common). | | | Jowár or Cholum (Sorghum vulgare). | | | Bájra or Cumbu (Pennisetum Typhoideum). | | |
| District. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Hissar ... | 15 | 16 | 20 | 20 | 20 | 37 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 22 | 22 | 28 | 17 | 17 | 28 |
| Rohtak ... | 15 | 16 | 20 | 20 | 20 | 37 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 13 | 12 | 25 | 16 | 15 | 26 |
| Gurgaon ... | 17 | 16 | 22 | 22 | 22 | 33 | ... | ... | ... | 10 | 9 | 10 | 16 | 16 | 20 | 19 | 19 | 22 |
| Delhi ... | 16 | 15 | 20 | 20 | 20 | 29 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 12 | 17 | 12 | 26 | 17 | 16 | 22 |
| Karnál ... | 16 | 17 | 21 | 23 | 23 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 10 | 10 | 12 | 22 | 16 | 14 | 20 |
| Umballa ... | 17 | 19 | 21 | 20 | 23 | 33 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 11 | 12 | 15 | 18 | 10 | 10 | 20 |
| Simla ... | 13 | 12 | 14 | 17 | 15 | 18 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | ... | 13 | 16 | 10 | 7 | 13 |
| Kángra ... | 16 | 15 | 19 | 24 | 22 | 28 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 14 | 11 | ... | 10 | 10 | ... |
| Hoshiárpur ... | 18 | 18 | 20 | 22 | 23 | 30 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 13 | 7 | 10 | 30 | 16 | 10 | 20 |
| Jullundur ... | 17 | 18 | 21 | 20 | 22 | 30 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 10 | 13 | 28 | 13 | 13 | 16 |
| Ludhiána ... | 17 | 18 | 23 | 22 | 23 | 28 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 8 | 13 | 24 | 12 | 13 | 20 |
| Ferozepore ... | 16 | 17 | 19 | 23 | 23 | 36 | ... | ... | ... | 11 | 8 | 11 | 11 | 14 | 26 | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 15 | 19 | 19 | 25 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 11 | 16 | 16 | 17 | 13 | 15 | 10 |
| Jhang ... | 14 | 14 | 16 | 18 | 18 | 25 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 8 | 8 | 15 | 12 | 14 | 12 |
| Montgomery | 16 | 17 | 17 | 20 | 22 | 24 | ... | ... | ... | 12 | 10 | 10 | 10 | 12 | 16 | 11 | 11 | ... |
| Lahore ... | 15 | 16 | 19 | 22 | 22 | 34 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 10 | 10 | 13 | 26 | 12 | 13 | 18 |
| Amritsar ... | 16 | 17 | 21 | 23 | 23 | 37 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 10 | 14 | 29 | 11 | 14 | 20 |
| Gurdáspur ... | 19 | 19 | 25 | 26 | 28 | 32 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 13 | 10 | 10 | 22 | 14 | 14 | 14 |
| Siálkot ... | 16 | 17 | 19 | 23 | 25 | 40 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 10 | 13 | 24 | 13 | 13 | ... |
| Gujrát ... | 17 | 17 | 23 | 22 | 22 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 15 | 14 | 20 | 14 | 14 | 20 |
| Gujránwála ... | 17 | 18 | 18 | 22 | 25 | 34 | ... | ... | ... | 11 | 14 | 13 | 8 | 13 | 18 | 10 | 10 | 15 |
| Shahpur ... | 14 | 14 | 20 | 19 | 20 | 30 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 12 | 13 | 13 | 19 | 14 | 15 | 20 |
| Jhelum ... | 15 | 16 | 21 | 21 | 23 | 33 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 15 | 14 | 22 | 15 | 16 | 20 |
| Ráwalpindi ... | 15 | 16 | 23 | 22 | 23 | 38 | ... | ... | ... | 9 | 8 | 11 | 9 | 8 | 18 | 16 | 16 | 22 |
| Hazára ... | 15 | 15 | 18 | 23 | 22 | 29 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 11 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 20 |
| Peshávar ... | 14 | 14 | 20 | 21 | 21 | 36 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 13 | 11 | 10 | 20 | 14 | 15 | 22 |
| Kohát ... | 13 | 13 | 18 | 19 | 20 | 32 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 14 | 14 | 12 | 16 | 16 | 14 | 20 |
| Bannu ... | 14 | 16 | 23 | 23 | 24 | 41 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 9 | 15 | 10 | 24 | 14 | 15 | 22 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | 19 | 17 | 18 | 28 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 8 | 16 | 14 | 28 | 12 | 11 | 26 |
| D. G. Khan ... | 14 | 14 | 18 | 16 | 15 | 24 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 9 | 18 | 18 | 17 | 15 | 16 | 20 |
| Muzaffargarh | 14 | 14 | 16 | 17 | 18 | 22 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 6 | 12 | 12 | 16 | 12 | 12 | 18 |

OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 31st JULY 1887.

THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS.

| 8 | | | 9 | | | 10 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Mandwa, Marua or Ragi (Eleusine Corocana).* | | | *Kangni or Kakun, Italian Millet (Sitaria Italica).* | | | *Gram, Chena, Chola, Kadalay or Sunaga (Cicer Arietinum).* | | | REMARKS ON CURRENT VARIATIONS. |
| Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 25 | 25 | 37 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 24 | 24 | 34 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | ... | 21 | 21 | 30 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 18 | 21 | 21 | 29 | |
| 20 | 20 | 22 | 16 | 16 | 16 | 22 | 21 | 30 | |
| 20 | 20 | 24 | 12 | 16 | 16 | 19 | 23 | 30 | |
| 16 | 16 | 19 | ... | 10 | 13 | 14 | 14 | 18 | |
| | | | | | | | | | |
| 20 | 18 | ... | 12 | 8 | ... | 15 | 16 | 19 | |
| ... | ... | 22 | 16 | 16 | 20 | 19 | 20 | 20 | |
| ... | ... | ... | 20 | 14 | 22 | 18 | 21 | 30 | |
| ... | ... | ... | 16 | 17 | 16 | 21 | 20 | 34 | |
| ... | ... | ... | 16 | 20 | 12 | 21 | 22 | 34 | |
| | | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 16 | 17 | 17 | 24 | |
| 12 | 12 | 20 | 8 | 7 | 18 | 16 | 18 | 23 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 16 | 19 | 21 | 27 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 20 | 19 | 19 | 27 | |
| 12 | 14 | 18 | 16 | 16 | 21 | 21 | 20 | 29 | |
| ... | ... | ... | 12 | 14 | 8 | 20 | 23 | 25 | |
| | | | | | | | | | |
| 22 | 22 | ... | 16 | 16 | 16 | 18 | 20 | 27 | |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | ... | 20 | 20 | 27 | |
| 25 | 25 | ... | 10 | 10 | 10 | 18 | 20 | 26 | |
| 20 | 20 | 24 | 15 | 14 | 30 | 17 | 18 | 27 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 18 | 20 | 26 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 24 | 19 | 19 | 26 | |
| | | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 8 | 8 | ... | 15 | 16 | 18 | |
| ... | ... | ... | 18 | 18 | 27 | 16 | 17 | 21 | |
| ... | ... | ... | 15 | 15 | 20 | 14 | 14 | 24 | |
| | | | | | | | | | |
| 8 | 8 | ... | 8 | 8 | 7 | 16 | 18 | 31 | |
| 15 | 15 | 15 | 5 | 5 | 6 | 16 | 16 | 30 | |
| 10 | 12 | 15 | 10 | 12 | 15 | 15 | 15 | 23 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 15 | 16 | 20 | |

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

| 1 | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | QUANTITIES PER RUPEE IN | | | | | | | | | | | | | | |
| | *Maize (Zea Mays).* | | | *Arhar or Thur, Cadjan Pea (Cajanus Indicus).* | | | *Firewood.* | | | *Salt.* | | | | | |
| | | | | | | | | | | Present fortnight ending 15th July 1887. | | Past fortnight ending 30th June 1887. | | Corresponding fortnight of 1886. | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Hissar ... | 18 | 18 | 20 | ... | ... | ... | 120 | 100 | 100 | 13 0 | 12 8 | 13 0 | 12 8 | 12 8 | [illegible] |
| Rohtak ... | 14 | 14 | 20 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 80 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 12 8 | [illegible] |
| Gurgaon ... | 16 | 16 | 20 | 21 | 21 | 35 | 140 | 140 | 130 | 14 0 | 13 0 | 14 0 | 13 0 | 11 8 | [illegible] |
| Delhi ... | 18 | 12 | 21 | 24 | 23 | 31 | 80 | 80 | 80 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 12 0 | [illegible] |
| Karnál ... | 14 | 14 | 20 | 21 | 21 | 22 | 160 | 160 | 160 | 12 4 | 12 0 | 12 4 | 12 0 | 12 8 | [illegible] |
| Umballa ... | 17 | 17 | 24 | 22 | 22 | 22 | 140 | 140 | 130 | 15 2 | 14 10 | 14 4 | 14 0 | 14 4 | [illegible] |
| Simla ... | 14 | 14 | 15 | 12 | 11 | 11 | 70 | 70 | 70 | 10 8 | 10 0 | 10 8 | 9 8 | 10 0 | [illegible] |
| Kángra ... | 16 | 16 | 28 | 12 | 12 | 8 | 120 | 120 | 120 | ... | 11 0 | 11 8 | 11 0 | 11 8 | [illegible] |
| Hoshiárpur ... | 20 | 20 | 26 | 13 | 13 | ... | 120 | 120 | 100 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | [illegible] |
| Jullundur ... | 20 | 21 | 32 | ... | ... | ... | 110 | 110 | 110 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 14 0 | 14 8 | [illegible] |
| Ludhiána ... | 18 | 17 | 25 | 16 | 13 | 18 | 120 | 120 | 100 | 16 0 | 16 0 | 15 0 | 15 0 | 15 0 | [illegible] |
| Ferozepore ... | 11 | 16 | 16 | 13 | 13 | ... | 90 | 90 | 90 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | [illegible] |
| Mooltan ... | 16 | 16 | 20 | .. | ... | ... | 90 | 90 | 80 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 8 | [illegible] |
| Jhang ... | 8 | 6 | 16 | 10 | 10 | 12 | 200 | 200 | 200 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | [illegible] |
| Montgomery | 11 | 12 | 16 | 12 | 12 | 12 | 200 | 200 | 200 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | [illegible] |
| Lahore ... | 11 | 13 | 25 | 12 | 12 | 14 | 100 | 90 | 90 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | [illegible] |
| Amritsar ... | 11 | 14 | 21 | 16 | 16 | 16 | 100 | 90 | 90 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | 15 0 | 15 4 | [illegible] |
| Gurdáspur ... | 12 | 12 | 24 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 140 | 15 8 | 14 8 | 15 0 | 14 0 | ... | [illegible] |
| Siálkot ... | 13 | 13 | 18 | 12 | 12 | 12 | 130 | 130 | 130 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | [illegible] |
| Gujrát ... | 16 | 15 | 20 | 12 | 12 | ... | 120 | 120 | 100 | * | 16 0 | * | 16 0 | * | [illegible] |
| Gujránwála ... | 13 | 16 | 17 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 90 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 0 | [illegible] |
| Shahpur ... | 15 | 15 | 22 | 10 | 10 | 10 | 240 | 240 | 240 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | [illegible] |
| Jhelum ... | 15 | 16 | 19 | 12 | 12 | 14 | 140 | 160 | 120 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 16 8 | [illegible] |
| Ráwalpindi ... | 16 | 15 | 38 | 22 | 22 | 24 | 100 | 100 | 105 | 16 0 | 15 12 | 16 0 | 15 12 | 15 12 | [illegible] |
| Hazára ... | 16 | 16 | 24 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 100 | * | 12 0 | * | 12 0 | * | [illegible] |
| Peshávar ... | 18 | 17 | 25 | 21 | 21 | 34 | 100 | 105 | 105 | 39 0 | 38 0 | 42 0 | 41 0 | 48 [illegible] | [illegible] |
| Kohát ... | 16 | 17 | 20 | ... | ... | 10 | 120 | 80 | 102 | 60 0 | 56 0 | 62 0 | 56 0 | 66 [illegible] | [illegible] |
| Bannu ... | 18 | 19 | 31 | 11 | 11 | 15 | 60 | 60 | 80 | 5 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 | 60 0 | [illegible] |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | ... | 12 | 13 | 13 | 119 | 119 | 113 | 37 0 | 35 0 | 87 0 | 35 0 | 32 8 | [illegible] |
| D. G. Khan ... | 15 | 15 | 16 | 11 | ... | 11 | 125 | 125 | 125 | 22 0 | 21 0 | 22 0 | 21 0 | 21 4 | [illegible] |
| Muzaffargarh | ... | 17 | ... | 11 | 11 | ... | 100 | 100 | 100 | * | 14 0 | * | 14 0 | * | [illegible] |

* No wholesale salt sold.

# OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 31st JULY 1887—concluded.

| 15 | | | 16 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS. | | | | | |
| *Gur.* | | | *Cotton (Unginned).* | | |
| Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C | Srs. C. | Srs. C. |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 9 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 6 12 | 6 12 | 5 8 | 8 0 | 8 0 | ... |
| 10 4 | 10 4 | 8 8 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 8 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 6 0 | 6 7 | 4 12 | 3 0 | 2 12 | ... |
| | | | | | |
| 7 0 | 8 0 | 7 0 | 8 0 | 9 0 | ... |
| 9 8 | 9 0 | 7 0 | 8 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 0 | 10 0 | 8 7 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 9 8 | 10 0 | ... |
| | | | | | |
| 8 0 | 8 0 | 7 8 | 8 0 | 8 0 | ... |
| 9 0 | 8 8 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 8 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 11 0 | 8 4 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 11 0 | 10 0 | 9 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| | | | | | |
| 10 0 | 10 0 | 7 0 | 9 0 | 10 0 | ... |
| 9 8 | 9 8 | 7 8 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 0 | 9 8 | 8 0 | 10 0 | 9 8 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 4 | 9 0 | 8 8 | 9 0 | 9 0 | ... |
| | | | | | |
| 9 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... |
| 8 0 | 8 0 | 6 13 | 9 8 | 9 6 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 13 0 | 13 0 | ... |
| | | | | | |
| 11 0 | 11 0 | 9 6 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 9 6 | 9 6 | 8 2 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 6 14 | 6 14 | 7 0 | 10 0 | 9 0 | ... |
| 8 0 | 8 0 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | ... |

## REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Firewood.*—Prices average 124 seers as compared with 122 seers in last fortnight and 117 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Rohtak ... | 80 | 120 | 120 |
| Ladhiána ... | 100 | 120 | 120 |
| Gurdáspur ... | 140 | 120 | 120 |
| Gujránwála ... | 90 | 120 | 120 |
| Hazára ... | 100 | 120 | 120 |
| Bannu ... | 80 | 60 | 60 |

*Lahori Salt.*—Prices average 14 seers as compared with 13 seers 12 chataks in last fortnight and 13 seers 11 chataks in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | | Last fortnight. | | This fortnight. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Seers. | Ch. | Seers. | Ch. | Seers. | Ch. |
| Gurgaon ... | 11 | 8 | 13 | 0 | 13 | 0 |
| Ludhiána ... | 14 | 8 | 15 | 0 | 16 | 0 |
| Mooltan ... | 15 | 0 | 14 | 0 | 14 | 0 |
| Siálkot ... | 14 | 0 | 15 | 0 | 15 | 0 |

*Kohát Salt.*—Prices average 38 seers as compared with 38 seers 10 chataks in last fortnight and 41 seers 4 chataks in corresponding period of 1886. The following are the chief variations—

| | Same fortnight in 1886. | | Last fortnight. | | This fortnight. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Seers. | Ch. | Seers. | Ch. | Seers. | Ch. |
| Pesháwar ... | 46 | 4 | 41 | 0 | 38 | 0 |
| Bannu ... | 50 | 0 | 40 | 0 | 40 | 0 |

*Gur.*—Prices average 9 seers 5 chataks as compared with 9 seers 6 chataks in last fortnight and 7 seers 12 chataks in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | | Last fortnight. | | This fortnight. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Seers. | Ch. | Seers. | Ch. | Seers. | Ch. |
| Umballa ... | 8 | 0 | 11 | 0 | 11 | 0 |
| Hoshiárpur ... | 7 | 0 | 9 | 0 | 9 | 8 |
| Gurdáspur ... | 9 | 0 | 10 | 0 | 11 | 0 |
| Siálkot ... | 7 | 0 | 10 | 0 | 10 | 0 |
| Kohát ... | 7 | 0 | 9 | 0 | 9 | 0 |
| Bannu ... | 9 | 6 | 11 | 0 | 11 | 0 |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## STATEMENT SHOWING THE WHOLESALE PRICES OF FOOD-GRAINS, GUR FORTNIGHT ENDING

| District. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice (best sort). | | | Rice (common). | | | Jowar. | | | Bajra. | | | Mandwa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Delhi ... | 17 | 16 | 21 | 21 | 21 | 30 | ... | ... | ... | 15 | 15 | 13 | 18 | 13 | 27 | 18 | 17 | 23 | ... | ... | ... |
| Ferozepore ... | 16 | 17 | 19 | 23 | 23 | 36 | ... | ... | ... | 11 | 8 | 11 | 11 | 14 | 26 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 15 | 15 | 16 | 20 | 20 | 26 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 17 | 17 | 18 | 14 | 16 | 11 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 16 | 17 | 22 | 23 | 23 | 35 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 11 | 11 | 14 | 27 | 13 | 14 | 19 | ... | ... | ... |
| Amritsar ... | 17 | 18 | 21 | 24 | 24 | 38 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 10 | 14 | 30 | 12 | 14 | 20 | 12 | 14 | 19 |
| Peshávar .. | 15 | 15 | 21 | 22 | 22 | 37 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 12 | 11 | 21 | 15 | 16 | 22 | ... | ... | ... |

AND COTTON IN THE DISTRICTS OF THE PUNJAB DURING THE 31st JULY 1887.

| Kangni. | | | Gram. | | | Maize. | | | Arhar. | | | Gur. | | | Cotton (unginned). | | | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st July 1887. | Past fortnight ending 15th July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | |
| 17 | 17 | 19 | 22 | 22 | 30 | 19 | 13 | 22 | 25 | 24 | 32 | 7 4 | 7 4 | 6 8 | 8 8 | 8 8 | ... | |
| 16 | 20 | 12 | 21 | 22 | 34 | 11 | 16 | 16 | 13 | 13 | ... | 10 0 | 10 0 | 8 0 | 9 8 | 10 0 | ... | |
| 17 | 17 | 17 | 18 | 18 | 24 | 17 | 17 | 21 | ... | ... | ... | 8 8 | 8 8 | 8 0 | 8 8 | 8 8 | ... | |
| 17 | 17 | 21 | 20 | 21 | 28 | 12 | 14 | 26 | 13 | 13 | 15 | 9 8 | 9 8 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... | |
| 17 | 17 | 21 | 21 | 21 | 30 | 12 | 15 | 22 | 17 | 17 | 16 | 10 4 | 11 0 | 8 8 | 12 8 | 12 8 | ... | |
| 19 | 19 | 27 | 17 | 18 | 22 | 19 | 18 | 26 | 22 | 22 | 35 | 8 2 | 8 2 | 7 0 | 9 14 | 9 12 | ... | |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT, IRRIGATION BRANCH.

*Statement of Traffic on the Sirhind Canal during the Month of June* 1887.

| Detail. | | | Unit. | June. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| Length of channel open | | | Miles. | 182 | |
| Receipts. | Tollage. | Private boats | Rupees. | 159 | |
| | | Government boats | " | 32 | |
| | | Rafts | " | 782 | |
| | Fines and sundries | | " | ... | |
| | Hire of Government boats | | " | 83 | |
| | | Total | " | 1,056 | |
| Cost of Navigation Establishment | | | " | 27 | |
| Net Revenue of month | | | " | 1,029 | |
| Boats plying. | Number | Cargo | No. | 33 | |
| | | Passenger | " | 3 | |
| | Tonnage | Cargo | Tons | 493 | |
| | | Passenger | " | 6 | |
| Ton mileage | | Up | Tons | 12,408 | |
| | | Down | " | 11,594 | |
| | | Total | " | 24,002 | |
| Estimated value of cargo | | Up | Rs. | 7,955 | |
| | | Down | " | 23,204 | |
| | | Total | " | 31,159 | |
| Number of passengers | | | No. | 406 | |
| Rafts | | Contents | C. Ft. | 57,173 | |
| | | Estimated value | Rs. | 45,556 | |
| Tollage on boats per ton per mile | | | Pies | 2 pies. | |
| " on rafts per 100 cubic feet | | | " | 3 pies. | |
| Description and quantities of goods carried. | Grain | Up | Tons. | 88 | |
| | | Down | " | 137 | |
| | | Total | " | 225 | |
| | Metal | Up | " | 8 | |
| | | Down | " | 44 | |
| | | Total | " | 52 | |
| | Building material | Up | " | 447 | |
| | | Down | " | 247 | |
| | | Total | " | 694 | |
| | Miscellaneous | Up | " | 6 | |
| | | Down | " | 33 | |
| | | Total | " | 39 | |
| | Fuel | Up | " | 81 | |
| | | Down | " | 27 | |
| | | Total | " | 108 | |
| | Total Traffic | Up | " | 630 | |
| | | Down | " | 488 | |
| | | Total | " | 1,118 | |
| | Rafts. | Deodar Logs ... Down | " | 267 | |
| | | Broad gauge sleepers Down | " | 601 | |
| | | Narrow " " Down | " | 64 | |
| | | Kurries & Bamboos Down | " | 7 | |
| | | Total | " | 939 | |

SIDNEY PRESTON,

*Under Secretary to Government, Punjab, P. W. D.,*

*Irrigation Branch.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 16th JULY 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 3 | 1 | 4 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 6 | 1 | ... | 2 | 2 | 1 | 3 | 15 | 33 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 7 | 7 | 14 | 9 | 3 | 6 | ... | ... | 9 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 2 | 58 | 37 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 13 | 10 | 23 | 12 | 6 | 6 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 6 | 2 | ... | 2 | 36 | 19 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 6 | 5 | 11 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 2 | 47 | 21 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 6 | 5 | 11 | 5 | 2 | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | ... | 2 | 2 | 37 | 17 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 8 | 4 | 12 | 4 | 3 | 1 | ... | ... | 2 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 54 | 18 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 17 | 18 | 35 | 22 | 10 | 12 | ... | 4 | 9 | 1 | ... | 8 | 5 | 6 | 11 | 75 | 47 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 7 | 3 | 10 | 4 | 3 | 1 | ... | 1 | 2 | ... | ... | 1 | 2 | ... | 2 | 49 | 20 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 44 | 46 | 90 | 98 | 43 | 55 | 1 | 5 | 59 | 5 | ... | 28 | 5 | 14 | 19 | 40 | 44 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 14 | 14 | 28 | 18 | 11 | 7 | ... | ... | 10 | 1 | ... | 7 | 3 | 4 | 7 | 28 | 18 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 10 | 5 | 15 | 5 | 2 | 3 | ... | ... | 1 | ... | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 60 | 20 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 4 | 8 | 12 | 13 | 9 | 4 | ... | ... | 5 | ... | ... | 8 | 2 | 2 | 4 | 27 | 29 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 9 | 5 | 14 | 8 | 6 | 2 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 2 | 3 | 1 | 4 | 49 | 28 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 8 | 11 | 19 | 8 | 3 | 5 | ... | ... | 4 | ... | ... | 4 | ... | 1 | 1 | 37 | 16 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 11 | 14 | 25 | 12 | 2 | 10 | ... | ... | 7 | 1 | ... | 4 | 2 | 3 | 5 | 49 | 23 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 3 | 2 | 5 | 9 | 7 | 2 | ... | 1 | 2 | 1 | ... | 5 | ... | ... | ... | 21 | 38 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 6 | 7 | 13 | 4 | 3 | 1 | ... | ... | 3 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 66 | 20 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 3 | 2 | 5 | 12 | 2 | 10 | ... | ... | 6 | ... | 1 | 5 | ... | 4 | 4 | 24 | 58 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | ... | 3 | 3 | 4 | 4 | ... | ... | ... | 3 | 1 | ... | ... | 2 | ... | 2 | 15 | 20 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 7 | 8 | 15 | 7 | 2 | 5 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 1 | 1 | 1 | 2 | 59 | 28 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 6 | 4 | 10 | 7 | 4 | 3 | ... | ... | 3 | ... | 1 | 3 | 1 | 1 | 2 | 51 | 35 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 27 | 21 | 48 | 25 | 12 | 13 | ... | ... | 13 | ... | ... | 12 | 6 | 7 | 13 | 80 | 42 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 8 | 5 | 13 | 3 | 1 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 59 | 14 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 2 | 4 | 6 | 4 | 3 | 1 | ... | 1 | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27 | 18 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 15 | 11 | 26 | 19 | 11 | 8 | ... | ... | 11 | 1 | 1 | 6 | 1 | 4 | 5 | 31 | 22 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 13 | 8 | 21 | 15 | 8 | 7 | ... | 1 | 3 | ... | 1 | 10 | 4 | 5 | 9 | 65 | 46 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 8 | 5 | 13 | 12 | 7 | 5 | ... | ... | 8 | 1 | ... | 3 | 4 | 1 | 5 | 32 | 30 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 15 | 10 | 25 | 22 | 12 | 10 | ... | 2 | 10 | 1 | 1 | 8 | 9 | 4 | 13 | 41 | 36 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 19 | 10 | 29 | 14 | 11 | 3 | ... | ... | 6 | 1 | ... | 7 | 6 | 1 | 7 | 59 | 29 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 10 | 9 | 19 | 9 | 4 | 5 | ... | ... | 6 | ... | ... | 3 | 2 | 3 | 5 | 79 | 37 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 4 | 9 | 13 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 63 | 19 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 46 | 42 | 88 | 55 | 26 | 29 | ... | 2 | 27 | 2 | 1 | 23 | 10 | 11 | 21 | 47 | 30 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 8 | 5 | 13 | 29 | 19 | 10 | ... | ... | 11 | 4 | ... | 14 | 4 | 2 | 6 | 16 | 36 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 7 | 13 | 20 | 29 | 14 | 15 | 13 | ... | 6 | ... | ... | 10 | 2 | 1 | 3 | 60 | 87 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 70 | 63 | 133 | 97 | 54 | 43 | ... | 6 | 50 | 5 | 1 | 35 | 17 | 11 | 28 | 48 | 35 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 14 | 11 | 25 | 13 | 8 | 5 | ... | ... | 7 | 2 | ... | 4 | 2 | 1 | 3 | 54 | 28 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 8 | 17 | 25 | 22 | 16 | 6 | ... | 1 | 9 | ... | ... | 12 | 8 | 1 | 9 | 39 | 34 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 7 | 5 | 12 | 6 | 5 | 1 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | ... | 1 | 1 | 33 | 17 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 3 | 5 | 8 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 7 | ... | ... | ... | 32 | 37 |
| 40 | Gujranwala ... | Gujranwala ... | 22,884 | 8 | 13 | 21 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 3 | ... | ... | 1 | ... | ... | | 48 | 9 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 2 | 12 | 14 | 4 | 1 | 3 | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 44 | 13 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 11 | 10 | 21 | 7 | 2 | 5 | ... | ... | 3 | ... | ... | 4 | 1 | 3 | 4 | 72 | 24 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 3 | 9 | 12 | 4 | 1 | 3 | ... | ... | 1 | ... | ... | 3 | 1 | 2 | 3 | 38 | 13 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 7 | 9 | 16 | 9 | 3 | 6 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 3 | 2 | 2 | 4 | 50 | 28 |
| 45 | Rawalpindi ... | Rawalpindi ... | 26,785 | 12 | 6 | 18 | 22 | 13 | 9 | ... | 3 | 12 | 3 | ... | 4 | 2 | 1 | 3 | 35 | 43 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 26 | 17 | 43 | 150 | 80 | 70 | 68 | 1 | 51 | 8 | ... | 22 | 9 | 8 | 17 | 38 | 132 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 4 | 3 | 7 | 7 | 3 | 4 | ... | 3 | 3 | ... | ... | 1 | ... | 2 | 2 | 27 | 27 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 5 | 2 | 7 | 5 | 4 | 1 | ... | ... | 4 | ... | ... | 1 | 2 | ... | 2 | 19 | 14 |
| 49 | D. G. Khan ... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 3 | 4 | 7 | 9 | 6 | 3 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 19 | 24 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 25th June 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27.0 | 15.9 |
| | Grand Total ... | | 1,310,383 | 557 | 520 | 1077 | 883 | 466 | 417 | 82 | 31 | 414 | 48 | 7 | 301 | 130 | 116 | 246 | 43 | 35 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | ... | 5 | 5 | 7 | 6 | 1 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 4 | ... | ... | ... | 21 | [illegible] |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | ... | 1 | 1 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 14 | [illegible] |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 21 |

Note.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 4th August 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

***Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 16th July 1887.***

*General Results.*—The return is incomplete, the registers of the district of Bannu and the rural circle of Pálampur in the Kángra district not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes in the Province were 9,268 against 9,573 in the previous week and 8,262 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 26·2, 27·1 and 23·4 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 237 deaths registered under the head of cholera against 84 in the previous week. The following statement gives the localities in which these 237 deaths occurred :—

| District. | Town. | Police Station. | Village. | Number of deaths. |
|---|---|---|---|---|
| Gurgaon ... | ... | Punaliána ... | Dungoja ... | 4 |
| Delhi ... | Delhi town ... | ... | ... | 1 |
| Karnál ... | ... | Rajund ... | Sangal ... | 2 |
| Lahore ... | Chunián ... | ... | ... | 8 |
| | ... | Chunián ... | Wan Khara ... | 5 |
| | ... | Do ... | Arzanipore ... | 16 |
| | ... | Do. ... | Jajjal ... | 8 |
| | ... | Do. ... | Jamshair Khund ... | 5 |
| | ... | Do. ... | Khokhar Ashrof ... | 1 |
| | Kasúr ... | ... | ... | 13 |
| | ... | Kasúr ... | Nuriwála ... | 4 |
| | ... | Do. ... | Mahalum Khan ... | 3 |
| | ... | Do. ... | Saijrab ... | 1 |
| | ... | Do. ... | Burj ... | 2 |
| | ... | Ráewind .. | Manuck ... | 19 |
| | ... | Do. ... | Bhammakhan ... | 1 |
| | ... | Do. ... | Jodhu ... | 1 |
| | ... | Chung ... | Shaikh kot ... | 15 |
| | ... | Do. ... | Shamkay Bhati ... | 4 |
| | ... | Sharakpur ... | Nanu Dogar ... | 1 |
| | ... | Do ... | Naranjeni ... | 3 |
| | ... | Bhaipheru ... | Gugga Sarai ... | 1 |
| | ... | Sarai Mughal ... | Raray ... | 4 |
| | ... | Khudián ... | Bair ... | 1 |
| | ... | Kanganpur ... | Bhagiwál Nooh ... | 1 |
| | ... | Do. ... | Bhagiwál ... | 1 |
| | ... | Lulliáni ... | Rukhanwalla ... | 1 |
| | ... | Do. ... | Vadanah ... | 1 |
| | ... | Do. ... | Bholi Ray ... | 4 |
| | ... | Patti ... | Shahid ... | 6 |
| Gujrát ... | Kunjah town ... | ... | ... | 1 |
| Ditto ... | ... | Gujrát ... | Chak Sada ... | 1 |
| Pesháwar ... | Pesháwar town ... | ... | ... | 68 |
| | ... | Peshàwar ... | Chamkani ... | 1 |
| | ... | Do. ... | Dheri Bágbanán ... | 2 |
| | ... | Badaber ... | Landi Yarghajai ... | 1 |
| | ... | Burj Hari Singh ... | Landi Akhoan Ahmad ... | 5 |
| | ... | Khazánnah ... | Budni ... | 9 |
| | ... | Raggar ... | Naw Dhe ... | 8 |
| | ... | Do. ... | Yakoobi ... | 3 |
| | ... | Do. ... | Yár Hoseni ... | 1 |
| | | | Total ... | 237 |

*Small-pox.*—From small-pox 413 deaths were registered against 460 in the previous week and 231 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 5,845 deaths against 6,081 in the previous week and 5,264 in the corresponding week of the past year.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 299 deaths against 373 and 306.

*Chest disease.*—Four hundred and twenty-five against 453 and 463.

*Snake-bite.*—Forty-three against 46 and 39.

*Hydrophobia.*—Three against 5 and 2.

*All other causes.*—Two thousand and three against 2,071 in the previous week and 1,957 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Two thousand four hundred and three deaths were registered in the districts from which complete returns were received amongst infants under one year of age, of which number 1,307 were males and 1,096 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 883 deaths were registered (466 males and 417 females), giving a death-rate of 35 per mille of population; 1,077 births were registered (557 males and 520 females), giving a birth-rate of 43 per mille of population. The mortality in Pesháwar and Kasúr was excessive; in the former it was at the rate of 132, and in the latter 87 per 1,000 per annum. In Pesháwar, 68 out of 150 deaths, and in Kasúr 13 out of 29 deaths, were due to cholera.

LAHORE:
*The* 4*th August* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

## STATEMENT SHOWING THE OPERATIONS OF THE REGISTRATION DEPARTMENT, PUNJAB, FOR THE MONTH OF JUNE 1887.

| Month. | Documents registered. | | | Total collections, inclusive of copying fees. | Total expenditure, inclusive of that paid out of copying fees. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Compulsory. | Optional. | | | | |
| | | Relating to immoveable property. | Others. | | | |
| | | | | Rs. | Rs. | |
| June 1887 ... ... ... ... ... ... ... ... | 8,233 | 1,686 | 1,047 | 29,758 | 10,134 | The increased resort to Registration during June 1887 as compared with the same month last year is mainly owing to the unfavorable prospects of the harvest |
| June 1886 ... ... ... ... ... ... ... ... | 6,301 | 1,392 | 1,035 | 23,317 | 9,294 | |
| Difference ... ... ... | + 1,932 | + 294 | + 12 | + 6,441 | + 840 | |
| First 3 months of 1887-88 ... ... ... ... ... ... | 17,395 | 3,377 | 2,730 | 64,866 | 29,161 | |
| First 3 months of 1886-87 ... ... ... ... ... ... | 13,448 | 2,679 | 2,728 | 51,578 | 26,024 | |
| Difference ... ... ... | + 3,947 | + 698 | + 2 | + 13,288 | + 3,137 | |

OFFICE OF INSPECTOR-GENERAL OF REGISTRATION, PUNJAB,
LAHORE:
*The 27th July* 1887.

E. W. TROTTER,
*Inspector-General of Registration, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore,—11-8-87—640.

No. 33 of 1887

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, AUGUST 18, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 16th AUGUST 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Sufficient ... | Good. | Falling. | ... | Sowings in progress. |
| 2 | Delhi ... | 940 cents. ... | Fair. | Fluctuating. | ... | Crops somewhat injured by continuous rain. |
| 3 | Umballa ... | 5 inches 3 tenths 6 cents. | Do. | Stationary. | ... | Crops flourishing. |
| 4 | Jullundur ... | 11 inches 5 tenths... | Good. | Do. | ... | Sowings completed. |
| 5 | Ferozepore ... | 2 inches 7 tenths... | Do. | Do. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | 5·1 inches ... | Do. | Stationary. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | 4 inches 8 tenths ... | Do. | Do. | ... | Crops good. |
| 8 | Lahore ... | 5·6 inches ... | Cholera decreasing. | Do. | ... | ... |
| 9 | Mooltan ... | 8 tenths .. | Good. | Fluctuating. | ... | Prospects favorable. |
| 10 | Rawalpindi ... | 2 inches 1 tenth ... | Do. | Stationary. | ... | Prospects good. |
| 11 | Shahpur ... | Slight ... | Do. | Do. | ... | ... |
| 12 | D. I. Khan ... | 1 inch 16 cents ... | Do. | Steady. | ... | Ploughings in progress. |
| 13 | Peshawar ... | 2 tenths; more much needed. | Cholera prevalent. | Almost stationary. | ... | Sowings in progress. |

*General Remarks.*

Rain has fallen throughout the Province, but more is much needed in Peshawar and Shahpur. Cholera is prevalent in Peshawar and in some villages of the Delhi District; abating in Lahore; there are a few cases of Cholera of a mild type in Ferozepore; health is fair in Umballa; elsewhere it is good. Prices are stationary except in Hissar where they are falling; fluctuating in Delhi and Mooltan; almost stationary in Peshawar. Kharif crops are flourishing in Umballa, Amritsar and Silakot, and somewhat injured from continuous rain in Delhi. Sowings in progress in Hissar, Dera Ismail Khan and Peshawar, and completed in Jullundur. Prospects favorable in Mooltan and Rawalpindi.

FRANK LEIGH,

*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

## RAIN RETURNS, PUNJAB.

**Explanations:**

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved.
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—T = Thunder.
H = Hail.
R = Slight rain not measured.
D = Dust storm.

### WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR INSERTION IN PREVIOUS GAZETTES.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. *Week ending 3rd August 1887.* | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 28th. | Friday 29th. | Saturday 30th. | Sunday 31st. | Monday 1st. | Tuesday 2nd. | Wednesday 3rd. | Total. | Special Remarks. |
| Rohtak. | Jhajjar ... | 24th July ... | ... | 1·1 | 0·2 | ... | 0·2 | 1·1 | ... | 2·6 | |
| Karnal. | Chika ... | 27th July ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | 0·9 | 1·4 | |
| | Budhlada ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 2·0 | 1 0 | ... | 3·0 | |
| Simla. | Kilba *s* | 26th July ... | ... | ... | 1·0 | 0·1 | 0·1 | 1·3 | 0·4 | 1·9 | |
| Kangra. | Plach ... | 13th July ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | 1·1 | 0·6 | 2·7 | |
| | Kulu *s* | 11th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | 0·1 | 1·2 | 2·4 | |
| | Nagar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | 0·7 | 1·3 | |
| | Palampur ... | 13th July ... | ... | 0 5 | 1·5 | ... | 3·4 | ... | 2·0 | 7·4 | |
| | Hamirpur ... | 11th Do. ... | 0·1 | ... | 1·2 | 0·1 | 0·5 | 0·3 | 1·3 | 3·5 | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 10th AUGUST 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | *Month of August* 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 4th. | Friday 5th. | Saturday 6th. | Sunday 7th. | Monday 8th. | Tuesday 9th. | Wednesday 10th. | Total. | Special Remarks. |
| Hissar. | Sirsa *s* | 2nd August ... | ... | 5·3 | 0·2 | 0·4 | ... | ... | ... | 5·9 | |
| | Fatahabad ... | 3rd Do. ... | 0·3 | 2 4 | ... | ... | ... | ... | ... | 2·7 | |
| | Barwála ... | 2nd Do. ... | 1·4 | 1 4 | ... | ... | 0·4 | ... | ... | 3·2 | |
| | Hissar *s* | 3rd Do. ... | 0·4 | 6 0 | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 6 6 | |
| | Hánsi ... | 2nd Do. ... | R. | 1·2 | ... | ... | 0·7 | ... | R. | 1·9 | |
| | Bhiwáni ... | Ditto ... | 0·5 | ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | 1·1 | |
| Rohtak. | Rohtak *s* | 2nd August ... | 0·3 | 0·3 | 4·0 | ... | 2·2 | ... | 0·8 | 7·6 | |
| | Gohána ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0 1 | ... | 0·8 | 0·9 | |
| | Sámpla ... | Ditto ... | ... | 0·4 | 0·2 | ... | 1·8 | ... | 2·7 | 5·1 | |
| | Jhajjar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| Gurgaon. | Farukhnagar ... | 3rd August ... | 0·2 | 1·6 | ... | ... | 0·6 | ... | 0 4 | 2·8 | |
| | Játusána ... | Ditto ... | ... | 0 2 | 0·1 | ... | 0·3 | ... | 0·3 | 0·9 | |
| | Rewári ... | 2nd August ... | ... | 0 9 | 0·1 | 0·1 | ... | ... | 0·3 | 1·4 | |
| | Shahjahánpur ... | Ditto ... | ... | 1·6 | 0·6 | ... | ... | ... | 0·8 | 3·0 | |
| | Tauru ... | Ditto ... | 1·3 | 2·4 | 2·4 | R. | R. | 0·6 | 1·3 | 8·0 | |
| | Nuh ... | Ditto ... | 0·6 | 0·7 | 1·3 | ... | ... | 0 3 | 1·1 | 4·0 | |
| | Fírozpur ... | Ditto ... | 1·0 | 1·3 | 1·7 | 0·1 | ... | 0·1 | 1·3 | 5·5 | |
| | Hodal ... | 1st August ... | ... | 1·5 | ... | 0·2 | ... | 0·8 | ... | 2·5 | |
| | Hattín ... | Ditto ... | 2·8 | 1·3 | 0·5 | 0·3 | ... | ... | 1·7 | 6 6 | |
| | Palwal ... | 3rd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Sohna ... | Ditto ... | 0·1 | 2·4 | 0·5 | R. | ... | 0·4 | 1·5 | 4·9 | |
| | Gurgaon *s* | Ditto ... | 0·4 | 0 6 | 0·3 | ... | 0 2 | ... | 4·3 | 5·8 | |
| Delhi. | Ballabgarh ... | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mahrauli ... | 3rd Do. ... | 0·2 | 1 7 | 0·2 | 0·1 | 0·3 | ... | 0·5 | 3·0 | |
| | Sadr (Delhi) *s* | 2nd Do. ... | 1·4 | 0·2 | 0·3 | 0·2 | 1·2 | ... | 4·7 | 8·0 | |
| | Delhi ... | Ditto ... | 1·2 | 0·2 | 0·3 | 0 1 | 1·2 | ... | 3·8 | 6·8 | |
| | Sonepat ... | 24th July ... | 0·4 | 1·3 | ... | 0·2 | 0 1 | 0·2 | 1·3 | 3·5 | |
| Karnal. | Pánipat ... | 3rd August ... | ... | 0·5 | ... | 0·1 | ... | ... | 0·7 | 1·3 | |
| | Karnal *s* | 2nd Do. ... | 0·1 | 1·9 | R. | 0·1 | ... | 0·1 | 0·7 | 2·9 | |
| | Rájaund ... | 1st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Kaithal ... | 2nd Do. ... | 0·2 | ... | ... | R. | 1 0 | ... | ... | 1·2 | |
| | Chika ... | 3rd Do. ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Budhláda ... | 2nd Do. ... | 3·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3·1 | |
| Umballa. | Pipli ... | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Ladwa ... | Ditto ... | ... | 3·4 | 0·3 | ... | 0·9 | ... | 0·2 | 4·8 | |
| | Jagádhri ... | Ditto ... | ... | 1·1 | ... | 0·2 | 1·1 | 0·8 | ... | 3·2 | |
| | Umballa *s* | Ditto ... | 2·2 | 0 5 | ... | 0·1 | ... | R. | 0·1 | 2·9 | |
| | Naraingarh ... | Ditto ... | 0·5 | 3·2 | 3·7 | 0 4 | ... | ... | ... | 7·8 | |
| | Kharar ... | Ditto ... | 1·7 | 1·0 | ... | 1·0 | ... | R. | 0 8 | 4·5 | |
| | Rúpar ... | 3rd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| Simla. | Kasauli *s* | 3rd August ... | 0·8 | 0·9 | 0·2 | 1·7 | 2·7 | 1·5 | 1·8 | 9·6 | |
| | Barauli ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 5 | 0·5 | 4·0 | |
| | Simla *s* | Ditto ... | ... | 0·6 | ... | 0·5 | 1·1 | 0·3 | 1·0 | 3 5 | |
| | Kot Khái ... | Ditto ... | 0·2 | ... | ... | ... | 2·1 | 0·1 | 0·7 | 3 1 | |
| | Kotgarh ... | Ditto ... | 0·2 | ... | ... | ... | 2·1 | 0·1 | 0·7 | 3·1 | |
| | Kilba *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| Kangra. | Plách ... | 3rd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Kulu *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nagar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pálampur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hamírpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kangra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dharmsála *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Núrpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | |
| Hoshiarpur. | Dasúya ... | 2nd August ... | 5·2 | ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | 5·7 | |
| | Una ... | Ditto ... | 0·4 | ... | ... | 0·3 | 0·3 | 0·1 | ... | 1·1 | |
| | Garhshankar ... | 1st August ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Sadr Station ... | 3rd Do. ... | 0·5 | 0·2 | 0·2 | 0·1 | 0·4 | 0·3 | 1·9 | 3·6 | |
| | Hoshiárpur ... | Ditto ... | 0·7 | 0·1 | ... | 0·1 | 0·1 | 0·3 | 0·4 | 1·7 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of August 1887. | | | | | | | Total. | Special Remarks. |
| | | | Thursday 4th. | Friday 5th | Saturday 6th. | Sunday 7th. | Monday 8th. | Tuesday 9th. | Wednesday 10th. | | |
| Jullundur. | Jullundur ... s | 2nd August ... | 0·1 | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Nakodar ... | 3rd Do. ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·8 | ... | ... | 1·0 | |
| | Phillour ... | 2nd Do. ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Nawashahr ... | 3rd Do. ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·9 | 0·3 | 1·0 | 2·3 | |
| Ludhiana. | Samrála ... | 2nd August ... | 1·1 | ... | ... | 0·2 | 0·3 | ... | 0·5 | 2·1 | |
| | Ludhiána s | Ditto ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·7 | 1·9 | |
| | Jagraon ... | Ditto ... | 1·7 | 0 3 | ... | ... | ... | ... | 0·6 | 2 6 | |
| Ferozepore. | Moga ... | 3rd August ... | 1·5 | 1·7 | ... | 0·2 | 0·1 | ... | 0·2 | 3·7 | |
| | Zira ... | Ditto ... | 1·0 | 0·8 | ... | 0·1 | ... | ... | 1·4 | 3·3 | |
| | Ferozepore s | Ditto ... | 1·0 | ... | ... | D. | ... | ... | 0·2 | 1·2 | |
| | Muktsar ... | Ditto ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 0·4 | 0 8 | |
| | Fázilka ... | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Nathána ... | 1st Do. ... | ... | ... | ... | 1·0 | 0·2 | ... | ... | 1·2 | |
| Mooltan. | Mailsi s | 27th July ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lodhrán ... | 17th November... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad ... | 31st July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mooltan s | 24th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhang. | Shorkot ... | 30th July ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhang s | 3rd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chiniot ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Montgomery. | Gugera ... | 2nd August ... | 1·4 | ... | ... | ... | ... | ... | R. | 1·4 | Rivers and canal in full flow. There have been some three or four good showers of rain which is beneficial to the district. |
| | Montgomery s | 3rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0 5 | |
| | Pákpattan ... | Ditto ... | R. | R. | R. | ... | ... | ... | 0·4 | 0·4 | |
| | Dipálpur ... | 2nd August ... | 0 4 | ... | 0·7 | ... | ... | ... | 0 2 | 1·3 | |
| Lahore. | Van C b | 3rd August ... | 0·7 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 1·2 | |
| | Chunián ... | 2nd Do. ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0 7 | |
| | Kasúr ... | 3rd Do. ... | 0·7 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 1·2 | |
| | Pambe C b | Ditto ... | 3·5 | R. | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 3·8 | |
| | Sharakpur ... | Ditto ... | 0 9 | ... | ... | ... | ... | ... | 3·0 | 3·9 | |
| | Niáz Beg C ... | 2nd August ... | 5·5 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | 6·4 | |
| | Lahore s | 3rd Do. ... | 2·3 | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 1·0 | 3·5 | |
| | Meean Meer C b | 2nd Do. ... | 2·0 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | 2·9 | |
| | Manihála C ... | 3rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dafthu C ... | Ditto ... | 2·8 | ... | ... | ... | ... | ... | 0 7 | 3·5 | |
| Amritsar. | Buchar C b | 3rd August ... | 1·1 | 0 3 | ... | ... | ... | ... | R. | 1·4 | |
| | Khára C ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not recd. |
| | Tarn Táran ... | Ditto ... | 1·1 | ... | ... | ... | ... | ... | 0 5 | 1·6 | |
| | Raya C ... | 3rd August ... | 0·4 | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 1·2 | |
| | Jandiála C ... | 2nd Do. ... | 0·8 | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 1·0 | |
| | Jail Hospital s | 3rd Do. ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | R. | 0·1 | 0·3 | |
| | Amritsar Tahsíl ... | Ditto ... | 0·8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0 8 | |
| | Amritsar C ... | Ditto ... | 0·1 | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Buggeh C ... | Ditto ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Ajnála ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| Gurdaspur. | Aliwál C ... | 3rd August ... | 0·3 | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·8 | 1·2 | |
| | Batála ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | ... | 1·1 | |
| | Kaler C ... | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0 5 | ... | 0·5 | |
| | Tibri C ... | 3rd Do. ... | 2·1 | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·2 | 2·6 | |
| | Gurdaspur s | Ditto ... | 2·4 | ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | 3·4 | |
| | Bhímpur C ... | Ditto ... | 2·2 | ... | 0·1 | 0·9 | ... | 0·1 | 1·2 | 4·5 | |
| | Patháukot ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not recd. |
| | Dalhousie s | Ditto ... | 0·3 | 0·2 | 0·1 | 0 1 | 1·9 | 3·4 | ... | 6·0 | |
| | Mádhopur C b | Ditto ... | 0·7 | R. | ... | 0 7 | 0·2 | R. | 0·3 | 1·9 | |
| | Shakargarh ... | Ditto ... | 0·8 | ... | ... | ... | 0·1 | 0·8 | ... | 1·7 | |
| Sialkot. | Zafarwál ... | 3rd August ... | 1·5 | ... | ... | ... | ... | T.1·6 | ... | 3·1 | |
| | Pasrúr ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | T.1·2 | ... | 1·2 | |
| | Raya ... | Ditto ... | 1·1 | ... | ... | ... | ... | T.1·1 | ... | 2·2 | |
| | Daska ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | T.0 8 | ... | 0·8 | |
| | Sadr in Jail s | Ditto ... | R. | ... | ... | 0·1 | ... | T.2·5 | ... | 2·6 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | FALL OF RAIN ON EACH DAY OF THE WEEK. | | | | | | | | |
| | | | Month of August 1887. | | | | | | | | |
| DISTRICT. | RAIN-GAUGE STATIONS. | Date of fall last reported. | Thursday 4th. | Friday 5th. | Saturday 6th. | Sunday 7th | Monday 8th. | Tuesday 9th | Wednesday 10th. | TOTAL. | SPECIAL REMARKS. |
| GUJRAT. | Sadr s | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·0 | 0·1 | 2·1 | |
| | Gujrát ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·5 | ... | 2·5 | |
| | Khárián ... | 3rd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·7 | ... | 1·7 | |
| | Phália ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| GUJRANWALA. | Rámnagar ... | 3rd August ... | ... | ... | ... | ... | | ... | 0·5 | 0·5 | |
| | Wazirabad ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·9 | ... | 2·9 | |
| | Sadr Kacheri s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Shekhupura ... | Ditto ... | 2·0 | ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | 2·6 | |
| | Háfizabad ... | Ditto ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·4 | |
| SHAHPUR. | Midh s | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | 1·0 | 2·2 | |
| | Sahiwál ... | 27th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 0·2 | |
| | Núrpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mitha Tiwána ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sakesar ... | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naushahra ... | 27th July ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Khusháb ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shahpur s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhera ... | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·3 | |
| | Miáni ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0·4 | 0·9 | |
| JHELUM. | Pind Dádan Khan | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | 0·8 | |
| | Jhelum ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·5 | ... | 1·5 | |
| | Sadr Station s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·5 | ... | 2·5 | |
| | Chakwál ... | 3rd August ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·6 | 0·7 | |
| | Talagang ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | 1·1 | ... | 0·2 | 0·1 | 1·4 | |
| RAWALPINDI. | Pindigheb ... | 30th July ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Fatahjang ... | 2nd August ... | ... | 0·2 | 0·3 | ... | 1·4 | ... | ... | 1·9 | |
| | Attock ... | Ditto ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 0·5 | |
| | Ráwalpindi s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3·1 | ... | 3·1 | |
| | Gujar Khan ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·5 | 0·3 | 2·8 | |
| | Kahúta ... | Ditto ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | 1·8 | ... | 2·1 | |
| | Murree s | Ditto ... | ... | ... | .. | 0·3 | 0·1 | 1·5 | ... | 1·9 | |
| HAZARA. | Abbott-abad s | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Mansahra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Haripur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| PESHAWAR. | Swábi ... | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | 1·0 | |
| | Lahore (Utman Bolak) | 31st July ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·2 | |
| | Naushahra ... | 30th Do. ... | ... | 1·0 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Mardán s | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Katlang ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | 1·0 | 1·0 | |
| | Hashtnagar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | H. 0·3 | ... | ... | 0·3 | |
| | Doáb Daudzai ... | 26th July ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | |
| | Peshawar s | 2nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| KOHAT. | Kohát s | 27th July ... | ... | T. | ... | T. | ... | T. R. | ... | ... | |
| BANNU. | Miánwáli ... | 28th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Isa Khel ... | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bannu s | 27th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Marwat ... | 28th Do. ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| DERA ISMAIL KHAN. | Tánk ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Kulachi ... | 27th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | D. I. Khan s | 7th Do. ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | |
| | Bhakkar ... | 19th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Leiah ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| DERA GHAZI KHAN. | Sanghar ... | 28th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera Ghazi Khan s | 23rd June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Fort Munro s | 19th July ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | |
| | Jámpur ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájanpur ... | 6th Do. ... | 1·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | |
| MUZAFFARGARH. | Alipur ... | 17th November ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muzaffargarh s | 30th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sinánwán ... | 20th June ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.*,

***Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.***

## MEMO. OF ERRORS.

**Report for the week ending 6th July 1887.**

Against Fazilka (Ferozepore District) in column 10 omit 0·3, and in column 11 for 0·6 read 0·3.

**Report for the week ending 13th July 1887.**

Against Gujar Khan (Ráwalpindi District) in columns 10 and 11 omit 1·1.

**Report for the week ending 3rd August 1887.**

Against Kaithal (Karnál District) in columns 8 and 9 insert 3·9, and in column 11 for 0·2 read 4·1.

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JULY 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | Rainfall of present year. | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 31st July. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 31st July 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Hissar. | Sirsa ... | 7·02 | 3·57 | 4·2 | 5·3 | Good rain has fallen over almost the whole district. Ploughing and sowing in progress. Health of people good. |
| | Fatahabad ... | 7·17 | 4·37 | 3·3 | 3·3 | |
| | Barwála ... | 7·84 | 4·78 | 14·1 | 14·8 | |
| | **Hissar** ... | **7·93** | **4·83** | **3·7** | **5·2** | |
| | Hánsi ... | 7·65 | 4·66 | 7·1 | 7·6 | |
| | Bhiwáni ... | 8·41 | 5·13 | 6·0 | 6·3 | |
| Rohtak. | **Rohtak** ... | **9·90** | **6·22** | **10·4** | **10·8** | Crops fair; in low lands injured by excessive rain. A break is now wanted in the rains. Health of people generally good, but small-pox has broken out in Rohtak Town and caused some deaths. |
| | Gohána ... | 10·81 | 6·75 | 15·8 | 16·0 | |
| | Sámpla ... | 10·55 | 6·62 | 10·5 | 10·6 | |
| | Jhajjar ... | 10·75 | 6·74 | 10·4 | 11·6 | |
| Gurgaon. | Farukhnagar ... | ... | ... | 7·6 | 8·5 | Crops good, but want hoeing, which is hindered by rain. Health generally good, with a few cases of diarrhœa, which may or may not be cholera. |
| | Játusána ... | ... | ... | 11·9 | 13·0 | |
| | Rewári ... | 10·17 | 7·35 | 11·4 | 14·1 | |
| | Shahjahánpur ... | ... | ... | 11·1 | 12·4 | |
| | Tauru ... | ... | ... | 13·0 | 13·8 | |
| | Nuh ... | 11·71 | 8·47 | 12·6 | 13·8 | |
| | Fírozpur ... | 9·52 | 6·89 | 13·1 | 13·1 | |
| | Hodal ... | ... | ... | 7·4 | 8·5 | |
| | Hattín ... | ... | ... | 8·4 | 9·2 | |
| | Palwal ... | 11·92 | 8·62 | 11·1 | 11·4 | |
| | Sohna ... | ... | ... | 11·9 | 12·0 | |
| | **Gurgaon** ... | **12·74** | **9·22** | **12·4** | **14·3** | |
| Delhi. | Ballabgarh ... | 11·00 | 7·51 | 16·4 | 21·5 | Kharíf sowings completed. Health of people fair. Cholera in 5 villages of the Ballabgarh Tahsil. Canal was full during the month. |
| | Mahrauli ... | ... | ... | 8·7 | 8·7 | |
| | Sadr (Delhi) ... | 12·40 | 8·46 | 14·0 | 15·6 | |
| | **Delhi** ... | **12·40** | **8·46** | **11·2** | **12·8** | |
| | Sonepat ... | 10·70 | 7·31 | 18·7 | 19·6 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JULY 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 31st July. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 31st July 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Karnal. | Pánipat ... | 13·36 | 8·48 | 15·9 | 16·8 | Sowings nearly completed. Cholera has again made its appearance in Baras. Otherwise health of people fair. |
| | **Karnal** ... | **15 57** | **9·88** | **16 5** | **17·3** | |
| | Rajaund ... | ... | ... | 20·2 | 20·4 | |
| | Kaithal ... | 10·01 | 6·35 | 7·1 | 7·2 | |
| | Chika ... | ... | ... | 7·8 | 7·8 | |
| | Budhláda ... | ... | ... | 22·7 | 24·6 | |
| Umballa. | Pipli ... | 14·18 | 9·56 | 10 7 | 12·3 | Kharíf crops are flourishing. Health of people fair. |
| | Ládwa ... | ... | ... | 14·9 | 16·8 | |
| | Jagádhri ... | 20·40 | 13·75 | 16·7 | 18·3 | |
| | **Umballa** ... | **17·64** | **11·89** | **9·8** | **12·6** | |
| | Naraingarh ... | 20·73 | 13·97 | 10·5 | 12·2 | |
| | Kharar ... | 17·33 | 11·68 | 10 0 | 11·4 | |
| | Rúpar ... | 13·75 | 9·26 | 8·9 | 10·1 | |
| Simla. | Kasauli ... | 35·45 | 19·56 | 30·2 | 35·9 | Condition of crops and health of people good. |
| | Bharauli ... | 30·31 | 16·73 | 11·9 | 14·2 | |
| | **Simla** ... | **35 22** | **19·43** | **16·4** | **24·4** | |
| | Kot Khái ... | 30·77 | 16·98 | 10·7 | 13 5 | |
| | Kotgarh ... | 33·82 | 18·66 | 10·7 | 13 5 | |
| | Kilba ... | ... | ... | 6·3 | 12·4 | |
| Kangra. | Plách ... | 19·92 | 14·29 | 8·1 | 10·9 | Sufficient rain has fallen during the month. Kharíf sowings have been completed and prospects are generally good. The health of the people good. |
| | Kulu ... | 21·25 | 15·24 | 4·3 | 8·1 | |
| | Nagar ... | ... | ... | 1·8 | 4·6 | |
| | Pálampur ... | 48·32 | 34·67 | 30·5 | 33·0 | |
| | Hamírpur ... | 23·84 | 17·10 | 10·1 | 10·7 | |
| | Dera ... | 27·46 | 19·70 | 17·6 | 18·6 | |
| | Kángra ... | 31·52 | 22·61 | 23·3 | 26·4 | |
| | **Dharmsala** ... | **56·68** | **40·66** | **35·3** | **42·8** | |
| | Núrpur ... | 32·16 | 23·07 | 16·2 | 16·7 | |
| Hoshiarpur. | Dasúya ... | 15·99 | 10·61 | 10·6 | 11·5 | The rain has fallen sufficiently and the kharíf crops are said to be favourable everywhere. The health of the people is good. |
| | Una ... | 17·18 | 11·39 | 1·9 | 2·4 | |
| | Garhshankar ... | 14·32 | 9·50 | 1·8 | 2·1 | |
| | **Sadr Station** ... | **15·74** | **10·44** | **10·8** | **12·3** | |
| | Hoshiárpur ... | 15·74 | 10·44 | 6·1 | 7 8 | |
| Jullundur. | **Jullundur** ... | **12·08** | **8·07** | **5·9** | **8·0** | Kharíf sowings in progress. Health of people is good. |
| | Nakodar ... | 11·53 | 7·71 | 2·2 | 4·1 | |
| | Phillour ... | 11·76 | 7·87 | 4·3 | 5·2 | |
| | Nawashahr ... | 12·35 | 8·26 | 4·6 | 5·4 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JULY 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | Rainfall of present year. | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 31st July. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 31st July 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Gurdaspur. | Aliwál (c) ... | 15·28 | 9·86 | 3·5 | 4·6 | Prospects of harvest good. Health of people good. |
| | Batála ... | 15·24 | 9·84 | 8·2 | 9·1 | |
| | Kaler (c) ... | 19·08 | 12·32 | 7·4 | 8·0 | |
| | Tibri (c) ... | 17·81 | 11·49 | 9·2 | 9·9 | |
| | **Gurdaspur** | **14·80** | **9·55** | **9·6** | **10·2** | |
| | Bhimpur (c) ... | 23·18 | 14·96 | 16·8 | 17·0 | |
| | Pathánkot (c) ... | 24·22 | 15·63 | 27·6 | 28·6 | |
| | Dalhousie ... | 35·71 | 23·05 | 22·3 | 29·7 | |
| | Mádhopur (c) ... | 29·23 | 18·86 | 22·0 | 22·5 | |
| | Shakargarh ... | 21·84 | 14·09 | 16·0 | 16·7 | |
| Sialkot. | Zafarwál ... | 16·61 | 11·30 | 4·8 | 6·1 | A plentiful fall of rain during the latter portion of the month, and the heavy falls on the 1st, 2nd and 3rd of August have greatly benefited existing crops, and the kharíf sowings are now rapidly progressing. A good crop is anticipated. Fodder is becoming plentiful. Health of people is good. Prices steady. |
| | Pasrúr ... | 17·21 | 11·71 | 10·0 | 10·3 | |
| | Raya ... | 11·46 | 7·80 | 1·6 | 2·9 | |
| | Daska ... | 13·58 | 9·24 | 7·9 | 8·7 | |
| | **Sadr in Jail** ... | **18·24** | **12·41** | **3·7** | **5·1** | |
| Gujrat. | **Sadr** ... | **13·31** | **8·71** | **5·3** | **6·1** | Kharíf ploughings and sowings were in progress during the month. Health of people good except at three places (Chaknadar, Kunjah and Khuni Chak) in the Gujrát Tahsíl, where some cases of cholera have occurred. No floods from hill torrents during the month. Prospects improved. |
| | Gujrát ... | 13·31 | 8·71 | 4·4 | 5·1 | |
| | Khárián ... | 14·89 | 9·75 | 4·1 | 5·5 | |
| | Phália ... | 10·34 | 6·77 | 0·8 | 1·2 | |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | ... | ... | 1·9 | 4·9 | Crops having been sown, there has been very heavy rain throughout the district after the close of the month, *i.e.*, on the 2nd August. All kharíf crops can now be sown except moth and til, for which the season has passed. Grass will now be plentiful for cattle everywhere. A portion of the Chenab Canal (the Nikka Branch) in the Háfizabad Tahsíl was opened out during the month. At Manánwála in the Háfizabad Tahsíl there was an outbreak of cholera, which resulted in the death of 28 persons. There have, however, been no fresh cases for some days. There were also a few cases in Vadála in the Wazirabad Tahsíl. It is, however, doubtful whether these were real cases of cholera. |
| | Wazirabad ... | 11·67 | 8·32 | 0·8 | 2·6 | |
| | **Sadr Kacheri** ... | **11·84** | **8·43** | **3·3** | **4·6** | |
| | Shekhupura ... | 5·22 | 3·71 | 1·4 | 3·6 | |
| | Háfizabad ... | 9·49 | 6·76 | 4·4 | 5·1 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JULY 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 31st July. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 31st July 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Shahpur. | Midh ... | ... | ... | 1·3 | 4·2 | In the Salt Range there has been good rain, and prospects are fair. In some villages of the Thall there was fair rain towards the end of the month, and kharíf sowings, though late, were taken in hand. Throughout the rest of the district it is only here and there that the rainfall has been sufficient to enable the kharíf to be properly sown or to bring on the usual growth of grass. It is now certain that the kharíf crop and especially the cotton will be very poor almost throughout the district. Prices are high, but grain is still being imported by Railway in large quantities. The number of unemployed is increasing, and although the District Board has allotted as much money as it can spare, it is unable to employ many hands. Unless we have exceptionally good rainfall this month, it may be necessary to apply for a special aid. The canals have all worked well and been a great aid. |
| | Sáhiwál ... | ... | ... | 0·8 | 2·4 | |
| | Núrpur ... | ... | ... | 0·8 | 1·4 | |
| | Mitha Tiwána ... | 5·13 | 2·89 | 2·3 | 2·9 | |
| | Sakesar ... | 3·88 | 2·19 | 2·5 | 6·0 | |
| | Naushahra ... | ... | ... | 3·2 | 5·8 | |
| | Khusháb ... | 4·41 | 2·48 | 0·1 | 0·4 | |
| | **Shahpur** ... | **6·08** | **3·42** | **1·1** | **2·2** | |
| | Bhera ... | 5·89 | 3·32 | 1·0 | 5·8 | |
| | Miáni ... | ... | ... | 3·6 | 5·3 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan ... | 7·85 | 5·23 | 2·2 | 3·6 | *Jhelum Tahsíl.*—In the River Bank, Pabbi and Khuddar Circles it rained enough for sowing, which was done, and the growing crops are reported to be in good condition. In the Maidán Circle the rainfall was not so good or general. More rain wanted in villages where crops have been sown after first rain.<br><br>*Pind Dádan Khan Tahsíl.*—In the Pahar Circle there are only five villages which have not received rain. In all other villages crops which were sown are prospering. In the Phapra Circle general rain fall, and crops sown are reported to be in good condition. In the Ahmadabad Iláqa of the River Bank Circle no crops have been sown on baráni lands for want of rain. In the Thall Circle crops have been sown except in four villages, where rain fell. The growing crops are reported to be in good condition.<br><br>*Chakwál Tahsíl.*—Rain general and crops sown but withering, not having had any rain after 16th July.<br><br>*Talagang Tahsíl.*—Villages in Iláqa Kol Sarang not having been blessed with any rain, no crops were sown. In other parts of the tahsíl it rained and crops were sown, which are reported to be in good condition, rain having fallen on 26th and 30th July.<br><br>*General remarks.*—Rain fell late throughout the district, therefore cotton was not sown at all on baráni land, and other crops have been sown late. Health of people good. The Jhelum river in flood on 26th July.<br><br>*Note.*—Four inches of rain fell at Jhelum Sadr on morning of 2nd August. |
| | *Jhelum* ... | 11·05 | 7·37 | 1·9 | 2·6 | |
| | **Sadr Station** ... | **11·05** | **7·37** | **2·2** | **3·2** | |
| | Chakwál ... | 6·28 | 4·18 | 3·1 | 3·5 | |
| | Talagang ... | 7·44 | 4·94 | 4·0 | 4·6 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JULY 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RAINFALL. | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | Rainfall of present year. | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 31st July 1887. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 31st July 1887. | Condition of crops and health of people. |
| RAWALPINDI. | Pindigheb ... | 7·06 | 4·02 | 3·3 | 4·5 | *Ráwalpindi.*—Kharíf prospects good. Health of people good.<br>*Pindigheb.*—Kharíf sowings ended. Health good with the exception of a few cases of cholera.<br>*Murree.*—Kharíf prospects good and health of people good.<br>*Kahúta.*— Ditto ditto.<br>*Attock.*—Kharíf sowings finished and health of people good.<br>*Gujar Khan.*—Kharíf prospects good. A few cases of small-pox.<br>*Fatahjang.*—Kharíf prospects average and health of people good.<br>*Note.*—This district is not affected by canals, rivers, inundations, or flood from hill torrents. |
| | Fatahjang ... | ... | ... | 1·8 | 4·0 | |
| | Attock ... | ... | ... | 3·6 | 3·9 | |
| | **Rawalpindi** ... | **13·63** | **7·75** | **11·8** | **12·1** | |
| | Gujar Khan ... | ... | ... | 4·2 | 5·3 | |
| | Kahúta ... | ... | ... | 10·1 | 10·1 | |
| | Murree ... | 22·80 | 11·17 | 6·3 | 7·9 | |
| HAZARA. | **Abbott-abad** ... | **18·03** | **8·60** | **10·0** | **11·8** | Crops flourishing since rainfall. Sowings completed. Cholera appeared at Haripur. Water from wells and springs plentiful. |
| | Mánsabra ... | 14·61 | 6·97 | 5·3 | 6·7 | |
| | Harípur ... | 12·63 | 6·03 | 5·0 | 7·3 | |
| PESHAWAR. | Sawábi ... | 6·38 | 2·27 | 3·4 | 4·2 | Kharíf sowings in progress. The late rains have strengthened hopes for a better supply of fodder in all tahsíls but Doáb Daudzai, where the scarcity of rain is much felt. Small-pox in some villages of Doáb Daudzai, while cholera is prevalent throughout the district. Sufficient water in canals. Floods from hill torrents were seasonable and very beneficial to present sowings on baráni lands. |
| | Lahore (Utmán Bolak) ... | 6·47 | 2·30 | 3·8 | 3·8 | |
| | Naushahra ... | 6·16 | 2·19 | 4·3 | 4·3 | |
| | Mardán ... | 7·14 | 2·54 | 3·6 | 3·7 | |
| | Katlang ... | 6·07 | 2·16 | 8·3 | 8·3 | |
| | Hashtnagar ... | 4·71 | 1·68 | 9·3 | 9·3 | |
| | Doáb Daudzai ... | 5·13 | 1·82 | 0·2 | 0·4 | |
| | **Peshawar** ... | **4·75** | **1·69** | **0·9** | **1·6** | |
| KOHAT. | **Kohat** ... | **8·23** | **4·19** | **2·0** | **4·3** | There has been some rain throughout the district during the month, which has enabled the people to commence kharíf sowings on baráni lands. More rain is urgently requireds In the irrigated lands cotton and rice sowing have been completed, but makki sowings have not yet been commenced. The people of villages mostly dependent on rain for the irrigation of their lands are badly off owing to loss of their cattle and scarcity of food grains The condition of the people of abi villages is fair. Water in Kohát Toi has decreased.<br>*Health of the people.*—In the Hangu Tahsíl there are isolated cases of fever, otherwise the health is good. In the Khatak Tahsíl small-pox still continues to be prevalent and cholem has also broken out in a few villages, but appears to be spreading rapidly.<br>As regards the Kohát Tahsíl the Civil Surgeon, Kohát, writes on 2nd August 1887 as follows :—<br>"Cholera broke out in the district on 22nd of last month on the same date (22nd July). Cases of this disease occurred at Band and in Kohát Cantonment. The disease at first was of a most virulent type with rapid collapse and sudden death. Now, however, it has assumed a milder form and recoveries are now frequent. |

**AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF JULY 1887—(concluded).**

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 31st July. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 31st July 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Bannu. | Miáuwáli ... | 4·97 | 1·73 | 3·5 | 4·4 | Condition of crops good, except in Isa Khel, where the condition is as yet only fair. Cholera is prevalent in the Cis-Indus portion of the district, but not in a virulent form. No detailed note on the agricultural prospects of the district, required by the concluding portion of Director's letter No. 1769, dated 19th July 1887, is necessary, as there has been general and good rainfall during past month. |
| | Isa Khel ... | 4·29 | 1·49 | 0·2 | 1·2 | |
| | **Bannu** ... | **5·15** | **1·79** | **4·3** | **5·8** | |
| | Marwat ... | 6·53 | 2·27 | 4·0 | 5·5 | |
| D. I. Khan. | Tánk ... | ... | ... | 0·2 | 0·6 | Kharíf sowings general throughout the district. The state of irrigation and consequently agricultural prospects are not unfavorable in the sub-montane Trans-Indus tract (Daman). The river is now full and inundation of Kachi lands extensive. The rainfall in the Cis-Indus Tahsíls and especially in the Thall has been very deficient. This part of the district is suffering heavily from drought. Health of people good. |
| | Kuláchi ... | 3·11 | 1·27 | 0·4 | 1·4 | |
| | **Dera I. Khan** ... | **3·57** | **1·46** | **3·2** | **4·5** | |
| | Bhakkar ... | 2·77 | 1·13 | ... | 0·5 | |
| | Leiah ... | 2·62 | 1·07 | ... | ... | |
| D. G. Khan. | Sanghar ... | 2·57 | 1·47 | 1·6 | 2·1 | Condition of crops and health of people fair. |
| | **Dera G. Khan** ... | **3·44** | **1·97** | ... | **3·4** | Condition of crops fair and health of people good. |
| | Fort Munro ... | ... | ... | 1·3 | ... | |
| | Jámpur ... | 2·37 | 1·36 | 1·0 | 1·5 | Condition of crops and health of people good. |
| | Rájanpur ... | 1·28 | 0·73 | 0·9 | 1·1 | Condition of crops fair and health of people good. |
| | | | | | | General prospects are good. The canals are working well. There has been good rain throughout the district, and the hill torrents throughout Dera Ghází Khan and Sanghar Tahsíls, as well as Kaba in the Harrand and Dájil country, have been working well. General harvest prospects are good, but the Pachad of the Rájanpur Tahsíl occupied by Mazárís and Dríshaks is at present an exception. |
| Muzaffargarh. | Alipur ... | 3·73 | 1·83 | ... | ... | Kharíf crop average. There has been no rain in this tahsíl and the supply of canal water has not been sufficient. Indigo crop has also suffered from insects. |
| | **Muzaffargarh** ... | **2·20** | **1·08** | **3·1** | **3·1** | Kharíf crop good. There has been sufficient rainfall on the 27th and 30th July in Muzaffargarh Tahsíl. Health good. |
| | Sinánwán ... | 1·81 | 0·89 | ... | 0·1 | There has been slight rain in the interior of the tahsíl. Kharíf crop average. Canal water sufficient in this tahsíl. *General Note.*—Rain much needed. All the canals are flowing and supply sufficient water with the exception of the canals in Alipur Tahsíl. Health of the district good. |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

*Irrigation Operations of Fasl Khari*

| Canal Division. | Water distributed during July 1887. | | | | Navigation Return Cana | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Depth in Canal at regulating gauge.* | | *Gross consumption. cubic feet per second.* | | *Principal items of traffic.* | |
| | Full supply. | Actual throughout. | Estimated full supply. | Actual average throughout. | Up. | Down. |
| **Bari Doab Canal.** | | | | | | |
| 1st Division ... ... ... ... | 4·90 | 5·39 | 3,074 | 1,698 | ... | ... |
| 2nd " Main Branch Lower ... ... | 4·60 | 5·39 | | 1,376 | ... | ... |
| " " Lahore Branch ... ... ... | 3·35 | 5·28 | | 707 | ... | ... |
| Passed through Escapes ... ... ... | ... | ... | ... | 74 | ... | ... |
| Total Bári Doáb Canal ... ... | ... | ... | 3,074 | 3,855 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | 3,074 | 1,819 | ... | ... |
| **Western Jumna Canal.** | | | | | | |
| Karnál Division, Main Canal ... ... ... | 4·33 | 3·00 | 2,546 | 85 | ... | 862,445 cubic feet 1st and 2nd class timber, and 22,461 cubic feet fuel, bamboos, reeds, &c. |
| Hánsi Canal ... ... ... ... | 7·00 | 4·40 | | 474 | ... | |
| " " Goli Rájbaha ... ... ... | 3·00 | 2·70 | | 30 | ... | |
| " " Joshi do. ... ... ... | 3·50 | 2·90 | | 36 | ... | |
| " " Mor Májra Minor ... ... | 3·00 | 2·90 | | 15 | ... | |
| Delhi Canal ... ... ... ... | 7·00 | 3·35 | | 228 | ... | |
| Passed through Escapes ... ... ... | ... | ... | | 782 | ... | |
| Total Western Jumna Canal ... ... | ... | ... | 2,546 | 1,650 | ... | 884,906 |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | 2,546 | 1,451 | ... | 425,790 |
| **Sirhind Canal.** | | | | | | |
| Main Line ... ... ... ... | 8·0 | 5·5 | 4,500 | 2,082 | ... | ... |
| Abohar Branch ... ... ... ... | 6·6 | 4·5 | 1,568 | 502 | ... | ... |
| Bhatinda Branch ... ... ... ... | 6·3 | 3·9 | 1,382 | 615 | ... | ... |
| Feeders ... ... ... ... ... | 7·7 | 4·6 | 1,550 | 656 | ... | ... |
| British Escapes ... ... ... ... | ... | ... | ... | 309 | ... | ... |
| Total Sirhind Canal ... ... ... | ... | ... | 4,500 | 2,082 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | 4,500 | 734 | ... | ... |
| SWAT RIVER CANAL ... ... ... | 6·5 | 4·2 | 720 | 397 | ... | ... |
| Total Swat River Canal ... ... | ... | ... | 720 | 397 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | 720 | 119 | ... | ... |
| **Inundation Canals.** | | | | | | |
| Sidhnai Canal ... ... ... ... | 6 | 2·88 | 1,072 | 482 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lower Sohág Canal ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Upper Sutlej Division ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lower Sutlej and Chenab ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Indus Canals ... ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Muzaffargarh Canals ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total Inundation Canals ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| PERENNIAL CANALS, GRAND TOTAL ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Do. corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

PUNJAB, IRRIGATION BRANCH.

*of* 1887-88 *up to* 31*st July* 1887.

| Land irrigated (approximate). | | Rainfall. | | Chief Crops (approximate). | | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Zilla. | Acres. | Average. | During month. | Name. | Area in acres. | |
| Gurdáspur ... ... | 18,885 | 9·22 | 9·09 | Cotton ... ... ... | 27,481 | There is an increase of 40,856 acres over the area at same period last year, and of 26,903 acres as compared with the previous "best on record." |
| Amritsar ... ... | 53,212 | 10·60 | 1·70 | Rice ... ... ... | 15,415 | |
| Lahore ... ... ... | 74,813 | 9·10 | 2·20 | Sugarcane ... ... | 12,841 | |
| | | | | Others ... ... ... | 91,173 | |
| ... | 146,910 | ... | ... | ... | 146,910 | |
| ... | 106,054 | ... | ... | ... | 106,054 | |
| Umballa ... ... | 1,551 | 10·45 | 23·23 | Cotton ... ... ... | 29,351 | The irrigation operations up to date show an increase of 49,280 acres, of which 18,841 acres is sugarcane. The rainfall has been above the average in all districts for which returns have been received. The return for Rohtak has not been received to date. |
| Karnál ... ... ... | 28,440 | 6·75 | 15·12 | Rice ... ... ... | 19,862 | |
| Delhi ... ... ... | 27,836 | 8·59 | 11·20 | Sugarcane ... ... | 51,124 | |
| Rohtak ... ... ... | 34,844 | 7·43 | ... | Others ... ... ... | 61,334 | |
| Hissar ... ... ... | 39,520 | 6 90 | 8·90 | | | |
| Jínd State ... ... | 28,579 | 9·50 | 9·50 | | | |
| Bikaner „ ... ... | 165 | ... | ... | | | |
| Kalsia „ ... ... | 736 | ... | ... | | | |
| ... | 161,671 | ... | ... | ... | 161,671 | |
| ... | 112,391 | ... | ... | ... | 112,391 | |
| Ludhiána ... ... | 5,398 | 9·20 | 5·40 | Cotton ... ... ... | 15,424 | Fair demand throughout the month, which became very active towards the latter end. |
| Ferozepore ... ... | 39,595 | 4·66 | ... | Rice ... ... ... | 57 | |
| Farídkot State ... ... | 8,684 | ... | ... | Sugarcane ... ... | 1,513 | |
| Nábha „ ... ... | 2,468 | ... | ... | Indigo ... ... ... | 86 | |
| Patiála „ ... ... | 4,380 | ... | ... | Others ... ... ... | 43,867 | |
| Kalsia „ ... ... | 384 | ... | ... | | | |
| Jínd „ ... ... | 38 | ... | ... | | | |
| ... | 60,947 | ... | ... | ... | 60,947 | |
| ... | 20,635 | ... | ... | ... | 20,635 | |
| Peshάwar ... ... | 14,524 | 2·60 | 3·25 | Cotton ... ... ... | 4,950 | There is a satisfactory increase of 9,153 acres over the area at same period last year. |
| | | | | Rice ... ... ... | 602 | |
| | | | | Sugarcane ... ... | 306 | |
| | | | | Others ... ... ... | 8,666 | |
| ... | 14,524 | ... | ... | ... | 14,524 | |
| ... | 5,371 | ... | ... | ... | 5,371 | |
| Mooltan ... ... ... | 31,000 | ... | ... | Cotton ... ... ... | 21,691 | The Sidhnai Canal was practically dry from the 1st to 10th July owing to there being no water in the river, and this has caused a great fall in the amount of extra irrigation this month, although it did not cause much harm to the crop sown up to about the 20th. |
| | | | | Rice ... ... ... | 508 | |
| | | | | Sugarcane ... ... | 4 | |
| | | | | Others ... ... ... | 8,797 | |
| | | | | | 31,000 | |
| ... | 3,045 | ... | ... | ... | 3,045 | |
| Montgomery ... ... | 9,540 | 2·56 | 0·20 | ... | 9,540 | The supply in the Lower Sohág Canal was fair throughout the month; also there has been a good supply to all the other Inundation Canals. |
| ... | 7,110 | ... | ... | ... | 7,110 | |
| Lahore ... ... ... | 10,460 | 3·27 | 2·30 | Detail not wholly obtainable for want of establishment. | | |
| Montgomery ... ... | 42,630 | 2·56 | 0·20 | | | |
| Mooltan... ... ... | 179,826 | 1·62 | 0·40 | | | |
| Dera Ghází Khan ... | 115,522 | 0·21 | ... | | | |
| Muzaffargarh ... ... | 140,150 | ... | ... | | | |
| ... | 529,128 | ... | ... | ... | 529,128 | |
| ... | 501,873 | ... | ... | ... | 501,873 | |
| ... | 384,052 | ... | ... | ... | 384,052 | |
| ... | 244,451 | ... | ... | ... | 244,451 | |

GOORSAHOY,

*Assistant Secretary to Govt., Punjab,*
*Public Works Department.*

**WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 23rd JULY 1887.**

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 3 | 2 | 5 | 11 | 5 | 6 | ... | 1 | 5 | ... | ... | 5 | 1 | 2 | 3 | 18 | 40 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 5 | 1 | 6 | 4 | 1 | 3 | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 25 | 16 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 12 | 14 | 26 | 7 | 3 | 4 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 5 | 1 | 2 | 3 | 40 | 11 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 7 | 3 | 10 | 10 | 8 | 2 | ... | ... | 7 | ... | ... | 3 | 4 | 2 | 6 | 42 | 42 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 4 | 6 | 10 | 9 | 6 | 3 | ... | 3 | 2 | ... | ... | 4 | 2 | 1 | 3 | 33 | 30 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 10 | 4 | 14 | 6 | 1 | 5 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 63 | 27 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 12 | 11 | 23 | 14 | 8 | 6 | ... | 6 | 4 | 2 | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 49 | 30 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 1 | 4 | 5 | 5 | 2 | 3 | ... | 1 | 1 | 1 | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 25 | 25 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 43 | 49 | 92 | 93 | 50 | 43 | ... | 3 | 59 | 5 | 1 | 25 | 7 | 8 | 15 | 41 | 41 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 19 | 18 | 37 | 21 | 11 | 10 | ... | 1 | 10 | 1 | 1 | 8 | 3 | 2 | 5 | 36 | 21 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 4 | 4 | 8 | 6 | ... | 6 | ... | ... | 4 | ... | ... | 2 | ... | 2 | 2 | 32 | 24 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 8 | 8 | 16 | 14 | 9 | 5 | ... | ... | 5 | ... | ... | 9 | 2 | 3 | 5 | 37 | 32 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 9 | 3 | 12 | 9 | 3 | 6 | ... | ... | 7 | ... | ... | 2 | ... | 3 | 3 | 42 | 32 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 15 | 11 | 26 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 1 | 51 | 12 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 14 | 11 | 25 | 8 | 3 | 5 | ... | ... | 2 | 2 | ... | 4 | 1 | 3 | 4 | 49 | 16 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 6 | 4 | 10 | 7 | 3 | 4 | ... | 1 | ... | 2 | ... | 4 | 1 | 3 | 4 | 42 | 30 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 4 | 2 | 6 | 8 | 5 | 3 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 4 | 3 | ... | 3 | 31 | 41 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | ... | 4 | 4 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | 2 | 1 | 3 | 19 | [illegible] |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 2 | 4 | 6 | 2 | ... | 2 | ... | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 30 | 10 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 8 | 1 | 9 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 4 | 1 | 1 | 2 | 35 | 20 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 4 | 4 | 8 | 8 | 2 | 6 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 2 | ... | 4 | 4 | 41 | 41 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 16 | 14 | 30 | 21 | 5 | 16 | ... | ... | 10 | 3 | ... | 8 | 2 | 8 | 10 | 50 | 35 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 3 | 10 | 13 | 8 | ... | 8 | ... | ... | 5 | ... | ... | 3 | ... | 4 | 4 | 59 | 36 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 3 | 3 | 6 | 2 | 2 | ... | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27 | 9 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 21 | 14 | 35 | 21 | 12 | 9 | ... | ... | 15 | ... | ... | 6 | 5 | 4 | 9 | 41 | 25 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 5 | 3 | 8 | 3 | 1 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 25 | 9 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 12 | 7 | 19 | 13 | 6 | 7 | ... | 1 | 10 | ... | ... | 2 | 1 | 4 | 5 | 47 | 32 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 17 | 12 | 29 | 17 | 6 | 11 | ... | ... | 7 | 3 | 1 | 6 | 3 | 5 | 8 | 47 | 28 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 15 | 14 | 29 | 23 | 14 | 9 | ... | 1 | 5 | 3 | ... | 14 | 9 | 2 | 11 | 59 | 47 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 11 | 4 | 15 | 10 | 7 | 3 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 6 | 1 | 1 | 2 | 62 | 41 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 11 | 4 | 15 | 8 | 5 | 3 | ... | ... | 2 | ... | ... | 6 | 3 | 2 | 5 | 73 | 39 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 40 | 48 | 88 | 58 | 28 | 30 | ... | ... | 34 | 2 | ... | 22 | 8 | 10 | 18 | 47 | 31 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 7 | 4 | 11 | 11 | 5 | 6 | 1 | ... | 5 | ... | ... | 5 | 1 | 2 | 3 | 14 | 14 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 7 | 6 | 13 | 27 | 15 | 12 | 7 | 1 | 9 | ... | 2 | 8 | 3 | 3 | 6 | 39 | 81 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 62 | 43 | 105 | 103 | 49 | 54 | ... | 2 | 53 | 6 | 1 | 41 | 16 | 11 | 27 | 38 | 37 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 16 | 12 | 28 | 9 | 2 | 7 | ... | ... | 7 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 60 | 19 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 10 | 15 | 25 | 15 | 10 | 5 | ... | ... | 8 | ... | ... | 7 | 1 | 2 | 3 | 39 | 23 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 3 | 10 | 13 | 9 | 5 | 4 | ... | 1 | 3 | ... | ... | 5 | 1 | 2 | 3 | 36 | 25 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 5 | 7 | 12 | 5 | 1 | 4 | ... | ... | 1 | ... | ... | 4 | ... | 1 | 1 | 49 | 20 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 11 | 11 | 22 | 9 | 4 | 5 | ... | ... | 6 | 1 | ... | 2 | 1 | 2 | 3 | 50 | 21 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 8 | 7 | 15 | 7 | 3 | 4 | .. | ... | 5 | ... | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 48 | 22 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 19 | 12 | 31 | 11 | 5 | 6 | ... | ... | 5 | 2 | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 107 | 38 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 3 | 6 | 9 | 8 | 3 | 5 | ... | ... | 5 | ... | ... | 3 | 2 | 1 | 3 | 28 | 25 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 8 | 10 | 18 | 7 | 5 | 2 | ... | ... | 2 | 3 | 1 | 1 | ... | ... | ... | 56 | 22 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 10 | 6 | 16 | 10 | 3 | 7 | 1 | ... | 4 | 1 | ... | 4 | 2 | 1 | 3 | 31 | 19 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 35 | 38 | 73 | 147 | 74 | 73 | 73 | 1 | 48 | 4 | ... | 21 | 10 | 12 | 22 | 64 | 129 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 11 | 3 | 14 | 23 | 12 | 11 | 1 | 10 | 8 | ... | ... | 4 | 6 | 3 | 9 | 54 | 89 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 6 | 3 | 9 | 8 | 3 | 5 | ... | ... | 7 | ... | ... | 1 | 1 | 2 | 3 | 25 | 22 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 6 | 5 | 11 | 7 | 3 | 4 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 2 | ... | ... | ... | 29 | 19 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 2nd July 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 33·8 | 16·6 |
| | Grand Total ... | | 1,310,383 | 571 | 499 | 1070 | 859 | 418 | 441 | 83 | 35 | 402 | 49 | 7 | 283 | 107 | 126 | 233 | 43 | 34 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 1 | ... | 1 | 5 | 1 | 4 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 4 | 21 |
| | Dharmsala ... | ... ... | 3,839 | 1 | ... | 1 | 4 | 1 | 3 | ... | ... | 3 | 1 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 14 | 54 |
| | Dalhousie ... | ... ... | 870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 21 | ... |

Note.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 11th August 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 23rd July 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers of the district of Bannu and of the rural circles of Sonepat in the Delhi and Zafarwal in the Sialkot districts not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes in the Province were 8,793 against 9,251 in the previous week and 8,108 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 25·0, 26·3 and 23·1 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 243 deaths registered under the head of cholera against 237 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. | Remarks. |
|---|---|---|---|
| Gurgaon ... | Rural Circles ... | 4 | |
| Karnal ... | Ditto ... | 4 | |
| Montgomery ... | Ditto ... | 11 | |
| Lahore ... | Lahore (Suburbs) T ... | 1 | |
| Ditto ... | Kasur T ... | 7 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 95 | |
| Guj at ... | Ditto ... | 5 | |
| Gujranwala ... | Ditto ... | 11 | |
| Rawalpindi ... | Rawalpindi T ... | 1 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 1 | |
| Peshawar ... | Peshawar T ... | 73 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 28 | |
| Kohat ... | Kohat T ... | 1 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 1 | |
| | Total ... | 243 | |

*Small-pox.*—From small-pox 414 deaths were registered against 409 in the previous week and 170 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 5,479 deaths against 5,829 in the previous week and 5,111 in the corresponding week of the past year.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 313 deaths against 301 and 326.

*Chest disease.*—Three hundred and eighty-five against 416 and 457.

*Snake-bite.*—Forty against 43 and 42.

*Hydrophobia.*—*Nil* against 3 and 3.

*All other causes.*—One thousand nine hundred and nineteen against 2,013 in the previous week and 1,999 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Two thousand three hundred and twenty-seven deaths were registered in the districts from which complete returns were received amongst infants under one year of age, of which number 1,239 were males and 1,088 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 859 deaths were registered (418 males and 441 females), giving a death-rate of 34 per mille of population; 1,070 births were registered (571 males and 499 females), giving a birth-rate of 43 per mille of population. The death-rate was very high in the towns of Peshawar, Kohat and Kasur, being at the annual rate of 129, 89 and 81 per 1,000 respectively. In Peshawar and Kasur the excessive mortality was due to the prevalence of cholera, and in Kohat to the prevalence of small-pox.

LAHORE:
*The* 11*th August* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

## NORTH-WESTERN RAILWAY.

*Statement showing Promissory Notes held in deposit and lodged with Comptroller-General, Calcutta, as Security on 31st March 1887.*

| No. | Name of person on whose behalf held. | Amount of Investment. 4 per cent. of 1865. | 4 per cent. of 1879. | 4 per cent. of 1835-36. | 4 per cent. of 1842-43. | 4½ per cent. of 1879. | Name of officer to whom interest is sent. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. | |
| 144444 | Rái Mela Rám, Contractor ... ... ... | 5,800 | ... | ... | ... | ... | Examiner of Accounts, North-Western Railway, Lahore. |
| 171374 | Ditto ... ... ... | 1,000 | ... | ... | ... | ... | |
| 183211 | Ditto ... ... ... | 900 | ... | ... | ... | ... | |
| 199238 | Chota Lál, Contractor ... ... ... | 5,000 | ... | ... | ... | ... | |
| A 020933 | Ditto ... ... ... | ... | 1,000 | ... | ... | ... | |
| A 020934 | Ditto ... ... ... | ... | 1,000 | ... | ... | ... | |
| 107909 | Ditto ... ... ... | ... | ... | ... | 500 | ... | |
| 201723 | Kundan Lál, Cashier, Kurrachee ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 203267 | Ditto ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 203296 | Ditto ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 203268 | Ditto ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 203285 | Ditto ... ... ... | 1,000 | ... | ... | ... | ... | |
| 186673 | Ditto ... ... ... | 1,000 | ... | ... | ... | ... | |
| 082399 | Phœnix Carrying Company ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 082398 | Ditto ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 042163 | Ditto ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 067713 | Ditto ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 114756 | Hurdit Singh, Pay Clerk ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 114757 | Ditto ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 159495 | Gopi Chand, Contractor ... ... ... | 1,000 | ... | ... | ... | ... | |
| 203266 | Xavier, D. L., Station Master ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| A 017663 | Khushál Chand, Pay Clerk ... ... ... | ... | 2,500 | ... | ... | ... | |
| 020512 | Symes, H., Pay Clerk ... ... ... | ... | ... | 2,000 | ... | ... | |
| 168446 | Ditto ... ... ... | ... | ... | ... | 3,000 | ... | |
| A 032321 | Davi Dyál, Pay Clerk ... ... ... | ... | 2,500 | ... | ... | ... | |
| 062537 | Gobind Rám, Cashier, Lahore ... ... ... | ... | ... | ... | ... | 1,000 | |
| 114102 | Ditto ... ... ... | ... | ... | ... | 500 | ... | |
| 113916 | Ditto ... ... ... | ... | ... | ... | 1,000 | ... | |
| 187642 | Ditto ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 187643 | Ditto ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 187644 | Ditto ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 187645 | Ditto ... ... ... | 500 | ... | ... | ... | ... | |
| 158839 | Ochme, F. N., Contractor ... ... ... | ... | ... | ... | 1,000 | ... | |
| | Total ... ... | 23,200 | 7,000 | 2,000 | 6,000 | 1,000 | |

(ILLEGIBLE)

*Examiner of Accounts.*

Punjab Govt. Press, Lahore.—18-8-87—640.

No. 34 of 1887

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, AUGUST 25, 1887.

## PART I.
## STATISTICAL.

**WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 23rd AUGUST 1887.**

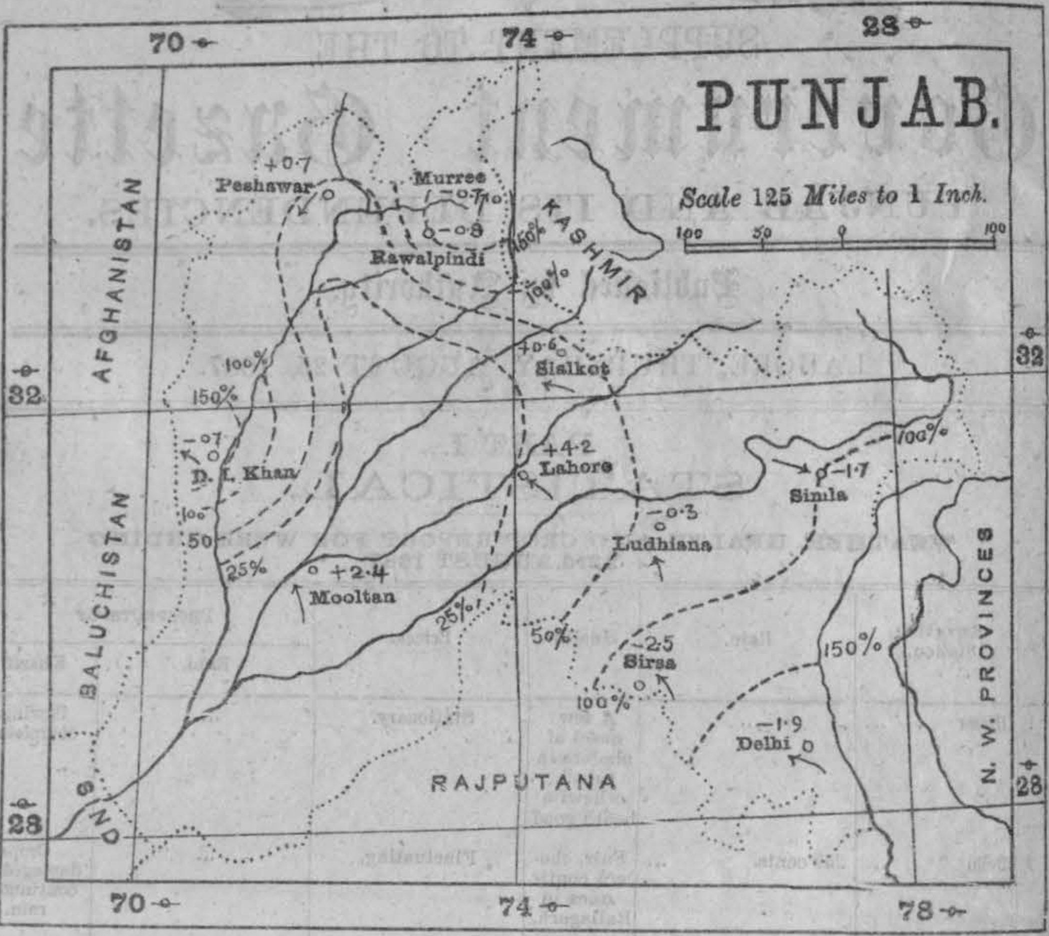
| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | ... | A few cases of cholera in tahsil, othewise heath good. | Stationary. | ... | Sowings completed. |
| 2 | Delhi ... | 259 cents. ... | Fair, cholera continues in Ballagarh. | Fluctuating. | ... | Crops damaged by continuous rain. |
| 3 | Umballa ... | 1 inch 8 cents ... | A few cases of cholera in the district. | Stationary. | ... | Crops good. |
| 4 | Jullundur ... | ... | Good. | Do. | ... | Weeding commenced. |
| 5 | Ferozepore ... | 7 tenths ... | Do. | Do. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | 1·4 inches ... | Do. | Do. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | 6 tenths ... | Do. | Do. | ... | Crops very good. |
| 8 | Lahore ... | ... | Cholera decreasing. | Do. | ... | Ploughings commenced. |
| 9 | Mooltan ... | ... | Good. | Do. | ... | Prospects good. |
| 10 | Rawalpindi ... | 8 tenths ... | Do. | Do. | ... | Prospects good. |
| 11 | Shahpur ... | Slight rain, more wanted. | Do. | Almost stationary. | ... | Prospects improved. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Do. | ... | Ploughings in progress. |
| 13 | Peshawar ... | 1 tenth ... | Cholera decreasing. | Do. | ... | Prospects average. |

*General Remarks.*

Rain has fallen in all districts except Hissar, Jullundur, Lahore, Mooltan and Dera Ismail Khan; more is much wanted in Shahpur. Health is good except in Delhi where it is fair; there are a few cases of cholera in Hissar, Delhi and Umballa; cholera decreasing in Lahore and Peshawar. Prices are generally stationary, fluctuating in Delhi, and almost stationary in Shahpur, Dera Ismail Khan and Peshawar. Crops good in Umballa, Amritsar and Sialkot, but somewhat damaged by continuous rain in Delhi. Sowings completed in Hissar. Ploughings commenced in Lahore, and in progress in Dera Ismail Khan. Prospects good in Mooltan and Rawalpindi; improved, in Shahpur and average in Peshawar.

FRANK LEIGH,
*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

# SUMMARY OF METEOROLOGICAL CONDITIONS PREVAILING OVER THE PUNJAB DURING JULY 1887.




| STATIONS. | 10 A.M. OBSERVATIONS, JULY 1887. Difference of Barometer from mean. | Difference of Temperature from mean. | Difference of Humidity from mean. | Mean Wind Direction. | And percentage. | Average Wind Direction in July. | And percentage. | Mean maximum in July 1887. | Mean minimum in July 1887. | Mean of maximum and minimum. | Average Rainfall in July. | Difference from the average in July 1887. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | In. | Deg. | Per cent. | | | | | Deg. | Deg. | Deg. | In. | In. |
| Mooltan ... | — ·007 | + 2·4 | — 13 | S. 5° E. | 45 | S. 25° W. | 33 | 104·7 | 82·8 | 93·8 | 2·22 | — 2·06 |
| Dera Ismail Khan | — ·018 | — 0·7 | + 4 | S. 79° E. | 51 | S. 79° E. | 48 | 104·8 | 83·0 | 93·9 | 1·85 | + 1·31 |
| Peshâwar ... | — ·011 | + 0·7 | + 10 | N. 48° E. | 65 | N. 56° E. | 47 | 104·2 | 82·1 | 93·2 | 1·72 | — 0·92 |
| Murree ... | — ·001 | — 0·7 | + 4 | S. 9° W. | 26 | S. 3° W. | 7 | 77·6 | 62·6 | 70·1 | 10·98 | + 3·42 |
| Râwalpindi ... | — ·011 | — 0·8 | + 2 | S. 82° E. | 48 | S. 66° E. | 35 | 97·7 | 79·0 | 88·4 | 7·39 | + 4·91 |
| Siálkot ... | — ·010 | + 0·6 | + 3 | S. 88° E. | 71 | S. 89° E. | 38 | 99·5 | 80·5 | 90·0 | 11·58 | — 6·53 |
| Lahore ... | + ·004 | + 4·2 | 0 | S. 48° E. | 32 | S. 84° E. | 34 | 99·8 | 81·8 | 90·8 | 7·38 | — 5·35 |
| Ludhiána ... | — ·006 | — 0·3 | 0 | S. 11° E. | 35 | S. 49° E. | 30 | 97·2 | 81·4 | 89·3 | 9·74 | — 3·26 |
| Simla ... | + ·002 | — 1·7 | + 4 | N. 82° W. | 19 | N. 87° W. | 30 | 70·7 | 60·7 | 65·7 | 19·30 | — 0·09 |
| Delhi ... | + ·035 | — 1·9 | + 5 | S. 63° E. | 26 | S. 45° E. | 15 | 92·6 | 78·3 | 85·5 | 8·50 | + 4·42 |
| Sirsa ... | + ·009 | — 2·5 | + 6 | S. 15° E. | 42 | S. 3° W. | 19 | 98·7 | 81·1 | 89·9 | 3·67 | + 1·01 |
| Umballa ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11·66 | — 1·61 |
| Jullundur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8·51 | — 2·61 |

## REMARKS.

In normal years July sees the establishment of the summer rains over the Punjab. Any rain which falls over the Province during June is a more or less exceptional circumstance, due to the appearance in Upper India of disturbances which have travelled there from the Bay of Bengal. In July, on the contrary, under normal conditions the two branches of the monsoon, *viz.*, that from the Bay of Bengal and that from the Bombay coast, become established over the Province and rainfall becomes a much more permanent phenomenon. Experience has shown that abundant steady rainfall in the Punjab is almost invariably associated with the establishment of both currents over the Province. The absence of either has been found to seriously affect the rainfall of the Province as a whole, though hitherto the variations which arise from the absence of one or the other have not been ascertained. During the present year this conjunction of the two currents has very seldom occurred; not only has the Bay current been abnormally weak, but almost constantly during the past month it has, owing to various causes, been deflected towards East Bengal, Assam and Burma, so that the Punjab has been almost wholly dependent on the west coast current for its rain supplies. The Bombay current has been of exceptional strength and its rain-bearing properties large, which has compensated to a certain extent for the absence of the Bay branch, but in some parts of the Punjab the deficiency in the rainfall is important. Over a tract of country represented by the stations of Ferozepore, Mooltan and Dera Gházi Khan in the Punjab, and by Jacobabad and Shikarpur in Sind, there has either been no rain during July or only very slight showers, and as the normal rainfall for these stations during this month is as follows—

| | In. |
|---|---|
| Ferozepore ... ... ... | 7·15 |
| Mooltan ... ... ... ... | 2·72 |
| Dera Gházi Khan ... ... ... | 2·12 |
| Jacobabad ... ... ... ... | 1·32 |
| Shikarpur ... ... ... ... | 1·28 |

it is evident that, coming as it does after a cold weather of exceptional dryness, the deficiency is rapidly becoming serious. At Peshávar the only shower of the month, and indeed of the season, occurred on the 27th, when 0·80 inch of rain fell, causing much cooler weather. The general distribution of rainfall is shown clearly by the chart. Over the centre and south-west of the Province there exists a region where rainfall has been either very deficient or altogether wanting, while patches of excessive rain are shown at Dera Ismail Khan and

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR INSERTION IN PREVIOUS GAZETTES.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | FALL OF RAIN ON EACH DAY OF THE WEEK. | | | | | | | | |
| | | | *Week ending 3rd August 1887.* | | | | | | | | |
| DISTRICT. | RAIN-GAUGE STATIONS. | Date of fall last reported. | Thursday 28th. | Friday 29th. | Saturday 30th. | Sunday 31st. | Monday 1st. | Tuesday 2nd. | Wednesday 3rd. | TOTAL. | SPECIAL REMARKS. |
| DERA GHAZI KHAN. | Fort Munro s | 19th July ... | 1·2 | ... | ... | ... | ... | ... | R. | 1·2 | |
| | Rajanpur ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | | | *Week ending 10th August 1887.* | | | | | | | | |
| | | | Thursday 4th. | Friday 5th. | Saturday 6th. | Sunday 7th. | Monday 8th. | Tuesday 9th. | Wednesday 10th. | | |
| ROHTAK. | Jhajjar ... | 2nd August ... | ... | 0·9 | 0·2 | ... | 2·9 | 0·2 | 0·8 | 5·0 | |
| UMBALLA. | Pipli ... | 2nd August ... | ... | 2·0 | ... | ... | 0·6 | ... | 0·4 | 3·0 | |
| | Rupar ... | 3rd Do. ... | 1·6 | ... | ... | ... | 0·6 | 0·2 | 0·3 | 2·7 | |
| SIMLA. | Kilba s | 3rd August ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0 2 | 0·3 | R. | 0·6 | |
| KANGRA. | Plach ... | 3rd August ... | 0·6 | ... | ... | ... | 0·4 | 0·2 | ... | 1·2 | |
| | Kulu s | Ditto ... | 1·2 | ... | ... | ... | 1·4 | ... | ... | 2·6 | |
| | Nagar ... | Ditto ... | 0·7 | ... | ... | ... | 0·6 | 0·6 | ... | 1·9 | |
| | Palampur ... | Ditto ... | 2·0 | 2·2 | 0·2 | 0·6 | 0·8 | 1·5 | ... | 7·3 | |
| | Hamirpur ... | Ditto ... | 1·3 | ... | 0·1 | 0·8 | 1·6 | 1·3 | 0·1 | 5·2 | |
| | Dera ... | Ditto ... | 0·4 | 0·1 | ... | 0·6 | 2·2 | 0·7 | 0·1 | 4·1 | |
| | Kangra ... | Ditto ... | 0·5 | 1·1 | ... | 0·7 | 0·9 | 4 6 | ... | 7·8 | |
| | Dharmsala ... | Ditto ... | 1·7 | 0·6 | 0 5 | 0 6 | 3·1 | 1·7 | 0·6 | 8·8 | |
| | Nurpur ... | Ditto ... | 1·9 | 0·2 | ... | 0·5 | 0·5 | 5·6 | ... | 8·7 | |
| GURDASPUR. | Pathankot ... | 3rd August ... | 1·0 | 1·1 | 0·3 | 0 2 | 0·5 | 1·1 | ... | 4·2 | |
| HAZARA. | Abbott-abad s | 2nd August ... | ... | R. | R. | 0·2 | 1·1 | 4·1 | ... | 5·4 | |
| | Mansahra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 0·5 | ... | 0·9 | |
| | Haripur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·5 | ... | 1·5 | |
| DERA GHAZI KHAN. | Fort Munro s | 28th July ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 17th AUGUST 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of August 1887. Thursday 11th. | Friday 12th. | Saturday 13th. | Sunday 14th. | Monday 15th. | Tuesday 16th. | Wednesday 17th. | Total. | Special Remarks. |
| Hissar. | Sirsa s | 7th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahabad | 5th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Barwála | 8th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hissar s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Hánsi | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhiwáni | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Rohtak. | Rohtak s | 10th August | 0·1 | 0·3 | 1·6 | 0·7 | 1·9 | 0 1 | ... | 4·7 | |
| | Gohána | Ditto | ... | 0·4 | 2·0 | 0·9 | 0 3 | ... | ... | 3·6 | |
| | Sámpla | Ditto | 0 1 | 0·5 | ... | 1·2 | 0·5 | 1·1 | ... | 3·4 | |
| | Jhajjar | Ditto | ... | 0·5 | 1·3 | 1·1 | 2 0 | 0·3 | ... | 5·2 | |
| Gurgaon. | Farukhnagar | 10th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Játusána | Ditto | 0·4 | 0 8 | 0·5 | 0·8 | ... | ... | 0·3 | 2·8 | |
| | Rewári | Ditto | 0·7 | 0 6 | ... | 1·1 | 0 1 | 0·1 | 0·3 | 2·9 | |
| | Shahjahánpur | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Tauru | Ditto | 1·0 | 1·5 | 0·2 | 1·2 | 0·2 | R. | ... | 4·1 | |
| | Nuh | Ditto | 0·9 | 0·7 | 0·3 | 0·5 | 0·4 | 0 4 | ... | 3·2 | |
| | Fírozpur | Ditto | 1·4 | ... | ... | 0·2 | 0·9 | 0·5 | 1·5 | 4·5 | |
| | Hodal | 9th August | 0·8 | 0·3 | 1·0 | ... | 0·7 | 0 2 | ... | 3·0 | |
| | Hattín | 10th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Palwal | 3rd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Sohna | 10th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gurgaon s | Ditto | 0·1 | 1·1 | ... | 2 9 | 0 3 | ... | 0·4 | 4·8 | |
| Delhi. | Ballabgarh | 2nd August | 0·3 | 2·4 | 0 9 | 0·5 | 0·4 | 1·3 | 0·8 | 6·6 | |
| | Mahrauli | 10th Do. | ... | 0 7 | 1·1 | 0·7 | 0·9 | 0·7 | ... | 4·1 | |
| | Sadr (Delhi) s | Ditto | 0·3 | 2·1 | R. | 1·1 | 0·2 | 0·5 | ... | 4·2 | |
| | Delhi | Ditto | 0·5 | 1·1 | 0 4 | 0·8 | 0·2 | ... | ... | 3·0 | |
| | Sonepat | Ditto | R. | 0·1 | R. | 1·6 | 0·1 | 0·7 | ... | 2·5 | |
| Karnal. | Pánipat | 10th August | 0·1 | 1·4 | 0·1 | 1·7 | 3·5 | ... | ... | 6·8 | Injury reported from floods, especially in the Pánipat Tahsil. |
| | Karnal s | Ditto | 0·2 | 0·7 | 2·9 | 1·2 | 1·5 | 0·1 | R. | 6·6 | |
| | Rájaund | 1st August | R. | R. | R. | 1·1 | 0·1 | ... | ... | 1·2 | |
| | Kaíthal | 8th Do. | R. | 1·0 | 0·1 | 0 7 | ... | ... | ... | 1·8 | |
| | Chika | 3rd Do. | 0·2 | 0·6 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Budhláda | 4th August | ... | 0 6 | 0·6 | ... | ... | ... | ... | 1·2 | |
| Umballa. | Pipli | 10th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| | Ladwa | Ditto | ... | 1·3 | 4·8 | 2·0 | ... | ... | 0·2 | 8·3 | |
| | Jagádhri | 9th August | ... | 0 5 | 1·1 | 0·2 | ... | 2·7 | ... | 4·5 | |
| | Umballa s | 10th Do. | 0·5 | 1·0 | 3 4 | 0·3 | ... | 0·7 | ... | 5·9 | |
| | Naraingarh | 7th Do. | 0·3 | 0·3 | 0·7 | ... | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Kharar | 10th Do. | 0·6 | ... | 0·7 | 5·2 | ... | 0·4 | ... | 6·9 | |
| | Rúpar | Ditto | 0·8 | 0·1 | 0·5 | 3·8 | ... | ... | ... | 5·2 | |
| Simla. | Kasauli s | 10th August | 1·6 | 0·1 | 1·0 | 2·7 | 0·2 | 0·2 | 0·5 | 6 3 | |
| | Barauli | Ditto | 1 2 | 0·2 | 0·3 | 2·0 | ... | ... | 0·7 | 4·4 | |
| | Simla s | Ditto | 1·2 | 0·4 | 1·9 | 0·4 | ... | 0 7 | 0·5 | 5·1 | |
| | Kot Khái | Ditto | ... | ... | 0·4 | 1·4 | 0·1 | ... | 1·0 | 2 9 | |
| | Kotgarh | Ditto | ... | ... | 0·4 | 1·4 | 0·1 | ... | 1·0 | 2 9 | |
| | Kilba s | 9th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| Kangra. | Plách | 9th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Kulu s | 8th Do. | 0·3 | 1·9 | 0 8 | 0·5 | ... | ... | R. | 3·5 | |
| | Nagar | 9th Do. | ... | 1·3 | 1·2 | 1 3 | 0·2 | ... | ... | 4·0 | |
| | Pálampur | Ditto | 0·2 | 5·7 | 1·6 | 0·6 | ... | 0 2 | 2·3 | 10·6 | |
| | Hamírpur | 10th August | 1·0 | 1 5 | 4·0 | 0·9 | ... | 0·1 | ... | 7·5 | |
| | Dera | Ditto | ... | 0·6 | 2·9 | 1 0 | ... | R. | ... | 4·5 | |
| | Kangra | 9th August | 0 3 | 3·6 | 2·0 | 0·1 | ... | 0·2 | 0·2 | 6·4 | |
| | Dharmsála s | 10th Do. | 0·8 | 0·9 | 2·6 | 0·3 | 0·2 | 0·9 | 1·6 | 7·3 | |
| | Núrpur | 9th Do. | 2·4 | 1·6 | 2 5 | 0·7 | ... | ... | 3·5 | 10·7 | |
| Hoshiarpur. | Dasúya | 9th August | 0·3 | 1·4 | 5·4 | ... | ... | ... | 0·1 | 7·2 | |
| | Una | Ditto | 0·2 | 0·9 | 2·8 | 2·1 | ... | 0·2 | 0·2 | 6·4 | |
| | Garhshankar | 4th August | 0·6 | 0·5 | ... | 0·8 | ... | ... | ... | 1·9 | |
| | Sadr Station | 10th Do. | 0·1 | 0·4 | 7·3 | 2·3 | 0·1 | 0 1 | ... | 10·3 | |
| | Hoshiárpur | Ditto | 0·4 | 0·6 | 7·3 | 2·1 | ... | 0·2 | ... | 10·6 | |

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of August 1887. Thursday 11th. | Friday 12th | Saturday 13th. | Sunday 14th | Monday 15th. | Tuesday 16th. | Wednesday 17th. | Total. | Special Remarks. |
| Jullundur. | Jullundur | s | 5th August ... | 0·4 | ... | 3·3 | 6·2 | 1·6 | ... | ... | 11·5 | |
| | Nakodar | ... | 8th Do. ... | ... | 1·1 | 2·5 | 4·4 | 1·0 | ... | ... | 9·0 | |
| | Phillour | ... | 4th Do. ... | R. | 0·7 | 0·3 | 4·6 | 0·5 | ... | ... | 6·1 | |
| | Nawashahr | ... | 10th Do. ... | 0·4 | 0·3 | 2·0 | 4·8 | ... | ... | ... | 7·5 | |
| Ludhiana. | Samrála | ... | 10th August ... | 0·8 | 0·3 | 1·7 | 1·1 | ... | 0 2 | ... | 4·1 | |
| | Ludhiána | s | Ditto ... | R. | 0·7 | 0·2 | 6·7 | 0·4 | ... | ... | 8·0 | |
| | Jagraon | ... | Ditto ... | 0·2 | 0 9 | 2·0 | 2·8 | 0·2 | ... | ... | 6 1 | |
| Ferozepore. | Moga | ... | 10th August ... | ... | 0·4 | 0·7 | 1·4 | ... | ... | 0·7 | 3·2 | |
| | Zíra | ... | Ditto ... | R. | 0·1 | 1·3 | 1·5 | 0·2 | ... | 0·4 | 3·5 | |
| | Ferozepore | s | Ditto ... | ... | 0·3 | 0·6 | 1·6 | ... | ... | R. | 2·5 | |
| | Muktsar | ... | Ditto ... | ... | ... | 1·2 | ... | 0·3 | ... | ... | 1·5 | |
| | Fázilka | ... | Ditto ... | ... | 0·3 | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 0·7 | |
| | Nathána | ... | 8th August ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| Mooltan. | Mailsi | s | 27th July ... | ... | R. | 0 2 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Lodhrán | ... | 17th November... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad | ... | 31st July ... | R. | 0·8 | 1·2 | ... | ... | ... | ... | 2·0 | |
| | Mooltan | s | 24th June ... | ... | ... | 0 8 | ... | ... | ... | R. | 0·8 | |
| | Sarai Sidhu | ... | 21st Do. ... | ... | R. | 0·9 | ... | ... | ... | ... | 0·9 | |
| Jhang. | Shorkot | ... | 30th July ... | ... | 1·1 | 2 8 | ... | ... | ... | ... | 3 9 | |
| | Jhang | s | 3rd August ... | R. | R. | 1·8 | ... | ... | ... | ... | 1·8 | |
| | Chiniot | ... | 2nd Do. ... | R. | ... | 3·3 | R. | ... | ... | ... | 3 3 | |
| Montgomery. | Gugera | ... | 4th August ... | ... | R. | 1·2 | 0·9 | ... | ... | ... | 2·1 | |
| | Montgomery | s | 10th Do. ... | 0·4 | 0·6 | 1·9 | ... | ... | ... | ... | 2 9 | |
| | Pákpattan | ... | Ditto ... | ... | 1·6 | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 1·8 | |
| | Dipálpur | ... | Ditto ... | 0·1 | 1·1 | 0·3 | 0·3 | ... | 0·6 | ... | 2·4 | |
| Lahore. | Van C | b | 10th August ... | ... | ... | 1·5 | 2·7 | ... | ... | ... | 4·2 | |
| | Chunián | ... | Ditto ... | 0·2 | 0·1 | 0·7 | R. | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Kasúr | ... | Ditto ... | 0·1 | 0·6 | 0·5 | 1·8 | ... | ... | ... | 3·0 | |
| | Pambe C | b | Ditto ... | ... | 0·4 | 0 7 | 3·5 | 0 3 | ... | ... | 4·9 | |
| | Sharakpur | ... | Ditto ... | ... | 1·1 | 1·1 | 1·7 | ... | ... | 0·1 | 4·0 | |
| | Niáz Beg C | ... | Ditto ... | ... | ... | 4·1 | 3·9 | ... | ... | ... | 8·0 | |
| | Lahore | s | Ditto ... | 0·2 | 0·7 | 0·6 | 3·1 | ... | ... | R. | 4·6 | |
| | Meean Meer C | b | Ditto ... | ... | 0·1 | 0·7 | 2·4 | 0·7 | ... | 0·3 | 4·2 | |
| | Manihála C | ... | 3rd August ... | 0·3 | ... | 0 5 | 1·9 | ... | ... | 0 3 | 3·0 | |
| | Dafthu C | ... | 10th Do. ... | ... | 0·4 | 0 6 | 2·0 | 0 7 | ... | ... | 3·7 | |
| Amritsar. | Buchar C | b | 5th August ... | ... | 0·2 | 0·3 | 3·5 | R. | ... | 0·3 | 4 3 | |
| | Khára C | ... | 2nd Do. ... | 0 5 | 1·0 | 6·0 | ... | 0·5 | ... | ... | 8·0 | |
| | Tarn Táran | ... | 10th Do. ... | ... | 0·9 | 0·3 | 3·9 | 0·1 | ... | 1·8 | 7 0 | |
| | Raya C | ... | Ditto ... | ... | ... | 9·4 | 2·5 | 1·6 | ... | .. | 13·5 | |
| | Jandiála C | ... | 8th August ... | ... | 1·4 | 5·1 | 4·7 | ... | ... | 1·0 | 12·2 | |
| | Jail Hospital | s | 10th Do. ... | ... | 1·3 | 1·0 | 3·8 | ... | ... | 0·6 | 6·7 | |
| | Amritsar Tahsíl | ... | 4th Do. ... | ... | 1·0 | 0·4 | 3·7 | ... | ... | 0·4 | 5·5 | |
| | Amritsar C | ... | 5th Do. ... | ... | 0·3 | 1·2 | 3·8 | 0·2 | ... | 0 6 | 6·1 | |
| | Buggeh C | ... | 4th Do. ... | 0·1 | 1·3 | 3·2 | ... | ... | ... | 2·1 | 6·7 | |
| | Ajuála | ... | 3rd Do. ... | ... | 1·8 | 1·0 | 2·2 | ... | ... | 2·7 | 7·7 | |
| Gurdaspur. | Aliwál C | ... | 10th August ... | ... | ... | 3 0 | 2·9 | ... | ... | ... | 5·9 | |
| | Batála | ... | 9th Do. ... | ... | 1·0 | 4·1 | 1·3 | ... | ... | ... | 6 4 | |
| | Kaler C | ... | Ditto ... | ... | 2·0 | 7·4 | 1·9 | ... | ... | 2·8 | 14·1 | |
| | Tibri C | ... | 10th August ... | 0·2 | ... | 6·7 | 1·0 | ... | ... | 1·3 | 9·2 | |
| | Gurdáspur | s | 9th Do. ... | ... | 1 4 | 8·1 | 1·5 | ... | ... | 0·8 | 11·8 | |
| | Bhímpur C | ... | 10th Do. ... | 1·8 | 2·2 | 3·5 | 1·8 | 0·2 | ... | 1·4 | 10·9 | |
| | Patháukot C | ... | 9th Do. ... | 4·9 | 1·6 | 3·3 | 0·7 | ... | ... | 2·2 | 12·7 | |
| | Dalhousie | s | Ditto ... | 1·0 | 1·6 | 3·3 | 0 8 | R. | 0·7 | 0·9 | 8·3 | |
| | Mádhopur C | b | 10th August ... | 1·8 | 2·4 | 1 6 | 2·2 | 0·7 | ... | 1·7 | 10·4 | |
| | Shakargarh | ... | 9th Do. ... | 0·9 | 3·1 | 4·3 | 0·6 | ... | ... | 0·4 | 9·3 | |
| Sialkot. | Zafarwál | ... | 9th August ... | ... | 2·6 | 1·2 | 1·7 | ... | ... | 0·4 | 5·9 | |
| | Pasrúr | ... | Ditto ... | ... | 1·3 | 1·5 | 0·5 | ... | ... | 0·3 | 3·6 | |
| | Raya | ... | Ditto ... | ... | 2·0 | 2·0 | 0·7 | ... | ... | 0·4 | 5·1 | |
| | Daska | ... | Ditto ... | ... | 0·7 | 1·3 | 0·4 | ... | ... | 1·3 | 3·7 | |
| | Sadr in Jail | s | Ditto ... | ... | 0·9 | 0·6 | 0·2 | ... | ... | 1·4 | 3·1 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of August 1887. Thursday 11th. | Friday 12th. | Saturday 13th. | Sunday 14th. | Monday 15th. | Tuesday 16th | Wednesday 17th. | Total. | Special Remarks. |
| Gujrat. | Sadr s | 10th August ... | ... | 0·4 | 0·9 | R. | ... | ... | 1·5 | 2·8 | |
| | Gujrát ... | 9th Do. ... | ... | 0·3 | 0·9 | R. | ... | ... | 1·5 | 2·7 | |
| | Khárián ... | Ditto ... | ... | 0·2 | 0·3 | 0·1 | ... | ... | 0·3 | 0·9 | |
| | Phália ... | 10th August ... | ... | 0·2 | 1·0 | ... | ... | ... | 0·7 | 1·9 | |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | 10th August ... | ... | 1·7 | 2·4 | ... | ... | 1·0 | ... | 5·1 | |
| | Wazirabad ... | 9th Do. ... | ... | 0·8 | 1·3 | 0·1 | ... | ... | 1·1 | 3·3 | |
| | Sadr Kacheri s | 10th Do. ... | ... | 1·2 | 1·2 | 0·7 | ... | ... | 0·4 | 3·5 | |
| | Shekhupura ... | 9th Do. ... | ... | 1·8 | 2 2 | 0·5 | ... | ... | 0·3 | 4·8 | |
| | Háfizabad ... | 10th Do. ... | ... | 0·3 | 1·8 | ... | ... | ... | 1 0 | 3·1 | |
| Shahpur. | Midh s | 10th August ... | ... | 0·1 | 3·5 | 0·1 | ... | ... | ... | 3·7 | |
| | Sahiwál ... | 9th Do. ... | ... | ... | 2·0 | ... | ... | ... | ... | 2·0 | |
| | Núrpur ... | 27th July ... | 0·1 | ... | 1·8 | ... | ... | ... | ... | 1·9 | |
| | Mitha Tiwána ... | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·3 | ... | 0·4 | |
| | Sakesar ... | 2nd August ... | ... | ... | 0·8 | ... | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Naushahra ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khusháb ... | 27th July ... | 0·3 | ... | R. | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Shahpur s | Ditto ... | ... | R. | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Bhera ... | 9th August ... | 2·3 | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 2·5 | |
| | Miáni ... | 10th Do. ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan | 10th August ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Jhelum ... | 9th Do. ... | ... | .. | 0·3 | 0·1 | ... | ... | 1·0 | 1·4 | |
| | Sadr Station s | Ditto ... | ... | 0·3 | 0·2 | 0 2 | ... | ... | 1·4 | 2·1 | |
| | Chakwál ... | 10th August ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Talagang ... | Ditto ... | ... | ... | 1·3 | ... | ... | ... | ... | 1·3 | |
| Rawalpindi. | Pindigheb ... | 7th August ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Fatahjang ... | 8th Do. ... | ... | 1·0 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Attock ... | 9th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ráwalpindi s | Ditto ... | 0·7 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·8 | |
| | Gujar Khan ... | 10th August ... | ... | 2·4 | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 2·6 | |
| | Kahúta ... | 9th Do. ... | 0·1 | 2·0 | .. | ... | ... | ... | 0·4 | 2·5 | |
| | Murree s | Ditto ... | ... | 0·4 | 0·3 | 0·2 | ... | ... | 0·7 | 1·6 | |
| Hazara. | Abbott-abad s | 9th August ... | ... | 1·9 | 0·5 | 1·8 | 0·1 | ... | 1·6 | 5·9 | |
| | Mansahra ... | Ditto ... | ... | 0·5 | R. | 0·9 | ... | ... | 0 3 | 1·7 | |
| | Haripur ... | Ditto ... | ... | 0·1 | 1·5 | ... | ... | ... | R. | 1·6 | |
| Peshawar. | Swábi ... | 9th August ... | 1·2 | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·4 | |
| | Lahore (Utman Bolak) | 8th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naushahra ... | 5th Do. ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mardán s | 2nd Do. ... | ... | 0·8 | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 1·0 | |
| | Katlang ... | 10th Do. ... | 2·0 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·0 | |
| | Hashtnagar ... | 8th Do. ... | 0·2 | 2·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 2·4 | |
| | Doáb Daudzai ... | 26th July ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Peshawar s | 2nd August ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| Kohat. | Kohát s | 27th July ... | T.0·2 | T.0·6 | T.0·1 | T. | T. | T. | T. | 0·9 | |
| Bannu. | Miánwáli ... | 28th July ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Isa Khel ... | 15th Do. ... | 0·4 | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Bannu s | 27th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Marwat ... | 4th August ... | 0·7 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | |
| Dera Ismail Khan. | Tánk ... | 6th July ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulachi ... | 27th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·2 | |
| | D. I. Khan s | 7th Do. ... | ... | 0·2 | ... | ... | 1·0 | ... | ... | 1·2 | |
| | Bhakkar ... | 19th April ... | ... | ... | R. | ... | R. | ... | ... | ... | |
| | Leiah ... | 20th January ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Dera Ghazi Khan. | Sanghar ... | 28th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera Gházi Khan s | 23rd June ... | ... | 1·1 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | |
| | Fort Munro s | 4th August ... | 0·8 | 0·7 | 2·8 | 0·5 | R. | ... | ... | 4·8 | |
| | Jámpur ... | 5th July ... | ... | 0·8 | 1·6 | ... | ... | ... | ... | 2·4 | |
| | Rájanpur ... | 4th August ... | ... | 0·8 | 2·5 | ... | ... | ... | ... | 3·3 | |
| Muzaffargarh. | Alipur ... | 17th November... | ... | ... | 0·4 | 2·9 | ... | ... | ... | 3·3 | |
| | Muzaffargarh s | 30th July ... | ... | 0·6 | ... | ... | 0·3 | ... | ... | 0·9 | |
| | Sinanwán ... | 20th June ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.*,

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

# REPORT ON THE RABI HARVEST, 1887.

### MUZAFFARGARH DISTRICT.

The area cultivated in 1887 was a little less than in 1886, but the difference was so slight that it requires no special notice. Wheat, gram and peas were the principal staples. The outturn was good in chahi and irrigated tracts, but was very poor in alluvial lands for want of rain and scanty inundation of the river.

*Crop Return for the Rabi 1887 of Muzaffargarh District (00' omitted, i. e., areas stated in hundreds of acres).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | *Cereals and Pulses.* | | | | | | | | | | *Oil-seeds.* | | *Miscellaneous food crops.* | | | | *Miscellaneous non-food crops.* | | | | | | |
| District. | Date on which statement was received. | Name of Tahsil. | Irrigated or unirrigated. | Wheat. | Barley. | Wheat and Barley. | Gram. | Wheat and Gram. | Massar. | Barley and Massar. | Peas. | Others. | Total Cereals and Pulses. | Linseed. | Rape and others. | Fruits. | Vegetables. | Carrots and turnips. | Others. | Poppy. | Tobacco. | Safflower. | Spices. | Others. | Total of all crops. | REMARKS. |
| MUZAFFARGARH. | 17th August 1887. | Muzaffargarh ... | Irrigated ... | 716 | 13 | ... | 32 | ... | 15 | ... | 87 | 13 | 876 | ... | 64 | 3 | 3 | ... | 2 | ... | 6 | ... | ... | ... | 954 | |
| | | | Unirrigated ... | 159 | 4 | ... | 24 | ... | 13 | ... | 84 | 19 | 303 | ... | 12 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 316 | |
| | | | Total ... | 875 | 17 | ... | 56 | ... | 28 | ... | 171 | 32 | 1,179 | ... | 76 | 3 | 3 | ... | 3 | ... | 6 | ... | ... | ... | 1,270 | |
| | | Alipur ... | Irrigated ... | 408 | 33 | ... | 10 | ... | 3 | ... | 106 | 1 | 561 | ... | 31 | 1 | 3 | ... | 1 | ... | 6 | ... | ... | ... | 603 | |
| | | | Unirrigated ... | 211 | 30 | ... | 5 | ... | 21 | ... | 66 | 9 | 342 | ... | 15 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 359 | |
| | | | Total ... | 619 | 63 | ... | 15 | ... | 24 | ... | 172 | 10 | 903 | ... | 46 | 1 | 5 | ... | 2 | ... | 6 | ... | ... | ... | 962 | |
| | | Sániwán ... | Irrigated ... | 436 | 21 | ... | 10 | ... | 1 | ... | 6 | 2 | 476 | ... | 63 | ... | 3 | 1 | 1 | ... | 3 | ... | ... | ... | 547 | |
| | | | Unirrigated ... | 93 | 2 | ... | 17 | ... | 10 | ... | 29 | 2 | 153 | ... | 25 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 178 | |
| | | | Total ... | 529 | 23 | ... | 27 | ... | 11 | ... | 35 | 4 | 629 | ... | 88 | ... | 3 | 1 | 1 | ... | 3 | ... | ... | ... | 725 | |
| | | Total District ... | Irrigated ... | 1,560 | 67 | ... | 52 | ... | 19 | ... | 199 | 16 | 1,913 | ... | 158 | 4 | 9 | 1 | 4 | ... | 15 | ... | ... | ... | 2,104 | |
| | | | Unirrigated ... | 463 | 36 | ... | 46 | ... | 44 | ... | 179 | 30 | 798 | ... | 52 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | .. | ... | 852 | |
| | | | Total ... | 2,023 | 103 | ... | 98 | ... | 63 | ... | 378 | 46 | 2,711 | ... | 210 | 4 | 9 | 1 | 6 | ... | 15 | ... | ... | ... | 2,956 | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*
*Office of Director of Settlements and Revenue Records.*

## MORTUARY RETURN FOR [cut off]

*Deaths registered from different causes in each District of* [cut off]

| Number. | Districts. | Population according to Census of 1881. | Births. | Deaths. | Birth-rate per *mille* per annum. | Death-rate per *mille* per annum. | Cholera. Males. | Cholera. Females. | Cholera. Total. | Small-pox. Children under one year. Males. | Small-pox. Children under one year. Females. | Small-pox. One to under 12 years. Males. | Small-pox. One to under 12 years. Females. | Small-pox. Twelve and over 12 years. Males. | Small-pox. Twelve and over 12 years. Females. | Total of Small-pox. | Causes [cut off]: Fever. Males. | Fever. Females. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | 660,648 | 1,509 | 1,737 | 28 | 32 | ... | ... | ... | 9 | 7 | 32 | 18 | ... | ... | 66 | 794 | 616 |
| 2 | Rohtak ... | 553,609 | 1,566 | 1,249 | 34 | 27 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 565 | 410 |
| 3 | Gurgaon ... | 641,848 | 1,923 | 1,987 | 36 | 38 | 5 | 9 | 14 | 16 | 14 | 41 | 44 | 1 | ... | 116 | 789 | 663 |
| 4 | Delhi ... | 643,515 | 1,867 | 2,035 | 35 | 38 | 1 | 1 | 2 | 3 | 5 | 19 | 19 | ... | ... | 46 | 760 | 668 |
| 5 | Karnál ... | 622,621 | 1,710 | 2,184 | 33 | 43 | 5 | 6 | 11 | 25 | 6 | 49 | 41 | 5 | 3 | 129 | 825 | 654 |
| 6 | Umballa ... | 1,067,263 | 1,780 | 3,094 | 20 | 35 | 22 | 13 | 35 | 36 | 16 | 66 | 61 | 3 | 11 | 193 | 1,360 | 1,070 |
| 7 | Simla ... | 42,945 | 63 | 108 | 18 | 31 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31 | 11 |
| 8 | Kángra ... | 730,845 | 2,031 | 2,175 | 34 | 36 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 2 | ... | 3 | 645 | 654 |
| 9 | Hoshiárpur | 901,381 | 2,461 | 1,984 | 33 | 27 | ... | ... | ... | 16 | 5 | 11 | 6 | 4 | 8 | 50 | 717 | 693 |
| 10 | Jullundur ... | 789,555 | 2,583 | 1,678 | 40 | 26 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 11 | 8 | 2 | ... | 44 | 587 | 607 |
| 11 | Ludhiána ... | 618,835 | 1,767 | 1,366 | 35 | 27 | 1 | ... | 1 | 12 | 12 | 47 | 22 | 8 | 1 | 102 | 475 | 457 |
| 12 | Ferozepore | 747,329 | 2,015 | 1,969 | 33 | 32 | ... | ... | ... | 20 | 14 | 80 | 55 | 2 | 9 | 180 | 634 | 534 |
| 13 | Mooltan ... | 551,964 | 1,584 | 1,100 | 35 | 24 | ... | ... | ... | 2 | 2 | 4 | 5 | 5 | 5 | 23 | 382 | 394 |
| 14 | Jhang ... | 395,296 | 1,053 | 569 | 32 | 18 | ... | 1 | 1 | 8 | 5 | 6 | 6 | 6 | 7 | 38 | 153 | 135 |
| 15 | Montgomery | 426,529 | 870 | 600 | 25 | 17 | ... | ... | ... | 3 | 4 | 13 | 9 | 8 | 2 | 39 | 196 | 181 |
| 16 | Lahore ... | 924,106 | 2,425 | 1,951 | 32 | 26 | 16 | 10 | 26 | 13 | 6 | 26 | 17 | 2 | ... | 64 | 649 | 527 |
| 17 | Amritsar ... | 893,266 | 2,423 | 2,303 | 33 | 31 | 1 | ... | 1 | 6 | 14 | 36 | 38 | 1 | ... | 95 | 789 | 659 |
| 18 | Gurdáspur | 823,695 | 2,310 | 2,531 | 34 | 37 | ... | ... | ... | 2 | 2 | 10 | 6 | 1 | ... | 21 | 986 | 853 |
| 19 | Siálkot ... | 1,012,148 | 3,717 | 3,181 | 45 | 38 | ... | ... | ... | 19 | 17 | 35 | 54 | 9 | 1 | 135 | 943 | 863 |
| 20 | Gujrát ... | 689,115 | 2,206 | 1,298 | 39 | 23 | ... | ... | ... | 7 | 4 | 5 | 5 | 3 | ... | 24 | 429 | 420 |
| 21 | Gujránwála | 616,892 | 1,778 | 1,361 | 35 | 27 | ... | ... | ... | 6 | 5 | ... | ... | ... | ... | 11 | 493 | 423 |
| 22 | Shahpur ... | 421,508 | 1,324 | 835 | 38 | 24 | ... | ... | ... | 5 | 2 | 8 | 6 | 2 | ... | 23 | 246 | 233 |
| 23 | Jhelum ... | 589,373 | 1,859 | 1,117 | 38 | 23 | ... | ... | ... | 8 | 4 | 13 | 9 | 3 | 4 | 41 | 302 | 349 |
| 24 | Ráwalpindi | 820,512 | 2,800 | 1,654 | 42 | 25 | ... | ... | ... | 27 | 22 | 30 | 27 | 22 | 5 | 133 | 575 | 500 |
| 25 | Hazára ... | 407,075 | 1,128 | 600 | 34 | 18 | ... | ... | ... | 3 | 2 | 8 | 5 | 2 | ... | 20 | 205 | [illegible] |
| 26 | Pesháwar ... | 592,674 | 673 | 840 | 14 | 17 | ... | ... | ... | 5 | 2 | 70 | 42 | ... | 1 | 120 | 276 | 229 |
| 27 | Kohát ... | 181,540 | 338 | 373 | 23 | 25 | ... | ... | ... | 4 | 7 | 26 | 28 | 4 | 2 | 71 | 102 | 123 |
| 28 | Bannu ... | 332,577 | 654 | 662 | 24 | 24 | ... | ... | ... | 6 | 8 | 12 | 11 | 1 | 2 | 46 | 273 | 179 |
| 29 | D. I. Khan | 441,649 | 815 | 687 | 22 | 19 | ... | ... | ... | 14 | 5 | 54 | 38 | 3 | 4 | 118 | 249 | 221 |
| 30 | D. G. Khan | 363,346 | 567 | 492 | 19 | 16 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 43 | 36 | 1 | 5 | 101 | 170 | 138 |
| 31 | Muzaffargarh | 338,605 | 1,015 | 717 | 36 | 26 | ... | ... | ... | 7 | 8 | 26 | 21 | 7 | 11 | 80 | 303 | 241 |
| | Total ... | 18,842,264 | 50,814 | 44,437 | 33 | 29 | 51 | 40 | 91 | 301 | 218 | 788 | 637 | 107 | 81 | 2,132 | 15,903 | 13,831 |
| | Total in previous month ... | ... | 49,505 | 50,566 | 31 | 32 | 1 | ... | 1 | 315 | 246 | 896 | 767 | 143 | 106 | 2,473 | 18,497 | 15,555 |
| | Total in same month of past year ... | ... | 52,733 | 42,827 | 34 | 28 | 1 | 1 | 2 | 187 | 160 | 395 | 372 | 78 | 60 | 1,252 | 15,190 | 13,788 |

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE :
*The* 17*th August* 1887.

**THE MONTH OF JUNE 1887.**

*the Punjab during the month of June 1887.*

OF DEATH.

| Bowel complaints. | | | Injuries. Suicide. | | | Injuries. Wounding. | | | Injuries. Accidents. | | | Injuries. Snake-bite and killed by wild beasts. | | | All other causes. | | | Total deaths from all causes. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. |
| 19 | 17 | 36 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 3 | 2 | 5 | 4 | ... | 4 | 129 | 86 | 215 | 991 | 746 | 1,737 |
| 6 | 7 | 13 | ... | 1 | 1 | 2 | ... | 2 | 6 | 9 | 15 | ... | ... | ... | 136 | 107 | 243 | 715 | 534 | 1,249 |
| 35 | 28 | 63 | ... | 2 | 2 | ... | ... | ... | 6 | 13 | 19 | 2 | 2 | 4 | 190 | 127 | 317 | 1,085 | 902 | 1,987 |
| 22 | 28 | 50 | ... | 2 | 2 | 1 | ... | 1 | 9 | 7 | 16 | 4 | 2 | 6 | 266 | 218 | 484 | 1,085 | 950 | 2,035 |
| 21 | 7 | 28 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 7 | 6 | 13 | 1 | ... | 1 | 318 | 203 | 521 | 1,258 | 926 | 2,184 |
| 38 | 26 | 64 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 18 | 9 | 27 | 2 | 2 | 4 | 179 | 161 | 340 | 1,725 | 1,369 | 3,094 |
| 4 | 3 | 7 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 37 | 21 | 58 | 73 | 35 | 108 |
| 130 | 105 | 235 | 1 | 4 | 5 | ... | 1 | 1 | 12 | 7 | 19 | 8 | 4 | 12 | 313 | 288 | 601 | 1,112 | 1,063 | 2,175 |
| 46 | 36 | 82 | ... | 5 | 5 | ... | ... | ... | 5 | 7 | 12 | 3 | ... | 3 | 237 | 185 | 422 | 1,039 | 945 | 1,984 |
| 11 | 6 | 17 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 4 | 3 | 7 | 2 | ... | 2 | 208 | 205 | 413 | 836 | 842 | 1,678 |
| 10 | 8 | 18 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 12 | 1 | 13 | 3 | 1 | 4 | 167 | 148 | 315 | 735 | 631 | 1,366 |
| 35 | 25 | 60 | 1 | 2 | 3 | 1 | ... | 1 | 9 | 4 | 13 | 2 | 1 | 3 | 288 | 253 | 541 | 1,072 | 897 | 1,969 |
| 13 | 8 | 21 | 1 | ... | 1 | 1 | 1 | 2 | 12 | 13 | 25 | 5 | 3 | 8 | 166 | 138 | 304 | 591 | 509 | 1,100 |
| 14 | 3 | 17 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 3 | 9 | 5 | ... | 5 | 98 | 113 | 211 | 296 | 273 | 569 |
| 8 | 5 | 13 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 3 | 12 | 8 | 4 | 12 | 83 | 64 | 147 | 328 | 272 | 600 |
| 34 | 9 | 43 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 6 | 7 | 13 | 5 | 1 | 6 | 352 | 270 | 622 | 1,104 | 847 | 1,951 |
| 27 | 15 | 42 | 1 | ... | 1 | 2 | ... | 2 | 11 | 7 | 18 | 2 | ... | 2 | 380 | 314 | 694 | 1,256 | 1,047 | 2,303 |
| 39 | 23 | 62 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 7 | 7 | 14 | 5 | ... | 5 | 326 | 263 | 589 | 1,376 | 1,155 | 2,531 |
| 78 | 60 | 138 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 1 | 7 | 2 | 9 | 1 | ... | 1 | 597 | 493 | 1,090 | 1,689 | 1,492 | 3,181 |
| 14 | 14 | 28 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 5 | 14 | 2 | ... | 2 | 211 | 170 | 381 | 680 | 618 | 1,298 |
| 5 | 4 | 9 | 1 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 5 | 2 | 7 | 3 | 1 | 4 | 232 | 180 | 412 | 746 | 615 | 1,361 |
| 19 | 11 | 30 | 2 | ... | 2 | ... | ... | ... | 7 | 12 | 19 | 1 | 2 | 3 | 157 | 122 | 279 | 447 | 388 | 835 |
| 49 | 50 | 99 | 1 | ... | 1 | 3 | 2 | 5 | 6 | 6 | 12 | 9 | 2 | 11 | 164 | 142 | 306 | 558 | 559 | 1,117 |
| 86 | 45 | 131 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 11 | 8 | 19 | 6 | 1 | 7 | 156 | 131 | 287 | 915 | 739 | 1,654 |
| 4 | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 74 | 90 | 164 | 297 | 303 | 600 |
| 10 | 7 | 17 | ... | ... | ... | 6 | ... | 6 | 6 | 2 | 8 | ... | ... | ... | 104 | 80 | 184 | 477 | 363 | 840 |
| 5 | 4 | 9 | ... | ... | ... | 4 | 1 | 5 | 2 | ... | 2 | ... | ... | ... | 29 | 32 | 61 | 176 | 197 | 373 |
| 28 | 14 | 42 | ... | ... | ... | 2 | 1 | 3 | 7 | 1 | 8 | ... | ... | ... | 54 | 57 | 111 | 389 | 273 | 662 |
| 10 | 9 | 19 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 2 | 2 | 4 | 2 | 3 | 5 | 42 | 27 | 69 | 378 | 309 | 687 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 1 | 3 | 41 | 39 | 80 | 265 | 227 | 492 |
| 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 13 | 1 | 14 | 3 | 2 | 5 | 35 | 36 | 71 | 397 | 320 | 717 |
| 821 | 577 | 1398 | 11 | 19 | 30 | 32 | 9 | 41 | 218 | 149 | 367 | 90 | 32 | 122 | 5,769 | 4,763 | 10,532 | 24,091 | 20,346 | 44,437 |
| 1098 | 793 | 1891 | 9 | 18 | 27 | 37 | 9 | 46 | 244 | 133 | 377 | 42 | 21 | 63 | 6,396 | 5,240 | 11,636 | 27,678 | 22,888 | 50,566 |
| 937 | 739 | 1676 | 15 | 22 | 37 | 22 | 8 | 30 | 299 | 174 | 473 | 63 | 34 | 97 | 5,603 | 4,679 | 10,282 | 22,790 | 20,037 | 42,827 |

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

(Sub. *pro tem.*) ***Sanitary Commissioner, Punjab.***

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab.*

Fifty thousand eight hundred and fourteen births were registered in the Province during the month of June 1887, giving a birth-rate of 33 per *mille* of population. Of the total number of births, 27,425 were boys and 23,389 were girls.

The total number of deaths registered from all causes in the Province during the month of June 1887 was 44,437 against 50,566 in the previous month and 42,827 in the corresponding month of the past year, giving an annual death-rate of 29, 32 and 28 per *mille* of population per annum respectively.

There were 91 deaths registered under the head of cholera. A woman suffering from cholera was taken out of the train at Delhi on the 4th of June; she was a pilgrim returning from Hardwar. The disease broke out in Umballa city on the 6th. Cases occurred in the Gurgaon and Karnál Districts in the week ending 18th June; and on the 24th of the month it was reported that cholera had made its appearance in the Lahore District.

From small-pox 2,132 deaths were registered against 2,473 in the previous month and 1,252 in the corresponding month of the past year; fevers 29,724 against 34,052 and 28,978; bowel complaints 1,398 against 1,891 and 1,676.

During the month there were 30 deaths registered from suicide against 27 in the past month; wounding 41 against 46; accidents 367 against 377; snake-bite and killed by wild beasts 122 against 63; and from all other causes 10,532 against 11,636 and 10,282 in the corresponding month of the past year.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

LAHORE:
*The 17th August* 1887.

*Statement showing the number of Births registered according to Classes in the several Districts of the Punjab during the Month of June* 1887.

| DISTRICTS. | CHRISTIANS. | | | HINDUS. | | | MUHAMMADANS. | | | OTHER CLASSES. | | | TOTAL. | | | Birth-rate per mille per annum. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | |
| Hissar ... | 1 | ... | 1 | 654 | 496 | 1,150 | 204 | 154 | 358 | ... | ... | ... | 859 | 650 | 1,509 | 28 |
| Rohtak ... | ... | ... | ... | 728 | 610 | 1,338 | 109 | 119 | 228 | ... | ... | ... | 837 | 729 | 1,566 | 34 |
| Gurgaon ... | ... | ... | ... | 658 | 600 | 1,258 | 353 | 312 | 665 | ... | ... | ... | 1,011 | 912 | 1,923 | 36 |
| Delhi ... | ... | ... | ... | 766 | 653 | 1,419 | 238 | 207 | 445 | 2 | 1 | 3 | 1,006 | 861 | 1,867 | 35 |
| Karnál ... | ... | ... | ... | 720 | 596 | 1,316 | 220 | 174 | 394 | ... | ... | ... | 940 | 770 | 1,710 | 33 |
| Umballa ... | ... | ... | ... | 654 | 577 | 1,231 | 299 | 250 | 549 | ... | ... | ... | 953 | 827 | 1,780 | 20 |
| Simla ... | ... | ... | ... | 25 | 31 | 56 | 3 | 4 | 7 | ... | ... | ... | 28 | 35 | 63 | 18 |
| Kángra ... | ... | ... | ... | 979 | 946 | 1,925 | 54 | 52 | 106 | ... | ... | ... | 1,033 | 998 | 2,031 | 34 |
| Hoshiárpur ... | ... | ... | ... | 879 | 760 | 1,639 | 430 | 392 | 822 | ... | ... | ... | 1,309 | 1,152 | 2,461 | 33 |
| Jullundur ... | ... | ... | ... | 654 | 599 | 1,253 | 673 | 657 | 1,330 | ... | ... | ... | 1,327 | 1,256 | 2,583 | 40 |
| Ludhiána ... | ... | ... | ... | 610 | 538 | 1,148 | 306 | 313 | 619 | ... | ... | ... | 916 | 851 | 1,767 | 35 |
| Ferozepore ... | ... | ... | ... | 577 | 463 | 1,040 | 521 | 454 | 975 | ... | ... | ... | 1,098 | 917 | 2,015 | 33 |
| Mooltan ... | ... | ... | ... | 156 | 120 | 276 | 717 | 591 | 1,308 | ... | ... | ... | 873 | 711 | 1,584 | 35 |
| Jhang ... | ... | ... | ... | 129 | 92 | 221 | 444 | 388 | 832 | ... | ... | ... | 573 | 480 | 1,053 | 32 |
| Montgomery ... | ... | ... | ... | 109 | 117 | 226 | 313 | 331 | 644 | ... | ... | ... | 422 | 448 | 870 | 25 |
| Lahore ... | 2 | ... | 2 | 376 | 318 | 694 | 934 | 790 | 1,724 | 4 | 1 | 5 | 1,316 | 1,109 | 2,425 | 32 |
| Amritsar ... | ... | 1 | 1 | 661 | 537 | 1,198 | 676 | 548 | 1,224 | ... | ... | ... | 1,337 | 1,086 | 2,423 | 33 |
| Gurdáspur ... | ... | ... | ... | 580 | 521 | 1,101 | 640 | 569 | 1,209 | ... | ... | ... | 1,220 | 1,090 | 2,310 | 34 |
| Siálkot ... | ... | ... | ... | 610 | 515 | 1,125 | 1,399 | 1,185 | 2,584 | 6 | 2 | 8 | 2,015 | 1,702 | 3,717 | 45 |
| Gujrát ... | ... | ... | ... | 128 | 110 | 238 | 1,095 | 872 | 1,967 | ... | 1 | 1 | 1,223 | 983 | 2,206 | 39 |
| Gujránwála ... | ... | ... | ... | 247 | 207 | 454 | 702 | 622 | 1,324 | ... | ... | ... | 949 | 829 | 1,778 | 35 |
| Shahpur ... | ... | ... | ... | 115 | 98 | 213 | 597 | 505 | 1,102 | 3 | 6 | 9 | 715 | 609 | 1,324 | 38 |
| Jhelum ... | ... | ... | ... | 76 | 56 | 132 | 915 | 812 | 1,727 | ... | ... | ... | 991 | 868 | 1,859 | 38 |
| Ráwalpindi ... | ... | ... | ... | 135 | 126 | 261 | 1,395 | 1,144 | 2,539 | ... | ... | ... | 1,530 | 1,270 | 2,800 | 42 |
| Hazára ... | ... | ... | ... | 29 | 19 | 48 | 575 | 505 | 1,080 | ... | ... | ... | 604 | 524 | 1,128 | 34 |
| Peshávar ... | ... | ... | ... | 21 | 8 | 29 | 417 | 227 | 644 | ... | ... | ... | 438 | 235 | 673 | 14 |
| Kohát ... | ... | ... | ... | 6 | 5 | 11 | 197 | 130 | 327 | ... | ... | ... | 203 | 135 | 338 | 23 |
| Bannu ... | ... | ... | ... | 45 | 22 | 67 | 331 | 256 | 587 | ... | ... | ... | 376 | 278 | 654 | 24 |
| Dera Ismail Khan... | ... | ... | ... | 62 | 59 | 121 | 384 | 310 | 694 | ... | ... | ... | 446 | 369 | 815 | 22 |
| Dera Ghási Khan... | ... | ... | ... | 56 | 43 | 99 | 278 | 182 | 460 | 6 | 2 | 8 | 340 | 227 | 567 | 19 |
| Muzaffargarh ... | ... | ... | ... | 67 | 69 | 136 | 469 | 407 | 876 | 1 | 2 | 3 | 537 | 478 | 1,015 | 36 |
| TOTAL ... | 3 | 1 | 4 | 11,512 | 9,911 | 21,423 | 15,888 | 13,462 | 29,350 | 22 | 15 | 37 | 27,425 | 23,389 | 50,814 | 33 |

## RAJPUTANA-MALWA RAILWAY.

(INCLUDES THE RAJPUTANA STATE RAILWAY, THE HOLKAR STATE RAILWAY, THE SINDIA-NEEMUCH STATE RAILWAY, THE REWARI-FEROZEPORE STATE RAILWAY, AND THE CAWNPORE-ACHNERA STATE RAILWAY.)

*Abstract of the Principal Commodities carried during the Month of June* 1887, *as compared with the same month of the previous year (prescribed in Public Works Department Circular No. XVII Railway of* 9*th July* 1883).

| No. | STAPLE | Total 1887. | Total 1886. | Increase. | Decrease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Tons. | Tons. | Tons. | Tons. | |
| 1 | Bagging ... | 813 | 689 | 124 | ... | |
| 2 | Bones ... | 246 | 75 | 171 | ... | |
| 3 | Coal and Coke ... | 1,639 | 2,377 | ... | 738 | |
| 4 | Cocoanuts ... | 282 | 254 | 28 | ... | |
| 5 | Cotton, full pressed ... | 3,528 | 3,172 | 356 | ... | |
| 6 | " half pressed ... | 150 | 60 | 90 | ... | |
| 7 | " unpressed ... | 1,121 | 534 | 587 | ... | |
| 8 | " seeds ... | 150 | 137 | 13 | ... | |
| 9 | Drugs and Medicines ... | 66 | 27 | 39 | ... | |
| 10 | Dry Fruit and Nuts ... | 340 | 198 | 142 | ... | |
| 11 | Dyeing Materials ... | 464 | 774 | ... | 310 | |
| 12 | Firewood ... | 1,721 | 1,099 | 622 | ... | |
| 13 | Fibrous Products ... | 253 | 293 | ... | 40 | |
| 14 | Fruit and Vegetables ... | 321 | 199 | 122 | ... | |
| 15 | Furniture and Luggage ... | 111 | 52 | 59 | ... | |
| 16 | Ghee ... | 273 | 267 | 6 | ... | |
| 17 | Grain and Pulses (excluding **Wheat**) ... | 8,856 | 19,665 | ... | 10,809 | |
| 18 | Grass ... | 2 | 51 | ... | 49 | |
| 19 | Hides and Skins ... | 343 | 465 | ... | 122 | |
| 20 | Jagree ... | 2,176 | 1,900 | 276 | ... | |
| 21 | Lead ... | 8 | 5 | 3 | ... | |
| 22 | Leather ... | 28 | 29 | ... | 1 | |
| 23 | Lime ... | 356 | 211 | 145 | ... | |
| 24 | Liquor ... | 250 | 139 | 111 | ... | |
| 25 | Machinery ... | 23 | 3 | 20 | ... | |
| 26 | Metals, manufactured and unmanufactured | 1,982 | 2,647 | ... | 665 | |
| 27 | Military Stores ... | 211 | 340 | ... | 129 | |
| 28 | Mowra Flowers ... | 212 | 285 | ... | 73 | |
| 29 | " Seeds ... | 1 | 50 | ... | 49 | |
| 30 | Oils ... | 313 | 454 | ... | 141 | |
| 31 | Opium ... | 332 | 427 | ... | 95 | |
| 32 | Provisions ... | 61 | 193 | ... | 132 | |
| 33 | Piece-goods, Europe ... | 1,025 | 958 | 67 | ... | |
| 34 | " Country ... | 401 | 432 | | | |
| 35 | Railway Materials (including Construction | | | ... | 31 | |
| | as well as for other Railways) ... | 2,888 | 2.509 | 379 | ... | |
| 36 | Revenue Stores ... | 1,480 | 2,551 | ... | 1,071 | |
| 37 | Salt ... | 23,086 | 24,547 | ... | 1,461 | |
| 38 | Saltpetre ... | 1,825 | 793 | 1,032 | ... | |
| 39 | Seeds ... | 19,492 | 26,519 | ... | 7,027 | |
| 40 | Silk ... | 9 | 7 | 2 | ... | |
| 41 | Spices ... | 386 | 274 | 112 | ... | |
| 42 | Stone and Marble ... | 1,114 | 2,263 | ... | 1,149 | |
| 43 | Sugar ... | 5,230 | 5,404 | ... | 174 | |
| 44 | Tea, Indian ... | 17 | 17 | ... | ... | |
| 45 | " Non-Indian ... | 52 | 24 | 28 | ... | |
| 46 | Timber ... | 862 | 1,541 | ... | 679 | |
| 47 | Tobacco ... | 1,869 | 2,392 | ... | 523 | |
| 48 | Twist, Europe ... | 58 | 44 | 14 | ... | |
| 49 | " Country ... | 254 | 198 | 56 | ... | |
| 50 | Wheat ... | 14,638 | 22,063 | ... | 7,425 | |
| 51 | Wool, Raw ... | 227 | 330 | ... | 103 | |
| 52 | " Manufactured ... | 259 | 134 | 125 | ... | |
| 53 | All other articles of Merchandize ... | 5,119 | 3,771 | 1,348 | ... | |
| | Total ... | 106,923 | 133,842 | 6,077 | 32,996 | |
| | Net Decrease ... | 26,919 | ... | ... | 26,919 | |

AUDIT OFFICE,
AJMERE :
*The* 5*th August* 1887.

J. W. FORDHAM,
*Acting Chief Auditor and Accountant.*

Punjab Government Press, Lahore—25-8-87—640.

No. 9 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, AUGUST 25, 1887.

## PART II.
## GENERAL.

### REVIEW OF THE REPORT ON THE ADMINISTRATION OF CIVIL JUSTICE IN THE PUNJAB FOR THE YEAR 1886.

Proceedings of the Hon'ble the Lieutenant-Governor of the Punjab, in the Home (Judicial) Department, -No. 734, dated 14th July 1887.

*Read*—

The Report on the Administration of Civil Justice in the Punjab for the year 1886.

Remarks.—The year 1886 shows a decrease of 4,724 civil suits as compared with the figures for the preceding year. The decrease is said to be general, and not apparently due to any special cause. From 1881 to 1884 the number of civil suits annually instituted rose gradually from 254,690 to 262,860: in 1885, owing to the exclusion of revenue suits from the returns of civil litigation, the number fell to 247,047; while in the year under review it has been reduced to 242,323. Of this total, 208,874 suits, or 86 per cent., were brought to recover money due or moveable property, and the average value of such suits was Rs. 58-10-9 as compared with Rs. 59-10-1 in 1885. The proportion of contested suits to the total number decided was 29 as against 30 in the previous year, and of the suits contested 70 per cent. were decided in favour of the plaintiff. These figures call for no remarks; but the large proportion of uncontested civil suits, and the high percentage of successful institutions even where the claim has been resisted, show a marked contrast to the results obtained in the Criminal Courts of the Province, in which during the same period, out of 147,997 offences reported no less than 44,625 complaints were either summarily dismissed or were struck off the register on the application of the Police. It seems possible that the higher court fee required to bring a civil suit, except for the most insignificant amount, tends to prevent the same reckless abuse of the Civil Courts which is undoubtedly practised before the Magistrates. The remarks of the Divisional Judges of Umballa and Mooltan regarding the system of book-keeping adopted by money-lenders seem to show that the subject is one which demands investigation, with a view either to an amendment in the law of evidence in this respect or to greater caution on the part of the courts in the application of the law.

2. The number of cases in which interest was allowed on the amounts decreed has fallen to very little more than half of what it was last year, namely, 1,120 compared with 2,228 in 1885; and the Lieutenant-Governor is glad to observe that the remarks which have been made on this subject in the last three reviews have not been without the desired effect.

3. Notwithstanding the falling-off in the number of institutions, the pending file increased from 16,263 at the close of 1885 to 19,135 at the end of 1886, while the number of suits pending more than three months at the end of the previous year was 1,008 against 1,173 at the end of that under review. The reasons for the increase in the pending file are not apparent, for while 4,724 fewer suits were instituted during the year, the agency for their disposal was numerically almost identical with that of the previous year.

4. Considerable assistance was rendered by the Honorary Civil Judges, 55 in number, who disposed of more than 10,000 suits, and the Lieutenant-Governor desires to render his acknowledgments for the work performed by these gentlemen.

5. There has been a further increase in the proportion of decrees, the execution of which proved wholly infructuous.

The percentages for the last six years have been—

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1881 | ... | ... | ... 38·2 |
| 1882 | ... | ... | ... 39·0 |
| 1883 | ... | ... | ... 42·3 |
| 1884 | ... | ... | ... 42·9 |
| 1885 | ... | ... | ... 45·4 |
| 1886 | ... | ... | ... 47·1 |

It is no doubt true that an unknown number of decrees are satisfied out of court, which from not being certified by the decree-holder are returned as wholly infructuous, but no reason has been assigned for an increased number of such settlements year by year, and unless it is proved that there has been that increase, the causes of the annually increasing percentage of infructuous executions may be traceable elsewhere. The Divisional Judge of Lahore has recorded his opinion that from cases which have come before him, he thinks there is a general slackness in procedure as compared with that in regular suits, and he believes that if the courts realized more fully that to execute a decree is almost as important as to pass one, the figures would show considerable improvement. From the remarks of the Divisional Judge of Umballa and the District Judges of Shahpur and Mooltan it appears that the low pay and consequent inefficiency of the Sheriff's establishment may have some connection with the unsatisfactory manner in which decrees are often executed. The Lieutenant-Governor thinks it evident that ordinary Mazkúrís on Rs. 5 or 6 a month are not fit to be entrusted with the duties of attaching property and conducting sales, and that special Bailiffs on higher pay must soon have to be employed for the purpose as in most other provinces. But, although this defect in establishment may in some small degree help to make executions of decree infructuous, improvement must depend principally upon the degree of interest in the subject taken by the presiding officers of each court, and upon their devoting more personal attention to the execution of decrees, and not regarding the subject as a matter of minor importance for which their subordinates are primarily responsible. The short period of limitation (20 days) allowed for the certifying of payments made out of court is noticed by the District Judge of Mooltan, and his remarks appear to the Lieutenant-Governor to deserve consideration.

6. The appellate work of the District Courts, that is of District Judges and of Subordinate Judges invested with appellate powers, was satisfactorily performed. The average duration of appeals was only 30 days, and of those pending at the close of the year, only 18 had been instituted over three months.

7. In paragraph 4 of the Review of the Report on the Administration of Civil Justice during 1885 it was explained that during that year it was found necessary to provide temporary assistance for clearing off the arrears of work which had accumulated in the Courts of the Divisional Judges by appointing six additional Judges for a period of six months. These appointments were not made until the middle of November 1885, and at the close of that year 6,800 appeals were pending in the Divisional Courts. During the year 1886 there were 13 permanent Civil Divisions, each with one Judge, and for the first 4½ months of the year six additional temporary Judges. The result has been that at the close of the year under review the pending file was reduced to 3,391 appeals. In the majority of courts the work is now not more than the Judges can efficiently cope with; but in view of the total amount of Civil and Criminal business which comes before the Divisional Courts of the Province, it is clear that with only thirteen Judges no possible grouping of districts into divisions will enable them to dispose of all the work as promptly as is desirable in the interests of good administration. The urgent necessity for the appointment of a fourteenth Divisional Judge was represented to the Government of India more than a year ago, and attention has more than once been since invited to the subject. The Judges of the Chief Court have therefore been compelled to bring to the notice of the Lieutenant-Governor the congested state of business in the Jhelum Divisional Court, where the Sessions cases are numerous and intricate, and the adoption of temporary measures of relief at any rate can no longer in justice to the public be deferred.

8. In the Chief Court during the first quarter of the year there were five Judges, and during the remaining three quarters only four. The institution of civil business of all sorts rose to 3,954 cases as compared with 2,681 in the previous year, the increase being almost entirely under the head of appeals from decrees and orders. This number of Judges was unable to keep pace with this work, for while 3,856 appeals from decrees and orders were for disposal, only 2,052 were decided, leaving a pending file of 1,804 appeals on January 1st, 1887. In 1885 five Judges disposed of 1,422 Bench cases, while in 1886 four Judges disposed of 677 cases only. On the other hand, the details given of chamber work show 2,680 orders to 1,438 in 1885, and there has been an increase of disposals under the heads of applications for revision and miscellaneous cases. Other work has been kept up to date, but the Bench work has fallen heavily into arrears. Unless an addition is made to the strength of the Court, or an alteration is made in the law regulating the course of appeal, no improvement is to be expected. Whichever alternative is adopted by the Government of India and Her Majesty's Secretary of State for India, the Lieutenant-Governor trusts that the decision of the question will not be long delayed, and that some arrangements may be made at an early date for reducing the amount of work that has already accumulated in the Court. The Judges have made ineffectual efforts to grapple with the difficulty, and it is neither just to them nor to the litigants who use the Court to delay taking measures of relief: the resources of the country are being gradually developed, and its commerce is expanding, and it is essential that the highest civil tribunal in the Province should be in a position promptly to satisfy the wants of those who resort to it for justice.

---

ORDER.—Ordered that a copy of the above Review be furnished to the Registrar of the Chief Court, Punjab, for the information of the Judges and for circulation with the Report.

Ordered also that the Remarks be published in the *Punjab Government Gazette.*

By order of the Hon'ble the Lieutenant-Governor,

W. M. YOUNG,

*Secretary to Government, Punjab.*

## REVIEW OF THE REPORT ON THE GOVERNMENT AGRI-HORTICULTURAL GARDENS, LAHORE, FOR THE YEAR 1886-87.

Proceedings of the Hon'ble the Lieutenant-Governor of the Punjab in the Revenue and Agricultural (Agriculture) Department,—No. 169, dated 19th August 1887.

READ—

Letter No. 58, dated 15th July 1887, from the President, Government Agri-Horticultural Gardens Committee, Lahore, submitting the Report on the Government Agri-Horticultural Gardens, Lahore, for the year 1886-87.

ORDER.—Ordered that the above Report be published in the *Punjab Government Gazette* for general information, and that copies of it be submitted as usual to the Government of India, Revenue and Agricultural Department.

By order of the Hon'ble the Lieutenant-Governor,

C. L. TUPPER,

*Junior Secretary to Government, Punjab.*

---

No. 58, dated Lahore, 15th July 1887.

From—E. B. STEEDMAN, Esquire, President, Government Agri-Horticultural Gardens Committee, Lahore,

To—The Junior Secretary to Government, Punjab.

I HAVE the honor to submit the annual report on the Government Agri-Horticultural Gardens, Lahore, for the year ending 31st March 1887.

2. I only received charge of the office of President of the Committee on 18th March 1887, a few days before the close of the year. For the information and data given in this report I am indebted to the Superintendent, Mr. Hein.

Statements. 3. The usual three statements—

Statement of Income;

" of Expenditure;

" of Results of Management;

are herewith submitted.

Income. The income of the year under report is Rs. 14,174-4-11 as against Rs. 14,237-6-5 of last year. The income from regular subscriptions amounted to Rs. 4,819-8-0 as against Rs. 4,986-8-0, and the proceeds from garden produce to Rs. 7,397-10-8 as against Rs. 8,099-4-9.

Sales. 4. The sales of cold season annuals were very few; while on the other hand very good sales were effected in chrysanthemums to the amount of Rs. 422-15-0:—

| | | Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|
| Sold chrysanthemum ... | 2,055, value | 288 | 10 | 0 |
| In exchange for plants received from other gardens... | 1,078, " | 134 | 5 | 0 |
| Total value of chrysanthemum issued ... ... ... | | 422 | 15 | 0 |

This was doubtless owing to the large increase in varieties available for sale and to a chrysanthemum show having been held in November. The value of chrysanthemums sold in the previous year was about Rs. 50.

Expenditure. 5. The expenditure was Rs. 26,022-1-3 as against Rs. 21,641-4-5 in the previous year. The cost of making the hot-house double its original size and importing a complete set of hot-

water apparatus for heating was Rs. 1,892-14-6 (including freight and a corrugated iron shed for boiler). This amount, as also the compensation, Rs. 1,500, paid to the Volunteers for the removal of the rifle range out of the garden was met from the allotment for permanent improvement. Rupees 3,000 were allowed from the credit made over by the old Society to meet the cost of these permanent improvements. The budget allowance for recoverable advances for freight of plants to out-stations was found to be totally inadequate, the expenditure under this head being Rs. 1,589-13-0 against the provision of Rs. 500, or Rs. 1,089-13-0 in excess, which had to be provided for by savings in other heads.

The net cost of the gardens to Government was Rs. 11,847-12-4 against Rs. 7,403-14-0 to the previous year.

Seed collection.

6. The past year was a very unfavorable one for the pea crop, which proved almost a total failure owing to the severe frosts between 6th and 14th of February, at which time the English peas which were sown for seed were in full bearing. The outturn this year was only 83 lbs. against 566 lbs. of the previous year, representing a sale loss of Rs. 118-4-0.

I give collection details below:—

*Detail of seed collected*, 1886-87.

| | lbs. | Oz. |
|---|---|---|
| Tree seed ... ... | 134 | 6 |
| Shrub seed ... ... | 39 | 11 |
| Vegetable seeds ... ... | 269 | 2¾ |
| Flower seed ... ... | 128 | 2½ |
| Pea seed ... ... | 83 | ... |

Among the flower seeds 2 oz. double petunia seed are included, the wholesale continental price of which would be £11-0-0.

Improvements—Hot-house.

7. The small and inefficient hot-house has been made double its length, and fitted with a hot-water apparatus. It is now thoroughly efficient for the propagation and safe keeping of tender plants, which otherwise could not possibly be kept alive.

Rifle Range.

The Volunteers having given up the rifle range in the garden, the two plots along the main drive from the bandstand have been grassed and planted out with specimen roses. Two unsightly plots in the middle of the garden have thus been removed. Of the remainder of the old rifle range part has been levelled as a seed ground for cold weather flowers, as the space previously used was found to be inadequate. Part has been planted out with Arabian and choice country dates, and the remaining piece is being levelled to be planted out with Italian oranges and limes received from Mr. W. Halsey, Dháriwál, who has kindly allowed grafts to be taken from the original imported trees. These oranges were grafted, and apparently are a perfect success, as fruit has already set on the young plants in pots only 10 months old. This mode of propagating had never previously been tried in the garden. It gives a much quicker result than the old one of budding, but the old plan is a quicker one to increase stock.

Nurseries.

8. The bringing into order of the various nurseries is steadily continued, and 129 forest trees have been cut out from the fruit nurseries during the year. A new specimen stock plot of roses has been planted out, as it was found that one plot was not sufficient to give cuttings for propagation. The classification and naming of the roses in the gardens have been checked, and all doubtful or wrongly named roses either rejected or placed in a separate list. An old overgrown nursery plot was cleared and planted with 38 varieties of English apple and 13 varieties of English pear trees to propagate from for issue to hill stations. Another plot was planted with various varieties of mulberry, three English

Conclusion.

21. In conclusion I wish to express on behalf of the Committee their warm recognition of Mr. Hein's ability, industry and energy in the management of the gardens. The best evidence to the success of his labours are the gardens themselves.

---

Report on the Government Agri-Horticultural Gardens at Lahore, by Mr. J. DUTHIE, Superintendent, Government Botanical Gardens, Saharanpur,—dated 22nd April 1887.

I MADE my annual visit to the Government Garden at Lahore on the evening of the 22nd of April, in company with the President of the Garden Committee, Mr. E. B. Steedman, C. S., and the Superintendent, Mr. Hein.

2. The effect of previous good work in the way of clearing out useless plants and forming fresh plots for planting out useful and desirable plants is now apparent. The nurseries for roses and fruit trees are in excellent order. The damage done to young mango trees during severe winters is unfortunate. Some of the Sahāranpur trees were nipped a good deal this last cold weather, especially those which have recently outgrown the limits of protective shelter.

3. Mr. Hein has got together a fine collection of choice plantains from Bombay and Calcutta. It is very desirable to encourage the production of this important fruit. Mr. Gallan's experience at Sahāranpur goes to show that, although the fruit yielded by the originally imported plants is usually of inferior quality, suckers from these plants can with care be made to yield excellent fruit; and the quality will go on improving up to a certain point. Some fruit of the ***Martabán*** and ***Chíni Champa*** varieties produced at Sahāranpur last October was excellent, and the flavour as good as that of any I have tested in Calcutta.

4. A start has been made, I see, with date palm cultivation, and the plants appear to be thriving. I feel more than ever convinced that Dr. Bonavia is right in urging the extended cultivation of this tree in Northern India, and also the continued importation of plants and seeds for some years to come. The practice of sowing date seeds is not carried out in the best date-producing countries, simply because in those countries good varieties have already been secured and established; but in India this has yet to be done, and it is from seedlings that we must expect to obtain varieties that will prove best suited to the climate.

5. An extension has, I am glad to find, been made to the propagating house, and Mr. Hein will now find additional scope for the exercise of his skill.

6. I have not yet heard what was the result of the experiments with wild fodder grasses, the cultivation of which was recommended in my last report. There is *likely*, I believe, to be a large demand for the seed of grasses suitable for sowing in grass farms and for the improvement of rakhs reserved for the use of cavalry regiments. It is a difficult and expensive undertaking to collect the seed of each kind of grass separately, unless they are grown somewhat after the manner of crops. In order to supply the quantity of seed which might be utilized with great advantage during the next sowing season towards the improvement of existing fodder reserves, a very extensive grass farm would be required. I think that the demand for good grass seed which would certainly follow the starting of such a scheme would ultimately justify the acquisition of additional land as a grass farm. In the meantime I would recommend attention being given to this subject, and to the utilization of any spare ground that may at present be available in the garden for the production of grass seed of the best varieties.

---

Notes on two silos in the Agri-Horticultural Gardens, Lahore, by E. B. STEEDMAN, Esquire, President, Agri-Horticultural Gardens, Lahore.

THE silo was filled on 22nd, 23rd, 24th September 1886, and was opened on 19th May 1887, eight months after the filling.

The fodder crop was charri cut into short lengths. The amount put into the silo was 56 maunds.

The dimensions of the silo are $15' \times 10' \times 6\frac{1}{2}'$. It is a simple rectangular pit dug in a sandy loam with perpendicular sides. The soil is very dry.

The silo was filled on three different days and trampled down. It was then covered with earth, and as the silage sank more earth was added. When the silo was opened it was found that the charri had been compressed from 6′ to 1½′ in thickness, and that there were about 5′ of earth on it. Estimating the weight of a cubic foot of earth at 80 lbs. we get a pressure of 400 lbs. per square foot.

This is a much heavier pressure than is used in England. There the rule is that the weight should not be less than 100 lbs. to the square foot, 1½′ to 2′ of earth being deemed sufficient.

The weight of the charri put in was 56 maunds, the weight of silage taken out was 36 maunds. The loss *in weight* therefore is 35·7 per cent.

The condition of the silage on opening the pit was found to be as follows :—

In the centre it was perfectly good from the top to the bottom and of a yellowish brown colour. There was very little smell. What there was was a sweetish alcoholic odour with a faint trace of acidity. It seemed to be very dry. The temprature was about 100° to 102° with a distinctly warm feeling to the touch.

There was considerable wastage along the sides. I put it at about 1·5′ to 2′ along the sides, but this was not all absolutely bad. It was rotten on the extreme outside, and then mouldy. The mould gradually disappeared towards the inside.

The weight of the perfectly good silage was 17¼ maunds, and of the outer stuff 18¾ maunds ; so that the percentage of waste is very high. This must always be the case with a small silo.

The garden bullocks readily ate the good silage.

The same amount of green charri that was put into the silo was made into hay and weighed. The hay weighed 21 maunds, the loss in weight being 62·5 per cent.

I see no advantage whatever in siloing charri. In the Punjab we can make charri hay perfectly well, and it is an admitted fact in England that where hay can be made silos are not wanted.

The other silo was of the following dimensions: 20′×12′×6′. It was filled with grass (dhaman and dúb) on the 20th, 21st, 22nd September, and was opened on 21st May. The weight of the grass put in was 82 maunds. The grass sank 3′ 6″ during the operation. The depth of earth on the silage when opened was about 5′, giving a pressure per square foot of 400 lbs. The temperature of the grass silage was lower than that of the charri, being 98°. The top of the grass had rotted, and was light yellow in colour, like dry farmyard manure. In the centre, below this thin layer of rotted stuff, the silage was a *dingy olive green in colour, slightly acid and a little musty to the smell,* but with only a *trace of the sweet alcoholic smell of the charri silage.* The mass of silage was springy in the centre, firm at the sides. There was about the same amount of wastage along the sides as in the charri silo, *i.e.*, to about 2′ from the sides. But of this very little was rotten. It was mouldy and discoloured in places, but not rotted. The weight of the perfectly good silage was 23 maunds 12 seers ; of the bad, 17 maunds 20 seers, so that the percentage of wastage is less than in the case of the charri.

The noteworthy point in the case of both these silos is that the silage is sweet, not sour. Sweet silage is produced by not perfectly excluding the air from a silo and allowing the oxidation to go on more rapidly, so that the temperature rises to 120° or higher, and the organisms which produce lactic and butyric fermentations are killed or prevented from acting. There was no disagreeable smell whatever about the contents of these silos. The better portions of the silage were eaten readily by the garden bullocks. A palatable fodder can therefore be produced by ensilage, but the question is whether it pays to ensile any crop. I have my doubts on this subject. In the Punjab I should think it will generally be more profitable to make hay than to put grass into a silo, but I cannot speak with certainty, as I have seen very little grass made into hay in the plains.

## APPENDIX A.

*Statement of Income during the 12 months of 1886-87.*

| Particulars of Income. | Amount. Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|
| Local Fund and official subscribers ... ... ... ... ... ... | 2,724 | 0 | 0 |
| Non-official subscribers ... ... ... ... ... ... | 168 | 0 | 0 |
| Lahore Municipality's grant for Lawrence and Montgomery Hall Garden ... ... | 1,927 | 8 | 0 |
| Garden produce ... ... ... ... ... ... ... | 7,397 | 10 | 8 |
| Advance recovered ... ... ... ... ... ... ... | 1,118 | 2 | 9 |
| Miscellaneous ... ... ... ... ... ... ... | 838 | 15 | 6 |
| Total ... ... | 14,174 | 4 | 11 |

E. B. STEEDMAN,

*President, Agri-Horticultural Gardens Committee, Lahore.*

---

## APPENDIX B.

*Statement of Expenditure during the 12 months of 1886-87.*

| Particulars of Expenditure. | Estimated Expenditure, 1886-87. Rs. | A. | P. | Actual Expenditure, 1886-87. Rs. | A. | P. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ESTABLISHMENT. *Office.* | | | | | | |
| Salary of Superintendent and Clerks ... ... ... ... | 5,580 | 0 | 0 | 4,364 | 0 | 0 |
| GARDEN ESTABLISHMENT. | | | | | | |
| Permanent Establishment, Extra Coolies ... ... ... | 8,610 | 0 | 0 | 8,595 | 8 | 6 |
| Total ... ... | 14,190 | 0 | 0 | 12,959 | 8 | 6 |
| CONTINGENCIES. | | | | | | |
| Hire, feed and purchase of cattle ... ... ... ... ... | 300 | 0 | 0 | 419 | 0 | 7 |
| Purchase of plants and seeds ... ... ... ... ... | 3,500 | 0 | 0 | 3,257 | 10 | 3 |
| Carriage and exchange of plants and seeds ... ... ... ... | 1,000 | 0 | 0 | 768 | 5 | 3 |
| Advance for ditto ... ... ... ... ... | 500 | 0 | 0 | 1,589 | 13 | 0 |
| Canal charges ... ... ... ... ... ... | 800 | 0 | 0 | 809 | 8 | 0 |
| Pots and manure ... ... ... ... ... ... | 1,000 | 0 | 0 | 841 | 15 | 2 |
| Other stores ... ... ... ... ... ... | 300 | 0 | 0 | 319 | 5 | 5 |
| Maintenance of garden buildings ... ... ... ... ... | 1,000 | 0 | 0 | 388 | 5 | 3 |
| Prizes at Shows ... ... ... ... ... ... | 400 | 0 | 0 | 110 | 12 | 0 |
| Purchase of tools and implements ... ... ... ... ... | 200 | 0 | 0 | 86 | 9 | 0 |
| Repairs to ditto ... ... ... ... ... | 30 | 0 | 0 | 39 | 12 | 0 |
| Purchase of books and periodicals ... ... ... ... ... | 80 | 0 | 0 | 55 | 9 | 0 |
| Stationery and building ... ... ... ... ... ... | 50 | 0 | 0 | 49 | 4 | 6 |
| Special works ... ... ... ... ... ... | 3,000 | 0 | 0 | 3,276 | 12 | 6 |
| Official postage ... ... ... ... ... ... | 150 | 0 | 0 | 118 | 11 | 0 |
| Other items ... ... ... ... ... ... | 800 | 0 | 0 | 931 | 3 | 10 |
| Total ... ... | 13,110 | 0 | 0 | 13,062 | 8 | 9 |
| GRAND TOTAL ... ... | 27,300 | 0 | 0 | 26,022 | 1 | 3 |

E. B. STEEDMAN,

*President, Agri-Horticultural Gardens Committee, Lahore.*

# APPENDIX K.

*Abstract showing the results of management for the year 1886-87.*

| Month and Week. | 2 Vegetable Seeds. Imported Collections. No. of issues. | 3 Vegetable Seeds. Imported Collections. Value. Rs. A. P. | 4 Vegetable Seeds. Other Collections. No. of issues. | 5 Vegetable Seeds. Other Collections. Value. Rs. A. P. | 6 Flower Seeds. Imported Collections. No. of issues. | 7 Flower Seeds. Imported Collections. Value. Rs. A. P. | 8 Flower Seeds. Other Collections. No. of issues. | 9 Flower Seeds. Other Collections. Value. Rs. A. P. | 10 Other Seeds. No. of packets. | 11 Other Seeds. Value. Rs. A. P. | 12 Roses, Shrubs and Pot Plants. No. of plants. | 13 Roses, Shrubs and Pot Plants. Value. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| April 1886 ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 10 0 0 | 1,355 | 196 2 0 | 316 | 71 10 0 |
| May 1886 ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 291 | 91 15 6 | 146 | 46 12 0 |
| June 1886 ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 223 | 65 13 0 | 219 | 29 6 0 |
| July 1886 ... | ... | ... | 30 | 409 14 0 | ... | ... | 30 | 217 8 0 | 637 | 141 10 6 | 925 | 115 6 9 |
| August 1886 ... | 30 | 626 0 0 | 14 | 136 10 0 | 34 | 548 0 0 | 13 | 121 0 0 | 2,251 | 479 10 6 | 421 | 122 12 3 |
| September 1886... | ... | ... | 3 | 13 8 0 | 1 | 8 0 0 | 2 | 13 0 0 | 2,320 | 475 2 0 | 845 | 48 8 0 |
| October 1886 ... | ... | ... | 1 | 5 0 0 | ... | ... | 2 | 25 0 0 | 1,101 | 258 2 3 | 791 | 205 7 3 |
| November 1886 ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 5 0 0 | 452 | 89 10 9 | 1,148 | 240 0 6 |
| December 1886 ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 88 | 34 2 6 | 896 | 123 9 0 |
| January 1887 ... | ... | ... | 43 | 378 0 0 | ... | ... | 43 | 378 0 0 | 151 | 33 14 0 | 1,062 | 156 9 0 |
| February 1887 ... | .. | ... | 1 | 5 0 0 | .. | ... | 1 | 5 0 0 | 207 | 43 8 0 | 1,209 | 189 8 0 |
| March 1887 ... | ... | ... | 3 | 30 9 0 | ... | ... | 3 | 51 0 0 | 669 | 171 3 6 | 2,229 | 711 10 3 |
| Total ... | 30 | 626 0 0 | 95 | 978 9 0 | 35 | 556 0 0 | 97 | 825 8 0 | 9,745 | 2,080 14 0 | 10,207 | 2,061 3 0 |

| Month and Week. | 14 Fruit Trees, &c. No. of plants. | 15 Fruit Trees, &c. Value. Rs. A. P. | 16 Other Trees. No. of plants. | 17 Other Trees. Value. Rs. A. P. | 18 Dallis and Cut-flowers. No. of issues. | 19 Dallis and Cut-flowers. Value. Rs. A. P. | 20 Grass. No. of transactions. | 21 Grass. Value. Rs. A. P. | 22 Sale of Fruit. No. of transactions. | 23 Sale of Fruit. Value. Rs. A. P. | 24 Sale of other Produce. No. of transactions. | 25 Sale of other Produce. Value. Rs. A. P. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| April 1886 ... | 113 | 38 0 0 | 54 | 13 0 0 | 12 | 20 10 0 | 12 | 9 12 9 | 3 | 197 8 0 | 26 | 39 4 3 |
| May 1886 ... | 6 | 3 6 0 | 5 | 4 0 0 | 8 | 4 7 0 | 22 | 30 5 6 | ... | .. | 6 | 8 12 0 |
| June 1886 ... | 90 | 25 14 0 | 150 | 24 12 0 | 5 | 3 4 0 | 35 | 72 7 6 | 10 | 8 9 3 | 3 | 5 8 0 |
| July 1886 ... | 139 | 22 10 0 | 23 | 3 2 0 | 3 | 1 8 0 | 46 | 99 3 0 | 19 | 50 0 0 | 52 | 117 15 0 |
| August 1886 ... | 501 | 105 13 0 | 316 | 35 12 0 | 1 | 0 12 0 | 23 | 28 0 0 | 1 | 105 0 0 | 7 | 22 1 0 |
| September 1886... | 1,249 | 135 7 0 | 3 | 0 12 0 | 5 | 4 0 0 | 24 | 37 6 0 | ... | ... | 7 | 18 12 9 |
| October 1886 ... | 12 | 1 14 0 | 76 | 17 8 0 | 9 | 10 0 0 | 19 | 19 8 0 | ... | ... | 8 | 15 8 0 |
| November 1886 ... | 7 | 4 0 0 | 117 | 55 14 0 | 25 | 62 8 0 | 22 | 19 0 3 | 1 | 105 0 0 | 20 | 39 0 0 |
| December 1886 ... | ... | ... | 85 | 53 12 0 | 34 | 59 2 9 | 22 | 20 9 0 | ... | ... | 0 | 27 12 0 |
| January 1887 ... | 219 | 77 15 0 | 38 | 21 10 0 | 30 | 42 6 0 | 15 | 15 0 0 | ... | ... | 23 | 68 15 0 |
| February 1887 ... | 2,078 | 532 11 0 | 274 | 53 8 0 | 27 | 66 4 0 | 10 | 11 0 0 | ... | ... | 22 | 65 7 0 |
| March 1887 ... | 1,006 | 267 0 0 | 1,577 | 227 10 0 | 30 | 83 2 0 | 9 | 9 0 0 | 1 | 105 0 0 | 20 | 522 4 0 |
| Total ... | 5,420 | 1,214 10 0 | 2,718 | 511 4 0 | 189 | 357 15 9 | 259 | 371 4 0 | 35 | 571 1 3 | 214 | 951 3 0 |

| Month and Week. | 26 Sale of other Produce. No. of transactions. | 27 Sale of other Produce. Value. Rs. A. P. | 28 Miscellaneous items not classified. No. of transactions. | 29 Miscellaneous items not classified. Value. Rs. A. P. | 30 Advances. No. of transactions. | 31 Advances. Value. Rs. A. P. | 32 Total value as per book of daily issue. Rs. A. P. | 33 Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| April 1886 ... | 5 | 5 6 0 | 24 | 3 11 0 | 18 | 57 9 0 | 605 0 0 | The items of advances are not included in Total. |
| May 1886 ... | 4 | 4 10 0 | 17 | 2 4 6 | 2 | 0 13 0 | 196 8 6 | |
| June 1886 ... | 5 | 5 8 0 | 12 | 4 2 0 | 4 | 10 9 0 | 245 3 9 | |
| July 1886 ... | 9 | 9 12 0 | 62 | 31 4 6 | 23 | 35 1 0 | 1,219 12 3 | |
| August 1886 ... | 9 | 8 14 0 | 62 | 35 4 9 | 33 | 184 7 0 | 2,375 9 6 | |
| September 1886... | 4 | 4 4 0 | 61 | 44 15 0 | 12 | 190 14 0 | 803 10 9 | |
| October 1886 ... | 4 | 4 4 0 | 33 | 4 3 6 | 16 | 18 12 0 | 566 7 0 | |
| November 1886 ... | 6 | 6 7 0 | 29 | 6 14 0 | 17 | 34 11 0 | 633 6 6 | |
| December 1886 ... | 7 | 7 8 0 | 7 | 1 2 6 | 21 | 22 8 0 | 327 9 9 | |
| January 1887 ... | 5 | 4 8 0 | 61 | 23 8 0 | 31 | 79 5 0 | 1,200 5 0 | |
| February 1887 ... | 9 | 9 14 0 | 31 | 63 4 0 | 26 | 336 12 0 | 1,045 0 0 | |
| March 1887 ... | 4 | 4 0 0 | 48 | 62 13 0 | 42 | 548 10 0 | 2,245 3 9 | |
| Total ... | 71 | 74 15 0 | 447 | 283 6 9 | 245 | 1519 15 0 | 11,463 13 9 | |

ARJAN DAS, *P. A.*,
*for President,*
*Government Agri-Horticultural Gardens.*

LAHORE:
*The 26th May* 1887.

CATALOGUE OF BOOKS REGISTERED IN THE PUNJAB UNDER ACT XXV OF

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Books, English.** | | | | |
| 1 | 1014 | The Indian Income Tax Act ... | English. | Ganpat Rái (Compiler). | Law. | Tribune Press, Lahore. |
| 2 | 1000 | A compilation of orders of the Government of India. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 3 | 997 | Manual of Official Correspondence... | Ditto. | Ditto. | Miscellaneous. | Ditto. |
| 4 | 998 | The Relations of Mind and Body: their bearings on Education. | Ditto. | W. M. Bell, Esquire. | Ditto. | Ditto. |
| | | **Books, Arabic.** | | | | |
| 5 | 751 | Du'á-i-Ganj-ul-'arsh (The prayer of Heavenly Treasure). | Arabic. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Murtazái Press, Lahore. |
| 6 | 853 | Du'á-i-Qunút ma'i Namáz (Prayers) | Ditto. | ... | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 7 | 1063 | Fiqh-i-Abul Lais Samarqandí (Muhammadan law by Abul Lais of Samarkand). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Farúqí Press, Delhi. |
| 8 | 749 | Namáz (Prayer) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Murtazái Press, Lahore. |
| 9 | 791 | Pára-i-Alif lám mím (The first chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | *Mahmúd-ul-Matábi'* Press, Delhi. |
| 10 | 886 | Ditto ( ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 11 | 852 | Qáida-i-Baghdádiya wa Pára-i-'Amm (An Arabic Primer and the last chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 12 | 892 | Qawá'id-i-Baghdádi, &c. (Arabic Primer, &c.). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 13 | 1060 | Sharh-i-Ilyás Jild-i-Akhir (Commentary of the Hidáyat-ul-Hikmat, a book on the religious beliefs of the Muhammadans). | Ditto. | Ilyás. | Ditto. | Farúqí Press, Delhi. |
| 14 | 819 | Sípára-i-'Amm (The last chapter of the Qurán). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 15 | 851 | Sípára-i-Sayáqúl (The second chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |

1867 DURING THE QUARTER ENDING 30TH JUNE 1886.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1st May 1886. | 32 | 8vo. | I. | 300 | Printed. | 0 8 0 | | |
| 26th April 1886. | 26 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 20th April 1886. | 96 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 23rd April 1886. | 22 | 8vo. | I. | 100 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 30th March 1886. | 64 | 32mo. | R. | 1,100 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 12th May 1886. | 32 | 32mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 17th June 1886. | 80 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 27th March 1886. | 32 | 32mo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 5th April 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 9th April 1886. | 32 | 8vo. | R. | 4,200 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 12th May 1886. | 56 | 16mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 16th May 1886. | 16 | 8vo. | R. | 5,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 8th June 1886. | 472 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 24th April 1886. | 32 | 8vo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 12th May 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 16 | 974 | Sípára-i-Sayáqúl (The second chapter of the Qurán). | Arabic. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 17 | 764 | Sípára-i-Shashum (The sixth chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 18 | 776 | Siráj-ul-'Ibád wa Sarúr-ul-'Ibád (The light for men and the ecstasies of men). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 19 | 1019 | Ta'qqubát-i-Sayútí 'ala mauzú'át-i-ibn-i- Jauzí (Attacks of Sayútí on the false traditions of Ibn Jauzí). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| | | *The following are designed for Educational purposes :—* | | | | |
| 20 | 1061 | Ilhámiya (A commentary of the Hidáyat-un-Nahv, a book on Syntax). | Ditto. | Ditto. | Language. | Farúqí Press, Delhi. |
| 21 | 796 | Muqadammát-ul-Káfiyah (Preface of the Káfiyah, a book on Arabic Grammar). | Ditto. | Mulla Wasím Gul. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 22 | 841 | Qáida (Arabic Primer) ... | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 23 | 771 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 24 | 859 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 25 | 893 | Qáida-i-Baghdádí (Arabic Primer)... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 26 | 854 | Qawá'id-i-Baghdádí (Arabic Primer). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 27 | 975 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 28 | 727 | Shamma dar 'ilm-i-nahv (An elementary treatise on Arabic Grammar). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| | | **Books, Hindi.** | | | | |
| 29 | 675 | Sáng Gopí Chand Bhartharí ká (Drama of Gopí Chand, Bhartharí). | Hindí in Nágrí character. | Lakshman. | Drama. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 23rd May 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 | 1 | 0 | | |
| 16th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 3rd March 1886. | 256 | 16mo | I. | 700 | Ditto. | 0 | 14 | 0 | | |
| 20th May 1886. | 76 | 8vo. | I. | 740 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 12th June 1886. | 160 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 12 | 0 | | |
| 1st April 1886. | 160 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 12 | 0 | | |
| 9th April 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 1st April 1886. | 8 | 16mo. | R. | 8,400 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 2nd April 1886. | 8 | 16mo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 17th April 1886. | 8 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 12th May 1886. | 8 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 23rd May 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 2nd March 1886. | 20 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 4th March 1886. | 32 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 30 | 676 | Sángít Prahlád (Drama of Prahlád) | Hindí in Nágrí character. | Lakshman. | Drama. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 31 | 790 | Sáng-i-Prahlád ( Ditto ) ... | Hindí in Persian character. | Ditto. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 32 | 843 | Sángít Rání Nautagí ká (Drama of Rání Nautagí). | Hindí in Nágrí character. | ... | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 33 | 990 | Sáng Siyá Suwumbar (Drama on the marriage of Sítá). | Hindí in Persian character. | Not recorded. | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 34 | 699 | Chatur Chandriká pingal (A book on Hindi Prosody). | Hindí in Nágrí character. | Rámá Nand. | Language. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 35 | 682 | Ramal sár prashnáwalí (A Catechism of Geomancy). | Ditto. | Not recorded. | Miscellaneous. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 36 | 829 | Aranya Kánd (A canto of the Rámáyan). | Ditto. | Tulsí Dás. | Poetry. | Hindú Press, Delhi. |
| 37 | 846 | Arsí Jhagrá (Quarrel about the thumb mirror). | Ditto. | Rám Ráí. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 38 | 845 | Bárá Másá Bení Mádho (The Calendar of Bení Mádho). | Ditto. | Súr Dás. | Ditto. | Ditto. |
| 39 | 669 | Bárá Másá Rám Chandra (The Calendar of Rám Chandra). | Hindí in Persian character. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 40 | 844 | Bárá Mása Rám Chandra Jí ká (The Calendar of Rám Chandra). | Hindí in Nágrí character. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 41 | 679 | Bhajan Rámáyan (Songs from the Rámáyan). | Ditto. | Tulsí Dás. | Ditto. | Ditto. |
| 42 | 695 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 43 | 787 | Binaya Mál (Religious songs) ... | Ditto. | Dayá Dás. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 44 | 654 | Dil bahláo (Amusement of the mind) | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Mumtáz-ul-Matábi' Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 16th March 1886. | 48 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 1 3 | | |
| 1st April 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,250 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 12th April 1886. | 36 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 26th May 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 18th March 1886. | 76 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 28th March 1886. | 26 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 14th April 1886. | 36 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 23rd April 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 18th April 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 1st March 1886. | 88 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 3 0 | Shádí Lál, Delhi. | |
| 14th April 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 21st March 1886. | 40 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 15th March 1886. | 48 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 1st April 1886. | 24 | 16mo. | R. | 1,250 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 2nd March 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 45 | 698 | Ganesh Jítáwalí pahlá bhág (Book of Songs). | Hindí in Nágrí character. | Anandí Prashád. | Poetry. | Fauq-i-Káshí Press, Delái. |
| 46 | 968 | Ghuncha-i-Rág dúsrá bhág (The Nosegay of Music, Part II). | Ditto. | Shí Gopál, Editor. | Ditto. | Gyán Press, Delhi. |
| 47 | 689 | Hanúmán Nátak bháshá arthát Shrivar bilás (The Rámáyan in Hindí verse). | Ditto. | Govind Rái. | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 48 | 991 | Hardev kí bárakharí (A poem by Hardev). | Hindí in Persian character. | Hardev. | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 49 | 663 | Khiyál Gopí Chand ká (Songs about Gopí Chand). | Hindí in Nágrí character. | ... | Ditto. | Faiz-i-Husainí Press, Delhi. |
| 50 | 678 | Kishkindhá Kánd (A canto of the Rámáyan). | Ditto. | Tulsí Dás. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 51 | 830 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Hindú Press, Delhi. |
| 52 | 834 | Kshepak Lanká Kánd 47 pattrese (Verses in imitation of the Lanká Kánd of Rámáyan). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 53 | 677 | Krishn phág (Songs on the Holi festival). | Ditto. | ... | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 54 | 992 | Lailá Majnún (The story of the love of Lailá and Majnún). | Ditto. | ... | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 55 | 832 | Lanká Kánd (A canto of the Rámáyan). | Ditto. | Tulsí Dás. | Ditto. | Hindú Press, Delhi. |
| 56 | 828 | Rámáyan Tulsí Krit (The poem so called, by Tulsí Dás). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 57 | 673 | Sneh Ságar pratham Kánd (The Ocean of Love or the Frolics of Krishna, Part I). | Ditto. | Hans Ráj. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 58 | 775 | Sangít Sudhákar (Arya Samáj Hymns). | Ditto. | Amír Chand. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 59 | 715 | Sáruktáwalí (The Essence of Speech) | Hindí in Gurmukhí character. | Not recorded. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 60 | 831 | Sundar Kánd (A canto of Rámáyan) | Hindí in Nágrí character. | Tulsí Dás. | Ditto. | Hindú Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18th March 1886. | 56 | 8vo. | R. | 1,000 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| 5th May 1886. | 48 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 9th March 1886. | 170 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 7 0 | | |
| 27th May 1886. | 16 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 1st April 1886. | 56 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 19th March 1886. | 20 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 14th April 1886. | 26 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| Ditto. | 44 | 8vo. | I. | 800 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 17th March 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 30th May 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 14th April 1886. | 84 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 3 6 | | |
| Ditto. | 626 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 1 4 0 | | |
| 9th March 1886. | 64 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 2nd March 1886. | 75 | 32mo. | I. | 500 | Printed. | 0 1 0 | | |
| 22nd March 1886. | 48 | 16mo. | R. | 1,400 | Lithographed. | 0 1 6 | | |
| 14th April 1886. | 28 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61 | 842 | Sundar Kánd (A canto of Rámáyan) | Hindí in Nágrí character. | Tulsí Dás. | Poetry. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 62 | 691 | Súrya purán (One of the Hindú Mythological works so named). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Fauq-i-Káshi Press, Delhi. |
| 63 | 833 | Uttar Kánd (A canto of Rámáyan) | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Hindú Press, Delhi. |
| 64 | 809 | 'Ambar-i-'irfání, radd-i-'Itr-i-Rúhání (Refutation of the doctrines of the Arya Samáj). | Hindí in Persian character. | Kishn Singh. | Religion (Hindú). | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 65 | 821 | Bichár Málá (The Rosary of Knowledge). | Hindí in Nágrí character. | Anáthpurí. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábí' Press, Delhi. |
| 66 | 926 | Dekho dekho dekhte raho (See, see, and continue to see). | Ditto. | E. C. Johnson, Esquire. | Religion (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 67 | 981 | Mat Prakásh púrbárdh (The diffuser of faith, the first half). | Ditto. | Jagan Náth. | Religion (Hindú). | Mahmúd-ul-Matábí' Press, Delhi. |
| 68 | 1009 | Sarb dhar bajjra (The thunder of God). | Hindí in Persian character. | Suchet Singh. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 69 | 650 | Srí mat Bhágwat (The Bhágwat Purán). | Hindí in Gurmukhí character. | Wasává Singh, (Translator). | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 70 | 738 | Vyákhyán awagavan (Explanation of the doctrine of the transmigration of souls). | Ditto. | 'Alá Rám. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| | | *The following are designed for Educational purposes :—* | | | | |
| 71 | 867 | Shiv Prakásh arthát Ingland ká itihás (History of England). | Hindí in Nágrí character. | Yogí Shiva Náth, Vishárad. | History. | Anjuman-i-Punjab Press, Lahore. |
| 72 | 820 | Akshar dípaká (Hindí Primer) ... | Ditto. | Not recorded. | Language. | Mahmúd-ul-Matábí' Press, Delhi. |
| 73 | 783 | Bál bodh (Hindí Primer) ... | Ditto. | P. Bhánú Datt. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 74 | 662 | Bálopadesh (Hindí Primer) ... | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Faiz-i-Hasaini Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11th April 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 12th March 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 14th April 1886. | 68 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 29th March 1886. | 36 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 24th April 1886. | 20 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 23rd April 1886. | 17 | 8vo. Foolscap. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 30th May 1886. | 56 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | ... | A controversial pamphlet, being an attack on the Arya Samáj by a Hindú. |
| 22nd April 1886. | 16 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 2 0 | ... | Treats of a sort of Vedantism. |
| 28th Feby. 1886. | 196 | 4to. | I. | 700 | Ditto. | 1 5 0 | Wasává Singh, Amritsar. | |
| 20th March 1886. | 16 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 2nd April 1886. | 188 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 24th April 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 24th March 1886. | 14 | 32mo. | I. | 1,000 | Printed. | 0 0 6 | | |
| Ditto. | 24 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 75 | 700 | Bálopadesh (Hindi Primer) ... | Hindí in Nágrí character. | Not recorded. | Language. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 76 | 1065 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Qaisar-i-Hind Press, Delhi. |
| 77 | 837 | Hindí kí dúsrí kitáb (Second Hindí Book). | Ditto. | Srí Niwás Dás (Translator). | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 78 | 869 | Shabdochcháran (Hindí Primer) ... | Ditto. | Bábú Navín Chandra Rái. | Ditto. | Anjuman-i-Punjab Press, Lahore. |
| 79 | 672 | Vidyárthí ki pratham pustak (First Hindí Book). | Ditto. | ... | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 80 | 942 | Mahájaní parkásh dúsra bhág (Book-keeping as used by native bankers, Part II). | Ditto. | Jagan Náth. | Science (Mathematical). | Ahmadí Press, Delhi. |
| 81 | 683 | Mahájaní Sár pratham bhág wa dúsra bhág (Book-keeping as used by native bankers, Parts I and II). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 82 | 690 | Majmu'a-i-Mahájaní prakásh pratham bhág wa dúsra bhág (Native system of book-keeping, Parts I and II). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 83 | 680 | Paháron kí pushtak (Multiplication Tables). | Ditto. | Not recorded. | Science. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 84 | 1067 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Qaisar-i-Hind Press, Delhi. |
| | | **Books, Marwari.** | | | | |
| 85 | 681 | Dúngar Singh aur Jawáhir Singh (The bravery of the persons named). | Márwári in Nágrí character. | Ditto. | Poetry. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| | | **Books, Punjabi.** | | | | |
| 86 | 883 | Janam Sákhí Bábá Nának (The life of Bábá Nának). | Punjabí in Gurmukhí character. | Ditto. | Biography. | Victoria Press, Lahore. |
| 87 | 884 | Dár ush Shifá wa Risáil-i-Naththú Sháh (Two medical works). | Punjabí in Persian character. | Ditto. | Medicine. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 22nd March 1886. | 24 | 8vo. | R. | 2,000 | Lithographed. | 0 0 9 | | |
| 12th June 1886. | 24 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 27th April 1886. | 52 | 16mo. | I. | 1,200 | Ditto. | 0 1 9 | Srí Niwás Dás, Delhi. | |
| 12th April 1886. | 32 | 32mo. | I. | 1,400 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 7th March 1886. | 76 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 15th May 1886. | 50 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| 31st March 1886. | 48 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | Shádí Lál, Delhi. | |
| 11th March 1886. | 54 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 9 | | |
| 23rd March 1886. | 40 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 15th June 1886. | 16 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 25th March 1886. | 16 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 6th April 1886. | 408 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 13 3 | | |
| Ditto. | 224 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 7 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV o*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 88 | 808 | Risála-i-'Atishak (On the treatment of Gonorrhœa). | Punjabí in Gurmukhí character. | Bhagat Singh. | Medicine. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 89 | 752 | 'Ajáib-ul-Qisas ma'rúf ba Gulzár-i-Muhammadí (Wonderful stories known as the Garden of Muhammad). | Punjabí in Persian character. | Muhammad Muslim. | Poetry. | Victoria Press, Lahore. |
| 90 | 949 | Amrit Ras (Nectar draught) ... | Punjabí in Gurmukhí character. | Bahádur Singh. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 91 | 905 | Báráu Máh Hidáyat-ulla (The Calendar by Hidáyat-ulla). | Punjabí in Persian character. | Hidáyat-ulla. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 92 | 769 | Báráu Máhá Gopí Chand ká (The Calendar of Gopí Chand). | Punjabí in Gurmukhí character. | Kánshi Rám. | Ditto. | Ditto. |
| 93 | 719 | Báráu Máh Husain (The Calendar by Husain). | Punjabí in Persian character. | Husain. | Ditto. | Shabáb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 94 | 966 | Bára Máhá Motí Rám (The Calendar by Motí Rám). | Punjabí in Gurmukhí character. | Motí Rám. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 95 | 713 | Báráu Máh Nadhrá (Calendar of grief of a woman who was married to a very young lad). | Punjabí in Persian character. | Dás. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 96 | 930 | Gopí Chand ke do Báráu Máh (Two Calendars of Gopí Chand). | Punjabí in Gurmukhí character. | Kánshí Rám. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 97 | 965 | Hidáyat-ul-'ám hissa-i-awwal (General Advice, Part I). | Punjabí in Persian character. | Muhammad Akbar 'Alí. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 98 | 722 | Hír-i-Haidar (The story of Hír by Haidar). | Ditto. | Haidar. | Ditto. | Shabáb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 99 | 745 | 1. Hír-i-Husain (The story of Hír by Husain).<br>2. Sí harafí-i-Ashraf (Verses by Ashraf).<br>3. Sí harafí-i-Arúrá Rái (Verses by Arúrá Rái).<br>4. Sí harafí-i-Ghulám (Verses by Ghulám). | Ditto. | Husain, Ashraf, Arúra Rái and Ghulám. | Ditto. | Murtazáí Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June 1886*—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 29th March 1886. | 48 | 8vo. | I. | 700 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| 5th March 1886. | 220 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 7 0 | | |
| 15th April 1886. | 24 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 2nd May 1886. | 4 | 8vo. | R. | 3,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 25th March 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 19th Feby. 1886. | 8 | 16mo. | I. | 350 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 27th April 1886. | 8 | 32mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 21st March 1886. | 8 | 16mo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 15th April 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 23rd April 1886. | 8 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 27th Feby. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 15th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 100 | 861 | Hola Gúrú Gobind Singh (The Holí festival of Gúrú Gobind Singh). | Punjabí in Gurmukhí character. | Nihál Singh. | Poetry. | Gobind Prakásh Press, Lahore. |
| 101 | 907 | Hundí Narsí Bhagat (Bank Note of Narsí Bhagat). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 102 | 1013 | 1. Huqqe Náma (The book of truth).<br>2. Prem Tamácha (The slap of love).<br>3. Jhagrá Lohá Soná (Quarrel of gold and iron).<br>4. Jang-i-Demún Makorá (Quarrel between a wasp and a spider). | Ditto. | ... | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 103 | 931 | Jang Náma-i-Pádshábí daswín (The wars of the Tenth Gúrú). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 104 | 904 | Janj Jíwá Singh kí (The marriage procession by Jíwá Singh). | Ditto. | Jíwá Singh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 105 | 765 | Janj-i-Ráhdá Rám (The marriage procession by Ráhdá Rám). | Punjabí in Persian character. | Ráhdá Rám. | Ditto. | Ditto. |
| 106 | 906 | Jhagrá Jattí Khatráni dá (Quarrel between a Ját and a Khatrí woman). | Punjabí in Gurmukhí character. | Not recorded. | Ditto. | Ditto. |
| 107 | 759 | Káfíán (Songs) ... | Punjabí in Persian character. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 108 | 766 | Káfíán ya'ní Díwán-i-Rauzat-ul 'Ashiqín (Love songs). | Ditto. | 'Ashiq Muhammad. | Ditto. | Ditto. |
| 109 | 651 | Káfíán Sádhú 'Ishar Dás (Songs by 'Ishar Dás). | Punjabí in Gurmukhí character. | 'Ishar Dás. | Ditto. | Narankári Press, Ludhiána. |
| 110 | 1010 | Kathá Gau Singh (The story of a cow and lion). | Ditto. | Devi Dás. | Poetry. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 111 | 652 | Madh-i-Hazrat Pírán-i-Pír Mohyiddín Sháh 'Abd-ul-Qádir Jíláni (Praise of Mohyiddín). | Punjabí in Persian character. | Híre Sháh. | Ditto. | Narankári Press, Ludhiána. |
| 112 | 758 | 1. Madh-i-tasníf-i-Zaríf (Eulogium by Zaríf).<br>2. Madh-i-tasníf-i-Arúra Rái (Eulogium by Arúra Rái).<br>3. Madh-i-Hazrat-i-Pírán-i-Pír (Praise of Mohyiddín Jíláni).<br>4. Madh-i-tasníf-i-Ghasíte Sháh (Eulogy by Ghasíte Sháh). | Ditto. | Zaríf.<br>Arúra Rái.<br>Not recorded.<br>Ghasíte Sháh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 18th March 1886. | 40 | 16mo. | I. | 500 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| 5th May 1886. | 8 | 16mo. | R. | 2,400 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 24th April 1886. | 16 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 17th April 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 1st May 1886. | 8 | 8vo. | R. | 3,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 17th March 1886. | 8 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 3rd May 1886. | 8 | 16mo. | R. | 2,400 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 11th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 18th March 1886. | 12 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 4th March 1886. | 48 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 22nd April 1886. | 132 | 16mo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 9th March 1886. | 12 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 10th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 113 | 748 | Majmú'a-i-Báráu Mah, &c. (Collection of Calendars, &c). | Punjabí in Persian character. | Various authors. | Poetry. | Murtazái Press, Lahore. |
| 114 | 964 | Majmú'a-i-Sí harafí hái 'ajáib (Collection of short poems). | Ditto. | Muhammad Akbar 'Alí. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 115 | 720 | Mauj-i-áb-i-rawán (The waves of running water). | Ditto. | Gámún Khán. | Ditto. | Shabáb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 116 | 762 | 1. Maulúd Sharíf (The birth of Muhammad).<br>2. Madh-i-Pírzál (Praise of a saint)<br>3. Hulya-i-Mubárak (The features of Muhammad).<br>4. Mi'ráj Náma (An account of Muhammad's night journey to heaven). | Punjabí in Arabic character. | Various authors. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 117 | 761 | Núr Náma (The book of light) ... | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Ditto. |
| 118 | 963 | Pand Náma-i-hardil 'azíz (Pleasing instructions). | Punjabí in Persian character. | Akbar 'Alí. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 119 | 952 | Prahlád Lílá (The adventures of Prahlád). | Punjabí in Gurmukhí character. | Chirá Rám. | Ditto. | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 120 | 890 | Púran Bhagat (The story of Púran) | Punjabí in Persian character. | Qádir Yár. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 121 | 896 | Ditto ( Ditto ) ... | Punjabí in Gurmukhí character. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 122 | 888 | Qissa-i-Bái (The story of Bái) ... | Punjabí in Persian character. | Qádir Bakhsh. | Ditto. | Ditto. |
| 123 | 757 | Qissa-i-Bahrám Gor (The story of Bahrám Gor). | Ditto. | Imám Bakhsh. | Ditto. | Ditto. |
| 124 | 653 | Qissa-i-Chiryághar (An account of the aviary). | Ditto. | Híre Shah. | Ditto. | Narankári Press Ludhiána. |
| 125 | 747 | Qissa-i-Gopí Chand (The story of Gopí Chand). | Ditto. | Káshí Rám. | Ditto. | Murtzái Press, Lahore. |
| 126 | 756 | Qissa-i-Gul bá Sanobar (A story of Gul and Sanobar). | Ditto. | Imám Bakhsh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 22nd March 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,050 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 21st April 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 20th Feby. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 14th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 13th March 1886. | 8 | 8vo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 19th April 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 29th April 1886. | 40 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 14th April 1886. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 22nd April 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 12th April 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 9th March 1886. | 48 | 8vo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 26th March 1886. | 8 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 19th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 8th March 1886. | 36 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 127 | 947 | Qissa-i-Haqíqat Rái Dharamí dá (The story of Haqíqat Rái). | Punjabí in Gurmukhí character. | Gangá Rám. | Poetry. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 128 | 948 | Ditto (Ditto) ... | Punjabí in Persian character. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 129 | 768 | Qissa-i-Kalyug (The story of the iron age). | Ditto. | Jaimal Dás. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 130 | 900 | Ditto (Ditto) ... | Punjabí in Gurmukhí character. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 131 | 725 | Qissa-i-Lailá wa Majnún (The story of Lailá and Majnún). | Punjabí in Persian charactor. | Islám-ud-dín. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 132 | 950 | Qissa-i-Malik Záda (Story of a Prince). | Ditto. | Ahmad. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 133 | 755 | Qissa-i-Púran Bhagat (The story of Púran Bhagat). | Punjabí in Gurmukhí character. | Qádir Yár. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 134 | 957 | Qissa-i-Rájá Rasálú wa Ráni Koklá (The story of Rájá Rasálú and Rání Koklá). | Punjabí in Persian character. | Kishn Singh. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 135 | 898 | Qissa Sassí Punnún dá (The story of Sassí and Punnún). | Punjabí in Gurmukhí character. | Ghulám Rusúl. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 136 | 895 | Qissa-i-Sháh-i-Bahrám (The story of Bahrám). | Ditto. | Imám Bakhsh. | Ditto. | Ditto. |
| 137 | 763 | Qissa Sháh Muhammad ká (Story by Sháh Muhammad). | Ditto. | Sháh Muhammad. | Ditto. | Ditto. |
| 138 | 958 | Qissa-i-Sohní Mahíwál (The story of the love of Sohní and Mahíuwál). | Punjabí in Persian character. | Fazl Sháh. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 139 | 961 | Ramz-ul-'Ishq (The signs of love) ... | Ditto. | Ghulám Qádir Sháh. | Ditto. | Ditto. |
| 140 | 956 | Rukmaní mangal (The marriage of Rukmaní with Krishna). | Punjabí in Gurmukhí character. | Kishn Singh. | Ditto. | Ditto. |
| 141 | 746 | Sassí wa Punnún (The story of the love of Sassí and Punnún). | Punjabí in Persian character. | Fazl Sháh. | Ditto. | Murtazái Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 8th April 1886. | 46 | 8vo. | R. | 700 | Lithographed. | 0 1 6 | | |
| 20th April 1886. | 34 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 23rd March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 27th April 1886. | 16 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 10th March 188[illegible]. | 40 | 8vo. | R. | 725 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 26th April 1886. | 56 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 7th March 1886. | 24 | 8vo. | R. | 320 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 4th April 1886. | 12 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 25th April 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| April 1886. | 64 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 15th March 1886. | 24 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 8th April 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,800 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 17th April 1886. | 16 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 3rd April 1886. | 48 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 16th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 142 | 721 | Sí harafí (Verses) ... | Punjabí in Persian character. | Gámún Khán. | Poetry. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 143 | 899 | Sí harafí-i-Bábá Faríd (Verses of Bábá Faríd). | Punjabí in Gurmukhí character. | Pír Bakhsh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 144 | 901 | Sí harafí-i-Diyál Singh (Verses by Diyál Singh). | Ditto. | Diyál Singh. | Ditto. | Ditto. |
| 145 | 902 | Sí harafí-i-Gopál Singh (Verses by Gopál Singh). | Ditto. | Gopál Singh. | Ditto. | Ditto. |
| 146 | 903 | Sí harafí-i-Maulawí Ghulám Rusúl (Verses by Ghulám Rusúl). | Punjabí in Persian character. | Ghulám Rusúl. | Ditto. | Ditto. |
| 147 | 767 | Sí harafí-i-Mián Muhammad (Verses by Muhammad). | Ditto. | Muhammad. | Ditto. | Ditto. |
| 148 | 760 | 1. Sí harafí-i-Hazrat Yúsuf (Verses of Yúsuf).<br>2. Qissa-i-Jáhil wa Mullán (The story of an ignorant man and the village priest).<br>3. Qissa-i-Solán Sahelián (The story of 16 female friends).<br>4. Káfí-i-Bulle Sháh (Verses by Bulle Sháh). | Ditto. | Various authors. | Ditto. | Ditto. |
| 149 | 712 | Sáín Dás (Verses by Sáín Dás) ... | Punjabí in Gurmukhí character. | Sáín Dás. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 150 | 735 | Silsila-i-Qadirí (Geneology of the Qadirí sect of Faqírs). | Punjabí in Persian character. | Saná-ulla. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 151 | 736 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | 'Abd-ur Rusúl. | Ditto. | Ditto. |
| 152 | 714 | Sohní Gangá Rám kí (The story of the love of Sohní by Gangá Rám). | Punjabí in Gurmukhí character. | Gangá Rám. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 153 | 954 | Tahdíd-i-be namázán (Threats to those who do not pray). | Punjabí in Persian character. | Imám-ud-dín. | Ditto. | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 154 | 962 | Tankhuwáh Náma (On the penances imposed by the Sikh religion). | Punjabí in Gurmukhí character. | S. Harnám Singh. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 21st Feby. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Lithographed. | 0 0 3 | | |
| 26th April 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 28th April 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 29th April 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 30th April 1886. | 8 | 8vo. | R. | 3,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 19th March 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,600 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 12th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 21st March 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 25th March 1886. | 4 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | ... | | |
| 10th March 1886. | 4 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | ... | | |
| 21st March 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 30th April 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 13th April 1886. | 18 | 32mo. | R. | 300 | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 155 | 1024 | Dharam pustak vichchon Prabhu Yasú Masíh mukt dátá dá mangal samáchár Jehá ki Markas ne Parmesur de hukm de anusár us non likhyá hai (The Gospel of St. Mark). | Punjabí in Persian character. | Punjab R. B. Society. | Religion (Christian). | Mission Press, Ludhiána. |
| 156 | 951 | Dharm parkásh (The Diffuser of Religion). | Punjabí in Gurmukhí character. | Dharm Singh. | Religion (Sikh). | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 157 | 1008 | Gyán Ratan (The gem of knowledge). | Punjabí in Persian character. | Sáín Dás. | Religion (Hindu). | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 158 | 1011 | JapJí (Sikh prayers) ... | Punjabí in Gurmukhí character. | Bábá Nának. | Religion (Sikh). | Ditto. |
| 159 | 1030 | Loving Messages No. 14 (Punjabí series No. 3). | Ditto. | Rev. E. Wherry | Religion (Christian). | Mission Press, Ludhiána. |
| 160 | 1031 | Ditto (Ditto No. 4) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 161 | 1032 | Ditto (Ditto No. 5) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 162 | 1033 | Ditto (Ditto No. 6) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 163 | 1034 | Ditto (Ditto No. 7) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 164 | 1035 | Ditto (Ditto No. 8) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 165 | 742 | Pakkí Rotí ma'i Nasíhat Náma (The baken bread with admonitions). | Punjabí in Arabic character. | Ghulám Rasúl. | Religion (Muhammadan). | Murtazáí Press, Lahore. |
| 166 | 750 | Ditto ( ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 167 | 753 | Roshan dil ma'i Tuhr-i-Mutakhallil (The rules for Muhammadan prayers, &c). | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 168 | 1055 | Sabad (Prayers) ... | Punjabí in Gurmukhí character. | Singh Sabha, Simla. | Religion (Sikh). | Mission Press, Ludhiána. |
| 169 | 710 | Sabad-i-Nauwán Mahal (Sikh prayers). | Punjabí in Persian character. | ... | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 170 | 1045 | Saif-i-Sharí'at (The sword of religion). | Ditto. | 'Abdulla | Religion (Muhammadan). | Siddiqí Press, Ferozepore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Feby. and March 1886. | 63 | 8vo. | I. | 1,000 | Lithographed. | Rs. A. P. 0 2 0 | | |
| 27th April 1886. | 48 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 21st April 1886. | 164 | 32mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 5 0 | | |
| 23rd April 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| Feby. and March 1886. | 4 | 8vo. | I. | 1,000 | Printed. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 7th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 28th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 5th March 1886. | 32 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| May 1886. | 80 | 16mo. | I. | 200 | Printed. | 0 4 0 | | |
| 20th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| May 1886. | 54 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 3 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV o*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 171 | 730 | Zínat-ul-Islám hissa-i-awwal (The ornament of Islám, Part I). | Punjabí in Persian character. | Háfiz Muhammad. | Religion (Muhammadan). | Muhammadí Press, Lahore. |
| 172 | 731 | Zínat-ul-Islám hissa-i-duwum (The ornament of Islám, Part II). ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| | | *The following books are designed for Educational purposes :—* | | | | |
| 173 | 770 | Bálopadesh (Gurmukhí Primer) .. | Punjabí in Gurmukhí character. | Not recorded. | Language. | Victoria Press, Lahore. |
| | | **Books, Pashto.** | | | | |
| 174 | 827 | Qissa-i-Nímbúlá (The story of Nímbúlá). | Pashto. | Ditto. | Poetry. | Hindú Press, Delhi. |
| | | **Books, Persian.** | | | | |
| 175 | 882 | Bashír-ul-Madáyih (Praises of saints) | Persian. | Muhammad Irshád 'Alí. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 176 | 1020 | I'tqád Náma (The book of faith) ... | Ditto. | 'Abd-ur Rahmán. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 177 | 824 | Manqabat Khuwájgán-i-Naqshband (Praises of the great men of the Naqshbandi sect of Faqírs). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Qaisarí Press, Jullundur. |
| 178 | 929 | Tuhfa-i-Nasáyih (A present of good advices). | Ditto. | Yúsuf. | Ditto. | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |
| 179 | 815 | Naqsh-i-Maqá mát-i-Mutabarraka (Pictures of holy places). | Ditto. | M. 'Abdul Ahad. | Religion (Muhammadan). | Mujtabáí Press, Delhi. |
| 180 | 953 | Hadíqa-i-Na't (A garden of eulogium). | Ditto. | Muhammad Anwar Sháh. | Ditto. | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 181 | 1062 | Irshád-ul-Murídín (Guide to disciples). | Ditto. | Akhwand Darweza. | Ditto. | Fárúqí Press, Delhi. |
| 182 | 1044 | Malfúzát-i-Razzáqíya (Sayings of Abdur Razzáq). | Ditto. | Muhammad Ashfáq Husain. | Ditto. | Siddíqí Press, Ferozepore city. |
| 183 | 826 | Mukhtasar fí bayán tajwíd-ul-Furqán (The rules for reading the Qurán correctly). | Ditto. | Muhammad. | Ditto. | Hindú Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 10th March 1886. | 66 | 8vo. | R. | 2,200 | Lithographed. | 0 | 2 | 6 | | |
| 12th March 1886. | 96 | 8vo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 | 2 | 6 | | |
| 27th March 1886. | 32 | 16mo. | R. | 4,200 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 8th April 1886. | 24 | 8vo. | New. | 1,000 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 10th April 1886. | 51 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 25th May 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 20th April 1886. | 4 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 15th April 1886. | 56 | 8vo. | I. | 1,500 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | ... | A book on Muhammadan law |
| 22nd April 1886. | 1 | Sheet. | I. | 500 | Ditto. | 8 | 0 | 0 | | |
| 30th April 1886. | 74 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | | |
| 17th June 1886. | 80 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | | |
| April 1886. | 40 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 2 | 6 | | |
| 6th April 1886. | 32 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 184 | 743 | Salát-i-Mas'údí Jild-i-awwal Jild-i-duwum wa Jild-i-suwum (Rules for prayers by Mas'úd, Vols. I, II and III). | Persian. | ... | Religion (Muhammadan). | Murtazáí Press, Lahore. |
| 185 | 855 | Tafsír-i-qasam hái Qurán Majíd (Commentaries on the oaths mentioned in the Qurán). | Ditto. | Saiyid Muhammad Hasan. | Ditto. | Razawí Press, Delhi. |
| 186 | 734 | Hiyáyat-ut-Tálibín (Guide to disciples). | Ditto. | Abú Sa'íd. | Ditto. | Safír-i-Punjab Press, Bajwára, in the Hoshiárpur District. |
| | | *The following books are designed for Educational purposes :—* | | | | |
| 187 | 940 | Dastúr-us-Sibyán (Letter-writer for beginners). | Ditto. | Naunid Rái. | Language. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 188 | 711 | Qáida-i-Fársí (Persian Primer) ... | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 189 | 866 | Sarf-i-Baháí ma'i hawáshí-i-Jadída (Arabic Etymology with new commentary). | Ditto. | Bahá-ud-dín. | Ditto. | Ahmadí Press, Lahore. |
| 190 | 872 | Mashq-i-Nastálíq hissa-i-duwum (Writing Models, Part II). | Ditto. | ... | Miscellaneous. | Educational Department, Punjab. |
| 191 | 823 | Qat'át-i-murakkabát (Copy slips of compound words). | Ditto. | Fazl-ud-dín. | Ditto. | Saháfí Press, Lahore. |
| 192 | 894 | Karímá (O merciful) ... | Ditto. | Shaikh Sádí. | Poetry. | Victoria Press, Lahore. |
| 193 | 694 | Pand Náma-i-'Attár (Instructions by 'Attár). | Ditto. | Faríd-ud-dín. | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 194 | 887 | Ditto ( ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| | | **Books, Sanskrit.** | | | | |
| 195 | 792 | Horá Chakra (A book on astrology) | Sanskrit. | Not recorded. | Miscellaneous. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 196 | 933 | Dáyatutwa bibhár (Hindú Law of Inheritance). | Ditto. | Raghú Nandan. | Law (Hindú). | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 197 | 803 | Bishn Sahasra Nám (One thousand names of Vishnú). | Ditto. | Not recorded. | Religion (Hindú). | Ahmadí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 7th March 1886. | 797 | 8vo. | I. | 1,050 | Lithographed. | 2 | 8 | 0 | | |
| 1st May 1886. | 30 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 3rd April 1886. | 40 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 5 | 0 | | |
| 7th May 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 2 | 3 | | |
| 20th March 1886. | 16 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 31st March 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 28th April 1886. | 16 | 8vo. | R. | 10,000 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 1st May 1886. | 16 | 8vo. | I. | 2,500 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | Fazl-ud-dín, Saháf, Lahore. | |
| 18th April 1886. | 12 | 8vo. | R. | 4,300 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 15th March 1886. | 44 | 8vo. | R. | 900 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 10th April 1886. | 48 | 8vo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 5th April 1886. | 16 | 16mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 25th April 1886. | 100 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | | |
| 10th April 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 198 | 703 | Durgá Sapt Satí (Hymns to Durga with account of her wars with Asurs). | Sanskrit. | Not recorded. | Religion (Hindú). | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 199 | 1058 | Havan Paddhatí (A treatise on sacrifices). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 200 | 817 | Náráyan Balí (Offerings after funeral ceremonies). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 201 | 1066 | Yamuná Lahrí (Hymns in praise of the River Goddess Jumna). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Qaisar-i-Hind Press, Delhi. |
| | | *The following books are designed for Educational purposes :—* | | | | |
| 202 | 674 | Amar kosh pratham kánd (A versified glossary, Part I). | Ditto. | Amar Singh. | Language. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| | | **Books, Sindhi.** | | | | |
| 203 | 1054 | Nasíbo Námo (The book of fate) ... | Sindhí. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | Mission Press, Ludhiána. |
| 204 | 1026 | Sulaimán kí kitáb (The Proverbs of Solomon). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | *Ditto.* |
| | | **Books, Urdu.** | | | | |
| 205 | 667 | Chemistry yání Ganjíná-i-fanún wa san'at (Chemistry on the Treasury of Arts). | Urdú. | Muhammad Hasan. | Art. | Muir Press, Delhi. |
| 206 | 982 | Dástán-i-Amír Hamza jild-i-duwum (Story of Amír Hamza, Vol. II). | Ditto. | Not recorded. | Fiction. | Mahmúd-ul-Matábi' Press Delhi. |
| 207 | 692 | Mazhab-i-'Ishq ma'rúf ba Gul Bakáolí (The story of Gul Bakáolí). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 208 | 945 | Qissa-i-'Ajíb-o-Gharíb aurat Dalla ká (The wonderful story of the woman Dalla). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 209 | 657 | Qissa-i-Bahrámgor (The story of Bahrámgor). | Ditto. | Farkhanda 'Alí (Translator). | Ditto. | Faiz-i-Husainí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25th March 1886. | 286 | 16mo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 9 0 | | |
| 8th May 1885. | 20 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 24th April 1886. | 48 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 14th June 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 12th March 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| May 1·86. | 10 | 12mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| March 1886. | 103 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 16th March 1886. | 160 | 8vo. | New. | 500 | Ditto. | 2 0 0 | | |
| 31st May 1886. | 72 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 14th March 1886. | 96 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 1st Feby. 1885. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 20th March 1886. | 36 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 9 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 210 | 686 | Qissa-i-Gul wa Hurmuz (Story of Gul and Hurmuz). | Urdú. | Gobind Singh. | Fiction. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 211 | 800 | Qissa Hurmuz bhathyáre ká (The story of Hurmuz, the inn-keeper). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 212 | 668 | Ghuncha-i-'Ishrat-al-ma'rúf Tuhfa-i-Marghúb (The rosebud of enjoyment). | Ditto. | Buláqí Dás. | History. | Muir Press, Delhi. |
| 213 | 880 | Wapasí-i-qala' Gawálíar (The restoration of the Fort of Gwalior). | Ditto. | Saiyid 'Ináyat Husain. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 214 | 848 | Waqáyi' Khiláfat-i-Hazrat 'Alí (An account of the Khiláfat of 'Alí). | Ditto. | 'Alí Husain. | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 215 | 928 | Faisalaját-i-faujdárí Chief Court-i-Punjab (Criminal decisions of the Chief Court). | Ditto. | B. Piyáre Lál. | Law. | Morning Star Press, Lahore. |
| 216 | 795 | Okhad Sár (The essence of medicine according to the Greek system). | Urdú in Nágrí character. | Shí Gopál. | Medicine. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 217 | 977 | Iksír-i-báh hissa-i-duwum (Approdasiac medicine, Part II). | Urdú. | Muhammad Nazír Ahmad Khán. | Ditto. | Ditto. |
| 218 | 772 | Risála-l-dáfi' átishak wa sozák (Cure of Syphilis and gonorrhœa). | Ditto. | H. Ghulám Nabí. | Ditto. | Delhi Punch Press, Lahore. |
| 219 | 955 | Risála-i-hifzán-i-basárat (Protection of eye sight). | Ditto. | Gurdit Singh. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 220 | 984 | Bazm-i-'Akhir (The last society) ... | Ditto. | Faiz-ud-dín. | Miscellaneous. | Armughán-i-Delhi Press, Delhi. |
| 221 | 696 | Bírbar Náma (The sayings of Bírbar) | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 222 | 702 | Ditto ( ditto ) ... | Urdú in Nágrí character. | Ambá Parshád. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 4th March 1886. | 160 | 8vo. | I. | 950 | Lithographed. | 0 8 0 | | |
| 6th April 1886. | 20 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 20th March 1886. | 48 | 8vo. | I. | 100 | Ditto. | 15 0 0 | Buláqí Dás, Delhi. | |
| 25th April 1886. | 28 | 8vo. | I. | 50 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 12th May 1886. | 160 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 6 0 | 'Alí Husain, Delhi. | |
| 26th April 1886. | 30 | 8vo. | I. | 750 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 9th April 1886. | 48 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 25th May 1886. | 120 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 8 0 | Muhammad Mahmúd Hasan, Delhi. | |
| 31st March 1886. | 128 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 1 8 0 | | |
| 2nd April 1886. | 20 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 1st March 1886. | 104 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 5 0 0 | Shib Diyál, Delhi. | An account of the social life of the two last Kings of Delhi. |
| 17th March 1886. | 40 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 18th March 1886. | 56 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 234 | 988 | Díwán-i-Zafar (Poems of Zafar) ... | Urdú in Persian character. | Zafar. | Poetry. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 235 | 797 | Guldasta-i-Amánat (Nosegay of Amánat). | Ditto. | Amánat. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 236 | 688 | Indar Sabhá-i-Amánat (Court of Indar by Amánat). | Urdú in Nágrí character. | Ditto. | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 237 | 656 | Indar Sabhá Amánat wa Indra Sabha Madári Lál (Court of Indra by Amánat and Court of Indra by Madári Lál). | Urdú in Persian character. | Amánat and Madári Lál. | Ditto. | Faiz-i-Husainí Press, Delhi. |
| 238 | 937 | Máh-i-Ramazán (Month of Ramazán). | Ditto. | 'Abdulla Khán. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 239 | 1057 | Musaddas-i-Háli musamma ba madd wa Jazr-i-Islám (Hexameters by Háli called the flux and reflux of the Islám). | Ditto. | M. Altáf Husain. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábí Press, Delhi. |
| 240 | 660 | Mián Nazír ká Burhápe Náma, &c., (Nazír's poem on old age). | Ditto. | Nazír. | Ditto. | Faiz-i-Husainí Press, Delhi. |
| 241 | 801 | Muntakhab Diwán-i-Zafar (An abridgement of the poems of Zafar). | Ditto. | Zafar. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 242 | 941 | Ditto ditto ... | Urdú in Nágrí character. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 243 | 849 | Nán wa Namak (Bread and Salt) ... | Urdú. | Ja'far 'Alí. | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 244 | 798 | Na't-i-Sarwarí (Praise of Muhammad). | Ditto. | Ghulám Sarwar. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 245 | 811 | Qahr sepihr dar kusúf-i-mihr ya'ní bayán ahl sunnat ká radd-i-ahl bid'at ká (The wrath of God during the solar eclipse, or the refutation of the heterodox on the part of the orthodox). | Ditto. | Muhammad Husain. | Ditto. | Qudsí Press, Delhi. |
| 246 | 983 | Qissa-i-Máhigír (The Fisherman's Tale). | Ditto. | Ghafúr. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábí Press, Delhi. |
| 247 | 939 | Qissa-i-Siyáh Posh (Tale of a Faqír). | Ditto. | ... | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 24th May 1886. | 72 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| 1st April 1886. | 28 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 6th March 1886. | 40 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 20th March 1886. | 48 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 5th May 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 20th April 1886. | 159 | 16mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 12 0 | M. Altáf Husain, Delhi. | |
| 22nd March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 6th April 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 7th May 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 12th May 1886. | 80 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 5th April 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 15th April 1886. | 16 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 31st May 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 7th May 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 9 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 248 | 934 | Shahádat Náma (Book of Martyrdom). | Urdú. | Not recorded. | Poetry. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 249 | 987 | Sháh Náma-i-Urdú (The Sháh Náma in Urdú). | Ditto. | Munshí (Translator). | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 250 | 812 | Zarbat-i-Hassán 'ala ahl-ish shirk-i-wal bid'at-i-wal 'udwán (Hassan's blows on the infidels, the heretics and the enemies). | Ditto. | Hassan. | Ditto. | Qudusí Press, Delhi. |
| 251 | 810 | Anwár-i-Ahmadiyah (The light of Muhammad). | Ditto. | 'Abd-ul 'Ali. | Religion (Muhammandan). | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 252 | 920 | Ashraf-ul-Makhlúqát (The most excellent of created beings). | Ditto. | Miss Tuther. | Ditto (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 253 | 989 | Izálat-ul-auhám hissa-i-awwal (The driver of delusions, Part I). ... | Ditto. | ... | Religion. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 254 | 921 | Darakht-i-besamar aur bághbán yá 'ajíb piyár (The barren tree and the gardener or the wonderful love). | Ditto. | Miss Tuther. | Ditto (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 255 | 685 | Dáwat-ul-Islám (Invitation to Islám). | Ditto. | Háji Yúsaf Sháh. | Ditto (Muhammadan). | Nusrat-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 256 | 917 | Dunyá men Masíh mazhab kí taraqqí aur maujúda hálat (The progress of Christianity on the earth and its present state). | Ditto. | Miss Tuther. | Ditto (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 257 | 912 | Durra-i-Hikmat No. 10, Ek daulatmand nádán kí támsíl (The rich fool). | Ditto. | J. W. Rockwell (Translator). | Ditto. | Ditto. |
| 258 | 911 | Durra-i-Hikmat No. 9, Ek Pharisee aur Khirájgír kí tamsíl (The Pharisee and Publican). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 259 | 976 | Haqíqat us salát ma'-i-risála-i-benamázán (The mode of prayer and a book for those who do not pray). | Ditto. | ... | Ditto (Muhammadan). | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 260 | 856 | Haqqániyat-i-Islám ba tabkit-i-Nasára bi mála kalám (The truth of Islám with the weeping of the Christians when they cannot argue). | Ditto. | Saiyid Muhammad Hasan. | Ditto. | Razawí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1st May 1886. | 20 | 8vo. | R. | 1,000 | Lithographed. | 0 1 6 | | |
| 22nd May 1886. | 180 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 20th April 1886. | 8 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 29th March 1886. | 32 | 8vo. | I. | 1,400 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 16th April 1886. | 16 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 24th May 1886. | 46 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 18th April 1886. | 16 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 2nd April 1886. | 80 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 10th April 1886. | 14 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 1st April 1886. | 17 | 16mo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Do. | 18 | 16mo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 25th May 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 6th May 1886. | 52 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 4 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 261 | 1042 | Hasht Kaunsal ma'rúf ba durr-i-be bahá (The decision of a sceptical philosopher on seven religions). | Urdu. | Muhammad Hasan. | Religion. | Siddiqí Press, Ferozepore. |
| 262 | 726 | Hidáyat Náma-i-Lál Beg (Instructions of Lál Beg, the leader of the sweepers). | Ditto. | Imám-ud-dín. | Ditto Lál Begís. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 263 | 889 | Hujjat-ul-Islám (Arguments on Muhammadanism). | Ditto. | Not recorded. | Ditto (Muhammadan). | Victoria Press, Lahore. |
| 264 | 1027 | Inglistán ke bayán men (Ancient and Modern England). | Ditto. | A. L. O. E. | Ditto (Christian). | Mission Press, Ludhiána |
| 265 | 919 | Insán kyá hai (What is man ?) ... | Ditto. | Miss Tuther. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 266 | 839 | Kanz-ul-Musallí (Treasury of the Muhammadan Religion). | Ditto. | Not recorded. | Ditto (Muhammadan). | (Zeb-i-Káshi) Press, Delhi. |
| 267 | 1025 | Khudáwand Yasú Masíh ki Injíl jo Lúqa Rusúl kí ma'rifat likhí gaí (The Gospel of St. Luke.) | Ditto. | P. B. Society. | Ditto (Christian) | Mission Press, Ludhiána. |
| 268 | 1048 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 269 | 1049 | Khudáwand Yasú' Masíh kí Injíl jo Yohanná Rusúl ki ma'rifat likhí gaí (The Gospel of St. John). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 270 | 773 | Likchar ( A Lecture ) ... | Ditto. | Saiyid Ahmad Khán, Khán Bahádur. | Religion (Muhammadans). | Delhi Panch Press, Lahore. |
| 271 | 1036 | Loving Messages No. 14 (Urdu Series No. 3). | Ditto. | Reverend E. M. Wherry. | Ditto. (Christian). | Mission Press, Ludhiána. |
| 272 | 1037 | Ditto No. 7 (Ditto No. 4) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 273 | 1038 | Ditto do. (Ditto No. 5) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 274 | 1039 | Ditto No. 6 (Ditto No. 6) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 275 | 1040 | Ditto No. 16 (Ditto No. 7) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 276 | 1041 | Ditto do. (Ditto No. 8) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| April 1886. | 42 | 8vo. | R. | 350 | Lithographed. | 0 4 0 | | |
| 28th Feby. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 13th April 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| Feby. and March 1886. | 15 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 14th April 1886. | 12 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 4th April 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| Feby. and March 1886. | 130 | 16mo. | I. | 5,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| May 1886. | 78 | 8vo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| Ditto. | 103 | 16mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 31st March 1886. | 28 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| February and March 1886. | 4 | 8vo. | I. | 4,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 4,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 4,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 4,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 4,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 4,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 277 | 788 | Majmú'a-i-Samajh Bújh (Collection of religious instructions). | Urdú. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 278 | 925 | Mauz'i Baran Math ká ála miqyás-ul-bád (The barometer of the village of Baran Math). | Ditto. | E. C. Johnson, Esquire. | Ditto. (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 279 | 927 | Miftáh us Sawál-o-Jawáb-i-Bible (Bible Catechism). | Ditto. | Dharam Dás, Púran. | Ditto. | Ditto. |
| 280 | 1051 | Muhammad be karámat (The Miracles of Muhammad). | Ditto. | Rev. G. L. Thákur Dás. | Ditto. | Mission Press, Ludhiána. |
| 281 | 914 | Naját ká rasta (The way of salvation). | Ditto. | Miss Tuther ... | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 282 | 793 | Rahmat-ur-Rahím fi zikr-in-Nabí-il-Karím (The mercy of God in the description of the prophet). | Ditto. | 'Abdur Rahím. | Ditto. (Muhammadan). | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 283 | 936 | Ráh-i-Naját (The way of salvation). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 284 | 1046 | Rahnumá-i-Haqq (The guide to truth). | Ditto. | Gobind Lál. | Ditto. (Arya). | Siddiqí Press, Ferozepore. |
| 285 | 915 | Rúh ká naját dihinda (The saviour of the soul). | Ditto. | Miss Tuther. | Ditto. (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 286 | 913 | Sachchá naját dihinda (The true saviour). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 287 | 923 | Sab ne gunáh kiyá (All have sinned) | Ditto. | E. C. Johnson, Esquire. | Ditto. | Ditto. |
| 288 | 918 | Sadáqat-i-dín-i-'Isawí (The truth of Christianity). | Ditto. | Miss Tuther. | Ditto. | Ditto. |
| 289 | 946 | Sadáqat-i-Rig Ved (The truth of the Rig Ved). | Ditto. | ... | Ditto. (Arya). | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 290 | 924 | Sáre gunáh se pák kiyá giyá (All have been cleared from sin). | Ditto. | E. C. Johnson, Esquire. | Ditto. Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 291 | 740 | Samsám-i-Ahmadí (The sword of the Muhammadans). | Ditto. | Muhammad Najm-ud-dín. | Ditto. (Muhammadan). | Gham Khuwár-i-Hind Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 29th March 1886. | 45 | 8vo. | I. | 1,250 | Lithographed. | 0 | 2 | 0 | | |
| 23rd April 1886. | 8 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 24th April 1886. | 16 | 16mo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| May 1886. | 30 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 4th April 1886. | 18 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 1 | | |
| 5th April 1886. | 88 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 | 5 | 0 | | |
| 3rd May 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| May 1886. | 36 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 6th April 1886. | 14 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 1 | | |
| 3rd April 1886. | 19 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 1 | | |
| 22nd April 1886. | 6 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 12th April 1886. | 23 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 1 | | |
| 2nd April 1886. | 16 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 22nd April 1886. | 9 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 28th Feby. 1886. | 15 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 292 | 916 | Sawálát-i-ghaur talab (The important questions). | Urdú. | Miss Tuther. | Religion (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 293 | 813 | Sawálát 'Ulmá-i-dín se (Questions to the learned men in religion). | Ditto. | Muhammad Abdul Waháb. | Ditto (Muhammadan). | Qudusí Press, Delhi. |
| 294 | 922 | Tín qism ke bahishtíon ká bayán (Of three kinds of water-bearers). | Ditto. | Miss Tuther. | Ditto (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 295 | 1043 | Tarjama-i-Urdu Tuhfatul Mursala ilam Nabiye (Urdu translation of Tuhfatul &c.). | Ditto. | Háfiz Muhammad Anwar 'Alí. | Ditto (Muhammadan). | Siddíqí Press, Ferozepore. |
| 296 | 741 | Zamíma-i-Risála-i-tasríh abhás-i-Farídkot (Supplement to a book on the religious discussions at Farídkot.) | Ditto. | Muhammad Fazl-ur Rahmán. | Ditto. | Murtazaí Press, Lahore. |
| 297 | 708 | Jantrí-i-paimáish-i-chob (Tables on the measurement of timber). | Ditto. | Gurdit Singh. | Science (Mathematical). | Gulzár-i-Muhammadi Press, Lahore. |
| 298 | 1047 | Jantrí Rahnuma-i-Hisáb parta har qism wa phailáwat-i-arazi, hissa-i-awwal wa duwum (Tables for calculating the rent of land, Parts I and II.) | Ditto. | Chatar Singh. | Ditto. | Naraukári Press, Ludhiána. |
| 299 | 806 | Wiqáya' sair wa siyáhat Doctor Bernier (Travels of Dr. Bernier). | Ditto. | Khálífa Saiyid Muhammad Hassan Khán (Translator). | Travels. | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 300 | 994 | Poetical History ... | Ditto. | Wali-ulláh. | History. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 301 | 840 | Alif bá-i-Fársí (Alphabet) ... | Ditto. | Not recorded. | Language. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 302 | 978 | Bahāristán-í-Dánish ya'ní Guldasta-i-Dánish ká bá muháwara Urdú tarjama (An idiomatic Urdú translation of the Guldasta-i-Dánish). | Ditto. | Mirza Abdulla Beg (Translator). | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 303 | 835 | Chamnistán-i-Dánish ya'ní Guldasta-i-Dánish ká bá muháwara Urdú tarjama (An idiomatic Urdú translation of Guldasta-i-Dánish). | Ditto. | Muhammad Abd-ur Razzáq (Translator). | Ditto. | Hindú Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8th April 1886. | 18 | 32mo. | R. | 5,000 | Lithographed. | 0 | 0 | 1 | | |
| 20th March 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 20th April 1886. | 12 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 1 | | |
| April 1886. | 24 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 7th March 1886. | 16 | 8vo. | I. | 735 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| *19th Feby. 1886.* | 134 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | | |
| June 1886. | 52 | 4to. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | Chatar Singh, Tahsíldár, Ludhiána. | |
| 11th March 1886. | 338 | 8vo. | I. | 1,200 | Ditto. | 3 | 0 | 0 | | |
| 16th May 1886. | 116 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | Wali-ulla, Lahore. | |
| 7th April 1886. | 8 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 27th May 1886. | 258 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 5 | 6 | | |
| 29th April 1886. | 176 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 4 | 6 | Muhammad Abd-ur Razzáq, Delhi. | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 304 | 816 | Fársi kí pahlí kitáb ká bá muháwara Urdú tarjama (The First Persian Reader translated into idiomatic Urdú). | Urdú. | Muhammad Mahmúd Hassan. | Language. | Hindú Press, Delhi. |
| 305 | 754 | Inshá-i-Urdú (Urdu Letter-writer)... | Ditto. | M. Karím-ud-dín. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 306 | 865 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ahmadí Press, Lahore. |
| 307 | 1068 | Kághizát Jauhar-i-'Adálat (Forms of documents used in Courts). | Ditto. | Laltá Parshád. | Ditto. | Qaisar-i-Hind Press, Delhi. |
| 308 | 807 | Khulása-i-Jámi'-ul-Qawá'id (An abstract of Jámi'-ul-Qawá'id, a Persian Grammar). | Ditto. | Ghulám 'Alí. | Ditto. | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 309 | 980 | Khulása-i-Qawá'id-i-Urdú (An abstract of the Urdú Grammar). | Ditto. | Ghúlám Nabí. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 310 | 897 | Qái'da-i-Fársí (Persian Spelling Book). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 311 | 671 | Tashríh-ul-hurúf (Urdú Primer) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 312 | 938 | Ditto ( Ditto )... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 313 | 943 | Urdú kí Chauthí Kítáb kí Farhang (A Glossary of Fourth Urdú Reader). | Ditto. | Chiranjí Lál. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 314 | 860 | Urdú kí Pahli Kitáb (First Urdú Reader). | Ditto. | Col. W. R. M. Holroyd. | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| 315 | 870 | Ditto ( Ditto )... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 316 | 871 | Ditto ( Ditto )... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 317 | 1050 | Urdú kí Tísrí Kitáb (Third Urdú Reader). | Ditto. | P. R. B. Society. | Ditto. | Mission Press, Ludhiána. |
| 318 | 960 | Aína-i-Eshiyá (The Mirror of Asia) | Ditto. | 'Atá-ulla. | Miscellaneous. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 319 | 959 | Aína-i-Jahán Numá (A book on Geography). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 22nd April 1886. | 34 | 16mo. | New. | 2,000 | Lithographed. | 0 1 3 | | |
| 6th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 350 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 31st March 1886. | 24 | 8vo. | R. | 2,800 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 16th June 1886. | 48 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 31st March 1886. | 130 | 16mo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 4 0 | Ghulám Muhammad, Amritsar. | |
| 29th May 1886. | 67 | 16mo. | New. | 1,000 | Ditto. | 0 2 3 | | |
| ... | 16 | 16mo. | R. | 3,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 5th March 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 5th May 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 20th April 1886. | 20 | 16mo. | New. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 6th March 1886. | 36 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 28th April 1886. | 36 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| Ditto. | 36 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| May 1886. | 222 | 12mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 10th April 1886. | 1 | 4to. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| Ditto. | 1 | 4to. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 320 | 818 | Jughráfíá-i-Hindustán, Mausúm ba Rahnumá-i-Hind (Geography of India). | Urdú. | Jagan Náth. | Miscellaneous. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 321 | 979 | Jughráfía-i-Hindustán (Geography of India). | Ditto. | Uggar Sain. | Ditto. | Ditto. |
| 322 | 794 | Jugráfía-i-Punjab (Geography of the Punjab). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 323 | 655 | Maktab Náma (A book for schools) ... | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Ditto. |
| 324 | 649 | Mukhtasar Jughráfía-i-Hind (Short Geography of India). | Ditto. | Ghulám 'Alí. | Ditto. | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 325 | 648 | Mukhtasar Jughráfía-i-Punjab (Short Geography of the Punjab). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 326 | 836 | Urdú kí Pahli Kitáb, 'ilm-i-Hikmat men ma'rúf ba Alif bá tá (The first Urdú book on science called the Alphabets). | Ditto. | Hardiyál Singh. | Ditto. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| 327 | 1017 | Islám kí Pahlí Kitáb (The first book of Islám). | Ditto. | Rahím Bakhsh. | Religion. | Muhammadi Press, Lahore. |
| 328 | 1018 | Silsila ta'lím Islám se Urdú Qa'ida (Urdú Primer of the Islám Series). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 329 | 1064 | 'Ibártí Sawálát, hissa-i-pahlá (Arithmetical Problems, Part I). | Ditto. | Bashambar Náth. | Science (Mathematical). | Qaisar-i-Hind Press, Delhi. |
| 330 | 873 | Hisáb ká dúsrá hissa (A Treatise on Arithmetic, Part II). | Ditto. | J. Sime, Esq. | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| 331 | 661 | Mabádí-ul-Hisáb, hissa-i-awwal (The Introductory Arithmetic, Part I). | Ditto. | Mohan Lál (Translator). | Ditto. | Faiz-i-Husainí Press, Delhi. |
| 332 | 838 | Mabádí-ul-Hisáb, hissa-i-duwum (The Introductory Arithmetic, Part II). | Ditto. | Bansi Dhar (Translator). | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 333 | 665 | Risála-i-Ilm-i-Hisáb (A Treatise on Arithmetic). | Ditto. | Muhammad Zaká-ulla (Translator). | Ditto. | Murtazawí Press, Delhi. |
| 334 | 973 | Risála-i-Ilm-i-Masáhat (Mensuration). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 22nd April 1886. | 54 | 16mo. | I. | 1,000 | Lithographed. | 0 2 0 | Jagan Náth, Delhi. | |
| 29th May 1886. | 92 | 16mo. | New. | 1,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 8th April 1886. | 36 | 16mo. | New. | 2,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 9th March 1886. | 100 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 11th Feby. 1886. | 36 | 16mo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 1 6 | Ghúlám Muhammad, Amritsar. | |
| *6th Feby. 1886.* | *20* | *16mo.* | *I.* | *1,050* | *Ditto.* | *0 1 0* | *Ditto.* | |
| 17th Oct. 1884. | 48 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | Debí Sahái, Delhi. | |
| 5th May 1886. | 40 | 16mo. | New. | 3,300 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 15th May 1886. | 16 | 16mo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 10th June 1886. | 96 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 28th April 1886. | 178 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 5 0 | | |
| 24th March 1886. | 88 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 2nd April 1886. | 72 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| March 1886 | 448 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| May 1886 | 284 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 12 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 335 | 789 | Sarmáyah-i-Hisáb, hissa-i-awwal (The Store of Arithmetic, Part I). | Urdú. | Lajje Rám. | Science (Mathematical). | Mahmúd-ul-Matábí, Press, Delhi. |
| 336 | 666 | Jughráfía-i-Tab'í, hissa-i-awwal (Physical Geography, Part I). | Ditto. | Muhammad Zaka-ulla (Translator.) | Ditto. (Natural). | Murtazawí Press, Delhi. |
| | | **Books, Bi-lingual.** | | | | |
| | | **English-Urdu.** | | | | |
| | | *Designed for Educational purposes.* | | | | |
| 337 | 822 | Inglish Adarsh (The Mirror of English). | English and Urdú. | Not recorded. | Language. | Faiz-i-'Am Press, Delhi. |
| 338 | 944 | Inglish Primer kí Farhang (A Glossary of the English Primer). | Ditto. | Muhammad 'Abd-ur Razzáq. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 339 | 687 | Khirad Afzá, hissa-i-awwal wa duwum (Parts I & II of a book giving the pronunciation and meanings of English words and sentences in Hindí and Urdú). | Ditto. | Srí Niwás. | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| | | **Arabic-Punjabi.** | | | | |
| 340 | 728 | Qasída-i-Ghausía ma'i Sharah-i-Punjabí, nazm (Poem in praise of Muhammad). | Arabic and Punjabí. | Ghulám Rasúl. | Religion (Muhammadan). | Muhammadí Press, Lahore. |
| | | **Arabic-Persian.** | | | | |
| 341 | 729 | Kaidání ma'i Risála-i-Raf'i Sabbaba (Two religious books). | Arabic and Persian. | Mullá 'Alí, Qárí. | Ditto. | Ditto. |
| 342 | 850 | Maráh-ul-Arwáh (Arabic Grammar) | Ditto. | Not recorded. | Language. | Yusúfi Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 1st April 1886. | 128 | 16mo. | New. | 1,250 | Lithographed. | 0 3 0 | | |
| March 1886 | 132 | 8vo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 16th July 1885. | 40 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 15th May 1886. | 72 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 6 | 'Abd-ur Razzáq, Delhi. | |
| 6th March 1886. | 140 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 5th March 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 8th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 12th May 1886. | 136 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 1 0 0 | Chajjú Singh and Jíwan Singh, Booksellers, Pesháwar. | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Arabic-Urdu.** | | | | |
| 343 | 659 | Haqíqat-us-Salát ma'i Risála-i-be namázán (The mode of prayer and a book for those who do not pray). | Arabic and Urdú. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Faiz-i-Husainí Press, Delhi. |
| 344 | 733 | Juz-i-raf'il yadain-i-fis salát ma'i tarjama-i-Urdú (Discussions regarding the raising of hands at the time of prayer). | Ditto. | Muhammad, Editor and Nazír Hasan, Translator. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 345 | 664 | Tafsír-i-abr-i-Rahmat al ma'rúf Súra-i-Yúsaf (Commentary on a Chapter of the Qurán). | Ditto. | Muhammad Amír-ud-dín. | Ditto. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| | | **Persian-Urdu.** | | | | |
| 346 | 693 | Násir-ul-'áshiqín ma'i munáját wa Qasáid-i-Nátiya (Poems on love and praise of Muhammad). | Persian and Urdú. | Násir. | Poetry. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| | | *Designed for Educational purposes.* | | | | |
| 347 | 805 | Gulistán-i-Fazílat, hissa-i-awwal (A book on parsing, &c.). | Ditto. | Saiyid Muhammad Sháh. | Language. | Riyáz i-Hind Press, Amritsar. |
| 348 | 697 | Karímá mutarjam (The Karímá with translation into Urdú). | Ditto. | Muslih-ud-dín Sa'di. | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 349 | 802 | Najm-us-Sáqib, hissa-i-awwal (The shining star Part I). | Ditto. | Muhammad Najm-ud-dín. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| | | **Urdu-Punjabi.** | | | | |
| 350 | 1029 | Ásán 'iláj-i-aspán (Easy treatment of certain diseases of horses). | Urdú and Punjabí in Persian and Gurmukhí characters. | Petterson, Esquire. | Medicine. | Mission Press, Ludhiána. |
| 351 | 1012 | Asnád-i-Súra-i-Fátiha wa Na't-i-Rusúl-i-Maqbúl (On the merits of reading a certain chapter of the Qurán and praise of Muhammad). | Urdú and Punjabí. | Muhammad Ismá'íl. | Poetry. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 22nd March 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 20th March 1886. | 32 | 8vo. | I. | 1,100 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 28th March 1886. | 152 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 1 4 0 | Amír-úd-dín, Delhi. | |
| *14th March 1886.* | *36* | *8vo.* | *R.* | *1,000* | *Ditto.* | 0 1 0 | | |
| 6th March 1886. | 96 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 18th March 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 8th April 1886. | 64 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 3 0 | ... | Translation of seventeen hundred sentences. |
| Feby. and March 1886. | 15 | 16mo. | R. | 200 | Lithographed and Printed. | 0 1 0 | | |
| 23rd April 1886. | 16 | 16mo. | R. | 400 | Lithographed. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Sanskrit-Hindi.** | | | | |
| 352 | 970 | Aprokshánú bhúti (Contemplation of the Unseen). | Sanskrit and Hindí. | Shankar Swámí Author, Káshi Náth Translator. | Religion (Hindú). | Gyán Press, Delhi. |
| 353 | 985 | Bishn Sahassra Nám Satík (The Vishnú Sahassra Nám with translation in Hindí). | Sanskrit and Hindí, in Nágrí and Persian characters. | Not recorded. | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 354 | 971 | Shaiv Sudhákar (Nector for the worshippers of Shiva). | Sanskrit and Hindí. | Sadá Nand Suwámí, Author, Káshi Náth Translator. | Ditto. | Gyán Press, Delhi. |
| | | **Books, Tri-lingual.** | | | | |
| | | **English-Persian-Urdu.** | | | | |
| | | *Designed for Educational purposes.* | | | | |
| 355 | 986 | Makhzan-ul-Muháwarát (Treasury of idioms). | English, Persian and Urdú. | Mádho Náráyan and Kunj Bihári Lál. | Language. | Jauhar-i-Hind Press, Delhí. |
| | | **Arabic-Persian-Punjabi.** | | | | |
| 356 | 724 | Tafsír-i-Muhammadí (A Commentary on the Qurán). | Arabic, Persian and Punjábí. | Háfiz Muhammad. | Religion (Muhammadan). | Muhammadí Press, Lahore. |
| | | **Arabic-Persian-Urdu.** | | | | |
| 357 | 858 | Hamáil-i-Sharíf (A pocket edition of the Qurán). | Arabic, Persian and Urdú. | Muhammad Zamír-ul-Haq. | Ditto. | Ansárí Press, Delhi. |
| | | *Designed for Educational purposes.* | | | | |
| 358 | 857 | Karim-ul-Lughát (An Urdú Dictionary of Persian and Arabic words). | Ditto. | M. Karím-ud-dín. | Language. | Razwí Press, Delhi. |
| | | **Arabic-Persian-Hindi.** | | | | |
| | | *Designed for Educational purposes.* | | | | |
| 359 | 891 | Fársi Náma, Wáhid Bári, Alla Bári wa Samad Bári (Four versified vocabularies). | Arabic, Persian and Hindí. | Abdur Rahmán. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 16th May 1886. | 44 | 8vo. | I. | 1,000 | Lithographed. | 0 2 0 | Kánshí Náth, resident of Rewárí, at present Delhi. | A treatise on the Vedanta Philosophy. |
| 18th May 1886. | 76 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| Ditto. | 256 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 1 0 0 | Kánshi Náth resident of Rewári, at present Delhi. | |
| Ditto. | 56 | 8vo. | New. | 1,300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 26th February 1886. | 244 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 1 2 0 | | |
| 1st May 1886. | 800 | 8vo. | I. | 2,500 | Ditto. | 2 0 0 | | |
| 6th May 1886. | 212 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 15th April 1886. | 16 | 8vo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 360 | 670 | Kháliq Bárí (A versified glossary) ... | Arabic, Persian and Hindí. | Khusro. | Language. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 361 | 799 | Qádir Náma (A versified glossary of Persian words with meanings in Urdu, &c.). | Ditto. | Asdulla Khán, Ghálib. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| | | **Urdu-Arabic-Punjabi.** | | | | |
| 362 | 737 | Saqqe Náma ya'ní Kasab Náma ma'i Namáz bá ma'ní wa Na'ti Sharíf (Different poems). | Urdu, Arabic and Punjabí. | ... | Religion (Muhammadan). | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| | | **Urdu-Persian-Punjabi.** | | | | |
| 363 | 825 | Díwán-i-Qádirí, &c. (Poems of Qádirí.) | Urdu, Persian and Punjabí. | Ghulám Mohy-ud-dín. | Poetry. | Qaisarí Press, Jálandhar. |
| | | **English, German, French, Italian, Arabic, Persian and Urdu.** | | | | |
| 364 | 684 | Self Educator, Vol. IV ... | English, &c. | Saiyid Muhammad Nusrat Ali. | Language. | Nusrat-ul-Matabi' Press, Delhi. |
| | | PERIODICALS. | | | | |
| 365 | 1023 | Indices to the Punjab Record for 1885. | English. | H. T. Rivaz, Esquire (Editor). | Law. | Messrs. W. Ball, & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. |
| 366 | 814 | The Punjab Record for February 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 367 | 967 | The Punjab Record for March 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 368 | 779 | The Gyan Pradainí (The giver of wisdom) for July 1885. | Hindí in Nágrí character. | Babu Navín Chandra Rái. | Miscellaneous. | New Imperial Press, Lahore. |
| 369 | 847 | The Vaidac Yoga Darshana (Hindi Medicine and Yoga Philosophy) for March 1886. | Ditto. | Prabhú Diál. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 2nd March 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 5th April 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 15th March 1886. | 16 | 8vo. | R. | 400 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| *1st May 1886.* | 56 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 2nd April 1886. | 234 | 8vo. | I. | 500 | Lithographed and printed. | 5 0 0 | | |
| 5th June 1886. | 124 | 8vo. | I. | 500 | Printed | 3 0 0 | Messrs. W. Ball, & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. | |
| 24th April 1886. | 88 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 3 0 0 | Ditto. | |
| 22nd May 1886. | 106 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 3 0 0 | Ditto. | |
| 14th March 1886. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 30th April 1886. | ... | 8vo. | I. | 400 | Ditto. | 0 3 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 370 | 932 | Risála-i-Srí Gurmat Parkáshak No. 12 (The diffuser of the tenets of the Gurus.) | Punjabí in Gurmukhí and Persian character. | ... | Religion, Sikh. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 371 | 862 | Anwár-ush-Shams (The light of the Sun) for 15th December 1885. | Urdu. | Dhanpat Rái. | Law. | 'Áftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 372 | 863 | Anwár-ush-Shams (The light of the Sun) for 31st December 1885. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 373 | 864 | Anwár-ush-Shams (The light of the Sun) for 15th January 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 374 | 716 | Ganjína-i-qawánín (The Treasury of Law) for 15th January 1886. | Ditto. | Bává Náráyan Singh. | Ditto. | Qánún-i-Hind Press, Lahore. |
| 375 | 717 | Ganjína-i-qawánín (The Treasury of Law) for 31st January 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 376 | 718 | Ganjína-i-qawánín (The Treasury of Law) for 15th February 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 377 | 908 | Ganjína-i-qawánín (The Treasury of Law) for 28th February 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 378 | 909 | Ganjína-i-qawánín (The Treasury of Law) for 15th March 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 379 | 910 | Ganjína-i-qawánín (The Treasury of Law) for 31st March 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 380 | 784 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 15th December 1885. | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Koh-i-Núr, Press, Lahore. |
| 381 | 874 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 31st December 1885. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 382 | 875 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 15th January 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 383 | 876 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 31st January 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 384 | 1056 | Hindustání-Urdu Lughát No. 24 (Urdu Dictionary). | Ditto. | Saiyid Ahmad (Editor). | Language. | Mahmúd-ul-Matabi' Press, Delhi. |
| 385 | 725 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for February 1886. | Ditto. | Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur. | Medicine. | Muhammadí Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 23rd April 1886. | 24 | 8vo. | I. | 1,050 | Printed. | 0 4 0 | | |
| 22nd March 1886. | 102 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 28th March 1886. | 72 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 31st ditto. | 78 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 13th Feby. 1886. | 80 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 25th Feby. 1886. | 80 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 6th March 1886. | 92 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 10th April 1886. | 88 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 2[illegible]th April 1886. | 86 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 7th May 1886. | 90 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 25th March 1886. | 56 | 4to. | I. | 550 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 5th April 1886. | 34 | 4to. | I. | 550 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 15th April 1886. | 96 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 20th April 1886. | 92 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 20th April 1886. | 36 | 8vo. | I. | 1,500 | Lithographed. | 0 8 0 | Munshi Saiyid Ahmad, Delhi. | |
| 27th Feby. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 386 | 732 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for March 1886. | Urdu. | Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur. | Medicine. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 387 | 1016 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for April 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 388 | 1021 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for May 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 389 | 1015 | Gulzár-i-Hikmat (The garden of Medical Science) for March 1886. | Ditto. | Ghulám 'Alí. | Ditto. | Gham Khawár-i-Hind Press, Lahore. |
| 390 | 7 74 | Háfiz-i-Sihhat (The guardian of health) for 28th February 1886. | Ditto. | Ghulám Nabí. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 391 | 780 | Háfiz-i-Sihhat (The guardian of health) for 15th March 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 392 | 782 | Háfiz-i-Sihhat (The guardian of health) for 31st March 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 393 | 996 | Háfiz-i-Sihhat (The guardian of health) for 15th April 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 394 | 1001 | Háfiz-i-Sihhat (The gaurdian of health) for 30th April 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 395 | 786 | Takmíl-ul-Hikmat (The complement of Medical Science) for March 1886. | Ditto. | Ahmad 'Alí. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 396 | 878 | Takmíl-ul-Hikmat (The complement of Medical Science) for April 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 397 | 646 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for September 1885. | Ditto. | Muhammad-ud-dín. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 398 | 647 | Tibbi-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for October 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 399 | 704 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for November 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 400 | 705 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for December 1855. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 16th March 1886. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Lithographed. | 0 6 0 | | |
| 2nd May 1886. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 28th May 1886. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 1st May 1886. | 16 | 8vo. | I. | 250 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 1st March 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 15th March 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 24th March 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 18th April 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 30th April 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 28th March 1886. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 29th April 1886. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 16th Nov. 1885. | 28 | 8vo. | I. | 400 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| 17th Nov. 1885. | 28 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| 16th Feb. 1886. | 28 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| 17th March 1886. | 28 | 8vo. | I. | 400 | Ditto. | 0 6 8 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 401 | 706 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for January 1886. | Urdu. | Muhammad-ud-dín. | Medicine. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 402 | 1003 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for February 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 403 | 1004 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for March 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 404 | 1005 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for April 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 405 | 879 | Risála-i-Káyasth Sabhá, Lahore (Journal of the Káyasth Society, Lahore), for the quarter ending June 1885. | Ditto. | Munshí Harsukh Rai. | Miscellaneous. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 406 | 701 | Khair Khuwáh-i-Vaish (The well-wisher of the Vaish caste) for February 1886. | Ditto. | Nának Chand. | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 407 | 739 | Majma'ul' ulúm wal fanún (Collection of Science and Art) for April 1886. | ... | Muhammad 'Abdulla Khán wa Abú Muhammad Sultán Ahmad. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 408 | 785 | Risála-i-Bhartrí Sabhá, Dera Isma'íl Khán (Journal of the Bhartri Sabha) Dera Isma'íl Khán for March 1886. | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 409 | 877 | Risála-i-Bhartrí Sabhá Dera Isma'íl Khán (Journal of the Bhratri Sabha) Dera Isma'íl Khán for April 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 410 | 707 | Kilíd-i-Jannat (Key of heaven or poems in praise of Muhammad). for December 1885. | Ditto. | Muhammad Sardár 'Alí. | Poetry. | Gulzári-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 411 | 777 | Dharam Jíwan (Religious life) for 28th February 1886. | Ditto. | Sattyá Nand Agníhotrí. | Religion (Brahmo). | New Imperial Press, Lahore. |
| 412 | 781 | Dharm Jíwan (Religious life) for March 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—(continued.)

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 17th March 1886. | 44 | 8vo. | I. | 400 | Lithographed. | 0 6 8 | | |
| 18th April 1886. | 28 | 8vo. | I. | 275 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| 19th April 1886. | 28 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| Ditto. | 28 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| 29th April 1886. | 34 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 24th March 1886. | 32 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 31st March 1886. | 8 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 27th March 1886. | 20 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 29th April 1886. | 16 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | ... | | |
| 18th Feby. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| 5th March 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 16th March 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 413 | 995 | Dharm Jíwan (Religious life) for 31st March 1886. | Urdu. | Sattyá Nand Agníhotri. | Religion (Brahmo). | New Imperial Press, Lahore. |
| 414 | 999 | Dharm Jíwan (Religious life) for 15th April 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 415 | 1002 | Dharm Jíwan (Religious life) for 30th April 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 416 | 868 | Ishá'at-us-Sunnat (Diffusion of the Traditional Law, Nos. 7 and 8). | Ditto. | Abu Sa'íd Muhammad Husain. | Religion (Muhammadan). | Anjuman-i-Punjab Press, Lahore. |
| 417 | 1022 | Ishá'at-us-Sunnat (Diffusion of the Traditional Law, No. 12). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 418 | 1052 | Haqíqí-dost (Monthly Hand-bill No. 65). | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | Mission Press, Ludhiána. |
| 419 | 1028 | Pakízgí (Monthly Hand-bill No. 66). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 420 | 1053 | Karneliyus ká Qissa (Monthly Hand-bill No. 67). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 421 | 709 | Engineering Guide for February 1886. | Ditto. | Muhammad 'Abdulla. | Science (Mechanical). | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 422 | 1006 | Engineering Guide for March 1886... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 423 | 1007 | Engineering Guide for April 1886... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

LAHORE:
*The 24th September 1886.* }

1867 *during the quarter ending 30th June* 1886—(concluded).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15th April 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 25th April 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 5th May 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 8th April 1886. | 160 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 2 8 0 | | |
| 29th May 1886. | 56 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| May 1886 | 4 | 8vo. | I. | 6,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| February and March 1886. | 4 | 8vo. | I. | 6,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| May 1886. | 4 | 8vo. | I. | 6,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 19th Feby. 1886. | 14 | 4to. | I. | 400 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 20th April 1886. | 12 | 4to. | I. | 500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| Ditto. | 12 | 4to. | I. | 500 | Ditto. | 0 8 0 | | |

CHANDRA NATH MITTRA,

*Superintendent, Government Educational Press.*

*List of Books whose Copy-right has been registered in the Punjab during the quarter ending* 30*th June* 1886.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The place of printing and the place of publication. | The name or firm of the printer and the name or firm of the publisher. | Date of issue from the Press or of publication. | The name and residence of the proprietor of the copy-right or of any portion of such copy-right. | Date on which the entry was registered. | REMARKS. |
| 1 | Bára mása Rám Chandra (The Calendar of Rám Chandra). | Delhi. | Zeb-i-Káshí Press. | 1st March 1886. | Shádi Lál, Delhi. | 8th April 1886. | |
| 2 | Srí Mat Bhágwat (The Bhágwat Purán). | Amritsar. | Dabír-i-Hind Press. | 28th February 1886. | Wasáwa Singh, Amritsar. | 5th April 1886. | |
| 3 | Hindí kí dúsrí kitáb (The Second Hindí Book). | Delhi. | Fauq-i-Káshí Press. | 27th April 1886. | Sri Niwás Dás, Delhi. | 13th June 1885. | |
| 4 | Mahájaní Sár pratham bhág wa dúsra bhág (Book-keeping as used by Native Bankers, Parts I and II). | Do. | Zeb-i-Káshí Press. | 31st March 1886. | Shádí Lál, Delhi. | 8th April 1886. | |
| 5 | Qat'áti' marakkabát (Copy slips of compound words). | Lahore. | Saháfi Press. | 1st May 1886. | Fazl-ud-dín Saháf, Lahore. | 8th May 1886. | |
| 6 | Guncha-i-'Ishrat al má'rúf Tuhfa-i-Marghúb (The rosebud of enjoyment). | Delhi. | Muir Press. | 20th March 1886. | Buláqí Dás, Delhi. | 7th August 1885. | |
| 7 | Waqáyi' Khiláfat-i-Hazrat 'Alí (An account of the Khiláfat of 'Alí). | Do. | Yúsafí Press. | 12th May 1886. | 'Ali Husain, Delhi. | 17th May 1886. | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | Iksír-i-báh hissa-i-duwum (Aphrodasiac Medicines, Part II). | Do. | Mahmúd-ul-Matábí' Press. | 25th May 1886. | Muhammad Mahmúd Hasan, Delhi. | 7th June 1886. |
| 9 | Bazm-i-Akhir (The last Society) | Do. | Armughán-i-Delhi Press. | 1st March 1886. | Shib Diyál, Delhi. | 22nd May 1886. |
| 10 | Risála-i-fann-i-tasáwír-i-'aksí ma'i tasáwír-i-álát (Treatise on photography with illustrations of the instruments employed). | Lahore. | Anjuman-i-Punjab Press. | 15th April 1886. | Ch. L. Naráyan, Lahore. | 26th April 1886. |
| 11 | Musaddas-i-Hálí musamma ba Mad wa Jazr-i-Islám (Hexameters by Hálí). | Delhi. | Mahmúd-ul-Matábí' Press. | 20th April 1886. | M. Altáf Husain, Delhi. | 8th May 1886. |
| 12 | Jantrí rahnumá-i-Hisáb parta har qism wa phailáwat-i-arázi, hisa-i-awwal wa duwum (Tables for calculating the rent of land). | Ludhiána. | Narankárí Press. | June 1886. | Chatar Singh, Tahsíldár, Ludhiána. | 26th June 1886. |
| 13 | Poetical History ... | Lahore. | Táj-ul-Hind Press. | 16th May 1886. | Walí-ulla, Lahore. | 11th June 1886. |
| 14 | Khulása-i-Jámí-ul-Qawá'id (An Abstract of Jámi-ul-Qawá'id, a Persian Grammar). | Amritsar. | Riyáz-i-Hind Press. | 31st March 1886. | Ghulám Muhammad, Amritsar. | 27th April 1886 |
| 15 | Jughráfía-i-Hindustán mausúm ba rahnumá-i-Hind (Geography of India). | Delhi. | Mahmúd-ul-Matábí' Press. | 22nd April 1886. | Jagan Náth, Delhi. | 8th May 1886. |
| 16 | Mukhtasar Jughráfia-i-Hind (Short Geography of India). | Amritsar. | Riyáz-i-Hind Press. | 11th February 1886. | Ghulám Muhammad, Amritsar. | 5th April 1886. |
| 17 | Mukhtasar Jughráfía-i-Punjab (Short Geography of the Punjab.) | Do. | Ditto. | 6th February 1886. | Ditto. | Ditto. |

*List of Books whose Copy-right has been registered in the Punjab during the quarter ending 30th June 1886*—concluded.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The place of printing and the place of publication. | The name or firm of the printer and the name or firm of the publisher. | Date of issue from the Press or of publication. | The name and residence of the proprietor of the copy-right or of any portion of such copy-right. | Date on which the entry was registered. | REMARKS. |
| 18 | Urdú kí pahlí kitáb Ilm-i-Hikmat men ma'rúf ba alif bá tá (The first Urdú book on Science called the Alphabet). | Delhi. | Chashmá-i-Faiz Press. | 17th Octr. 1884. | Debi Sahái, Delhi. | 15th November 1884. | |
| 19 | English Primer kí farhang (A Glossary of the English Primer). | Do. | Muhibb-i-Hind Press. | 15th May 1886. | Abd-ur Razzáq, Delhi. | 25th May 1886. | |
| 20 | Maráh-ul-arwáh (Arabic Grammar). | Do. | Yúsufí Press. | 12th May 1886. | Chajju Singh and Jíwan Singh, Booksellers, Pesháwar. | 17th May 1886. | |
| 21 | Tafsír-i-Abr-i-Rahmat al marúf Súra-i-Yúsuf (Commentary on a chapter of the Qurán). | Do. | Chashma-i-Faiz Press. | 28th March 1886. | Amír-ud-dín, Delhi. | 8th April 1886. | |
| 22 | Aprakshánú bhútí (Contemplation of the unseen). | Do. | Gyán Press. | 16th May 1886. | Káshi Náth, resident of Rewári, at present Delhi. | 7th June 1886. | |
| 23 | Chamnistán-i-Dánish ya'ni Guldusta-i-Dánish ká bá muháwara Urdú tarjama (An idiomatic Urdu translation of Guldasta-i-Dánish). | Do. | Hindú Press. | 29th April 1886. | Muhammad Abd-ur Razzáq, Delhi. | Ditto. | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | Shaiv Sudhákar (Neetcor for the worshippers of Shiva). | Do. | Gyán Press. | 18th May 1886. | Káshi Náth, resident of Rewári, at present Delhi. | Ditto. | |
| 25 | Indices to the Punjab Record for 1885. | Lahore. | Messrs. W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company. | 5th June 1886. | Messrs. W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. | 15th June 1886. | |
| 26 | The Punjab Record for February 1886. | Do. | Ditto. | 24th April 1886. | Ditto. | 29th April 1886. | |
| 27 | The Punjab Record for March 1886. | Do. | Ditto. | 22nd May 1886. | Ditto. | 26th May 1886. | |
| 28 | Hindustání Urdú Lughát No. 24 (Urdú Dictionary). | Delhi. | Mahmúd-ul-Matábi' Press. | 20th April 1886. | M. Saiyid Ahmad, Delhi. | 8th May 1886. | |
| 29 | Bharthari shatak (Hundred verses by Bharthrí). | Do. | Faiz-i-'Am Press. | 20th July 1885. | Janglí Mal and Naráin Dás, Delhi. | 27th May 1886. | The book was registered as per No. 1067 of the 3rd quarter of 1885, but the registration of the copy-right has now been effected. |

LAHORE:
*The 24th September* 1886.

CHANDRA NATH, MITTRA,
*Superintendent, Government Educational, Press.*

Punjab Government Press, Lahore.—25-8-87—640.

No. 35 of 1887

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

**Published by Authority.**

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMBER 1, 1887.

## PART I.
## STATISTICAL.

**WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 30th AUGUST 1887.**

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Rabi. | Kharíf. |
| 1 | Hissar ... | ... | Good; but a few cases of cholera in the Hánsi tahsíl. | Stationary. | Ploughings in progress. | Prospects good. |
| 2 | Delhi ... | Three hundred and three cents. | Fair; cholera in Ballabgarh tahsíl. | Fluctuating. | ... | Crops damaged by continuous rain. |
| 3 | Umballa ... | Eight-tenths ... | A few cases of cholera in district. | Stationary. | ... | Crops flourishing. |
| 4 | Jullundur ... | Nine-tenths ... | Good; but a few cases of cholera in district. | Do. | ... | Weeding commenced. |
| 5 | Ferozepore ... | Two-tenths ... | Good. | Do. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | Five-tenths ... | Do. | Do. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | One inch and four-tenths. | Do. | Do. | ... | Do. |
| 8 | Lahore ... | Three-tenths ... | A few cases of cholera. | Do. | Ploughings progressing. | ... |
| 9 | Mooltan ... | ... | Good. | Do. | ... | Crops good. |
| 10 | Ráwalpindi ... | Two inches and one-tenth. | Do. | Do. | ... | Prospects good. |
| 11 | Shahpur ... | Slight rain, but more much needed. | Do. | Almost stationary. | ... | Prospects improved. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | ... | ... | Sowings in progress. |
| 13 | Pesháwar ... | Wanted ... | Cholera decreasing. | Stationary. | ... | Prospects average. |

*General Remarks.*

Rain has fallen in all districts except Hissar, Mooltan, Dera Ismail Khan and Pesháwar; is wanted in Shahpur and Pesháwar. Health is good, but a few cases of cholera in Hissar, Delhi, Umballa, Jullundur, Lahore and Pesháwar. It is decreasing in Pesháwar. Prices are stationary, except in Delhi where they are fluctuating. Kharíf prospects are good in Hissar, Umballa, Amritsar, Siálkot, Mooltan and Ráwalpindi; and average in Pesháwar. Crops damaged by continuous rain in Delhi. Weedings commenced in Jullundur, and sowings in progress in Dera Ismail Khan. Fodder plentiful in Siálkot. Ploughings for rabi commenced in Hissar and Lahore.

FRANK LEIGH,

*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

## RAIN RETURNS, PUNJAB.

**Explanations :**

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved.
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—T = Thunder.
R = Slight rain not measured.

### WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTES.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. *Week ending 17th August* 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 11th. | Friday 12th. | Saturday 13th. | Sunday 14th. | Monday 15th. | Tuesday 16th. | Wednesday 17th. | Total. | Special Remarks. |
| Umballa. | Pipli ... | 10th August ... | 0·5 | 0·2 | 4·6 | 1·1 | ... | ... | ... | 6·4 | |
| Simla. | Kilba ... | 9th Do. ... | 0·8 | 0·5 | 0·4 | 0·2 | ... | ... | ... | 1·9 | |
| Kangra. | Plach ... | Ditto ... | 0·5 | 1·2 | 1·0 | 1·1 | ... | ..... | 0·3 | 4·1 | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 24th AUGUST 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of August 1887. | | | | | | | Total. | Special Remarks. |
| | | | Thursday 18th. | Friday 19th. | Saturday 20th. | Sunday 21st. | Monday 22nd. | Tuesday 23rd. | Wednesday 24th. | | |
| Hissar. | Sirsa s | 7th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahabad ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | 0·5 | |
| | Barwála ... | 8th Do. ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Hissar s | Ditto ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Hánsi ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | |
| | Bhiwáni ... | Ditto ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| Rohtak. | Rohtak s | 16th August ... | ... | ... | ... | 1·5 | ... | ... | 0·9 | 2·4 | |
| | Gohána ... | 15th Do. ... | ... | ... | 0·2 | 2·4 | 0·1 | ... | 0·2 | 2·9 | |
| | Sámpla ... | 16th Do. ... | ... | ... | ... | 1·1 | 0·1 | ... | ... | 1·2 | |
| | Jhajjar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 2·3 | 0·1 | ... | ... | 2·4 | |
| Gurgaon. | Farukhnagar ... | 10th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Játusána ... | 17th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rewári ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shahjahánpur ... | 10th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tauru ... | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nuh ... | 16th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fírozpur ... | 17th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Hodal ... | 16th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hattín ... | 10th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Palwal ... | 3rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sohna ... | 10th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gurgaon s | 17th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Delhi. | Ballabgarh ... | 17th August ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | 0·1 | ... | 0·7 | |
| | Mahrauli ... | 16th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | 0·4 | |
| | Sadr (Delhi) s | Ditto ... | 2·0 | 0·2 | ... | ... | 0·5 | R. | 0·2 | 2·9 | |
| | Delhi ... | 15th August ... | 0·8 | ... | ... | ... | 0·5 | ... | 0·1 | 1·4 | |
| | Sonepat ... | 16th Do. ... | ... | ... | 1·4 | 0·4 | ... | R. | ... | 1·8 | |
| Karnal. | Pánipat ... | 15th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Karnal s | 16th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájaund ... | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kaithal ... | 14th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Chika ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Budhláda ... | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Umballa. | Pipli ... | 14th August ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | ... | ... | 1·2 | |
| | Ladwa ... | 17th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 2·0 | ... | ... | 2·0 | |
| | Jagádhri ... | 16th Do. ... | ... | ... | 0·6 | ... | 1·6 | ... | ... | 2·2 | |
| | Umballa s | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Naraingarh ... | 13th August ... | ... | 0·7 | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Kharar ... | 16th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rúpar ... | 14th Do. ... | ... | ... | 0·5 | 0·2 | ... | ... | ... | 0·7 | |
| Simla. | Kasauli s | 17th August ... | 1·7 | 0·5 | R. | R. | 2·6 | 0·1 | ... | 4·9 | |
| | Barauli ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | ... | ... | 0·2 | |
| | Simla s | Ditto ... | 0·4 | ... | 0·5 | 1·2 | ... | 0·1 | ... | 2·2 | |
| | Kot Khái ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·3 | 1·0 | 1·5 | |
| | Kotgarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·3 | 1·0 | 1·5 | |
| | Kilba s | 14th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| Kangra. | Plách ... | 17th August ... | ... | ... | ... | R. | 0·6 | ... | ... | 0·6 | |
| | Kulu s | 14th Do. ... | ... | ... | ... | 4·8 | ... | ... | ... | 4·8 | |
| | Nagar ... | 15th Do. ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 0·2 | ... | 0·4 | |
| | Pálampur ... | 17th Do. ... | ... | R. | 3·4 | 3·9 | 3·2 | 0·2 | 0·9 | 11·6 | |
| | Hamirpur ... | 16th Do. ... | ... | ... | 0·1 | 0·8 | 1·9 | 0·1 | ... | 2·9 | |
| | Dera ... | 14th Do. ... | ... | ... | 1·3 | 1·1 | 0·3 | ... | ... | 2·7 | |
| | Kángra ... | 17th Do. ... | ... | ... | 2·1 | 2·8 | 1·4 | ... | 0·1 | 6·4 | |
| | Dharmsála s | Ditto ... | 0·2 | 0·3 | 1·7 | 2·1 | 1·4 | 1·0 | 0·3 | 7·0 | |
| | Núrpur ... | Ditto ... | 0·2 | 0·2 | 1·7 | 4·2 | 5·1 | ... | ... | 11·4 | |
| Hoshiarpur. | Dasúya ... | 17th August ... | ... | ... | 0·1 | 0·3 | 1·0 | ... | ... | 1·4 | |
| | Una ... | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | 0·8 | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Garhshankar ... | 14th August ... | ... | ... | 0·1 | 0·2 | ... | 1·0 | ... | 1·3 | |
| | Sadr Station ... | 16th Do. ... | ... | ... | 0·4 | 1·4 | 0·7 | ... | ... | 2·5 | |
| | Hoshiárpur ... | Ditto ... | ... | ... | 0·4 | 1·0 | 0·7 | ... | ... | 2·1 | |

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. *Month of August* 1887. Thursday 18th. | Friday 19th | Saturday 20th. | Sunday 21st | Monday 22nd. | Tuesday 23rd. | Wednesday 24th. | Total. | Special Remarks. |
| Jullundur. | Jullundur | s | 15th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nakodar | ... | Ditto | 0·3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Phillour | ... | Ditto | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Nawashahr | ... | 14th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Ludhiana. | Samrála | ... | 16th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ludhiána | s | 15th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jagraon | ... | Ditto | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·5 | |
| Ferozepore. | Moga | ... | 17th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Zíra | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Ferozepore | s | 14th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muktsar | ... | 15th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | 0·4 | |
| | Fázilka | ... | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Natháná | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Mooltan. | Mailsi | s | 13th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Very high river floods will give good rabi crops. |
| | Lodhrán | ... | 17th November | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad | ... | 13th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mooltan | s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu | ... | Ditto | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhang. | Shorkot | ... | 13th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhang | s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chiniot | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Montgomery. | Gugera | ... | 14th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Montgomery | s | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pákpattan | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dipálpur | ... | 16th August | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| Lahore. | Van *C* | b | 14th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chunián | ... | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kasúr | ... | 14th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | 0·5 | |
| | Pambe *C* | b | 15th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sharakpur | ... | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Niáz Beg *C* | ... | 14th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore | s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Meean Meer *C* | b | 17th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Manihála *C* | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dafthu *C* | ... | 15th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | 0·8 | |
| Amritsar. | Buchar *C* | b | 17th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khára *C* | ... | 15th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tarn Táran | ... | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Raya *C* | ... | 15th Do. | 2·9 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·9 | |
| | Jandiála *C* | ... | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jail Hospital | s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·1 | |
| | Amritsar Tahsíl | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 0·2 | |
| | Amritsar *C* | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | 0·7 | |
| | Buggeh *C* | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ajnála | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | 1·0 | 1·1 | ... | 2·1 | |
| Gurdaspur. | Aliwál *C* | ... | 14th August | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Batála | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kaler *C* | ... | 17th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tibri *C* | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gurdáspur | s | Ditto | ... | ... | 0·5 | ... | 0·2 | ... | ... | 0·7 | |
| | Bhímpur *C* | ... | Ditto | 1·4 | ... | ... | 2·7 | ... | ... | ... | 4·1 | |
| | Patbánkot *C* | ... | Ditto | ... | ... | 0·4 | 2·5 | 0·5 | ... | ... | 3·4 | |
| | Dalhousie | s | Ditto | ... | ... | 3·5 | 1·1 | ... | ... | R. | 4·6 | |
| | Mádhopur *C* | b | Ditto | 0·2 | ... | 0·6 | 1·7 | 0·3 | R. | 0·8 | 3·6 | |
| | Shakargarh | ... | Ditto | ... | 0·1 | 0·2 | ... | 0·2 | ... | ... | 0·5 | |
| Sialkot. | Zafarwál | ... | 17th August | ... | ... | 0·3 | ... | 0·9 | R. | ... | 1·2 | |
| | Pasrúr | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | 1·6 | R. | ... | 1·6 | |
| | Raya | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | 0·6 | R. | ... | 0·6 | |
| | Daska | ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | 0·8 | 0·4 | ... | 1·2 | |
| | Sadr in Jail | s | Ditto | ... | ... | ... | ... | 2·1 | R. | ... | 2·1 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | *Month of August* 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 18th. | Friday 19th. | Saturday 20th. | Sunday 21st. | Monday 22nd. | Tuesday 23rd. | Wednesday 24th. | Total. | Special Remarks. |
| Gujrat. | Sadr s | 17th August ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | 0·2 | ... | 1·0 | |
| | Gujrát ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | 0·2 | ... | 0·8 | |
| | Khárián ... | Ditto ... | ... | 0 2 | ... | ... | 0·3 | 0·1 | ... | 0·6 | |
| | Phália ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0 9 | ... | 0·9 | |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | 16th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2·5 | ... | 2·5 | |
| | Wazirabad ... | 17th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·3 | |
| | Sadr Kacheri s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 5 | ... | 1·5 | |
| | Shekhupura ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | |
| | Háfizabad ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Shahpur. | Midh s | 14th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sahiwál ... | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Núrpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mitha Tiwána ... | 16th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sakesar ... | 13th Do. ... | 1·3 | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | ... | 1·5 | |
| | Naushahra ... | 6th Do. ... | 1·0 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 1·2 | |
| | Khusháb ... | 11th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shahpur s | 13th Do. ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Bhera ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·3 | |
| | Miáni ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0 4 | ... | 0·4 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0 7 | ... | 0·7 | |
| | Jhelum ... | 17th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | 0·1 | ... | 1·3 | |
| | Sadr Station s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | 0·1 | ... | 1·3 | |
| | Chakwál ... | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | 1·3 | 1·8 | ... | 3·1 | |
| | Talagang ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Rawalpindi. | Pindigheb ... | 12th August ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 0 9 | ... | 1·3 | |
| | Fatahjang ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0 4 | 1 3 | ... | ... | 1·7 | |
| | Attock ... | 9th August ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | ... | 1 0 | |
| | Ráwalpindi s | 17th Do. ... | ... | R. | ... | 0·2 | 0·4 | R. | ... | 0·6 | |
| | Gujar Khan ... | 16th Do. ... | 0·2 | ... | ... | ... | 1·6 | | ... | 2·1 | |
| | Kahúta ... | 17th Do. ... | .. | 0·2 | .. | ... | 0·9 | ... | ... | 1·1 | |
| | Murree s | Ditto ... | 0·2 | ... | ... | 0·3 | 0·6 | ... | ... | 1·1 | |
| Hazara. | Abbott-abad s | 17th August ... | ... | R. | ... | 1·3 | 0·4 | ... | ... | 1·7 | |
| | Mansahra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | .. | 0·6 | ... | ... | 0·6 | |
| | Haripur ... | 13th August ... | ... | 0·1 | ... | 1·0 | 0 6 | ... | ... | 1·7 | |
| Peshawar. | Swábi .. | 12th August ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0 2 | ... | ... | 0·5 | |
| | Lahore (Utman Bolak) | 8th Do. ... | 1·6 | 0·9 | ... | 0·7 | ... | ... | ... | 3·2 | |
| | Naushahra ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Mardán s | 15th Do. ... | ... | ... | ... | 0·5 | 0·2 | ... | ... | 0·7 | |
| | Katlang ... | 11th Do. ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Hashtnagar ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Doáb Daudzai ... | 26th July ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·2 | ... | ... | 0·3 | |
| | Peshawar s | 1?th Do. ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·1 | |
| Kohat. | Kohát s | 13th July ... | ... | ... | ... | T. 0·2 | T. 0·4 | T. | ... | 0·6 | |
| Bannu. | Miánwáli ... | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Isa Khel ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bannu s | 27th July ... | ... | ... | ... | ... | 2·6 | 0·2 | ... | 2·8 | |
| | Marwat ... | 11th August ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | ... | ... | 0·8 | |
| Dera Ismail Khan. | Tánk ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Kulachi ... | 15th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | ... | 0·9 | |
| | D. I. Khan s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhakkar ... | 19th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Leiah ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Dera Ghazi Khan. | Sanghar ... | 28th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera Gházi Khan s | 12th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fort Munro s | 14th Ditto ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | R. | 0·1 | 0·4 | |
| | Jámpur ... | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájanpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Muzaffargarh. | Alipur ... | 14th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muzaffargarh s | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sinanwán ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.*,

***Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.***

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

QUANTITIES PER RUPEE IN

| 1 | 2 | | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | 7 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Wheat.* | | | *Barley.* | | | *Rice (best sort).* | | | *Rice (common).* | | | *Jowár or Cholum (Sorghum vulgare).* | | | *Bájra or Cumbu (Pennisetum Typhoideum).* | | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Hissar ... | 16 | 15 | 20 | 22 | 20 | 37 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 24 | 22 | 26 | 20 | 17 | 28 |
| Rohtak ... | 15 | 15 | 20 | 20 | 20 | 33 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 16 | 13 | 28 | 15 | 16 | 26 |
| Gurgaon ... | 16 | 17 | 22 | 22 | 22 | 32 | ... | ... | ... | 11 | 10 | 8 | 20 | 16 | 25 | 19 | 19 | 23 |
| Delhi ... | 15 | 16 | 19 | 21 | 20 | 30 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 12 | 17 | 17 | 20 | 17 | 17 | 20 |
| Karnál ... | 16 | 16 | 20 | 22 | 23 | 35 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 10 | 16 | 10 | 24 | 14 | 16 | 25 |
| Umballa ... | 18 | 17 | 21 | 20 | 20 | 34 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 11 | 10 | 12 | 22 | 10 | 10 | 16 |
| Simla ... | 12 | 13 | 14 | 16 | 17 | 19 | ... | ... | ... | 9 | 8 | 8 | 13 | ... | 16 | 11 | 10 | 13 |
| Kángra ... | 16 | 16 | 20 | 24 | 24 | 29 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 14 | 14 | ... | 10 | 10 | ... |
| Hoshiárpur ... | 17 | 18 | 20 | 20 | 22 | 31 | ... | ... | ... | 10 | 12 | 12 | 18 | 7 | 29 | 9 | 16 | 20 |
| Jullundur ... | 17 | 17 | 21 | 20 | 20 | 30 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 16 | 10 | 30 | 13 | 13 | 16 |
| Ludhiána ... | 18 | 17 | 21 | 22 | 22 | 32 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 17 | 8 | 7 | 13 | 12 | 20 |
| Ferozepore ... | 16 | 16 | 18 | 22 | 23 | 38 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 18 | 11 | 30 | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 13 | 14 | 15 | 17 | 19 | 25 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 11 | 17 | 16 | 20 | 14 | 13 | 23 |
| Jhang ... | 14 | 14 | 16 | 18 | 18 | 26 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 11 | 7 | 8 | 14 | 13 | 12 | [illegible] |
| Montgomery | 17 | 16 | 16 | 20 | 20 | 24 | ... | ... | ... | 10 | 12 | 10 | 10 | 10 | 14 | 11 | 11 | ... |
| Lahore ... | 15 | 15 | 18 | 22 | 22 | 34 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 10 | 16 | 10 | 26 | 12 | 12 | 18 |
| Amritsar ... | 16 | 16 | 21 | 23 | 23 | 36 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 10 | 10 | 24 | 14 | 11 | 20 |
| Gurdáspur ... | 18 | 19 | 25 | 28 | 26 | 32 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 13 | 10 | 10 | 22 | 12 | 14 | 14 |
| Siálkot ... | 16 | 16 | 19 | 23 | 23 | 40 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 12 | 11 | 10 | 26 | 13 | 13 | ... |
| Gujrát ... | 16 | 17 | 21 | 22 | 22 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 14 | 15 | 20 | 14 | 14 | 20 |
| Gujránwála ... | 16 | 17 | 18 | 22 | 22 | 34 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 13 | 12 | 8 | 24 | 10 | 10 | 11 |
| Shahpur ... | 13 | 14 | 20 | 18 | 19 | 29 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 12 | 13 | 13 | 22 | 14 | 14 | 22 |
| Jhelum ... | 15 | 15 | 20 | 21 | 21 | 33 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 15 | 15 | 23 | 15 | 15 | 21 |
| Ráwalpindi ... | 15 | 15 | 22 | 22 | 22 | 37 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 10 | 18 | 9 | 16 | 16 | 16 | 23 |
| Hazára ... | 14 | 15 | 18 | 22 | 23 | 30 | ... | ... | .. | 11 | 12 | 11 | ... | ... | ... | 12 | 12 | [illegible] |
| Peshάwar ... | 14 | 14 | 18 | 21 | 21 | 32 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 13 | 12 | 11 | 20 | 14 | 14 | [illegible] |
| Kohát ... | 12 | 13 | 16 | 19 | 19 | 27 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 15 | 14 | 14 | 17 | 15 | 16 | [illegible] |
| Bannu ... | 14 | 14 | 23 | 22 | 23 | 39 | ... | ... | ... | 8 | 9 | 9 | 15 | 15 | 23 | 13 | 14 | 25 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | 19 | 17 | 17 | 30 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 8 | 16 | 16 | 24 | 13 | 12 | 25 |
| D. G. Khan ... | 13 | 14 | 18 | 16 | 16 | 24 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 9 | 17 | 18 | 17 | 15 | 15 | 21 |
| Muzaffargarh | 14 | 14 | 16 | 17 | 17 | 22 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 6 | 12 | 12 | 16 | 12 | 12 | 15 |

OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15th AUGUST 1887.

THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS.

| 8 | | | 9 | | | 10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Mandwa, Marua or Ragi (Eleusine Corocana).* | | | *Kangni or Kakun, Italian Millet (Sitaria Italica).* | | | *Gram, Chena, Chola, Kadalay or Sunaga (Cicer Arietinum).* | | |
| Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 28 | 25 | 38 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27 | 24 | 35 |
| ... | ... | ... | 15 | 16 | ... | 22 | 21 | 30 |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 16 | 23 | 21 | 29 |
| 20 | 20 | 22 | 16 | 16 | 16 | 23 | 22 | 3 |
| 20 | 20 | 24 | 16 | 12 | 16 | 21 | 19 | 30 |
| 18 | 16 | 19 | 10 | .. | 13 | 13 | 14 | 17 |
| | | | | | | | | |
| 18 | 20 | ... | 10 | 12 | ... | 16 | 15 | 18 |
| ... | ... | 22 | 16 | 16 | 22 | 19 | 19 | 28 |
| ... | ... | ... | 20 | 20 | 24 | 19 | 18 | 29 |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 16 | 22 | 21 | 32 |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 12 | 21 | 21 | 34 |
| | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 20 | 17 | 17 | 23 |
| 12 | 12 | 24 | 8 | 8 | 19 | 15 | 16 | 22 |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | ... | 20 | 19 | 24 |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 20 | 19 | 19 | 26 |
| 12 | 12 | 18 | 16 | 16 | [illegible] | 20 | 21 | 29 |
| ... | ... | ... | 10 | 12 | 8 | 20 | 20 | 26 |
| | | | | | | | | |
| 20 | 22 | ... | 6 | 16 | 15 | 19 | 18 | 27 |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | ... | 18 | 20 | 26 |
| 25 | 25 | ... | 10 | 10 | ... | 19 | 18 | 26 |
| 20 | 20 | 26 | 18 | 15 | 30 | 15 | 17 | 27 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 19 | 18 | 26 |
| ... | ... | ... | 12 | ... | 24 | 19 | 19 | 26 |
| | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 8 | 8 | ... | 15 | 15 | 18 |
| ... | ... | ... | 17 | 18 | 22 | 16 | 16 | 21 |
| ... | ... | ... | 16 | 15 | 20 | 13 | 14 | 21 |
| | | | | | | | | |
| 8 | 8 | ... | 8 | 8 | 7 | 16 | 16 | 34 |
| 15 | 15 | 15 | 5 | 5 | 6 | 15 | 16 | 30 |
| 10 | 10 | 15 | 10 | 10 | 15 | 15 | 15 | 23 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 15 | 15 | 20 |

REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Wheat.*—Prices average 15 seers as compared with 15 seers in last fortnight and 19 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Gurgaon ... | 22 | 17 | 16 |
| Jullundur ... | 21 | 17 | 17 |
| Gurdáspur ... | 25 | 19 | 18 |
| Ráwalpindi ... | 22 | 15 | 15 |
| Peshàwar ... | 18 | 14 | 14 |
| Bannu ... | 23 | 14 | 14 |

*Barley.*—Prices average 21 seers as compared with 21 seers in last fortnight and 32 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Hissar ... | 37 | 20 | 22 |
| Ferozepore ... | 38 | 23 | 22 |
| Amritsar ... | 36 | 23 | 23 |
| Siálkot ... | 40 | 23 | 23 |
| Pesháwar ... | 32 | 21 | 21 |
| Bannu ... | 39 | 23 | 22 |

*Rice.*—Prices average 11 seers as compared with 11 seers in last fortnight and 11 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Gurgaon ... | 8 | 10 | 11 |
| Hoshiárpur ... | 12 | 12 | 10 |
| Amritsar ... | 12 | 11 | 11 |
| Shahpur ... | 12 | 10 | 10 |
| Peshawar ... | 13 | 10 | 10 |
| Muzaffargarh... | 6 | 12 | 12 |

*Jowár.*—Prices average 15 seers as compared with 12 seers in last fortnight and 22 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Umballa ... | 22 | 12 | 10 |
| Jullundur ... | 30 | 10 | 16 |
| Amritsar ... | 24 | 10 | 10 |
| Siálkot ... | 26 | 10 | 11 |
| Pesháwar ... | 20 | 11 | 12 |
| Bannu ... | 23 | 15 | 15 |

*Bájra.*—Prices average 14 seers as compared with 14 seers in last fortnight and 21 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Rohtak ... | 26 | 16 | 15 |
| Hoshiárpur ... | 20 | 16 | 9 |
| Jhang ... | 23 | 12 | 13 |
| Ráwalpindi ... | 32 | 16 | 16 |
| Hazára ... | 20 | 12 | 12 |
| Bannu ... | 25 | 14 | 13 |

*Gram.*—Prices average 19 seers as compared with 19 seers in last fortnight and 27 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Hissar ... | 38 | 25 | 28 |
| Ferozepore ... | 34 | 21 | 21 |
| Amritsar ... | 29 | 21 | 20 |
| Shahpur ... | 27 | 17 | 15 |
| Kohát ... | 21 | 14 | 13 |
| D. I. Khan ... | 34 | 16 | 16 |

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

QUANTITIES PER RUPEE BY

| 1 | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Maize (Zea Mays). | | | Arhar or Thur, Cadjan Pea (Cajanus Indicus). | | | Firewood. | | | Salt. | | | | | |
| | | | | | | | | | | Present fortnight ending 15th August 1887. | | Past fortnight ending 31st July 1887. | | Corresponding fortnight of 1886. | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Hissar ... | 20 | 18 | 20 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 100 | 13 0 | 12 8 | 13 0 | 12 8 | 12 8 | 12 0 |
| Rohtak ... | 16 | 14 | 20 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 80 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 12 8 | 12 0 |
| Gurgaon ... | 21 | 16 | 24 | 23 | 21 | 35 | 140 | 140 | 120 | 13 0 | 12 0 | 14 0 | 13 0 | 12 0 | 12 0 |
| Delhi ... | 18 | 18 | 20 | 24 | 24 | 30 | 80 | 80 | 80 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 |
| Karnál ... | 16 | 14 | 22 | 20 | 21 | 22 | 140 | 160 | 160 | 12 8 | 12 4 | 12 4 | 12 0 | 12 8 | 11 12 |
| Umballa ... | 20 | 17 | 24 | 20 | 22 | 22 | 140 | 140 | 120 | 15 0 | 14 0 | 15 2 | 14 10 | 14 4 | 14 0 |
| Simla ... | 14 | 14 | 15 | 11 | 12 | 11 | 70 | 70 | 70 | 11 0 | 10 0 | 10 8 | 10 0 | 10 0 | 9 4 |
| Kángra ... | 16 | 16 | 28 | 12 | 12 | 8 | 120 | 120 | 120 | 12 0 | 11 0 | ... | 11 0 | 10 8 | 10 0 |
| Hoshiárpur ... | 20 | 20 | 26 | 13 | 13 | ... | 120 | 120 | 100 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 13 12 |
| Jullundur ... | 20 | 20 | 28 | ... | ... | ... | 110 | 110 | 110 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 14 0 |
| Ludhiána ... | 18 | 18 | 25 | 13 | 16 | 20 | 120 | 120 | 100 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 15 0 | 14 8 |
| Ferozepore ... | 10 | 11 | ... | 13 | 13 | ... | 90 | 90 | 90 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 14 0 |
| Mooltan ... | 16 | 16 | 15 | .. | ... | ... | 100 | 90 | 80 | 15 8 | 15 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 12 |
| Jhang ... | 12 | 8 | 16 | 10 | 10 | 12 | 200 | 200 | 200 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 4 |
| Montgomery | 11 | 11 | 14 | 12 | 12 | 12 | 200 | 200 | 200 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 |
| Lahore ... | 13 | 11 | 25 | 12 | 12 | 14 | 100 | 100 | 90 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 14 0 | 14 0 |
| Amritsar ... | 14 | 11 | 20 | 16 | 16 | 16 | 90 | 100 | 90 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | 15 0 | 15 4 | 15 0 |
| Gurdáspur ... | 12 | 12 | 24 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 120 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | 14 8 | 15 0 | 14 0 |
| Siálkot ... | 15 | 13 | 22 | 12 | 12 | 12 | 130 | 130 | 120 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 14 0 |
| Gujrát ... | 16 | 16 | 20 | 12 | 12 | ... | 120 | 120 | 100 | * | 16 0 | * | 16 0 | * | 16 0 |
| Gujránwála ... | 14 | 13 | 15 | 8 | 8 | ... | 110 | 120 | 90 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 0 | 14 0 |
| Shahpur ... | 15 | 15 | 22 | 10 | 10 | 10 | 240 | 240 | 240 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 15 0 | 17 0 | 16 0 |
| Jhelum ... | 16 | 15 | ... | 12 | 12 | 14 | 140 | 140 | 140 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 16 8 | 16 0 |
| Ráwalpindi ... | 16 | 16 | 26 | 21 | 22 | 24 | 96 | 100 | 100 | 16 0 | 15 8 | 16 0 | 15 12 | 15 8 | 15 4 |
| Hazára ... | 15 | 16 | 23 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 100 | * | 12 0 | * | 12 0 | * | 12 0 |
| Peshâwar ... | 17 | 18 | 22 | 19 | 21 | 30 | 100 | 100 | 105 | 40 0 | 39 0 | 39 0 | 38 0 | 48 12 | 47 0 |
| Kohát ... | 16 | 16 | 19 | ... | ... | 10 | 80 | 120 | 102 | 58 0 | 55 0 | 60 0 | 56 0 | 61 3 | 56 2 |
| Bannu ... | 18 | 18 | 27 | 11 | 11 | 15 | 60 | 60 | 80 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 | 45 0 | 37 2 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | ... | 12 | 12 | 13 | 113 | 119 | 113 | 37 0 | 35 0 | 37 0 | 36 0 | 33 4 | 31 14 |
| D. G. Khan ... | 15 | 15 | 16 | 11 | 11 | 11 | 125 | 125 | 125 | 22 0 | 21 0 | 22 0 | 21 0 | 21 4 | 20 0 |
| Muzaffargarh | ... | ... | ... | 11 | 11 | ... | 100 | 100 | 100 | * | 14 0 | * | 14 0 | * | 14 0 |

* No wholesale salt sold.

OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15th AUGUST 1887—concluded.

THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS.

| 15 | | | 16 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Gur. | | | Cotton (Unginned). | | |
| Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| 10 0 | 10 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 8 8 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 6 12 | 6 12 | 5 8 | 7 0 | 8 0 | ... |
| 10 8 | 10 4 | 9 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 8 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 7 0 | 6 0 | 4 12 | 3 0 | 3 0 | ... |
| 7 0 | 7 0 | 7 0 | 9 0 | 8 0 | ... |
| 9 8 | 9 8 | 8 0 | 8 0 | 8 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 9 0 | 7 0 | 11 0 | 10 0 | ... |
| 8 0 | 10 0 | 8 0 | 8 0 | 9 8 | ... |
| 9 0 | 8 0 | 7 4 | 8 0 | 8 0 | ... |
| 8 12 | 9 0 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 8 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 4 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 9 0 | 8 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 8 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 9 8 | 9 8 | 7 8 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 0 | 9 4 | 8 8 | 8 0 | 9 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... |
| 8 0 | 8 0 | 6 13 | 11 0 | 9 8 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 13 0 | 13 0 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 10 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 9 6 | 9 6 | 8 2 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 6 14 | 6 14 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 8 0 | 8 0 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | ... |

REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Maize.*—Prices average 16 seers as compared with 15 seers in last fortnight and 22 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. Seers. | Last fortnight. Seers. | This fortnight. Seers. |
|---|---|---|---|---|
| Karnál | ... | 22 | 14 | 16 |
| Kángra | ... | 28 | 16 | 16 |
| Lahore | ... | 25 | 11 | 13 |
| Ráwalpindi | ... | 26 | 16 | 16 |
| Hazára | ... | 23 | 16 | 15 |
| Bannu | ... | 27 | 18 | 18 |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

STATEMENT SHOWING THE WHOLESALE PRICES OF FOOD-GRAINS, GUR
FORTNIGHT ENDING

| District. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice (best sort). | | | Rice (common). | | | Jowar. | | | Bajra. | | | Mandwa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Delhi .. | 16 | 17 | 20 | 22 | 21 | 31 | ... | ... | ... | 15 | 15 | 13 | 18 | 18 | 21 | 18 | 18 | 21 | ... | ... | ... |
| Ferozepore ... | 16 | 16 | 18 | 22 | 23 | 38 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 18 | 11 | 30 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 15 | 16 | 18 | 20 | 26 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 18 | 17 | 21 | 15 | 14 | 14 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 17 | 16 | 20 | 23 | 23 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 13 | 11 | 17 | 11 | 27 | 13 | 13 | 19 | ... | ... | ... |
| Amritsar ... | 17 | 17 | 21 | 24 | 24 | 37 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 10 | 10 | 25 | 14 | 12 | 20 | 12 | 12 | 18 |
| Peshávar .. | 15 | 15 | 19 | 22 | 22 | 33 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 13 | 12 | 21 | 15 | 15 | 19 | ... | ... | ... |

AND COTTON IN THE DISTRICTS OF THE PUNJAB DURING THE 15th AUGUST 1887.

| Kangni. | | | Gram. | | | Maize. | | | Arhar. | | | Gur. | | | Cotton (unginned). | | | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August. 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th August 1887. | Past fortnight ending 31st July 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | |
| 17 | 17 | 17 | 24 | 22 | 31 | 19 | 19 | 21 | 25 | 25 | 31 | 7 12 | 7 4 | 6 8 | 8 0 | 8 8 | ... | |
| 16 | 16 | 12 | 21 | 21 | 34 | 10 | 11 | ... | 13 | 13 | ... | 8 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 9 8 | ... | |
| 17 | 17 | 21 | 18 | 18 | 24 | 17 | 17 | 16 | ... | ... | ... | 9 8 | 8 8 | 7 8 | 8 8 | 8 8 | ... | |
| 17 | 17 | 21 | 20 | 20 | 27 | 14 | 12 | 26 | 13 | 13 | 15 | 9 8 | 9 8 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... | |
| 17 | 17 | 21 | 20 | 21 | 30 | 15 | 12 | 21 | 17 | 17 | 16 | 10 4 | 10 4 | 8 8 | 12 8 | 12 8 | ... | |
| 18 | 19 | 23 | 17 | 17 | 22 | 18 | 15 | 23 | 20 | 22 | 31 | 8 7 | 8 2 | 7 0 | 12 0 | 9 14 | ... | |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

***Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.***

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 30th JULY 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 9 | 3 | 12 | 10 | 5 | 5 | ... | ... | 3 | 3 | ... | 4 | 4 | 2 | 6 | 44 | 37 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 4 | 8 | 12 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 5 | ... | ... | 1 | 1 | 1 | 2 | 49 | 25 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 16 | 15 | 31 | 16 | 7 | 9 | ... | ... | 5 | 2 | ... | 9 | 2 | 2 | 4 | 48 | 25 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 9 | 5 | 14 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | ... | 2 | ... | 7 | 2 | 3 | 5 | 59 | 38 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 5 | 10 | 15 | 6 | 2 | 4 | ... | 1 | 3 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 50 | 20 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 3 | 6 | 9 | 2 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 40 | 9 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 13 | 11 | 24 | 19 | 9 | 10 | ... | 5 | 5 | 2 | ... | 7 | 3 | 4 | 7 | 51 | 41 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 7 | 6 | 13 | 6 | 5 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | 5 | 1 | 1 | 2 | 64 | 29 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 74 | 57 | 131 | 97 | 49 | 48 | 1 | 3 | 45 | 10 | ... | 38 | 16 | 14 | 30 | 58 | 43 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 15 | 15 | 30 | 8 | 3 | 5 | ... | ... | 5 | ... | ... | 3 | 1 | 2 | 3 | 30 | 8 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 6 | 6 | 12 | 3 | 3 | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 48 | 12 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 11 | 11 | 22 | 16 | 7 | 9 | ... | 1 | 4 | 1 | ... | 10 | 3 | 4 | 7 | 50 | 37 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 2 | 1 | 3 | 4 | 1 | 3 | ... | ... | 1 | ... | ... | 3 | ... | 3 | 3 | 11 | 14 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 13 | 12 | 25 | 11 | 7 | 4 | ... | ... | 6 | ... | ... | 5 | 2 | ... | 2 | 49 | 22 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 9 | 10 | 19 | 13 | 3 | 10 | ... | ... | 8 | 3 | ... | 2 | 1 | 3 | 4 | 37 | 25 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 2 | 3 | 5 | 11 | 6 | 5 | ... | 3 | 2 | ... | ... | 6 | 3 | 1 | 4 | 21 | 46 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 8 | 6 | 14 | 8 | 2 | 6 | .. | ... | 6 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 71 | 41 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 4 | 1 | 5 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 24 | 24 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 5 | ... | 5 | 3 | 1 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 25 | 15 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 7 | 2 | 9 | 8 | 4 | 4 | ... | ... | 4 | ... | ... | 4 | ... | 1 | 1 | 35 | 31 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 5 | 3 | 8 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 3 | ... | 1 | 1 | 41 | 25 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 15 | 17 | 32 | 19 | 14 | 5 | ... | ... | 7 | 4 | ... | 8 | 7 | 2 | 9 | 54 | 32 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 10 | 4 | 14 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 7 | ... | ... | 2 | 5 | 1 | 6 | 64 | 41 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 3 | 2 | 5 | 4 | 2 | 2 | ... | 2 | 1 | 1 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 22 | 18 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 21 | 17 | 38 | 20 | 6 | 14 | ... | ... | 13 | 1 | ... | 6 | 2 | 5 | 7 | 45 | 34 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 6 | 9 | 15 | 11 | 3 | 8 | ... | 1 | 6 | ... | ... | 4 | 1 | 1 | 2 | 46 | 34 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 10 | 5 | 15 | 28 | 15 | 13 | 10 | ... | 11 | 1 | ... | 6 | 2 | 3 | 5 | 37 | 71 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 20 | 18 | 38 | 22 | 12 | 10 | ... | ... | 9 | 1 | ... | 12 | 6 | 7 | 13 | 62 | 36 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 16 | 12 | 28 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 4 | 1 | 3 | 4 | 57 | 18 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 9 | 7 | 16 | 13 | 4 | 9 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 9 | 1 | 5 | 6 | 66 | 54 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 6 | 4 | 10 | 7 | 3 | 4 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 5 | 2 | 4 | 6 | 49 | 34 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 64 | 32 | 96 | 61 | 31 | 30 | 3 | ... | 32 | 1 | ... | 25 | 10 | 8 | 18 | 51 | 33 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 10 | 8 | 18 | 8 | 4 | 4 | ... | 1 | 4 | ... | ... | 3 | 1 | 3 | 4 | 23 | 10 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 7 | 11 | 18 | 25 | 12 | 13 | 12 | ... | 9 | ... | 1 | 3 | ... | ... | ... | 54 | 75 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 70 | 53 | 123 | 89 | 50 | 39 | ... | 3 | 48 | 3 | 1 | 34 | 14 | 17 | 31 | 44 | 32 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 12 | 7 | 19 | 10 | 7 | 3 | ... | ... | 6 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 2 | 41 | 21 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 22 | 14 | 36 | 12 | 7 | 5 | ... | ... | 3 | ... | ... | 9 | 2 | 2 | 4 | 55 | 18 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 4 | 5 | 9 | 8 | 2 | 6 | ... | ... | 4 | ... | ... | 4 | ... | 1 | 1 | 25 | 22 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 2 | 3 | 5 | 8 | 4 | 4 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 4 | ... | 1 | 1 | 20 | 32 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 15 | 6 | 21 | 7 | 2 | 5 | ... | ... | 4 | ... | ... | 3 | 1 | 4 | 5 | 48 | 16 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 6 | 3 | 9 | 12 | 4 | 8 | ... | ... | 10 | ... | ... | 2 | ... | 2 | 2 | 29 | 38 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 9 | 13 | 22 | 10 | 4 | 6 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 7 | 2 | 5 | 7 | 76 | 34 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 4 | 4 | 8 | 5 | ... | 5 | ... | ... | 2 | ... | ... | 3 | ... | 2 | 2 | 25 | 16 |
| 44 | | *Pind Dadan Khan* ... | *16,724* | 7 | 9 | 16 | 9 | 4 | 5 | ... | ... | 3 | 3 | 3 | ... | 1 | ... | 1 | 50 | 28 |
| 45 | Rawalpindi... | *Rawalpindi* ... | *26,785* | 15 | 9 | 24 | 13 | 7 | 6 | 1 | 2 | 6 | 1 | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 47 | 25 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 38 | 29 | 67 | 131 | 61 | 70 | 56 | 1 | 39 | 4 | ... | 31 | 11 | 10 | 21 | 59 | 115 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 7 | 7 | 14 | 40 | 20 | 20 | 26 | 6 | 3 | 1 | ... | 4 | 2 | 2 | 4 | 54 | 155 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 5 | 5 | 10 | 13 | 8 | 5 | ... | 1 | 6 | ... | ... | 6 | 3 | 1 | 4 | 27 | 36 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 4 | 5 | 9 | 3 | 3 | ... | ... | ... | 2 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 24 | 8 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 9th July 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31·7 | 19·9 |
| | GRAND TOTAL ... | | 1,310,383 | 644 | 509 | 1153 | 872 | 428 | 444 | 109 | 30 | 356 | 52 | 5 | 320 | 123 | 134 | 257 | 46 | 35 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... ... | ... ... | 12,305 | 2 | 3 | 5 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 21 | 21 |
| | Dharmsala ... | ... ... | 3,839 | ... | 1 | 1 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 14 | 14 |
| | Dalhousie ... | ... ... | 870 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 60 |
| | Murree ... ... | ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

NOTE.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 24th August 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub-*pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 30th July 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers of the Rural Circle of Faridabad in the Delhi and Nadaun in the Kangra Districts for the present week, and the register of the Rural Circle of Sonepat in the Delhi District for the previous week not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes in the Province were 9,036 against 9,031 in the previous week and 8,072 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 25·2, 25·2 and 22·5 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 518 deaths registered under the head of cholera against 267 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. | REMARKS. |
|---|---|---|---|
| Delhi ... | Delhi T ... | 1 | |
| Karnál ... | Rural Circles ... | 2 | |
| Umballa ... | Ditto ... | 2 | |
| Ferozepore ... | Ferozepore T ... | 10 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 7 | |
| Montgomery ... | Ditto ... | 11 | |
| Lahore ... | Lahore T ... | 3 | |
| Ditto ... | Kásur T ... | 12 | |
| Ditto ... | Chunián T ... | 12 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 271 | |
| Amritsar ... | Ditto ... | 3 | |
| Gujrát ... | Ditto ... | 6 | |
| Gujránwála ... | Ditto ... | 17 | |
| Ráwalpindi ... | Ráwalpindi T ... | 1 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 20 | |
| Hazára ... | Haripur T ... | 2 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 1 | |
| Pesháwar ... | Pesháwar T ... | 56 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 14 | |
| Kohát ... | Kohát T ... | 26 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 25 | |
| Bannu ... | Edwardesabad T ... | 5 | |
| Ditto ... | Lukkee ... | 4 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 7 | |
| | Total ... | 518 | |

*Small-pox.*—From small-pox 334 deaths were registered against 424 in the previous week and 142 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 5,259 deaths against 5,613 in the previous week and 5,151 in the corresponding week of the past year.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 363 deaths against 327 and 325.

*Chest disease.*—Four hundred and twenty-one against 387 and 445.

*Snake-bite.*—Fifty-six against 42 and 54.

*Hydrophobia.*—Seven against *Nil* and 1.

*All other causes.*—Two thousand and seventy-eight against 1,971 in the previous week and 1,954 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Two thousand four hundred and eighty-seven deaths were registered in the districts from which complete returns were received amongst infants under one year of age, of which number 1,327 were males and 1,160 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 872 deaths were registered (428 males and 444 females), giving a death-rate of 35 per mille of population; 1,153 births were registered (644 males and 509 females), giving a birth-rate of 46 per mille of population. The death-rate was very high in the Municipal towns of Kohát, Pesháwar, Kasur and Ferozepore being at the rate per annam of 155, 115, 75 and 70 per 1,000 respectively. The excessive mortality in these four towns was due to the prevalence of cholera.

LAHORE :
*The 24th August 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT, IRRIGATION BRANCH.

*Statement of Traffic on the Sirhind Canal during the Month of July 1887.*

| Detail. | | | Unit. | July. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|
| Length of channel open | | | Miles. | 182 | |
| Receipts. | Tollage. | Private boats | Rupees. | 182 | |
| | | Government boats | " | 26 | |
| | | Rafts | " | 159 | |
| | Fines and sundries ... | | " | ... | |
| | Hire of Government boats | | " | 70 | |
| | | Total | " | 437 | |
| Cost of Navigation Establishment ... | | | " | 27 | |
| Net Revenue of month ... | | | " | 410 | |
| Boats plying. | Number | Cargo... | No. | 31 | |
| | | Passenger | " | 5 | |
| | Tonnage | Cargo... | Tons | 525 | |
| | | Passenger... | " | 11 | |
| Ton mileage | | Up ... | Tons | 8,540 | |
| | | Down... | " | 15,806 | |
| | | Total ... | " | 24,346 | |
| Estimated value of cargo | | Up ... | Rs. | 6,166 | |
| | | Down... | " | 22,556 | |
| | | Total ... | " | 28,722 | |
| Number of passengers ... | | | No. | 2,391 | |
| Rafts | | Contents Down ... | C. Ft. | 9,594 | |
| | | Estimated value ... | Rs. | 6,509 | |
| Tollage on boats per ton per mile ... | | | Pies | 1·6 | |
| " on rafts per 100 cubic feet ... | | | " | 3·2 | |
| Description of quantities of goods carried. | Grain | Up ... | Tons. | 65 | |
| | | Down... | " | 70 | |
| | | Total ... | " | 135 | |
| | Salt ... | Up ... | " | 9 | |
| | | Down... | " | ... | |
| | | Total ... | " | 9 | |
| | Metal ... | Up ... | " | ... | |
| | | Down... | " | 40 | |
| | | Total ... | " | 40 | |
| | Building materials ... | Up ... | " | 273 | |
| | | Down ... | " | 473 | |
| | | Total ... | " | 746 | |
| | Miscellaneous | Up ... | " | ... | |
| | | Down... | " | 13 | |
| | | Total ... | " | 13 | |
| | Fuel ... | Up ... | " | 49 | |
| | | Down... | " | 10 | |
| | | Total ... | " | 59 | |
| | Timber ... | Up ... | " | 5 | |
| | | Down... | " | 50 | |
| | | Total ... | " | 55 | |
| | Total Traffic | Up ... | " | 401 | |
| | | Down... | " | 656 | |
| | | Total ... | " | 1,057 | |
| Rafts. | Deodár Logs ... | Down... | " | 56 | |
| | Broad-gauge sleepers | Down... | " | 79 | |
| | Narrow " " | Down... | " | ... | |
| | Kurries & Bamboos | Down... | " | 1 | |
| | Total ... | | " | 136 | |

SIDNEY PRESTON,
*Under Secretary to Government, Punjab, P. W. D.,*
*Irrigation Branch.*

Punjab Government Press, Lahore—1-9-87—610.

No. 10 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMRER 1, 1887.

## PART II.

## GENERAL.

### *Opening of the Chenab Canal on the 9th July 1887.*

Resolution by the Hon'ble the Lieutenant-Governor of the Punjab in the Public Works Department, Irrigation Branch, No. 3926 I., dated 25th August 1887.

READ—

Brief sketch of the Chenab Canal Project from its commencement to the date of first opening on the 9th July 1887, by Major J. W. Ottley, R. E., Superintending Engineer, Bári Doáb Circle, dated 9th July 1887.

Punjab Government Gazette Notification No. 3441, dated 22nd July 1887.

REMARKS.—The Chenab Canal has been designed for the irrigation of a portion of the high ground of the Rechna Doáb. The tract to be irrigated is situated on the western edge of the uplands, and has a length of about 56 miles from a little below Rámnagar in the Gujránwála District to a little below Shahkot in the Jhang District. The total area commanded is about 880 square miles, of which the bulk belongs to the Gujránwála District.

2. The upper portion of this tract has a fair proportion of villages, but the lower portion is now mostly waste land covered with scrub jungle, although it is evident from the deserted sites of towns and villages that in former times the country was both populous and cultivated.

3. The mean annual rainfall decreases, and the depth of spring level increases, rapidly towards the south. The soil is throughout of good quality.

4. The question of irrigating the Rechna Doáb from the Chenab River was mooted not long after the annexation of the Punjab, and the country was more than once examined, but no regular surveys were made until the whole Doáb was cross-sectioned at 5-mile intervals in the years

1872, 1873 and 1874. Estimates for a comprehensive scheme to irrigate the whole of the Doáb at a cost of 345 lakhs of rupees were based on these surveys, and were submitted to the Government of India, but sanction was refused in 1877.

5. In 1882 the Government of India called for a statement of irrigation projects which were likely to prove remunerative, and the most promising being that for a canal from the Chenáb near Rámnagar, an estimate for it was ordered to be prepared. It was soon discovered that, owing to changes in the course of the river, the Rámnagar site was no longer suitable for the head of a canal, and in August 1882 Major Ottley, R. E., submitted proposals for a canal from Garhi Gola, about 8 miles above Rámnagar, and the project for the Chenab Canal was based on these proposals.

6. The estimates were prepared under the supervision of Colonel R. Home, R. E., Chief Engineer, and were submitted for sanction on the 3rd May 1883. They amounted to Rs. 31,93,851.

7. The main object kept in view in the preparation of this project was to reduce initial expenses so as to enable the canal to commence irrigating as soon as possible, and to prevent large accumulations of interest charges. Expensive headworks were therefore avoided, and the scope of the canal was kept within reasonable limits, though the possibility of future extensions after irrigation had been well started and the waste lands taken up by settlers, was steadily kept in view when designing the channels.

8. The canal was designed to carry 1,800 cubic feet per second during the kharíf, but the bed at the off-take was kept sufficiently low to allow of an average supply of 500 cubic feet being obtained during the rabi. The head was left open as in the case of Inundation Canals, but a regulator and escape were inserted at $4\frac{1}{2}$ miles from the head so as to allow of surplus floods being passed back to the river, and to keep the head channel free of silt deposits. The area to be irrigated was estimated at 144,000 acres, and the profits at 7·89 per cent. on a capital of Rs. 31,93,851.

9. The lengths of the main canal and branches as originally designed were—

| | | Miles. |
|---|---|---|
| Main Line, including Supply Channel | ... | 19 |
| Háfizabad Branch ... | ... ... | 53 |
| Kot Nikka Branch ... | ... ... | 34 |
| Sukheki Branch ... | ... ... | 18 |
| Rukh Branch ... | ... ... | 30 |
| Total | ... | 154 |

but more detailed surveys have necessitated some alterations being made.

10. The channels now ready for irrigation are—

| | | Miles. |
|---|---|---|
| Main Line, including Supply Channel | ... | $20\frac{1}{2}$ |
| Kot Nikka Branch ... | ... ... | 28 |
| Rájbahás ... | ... ... | $67\frac{1}{2}$ |

and 16 miles of the Háfizabad Branch are also practically ready for water. The completed Rájbahás all command village lands, where a speedy development of irrigation may be expected.

11. Ground was first broken on the 29th July 1883, or almost exactly four years before the canal was opened. It was at first hoped that the canal might have been opened a year earlier, but there is very little local labour, and the imported labourers seldom stayed long in so barren a country, so that no small difficulties had to be encountered in completing the excavation. The difficulties would have been still greater had it not been for the aid of prison labour from the temporary jails at Chenáwán and Ratta.

12. Of the officers employed on the construction of the Chenab Canal, Major J. W. Ottley, R.E., Superintending Engineer, and Mr. J. Mullaly, Executive Engineer, deserve especial mention. Major Ottley conducted the first surveys for the project and selected the site for the head, besides which he has, as Superintending Engineer, supervised the construction of the canal from the very commencement. Mr. Mullaly has, with the exception of an interval of 11 months, when he was on furlough, held executive charge of the canal since the work was first started, and has worked with zeal and energy throughout the whole of that period.

13. As regards the future prospects of the canal, it has been found that the original estimates are insufficient for its completion, and a revised estimate, which has been received and is now under consideration, will shortly be submitted to the Government of India for sanction. The causes which have necessitated the revision of the estimates will then be duly explained, but it is understood that the returns will still be sufficient to class the work as productive.

14. The question of a permanent weir and headworks is also deserving of consideration as having an important bearing on the future prospects of irrigation in the Rechná Doáb. An increased supply during the rabi appears very desirable in a country where the spring level is too deep to allow of well irrigation being profitably practised, and this could only be secured by a weir. The area annually irrigated might be nearly doubled without alteration to the channels if the rabi discharge were raised to 1,800 cubic feet per second, the same as the kharíf supply; while any future expansion of the system would be materially facilitated if a weir were built. With a minimum supply of 4,000 cubic feet in the Chenab, and a practically unlimited area of country under command, it may be taken for granted that the development of the system will be carried out at no very distant period.

ORDER—Ordered that this Resolution be published in the *Punjab Government Gazette* and that 25 copies be sent to the Government of India for information.

By order of the Hon'ble the Lieutenant-Governor,

F. J. HOME, LIEUT.-COLONEL, R.E.,

*Offg. Joint Secretary to Government, Punjab,*

*Public Works Department,*

CATALOGUE OF BOOKS REGISTERED IN THE PUNJAB UNDER ACT XXV O

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Books, English.** | | | | |
| 1 | 1337 | The interesting history of Prince Púran. | English. | Sánjhí Mal. | History. | Imperial Medical Hall Press, Delhi. |
| 2 | 1206 | Telegraph Examinations made easy for the use of Railway Signallers. | Ditto. | J. L. Page, Esquire. | Miscellaneous. | Albert Press, Lahore. |
| 3 | 1356 | Folk tales of Hindustán ... | Ditto. | Sarísh Chandra Basu. | Fiction. | Himalayan Press, Ráwalpindi. |
| 4 | 1357 | Notes of Instructions to Assistants and Officers. | Ditto. | ... | Miscellaneous. | Ditto. |
| 5 | 1405 | Vaccinators' Manual ... | Ditto. | H. W. Bellew, Esquire. | Medicine. | Albert Press, Lahore. |
| 6 | 1452 | The Practical Guide to Valve-setting, containing practical information and instructions. | Ditto. | D. P. J. Reirson. | Science (Mechanical). | Civil and Military Press, Lahore. |
| 7 | 1360 | Specifications of Works ... | Ditto. | L. Kanhíyá Lál, Rái Bahádur. | Ditto. (Mathematical). | New Imperial Press, Lahore. |
| 8 | 1361 | Useful Rules and Tables relating to measurement of timber. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| | | **Books, Arabic.** | | | | |
| 9 | 1082 | Du'á-i-Ganj-ul-'arsh (The prayer of Heavenly Treasure). | Arabic. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Mustafái Press, Lahore. |
| 10 | 1083 | Ditto ( ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 11 | 1310 | Kabírí (A commentary of the Qádúrí). | Ditto. | Muhammad Ibráhím. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 12 | 1118 | Namáz (The prayer book) ... | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 13 | 1368 | Ditto ( ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 14 | 1379 | Panj Súra (Five chapters of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |

1867 DURING THE QUARTER ENDING 30TH SEPTEMBER 1886.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. (Rs. A. P.) | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| July 1883. | 43 | 8vo. | I. | 500 | Printed. | ... | | |
| 1st July 1886. | 13 | 8vo. | R. | 100 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 3rd June 1886. | 142 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| Ditto. | 36 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 12th Augt. 1886. | 41 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 31st May 1886. | 40 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 1 0 0 | Mr. D. P. J. Reirson, North Western Railway, Samasta. | |
| 4th Augt. 1886. | 48 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 6th Augt. 1886. | 125 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 2 8 0 | | |
| 17th May 1886. | 72 | 16mo. | R. | 2,100 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| 18th May 1886. | 64 | 32mo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 20th July 1886. | 576 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 1 8 0 | | |
| 11th June 1886. | 32 | 32mo. | R. | 6,600 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 5th July 1886. | 32 | 32mo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 24th July 1886. | 64 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 15 | 1223 | Pára-i-Akhír rubá-i-'Amm (The last quarter of the last chapter of the Qurán). | Arabic. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Victoria Press, Lahore. |
| 16 | 1274 | Pára-i-Alif lám mím (The first chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Munshí Nawal Kishore Press, Lahore. |
| 17 | 1280 | Ditto ( ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Sabáfí Press, Lahore. |
| 18 | 1431 | Ditto ( ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 19 | 1203 | Pára-i-'Amm (The last chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 20 | 1279 | Ditto ( ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Munshí Nawal Kishore Press, Lahore. |
| 21 | 1277 | Pára-i-Lantanálul birra (The fourth chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 22 | 1275 | Pára-i-Sayaqúl (The second chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 23 | 1276 | Pára-i-Tilk-ar-rusul (The third chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 24 | 1278 | Pára-i-Wal Muhsinát (The fifth chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 25 | 1239 | Sharh-i-Ilyás Jild-i-akhír (Commentary of the Hidáyat-ul-Hikmat, a book on the religious beliefs of the Muhammadans, last volume). | Ditto. | Fazl Haqq. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 26 | 1320 | Sípára-i-Awwal (The first chapter of the Qurán). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 27 | 1227 | Sípára-i-'Amm (The last chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mumtáz-ul-Matábi' Press, Lahore. |
| 28 | 1444 | Ditto ( ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1st July 1886. | 32 | 16mo. | R. | 4,150 | Lithographed. | 0 | 0 | 6 | | |
| 30th June 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,800 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 28th July 1886. | 64 | 16mo. | R. | 6,500 | Ditto. | 0 | 1 | 3 | | |
| 6th Sept. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 11th Sept. 1886. | 34 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| *30th June 1886.* | *32* | *8vo.* | *R.* | *1,200* | *Ditto.* | *0* | *1* | *0* | | |
| Ditto. | 32 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| Ditto. | 32 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| Ditto. | 32 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| Ditto. | 32 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| **20th July 1886.** | **264** | **8vo.** | **R.** | **2,000** | **Ditto.** | | **0** | **0** | | |
| **4th Augt. 1886.** | **20** | **8vo.** | **R.** | **8,400** | **Ditto.** | **0** | **0** | **9** | | |
| **17th July 1886.** | **32** | **8vo.** | **R.** | **2,100** | **Ditto.** | **0** | **1** | **0** | | |
| **6th Sept. 1886.** | **32** | **8vo.** | **R.** | **1,250** | **Ditto.** | **0** | **1** | **0** | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 29 | 1183 | Jadída háshíya-i-Mír 'Isá Ghojí (A new commentary on the 'Isá Ghojí, a book on Logic). | Arabic. | M. 'Abdulla. | Language. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 30 | 1412 | Muntakhbát-ul-'Arabía (Arabic selections.) | Ditto. | Educational Department, Punjab. | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| 31 | 1262 | Qawá'id-i-Baghdádí ma'-i-páopara-i-'Amm (An Arabic Primer and quarter of the last chapter of the Qurán). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 32 | 1432 | Qá'ida-i-Baghdádí (Arabic Primer) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 33 | 1167 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Hámí-i-Islám Press, Delhi. |
| 34 | 1371 | Qá'ida-i-'Arabí (Arabic Primer) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 35 | 1372 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 36 | 1373 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 37 | 1397 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 38 | 1313 | Sharh ush Sharh Miatu 'Amil (A commentary on the commentary of the Miato 'Amil). | Ditto. | Mulla Muhammad. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 29 | 1413 | Tadríb-ut-Tulláb (Training of students). | Ditto. | 'Ubaidulla. | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| | | Books, indi. | | | | |
| 40 | 1139 | Hanúmán Nátak (The exploits of Hanúmán). A drama. | Hindí in Nágri character. | Hirdai Rám. | Drama. | Ganeshprakásh Press, Lahore. |
| 41 | 1332 | Ditto (Ditto) ... | Hindí in Gurmukhi character. | Ditto. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 7th July 1886. | 178 | 8vo. | I. | 350 | Lithographed. | 0 12 0 | 'Abdulla, Lahore. | |
| 29th July 1886. | 70 | 16mo. | New. | 500 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 24th July 1886. | 48 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 6th Septr. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 26th June 1886. | 8 | 8vo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 21st July 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 23rd July 1886. | 8 | 16mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 25th July 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 11th Augt. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 4th Augt. 1886. | 120 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 29th July 1886. | 25 | 16mo. | New. | 1,500 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 12th June 1886. | 272 | 8vo. | R. | 350 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 26th July 1886. | 336 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 12 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 42 | 1416 | Sángít Basant Kanwar (The drama of Basant Kanwar). | Hindí in Persian character. | Faqír Chand. | Drama. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| 43 | 1165 | Sángít Rájá Chand ká (The drama of Rájá Chand). | Hindí in Nágrí character | Chiranji | Ditto. | Hámí-i-Islám Press, Delhi. |
| 44 | 1237 | Sángít Sutre Sáí ká wa Nának Sáí ká (a drama of the Suthrí Sháhí and Nának Shahí Faqírs). | Ditto. | Chiranji Lál. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 45 | 1415 | Suwáng Rájá Harí Chand (The drama of Rájá Hárí Chand). | Ditto. | Jiyá Lál. | Dttto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 46 | 1247 | Kavi Binod (A book on astrology)... | Ditto. | Krishn Datt. | Miscellaneous. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 47 | 1168 | Bára Másá Bharathjí ká (The calendar of Bharath). | Ditto. | Lál Dás. | Poetry. | Hámí-i-Islám Press, Delhi. |
| 48 | 1349 | Bára Másá (The calendar) ... | Ditto. | Mamman Lál. | Ditto. | Gyán Press, Delhi. |
| 49 | 1350 | Ditto (Ditto) ... | Hindi in Persian character. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 50 | 1260 | Bhartharí Charittra (Life of Bharthari). | Hindi in Nágrí character. | Not recorded. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 51 | 1330 | Gurú Ustutí (Praise of the spiritual guide). | Ditto. | Lál Dás. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 52 | 1259 | Khiyál Gopí Chand ká (songs about Gopí Chand). | Ditto. | Sahdev. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 53 | 1422 | Gopí Chand Bharthari (Tale of Gopí Chand). | Ditto. | Lachhman. | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 54 | 1164 | Holí Gul-i-Naubahár (Poems on the Holí festval). | Hindí in Persian character. | Súr Dás, &c. | Ditto. | Hámí-i-Islám Press, Delhi. |
| 55 | 1171 | Hardev kí bárá kharí (A poem by Hardev). | Hindi in Nágrí character. | Hardev. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24th Augt. 1886. | 40 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 | 2 | 3 | | |
| 22nd June 1886. | 28 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| 29th July 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 23rd Augt. 1886. | 44 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 2 | 6 | | |
| 1st Augt. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| 26th June 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 17th Augt. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| Ditto. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 18th July 1886. | 24 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 20th July 1886. | 32 | 16mo. | I. | 300 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 15th July 1886. | 56 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 28th Augt. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 20th June 1886. | 24 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| 27th June 1886. | 24 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 56 | 1170 | Khiyál Salochná Rání ká (Songs about Salochná). | Hindí in Nágrí character. | Not recorded. | Poetry. | Hámí-i-Islám Press, Delhi. |
| 57 | 1261 | Ján kí Mangal (Verses in praise of Sítá). | Ditto. | Rikhi Rái. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 58 | 1420 | Láoní Mohná kí (Songs of Mohná). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 59 | 1306 | Máyá Ságar (The ocean of unreality). | Hindí in Persian character. | Naubat Rám. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Amritsar |
| 60 | 1429 | Majmú'a Bára Mása (Collection of calendars). | Ditto. | Various authors. | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 61 | 1255 | Majmú'a-i-Dilpasand (Collection of poems). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 62 | 1421 | Man Sambodhan (Songs) ... | Hindí in Nágrí character. | Prabhú Dayál. | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 63 | 1169 | Nág Lílá (Praise of Krishna while standing on the head of the great black serpent). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Hámí-i-Islám Press, Delhi. |
| 64 | 1395 | Qissa-i-Kaljug (A description of the iron age). | Hindí in Persian character. | Jaimal. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 65 | 1102 | Vairág Shatak (Hundred verses on asceticism). | Hindí in Gurmukhí character. | Not recorded. | Ditto. | Ditto. |
| 66 | 1234 | Srí Yog Wáshisht (Yoga philosophy of Washisht). | Hindí in Nágrí character. | Not recorded. | Philosophy. | Raghu Náth Press, Lahore. |
| 67 | 1343 | Masíh mere líye (Christ for me) ... | Ditto. | Lieut.-Col. W. H. Becket. | Religion (Christian). | American Mission Press, Ludhiána. |
| 68 | 1104 | Násket (A legend from the Purans). | Hindí in Gurmukhí character. | Not recorded. | Ditto (Hindú). | Mustafái Press, Lahore. |
| 69 | 1087 | Pothí Srí Bhagwat Gítá má'-i-mahátam (The Gíta with its merits). | Hindí in Persian character. | Birj Lál. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 27th June 1886. | 24 | 16mo. | I. | 1,000 | Lithographed. | 0 | 0 | 9 | | |
| 21st July 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 28th Augt. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 30th July 1886. | 344 | 4to. | I. | 350 | Ditto. | 1 | 0 | 0 | | |
| 29th Augt. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 4th July 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 28th Augt. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 27th June 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 9th Augt. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 7th June 1886. | 80 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 26th July 1886. | 132 | 4to. | R. | 500 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | | |
| 31st July 1886. | 19 | 12mo. | I. | 700 | Printed. | 0 | 0 | 6 | | |
| 9th June 1886. | 48 | 16mo. | R. | 1,050 | Lithographed. | 0 | 1 | 0 | | |
| 22nd May 1886. | 136 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 70 | 1197 | Sanjívaní Shaktí ká prakásh aur muktí ká nayá Sambád (The diffusion of life-giving power and the new tidings of salvation). | Hindí in Nágrí character. | Sattvá Nand, Agnihotri. | Religion (Brahmo). | New Imperial Press, Lahore. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 71 | 1258 | Bálopadesh (Hindí Primer) ... | Hindí in Nágrí character. | Not recorded. | Language. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 72 | 1252 | Bhárat Bhúgol (Geography of India) | Ditto. | Kallú Mal. | Micellaneous. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 73 | 1419 | Pattí paháron kí pustak (Multiplication tables). | Ditto. | Not recorded. | Science (Mathematical). | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| | | **Books, Pashtu.** | | | | |
| 74 | 1434 | Khuwáb Náma wa Fál Náma (Interpretation of dreams and omens). | Pashtu. | Ditto. | Miscellaneous. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 75 | 1437 | Mi'ráj Náma Nabwí (The miracles of the Prophet). | Ditto. | Ditto. | Poetry. | Ditto. |
| 76 | 1441 | Núr Náma (The birth of Muhammad). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 77 | 1443 | Qissa-i-Fath-i-Khán Bárí (Tales of the conquests of Khán Bárí). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 78 | 1440 | Qissa-i-Gumbuz Sháhzádgí Shám (Tale of Gumbuz, the Prince of Syria). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 79 | 1435 | Qissa-i-Sháhzáda Bahrám wa Gulandám Sháhzádí-i-Chín (Tale of Prince Bahrám and the Princess of China). | Ditto. | Faiyáz. | Ditto. | Ditto. |
| 80 | 1308 | Tuhfat-ul-'Ajáib (The wonderful present). | Ditto. | Malik Dád. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 81 | 1436 | Hazár Masáil ma'-i-Alif Náma wa Sad-o-sí masila (The thousand questions on religion, &c). | Ditto. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Yúsufí Press, Delhi. |
| 82 | 1438 | Kímiyá-i-Sa'adat ma'-i-Sharh-i-asmá-ul-Husna (The alchemy of good fortune and the commentary of the propitious names of God). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 83 | 1433 | Rashíd-ul-bayán (A treatise on religious observances). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20th June 1886. | 10 | 32mo. | I. | 500 | Printed. | 0 1 0 | | |
| 12th July 1886. | 24 | 8vo. | R. | 3,000 | Lithographed. | 0 0 9 | | |
| 1st Augt. 1886. | 56 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | Kallú Mal, Delhi. | |
| 28th Augt. 1886. | 40 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 6th Sept. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| *Ditto.* | *36* | *8vo.* | *R.* | *1,000* | *Ditto.* | *0 1 0* | | |
| Ditto. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 64 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 5 3 | Saidán Sháh, Bookseller, Mardán Cantonment. | |
| Ditto. | 40 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| Ditto. | 40 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 12th July 1886. | 32 | 8vo. | I. | 1,100 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 6th Sept. 1886. | 60 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| Ditto. | 72 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 3 | ... | The first named is a famous work of Imám Muhammad, Ghizálí. |
| Ditto. | 52 | 8vo. | R. | | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 84 | 1439 | Majmú'a-i-Munáját (Collection of prayers). | Pashtu. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Yúsufí Press, Delhi. |
| | | **Books, Persian.** | | | | |
| 85 | 1312 | Táríkh-i-Kashmír 'Azamí (The History of Kashmir by 'Azam). | Persian. | Muhammad 'Azam Sháh. | History. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 86 | 1079 | 'Umdat-ut-Tawáríkh daftar-i-chahárum (The best of Histories, Book IV). | Ditto. | Sohan Lál. | Ditto. | Anjuman-i-Punjab Press, Lahore. |
| 87 | 1080 | 'Umdat-ut-Tawáríkh daftar-i-suwum (The best of Histories, Book III). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 88 | 1147 | Chái Náma (advantages of the use of tea). | Ditto. | Pír Sháh. | Poetry. | Wazír-i-Punjab Press, Lahore. |
| 89 | 1148 | Kímiyá-i-Sa'ádat (The alchemy of good fortune). | Ditto. | Gangá Rám. | Ditto. | Ditto. |
| 90 | 1389 | Nám-i-Haqq (Name of God) ... | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 91 | 1096 | Nán wa Halwá (Bread and Sweets). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 92 | 1162 | Riyáz-ul-Mustafa (The Garden of Muhammad). | Ditto. | Saiyid Nusrat 'Alí and Muhammad Tafazzal Husain. | Ditto. | Nusrat-ul-Mátábi' Press, Delhi. |
| 93 | 1267 | Dargáh Shaikh 'Abdul Qádir (The tomb of 'Abdul Qádir). | Ditto. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Mustafái Press, Lahore. |
| 94 | 1091 | Nasab Náma-i-Rasúl Maqbúl (The geneology of the Prophet). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 95 | 1220 | Dastúr-us-Sibyán (Letter writer for beginners). | Ditto. | Naudidh Rái. | Language. | Victoria Press, Lahore. |
| 96 | 1142 | Fársí kí dúsrí kitáb (The second Persian Reader). | Ditto. | Educational Department, Punjab. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 97 | 1296 | Fársí kí pahlí kitáb (The first Persian Reader). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mufíd-i-'ám Press, Lahore. |
| 98 | 1216 | Safwat-ul-Masádir al má'ruf ba-'Amad Náma (Persian infinitives). | Ditto. | Muhammad Mustafa Khán. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 6th Septr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,000 | Lithographed. | 0 | 0 | 6 | | |
| 30th July 1886. | 280 | 8vo. | R. | 740 | Ditto. | 0 | 9 | 0 | | |
| 20th May 1886. | 230 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 1 | 8 | | |
| 4th June 1886. | 180 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 1 | 2 | 0 | | |
| 10th May 1886. | 16 | 16mo. | I. | 350 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 20th May. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| *3rd Augt. 1886.* | *12* | *8vo.* | *R.* | *1,400* | *Ditto.* | *0* | *0* | *6* | | |
| 31st May 1886. | 16 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 1st May 1886. | 280 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 2 | 0 | 0 | | |
| 26th July 1886. | 1 | 4to. | I. | 3,000 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| 26th May 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 26th June 1886. | 24 | 8vo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 21st June 1886. | 44 | 16mo. | New. | 15,000 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 19th July 1886. | 30 | 16mo. | New. | 20,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 21st June 1886. | 24 | 8vo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 99 | 1264 | Safwat-ul-Masádir al ma'ruf ba 'Amád Náma (Persian infinitives). | Persian. | Muhammad Mustafa Khán. | Language. | Zeb-i-Káshí Press, *Delhi.* |
| 100 | 1424 | Ditto (ditto) .. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| 101 | 1093 | Sarf-i-Baháí-ma'-i-hawáshí-i-Jadída (Etymology by Bahá-ud-dín with a new commentary). | Ditto. | Bahá-ud-dín. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 102 | 1092 | Sharh-i-Miatu 'Abdur Rasúl (A commentary on a grammatical work). | Ditto. | 'Abdur Rasúl. | Ditto. | Ditto. |
| 103 | 1217 | Karímá (O Merciful) ... | Ditto. | Sa'dí. | Poetry. | Victoria Press, *Lahore.* |
| 104 | 1281 | Mashq-i-Masta'líq hissa-i-awwal (writing models Part I). | Ditto. | Not recorded. | Miscellaneous. | *Saháfí Press, Lahore.* |
| | | **BOOKS, PUNJABI.** | | | | |
| 105 | 1214 | Prabodh Chandra Nátak (Translation of well-known Sanskrit drama). | Punjábí. | Not recorded. | Drama. | Victoria Press, Lahore. |
| 106 | 1113 | Dár-ush-Shifá (The house of health). | Punjábí in Gurmukhí character. | Ditto. | Medicine. | Ditto. |
| 107 | 1377 | Khair Manukh wa Rasáil-i-Naththú Sháh (Health of man). | Punjábí in Persian character. | Naththú Sháh. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 108 | 1151 | Mufíd-ul-ajsám wa Fawáid-i-'Ajíba (Useful to the body and wonderful benefits). | Punjábí in Gurmukhí character. | Niyáz 'Alí Khán. | Ditto. | Afghání Press, Amritsar. |
| 109 | 1213 | Badí'-ul-Jamál ma'-i-na't Sharíf Mahbúb-i-lá Yazál (A tale with the praise of Muhammad, the ever-beloved of God). | Punjábí in Persian character. | Imám Bakhsh. | Poetry. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 31st July 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 0 9 | | |
| 29th Augt. 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 28th May 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 27th May 1886. | 24 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 22nd June 1886. | 16 | 8vo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| *28th July 1886.* | *28* | *12mo.* | *R.* | *10,000* | *Ditto.* | *0 1 3* | | |
| 19th June 1886. | 124 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 3 9 | | |
| 24th May 1886. | 316 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 11 0 | | |
| 23rd July 1886. | 208 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 6 6 | | |
| 6th May 1886. | 192 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 10 6 | | |
| 17th June 1886. | 108 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 3 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 110 | 1334 | Bágh-o-Bahár Jild-i-awwal (The Garden and the Spring, Vol I). | Punjábí in Persian character. | Amír Bakhsh. | Poetry. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 111 | 1388 | 1. Bait-i-Hazrat Bává Faríd Shakarganj (Verses by Bává Faríd). 2. Bait-i-Hazrat Sultán Báhú (Verses by Sultán Báhú). 3. Bait-i-Hazrat Mahram Sháh (Verses by Mahram Sháh). | Ditto. | Various authors. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 112 | 1145 | Bárá Máh (The Calendar) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | Sherú Rám. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar |
| 113 | 1150 | Bárán Máh Málí wa Bulbul (Calendar of the Gardener and the Bulbul). | Punjábí in Persian character. | Ghulám Rasúl. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Lahore. |
| 114 | 1225 | Bárán Máh Prahlád (The Calendar of Prahlád). | Punjábí in Gurmukhí character. | Not recorded. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 115 | 1401 | Bárá Másá Bulle Sháh (Calandar by Bulle Sháh). | Ditto. | Bulle Sháh. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 116 | 1106 | Bishn Pade (religious Songs) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 117 | 1115 | Chandar Badan (Story of Chandar Badan). | Punjábí in Persian character. | Imám Bakhsh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 118 | 1119 | Chintá Maní (A treatise on astrology). | Punjábí in Gurmukhí character. | Bhárá Singh. | Ditto. | Ditto. |
| 119 | 1215 | Faqr Náma (Advices to Faqírs) ... | Punjábí in Persian character. | Not recorded. | Ditto. | Ditto. |
| 120 | 1386 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 121 | 1318 | Guláb Chaman (The Rose Garden)... | Punjábí in Gurmukhí character. | Guláb Dás. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15th July 1886. | 104 | 8vo. | I. | 700 | Lithographed. | 1 4 0 | | |
| 2nd Augt. 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 3rd May 1886. | 12 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| *31st May 1886.* | 8 | 32mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 12th July 1886. | 8 | 16mo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| *6th Augt.* 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 11th June 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,350 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 30th May 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 12th June 1886. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 20th June 1886. | 32 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| *31st July 1886.* | 32 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| Ditto. | 72 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XX of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 122 | 1211 | Gulzár-i-Músa (The Garden of Moses). | Punjábí in Persian character. | Muhammad Muslim. | Poetry. | Victoria Press, Lahore. |
| 123 | 1221 | 1. Hír-i-Husain (The story of Hír by Husain).<br>2. Sí-harafí-i-Ashraf (Verses by Ashraf).<br>3. Sí-harafí-i-Arúrá Rái (Verses by Arúrá Rái).<br>4. Sí-harafí-i-Ghulám (Verses by Ghulám). | Ditto. | Various Authers. | Ditto. | Ditto. |
| 124 | 1391 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 125 | 1317 | Hír-i-Wáris Sháh (The story of Hír by Wáris Sháh). | Ditto. | Wáris Sháh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 126 | 1391 | Ditto (Ditto) ... | Punjábí in Gurmakhí character. | Ditto. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 127 | 1094 | Hirs Náma (Poem on avarice) ... | Punjábí in Persian character. | Shádá. | Ditto. | Ditto. |
| 128 | 1321 | Jang-i-Hazrat Imám Qásim (The battle of Imám Qásim). | Ditto. | Ghasítá. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 129 | 1084 | Jang Náma-i-tasníf-i-Hámid (An account of the wars of the early Caliphs by Hámid). | Ditto. | Hámid. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 130 | 1210 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 131 | 1100 | Jív Siyápá (The dirge of life) ... | Ditto. | Kishn Singh. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 132 | 1108 | Ditto (Ditto) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 133 | 1099 | Karámát-i-Hazrat Ghaus-ul-'Azam (Miracles of the Saint Ghaus-i-'Azam). | Punjábí in Persian character. | Pír Bakhsh. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 14th June 1886. | 216 | 8vo. | R. | 1,400 | Lithographed. | 0 6 6 | ... | Tales of Prophets. |
| 28th June 1886. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 5th Augt. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| *26th July 1886.* | *144* | *8vo.* | R. | *1,500* | *Ditto.* | *0 4 6* | | |
| 12th Augt. 1886. | 224 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 29th May *1886.* | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 6th Augt. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 19th May 1886. | 224 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 14th June 1886. | 224 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 7 0 | | |
| 5th June 1886. | 8 | 32mo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 13th June 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 3rd June 1886. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 134 | 1384 | Majmu'a-i Qissa-i-Sham-shád, Qissa-i-Khetrí, Qissa-i-Larká, (Collection of the tales of Shamshád, Khetrí and a boy). | Punjábí in Arabic character. | Not recorded. | Poetry. | Mustafái Press, Lahore. |
| 135 | 1116 | Mi'ráj Náma-i-Qádir Yár ma-i-Sí-harafí-i-mauláná Ghulám Rasúl (The Night Journey by Qádir Yár and verses by Ghulám Rasúl). | Ditto. | Qádir Yár and Ghulám Rasúl. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 136 | 1219 | Naját-ul-Muminín (The salvation of the faithful). | Ditto. | 'Así. | Ditto. | Ditto. |
| 137 | 1328 | Púran Bhagat (The story of Púran Bhagat). | Punjábí in Gurmukhí character. | Qádir Yár. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar |
| 138 | 1089 | Qissa-i-Báí (The story of Báí) ... | Punjábí in Persian character. | 'Umr Bakhsh. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 139 | 1098 | Qissa-i-Bhang wa Tamákú (Tale of bhang and tobacco). | Ditto. | Shádí. | Ditto. | Ditto. |
| 140 | 1251 | Qissa-i-Hazrat Yúsuf wa Zulaikhá (The story of Yúsaf and Zulaikhá). | Ditto. | Fazl Sháh. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 141 | 1316 | Qissa-í-Hír Wáre Sháh dá (The story of Hír by Wáre Sháh). | Punjábí in Gurmukhí character. | Wáre Sháh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 142 | 1114 | Qissa-i-Rodá Jalálí (The story of Rodá Jaláli). | Punjábí in Persian character. | Bútá. | Ditto. | Ditto. |
| 143 | 1110 | Qissa-i-Sháh-i-Bahrám (The story of Bahrám). | Punjábí in Gurmukhí character. | Imám Bakhsh. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 144 | 1088 | Qissa-i-Saif-ul-Malúk (The story of Saif-ul-Malúk). | Punjábí in Persian character. | Lutf 'Alí. | Ditto. | Ditto. |
| 145 | 1218 | Qissa-i-Sassí Punnún (The story of Sassí and Punnún). | Ditto. | Háshim. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 146 | 1404 | Qissa-i-Sháh Muhammad (The story of Sháh Muhammad). | Punjábí in Gurmukhí character. | Sháh Muhammad. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 147 | 1222 | Qissa-i-Sohní Mahínwál (The story of Sohní and Mahínwál). | Punjábí in Persian character. | Qádir. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 29th July 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 2nd June 1886. | 52 | 8vo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 24th June 1886. | 16 | 8vo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 7th July 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,800 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 24th May 1886. | 32 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 2nd June 1886. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 19th July 1886. | 318 | 8vo. | I. | 2,100 | Ditto. | 1 4 0 | Amír Bakhsh, Lahore. | |
| 14th July 1886. | 224 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 7 6 | | |
| 27th May 1886. | 56 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 17th June 1886. | 64 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 23rd May 1886. | 72 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 3 | | |
| 23rd June 1886. | 16 | 8vo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 24th Augt. 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 30th June 1886. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 148 | 1390 | Rasyá (Friend) ... | Punjábí in Persian character. | Ján Muhammad. | Poetry. | Mustafái Press, Lahore. |
| 149 | 1399 | Udhava Jí Salok (Verses on Udhava) | Punjábí in Gurmukhí character. | Not recorded. | Ditto. | Ditto. |
| 150 | 1107 | Sí-harafí-i-Dídár Bakhsh (verses by Dídár Bakhsh). | Ditto. | Dídár Bakhsh. | Ditto. | Ditto. |
| 151 | 1149 | Sí-harafí ma'-i-Bárán Máh-al-ma'rúf Mirat-ul-'Ishq (Calendar and a love poem). | Punjábí in Persian character. | Gurmukh Rám. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar |
| 152 | 1326 | Si-harafí-i-Sohni Mahínwál (verses on Sohní and Mahínwál). | Punjábí in Gurmukhí character. | Lakhú Sháh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 153 | 1403 | Sohní-i-Fazl Sháh (The story of Sohní by Fazl Sháh). | Ditto. | Fazl Sháh. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 154 | 1400 | Wár Sat, Bárán Máhá (Seven days and the calendar). | Ditto. | Lachman Singh. | Ditto. | Ditto. |
| 155 | 1155 | Akál stuti (Praise of God). ... | Ditto. | Gurú Gobind Singh. | Religion (Sikh). | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 156 | 1375 | Bárán Anwá' (Religious maxims) ... | Punjábí in Arabic character. | M. 'Abdulla. | Religion (Muhammadan). | Mustafái Press, Lahore. |
| 157 | 1103 | Bávan Akhrí (Religious instructions) | Punjábí in Gurmukhí character. | Bábá Nának. | Ditto (Sikh). | Ditto. |
| 158 | 1137 | Gurú Garanth Sáhib daswín Padsháhí Jí ká (The Garanth of the Tenth Guru. | Ditto. | Gurú Gobind Singh. | Ditto. | Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 159 | 1224 | Jap Jí (The morning prayers of the Sikhs). | Ditto. | Bábá Nának. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 160 | 1331 | Ditto. (ditto.) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 161 | 1402 | Ditto. (ditto.) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 162 | 1376 | Munnawwar Sharíf (A treatise on different religious subjects). | Punjábí in Arabic character. | Faqír-ulla. | Ditto (Muhammadan.) | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 4th Augt. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Lithographed. | 0 0 3 | | |
| 13th Augt. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 12th June 1886. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 25th May 1886. | 24 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 13th Augt. 1886. | 16 | 16mo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 18th Augt. 1886. | 56 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 14th Augt. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 400 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 20th May 1886. | 208 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 2 2 0 | | |
| 20th July 1886. | 336 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 1 0 0 | | |
| 8th June 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 31st May 1886. | 1214 | Folio | R. | 440 | Ditto. | 20 0 0 | | |
| 7th July 1886. | 32 | 16mo. | R. | 2,400 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 29th July 1886. | 48 | 16mo. | R. | 300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 17th Augt. 1886. | 64 | 32mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 22nd July 1886. | 124 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 5 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 163 | 1381 | Núr Náma (The prophetic light) ... | Punjábí in Arabic character. | Not recorded. | Religion (Muhammadans). | Mustáfáí Press, Lahore. |
| 164 | 1086 | Pakkí rotí Kalán ma-'-i-Risála-i Sáyah-i-Aslí (Two religious tracts). | Ditto. | Ghulám Rasúl. | Ditto. | Ditto. |
| 165 | 1101 | Panj Granth (Five prayer books of the Sikhs). | Punjábí in Gurmukhí character. | Gurú Nának. | Ditto. (Sikh). | Ditto. |
| 166 | 1282 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Raghu Náth Press, Lahore. |
| 167 | 1323 | Pothí Dakkhaní Onkár (A tract from the Granth). | Punjábí in Persian character. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 168 | 1327 | Pun páth dá gutká (Extracts from the Granth, pocket edition). | Punjábí in Gurmukhí character. | Not recorded. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 169 | 1383 | Roshan dil má'-i-Risála-i-Tuhr-i-Mutakhallil (Religious tenets of the Muhammadans). | Punjabí in Arabic character. | Ditto. | Ditto. (Muhammadans). | Mustafáí Press, Lahore, |
| 170 | 1283 | Sukhmaní (Sikh prayers for the evening). | Puhjabi in Gurmukhí character. | Bábá Nának. | Ditto (Sikhs). | Raghu Náth Press, Lahore. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 171 | 1325 | Bálopadesh (Gurmukhí Primer) ... | Ditto. | Not recorded. | Language. | Victoria Press, Lahore. |
| 172 | 1333 | Inshá-i-Gurmukhí (The Gurmukhí letter writer). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| | | **Books, Sanskrit.** | | | | |
| 173 | 1109 | Horá Chakra (Astrological circle) ... | Sanskrit. | Ditto. | Miscellaneous. | Mustafáí Press Lahore. |
| 174 | 1105 | Bishn Sahassra Nám (Thousand names of Vishnú). | Sanskrit in Gurmukhí character. | Ditto. | Religion (Hindu.) | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 26th July 1886. | 32 | 16mo. | R. | 2,000 | Lithographed. | 0 0 3 | | |
| 21st May 1886. | 56 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 6th June 1886. | 472 | 16mo. | R. | 2,10C | Ditto. | 0 10 0 | | |
| 26th June 1886. | 690 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 1 4 0 | | |
| 10th August 1886. | 12 | 8vo. | R. | 350 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| *2nd July 1886.* | *356* | *32mo.* | *I.* | *700* | *Ditto.* | *2 0 0* | | |
| 28th July 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 26th July 1886. | 242 | 16mo. | R. | 100 | Ditto. | 6 4 0 | | |
| 12th Augt. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 2,400 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 30th July 1886. | 56 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 14th June 1886. | 12 | 16mo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 10th June 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 9 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the Pr[inter] and place [of] printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 175 | 1285 | Shani Shántí (Observances supposed to have the influence of averting the evil effects of the planet Saturn). | Sanskrit in Nágrí character. | Not recorded. | Religion (Hindu). | Raghú Náth Press, Lahore. |
| 176 | 1238 | Tarpan bidhí (Rules regarding the offer of libations). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mahmúd-al-Matábi' Press, Delhi. |
| 177 | 1172 | Trikál Sandhaya (The morning, noonday and evening prayers). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Hámí-i-Islám Press, Delhi. |
| 178 | 1146 | Yaggio pavít vyavastha (Rules for investing the Brahmanical thread). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Wazír-i-Punj[áb] Press, Amrit[sar]. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 179 | 1423 | Subodhaní tíká samet yá Siddhánt Chandriká uttra (A commentary on a Sanskrit Grammar named the Chandrika). | Sanskrit. | ... | Language. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 180 | 1201 | Hitopadesh púrbárdh (The first half of a Sanskrit work of that name). | Ditto. | P. Bhánú Datt. | Philosophy. | New Imperial Press, Lahore. |
| | | **Books, Urdu.** | | | | |
| 181 | 1448 | Anjám-i-'Aíyáshí (The final result of sensual enjoyments). | Urdú. | Saiyid Buzurg Sháh. | Drama. | Mustafái Press, Lahore. |
| 182 | 1426 | 'Ashiq Sabhá (Love society) ... | Ditto. | Námí. | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 183 | 1393 | Nairang-i-'Aflák 'urf 'Aína-i-idrák (Wonderful influence of the stars. A drama). | Ditto. | Muhammad Siddíq. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 184 | 1392 | Nairang-i-'Ishq Nátak (The wonders of love. A drama). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Ditto. |
| 185 | 1449 | Núr-ud-dín Husn Afroz (A dramatic representation from the Arabian Nights). | Ditto. | Pandit Náráyan Bal. | Ditto. | Ditto. |
| 186 | 1446 | Qamr-uz-Zamán wa Budúra (A dramatic representation from the Arabian Nights). | Ditto. | Saiyid Buzurg Sháh. | Ditto. | Ditto. |
| 187 | 1090 | Sitam-i-Hámán Nátak ma'rúf ba Fareb-i-'Azázíl (The tyranny of Hámán, or the deceits of Satan. A drama). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 26th July 1886. | 40 | 16mo. | R. | 700 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 31st July 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 28th June 1886. | 24 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 5th May 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 29th Augt. 1886. | 270 | 8vo. | I. | 1,150 | Ditto. | 2 0 0 | | |
| 28th June 1886. | 69 | 8vo. | I. | 500 | Printed. | 0 5 0 | | |
| 16th Septr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 1,000 | Lithographed. | 0 2 0 | Malak Híra, Book-seller, Lahore. | |
| 29th Augt. 1886. | 20 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 7th Augt. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 6th Augt. 1886. | 44 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 17th Septr. 1886. | 56 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 4 0 | Malak Híra, Book-seller, Lahore. | |
| 12th Septr. 1886. | 64 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 4 0 | Ditto. | |
| 25th May 1886. | 48 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 3 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 188 | 1228 | Qissa-i-Nau Ratan bá tasáwír (The story of Nau Ratan with illustrations). | Urdú. | Muhammad Bakhsh. | Fiction. | Mumtáz-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 189 | 1159 | Guldasta-i-Rausá (An account of the chief men). | Ditto. | Saiyid Nusrat 'Alí. | History. | Nusrat-ul-Matábi' Press Delhi. |
| 190 | 1160 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 191 | 1161 | Shabistán-i-Amárat-i-Oudh (An account of the nobility of Oudh). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 192 | 1163 | Wiqáya'-i-Dilerí Khan (Life of Diler) | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 193 | 1132 | Digest ya'ní maddwár khulása-i-faisalaját-i-Díwání Chief Court Punjab ibtadá-i-san 1866 lagháyat san 1884 (Abstract of the Civil decisions of the Chief Court, Punjab, from 1866 to 1884. | Ditto. | Bhagwant Kishor. | Law. | Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 194 | 1130 | Faisalaját-i-faujdárí Chief Court Punjab san 1885 (Criminal decisions of the Punjab Chief Court for 1885). | Ditto. | Piyáre Lál. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 195 | 1129 | Faisalaját-i-Mál Sáhib Financial Commissioner Punjab bábat san 1884-85 (Revenue decisions of the Financial Commissioner, Punjab, for 1884-85). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 196 | 1143 | Majmú'a-i-Qánún-i-Jadíd-i-intizám-i-Punjab (Collection of the orders on the reorganization of the Civil Courts). | Ditto. | Hukm Chand. | Ditto. | Wakíl-i-Ra'áya Press, Lahore. |
| 197 | 1253 | Sharh-i-Qánún-i-Mu'áhada ya'ní Act 9 san 1872 (Commentary of the Law of Contract, Act IX of 1872). | Ditto. | Mahtáb Rái. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 198 | 1174 | Dáfi'-ul-Amráz (Remover of diseases) | Ditto. | Dr. G. M. C. B. Amánat. | Medicine. | Hámí-i-Islám Press, Delhi. |
| 199 | 1353 | Aksír-i-dimágh hissa-i-awwal Ganj-i-Hikmat (Sovereign remedy for brain diseases, being Part 1 of Ganj-i-Hikmat). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Muir Press Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 22nd July 1886. | 180 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 5 0 | | |
| 1st May 1886. | 120 | 4to. | I. | 100 | Ditto. | 3 0 0 | | |
| Ditto. | 80 | 4to. | I. | 100 | Ditto. | 2 0 0 | | |
| Ditto. | 60 | 4to. | I. | 100 | Ditto. | 1 0 0 | | |
| Ditto. | 40 | 4to. | R. | 50 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 29th May 1886. | 828 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 5 0 0 | | |
| 28th May 1886. | 30 | 8vo. | I. | 750 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 26th May 1886. | 8 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 30th May 1886. | 240 | 8vo. | I. | 250 | Ditto. | 3 0 0 | | |
| 2nd Augt. 1886. | 320 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 2 8 0 | Mahtáb Rái, Delhi. | |
| 29th June 1886. | 88 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 20th Augt. 1886. | 156 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 1 0 0 | Buláqí Dás, Delhi. | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 200 | 1233 | Mufíd-ul-Ajsám má'-i-fawáid-i-'Ajíba (Useful to the body with wonderful benefits.) | Urdú. | Fazl 'Alí. | Medicine. | Mahmúd-ul-Matábí Press, Delhi. |
| 201 | 1315 | Mufíd-un-Niswán (Useful to women) | Ditto. | Chhajjú Mal. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 202 | 1355 | Mujarrabát-i-báh hissa-i-duwázdahum Ganj-i-Hikmat (Tried remedies for impotence, being Part XII of Ganj-i-Hikmat). | Ditto. | ... | Ditto. | Muir Press, Delhi. |
| 203 | 1144 | Qarábádín-i-Shifái (Curative medicines). | Urdú in Gurmukhí character. | Niyáz 'Ali Khán. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 204 | 1354 | Risála-i-Sarsám hissa-i-duwum Ganj-i-Hikmat (Inflamation of the brain, being Part II of Ganj-i-Hikmat). | Urdú in Persian character. | ... | Ditto. | Muir Press, Delhi. |
| 205 | 1406 | Rissála-i-Vaccination (A tract on vaccination). | Ditto. | Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur, Translator. | Ditto. | Albert Press, Lahore. |
| 206 | 1348 | Sharír Ratan Yúnání Dhátú parkásh (A work on the Greek system of medicine). | Urdú in Nágri character. | Shí Gopál. | Ditto. | Gyán Press, Delhi. |
| 207 | 1111 | Veterinary Surgical Pathology and Practical Medicine. | Urdú in Persian character. | John Burke and Richard W. Burke. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 208 | 1177 | Bachchon kí pahelián (Riddles for children). | Ditto. | Chiranjí Lál. | Miscellaneous. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 209 | 1242 | Bandar Náma wa Paheli Náma (Story of monkey and book of riddles). | Ditto. | Altáf. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 210 | 1077 | Police Force Drill Manual ... | Urdú in Gurmukhí character. | Kewal Kishn. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 23rd July 1886. | 96 | 8vo. | R. | 1,000 | Lithographed. | 0 3 0 | | |
| 14th July 1886. | 86 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 20th Augt. 1886. | 260 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 2 0 0 | Buláqí Dás, Delhi. | |
| 1st May 1886. | 328 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 2 8 0 | | |
| *20th Augt. 1886.* | *32* | *8vo.* | *I.* | *1,000* | *Ditto.* | *0 6 0* | | |
| 16th Augt. 1886. | 139 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 15th Augt. 1886. | 48 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 18th May 1886. | 403 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 28th June 1886. | 16 | 16mo. | I. | 2,500 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 26th July 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 31st May 1886. | 192 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 1 0 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | The Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The Language in which the Book is written. | The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The Subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 211 | 1428 | Chúhe Náma Wáhid bá taswír ma'-i-Afyúní Náma wa Billí Náma (Poems on rats, on opium eaters and on cats). | Urdú. | Wáhid. | Poetry. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| 212 | 1097 | Fál Náma (Interpretation of dreams) | Ditto. | Mírán Bakhsh, Translator. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 213 | 1212 | I'jáz-i-Muhammadí (Amulets, &c.)... | Ditto. | Sítá Rám. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 214 | 1140 | Ittilá'-i-Zurúrí (Necessary warning) | Ditto. | Saiyid Hasan-ud-dín. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 215 | 1131 | Mukhtasar Risála-i-Taswír-i-'Aks (A short tract on Photography). | Ditto. | Maláwá Mal. | Miscellaneous. | Morning Star Press, Lahore. |
| 216 | 1232 | Naqsh-i-Rúhání (Amulets) ... | Ditto. | 'Abd-ulla Beg. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 217 | 1199 | Parho aur 'amal karo (Read and follow). | Ditto. | Jamí'at Rái. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 218 | 1078 | Qawá'id-i-Káyasth Boarding House Lahore (Rules of the Káyasth Boarding House, Lahore). | Ditto. | Káyasth Sabhá, Lahore. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 219 | 1128 | Qawá'id-i-Moral Association ya'ní Anjuman-i-Akhláq (Rules of the Moral Association). | Ditto. | Maulá Bakhsh. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 220 | 1300 | Risála-i-Anwá'-i-haqíyat-i-Arází-i-Mulk-i-Punjab (Different kinds of land tenure in the Punjab). | Ditto. | Jiyá Rám, Translator. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 221 | 1112 | Sadá-i-Alam (The voice of pain) ... | Ditto. | Mirza Sultán Ahmad. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 222 | 1417 | Tilismát-i-'Anásarí (Charms, &c.)... | Ditto. | Ghulám Nabí. | Ditto. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| 223 | 1156 | 'Arzí-i-Sanam (Petition of the beloved). | Ditto. | Muhammad Akbar 'Alí. | Poetry. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 224 | 1445 | Bayáz-i-Nauhaját (Book of funeral songs). | Ditto. | Mír Asad 'Alí Khán. | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 29th Augt. 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 0 9 | | |
| 1st July 1886. | 24 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 15th June 1886. | 64 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 20th May 1886. | 24 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | Free. | | |
| 30th May 1886. | 8 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| *21st July* 1886. | *76* | *8vo.* | *R.* | *1,300* | *Ditto.* | *0* 2 6 | | |
| 25th June 1886. | 34 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 31st May 1886. | 5 | 8vo. | I. | 100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 25th May 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 29th July 1886. | 77 | 16mo. | I. | 250 | Ditto. | 0 9 0 | | |
| 21st May 1886. | 58 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 25th Augt. 1886. | 36 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 26th May 1886. | 8 | 8vo. | I. | 100 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 6th Septr. 1886. | 400 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 1 4 0 | Saiyid 'Alí Husain, Delhi. | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 225 | 1430 | Dard Náma-i-Ghamnák (A short poem on painful love). | Urdú. | Not recorded. | Poetry. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| 226 | 1382 | Guldasta-i-Jauhar fí Majmú'a-i-Ghazliyát-i-Urdú (Collection of erotic verses). | Ditto. | Ghulám Rajab 'Alí. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 227 | 1243 | Gulshan-i-Hind (Garden of India) | Ditto. | Tifl. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 228 | 1322 | Majmú'a-i-Jogí Náma, &c. (A collection of poems). | Ditto. | Nazír. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 229 | 1256 | Masnawí-i-Mír Hasan bá taswír (Poems by Mír Hasan with illustration). | Ditto. | Mír Hasan. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 230 | 1418 | Míyán Nazír ká Burhápe Náma, &c. (Nazír's poems on old age, &c.). | Urdú in Nágrí character. | Nazír. | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 231 | 1396 | Mu'jiza-i-Ál-i-Nabí (Miracles of the descendants of the Prophet). | Urdu in Persian character. | Not recorded. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 232 | 1387 | Mu'jiza-i-Hirní waghaira (Miracle regarding a hind). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 233 | 1236 | Naldaman (A tale) ... | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábí Press, Delhi. |
| 234 | 1190 | Qissa-i-Hárút wa Márút ma'-i-Tilismát-i-Bábil (The tale of the two angels and the wonders of Babylon) | Ditto. | Muhammad 'Abd-ur-Rahmán | Ditto. | Ja'farí Press, Lahore. |
| 235 | 1244 | Qissa-i-Sháh-i-Rúm (A tale) ... | Urdú. | Not recorded. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 236 | 1427 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 237 | 1414 | Qissa-i Shaikh Mansúr (A tale of Shaikh Mansur). | Ditto. | Ahmad. | Ditto. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| 238 | 1245 | Qissa-i Sipáhízáda bá taswír (Story of a soldier's son with illustrations). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 29th Augt. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 4 3 | | |
| 27th July 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 29th July 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 8th Augt. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 6th July 1886. | 48 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 28th Augt. 1886. | 20 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 10th Augt. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 1st Augt. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 27th July 1886. | 36 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 20th June 1886. | 14 | 8vo. | I. | 1,100 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 30th July 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 29th Augt. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 22nd Augt. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 31st July 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 239 | 1241 | Shahádat Náma (Book of Martyrdom). | Urdú. | Arastú. | Poetry. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 240 | 1166 | Wafát Náma (Death of Muhammad) | Ditto. | Tajammul. | Ditto. | Hámí-i-Islám Press, Delhi. |
| 241 | 1235 | Zínat-i-Mahfil (The beauty of Society) | Ditto. | Núr Muhammad. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 242 | 1248 | Bahár-i-Na't Sarwar-i-Káinát (Praise of Muhammad). | Ditto. | Muhammad Mahmúd. | Religion (Muhammadan). | Ahmadí Press, Delhi. |
| 243 | 1127 | Durra-i-Hikmat No. 17 das kanwáríyon kí tamsíl (The ten virgins). | Ditto. | W. Rockwell. | Ditto. (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 244 | 1126 | Dura-i-Hikmat No. 16 do gharon kí tamsíl (The two houses). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 245 | 1378 | Fatúh-ul-ghaib (Mysteries of the knowledge of God). | Ditto. | Faqír Shaháb-ud-dín Husain, Translator. | Ditto. (Muhammadan). | Mustafái Press, Lahore. |
| 246 | 1120 | Gháfil sonewálá (The careless sleeper). | Ditto. | Miss Tucker. | Ditto. (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 247 | 1124 | Gum gashta farzand (The lost son) | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 248 | 1339 | Ham 'Imán lái aur ján gái hain (We believed and have known). | Ditto. | E. C. Johnson, Esquire. | Ditto. | American Mission Press, Ludhiána. |
| 249 | 1385 | Hujjat-ul-Islám (The reasons of Islám). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. (Muhammadan). | Mustafái Press, Lahore. |
| 250 | 1123 | Ján bacháo (Save the life) ... | Ditto. | Miss Tucker. | Ditto. (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 251 | 1352 | Jawáb-i-Khat Maulawí 'Abd-us-Samí' (Reply to Maulawí 'Abd-us-Samí's letter). | Ditto. | Muhammad Isháq. | Ditto. (Muhammadan). | Quddúsí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 25th July 1886. | 20 | 8vo. | R. | 1,000 | Lithographed. | 0 1 6 | | |
| 26th June 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 25th July 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 1st Augt. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 3 | | |
| 24th May 1886. | 18 | 32mo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 22nd May 1886. | 17 | 16mo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 23rd July 1886. | 56 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 10th May 1886. | 14 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 18th May 1886. | 20 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 31st July 1886. | 15 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 30th July 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 16th May 1886. | 19 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 26th Augt. 1886. | 4 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 252 | 1340 | Khudáwand-i-Yasú' Masíh kí Injíl jo Marqas Rasúl kí ma'rifat likhí gaí (Gospel according to St. Mark). | Urdú. | P. R. B. Society. | Religion (Christian.) | American Mission Press, Ludhiána. |
| 253 | 1454 | Manáqib-us-Samadiya fí Na't-i-Ahmadiya Praise of Muhammad). | Ditto. | Muhammad 'Abdus Samad. | Ditto. (Muhammadan). | Narankári Press, Ludhiána. |
| 254 | 1173 | Majmú'a Wájub-i-Taqlíd bil Qurán-il-Majíd Tatwá Zád-i-'Arabí, &c. (Collection of several religious tracts). | Ditto. | Muhammad Wazír-ud-dín. | Ditto. | Hámí-i-Islám Press, Delhi. |
| 255 | 1234 | Masáil-i-Wahábíyán-i-gustákh (Doctrines of the impertinent Wahábís). | Ditto. | Sa'id-ud-dín Husain. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 256 | 1364 | Mazhab aur 'Aql (Religion and Judgment). | Ditto. | Sattya Nand Agníhotrí. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 257 | 1351 | Náfi'-i-kharidárán (Useful to purchasers). | Ditto. | Muhammad Ahsan. | Ditto. | *Quddúsí Press*, Delhi. |
| 258 | 1189 | Nushul Muminín fí husnil bai'ate wal Yaqín (Instruction to believers to seek spiritual guides). | Ditto. | Muhammad Fazl-ud-dín. | Ditto. | Ja'fari Press, Lahore. |
| 259 | 1175 | Nusrat-ul-Muslimín fil radd-i-'ala ghair-il-Muqallidín (Aid to Muhamdans in refuting the Ahl-i-hadís). | Ditto. | Abú Muhammad Abd-ul-Ghafúr Khán. | Ditto. | Hámí-i-Islám Press, Delhi. |
| 260 | 1335 | Nusrat-us-Sunniyah (Aid to Sunis). | Ditto. | Háfiz Muhammad Ibráhím. | Ditto. | Narankári Press, Ludhiána. |
| 261 | 1198 | Páp aur Amar Jíwan ke sulh-i-kul aur 'Alamgír usúl (Catholic principles of sin and immortal life). | Ditto. | Sattya Nand Agníhotrí. | Ditto. (Brahmo). | New Imperial Press, Lahore. |
| 262 | 1121 | Paighám-i-Iláhí (The Divine Message). | Ditto. | Miss Tucker. | Ditto. (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 263 | 1125 | Qurbání aur uská Masbárun Ilayhi (The sacrifice and its allusion). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 264 | 1152 | Ráhat-ul-Qulúb (Peace of the heart) | Ditto. | M. Haníf, Translator). | Ditto. | Safír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 265 | 1341 | Rasúlon ke A'mál (Acts of the Apostles). | Ditto. | P. R. B. Society. | Ditto. | American Mission Press, Ludhiána. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31st July 1886. | 46 | 8vo. | R. | 5,000 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| 11th Augt. 1886. | 48 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 28th June 1886. | 32 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 23rd July 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 16th Augt. 1886. | 24 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 26th Augt. 1886. | 32 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 15th June 1886. | 38 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 30th June 1886. | 40 | 8vo. | I. | 1,500 | Ditto. | 0 7 6 | | |
| 12th May 1886. | 8 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 25th June 1886. | 44 | 12mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 12th May 1886. | 16 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 20th May 1886. | 14 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 30th April 1886. | 158 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 31st July 1886. | 71 | 8vo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 266 | 1453 | Sabíl-un-Naját (The way of salvation). | Urdú. | Qází Zafar-ud-dín, Translator. | Religion (Muhammadan). | Ahmadi Press, Lahore. |
| 267 | 1226 | Saut-ul-Munázara (Whip of argument. | Ditto. | Muhammad-dín Khán. | Ditto. | Mumtáz-ul-Matábi' Press, Delhí. |
| 268 | 1122 | Shahádat-i-Masíh apne haqq men (Christ's record of himself). | Ditto. | Miss. Tucker. | Ditto. (Christian). | Morning Star Press, Lahore. |
| 269 | 1342 | Sírat-ul-Masíh wal Muhammad (Character of Christ and Muhammad). | Ditto. | G. L. Thákur Dás. | Ditto. | American Mission Press, Ludhiána. |
| 270 | 1154 | Tahqíq-ul-Ilhám (Enquiry into revelation). | Ditto. | Rám Náth. | Ditto. ('Arya). | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 271 | 1181 | Tasbíh-ut-Táwíl (Propriety of interpretation). | Ditto. | Saiyid Nasír-ud-dín Muhammad Abul Mansúr. | Ditto. (Muhammadan). | Nusrat-ul-Matábi' Press, *Delhi.* |
| 272 | 1229 | Tafsír-i-Fath-ul-mannán mashhúr ba Tafsír-i-Haqqání Jild-i-Sání (A Commentary of the Qurán Volume II). | Ditto. | Abú Muhammad 'Abdul Haqq. | Ditto. | Hámí-i-Islám Press, Delhi. |
| 273 | 1319 | Jantrí-i-baráwurd-i-tankhuwáh (Table of salaries). | Ditto. | Bahádur 'Alí | Science (Mathematical). | Victoria Press, Lahore. |
| | | *The following are designed for Educational purposes:—* | | | | |
| 274 | 1290 | Mukhtasar Táríkh-i-Hind (Brief History of India). | Ditto. | Educational Department, Punjab. | History. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 275 | 1291 | Qisas-i-Hind dúsrá hissa (Stories from Indían History, Part II). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 276 | 1207 | Qisas-i-Hind pahlá hissa (Stories from Indian History, Part I). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Gobind Prakásí Press, Lahore. |
| 277 | 1269 | Báb-i-Dánish (Door of Wisdom). | Ditto. | Muhammad Karím Bakhsh. | Language. | Mujtabái Press, Delhi. |
| 278 | 1301 | Dick Reader Ká Urdú tarjama (Urdú Translation of Dick's Reader). | Ditto. | Ghulám Haidar, Translator. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 279 | 1289 | Fársí kí jámí'-ul-Qawá'id (A Persian Grammar). | Ditto. | M. Muhammad Husain. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 1st Septr. 1886. | 236 | 8vo. | I. | 700 | Lithographed. | 0 7 0 | Muhammad Chitto, Lahore. | |
| 1st July 1886. | 28 | 8vo. | I. | 250 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 14th May 1886. | 16 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 31st July 1886. | 40 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 15th May 1886. | 32 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 5 0 | | |
| 15th July 1886. | 36 | 8vo. | R. | 200 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 14th July 1886. | 292 | 4to. | I. | 500 | Ditto. | 12 12 0 | | |
| 1st Augt. 1886. | 50 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 1 9 | | |
| 10th July 1886. | 248 | 16mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 6 9 | | |
| 12th July 1886. | 188 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 5 3 | | |
| 15th June 1886. | 58 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 31st July 1886. | 44 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 9 | | |
| 2nd Augt. 1886. | 118 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 5 0 | | |
| 7th July 1886. | 272 | 16mo. | New. | 7,000 | Ditto. | 0 7 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 280 | 1178 | Hindustání Makhzan-ul-Muháwarát (Treasury of Urdú idioms). | Urdú. | Chiranjí Lál. | Language. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 281 | 1209 | Masdar-i-Fuyúz (Source of benefits, a Persian Grammar). | Ditto. | Nazír-ud-dín Hasan. | Ditto. | Gobind Prakásh Press, Lahore. |
| 282 | 1069 | Miftáh-ul-adab pahlá hissa (Arabic Grammar, Part I). | Ditto. | M. 'Ubaid-ulla. | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| 283 | 1157 | Mufíd-ul-atfál (Useful to children)... | Ditto. | Gangá Rám and Doulat Rám. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Lahore. |
| 284 | 1298 | Qawá'id-i-Urdú ká khulása (an epitome of Urdú Grammar). | Ditto. | 'Alí Muhammad. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 285 | 1451 | Risála-i-Hindustání Philology (Philology of the Urdú language). | Ditto. | Chiranjí Lál. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 286 | 1070 | Urdú kí pahlí kitáb (First Urdú Reader). | Ditto. | Colonel W. R. M. Holroyd. | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| 287 | 1191 | Urdú kí palhí kitáb (First Urdú Reader). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 288 | 1411 | Ditto (ditto). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 289 | 1299 | Urdú kí tísrí kitáb (Third Urdú Reader). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 290 | 1249 | Ashyá ke sabaq hissa-i-awwal (object lessons, Part I). | Ditto. | L. Umráo Singh and Munshí Lál. | Miscellaneous. | Ditto. |
| 291 | 1208 | Jughráfía-i-Hind hissa-i-awwal (Geography of India, Part I). | Ditto. | Educational Department, Punjab. | Ditto. | Gobind Prakásh Press, Lahore. |
| 292 | 1292 | Mukhtasar Jughráfía-i-'álam (Short Geography of the world). | Ditto. | Guláb Singh. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 293 | 1176 | Ganjína-i-Hísáb (The treasury of Arithmetic). | Ditto. | Shi Gopál and Chhote Lál. | Science (Mathematical). | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 294 | 1297 | Hisáb ká dúsrá risála (Arithmetic, Part II). | Ditto. | Dayá Rám. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 295 | 1192 | Hisáb ká pahlá hissa (Arithmetic, Part I). | Ditto. | J. Sime, Esquire. | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| | | **Books, Bi-lingual.** | | | | |
| | | **English-Urdu.** | | | | |
| 296 | 1205 | Introductory remarks with key to the chart entitled The Epochs and Dispensations of Scripture. | English and Urdú. | E. Johnston, Esquire. | Religion (Christian). | Albert Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12th July 1886. | 761 | 8vo. | I. | 1,000 | Lithographed. | 3 0 0 | Chiranjí Lál, Delhi. | |
| 1st July 1886. | 165 | 16mo. | R. | 10,000 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| 31st May 1886. | 114 | 16mo. | New. | 1,000 | Ditto. | 0 5 0 | | |
| 29th May 1886. | 34 | 16mo. | I. | 2,100 | Ditto. | 0 3 6 | | |
| 25th July 1886. | 64 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 3 | | |
| 4th Septr. 1886. | 100 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 3 6 | Chiranjí Lál, Delhi. | |
| 31st May 1886. | 36 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 30th June 1886. | 36 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 29th July 1886. | 36 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 28th July 1886. | 76 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 2 3 | | |
| 3rd July 1886. | 152 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 12 0 | L. Umráo Singh and Munshí Lál, Lahore. | |
| 25th June 1886. | 40 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 15th July 1886. | 64 | 8vo. | New. | 1,400 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 22nd June 1886. | 107 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 3 0 | Shí Gopál and Chhote Lál, Delhi. | |
| 21st July 1886. | 84 | 8vo. | New. | 1,050 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 30th June 1886. | 94 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 23rd June 1886. | 13 | Folio. | I. | 300 | Printed and Lithographed. | 0 4 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 297 | 1179 | Mi'yár (The touchstone) ... *Designed for Educational purposes.* | English and Urdú. | Muhammad Nusrat 'Alí. | Religion (Muhammadan). | Nusrat-ul-Matábí Press, Delhi. |
| 298 | 1254 | Bahár Afzá, hissa-i-suwum (The increase of amusement, Part III.) | Ditto. | Laltá Parshád. | Language. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| | | **Arabic-Punjabi.** | | | | |
| 299 | 1117 | 1. Sifat-i-Imán bá ma'ní. 2. Namáz-i-Janáza bá ma'ní. 3. Shash Kalima bá ma'ní. 4. Taríqa-i-Nikáh. 5. Khutba-i-Nikáh. 6. Risála-i-muzammat-i-be-namázán. } A collection of religious tracts. | Arabic and Punjábí. | Ghulám Rasúl. | Religion (Muhammadan). | Victoria Press, Lahore. |
| | | **Arabic and Pashtu.** | | | | |
| 300 | 1442 | Khutba-i-Jum'a (Friday sermons)... | Arabic and Pashtu. | Not recorded. | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| | | **Arabic-Persian.** | | | | |
| 301 | 1380 | Majmu'a-i-Qasáid (Collection of poems.) | Arabic and Persian. | Abú 'Abdulla and others. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 302 | 1095 | Kaidání ma'-i-Risála-i-Raf'i-i-Sabbába (Two religious tracts.) | Ditto. | Mulla 'Alí Qári. | Ditto. | Ditto. |
| 303 | 1202 | Lawámi'-ut-tanzíl wa Sawáti'-ut-tahwíl jild-i-sání Sipára-i-Saiyáqúl (A Commentary of the second chapter of the Qurán). | Ditto. | Abul Qásim. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 304 | 1365 | Lawámi'-ut-tanzíl wa Sawáti'-ut-tahwíl jild-i-sális Sípára-i-Tilk-ar-Rusul (A Commentary on the third chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Saifí Press, Lahore. |
| 305 | 1311 | Tafsír-i-Surat-ul-Mulk mulaqqab ba Ráhat-ul-Mumiuín ma'-i-risála-i-Zikr-ul-Maut (A Commentary of the twenty-ninth chapter of the Qurán). | Ditto. | Núr Muhammad. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 306 | 1246 | Tahaqquq-i-Arází-i-Hind wa Ruyat-i-Hilál (Right to lands in India). | Ditto. | Shaikh Jalál and Muhammad 'Ináyat 'Alí. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| | | **Arabic-Urdu.** | | | | |
| 307 | 1268 | Ta'wíz (Amulets) ... | Arabic and Urdú. | Not recorded. | Miscellaneous. | Mujtabáí, Press, Delhi. |
| 308 | 1240 | 'Ahd Náma (Covenant) ... | Ditto. | Ditto. | Religion (Muhammadan). | Ahmadí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1887—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 15th July 1886. | 56 | 8vo. | I. | 200 | Lithographed. | 1 0 0 | | |
| 1st May 1886. | 72 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 2nd June 1886. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 6th Septr. 1886. | 2 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 25th July 1886. | 68 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 30th May 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 10th July 1886. | 668 | 4to. | I. | 700 | Ditto. | 5 0 0 | | |
| 1st August 1886. | 516 | 4to. | I. | 700 | Ditto. | 5 0 0 | | |
| 27th July 1886. | 20 | 8vo. | I. | 1,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 1st Augt. 1886. | 28 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 3 0 | ... | A decision according to the Muhammadan religion whether Kings can give away lands. |
| 28th July 1886. | 1 | 4to. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 20th July 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 9 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 309 | 1081 | Durúd-i-Mustaghás Mutarjam, &c. (Prayers with translation). | Arabic and Urdú. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Mustafái Press, Lahore. |
| 310 | 1265 | Panjsúra-i-Mutarjam (Five chapters of the Qurán with translation). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mujtabái Press, Delhi. |
| 311 | 1338 | Pára-i-awwal Kitáb-i-Fazl-ul-Bárí tarjama-i-Sahí-ul-Bukhárí (Part I of translation of Sahí-ul-Bukhárí. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| | | **Persian-Punjabi.** | | | | |
| 312 | 1329 | Zindgí Náma (A Poem on life) ... | Persian and Panjábí. | Bhái Náráyan Singh, Translator. | Poetry. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| | | **Persian-Urdu.** | | | | |
| 313 | 1369 | Karímá (O Merciful) ... | Persian and Urdú. | Bebák. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 314 | 1450 | Mukhtasar Sharh-i-Qasáid Badr Chách (Short Commentary of the poems of Badr Chách). | Ditto. | Shafíq 'Alí Khán. | Language. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| | | **Urdu-Hindi.** | | | | |
| 315 | 1394 | Qissa-i-Chhail Batáo wa Mohná Ráni (Story of Chhail Batáo and Mohná Ráni. A drama). | Urdú and Hindí | Not recorded. | Drama. | Mustafái Press, Lahore. |
| 316 | 1307 | Názuk Khiyálát (Delicate thoughts). | Ditto. | Naubat Rám. | Poetry. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 317 | 1344 | Chaman-i-benazír (The incomparable Garden). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Gyán Press, Delhi. |
| 318 | 1257 | Ghuncha-i-Rág pahlá, hissa (The Rose-bud of Music, Part I). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 319 | 1346 | Ditto ( ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Gyán Press, Delhi. |
| 320 | 1347 | Ditto dúsrá hissa (The Rose-bud of Music, Part II). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| | | **Urdu-Punjabi.** | | | | |
| 321 | 1324 | 1. Madh-i-Pírzál. 2. Madh-i-Muqbal. 3. Kalima-i-Taiyib. } Three poems so named. | Urdú and Punjábí. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 17th May 1886. | 48 | 8vo. | I. | 1,200 | Lithographed. | 0 | 1 | 6 | | |
| 6th July 1886. | 32 | 8vo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 20th Augt. 1886. | 90 | 4to. | I. | 750 | Ditto. | 1 | 0 | 0 | Sharf-ud-dín and Fakhr-ud-dín, Lahore. | |
| 12th July 1886. | 84 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | Bhái Náráyan Singh, Amritsar. | |
| 17th July 1886. | 12 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 13th Septr. 1886. | 228 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 1 | 0 | 0 | Hakím Shafíq 'Alí Khán, Teacher, Patiála College. | |
| 8th Augt. 1886. | 20 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 30th July 1886. | 33 | 4to. | I. | 350 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 2nd Augt. 1886. | 88 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 10th July 1886. | 64 | 8vo | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 8th Augt. 1886. | 72 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 11th Augt. 1886. | 48 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| Ditto. | 16 | 8vo. | R. | 2,400 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 322 | 1370 | Majmú'a-i-Kasb Náma-i-báfindgán, &c. (Verses to be repeated by weavers in the different operations of weaving) | Urdú and Punjábí. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 323 | 1153 | Ráhat-i-Dil (Ease of the mind) ... | Ditto. | Dharam Sabhá, Nárowál. | Ditto (Christian). | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| | | **Books, Tri-lingual.** | | | | |
| | | **English-Persian-Urdu.** | | | | |
| 324 | 1180 | Zakhíra-i-Nusrat (Store of Nusrat)... | English, Persian and Urdú. | Muhammad Nusrat 'Alí. | Language. | Nusrat-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| | | **Arabic-Persian-Hindi.** | | | | |
| | | *Designed for Educational purposes.* | | | | |
| 325 | 1266 | Nisáb-i-Khusro ma'rúf ba Kháliq Bárí (A versified glossary). | Arabic, Persian and Hindí. | Amír Khusro. | Ditto. | Mujtabái Press, Delhi. |
| 326 | 1425 | Qádir Náma (ditto) ... | Ditto. | Asadulla Khán-i-Ghálib. | Ditto. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| | | **Arabic-Urdu-Persian.** | | | | |
| 327 | 1085 | Majmú'a-i-Khutab-i-tamám sál (Collection of sermons for the whole year). | Arabic, Urdú and Persian. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Mustafái Press, Lahore. |
| | | **Books, Polyglot.** | | | | |
| | | **English-Persian-Pashtu-Urdu.** | | | | |
| 328 | 1447 | Jang-i-Yaghistán (War in Yaghistán). | English, Persian, Pashto and Urdú. | Saiyid Buzurg Sháh. | Drama. | Ditto. |
| | | PERIODICALS. | | | | |
| 329 | 1158 | The Punjab Record for April 1886 | English. | H. T. Rivaz, Esquire. | Law. | W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. |
| 330 | 1182 | Ditto ditto May 1886 | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 331 | 1250 | Ditto ditto June 1886 | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 332 | 1336 | Ditto ditto July 1886 | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 333 | 1263 | The Vaidic Yoga Darshana (Hindi Medicine and Yoga Philosophy) for June 1886. | Hindí in Nágrí character. | Prabhú Diál. | Miscellaneous. | Zeb-i-Káshi Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 20th July 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,500 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 1st May 1886. | 64 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 15th July 1886. | 32 | 8vo. | I. | 100 | Ditto. | 1 0 0 | | |
| 14th July 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 29th Augt. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 20th May 1886. | 80 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 14th Septr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 2 0 | Malik Hírá, Bookseller, Lahore. | |
| 6th July 1886. | 108 | 8vo. | I. | 500 | Printed. | 3 0 0 | W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. | |
| 21st July 1886. | 74 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 3 0 0 | Ditto. | |
| 30th July 1886. | 62 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 3 0 0 | Ditto. | |
| 23rd Augt. 1886. | 102 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 3 0 0 | Ditto. | |
| 28th July 1886. | 60 | 8vo. | I. | 1,300 | Lithographed. | 0 1 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 334 | 1345 | Sanátan Dharam Parkáshak (The Diffuser of eternal religion) for August 1886. | Hindí in Nágrí and Persian characters. | Jagan Náth. | Religion Hindú | Gyán Press, Delhi. |
| 335 | 1138 | Srí Gurmat Parkáshak (Diffuser of the doctrines of the Gurús) for Baisákh, Sammat Nának Sháhi 417. | Punjábí in Gurmukhí and Persian characters. | Bháí Utár Singh. | Religion (Sikh). | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 336 | 1141 | Srí Gurmat Parkáshak (Diffuser of the doctrines of the Gurús) for Jeth, Sammat Nának Sháhi 417. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 337 | 1366 | Srí Gurmat Parkáshak (Diffuser of the doctrines of the Gurús) for Hár, Sammat Nának Sháhi 417. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 338 | 1367 | Srí Gurmat Parkáshak (Diffuser of the doctrines of the Gurús) for Sáwan, Sammat Námak Sháhi 417. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 339 | 1230 | Hindustání Urdú Lughát (Hindustání and Urdú Dictionary No. 25). | Urdú. | Saiyid Ahmad. | Language. | Mahmúd-ul-Matabi' Press, Delhi. |
| 340 | 1231 | Hindustání-Urdú Lughát (Hindustání and Urdú Dictionary No. 26). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 341 | 1133 | Anwár-ush-Shams (The light of the Sun) for 31st January 1886. | Ditto. | Dhanpat Rái. | Law. | Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 342 | 1134 | Anwár-ush-Shams (The light of the Sun) for 15th February 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 343 | 1135 | Anwár-ush-Shams (The light of the Sun) for 28th February 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 344 | 1136 | Anwár-ush-Shams (The light of the Sun) for 15th March 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 345 | 1185 | Ganjína-i-Qawánín (The Treasury of Law) for 15th April 1886. | Ditto. | Naráyan Singh. | Ditto. | Qánúní-i-Hind Press, Lahore. |
| 346 | 1186 | Ganjína-i-Qawánín (The Treasury of Law) for 30th April 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 347 | 1187 | Ganjína-i-Qawánín (The Treasury of Law) for 15th May 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 30*th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 3rd Augt. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 200 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 3rd June 1886. | 24 | 8vo. | I. | 925 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 24th June 1886. | 24 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 4th Augt. 1886. | 28 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 10th Augt. 1886. | 28 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 20th July 1886. | 32 | 8vo. | I. | 1,500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 21st July. 1886. | 32 | 8vo. | I. | 1,500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 29th May 1886. | 78 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 30th May 1886. | 84 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| Ditto. | 80 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| Ditto. | 80 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 13th June 1886. | 76 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 3rd June 1886. | 62 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 22nd June 1886. | 72 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 348 | 1188 | Ganjína-i-Qawánín (The Treasury of Law) for 31st May 1886. | Urdú. | Náráyan Singh. | Law. | Qánúní-i-Hind Press, Lahore. |
| 349 | 1407 | Ganjína-i-Qawánín (The Treasury of Law) for 15th June 1886). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 350 | 1408 | Ganjína-i-Qawánín (The Treasury of Law) for 31st June 1885. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 351 | 1409 | Ganjína-i-Qawánín (The Treasury of Law) for 15th July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 352 | 1410 | Qanjína-i-Qawánín (The Treasury of law) for 30th July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 353 | 1071 | Ganj-i-Sháigán hissa-i-awwal (The Royal Treasury, Part I) for 15th February 1886. | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 354 | 1072 | Ganj-i-Sháigán hissa-i-duwum (The Royal Treasury, Part II) for 28th February 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 355 | 1073 | Ganj-i-Sháigán hissa-i-awwal (The Royal Treasury, Part I) for 15th March 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 356 | 1074 | Ganj-i-Sháigán hissa-i-duwum (The Royal Treasury, Part II) for 31st Marc h1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 357 | 1270 | Ganj-i-Sháigán hissa-iawwal (The Royal Treasury, Part I) for 15th April 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 358 | 1271 | Ganj-i-Sháigán hissa-i-duwum (The Royal Treasury, Part II) for 30th April 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 359 | 1302 | Ganj-i-Sháigán hissa-i-awwal (The Royal Treasury, Part I) for 15th May 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 360 | 1303 | Ganj-i-Sháigán hissa-i-duwum (The Royal Treasury, Part II) for 31st May 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 361 | 1309 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for June 1886. | Ditto. | Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur. | Medicine. | Muhammadi Press, Lahore. |
| 362 | 1314 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 30*th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 22nd June 1886. | 78 | 8vo. | I. | 520 | Lithographed. | 0 4 0 | | |
| 25th June 1886. | 64 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 1st Augt. 1886. | 80 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 18th Augt. 1886. | 80 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| Ditto. | 58 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 10th May 1886. | 62 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 18th May 1886. | 54 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 25th May 1886. | 52 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 31st May 1886. | 54 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 13th June 1886. | 50 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 30th June 1886. | 50 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 12th July 1886. | 126 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 31st July 1886. | 80 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 13th July 1886. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 7th Augt. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 363 | 1184 | Gulzár-i-Hikmat (The Garden of Medical Science) for 1886. | Urdú. | Ghulám 'Alí. | Medicine. | Gham Khuwár-i-Hind Press, Lahore. |
| 364 | 1193 | Háfiz-i-Sihhat (The guardian of health) for 15th May 1886. | Ditto. | Ghulám Nabí. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 365 | 1194 | Háfiz-i-Sihhat (The guardian of health) for 31st May 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 366 | 1374 | Háfiz-i-Sihhat (The guardian of health) for 31st July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 367 | 1362 | Háfiz-i-Sihhat (The guardian of health) for 15th August 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 368 | 1076 | Takmíl-ul-Hikmat (The complement of Medical Science) for May 1886. | Ditto. | Ahmad 'Alí. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 369 | 1273 | Takmíl-ul-Hikmat (The complement of Medical Science) for June 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 370 | 1304 | Takmíl-ul-Hikmat (The complement of Medical Science) for July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 371 | 1286 | Mufíd-i-'Am Madáris (The Students' Friend) for October 1885. | Ditto. | Guláb Singh. | Miscellaneous. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 372 | 1287 | Mufíd-i-'Am Madáris (The Students' Friend) for November 1885. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 373 | 1288 | Mufíd-i-'Am Madáris (The Students' Friend) for December 1885. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 374 | 1293 | Mufíd-i-'Am Madáris (The Students' Friend) for January 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 375 | 1294 | Mufíd-i-'Am Madáris (The Students' Friend) for February 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 376 | 1295 | Mufíd-i-'Am Madáris (The Students' Friend) for March 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 377 | 1075 | Risála-i-Bharátrí Sabha Dera Isma'íl Khán (Journal of the Bharatrí Sabhá Dera Isma'íl Khan) for May 1886. | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 378 | 1272 | Risála-i-Bharátrí Sabha Dera Isma'íl Khán (Do.) for June 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 379 | 1305 | Risála-i-Bharátrí Sabha Dera Isma'íl Khán (Do.) for July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th September* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15th June 1886. | 16 | 8vo. | I. | 250 | Lithographed. | 0 | 4 | 0 | | |
| 13th June 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| Ditto. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 31st July 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 15th Augt. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 31st May 1886. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | | |
| 30th June 1886. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | | |
| 30th July 1886. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | | |
| 4th July 1886. | 38 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| Ditto. | 46 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| Ditto. | 44 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 17th July 1886. | 48 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| Ditto. | 48 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| Ditto. | 52 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 31st May 1886. | 16 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 30th June 1886. | 16 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 30th July 1886. | 16 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 380 | 1195 | Dharam Jíwan (Religious life) for 15th May 1886. | Urdú. | Sattyá Nand Agníhotrí. | Religion (Brahmo). | New Imperial Press, Lahore. |
| 381 | 1196 | Dharam Jíwan (Religious life) for 31st May 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 382 | 1200 | Dharam Jíwan (Religious life) for 15th June 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 383 | 1204 | Dharam Jíwan (Religious life) for 30th June 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 384 | 1358 | Dharam Jíwan (Religious life) for 15th July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 385 | 1359 | Dharam Jíwan (Religious life) for 31st July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 386 | 1363 | Dharam Jíwan (Religious life) for 15th August 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

LAHORE:
*The 12th January 1887.* }

1887 *during the quarter ending 30th September* 1886—concluded.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 14th June 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 18th June 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 26th June 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 13th July 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 19th July 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 31st July 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 15th Augt. 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |

CHANDRA NATH MITTRA,

*Superintendent, Government Educational Press.*

*List of Books whose Copy-right has been registered in the Punjab during the quarter ending 30th September 1886.*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The place of printing and the place of publication. | The name or firm of the printer and the name or firm of the publisher. | Date of issue from the Press or of publication. | The name and residence of the proprietor of the copy-right or of any portion of such copy-right. | Date on which the entry was registered. | REMARKS. |
| 1 | The Practical Guide to valve-setting, containing practical information and instruction. | Lahore. | Civil and Military Press. | 31st May 1886. | Mr. D. P. J. Reirson, North-Western Railway, Samasta. | 23rd September 1886. | |
| 2 | Jadíd Háshíya-i-Mír Ísá Ghojí (A new commentary on the Ísa Ghojí a book on Logic). | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press. | 7th July 1886. | 'Abd-ulla, Lahore. | 30th July 1886. | |
| 3 | Qissa-i-Fath-i-Khán Bárí (Tales of the conquests of Khán Bárí). | Delhi. | Yúsufí Press. | 6th September 1886. | Saidán Sháh, Bookseller, Mardán Cantonment. | 16th September 1886. | |
| 4 | Qissa-i-Hazrat Yúsuf wa Zulaikhá (The story of Yúsuf and Zulaikhá). | Lahore. | Morning Star Press. | 19th July 1886. | Amír Bakhsh, Lahore. | 16th August 1886. | |
| 5 | Anjám-i-'Aiyáshí (The final result of sensual enjoyments). | Ditto. | Mustafáí Press. | 16th September 1886. | Malik Hírá, Bookseller, Lahore. | 21st September 1886. | |
| 6 | Núr-ud-dín Husan Afroz (A dramatic representation from the Arabian Nights). | Ditto. | Ditto. | 17th September 1886. | Ditto. | Ditto. | |
| 7 | Qamr-uz-Zamán wa Budúra (A dramatic representation from the Arabian Nights). | Ditto. | Ditto. | 12th September 1886. | Ditto. | Ditto. | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | Sharh-i-Qánún-i-Mu'áhda ya'ní Act 9 San 1872 (Commentary of the Law of Contract, Act 9 of 1872). | Delhi. | Muhibb-i-Hind Press. | 2nd August 1886. | Mahtáb Ráí, Delhi. | 18th August 1886. |
| 9 | Iksír-i-dimágh hissa-i-awwal Ganj-i-Hikmat (Sovereign remedy for brain diseases, being Part I of Ganj-i-Hikmat). | Ditto. | Muir Press. | 20th August 1886. | Buláqí Dás, Delhi. | 16th September |
| 10 | Mujarrabát-i-báh hissa-i-duwázdahum Ganj-i-Hikmat (Tried remedies for impotence, being Part XII of Ganj-i-Hikmat). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 11 | Bayáz-i-Nauhaját (Book of funeral songs). | Ditto. | Yúsufí Press. | 6th September 1886. | Saiyid 'Alí Husain, Delhi. | Ditto. |
| 12 | Sabíl un Naját (The way of salvation). | Lahore. | Ahmadí Press. | 1st September 1886. | Muhammad Chitto, Lahore. | 23rd September 1886. |
| 13 | Hindustání Makhzan-ul-Muháwarát (Treasury of Urdú idioms). | Delhi. | Muhibb-i-Hind Press. | 12th July 1886. | Chiranjí Lál, Delhi. | 26th July 1886. |
| 14 | Risála-i-Hindustání Philology (Philology of the Urdú language). | Ditto. | Ditto. | 4th September 1886. | Ditto. | 24th September 1886. |
| 15 | Ashyá ke sabaq hissa-i-awwal (Object lessons, Part I). | Lahore. | Mufíd-i-'Am Press. | 3rd July 1886. | L. Umráo Singh and Munshí Lál, Lahore. | 6th August 1886. |
| 16 | Ganjína-i-Hissáb (The Treasury of Arithmetic). | Delhi. | Muhibb-i-Hind Press. | 22nd June 1886. | Shi Gopál and Chhote Lál, Delhi. | 26th July 1886. |
| 17 | Pára-i-awwal kitáb-i-Fazl-ul-Bárí tarjama-i-Sahí-ul-Bukhárí (Part I of translation of Sahí-ul-Bukhárí). | Lahore. | Táj-ul-Hind Press. | 20th August 1886. | Sharf-ud-dín and Fakhr-ud-dín, Lahore. | 31st August 1886. |

*List of Books whose Copy-right has been registered in the Punjab during the quarter ending 30th September 1886—concluded.*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The place of printing and the place of publication. | The name or firm of the printer and the name or firm of the publisher. | Date of issue from the Press or of publication. | The name and residence of the proprietor of the copy-right or of any portion of such copy-right. | Date on which the entry was registered. | REMARKS. |
| 18 | Mukhtasar Sharh-i-Qasáid Badr Chách (Short commentary of the poems of Badr Chách). | Delhi. | Muhibb-i-Hind Press. | 13th September 1886. | Hakím Shafíq 'Alí Khán, Teacher, Patiála College. | 24th September 1886. | |
| 19 | Jang-i-Yághistán (War in Yághistán). | Lahore. | Mustafáí Press. | 14th September 1886. | Malik Hírá, Bookseller, Lahore. | 21st September 1886. | |
| 20 | The Punjab Record for April 1886. | Ditto. | Messrs. W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company. | 6th July 1886. | Messrs. W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. | 10th July 1886. | |
| 21 | The Punjab Record for May 1886. | Ditto. | Ditto. | 21st July 1886. | Ditto. | 28th July 1886. | |
| 22 | The Punjab Record for June 1886. | Ditto. | Ditto. | 30th July 1886. | Ditto. | 7th August 1886. | |
| 23 | The Punjab Record for July 1886. | Ditto. | Ditto. | 23rd August 1886. | Ditto. | 30th August 1886. | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | Zindgí Náma (A poem on life). | Amritsar. | Wazír-i-Punjab Press. | 12th July 1886. | Bháí Náráyan Singh, Amritsar. | 27th August 1886. | |
| 25 | Bhárat Bhagol (Geography of India). | Delhi. | Muhibb-i-Hind Press. | 1st August 1886. | Chiranjí Lál, Delhi. | 18th August 1886. | |
| 26 | 'Ibártí Sawálat hissa-i-awwal (Arithmetical problems, Part I). | Ditto. | Qaisar-i-Hind Press. | 10th June 1886. | Bashambar Náth, Delhi. | 3rd July 1886. | The book was registered as per No. 1064 of the 2nd quarter of 1886, but the registration of the copy-right has new been effected. |
| 27 | Naqsha-i-Maqámát-i-Mutabarraka (Pictures of holy places). | Ditto. | Mujtabáí Press. | 22nd April 1886. | Abd-ul-Ahd, Delhi. | 18th August 1886. | The Book was registered as per No. 815 of the 2nd quarter of 1886, but the registration of the copy-right has now been effected. |

LAHORE:
*The 12th January* 1887.

CHANDRA NATH MITTRA,
*Superintendent, Government Educational, Press.*

Punjab Government Press, Lahore,—1-9-87—640.

No. 36 of 1887

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMBER 8, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 6th SEPTEMBER 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | ... | Fever prevalent. | Falling. | Ploughings in progress. | Prospects good. |
| 2 | Delhi ... | Three hundred and eighty-three cents. | Fair. | Rising. | ... | Crops damaged by rain. |
| 3 | Umballa ... | Seven tenths and seven cents. | ... | Stationary. | ... | Crops in good condition. |
| 4 | Jullundur ... | One inch and eight tenths. | Good. | Do. | ... | Prospects good. |
| 5 | Ferozepore ... | One inch and one tenth. | Do. | Do. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | One inch and two tenths. | Do | Do. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | Slight rain ... | ... | Do. | ... | Do. |
| 8 | Lahore ... | One inch and seven tenths. | ... | Do. | Ploughings progressing. | ... |
| 9 | Mooltan ... | ... | Good. | Do. | ... | Prospects good. |
| 10 | Ráwalpindi ... | One inch and six tenths. | Do. | Do. | ... | Do. |
| 11 | Shahpur ... | Rain has fallen ... | Do. | Do. | Ploughings commenced. | Prospects improved. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Almost stationary. | ... | Sowings completed. |
| 13 | Peshâwar ... | Slight rain ... | ... | Fluctuating. | ... | Prospects average. |

*General Remarks.*

Rainfall has been general, except in Hissar, Mooltan and Dera Ismail Khan. Health good, except in Hissar where fever is prevalent, and in Delhi where health is fair. Cholera decreasing. Prices are falling in Hissar, rising in Delhi, fluctuating in Peshâwar, elsewhere stationary. Kharif crops generally good, but crops in Delhi damaged by rain. Rabi ploughings in progress in Hissar, Lahore and Shahpur. Cattle disease in Pathial, Jullundur district.

FRANK LEIGH,

***Assistant Secretary to Government, Punjab.***

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

## Explanations.

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved.
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—R = Slight rain not measured.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR INSERTION IN PREVIOUS GAZETTES.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DISTRICT. | RAIN-GAUGE STATIONS. | Date of fall last reported. | FALL OF RAIN ON EACH DAY OF THE WEEK. | | | | | | | TOTAL. | SPECIAL REMARKS. |
| | | | *Week ending* 10*th August* 1887. | | | | | | | | |
| | | | Thursday 4th. | Friday 5th. | Saturday 6th. | Sunday 7th. | Monday 8th. | Tuesday 9th. | Wednesday 10th. | | |
| GURGAON. | Palwal ... | 3rd August ... | ... | 4·4 | ... | ... | ... | 0·6 | 0·4 | 5·4 | |
| AMRITSAR. | Khara *c* | 2nd August ... | 1·6 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·6 | |
| | | | *Week ending* 17*th August* 1887. | | | | | | | | |
| | | | Thursday 11th. | Friday 12th. | Saturday 13th. | Sunday 14th. | Monday 15th. | Tuesday 16th. | Wednesday 17th. | | |
| HISSAR. | Sirsa *s* | 7th August ... | ... | 0·3 | 0·5 | 0·5 | 0·6 | ... | 0·2 | 2·1 | |
| | Fatahabad ... | 5th Do. ... | ... | 0·8 | ... | 0·8 | ... | R. | ... | 1·6 | |
| | Barwála ... | 8th Do. ... | 0·1 | 0·6 | 1·5 | 1·5 | ... | 0·3 | ... | 4·0 | |
| | Hissar *s* | Ditto ... | R. | 1·2 | ... | 0·6 | 0·1 | 0·2 | 0·3 | 2·4 | |
| | Hánsi ... | Ditto ... | 0·1 | 4·1 | R. | 0·3 | R. | R. | 1·9 | 6·4 | |
| | Bhiwáni *s* | Ditto ... | ... | 1·0 | 1·0 | 0·1 | 1·5 | ... | ... | 3·6 | |
| GURGAON. | Farukhnagar ... | 10th August ... | 1·2 | ... | 1·0 | 0·7 | 0·6 | 0·2 | ... | 3·7 | |
| | Shahjahánpur ... | Ditto ... | 0·2 | 0·5 | R. | 1·7 | ... | ... | 2·0 | 4·4 | |
| | Hattín ... | Ditto ... | 1·4 | 2·0 | ... | 0·2 | 0·7 | 0·8 | ... | 5·1 | |
| | Palwal ... | Ditto ... | 0·1 | 0·4 | 0·2 | 0·4 | 0·6 | 0·1 | ... | 1·8 | |
| | Sohna ... | Ditto ... | 0·9 | 1·1 | ... | 0·4 | R. | 1·0 | ... | 3·4 | |
| SHAHPUR. | Naushahra ... | 6th August ... | ... | ... | 2·0 | ... | ... | ... | ... | 2·0 | |

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR INSERTION IN PREVIOUS GAZETTES—CONCLD

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. Week ending 24th August 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 18th. | Friday 19th. | Saturday 20th. | Sunday 21st. | Monday 22nd | Tuesday 23rd. | Wednesday 24th. | Total. | Special Remarks. |
| Gurgaon. | Farukhnagar ... | 16th August ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·1 | 0·4 | ... | 0·8 | |
| | Játusána ... | 17th Do. ... | ... | ... | ... | 4·2 | ... | ... | ... | 4·2 | |
| | Rewári ... | Ditto ... | 0·1 | 0·3 | ... | 1·8 | ... | 0·4 | ... | 2·6 | |
| | Shahjahánpur ... | Ditto ... | ... | ... | R. | 0·5 | R. | R. | ... | 0·5 | |
| | Tauru ... | 15th August ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·4 | R. | ... | 0·6 | |
| | Nuh ... | 16th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | 0·5 | |
| | Firozpur ... | 17th Do. ... | 0·1 | ... | 0·1 | 0·2 | 0·2 | 0·7 | ... | 1·3 | |
| | Hodal ... | 16th Do. ... | ... | 0·8 | 0·5 | 0·2 | 0·6 | ... | ... | 2·1 | |
| | Hattín ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | 0·4 | |
| | Palwal ... | Ditto ... | ... | 0·4 | 0·5 | 0·9 | 0·4 | 0·1 | R. | 2·3 | |
| | Sohna ... | Ditto ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | 0·4 | ... | ... | 1·0 | |
| | Gurgaon s | 17th August ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·2 | ... | ... | 0·5 | |
| Karnál. | Pánipat ... | 15th August ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | ... | ... | 0·8 | *Cholera still prevalent* but abated in the Kaithal Tahsíl. Fever less than usual at this season. Damage to kharíf from floods in Pánipat. |
| | Karnál ... | 16th Do. ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·2 | ... | 0·1 | 0·6 | |
| | Rajaund ... | 15th Do. ... | ... | ... | ... | 1·8 | 0·3 | ... | ... | 2·1 | |
| | Kaithal ... | 14th Do. ... | ... | ... | ... | 0·9 | 0·8 | ... | ... | 1·7 | |
| | Chika ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| | Budhláda ... | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Simla. | Kilba s | 14th August ... | ... | 0·5 | R. | 0·3 | ... | ... | ... | 0·8 | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 31st AUGUST 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | FALL OF RAIN ON EACH DAY OF THE WEEK. Month of August 1887. | | | | | | | | |
| DISTRICT. | RAIN-GAUGE STATIONS. | Date of fall last reported. | Thursday 25th. | Friday 26th. | Saturday 27th. | Sunday 28th. | Monday 29th. | Tuesday 30th. | Wednesday 31st. | TOTAL. | SPECIAL REMARKS. |
| HISSAR. | Sirsa *s* | 17th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Fatahabad ... | 22nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Barwála ... | 18th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·6 | ... | 1·6 | |
| | Hissar *s* | 19th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hánsi ... | 17th Do. ... | ... | ... | ... | R. | R. | ... | ... | ... | |
| | Bhiwáni ... | 19th Do. ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·2 | ... | 0·3 | |
| ROHTAK. | Rohtak *s* | 24th August ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Gohána ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sámpla ... | 22nd August ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | 0·3 | |
| | Jhajjar ... | Ditto ... | ... | 0·9 | ... | 1·0 | ... | 0·4 | ... | 2·3 | |
| GURGAON. | Farukhnagar ... | 23rd August ... | ... | 0·4 | 0·5 | ... | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Játusána ... | 21st Do. ... | 0·8 | ... | 5·4 | ... | ... | ... | ... | 6·2 | |
| | Rewári ... | 23rd Do. ... | ... | ... | 0·4 | 0·2 | 0·2 | ... | ... | 0·8 | |
| | Shahjahánpur ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·3 | |
| | Tauru ... | 22nd Do. ... | ... | R. | ... | R. | R. | ... | ... | ... | |
| | Nuh ... | Ditto. ... | ... | ... | 0·5 | 0·4 | 0·2 | ... | ... | 1·1 | |
| | Fírozpur ... | 23rd August ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | 0·8 | 0·1 | ... | 1·1 | |
| | Hodal ... | 22nd Do. ... | ... | ... | ... | 0·7 | 0·3 | ... | ... | 1·0 | |
| | Hattín ... | Ditto. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Palwal ... | 23rd August ... | 0·3 | ... | 0·4 | ... | 0·8 | 0·2 | ... | 1·7 | |
| | Sohna ... | 22nd Do. ... | 0·2 | ... | ... | R. | R. | ... | ... | 0·2 | |
| | Gurgaon *s* | Ditto ... | ... | 0·3 | 0·2 | 0·1 | ... | ... | ... | 0·6 | |
| DELHI. | Ballabgarh ... | 23rd August ... | 0·3 | ... | 0·4 | 0·3 | 0·8 | ... | ... | 1·8 | |
| | Mahrauli ... | 22nd Do. ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | 0·2 | ... | ... | 0·6 | |
| | Sadr (Delhi) *s* | 24th Do. ... | ... | 0·2 | 0·8 | 1·3 | 1·0 | ... | ... | 3·3 | |
| | Delhi ... | Ditto ... | ... | 0·2 | 1·0 | 0·4 | 0·5 | ... | ... | 2·1 | |
| | Sonepat ... | 21st August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| KARNAL. | Pánipat ... | 22nd August ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·4 | 0·4 | 0·1 | 1·2 | |
| | Karnal *s* | 24th Do. ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·1 | 0·4 | 1·0 | 1·8 | |
| | Rájaund ... | 22nd Do. ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·5 | 1·2 | ... | 1·8 | |
| | Kaithal ... | 22nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Chika ... | 24th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Budhláda ... | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| UMBALLA. | Pipli ... | 22nd August ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 1·4 | 1·8 | |
| | Ladwa ... | Ditto ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·2 | 0·5 | |
| | Jagadhri ... | Ditto ... | ... | 0·6 | ... | ... | 0·4 | ... | 0·4 | 1·4 | |
| | Umballa *s* | 21st August ... | ... | 0·4 | ... | ... | 0·4 | ... | ... | 0·8 | |
| | Naraingarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | 0·5 | |
| | Kharar ... | 16th August ... | ... | 0·6 | R. | ... | ... | ... | 0·1 | 0·7 | |
| | Rúpar ... | 21st Do. ... | ... | 0·4 | 0·2 | ... | ... | ... | 0·3 | 0·9 | |
| SIMLA. | Kasauli *s* | 23rd August ... | R. | ... | 0·3 | 0·4 | ... | ... | 0·3 | 1·0 | |
| | Barauli ... | 22nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Simla *s* | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | 0·6 | |
| | Kot Khái ... | 24th Do. ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·4 | 0·1 | ... | 0·6 | |
| | Kotgarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·4 | 0·1 | ... | 0·6 | |
| | Kilba *s* | 21st August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| KANGRA. | Plách ... | 22nd August ... | 0·5 | ... | 0·4 | 0·6 | 0·2 | 0·1 | ... | 1·8 | |
| | Kulu *s* | 21st Do. ... | ... | ... | 1·2 | ... | R. | 0·6 | ... | 1·8 | |
| | Nagar ... | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 0·1 | ... | 0·3 | |
| | Pálampur ... | 24th Do. ... | 2·4 | R. | 1·4 | R. | R. | R. | R. | 3·8 | |
| | Hamírpur ... | 23rd Do. ... | 1·4 | 0·8 | 0·1 | ... | 0·5 | ... | 0·2 | 3·0 | |
| | Dera ... | 22nd Do. ... | R. | R. | 0·2 | ... | ... | ... | 0·3 | 0·5 | |
| | Kángra ... | 24th Do. ... | ... | R. | 1·5 | ... | 0·8 | ... | R. | 2·3 | |
| | Dharmsála *s* | Ditto ... | 0·1 | 0·1 | 1·6 | 0·3 | 0·2 | 0·2 | 0·3 | 2·8 | |
| | Núrpur ... | 22nd August ... | 0·2 | 0·2 | 1·3 | 1·4 | ... | ... | ... | 3·1 | |
| HOSHIARPUR. | Dasúya ... | 22nd August ... | ... | 0·2 | 0·5 | ... | ... | ... | 0·3 | 1·0 | |
| | Una ... | 21st Do. ... | ... | 0·1 | 0·5 | ... | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Garhshankar ... | 23rd Do. ... | ... | 2·2 | ... | ... | 1·2 | ... | ... | 3·4 | |
| | Sadr Station ... | 22nd Do. ... | ... | 0·1 | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Hoshiárpur ... | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of August 1887. Thursday 25th. | Friday 26th | Saturday 27th. | Sunday 28th | Monday 29th. | Tuesday 30th. | Wednesday 31st. | Total. | Special Remarks. |
| Jullundur. | Jullundur | s | 15th August ... | 0·4 | ... | 0·1 | 0·4 | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Nakodar | ... | 18th Do. ... | ... | ... | 1·3 | ... | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Phillour | ... | 20th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nawashahr | ... | 14th Do. ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | 0·5 | |
| Ludhiana. | Samrála | ... | 16th August ... | ... | 0·2 | ... | 1·4 | ... | ... | ... | 1·6 | |
| | Ludhiána | s | 15th Do. ... | ... | 0·1 | 1·4 | ... | ... | ... | ... | 1·5 | |
| | Jagraon | ... | 23rd Do. ... | ... | ... | 0·6 | 0·1 | 0·1 | ... | ... | 0·8 | |
| Ferozepore. | Moga | ... | 17th August ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Zira | ... | Ditto ... | ... | R. | ... | 1·0 | ... | R. | ... | 1·0 | |
| | Ferozepore | s | 14th August ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | |
| | Muktsar | ... | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fázilka | ... | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nathána | ... | Ditto ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| Mooltan. | Mailsi | s | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lodhrán | ... | 17th November... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad | ... | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mooltan | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhang. | Shorkot | ... | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhang | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chiniot | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Montgomery. | Gugera | ... | 14th August ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | ... | ... | 0·6 | |
| | Montgomery | s | 13th Do. ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Pákpattan | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | |
| | Dipálpur | ... | 16th August ... | ... | ... | ... | 0·2 | R. | ... | ... | 0·2 | |
| Lahore. | Van *C* | b | 14th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chunián | ... | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kasúr | ... | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Pambe *C* | b | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sharakpur | ... | 17th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Niáz Beg *C* | ... | 14th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore | s | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Meean Meer *C* | b | 17th August ... | ... | ... | ... | 1·8 | ... | ... | ... | 1·8 | |
| | Manihála *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 1·5 | ... | ... | ... | 1·5 | |
| | Dafthu *C* | ... | 24th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Amritsar. | Buchar *C* | b | 17th August ... | ... | 0·3 | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 0·7 | |
| | Khára *C* | ... | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | |
| | Tarn Táran | ... | 17th Do. ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Raya *C* | ... | 18th Do. ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Jandiála *C* | ... | 17th Do. ... | ... | ... | 1·1 | ... | ... | ... | ... | 1·1 | |
| | Jail Hospital | s | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Amritsar Tahsíl | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Amritsar *C* | ... | 24th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Buggeh *C* | ... | 17th Do. ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Ajnála | ... | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·7 | ... | 1·7 | |
| Gurdaspur. | Aliwál *C* | ... | 14th August ... | ... | ... | ... | 0·8 | ... | ... | 0·1 | 0·9 | |
| | Batála | ... | Ditto ... | R. | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·9 | 1·2 | |
| | Kaler *C* | ... | 17th August ... | ... | 0·3 | 0·4 | ... | ... | ... | 0·9 | 1·6 | |
| | Tibri *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Gurdáspur | s | 22nd August ... | ... | ... | 0·9 | ... | ... | ... | R. | 0·9 | |
| | Bhimpur *C* | ... | 21st Do. ... | 0·1 | ... | 1·7 | ... | ... | ... | ... | 1·8 | |
| | Pathánkot *C* | ... | 22nd Do. ... | ... | 0·2 | 1·0 | ... | ... | ... | ... | 1·2 | |
| | Dalhousie | s | 21st Do. ... | 0·2 | R. | 0·5 | 1·1 | 0·1 | 0·4 | ... | 2·3 | |
| | Mádhopur *C* | b | 24th Do. ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | ... | 0·1 | 0·7 | |
| | Shakargarh | ... | 22nd Do. ... | ... | 1·0 | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 1·4 | |
| Sialkot. | Zafarwál | ... | 22nd August ... | ... | ... | 0·5 | 0·1 | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Pasrúr | ... | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Raya | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Daska | ... | 23rd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr in Jail | s | 22nd Do. ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each day of the Week. Month of August 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 25th. | Friday 26th. | Saturday 27th. | Sunday 28th. | Monday 29th. | Tuesday 30th | Wednesday 31st. | Total. | Special Remarks. |
| Gujrat. | Sadr *s* | 23rd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gujrát ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khárián ... | Ditto ... | 0·2 | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Phália ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·2 | |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | 23rd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Wazirabad ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Kacheri *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shekhupura ... | 17th August ... | 0·4 | ... | 1·0 | ... | 0·2 | ... | ... | 1·6 | |
| | Háfizabad ... | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| Shahpur. | Midh *s* | 14th August ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Sahiwál ... | 13th Do. ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·3 | |
| | Núrpur ... | Ditto ... | 0·3 | ... | ... | 0·2 | ... | 2·5 | ... | 3·0 | |
| | Mitha Tiwána ... | 16th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·3 | |
| | Sakesar ... | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | 0·3 | ... | 0·4 | |
| | Naushahra ... | Ditto ... | ... | 0·3 | 0·1 | 0·6 | ... | 1·0 | ... | 2·0 | |
| | Khusháb ... | 11th August ... | 0·4 | ... | ... | 0·6 | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Shahpur *s* | 18th Do. ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Bhera ... | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Miáni ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | 0·1 | ... | 0·4 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan | 23rd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhelum ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·7 | ... | ... | ... | 0·7 | |
| | Sadr Station *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·8 | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Chakwál ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Talagang ... | 13th August ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| Rawalpindi. | Pindigheb ... | 23rd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahjang ... | 22nd Do. ... | 0·1 | 0·7 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Attock ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | 0·3 | |
| | Ráwalpindi *s* | Ditto ... | 0·3 | ... | 2·5 | ... | ... | ... | ... | 2·8 | |
| | Gujar Khan ... | 23rd August ... | 0·4 | ... | 2·1 | ... | ... | ... | ... | 2·5 | |
| | Kahúta ... | 22nd Do. ... | 0·5 | ... | 2·6 | ... | ... | ... | ... | 3·1 | |
| | Murree *s* | Ditto ... | ... | ... | 0·6 | ... | 0·1 | 0·1 | ... | 0·8 | |
| Hazara. | Abbott-abad *s* | 22nd August ... | R. | ... | 0·5 | 1·3 | ... | ... | ... | 1·8 | |
| | Mansahra ... | Ditto ... | ... | ... | 1·2 | 0·3 | ... | ... | ... | 1·5 | |
| | Haripur ... | Ditto ... | ... | ... | 1·7 | ... | ... | ... | ... | 1·7 | |
| Peshawar. | Sawábi ... | 22nd August ... | ... | ... | 1·5 | ... | ... | ... | ... | 1·5 | |
| | Lahore (Utman Bolak) | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naushahra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | R. | ... | |
| | Mardán *s* | 22nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Katlang ... | 21st Do. ... | ... | ... | 1·0 | ... | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Hashtnagar ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Doáb Daudzai ... | 22nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pesháwar *s* | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Kohat. | Kohát *s* | 22nd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Bannu. | Miánwáli ... | 13th August ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Isa Khel ... | 12th Do. ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Bannu *s* | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Marwat ... | 22nd Do. ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| Dera Ismail Khan. | Tánk ... | 6th July ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulachi ... | 23rd August ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | 0·6 | |
| | D. I. Khan *s* | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhakkar ... | 19th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Leiah ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Dera Ghazi Khan. | Sanghar ... | 28th July ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Dera Gházi Khan *s* | 12th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fort Munro *s* | 24th Do. ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·2 | |
| | Jámpur ... | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájanpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Muzaffargarh. | Alipur ... | 14th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muzaffargarh *s* | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sinanwán ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*
*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## MEMO. OF ERRORS.

### Report for the week ending 10th August 1887.

Against Kaithal (Karnál District) in column 10 insert 0·6, and in column 11 *for* 1·2 *read* 1·8.

Do. Chika (Karnál District) in columns 5, 7, 10 and 11 insert 1·0, 0·2, 0·1 and 1·3 respectively.

### Report for the week ending 17th August 1887.

Against Kaithal (Karnál District) insert in columns 8 and 10, 0·3 and 1·9 respectively, and in column 11 *for* 1·8 *read* 3·1.

Against Chika (Karnál District) insert in columns 7 and 9 1·5 and 1·8 respectively, and in column 11 *for* 0·8 *read* 4·1.

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 6th AUGUST 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 6 | 4 | 10 | 8 | 5 | 3 | ... | 1 | 3 | 2 | ... | 2 | ... | ... | ... | 37 | 29 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 7 | 2 | 9 | 5 | 2 | 3 | ... | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 37 | 21 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 14 | 12 | 26 | 18 | 11 | 7 | ... | ... | 2 | 4 | ... | 12 | 5 | 3 | 8 | 40 | 28 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 10 | 7 | 17 | 13 | 8 | 5 | ... | ... | 5 | ... | ... | 8 | 5 | 3 | 8 | 72 | 55 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 11 | 6 | 17 | 14 | 10 | 4 | ... | 3 | 4 | 2 | ... | 5 | 5 | ... | 5 | 56 | 64 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 7 | 4 | 11 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 4 | 2 | 2 | 4 | 49 | 22 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 13 | 21 | 34 | 12 | 4 | 8 | ... | 1 | 2 | 6 | ... | 3 | 2 | 6 | 8 | 72 | 26 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 5 | 5 | 10 | 7 | 3 | 4 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 49 | 34 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 49 | 43 | 92 | 88 | 50 | 38 | ... | 3 | 56 | 3 | ... | 26 | 8 | 9 | 17 | 41 | 39 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 25 | 12 | 37 | 18 | 15 | 3 | ... | ... | 13 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 1 | 36 | 18 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 9 | 4 | 13 | 2 | 1 | 1 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 52 | 8 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 4 | 10 | 14 | 16 | 7 | 9 | ... | ... | 9 | 3 | ... | 4 | 4 | 3 | 7 | 32 | 37 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 8 | 2 | 10 | 7 | 3 | 4 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 1 | 1 | 2 | 3 | 35 | 25 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 18 | 17 | 35 | 13 | 4 | 9 | ... | ... | 7 | ... | ... | 6 | 2 | 4 | 6 | 69 | 26 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 3 | 7 | 10 | 14 | 10 | 4 | ... | ... | 5 | 3 | ... | 6 | 3 | ... | 3 | 19 | 27 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 3 | 5 | 8 | 8 | 3 | 5 | ... | 2 | 1 | 1 | ... | 4 | 2 | 3 | 5 | 34 | 34 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 2 | 1 | 3 | 8 | 4 | 4 | ... | ... | 7 | 1 | ... | ... | 1 | 2 | 3 | 15 | 41 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 1 | 7 | 8 | 6 | 2 | 4 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 2 | 1 | 2 | 3 | 39 | 29 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 6 | 8 | 14 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 71 | 20 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 4 | 4 | 8 | 8 | 4 | 4 | ... | ... | 3 | 3 | ... | 2 | 2 | 3 | 5 | 31 | 31 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 6 | 8 | 14 | 10 | 3 | 7 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 5 | ... | 2 | 2 | 71 | 51 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 27 | 28 | 55 | 18 | 9 | 9 | ... | ... | 6 | 3 | ... | 9 | 4 | 4 | 8 | 92 | 30 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 4 | 10 | 14 | 6 | 1 | 5 | ... | ... | 4 | ... | ... | 2 | ... | 3 | 3 | 64 | 27 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 5 | 2 | 7 | 3 | 2 | 1 | ... | ... | 2 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 31 | 13 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 22 | 24 | 46 | 15 | 12 | 3 | ... | ... | 12 | ... | ... | 3 | 9 | ... | 9 | 54 | 18 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 10 | 8 | 18 | 16 | 8 | 8 | ... | 1 | 7 | 1 | ... | 7 | 2 | 5 | 7 | 56 | 49 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 13 | 8 | 21 | 26 | 18 | 8 | 14 | ... | 6 | 2 | ... | 4 | 3 | ... | 3 | 52 | 65 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 16 | 20 | 36 | 14 | 7 | 7 | ... | 1 | 4 | 4 | ... | 5 | 3 | 2 | 5 | 59 | 23 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 14 | 19 | 33 | 14 | 6 | 8 | ... | ... | 5 | 3 | ... | 6 | 1 | 3 | 4 | 67 | 29 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 3 | 5 | 8 | 8 | 4 | 4 | ... | ... | 1 | 3 | ... | 4 | 2 | 2 | 4 | 33 | 33 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 4 | 4 | 8 | 6 | 5 | 1 | ... | ... | 1 | 2 | ... | 3 | 2 | ... | 2 | 39 | 29 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 47 | 56 | 103 | 57 | 20 | 37 | ... | 1 | 23 | 2 | 2 | 29 | 8 | 13 | 21 | 55 | 31 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 8 | 4 | 12 | 11 | 6 | 5 | ... | ... | 5 | ... | ... | 6 | 3 | 1 | 4 | 15 | 14 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 6 | 9 | 15 | 35 | 21 | 14 | 21 | ... | 9 | 1 | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 45 | 105 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 62 | 58 | 120 | 99 | 49 | 50 | ... | 1 | 41 | 6 | 4 | 47 | 25 | 14 | 39 | 43 | 36 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 13 | 9 | 22 | 15 | 6 | 9 | ... | ... | 10 | ... | ... | 5 | 1 | 1 | 2 | 47 | 32 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 20 | 11 | 31 | 15 | 10 | 5 | ... | 3 | 7 | ... | ... | 5 | 2 | 1 | 3 | 48 | 23 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 10 | 11 | 21 | 7 | 3 | 4 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 58 | 19 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 7 | 3 | 10 | 10 | 6 | 4 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 41 | 41 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 7 | 2 | 9 | 9 | 3 | 6 | ... | ... | 1 | ... | ... | 8 | 2 | 2 | 4 | 21 | 21 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 6 | 5 | 11 | 5 | 4 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 3 | ... | 3 | 35 | 16 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 12 | 13 | 25 | 12 | 7 | 5 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 7 | 2 | 4 | 6 | 86 | 41 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 6 | 1 | 7 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 2 | 22 | 19 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 7 | 10 | 17 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | ... | 1 | 53 | 19 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 14 | 10 | 24 | 28 | 21 | 7 | 4 | 2 | 8 | 4 | ... | 10 | 2 | 3 | 5 | 47 | 55 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 31 | 31 | 62 | 74 | 39 | 35 | 23 | 2 | 32 | 1 | ... | 16 | 7 | 7 | 14 | 55 | 65 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 6 | 6 | 12 | 74 | 43 | 31 | 52 | 11 | 7 | ... | ... | 4 | 4 | 3 | 7 | 46 | 286 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 9 | 7 | 16 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 6 | 1 | ... | 2 | 2 | 1 | 3 | 44 | 25 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 13 | 6 | 19 | 5 | 4 | 1 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 50 | 13 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 16th July 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31·9 | 2[illegible] |
| | GRAND TOTAL ... | | 1,310,383 | 613 | 569 | 1182 | 887 | 480 | 407 | 114 | 32 | 357 | 73 | 7 | 304 | 139 | 122 | 261 | 47 | 35 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... ... ... | | 12,305 | 1 | 1 | 2 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 3 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 8 | [illegible] |
| | Dharmsala ... ... ... | | 3,839 | 1 | ... | 1 | 3 | 3 | ... | ... | ... | 1 | 2 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 14 | [illegible] |
| | Dalhousie ... ... ... | | 870 | 1 | ... | 1 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | [illegible] | [illegible] |
| | Murree ... ... ... | | 2,489 | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 42 | [illegible] |

NOTE.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 31st August 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 6th August 1887.*

*General Results.*—The total deaths registered from all causes in the Province were 9,231 against 9,095 in the previous week and 8,022 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 25·5, 25·2 and 22·2 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 723 deaths registered under the head of cholera against 518 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Town and Rural Circle. | Deaths. | Remarks. |
|---|---|---|---|
| Gurgaon ... | Sohna Town ... | 3 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 2 | |
| Delhi .. | Ditto ... | 14 | |
| Umballa ... | Thanesar Town ... | 1 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 3 | |
| Ferozepore ... | Ferozepore Town ... | 14 | |
| Montgomery ... | Rural Circle ... | 9 | |
| Lahore ... | Kásur Town ... | 21 | |
| Ditto ... | Chunian Town ... | 8 | |
| Ditto ... | Khudian Town ... | 1 | |
| Ditto ... | Khem Karn Town ... | 1 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 287 | |
| Amritsar ... | Ditto ... | 1 | |
| Gujrat ... | Kunjah Town ... | 13 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 10 | |
| Gujranwala ... | Ditto ... | 5 | |
| Jhelum ... | Ditto ... | 2 | |
| Rawalpindi ... | Rawalpindi Town ... | 4 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 13 | |
| Hazara ... | Abbott-abad Town ... | 2 | |
| Ditto ... | Nawashahr and Dhamtaur Town ... | 1 | |
| Ditto ... | Haripur Town ... | 13 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 1 | |
| Peshawar ... | Peshawar Town ... | 23 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 14 | |
| Kohat ... | Kohat Town ... | 52 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 125 | |
| Bannu ... | Edwardes-abad Town ... | 11 | |
| Ditto ... | Isa Khel Town ... | 18 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 51 | |
| | Total ... | 723 | |

*Small-pox.*—From small-pox 275 deaths were registered against 334 in the previous week and 150 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 5,290 deaths against 5,302 in the previous week and 4,978 in the corresponding week of the past year.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 410 deaths against 363 and 340.

*Chest disease.*—Four hundred and twenty-one against 421 and 427.

*Snake-bite.*—Sixty-three against 56 and 44.

*Hydrophobia.*—None against 7 and 7.

*All other causes.*—Two thousand and forty-nine against 2,094 in the previous week and 2,076 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Two thousand four hundred and eighty-three deaths were registered in the Province amongst infants under one year of age, of which number 1,344 were males and 1,139 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 887 deaths were registered (480 males and 407 females), giving a death-rate of 35 per mille of population; 1,182 births were registered (613 males and 569 females), giving a birth-rate of 47 per mille of population. The death-rates of the Municipal towns of Kohat, Kasur Peshawar and Ferozepore were very high, being at the annual rate of 286, 105, 65 and 65 respectively. Cholera was the cause of the excessive mortality in the towns of Kasur, Peshawar and Ferozepore, and in Kohat the causes were cholera and small-pox.

LAHORE: } A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

*The 31st August* 1887. } (Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 13th AUGUST 1887.

| Number. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel-complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar | Hissar | 14,167 | 3 | 2 | 5 | 11 | 4 | 7 | ... | .. | 5 | 2 | . | 4 | 4 | 2 | 6 | [illegible] | [illegible] |
| 2 | | Hánsi | 12,656 | 3 | 3 | 6 | 4 | 3 | 1 | ... | ... | 3 | ... | ... | 1 | 1 | 1 | 2 | [illegible] | [illegible] |
| 3 | | Bhiwáni | 33,762 | 19 | 12 | 31 | 25 | 14 | 11 | ... | .. | 8 | 6 | ... | 11 | 2 | 3 | 5 | [illegible] | [illegible] |
| 4 | | Sirsa | 12,292 | 7 | 3 | 10 | 12 | 6 | 6 | ... | ... | ... | 3 | .. | 9 | 5 | 4 | 9 | [illegible] | [illegible] |
| 5 | Rohtak | Rohtak | 15,699 | 13 | 7 | 20 | 21 | 9 | 12 | ... | 3 | 4 | 4 | ... | 10 | 1 | 4 | 5 | [illegible] | [illegible] |
| 6 | | Jhajjar | 11,650 | 6 | 7 | 13 | 5 | 4 | 1 | .. | ... | 4 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | [illegible] | [illegible] |
| 7 | Gurgaon | Rewári | 24,445 | 21 | 10 | 31 | 20 | 10 | 10 | .. | 2 | 4 | 9 | ... | 5 | 7 | 3 | 10 | [illegible] | [illegible] |
| 8 | | Palwal | 10,635 | 3 | 4 | 7 | 12 | 9 | 3 | ... | .. | 2 | 3 | ... | 7 | 5 | 2 | 7 | [illegible] | [illegible] |
| 9 | Delhi | Delhi | 117,363 | 38 | 26 | 64 | 103 | 45 | 58 | ... | 1 | 60 | 5 | ... | 37 | 15 | 17 | 32 | [illegible] | [illegible] |
| 10 | | „ Suburbs | 52,882 | 9 | 6 | 15 | 21 | 13 | 8 | ... | 1 | 8 | 2 | 4 | 6 | 3 | 4 | 7 | [illegible] | [illegible] |
| 11 | | Sonepat | 13,077 | 6 | 1 | 7 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 3 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | [illegible] | [illegible] |
| 12 | Karnál | Karnál | 23,133 | 6 | 10 | 16 | 17 | 4 | 13 | 1 | .. | 9 | 1 | . | 6 | 2 | 4 | 6 | [illegible] | [illegible] |
| 13 | | Kaithal | 14,754 | 1 | 4 | 5 | 7 | 2 | 5 | .. | ... | 4 | .. | ... | 3 | 2 | 3 | 5 | [illegible] | [illegible] |
| 14 | | Pánipat | 26,572 | 9 | 12 | 21 | 16 | 11 | 5 | ... | .. | 7 | .. | .. | 9 | 6 | 4 | 10 | [illegible] | [illegible] |
| 15 | Umballa | Umballa | 26,777 | 19 | 17 | 36 | 33 | 15 | 18 | ... | ... | 10 | 5 | ... | 18 | 9 | 11 | 20 | [illegible] | [illegible] |
| 16 | | Jagádhri | 12,300 | 7 | 5 | 12 | 8 | 4 | 4 | ... | ... | 1 | 3 | ... | 4 | ... | 2 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 17 | | Shahabad | 10,218 | 10 | 1 | 11 | 4 | 1 | 3 | ... | .. | 1 | 1 | ... | 2 | 1 | 2 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 18 | | Sádhaura | 10,794 | 1 | ... | 1 | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | [illegible] | [illegible] |
| 19 | | Rúpar | 10,326 | 2 | 1 | 3 | 2 | 1 | 1 | ... | .. | ... | ... | ... | 2 | 1 | ... | 1 | [illegible] | [illegible] |
| 20 | Hoshiárpur | Hoshiárpur | 13,263 | 8 | 6 | 14 | 13 | 7 | 6 | ... | ... | 3 | 3 | .. | 7 | 3 | 4 | 7 | [illegible] | [illegible] |
| 21 | | Tánda and Urmar | 10,295 | 3 | 5 | 8 | 8 | 4 | 4 | ... | .. | 3 | 3 | ... | 2 | ... | 2 | 2 | [illegible] | [illegible] |
| 22 | Jullundur | Jullundur | 31,177 | 17 | 23 | 40 | 17 | 6 | 11 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 11 | 4 | 3 | 7 | [illegible] | [illegible] |
| 23 | | „ Suburbs | 11,474 | 5 | 4 | 9 | 11 | 5 | 6 | ... | 2 | 5 | 2 | ... | 2 | 3 | 2 | 5 | [illegible] | [illegible] |
| 24 | | Ráhon | 11,736 | 4 | 4 | 8 | 6 | 3 | 3 | .. | ... | 3 | .. | .. | 3 | 1 | 1 | 2 | [illegible] | [illegible] |
| 25 | Ludhiána | Ludhiána | 44,163 | 17 | 24 | 41 | 23 | 16 | 7 | ... | ... | 15 | .. | .. | 8 | 5 | 2 | 7 | [illegible] | [illegible] |
| 26 | | Jagraon | 16,873 | 6 | 8 | 14 | 10 | 6 | 4 | .. | ... | 2 | 1 | ... | 7 | 3 | 3 | 6 | [illegible] | [illegible] |
| 27 | Ferozepore | Ferozepore | 20,870 | 8 | 11 | 19 | 20 | 9 | 11 | 3 | ... | 9 | 1 | .. | 7 | 1 | 1 | 2 | [illegible] | [illegible] |
| 28 | Mooltan | Mooltan | 31,878 | 19 | 23 | 42 | 23 | 13 | 10 | ... | ... | 9 | 3 | .. | 11 | 9 | 4 | 13 | [illegible] | [illegible] |
| 29 | | „ Suburbs | 25,593 | 14 | 8 | 22 | 9 | 3 | 6 | ... | .. | 5 | 4 | ... | ... | 2 | 2 | 4 | [illegible] | [illegible] |
| 30 | Jhang | Maghiána | 12,574 | 6 | 4 | 10 | 10 | 6 | 4 | .. | .. | 2 | 1 | .. | 7 | 3 | 1 | 4 | [illegible] | [illegible] |
| 31 | | Chiniot | 10,731 | 9 | 9 | 18 | 7 | 1 | 6 | ... | ... | 1 | 2 | .. | 4 | 1 | 4 | 5 | [illegible] | [illegible] |
| 32 | Lahore | Lahore | 97,208 | 37 | 44 | 81 | 50 | 24 | 26 | ... | .. | 25 | 4 | .. | 21 | 9 | 8 | 17 | [illegible] | [illegible] |
| 33 | | „ Suburbs | 41,670 | 8 | 11 | 19 | 13 | 9 | 4 | . | .. | 5 | 4 | ... | 4 | 2 | 1 | 3 | [illegible] | [illegible] |
| 34 | | Kasúr | 17,336 | 4 | 9 | 13 | 34 | 18 | 16 | 23 | ... | 7 | ... | ... | 4 | 1 | 4 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| Number. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Females. | Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 77 | 73 | 150 | 116 | 60 | 56 | ... | 3 | 44 | 5 | 2 | 62 | 13 | 25 | 38 | 54 | 42 |
| 36 | Gurdáspur ... | Batála ... | 24,281 | 17 | 16 | 33 | 13 | 8 | 5 | .. | ... | 6 | 1 | ... | 6 | 4 | ... | 4 | 71 | 28 |
| 37 | Siálkot ... | Siálkot ... | 33,850 | 20 | 9 | 29 | 19 | 12 | 7 | ... | .. | 5 | 4 | 1 | 9 | 3 | 1 | 4 | 45 | 29 |
| 38 | Gujrát ... | Gujrát ... | 18,743 | 6 | 6 | 12 | 12 | 7 | 5 | ... | .. | 4 | 1 | 1 | 6 | 1 | 2 | 3 | 33 | 33 |
| 39 | | Jalálpur ... | 12,839 | 8 | 6 | 14 | 9 | 7 | 2 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 3 | 2 | 1 | 3 | 57 | 37 |
| 40 | Gujránwála ... | Gujránwála ... | 22,884 | 12 | 10 | 22 | 14 | 7 | 7 | ... | .. | 7 | 2 | .. | 5 | 2 | 4 | 6 | 50 | 32 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 4 | 5 | 9 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 3 | 1 | 2 | 3 | 29 | 13 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 6 | 13 | 19 | 11 | 6 | 5 | ... | ... | 3 | 2 | 1 | 5 | 2 | 2 | 4 | 65 | 38 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 3 | 3 | 6 | 4 | 3 | 1 | ... | .. | 4 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 2 | 19 | 13 |
| 44 | | Pind Dádan Khan ... | 16,724 | 4 | 7 | 11 | 9 | 3 | 6 | .. | ... | 3 | 5 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 34 | 28 |
| 45 | Ráwalpindi ... | Ráwalpindi ... | 26,785 | 10 | 13 | 23 | 22 | 14 | 8 | 4 | .. | 12 | 1 | .. | 5 | 2 | 2 | 4 | 45 | 43 |
| 46 | Pesháwar ... | Pesháwar ... | 59,292 | 21 | 24 | 45 | 65 | 36 | 29 | 17 | 1 | 35 | ... | .. | 12 | 13 | 6 | 19 | 40 | 57 |
| 47 | Kohát ... | Kohát ... | 13,490 | 3 | 4 | 7 | 60 | 26 | 34 | 42 | 10 | 1 | 1 | .. | 6 | 1 | 2 | 3 | 27 | 232 |
| 48 | D. I. Khan ... | D. I. Khan ... | 18,988 | 4 | 1 | 5 | 5 | 2 | 3 | ... | ... | 2 | ... | ... | 3 | ... | 1 | 1 | 14 | 14 |
| 49 | D. G. Khan ... | D. G. Khan ... | 19,687 | 3 | 4 | 7 | 8 | 5 | 3 | .. | .. | 6 | 1 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 19 | 21 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 23rd July 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | ... | 33·7 | 24·5 |
| | Grand Total ... | | 1,310,383 | 546 | 518 | 1064 | 951 | 486 | 465 | 90 | 23 | 371 | 97 | 9 | 361 | 160 | 157 | 317 | 42 | 38 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... | 12,305 | 1 | .. | 1 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 5 | ... | ... | ... | 4 | 25 |
| | Dharmsála ... | ... ... | 3,839 | 2 | 1 | 3 | 3 | 1 | 2 | .. | ... | ... | 2 | .. | 1 | ... | ... | ... | 41 | 41 |
| | Dalhousie ... | ... ... | 870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murree ... | ... ... | 2,489 | 1 | 2 | 3 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 63 | 21 |

Note.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the Census of 1831.

Sanitary Commissioner's Office,
Lahore:
*The* 31*st August* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major*,
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 13th August 1887.*

*General Results.*—The total deaths registered from all causes in the Province were 9,504 against 9,231 in the previous week and 8,479 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 26·3, 25·5 and 23·5 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 857 deaths registered under the head of cholera against 723 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. | REMARKS. |
|---|---|---|---|
| Hissar ... ... | Rural circles ... ... | 15 | |
| Gurgaon ... ... | Firozpur Town ... ... | 1 | |
| Do. ... ... | Sohna Town ... ... | 7 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... | 8 | |
| Delhi ... .. | Ditto ... ... | 26 | |
| Karnál ... ... | Karnál Town ... ... | 1 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... | 40 | |
| Ferozepore ... ... | Ferozepore Town ... ... | 3 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... | 12 | |
| Jhang ... ... | Rural circle ... ... | 7 | |
| Montgomery ... ... | Ditto ... ... | 25 | |
| Lahore ... ... | Sharakpur Town ... ... | 1 | |
| Do. ... ... | Chúnián Town ... ... | 2 | |
| Do. ... ... | Khudián Town ... ... | 3 | |
| Do. ... ... | Kasúr Town ... ... | 23 | |
| Do. ... ... | Khem Karn Town ... ... | 2 | |
| Do. ... ... | Patti Town ... ... | 3 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... | 264 | |
| Amritsar ... ... | Ditto ... ... | 1 | |
| Gujrát ... ... | Kunjah Town ... ... | 18 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... | 17 | |
| Gujránwála ... ... | Ditto ... ... | 6 | |
| Jhelum ... ... | Ditto ... ... | 1 | |
| Ráwalpindi ... ... | Ráwalpindi Town ... ... | 4 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... | 40 | |
| Hazára ... ... | Nawashahr Town ... ... | 2 | |
| Do. ... ... | Haripur Town ... ... | 25 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... | 19 | |
| Peshâwar ... ... | Peshâwar Town ... ... | 17 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... | 8 | |
| Kohát ... ... | Kohát Town ... ... | 42 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... | 115 | |
| Bannu ... ... | Isa Khel Town ... ... | 9 | |
| Do. ... ... | Laki Town ... ... | 4 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... | 86 | |
| | Total ... | 857 | |

*Small-pox.*—From small-pox 184 deaths were registered against 275 in the previous week and 124 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 5,323 deaths against 5,290 in the previous week and 5,313 in the corresponding week of the past year.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 462 deaths against 410 and 348.

*Chest disease.*—Four hundred and twenty-six against 421 and 497.

*Snake-bite.*—Forty-six against 63 and 55.

*Hydrophobia.*—Two against 0 and 5.

*All other causes.*—Two thousand two hundred and four against 2,049 in the previous week and 2,137 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Two thousand six hundred and forty-nine deaths were registered in the Province amongst infants under one year of age, of which number 1,385 were males and 1,264 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns, 951 deaths were registered (486 males and 465 females), giving a death-rate of 38 per mille of population; 1,064 births were registered (546 males and 518 females), giving a birth-rate of 42 per mille of population. The towns of Kohát, Kasúr, Rohtak and Umballa had very high death rates, being at the rate of 232, 102, 70 and 64 respectively per 1,000 per annum. In Kohát the excessive mortality was due to cholera and small-pox and in Kasúr to cholera.

LAHORE: } A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

*The* 31*st August* 1887. } (Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

**MORTUARY RETURN FOR**

*Deaths registered from different causes in each District of*

| No. | Districts. | Population according to Census of 1881. | Births. | Deaths. | Birth-rate per *mille* per annum. | Death-rate per *mille* per annum. | CAUSE — Cholera. | | | SMALL-POX. Children under one year. | | SMALL-POX. One to under 12 years. | | SMALL-POX. Twelve and over 12 years. | | Total of Small-pox. | Fevers. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Males. | Females. | Males. | Females. | | Males. | Females. | Total. |
| 1 | Hissar ... | 660,648 | 1,907 | 1,528 | 34 | 27 | ... | ... | ... | 9 | 6 | 15 | 15 | ... | 1 | 46 | 661 | 509 | 1,170 |
| 2 | Rohtak ... | 553,609 | 2,129 | 958 | 45 | 20 | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | 3 | 358 | 287 | 645 |
| 3 | Gurgaon ... | 641,848 | 2,567 | 1,559 | 47 | 29 | 4 | 5 | 9 | 7 | 15 | 36 | 30 | 1 | 3 | 92 | 600 | 456 | 1,056 |
| 4 | Delhi ... | 643,515 | 2,323 | 1,681 | 43 | 31 | 2 | 1 | 3 | 1 | 4 | 5 | 14 | 1 | 1 | 26 | 568 | 515 | 1,083 |
| 5 | Karnál ... | 622,621 | 2,285 | 1,819 | 43 | 34 | 11 | 11 | 22 | 16 | 8 | 39 | 32 | 3 | 3 | 101 | 576 | 498 | 1,074 |
| 6 | Umballa ... | 1,067,263 | 2,027 | 2,285 | 22 | 25 | 4 | 5 | 9 | 19 | 16 | 60 | 40 | 1 | 3 | 139 | 1,000 | 757 | 1,757 |
| 7 | Simla ... | 42,945 | 49 | 56 | 13 | 15 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 15 | 21 |
| 8 | Kángra ... | 730,845 | 1,833 | 1,606 | 30 | 26 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 2 | 5 | 492 | 459 | 951 |
| 9 | Hoshiárpur | 901,381 | 2,168 | 1,675 | 28 | 22 | ... | ... | ... | 12 | 17 | 10 | 8 | 5 | 9 | 61 | 603 | 555 | 1,158 |
| 10 | Jullundur... | 789,555 | 2,943 | 1,541 | 44 | 23 | ... | ... | ... | 11 | 6 | 11 | 5 | 5 | 4 | 42 | 521 | 490 | 1,011 |
| 11 | Ludhiána ... | 618,835 | 1,974 | 1,182 | 38 | 22 | ... | ... | ... | 17 | 12 | 27 | 24 | 3 | 2 | 85 | 402 | 343 | 745 |
| 12 | Ferozepore | 747,329 | 2,591 | 1,878 | 41 | 30 | 6 | 5 | 11 | 12 | 12 | 47 | 38 | 5 | 2 | 116 | 572 | 532 | 1,104 |
| 13 | Mooltan ... | 551,964 | 1,970 | 993 | 42 | 21 | ... | ... | ... | 7 | 3 | 14 | 9 | 5 | 2 | 40 | 319 | 253 | 572 |
| 14 | Jhang ... | 395,296 | 1,349 | 565 | 40 | 17 | ... | ... | ... | 5 | 5 | 2 | 5 | 1 | 3 | 21 | 168 | 108 | 276 |
| 15 | Montgomery | 426,529 | 1,143 | 553 | 32 | 15 | 10 | 12 | 22 | 1 | 1 | 9 | 15 | 2 | 8 | 36 | 173 | 129 | 302 |
| 16 | Lahore ... | 924,106 | 3,023 | 2,543 | 39 | 32 | 349 | 242 | 591 | 6 | 4 | 19 | 22 | 1 | 1 | 53 | 607 | 504 | 1,111 |
| 17 | Amritsar ... | 893,266 | 3,193 | 2,172 | 42 | 29 | 2 | 2 | 4 | 15 | 14 | 37 | 27 | 6 | 1 | 100 | 680 | 623 | 1,303 |
| 18 | Gurdáspur | 823,695 | 2,867 | 2,146 | 41 | 31 | ... | ... | ... | 3 | 2 | 19 | 11 | 2 | 3 | 40 | 760 | 716 | 1,476 |
| 19 | Siálkot ... | 1,012,148 | 4,385 | 2,782 | 51 | 32 | ... | ... | ... | 12 | 8 | 42 | 37 | 5 | 2 | 106 | 810 | 788 | 1,598 |
| 20 | Gujrát ... | 689,115 | 2.637 | 1,398 | 45 | 24 | 7 | 10 | 17 | 4 | 2 | 6 | 6 | ... | ... | 18 | 423 | 448 | 871 |
| 21 | Gujránwála | 616,892 | 2,153 | 1,330 | 41 | 25 | 11 | 17 | 28 | 5 | 3 | 1 | ... | ... | ... | 9 | 453 | 431 | 884 |
| 22 | Shahpur ... | 421,508 | 1,553 | 910 | 43 | 25 | ... | ... | ... | 3 | 3 | 12 | 7 | 2 | 3 | 30 | 266 | 237 | 503 |
| 23 | Jhelum ... | 589,373 | 2,229 | 1,250 | 45 | 25 | ... | ... | ... | 4 | 3 | 7 | 7 | 3 | 2 | 26 | 380 | 371 | 751 |
| 24 | Ráwalpindi | 820,512 | 3,056 | 1,913 | 44 | 27 | 9 | 14 | 23 | 22 | 14 | 30 | 37 | 14 | 3 | 120 | 612 | 596 | 1,208 |
| 25 | Hazára ... | 407,075 | 1.403 | 878 | 41 | 25 | 2 | 4 | 6 | 7 | 6 | 8 | 5 | ... | ... | 26 | 303 | 291 | 594 |
| 26 | Pesháwar ... | 592,674 | 1,029 | 1,402 | 20 | 28 | 171 | 147 | 318 | 5 | 3 | 62 | 74 | ... | ... | 144 | 335 | 286 | 621 |
| 27 | Kohát ... | 181,540 | 402 | 481 | 26 | 31 | 39 | 23 | 62 | 17 | 11 | 33 | 35 | 5 | 4 | 105 | 132 | 100 | 232 |
| 28 | Bannu ... | 332,577 | 1,008 | 894 | 36 | 32 | 24 | 16 | 40 | 5 | 4 | 23 | 25 | 3 | 4 | 64 | 319 | 257 | 576 |
| 29 | D. I. Khan | 441,649 | 1,050 | 849 | 28 | 23 | ... | ... | ... | 7 | 7 | 51 | 38 | 9 | 11 | 123 | 305 | 268 | 573 |
| 30 | D. G. Khan | 363,346 | 656 | 427 | 21 | 14 | ... | ... | ... | 4 | 9 | 22 | 22 | 3 | ... | 60 | 181 | 111 | 292 |
| 31 | Muzaffargarh | 338,605 | 1,263 | 646 | 44 | 22 | ... | ... | ... | 8 | 9 | 18 | 18 | 9 | 8 | 70 | 276 | 204 | 480 |
| | TOTAL ... | 18,842,264 | 61,165 | 41,900 | 38 | 26 | 651 | 514 | 1,165 | 244 | 207 | 668 | 606 | 97 | 85 | 1,907 | 13,861 | 12,177 | 26,038 |
| | Total in previous month ... | ... | 50,814 | 44,437 | 33 | 29 | 51 | 40 | 91 | 301 | 218 | 788 | 637 | 107 | 81 | 2,132 | 15,903 | 13,821 | 29,724 |
| | Total in same month of past year ... | ... | 60,596 | 37,273 | 38 | 23 | ... | 1 | 1 | 159 | 138 | 313 | 260 | 41 | 38 | 949 | 12,572 | 11,332 | 23,904 |

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE, LAHORE :
*The 30th August* 1887.

**THE MONTH OF JULY 1887.**

*the Punjab during the month of July* 1887.

OF DEATH.

| *Bowel complaints.* | | | INJURIES. *Suicide.* | | | *Wounding.* | | | *Accidents.* | | | *Snake-bite and killed by wild beasts.* | | | *All other causes.* | | | TOTAL DEATHS FROM ALL CAUSES. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. |
| 39 | 28 | 67 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 8 | 14 | 4 | 6 | 10 | 134 | 87 | 221 | 868 | 660 | 1,528 |
| 16 | 16 | 32 | ... | 2 | 2 | 2 | ... | 2 | 13 | 9 | 22 | 2 | 1 | 3 | 143 | 106 | 249 | 537 | 421 | 958 |
| 49 | 37 | 86 | ... | 4 | 4 | ... | ... | ... | 4 | 8 | 12 | 4 | 6 | 10 | 181 | 109 | 290 | 886 | 673 | 1,559 |
| 50 | 31 | 81 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 11 | 13 | 24 | 3 | 2 | 5 | 263 | 194 | 457 | 906 | 775 | 1,681 |
| 57 | 51 | 108 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 11 | 27 | 8 | 3 | 11 | 283 | 193 | 476 | 1,009 | 810 | 1,819 |
| 42 | 19 | 61 | 1 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 24 | 13 | 37 | 5 | 1 | 6 | 153 | 121 | 274 | 1,309 | 976 | 2,285 |
| 5 | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 18 | 12 | 30 | 29 | 27 | 56 |
| 73 | 71 | 144 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 13 | 9 | 22 | 9 | 9 | 18 | 237 | 228 | 465 | 828 | 778 | 1,606 |
| 30 | 27 | 57 | 2 | 6 | 8 | ... | ... | ... | 18 | 12 | 30 | 5 | 3 | 8 | 188 | 165 | 353 | 873 | 802 | 1,675 |
| 17 | 17 | 34 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 14 | 5 | 19 | 1 | 1 | 2 | 212 | 219 | 431 | 794 | 747 | 1,541 |
| 15 | 10 | 25 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 6 | 1 | 7 | 2 | ... | 2 | 160 | 157 | 317 | 633 | 549 | 1,182 |
| 31 | 28 | 59 | 1 | ... | 1 | 2 | 1 | 3 | 12 | 5 | 17 | 4 | ... | 4 | 301 | 262 | 563 | 993 | 885 | 1,878 |
| 18 | 17 | 35 | ... | ... | ... | 1 | 2 | 3 | 13 | 9 | 22 | 8 | 3 | 11 | 171 | 139 | 310 | 556 | 437 | 993 |
| 13 | 6 | 19 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 10 | 21 | 2 | 2 | 4 | 121 | 103 | 224 | 323 | 242 | 565 |
| 13 | 2 | 15 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 3 | 9 | 10 | 7 | 17 | 90 | 62 | 152 | 314 | 239 | 553 |
| 39 | 16 | 55 | 1 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 21 | 10 | 31 | 18 | 5 | 23 | 366 | 311 | 677 | 1,428 | 1,115 | 2,543 |
| 26 | 20 | 46 | ... | ... | ... | 3 | ... | 3 | 7 | 7 | 14 | 5 | ... | 5 | 367 | 330 | 697 | 1,148 | 1,024 | 2,172 |
| 43 | 22 | 65 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 20 | 8 | 28 | 6 | 3 | 9 | 290 | 237 | 527 | 1,144 | 1,002 | 2,146 |
| 70 | 42 | 112 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 15 | 5 | 20 | 9 | 1 | 10 | 509 | 426 | 935 | 1,472 | 1,310 | 2,782 |
| 22 | 18 | 40 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 6 | 14 | 8 | 2 | 10 | 230 | 198 | 428 | 708 | 690 | 1,398 |
| 12 | 9 | 21 | ... | 3 | 3 | 1 | 1 | 2 | 8 | 6 | 14 | 6 | 1 | 7 | 201 | 161 | 362 | 698 | 632 | 1,330 |
| 17 | 21 | 38 | ... | ... | ... | 2 | 2 | 4 | 9 | 6 | 15 | 9 | 3 | 12 | 157 | 151 | 308 | 477 | 433 | 910 |
| 45 | 50 | 95 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 19 | 9 | 28 | 2 | 5 | 7 | 178 | 163 | 341 | 640 | 610 | 1,250 |
| 92 | 53 | 145 | ... | ... | ... | 7 | 1 | 8 | 21 | 10 | 31 | 7 | 6 | 13 | 194 | 171 | 365 | 1,008 | 905 | 1,913 |
| 5 | 1 | 6 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | ... | 3 | 1 | 2 | 3 | 125 | 115 | 240 | 454 | 424 | 878 |
| 32 | 12 | 44 | ... | ... | ... | 8 | 1 | 9 | 7 | ... | 7 | 1 | ... | 1 | 116 | 102 | 218 | 737 | 665 | 1,402 |
| 3 | 3 | 6 | ... | ... | ... | 6 | ... | 6 | 1 | 1 | 2 | ... | ... | ... | 36 | 32 | 68 | 272 | 209 | 481 |
| 26 | 17 | 43 | ... | 1 | 1 | 1 | ... | 1 | 5 | 4 | 9 | 2 | 3 | 5 | 88 | 67 | 155 | 496 | 398 | 894 |
| 13 | 4 | 17 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 7 | 5 | 12 | 5 | 6 | 11 | 72 | 40 | 112 | 470 | 379 | 849 |
| 3 | 2 | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2 | 41 | 27 | 68 | 254 | 173 | 427 |
| 8 | 3 | 11 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 11 | 6 | 17 | 3 | ... | 3 | 29 | 35 | 64 | 363 | 283 | 646 |
| 924 | 653 | 1577 | 7 | 17 | 24 | 43 | 9 | 52 | 329 | 199 | 528 | 149 | 83 | 232 | 5,654 | 4,723 | 10,377 | 22,627 | 19,273 | 41,900 |
| 821 | 577 | 1398 | 11 | 19 | 30 | 32 | 9 | 41 | 218 | 149 | 367 | 90 | 32 | 122 | 5,769 | 4,763 | 10,532 | 24,091 | 20,346 | 44,437 |
| 814 | 608 | 1422 | 25 | 29 | 54 | 26 | 8 | 34 | 431 | 260 | 691 | 144 | 74 | 218 | 5,371 | 4,629 | 10,000 | 19,896 | 17,377 | 37,273 |

**A. STEPHEN,** *Surgeon-Major,*

(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab.*

Sixty-one thousand one hundred and sixty-five births were registered in the Province during the month of July 1887, giving a birth-rate of 38 per *mille* of population. Of the total number of births, 32,862 were boys and 28,303 were girls.

The total number of deaths registered from all causes in the Province during the month of July 1887 was 41,900 against 44,437 in the previous month and 37,273 in the corresponding month of the past year, giving an annual death-rate of 26, 29 and 23 per *mille* of population per annum respectively.

There were 1,165 deaths registered under the head of cholera, against 91 in the previous month. During the month of June deaths from this disease were reported from the districts of Delhi, Umballa, Gurgaon, Karnál and Lahore. The disease is reported to have appeared in Pesháwar on the 29th of June, though deaths from it were not reported till the beginning of July. Cholera appeared in the Gujrát District on the 13th of July, and on the 15th a man coming from Lahore was seized with cholera on the road, was conveyed to his home at Manánwála in the Gujránwála District on the same day, and died on the 17th. The disease also appeared in the Bannu District on the 15th of July, and on the same day it is said to have made its appearance in the Montgomery District, though the cases were not reported till the 21st. On the 19th July cholera was first seen in Ráwalpindi; the case was that of a girl who was attacked with the disease in Pesháwar, was brought to Ráwalpindi on the 19th, and died on the same day. The disease also made its appearance in the Kohát District on the 19th, the case dying on the 21st. The first case that was reported from the Ferozepore District occurred on the 22nd of the month. The patient was a sweeper child who had just come from the Kasur Tahsíl of the Lahore District in which cholera was prevalent, and she died on the 23rd in the Mumniwáli Basti, which is within the limits of the Ferozepore Municipality. Gram was distributed by the relatives among the people of the Basti on the 24th, and on the 25th 6 cases of cholera occurred in the Basti, all of them being sweepers. The disease made its apperance in the Hazára District, in the town of Haripur, on the 28th of the month, the case dying on the following day.

From small-pox 1,907 deaths were registered against 2,132 in the previous month and 949 in the corresponding month of the past year; fevers 26,038 against 29,724 and 23,904; bowel complaints 1,577 against 1,398 and 1,422.

During the month there were 24 deaths registered from suicide against 30 in the past month; wounding 52 against 41; accidents 528 against 367; snake-bite and killed by wild beasts 232 against 122; and from all other causes 10,377 against 10,532 and 10,000 in the corresponding month of the past year.

LAHORE: } A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

*The* 30*th August* 1887. } (Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Statement showing the number of Births registered according to Classes in the several Districts of the Punjab during the Month of July 1887.*

| DISTRICTS. | CHRISTIANS. | | | HINDUS. | | | MUHAMMADANS. | | | OTHER CLASSES. | | | TOTAL. | | | Birth-rate per mille per annum. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | |
| Hissar ... | ... | ... | ... | 777 | 645 | 1,422 | 275 | 210 | 485 | ... | ... | ... | 1,052 | 855 | 1,907 | 34 |
| Rohtak ... | ... | ... | ... | 967 | 855 | 1,822 | 160 | 147 | 307 | ... | ... | ... | 1,127 | 1,002 | 2,129 | 45 |
| Gurgaon ... | ... | ... | ... | 926 | 835 | 1,761 | 427 | 379 | 806 | ... | ... | ... | 1,353 | 1,214 | 2,567 | 47 |
| Delhi ... | ... | ... | ... | 962 | 850 | 1,812 | 268 | 242 | 510 | 1 | ... | 1 | 1,231 | 1,092 | 2,323 | 43 |
| Karnál ... | ... | ... | ... | 914 | 785 | 1,699 | 298 | 288 | 586 | ... | ... | ... | 1,212 | 1,073 | 2,285 | 43 |
| Umballa ... | ... | ... | ... | 761 | 604 | 1,365 | 366 | 296 | 662 | ... | ... | ... | 1,127 | 900 | 2,027 | 22 |
| Simla ... | ... | ... | ... | 19 | 20 | 39 | 3 | 7 | 10 | ... | ... | ... | 22 | 27 | 49 | 13 |
| Kángra ... | ... | ... | ... | 898 | 838 | 1,736 | 52 | 43 | 95 | 2 | ... | 2 | 952 | 881 | 1,833 | 30 |
| Hoshiárpur ... | ... | ... | ... | 741 | 653 | 1,394 | 425 | 349 | 774 | ... | ... | ... | 1,166 | 1,002 | 2,168 | 28 |
| Jullundur ... | ... | ... | ... | 770 | 711 | 1.481 | 769 | 693 | 1,462 | ... | ... | ... | 1,539 | 1,404 | 2,943 | 44 |
| Ludhiána ... | ... | ... | ... | 683 | 590 | 1.273 | 346 | 355 | 701 | ... | ... | ... | 1,029 | 945 | 1,974 | 38 |
| Ferozepore ... | ... | ... | ... | 742 | 604 | 1,346 | 670 | 575 | 1,245 | ... | ... | ... | 1,412 | 1,179 | 2,591 | 41 |
| Mooltan ... | ... | ... | ... | 182 | 151 | 333 | 866 | 771 | 1,637 | ... | ... | ... | 1,048 | 922 | 1,970 | 42 |
| Jhang ... | ... | ... | ... | 177 | 142 | 319 | 535 | 495 | 1,030 | ... | ... | ... | 712 | 637 | 1,349 | 40 |
| Montgomery ... | ... | ... | ... | 162 | 146 | 308 | 443 | 392 | 835 | ... | ... | ... | 605 | 538 | 1,143 | 32 |
| Lahore ... | 1 | 1 | 2 | 521 | 428 | 949 | 1,054 | 1,017 | 2,071 | 1 | ... | 1 | 1,577 | 1,446 | 3,023 | 39 |
| Amritsar ... | 1 | ... | 1 | 903 | 709 | 1,612 | 875 | 705 | 1,580 | ... | ... | ... | 1,779 | 1,414 | 3,193 | 42 |
| Gurdáspur ... | ... | ... | ... | 723 | 646 | 1.369 | 756 | 741 | 1,497 | ... | 1 | 1 | 1,479 | 1,388 | 2,867 | 41 |
| Siálkot ... | ... | ... | ... | 692 | 599 | 1,291 | 1.662 | 1,419 | 3.081 | 7 | 6 | 13 | 2,361 | 2,024 | 4,385 | 51 |
| Gujrát ... | ... | ... | ... | 173 | 141 | 314 | 1,270 | 1,053 | 2,323 | ... | ... | ... | 1,443 | 1,194 | 2,637 | 45 |
| Gujránwála ... | ... | ... | ... | 327 | 271 | 598 | 843 | 712 | 1,555 | ... | ... | ... | 1,170 | 983 | 2,153 | 41 |
| Shahpur ... | ... | ... | ... | 146 | 121 | 267 | 661 | 612 | 1,273 | 5 | 8 | 13 | 812 | 741 | 1,553 | 43 |
| Jhelum ... | ... | 1 | 1 | 132 | 117 | 249 | 1,018 | 961 | 1,979 | ... | ... | ... | 1,150 | 1,079 | 2,229 | 45 |
| Ráwalpindi ... | ... | ... | ... | 144 | 124 | 268 | 1,447 | 1,337 | 2,784 | 2 | 2 | 4 | 1,593 | 1,463 | 3,056 | 44 |
| Hazára ... | ... | ... | ... | 39 | 22 | 61 | 703 | 639 | 1,342 | ... | ... | ... | 742 | 661 | 1,403 | 41 |
| Peshávar ... | ... | ... | ... | 22 | 19 | 41 | 601 | 387 | 988 | ... | ... | ... | 623 | 406 | 1,029 | 20 |
| Kohát ... | ... | ... | ... | 9 | 8 | 17 | 215 | 170 | 385 | ... | ... | ... | 224 | 178 | 402 | 26 |
| Bannu ... | ... | ... | ... | 65 | 40 | 105 | 546 | 357 | 903 | ... | ... | ... | 611 | 397 | 1,008 | 36 |
| Dera Ismail Khan ... | ... | ... | ... | 85 | 62 | 147 | 537 | 366 | 903 | ... | ... | ... | 622 | 428 | 1,050 | 28 |
| Dera Gházi Khan ... | ... | ... | ... | 59 | 49 | 108 | 334 | 208 | 542 | 4 | 2 | 6 | 397 | 259 | 656 | 21 |
| Muzaffargarh ... | ... | ... | ... | 99 | 72 | 171 | 592 | 499 | 1,091 | 1 | ... | 1 | 692 | 571 | 1,263 | 44 |
| TOTAL ... | 2 | 2 | 4 | 13,820 | 11,857 | 25,677 | 19,017 | 16,425 | 35,442 | 23 | 19 | 42 | 32,862 | 28,303 | 61,165 | 38 |

Punjab Government Press, Lahore—8-9-87—640.

No. 11 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMBER 8, 1887.

## PART II.

## GENERAL.

### REVIEW OF THE VACCINATION REPORT OF THE PUNJAB FOR 1886-87.

Proceedings of the Hon'ble the Lieutenant-Governor of the Punjab in the Home (Medical and Sanitary) Department,--No. 398, dated 1st August 1887.

READ—

The Report on Vaccination in the Punjab for the official year 1886-87, by Surgeon-Major A. Stephen, Sanitary Commissioner, Punjab.

REMARKS.—This Report was received by Government on the 15th of June 1887, the date on which it was due.

2. Prior to the commencement of the official year 1886-87, the Sanitary and Vaccination Department in the Punjab was presided over by a staff consisting of one Sanitary Commissioner, two Deputy Sanitary Commissioners and one Native Deputy Superintendent of Vaccination, the Province being divided for the purposes of the Department into two Circles, *viz.*, the Eastern and Western, with a Deputy Sanitary Commissioner in charge of each. On the 1st of April 1886, in view to meeting the financial pressure, the system of circles was abolished and one Deputy Sanitary Commissioner with his office establishment, and also the Native Deputy Superintendent of Vaccination, came under reduction. The saving thus effected amounted to over Rs. 10,000 per annum. Dr. O'Neill was appointed Deputy Sanitary Commissioner for the Province. He went on furlough in April 1886, and Dr. Doyle, the Deputy Sanitary Commissioner, who had come under reduction, was appointed to officiate for him. Dr. Doyle was, however, shortly after called away to temporary military duty in consequence of the paucity of medical officers, but was re-appointed Officiating Deputy Sanitary Commissioner in February 1887. During his absence on military duty, Pandit Bálkishen, the Native Deputy Superintendent of Vaccination, who had come under reduction, was re-entertained and employed in the Vaccination Department.

3. The strength of the Vaccination Establishment during the year was 34 Native Supervisors and 289 Vaccinators, being one Supervisor and ten Vaccinators more than last year.

4. The expenditure, which was Rs. 69,650 for the district, special and cantonment staff, decreased by Rs. 14,388. This decrease in expenditure was almost wholly brought about by the abolition of the Deputy Sanitary Commissioner, Western Circle, and of the Native Deputy Superintendent of

Vaccination, and also by the absence of the Officiating Deputy Sanitary Commissioner on military duty for four months. There was also a decrease of Rs. 106 in the cost of the cantonment staff, this being due to less expenditure on establishments in the Siálkot and Meean Meer Cantonments. There was an increase of expenditure of Rs. 543 in the district staff owing to the employment of more Vaccinators and increased charges under travelling allowance and contingencies.

The cost per successful case of vaccination was Re. 0-1-11 as compared with Re. 0-2-4 in 1885-86.

5. The number of vaccination operations performed in the Province during the year was 627,313, or 14,847 more than in the year before. This increase is not, however, so great as was the increase in 1885-86, *viz.*, 28,968. The increase in 1886-87 was principally in the work done by the districts staff. The work done by the special staff and by the Dispensary Department has fallen off by 6,792 operations. Of the total number vaccinated, 341,591 were males and 285,326 females, the difference between the total of these figures and the total number vaccinated being accounted for by the fact that 396 cases were not classed according to sexes.

The percentage of successful primary vaccinations was 95·11. The increase of re-vaccinations is marked this year, being more than double the increase of last year, as the following figures show :—

| | |
|---|---|
| 1884-85 ... ... ... | 15,787 |
| 1885-86 ... ... ... | 18,099 |
| 1886-87 ... ... ... | 24,769 |

The increase in the work done by the district staff is satisfactory, 570,586 operations having been performed against 550,806 in the year before, and of these 550,788 were cases of primary vaccination, of which 523,845 are reported to have been successful.

The largest number of operations, 36,748, was performed by the Siálkot staff; but the Hoshiárpur district shows the highest increase over the work of the year before. It is noticeable that, although Siálkot shows the largest number, vaccinations decreased in this district by 10,000 cases. This decrease is, however, satisfactorily explained by the fact that the work of 1885-86 was abnormal, owing to the Zafarwál tahsíl and part of the Raya tahsíl having been neglected the year before.

6. The inspections by both Civil Surgeons and Native Supervisors may on the whole be considered satisfactory. In both cases the number of inspections is in excess of last year's work. It is also satisfactory to observe that in these inspections the percentage of successful operations reported by each is almost the same. The following are the number of inspections during the last two years :—

| | 1885-86. | 1886-87. | *Increase.* |
|---|---|---|---|
| By Civil Surgeons ... | 62,201 | 76,107 | 13,906 |
| By Supervisors ... | 348,329 | 378,889 | 30,560 |

This increase is satisfactory, and it may be observed that in the districts of Lahore, Gujránwála and Ludhiána the subject appears to have received especial attention at the hands of Civil Surgeons. On the other hand, the inspections in frontier districts, where the Civil Surgeons are Regimental Officers, was comparatively small. The Sanitary Commissioner draws special attention to the unsatisfactory inspection in the Gujrát district. It is, as pointed out by the Sanitary Commissioner, very important that this portion of their duties should receive especial care at the hands of Civil Surgeons. In paragraph 81 of the Review of the last Report, *viz.*, that for the year 1885-86, His Honor the Lieutenant-Governor expressed his opinion clearly on this point; it is therefore unnecessary to say more concerning it.

7. Vaccination by lymph from the calf has been resorted to during the year, but mainly in the districts of Gujrát and Lahore. In the latter district, owing to the tact of Assistant Surgeon Rái Bahádur Brij Lál Ghose, under whose supervision the experiment was placed, there appears to have been fair success attendant on it; whilst in Gujrát, judging from the figures given, the success was considerable. There can be no question that the use of lymph from the calf direct will overcome one of the greatest difficulties in the spread of vaccination, but it must be carried out with caution and due regard for the prejudices of the people, or it may, and probably will, have a directly opposite effect and do great mischief.

8. With reference to the remarks made by the Sanitary Commissioner on the subject of the suppression of inoculation, this matter is before Government in another shape and will receive due attention. It is, however, a subject not unattended with difficulties in its treatment, and will need careful consideration. The proposal to invite professional inoculators to visit the sadr stations of their respective districts in order to learn how to vaccinate, in view to their future employment as vaccinators, is novel, and the result will be awaited with interest.

9. The Lieutenant-Governor is not in favor of the proposal made in paragraph 27 of the Sanitary Commissioner's Report for requiring all persons appointed to any post under Government to accept vaccination during the first cold weather after their appointment.

10. The failure of the Municipal Committees of the towns noted in the margin to give assistance in the spread of vaccination is not creditable to them. District Officers should use all their influence to induce the Committees to evince an active interest in this work.

Rohtak.
Núrmahal.
Pesháwar.
Gujrát.
Amritsar.
Mooltan.
Bhiwáni.

11. The decrease in the number of vaccinations performed by the special staff is unsatisfactory. *It may, however, be accounted for in the way pointed out* by the Sanitary Commissioner, and was therefore to some extent unavoidable.

12. The spread of vaccination in Native States is observed with satisfaction, and credit is due to Dr. Bennett, the Medical Officer to His Highness the Maháraja of Patiála, for the energy and success with which he has carried on operations in that State.

13. The Vaccination Act (XIII of 1880) having been brought into force at Amritsar, a set of rules framed by the Municipal Committee under Section 19 for the regulation of vaccine operations in the city have been confirmed by the Lieutenant-Governor and published in the *Punjab Gazette* for the information of all concerned prior to their enforcement.

14. With reference to paragraph 7 of the Review on the Vaccination Report for the year 1885-86, it has been found necessary to abolish the system of local vaccinators in the Dera Ismail Khan district, and to re-introduce the scheme of vaccination by the district staff. Arrangements are being made accordingly.

---

ORDER.—Ordered that the above remarks be communicated to the Sanitary Commissioner of the Punjab for information.

Ordered also that the Review be printed and circulated with the Report as usual.

Also that it be printed in the *Punjab Government Gazette*, and that copies, with the usual number of copies of the Report, be forwarded to the Government of India in the Home Department.

By order of the Hon'ble the Lieutenant-Governor,

W. M. YOUNG,

*Secretary to Government, Punjab.*

## CATALOGUE OF BOOKS REGISTERED IN THE PUNJAB UNDER ACT XXV OF

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Books, English.** | | | | |
| 1 | 1584 | History of the Services of No. 3 Peshâwar Mountain Battery, Punjab Frontier Force, European Officers. | English. | ... | History. | New Albion Press, Lahore. |
| 2 | 1553 | The Maiden at the well ... | Ditto. | A. L. O. E. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| | | *Designed for Educational purposes.* | | | | |
| 3 | 1742 | Rules for calculating the velocity and discharge of rivers and open canals. | Ditto. | Rái Bahádur Kanhyá Lál. | Science. | New Imperial Press, Lahore. |
| | | **Books, Arabic.** | | | | |
| 4 | 1819 | Hikmat-i-Yamánia (The wisdom of Yaman). | Arabic. | Muhammad 'Abd-ul-'Azíz. | Religion (Muhammadan). | Razawí Press, Delhi. |
| 5 | 1656 | Daláyil-ul-Khairát (Prayer book) ... | Ditto. | Hájí Imdád-ulla. | Ditto. | Ansári Press, Delhi. |
| 6 | 1632 | Du'á-i-Qunút (A prayer) ... | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 7 | 1588 | Hikáyát us Sálihín (Stories of good men). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 8 | 1856 | Kanz-ud-Daqáiq (Treasury of niceties) | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Fárúqí Press, Delhi. |
| 9 | 1818 | Kalima (Declaration of faith) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mujtabái Press, Delhi. |
| 10 | 1479 | Miráh-ul-Arwáh (Happiness of the spirits). | Ditto. | Ghulám Haidar. | Ditto. | Ahmadí Press, Lahore. |
| 11 | 1596 | Almasnú'o fil Hadís-il-Mauzú (An account of spurious traditions). | Ditto. | Mullá 'Alí Qárí | Ditto. | Siddíqí Press, Lahore. |
| 12 | 1817 | Nawad-o-Nuh Nám (Ninety-nine names of God). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Mujtabái Press, Delhi. |

1867 DURING THE QUARTER ENDING 31ST DECEMBER 1886.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 14th Septr. 1886. | 159 | 8vo. | I. | 12 | Printed. | 14 8 0 | | |
| 30th Septr. 1886. | 15 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 25th Octr. 1886. | 47 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| December 1886. | 36 | 8vo. | I. | 500 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| 5th Novr. 1886. | 100 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 4th Novr. 1886. | 32 | 32mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 24th Septr. 1886. | 108 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 3 6 | | |
| 18th Decr. 1886. | 112 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 8th Decr. 1886. | 1 | 4to. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 31st Augt. 1886. | 68 | 8vo. | R. | 10,050 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 24th Septr. 1886. | 40 | 8vo. | I. | 550 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 3rd Decr. 1886. | 1 | 4to. | I. | 3,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 1496 | Panj Súra (Five chapters of the Qurán). | Arabic. | Not recorded. | Religion (Muhammadan.) | Victoria Press, Lahore. |
| 14 | 1494 | Sípára-i-'Amm (The last chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 15 | 1637 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ahmadi Press, Delhi. |
| 16 | 1659 | Sahíh-ul-Bukhári ma'-i-Sharh-i-Fath-ul-Bárí (A book of traditions with commentary). | Ditto. | ... | Ditto. | Ansári Press, Delhi. |
| 17 | 1568 | Sharh-ul-Wiqáya (Commentary of the Wiqáya). | Ditto. | 'Ubaid-ulla. | Ditto. | Hindu Press, Delhi. |
| 18 | 1811 | Usúl-i-Sháshí Muhashshá (Principles of the Muhammadan religion with commentary). | Ditto. | ... | Ditto. | Mujtabái Press Delhi. |
| | | *The following books are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 19 | 1488 | Qá'ida-i-'Arabí (Arabic Primer) ... | Ditto. | Not recorded. | Language. | Victoria Press Lahore. |
| 20 | 1582 | Ditto (ditto) | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 21 | 1520 | Qawá'id-i-Baghdádí (Arabic Primer) | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadi Press Lahore. |
| 22 | 1626 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Shu'la-i-Núr Press, Batála |
| 23 | 1703 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafái Press Lahore. |
| | | **Books, Hindi.** | | | | |
| 24 | 1690 | Gopí Chand (The drama of Gopí Chand). | Hindí in Persian character. | Lachman. | Drama. | Zeb-i-Kásí Press, Delhi. |
| 25 | 1718 | Hanúmán Nátak (A drama) ... | Hindí in Gurmukhí character. | Hirde Rám. | Ditto. | Mustafái Press Lahore. |
| 26 | 1825 | Sángít Prahlád (The drama of Prahlád). | Hindí in Nágrí character. | Lachman Dás. | Ditto. | Mahá Kásí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 30th Augt. 1886. | 48 | 16mo. | R. | 1,100 | Lithographed. | 0 1 6 | | |
| 29th Augt. 1886. | 20 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 19th Novr. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 12th Novr. 1886. | 180 | 4to. | I. | 1,100 | Ditto. | 1 0 0 | | |
| 12th Octr. 1886. | 324 | 4to. | I. | 1,250 | Ditto. | 1 8 0 | | |
| 12th Novr. 1886. | 116 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 8 0 | Muhammad Ibráhím, Delhi. | |
| 24th Augt. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 4,800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 13th Octr. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 8,400 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 13th Septr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 2nd June 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 1st Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 2,800 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 5th Novr. 1886. | 20 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 21st Octr. 1886. | 248 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 16th Novr. 1886. | 48 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 2 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 27 | 1789 | Bhadlí Megh Mála (Weather and harvest prognostics by Bhadlí). | Hindí in Gurmukhí character. | Bhadlí. | Miscellaneous. | Victoria Press, Lahore. |
| 28 | 1683 | Tájik Jotish Parkásh (A book on Astrology). | Hindí in Nágrí character. | Bál Mukand. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 29 | 1840 | 'Arya Bhajan Málá (Religious songs of the 'Arya Samáj). | Hindí in Persian character. | Baij Náth. | Poetry. | Siddíqí Press, Ferozepore. |
| 30 | 1699 | Bára Mása Rám Chandra (The Calendar of Rám Chandra). | Hindí in Nágrí character. | ... | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 31 | 1828 | Bansurí Lílá (Frolics of Krishna) ... | Ditto. | Shrí Dhar. | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 32 | 1702 | Binaya Mál (verses inculcating humility). | Ditto. | Dayá Dás. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 33 | 1695 | Chhailá panhárí-ká khiyál (Quarrel of a mother-in-law with her daughter-in-law). | Ditto. | Nanou Lál. | Ditto. | Ditto. |
| 34 | 1779 | Daroptí Lílá (The story of Daroptí) | Hindí in Persian character. | ... | Ditto. | Gyán Parkásh Press, Lahore. |
| 35 | 1698 | Dil Bahláo (The amusement of mind). | Hindí in Nágrí character. | ... | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 36 | 1833 | Ganesh Purán (A Mythological account of Ganesh). | Ditto. | ... | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 37 | 1694 | Gáríban aur Darjan ká Khiyál (Songs of a cartman and a tailor's wife). | Ditto. | Nannú Lál. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 38 | 1836 | Hanúmán Bijaya (Hanúmán's attack on Lanka). | Ditto. | ... | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 39 | 1456 | Granth Bishupade Rámáyan (Songs from the Rámáyan). | Hindí in Gurmukhí character. | Tulsí Dás. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 40 | 1831 | Jánkí Mangal (Marriage of Sítá) ... | Hindí in Nágrí character. | ... | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 41 | 1837 | Kaushalyá-kí-Bára Másí (A Calendar). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 1st Novr. 1886. | 64 | 8vo. | R. | 700 | Lithographed. | 0 | 2 | 0 | | |
| 28th Octr. 1886. | 352 | 8vo. | I. | 1,400 | Ditto. | 1 | 4 | 0 | | |
| November 1886. | 52 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 24th Novr. 1886. | 144 | 8vo. | New | 1,575 | Ditto. | 0 | 5 | 0 | | |
| 19th Novr. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 30th Novr. 1886. | 24 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 16th Novr. 1886. | 32 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 21st Novr. 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,700 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 22nd Novr. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 20th Novr. 1886. | 48 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 2 | 3 | | |
| 13th Novr. 1886. | 32 | 16mo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 20th Novr. 1886. | 16 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 24th Augt. 1886. | 72 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 19th Novr. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 20th Novr. 1886. | 16 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 42 | 1693 | Khiyál Sháhzáde ká (Songs) ... | Hindí in Nágrí character. | ... | Poetry. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 43 | 1830 | Krishn kí Bára Másí (A Calendar) | Ditto. | ... | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 44 | 1826 | Láoní (Songs) ... | Ditto. | Srí Niwás Dás. | Ditto. | Ditto. |
| 45 | 1697 | Láoní Navín bilás (Songs) ... | Ditto. | Nannú Lál. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 46 | 1832 | Narsí Mahta kí Hundí (Narsís Bill) | Ditto. | ... | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 47 | 1720 | Prahlád Lílá (An account of Prahlád) | Hindí in Gurmukhí character. | Gurdit Singh. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 48 | 1834 | Rádhá Mangal (Marriage of Rádhiká). | Hindí in Nágrí character. | ... | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 49 | 1829 | Rám Chandra jí kí Bára Másí (A Calendar). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 50 | 1681 | Rámáyan Bishnupade (Songs from the Rámáyan). | Hindí in Persian character. | Tulsí Dás. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar |
| 51 | 1691 | Rukmaní Mangal (Marriage of Rukmaní, one of the wives of Krishna). | Ditto. | Bishn Dás. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 52 | 1843 | Sabhá Prashn hissa-i-Chahárum (Songs, Part IV). | Ditto. | Nawal Singh. | Ditto. | Sattya Prakásh Press, Ferozepore. |

1867 *during the quarter ending* 31st *December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10th Novr. 1886. | 48 | 16mo. | R. | 1,000 | Lithographed. | 0 0 9 | | |
| 19th Novr. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 16th Novr. 1886. | 112 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 6 6 | | |
| 20th Novr. 1886. | 72 | 8vo. | New. | 1,000 | Ditto. | 0 3 6 | | |
| Ditto. | 16 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 9 | | |
| 25th Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 29th Novr. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 19th Novr. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 25th Octr. 1886. | 125 | 8vo. | New. | 700 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 7th Novr. 1886. | 20 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| ... | 40 | 16mo. | R. | 550 | Ditto. | 0 0 9 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 53 | 1463 | Sabhá Prashn hissa-i-panjum (Songs Part V) | Hindí in Persian character. | Nawal Singh. | Poetry. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 54 | 1785 | Shalok Kabír Jí (Verses of Kabír) ... | Hindí in Gurmukhí character. | Kabír. | Ditto. | Gyán Prakásh Press, Lahore. |
| 55 | 1625 | Sangít Sudhákar (A book on Music) | Hindí in Persian character. | Amír Chand. | Ditto. | Siráj-ul-Matábi' Press, Jhelum. |
| 56 | 1835 | Súrya Purán (A mythological work) | Hindí in Nágrí character. | Tulsí Dás. | Ditto. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 57 | 1684 | Bhagat Mál Satík (An account of pious Hindus). | Hindí in Gurmukhí character. | Nábhájí. | Religion (Hindu). | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 58 | 1455 | Bishn Purán (A Hindu mythological work). | Ditto. | ... | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 59 | 1507 | Chatur Granthí (Four books of Songs). | Ditto. | Har Prakásh. | Ditto. | Branch-i-'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 60 | 1670 | Khulása-i-Mazmún Ved Bhásh Bhúmká (An epitome of the Ved Bhashya of Dya Nand Saraswati, the preface). | Hindí in Persian character. | Mathrá Dás. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 6th Augt. 1886. | 40 | 16mo. | I. | 1,050 | Lithographed. | 0 0 9 | | |
| 17th Novr. 1886. | 64 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 31st Octr. 1886. | 31 | 32mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 20th Novr. 1886. | 24 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 30th Octr. 1886. | 336 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 13 0 | | |
| 20th Augt. 1886. | 322 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 1 0 0 | | |
| 24th Augt. 1886. | 64 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 3rd Octr. 1886. | 180 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 6 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | The Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The Language in which the Book is written. | The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The Subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61 | 1784 | Vichár Málá (A book of instructions) | Hindí in Gurmukhí character. | Anath Dás. | Religion (Hindu). | Gyán Prakásh Press, Lahore. |
| 62 | 1505 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Branch Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 63 | 1462 | Sádh gun Málá (An account of the faqírs of the Jain Religion). | Hindí in Nágrí character. | Harjas Rái. | Ditto (Jain). | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 64 | 1563 | Shánti ká Sachchá Nem (True rules for peace). | Ditto. | E. C. Johnson, Esquire. | Ditto (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 65 | 1506 | Bálopadesh (Primer) ... | Hindí in Gurmukhí character. | Not recorded. | Language. | Branch Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 66 | 1738 | Chárú páth tritiya bhág (A Hindí Reader Part III. | Hindí in Nágrí character. | P. Bhánú Datt. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| | | **Books, Panjabi.** | | | | |
| 67 | 1857 | Janam Sákhí (Life of Nának ... | Punjábí in Gurmukhí character. | Bhái Bálá. | Biography. | Victoria Press, Lahore. |
| 68 | 1460 | Tilismát-i-Nátak (Charms, &c.) ... | Ditto. | Rám Náth. | Miscellaneous. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 69 | 1706 | 'Ajáib-ul-Qisas ya'ní Gulzár-i-'Adam (Wonderful tales, or the garden of Adam). | Punjábí in Persian character. | Muhammad Muslim. | Poetry. | Mustafái Press, Lahore. |
| 70 | 1458 | Amar Rámáyan (The Rámáyan by Amar). | Punjábí in Gurmukhí character. | Amar Singh. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 71 | 1646 | Bad sifatí-i-Huqqa (The evils of smoking tobacco). | Punjábí in Persian character. | Mathrá Singh. | Ditto. | Khádim-ut-Ta'lím Punjab Press, Gujrānwála. |
| 72 | 1647 | Ditto (ditto) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 73 | 1581 | Bárán Máh Gurú Nának (Calendar of Nának). | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14th Novr. 1886. | 56 | 16mo. | R. | 1,050 | Lithographed. | 0 | 0 | 9 | | |
| 22nd Augt. 1886. | 42 | 16mo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 29th Augt. 1886. | 46 | 16mo. | I. | 300 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| 30th Octr. 1886. | 32 | 32mo. | I. | 500 | Printed. | 0 | 0 | 3 | | |
| 23rd Augt. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 2,200 | Lithographed. | 0 | 0 | 6 | | |
| 18th Octr. 1886. | 98 | 8vo. | I. | 500 | Printed. | 0 | 6 | 0 | | |
| 16th Octr. 1886. | 590 | 4to. | R. | 750 | Lithographed. | 3 | 0 | 0 | | |
| 8th Augt. 1886. | 24 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 2 | 6 | | |
| 5th Octr. 1886. | 248 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 7 | 0 | | |
| 20th Augt. 1886. | 208 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 12 | 0 | | |
| 28th July 1886. | 8 | 16mo. | I. | 250 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| Ditto. | 8 | 16mo. | R. | 250 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 13th Octr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,600 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 74 | 1579 | Bára Mása Gopí Chand (Calendar of Gopí Chand). | Punjábí in Gurmukhí character. | Kánshí Rám. | Poetry. | Victoria Press, Lahore. |
| 75 | 1490 | Bárán Másí Motí Rám (Calendar by Motí Rám). | Ditto. | Motí Rám. | Ditto. | Ditto. |
| 76 | 1791 | Bára Máha Nadhra (Calendar of an infant husband). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 77 | 1717 | Chakkí Náma (An account of the grinding wheel). | Punjábí in Persian character. | Rahím Bakhsh. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 78 | 1550 | Chintá maní granth kabit Bháí Bihára Singh de (Verses by Bhárá Singh). | Punjábí in Gurmukhí character. | Bhárá Singh. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 79 | 1661 | Dohre Rajjab Jí ke (Verses by Rajjab Ji). | Ditto. | Rajjab Jí. | Ditto. | Ditto. |
| 80 | 1551 | Fughán-i-Sassí (Cries of Sassí) ... | Punjábí in Persian character. | Ghulám Nabí. | Ditto. | Qaisárí Press, Jullundur. |
| 81 | 1748 | Gul-i-Firdausí (Heavenly flowers) ... | Ditto. | Muhammad Ibráhím. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 82 | 1674 | Har Gur ustat (Hymns to Shiva) ... | Ditto. | Deví Diyál. | Ditto. | Chashma-i-[illegible] Press, Amritsar. |
| 83 | 1578 | 'Ishq-i-Majází (False love) ... | Ditto. | Ghulám. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 84 | 1798 | Jang-i-Hazrat Imám Qásim (War of Imám Qásim). | Ditto. | Ghasítá. | Ditto. | Ditto. |
| 85 | 1486 | Jang Náma-i-Pádsháhí das (Battles of Guru Govind Singh). | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 86 | 1564 | Hír-i-Bhagwán Singh (Hír by Bhagwán Singh). | Ditto. | Bhagwán Singh. | Ditto. | Narank[illegible] Press, Ludhi[illegible] |
| 87 | 1509 | Hír-i-Muqbal (Hír by Muqbal) ... | Ditto. | Muqbal. | Ditto. | Branch-i Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 88 | 1795 | Ditto (ditto) ... | Punjábí in Persian character. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 10th Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,600 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 26th Augt. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,600 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 7th Novr. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,600 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 18th Octr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 29th Septr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 22nd Octr. 1886. | 24 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 15th Octr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 400 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 14th Novr. 1886. | 40 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 6th Octr. 1886. | 16 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 9th Octr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,600 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 17th Novr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 22nd Augt. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 23rd Octr. 1886. | 160 | 8vo. | I. | 1,500 | Ditto. | 0 8 0 | Bhagwán Singh, Ludhiána. | |
| 26th Augt. 1886. | 80 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 14th Novr. 1886. | 48 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the first, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 89 | 1620 | Hír wa Ránjhá (The story of Hír and Ránjhá). | Punjábí in Persian character. | Fazl Sháh. | Poetry. | Morning Star Press, Lahore. |
| 90 | 1489 | Janj-i-Gurbakhsh Singh (The Marriage procession by Gurbakhsh Singh). | Punjábí in Gurmukhí character. | Gurbakhsh Singh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 91 | 1723 | Janj Jíwá Singh kí (Marriage procession by Jiwa Singh). | Ditto. | Jíwá Singh. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 92 | 1724 | Janj Rám Chand Jí kí wa Bára Máha Rádhá Krishn (Rám's Marriage and Rádha and Krishna's Calendar). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 93 | 1580 | Jhagrá Soná Chándí dá (Quarrel between Gold and Silver). | Ditto. | Pír Bakhsh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 94 | 1722 | Ditto (Ditto). ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafáí Press Lahore. |
| 95 | 1680 | Korre Khat pade aur Chábuk aur dohre (Instructive verses). | Ditto. | ... | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 96 | 1575 | 1 Madh-i-Amir-Ali ...<br>2 Ghará Gharolí ...<br>3 Madh-i-tasníf-i-Laddhá<br>4 Madh-i-Roshan ...<br>5 Madh-i-Sharf Dín ...<br>} Verses in praise of saints. | Punjábí in Persian character. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 97 | 1801 | Majmú'a-i-Bárán Máh, &c. (Collection of Calendars). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 98 | 1483 | Majmú'a Qissa-i-Shamshád, Qissa-i-Khetrí wa Qissa-i-Larká (Collection of versified tales). | Punjábí in Arabic character. | ... | Ditto. | Ahmadí Press, Lahore. |
| 99 | 1574 | Ditto (Ditto). ... | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 100 | 1673 | Man parbodhan (Songs in praise of God). | Punjábí in Persian character. | Deví Diyál. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 101 | 1794 | Maiyit Náma (Funeralrites). | Punjábí in Arabic character. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 31st *December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 29th Octr. 1886. | 204 | 8vo. | R. | 1,050 | Lithographed. | 0 | 12 | 0 | Amír Bakhsh, Lahore. | |
| 25th Augt. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,600 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 28th Octr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| Ditto. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 11th Octr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 20th Octr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 22nd Octr. 1886. | 50 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 4th Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 20th Novr. 1886. | 12 | 8vo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 3rd Augt. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 1st Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 6th Octr. 1886. | 16 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 12th Novr. 1886. | 20 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XIV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 102 | 1704 | Mi'ráj Náma-i-Qádir Yár ma'i Sí harafi-i-Mauláná Ghulám Rasúl (A collection of poems). | Punjábí in Arabic character. | Qádir Yár and Ghulám Rasúl. | Poetry. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 103 | 1725 | Mundrí Rám Dás Jí (The lost ring by Rám Dás). | Punjábí in Gurmukhí character. | Rám Dás. | Ditto. | Ditto. |
| 104 | 1672 | Param Ras Parít Parsang (Songs) ... | Punjábí in Persian character. | Deví Diyál. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 105 | 1577 | Qissa-i-Bughá Mál (Story of Bughá Mal). | Punjábí in Gurmukhí character. | Mihr Dás. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 106 | 1792 | Qissa Chúhe wa Billí ká (Story of rats and a cat). | Ditto. | Shauq Rám. | Ditto. | Ditto. |
| 107 | 1499 | Qissa-i-Gopí Chand (Story of Gopí Chand). | Punjábí in Nágrí character. | Gangá Rám. | Ditto. | Ditto. |
| 108 | 1521 | Ditto (Ditto) ... | Punjábí in Persian character. | Ditto. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 109 | 1623 | Qissa-i-Hárút wa Márút (Story of the two angels). | Ditto. | Muhammad Dín. | Ditto. | Síráj-ul-Matábi Press, Jhelum. |
| 110 | 1464 | Qissa-i-Malik Záda (Story of a prince). | Ditto. | Ahmad. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 111 | 1712 | Qissa-i-Ním Hakím wa Ním Mullán (Story of an unskilled physician and a half-learned priest). | Ditto. | Buddhan Sháh. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 112 | 1802 | Qissa Núh wa Sass wa Charkhe Náma (Story of a daughter-in-law and her mother-in-law, and an account of the spinning wheel). | Ditto. | Arúrá Rái. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 113 | 1457 | Qissa-i-Púran Bhagat (Story of Púran Bhagat). | Ditto. | Kishen Singh 'Arif. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 114 | 1719 | Ditto (Ditto) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | Qádir Yár. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 115 | 1715 | Qissa-i-Sassí Punnún (Story of Sassí and Punnún). | Punjábí in Persian character. | Háshim. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3rd Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,052 | Lithographed. | 0 | 1 | 9 | | |
| 30th Octr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 3rd Octr. 1886. | 16 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 8th Octr. 1886. | 20 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 9th Novr. 1886. | 16 | 16mo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 31st Augt. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 14th Septr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 19th Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| 9th Augt. 1886. | 56 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 12th Octr. 1886. | 20 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 21st Novr. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 27th Augt. 1886. | 52 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| 24th Octr. 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 16th Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 116 | 1790 | Qissa Sassí Punnún dá (Story of Sassí and Punnún). | Punjábí in Gurmukhí character. | Ghulám Rasúl. | Poetry. | Victoria Press, Lahore. |
| 117 | 1709 | Qissa-i-Sháh-i-Bahrám (Story of Sháh-i-Bahrám). | Punjábí in Persian character. | Imám Bakhsh. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 118 | 1619 | Qissa-i-Sohní Mahínwál (Story of Sohní and Mahínwál). | Ditto. | Fazl Sháh. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 119 | 1549 | Rámáyan Ashwamed Yag (The Rámáyan—the horse sacrifice). | Punjábí in Gurmukhí character. | Púran Dás. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 120 | 1583 | Sassí Punnún (Story of Sassí and Punnún). | Punjábí in Persian character. | Ghulám Rasúl. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 121 | 1841 | Silsila-i-'Aliyah Naqshbandíyah (Geneology of the Naqshbandí sect of Faqírs). | Ditto. | Jamál-ud-dín. | Ditto. | Siddíqí Press, Ferozepore. |
| 122 | 1487 | Sáín Dás (Instructive verses by Sáín Dás). | Punjábí in Gurmukhí character. | Sáín Dás. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 123 | 1786 | Salok Shaikh Faríd ke (Verses by Shaikh Faríd). | Ditto. | Shaikh Faríd. | Ditto. | Gyán Prakásh Press, Lahore. |
| 124 | 1713 | Shahádat-i-Hazrat Imám Qásim (Martyrdom of Imám Qásim). | Punjábí in Persian character. | Ghasíta. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 125 | 1466 | Sí harafí-i-'Abdulla (Verses by 'Abdulla). | Ditto. | 'Abdulla. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 126 | 1716 | Sí harafí-i-'Alí Haidar (Verses by 'Ali Haidar). | Ditto. | 'Ali Haidar. | Ditto | Mustafái Press, Lahore. |
| 127 | 1710 | Majmú'a-i-Sí harafí hái (Collection of poems). | Ditto. | Hidáyat-ulla. | Ditto. | Ditto. |
| 128 | 1721 | Sí harafí-i-Ratan Guláb Deí (Verses regarding Ratan Guláb Dei). | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 31st December* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 6th Novr. 1886. | 22 | 8vo. | R. | 1,400 | Lithographed. | 0 0 9 | | |
| 9th Octr. 1886. | 48 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 22nd Octr. 1886. | 58 | 8vo. | R. | 3,500 | Ditto. | 0 4 0 | Amír Bakhsh, Lahore. | |
| 28th Sept. 1886. | 152 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 2 0 0 | Púran Dás of Jandiála in the Amritsar District. | |
| 13th Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| November 1886. | 18 | 16mo. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 23rd Augt. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 20th Novr. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 13th Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 11th Augt. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 18th Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 10th Octr. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 26th Octr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 129 | 1624 | Sí harafi-i-Shu'la-i'Ishq (Verses on the flames of love). | Punjábí in Persian character. | Muhammad Amín. | Poetry. | Saráj-ul-Matábi' Press, Jhelum. |
| 130 | 1510 | Sohní Mahínwál Fazl Sháh (Story of Sohní and Mahínwál by Fazl Sháh). | Punjábí in Gurmukhí character. | Fazl Sháb. | Ditto. | Branch-i-'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 131 | 1796 | Sohní Fazl Sháh (Story of Sohní by Fazl Sháh). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 132 | 1799 | Wafát Náma (The death of Muhammad). | Punjábí in Arabic character. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 133 | 1575 | Zulaikhá Hindí (Story of Zulaíkhá in Hindi). | Punjábí in Persian character. | 'Abdul Hakím. | Ditto. | Ditto. |
| 134 | 1783 | 'Asá-dí-wár (An extract from the Granth). | Punjábí in Gurmukhí character. | Bává Nának. | Religion (Sikh). | Gyán Prakásh Press, Lahore. |
| 135 | 1504 | Bháwrasámrit (Sentimental verses)... | Ditto. | Guláb Singh. | Ditto. | Branch-i-'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 136 | 1497 | Darúd Hazára ma'i-Darúd Arwábí (Prayer). | Punjabí in Arabic character. | ... | Religion (Muhammadan). | Victoria Press, Lahore. |
| 137 | 1782 | Dás Garanthí (Extracts from the 'Adi Granth). | Punjábí in Gurmukhí character. | Bává Nának and Gurú Gobind Singh. | Religion (Sikh). | Gyán Prakásh Press, Lahore. |
| 138 | 1711 | Faráiz-i-Bábú (The duties of Muhammadans). | Punjábí in Arabic character. | ... | Religion (Muhammadan). | Mustafái Press, Lahore. |
| 139 | 1498 | Garbh Gítá (Krishna's instructions to Arjan regarding sin and virtue). | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Religion (Hindú). | Victoria Press, Lahore. |
| 140 | 1660 | Gobind Sangit (An account of the birth and piety of Gurú Garakh Náth). | Ditto. | Deví Dyál. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 141 | 1503 | Jap Jí (Sikh prayers) ... | Ditto. | Gurú Nának. | Religion (Sikh). | Branch-i-Aftáb-i-Punjáb Press, Lahore. |
| 142 | 1662 | Jap Jí Satík (Sikh prayers with commentary). | Ditto. | Sálig Rám. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 22nd Octr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,000 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 28th Augt. 1886. | 56 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 15th Novr. 1886. | 56 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 18th Novr. 1886. | 12 | 8vo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 30th Sept. 1886. | 96 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 12th Novr. 1886. | 72 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 31st Augt. 1886. | 80 | 16mo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 30th Augt. 1886. | 24 | 16mo. | R. | 2,400 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 11th Novr. 1886. | 944 | 16mo. | R. | 350 | Ditto. | 1 2 0 | | |
| 11th Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 31st Augt. 1886. | 16 | 16mo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 20th Octr. 1886. | 22 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 21st Augt. 1886. | 40 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 28th Octr. 1886. | 96 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 143 | 1501 | Panj Garanthí (Five books) ... | Punjábi in Gurmukhí character. | Gurú Nának. | Religion (Sikh). | Branch-i-Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 144 | 1502 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 145 | 1571 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 146 | 1705 | Majmú'a-i-Fath-i-Qulúb ma'i Náfí'-us-Salát wa Sad-o-sí Masila (Three religious tracts). | Punjábí in Arabic character. | Háfiz Habíb. | Religion (Muhammadan). | Mustafáí Press, Lahore. |
| 147 | 1482 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ahmadí Press, Lahore. |
| 148 | 1493 | Pakkí rotí ma'i Nasíhat Náma (The baken bread and book of instruction). | Ditto. | Ghulám Rasúl. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 149 | 1481 | Pakkí rotí kalán ma'i Risála Sáyah-i-Aslí (Baken bread, large edition, and the treatise for calculating the time for the different prayers from shadows). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ahmadí Press, Lahore. |
| 150 | 1788 | Páras Bhág (Alchemy) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Religion (Hindú). | Victoria Press, Lahore. |
| 151 | 1500 | Pothí Bái Wárán kí (Extract from the Granth). | Ditto. | Gurú Nának. | Religion (Sikh). | Branch-i-Aftáb-i-Punjáb Press, Lahore. |
| 152 | 1793 | Ráh Rás (Sikh prayers) ... | Punjábí in Persian character. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 153 | 1787 | Ditto ( Ditto ) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | Ditto. | Ditto. | Gyán Prakásh Press, Lahore. |
| 154 | 1572 | Roshan dil ma'i Risála-i-Tuhr-i-Mutákhallil (Two religious tracts). | Punjábí in Arabic character. | ... | Religion (Muhammadan). | Victoria Press, Lahore. |
| 155 | 1508 | Sardhá Púran (The duties of the followers of Gurú Govind Singh). | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Religion (Hindú). | Branch-i-Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 31st *December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 19th Augt. 1886. | 256 | 16mo. | R. | 2,100 | Lithographed. | 0 4 0 | | |
| Ditto. | 256 | 16mo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 24th Sept. 1886. | 668 | 16mo. | R. | 2,250 | Ditto. | 1 6 0 | | |
| 4th Octr. 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 31st Augt. 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 29th Augt. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 31st Augt. 1886. | 56 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 30th Augt. 1886. | 336 | 4vo. | R. | 700 | Ditto. | 2 4 0 | ... | A book on the Vedanta Philosophy. |
| 31st Augt. 1886. | 400 | 8vo. | R. | 720 | Ditto. | 2 0 0 | | |
| 10th Novr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 22nd Novr. 1886. | 40 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 27th Sept. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 25th Augt. 1886. | 64 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 156 | 1461 | Gurmukhí Prakásh (Gurmukhí Primer). | Punjábí in Gurmukhi character. | Hazára Singh. | Language. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 157 | 1522 | Hindí kí pahlí kitáb (First Hindí Reader). | Punjábí in Mahájaní character. | Gurdit Singh. | Science (Mathematical). | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 158 | 1669 | Paháre Hindí (Multiplication Tables). | Ditto. | ... | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| | | **Books, Pashto.** | | | | |
| 159 | 1708 | Qissa-i-Shahzáda Bahrám (Story of Prince Bahrám). | Pashto. | Faiyáz. | Poetry. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 160 | 1566 | Jauhariyah-al-ma'rúf Sirájiyah (A book on the Muhammadan Law of Inheritance). | Ditto. | ... | Religion (Muhammadan). | Hindú Press, Delhi. |
| 161 | 1853 | Tarjama-i-Daqáiq-ul-Akhbár (Translation of a book of that name). | Ditto. | ... | Ditto. | Fáruqí Press, Delhi. |
| | | **Books, Persian.** | | | | |
| 162 | 1842 | Alfáz-ul-adwíyah dar matan wa bar hashíyah Riyáz-ul-adwíyaha (Two Medical Dictionaries). | Persian. | ... | Medicine. | Siddíqí Press, Ferozepore. |
| 163 | 1653 | Farh-ul-Insán (Happiness of mankind). | Ditto. | ... | Ditto. | Razawí Press, Delhi. |
| 164 | 1650 | 'Ain-ul-Hayát (The fountain of life). | Ditto. | 'Ináyat Alí. | Religion (Muhammadan). | Ditto. |
| 165 | 1548 | Nikáh Náma (Form of marriage deed). | Ditto. | Ghulám Rasúl. | Ditto. | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15th Augt. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 700 | Lithographed. | 0 | 1 | 0 | | |
| 15th Septr. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 1st Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 7th Octr. 1886. | 40 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| Ditto. | 48 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 7th Decr. 1886. | 48 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| September 1886. | 216 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 10 | 0 | | |
| 20th Novr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 19th Novr. 1886. | 154 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 | 10 | 0 | | |
| 15th Septr. 1886. | 1 | 4to. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | Ghulám Rasúl, Amritsar. | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 166 | 1820 | Táwílát-ur-Rásikh (Firm interpretation). | Persian. | Muhammad Hasan. | Religion (Muhammadan). | Razawí Press, Delhi. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 167 | 1813 | Gulistán (The Garden) ... | Ditto. | Shaikh Sa'dí. | Language. | Mujtabái Press, Delhi. |
| 168 | 1838 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mahá Káshí Press, Lahore. |
| 169 | 1768 | Gulistán ke pahle do báb ká intikháb (Selections from the first two chapters of the Gulistán). | Ditto. | Educational Department, Punjab. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 170 | 1621 | Urdú kí dúsrí kitáb ká Fársí men bá muháwara tarjama (The second Urdú Reader translated into idiomatic Persian). | Ditto. | Bhagwán Dás, Ganda Singh and Gokal Chand. | Ditto. | Siráj-ul-Matábi' Press, Jhelum. |
| 171 | 1707 | Mashq-i-Nista'líq hissa-i-awwal (Writing Models, Part I). | Ditto. | ... | Miscellaneous. | Mustafái, Press, Lahore. |
| 172 | 1855 | Miftáh-ul-Hisáb (Key to Arithmetic). | Ditto. | Ghulám Hasan. | Science (Mathematics.) | Fárúqí Press, Delhi. |
| | | **Books, Sanskrit.** | | | | |
| 173 | 1536 | Muhúrt Sindhu purbárdh (The ocean of auspicious moments, first half). | Sanskrit. | ... | Miscellaneous | Gyán Prakásh Press, Lahore. |
| 174 | 1468 | Varsh yogáválí (Annual conjunction of planets). | Ditto. | Bál Mokand. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 175 | 1495 | Bishn Sahassra Nám (The thousand names of Vishnú). | Ditto. | ... | Religion (Hindú.) | Victoria Press, Lahore. |
| 176 | 1544 | Dev pújá (The worship of gods) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 177 | 1535 | Ekodisht Shrádh (The ceremonies observed on the anniversary of the death of parents). | Ditto. | ... | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 178 | 1664 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 179 | 1739 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | ... | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 180 | 1663 | Janam Ráshí Mukshyatva vyavastha pattra (The superiority of calculating from the sign of the Zodiac under the influence of which a man is born). | Ditto. | P. Káka Rám. | Ditto. | Dabír-i-Hind, Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| December 1886. | 50 | 8vo. | I. | 500 | Lithographed. | 0 3 0 | | |
| 20th Novr. 1886. | 128 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| Ditto. | 108 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 5 3 | | |
| 10th Novr. 1886. | 66 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 5th Octr. 1886. | 48 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 6th Octr. 1886. | 30 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 15th Decr. 1886. | 226 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 30th Septr. 1886. | 1,000 | 16mo. | I. | 350 | Ditto. | 1 4 0 | Brij Lál, Lahore. | A Book on Astrology. |
| 16th Augt. 1886. | 32 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 2 0 | ... | Ditto. |
| 29th Augt. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 28th Septr. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | ... | Contains the ritual of the worship of the planets. |
| 30th Septr. 1886. | 13 | 32mo. | R. | 1,000 | Printed. | 0 0 6 | | |
| 31st Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 700 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 19th Octr. 1886. | 13 | 32mo. | R. | 100 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 29th Octr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 181 | 1491 | Kathá Chandan Khashti ki (A legend from the Puráns). | Sanskrit. | ... | Religion (Hindú). | Victoria Press, Lahore. |
| 182 | 1492 | Kathá Ganesh Chaturthí kí (Legend of the fourth lunation called after the God Ganesha). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 183 | 1465 | Narsingh Kathá (Legend of the man-lion incarnation of Vishnú). | Ditto. | ... | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 184 | 1459 | Sútak pátak nirnaya (The time of impurity from the birth of a still-born child). | Ditto. | Káká Rám. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| | | **Books, Sindhi.** | | | | |
| 185 | 1552 | Fly Leaves Ticket ... | Sindhí. | Col. M. Millet. | Ditto (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 186 | 1852 | Majmú'a-i-Khutub (Collection of sermons). | Ditto. | ... | Ditto (Muhammadan). | Fárúqí Press, Delhi. |
| | | **Books, Urdu.** | | | | |
| 187 | 1633 | Muhammad Mahmúd-ul-Haq kí mukhtasar Sawánih 'umrí wa Táríkh-i-Khándán (Brief Biography of Muhammad Mahmúd-ul-Haq and a history of his family). | Urdú. | ... | Biography. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 188 | 1839 | Aryá Nátak (Aryá Drama) ... | Ditto. | Búra Rám. | Fiction. | Siddíqí Press, Ferozepore. |
| 189 | 1576 | Indar Sabhá-i-Amánat (Court of Indra by Amánat). | Ditto. | Amánat. | Drama. | Victoria Press, Lahore. |
| 190 | 1700 | Ditto ( Ditto ) ... | Urdú in Nágrí character. | Ditto. | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 191 | 1827 | Bágh-o-Bahár (The garden and spring). | Urdú. | Mír Amman. | Fiction. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 192 | 1651 | Dástán-i-Amír Hamza bá taswír (Account of Amír Hamza with pictures). | Ditto. | Khalíl 'Alí Khán. | Ditto. | Razawí Press, Delhi. |
| 193 | 1649 | Gulshan-i-Dánish tarjma-i-Bahár Dánish (The garden of wisdom or translation of the Bahár-i-Dánish). | Ditto. | Waláyat 'Alí (Translator.) | Ditto. | Mahá Káshí urf Chashma-i-Faiz Press, Delhi, and Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 27th Aug. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,600 | Lithographed. | 0 0 3 | | |
| 28th Aug. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 1,600 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 10th Aug. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 29th Aug. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 30th Sept. 1886. | 1 | 18mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 4th Decr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 5th Novr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| November 1886. | 16 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 6th Octr. 1886, | 24 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 26th Novr. 1886. | 40 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 17th Novr. 1886. | 124 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 7 6 | | |
| 19th Novr. 1886. | 472 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 28th Aug. 1886. | 192 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 7 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 194 | 1824 | Sair-i-Tanhái (Lovely travels) ... | Urdú. | Rám Sarn Dás. | Fiction. | Mahá Káshí Press, Delhi. |
| 195 | 1804 | Rauzat-ul-Asfía (Tales of saints) ... | Ditto. | Muhammad Táhir. | History. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 196 | 1732 | Faisalaját-i-Faujdárí Chief Court Punjab san 1885 (Criminal decisions of the Punjab Chief Court for 1885). | Ditto. | Piyáre Lál. | Law. | Morning Star Press, Lahore. |
| 197 | 1733 | Faisalaját-i-Díwání Chief Court Punjab san 1885 (Civil decisions of the Punjab Chief Court for 1885). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 198 | 1734 | Faisalaját-i-Díwání Chief Court Punjab san 1884 (Civil decissions of the Punjab Chief Court for 1884). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 199 | 1639 | Guldasta-i-Dharam Shástar (The Nosegay of Hindu Law). | Ditto. | Shib Náráyan. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 200 | 1565 | Index Sarkulrát-i-Mál (Index to Revenue Circulars). | Ditto. | Har Náráyan. | Ditto. | Qaisári Press, Jullundur. |
| 201 | 1735 | Khulása-i-Faisalaját-i-Mál san 1885 (Abstract of Revenue decisions). | Ditto. | Piyáre Lál. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 202 | 1528 | Risála Nambar do qánún-i-Siyásit-i-Hind (Law Manual No. 2—Constitution of the Government of India). | Ditto. | E. W. Parker, Esquire. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 203 | 1666 | Majmú'a-i-faráiz-i-nambar dárán (Duties of Nambardárs). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Saraswatí Press, Amritsar. |
| 204 | 1806 | Dáfi'-ul-Amraz (Cure of diseases) ... | Ditto. | G. M. C. B. Amánat Khán. | Medicine. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 205 | 1805 | Qáti'-ul-Amráz (Remover of diseases) | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 206 | 1618 | Rafíq-ul-Hukmá (Friend of Medical men). | Ditto. | Fateh Chand, L. M. S. | Ditto. | Siráj-ul-Matábi Press, Jhelum. |
| 207 | 1745 | 'Am usúl qawá'id-i-Brigade aur Division ma'i Naqshaját (General Principles of Cavaly Brigade and Divisional drill with plates). | Ditto. | Ghulám Muhyid-dín (Translator). | Miscellaneous. | New Imperial Press, Lahore. |
| 208 | 1846 | Hindustání pahelíán (Riddles in Urdú). | Ditto. | Chiranjí Lál. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 209 | 1845 | Istrí Sangár (Necessity for female education). | Ditto. | Naráyan Singh. | Ditto. | Sattya Prakásh Press, Ferozepore. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14th Novr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,000 | Lithographed. | 0 1 6 | | |
| 1st Decr. 1886. | 216 | 8vo. | I. | 1,200 | Ditto. | 0 7 0 | | |
| 13th Octr. 1886. | 22 | 8vo. | R. | 350 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 15th Octr. 1886. | 75 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 18th Octr. 1886. | 103 | 8vo. | R. | 350 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 30th Octr. 1886. | 158 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 1 8 0 | Jagat Náráyan, Lahore. | |
| 20th Octr. 1886. | 86 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 22nd Octr. 1886. | 4 | 8vo. | R. | 350 | Ditto. | ... | | |
| 3rd Septr. 1886. | 180 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| Octr. 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 2nd Decr. 1886. | 248 | 8vo. | I. | 550 | Ditto. | 1 8 0 | Dr. Amánat Khán Delhi. | |
| Ditto. | 218 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 1 8 0 | Ditto. | |
| 25th Octr. 1886. | 447 | 32mo. | I. | 510 | Ditto. | 1 14 0 | | |
| 8th Novr. 1886. | 64 | 32mo. | I. | 300 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 18th Novr. 1886. | 54 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| ... | 32 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XX*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the [Pr]ess and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 210 | 1532 | Cavalry Regulations ... | Urdú in Nágrí character. | Ghulám Muhyid-dín (Translator). | Miscellaneous | New Im[peri] Press, L[ahore] |
| 211 | 1478 | Ditto, Part I ... | Urdú in Persian character. | Ditto. | Ditto. | Koh-i-N[ur] Press, Lah[ore] |
| 212 | 1610 | Ditto, . Part II ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 213 | 1740 | Majmúa'-i-Qawa'id-i-Risála (Catechism of Cavalry Reconnaissance). | Urdú. | Ditto. | Ditto. | New Imperi[al] Press, Lahor[e] |
| 214 | 1823 | Mullá Náma al ma'rúf ba hissa-i-duwum Bírbal Náma (Sayings of Bírbal). | Ditto. | Mahá Naráin. | Ditto. | Mahá Kásh[í] 'urf Chashma[-i-] Faiz Pre[ss], Delhi. |
| 215 | 1541 | Ta'bír Náma-i-Khuwáb ma'i Fál Náma (Interpretation of dreams and omens). | Ditto. | Muhammad Ya'qúb. | Ditto. | Muhammad-[ul-] Matábi' Pre[ss], Delhi. |
| 216 | 1634 | Tuhfa-i-Tilismát (Charms, &c.) ... | Ditto. | Muhammad Hasan. | Ditto. | Ahmadi Pres[s] Delhi. |
| 217 | 1542 | Gilt ka tísrá hissa (Part III. of Gilding). | Ditto. | ... | Ditto. | Mahmúd-[ul-] Matábi' Pr[ess] Delhi. |
| 218 | 1761 | Zábita-i-Ta'lím-i-Punjab (Punjab Educational Code). | Ditto. | Educational Department, Punjab. | Ditto | Mufid-i-'Am Press, Lahore. |
| 219 | 1714 | Jogí Náma, &c. (A poem on Jogís)... | Ditto. | Nazír. | Poetry. | Mustafái Pre[ss] Lahore. |
| 220 | 1807 | Íjád-i-Rangín (Fables with morals) | Dtito. | Sa'ádat Yár Khán. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Pre[ss] Delhi. |
| 221 | 1803 | Manqabát-i-Ghausía (Praise of Abdul Qádir Gíláni). | Ditto. | Tawakkul Majíd. | Ditto. | Victoria Pr[ess] Lahore. |
| 222 | 1636 | Majmú'a-i-'Amín Hadyah Khatm-i-Qurán (Collection of verses recited by students when one of them finishes the Qurán). | Ditto. | Yúsuf. | Ditto. | Ahmádí Pr[ess] Delhi. |
| 223 | 1809 | Majmú'a-i-Jogí Náma, &c. (A collection of short poems). | Ditto. | Nazír. | Ditto. | Mahm[úd-ul-] Matábi' Press, Delhi. |
| 224 | 1797 | Qissa-i-Chandar Badan (Story of Chandar Badan). | Ditto. | ... | Ditto. | Victoris Pres[s] Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20th Septr. 1886. | 178 | 8vo. | R. | 400 | Lithographed. | 1 | 0 | 0 | | |
| 31st August 1886. | 336 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 1 | 0 | 0 | | |
| 30th Septr. 1886. | 527 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 1 | 8 | 0 | | |
| 21st Octr. 1886. | 114 | 8vo. | I. | 400 | Ditto. | 0 | 10 | 0 | | |
| 12th Novr. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 24th Septr. 1886. | 64 | 800 | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 7th Novr, 1886. | 48 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | | |
| 26th Septr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,200 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 30th Octr. 1886. | 140 | 8vo. | I. | 755 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | | |
| 14th Octr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 3rd Decr. 1886. | 32 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 22nd Novr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 18th Novr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 4th Decr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 16th Nov 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 225 | 1539 | Qissa-i-Gulfám (Story of Gulfám)... | Urdú. | Mádho Rám. | Poetry. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 226 | 1692 | Qissa-i-Dáí Halíma (Story of the Nurse of Muhammad). | Ditto. | ... | Ditto. | Zeb-i-Káshi Press, Delhi. |
| 227 | 1689 | Qissa-i-Shaikh Mansúr (Story of Mansúr). | Ditto. | Ahmad. | Ditto. | Ditto. |
| 228 | 1598 | Sharí'at ká durra (The whip of faith). | Ditto. | Iláhí Bakhsh Khán. | Ditto. | Siddíqí Press, Lahore. |
| 229 | 1555 | 'Asmání Núr Nambar Chauthá (The Heavenly Light, No. 4). | Ditto. | Miss Pigott. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 230 | 1556 | 'Asmání Núr Nambar Pánchwán (The Heavenly Light, No. 5). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 231 | 1537 | Kalám-ul-Matín fí izhár talbísát il Muqallidín a'ní Radd-ul-Fath il Mubín (A refutation of the Fathul Mubín). | Ditto. | Muhammad Abul Hasan. | Religion (Muhammadan). | Saddíqí Press, Lahore. |
| 232 | 1728 | 'Ahd Náma (The Covenant) ... | Ditto. | Sattya Nand, Agníhotrí. | Ditto. (Brahmo). | Bramh Parchák Press, Lahore. |
| 233 | 1814 | Masáil-i-haqíqat-i-huqqa (Enquiry regarding the propriety of smoking tobacco). | Ditto. | Amír Báz Khán. | Ditto. (Muhammadan). | Mujtábái Press, Delhi. |
| 234 | 1757 | Asrár-i-Bramh panth pahlá hissa (Mysteries of Brahmoism, Part I). | Ditto. | Rádhá Kishen and Manohar Lál. | Ditto. (Arya). | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 235 | 1554 | Bible kí naqlen Bible ki bolí men, pahlá hissa (Bible Stories in Scripture language, First Part). | Ditto. | Revd. F. J. Ullmann. | Ditto. (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 236 | 1477 | Bál viváh (Infant marriage) ... | Ditto. | Amír Chand. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 237 | 1821 | Bazm-i-Míládd (Birth of Muhammad) | Ditto. | Mahmúd Husain Khán. | Ditto. (Muhammadan). | Razawí Press Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 23rd Septr. 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 0 9 | | |
| 9th Novr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 3rd Novr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 25th Septr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 30th Septr. 1886. | 2 | 4to. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| Ditto. | 2 | 4to. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 28th Septr. 1886. | 708 | 8vo. | I. | 750 | Ditto. | 1 12 0 | Muhyid-dín, Lahore. | |
| 23rd Octr. 1886. | 16 | 64mo. | I. | 200 | Ditto. | ... | | |
| 24th Novr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 31st Octr. 1886. | 104 | 16mo. | I. | 1,100 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 30th Septr. 1886. | 336 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 31st Augt. 1886. | 40 | 16mo. | I. | 400 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| December 1886. | 24 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the fi and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 238 | 1529 | Brámh Jíwan ká Mi'ráj (Progress of the religious lives of Brahmos). | Urdú. | Sattyá Nand Agníhotrí. | Religion (Brahmo). | New Imperi Press, Lah |
| 239 | 1668 | Bayavasthá darbárah Mamáni'at Khur-o-Nosh bá ghair Mazhab (Decision regarding the Hindu prohibition against the use of food touched by men of other religions). | Ditto. | Bává Náráyan Singh. | Ditto (Hindú). | Qánúní-i-Hi Press, Amrit |
| 240 | 1562 | Chand larke aur larkíon kí hikáyaten (Stories of some boys and girls). | Ditto. | C. V. E. Society | Ditto (Christian). | American P byterian Mi sion Press, Ludhiána. |
| 241 | 1560 | Dilchasp kahánián (Pleasing tales)... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 242 | 1844 | Durgá Krishn Basdev Gopal Mahadevi Sambádang (Dialogue between Krishna and Mahádevi.) | Ditto. | Jawálá Sahái. | Ditto (Hindú). | Sattyá Prakás Press, Feroze-pore. |
| 243 | 1667 | Gaú shálá Harduwár (Cow asylum at Hardwár). | Ditto. | Bává Náráyan Singh. | Ditto. | Qánúní-i-Hin Press, Amritsar. |
| 244 | 1652 | Jáwahar-i-Khamsa (The five gems) | Ditto. | Mír Hasan. | Ditto (Muhammadan). | Razawí Press, Delhi. |
| 245 | 1727 | Jhuti aur Sachchí 'ibádat (True and false worship). | Ditto. | Sattyá Nand Agníhotrí. | Ditto (Brahmo). | Bramh Parc Press, Lahor |
| 246 | 1561 | Larkon kí hikáyaten (Stories of children), | Ditto. | C. V. E. Society | Ditto (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 247 | 1545 | Majmú'a-i-Chihil Risála (Collection of forty tracts.) | Ditto. | ... | Ditto (Muhammadan). | Mahmúd-ul-Matábi' Pre Delhi. |
| 248 | 1685 | Gulzár-i-Ma'ání (The garden of mysteries). | Ditto. | Hem Ráj. | Ditto (Hindú). | Aftáb-i-Punj Press, Lah |
| 249 | 1729 | Muktí aur Amar Jíwan ke báre men Brahm Dharam kí ta'lím (The teaching of Brahmo religion regarding salvation). | Ditto. | Sattyá Nand, Agníhotrí. | Ditto (Brahmo). | Brahm Parch Press, Lah |

1867 *during the quarter ending 31st December* 1886—(continued).

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 8th Septr. 1886. | 17 | 32mo. | I. | 1,000 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 8th Octr. 1886. | 18 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 30th Octr. 1886. | 29 | 16mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 29 | 16mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| ... | 8 | 16mo. | I. | 100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 4th Octr. 1886. | 6 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 0 2 | | |
| 20th Novr. 1886. | 164 | 8vo. | R | 1,300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 23rd Octr. 1886. | 32 | 64mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 30th Octr. 1886. | 28 | 16mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 30th Septr. 1886. | 64 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 5 0 | | |
| 15th Novr. 1886. | 295 | 8vo. | I. | 550 | Ditto. | 2 0 0 | Hem Ráj, Muzaffargarh. | |
| 23rd Octr. 1886. | 32 | 64mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 250 | 1671 | Namúna-i-Azádí dar qaid wa qaid dar Azádí (Examples of freedom under restriction, and of restriction in freedom). | Urdú. | 'Abdulla. Athim. | Religion (Christian). | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 251 | 1812 | Núr un'alá Núr (Light upon light) | Ditto. | Mushtáq Ahmad. | Ditto. (Muhammadan). | Mujtabái Press, Delhi. |
| 252 | 1676 | Qaráin-i-Qurán (Analogical arguments against the Qurán). | Ditto. | 'Abdulla. Athim. | Ditto (Christian). | Chashma-i-Núr Press, Amritsar |
| 253 | 1822 | Qissa-i-Máh-i-Ramazán (Story of the month of Ramazán). | Ditto. | 'Abdulla Khán. | Ditto. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| 254 | 1638 | Riddís (The repeller) ... | Ditto. | Muhammad Mazhar 'Alí Khán. | Miscellaneous. | Nusrat-ul-Matábí' Press, Delhi. |
| 255 | 1534 | Rúh kí abadíyat (Eternity of spirit) | Ditto. | Ralyá Rám. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 256 | 1675 | Sadáqat-i-Ilhám (Truth of revelation). | Ditto. | Lekh Ráj. | Religion (Arya). | Chashma-i-Núr Press, Amritsar |
| 257 | 1593 | Sifar us Sa'ádat (The book of blessings). | Ditto. | Majad-ud-dín. | Ditto. (Muhammadan). | Siddíqí Press, Lahore. |
| 258 | 1602 | Sa'adat-ud-Dárain (Blessings of both worlds). | Ditto. | Iláhí Bakhsh. | Ditto. | Ditto. |
| 259 | 1546 | Surma-i-Chasm-i-'Arya (Antimony for the eyes of the Aryas). | Ditto. | Ghulám Ahmad. | Ditto. | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 260 | 1726 | Suwámí Dayá Nand aur unká nayá panth (Dayá Nand and his new sect). | Ditto. | Sattyá Nand Agníhotrí. | Ditto. (Brahmo). | Bramh Parchár Press, Lahore. |
| 261 | 1815 | Taufíq-ul-Kalám fí Qirat-il-Fátihat-i-Khalf-al-Imám (A controversial book regarding the reading of certain prayers after the Imám). | Ditto. | Muhammad 'Abdul Ghafúr. | Ditto. (Muhammadan). | Mujtabái Press, Delhi. |
| 262 | 1635 | Tamíz-ul-kalám dar bayán halál wa harám (Book on the lawfulness or otherwise of certain kinds of meat). | Ditto. | Muhammad Sálih Abul Hasan. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 263 | 1469 | Usúl wa Ta'lím Arya Samáj likchar No. 2 (Principles and teaching of the Arya Samaj, Lecture No. 2). | Ditto. | P. Kharak Singh. | Ditto. (Christian). | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending 31st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 4th Octr. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 300 | Lithographed. | 0 1 6 | | |
| 14th Novr. 1886. | 30 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 11th Octr. 1886. | 4 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 13th Novr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 1st Novr. 1886. | 56 | 8vo. | I. | 100 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 28th Septr. 1886. | 35 | 32mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 5th Octr. 1886. | 16 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 21st Septr. 1886. | 192 | 8vo. | I. | 750 | Ditto. | 0 7 0 | | |
| 29th Septr. 1886. | 47 | 8vo. | I. | 750 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 10th Septr. 1886. | 272 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 1 12 0 | | |
| 16th Octr. 1886. | 38 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 25th Novr. 1886. | 60 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 11th Novr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 8th Augt. 1886. | 15 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 264 | 1470 | Usúl wa Ta'lím A'rya Samáj lekchar No. 3 (Principle and teaching of the Aryá Samáj, Lecture No. 3). | Urdú. | P. Kharak Singh. | Religion (Christian). | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 265 | 1631 | Mukhzan-ul-Hikmat hissá-i-awwal (The Treasury of Wisdom, Part I). | Ditto. | In'ám 'Ali (Translator). | Philosophy. | Anjuman-i-Punjab Press, Lahore. |
| 266 | 1523 | Jantrí-i-paimáish-i-Chob (Tables for measurement of timber). | Urdú in Gurmukhí character. | Gurdit Singh. | Science (Mathematical.) | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 267 | 1533 | Risála darbáb álát-i-paimáish wa tarkíb-i-paimáish (On the instruments used in land measurement and rules for surveying). | Urdú. | Rái Bahádur Kanhyá Lál. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 268 | 1810 | Safar Náma ya'ní Hindustán se Inglistán tak (Travels from India to England). | Ditto. | ... | Travel. | Nusrat-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 269 | 1766 | Rasúm-i-Hind (Customs of India) ... | Ditto. | Educational Department, Punjab. | History. | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| 270 | 1665 | Táríkh-i-Inglistán (History of England). | Ditto. | Náráyan Singh. | Ditto. | Afgháni Press, Amritsar. |
| 271 | 1759 | English Primer ká bá muháwara Urdú men tarjama (Idiomatic Urdú translation of the English Primer). | Ditto. | Ghulám Haidar. | Language. | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| 272 | 1849 | Inshá-i-Bahár-i-Bekhazán (A letter-writer). | Ditto. | Ghulám Imám. | Ditto. | Mumtáz-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 273 | 1480 | Fann-i-Zará'at kí pahlí kitáb (Primer of Agriculture). | Ditto. | J. B. Fuller. | Ditto. | Ahmadí Press, Lahore. |
| 274 | 1847 | Farhang-i-Qisas-i-Hind hissa-i-awwal (Glossary of Part I of the Qisas-i-Hind). | Ditto. | Chiranji Lál. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 275 | 1848 | Farhang-i-Qisas-i-Hind hissa-i-duwum (Glossary of Part II of the Qisas-i-Hind). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 276 | 1677 | Khulása-i-Jámi'-ul-Qawá'id (An Epitome of the Jámi'-ul-Qawá'id). | Ditto. | Ghulám 'Ali. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 277 | 1547 | Khulása-i-Sarfía Jámi'-ul-Qawá'id (Abstract of the Etymological part of the Jámi'-ul-Qawá'id). | Ditto. | Muhammad Sháh. | Ditto. | Ryáz-i-Hind Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending 31st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20th Augt. 1886. | 19 | 8vo. | I. | 700 | Lithographed. | 0 | 1 | 6 | | |
| 20th Octr. 1886. | 68 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | Inám 'Alí, Lahore. | |
| 16th Septr. 1886. | 140 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | | |
| 27th Septr. 1886. | 144 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 | 12 | 0 | | |
| 1st Septr. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 100 | Ditto. | 1 | 0 | 0 | | |
| 7th Novr. 1886. | 352 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 | 10 | 0 | | |
| 29th Octr. 1886. | 96 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | | |
| 25th Octr. 1886. | 124 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 5 | 0 | | |
| 6th Novr. 1886. | 79 | 8vo. | I. | 1,250 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 31st Augt. 1886. | 102 | 8vo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 5 | 0 | | |
| 20th Novr. 1886. | 26 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 1st Decr. 1886. | 58 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 22nd Octr. 1886. | 122 | 16mo. | New. | 1,050 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 25th Septr. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 400 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 278 | 1773 | Muntakhab Gulistán ke pahle do báb ká bá muháwara Urdú tarjama (Idiomatic translation of the first two chapters of the Selections from the Gulistán). | Urdú. | 'Abdul 'Azíz. | Language. | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| 279 | 1762 | Risála-i-Nazr-i-Maulá (Present of Maula). | Ditto. | Maulá Bakhsh. | Ditto. | Ditto. |
| 280 | 1688 | Tashríh-ul-hurúf (Urdu Primer) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| 281 | 1640 | Tashríh-ul-Izáfa (Detailed description of the relation of the genitive case). | Ditto. | Muhammad 'Abdul Hakím. | Ditto. | Khádim-ut-Ta'lim Punjab Press, Qujránwála. |
| 282 | 1760 | Urdú kí chauthi kitáb (Fourth Urdu Reader). | Ditto. | Colonel W. R. M. Holroyd. | Ditto. | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| 283 | 1775 | Urdú kí dusrí kitáb (Second Urdú Reader). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 284 | 1730 | Urdú kí pahlí kitáb (First Urdú Reader). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| 285 | 1774 | Urdú kí tísrí kitáb (Third Urdú Reader). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| 286 | 1617 | Human Anatomy, Descriptive and Surgical. | Ditto. | Belí Rám, L.M.S. | Medicine. | Murtzái Press, Lahore. |
| 287 | 1567 | Jughráfía-i-Punjab (Geography of the Punjab). | Ditto. | Kúrá Mal. | Miscellaneous. | Hindú Press, Delhi. |
| 288 | 1772 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Guláb Singh. | Ditto. | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| 289 | 1767 | Miftáh-ul-Arz (Geography) ... | Ditto. | Educational Department, Punjab. | Ditto. | Ditto. |
| 290 | 1682 | Mirat-ul-Esbiyá (Geography of Asia) | Ditto. | Lál Singh. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 16th Novr. 1886. | 64 | 16mo. | R. | 2,100 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| 31st Octr. 1886. | 96 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 3 0 | ... | Book on Parsing. |
| 1st Novr. 1886. | 12 | 8vo. | R. | 2,600 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 3rd July 1886. | 16 | 16mo. | R. | 400 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 28th Octr. 1886. | 108 | 16mo. | New. | 1,000 | Ditto. | 0 2 9 | | |
| 21st Novr. 1886. | 48 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 21st Septr. 1886. | 36 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 20th Novr. 1886. | 76 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 2 3 | | |
| 30th Octr. 1886. | 984 | 8vo. | I. | 505 | Ditto. | 7 0 0 | Belí Rám, Assistant Surgeon, Lahore. | |
| 10th Octr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 15th Novr. 1886. | 36 | 16mo. | New. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 8th Novr. 1886. | 161 | 16mo. | R. | 10,000 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| 25th Octr. 1886. | 50 | 8vo. | New. | 350 | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 291 | 1764 | Mukhtasar Jughráfía-i-A'lam (A short Geography of the earth). | Urdú. | Guláb Singh. | Miscellaneous | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| 292 | 1641 | Mukhtasar Jughráfía-i-Hindustán (A short Geography of India). | Ditto. | Muhammad Munír. | Ditto. | Khádim-ut-ta'lím Punjab Press, Gujránwála. |
| 293 | 1595 | Mukhtasar Jughráfía-i-Hind (A short Geography of India). | Ditto. | 'Abdur Rahmán. | Ditto. | Siddíqí Press, Lahore. |
| 294 | 1678 | Mukhtasar Jughráfía-i-Hindustán (A short Geography of India). | Ditto. | Ghulám 'Ali. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 295 | 1594 | Mukhtasar Jughráfía-i-Punjab (Short Geography of the Punjab). | Ditto. | 'Abdur Rahmán. | Ditto. | Siddíqí Press, Lahore. |
| 296 | 1679 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ghulám 'Ali. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 297 | 1768 | Urdú First Geography ... | Ditto. | ... | Ditto. | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| 298 | 1578 | Urdú kí pahlí kitáb (First Urdú Reader). | Ditto. | Anjuman-i-Himáyat-i-Islám Press, Lahore. | Religion (Muhammadan). | Victoria Press, Lahore. |
| 299 | 1780 | Gulshan-i-Hisáb ya'ní hall-i-Risála-i-Hisáb hissa-i-duwum (Solution of questions in Arithmetic, Part II). | Ditto. | ... | Science (Mathematical). | Gyán Prakásh Press, Lahore. |
| 300 | 1484 | Masáhat ká Risála (A treatise on Mensuration). | Ditto. | J. Sime, Esq. | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| 301 | 1769 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Máhlá Rám, (Translator). | Ditto. | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| 302 | 1627 | Pahára (Multiplication Table) ... | Ditto. | Fazl-ud-dín. | Ditto. | Shúla'-i-Núr Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending 31st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4th Novr. 1886. | 64 | 8vo. | New. | 1,400 | Lithographed. | 0 4 0 | | |
| 7th July 1886. | 56 | 16mo. | I. | 1,250 | Ditto. | 0 2 9 | | |
| 22nd Septr. 1886. | 20 | 8vo. | New. | 800 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| Ditto. | 34 | 16mo. | New. | 1,050 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 21st Septr. 1886. | *16* | *8vo.* | New. | 1,200 | *Ditto.* | 0 0 9 | | |
| 22nd Octr. 1886. | 18 | 16mo. | New. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 1st Novr. 1886. | 82 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 18th Septr. 1886. | 28 | 8vo. | R. | 2,250 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 5th Novr. 1886. | 88 | 16mo. | I. | 550 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 31st Augt. 1886. | 156 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 11th Novr. 1886. | 180 | 8vo. | New. | 700 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 3rd June 1886. | 8 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 303 | 1800 | Pahára-i-Urdú (Multiplication Table in Urdú). | Urdú. | ... | Science (Mathematical). | Victoria Press, Lahore. |
| 304 | 1686 | Risála-i-'Ilm-i-Hisáb (A Treatise on Arithmetic). | Ditto. | Muhammad Zaká-ulla (Translator.) | Ditto. | Murtazawí Press, Delhi. |
| 305 | 1687 | Risála-i-Masáhat (Mensuration) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 306 | 1731 | Tahrír-i-Uqlídas tísrá maqála (Euclid, Book III). | Ditto. | C. R. Cooke, Esquire (Translator). | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| 307 | 1781 | Sharh ya'ní Hall-i-Risála-i-Masáhat (Solution of questions on Mensuration). | Ditto. | ... | Ditto. | Gyán Prakásh Press, Lahore. |
| 308 | 1758 | Khulása-i-Jughráfía-i-Tabí ... | Ditto. | B. Sarísh Chandra (Translator). | Ditto. (Natural). | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| 309 | 1467 | Khulása-i-Mabádi-ul-'ulúm (Epitome of the Introductory Science Primer). | Ditto. | Ghulám 'Ali. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 310 | 1765 | Mabádí-ul-'ulúm (Introductory Science Primer). | Ditto. | Educational Department, Punjab. | Ditto. | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| | | **Books, Bi-lingual.** | | | | |
| | | **Arabic-Urdu.** | | | | |
| 311 | 1586 | Durar-ul-Bahíyah mutarjam (The shining pearl). | Arabic and Urdú. | Muhammad Saddíq Hasan Khán. | Religion (Muhammadan). | Muhammadi Press, Lahore. |
| 312 | 1587 | Fiqh-i-Akbar ma'i Wasíyat Náma (The articles of faith and book of instructions). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 313 | 1655 | Irshád-i-Murshid (The order of the spiritual guide). | Ditto. | Hájí Imdád-ulla. | Ditto. | Ansárí Press, Delhi. |
| 314 | 1597 | Kasauti al mulaqqab ba Mi'yár-ul-Islám (The touch-stone of Islám). | Ditto. | 'Abdul Jabbar. | Ditto. | Saddíqí Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 19th Novr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 2,200 | Lithographed. | 0 0 3 | | |
| November 1886. | 448 | 8vo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| Ditto. | 160 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 30th Septr. 1886. | 80 | 16mo. | New. | 2,500 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 8th Novr. 1886. | 108 | 16mo. | I. | 350 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 3rd Octr. 1886. | 128 | 16mo. | New. | 700 | Ditto. | 0 7 0 | | |
| 14th Augt. 1886. | 62 | 16mo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 5th Novr. 1886. | 100 | 16mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 17th Septr. 1886. | 68 | 8vo. | I. | 1,100 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 21st Septr. 1886. | 24 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 1st Novr. 1886. | 52 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 24th Septr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 315 | 1657 | Mazhar-ul-Haqq (Book on the religious duties of Muhammadans). | Arabic and Urdú. | Muhammad 'Abd-us-Sami'. | Religion (Muhammadan). | Ansárí Press, Delhi. |
| 316 | 1600 | Naját-ul-Muminín fí hifz-il-arba'ín (The salvation of Muhammadans in remembering the forty traditions). | Ditto. | Iláhi Bakhsh. | Ditto | Siddíqí Press, Lahore. |
| 317 | 1658 | Qawáid-i-Baghdádí, (Arabic Primer) | Ditto. | ... | Ditto. | Ansárí Press, Delhi. |
| 318 | 1599 | Radd-ut-taqlíd bil kitáb-il-Majíd (Refuting the doctrine of following the Imáms from the Qurán.) | Ditto. | Muhammad Husain Khán. | Ditto. | Siddíqí Press, Lahore. |
| 319 | 1601 | Sharqul Qamrain li hidáyatiz Zaujain (The duties and privileges of man and his wife). | Ditto. | Iláhí Bakhsh. | Ditto. | Ditto. |
| 320 | 1736 | Sípára-i-alif lam mím (First chapter of the Qurán). | Ditto. | ... | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 321 | 1622 | Táj-ul-mutaqín wa Siráj-ul-' A'rifín (The crown for the God-fearing and lamp for holy men). | Ditto. | Karm-ud-dín. | Ditto. | Siráj-ul-Matábi' Press, Jhelum. |
| 322 | 1569 | Tafsír-i-Fath-ul-'Azíz Sípára-i-'Amm ká tarjama (Translation of the last chapter of the Qurán). | Ditto. | Muhammad Hasan Khán (Translator). | Ditto. | Hindú Press, Delhi. |
| 323 | 1590 | Tafsír-i-'Azízí Pára-i-'Amm (Commentary of the last chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| | | **Arabic-Punjabi.** | | | | |
| 324 | 1850 | Panj Súra mutarjam (Translation of five chapters of the Qurán). | Arabic and Panjábí. | ... | Ditto. | Mumtáz-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 325 | 1851 | Para-i-'Amm Mutarjam (Translation of the last chapter of the Qurán). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 326 | 1630 | Tafsír-i-Qurán dar Hindí Zabán (Commentary of the Qurán translated into the Punjábí). | Ditto. | Dín Muhammad. | Ditto. | Shu'la-i-Núr Press, Batála. |

1867 *during the quarter ending 31st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5th Novr. 1886. | 40 | 8vo. | I. | 1,000 | Lithographed. | Rs. A. P. 0 2 0 | Abd-us-Sami' of Meerut, | |
| 27th Septr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 750 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 12th Novr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 26th Septr. 1886. | 40 | 8vo. | I. | 750 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 28th Septr. 1886. | 38 | 8vo. | I. | 750 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 30th Octr. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 9th Octr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 20th Octr. 1886. | 240 | 4to. | R. | 1,300 | Ditto. | 1 0 0 | | |
| 30th Septr. 1886. | 426 | 8vo. | I. | 740 | Ditto. | 0 14 0 | | |
| 16th Novr. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 25th Novr. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 22nd June 1886. | 42 | 4to. | I. | 1,000 | Lithographed. | 0 4 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XX*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 327 | 1591 | Tafsír-i-Súra-i-Yúsuf (Translation of a chapter of the Qurán called Yusuf). | Arabic and Punjábí. | Saiyid Ghulám Mustafá. | Religion (Muhammadan) | Muhammadi Press, Lahore. |
| | | **Arabic-Pashto.** | | | | |
| 328 | 1854 | Tafsír-i-Súra-i-Yásín (Translation of a chapter of the Qurán called Yásín). | Arabic and Pashto. | Muhammad Amín. | Ditto. | Fárúqí Press, Delhi. |
| | | **Arabic-Persian.** | | | | |
| 329 | 1654 | Munyat-ul-Musalli mutarjam (Translation of book on prayers). | Arabic and Persian. | ... | Ditto. | Ansári Press, Delhi. |
| | | **Persian-Punjabi.** | | | | |
| 330 | 1770 | Tuhfa-i-Benazír (Translation of some ghazals from Díwán Háfiz). | Persian and Punjábí. | Ghulám Haidar. | Poetry. | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| | | **Persian-Urdu.** | | | | |
| 331 | 1628 | Riáz-i-Ahmadiyah (Praise of Muhammad). | Persian and Urdú. | Dín Muhammad and Fath-i-Muhammad. | Ditto. | Shu'la-i-Núr Press, Batála. |
| 332 | 1816 | Fatáwá-i-Míládd (Decision regarding the Societies which celebrate the birth of Muhammad). | Ditto. | Ahmad 'Alí and Rashíd Ahmad. | Religion (Muhammadan). | Mujtabái Press, Delhi. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 333 | 1543 | Farhang-i-Lughát-i-Guldasta-i-Dánish (A Glossary of the Guldasta-i-Dánish). | Ditto. | Mirzá 'Abdulla Beg. | Language. | Mahmúd-ul-Matábí' Press, Delhi. |
| 334 | 1540 | Inshá-i-Námí (Letters by Iláhí Bakhsh Námí, | Ditto. | Iláhí Bakhsh. | Ditto. | Ditto. |
| | | **Sanskrit-Hindi.** | | | | |
| 335 | 1701 | Shighra bodh (A book on Astrology) | Sanskrit and Hindí. | Bhatta Chárya. | Miscellaneous | Zeb-i-Káshi Press, Delhi. |
| 336 | 1696 | Sattya Nárayan bháshá tíká sahit (A legend from the Purans). | Ditto. | ... | Religion (Hindú). | Ditto. |
| | | **Urdu-Pashtu.** | | | | |
| 337 | 1744 | A'ín-i-Lashkarí (Military rules) ... | Urdú and Pashto. | Dín Muhammad Khán (Translator). | Miscellaneous | New Imperial Press, Lahore. |
| | | **Books, Tri-lingual.** | | | | |
| | | **Persian-Arabic-Urdu.** | | | | |
| 338 | 1526 | Izálat-ul-Hamúm fí taqsím il'ulúm (An abstract of certain sciences). | Persian, Arabic and Urdú. | Muhammad Shujá'-ud-dín. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 31st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4th Octr. 1886. | 132 | 8vo. | I. | 740 | Lithographed. | 0 4 0 | | |
| 11th Decr. 1886. | 96 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 31st Octr. 1886. | 204 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 13th Novr. 1886. | 76 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| *6th June* 1886. | 48 | *8vo.* | I. | 700 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 1st Decr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 28th Septr. 1886. | 68 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 24th Septr. 1886. | 15 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 28th Novr. 1886. | 76 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 18th Novr. 1886. | 48 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 4th Novr. 1886. | 112 | 8vo. | I. | 100 | Ditto. | 1 0 0 | | |
| 1st Septr. 1886. | 38 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | Free. | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XX[...]*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the [...] and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| | | **Persian-Arabic and Urdu.** | | | | |
| 339 | 1485 | Karím-ul-Lughát (Arabic-Persian Dictionary). | Persian, Arabic & Urdu. | M. Karím-ud-dín. | Language. | Victoria [...] Lahore. |
| 340 | 1771 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mufíd-i-[...] Press, La[...] |
| | | **Persian-Punjabi-Urdu.** | | | | |
| 341 | 1629 | Nasíhat Náma (Book of admonitions) | Persian, Punjábí & Urdú. | Muhammad 'Ali Khán. | Religion (Muhammadan). | Shu'la-i-[...] Press, Ba[...] |
| | | **Periodicals.** | | | | |
| 342 | 1616 | The Punjab Record for August 1886. | English. | H. T. Rivaz, Esquire. | Law. | W. Ball & C[...] Successors [...] Punjab Pri[...] Company, Lahore. |
| 343 | 1648 | The Punjab Record for September 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 344 | 1603 | Risála-i-Gurmat parkáshak (Diffuser of the doctrines of the Gurús) for Bhádun, Summat 1943. | Punjabí in Gurmukhí and Persian characters. | Bhái Utár Singh. | Religion (Sikh). | Ganesh Pr[...] Press, La[...] |
| 345 | 1604 | Risála-i-Gurmat parkáshak (Diffuser of the doctrines of the Gurús) for Asauj, Summat 1943. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 346 | 1756 | Risála-i-Gurmat parkáshak (Diffuser of the doctrines of the Gurús) for Kátak, Summat 1943. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 347 | 1538 | Hindustání Urdú Lughát No. 27 (Hindustání and Urdú Dictionary). | Urdú. | Saiyid Ahmad. | Language. | Mahm[...] Matábi P[...] Delhi. |
| 348 | 1808 | Hindustání Urdú Lughát No. 28 (Hindustání and Urdú Dictionary). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 349 | 1611 | Anwár ush Shams (The light of the sun) for 31st March 1886. | Ditto. | Dhanpat Rái. | Law. | A'ftáb-i-P[...] Press, La[...] |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 20th Augt. 1886. | 272 | 8vo. | R. | 1,100 | Lithographed. | 0 | 8 | 0 | | |
| 14th Novr. 1886. | 272 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | | |
| 10th June 1886. | 16 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 22nd Octr. 1886. | 84 | 8vo. | I. | 500 | Printed. | 3 | 0 | 0 | W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. | |
| 19th Novr. 1886. | 72 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 3 | 0 | 0 | Ditto. | |
| 20th Septr. 1886. | 28 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| Ditto. | 28 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 20th Octr. 1886. | 28 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 23rd Septr. 1886. | 32 | 8vo. | I. | 1,500 | Lithographed. | 0 | 8 | 0 | | |
| 3rd Decr. 1886. | 32 | 8vo. | I. | 1,500 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | | |
| 25th Septr. 1886. | 88 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 | 2 | 8 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 350 | 1612 | Anwár ush Shams (The light of the sun) for 15th April 1886. | Urdú. | Dhanpat Rái. | Law. | 'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 351 | 1613 | Anwár ush Shams (The light of the sun) for 30th April 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 352 | 1614 | Anwár ush Shams (The light of the sun) for 15th May 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 353 | 1615 | Anwár ush Shams (The light of the sun) for 31st May 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 354 | 1750 | Anwár ush Shams (The light of the sun) for 15th June 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 355 | 1751 | Anwár ush Shams (The light of the sun) for 30th June 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 356 | 1752 | Anwár ush Shams (The light of the sun) for 15th July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 357 | 1753 | Anwár ush Shams (The light of the sun) for 31st July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 358 | 1754 | Anwár ush Shams (The light of the sun) for 15th August 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 359 | 1755 | Anwár ush Shams (The light of the sun) for 31st August 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 360 | 1524 | Ganjína-i-Qáwanín (The Treasury of Law) for 15th August 1886. | Ditto. | Báwá Náráyan Singh. | Ditto. | Qánúní-i-Hind Press, Lahore. |
| 361 | 1525 | Ganjína-i-Qáwanín (The Treasury of Law) for 31st August 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 362 | 1472 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 15th June 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Koh-i-Nur Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25th Septr. 1886. | 72 | 8vo. | I. | 420 | Lithographed. | 0 | 2 | 8 | | |
| 28th Septr. 1886. | 70 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 | 2 | 8 | | |
| 30th Septr. 1886. | 92 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 | 2 | 8 | | |
| Ditto. | 94 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 | 2 | 8 | | |
| 19th Novr. 1886. | 96 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 | 2 | 8 | | |
| 22nd Novr. 1886. | 102 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 | 2 | 8 | | |
| 24th Novr. 1886. | 88 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 | 2 | 8 | | |
| 27th Novr. 1886. | 92 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 | 2 | 8 | | |
| 29th Novr. 1886. | 92 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 | 2 | 8 | | |
| 31st Novr. 1886. | 86 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 | 2 | 8 | | |
| 1st Septr. 1886. | 80 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 15th Septr. 1886. | 82 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 12th Augt. 1886. | 48 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 363 | 1473 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 30th June 1886. | Urdú. | ... | Law. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 364 | 1474 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 15th July 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 365 | 1606 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 31st July 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 366 | 1607 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 15th August 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 367 | 1776 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 31st August 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 368 | 1585 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for August 1886. | Ditto. | Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur. | Medicine. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 369 | 1589 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for September 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 370 | 1592 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for October 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditte. |
| 371 | 1511 | Gulzár-i-Hikmat (The Garden of Medical Science) for May 1886. | Ditto. | Hakím Ghulám 'Alí. | Ditto. | Gham Khwár-i-Hind Press, Lahore. |
| 372 | 1512 | Gulzár-i-Hikmat (The Garden of Medical Science) for June 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 373 | 1513 | Gulzár-i-Hikmat (The Garden of Medical Science) for July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 374 | 1530 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 31st August 1886. | Ditto. | Hakím Ghulám Nabi. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 18th Augt. 1886. | 32 | 8vo. | I. | 600 | Lithographed. | 0 4 0 | | |
| 28th Augt. 1886. | 58 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 25th Septr. 1886. | 66 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 30th Septr. 1886. | 50 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 25th Octr. 1886. | 98 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 14th Septr. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 27th Septr. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 7th Octr. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 1st Septr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 250 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| Ditto. | 16 | 8vo. | I. | 250 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 10th Septr 1886. | 16 | 8vo. | I. | 250 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 5th Septr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act I*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the ... and place of printing |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 375 | 1531 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 15th September 1886. | Urdú. | Hakím Ghulám Nabí. | Medicine. | New Im... Press, La... |
| 376 | 1737 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 30th September 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 377 | 1741 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 15th October 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 378 | 1743 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 31st October 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 379 | 1746 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 15th November 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 380 | 1475 | Takmíl-ul-Hikmat (The complement of Medical Science) for August 1886. | Ditto. | Hakím Ahmad 'Alí. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahor... |
| 381 | 1608 | Takmíl-ul-Hikmat (The complement of Medical Science) for September 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 382 | 1777 | Takmíl-ul-Hikmat (The complement of Medical Science) for October 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 383 | 1514 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for May 1886. | Ditto. | Muhammad-ud-dín. | Ditto. | Gulza... Muham... Press, La... |
| 384 | 1515 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for June 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 385 | 1516 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 386 | 1517 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for August 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 16th Septr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| 17th Octr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 22nd Octr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 1st Novr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 16th Novr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 30th Augt. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 30th Septr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 30th Octr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 1st Septr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 250 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| 2nd Septr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 225 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| 6th Septr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| 8th Septr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 175 | Ditto. | 0 6 8 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act III*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 387 | 1642 | Kilíd-i-Imtihán-i-Middle School wa Entrance (The Punjab Student) for June 1886. | Urdú. | 'Abdul A'zíz. | Miscellaneous. | Khádim-... Tá'lím P... Press, Lah... |
| 388 | 1643 | Kilíd-i-Imtihán-i-Middle School wa Entrance (The Punjab Student) for July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 389 | 1476 | Risála-i-Bharátrí Sabhá Dera Isma'íl Khán (The Society of brothers Dera Isma'íl Khán) for August 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Koh-i-Nú... Press, Lah... |
| 390 | 1609 | Risála-i-Bharátrí Sabhá Dera Isma'íl Khán (The Society of brothers, Dera Isma'íl Khán) for September 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 391 | 1778 | Risála-i-Bharátrí Sabhá Dera Isma'íl Khán (The Society of brothers, Dera Isma'íl Khán) for October 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 392 | 1471 | Risála-i-Káyasth Sabhá Lahore bábat shashmáhí duwum san 1885 ibtdái July lagháyat December san alaya (Journal of the Káyasth Society for the 2nd half year of 1885). | Ditto. | Munshí Harsukh Rái and Rám Náráyan. | Ditto. | Ditto. |
| 393 | 1605 | Risála-i-Káyasth Sabhá Lahore bábat Shashmáhí awwal ibtdái January san 1886 lagháyat June san alaya (Journal of the Káyasth Society for the 1st half year of 1886). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 394 | 1644 | The Zemíndár (A monthly Journal of Indian Agriculture, Horticulture, Veterinary, Art, various other arts and commerce) for April 1886. | Ditto. | Mahbúb A'lam. | Ditto. | Khadim-... Tá'ím P... Press, G... wála. |
| 395 | 1645 | Tuhfat-ul-Punjab (A Poetical Journal) for July 1886. | Urdú and Punjábí. | Gaurí Náth. | Poetry. | Ditto. |
| 396 | 1747 | Alwá'iz (The preacher) No. 1 for the month of Muharram 1304. | Urdú. | Ghulám-ulla and Isma'íl. | Religion Muhammadan). | Táj-ul-Hi... Press, Lah... |
| 397 | 1749 | Alwá'iz (The preacher) No. 2 for the month of Safr 1304. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 398 | 1527 | Dharam Jívan (Religious life) for 31st August 1886. | Ditto. | Sattyá Nand, Agníhotrí. | Ditto. Brahmo. | New Imp... Press, Lah... |

1867 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 12th July 1886. | 28 | 8vo. | I. | 350 | Lithographed. | 0 4 0 | | |
| 19th July 1886. | 36 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 31st Augt. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 30th Septr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 30th Octr. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 19th Augt. 1886. | 76 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 25th Septr. 1886. | 36 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 23rd July 1886. | 28 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 25th July 1886. | 12 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| 5th Novr. 1886. | 12 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 29th Novr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 2nd Septr. 1886. | 10 | 4to. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 399 | 1557 | Yasú' Masih ká Mukhtasar Ahwál (P. R. B. Society's monthly Hand Bill No. 68). | Urdú | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 400 | 1558 | Dídár-i-Khudá (P. R. B. Society's monthly Hand Bill No. 69). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 401 | 1559 | Wuh Nabí (P. R. B. Society's monthly Hand Bill No. 70). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 402 | 1518 | The Engineering Guide for May 1886. | Ditto. | Muhammad 'Abd-ulla. | Science (Mechanical). | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 403 | 1519 | Ditto ditto for June 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

LAHORE:
*The 15th February* 1887.

1887 *during the quarter ending* 31*st December* 1886—concluded.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 30th Octr. 1886. | 4 | 8vo. | I. | 10,000 | Lithographed. | 0 0 1 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 10,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 10,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 10th Septr. 1886. | 14 | 4to. | I. | 500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 12th Septr. 1886. | 12 | 4to. | I. | 500 | Ditto. | 0 8 0 | | |

CHANDRA NATH MITTRA,

*Superintendent, Government Educational Press.*

*List of Books whose Copy-right has been registered in the Punjab during the quarter ending* 31*st December* 1886.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The place of printing and the place of publication. | The name or firm of the printer and the name or firm of the publisher. | Date of issue from the Press or of publication. | The name and residence of the proprietor of the copy-right or of any portion of such copy-right. | Date on which the entry was registered. | REMARKS. |
| 1 | Usúl-i-Sháshí Muhashshá (Principles of the Muhammadan religion with commentary). | Delhi. | Mujtabái Press. | 12th November 1886. | Muhammad Ibráhím, Delhi. | 17th December 1886. | |
| 2 | Hír-i-Bhagwán Singh (Hír by Bhagwán Singh). | Ludhiána. | Narankárí Press. | 23rd October 1886. | Bhagwán Singh, Ludhiána. | 8th November 1886. | |
| 3 | Hír wa Ránjhá (Story of Hír and Ránjhá). | Lahore. | Morning Star Press. | 29th October 1886. | Amír Bakhsh, Lahore. | 16th November 1886. | |
| 4 | Qissa-i-Sohní Mahínwál (Story of Sohní and Mahínwál). | Ditto. | Ditto. | 22nd October 1886. | Ditto. | Ditto. | |
| 5 | Rámáyan Ashwamed Yag (The Rámáyan, the horse sacrifice). | Amritsar. | Dabír-i-Hind Press. | 28th September 1886. | Púran Dás of Jandialla in the Amritsar District. | 2nd November 1886. | |
| 6 | Nikáh Náma (Form of marriage deed). | Ditto. | Ryáz-i-Hind Press. | 15th September 1886. | Ghulám Rasúl, Amritsar. | Ditto. | |
| 7 | Mahúrt Sindhupurbárdh (The ocean of auspicious moments, first half). | Lahore. | Gyán Prakásh Press. | 30th September 1886. | Birj Lál, Lahore. | 20th October 1886. | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | Guldasta-i-Dharam Shástar (The nosegay of Hindu Law). | Ditto. | Koh-i-Núr Press. | 30th October 1886. | Jagat Náráyan, Lahore. | 25th November 1886. |
| 9 | Dáfi'-ul-amráz (The cure of diseases). | Delhi. | Mahmúd-ul-Mahtábi' Press. | 2nd December 1886. | Dr. Imánat Khán, Delhi. | 13th December 1886. |
| 10 | Qáti'-ul-amráz (Remover of diseases). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 11 | Kalám-ul-matín fí izhár talbísát-il-muqallidín a'ní radd-ul-Fath-il-mubín (A refutation of the Fath-il-mubín). | Lahore. | Siddíqí Press. | 28th September 1886. | Muhyid-dín, Lahore. | 20th October 1886. |
| 12 | Gulzár-i-ma'ání (The garden of mysteries). | Ditto. | Aftáb-i-Punjab Press. | 15th November 1886. | Hem Ráj, Muzaffargarh. | 4th December 1886. |
| 13 | Makhzan-ul-Hikmat hissa-i-awwal (The treasury of wisdom, Part I). | Ditto. | Anjuman-i-Punjab Press. | 20th October 1886. | 'Inám 'Alí, Lahore. | 22nd November 1886. |
| 14 | Human anatomy, Descriptive and Surgical. | Ditto. | Murtazái Press. | 30th October 1886. | Belí Rám, Assistant Surgeon, Lahore. | 11th November 1886. |

*List of Books whose Copy-right has been registered in the Punjab during the quarter ending 31st December* 1886—concluded.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The place of printing and the place of publication. | The name or firm of the printer and the name or firm of the publisher. | Date of issue from the Press or of publication. | The name and residence of the proprietor of the copy-right or of any portion of such copy-right. | Date on which the entry was registered. | REMARKS. |
| 15 | Mazhar-ul-Haqq (Book on the religious duties of Muhammadans). | Delhi. | Ansárí Press. | 5th November 1886. | 'Abd-us-Sami' of Meerut. | 4th December 1886. | |
| 16 | The Punjab Record for August 1886. | Lahore. | Messrs. W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company. | 22nd October 1886. | Messrs. W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. | 11th November 1886. | |
| 17 | The Punjab Record for September 1886. | Ditto. | Ditto. | 19th November 1886. | Ditto. | 29th November 1886. | |
| 18 | Mufíd-un-Niswán (Useful to women). | Ditto. | Victoria Press. | 14th July 1886. | Chhajju Mal, Lahore. | 12th November 1886. | The book was registered as per No. 1315 of the 3rd quarter of 1886, but the registration of the copy-right has now been effected. |

LAHORE: }
*The 15th February 1887.*

CHANDRA NATH MITTRA,
*Superintendent, Government Educational Press.*

Punjab Government Press, Lahore.—8-9-87—610.

No. 37 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMBER 15, 1887.

## PART I.
## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 13th SEPTEMBER 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | ... | Fever prevalent. | Stationary. | Ploughings in progress. | Prospects good. |
| 2 | Delhi ... | Twenty-two cents ... | Fair. | Rising. | ... | Crops damaged by rain. |
| 3 | Umballa ... | ... | ... | Falling. | ... | Crops flourishing. |
| 4 | Jullundur ... | ... | Good. | Stationary. | ... | Prospects good. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Do. | Do. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | ... | Slight fever. | Do. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | ... | Good. | Do. | ... | Paddy crop withering; other crops flourishing. |
| 8 | Lahore ... | ... | ... | Do. | Ploughings in progress. | ... |
| 9 | Mooltan ... | ... | Good. | Do. | Ploughings commenced. | Prospects good. |
| 10 | Ráwalpindi ... | One-tenth ... | Do. | ... | ... | Do. |
| 11 | Shahpur ... | Rain has fallen ... | Do. | Stationary. | ... | Prospects improved. |
| 12 | D. I. Khan ... | Twenty-nine cents... | Do. | Do. | ... | Prospects fair. |
| 13 | Peshâwar ... | Slight rain ... | ... | Fluctuating. | ... | Prospects average. |

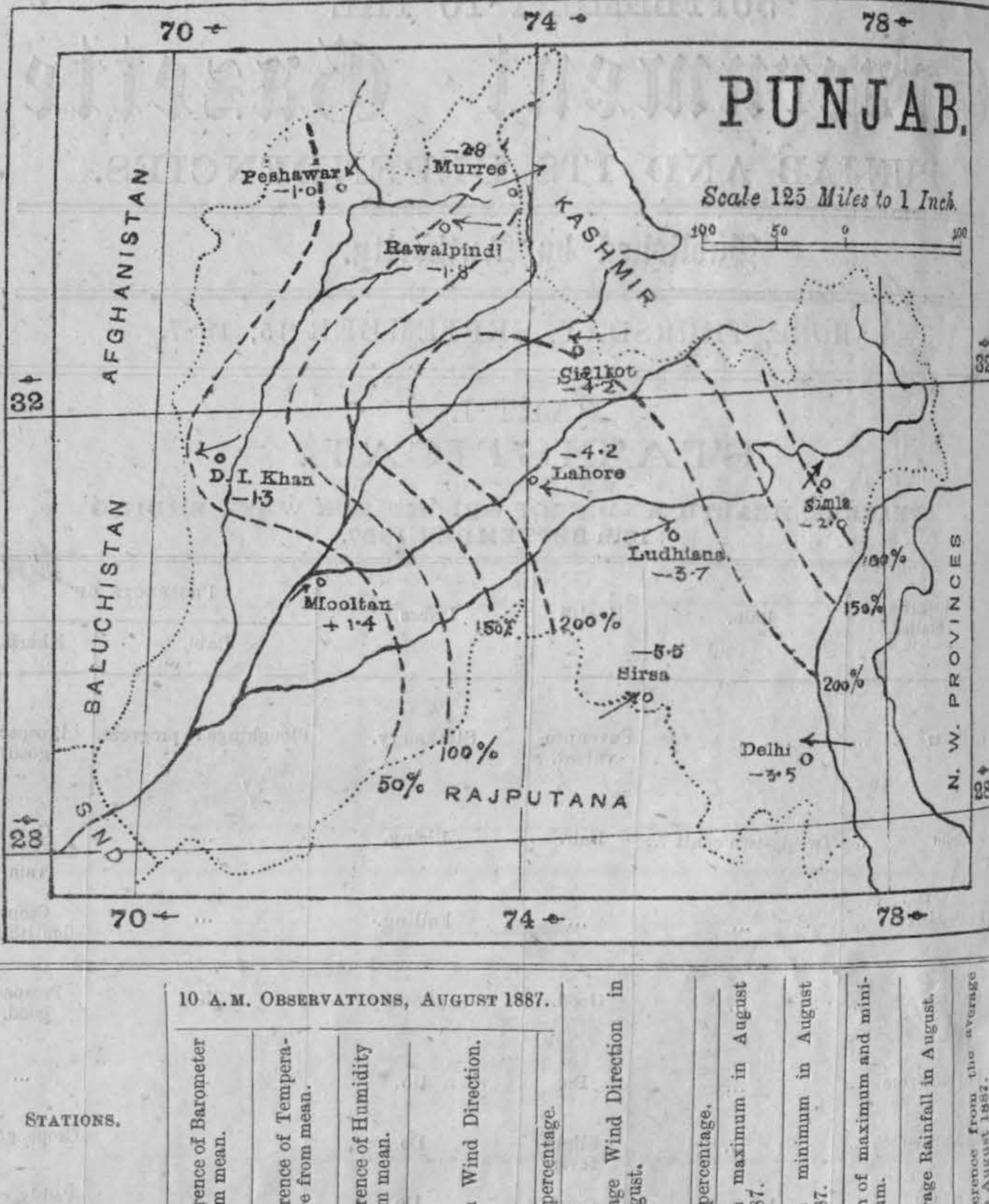
*General Remarks.*

Slight rain has fallen in Delhi, Ráwalpindi, Shahpur, Dera Ismail Khan and Peshâwar. Health is generally good, but cholera is still present in Hissar, Delhi and Umballa; in Lahore and Peshâwar it is decreasing. Fever is prevalent in Hissar; slight fever in Amritsar. Prices are rising in Delhi, falling in Umballa, fluctuating in Peshâwar, elsewhere stationary. Kharif prospects generally good; in Delhi crops have been damaged by rain, and paddy crop withering in Siálkot. Rabi ploughings in progress in Hissar, Lahore and Mooltan.

FRANK LEIGH,

*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

# SUMMARY OF METEOROLOGICAL CONDITIONS PREVAILING OVER THE PUNJAB DURING AUGUST 1887.




| STATIONS. | 10 A.M. OBSERVATIONS, AUGUST 1887. Difference of Barometer from mean. | Difference of Temperature from mean. | Difference of Humidity from mean. | Mean Wind Direction. | And percentage. | Average Wind Direction in August. | And percentage. | Mean maximum in August 1887. | Mean minimum in August 1887. | Mean of maximum and minimum. | Average Rainfall in August. | Difference from the average in August 1887. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | In. | Deg. | Per cent. | | | | | Deg. | Deg. | Deg. | In. | In. |
| Mooltan ... | + ·006 | + 1·4 | — 3 | S. 36° W. | 55 | S. 19° W. | 22 | 100·5 | 82·5 | 91·5 | 1·26 | — 0·47 |
| Dera Ismail Khan | + ·003 | — 1·3 | + 1 | N. 78° E. | 87 | S. 75° E. | 52 | 102·8 | 81·7 | 92·3 | 1·61 | — 0·45 |
| Peshâwar ... | + ·016 | — 1·0 | + 5 | N. 28° E. | 55 | N. 42° E. | 54 | 97·6 | 78·6 | 88·1 | 2·00 | — 0·55 |
| Murree ... | — ·006 | — 2·8 | + 5 | S. 78° W. | 7 | S. 6° W. | 9 | 72·2 | 60·1 | 66·2 | 14·01 | + 1·39 |
| Râwalpindi ... | + ·031 | — 1·8 | + 4 | S. 76° E. | 65 | S. 58° E. | 27 | 91·4 | 75·2 | 83·3 | 7·29 | + 2·29 |
| Siâlkot ... | + ·010 | — 4·2 | + 11 | E. | 60 | N. 89° E. | 27 | 90·5 | 76·1 | 83·3 | 9·13 | + 8·73 |
| Lahore ... | + ·019 | — 4·2 | + 14 | S. 85° E. | 45 | S. 83° E. | 27 | 91·8 | 74·0 | 82·9 | 4·58 | + 5·87 |
| Ludhiâna ... | + ·004 | — 3·7 | + 14 | S. 65° W. | 20 | S. 75° E. | 15 | 92·1 | 77·2 | 84·7 | 6·54 | + 8·77 |
| Simla ... | + ·007 | — 2·0 | + 5 | S. 40° W. | 48 | N. 73° W. | 31 | 67·1 | 59·6 | 63·4 | 18·12 | — 3·36 |
| Delhi ... | + ·021 | — 3·5 | + 14 | S. 70° E. | 29 | S. 19° W. | 6 | 87·4 | 77·5 | 82·5 | 6·95 | + 9·42 |
| Sirsa ... | + ·024 | — 5·5 | + 20 | S. 54° W. | 42 | S. 32° W. | 16 | 93·0 | 77·7 | 85·4 | 3·55 | + 5·26 |
| Umballa ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8·53 | + 2·98 |
| Jullundur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7·15 | + 7·25 |

## REMARKS.

THE unfavourable conditions which prevailed over the Punjab during July, and which resulted in deficient rains over a large part of the Province, have been replaced during the month under review by a favourable distribution of pressure and a generally normal wind circulation. Not only has the Bombay monsoon current been of exceptional strength and spread well over North-Western India, but the Bay of Bengal current has, during nearly the whole month, advanced well into the Punjab, and the conjunction of the two streams of air has given abundant rainfall at the majority of stations. Only at the Indus Valley stations and at Simla has the total rainfall of the month been below the average. At Mooltan and Pesháwar about one-half and at Dera Ismail Khan about three-fourths only of the normal amount fell. At Simla the deficiency compared with the total was insignificant. In all other places the month's fall considerably exceeded the average, more particularly over the centre and south-east of the Province, where the total amount collected was twice and even more than twice the usual fall in August. In the Deraját and at the trans-frontier stations the weather, though less dry than during July, was yet drier than the normal, more particularly at the commencement and end of the month. At Pesháwar, Kohát, Bannu, Dera Ismail Khan, Dera Ghâzi Khan and Mooltan the total rainfall of the month barely exceeded one inch.

As regards the seasonal fall the following table shows that since the 1st of June the rains have exceeded the average over nearly the whole Province. Only at Pesháwar and Mooltan are they short; in all other places there is an excess varying from 14 inches at Delhi to one-third of an inch at Siálkot.

| STATIONS. | Total rainfall since 1st June 1887. | Average rainfall from 1st June to 31st August. | Difference. |
|---|---|---|---|
| Mooltan ... ... ... ... | 1·80 | 4·30 | − 2·50 |
| Dera Ismail Khan ... ... ... ... | 5·23 | 4·20 | + 1·03 |
| Pesháwar ... ... ... ... | 1·94 | 4·92 | − 2·98 |
| Murree ... ... ... ... | 32·66 | 28·99 | + 3·67 |
| Ráwalpindi ... ... ... ... | 22·32 | 15·96 | + 6·36 |
| Siálkot ... ... ... ... | 23·68 | 23·31 | + 0·37 |
| Lahore ... ... ... ... | 14·89 | 11·10 | + 3·79 |
| Ludhiána ... ... ... ... | 23·91 | 17·72 | + 6·19 |
| Simla ... ... ... ... | 41·42 | 45·91 | − 4·49 |
| Delhi ... ... ... ... | 31·30 | 17·18 | + 14·12 |
| Sirsa ... ... ... ... | 15·07 | 8·82 | + 6·25 |

Pressure has been above the average at all stations except Murree, where there has been a trifling deficiency. The excess was greatest in the south-east of the Province.

As in July, cool weather has prevailed generally; only at Mooltan was the normal temperature exceeded; in all other places there was a deficiency, a result probably largely attributable to the generally excessive rainfall. At Sirsa the temperature was 5° below the normal, at Siálkot and Lahore 4°, and at Ludhiána and Delhi 3½° below the normal. The day temperatures were also generally low. In the Indus Valley the means of the maxima were slightly over 100°, but elsewhere they varied between 87° and 93°. The highest reading recorded during the month was 108° at Dera Ismail Khan on the 7th, and again on the 21st. The station with the highest mean temperature was Dera Ismail Khan, with a mean of 92°; that with the lowest Delhi, with a mean of only 82°.

The humidity of the air was greater than usual except at Mooltan.

SIMLA:
*The 11th September 1887.*

W. L. DALLAS,
*Meteorological Reporter, Punjab.*

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

## Explanations.

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved.
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.--T = Thunder.
R = Slight rain not measu

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTES.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | *Week ending 31st August 1887.* | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 25th. | Friday 26th. | Saturday 27th. | Sunday 28th. | Monday 29th. | Tuesday 30th. | Wednesday 31st. | Total. | Special Rem |
| Delhi. | Sonepat ... | 21st August ... | 0·4 | ... | 0·4 | 0·6 | ... | ... | ... | 1·4 | |
| Karnal. | Kaithal ... | 22nd August ... | ... | ... | R. | ... | 0·1 | 0·5 | ... | 0·6 | |
| | Chika ... | 24th Do. ... | ... | R. | ... | ... | R. | 0·3 | ... | 0·3 | |
| | Budhlada ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Simla. | Kilba ... | 21st August ... | ... | 0·5 | 0·1 | 0·1 | 0·1 | R. | ... | 0·8 | |

RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 7th SEPTEMBER 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of September 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 1st. | Friday 2nd. | Saturday 3rd. | Sunday 4th. | Monday 5th. | Tuesday 6th. | Wednesday 7th. | Total. | Special Remarks. |
| Hissar. | Sirsa s | 17th August | ... | ... | 0·2 | 1·2 | ... | ... | ... | 1·4 | |
| | Fatahabad | 22nd Do. | ... | 1·5 | ... | 0 5 | ... | ... | ... | 2·0 | |
| | Barwála | 18th Do. | 0·2 | 0 7 | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 1·1 | |
| | Hissar s | 30th Do. | ... | 1·4 | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 1·7 | |
| | Hánsi | 17th Do. | ... | 2 4 | R. | R. | ... | ... | ... | 2·4 | |
| | Bhiwáni | 30th Do. | ... | 2·4 | ... | ... | ... | ... | ... | 2·4 | |
| Rohtak. | Rohtak s | 27th August | ... | ... | ... | 0·6 | 0·4 | ... | ... | 1·0 | |
| | Gohána | 24th Do. | ... | 0·3 | ... | 1·3 | 0·5 | ... | ... | 2·1 | |
| | Sámpla | 29th Do. | ... | ... | .. | 0·9 | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Jhajjar | 30th Do. | ... | ... | 0·3 | 1·0 | ... | ... | ... | 1·3 | |
| Gurgaon. | Farukhnagar | 27th August | ... | 0·1 | ... | 0·7 | ... | ... | ... | 0·8 | Statement not received. |
| | Játusána | Ditto | 0·3 | 0·2 | ... | 0·6 | ... | ... | ... | 1·1 | |
| | Rewári | 29th August | 0·6 | 0·4 | .. | 0·9 | ... | ... | ... | 1·9 | |
| | Shahjahánpur | 30th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tauru | 22nd Do. | ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Nuh | 29th Do. | ... | 0·8 | ... | 1·6 | ... | ... | ... | 2·4 | |
| | Fírozpur | 30th Do. | 0·2 | 1·0 | ... | 0·8 | ... | ... | ... | 2·0 | |
| | Hodal | 29th Do. | 0·6 | 0·3 | 0·6 | .. | ... | 0·6 | .. | 2·1 | |
| | Hattín | 22nd Do. | ... | 0·5 | ... | 1·4 | ... | 0·1 | ... | 2·0 | |
| | Palwal | 30th Do. | 0·3 | 0·8 | ... | 1·7 | ... | 0·4 | ... | 3·2 | |
| | Sohna | 25th Do. | R. | R. | ... | 1·0 | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Gurgaon s | 28th Do. | ... | 0·2 | ... | 0·7 | ... | ... | ... | 0 9 | |
| Delhi. | Ballabgarh | 29th August | ... | R. | ... | 2·0 | R. | ... | ... | 2·0 | |
| | Mahrauli | Ditto | ... | 0·3 | ... | ... | 1·6 | ... | ... | 1·9 | |
| | Sadr (Delhi) s | Ditto | R. | 0·2 | ... | 2·6 | 0·2 | R. | ... | 3·0 | |
| | Delhi | Ditto | ... | 0·2 | .. | 2·1 | 0·2 | ... | ... | 2·5 | |
| | Sonepat | 28th August | ... | 0·8 | ... | 3 4 | ... | ... | ... | 4·2 | |
| Karnal. | Pánipat | 31st August | 0·2 | 0·5 | ... | 1·7 | ... | ... | ... | 2·4 | There is now apparently an end to the rains. But rabi sowings are mostly not yet begun. Floods in Panipat and in parts of Kaithal have done much harm. Cholera still prevalent in towns, less in villages. Fever increasing. |
| | Karnal s | Ditto | 0·2 | 2·9 | ... | ... | ... | ... | ... | 3·1 | |
| | Rájaund | 30th August | 3·0 | ... | ... | 2·2 | 1·2 | ... | ... | 6·4 | |
| | Kaithal | Ditto | 1·3 | ... | ... | 2·6 | ... | 0·1 | ... | 4·0 | |
| | Chika | Ditto | ... | ... | ... | 2·3 | ... | ... | ... | 2·3 | |
| | Budhláda | 21st August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Umballa. | Pipli | 31st August | 1·0 | 1·7 | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 2·8 | |
| | Ladwa | Ditto | ... | 7 0 | ... | ... | ... | ... | ... | 7 0 | |
| | Jagádhri | Ditto | 1·8 | ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | 2 3 | |
| | Umballa s | 29th August | 0·8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Naraingarh | Ditto | ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Kharar | 31st August | ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | |
| | Rúpar | Ditto | 0·2 | 0·3 | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·7 | |
| Simla. | Kasauli s | 31st August | 1·8 | 0·7 | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 2·7 | |
| | Barauli | 22nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Stat. not received. |
| | Simla s | 30th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kot Khái | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kotgarh | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kilba s | 28th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Kangra. | Plách | 30th August | ... | 0·5 | 0·5 | ... | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Kulu s | Ditto | ... | 1·5 | 2·3 | ... | ... | ... | ... | 3·8 | |
| | Nagar | Ditto | ... | 1·0 | 1·0 | ... | ... | ... | ... | 2·0 | |
| | Pálampur | 27th August | 1·1 | 0·8 | 0·4 | 0·3 | ... | ... | ... | 2·6 | |
| | Hamirpur | 31st Do. | 0·2 | 0·2 | ... | 0·3 | ... | ... | ... | 0·7 | |
| | Dera | Ditto | 1·2 | 3·6 | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 5·0 | |
| | Kangra | 29th August | 0·2 | 1·3 | ... | 1·6 | ... | ... | ... | 3·1 | |
| | Dharmsála s | 31st Do. | 0 6 | 1·5 | 0·7 | ... | .. | ... | ... | 2·8 | |
| | Núrpur | 28th Do. | 1·1 | 1·0 | 1·6 | 1·1 | ... | ... | ... | 4·8 | |
| Hoshiarpur. | Dasúya | 31st August | 2·0 | 1·8 | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 4·2 | |
| | Una | 27th Do. | ... | 0·6 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Garhshankar | 29th Do. | 0·3 | 0·8 | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 1·5 | |
| | Sadr Station | 27th Do. | 0 4 | 1·9 | ... | 1·2 | ... | ... | ... | 3·5 | |
| | Hoshiárpur | Ditto | 1·7 | ... | ... | 1·3 | ... | ... | ... | 3 0 | |

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | FALL OF RAIN ON EACH DAY OF THE WEEK. | | | | | | | | |
| | | | | *Month of September* 1887. | | | | | | | | |
| DISTRICT. | RAIN-GAUGE STATIONS. | | Date of fall last reported. | Thursday 1st. | Friday 2nd. | Saturday 3rd. | Sunday 4th | Monday 5th. | Tuesday 6th. | Wednesday 7th | TOTAL. | SPECIAL REMARKS. |
| JULLUNDUR. | Jullundur | *s* | 28th August ... | ... | ... | ... | 1·7 | 0·1 | ... | ... | 1·8 | |
| | Nakodar | ... | 27th Do. ... | ... | ... | ... | 1·8 | ... | ... | ... | 1·8 | |
| | Phillour | ... | 20th Do. ... | 0·7 | ... | ... | 0·7 | ... | ... | ... | 1·4 | |
| | Nawashahr | ... | 29th Do. ... | ... | 1·4 | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 1·8 | |
| LUDHIANA. | Samrála | ... | 28th August ... | ... | ... | ... | 0·7 | ... | ... | ... | 0·7 | |
| | Ludhiána | *s* | 27th Do. ... | 2·3 | 0·3 | ... | 1·0 | ... | ... | ... | 3·6 | |
| | Jagraon | ... | 29th Do. ... | ... | R. | ... | 2·1 | ... | ... | ... | 2·1 | |
| FEROZEPORE. | Moga | ... | 28th August ... | ... | ... | ... | 1·2 | ... | ... | ... | 1·2 | |
| | Zíra | ... | Ditto ... | ... | 0·1 | ... | 1·2 | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Ferozepore | *s* | 14th August ... | ... | 0·3 | ... | 0·8 | ... | R. | ... | 1·1 | |
| | Muktsar | ... | 23rd Do. ... | 0·1 | ... | ... | 1·4 | ... | ... | ... | 1·5 | |
| | Fázilka | ... | 13th Do. ... | ... | 0·9 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Nathána | ... | 26th Do. ... | R. | R. | ... | 0·6 | ... | ... | ... | 0·6 | |
| MOOLTAN. | Mailsi | *s* | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lodhrán | ... | 17th November... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad | ... | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mooltan | *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| JHANG. | Shorkot | ... | 13th August ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Jhang | *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Chiniot | ... | Ditto ... | ... | 3·0 | ... | 0·4 | ... | 0·2 | ... | 3·6 | |
| MONTGOMERY. | Gugera | ... | 29th August ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Montgomery | *s* | 28th Do. ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Pákpattan | ... | 13th Do. ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | R. | ... | 0·6 | |
| | Dipálpur | ... | 28th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| LAHORE. | Van *C* | *b* | 14th August ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Chunián | ... | 13th Do. ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | R. | ... | 0·5 | |
| | Kasúr | ... | 28th Do. ... | ... | 0·1 | ... | 1·0 | ... | ... | ... | 1·1 | |
| | Pambe *C* | *b* | 15th Do. ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | R. | 0·1 | |
| | Sharakpur | ... | 17th Do. ... | ... | 0·2 | ... | 1·0 | ... | 0·1 | ... | 1·3 | |
| | Niáz Beg *C* | ... | 14th Do. ... | ... | ... | ... | 3·0 | ... | ... | ... | 3·0 | |
| | Lahore | *s* | 28th Do. ... | ... | 0·3 | ... | 1·4 | ... | ... | ... | 1·7 | |
| | Meean Meer *C* | *b* | Ditto ... | ... | ... | 0·2 | 0·8 | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Manihála *C* | ... | Ditto ... | 0·3 | ... | 0·3 | 0·7 | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Dafthu *C* | ... | 24th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| AMRITSAR. | Buchar *C* | *b* | 28th August ... | ... | 0·1 | ... | 1·2 | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Khára *C* | ... | 31st Do. ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | R. | ... | 0·2 | |
| | Tarn Táran | ... | 28th Do. ... | ... | ... | ... | 0·8 | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Raya *C* | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Jandiála *C* | ... | 27th August ... | ... | ... | ... | 3·1 | ... | ... | ... | 3·1 | |
| | Jail Hospital | *s* | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | 1·3 | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Amritsar Tahsíl | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Amritsar *C* | ... | 24th August ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Buggeh *C* | ... | 27th Do. ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Ajnála | ... | 30th Do. ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·1 | |
| GURDASPUR. | Aliwál *C* | ... | 31st August ... | 0·9 | ... | 0·1 | ... | 0·7 | ... | ... | 1·7 | |
| | Batála | ... | Ditto ... | ... | 0·2 | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Kaler *C* | ... | Ditto ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Tibri *C* | ... | 27th August ... | ... | 1·3 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Gurdáspur | *s* | Ditto ... | 0·1 | 2·0 | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 2·2 | |
| | Bhimpur *C* | ... | Ditto ... | ... | 3·4 | ... | 0·7 | ... | ... | ... | 4·1 | |
| | Patháukot | ... | Ditto ... | 0·9 | 0·8 | 0·1 | 0·2 | ... | ... | ... | 2·0 | |
| | Dalhousie | *s* | 30th August ... | 0·2 | 1·8 | 0·7 | 0·5 | ... | ... | ... | 3·2 | |
| | Mádhopur *C* | *b* | 31st Do. ... | 0·5 | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·7 | |
| | Shakargarh | ... | 27th Do. ... | 1·4 | 1·7 | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 3·5 | |
| SIALKOT. | Zafarwál | ... | 28th August ... | ... | ... | ... | T.R. | ... | ... | ... | ... | |
| | Pasrúr | ... | 27th Do. ... | ... | 0·1 | ... | T.R. | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Raya | ... | 22nd Do. ... | ... | 0·3 | ... | T.R. | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Daska | ... | 23rd Do. ... | ... | 0·2 | ... | T.R. | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Sadr in Jail | *s* | 27th Do. ... | ... | ... | ... | T.R. | ... | ... | ... | ... | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each day of the Week. Month of September 1887. Thursday 1st. | Friday 2nd. | Saturday 3rd. | Sunday 4th. | Monday 5th. | Tuesday 6th | Wednesday 7th. | Total. | Special Remarks. |
| Gujrat. | Sadr s | 23rd August ... | 0·6 | 0·4 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Gujrát ... | Ditto ... | 0·6 | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·1 | |
| | Khárián ... | 27th August ... | 1·0 | 0·6 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·6 | |
| | Phália ... | 28th Do. ... | 0·2 | 0·6 | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·9 | |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | 23rd August ... | 0·3 | 0·5 | 0·4 | 0·2 | ... | ... | ... | 1·4 | |
| | Wazirabad ... | Ditto ... | 1·2 | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·7 | |
| | Sadr Kacheri s | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Shekhupura ... | 29th August ... | ... | 0·8 | 0·8 | 0·8 | ... | ... | ... | 2·4 | |
| | Háfizabad ... | 27th Do. ... | ... | ... | 0·2 | 1·2 | ... | ... | ... | 1·4 | |
| Shahpur. | Midh s | 28th August ... | ... | 0·9 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Sahiwál ... | 29th Do. ... | ... | 0·6 | ... | 0·9 | ... | ... | ... | 1·5 | |
| | Núrpur ... | 30th Do. ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Mitha Tiwána ... | 31st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sakesar ... | 30th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naushahra ... | Ditto ... | ... | 0·6 | ... | ... | ... | 0·4 | ... | 1·0 | |
| | Khusháb ... | 28th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shahpur s | Ditto ... | ... | 0·1 | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Bhera ... | Ditto ... | 0·4 | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Miáni ... | 30th August ... | 0·6 | 1·4 | 0·9 | ... | ... | ... | ... | 2·9 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan | 23rd August ... | 0·3 | 1·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·5 | |
| | Jhelum ... | 28th Do. ... | 1·0 | 1·5 | ... | ... | ... | ... | ... | 2·5 | |
| | Sadr Station s | Ditto ... | 1·0 | 1·4 | ... | ... | ... | ... | ... | 2·4 | |
| | Chakwál ... | 23rd August ... | 1·1 | 0·1 | 0·6 | ... | ... | ... | ... | 1·8 | |
| | Talagang ... | 25th Do. ... | ... | 1·6 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·6 | |
| Rawalpindi. | Pindigheb ... | 23rd August ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·4 | ... | 0·5 | |
| | Fatahjang ... | 26th Do. ... | 0·3 | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Attock ... | 29th Do. ... | 0·1 | ... | 0·4 | 0·3 | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Ráwalpindi s | 27th Do. ... | 4·1 | 0·6 | ... | ... | ... | ... | ... | 4·7 | |
| | Gujar Khan ... | Ditto ... | 0·8 | 1·5 | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 2·4 | |
| | Kahúta ... | Ditto ... | 1·1 | ... | 0·6 | ... | ... | ... | ... | 1·7 | |
| | Murree s | 30th August ... | ... | 0·1 | 0·5 | ... | ... | ... | ... | 0·6 | |
| Hazara. | Abbott-abad s | 28th August ... | 0·2 | 0·8 | R. | R. | ... | R. | ... | 1·0 | |
| | Mansahra ... | Ditto ... | ... | 0·8 | ... | ... | ... | R. | ... | 0·8 | |
| | Haripur ... | 27th August ... | R. | 0·9 | ... | 0·9 | ... | ... | ... | 1·8 | |
| Peshawar. | Sawábi ... | 27th August ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Lahore (Utman Bolak) | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naushahra ... | Ditto ... | ... | ... | 1·5 | R. | ... | ... | ... | 1·5 | |
| | Mardán s | 22nd August ... | ... | ... | 1·1 | 0·2 | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Katlang ... | 27th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hashtnagar ... | 12th Do. ... | ... | 0·1 | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Doáb Daudzai ... | 22nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Peshâwar s | 21st Do. ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Kohat. | Kohát s | 22nd August ... | ... | ... | T. 0·2 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| Bannu. | Miánwáli ... | 28th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Isa Khel ... | 27th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bannu s | 23rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Marwat ... | 27th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| [illegible] Khan. | Tánk ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulachi ... | 29th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | D. I. Khan s | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhakkar ... | 19th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Leiah ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| [illegible] Khan. | Sanghar ... | 25th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera Ghâzi Khan s | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fort Munro s | 29th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| | Jámpur ... | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájanpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| [illegible]garh. | Alipur ... | 14th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muzaffargarh s | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sinanwán ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.*,

***Office of Director** of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## MEMO. OF ERRORS.

**Report for the week ending 17th August 1887.**

Against Garhshankar (Hoshiárpur District) insert in column 6 3·0, and in column 11 *for* 1·9 *read* 4·9.

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DIST[RICTS]

QUANTITIES PER R[UPEE]

| 1 | 2 | | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | 7 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DISTRICT. | *Wheat.* | | | *Barley.* | | | *Rice (best sort).* | | | *Rice (common).* | | | *Jowár or Cholum (Sorghum vulgare).* | | | *Bájra or C[...] (Pennisetum [...])* | |
| | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Hissar ... | 16 | 16 | 19 | 22 | 22 | 40 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 24 | 24 | 35 | 22 | [illegible] |
| Rohtak ... | 14 | 15 | 20 | 20 | 20 | 33 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 16 | 16 | 28 | 18 | [illegible] |
| Gurgaon ... | 17 | 16 | 21 | 22 | 22 | 32 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 8 | 20 | 20 | 25 | 19 | [illegible] |
| Delhi ... | 16 | 15 | 19 | 22 | 21 | 31 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 12 | 18 | 17 | 29 | 17 | [illegible] |
| Karnál ... | 17 | 16 | 20 | 21 | 22 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 10 | 20 | 16 | 24 | 16 | [illegible] |
| Umballa ... | 18 | 18 | 21 | 20 | 20 | 34 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 11 | 10 | 10 | 22 | 10 | [illegible] |
| Simla ... | 12 | 12 | 13 | 15 | 16 | 19 | ... | ... | ... | 8 | 9 | 8 | 13 | 13 | 16 | 10 | [illegible] |
| Kángra ... | 16 | 16 | 20 | 24 | 24 | 29 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 13 | 14 | ... | 10 | [illegible] |
| Hoshiárpur ... | 17 | 17 | 20 | 21 | 20 | 32 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 12 | 18 | 18 | 37 | 14 | [illegible] |
| Jullundur ... | 17 | 17 | 21 | 20 | 20 | 30 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 16 | 16 | 30 | 13 | [illegible] |
| Ludhiána ... | 18 | 18 | 21 | 23 | 22 | 32 | ... | ... | ... | 13 | 12 | 12 | 18 | 17 | 27 | 13 | [illegible] |
| Ferozepore ... | 17 | 16 | 19 | 22 | 22 | 35 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 20 | 18 | 28 | ... | [illegible] |
| Mooltan ... | 13 | 13 | 15 | 17 | 17 | 25 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 17 | 17 | 20 | 15 | [illegible] |
| Jhang ... | 14 | 14 | 16 | 19 | 18 | 27 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 8 | 7 | 20 | 6 | [illegible] |
| Montgomery | 16 | 17 | 16 | 18 | 20 | 24 | ... | ... | ... | 11 | 10 | 10 | ... | 10 | 15 | ... | [illegible] |
| Lahore ... | 16 | 15 | 18 | 22 | 22 | 34 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 10 | 19 | 16 | 26 | 12 | [illegible] |
| Amritsar ... | 16 | 16 | 21 | 22 | 23 | 37 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 19 | 10 | 24 | 12 | [illegible] |
| Gurdáspur ... | 18 | 18 | 24 | 28 | 28 | 32 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 13 | 10 | 10 | 24 | 12 | [illegible] |
| Siálkot ... | 16 | 16 | 19 | 23 | 23 | 40 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 14 | 11 | 26 | 13 | [illegible] |
| Gujrát ... | 16 | 16 | 21 | 22 | 22 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 14 | 14 | 20 | 14 | [illegible] |
| Gujránwála ... | 17 | 16 | 18 | 23 | 22 | 34 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 16 | 12 | 26 | 10 | [illegible] |
| Shahpur ... | 13 | 13 | 19 | 18 | 18 | 28 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 12 | 13 | 13 | 23 | 14 | [illegible] |
| Jhelum ... | 16 | 15 | 20 | 21 | 21 | 36 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 12 | 15 | 15 | 23 | 16 | [illegible] |
| Báwalpindi ... | 15 | 15 | 20 | 21 | 22 | 36 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 10 | 19 | 18 | 16 | 16 | [illegible] |
| Hazára ... | 14 | 14 | 18 | 22 | 22 | 30 | ... | ... | | 10 | 11 | 11 | ... | ... | ... | 12 | [illegible] |
| Pesháwar ... | 14 | 14 | 18 | 21 | 21 | 32 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 12 | 12 | 12 | 20 | 14 | [illegible] |
| Kohát ... | 12 | 12 | 16 | 19 | 19 | 25 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 14 | 12 | 14 | 19 | 14 | [illegible] |
| Bannu ... | 14 | 14 | 23 | 20 | 22 | 38 | ... | ... | ... | 9 | 8 | 10 | 15 | 15 | 25 | 13 | [illegible] |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | 19 | 15 | 17 | 32 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 8 | 15 | 16 | 25 | 15 | [illegible] |
| D. G. Khan ... | 14 | 13 | 16 | 16 | 16 | 23 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 9 | 18 | 17 | 20 | 15 | [illegible] |
| Muzaffargarh | 14 | 14 | 16 | 17 | 17 | 22 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 6 | 12 | 12 | 16 | 12 | [illegible] |

## OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 31st AUGUST 1887.

| 8 | | | 9 | | | 10 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS. | | | | | | | | | |
| *Mandwa, Marua or Ragi (Eleusine Corocana).* | | | *Kangni or Kakun, Italian Millet (Sitaria Italica).* | | | *Gram, Chena, Chola, Kadalay or Sunaga (Cicer Arietinum).* | | | REMARKS ON CURRENT VARIATIONS. |
| Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27 | 28 | 39 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27 | 27 | 36 | |
| ... | ... | ... | ... | 15 | ... | 22 | 22 | 32 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 16 | 22 | 23 | 31 | |
| 20 | 20 | 22 | 16 | 16 | 16 | 23 | 23 | 31 | |
| 20 | 20 | 24 | 16 | 16 | 16 | 21 | 21 | 30 | |
| 17 | 18 | 19 | 10 | 10 | 13 | 13 | 13 | 17 | |
| | | | | | | | | | |
| 20 | 18 | ... | 12 | 10 | ... | 16 | 16 | 19 | |
| 13 | ... | 22 | 16 | 16 | 21 | 19 | 19 | 29 | |
| ... | ... | ... | 20 | 20 | 24 | 19 | 19 | 30 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 16 | 22 | 22 | 32 | |
| ... | ... | ... | 18 | 16 | 12 | 21 | 21 | 34 | |
| | | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 20 | 17 | 17 | 22 | |
| 10 | 12 | 18 | 8 | 8 | 16 | 16 | 15 | 21 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | ... | 19 | 20 | 24 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 20 | 20 | 19 | 26 | |
| 12 | 12 | 18 | 16 | 16 | 21 | 20 | 20 | 29 | |
| ... | ... | ... | 10 | 10 | 8 | 20 | 20 | 26 | |
| | | | | | | | | | |
| 20 | 20 | ... | 16 | 6 | ... | 19 | 19 | 27 | |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | ... | 19 | 18 | 27 | |
| 25 | 25 | ... | 10 | 10 | ... | 19 | 19 | 25 | |
| 20 | 20 | 26 | 16 | 18 | 30 | 16 | 15 | 25 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 19 | 19 | 25 | |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | 24 | 19 | 19 | 26 | |
| | | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 8 | 8 | ... | 15 | 15 | 19 | |
| ... | ... | ... | 18 | 17 | 21 | 16 | 16 | 21 | |
| ... | ... | ... | 12 | 16 | 20 | 14 | 13 | 22 | |
| | | | | | | | | | |
| 8 | 8 | ... | 8 | 8 | 7 | 15 | 16 | 33 | |
| 15 | 15 | 15 | 5 | 5 | 6 | 15 | 15 | 29 | |
| 10 | 10 | 15 | 10 | 10 | 15 | 16 | 15 | 23 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 15 | 15 | 20 | |

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DIST[RICTS]

QUANTITIES PER [RUPEE]

| 1 | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DISTRICT. | *Maize (Zea Mays).* | | | *Arhar or Thur, Cadjan Pea (Cajanus Indicus).* | | | *Firewood.* | | | *Salt.* | | | | |
| | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. Wholesale. | Present fortnight ending 31st August 1887. Retail. | Past fortnight ending 15th August 1887. Wholesale. | Past fortnight ending 15th August 1887. Retail. | Corresponding fortnight … Wholesale. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Hissar ... | 20 | 20 | 20 | ... | ... | ... | 100 | 120 | 100 | 13 0 | 12 8 | 13 0 | 12 8 | 12 8 |
| Rohtak ... | 16 | 16 | 20 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 80 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 12 8 |
| Gurgaon ... | 21 | 21 | 25 | 23 | 23 | 32 | 140 | 140 | 140 | 14 0 | 13 0 | 13 0 | 12 0 | 12 0 |
| Delhi ... | 19 | 18 | 25 | 25 | 24 | 30 | 80 | 80 | 80 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 |
| Karnál ... | 20 | 16 | 22 | 20 | 20 | 22 | 140 | 140 | 160 | 12 8 | 12 4 | 12 8 | 12 4 | 12 8 |
| Umballa ... | 20 | 20 | 24 | 20 | 20 | 22 | 140 | 140 | 120 | ... | 13 12 | 15 0 | 14 0 | 14 4 |
| Simla ... | 13 | 14 | 15 | 11 | 11 | 11 | 70 | 70 | 70 | 11 0 | 9 12 | 11 0 | 10 0 | 10 0 |
| Kángra ... | 17 | 16 | 28 | 13 | 12 | 8 | 120 | 120 | 120 | ... | 11 0 | 12 0 | 11 0 | 10 8 |
| Hoshiárpur ... | 18 | 20 | 28 | 10 | 13 | ... | 100 | 120 | 100 | 15 8 | 15 0 | 15 0 | 14 0 | 14 0 |
| Jullundur ... | 20 | 20 | 28 | ... | ... | ... | 110 | 110 | 110 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 8 | 14 8 |
| Ludhiána ... | 18 | 18 | 25 | 13 | 13 | 20 | 120 | 120 | 100 | ... | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 14 8 |
| Ferozepore ... | ... | 10 | ... | 13 | 13 | ... | 90 | 90 | 90 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 14 8 |
| Mooltan ... | 16 | 16 | 15 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 80 | 15 0 | 14 0 | 15 8 | 15 0 | 15 4 |
| Jhang ... | 8 | 12 | 20 | 10 | 10 | 10 | 200 | 200 | 200 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 |
| Montgomery | ... | 11 | 15 | 12 | 12 | 12 | 200 | 200 | 200 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 |
| Lahore ... | 17 | 13 | 25 | 12 | 12 | 14 | 100 | 100 | 90 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 |
| Amritsar ... | 23 | 14 | 23 | 16 | 16 | 15 | 100 | 90 | 90 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | 15 0 | 15 4 |
| Gurdáspur ... | 10 | 12 | 28 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 120 | 15 0 | 15 0 | 15 8 | 15 0 | 15 0 |
| Siálkot ... | 15 | 15 | 22 | 12 | 12 | 12 | 130 | 130 | 120 | 16 0 | ... | 16 0 | 15 0 | 16 * |
| Gujrát ... | 16 | 16 | 20 | 12 | 12 | ... | 120 | 120 | 100 | * | 16 0 | * | 16 0 | 15 8 |
| Gujránwála ... | 18 | 14 | 16 | 8 | 8 | ... | 120 | 110 | 90 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 17 0 |
| Shahpur ... | 15 | 15 | 22 | 10 | 10 | 10 | 240 | 240 | 240 | ... | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 16 8 |
| Jhelum ... | 17 | 16 | ... | 13 | 12 | 14 | 140 | 140 | 140 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 15 8 |
| Ráwalpindi ... | 16 | 16 | 26 | 21 | 21 | 24 | 90 | 96 | 95 | 15 12 | 15 8 | 16 0 | 15 8 | |
| Hazára ... | 15 | 15 | 22 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 100 | * | 12 0 | * | 12 0 | |
| Peshâwar ... | 18 | 17 | 19 | 19 | 19 | 29 | 100 | 100 | 105 | 39 0 | 38 0 | 40 0 | 39 0 | 48 12 |
| Kohát ... | 15 | 16 | 19 | ... | ... | 10 | 100 | 80 | 128 | 56 0 | 55 0 | 58 0 | 55 0 | 61 [illegible] |
| Bannu ... | 18 | 18 | 26 | 11 | 11 | 15 | 60 | 60 | 80 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 | 40 0 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | ... | 12 | 12 | ... | 113 | 113 | 113 | 37 0 | 35 0 | 37 0 | 35 0 | 33 12 |
| D. G. Khan ... | 15 | 15 | 16 | ... | 11 | 11 | 125 | 125 | 125 | 22 0 | 21 4 | 22 0 | 21 0 | 21 4 |
| Muzaffargarh | 18 | ... | ... | 11 | 11 | ... | 100 | 100 | 100 | * | 13 0 | * | 14 0 | * |

* No wholesale salt sold.

**OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 31st AUGUST 1887—concluded.**

| 15 | | | 16 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS. | | | | | |
| *Gur.* | | | *Cotton (Unginned).* | | |
| Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| 10 0 | 10 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 8 8 | 10 0 | 11 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 6 12 | 6 12 | 5 8 | 7 0 | 7 0 | ... |
| 10 8 | 10 8 | 9 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 8 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 7 0 | 7 0 | 4 12 | 3 0 | 3 0 | ... |
| | | | | | |
| 7 0 | 7 0 | 7 0 | 8 0 | 9 0 | ... |
| 9 0 | 9 8 | 7 4 | 9 0 | 8 0 | ... |
| 9 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 11 0 | 11 0 | ... |
| 10 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 8 0 | ... |
| | | | | | |
| 9 0 | 9 0 | 7 12 | 8 0 | 8 0 | ... |
| 9 0 | 8 12 | 7 8 | 12 0 | 10 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 4 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 10 0 | 11 0 | 9 0 | 8 0 | 8 0 | ... |
| | | | | | |
| 10 0 | 10 0 | 8 8 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 9 8 | 9 8 | 7 8 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 4 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 7 8 | 9 0 | 10 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 8 8 | 8 0 | 8 0 | ... |
| | | | | | |
| 9 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... |
| 8 8 | 8 0 | 7 2 | 9 10 | 11 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 6 13 | 13 0 | 13 0 | ... |
| | | | | | |
| 11 0 | 11 0 | 9 6 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 9 6 | 9 6 | 8 2 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 6 14 | 6 14 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 8 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |

**REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.**

*Firewood.*—Prices average 122 seers as compared with 121 seers in last fortnight and 117 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Rohtak ... | 80 | 120 | 120 |
| Ludhiána ... | 100 | 120 | 120 |
| Mooltan ... | 80 | 100 | 110 |
| Gujránwála ... | 90 | 110 | 120 |
| Kohát ... | 128 | 80 | 100 |
| Bannu ... | 80 | 60 | 60 |

*Lahori Salt.*—Prices average 13 seers 15 chataks as compared with 14 seers in last fortnight and 13 seers 10 chataks in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Gurgaon ... | 12 0 | 12 0 | 13 0 |
| Ludhiána ... | 14 4 | 16 0 | 16 0 |
| Gurdáspur ... | 14 0 | 15 0 | 15 0 |
| Siálkot ... | 14 0 | 15 0 | 15 0 |

*Kohát Salt.*—Prices average 37 seers 14 chataks as compared with 38 seers in last fortnight and 38 seers 2 chataks in corresponding period of 1886. The following are the chief variations—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Pesháwar ... | 47 | 39 | 38 |
| Bannu ... | 35 | 40 | 40 |

*Gur.*—Prices average 9 seers 5 chataks as compared with 9 seers 5 chataks in last fortnight and 7 seers 13 chataks in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Umballa ... | 8 0 | 11 0 | 11 0 |
| Ferozepore ... | 8 0 | 8 0 | 10 0 |
| Lahore ... | 7 0 | 9 0 | 9 0 |
| Jhelum ... | 7 8 | 9 0 | 9 0 |
| Kohát ... | 6 13 | 9 0 | 9 0 |
| Bannu ... | 9 6 | 11 0 | 11 0 |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## STATEMENT SHOWING THE WHOLESALE PRICES OF FOOD-GRAINS, GUR FORTNIGHT ENDING

| District. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice (best sort). | | | Rice (common). | | | Jowar. | | | Bajra. | | | Mandwa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Delhi ... | 17 | 16 | 20 | 23 | 22 | 32 | ... | ... | ... | 15 | 15 | 13 | 19 | 18 | 30 | 18 | 18 | 26 | ... | ... | ... |
| Ferozepore ... | 17 | 16 | 19 | 22 | 22 | 35 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 20 | 18 | 28 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 15 | 18 | 18 | 26 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 18 | 18 | 21 | 16 | 15 | 14 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 17 | 17 | 22 | 23 | 23 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 11 | 20 | 17 | 27 | 13 | 13 | 19 | ... | ... | ... |
| Amritsar ... | 17 | 17 | 22 | 23 | 24 | 37 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 20 | 10 | 25 | 13 | 14 | 21 | 13 | 12 | 18 |
| Peshawar ... | 15 | 15 | 19 | 22 | 22 | 33 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 13 | 13 | 21 | 15 | 15 | 20 | ... | ... | ... |

AND COTTON IN THE DISTRICTS OF THE PUNJAB DURING THE 31st AUGUST 1887.

| KANGNI. | | | GRAM. | | | MAIZE. | | | ARHAR. | | | GUR. | | | COTTON (UNGINNED). | | | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st August 1887. | Past fortnight ending 15th August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | |
| 17 | 17 | 17 | 23 | 24 | 33 | 20 | 19 | 26 | 26 | 25 | 31 | 7 12 | 7 12 | 6 8 | 8 0 | 8 0 | ... | |
| 18 | 16 | 12 | 21 | 21 | 34 | ... | 10 | ... | 13 | 13 | ... | 10 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... | |
| 17 | 17 | 21 | 18 | 18 | 23 | 17 | 17 | 16 | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 8 4 | 8 8 | 8 8 | ... | |
| 17 | 17 | 21 | 21 | 20 | 27 | 18 | 14 | 26 | 13 | 13 | 15 | 9 8 | 9 8 | 7 8 | 10 4 | 10 0 | ... | |
| 17 | 17 | 21 | 21 | 20 | 30 | 24 | 15 | 24 | 17 | 17 | 16 | 10 4 | 10 4 | 8 8 | 13 0 | 12 8 | ... | |
| 19 | 18 | 22 | 17 | 17 | 22 | 19 | 18 | 20 | 20 | 20 | 29 | 8 10 | 8 7 | 7 5 | 9 4 | 12 0 | ... | |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

***Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.***

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 20th AUGUST 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | [illegible] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 6 | 5 | 11 | 8 | 5 | 3 | ... | 1 | 5 | 1 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | [illegible] |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 3 | 8 | 11 | 5 | 1 | 4 | ... | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | [illegible] |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 18 | 11 | 29 | 35 | 23 | 12 | ... | ... | 7 | 7 | ... | 21 | 8 | 4 | 12 | [illegible] |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 7 | 4 | 11 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 2 | ... | 1 | 1 | [illegible] |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 10 | 14 | 24 | 20 | 10 | 10 | ... | 2 | 10 | 4 | ... | 4 | 3 | 1 | 4 | [illegible] |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 9 | 4 | 13 | 11 | 6 | 5 | ... | ... | 6 | ... | ... | 5 | 2 | 1 | 3 | [illegible] |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 9 | 16 | 25 | 28 | 17 | 11 | ... | 1 | 7 | 11 | ... | 9 | 8 | 2 | 10 | [illegible] |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 5 | 3 | 8 | 13 | 5 | 8 | ... | ... | 6 | 4 | ... | 3 | 3 | 1 | 4 | [illegible] |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 55 | 62 | 117 | 112 | 52 | 60 | ... | 4 | 71 | 6 | 1 | 30 | 11 | 12 | 23 | [illegible] |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 27 | 20 | 47 | 22 | 15 | 7 | 1 | 1 | 10 | 3 | ... | 7 | 2 | 1 | 3 | [illegible] |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 12 | 4 | 16 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 4 | ... | ... | 1 | 2 | ... | 2 | [illegible] |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 14 | 10 | 24 | 20 | 11 | 9 | ... | ... | 12 | ... | ... | 8 | 2 | 6 | 8 | [illegible] |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 7 | 2 | 9 | 12 | 7 | 5 | 1 | ... | 5 | 1 | ... | 5 | 3 | 1 | 4 | [illegible] |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 13 | 10 | 23 | 33 | 14 | 19 | 5 | ... | 18 | ... | ... | 10 | 3 | 7 | 10 | [illegible] |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 14 | 14 | 28 | 37 | 18 | 19 | 5 | ... | 10 | 4 | ... | 18 | 6 | 6 | 12 | [illegible] |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 4 | 6 | 10 | 12 | 7 | 5 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 6 | 3 | 1 | 4 | [illegible] |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | ... | 2 | 2 | 3 | ... | 3 | ... | ... | 2 | 1 | ... | ... | ... | 1 | 1 | [illegible] |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 2 | 5 | 7 | 5 | 1 | 4 | ... | ... | 3 | ... | ... | 2 | ... | 2 | 2 | [illegible] |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 6 | 8 | 14 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 3 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | [illegible] |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 13 | 3 | 16 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | ... | 3 | 2 | 1 | ... | ... | ... | [illegible] |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 7 | 7 | 14 | 3 | 2 | 1 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | [illegible] |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 20 | 23 | 43 | 19 | 14 | 5 | ... | ... | 7 | 2 | ... | 10 | 9 | 2 | 11 | [illegible] |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 8 | 6 | 14 | 10 | 5 | 5 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 5 | 1 | 2 | 3 | [illegible] |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 5 | 8 | 13 | 4 | 3 | 1 | ... | ... | 2 | ... | ... | 2 | 2 | 1 | 3 | [illegible] |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 33 | 17 | 50 | 23 | 9 | 14 | ... | ... | 14 | 1 | ... | 8 | 5 | 5 | 10 | [illegible] |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 13 | 6 | 19 | 18 | 10 | 8 | ... | ... | 4 | 1 | 2 | 11 | 4 | 3 | 7 | [illegible] |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 9 | 8 | 17 | 30 | 15 | 15 | 6 | ... | 12 | 2 | ... | 10 | 1 | 4 | 5 | [illegible] |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 15 | 11 | 26 | 13 | 5 | 8 | ... | 1 | 1 | 1 | 1 | 9 | 3 | 8 | 11 | [illegible] |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 15 | 9 | 24 | 23 | 13 | 10 | 1 | ... | 7 | 5 | ... | 10 | 1 | 4 | 5 | [illegible] |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 10 | 5 | 15 | 10 | 6 | 4 | ... | ... | 6 | 1 | ... | 3 | 3 | 1 | 4 | [illegible] |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 5 | 13 | 18 | 7 | 4 | 3 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 3 | 1 | ... | 1 | [illegible] |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 54 | 37 | 91 | 61 | 25 | 36 | 1 | ... | 31 | 3 | ... | 26 | 7 | 12 | 19 | 49 | 33 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 12 | 10 | 22 | 15 | 9 | 6 | ... | ... | 7 | 1 | ... | 7 | ... | 3 | 3 | 28 | 19 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 7 | 8 | 15 | 32 | 11 | 21 | 17 | ... | 10 | ... | 1 | 4 | ... | 3 | 3 | 45 | 96 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 62 | 80 | 142 | 110 | 51 | 59 | ... | 2 | 42 | 11 | 1 | 54 | 15 | 19 | 34 | 51 | 40 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 20 | 14 | 34 | 10 | 5 | 5 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 4 | 1 | ... | 1 | 73 | 21 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 26 | 18 | 44 | 22 | 12 | 10 | ... | ... | 6 | 2 | ... | 14 | 6 | 2 | 8 | 68 | 34 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 14 | 4 | 18 | 11 | 5 | 6 | 2 | ... | 2 | ... | ... | 7 | 1 | 1 | 2 | 50 | 31 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 6 | 6 | 12 | 14 | 8 | 6 | 5 | ... | 9 | ... | ... | ... | 3 | 1 | 4 | 49 | 57 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 15 | 12 | 27 | 10 | 5 | 5 | ... | ... | 7 | ... | ... | 3 | 2 | 2 | 4 | 62 | 23 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 5 | 3 | 8 | 4 | 1 | 3 | .. | ... | 3 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 25 | 13 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 7 | 9 | 16 | 14 | 4 | 10 | ... | ... | 4 | 3 | 1 | 6 | 2 | 4 | 6 | 55 | 48 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 3 | ... | 3 | 4 | 1 | 3 | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 13 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 9 | 5 | 14 | 11 | 5 | 6 | ... | ... | 2 | 5 | ... | 4 | 3 | 3 | 6 | 44 | 34 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 2 | 9 | 11 | 20 | 12 | 8 | 2 | ... | 8 | 4 | 1 | 5 | 3 | 3 | 6 | 21 | 39 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 34 | 36 | 70 | 63 | 37 | 26 | 12 | ... | 29 | 5 | ... | 17 | 4 | 6 | 10 | 62 | 55 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 5 | 3 | 8 | 28 | 14 | 14 | 19 | 2 | 4 | ... | ... | 3 | ... | 1 | 1 | 31 | 108 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 3 | 2 | 5 | 6 | 1 | 5 | ... | ... | 5 | 1 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 14 | 16 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 2 | 6 | 8 | 3 | 2 | 1 | ... | ... | 2 | 1 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 21 | 8 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 30th July 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31·9 | 24·8 |
| | Grand Total ... | | 1,310,383 | 660 | 586 | 1246 | 993 | 497 | 496 | 77 | 14 | 432 | 99 | 10 | 361 | 134 | 143 | 277 | 50 | 40 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 1 | 1 | 2 | 2 | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 8 | 8 |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | ... | 1 | 1 | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | 14 |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 60 | ... |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 21 |

**Note.**—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 8th September* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 20th August 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers of the district of Bannu not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes in the Province were 10,621 against 9,220 in the previous week and 8,775 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 29·9, 26·0 and 24·7 per 1,000 of population. The increased rate, as compared with that of the previous week, was principally due to the increased mortality from fevers.

*Cholera.*—There were 546 deaths registered under the head of cholera against 759 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. | REMARKS. |
|---|---|---|---|
| Hissar ... | Rural Circles ... | 9 | |
| Gurgaon ... | Firozpur Town ... | 1 | |
| Ditto ... | Sohna Town ... | 5 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 3 | |
| Delhi ... | Delhi (Suburbs) Town ... | 1 | |
| Ditto ... | Faridabad Town ... | 2 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 32 | |
| Karnal ... | Kaithal Town ... | 1 | |
| Ditto ... | Panipat Town ... | 5 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 27 | |
| Umballa ... | Umballa Town ... | 5 | |
| Ditto ... | Thanesar Town ... | 4 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 1 | |
| Kangra ... | Nurpur Town ... | 3 | |
| Ferozepore ... | Ferozepore Town ... | 6 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 6 | |
| Mooltan ... | Mooltan (Suburbs) Town ... | 1 | |
| Montgomery ... | Rural Circles ... | 4 | |
| Lahore ... | Lahore Town ... | 1 | |
| Ditto ... | Sharakpur Town ... | 3 | |
| Ditto ... | Kasur Town ... | 17 | |
| Ditto ... | Khem Karn Town ... | 1 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 135 | |
| Amritsar ... | Ditto ... | 2 | |
| Gujrat ... | Gujrat Town ... | 2 | |
| Ditto ... | Jalalpur Town ... | 5 | |
| Ditto ... | Kunjah Town ... | 17 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 30 | |
| Gujranwala ... | Ditto ... | 5 | |
| Jhelum ... | Rural Circle ... | 1 | |
| Rawalpindi ... | Rawalpindi Town ... | 2 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 36 | |
| Hazara ... | Abbott-abad Town ... | 3 | |
| Ditto ... | Nawashahr and Dhamtaur Towns ... | 2 | |
| Ditto ... | Haripur Town ... | 23 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 56 | |
| Peshawar ... | Peshawar Town ... | 12 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 14 | |
| Kohat ... | Kohat Town ... | 19 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 44 | |
| Bannu ... | Returns not received. | | |
| | Total (excluding Bannu) ... | 546 | |

*Small-pox.*—From small-pox 186 deaths were registered against 171 in the previous week and 94 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 6,278 deaths against 5,214 in the previous week and 5,553 in the corresponding week of the past year. As compared with the previous week the increased mortality from this class of diseases was greatest in the districts of Gurgaon, Karnal, Umballa, Hoshiarpur, Jullundur, Lahore and Sialkot.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 531 deaths against 454 and 385.

*Chest disease.*—Four hundred and fifty-nine against 425 and 447.

*Snake-bite.*—Fifty-two against 45 and 42.

*Hydrophobia.*—Two against 2 and 2.

*All other causes.*—Two thousand five hundred and sixty-seven against 2,150 in the previous week and 2,252 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Three thousand and sixty-nine deaths were registered in the districts from which complete returns were received amongst infants under one year of age, of which number 1,595 were males and 1,474 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 993 deaths were registered (497 males and 496 females), giving a death-rate of 40 per mille of population; 1,246 births were registered (660 males and 586 females), giving a birth-rate of 50 per mille of population. The mortality was very high in the Municipal towns of Rohtak, Rewari, Palwal, Panipat, Umballa, Ferozepore, Kasur and Kohat, being at the annual death-rate of 66, 60, 64, 65, 72, 75, 96 and 108 respectively.

LAHORE:
*The 8th September* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

## STATEMENT SHOWING THE OPERATIONS OF THE REGISTRATION DEPARTMENT, PUNJAB, FOR THE MONTH OF JULY 1887.

| Month. | Documents registered. | | | Total collections, inclusive of copying fees. | Total expenditure, inclusive of that paid out of copying fees. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Compulsory. | Optional. Relating to immoveable property. | Optional. Others. | | | |
| | | | | Rs. | Rs. | |
| July 1887 ... ... ... ... ... ... ... ... | 6,243 | 1,320 | 1,060 | 23,330 | 9,541 | |
| July 1886 ... ... ... ... ... ... ... ... | 5,300 | 1,109 | 1,023 | 19,990 | 8,604 | |
| Difference ... ... ... | + 943 | + 211 | + 37 | + 3,340 | + 937 | |
| First 4 months of 1887-88 ... ... ... ... ... ... | 23,638 | 4,697 | 3,790 | 88,196 | 38,702 | |
| First 4 months of 1886-87 ... ... ... ... ... ... | 18,748 | 3,788 | 3,751 | 71,568 | 34,628 | |
| Difference ... ... ... | + 4,890 | + 909 | + 39 | + 16,628 | + 4,074 | |

OFFICE OF INSPECTOR-GENERAL OF REGISTRATION, PUNJAB,
LAHORE:
*The 5th September 1887.*

E. W. TROTTER,
*Inspector-General of Registration, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore.—15-9-87—640.

No. 12 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMBER 15, 1887.

## PART II.

## GENERAL.

### REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE REGISTRATION DEPARTMENT OF THE PUNJAB FOR 1886-87.

Proceedings of the Hon'ble the Lieutenant-Governor of the Punjab, in the Home (Registration) Department, No. 31, dated 6th August 1887.

READ—

Report on the Administration of the Registration Department of the Punjab for the year 1886-87.

REMARKS.—Under the instructions contained in the Resolution of the Government of India, in the Home Department, No. $\frac{28}{1579\text{-}95}$, dated July 15th, 1887, the Registration Report will not again be prepared in full until the year 1890, statistical returns and brief commentaries in the shape of notes alone being submitted in the intermediate years, 1888 and 1889. The Report for the year 1886, now submitted by the Inspector-General of Registration, Punjab, is a practical illustration of the fact that the continuance of the annual report, hitherto submitted, is unnecessary. Ten years have elapsed since the present Registration Act, III of 1877, took effect; its provisions are now generally understood by the people of this Province, and its working has been gradually stereotyped. It cannot therefore be expected that year by year an examination of the results achieved by the Registration Establishment should disclose any very novel features, or that any special comments should be called for. The statistics for the past year show that there has been an increase in the number of documents registered in the ordinary mode, but the increase has been entirely among deeds the registration of which is compulsory by law, while

there has been a decrease in the number of those in which recourse to registration is optional. This, however, has been the normal condition during the last five years, as the following table shows :—

| Year. | Documents registered in the ordinary mode. | | |
|---|---|---|---|
| | Compulsory. | Optional. | Total. |
| 1882 ... ... ... | 41,508 | 22,057 | 63,565 |
| 1883 ... ... ... | 43.604 | 23,273 | 66,877 |
| 1884 ... ... ... | 44,086 | 22,208 | 66,294 |
| 1885 ... ... ... | 45,560 | 20,890 | 66,450 |
| 1886 ... ... ... | 49,690 | 20,001 | 69,691 |

2. The falling-off in the number of optional registrations is almost unanimously attributed to the working of the new rules for recording mutations of land in the Revenue registers. This subject was noticed by Sir Charles Aitchison in paragraph 3 of last year's review, and the Lieutenant-Governor agrees with him that no harm can be produced by the new procedure under which transfers of land are carefully registered by the Revenue authorities on the spot, and the parties to such transfers are saved the trouble of appearing before the Sub-Registrar.

3. The increased number of compulsory registrations is said to be due to the depressed condition of the agricultural classes from failure of the harvest. This explanation does not appear to the Lieutenant-Governor sufficient to explain the facts observed. No doubt, to use the words of Sir Robert Egerton quoted by the Inspector-General, "if registration is a reality, the extent of the operations of the Department must vary with the seasons," and with bad harvests agriculturists are compelled to invoke the assistance of the money-lenders who require adequate security for the repayment of their loans. But during the last five years there has been a steady annual increase in the number of compulsory registrations, although there has been no corresponding deterioration, year by year, in the harvests of the Province. The agricultural depression which prevailed during the latter half of 1886 doubtless caused a larger increase in the number of compulsory registrations than would have occurred had the rainfall been more copious, but the annual increase during a period of five years, irrespective of fluctuations produced by the condition of the seasons, shows that other causes than the state of the harvests must have been at work. Clearly the increase in population is not sufficient to explain the matter. Possibly a gradual rise in the value of land has operated to necessitate the registration of deeds of sale or mortgage, where formerly the value of the land conveyed was less than Rs. 100 and registration was consequently optional; but this could only in a very minor degree affect the work of the Registration Department, and the probable conclusion is that transfers of land are yearly

becoming more numerous. The subject is one deserving attention, and the Lieutenant-Governor desires that when the next Registration Reports are prepared, District Officers will not lose sight of it.

4. There has been an improvement in the amount of inspection work performed by Deputy Commissioners, still no less than 68 offices of Sub-Registrars were not visited, while in the districts of Delhi, Jhang and Shahpur no inspections were made at all. His Honor trusts that Registrars will not neglect this duty. The system of working by means of non-official Sub-Registrars may be said to be still on its trial, and careful guidance and supervision is required; but apart from this consideration, the efficiency of the Department of Registration is a matter of much importance, as it directly affects the transfer of land and other valuable property, and re-acts upon the working of the Civil Courts.

5. It is unnecessary to notice the figures given by the Inspector General. The Report is very concise and clear, and readily affords any information which may be required. Mr. Trotter inspected 78 offices situated in 17 districts, and the Lieutenant-Governor desires to record his acknowledgments of the work performed, and also of the economical administration of the Department, which has resulted in a surplus of Rs. 87,046, or 45 per cent. of the total income realized.

---

ORDER.—Ordered that a copy of the above Resolution be forwarded for information to the Inspector-General of Registration, Punjab.

Ordered also that the Resolution be published in the *Punjab Government Gazette* and circulated with the Report as usual.

By order of the Hon'ble the Lieutenant-Governor,

W. M. YOUNG,

*Secretary to Government, Punjab.*

## CATALOGUE OF BOOKS REGISTERED IN THE PUNJAB UNDER ACT XXV

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the Pr[ess] and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Books, English.** | | | | |
| 1 | 5 | The two marriages ... | English. | Miss Daisy Moore-Lane. | Fiction. | Public Adv[...] Press, La[...] |
| 2 | 117 | Burton's Treasury Officer's Diary for 1886. | Ditto. | Mr. C. M. Burton. | Miscellaneous | Civil and Mi[...] tary Gaz[...] Press, La[...] |
| 3 | 116 | My Official Diary ... | Ditto. | Mr. A. C. Seymour, | Ditto. | Ditto. |
| 4 | 305 | The Ocean of Mercy ... | Ditto. | Durga Parshád (Translator). | Religion (Arya). | Amritsar Pr[...] Amritsar. |
| 5 | 10 | Practical Theism ... | Ditto. | ... | Ditto. | Himalaya Press, La[...] |
| 6 | 9 | Speculative Atheism ... | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| | | **Books, Arabic.** | | | | |
| 7 | 297 | 'Amma yatasá alún (The last chapter of the Qurán). | Arabic. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Hindú P[...] Delhi. |
| 8 | 101 | Du'á-i- Qunút (The prayer of obedience). | Ditto. | ... | Ditto. | Hussaini [...] Delhi. |
| 9 | 28 | Fawáid-ul-Majmú'a fí bayán-i-ahádís il Mauzú'a (Collection of benefits, being a description of spurious traditions). | Ditto. | Muhammad. | Ditto. | Muham[...] Press, La[...] |
| 10 | 277 | Ikmál fí asmá irriját (Completing the names of men). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 11 | 341 | Karbalá-i-Mu'alla (A plan of the Karballa, the place where Imám Husain was killed). | Ditto. | Muhammad Ibráhím. | Ditto. | Mujtaba[...] Delhi. |
| 12 | 342 | Madína-i-Manawwara (A plan of Medina). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 DURING THE QUARTER ENDING 31ST MARCH 1887.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 30th Octr. 1886. | 10 | 16mo. | I. | 200 | Printed. | ... | | |
| 31st May 1886. | 38 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 1 8 0 | C. M. Burton, Esquire, Treasury Officer, Jullundur. | |
| 30th June 1886. | 58 | Folio. | I. | 200 | Ditto. | 2 0 0 | A. C. Seymour, Esquire, Superintendent, Office of Accountant-General, Punjab, Lahore. | |
| 1st Feby. 1887. | 62 | 16mo. | I. | 350 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| October 1886. | 21 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| Ditto. | 18 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 20th Feby. 1887. | 32 | 8vo. | R. | 4,000 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 2nd Jany. 1887. | 32 | 32mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 5th Decr. 1886. | 192 | 8vo. | I. | 740 | Ditto. | 0 7 0 | | |
| 15th Feby. 1887. | 160 | 8vo. | I. | 740 | Ditto. | 0 5 0 | Faqír-ulla, 'Abdul Qádir and 'Abdul 'Azíz, Lahore. | A biography of the persons who have transmitted the traditionary sayings of Muhammad. |
| 18th March 1887. | 1 | ... | I. | 2,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| Ditto. | 1 | ... | R. | 200 | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 344 | Makka Mu'azzama (A plan of Mecca) | Arabic. | Muhammad Ibráhím. | Religion (Muhammadan). | Mujtabái Press, Delhi. |
| 14 | 343 | Naqsha-i-Bait-ul-Muqaddas (A plan of Jerusalem). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 15 | 173 | Pára-i-Alif Lám Mím (The first chapter of the Qurán). | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Zeb-i-Káshi Press, Delhi. |
| 16 | 299 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Hindú Press, Delhi. |
| 17 | 247 | Rub'-i-Súra wa Namáz (The last quarter of the last chapter of the Qurán and prayer). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |
| 18 | 46 | Sípára-i-Alif Lám Mím (The first chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 19 | 172 | Sípára-i-'Amm (the last chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Zeb-i-Káshi Press, Delhi. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 20 | 25 | Diráyah Sharh-i-Hidáyat un Nahv (A commentary of an Arabic Grammar). | Ditto. | ... | Language. | Muhammadi Press, Lahore. |
| 21 | 243 | Ilhámíya (A second commentary of the above named book). | Ditto. | ... | Ditto. | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |
| 22 | 26 | Maráh-ul-Arwáh (An Arabic Grammar.) | Ditto. | Mauláná Ahmad. | Ditto. | Muhammadi Press, Lahore. |
| 23 | 252 | Qá'ida-i-Arabí (Arabic Primer) ... | Ditto. | Not recorded. | Ditto. | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |
| 24 | 171 | Qawá'id-i-Baghdádí (Arabic Primer) | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Zeb-i-Káshi Press, Delhi. |
| 25 | 156 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Yúsufi Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 31st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 22nd March 1887. | 1 | ... | R. | 1,500 | Lithographed. | 0 0 9 | | |
| Ditto. | 1 | ... | R. | 1,500 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 14th Jany. 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 28th Feby. 1887. | 32 | 8vo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 19th Jany. 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 23rd Novr. 1886. | 28 | 8vo. | R. | 250 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 11th Jany. 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 23rd Novr. 1886. | 280 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 9 0 | | |
| 15th Jany. 1887. | 160 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 5 0 | | |
| 27th Novr. 1886. | 80 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 25th Jany. 1887. | 8 | 16mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 9th Jany. 1887. | 8 | 8vo. | R. | 4,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 3rd Jany. 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act [illegible]*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the [illegible] and place [illegible] printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Books, Hindi.** | | | | |
| 26 | 349 | Jotish Játakálankár (A book on Astrology). | Hindí in Nágrí character. | ... | Miscellaneous. | Gulshan-i-[illegible] Press, D[illegible] |
| 27 | 184 | Bára Mása 'Ináyat 'Ali (The Calendar by 'Ináyat 'Ali). | Hindí in Persian character. | 'Ináyat 'Ali. | Poetry. | Jauhar-i-[illegible] Press, D[illegible] |
| 28 | 170 | Bára Mása Qásid bá taswírát (Calendar by Qásid with illustrations). | Ditto. | ... | Ditto. | Zeb-i-Ki[illegible] Press, D[illegible] |
| 29 | 176 | Bhajan Rámáyan (Hymns from the Rámáyan). | Hindí in Nágrí character. | Tulsí Dás. | Ditto. | Ditto. |
| 30 | 153 | Dil Bahláo (Amusement of the mind). | Ditto. | ... | Ditto. | Hindú Pr[illegible] Delhi. |
| 31 | 175 | Hanumán Chálísá (Forty verses in praise of Hanumán). | Ditto. | Tulsí Dás. | Ditto. | Zeb-i-Ki[illegible] Press, D[illegible] |
| 32 | 177 | Kundalyán Girdhar kí (Songs by Girdhar). | Ditto. | Girdhar Rái. | Ditto. | Ditto. |
| 33 | 102 | Lailá Majnún (The tale of Lailá and Majnún). | Ditto. | ... | Ditto. | Hussaini [illegible] Delhi. |
| 34 | 312 | Rámáyan Tulsi Krit (The Rámáyan by Tulsi Dás). | Ditto. | Tulsí Dás. | Ditto. | Chashma-[illegible] Press, A[illegible] |
| 35 | 298 | Sabhá bilás (Elegance of Society) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Hindú Pr[illegible] Delhi. |
| 36 | 207 | Sángít Sudhákar (Book of songs)... | Ditto. | Amín Chand. | Ditto. | New I[illegible] Press, L[illegible] |
| 37 | 154 | A'tam Parkásh tarjama-i-Srí Bhagwat Gítá ma'-i-Gítá Mahátam bá tasáwír wa bar háshyah dobáwalí Bhagwat Gítá (A translation of the Gítá, &c.). | Hindí in Persian character. | Brij Lál and Har Ballab. | Religion (Hindú). | Gyán P[illegible] Press, L[illegible] |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 10th March 1887. | 39 | 8vo. | I. | 1,300 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 30th Septr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 7th Jany. 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 19th Jany. 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 12th Octr. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 18th Jany. 1887. | 8 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 22nd Jany. 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 3rd Jany. 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 15th Feby. 1887. | 171 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 26th Feby. 1887. | 48 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 22nd Decr. 1886. | 24 | 32mo. | I. | 700 | Printed. | 0 1 0 | | |
| 18th Jany. 1887. | 182 | 8vo. | I. | 1,200 | Lithographed. | 0 8 0 | Brij Lál, Lahore. | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act* [illegible]

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the [illegible] and place of printing [illegible] |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 38 | 301 | A'tam Parkásh (Translation of the Gítá). | Hindí in Gurmukhí character. | Brij Lál. | Religion (Hindú). | Gyán Pa[illegible] Press, La[illegible] |
| 39 | 178 | Gyán Málá (The rosary of knowledge). | Hindí in Nágrí character. | ... | Ditto. | Zeb-i-K[illegible] Press, Delhi. |
| 40 | 67 | Kathá Sattya Náráyan (Merits of fasting in honor of Sattya Náráyan). | Hindí in Gurmukhí character. | ... | Ditto. | Mustafái P[illegible] Lahore. |
| 41 | 302 | Sapt angí prárthná pustak (Prayers of the Aryá Samáj). | Hindí in Persian character. | Dev Ráj. | Ditto. | Qaisari Pr[illegible] Jullundur. |
| 42 | 66 | Srí Bhágwat (The Bhágwat) ... | Hindí in Gurmukhí character. | Ralyá Dás. | Ditto. | Mustafái Pr[illegible] Lahore. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 43 | 264 | Bálopadesh (Hindí Primer) ... | Hindí in Nágrí character. | .. | Language. | Ahmadi Pr[illegible] Lahore. |
| 44 | 218 | Hindí kí pahlí pustak (First Hindí Reader). | Ditto. | Pandit Bhánú Datta (Translator). | Ditto. | Governm[illegible] Educatio[illegible] Press, La[illegible] |
| 45 | 109 | Istri Anushásban (Instruction to females regarding household economy, &c.). | Ditto. | Bishn Lál. | Miscellaneous. | Fauq-i-K[illegible] Press, Delhi. |
| 46 | 179 | Ganit Prakásh pratham bhág (Arithmetic, Part I). | Ditto. | Shrí Lál. | Science (Mathematical). | Zeb-i-K[illegible] Press, Delhi. |
| 47 | 111 | Paháre kí pustak (Multiplication Tables). | Ditto. | ... | Ditto. | Fauq-i-K[illegible] Press, Delhi. |
| 48 | 295 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Hindú Pr[illegible] Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 15th Feby. 1887. | 416 | 16mo. | I. | 1,050 | Lithographed. | 0 5 0 | Brij Lál, Lahore. | |
| 25th Jany. 1887. | 36 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 14th Decr. 1886. | 56 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 24th Feby. 1887. | 72 | 16mo. | R. | 500 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 13th Decr. 1886. | 112 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 27th Jany. 1887. | 32 | 16mo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 31st Decr. 1886. | 36 | 16mo. | R. | 2,500 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 17th Jany. 1887. | 159 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 9 0 | Bishn Lál, Delhi. | |
| 30th Jany. 1887. | 80 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 24th Decr. 1886. | 16 | 16mo. | R. | 4,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 10th Feby. 1887. | 16 | 16mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act III*

| Serial Number. | Registration Number. | The Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The Language in which the Book is written. | The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The Subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Books, Punjabi.** | | | | |
| 49 | 136 | Dhátu Parkásh (Mineral Medicines) | Punjábí in Gurmukhí character. | Sant Singh. | Medicine. | Dabír-i-Hi[nd] Press, Amr[itsar] |
| 50 | 135 | Risála Sharbat banáne ká (Book on the preparation of syrups). | Ditto. | Sáhib Singh. | Ditto. | Ditto. |
| 51 | 266 | Durrat-ul-Islám (The whip of Muhammadanism). | Punjábí in Persian character. | Shádá. | Poetry. | Ahmadí Pr[ess], Lahore. |
| 52 | 47 | Gulzár-i-Músa (Stories of prophets) | Ditto. | Muhammad Muslim. | Ditto. | Mustafáí Pr[ess], Lahore. |
| 53 | 79 | Hidáyat-ul-Mughlimín ... | Ditto. | Muhammad Akbar 'Ali. | Ditto. | Shaháb-i-S[áqib] Press, Lah[ore] |
| 54 | 71 | Hír Raushan kí (Story of Hír by Raushan). | Ditto. | Yár Muhammad. | Ditto. | Mustafáí Pr[ess], Lahore. |
| 55 | 121 | Hulya-i-Sharíf Rasúl-i-Maqbúl (On the form and features of Muhammad). | Ditto. | Mián Ján Muhammad. | Ditto. | Wazír-i-Pu[njab] Press, Amr[itsar] |
| 56 | 50 | Jang Náma-i-Zaitún (Battles of Zaitún). | Ditto. | Amír Bakhsh. | Ditto. | Mustafáí Pr[ess], Lahore. |
| 57 | 286 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Am[ritsar] |
| 58 | 126 | Janj Sobha Ghásí (Satirical verses on the marriage of Ghásí's son with Sobhá's daughter). | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Ditto. | Wazír-i-Pu[njab] Press, Am[ritsar] |
| 59 | 224 | Madh-i-Ghaus-i-A'zam Dastgír Mahbúb-i-Subhání (Praise of Abdul Qádir Gíláni, commonly called Ghaus-i-A'zam). | Punjábí in Persian character. | Deví Diyál. | Ditto. | Morning S[tar] Press, La[hore] |
| 60 | 124 | Man parbodhan (Prayers in verse)... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Wazír-i-Pu[njab] Press, Am[ritsar] |

1867 *during the quarter ending* 31*st* *March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 31st Decr. 1886. | 48 | 8vo. | New. | 700 | Lithographed. | 0 4 0 | | |
| Ditto. | 48 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 27th Jany. 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 24th Novr. 1886. | 216 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 8th Decr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | ... | An indecent work. |
| 18th Decr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 7th Decr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 27th Novr. 1886. | 96 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 30th Jany. 1887. | 64 | 8vo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 5 0 | | |
| 25th Decr. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 15th Decr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 23rd Decr. 1886. | 16 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act I*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the ... and ... printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 61 | 125 | Man parbodhan (Prayers in verse) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | Devi Diyál. | Poetry. | Wazír-i-P... Press, Am... |
| 62 | 303 | Maulúd Sharíf (Birth of Muhammad) | Punjábí in Persian character. | Ghulám Nabí. | Ditto. | Qaisari Pr... Jullundu... |
| 63 | 300 | Mukammal Hír-i-Wáris Sháh (The story of Hír by Wáris Sháh). | Ditto. | Wáris Sháh. | Ditto. | Ahmadi Pr... Lahore. |
| 64 | 72 | Nasíhat Náma (Book of admonitions) | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Ditto. | Mustafái Pr... Lahore. |
| 65 | 150 | Pattal Bhagwán Singh kí (Enigmatical verses recited before marriage feasts by Bhagwán Singh). | Ditto. | Bhagwán Singh. | Ditto. | Naraukári Pr... Ludhiána. |
| 66 | 78 | Hálát-i-Mela Dhúrí (An account of a Mela at Dhúrí). | Punjábí in Persian character. | Muhammad Akbar 'Alí. | Ditto. | Shaháb-i-Sá... Press, Lah... |
| 67 | 81 | Pothi Gyán gosht ate Bára Máha Gokal Náth ká (Wise discussion and calendar). | Punjábí in Gurmukhí character. | Gokal Náth. | Ditto. | Ditto. |
| 68 | 127 | Púran Bhagat (The story of Púran Bhagat). | Ditto. | Qádir Yár. | Ditto. | Wazír-i-Pu... Press, Am... |
| 69 | 249 | Ditto ( Ditto ) ... | Punjábí in Persian character. | Ditto. | Ditto. | Ganesh Par... Press, Lah... |
| 70 | 53 | Qissa-i-Behrám Gor (The story of Bahrám Gor). | Ditto. | Imám Bakhsh. | Ditto. | Mustafái Pr... Lahore. |
| 71 | 48 | Qissa-i-Hír wa Ránjhá (The story of Hír and Ránjhá). | Ditto. | Wáris Sháh. | Ditto. | Ditto. |
| 72 | 77 | Qissa-i-Rája Bharthari (The story of Rája Bharthari). | Punjábí in Gurmukhí character. | Sundar Dás. | Ditto. | Shaháb-i-Sá... Press, Lah... |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 23rd Decr. 1886. | 16 | 16mo. | R. | 700 | Lithographed. | 0 0 9 | | |
| 24th Feby. 1887. | 44 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 19th Jany. 1887. | 222 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 8 0 | Rukn Dín, Lahore. | |
| 19th Decr. 1886. | 8 | 32mo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 3rd Decr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 7th Decr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 10th Decr. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 720 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 27th Decr. 1886. | 24 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 2 3 | | |
| 19th Jany. 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,125 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 30th Novr. 1886. | 48 | 8vo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 25th Novr. 1886. | 144 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 6th Decr. 1886. | 64 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XX*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 73 | 80 | Qissa-i-Warburton Sáhib (Story of Mr. Warburton). | Punjábí in Gurmukhí character. | Muhammad Akbár 'Ali. | Poetry. | Shabáb-i-S[illegible] Press, Lah[illegible] |
| 74 | 155 | Sassí wa Punnún (The story of Sassí and Punnún). | Punjábí in Persian character. | Fazl Sháh. | Ditto. | Morning St[illegible] Press, Lah[illegible] |
| 75 | 60 | Shahádat-i-Hazrat ImámQásim (An account of the martyrdom of Imám Qásim). | Ditto. | Ghásita. | Ditto. | Mustafái Pre[illegible] Lahore. |
| 76 | 64 | Sí harafí-i-Dholá (Verses on Dholá) | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 77 | 250 | Sí harafí-i-duwum wa suwum (The second and third poems). | Ditto. | Kánshí Rám. | Ditto. | Ganesh Prak[illegible] Press, Lahore |
| 78 | 59 | 1. Sí harafí-i-Hazrat Yúsuf (Verses on Joseph).<br>2. Qissa-i-Jáhil wa Mullán (The story of an illiterate man and a learned man.<br>3. Qissa Solán Sahelíán (The story of the sixteen female friends).<br>4. Káfí-i-Bulle Sháb (The songs of Bulle Sháb). | Ditto. | ... | Ditto. | Mustafái Pre[illegible] Lahore. |
| 79 | 63 | Sí harafí-i-Maulawí Ghulám Rasúl (Verses by M. Ghulám Rasúl). | Ditto. | M. Ghulám Rasúl. | Ditto. | Ditto. |
| 80 | 120 | Sí harafí-i-Vedánt (Verses on the Vedant Philosophy). | Punjábí in Gurmukhí character. | Báwá Nihál Singh. | Ditto. | Wazír-i-P[illegible] Press, Am[illegible] |
| 81 | 253 | Sohní Gangá Rám kí (The story of Sohní by Gangá Rám). | Ditto. | Gangá Rám. | Ditto. | Ganesh P[illegible] Press, L[illegible] |
| 82 | 287 | Tankhuwáh Náma (Book of penances). | Ditto. | ... | Ditto. | Dabír-i-[illegible] Press, A[illegible] |
| 83 | 82 | Wakíl Náma (A satire on pleaders) | Punjábí in Persian character. | Muhammad Akbar 'Ali. | Ditto. | Shabáb-i-S[illegible] Press, L[illegible] |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 9th Decr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 30th Decr. 1886. | 60 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 8 0 | Amír Bakhsh, Lahore. | |
| 7th Decr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 11th Decr. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 20th Jany. 1887. | 16 | 8vo. | I. | 800 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 6th Decr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 10th Decr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 5th Decr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 29th Jany. 1887. | 8 | 8vo. | R. | 825 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 30th Jany. 1887. | 16 | 32mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 11th Decr. 1886. | 8 | 8vo. | R. | 100 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act* [illegible]

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the [illegible] and place [illegible] printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 84 | 70 | A'sá dí wár (Sikh hymns and prayers). | Punjábí in Gurmukhí character. | Bábá Nának. | Religion (Sikh). | Mustafái P[illegible] Lahore. |
| 85 | 265 | Astotar Gurú Nának Jí ká (Praise Gurú Nának). | Ditto. | ... | Ditto. | Ahmadi P[illegible] Lahore. |
| 86 | 132 | Astotar Ḥarí Har (Hymns in which the words Hari Har occur very frequently). | Ditto. | Kishn Singh. | Ditto. | Saraswat[illegible] Press, Am[illegible] |
| 87 | 61 | Durúd-i-Hazára ma'i Durúd-i-Arwábí (Muhammadan prayers). | Punjábí in Arabic character. | ... | Ditto (Muhammadan). | Mustafái Press, Lahore. |
| 88 | 133 | Gurú Kirti Kavitawali (Praise of Gurú Nának). | Punjábí in Gurmukhí character. | Samer Singh. | Ditto (Hindú). | Dabír-i-H[illegible] Press, Am[illegible] |
| 89 | 68 | Jap Jí (Sikh prayers) ... | Ditto. | Bábá Nának. | Ditto (Sikh). | Mustafái P[illegible] Lahore. |
| 90 | 57 | Núr Náma (Account of the birth of Muhammad). | Punjábí in Arabic character. | ... | Ditto (Muhammadan). | Ditto. |
| 91 | 128 | Panj Garanthí (Five prayer books of the Sikhs). | Punjábí in Gurmukhi character. | Bábá Nának. | Ditto (Sikh). | Wazír-i-Punj[illegible] Press, Am[illegible] |
| 92 | 244 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ganesh Pra[illegible] kásh Press, Lahore. |
| 93 | 69 | Rah Rás Rah Rás-wa A'rtí Jí (Evening prayers of the Sikhs and hymns). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafái P[illegible] Lahore. |
| | 285 | Sardhápúran (On the efficacy of Sikh prayers). | Ditto. | Bhagat Singh. | Ditto. | Dabír-i-H[illegible] Press, Am[illegible] |
| 95 | 271 | Saif-us-Sunnat (The sword of the orthodox). | Punjábí in Persian character. | Shaikh Muhammad Husain. | Ditto (Muhammadan). | Muham[illegible] Press, L[illegible] |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 17th Decr. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Lithographed. | 0 | 0 | 9 | | |
| 27th Jany. 1887. | 24 | 16mo. | R. | 500 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| Decr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 8th Decr. 1886. | 24 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 30th Decr. 1886. | 88 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | | |
| 15th Decr. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 4th Decr. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 31st Decr. 1886. | 456 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 1 | 8 | 0 | | |
| 15th Jany. 1887. | 472 | 16mo. | R. | 1,900 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | | |
| 16th Decr. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 30th Jany. 1887. | 44 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 8th Feby. 1887. | 108 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act III*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 96 | 137 | Surg dá chánan (The light of heaven). | Punjábí in Gurmukhí character. | Miss Pigott. | Religion (Christian). | American P… byterian M… Press, Lu… |
| 97 | 161 | Shántí dí sachchí neon (The true foundation of peace of mind). | Ditto. | E. C. Johnson, Esquire. | Ditto. | Ditto. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 98 | 248 | Bálopadesh (Gurmukhí Primer) ... | Ditto. | ... | Language. | Ganesh Par… Press, La… |
| 99 | 18 | Gurmukhí dí pahlí kitáb (First Gurmukhí Reader). | Ditto. | Bhái Gurdit Singh. | Ditto. | Gulzár-i-M… hammadi Press, La… |
| 100 | 263 | Hindí kí pahlí kitáb (First Reader of Hindí). | Punjábí in Lundé character. | Ditto. | Science (Mathematical). | Ahmadi P… Lahore |
| | | **Books, Pashto.** | | | | |
| 101 | 157 | Mujarrabát-i-Iksír Tibb-i-Afghání (A Medical work in the Afghání language). | Pashto. | ... | Medicine. | Yúsufi P… *Delhi,* |
| | | **Books, Persian.** | | | | |
| 102 | 325 | Rauza-i-Aqtáb (The Garden of Saints). | Persian. | Saiyid Muhammad Buláq. | Biography. | Muhibb-i-… Press, D… |
| 103 | 62 | Díwán-i-Hazrat Sultán Báhú (Peoms by Sultán Báhú). | Ditto. | Súltán Báhú. | Poetry. | Mustafá… Lah… |
| 104 | 76 | Fasána-i-Zauq-i-'Ishq (A story of the joys of love of God). | Ditto. | Mírzá Qásim Beg. | Ditto. | Shah… Press, L… |
| 105 | 84 | Mamutí'án (An attack on the ahl-i-Hadís sect called after the first word of the book). | Ditto. | Ghulám Rasúl. | Ditto. | Saháf… Lah… |
| 106 | 58 | Masnawí-i-Bú 'Alí Qalandar (Poems by Bu 'Alí Qalandar). | Ditto. | Bú 'Alí Qalandar. | Ditto. | Mustafá… Lah… |
| 107 | 16 | Yádgár-i-'Alí (The praise of 'Alí by a Shia). | Ditto. | Nauroz 'Ali Khán. | Ditto. | Gulzár-… hammadi… Lah… |

1867 *during the quarter ending 31st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 31st Decr. 1886. | 1 | 4to. | I. | 1,000 | Printed. | 0 0 1 | | |
| 1st Jany. 1887. | 32 | 32mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 19th Jany. 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,500 | Lithographed. | 0 0 3 | | |
| 4th Decr. 1886. | 61 | 16mo. | I. | 750 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 27th Jany. 1887. | 32 | 16mo. | I. | 3,150 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 3rd Jany. 1887. | 56 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 5 3 | Saidán Sháh, Book-seller, Hotí Mardán. | |
| 8th March 1887. | 102 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 4 0 | Charanjí Lál, Proprietor, Muhibb-i-Hind Press, Delhi. | |
| 9th Decr. 1886. | 12 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 5th Decr. 1886. | 28 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 4th Decr. 1886. | 32 | 8vo. | R. | 700 | Ditto | 0 1 0 | | |
| 5th Decr. 1886. | 16 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 1st Decr. 1886. | 40 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 4 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 108 | 167 | Dastúr us Sibyán (Letter-writer for beginners). | Persian. | Naunidh Rái. | Language. | Zeb i-Kási Press, Delhi. |
| 109 | 38 | Guldasta-i-Dánish (A Persian Reader) | Ditto. | Published under the orders of the Director of Public Instruction, Punjab. | Ditto. | Gobind Parkásh Press, Lahore. |
| 110 | 230 | Gulistán ke pahle do báb ká intikháb (Selections from the first two chapters of the Gulistán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 111 | 23 | Intermediate Course of the Punjab University | Ditto. | ... | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadi Press, Lahore. |
| 112 | 51 | Mufíd ut Tálibín (Useful to students | Ditto. | ... | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 113 | 227 | Pand Náma 'urf Karímá (Book of advice called the Karímá from the first word of the book.) | Ditto. | Shaikh Muslih-ud-dín Sa'dí. | Ditto | Morning Star Press, Lahore. |
| 114 | 228 | Piráya-i-Khirad (Persian selections) | Ditto. | Published under the orders of the Director of Public Instruction, Punjab. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 115 | 267 | Sharh-i-Zulaikhá (Commentary of the Zulaikhá). | Ditto. | Muhammad Ghalwí. | Ditto. | Muhammadi Press, Lahore. |
| 116 | 269 | Tuhfát-ul-Ahrár (Present to the pious). | Ditto. | 'Abdur Rahmán Jámí. | Ditto. | Ditto. |
| 117 | 190 | Urdu kí dúsrí kitáb ká Fársi men bá muháwara tarjama (Idiomatic Persian translation of the second Urdu Reader). | Ditto. | Deví Dás and Maiyá Singh. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 1st Jany. 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 0 9 | | |
| 17th Novr. 1886. | 170 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 4 9 | | |
| 16th Jany. 1887. | 66 | 16mo. | New. | 6,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 8th Decr. 1886. | 200 | 8vo. | R. | 300 | Ditto. | 1 0 0 | | |
| 28th Novr. 1886. | 44 | 8vo. | R. | 300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 24th Decr. 1886. | 28 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 12th Jany. 1887. | 282 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 19th Jany. 1887. | 176 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| 27th Jany. 1887. | 112 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 3 6 | | |
| 13th Decr. 1886. | 47 | 16mo. | R. | 1,800 | Ditto. | 0 1 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 118 | 189 | Urdú kí pahlí kitáb ká Fársí men bá muháwara tarjama (Idiomatic Persian translation of the First Urdú Reader). | Persian. | Deví Dás and Maiyá Singh. | Language. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 119 | 55 | Mashq-i-Nasta'líq hissa-i-duwum (Persian Caligraphy, Part II). | Ditto. | ... | Miscellaneous. | Mustafái Press, Lahore. |
| | | **Books, Sanskrit.** | | | | |
| 120 | 313 | Vyákhyán (An attack on the Aryá Samáj and proofs that idolatory is sanctioned in the Vedas). | Sanskrit. | ... | Religion (Hindú). | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| | | **Books, Sindhi.** | | | | |
| 121 | 149 | Sahí us Sun'at (True Art) ... | Sindhí. | ... | Art. | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| | | **Books, Urdu.** | | | | |
| 122 | 181 | Waqáyi'-i-Srí Rám (Autobiography of Srí Rám). | Urdú. | Srí Rám. | Biography. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 123 | 56 | Dástán-i-Abul Hasan wa Shamsun Nahár. | Ditto. | ... | Drama. | Mustafái Press, Lahore. |
| 124 | 251 | Indar Sabhá-i-Amánat (The Court of Indrá by Amánat). | Ditto. | Amánat. | Ditto. | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |
| 125 | 65 | Baitál pachísí (Twenty-five tales of Baitál). | Urdú in Gurmukhí character. | ... | Fiction. | Mustafái Press, Lahore. |
| 126 | 185 | Dástán-i-Amír Hamza bá taswír (Story of Amír Hamza with illustrations). | Urdú in Persian character. | Khalíl 'Alí Khán (Translator). | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi, and Rahmání Press, Delhi. |
| 127 | 180 | Mazhab-i-'Ishq bá taswírat ma'rúf ba Gul-i-Bakáolí (The story of Gul-i-Bakáolí). | Ditto. | Nihál Chand (Translator). | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 128 | 182 | Mohaní Charittra (The fasána 'ajaib). | Urdú in Nágrí character. | ... | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 11th Decr. 1886. | 28 | 16mo. | R. | 1,800 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 2nd Decr. 1886. | 36 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 20th Feby. 1887. | 8 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 31st Decr. 1886. | 47 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 23rd Septr. 1886. | 172 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 3rd Decr. 1886. | 36 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 25th Jany. 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 12th Decr. 1886. | 112 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 31st Septr. 1886. | 396 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 10 0 | | |
| 19th Septr. 1886. | 96 | 8vo. | R. | 1,600 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 26th Septr. 1886. | 135 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 3 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act X[illegible]*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the [illegible] and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 129 | 49 | Qissa-i-Hátim Táí mashúr ba áráish-i-mahfil (The tale of Hátim Táí with illustrations). | Urdú in Persian character. | Haidar Bakhsh. | Fiction. | Mustafái [illegible] Lahore[illegible] |
| 130 | 112 | Qissa Totá Mainá ká (Story of a parrot and a starling). | Urdú in Nág-í character. | Ambá Parshád. | Ditto. | Fauq-i-[illegible] Press, D[illegible] |
| 131 | 113 | Ditto (Ditto) ... | Urdú in Persian character. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 132 | 105 | Totá Kabání (Story of a parrot) ... | Ditto. | Saiyid Haidar Bakhsh. | Ditto. | Ditto. |
| 133 | 316 | Muraqqá'-i-Dilpazír (Portraits of the queens of the Taimur Family). | Ditto. | Mahá Náráyan. | History. | Chashma-[illegible] Press, D[illegible] |
| 134 | 292 | Muraqqá'-i-Sultání (Portraits of Kings). | Ditto. | 'Abdul Ghafúr. | Ditto. | Muir P[illegible] Delhi. |
| 135 | 291 | Index Mazámín-i-Ekat Nambar 9 San 1872 Qánún-i-Mu'áhada-i-Hind (Index to the contents of Act IX of 1872 Law of Contract.) | Ditto. | Brij Náth. | Law. | 'Azíz-i-[illegible] Press, G[illegible] |
| 136 | 348 | Kitáb hidáyat Patwáryon kí hissa-i-awwal (Patwáris' Guide, Part I). | Ditto. | ... | Ditto. | Gulshan-[illegible] Press, [illegible] |
| 137 | 130 | Khulása-i-Ekat Nambar 15 San 1877 (Epitome of Act XV of 1877). | Ditto. | Kánshí Rám. | Ditto. | Saras[illegible] Press, A[illegible] |
| 138 | 129 | Khulása-i-Ta'zírát-i-Hind (Epitome of the Indian Penal Code). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 139 | 226 | Khulása-i-Faisalaját-i-Chief Court Punjab Sígha-i-Díwání 1883 (Abstract of the Civil decisions of the Chief Court, Punjab, during 1883). | Ditto. | Mírán Bakhsh (Editor). | Ditto. | Morning [illegible] Press, L[illegible] |
| 140 | 319 | Majmú'a-i-Zábita-i-Faujdárí-i-Ráj-i-Márwár (Criminal Procedure Code of Márwár). | Urdú in Nágrí and Persian character. | Munshí Hardiyál Singh. | Ditto. | Razzá[illegible] Delhi. |

1867 *during the quarter ending 31st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 26th Novr. 1886. | 136 | 8vo. | R. | 1,050 | Lithographed. | 0 | 4 | 6 | | |
| 25th Decr. 1886. | 52 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| Ditto. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 5th Jany. 1887. | 68 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 2 | 6 | | |
| 28th Feby. 1887. | 20 | 8vo. | R. | 100 | Ditto. | 1 | 8 | 0 | | |
| 16th Feby. 1887. | 40 | 8vo. | I. | 3,000 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | Buláqí Dás, Proprietor, Muir Press, Delhi. | |
| October 1886. | 63 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 28th Feby. 1887. | 96 | 8vo. | R. | 600 | Ditto. | 0 | 1 | 3 | | |
| December 1886. | 16 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| Ditto. | 32 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | | |
| 21st Decr. 1886. | 84 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 12th March 1887. | 324 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 1 | 0 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XX*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the Pr[ess] and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 141 | 122 | Níchí záton ke madrison aur desí maktabon aur páthshálon ke líye imdád ká qá'ida az zábita-i-ta'lím-i-Punjab (Rules for grant-in-aid to schools for the education of the lower castes, and to indigenous schools extracted from the Punjab Educational Code). | Urdú. | ... | Law. | Wazir-i-P[unjab] Press, Am[ritsar] |
| 142 | 304 | Sharh-i-Muhammadí bataur sawál-o-jawáb (Muhammadan law in questions and answers). | Ditto. | ... | Ditto. | Saraswati P[ress] Amritsar |
| 143 | 270 | 'Ilm-o-'amal-i-qábila (The principles and practice of midwifery). | Ditto. | Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur. | Medicine. | Muhamm[adi] Press, Lah[ore] |
| 144 | 318 | Mufíd-ul-Ajsám ma'i fawáid-i-'ajíba (Useful to the body and wonderful benefits). | Ditto. | Fazl 'Ali. | Ditto. | Razawí Pr[ess] Delhi. |
| 145 | 54 | Tiryáq-i-Arbá, (The four antedotes). | Ditto. | Karím Bakhsh. | Ditto. | Mustafái Pr[ess] Lahore. |
| 146 | 131 | A'ína-i-Hál (The mirror of the present times, being an account of the blessings of the British rule). | Ditto. | Sher Muhammad. | Miscellaneous. | Saraswati P[ress] Amritsar |
| 147 | 332 | Asrár-ul-Hanúd (Mysteries of the Hindús). | Ditto. | ... | Ditto. | Mahmúd-i-Matábi' Pre[ss] Delhi. |
| 148 | 293 | Ganj-i-gharáib ma'rúf ba aína-i-'aql (The treasury of wonders or the mirror of wisdom). | Ditto. | Mír Mahdi. | Ditto. | Muir Press, Delhi. |
| 149 | 107 | Hikáyát-i-Bírbar (Stories of Bírbal). | Ditto. | Ambá Parshád. | Ditto. | Faiz-i-[Ilahi] Press, Delhi. |
| 150 | 110 | Hisáb-i-Gázur (Dhobí's book) ... | Urdú in Persian and Nágrí characters. | Rám Parshád. | Ditto. | Ditto. |
| 151 | 87 | Jotish darshan (Book exposing the fallacy of astrology). | Urdú | Nawal Singh. | Ditto. | Saháfí Pr[ess] Lahore. |
| 152 | 138 | Mazámín Khudá ke kalám se 'Isáíon kí majlis ke líye (Translation of the Christian Unions Calendar). | Roman Urdu. | Mrs. Newton. | Ditto. | American Pres[byterian] Mi[ssion] Press, Ludhiana. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 9th Decr. 1886. | 12 | 8vo. | I. | 300 | Lithographed. | 0 | 1 | 0 | | |
| February 1887. | 23 | 8vo. | R. | 350 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | | |
| 31st Jany. 1887. | 360 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 3 | 0 | 0 | | |
| 1st March 1887. | 96 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 1st Decr. 1886. | 44 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| December 1886. | 31 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 8th March 1887. | 48 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | ... | A book on charms, &c. |
| 28th Feby. 1887. | 128 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 1 | 0 | 0 | Buláqí Dás, Proprietor, Muir Press, Delhi. | |
| 11th Jany. 1887. | 80 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | Ambá Parshád, Delhi. | |
| 22nd Decr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 16th Decr. 1886. | 16 | 16mo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 31st Decr. 1886. | 12 | 16mo. | R. | 300 | Ditto. | ... | | | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV* [illegible]

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 153 | 139 | Sabat Skúlon ke sabaq sál tamám san 1887 ke líye (Lessons for Sabbath Schools for 1887). | Urdú. | Revd. S. Marton. | Miscellaneous. | American Pres- byterian Mi[illegible] Press, Ludh[illegible] |
| 154 | 152 | Rísála tajriba-i-Tibb-i-Ruhání (Experiments of spiritual remedies for physical diseases). | Ditto. | Manzúr Muhammad. | Ditto. | Narankári Pr[illegible] Ludhiána. |
| 155 | 221 | Sharáb noshi kí khaufnák buráíán (The frightful evils of drinking). | Ditto. | ... | Ditto. | Bramhpar[illegible] Press, Lahore. |
| 156 | 346 | Amr-i-zurúrí sar kobí-i-shirk ahl-i-daundi pátorí (Punishment of infidels who have proclaimed their disbelief). | Ditto. | Faqír. | Poetry. | Qudusí Press, Delhi. |
| 157 | 334 | Bayán-i-Shahádat (Description of the Martyrdom of Imám Husain). | Ditto. | ... | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 158 | 103 | Chúhe Náma Billí Náma wa Afyúní Náma (Poems on rats, cats and opium-eaters). | Ditto. | Nazír. | Ditto. | Husainí Press, Delhi. |
| 159 | 52 | Dágh-i-Hijrán (The scars of separation). | Ditto. | Muhammad Shujá'-ud-dín. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 160 | 323 | Diwán-i-Muztar jild-i-duwum (Poems of Muztar, Volume II). | Ditto. | Násir 'Ali Khán *alias* Muztar. | Ditto. | *Muhibb-i-Hi*[illegible] Press, Del[illegible] |
| 161 | 4 | Gunáhon kí dawá (Remedy of sins) | Ditto. | Kishn Singh 'Arif. | Ditto. | Riyáz-i-Hi[illegible] Press, Am[illegible] |
| 162 | 315 | 'Imárát uz ziyárát (Holy buildings) | Ditto. | Mahá Baráyan. | Ditto. | Chashma-[illegible] Press, D[illegible] |
| 163 | 164 | Khushwaqtí-i-Haqíqí wa zafr ul Imán (An account of martyrs). | Ditto. | P. R. B. Society. | Ditto. | American P[illegible] byterian M[illegible] Press, L[illegible] |
| 164 | 17 | Kilíd-i-Maqsúd mausúma ba Bágh-i-'Ibrat (Instructive verses). | Ditto. | Net Rám. | Ditto. | Gulzár-[illegible] Muham[illegible] Press, L[illegible] |
| 165 | 278 | Majma'-ul-ash'ár (Collection of poems). | Ditto. | ... | Ditto. | Mamba-[illegible] Matábi' P[illegible] Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 31st Decr. 1886. | 21 | 8vo. | I. | 200 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 27th Novr. 1886. | 44 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 18th Jany. 1887. | 12 | 16mo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 12th March 1887. | 8 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 15th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 4th Jany. 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 29th Novr. 1886. | 128 | 8vo. | I. | 275 | Ditto. | ... | | |
| 2nd March 1887. | 46 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 26th Novr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 27th Feby. 1887. | 30 | 8vo. | R. | 100 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 1st Jany. 1887. | 20 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 2nd Decr. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 400 | Ditto | 0 4 0 | | |
| 4th Feby. 1887. | 128 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 3 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 166 | 335 | Masnáwí Máh-i-Paikar (A tale in verse). | Urdú. | ... | Poetry. | Mahmúd-ul-M tábi' Press, D |
| 167 | 151 | Masnawí mansúm ba dágh-i-jigr soz (Lamentations on the death of a son). | Ditto. | Imdád 'Ali Khán. | Ditto. | Naraulí Press, Ludhi |
| 168 | 115 | Masnawí-i-Rukn ma'rúf ba qissa-i-saudágar wa mainá (Versified tale of the merchant and starling). | Ditto. | Rukn. | Ditto. | Fauq-i-Kádi Press, Del |
| 169 | 314 | Mazáq-i-Sukhan (The taste of words) | Ditto. | Háfiz Aghá Ján. | Ditto. | Chashma-i-F Press, Del |
| 170 | 345 | Nashtar-i-Faqír dar ragi Amír (The faqír's lancet in the Amír's vein). | Ditto. | Faqír. | Ditto. | Quddúsí Pr Delhi. |
| 171 | 333 | Qissa-i-Lál wa Gauhar (The story of Lál and Gauhar). | Ditto. | ... | Ditto. | Mahmúd-ul-M tábi' Press, D |
| 172 | 114 | Rúp Basant Manzúm (The story of Rup and Basant in verse). | Ditto. | Kannú Rám. | Ditto. | Fauq-i-Kádi Press, Del |
| 173 | 92 | Sahífa-i-Asmá-i-Iláhí (Book of the names of God). | Ditto. | Hámid. | Ditto. | Mahmúd-ul-M tábi' Press, D |
| 174 | 347 | Shuqqa dar man'-i-Huqqa (A letter against the smoking of tobacco). | Ditto. | Muhammad Husain. | Ditto. | Quddúsí Pr Delhi. |
| 175 | 213 | 'Adhí rát ke mihmán kí tamsíl ya'ní Durr-i-Hikmat nambar 15 (The guest at midnight). | Ditto. | A. L. O. E. | Religion (Christian). | New Imp Press, L |
| 176 | 211 | Berahm naukar kí tamsíl ya'ní Durr-i-Hikmat nambar 13 (The unmerciful servant). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 31st March 1887*—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 6th March 1887. | 52 | 8vo. | I. | 1,300 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| 12th Novr. 1886. | 26 | 8vo. | I. | 150 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 26th Decr. 1886. | 12 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 25th Feby. 1887. | 59 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 6 6 | Máhá Náráyan, Háfiz Mirzá 'Aghá Ján, and Hakím Amjád Ali, Delhi. | |
| 12th March 1887. | 24 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | ... | An attack on Súnís by a Wahábí. |
| Ditto. | 28 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 26th Decr. 1886. | 40 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 25th Decr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 12th March 1887. | 20 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 6th Jany. 1887. | 16 | 32mo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 16 | 32mo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XX*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the pr[illegible] and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 177 | 223 | Bunyád-ul-'Imán (The foundation of faith). | Urdú. | Sattyá Nand, Agníhotrí. | Religion (Brahmo). | Bramh Pr[illegible] Press, L[illegible] |
| 178 | 142 | Dahaktí bhatthí ká bayán (The fiery furnace). | Ditto. | P. R. B. Society. | Ditto (Christian). | American P[illegible] byterian [illegible] sion Pres[illegible] Ludhi[illegible] |
| 179 | 44 | Dharam Vichár (The consideration of religion). | Ditto. | Náráyan Kishn. | Ditto (Aryá). | Mustafái P[illegible] Lah[illegible] |
| 180 | 148 | Ek bádsháh kí hikáyat (Story of a king). | Ditto. | P. R. B. Society. | Ditto (Christian). | American P[illegible] byterian [illegible] sion Pr[illegible] Ludhi[illegible] |
| 181 | 147 | Ek Brahman kí hikáyat (Story of a Brahman). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditt[illegible] |
| 182 | 294 | Faiz-ur Rahmán fí ádáb-il-Qurán (On the merits of reading the Qurán). | Ditto. | Ghulám Ghaus. | Ditto (Muhammadan). | Muir Pr[illegible] Dl[illegible] |
| 183 | 75 | Hamárá Mishn aur uskí mushkilát (My mission and its difficulties). | Ditto. | Sattyá Nand, Agníhotrí. | Ditto (Brahmo). | Bramh P[illegible] Press, [illegible] |
| 184 | 209 | Hidáyat-ul-Muminín (Guide to the faithful). | Ditto. | Muhammad Núr Husain. | Ditto Muhammadan). | *New Imp[illegible]* Press, L[illegible] |
| 185 | 163 | Hikayat-i-Salátín (Stories of kings) | Ditto. | P. R. B. Society. | Ditto (Christian). | American [illegible] byterian [illegible] sion P[illegible] Ludhi[illegible] |
| 186 | 288 | Insán ke dil kí burái (The corruption of human nature). | Ditto. | Revd. Tára Chand. | Ditto. | Wakil-[illegible] Press, A[illegible] |
| 187 | 289 | Kalám Ilábí kí zurúrat (The necessity of revelation). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Di[illegible] |
| 188 | 307 | Kár-i-Mashíyat dar Saiyid Ahmad Khán, Khán Bahádur (Certain objections against Saiyid Ahmad Khán). | Ditto. | 'Abdulla Atham. | Ditto. | Chas[illegible] Núr [illegible] Am[illegible] |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 31st Jany. 1887. | 72 | 16mo. | R. | 500 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| 31st Decr. 1886. | 24 | 32mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 21st Novr. 1886. | 24 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 31st Decr. 1886. | 24 | 32mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 20 | 32mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 20th Feby. 1887. | 88 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 8 0 | Buláqí Dás, Proprietor, Muir Press, Delhi. | |
| 18th Decr. 1886. | 19 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 31st Decr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 1st Jany. 1887. | 24 | 16mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| Ditto. | 14 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| Ditto. | 14 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 1st Feby. 1887. | 4 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act X[illegible]*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the Press and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 189 | 144 | Kázibon ká qissa (Story of liars) ... | Urdú. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 190 | 40 | Madrise ke larkon kí hikáyaten (Stories of school boys). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Gobind Prakásh Press, Lahore. |
| 191 | 212 | Makhfí khazána aur mahng múle motí kí tamsíl ya'ní Dura-i-Hikmat nambar 14 (The hidden treasure and the pearl of great price). | Ditto. | A. L. O. E. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 192 | 42 | Málá Kahání (Necklace of stories)... | Ditto. | P. R. B. Society. | Ditto. | Gobind Prakásh Press, Lahore. |
| 193 | 143 | Mabrús kí hikáyat (The leper) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 194 | 141 | Malika kí hikáyat (The story of a queen). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 195 | 222 | Mirat-ud-dín hissa-i-awwal (The mirror of religion, Part I). | Ditto. | Sattyá Nand, Agníhotrí. | Ditto (Brahmo). | Bramh Prachár Press, Lahore. |
| 196 | 231 | Masala-i-Ilhám (The doctrine of revelation). | Ditto. | Jíwan Dás. | Ditto (Aryá). | Mufíd-i-A'm Press, Lahore. |
| 197 | 145 | Murghí aur uske bachchon kí hikáyat (The hen and her chickens). | Ditto. | P. R. B. Society. | Ditto (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 198 | 306 | Muqaddama mábain iddi'á-i-falásfí wa qiyámat-il-Masih (Discussion between the claims of philosophy and the resurrection of Christ). | Ditto. | 'Abdulla Atham. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 199 | 160 | Náfi'-ul-khattán (The benefits of circumcision). | Ditto. | Saiyid Muhammad Hussain Khán. | Ditto (Muhammadan). | Nusrat-ul-Matábí' Press, Delhi. |
| 200 | 225 | Náját-ul-'ámilín (The salvation of pious men). | Ditto. | Wáhid Bakhsh. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |

*1867 during the quarter ending 31st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 31st Decr. 1886. | 15 | 32mo. | R. | 3,000 | Lithographed. | 0 0 3 | | |
| 12th Decr. 1886. | 35 | 32mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 6th Jany. 1887. | 16 | 32mo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 12th Decr. 1886. | 24 | 32mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 31st Decr. 1886. | 16 | 32mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 20 | 32mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 31st Jany. 1887. | 52 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 17th Jany. 1887. | 24 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 31st Decr. 1886. | 20 | 32mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 1st Feby. 1887. | 4 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 1st Decr. 1886. | 31 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | ... | | |
| 6th Decr. 1886. | 12 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 0 4 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 201 | 146 | Pahle ádmí kí hikáyat (The first man). | Urdú. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána |
| 202 | 165 | Risála-i-adam-i-zurúrat-i-Qurán (On the want of necessity for the Qurán). | Ditto. | G. L. Thákur Dás. | Ditto. | Ditto. |
| 203 | 74 | Rúháni zindgi dúsrá hissa (Spiritual Life, Part II). | Ditto. | Sattyá Nand, Agníhotrí. | Ditto (Brahmo). | Brahm Prachár Press, Lahore. |
| 204 | 350 | Sádhú Samáchár (An account of the different sects of Hindú Faqírs). | Ditto. | Ahmad Akhtar. | Ditto (Hindú). | Gulshan-i-Hind Press, Delhi. |
| 205 | 43 | Sattya Asattya bibek (Religious discussions between Dyanand Saraswatí and the Revd. Scott). | Ditto. | Gandá Rám and A'sá Singh. | Ditto (Aryá). | Mustafáí Press, Lahore. |
| 206 | 309 | Sawál-o-Jawáb dar báb tahqíq-i-tanásukh wa karámát (Questions and answers on the transmigration of souls and on miracles). | Ditto. | ... | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 207 | 232 | Sawál-o Jawáb mábain ek 'Isáí pádrí aur ek Aryá ke (Discussion between a Missionary and an A'ryá). | Ditto. | Naráyan Kishn. | Ditto. | Mufid-i-A'm Press, Lahore. |
| 208 | 166 | Shahádat-i-Qurání bar kutab-i-Rabbání (On the evidence of the Qurán in favour of the Old and New Testament). | Ditto. | Bábú Shiv Parshád (Translator). | Ditto (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Lu[illegible] |
| 209 | 162 | Sháhzáde kí hikáyat (The story of a prince). | Ditto. | P. R. B. Society. | Ditto. | Ditto. |
| 210 | 311 | Surma-i-Chashm kí haqíqat aur faun-o-fareb Ghulám Ahmad kí kaifíyat (Objections against Ghulám Ahmad's book named Surma-i-Chashm). | Ditto. | Lekh Ráj. | Ditto (Aryá). | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 211 | 159 | Tauzíh-i-A'zá (Account of the deaths of all the prophets). | Ditto. | Husain Bakhsh. | Ditto (Muhammadan). | Yúsufí Press, Delhi. |
| 212 | 174 | Tuhfa-i-Ramazán (Present of Ramazán). | Ditto. | Muhammad Ramazán. | Ditto. | Zeb-i-Káshi Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 31st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 31st Decr. 1886. | 16 | 32mo. | R. | 3,000 | Lithographed. | 0 0 3 | | |
| 1st Jany. 1887. | 192 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 8th Decr. 1886. | 152 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 22nd March 1887. | 32 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 20th Novr. 1886. | 64 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 4th Feby. 1887. | 15 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 18th Jany. 1887. | 72 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 1st Jany. 1887. | 242 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| Ditto. | 22 | 32mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 10th Feby. 1887. | 32 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 3rd Jany. 1887. | 562 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 1 8 0 | Saiyid 'Ali Husain, Delhi. | |
| 16th Jany. 1887. | 28 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 213 | 41 | Tazkira-i-'aurát (Stories of women) | Urdú. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | Gobind Parkásh Press, Lahore. |
| 214 | 85 | 'Ukkáza lil musallín 'Alal janáza (The staff for the readers of funeral prayers). | Ditto. | Ghulám Qádir. | Ditto (Muhammadan). | Saháfí Press, Lahore. |
| 215 | 308 | Usúl-i-Bible (The principles of the Bible). | Ditto. | 'Abdulla Atham. | Ditto (Christian). | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 216 | 3 | Usúl wa ta'lím-i-Aryá Samáj Lekchar Nambar 4 (The principles and teaching of the Aryá Samáj, Lecture No. 4). | Ditto. | Kharak Singh. | Ditto. | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 217 | 123 | Usúl wa ta'lím-i-Aryá Samáj Lekchar Nambar 5 (The principles and teaching of the Aryá Samáj, Lecture No. 5). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 218 | 220 | Zát aur uskí khaufnák buráíán (Caste and its frightful evils). | Ditto. | Sattyá Nand, Agníhotrí. | Ditto (Brahmo). | Bramh Prachár Press, Lahore. |
| 219 | 2 | Zubdat-ul-bizá'at fí masáil ir razá'at (The principles of suckling children). | Ditto. | Ghulám Mustafá. | Religion (Muhammadan). | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 220 | 233 | Alakh amwáj tarjama-i-Jog Báshisht (The unseen waves, a translation of the Jog Báshisht). | Ditto. | Kanhaiya Lál. | Philosophy. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 221 | 283 | Jantarj-i-baraward-i-tankhuwáh (Table of Salaries). | Ditto. | Har Sukh Rái. | Science (Mathematical). | Saraswatí Press, Amritsar. |
| 222 | 89 | Jantarí-i-hisáb-i-Ihdásí wa mufíd-ul-anhár (Tables of the measurement of canal excavations). | Ditto. | Farzand 'Ali. | Ditto. | Gouldsbury Press, Ferozepore. |
| 223 | 22 | Jantarí-i-mintí lakrí (Tables of timber measurement). | Urdú in Gurmukhí character. | Gurdit Singh. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadi Press, Lahore. |
| 224 | 90 | Jantarí-i-phailáwat zarb jánch ba hisáb bígha biswa (Tables of measurement of Bighas and Biswas). | Urdú. | Debí Sahái. | Ditto. | Gouldsbury Press, Ferozepore. |

1867 *during the quarter ending 31st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 12th Decr. 1886. | 43 | 32mo. | R. | 2,000 | Lithographed. | 0 | 0 | 3 | | |
| 6th Decr. 1886. | 16 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 3rd Feby. 1887. | 16 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 23rd Novr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 15th Decr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 1st Jany. 1887. | 52 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 1st Novr. 1886. | 28 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 20th Jany. 1887. | 191 | 8vo. | R. | 250 | Ditto. | 1 | 0 | 0 | | |
| Jany. 1887. | 48 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| 23rd Decr. 1886. | 68 | 4to. | I. | 200 | Ditto. | 0 | 6 | 6 | | |
| 8th Decr. 1886. | 74 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | | |
| Novr. 1886. | 16 | 4to. | I. | 110 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 225 | 21 | Jantarí-i-paimáish-i-chob (Tables of timber measurement). | Urdú. | Gurdit Singh. | Science (Mathematical). | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 226 | 1 | Jantarí-i-kán karam paimáish-i-zamín (Tables of land measurement on the native system). | Ditto. | Munshí Gopál Dás. | Ditto. | Saraswatí Press, Amritsar. |
| 227 | 284 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 228 | 134 | Khulása-i-Táríkh-i-Hind (An epitome of the History of India). | Ditto. | Gurcharn Singh. | History. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 229 | 93 | Khulása-i-Tawáríkh-i-E. Lethbridge bataur Sawál-o-Jawáb (An epitome of Lethbridge's History of India in questions and answers). | Ditto. | Muhammad Yúsuf Khán. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábí' Press, Delhi. |
| 230 | 317 | Pocket History ... | Ditto. | Zákir Husain. | Ditto. | Razawí Press, Delhi. |
| 231 | 195 | Qisas-i-Hind dúsrá hissa (Tales from Indian History, Part II). | Ditto. | Published under the orders of the Director of Public Instruction Punjab. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 232 | 229 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 233 | 236 | Qisas-i-Hind pahlá hissa (Tales from Indian History, Part I). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 234 | 108 | Táríkh Hind ká khulása (An epitome of the History of India). | Ditto. | Chhutte Lál. | Ditto. | Fauq-i-Kitáb Press, Delhi. |
| 235 | 196 | Fársí kí dúsrí kitáb ká salís Urdú men bá muháwara tarjama (The Second Persian Reader translated into easy idiomatic Urdú). | Ditto. | Phumun Singh. | Language. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 8th Decr. 1886. | 74 | 8vo. | R. | 700 | Lithographed. | 0 | 8 | 0 | | |
| 30th Novr. 1886. | 60 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| January 1887. | 60 | 8vo. | R. | 350 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| 31st Decr. 1886. | 80 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | Gurcharn Singh, Amritsar. | |
| 27th Decr. 1886. | 230 | 16mo. | New. | 1,250 | Ditto. | 0 | 6 | 6 | | |
| 1st March 1887. | 64 | 32mo. | New. | 500 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 16th Decr. 1886. | 188 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 | 5 | 3 | | |
| 15th Jany. 1887. | 188 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 | 5 | 3 | | |
| 25th Jany. 1887. | 58 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 | 1 | 3 | | |
| 13th Jany. 1887. | 32 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 2 | 9 | Chhutte Lál, Delhi. | |
| 18th Decr. 1886. | 44 | 16mo. | New. | 700 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 236 | 104 | Gulistán-i-'ulúm (The garden of knowledge, a book on Prosody and Rhetoric). | Urdú. | Mirzá Ibráhím Sultán. | Language. | Husainí Press, Delhi. |
| 237 | 330 | Khulása-i-Jámi'-ul-Qawá'id (An epitome of the Jámi'-ul-Qawá'id, a Persian Grammar). | Ditto. | Muhammad Munír. | Ditto. | Khádim-ut Ta'lím Punjab Press, Ferozwála, in the Gujráuwála District. |
| 238 | 340 | Mirat-ul-'Arús (The bridés mirror, an Urdú Reader for females). | Ditto. | M. Nazír Ahmad. | Ditto. | Mujtabáí Press, Delhi. |
| 239 | 94 | Muntakhab Gulistán ke pahle do báb ká bá muháwara Urdú tarjama (An idiomatic Urdú translation of the selections from the first two chapters of the Gulistán). | Ditto. | Muhammad Mahmúd Hasan. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábí' Press, Delhi. |
| 240 | 310 | Ditto (ditto) | Ditto. | 'Abdul 'Azíz. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 241 | 219 | Nisáb-i-Urdú Normal Skúlon ke liye (Urdú Course for Normal Schools). | Ditto. | Compiled by the Translation Staff of the Punjab Educational Department. | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| 242 | 197 | Qawá'id-i-Urdú (Urdú Grammar)... | Ditto. | Published under the orders of the Director of Public Instruction, Punjab. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 243 | 235 | Urdú kí dúsrí kitáb (The Second Urdú Reader). | Ditto. | Colonel W. R. M. Holroyd. | Ditto. | Ditto. |
| 244 | 322 | Urdú kí dúsrí kitáb kí farhang (The glossary of the Second Urdú Reader). | Ditto. | Charanjí Lál. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 245 | 7 | Urdú kí pahli kitáb (The First Urdú Reader). | Ditto. | Colonel W. R. M. Holroyd. | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| 246 | 217 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 247 | 262 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 248 | 321 | Urdú kí pahlí kitáb kí farhang (The glossary of the First Urdú Reader). | Ditto. | Charanjí Lál. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 31st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 5th Jany. 1887. | 44 | 8vo. | I. | 500 | Lithographed. | 0 2 9 | Mirzá Ibráhím Sultán, Delhi. | |
| 17th Novr. 1886. | 127 | 16mo. | I. | 1,250 | Ditto. | 0 3 6 | | |
| 16th March 1887. | 152 | 8vo. | R. | 1,575 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 27th Decr. 1886. | 66 | 16mo. | New. | 1,250 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 4th Feby. 1887. | 64 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 31st Decr. 1886. | 124 | 8vo. | I. | 1,012 | Ditto. | 0 14 0 | | |
| 26th Decr. 1886. | 80 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 2 3 | | |
| 24th Jany. 1887. | 48 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 25th Feby. 1887. | 22 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 30th Octr. 1886. | 36 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 31st Decr. 1886. | 36 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 3rd Jany. 1887. | 36 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 20th Feby. 1887. | 29 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 249 | 326 | Urdú kí tísrí kitáb kí farhang (The glossary of the Third Urdú Reader). | Urdú. | Charanjí Lál. | Language. | Muhibb-i- Hind Press, Delhi. |
| 250 | 8 | Amritsar ke zil' ká Jughráfía (Geography of the Amritsar District). | Ditto. | The Translation Staff of the Central Training College, Lahore. | Miscellaneous. | Government Educational Press, Lahore. |
| 251 | 241 | Dehlí ke zil' ká Jughráfía (Geography of the Delhi District). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 252 | 183 | Gauhar-i-bebahá (The priceless pearl, a book on Geography). | Ditto. | Zákir Husain. | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 253 | 240 | Gujránwále ke zil' ká Jughráfía (Geography of the Gujránwála District). | Ditto. | Translation Staff of the Central Training College, Lahore. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 254 | 118 | Guldasta-i-Punjab (A tabular Geography of the Punjab). | Ditto. | Gyán Chand and Nand Lál. | Ditto. | Siráj-ul-Matábi' Press, Jhelum. |
| 255 | 239 | Gurdáspur ke zil' ká Jughráfía (Geography of the Gurdáspur District). | Ditto. | Translation Staff of the Central Training College, Lahore. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 256 | 242 | Jálandhar ke zil' ká Jughráfía (Geography of the Jullundur District). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 257 | 39 | Jughráfía-i-Punjab (Geography of the Punjab). | Ditto. | Published under the orders of the Director of Public Instruction, Punjab. | Ditto. | Gobind Prakásh Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 10th March 1887. | 36 | 16mo. | R. | 1,000 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 30th Octr. 1886. | 34 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 5th Feby. 1887. | 56 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 3 6 | | |
| 28th Septr. 1886. | 32 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 4th Feby. 1887. | 62 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 3 9 | | |
| 23rd Decr. 1886. | 4 | 4to. | I. | 600 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 3rd Feby. 1887. | 60 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 3 9 | | |
| 6th Feby. 1887. | 37 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 8th Decr. 1886. | 77 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 58 | 119 | Kilíd-i-Punjab (An epitome of the Geography of the Punjab). | Urdú | Karím-ud-dín. | Miscellaneous. | Siráj-ul-Matábi' Press, Jhelum. | 1 |
| 59 | 279 | Maktab Náma (A school book on different subjects). | Ditto. | ... | Ditto. | Mumtáz-ul-Matábi' Press, Delhi. | 12 |
| 260 | 324 | Mirat-i-Jughráfía bissa-i-duwum (The mirror of Geography, Part II). | Ditto. | Jagan Náth. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. | 6t |
| 261 | 331 | Mirat-ul-Kura (A Geography) ... | Ditto. | Harí Rám. | Ditto. | Khádim-ut-Ta'lím Punjab Press, Feroz-wála, in the Gujránwála District. | 4t |
| 262 | 187 | Mukhtasar Jughráfíá-i-Hind (Brief Geography of India). | Ditto. | Guláb Singh. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. | 9th 1 |
| 63 | 186 | Mukhtasar Jughráfíá i-Punjab (Brief Geography of the Punjab). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | 8th 18 |
| 64 | 327 | Múl Jughráfíá-i-Punjab (Geography of the Punjab by Múl). | Ditto. | Múl Chand and 'Atmá Rám. | Ditto. | Khádim-ut-Ta'lím Punjab Press, Feroz-wála, in the Gujránwálá District. | 5th 18 |
| 65 | 95 | Sawálát-i-Jughráfíá imtihánát-i-athárán sála Punjab Middle School san 1869 se 1886 tak (Questions on Geography set at the Middle School examinations in the Punjab for eighteen years). | Ditto. | Muhammad Mahmúd Hasan. | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. | 27th 188 |
| 66 | 88 | Khulása-i-Akhláq Násirí al Musammá ba Mízán-ul-Akhláq (An epitome of the Akhláq-i-Nasirí, a book on morality). | Ditto. | Muhammad-ud-dín. | Philosophy. | Saháfí Press, Lahore. | 21st D 188 |
| 67 | 27 | Islám kí chauthí kitáb (Fourth book of Islám). | Ditto. | Rahím Bakhsh. | Religion (Muhammadan). | Muhammadí Press, Lahore. | 30th N 1886 |
| 68 | 276 | Islám kí pánchwín kitáb (Fifth book of Islám). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | 14th Fe 1887. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 19th Decr. 1886. | 4 | 4to. | I. | 400 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 12th Feby. 1887. | 96 | 8vo. | R. | 1,250 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 6th March 1887. | 58 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 4th Decr. 1886. | 32 | 8vo. | I. | 800 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 9th Decr. 1886. | 24 | 8vo. | New. | 2,100 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 8th Decr. 1886. | 20 | 8vo. | New. | 2,100 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 5th Novr. 1886. | 56 | 16mo. | I. | 350 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 27th Decr. 1886. | 16 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 21st Decr. 1886. | 56 | 16mo. | I. | 300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 30th Novr. 1886. | 112 | 16mo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 3 6 | | |
| 14th Feby. 1887. | 192 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 5 0 | Rahím Bakhsh, Lahore. | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 269 | 216 | Hisáb ká dúsrá hissa (Arithmetic, Part II). | Urdú. | J. Sime, Esquire. | Science (Mathematical). | Government Educational Press, Lahore. |
| 270 | 215 | Hisáb ká pahlá hissa (Arithmetic, Part I). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 271 | 238 | 'Ilm-i-Kímiya ká ibtdáí risála (The Chemistry Primer). | Ditto. | Educational Department, Punjab (Translation). | Science (Natural). | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 272 | 237 | Jabr-o-Maqábala dúsrá hissa (Algebra, Part II). | Ditto. | Ditto. | Science (Mathematical). | Ditto. |
| 273 | 6 | Jabr-o-Maqábala pahlá hissa (Algebra, Part I). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Government Educational Press, Lahore. |
| 274 | 73 | Mabádí-ul-'ulúm bataur sawál-o-jawáb (The Introductory Primer in questions and answers). | Ditto. | Mansá Rám and Telú Ram. | Science (Natural). | Bramh Parchár Press, Lahore. |
| 275 | 282 | Risála-i-Rahnumá-i-hisáb (A book on Arithmetic). | Ditto. | P. Díná Náth. | Science (Mathematical). | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 276 | 336 | Riyáz-i-Jahángír hissá-i-awwal (A book on Physics by Jahángír, Part I). | Ditto. | Jahángír Khan. | Science (Natural). | Mahmúd-ul-Matábí' Press, Delhi. |
| 277 | 337 | Riyáz-i-Jahángír hissá-i-duwum (A book on Physics by Jahángír, Part II). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 278 | 234 | Sahífa-i-Masáhat (A book on Mensuration). | Ditto. | Dayá Rám. | Science (Mathematical). | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| | | **Books, Bi-lingual.** | | | | |
| | | **English-Urdu.** | | | | |
| 279 | 168 | Bahár Afzá hissá-i-awwal (A glossary of English and Hindustáni sentences). | English and Urdú. | Srí Niváas. Dás. | Language. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| | | **Arabic-Punjabi.** | | | | |
| 280 | 83 | Basírat-ul-Musallín (Prayers with their meanings). | Arabic and Punjábí. | Muhammad Yár. | Religion (Muhammadan). | Saháfí Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 31st Decr. 1886. | 182 | 16mo. | New. | 5,000 | Lithographed. | 0 5 0 | | |
| Ditto. | 94 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 2nd Feby. 1887. | 201 | 16mo. | Do. | 1,000 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 30th Jany. 1887. | 165 | 16mo. | Do. | 1,000 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| Ditto. | 163 | 16mo. | Do. | 1,000 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| 28th Novr. 1886. | 60 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 10th Jany. 1887. | 120 | 16mo. | I. | 750 | Ditto. | 0 4 0 | Ghulám Muhammad, Amritsar. | |
| 16th March 1887. | 48 | 16mo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| Ditto. | 72 | 16mo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 22nd Jany. 1887. | 112 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 3rd Jany. 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 1st Decr. 1886. | 16 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Arabic-Persian.** | | | | |
| 281 | 296 | Majmú'a-i-Suwar wa Ad'aiyah (Prayers, &c.) | Arabic and Persian. | ... | Religion (Muhammadan). | Hindú Press, Delhi. |
| | | *Designed for Educational purposes.* | | | | |
| 282 | 261 | 'Arabí kí dúsrí kitáb (Second Arabic Reader). | Ditto. | Educational Department, Punjab. | Language. | Government Educational Press, Lahore. |
| | | **Arabic-Urdu.** | | | | |
| 283 | 99 | Ahd Náma (A prayer) ... | Arabic and Urdú. | ... | Religion (Muhammadan). | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 284 | 86 | Daláyil-ul-Khairát (Prayer book) ... | Ditto. | Saiyid 'Abdulla. | Ditto. | Sabáfí Press, Lahore. |
| 285 | 45 | Du'á-i-Ganj-ul-'Arsh, &c. (The prayer of heavenly treasure). | Ditto. | ... | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 286 | 98 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Mahmúd-ul-Mahtábi' Press, Delhi. |
| 287 | 106 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press, Delhi. |
| 288 | 96 | Durúd-i-Mustaghás ( A prayer) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Mahmúd-ul-Mahtábi' Press, Delhi. |
| 289 | 97 | Majmú'a-i-Khutab-i-'Ilmí (A collection of sermons by 'Ilmí). | Ditto. | Muhammad Hasan 'Ilmí. | Ditto. | Ditto. |
| 290 | 280 | Qurán Majíd ma'i fawáid wa tarjama wa Risála-i-Faiz-ur-Rahmán fí 'Adáb-il-Qurán (The Qurán with notes and instructions how to read it). | Ditto. | Ghulám Muhammad Ghaus. | Ditto. | Muir Press, Delhi. |
| 291 | 320 | Silsila-i-'Aliyah-i-Chishtiyah-i-Nazámiyah-i-Fakhríyah (Geneology of Chishtí sect). | Ditto. | A'ghá Muhammad Najm-ud-dín. | Ditto. | Razawí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 10th Feby. 1887. | 160 | 32mo. | R. | 2,000 | Lithographed. | 0 | 1 | 0 | | |
| 3rd Jany. 1887. | 177 | 16mo. | New. | 1,000 | Ditto. | 0 | 5 | 0 | | |
| 31st Decr. 1886. | 8 | 16mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 11th Decr. 1886. | 276 | 8vo. | R. | 2,500 | Ditto. | 0 | 10 | 0 | | |
| 22nd Novr. 1886. | 72 | 16mo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 | 2 | 6 | | |
| 29th Decr. 1886. | 72 | 16mo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 9th Jany. 1887. | 48 | 16mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 29th Decr. 1886. | 48 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| Ditto. | 64 | 8vo. | I. | 1,200 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 8th Decr. 1886. | 1,301 | Folio. | I. | 1,000 | Ditto. | 30 | 8 | 0 | | |
| 12th March 1887. | 16 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Hindi-Urdu.** | | | | |
| 292 | 100 | Láoní Bramh Gyán (Religious songs) | Hindí and Urdú. | Káshí Gír. | Poetry. | Mahmúd-ul-Matábí' Press, Delhi. |
| | | **Punjabi and Burmese.** | | | | |
| 293 | 338 | Burma bháshá darpan (The Burmese Reader with Punjábí translation). | Punjábí and Burmese. | Lachhman. | Language. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| | | **Pashto-Persian.** | | | | |
| 294 | 158 | Zahúr-ul-Matálib-i-Afghání alma-'rúf 'Ajá'ibát-i-táwizát-i-Rúháuí (Charms, &c.). | Pashto and Persian. | Gul Ahmad. | Miscellaneous. | Yúsufí Press, Delhi. |
| | | **Persian-Urdu.** | | | | |
| 295 | 169 | Guldasta-i-Na't (Praise of Muhammad). | Persian and Urdú. | Muhammad Wájid 'Ali Khán. | Poetry. | Zeb-i-Káshí Press, Delhi. |
| | | *Designed for Educational purposes.* | | | | |
| 296 | 188 | Farhang-i-Guldasta-i-Dánish (Glossary of a Persian Reader). | Ditto. | Jamí'at Singh. | Language. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| | | **Urdu-Punjabi.** | | | | |
| 297 | 281 | Ráhat-i-Dil (Happiness of the mind) | Urdú and Punjábí. | Rahmat. | Religion. | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| | | **Periodicals.** | | | | |
| 298 | 339 | The Punjab Record, Parts I and II, for the months of October, November and December 1886. | English. | H. T. Rivaz, Esquire. | Law. | W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. |
| 299 | 198 | Srí Gurmat Parkáshak (Diffuser of the doctrines of the Gurús) for Magghar Sammat Nának Sháhí 417. | Punjábí in Gurmukhí and Persian characters. | Autár Singh. | Religion (Sikh). | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |
| 300 | 199 | Srí Gurmat Parkáshak (Diffuser of the doctrines of the Gurús) for Poh Sammat Nának Sháhí 417. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 301 | 245 | Srí Gurmat Parkáshak (Diffuser of the doctrines of the Gurús) for Mágh Sammat Nának Sháhí 417. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 302 | 246 | Srí Gurmat Parkáshak (Diffuser of the doctrines of the Gurús) for Phágan Sammat Nának Sháhí 417. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 303 | 91 | Hindustání-Urdú Lughát (Urdú Dictionary), No. 29. | Ditto. | Saiyid Ahmad. | Language. | Mahmúd-ul-Matábí' Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 3rd Jany. 1887. | 64 | 8vo. | New. | 1,200 | Lithographed. | 0 2 6 | | |
| 28th Feby. 1887. | 128 | 8vo. | I. | 800 | Ditto. | 0 12 0 | Lachhman Singh, Anandpurya, Garanthi, Levi Sikh Infantry, Barma. | |
| 3rd Jany. 1887. | 48 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 5th Jany. 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 10th Decr. 1886. | 68 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 1st Jany. 1887. | 90 | 16mo. | R. | 300 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 19th Feby. 1887. | 162 | 8vo. | I. | 500 | Printed. | 3 0 0 Single copy. | W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. | |
| 5th Decr. 1886. | 28 | 8vo. | I. | 600 | Lithographed. | 0 4 0 | | |
| 26th Decr. 1886. | 28 | 8vo. | I. | 550 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 18th Jany. 1887. | 28 | 8vo. | I. | 550 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| Ditto. | 28 | 8vo. | I. | 550 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 25th Decr. 1886. | 36 | 8vo. | I. | 1,500 | Ditto. | 0 8 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 304 | 33 | Anwár ush Shams (The Light of the Sun) for 15th September 1886. | Urdú. | Dhanpat Rái. | Law. | 'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 305 | 34 | Anwár ush Shams (The Light of the Sun) for 30th September 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 306 | 35 | Anwár ush Shams (The Light of the Sun) for 15th October 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 307 | 36 | Anwár ush Shams (The Light of the Sun) for 31st October 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 308 | 37 | Anwár ush Shams (The Light of the Sun) for 15th November 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 309 | 11 | Ganjína-i-Qawánín (The Treasury of Law) for 15th September 1886. | Ditto. | Bává Náráyan Singh. | Ditto. | Qánúní-i-Hind Press, Lahore. |
| 310 | 12 | Ganjína-i-Qawánín (The Treasury of Law) for 30th September 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 311 | 13 | Ganjína-i-Qáwanín (The Treasury of Law) for 15th October 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 312 | 14 | Ganjína-i-Qawánín (The Treasury of Law) for 31st October 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 313 | 15 | Ganjína-i-Qawánín (The Treasury of Law) for 15th November 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 314 | 273 | Ganjína-i Qawánín (The Treasury of Law) for 30th November 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 315 | 274 | Ganjína-i-Qawánín (The Treasury of Law) for 15th December 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 316 | 275 | Ganjína-i Qawánín (The Treasury of Law) for 31st December 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 22nd Novr. 1886. | 100 | 8vo. | I. | 420 | Lithographed. | 0 2 8 | | |
| 27th Novr. 1886. | 104 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 5th Decr. 1886. | 84 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 9th Decr. 1886. | 80 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 17th Decr. 1886. | 84 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 7th Novr. 1886. | 74 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| Ditto. | 60 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 15th Novr. 1886. | 86 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 27th Novr. 1886. | 70 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 4th Decr. 1886. | 68 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 23rd Jany. 1887. | 88 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 31st Jany 1887. | 80 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 10th Feby. 1887. | 84 | 8vo. | I. | 520 | Ditto. | 0 4 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 317 | 30 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 15th September 1886. | Urdú. | ... | Law. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 318 | 31 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 30th Seprember 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 319 | 200 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 15th October 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 320 | 201 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 31st October 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 321 | 254 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 15th November 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 322 | 255 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 30th November 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 323 | 256 | Ganj-i-Sháigán (The Royal Treasury) for 15th December 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 324 | 24 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for November 1886. | Ditto. | Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur. | Medicine. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 325 | 29 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for December 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 326 | 268 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for January 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 327 | 272 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for February 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 328 | 206 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 30th November 1886. | Ditto. | Ghulám Nabí. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 329 | 208 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 15th December 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 330 | 210 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 31st December 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 31st *March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 20th Novr. 1886. | 90 | 8vo. | I. | 560 | Lithographed. | 0 4 0 | | |
| 30th Novr. 1886. | 50 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 15th Decr. 1886. | 122 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 25th Decr. 1886. | 86 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 15th Jany. 1887. | 60 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 16th Jany. 1887. | 44 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 20th Jany. 1887. | 36 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 18th Novr. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 12th Decr. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 23rd Jany. 1887. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 15th Feby. 1887. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 20th Decr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 25th Decr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 5th Jany. 1887. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 331 | 214 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 15th January 1887. | Urdú. | Ghulám Nabí. | Medicine. | New Imperial Press, Lahore. |
| 332 | 32 | Takmíl-ul-Hikmat (The complement of Medical Science) for November 1886. | Ditto. | Ahmad Alí. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 333 | 204 | Takmíl-ul-Hikmat (The complement of Medical Science) for December 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 334 | 258 | Takmíl-ul-Hikmat (The complement of Medical Science) for January 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto | Ditto. |
| 335 | 19 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for September 1886. | Ditto. | Muhammad-ud-dín. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 336 | 20 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for October 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 337 | 203 | Bághbán-i-Punjab (The Punjab Gardener) for December 1886. | Ditto. | Rahím Bakhsh. | Miscellaneous. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 338 | 259 | Bághbán-i-Punjab (The Punjab Gardener) for January 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 339 | 329 | Kilíd-i-Imtihán-i-Middle School wa Entrance (The Punjab Student) for August 1886. | Ditto. | 'Abd-ul-'Azíz. | Ditto. | Khádim-ut-ta'lím Punjab Press, Ferozewála in the Gujránwála District. |
| 340 | 191 | Mufíd-i-'Am Madáris (The Students' Friend) for April and May 1886. | Ditto. | Guláb Singh. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 341 | 192 | Mufíd-i-'Am Madáris (The Students' Friend) for June 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 342 | 193 | Mufíd-i-'Am Madáris (The Students' Friend) for July 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 343 | 194 | Mufíd-i-'Am Madáris (The Students' friend) for August 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 14th Jany. 1887. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| 30th Novr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 30th Decr. 1886. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 25th Jany. 1887. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 5th Decr. 1886. | 28 | 8vo. | I. | 175 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| 6th Decr. 1886. | 28 | 8vo. | I. | 175 | Ditto. | 0 6 8 | | |
| 30th Decr. 1886. | 32 | 8vo. | I. | 325 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| 25th Jany. 1887. | 32 | 8vo. | I. | 400 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| 14th Novr. 1886. | 32 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 14th Decr. 1886. | 72 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 15th Decr. 1886. | 56 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| Ditto. | 40 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| Ditto. | 50 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 4 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 344 | 290 | The Punjab Review for January 1887. | Urdú. | Revd. Rajab 'Ali. | Miscellaneous. | Wakíl-i-Hind Press, Amritsar. |
| 345 | 202 | Risála-i-Bharátrí Sabhá-i-Dera Isma'íl Khán (The Society of Brothers, Dera Isma'íl Khán) for November 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 346 | 257 | Risála-i-Bharátrí Sabhá-i-Dera Isma'íl Khán (The Society of Brothers, Dera Isma'íl Khán) for December 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 347 | 205 | Risála-i-Sarín Sabhá Lahore for Poh, Sammat 1943 (Proceedings of the Sarín Sabhá). | Ditto. | Dilbágh Rái. | Ditto. | Ditto. |
| 348 | 260 | Risála-i-Sarín Sabhá Lahore for Mágh, Sammat 1943 (Ditto). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 349 | 328 | The Zamíndár (A monthly Journal of Indian Agriculture, Horticulture, Veterinary Art, various other Arts and Commerce) for May and June 1886. | Ditto. | Mahbúb-i-'Alam. | Ditto. | Khádim-ut-ta'lím Punjab Press, Ferozewála in the Gujránwála District. |
| 350 | 140 | Mutaláshí-i-Haqq' Isáí aur Hindu ke darmiyán guftgú (Punjab Re-religious Book Society's monthly Hand Bill No. 71). | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhián. |

LAHORE:
*The 29th June* 1887.

1867 *during the quarter ending* 31*st March* 1887—concluded.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 1st Jany. 1887. | 144 | 8vo. | I. | 524 | Lithographed. | 2 0 0 | | |
| 25th Decr. 1886. | 20 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 25th Jany. 1887. | 20 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 31st Decr. 1886. | 8 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 25th Jany. 1887. | 8 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 9th Novr. 1886. | 48 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 1 0 0 | | |
| 31st Decr. 1886. | 4 | 8vo. | I. | 10,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |

CHANDRA NATH MITTRA,

*Superintendent, Government Educational Press.*

*List of Books whose Copy-right has been registered in the Punjab during the quarter ending 31st March* 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The place of printing and the place of publication. | The name or firm of the printer and the name or firm of the publisher. | Date of issue from the Press or of publication. | The name and residence of the proprietor of the copy-right or of any portion of such copy-right. | Date on which the entry was registered. | REMARKS. |
| 1 | Burton's Treasury Officer's Diary for 1886. | Lahore. | Civil and Military Gazette Press. | 31st May 1886. | C. M. Burton, Esquire, Treasury Officer, Jullundur. | 23rd September 1886. | |
| 2 | My Official Diary ... | Ditto. | Ditto. | 30th June 1886. | A. C. Seymour, Esquire, Superintendent, Office of Accountant-General, Punjab, Lahore. | 8th February 1887. | |
| 3 | Ikmál fí Asmá ir rijál (Completing the names of men). | Ditto. | Muhammadí Press. | 15th February 1887. | Faqír-ulla, 'Abdul Qádir and 'Abdul Azíz, Lahore. | 25th February 1887. | |
| 4 | A'tam Parkásh tarjama-i-Srí Bhagwat Gítá ma'-i-Gítá Mahatambá tasáwír wa bar hashíyah dohawalí Bhagwat Gítá (A translation of the Gítá, &c.). | Ditto. | Gyán Parkásh Press. | 18th January 1887. | Brij Lál, Lahore. | 8th February 1887. | |
| 5 | A'tam Parkásh (A translation of the Gítá, &c.). | Ditto. | Ditto. | 15th February 1887. | Ditto. | 11th March 1887. | |
| 6 | Istrí Anushásban (Instruction to females regarding household economy, &c.). | Delhi. | Fauq-i-Káshí Press. | 17th January 1887. | Bishn Lál, Delhi. | 17th January 1887. | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | Mukammal Hír-i-Wáris Sháh (The story of Hír by Wáris Sháh). | Lahore. | Ahmadí Press. | 19th January 1887. | Rukn Dín, Lahore. | 8th March 1887. | |
| 8 | Sassí wa Punnún (The story of Sassí and Punnún). | Ditto. | Morning Star Press. | 30th December 1886. | Amír Bakhsh, Lahore. | 8th February 1887. | |
| 9 | Mujarrabát-i-Iksír Tibb-i-Afghání (A medical work in the Afghání language). | Delhi. | Yúsufí Press. | 3rd January 1887. | Saidán Sháh, Bookseller, Hoti Mardán. | 7th January 1887. | |
| 10 | Rauza-i-Aqtáb (The garden of Saints). | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press. | 8th March 1887. | Charanjí Lál, Proprietor, Muhibb-i-Hind Press, Delhi. | 23rd March 1887. | |
| 11 | Muraqqa'-i-Sultání (Portraits of kings). | Ditto. | Muir Press. | 16th February 1887. | Buláqí Dás, Proprietor, Muir Press, Delhi. | 8th March 1887. | |
| 12 | Ganj-i-gharáib ma'rúf ba Aína-i-'aql (The treasury of wonders or the mirror of wisdom). | Ditto. | Ditto. | 28th February 1887. | Ditto. | Ditto. | |
| 13 | Hikáyát-i-Bírbar (Stories of Bírbal). | Ditto. | Fauq-i-Káshí Press. | 11th January 1887. | Ambá Parshád, Delhi. | 17th January 1887. | |

*List of Books whose Copy-right has been registered in the Punjab during the quarter ending* 31st *March* 1887—concluded.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The place of printing and the place of publication. | The name or firm of the printer and the name or firm of the publisher. | Date of issue from the Press or of publication. | The name and residence of the proprietor of the copy-right or of any portion of such copy-right. | Date on which the entry was registered. | REMARKS. |
| 14 | Mazáqi Sukhan (The taste of words). | Delhi. | Chashma-i-Faiz Press. | 25th February 1887. | Mahá Náráyan, Háfiz Mirzá 'Aghá Ján and Hakím Amjad 'Alí, Delhi. | 23rd March 1887. | |
| 15 | Faiz-ur-Rahmán fí 'Adáb-il-Qurán (On the merits of reading the Qurán). | Ditto. | Muir Press. | 20th February 1887. | Buláqí Dás, Proprietor, Muir Press, Delhi. | 20th December 1886. | |
| 16 | Tauzíh-i-'Azá (Account of the deaths of all the prophets). | Ditto. | Yúsufí Press. | 3rd January 1887. | Saiyid 'Alí Husain, Delhi. | 7th January 1887. | |
| 17 | Khulása-i-Táríkh-i-Hind (An epitome of the History of India). | Amritsar. | Dabír-i-Hind Press. | 31st December 1886. | Gurcharn Singh, Amritsar. | 8th February 1887. | |
| 18 | Táríkh Hind ká khulása (An epitome of the History of India). | Delhi. | Fauq-i-Káshí Press. | 13th January 1887. | Chhutte Lál, Delhi. | 17th January 1887. | |
| 19 | Gulistán-i-'ulúm (The Garden of Knowledge. A book on Prosody and Rhetoric). | Ditto. | Husainí Press. | 5th January 1887. | Mirzá Ibráhím Sultán, Delhi. | Ditto. | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 | Islám kí pánchwín kitáb (Fifth book of Islám). | Lahore. | Muhammadí Press. | 14th February 1887. | Rahím Bakhsh, Lahore. | 25th February 1887. | |
| 21 | Risála-i-Rahnumá-i-hisáb (A book on Arithmetic). | Amritsar. | Ríyáz-i-Hind Press. | 10th January 1887. | Ghulám Muhammad, Amritsar. | 2nd March 1887. | |
| 22 | Burma bháshá darpan (The Burmese reader with Punjabí translation). | Lahore. | Ganesh Parkásh Press. | 28th February 1887. | Lachman Singh, Anandpurya Granthí, Sikh Infantry, Burma. | 29th March 1887. | |
| 23 | The Punjab Record, Parts I and II, for the months of October, November and December 1886. | Ditto. | W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. | 19th February 1887. | W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. | Ditto. | |
| 24 | Farhang-i-Dick's Reader (Glossary of Mr. Dick's Reader). | Delhi. | Mujtabáí Press. | 20th May 1882. | Sardár Chandá Singh, Lahore. | Ditto. | The book was registered as per No. 493 of the 2nd quarter of 1882, but the registration of the copy-right has now been effected. |

LAHORE :
*The 29th June* 1887.

CHANDRA NATH MITTRA,
*Superintendent, Government Educational Press.*

Punjab Government Press, Lahore.—15-9-87—640.

No. 38 of 1887

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMBER 22, 1887.

## PART I.
## STATISTICAL.

**WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 20th SEPTEMBER 1887.**

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Rabi. | Kharíf. |
| 1 | Hissar ... | ... | Fever prevalent. | Stationary. | Ploughings in progress. | Prospects good. |
| 2 | Delhi ... | Two hundred and twenty-nine cents. | Cholera continues. | Almost stationary. | ... | Crops damaged. |
| 3 | Umballa ... | Fourteen inches nine cents. | Cholera abating. | ... | ... | Crops injured. |
| 4 | Jullundur ... | ... | Good. | Stationary. | ... | Prospects good. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Indifferent. | Do. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | Wanted ... | ... | Do. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | Do. ... | Good. | Do. | ... | Crops being injured. |
| 8 | Lahore ... | ... | Cholera decreasing. | Do. | Ploughings in progress. | ... |
| 9 | Mooltan ... | ... | Good. | Almost stationary. | Sowings about to commence. | Prospects good. |
| 10 | Ráwalpindi ... | One tenth ... | Do. | Stationary. | ... | Prospects average. |
| 11 | Shahpur ... | Rain-fall occurred, more urgently wanted. | Do. | Falling. | ... | Crops in fair condition. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Stationary. | ... | Prospects fair. |
| 13 | Pesháwar ... | ... | Cholera decreasing. | Almost stationary. | ... | Prospects average. |

*General Remarks.*

Rain has fallen in Delhi, Umballa, Ráwalpindi and Shahpur; is wanted in Amritsar, Siálkot and Shahpur. Health is generally good, but cholera still continues in Delhi; in Umballa, Lahore and Pesháwar it is decreasing. Fever is prevalent in Hissar. Prices are stationary except in Shahpur where they are falling. Kharíf prospects generally good; but in Delhi and Umballa crops have been injured by rain, and in Siálkot by drought. Rabi ploughings in progress in Hissar and Lahore and sowings about to commence in Mooltan.

FRANK LEIGH,

*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

## Explanations.

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved.
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—T = Thunder.
H = Hail.
R = Slight rain not measured.
D = Dust storm.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTE.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Week ending 7th September 1887. Thursday 1st. | Friday 2nd. | Saturday 3rd. | Sunday 4th. | Monday 5th. | Tuesday 6th. | Wednesday 7th. | Total. | Special Remarks. |
| Gurgaon. | Shahjahánpur ... | 30th August ... | ... | R. | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| Simla. | Barauli ... | 22nd August ... | 0·8 | 1·0 | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 1·9 | |
| | Simla *s* | 30th Do. ... | 0·2 | 0·5 | 0·3 | 0·1 | ... | ... | ... | 1·1 | |
| | Kot Khái ... | Ditto ... | 1·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | |
| | Kotgarh ... | Ditto ... | 1·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | |
| | Kilba ... | 28th Do. ... | 0.1 | 0·7 | R. | ... | ... | ... | ... | 0.8 | |
| Lahore. | Dafthu *C* *b* | 24th August ... | ... | ... | ... | 1·6 | ... | ... | ... | 1·6 | |
| Dera Ghazi Khan. | Fort Munro *s* | 29th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 14th SEPTEMBER 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of September 1887. Thursday 8th. | Friday 9th. | Saturday 10th. | Sunday 11th. | Monday 12th. | Tuesday 13th. | Wednesday 14th. | Total. | Special Remarks. |
| Hissar. | Sirsa s | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahabad ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Barwála ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hissar s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hánsi ... | 2nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhiwáni ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Rohtak. | Rohtak s | 5th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gohána ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sámpla ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhajjar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gurgaon. | Farukhnagar ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Játusána ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Rewári ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Shahjahánpur ... | 3rd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| | Tauru ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | 0·4 | |
| | Nuh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fírozpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hodal ... | 6th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | 0·6 | |
| | Hattín ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Palwal ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | 0·6 | |
| | Sohna ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | R. | ... | |
| | Gurgaon s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Delhi. | Ballabgarh ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mahrauli ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr (Delhi) s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Delhi ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sonepat ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | ... | 1·0 | |
| Karnal. | Pánipat ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Karnal s | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájaund ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kaithal ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chika ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Budhláda ... | 21st August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Umballa. | Pipli ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ladwa ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jagadhri ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Umballa s | 1st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naraingarh ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kharar ... | 31st August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rúpar ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Simla. | Kasauli s | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Barauli ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Simla s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kot Khái ... | 1st Septr. ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | |
| | Kotgarh ... | 2nd Ditto ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·1 | |
| | Kilba s | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statment not received. |
| Kangra. | Plách ... | 3rd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | |
| | Kulu s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nagar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pálampur ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| | Hamírpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kangra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | 0·5 | |
| | Dharmsála s | 3rd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Núrpur ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Hoshiarpur. | Dasúya ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Una ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Garhshankar ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Station ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hoshiárpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of September 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 8th. | Friday 9th. | Saturday 10th. | Sunday 11th. | Monday 12th. | Tuesday 13th. | Wednesday 14th. | Total. | Special Remarks. |
| Jullundur. | Jullundur *s* | 5th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nakodar | 4th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Phillour | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nawashahr | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Ludhiana. | Samrála | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ludhiána *s* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jagraon | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Ferozepore. | Moga | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Zíra | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ferozepore *s* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muktsar | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fázilka | 2nd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nathána | 4th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Mooltan. | Mailsi *s* | 13th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lodhrán | 17th November | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad | 13th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mooltan *s* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu | Ditto | ... | ... | R. | 0·2 | T. | ... | ... | 0·2 | |
| Jhang. | Shorkot | 3rd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhang *s* | 4th Do. | ... | ... | ... | R. | R. | ... | ... | ... | |
| | Chiniot | 6th Do. | ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | |
| Montgomery. | Gugera | 2nd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Montgomery *s* | 3rd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pákpattan | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dipálpur | 28th August | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Lahore. | Van *C* *b* | 3rd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chunián | 2nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kasúr | 4th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pambe *C* *b* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sharakpur | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Niáz Beg *C* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore *s* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Meean Meer *C* *b* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Manihála *C* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dafthu *C* *b* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Amritsar. | Buchar *C* *b* | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khára *C* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tarn Táran | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Raya *C* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jandiála *C* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jail Hospital *s* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Amritsar Tahsíl | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Amritsar *C* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Buggeh *C* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ajnála | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gurdaspur. | Aliwál *C* | 5th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Batála | 4th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kaler *C* | 2nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tibri *C* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gurdáspur *s* | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhimpur *C* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Patháukot *C* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dalhousie *s* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mádhopur *C* *b* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shakargarh | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Sialkot. | Zafarwál | 28th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pasrúr | 2nd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Raya | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Daska | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr in Jail *s* | 27th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. *Month of September* 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 8th. | Friday 9th. | Saturday 10th. | Sunday 11th. | Monday 12th. | Tuesday 13th. | Wednesday 14th. | Total. | Special Remarks. |
| Gujrat. | Sadr s | 2nd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gujrát | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khárián | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Phália | 3rd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gujranwala. | Rámnagar | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Wazirabad | 2nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Kacheri s | 4th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shekhupura | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Háfizabad | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Shahpur. | Midh s | 2nd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sahiwál | 4th Do. | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | 0·3 | |
| | Núrpur | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mitha Tiwána | 31st August | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·3 | |
| | Sakesar | 30th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naushahra | 6th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khusháb | 28th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shahpur s | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 0·2 | |
| | Bhera | 2nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Miáni | 3rd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan | 2nd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhelum | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Station s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chakwál | 3rd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Talagang | 2nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Rawalpindi. | Pindigheb | 6th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahjang | 2nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Attock | 4th Do. | ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Ráwalpindi s | 2nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gujar Khan | 4th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kahúta | 3rd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Murree s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Hazara. | Abbott-abad s | 2nd Septr | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mansahra | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Haripur | 4th Septr. | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Peshawar. | Sawábi | 1st Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore (Utman Bolak) | 21st August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naushahra | 3rd Septr. | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mardán s | 4th Do. | ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Katlang | 27th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hashtnagar | 3rd Septr. | H. 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Doáb Daudzai | 22nd August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Peshawar s | 21st Do. | ... | D. 0·1 | R. | ... | R. | ... | ... | 0·1 | |
| Kohat. | Kohát s | 3rd Septr. | T. 0·1 | T. 0·1 | T. 0·2 | T. | T. 0·4 | ... | ... | 0·8 | |
| Bannu. | Miánwáli | 28th August | ... | ... | ... | ... | ... | 1·7 | ... | 1·7 | |
| | Isa Khel | 27th Do. | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | 0·2 | |
| | Bannu s | 23rd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Marwat | 27th Do. | 0·7 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | |
| Dera Ismail Khan. | Tánk | 6th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulachi | 29th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | D. I. Khan s | 15th Do. | ... | ... | 0·1 | ... | ... | 0·2 | ... | 0·3 | |
| | Bhakkar | 19th April | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Leiah | 20th January | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Dera Ghazi Khan. | Sanghar | 25th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera Gházi Khan s | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fort Munro s | 29th Do. | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Jámpur | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájanpur | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Muzaffargarh. | Alipur | 14th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muzaffargarh s | 15th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sinanwán | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

***Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.***

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF AUGUST 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 31st August. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 31st August 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Hissar. | Sirsa ... | 10·74 | 3·72 | 8·3 | 13·6 | There has been ample rain for the kharíf crops which at present are flourishing. A break in the rains will do much good. Ploughings for rabi are in progress. The prospects are most satisfactory. There has been cholera in two tahsils, but not of a very serious type, and it has confined itself to two or three villages. There is also fever, but not more, than ordinarily exists at this season. |
| | Fatahabad ... | 10·99 | 3·82 | 7·0 | 10·3 | |
| | Barwála ... | 12·03 | 4·19 | 9·3 | 24·1 | |
| | **Hissar** ... | **12·16** | **4·23** | **12·8** | **18·0** | |
| | Hánsi ... | 11·73 | 4·08 | 10·0 | 17·6 | |
| | Bhiwáni ... | 12·90 | 4·49 | 6·0 | 12·3 | |
| Rohtak. | **Rohtak** ... | **14·51** | **4·61** | **16·6** | **27·4** | Crops middling in places injured by floods; excessive rain and want of sun. Health of people fair, but autumnal fever has commenced, and there is cholera in Rohtak Town. The Dahri villages have been satisfactorily flooded by the Sahibi Naddi. |
| | Gohána ... | 15·82 | 5·01 | 7·7 | 23·7 | |
| | Sámpla ... | 15·46 | 4·91 | 11·1 | 21·7 | |
| | Jhajjar ... | 15·75 | 5·00 | 16·2 | 27·8 | |
| Gurgaon. | Farukhnagar ... | ... | ... | 8·7 | 17·2 | Crops want sun badly. People are suffering much from indigestion, which here and there developes into cholera. |
| | Játusána ... | ... | ... | 15·6 | 28·6 | |
| | Rewári ... | 15·76 | 5·59 | 10·7 | 24·8 | |
| | Shahjahánpur ... | ... | ... | 10·0 | 22·0 | |
| | Tauru ... | ... | ... | 14·3 | 28·1 | |
| | Nuh ... | 18·15 | 6·44 | 11·6 | 25·4 | |
| | Fírozpur ... | 14·76 | 5·24 | 14·6 | 27·7 | |
| | Hodal ... | ... | ... | 13·0 | 21·5 | |
| | Hattín ... | ... | ... | 14·2 | 23·4 | |
| | Palwal ... | 18·48 | 6·56 | 15·1 | 26·5 | |
| | Sohna ... | ... | ... | 10·8 | 22·8 | |
| | **Gurgaon** ... | **19·75** | **7·01** | **12·5** | **26·8** | |
| Delhi. | Ballabgarh ... | 17·24 | 6·24 | 9·3 | 30·8 | Crops damaged by continuous rain. Health of people fair. Cholera continues in the Ballabgarh Tahsíl. A few cases in the city of Delhi. Canal was full during the month, but owing to the copious rain there was little necessity for canal water for irrigation purposes. |
| | Mahrauli ... | ... | ... | 10·5 | 19·2 | |
| | Sadr (Delhi) ... | 19·44 | 7·04 | 20·1 | 35·7 | |
| | **Delhi** ... | **19·44** | **7·04** | **15·7** | **28·5** | |
| | Sonepat ... | 16·78 | 6·08 | 9·2 | 28·8 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF AUGUST 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 31st August. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 31st August 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Karnal. | Pánipat ... | 18·79 | 5·43 | 11·1 | 27·9 | Cotton only moderate, has suffered from too much rain. Sugar promises very well. Rice good, but little was matured in the Naili (Kaithal) owing to excessive floods.<br>Millets generally an average crop luxuriant in places.<br>Rabi ploughings in progress, but delayed by floods.<br>Drainage has been caused by floods in parts of Pánipat specially.<br>Cholera epidemic, but abating in rural tracts and in town of Pánipat; bad in Karnál, Kaithal and Pundri, and in the large village of Siwan.<br>Fever developing. |
| | **Karnal** ... | **21 91** | **6·34** | **14 7** | **32·0** | |
| | Rajaund ... | ... | ... | 10·3 | 30·7 | |
| | Kaithal ... | 14·09 | 4·08 | 11·1 | 18·3 | |
| | Chika ... | ... | ... | 7·3 | 16·7 | |
| | Budhláda ... | ... | ... | 7·6 | 30·6 | |
| Umballa. | Piplí ... | 21·94 | 7·76 | 13·1 | 25·4 | Kharíf crops are in good condition. Cholera in sporadic form in part of the district. |
| | Ládwa ... | ... | ... | 18·6 | 35·4 | |
| | Jagádhri ... | 31·57 | 11·17 | 12·0 | 30·3 | |
| | **Umballa** ... | **27·30** | **9·66** | **11 3** | **23·9** | |
| | Naraingarh ... | 32 08 | 11·35 | 12·7 | 24·9 | |
| | Kharar ... | 26·81 | 9·48 | 13 0 | 24·4 | |
| | Rúpar ... | 21·27 | 7·52 | 11·3 | 21·4 | |
| Simla. | Kasauli ... | 53·70 | 18·25 | 26·1 | 62·0 | Condition of crops and health of people good. |
| | Bharauli ... | 45·92 | 15·61 | 11·3 | 25·5 | |
| | **Simla** ... | **53 35** | **18·13** | **13·2** | **37·6** | |
| | Kot Khái ... | 46·61 | 15·84 | 10·4 | 23·9 | |
| | Kotgarh ... | 51·23 | 17·41 | 10·4 | 23·9 | |
| | Kilba ... | ... | ... | 5·9 | 18·3 | |
| Kangra. | Plách ... | 33·61 | 13·69 | 10·4 | 21·3 | Much rain fell during the month. Crop prospects continue good.<br>Cholera broke out in the town of Núrpur about the middle of August and has shown itself in a sporadic form so far. |
| | Kulu ... | 35·85 | 14·60 | 15·1 | 24·2 | |
| | Nagar ... | ... | ... | 7·9 | 12·5 | |
| | Pálampur ... | 81·53 | 33·21 | 38·7 | 71·7 | |
| | Hamírpur ... | 40·22 | 16·38 | 17·7 | 28·4 | |
| | Dera ... | 46·33 | 18·87 | 12·9 | 31·7 | |
| | Kángra ... | 53·18 | 21·66 | 22·3 | 48·7 | |
| | **Dharmsala** ... | **95·63** | **38·95** | **30·6** | **73·4** | |
| | Núrpur ... | 54·25 | 22·09 | 40·5 | 57·2 | |
| Hoshiarpur. | Dasúya ... | 25·72 | 9·73 | 17·5 | 29·0 | The condition of crop is said to be favorable throughout the district, as the rainfall, though somewhat late in the season, has been heavy. The crops on river sides are, however, affected slightly by the rise of the Sutlej and Beas.<br>The public health is generally good, though fever is said to prevail in Tahsil Dasúya. |
| | Una ... | 27·62 | 10·44 | 9·7 | 12·1 | |
| | Garhshankar ... | 23·03 | 8·71 | 10·8 | 12·9 | |
| | **Sadr Station** ... | **25·31** | **9·57** | **19·3** | **31·6** | |
| | Hoshiárpur ... | 25·31 | 9 57 | 15·0 | 22·8 | |
| Jullundur. | **Jullundur** ... | **19·57** | **7·49** | **14·4** | **22·4** | Kharíf sowing commenced. Six cases of cholera in village Adorman, Tahsíl Nakodar. Health of people and cattle good. |
| | Nakodar ... | 18·68 | 7·15 | 12·7 | 16·8 | |
| | Phillour ... | 19·06 | 7·30 | 7·0 | 12·2 | |
| | Nawashahr ... | 20 01 | 7·66 | 12·1 | 17·5 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF AUGUST 1887—(continued).

Explanation :—(c). Canal Rain-gauge Stations.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 31st August | For month under report. | Month under report. | 1st April to 31st August 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Gurdaspur. | Aliwál (c) ... | 22·38 | 7·10 | 11·0 | 15·6 | Condition of crops and health of people good. Rain towards the end of month excessive and slight damage has occurred. |
| | Batála ... | 22·33 | 7·09 | 17·0 | 26·1 | |
| | Kaler (c) ... | 27·96 | 8·88 | 17·4 | 25·4 | |
| | Tibri (c) ... | 26·08 | 8·27 | 15·0 | 24·9 | |
| | **Gurdaspur** ... | **21·67** | **6·87** | **20·0** | **30·2** | |
| | Bhimpur (c) ... | 33·95 | 10·77 | 24·3 | 41·3 | |
| | Pathánkot ... | 35·47 | 11·25 | 27·6 | 56·2 | |
| | Dalhousie ... | 52·31 | 16·60 | 27·7 | 57·4 | |
| | Mádhopur (c) ... | 42·81 | 13·58 | 19·9 | 42·4 | |
| | Shakargarh ... | 31·98 | 10·14 | 17·3 | 34·0 | |
| Sialkot. | Zafarwál ... | 25·38 | 8·77 | 15·3 | 21·4 | Rain not having fallen in proper season the kharíf showings were late, in consequence of which with the exception of the rice and sugarcane crops which are excellent, the acreage of nearly all other crops is much below the average, but the outturn even of the crops in which the acreage sown is below the average will probably be fair, as the rain, though late, has been abundant The present condition of the crops is good and fodder is plentiful. A few cases of cholera have occurred in two villages of the Daska Tahsíl of this district ; otherwise health of people is good. |
| | Pasrúr ... | 26·29 | 9·08 | 15·5 | 23·8 | |
| | Raya ... | 17·51 | 6·05 | 11·9 | 14·8 | |
| | Daska ... | 20·74 | 7·16 | 13·9 | 22·6 | |
| | **Sadr in Jail** ... | **27·88** | **9·64** | **16·2** | **21·3** | |
| Gujrát. | **Sadr** ... | **20·80** | **7·49** | **10·6** | **16·7** | As the rainfall was not satisfactory in July 1887 the sowing of the kharíf crops was delayed, but owing to copious rain in the beginning of August 1887 the kharíf crops were then sown and they are good. Ploughing for rabi crops has begun. In 30 villages and towns of the Gujrát District, cholera broke out. Health of people in rest of district good. A flood of the Bhimber nullah occurred on 2nd August 1887 showing that a termendous rainfall took place in the hills ; several other lesser followed. Standing crops are damaged on low lands where the water stood for some days. |
| | Gujrát ... | 20·80 | 7·49 | 11·8 | 16·9 | |
| | Khárián ... | 23·28 | 8·39 | 9·6 | 15·1 | |
| | Phália ... | 16·17 | 5·83 | 5·1 | 6·3 | |
| Gujránwála. | Rámnagar ... | ... | ... | 16·9 | 21·8 | Kharíf crops doing well. Land being prepared for rabi sowings. There have been in all 136 seizures and 54 deaths to date from cholera in the three tahsíls of the district. The cities of Gujránwála and Wazirabad, however, have as yet been free from the disease. |
| | Wazirabad ... | 18·07 | 6·40 | 20·1 | 22·7 | |
| | **Sadr Kacheri** ... | **18·32** | **6·48** | **14·6** | **19·2** | |
| | Shekhupura ... | 8·08 | 2·86 | 10·4 | 14·0 | |
| | Háfizabad ... | 14·69 | 5·20 | 5·4 | 10·5 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF AUGUST 1887 —(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RAINFALL. | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | Rainfall of present year. | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 31st August. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 31st August 1887. | Condition of crops and health of people. |
| SHAHPUR. | Midh ... | ... | ... | 7·3 | 11·5 | In the Bhera Tahsíl in the south of the district and in the Salt Range there has been very good rain, and in those tracts the prospects of the kharíf are now fair and anxiety at an end; but a belt of country, across the middle of the district, including Shahpur, Khusháb and Mitha Tiwána, has received very little rain, and there the kharíf crop on unirrigated land will be poor and there is still a scarcity of grass. The canals have flowed well during the month and there is a large area of excellent crop on the land irrigated by them. Prices are still high and large imports of grain by rail continue. The public health is good. |
| | Sáhiwál ... | ... | ... | 2·5 | 4·9 | |
| | Núrpur ... | ... | ... | 4·9 | 6·3 | |
| | Mitha Tiwána ... | 8·26 | 3·13 | 0·7 | 3 6 | |
| | Sakesar ... | 6·25 | 2·37 | 2·8 | 8 8 | |
| | Naushahra ... | ... | ... | 5 5 | 11·3 | |
| | Khusháb ... | 7 09 | 2·68 | 1·3 | 1·7 | |
| | **Shahpur** ... | **9·78** | **3·70** | **0 6** | **2·8** | |
| | Bhera ... | 9·48 | 3 59 | 4·7 | 10·5 | |
| | Miáni ... | ... | ... | 3·5 | 8·8 | |
| JHELUM. | Pind Dádan Khan ... | 11·76 | 3·91 | 4·2 | 7·8 | Owing to the rains being late this year (no good showers having fallen before 6th July and even that not being general) the area under kharíf crop is estimated to be 75 per cent. of an ordinary average. Subsequent rains, especially during the current month, have been abundant and general and the crops have been prospering. There is a good prospect of an ordinary average harvest in respect of the area sown. Health of the district good. River rose thrice during this month. |
| | Jhelum ... | 16·57 | 5·52 | 8·9 | 11·5 | |
| | **Sadr Station** ... | **16 57** | **5·52** | **10·9** | **14·1** | |
| | Chakwál ... | 9·41 | 3·13 | 4·6 | 8·1 | |
| | Talagang ... | 11·14 | 3 70 | 3·4 | 8·0 | |
| RAWALPINDI. | Pindigheb ... | 10·72 | 3·66 | 1·6 | 7·1 | *Pindigheb* is recovering from the effects of the recent droughts and kharíf prospects are good. Cholera appeared in one village, but has subsided.<br>*Ráwalpindi.*—Kharíf prospects good. Scattered cases of cholera in several places. Health of people otherwise good.<br>*Murree*—Kharíf prospects good. Health of people also good.<br>*Kahúta.*—Kharíf prospects good. Health of people also good.<br>*Attock.*—Kharíf prospects good. Health of people also good, except that cholera appeared in several places.<br>*Gujar Khan.* Kharíf prospects good. A few cases of small-pox.<br>*Fatahjang.*—Kharíf prospects average, health of people good. |
| | Fatahjang ... | ... | ... | 7·1 | 11·1 | |
| | Attock ... | ... | ... | 2·0 | 5·9 | |
| | **Rawalpindi** ... | **20·69** | **7·06** | **8·9** | **21·0** | |
| | Gujar Khan ... | ... | ... | 12·2 | 17·5 | |
| | Kahúta ... | ... | ... | 12·9 | 23·0 | |
| | Murree ... | 38·35 | 15·55 | 7·9 | 15·8 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF AUGUST 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 31st August. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 31st August 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Hazara. | **Abbott-abad** ... | **26·64** | **8·61** | **15·9** | **27·7** | Crops flourishing. Cholera in somewhat epidemic form in Tahsíl Harípur. Water from wells and springs ample. |
| | Mánsahra ... | 21·59 | 6·98 | 8·5 | 15·2 | |
| | Harípur ... | 18·66 | 6·03 | 7·9 | 15·2 | |
| Peshawar. | Sawábi ... | 9·69 | 3·31 | 5·0 | 9·2 | Kharíf prospects generally good on irrigated lands. Baráni lands sown up to the present show signs of a better harvest. More rain wanted. In Tahsíl Doáb Daudzai the rice (Sukh) crop is reported to have been a good one. Cholera prevalent throughout the district. Sufficient water in canals. Floods from hill torrents came down the Bára, Kalpani and other streams, and were seasonable. |
| | Lahore (Utmán Bolak) ... | 9·83 | 3·36 | 3·4 | 7·2 | |
| | Naushahra ... | 9·36 | 3·20 | 1·5 | 5·8 | |
| | Mardán ... | 10·85 | 3·71 | 2·2 | 5·9 | |
| | Katlang ... | 9·22 | 3·15 | 6·4 | 14·7 | |
| | Hashtnagar ... | 7·16 | 2·45 | 2·8 | 12·1 | |
| | Doáb Daudzai ... | 7·79 | 2·66 | 0·3 | 0·7 | |
| | **Peshawar** ... | **7·23** | **2·48** | **0·5** | **2·1** | |
| Kohat. | **Kohat** ... | **11·29** | **3·06** | **1·5** | **5·8** | Kharíf sowings have been completed. There has been some rain throughout the district, but more rain is needed. Crops both on ábi and baráni lands promise well. Cholera, ague, dysentry and diarrœa have been prevalent in the district during the month. Cholera is now abating. |
| Bannu. | Miánwáli ... | 8·14 | 3·17 | 1·3 | 5·7 | Condition of crops good. The cholera is still prevailing in some parts of the district, but not of a violent type. Canals working fairly. Water sufficient. |
| | Isa Khel ... | 7·03 | 2·74 | 0·8 | 2·0 | |
| | **Bannu** ... | **8·43** | **3·28** | **2·8** | **8·0** | |
| | Marwat ... | 10·68 | 4·15 | 2·1 | 7·6 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF AUGUST 1887—(concluded).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RAINFALL. | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 31st August. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 31st August 1887. | Condition of crops and health of people. |
| D. I. KHAN. | Tánk ... | ... | ... | ... | 0·6 | Agricultural prospects improved Trans-Indus and in the Katchi, but the Thal is still suffering from drought. Irrigation by the river and hill torrents has been sufficient in the month. Health of people good. |
| | Kuláchi ... | 4·79 | 1·68 | 1·7 | 3·1 | |
| | **Dera I. Khan** ... | **5·50** | **1·93** | **1·2** | **5·7** | |
| | Bhakkar ... | 4·26 | 1·49 | ... | 0·5 | |
| | Leiah ... | 4·03 | 1·41 | ... | ... | |
| D. G. KHAN. | Sanghar ... | 3·70 | 1·13 | 0·1 | 2·2 | Condition of crops and health of people good. |
| | **Dera G. Khan** ... | **4·95** | **1·51** | **1·1** | **4·5** | |
| | Fort Munro ... | ... | ... | 5·6 | 6·9 | |
| | Jámpur ... | 3·41 | 1·04 | 2·4 | 3·9 | |
| | Rájanpur ... | 1·84 | 0·56 | 4·4 | 5·5 | |
| MUZAFFARGARH. | Alipur ... | 6·50 | 2·77 | 3·3 | 3·3 | Kharíf crop good. The rainfall on 12th and 13th August has been very good to the standing crops. Health of people good. Slight fever of the season only. |
| | **Muzaffargarh** ... | **3·84** | **1·64** | **0·9** | **4·0** | Kharíf crop good. Til crop destroyed from the floods along the Chenab. Health of people good. |
| | Sinánwán ... | 3·16 | 1·35 | 0·5 | 0·6 | Kharíf crop good except Thul. No sickness among the people except in village Gujrat, where small-pox is prevailing among the children. |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## APPENDIX TO AGRICULTURAL PROSPECT REPORT.

*Cattle Disease Report for the Month of August 1887.*

| District. | REMARKS. |
|---|---|
| Hissar ... | In the Madlodah village of the Barwála Tahsíl 20 deaths are reported from anthrax. The cattle have much improved in condition. |
| Rohtak ... | In three villages in the Rohtak and Gohána Tahsíls 28 deaths are reported from glossanthrax. A few cases of foot-and-mouth disease are also said to be prevalent.<br>Cattle improving in condition. |
| Gurgaon ... | Rinderpest is said to be present in seven villages in the Tahsíl Palwal, but only 8 deaths are reported. The Agricultural Report states that the cattle are in good condition. |
| Delhi ... | The cattle diseases are reported to exist in all the tahsíls.<br>In Delhi foot-and-mouth disease is said to be in seven villages.<br>In the Sonepat Tahsíl rinderpest, known in the vernacular by the name of "Bedan," exists in four villages.<br>Foot-and-mouth disease (Gurwa) in one village and glossanthrax in one village.<br>In the Ballabgarh Tahsíl foot-and-mouth disease is prevalent in eight villages. |
| Karnál ... | Eighteen deaths are reported to have occurred in Karnál from anthrax and 155 from rinderpest.<br>Anthrax usually attacks cattle in the form of malignant sore throat with stiff necks. |
| Umballa ... | The condition of cattle good. |
| Simla ... | The cattle are very healthy. |
| Kángra ... | Rinderpest has been very prevalent in the tahsíls of Pálampur and Hamírpur, but has much decreased in the other tahsíls.<br>Two hundred and one deaths have been reported.<br>The Police Report mentions that during August large numbers of cattle died, but that since the commencement of the rains it had greatly diminished. |
| Hoshiárpur ... | Foot-and-mouth disease ("Rora"), rinderpest ("Mok"), and anthrax ("Galgotu") are said to be prevalent in this district, but only in mild form.<br>Cattle are improving in condition. |
| Jullundur ... | The cattle are healthy and in good condition. |
| Ludhiána ... | Foot-and-mouth disease is prevalent in three villages in Ludhiána Tahsíl, but only in a mild form.<br>In the tahsíls of Samrála and Jagraon the Agricultural Report states that the cattle are in very good condition. |
| Ferozepore ... | Condition of cattle is good. |
| Mooltan ... | No cattle disease is reported. |
| Jhang ... | The Agricultural Report mentions that the cattle have greatly improved in condition since the rains and that there is plenty of grass in all parts of the district. |
| Montgomery ... | The condition of cattle is good. |
| Lahore ... | The condition of cattle good.<br>No serious outbreak of disease is reported. |
| Amritsar ... | The condition of cattle is good. |
| Gurdáspur ... | The condition of cattle is good and no disease prevalent. |
| Siálkot ... | Rinderpest is reported in four villages in the Siálkot Tahsíl. Sixty deaths are stated in the District Reports. Otherwise cattle are said to be improving much in condition. |
| Gujrát ... | Nine deaths from glossanthrax in the village Kot Ghulám in the Tahsíl Gujrát, and 8 deaths from the same disease in the village of Barnáli in the Khárián Tahsíl. |
| Gujránwála ... | Condition and health of cattle good. |

*Cattle Disease Report for the Month of August* 1887—concluded.

| District. | | REMARKS. |
|---|---|---|
| Shahpur | ... | No cattle disease is reported from this district, but the cattle are still suffering from great scarcity of grass. |
| Jhelum | ... | No cattle disease in the district. |
| Ráwalpindi | ... | A few cases of anthrax have occurred among the horses and cattle of the district but generally speaking the animals are healthy and in good condition. |
| Hazára | ... | In three villages in the tahsíl of Mansahra 50 deaths are reported, but no description of the disease is given. The Agricultural Report states that there is no serious outbreak of disease in this district. |
| Peshávar | ... | The same report mentions that there are a few scattered cases of foot-and-mouth disease among the cattle in the Doába Daudzai Tahsíl. The people complain much of the scarcity of grass as there has been but little rain this year. |
| Kohát | ... | There is no cattle disease in this district and there is ample grass and water for the cattle. |
| Bannu | ... | Condition of cattle good. |
| Dera Ismail Khan | ... | The condition of cattle is good and they are generally healthy. There is, however, still a scarcity of grass in the Thal Tahsíl. |
| Dera Gházi Khan | ... | The cattle are healthy and improving in condition. |
| Muzaffargarh | ... | Condition of cattle much improved and no serious cattle disease prevalent. |

CAMP HISSAR :
*The* 12*th September* 1887.

W. D. GUNN,
*Veterinary Surgeon to Punjab Government.*

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,

*Irrigation Operations of Fasl Kharíf*

| Canal Division. | Water distributed during August 1887. | | | | Navigation Return Canal. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Depth in Canal at regulating gauge.* | | *Gross consumption. cubic feet per second.* | | *Principal items of traffic.* | |
| | Full supply. | Actual throughout. | Estimated full supply. | Actual average throughout. | Up. | Down. |
| **Bari Doab Canal.** | | | | | | |
| 1st Division ... ... ... ... | 4·9 | 3·92 | | 565 | ... | ... |
| 2nd " Main Branch Lower ... ... | 4·6 | 4·92 | 3,074 | 902 | ... | ... |
| " " Lahore Branch ... ... ... | 3·35 | 4·54 | | 503 | ... | ... |
| Passed through Escapes ... ... ... | ... | ... | ... | 412 | ... | ... |
| Total Bári Doáb Canal ... ... | ... | ... | 3,074 | 2,382 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | 3,074 | 1,739 | ... | ... |
| **Western Jumna Canal.** | | | | | | |
| Karnál Division, Main Canal ... ... ... | 4·33 | 2·6 | | 104 | ... | 862,445 cubic feet 1st and 2nd class timber and 22,461 cubic feet fuel, &c. |
| Hánsi Canal ... ... ... ... | 7·00 | 4·6 | | 540 | ... | |
| " " Goli Rájbaha ... ... | 3·00 | 2·5 | | 34 | ... | |
| " " Joshi do. ... ... ... | 3·50 | 2·2 | | 27 | ... | |
| " " Mor Májra Minor ... ... | 3·00 | 2·7 | 2,546 | 17 | ... | |
| Delhi Canal ... ... ... ... | 7·00 | 3·6 | | 138 | ... | |
| Passed through Escapes, &c. ... ... ... | ... | ... | | 399 | ... | |
| Loss by absorption, &c., in Main Canal ... ... | ... | ... | | 209 | ... | |
| Total Western Jumna Canal ... ... | ... | ... | 2,546 | 1,468 | ... | 884,906 |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | 2,546 | 1,976 | ... | 431,084 |
| **Sirhind Canal.** | | | | | | |
| Main Line ... ... ... ... | 8·6 | 3·94 | 4,500 | 1,220 | ... | ... |
| Abohar Branch ... ... ... ... | 6·6 | 3·68 | 1,568 | 261 | ... | ... |
| Bhatinda Branch ... ... ... ... | 6·3 | 2·84 | 1,382 | 349 | ... | ... |
| Feeders ... ... ... ... | 7·7 | 2·99 | 1,550 | 298 | ... | ... |
| British Escapes ... ... ... ... | ... | ... | ... | 312 | ... | ... |
| Total Sirhind Canal ... ... ... | ... | ... | 4,500 | 1,220 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... .. | ... | ... | 4,500 | 952 | ... | ... |
| **Swat River Canal** ... ... ... | 6·5 | 3·7 | 720 | 306 | ... | ... |
| Total Swat River Canal ... ... | ... | ... | 720 | 306 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | 720 | 143 | ... | ... |
| **Chenab Canal** ... ... ... ... | 7·0 | 1·4 | 1,800 | 108 | ... | ... |
| Total Chenab Canal ... ... ... | ... | ... | 1,800 | 108 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| **Inundation Canals.** | | | | | | |
| Sidhnai Canal ... ... ... ... | 6· | 4·4 | 1,072 | 640 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lower Sohág Canal ... ... .. | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Upper Sutlej Division ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lower Sutlej and Chenab ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Indus Canals ... ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Muzaffargarh Canals ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total Inundation Canals ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| **Perennial Canals, Grand Total** ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Do. corresponding period of last | | | | | | |

PUNJAB, IRRIGATION BRANCH.

*of* 1887-88 *up to* 31*st August* 1887.

| LAND IRRIGATED (APPROXIMATE). | | RAINFALL. | | CHIEF CROPS (APPROXIMATE). | | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Zila. | Acres. | Average. | During month. | Name. | Area in acres. | |
| Gurdáspur ... ... | 19,880 | 7·34 | 14·81 | Cotton ... ... ... | 26,728 | On the Bári Doáb Canal there is increase of 43,745 acres as compa with the corresponding period of preceding year and of 11,848 as co pared with the previous "best" record. |
| Amritsar ... ... | 60,405 | 7·1 | 11·6 | Rice ... ... ... | 22,041 | |
| Lahore ... ... ... | 83,964 | 4·9 | 8·6 | Sugarcane ... ... | 12,870 | |
| | | | | Others ... ... ... | 102,610 | |
| ... | 164,249 | ... | ... | ... | 164,249 | |
| ... | 120,504 | ... | ... | ... | 120,504 | |
| Umballa ... ... | 2,225 | 11·67 | 16·73 | Cotton ... ... ... | 30,323 | On the Western Jumna Canal the ope tions show an increase of 48,606 ac as compared with last year, of wh 19,564 acres is sugarcane. The ra fall has been far above the avera in all districts, especially in Umballa district. |
| Karnál ... ... ... | 31,717 | 6·05 | 9·73 | Rice ... ... ... | 26,985 | |
| Delhi ... ... ... | 29,754 | 6·20 | 15·70 | Sugarcane ... ... | 51,908 | |
| Rohtak ... ... ... | 35,484 | 5·56 | 10·10 | Others ... ... ... | 62,326 | |
| Hissar ... ... ... | 41,298 | 4·00 | 11·40 | | | |
| Jínd State ... ... | 29,825 | 6·30 | 8·70 | | | |
| Bikaner " ... ... | 166 | ... | ... | | | |
| Kalsia " ... ... | 1,073 | ... | ... | | | |
| ... | 171,542 | ... | ... | ... | 171,542 | |
| ... | 122,936 | ... | ... | ... | 122,936 | |
| Ludhiána ... ... | 5,697 | 5·74 | 11·6 | Cotton ... ... ... | 16,269 | Owing to general and heavy rainfa the canal was closed for repairs fro the 30th July to 20th August, and le than half ordinary supply was ru for the remainder of the montl Kharíf prospects are excellent. |
| Ferozepore ... ... | 57,740 | 2·31 | 7·1 | Rice ... ... ... | 66 | |
| Farídkot State ... ... | 13,981 | ... | ... | Sugarcane ... ... | 1,558 | |
| Nábha " ... ... | 3,599 | ... | ... | Indigo ... ... ... | 86 | |
| Patiála " ... ... | 5,814 | ... | ... | Others ... ... ... | 69,590 | |
| Kalsia " ... ... | 699 | ... | ... | | | |
| Jínd " ... ... | 39 | ... | ... | | | |
| ... | 87,569 | ... | ... | ... | 87,569 | |
| ... | 28,033 | ... | ... | ... | 28,033 | |
| Peshâwar ... ... | 28,917 | 2·6 | 2·35 | Cotton ... ... ... | 5,147 | There is an increase of 16,779 acres a compared with the coresponding peric of last year. |
| | | | | Rice ... ... ... | 671 | |
| | | | | Sugarcane ... ... | 306 | |
| | | | | Others ... ... ... | 22,793 | |
| ... | 28,917 | ... | ... | ... | 28,917 | |
| ... | 12,138 | ... | ... | ... | 12,138 | |
| Gujránwála ... ... | 4,201 | 5·9 | 13·2 | Cotton ... ... ... | 64 | |
| | | | | Rice ... ... ... | 1,743 | |
| | | | | Sugarcane ... ... | 55 | |
| | | | | Others ... ... ... | 2,339 | |
| ... | 4,201 | ... | ... | ... | * 4,201 | * Includes 2,073 acres irrigated in Jul in which month the Chenab Canal wa opened. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Mooltan ... ... ... | 43,832 | ... | ... | Cotton ... ... ... | 22,196 | The Sidhnai Canal was closed fro 14th to 21st for silt clearance near th head. |
| | | | | Rice ... ... ... | 545 | |
| | | | | Sugarcane ... ... | 4 | |
| | | | | Others ... ... ... | 21,087 | |
| | | | | | 43,832 | |
| ... | 5,248 | ... | ... | ... | 5,248 | |
| Montgomery ... ... | 16,540 | 1·13 | 5·4 | ... | 16,540 | The supply in the Lower Sohág Can was good throughout the month. |
| ... | 10,010 | ... | ... | ... | 10,010 | The Upper Sutlej Canals worked ver satisfactorily during the month, th condition of the river being favor able. |
| Lahore ... ... ... | 13,920 | 3·46 | 12·3 | Detail not obtainable for want of establishment. | | On the Muzaffargarh Canals, as com pared with last year, there is an in crease in irrigation of 780 holdings,— 618 on the Indus Canals and 162 o the Chenab Canals. |
| Montgomery ... ... | 56,300 | 1·13 | 5·4 | | | |
| Mooltan... ... ... | 204,113 | 1·20 | 0·8 | | | |
| Dera Ghází Khan ... | 124,834 | ·11 | 1·1 | | | |
| Muzaffargarh ... ... | 155,360 | ... | 0·9 | | | |
| ... | 614,899 | ... | ... | ... | 614,899 | |
| ... | 551,774 | ... | ... | ... | 551,774 | |
| ... | 456,478 | ... | ... | ... | 456,478 | |
| ... | 2,83,611 | ... | ... | ... | 283,611 | |

GOOR SAHOY,

*Assistant Secretary to Govt., Punjab,*
*Public Works Departmen*

No. 13 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMBER 22, 1887.

## PART II.

## GENERAL.

### REVIEW OF THE REPORT ON THE ADMINISTRATION OF THE POLICE IN THE PUNJAB FOR THE YEAR 1886.

Proceedings of the Hon'ble the Lieutenant-Governor of the Punjab in the Home (Police) Department, No. 181, dated 8th September 1887.

READ—

THE Annual Report on the Administration of the Police for the year 1886, received in print on July 15th, 1887.

REMARKS.—The total number of cognizable offences reported to the Police and to the Magistrates during the year 1886 was 72,915 against 68,502 and 62,510 during the two previous years. As an uniform system of compiling the criminal returns has been adopted since the year 1884, it cannot be denied that these statistics indicate a serious increase of crime in 1885 and again in the year under report. The Inspector-General repeats the opinion expressed in last year's Report that the system under which the statistics are now prepared renders it impossible to give figures which can be thoroughly relied upon. This opinion appears to be correct. The difficulties shown to exist are (1) that in

cases reported direct to Magistrates and dealt with by them the Magistrates in dismissing cases under Sections 203 or 247, Criminal Procedure Code, do not indicate whether the cases should be excluded altogether as erroneously reported, or whether they should be included as maliciously false complaints: all such cases consequently are entered as offences; and (2) that in the same way in dealing with cases in which there has been Police inquiry, District Superintendents of Police and Magistrates in cancelling cases as false do not follow any uniform system in deciding which should be shown in the returns as false accusations and which altogether omitted. As a practical illustration of the latter cause of unreliability, it is mentioned that in the Ráwalpindi District, out of 5,033 reports, 1,111 were excluded altogether from the returns of crime as being untrue owing to a mistake of fact or law, and only 31 were entered as wilfully false cases; while in the Gurdáspur District, out of a total of 3,109 reports, only 25 were excluded altogether and 1,113 were included as false accusations. The attention of the Judges of the Chief Court will be invited to this subject; it certainly seems desirable that the Magistrates in dismissing cases should indicate whether the case should be included in the returns of offences as a false accusation or on other grounds, or should be excluded altogether.

2. But any inaccuracies which may be due to the above causes must relate mainly to charges of minor offences. Nor is there any reason to suppose that the figures for the year under report have been specially raised by such inaccuracies. The Inspector-General of Police admits that the statistics prove a real increase in serious crime in the year under report, particularly under the heads of murder, hurt, burglary and theft. The number of murders has risen from 433 in 1885 to 453 in 1886, and attempts to murder have increased from 81 to 109; while the number of serious cases of house-trespass investigated by the Police *suo motu* was 13,744 in the year under review against 12,327 in 1885. From the statement given in paragraph 16 of the Report it appears that out of a total increase of 2,517 cases of burglary under Class III no less than 1,052 were contributed by the contiguous districts of Amritsar, Lahore and Ferozepore. In the Review of the Report on the Administration of Criminal Justice the Lieutenant-Governor has already indicated generally what he believes to be some of the causes of the increase in crime. Several of these causes are mentioned in the Report now under review, and it is unnecessary to repeat what has been already remarked on them. Colonel Menzies in paragraphs 18 and 41 of his report urges an amendment of the law regarding the surveillance of habitual offenders. This subject was fully considered by Sir Charles

Aitchison, who was of opinion that the existing provisions of the law were sufficient. But with reference to the Inspector-General's remarks, Mr. Lyall is willing to receive a further representation on the subject. Apart from such special remedies, the obvious mode of improving the Police is to strengthen it, and there appear no doubt to be grounds for thinking that the sanctioned Police establishment of the Province is insufficient to perform effectually the work required of it. Population and reported crime have steadily increased, but the scale of the Police establishment remains almost exactly as sanctioned when the Department was organized on the passing of Act V of 1861. The number of Police Officers competent to conduct investigations is often therefore for a time insufficient to work out satisfactorily all cases into which enquiry has to be made. This difficulty has been more especially remarked in the Pesháwar District, but it appears to obtain also in other parts of the Province. Under existing financial circumstances any useful addition to the Provincial Police Force is impracticable; but if, as it appears probable from the statistics of the Amritsar, Lahore and Ferozepore Districts, an increase in serious crime can be definitely traced to certain localities, it is a matter for consideration whether under the provisions of Section 15 of the Police Act it may not be possible to strengthen the number of Police employed in the offending localities, and to charge the cost of the increased establishment to their inhabitants. The law permits the employment of a Police Force in excess of the ordinary fixed complement in any part of the General Police District in which from the conduct of the inhabitants it may be deemed expedient to increase the number of Police. The Lieutenant-Governor will be glad if the Inspector-General will consider the practicability of adopting this suggestion, and any proposals which may be made will receive attention when the reports asked for in paragraph 2 of the Criminal Justice Review are submitted by Commissioners.

3. In view of the fact that the strength of Police is barely sufficient satisfactorily to cope with their legitimate duties, His Honor trusts that Magistrates will carefully refrain from exacting any work from them in which their intervention is not absolutely necessary. If the figures given in the district statements appended to the Inspector-General's Report are correct, it appears that in the Pesháwar and Bannu Districts not a single cognizable case was taken up by the Magistrates direct; while in the latter district no such cases were sent to the Police for enquiry. In the absence of a general order instructing Magistrates not to receive complaints of cognizable offences but to refer the complainants to the Police, it is difficult to understand how no such complaints were made direct to the Magistrates of the Bannu District; while,

if such an order was passed by the District Magistrate, it may be observed that it was not within his competence to pass it. The Lieutenant-Governor will be glad if the Judges of the Chief Court will ascertain the reasons why no cognizable cases were dealt with by the direct action of the Magistrates in the districts of Bannu and Pesháwar, and the circumstances under which in the former district no complaints of such offences were made in the first instance to the Magistrates.

4. Another matter which appears to deserve attention as regards the imposition of unnecessary work upon the Police is the serving of processes through the instrumentality of that Department. In the Pesháwar District no less than 13,638 processes were served by the Police, in Ráwalpindi 11,153, and in Amritsar 9,359. The Report does not show for each district the total number of cognizable and non-cognizable offences reported, so that it is impossible to compare the number of processes thus served with the amount of crime, but the relatively small number of processes served by the Police in many other districts seems to indicate that in some instances this duty has been exacted from the Police without due consideration.

5. In only one case in the year under review was a woman convicted of murdering her illegitimate child. The sentence of transportation for life was reduced by Sir Charles Aitchison to one of ten years' rigorous imprisonment.

6. In Part III of the Report relating to the criminal tribes, allusion is made to the difficulty of effectually working the Criminal Tribes Act, XXVII of 1871, owing to the proximity of the Native States to the tracts inhabited by these classes, and the consequent facilities for escape and eluding observation thus afforded to them. Further particulars on this subject should be furnished by the Inspector-General with a view to the co-operation of such States being secured in preventive measures.

7. With regard to the personnel of the force, it is satisfactory to observe that the percentages of dismissals and resignations among the regular District Police were lower during 1886 than during any one of the four previous years. The departmental punishments (excluding dismissals) were also fewer than during either of the preceding years; while the number of rewards granted was considerably larger. Two hundred and thirty-three more literate men were in the force than during 1885. It therefore seems that, on the whole, the measures alluded to at the end of paragraph 4 of last year's review, for improving the pay of the constables, have already exercised a beneficial influence

on the contentment and conduct of the men. It is not impossible, however, that the formation of the new regiments which are now being raised in the Punjab, and the prospect of employment on good pay in the Burma Police, may still further increase the difficulty which has been experienced for some years of getting suitable men to enlist in the Provincial Police, and practically counterbalance the result which might otherwise have been looked for from the improved rate of pay now given to the majority of constables. At no very distant date the necessity of increasing the numbers and pay of the Punjab Police may demand the attention of Government, but present financial exigencies render the consideration of this question impracticable ; and the Lieutenant-Governor thinks, under existing circumstances, the work performed by the Police during the past year has been as satisfactory as could in reason be expected, and that the Inspector-General has controlled the Department as efficiently as the means at his disposal have allowed.

8. In conclusion, with reference to the remarks made in paragraph 18 of the Report regarding the causes of the increase in crime, the Lieutenant-Governor thinks it possible that the attention of Magistrates, who are also Revenue Officers, has been injuriously diverted during the last few years from their magisterial duties by the new departure which has been taken in respect to Revenue work. But that work is now being brought into a regular groove and better order, and His Honor hopes that the paramount importance of magisterial duties, the prevention of crime included, will not be disregarded ; and he looks particularly to Commissioners of Divisions for assistance in this matter. They are the executive officers whom the Government expects to see that the Magistrates and the Police work together towards the prevention and repression of crime.

---

ORDER—Ordered that a copy of the above Resolution be forwarded to the Inspector-General of Police, Punjab, for information and circulation with the Report, and also to the Judges of the Chief Court with special reference to the remarks in paras 1 and 3.

Ordered also that the Resolution be printed and published in the *Punjab Government Gazette.*

By order of the Hon'ble the Lieutenant-Governor,

W. M. YOUNG,

*Secretary to Government, Punjab.*

CATALOGUE OF BOOKS REGISTERED IN THE PUNJAB UNDER ACT XXV OF

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Books, English.** | | | | |
| 1 | 679 | The good old days of Honorable John Company, being curious reminiscences illustrating manners and customs of the British India during the rule of the East India Company from 1600 to 1858, Volume III. | English. | W. H. Carey, Esquire, (Compiler). | History. | Argus Press, Simla. |
| 2 | 594 | The Indian Limitation Act, XV of 1877, with notes. | Ditto. | H. T. Rivaz, Esquire. | Law. | W. Ball and Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. |
| 3 | 678 | The Complete Simla Directory for 1887. | Ditto. | R. Hargert, Esquire. | Miscellaneous. | Station Press, Simla. |
| 4 | 593 | The Theory of Morals ... | Ditto. | J. N. Ghose. | Philosophy (Moral). | Mitchell Press, Siálkot. |
| 5 | 472 | A popular lecture on Hindú Astronomy. | Ditto. | S. B. Mukerjee, M. A., B. L. | Science (Other). | Victoria Press, Lahore. |
| 6 | 603 | English translation of the Holy Vedas with scientific commentary, Part I, contributed to the Arya Magazine. | Ditto. | R. C. Bary (Translator). | Religion (Aryá). | Amritsar Press, Amritsar. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 7 | 818 | The English Primer ... | Ditto. | Colonel W. R. M. Holroyd. | Language. | Victoria Press, Lahore. |
| 8 | 471 | Solutions to the Mathematical Papers of the Punjab University Entrance Examination. | Ditto. | J. W. R. Phukkar. | Science (Mathematical). | Ditto. |
| | | **Books, Arabic.** | | | | |
| 9 | 793 | Táríkh-ul-Khulafá (History of the successors of Muhammad). | Arabic. | Jalál-ud-dín Sayuti. | History. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 10 | 878 | Mirqát (Ladder) ... | Ditto. | ... | Philosophy (Mental). | Bhawání Prashád Press, Delhi. |
| 11 | 536 | Namáz, &c. (Prayers, &c.) ... | Ditto. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |

1867 DURING THE QUARTER ENDING 30TH JUNE 1887.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| April 1887. | 200 | 8vo. | I. | 300 | Printed. | 4 | 0 | 0 | | |
| 20th March 1887. | 439 | 8vo. | R. | 600 | Ditto. | 10 | 0 | 0 | H. T. Rivaz, Esquire, Barrister-at-Law, Lahore. | |
| 26th April 1887. | 131 | 8vo. | I. | 450 | Ditto. | 1 | 0 | 0 | | |
| 24th March 1887. | 11 | 8vo. | R. | 100 | Ditto. | 1 | 6 | 0 | | |
| 4th March 1887. | 17 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 24th March 1887. | 26 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 1 | 0 | 0 | | |
| 15th May 1887. | 105 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 | 3 | 0 | | |
| 4th March 1887. | 80 | 12mo. | I. | 550 | Ditto. | 1 | 2 | 0 | | |
| 29th April 1887. | 372 | 8vo. | R. | 700 | Lithographed. | 1 | 0 | 0 | | |
| 2nd May 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | ... | A little book on Logic. |
| 5th March 1887. | 32 | 32mo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of* 18

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | 567 | Pára-i-Alif lám mím (The first chapter of the Qurán). | Arabic. | Not recorded. | Religion (Muhammadan). | Nawal Kishore Press, Lahore. |
| 13 | 910 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mushír-i-Hind Press, Siálkot. |
| 14 | 361 | Pára-i-Sayaqúl (The second chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 15 | 728 | Qá'ida wa Sipára-i-awwal (Arabic Primer and the first chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Yusufí Press, Delhi. |
| 16 | 441 | Rub'-i-Akhír Pára-i-'Amm (The last quarter of the last chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Gobind Prakásh Press, Lahore. |
| 17 | 569 | Pára-i-Tilk ar rusul (The third chapter of the Qurán). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Nawal Kishore Press, Lahore. |
| 18 | 515 | Qawá'id-i-Baghdádí, &c. (Arabic Primer, &c.). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 19 | 676 | 1. Sifat-i-'Imán (The definition of faith) ...<br>2. Du'á-i-Qunút (A prayer) ...<br>3. Namáz-i-Janáza (Funeral prayers) ...<br>4. Shash Kalima (The six articles of faith) ...<br>5. Durúd-i-Hazára (Prayers to the soul of Muhammad) ...<br>6. Namáz-i-Waqatí (The five daily prayers) ... | Ditto. | ... | Ditto. | 'Azíz-i-'Alam Press, Gujrát. |
| 20 | 460 | Sípára-i-Alif lám mím (The first chapter of the Qurán). | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 21 | 786 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 22 | 510 | Sípára-i-'Amm (The last chapter of the Qurán). | Ditto. | ... | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore |
| 23 | 508 | Sípára-i-awwal (The first chapter of the Qurán). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 22nd March 1887. | 32 | 8vo. | R. | 6,000 | Lithographed. | 0 | 1 | 0 | | |
| 12th March 1887. | 32 | 8vo. | R. | 3,300 | Ditto. | 0 | 2 | 3 | | |
| 22nd March 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 10th May 1887. | 32 | 16mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 28th Feby. 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 3rd April 1887. | 32 | 8vo. | R. | 2,400 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 20th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 1st April 1887. | 32 | 32mo. | R. | 600 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 20th Feby. 1887. | 16 | 16mo | R. | 4,200 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 19th April 1887. | .32 | 8vo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 21st March 1887. | 32 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 15th March 1887. | 20 | 8vo. | B. | 1,100 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the Firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | 540 | Sípára-i-awwal (The first chapter of the Qurán). | Arabic | ... | Religion (Muhammadan). | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 25 | 652 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 26 | 462 | Sípára-i-Sayaqúl (The second chapter of the Qurán). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 27 | 568 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Nawal Kishore Press, Lahore. |
| 28 | 911 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Mushír-i-Hind Press, Siálkot. |
| 29 | 660 | Tilk ar rusul (The third chapter of the Qurán). | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 30 | 506 | Hall-i-tarkíb-i-Káfíya (Parsing of the Káfíya). | Ditto. | ... | Language. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 31 | 397 | Hanifíya (A commentary on the Miráh-ul-Arwáh). | Ditto. | Muhammad Ghulám Rasúl. | Ditto. | Fárúqí Press, Delhi. |
| 32 | 359 | Miráh-ul-Arwáh (An Arabic Grammar). | Ditto. | Muhammad Sa'íd. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 33 | 561 | Qá'ida-i-'Arabí (Arabic Primer) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Saháfí Press, Lahore. |
| 34 | 887 | Qá'ida-i-Baghdádí (Arabic Primer) | Ditto. | ... | Ditto. | Chiwan Parkásh Press, Delhi. |
| 35 | 535 | Qawá'id-i-Baghdádí (Arabic Primer) | Ditto. | ... | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 36 | 582 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Branch-i-Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 14th March 1887. | 20 | 8vo. | R. | 1,500 | Lithographed. | 0 0 9 | | |
| 7th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 3,400 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 22nd Feby. 1887. | 32 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 30th March 1887. | 32 | 8vo. | R. | 2,400 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 12th March 1887. | 32 | 8vo. | R. | 3,300 | Ditto. | 0 2 3 | | |
| 15th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 5th March 1887. | 84 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 1st April 1887. | 176 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 16th March 1887. | 188 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 1 0 0 | Mullá Muhammad Saháf, Book-seller, Pesháwar. | |
| Ditto. | 8 | 24mo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 0 1½ | | |
| 12th May 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 5th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 4,150 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 25th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 4,200 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 37 | 721 | Qawá'id-i-Baghdádí (Arabic Primer) | Arabic. | ... | Language. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 38 | 890 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Mazhar-ul-'Ajaib Press, Delhi. |
| 39 | 778 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 40 | 872 | Sa'díya (A commentary on the Zanjáni, a book on Arabic Etymology). | Ditto. | Ahmadjí. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 41 | 792 | Ilhámíya sharh-i-Hidáyat un nahv (A commentary on the latter book). | Ditto. | ... | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 42 | 514 | Shamma wa Nazm-i-Miátu 'Amil (Extracts on diacritical marks). | Ditto. | ... | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 43 | 398 | Sharh ush Sharh-i-Miátu 'Amil (A commentary of the commentary on a book on diacritical marks). | Ditto. | ... | Ditto. | Fárúqí Press, Delhi. |
| | | **Books, Hindi.** | | | | |
| 44 | 380 | Sángít Basant Kanwar aur Sahúkár bachchí ká (A drama of Basant Kanwar and daughter of a banker). | Hindí. | Faqír Chand. | Drama. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 45 | 384 | Sángít Raghbír Singh bá taswír (The drama of Raghbír Singh with illustrations). | Hindí in Urdú character. | Motí Lál. | Ditto. | Ditto. |
| 46 | 711 | Sángít Rája Bajr Mukat (Drama of the Rája so named). | Hindí. | Pheru. | Ditto. | Ditto. |
| 47 | 877 | Sángít Salochná (The drama of Salochná). | Ditto. | Mittra Sain. | Ditto. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| 48 | 449 | Sabhá Sangár (Tale of Hátim Tái) | Hindí in Gurmukhí character. | Krishn Lál. | Fiction. | Victoria Press, Lahore. |
| 49 | 636 | Shástar Chakitsá (Principles and Practice of Surgery). | Hindí in Nágrí character. | Dr. Brij Lál. | Medicine. | Raghonáth Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 10th May 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Lithographed. | 0 0 3 | | |
| June 1887. | 8 | 8vo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 15th April 1887. | 16 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 3rd June 1887. | 272 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 1 0 0 | Mullá Muhammad Saháf, Book-seller, Pesháwar. | |
| 25th April 1887. | 196 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 15th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 5th April 1887. | 164 | 8vo. | I. | 1,250 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 18th March 1887. | 52 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 24th March 1887. | 36 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 20th April 1887. | 56 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 28th May 1887. | 40 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 5th Feby. 1887. | 280 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 8 9 | | |
| 25th March 1887. | 1,016 | 8vo. | I. | 150 | Ditto. | 7 0 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 50 | 474 | Kautuk Bilás (Natural Magic and Charms, &c.). | Hindí in Gurmukhí character. | Ganesh Singh. | Miscellaneous. | Victoria Press, Lahore. |
| 51 | 528 | Pothi Ráj Nít (Book on Polity) ... | Ditto. | Kishn Singh. | Philosophy (Moral). | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 52 | 892 | Bára Mása Harnám (Calendar by Harnám). | Hindí in Nágrí character. | Harnám. | Poetry. | Mazhar-ul-'Ajáib Press, Delhi. |
| 53 | 379 | Bára Mása Rámáyan (The Calendar of Rámáyan). | Ditto. | Chunná Mal. | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 54 | 713 | Bhajan pustak (Book of hymns) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 55 | 712 | Bhajan Rámáyan (Songs from the Rámáyan). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 56 | 710 | Dil bahláo (Amusement of the mind) | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 57 | 382 | Krishn Chandra kí bára kharí (The Calendar of Krishn Chandra). | Ditto. | Chatur Dás. | Ditto. | Ditto. |
| 58 | 392 | Majmu'a-i-Bhajan (Collection of songs). | Hindí in Persian character. | Bení Parshád. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 59 | 714 | Mordhuwaj (A drama) ... | Hindí in Nágrí character. | ... | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 60 | 381 | Rádhá Krishn kí bára kharí (Calendar of the grief of Rádha at her separation from Krishna). | Hindí. | Chatur Dás. | Ditto. | Ditto. |
| 61 | 390 | Sabhá prashn hissa-i-panjum (Social questions in songs, Part V). | Hindí in Persian character. | Nawal Singh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 62 | 358 | Sangít Sudhákar (Book of songs) ... | Ditto. | Amír Chand. | Ditto. | Siráj-ul-Matábi' Press, Jhelum. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 4th March 1887. | 132 | 16mo. | I. | 500 | Lithographed. | 0 3 3 | | |
| Ditto. | 120 | 8vo. | R. | 720 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| June 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 16th March 1887. | 132 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 25th April 1887. | 20 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 24th April 1887. | 30 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 17th April 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 20th March 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 28th Feby. 1887. | 24 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 26th April 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 20th March 1887. | 7 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 20th Feby. 1887. | 14 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 27th March 1887. | 64 | 32mo. | R. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 63 | 896 | Sone Lohe ká Jhagrá (Quarrel between iron and gold). | Hindí in Nágrí character. | ... | Poetry. | Mazhar-ul-'Ajáib Press, Delhi. |
| 64 | 716 | Sudámá kí bára kharí (Sudámá's piety and reward). | Ditto. | Chatur Dás. | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 65 | 715 | Updesh ámrit (The nectar of instruction). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 66 | 831 | Bhagwat Gítá (The Gítá of Krishna) | Hindí in Gurmukhí character. | ... | Religion (Hindú). | Mustafáí Press, Lahore. |
| 67 | 473 | Kabír Dharam Sangta (The sayings of Kabír). | Hindí in Persian character. | Parshotam Dás (Compiler). | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 68 | 836 | Garbh Gítá (Religious and Moral Instruction on the basis of Hinduism). | Hindí in Gurmukhí character. | ... | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 69 | 600 | Sri bans binod (An account of the Gurús, the rites of Sikh religion, &c.). | Ditto. | Ganesh Singh. | Religion (Sikh). | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 70 | 801 | Gyán Mála (The rosary of knowledge). | Hindí in Persian character. | ... | Religion (Hindú). | Victoria Press, Lahore. |
| 71 | 895 | Kathá Saníshchar grah kí (Legend of Saturn). | Hindí in Gurmukhí character. | ... | Ditto. | Mazhar-ul-'Ajáib Press, Delhi. |
| 72 | 530 | Ratn Mála (Principles of the Aryá Samáj). | Hindí in Nágrí character. | ... | Religion (Arya Samáj). | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 73 | 591 | Ratn Ságar (Religious doctrines of Garíb Dás). | Ditto. | Garíb Dás. | Ditto. | Guru Garanth Parkásh Press, Lahore. |
| 74 | 581 | Vichár Málá (Vedantic precepts) ... | Hindí in Gurmukhí character. | Anáth Dás. | Religion (Hindú). | Branch-i-'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 75 | 461 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| June 1887. | 8 | 16mo. | R. | 1,200 | Lithographed. | 0 0 3 | | |
| 30th April 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 27th April 1887. | 8 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 6th May 1887. | 396 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 4th March 1887. | 99 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 10th May 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 14th March 1887. | 88 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 30th April 1887. | 24 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| June 1887. | 40 | 16mo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 7th March 1887. | 32 | 24mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 20th March 1887. | 320 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | ... | | |
| 19th March 1887. | 48 | 16mo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 21st Feby. 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 76 | 651 | Srí mad Bhágwat (A Purán so-called) | Hindí in Persian character. | Ganpat. | Religion (Hindú). | Victoria Prees, Lahore. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 77 | 503 | Bálopadesh (Hindí Primer) ... | Hindí. | ... | Language. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 78 | 680 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Siddiqí Press, Ferozepore city. |
| 79 | 894 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Mazhar-ul-Ajáib Press, Delhi. |
| 80 | 764 | Naqsha-i-America (Map of America) | Ditto. | ... | Miscellaneous. | Mufíd-i 'Am Press, Lahore. |
| 81 | 504 | Pushtak paháre kí (Multiplication tables). | Ditto. | ... | Science, (Mathematical). | Mustafáí Press, Lahore. |
| 82 | 883 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Chíwan Parkásh Press, Delhi. |
| 83 | 891 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Mazhar-ul-Ajáib Press, Delhi. |
| | | **Books, Panjabi.** | | | | |
| 84 | 695 | Janam Sákhí Bábá Atal (The life of Bábá Atal). | Panjábí. | Uttam Singh. | Biography. | Chashma-i Núr Prees, Amritsar. |
| 85 | 694 | Janam Sákhí (The life of Gurú Atal) | Ditto. | Maní Singh. | Ditto. | Ditto. |
| 86 | 655 | Ahmad Bárí (A versified glossary) | Punjábí in Persian character. | Ahmad Yár. | Medicine. | Victoria Press, Lahore. |
| 87 | 688 | Bál Chakitsá (Infant treatment) ... | Punjábí in Gurmukhi character. | ... | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 6th March 1887. | 500 | 8vo. | I. | 750 | Lithographed. | 1 0 0 | | |
| 23rd March 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| Feby. 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| June 1887. | 24 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 1st May 1887. | 2 | Sheet | R. | 700 | Ditto. | 3 0 0 | | |
| 24th March 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 7th May 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| June 1887. | 16 | 16mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 10th April 1887. | 120 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 4th April 1887. | 600 | 4to. | R. | 700 | Ditto. | 2 8 0 | | |
| 10th March 1887. | 64 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 30th April 1887. | 56 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 88 | 425 | Dár ush Shifá (A Medical work) ... | Punjábí in Persian character. | ... | Medicine. | Ahmadí Press, Lahore. |
| 89 | 495 | Ditto (Ditto) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 90 | 687 | Garanth Sharírak (Versified translation of the Sanskrit Medical work of that name). | Ditto. | ... | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 91 | 837 | Ang phurne ke phal (Divination from the involuntary motion of the muscles of the body). | Ditto. | ... | Miscellaneous. | Mustafái Press, Lahore. |
| 92 | 696 | Bidhwá biláp (Lamentations of a widow). | Ditto. | Lahorá Singh. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 93 | 612 | Jádú kí pahlí kitáb (The first book of Magic). | Ditto. | ... | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 94 | 665 | Príchhyá (Fortune-telling) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 95 | 821 | 'Ajáib-ul-Qisas ya'ni Gulzár-i-'Adam (Stories of prophets). | Punjábí in Persian character. | Muhammad Muslim. | Poetry. | Mustafái Press, Lahore. |
| 96 | 475 | 'Ajáib-ul-Qisas ya'ní Gulzár-i-Muhammadí (Stories of prophets). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 97 | 543 | 1. Bait-i-Bává Faríd (Verses by Faríd) ...<br>2. Bait-i-Sultán Báhú (Verses by Báhú) ...<br>3. Bait-i-Mahram Sháh (Verses by Mahram Sháh) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 98 | 501 | Binaya pattríká (Religious songs) ... | Punjábí. | Bihárí Lál. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 99 | 554 | Báráh Máh Bení Madho, &c. (Calendars). | Punjábí in Persian character. | Various authors. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 19th Jany. 1887. | 172 | 8vo. | R. | 1,400 | Lithographed. | 0 2 6 | | |
| 16th March 1887. | 316 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 30th April 1887. | 400 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 2 0 0 | | |
| 11th May 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 15th April 1887. | 16 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 30th March 1887. | 48 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 23rd March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,600 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 23rd April 1887. | 248 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 7 6 | | |
| 25th Feby. 1887. | 220 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 14th March 1887. | 12 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 21st March 1887. | 64 | 32mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 26th March 1887. | 12 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 100 | 542 | 1. Bára Máh Fazl Sháh (Calendar by Fazl Sháh) ... 2. Sí harafí-i-'Alí Haidar (Alphabetical verses by 'Alí Haidar)... 3. Sí harafí-i-'Arúrá Rái (Alphabetical verses by Arúrá Rái) ... | Punjábí in Persian character. | Fazl Sháh, 'Ali Haidar and Arúrá Rái. | Poetry. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 101 | 843 | Bárán Máh Gurú Gobind Singh (Calendar of Gurú Govind Singh). | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 102 | 840 | Bárán Máh Fard Faqír te Bakhsh-ulla ká (Calendars by the two poets named). | Punjábí. | Fard Faqír and Bakhsh-ulla. | Ditto. | Ditto. |
| 103 | 670 | Bára Máh Krishn Gopíán (Calendar of Krish and the Milkmaids). | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 104 | 853 | Bárán Máh dewar bhábí ká (Calendar of brother-in-law and sister-in-law). | Ditto. | Gopál Singh. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 105 | 838 | Bárán Máh (Calendar) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 106 | 841 | Bárán Máh Rám Jí (Calendar of Rám Chandra). | Ditto. | Rám Singh. | Ditto. | Ditto. |
| 107 | 550 | Bárán Máh Vedánt (Verses on the Vedánt). | Ditto. | Bahádur Singh. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 108 | 544 | Biyáh Shiv Jí (Marriage of Shiva)... | Ditto. | Nágar Rám. | Ditto. | Ditto. |
| 109 | 414 | Burqa' Náma (Verses on the veil worn by women). | Punjábí in Persian character. | Mehr Bakhsh. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 110 | 485 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 111 | 492 | Charkha-i-'Ajáib (The wonderful wheel). | Ditto. | Shádá. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 14th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 806 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 15th May 1887. | 12 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 13th May 1887. | 16 | 8vo. | R. | 900 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 30th March 1887. | 8 | 24mo. | R. | 1,600 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 6th May 1887. | 8 | 24mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 12th May 1887. | 8 | 8vo. | I. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 14th May 1887. | 16 | 8vo. | R. | 900 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 19th March 1887. | 12 | 8vo. | R. | 810 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 16th March 1887. | 8 | 8vo. | R. | 825 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 19th Jany. 1887. | 32 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 7th March 1887. | 60 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 14th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 112 | 486 | Darwázah-i-Bahisht (The door of heaven). | Punjábí in Persian character. | Núr Muhammad. | Poetry. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 113 | 538 | Du'á-i-Tauba (Prayers for God's acceptance of penitence). | Punjábí in Arabic character. | ... | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 114 | 549 | Durrat-ul-Islám (The whip of Islám). | Punjábí in Persian character. | Shádá. | Ditto. | Ditto. |
| 115 | 434 | Faqr Náma (Verses on the ways of Fáqírs). | Ditto. | Sháh Bahár. | Ditto. | Ditto. |
| 116 | 639 | Gít-i-Gobind (Versus on Vedantism) | Ditto. | Gúláb Rái. | Ditto. | Fáida-i-'Am Press, Lahore. |
| 117 | 822 | Gulzár-i-Sikandarí (Urdu translation of a portion of the Sikandar Náma). | Ditto. | Muhammad Muslim. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 118 | 404 | Hidáyat-ul-'Am (Verses exposing the vices of the Kanjars). | Ditto. | Muhammad Akbar 'Alí. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 119 | 401 | Hidáyat-ul-'Am hissa-i-s u w u m (Verses exposing the vices of the Kanjars, Part III). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 120 | 403 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 121 | 455 | Hír-i-Jog Singh (Story of Hír by Jog Singh). | Punjábí in Gurmúkhí character. | Jog Singh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 122 | 903 | Hír wa Ránjhá (Story of Hír and Ránjhá). | Punjábí in Persian character. | Muhammad Sháh. | Ditto. | Siráj-ul-Matábi' Press, Jhelum. |
| 123 | 856 | Hír-i-Roshan (The story of Hír by Roshan). | Ditto. | Roshan. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 124 | 598 | Hundí Narsí Bhagat (Bank note of Narsí). | Punjábí in Gurmukhí character. | Púran Dás. | Ditto. | Wazír-i-Punjáb Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 8th March 1887. | 18 | 8vo. | I. | 700 | Lithographed. | 0 1 6 | | |
| 7th March 1887. | 4 | 8vo. | R. | 820 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 19th March 1887. | 24 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 12th Feby. 1887. | 32 | 8vo. | R. | 825 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 28th March 1887. | 12 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 24th April 1887. | 100 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| 5th Feby. 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 2nd Feby. 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 4th Feby. 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 15th Feby. 1887. | 64 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 25th May. 1887. | 20 | 8vo. | I. | 1,200 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 9th May. 1887. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 29th March 1887. | 24 | 8vo. | R. | 350 | Ditto. | 0 8 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 125 | 413 | Huqqa Náma (Verses on smoking)... | Punjábí in Persian character. | Mihr Bakhsh. | Poetry. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 126 | 436 | 1. Huqqa Náma (Verses on smoking) ... 2. Premtamáchá (The slap of love) ... 3. Qissa-i-Lohá Soná (Story of iron and gold) ... 4. Jang-i-Demun Makaura (War between wasps and spiders) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | 'Atmá Rám. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 127 | 558 | Jang Náma-i-Hazrat 'Alí (Wars of 'Alí). | Punjábí in Persian character. | 'Azím. | Ditto. | Ditto. |
| 128 | 808 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 129 | 456 | Jang-i-Imám Haníf (Wars of Imám Haníf). | Ditto. | Hámid. | Ditto. | Ditto. |
| 130 | 824 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 131 | 406 | Jang Náma-i-Imám Husain (Wars of Imám Husain). | Ditto. | Muhammad Akbar 'Alí. | Ditto. | Shahâb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 132 | 452 | Jang Náma-i-Zaitún (Wars of 'Alí against an infidel named Zaitun). | Ditto. | Shaikh Amír Bakhsh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 133 | 844 | Janj Nathá Singh kí (The marriage procession by Nathá Singh). | Punjábí in Gurmukhí character. | Naththá Singh. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 134 | 829 | Káfián Bulle Sháh (Erotic verses by Bulle Sháh). | Punjábí in Persian character. | Bulle Sháh. | Ditto. | Ditto. |
| 135 | 809 | Káfián Multání (Erotic verses) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 136 | 405 | Káfián Muhammad Akbar 'Alí (Erotic verses by Muhammad Akbar 'Alí).. | Ditto. | Muhammad Akbar 'Alí. | Ditto. | Shahâb-i-Sáqib Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 16th Jany. 1887. | 16 | 16mo. | I. | 700 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 13th Feby. 1887. | 16 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 29th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 15th May 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 16th Feby. 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 26th April 1886. | 32 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 7th Feby. 1887. | 8 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 12th Feby. 1887. | 100 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 9 | | |
| 16th May. 1887. | 12 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 1st May 1887. | 48 | 8vo. | R. | 900 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 15th May 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 6th Feby. 1887. | 4 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 137 | 453 | Kám rúp (Story of Kám Rúp and Kam Lata). | Punjábí in Persian character. | Ahmad Yár. | Poetry. | Victoria Press, Lahore. |
| 138 | 541 | 1. Madh-i-Amír 'Alí (Praise of Muhammad) ...<br>2. Ghará Gharolí (Preliminary ceremonies before marriage) ...<br>3. Madh-i-Tasníf Laddhá (Praise of a saint by Laddha) ...<br>4. Madh-i-Raushan (Praise of a Saint by Raushan) ...<br>5. Madh-i-Sharf Dín (Praise of a saint by Sharf Dín) ...<br>6. Madh-i-Pir Muhy-id-dín (Praise of saint by Muh-id-dín) ... | Ditto. | Various authors. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 139 | 774 | Madh-i-Ghaus-i-'Azam (Praise of Abdul Qádir). | Ditto. | Devi Diál. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 140 | 545 | Mahján Sant Dás dián (Songs by Sant Dás). | Punjábí in Gurmukhí character. | Sant Dás. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 141 | 807 | Majmú'a-i-Qissa-i-Shamshád, Qissa-i-Khetrí wa Qissa-i-Larká (Collection of stories). | Punjábí in Arabic character. | Muhammad 'Azím. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 142 | 509 | Majmú'a-i-Rahím Yár (Collection of verses by Rahím Yár). | Punjábí in Persian character. | Rahím Bakhsh. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 143 | 400 | Mufíd-ul-Muttaqín hissa-i-awwal (Beneficial to the pious, Part I). | Ditto. | Muhammad Akbar 'Alí. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 144 | 416 | Munáját-i-Amír (Prayers of Amír). | Ditto. | Muhammad Amír Bakhsh. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 145 | 507 | Naját-ul-Muminín (Salvation of the faithful). | Punjábí in Arabic character. | Abdul Karím. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 146 | 557 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |
| 147 | 806 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1887 during the quarter ending 30th June 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 13th Feby. 1887. | 72 | 8vo. | R. | 750 | Lithographed. | 0 2 3 | | |
| 14th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,125 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 11th April 1887. | 16 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 16th March 1887. | 8 | 8vo. | R. | 825 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 15th May 1887. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 19th March 1887. | 16 | 8vo | I. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 1st Feby. 1887. | 8 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 23rd Jany. 1887. | 16 | 8vo. | I. | 750 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 11th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 28th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 30th April 1887. | 16 | 8vo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 148 | 537 | Núr Náma (Birth of Muhammad) ... | Punjábí in Arabic character. | ... | Poetry. | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |
| 149 | 860 | Paud Náma-i-hardil 'azíz (Advices interesting to all). | Punjábí in Persian character. | Akbar 'Alí. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 150 | 409 | Pand mufíd-i-Khalq-ulla (Instructions useful to the creatures of God). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 151 | 367 | Pattal Sarwá Rám (The Wedding feast by Sarwá Rám). | Punjábí in Gurmukhí character. | Sarwá Rám. | Ditto. | Naraukárí Press, Ludhiána. |
| 152 | 597 | Prem Rás (The sweets of love) ... | Ditto. | Deví Diyál. | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 153 | 834 | Púran bhagat (Story of Púran) ... | Ditto. | Qádir Yár. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 154 | 861 | Qissa-i-'Ajáib Mámon Khángí (The wonderful story of Mámon). | Punjábí in Persian character. | Akbar 'Alí. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 155 | 830 | Qissa-i-Gopí Chand (Story of Gopí Chand), | Ditto. | Káshí Rám. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 156 | 839 | Qissa Kaljug ká (Story of the iron age). | Punjábí in Gurmukhí character. | Jaimal Dás. | Ditto. | Ditto. |
| 157 | 548 | Qissa-i-Hír Husain wa Ashraf (Story of Hír by Husain and Ashraf). | Ditto. | Husain and Ashraf. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 158 | 479 | Qissa-i-Ibráhím Adham (Story of Ibrahím Adham). | Punjábí in Persian character. | Muhammad Muslim. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 159 | 546 | Qissa Laila Majnún dá (Story of Laila and Majnún). | Punjábí in Gurmukhí character. | Qásir. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 160 | 701 | Ditto ( Ditto ) ... | Punjábí in Persian character. | Fazl Sháh. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 7th March 1887. | 20 | 8vo. | R. | 825 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 14th May 1887. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 10th Feby. 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 6th Jany. 1887. | 8 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 10th March 1887. | 16 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 9th May 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 15th May 1887. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 5th May 1887. | 16 | 8vo. | R. | 900 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 12th May 1887. | 16 | 8vo. | R. | 900 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 16th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 825 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 1st March 1887. | 64 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 16th March 1887. | 8 | 8vo. | R. | 825 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 18th April 1887. | 130 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 12 0 | Amír Bakhsh, Lahore. | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 161 | 784 | Qissa-i-Nuh wa Sas (Story of a mother-in-law and her daughter-in-law). | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Poetry. | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |
| 162 | 857 | Qissa-i-Pahlád Bhagat (Story of Prahlád). | Punjábí in Persian character. | Rám Lál. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 163 | 496 | Qissa-i-Púran Bhagat (Story of Púran). | Punjábí in Gurmukhí character. | Qádir Yár. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 164 | 539 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 165 | 813 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 166 | 842 | Qissa Ráje Rasálú ká (Story of Rája Rasálú). | Ditto. | Kishn Singh. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 167 | 850 | Qissa-i-Relgárí (Story of the rail) ... | Punjábí in Persian character. | Rám Lál. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 168 | 851 | Ditto (Ditto) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 169 | 852 | Ditto (Ditto) ... | Punjábí in Lundé character. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 170 | 552 | Qissa-i-Sassí Punnún (Story of Sassí and Punnún). | Punjábí in Persian character. | Háshim. | Ditto. | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |
| 171 | 458 | Ditto (Ditto) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 172 | 833 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ghulám Rasúl. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 173 | 653 | Qissa-i-Sháh-i-Bahrám (Story of Bahrám). | Ditto. | Imám Bakhsh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 17th April 1887. | 16 | 9vo. | R. | 825 | Lithographed. | 0 | 0 | 6 | | |
| 10th May 1887. | 16 | 16mo. | I. | 300 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 17th March 1887. | 24 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 7th March 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,125 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 15th May 1887. | 24 | 8vo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| Ditto | 24 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 3rd May 1887. | 4 | 24mo. | I. | 350 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 4th May 1887. | 4 | 24mo. | R. | 350 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 5th May 1887. | 4 | 24mo. | R. | 350 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 22nd March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,125 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 18th Feby. 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 8th May 1887. | 28 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 1 | 3 | | |
| 9th March 1887. | 64 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 174 | 788 | Qissa-i-Sháh-i-Bahrám (Story of Bahrám). | Punjábí in Persian character. | ... | Poetry. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 175 | 832 | Ditto (Ditto) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 176 | 438 | Qissa Sháh Muhammad dá (Story by Sháh Muhammad). | Ditto. | Sháh Muhammad. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 177 | 812 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 178 | 664 | Qissa-i-Shírín wa Farhád (Story of Shírín and Farhád). | Punjábí in Persian character. | Háshim. | Ditto. | Ditto. |
| 179 | 437 | Qissa-i-Sohní Mahinwál (Story of Sohní and Mahinwál). | Ditto. | Qádir Yár. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 180 | 489 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 181 | 779 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 182 | 483 | Qissa-i-Tammím Ansárí (Story of Tammím). | Ditto. | Jamál-ud-dín. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 183 | 799 | Qissa-i-Yúsuf Zulaikhá (Story of Joseph and Zulaikhá). | Ditto. | Háfiz Barkhurdár. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 184 | 408 | Qissa-i-Warburton Sáhib (Story of Mr. Warburton). | Ditto. | Muhammad Akbar 'Alí. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 185 | 661 | Risála-i-'Ishq-i-Rasúl Allah (Love of Muhammad). | Ditto. | Rahím Bakhsh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 186 | 859 | Risála-i-Tazkirat-ul-Ghsáfilín (Advice to the negligent). | Ditto, | Fázl Shah. | Ditto. | Shabáb-i-Sáqib Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 28th April 1887. | 48 | 8vo. | R. | 1,900 | Lithographed. | 0 1 6 | | |
| 7th May 1887. | 64 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 14th Feby. 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,125 | Ditto. | 0 0 9 | ... | An account of the defeat of the Sikhs during the Sutlej Campaign. |
| 15th May 1887. | 24 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 21st March 1887. | 32 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 14th Feby. 1887. | 16 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 11th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 16th April 1887. | 16 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 5th March 1887. | 36 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 30th April 1887. | 68 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 9th Feby. 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 16th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 13th May 1887. | 32 | 8vo. | R. | 350 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 187 | 659 | Sassí Punnún (A story) ... | Punjábí in Persian character. | Ghulám Rasúl. | Poetry. | Victoria Press, Lahore. |
| 188 | 675 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | 'Azíz-i-'Alam Press, Gujrát. |
| 189 | 785 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 190 | 435 | Shahádat-i-Hazrat Imám Qásim (Martyrdom of Imám Qásim). | Ditto. | Ghasítá. | Ditto. | Ditto. |
| 191 | 500 | Shalok Shaikh Faríd ke (Verses by Faríd). | Punjábí in Gurmukhí character. | Shaikh Faríd. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 192 | 811 | Shírín Farhád (A love story) ... | Ditto. | Háshim. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 193 | 357 | Sí harafí (Alphabetical verses) ... | Punjábí in Persian character. | Bhagat Singh. | Ditto. | Siráj-ul-Matábi' Press, Jhelum. |
| 194 | 781 | Sí harafí Bahbal wa Sí harafí-i-Sultán Ahmad (Alphabetical verses by Bahbal and Ahmad). | Ditto. | Bahbal and Sultán Ahmad. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 195 | 846 | Sí harafí-i-Bulle Sháh (Alphabetical verses by Bulle Sháh). | Punjábí in Gurmukhí character. | Bulle Sháh. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 196 | 848 | Sí harafí-i-Diyál Singh (Alphabetical verses by Diyál Singh). | Ditto. | Diyál Singh. | Ditto. | Ditto. |
| 197 | 470 | Sí harafí-i-Faríd Bakhsh (Alphabetical verses by Faríd Bakhsh). | Punjábí in Persian character. | Faríd Bakhsh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 198 | 671 | Sí harafí Krishna díe Janam dí (Alphabetical verses on the birth of Krishna). | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 199 | 783 | Sí harafí-i-Haidár 'Alí (Alphabetical verses by Haidar 'Alí). | Punjábí in Persian character. | Haidár 'Alí. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 3,150 | Lithographed. | 0 | 0 | 6 | | |
| 30th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 600 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 19th April 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,125 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 12th Feby 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 21st March 1887. | 24 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 15th May 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 20th March 1887. | 8 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 18th April 1887. | 8 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 18th May 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 22nd May 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 30th Feby. 1887. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto | 0 | 0 | 3 | | |
| 4th April 1887. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 15th April 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 200 | 551 | 1. Sí harafí-i-Hazrat Yúsuf (Alphabetical verses by Hazrat Yúsuf). 2. Qissa-i-Mullán wa Jáhil (Story of a Muhammadan priest and an ignorant man) ... 3. Qissa-i-Solán Sahelíán (Story of the sixteen hand-maids) ... 4. Káfí-i-Bulle Sháh (Verses by Bulle Sháh) ... | Punjábí in Persian character. | Various authors. | Poetry. | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |
| 201 | 464 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 202 | 855 | Sí harafí-i-Khuldí (Alphabetical verses by Khuldí). | Ditto. | 'Abdur Rahmán *alias* Khuldi. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 203 | 904 | Sí harafí-i-Mián Muhammad (Alphabetical verses by Mián Muhammad) | Ditto. | Mián Muhammad. | Ditto. | Siráj-ul-Matá'bí' Press, Jhelum. |
| 204 | 816 | Sí harafí-i-Pír Bakhsh (Alphabetical verses by Pír Bakhsh). | Ditto. | Pír Bakhsh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 205 | 862 | Sí harafí-i-Rám Dat (Alphabetical verses by Rám Dat). | Ditto. | Rám Dat. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 206 | 863 | Ditto (Ditto) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 207 | 845 | Sí harafí-i-Sáín Dás (Alphabetical verses by Sáín Dás). | Ditto. | Sáín Dás. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 208 | 847 | Sí harafí Sant Gopál Singh dí (Alphabetical verses by Sant Gopál Singh). | Ditto. | Gopál Singh. | Ditto. | Ditto. |
| 209 | 672 | Sí harafí Udho (Alphabetical verses by Uddhava). | Ditto. | Amar Singh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 210 | 599 | Sí harafí-i-Vedánt Sár (Verses on Vedant). | Ditto. | Rám Naráyan. | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 211 | 547 | Solán Sahelíán (Sixteen hand-maids) | Ditto. | ... | Ditto. | Ganesh Parkásh Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 21st March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 750 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 25th Feb. 1887. | 16 | 8vo. | R. | 400 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 8th May 1887. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 29th May 1887. | 16 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 15th May 1887. | 8 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 16th May 1887. | 8 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 17th May 1887. | 8 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 19th May 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 11th April 1887. | 16 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 8th March 1887. | 16 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 16th March 1887. | 8 | 8vo. | R. | 825 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 212 | 469 | Sohní Gangá Rám (Story of Sohní by Gangá Rám). | Punjábí in Persian character. | Gangá Rám. | Poetry. | Victoria Press, Lahore. |
| 213 | 703 | Tuhfa-i-Fazl (Present of Fazl) ... | Ditto. | Fazl Sháh. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 214 | 775 | Ustutí Hanumán Jí kí (Prayers to Hanumán). | Ditto. | Devi Diyál. | Ditto. | Ditto. |
| 215 | 849 | Udhava Jí ke Shalok (Verses on Udhava). | Punjábí in Gurmukhí character. | Udhava. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 216 | 640 | Wakíl Náma (Satirical verses on Pleaders). | Punjábí in Persian character. | Muhammad Akbár 'Alí. | Ditto. | Fáida-i-'Am Press, Lahore. |
| 217 | 575 | Anand Sáhib (Songs from the Granth recited on occasions of rejoicing). | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Religion (Sikh). | Branch-i-'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 218 | 577 | A'sá dí wár (Sikh prayers) ... | Ditto. | Gurú Nának. | Ditto. | Ditto. |
| 219 | 668 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press Lahore. |
| 220 | 698 | Báni Bhagtán kí (Instructions of pious men). | Ditto. | ... | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 221 | 578 | Bháwrasámrit (An abstract of the Ramáyan). | Ditto. | ... | Ditto. | Branch-i-'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 222 | 576 | Bávan Akkharí (Selections from the Granth). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 223 | 615 | Dán utte Dán (Gift on gift) ... | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 224 | 689 | Gítá Jí ká athhárwán addhayá (Eighteenth chapter of the Gítá). | Ditto. | ... | Religion (Hindú). | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 20th March 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,400 | Lithographed. | 0 0 3 | | |
| 20th April 1887. | 42 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | Amír Bakhsh Lahore. | |
| 12th April 1887. | 34 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 2nd May 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 30th March 1887. | 12 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 12th March 1887. | 24 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 14th March 1887. | 49 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 28th March 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 18th April 1887. | 260 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 7 0 | | |
| 15th March 1887. | 80 | 16mo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 13th March 1887. | 53 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 30th April 1887. | 18 | 16mo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| Ditto. | 56 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 225 | 369 | Jai Singh súrme dí kathá (Story of the heroic Jai Singh). | Punjábí in Gurmukhí character. | A. L. O. E. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 226 | 418 | Jap Jí (Sikh prayers) ... | Punjábí. | Bába Nának. | Religion (Sikh). | Angad Prakásh Press, Lahore. |
| 227 | 498 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 228 | 666 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 229 | 669 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 230 | 499 | Kathá Púran Mási (Legend of the Full Moon). | Ditto. | ... | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 231 | 573 | Onkár (The monosyllabic name of God). | Ditto. | ... | Ditto. | Branch-i-'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 232 | 819 | Pakkí rotí kalán (Baken bread large edition). | Punjábí in Arabic character. | Ghulám Rasúl. | Religion (Muhammadan). | Mustafáí Press, Lahore. |
| 233 | 556 | Pakkí rotí ma'i Nasíhat Náma (The baken bread and the book of instructions). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 234 | 657 | Ditto (Ditto) .. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 235 | 371 | Punjabí bolí wich namáz dí kitáb (Prayers in Punjábí). | Punjábí in Persian character. | ... | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 236 | 570 | Panj Garanthí (Five religious tracts of the Sikhs). | Punjábí in Gurmukhí character. | Guru Nának. | Religion (Sikh). | Branch-i-'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 237 | 571 | Pothí Baí Wárán kí (Selections from the Granth). | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| March 1887. | 74 | 16mo. | R. | 2,000 | Printed. | 0 | 1 | 0 | | |
| 5th Feby. 1887. | 40 | 12mo. | R. | 1,200 | Lithographed. | 0 | 1 | 0 | | |
| 19th March 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 25th March 1887. | 32 | 16mo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 29th March 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 20th March 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 11th March 1887. | 33 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 | 2 | 6 | | |
| 22nd April 1887. | 84 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 27th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 12th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| March 1887. | 22 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 8th March 1887. | 406 | 8vo. | R. | 2,200 | Ditto. | 1 | 8 | 0 | | |
| Ditto. | 404 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 2 | 4 | 0 | | |

*Catalogue of books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 238 | 572 | Rah Rás (Sikh evening prayers) ... | Punjábí in Gurmukhí character. | Gurú Nának. | Religion (Sikh). | Branch-i-'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 239 | 487 | Roshan dil ma'i Risala-i-Tuhr-i-mutakhallil (The enlightened mind, &c.). | Punjábí in Arabic character. | ... | Religion (Muhammadans), | Mustafáí Press, Lahore. |
| 240 | 589 | Shabad Mahalle nauwen men ke (The words of the Ninth Gurú of the Sikhs). | Punjábí in Gurmukhí character. | ... | Religion (Sikh). | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 241 | 502 | Sanyog Pattra (Prayers of the Sat Sabha). | Punjábí. | ... | Religion (Hindú). | Mustafáí Press, Lahore. |
| 242 | 654 | Shalok Swámí (Verses on Vedantism). | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 243 | 574 | Sidhgosht (Conversation of Gurú Nának with saints). | Ditto. | ... | Ditto. | Branch-i-'Aftáb-i-Punjáb Press, Lahore. |
| 244 | 697 | Sádh Siddhánt (Gurú Nának's instructions, &c.). | Ditto. | ... | Ditto. | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 245 | 497 | Sukhmaní (Sikh prayers). ... | Ditto. | Bábá Nának. | Religion (Sikh). | Mustafáí Press, Lahore. |
| 246 | 667 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 247 | 745 | Shilp Viddiyá de pratham pustak (Principles of drawing). | Ditto. | Uttam Singh Phalora. | Science. | Gulshan-i-Punjab Press, Ráwalpindi. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 248 | 440 | Bálopadesh (Gurmukhí Primer) ... | Ditto. | ... | Language. | Gobind Prakásh Press, Lahore. |
| 249 | 613 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Dabir-i-Hind Press, Amritsar. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 10th March 1887. | 40 | 8vo. | R. | 2,100 | Lithographed. | 0 3 0 | | |
| 9th March 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 8th March 1887. | 64 | 16mo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 22nd March 1887. | 32 | 32mo. | R. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 9th March 1887. | 80 | 8vo. | R. | 350 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 11th March 1887. | 33 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 16th April 1887. | 92 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 18th March 1887. | 192 | 32mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 26th March 1887. | 80 | 16mo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 1st March 1887. | 38 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 8 0 | Uttam Singh, resident of the Bajwára in the Hoshiárpur District. | |
| 28th Feby. 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,900 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 30th March 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 262 | 468 | Jawáb-o-Sawál dar Risála-i-Tibb mashhúr Risála-i-Mábál dar bál-i-Tibb (Catechism of a book on medicine). | Persian. | Asghar Husain. | Medicine. | Victoria Press, Lahore. |
| 263 | 882 | Qarabádín-i-Zakáí (Pharmacy by Zaka-ullah). | Ditto. | Muhammad Zaká-ullah. | Ditto. | Bhawání Prashád Press, Delhi. |
| 264 | 658 | Khuwáb Náma ma'i Fál Náma (A treatise on the interpretation of dreams). | Ditto. | Not recorded. | Miscellaneous. | Victoria Press, Lahore. |
| 265 | 804 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 266 | 565 | Qánún-i-Sitár (Rules for playing on the Sitár). | Ditto. | ... | Ditto. | Nawal Kishore Press, Lahore. |
| 267 | 566 | Díwán-i-Mu'ín-ud-dín (Peoms by Mu'ín-ud-dín). | Ditto. | Mu'ín-ud-dín. | Poetry. | Ditto. |
| 268 | 692 | Qút-i-Rúh (Food for the soul) ... | Ditto. | Ahmad Bakhsh. | Ditto. | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 269 | 356 | Sí harafí-i-Sultán Mír (Verses by Sultán Mír). | Ditto. | Sultán Mír. | Ditto. | Siráj-ul-Matábi' Press, Jhelum. |
| 270 | 674 | Fálúda-i-Bahishtí (Heavenly flummery). | Ditto. | 'Abdulla Ansárí. | Religion (Muhammadan). | 'Azíz-i-'Alam Press, Gujrát. |
| 271 | 789 | Nám-i-Haqq (Name of God) ... | Ditto. | Sharf Dín. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 272 | 725 | Panj Ganj Marawwaja-i-Punjab (The five tracts prevalent in the Punjab). | Ditto. | ... | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 273 | 494 | Risála-i-Qází Qutb (A book on religious duties named after its author). | Ditto. | ... | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 274 | 810 | Sharh-i-Nám-i-Haqq (Commentary on a versified book on religious duties called Nám-i-Haqq). | Ditto. | Muhammad Ghalví. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. A. P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1st March 1887. | 8 | 8vo. | I. | 750 | Lithographed. | 0 0 3 | | |
| 12th May 1887. | 364 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 13th March 1887. | 12 | 8vo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 30th April 1887. | 12 | 8vo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 9th March 1887. | 240 | 8vo. | I. | 425 | Ditto. | 0 3 9 | | |
| 19th March 1887. | 92 | 8vo. | R. | 2,550 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 24th April 1887. | 32 | 16mo. | I. | 750 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 10th March 1887. | 16 | 16mo. | I. | 400 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 24th March 1887. | 36 | 8vo. | R. | 600 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 30th April 1887. | 12 | 8vo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 10th May 1887. | 80 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 15th March 1887. | 12 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 15th May 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registeration Number. | The Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The Language in which the Book is written. | The name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The Subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 275 | 794 | Mashq-i-Nasta'líq hissa-i-a w w a l (Persian Caligraphy, Part I). | Persian. | ... | Miscellaneous. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 276 | 823 | Mashq-i-Nasta'líq hissa-i-d u w u m (Persian Caligraphy, Part II). | Ditto. | ... | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 277 | 759 | Fársí kí pahlí kitáb (The first Persian book). | Ditto. | Published under the orders of the Director of Public Instruction, Punjab. | Language. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 278 | 803 | Inshá-i-Fársí (A Persian letter-writer) | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 279 | 454 | Inshá-i-Harkarn (Persian letter-writer by Harkarn). | Ditto. | Harkarn. | Ditto. | Ditto. |
| 280 | 459 | Inshá-i-Khádimí (A Persian letter-writer). | Ditto. | Nizám-ud-dín. | Ditto. | Ditto. |
| 281 | 805 | Mahmúd Náma (Book of Mahmúd) | Ditto. | Mahmúd. | Ditto. | Ditto. |
| 282 | 900 | Majmú'a tus Sarf (Collection of tracts on etymology). | Ditto. | Ahmad Jí. | Ditto. | Muir Press, Delhi. |
| 283 | 884 | Ruqqa'a-i-Nizámíyah (Letters by Nizám). | Ditto. | ... | Ditto. | Chíwan Prakásh Press, Delhi. |
| 284 | 463 | Safwat-ul-Masádir (Persian infinitives). | Ditto. | Muhammad Mustafá. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 285 | 457 | Sarf-i-Baháí (Etymology by Bahá-ud-dín). | Ditto. | Bahá-ud-dín. | Ditto. | Ditto. |
| 286 | 827 | Karímá (O merciful) ... | Ditto. | Shaikh Sa'dí. | Poetry. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 287 | 484 | Pand Náma Faríd-ud-dín 'Attár (Instructions by Faríd-ud-dín 'Attár). | Ditto. | Faríd-ud-dín 'Attár. | Ditto. | Ditto. |
| 288 | 563 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Sahafí Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 1st May 1887. | 14 | 8vo. | R. | 2,100 | Lithographed. | 0 1 6 | | |
| 25th April 1887. | 16 | 8vo. | R. | 3,150 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 24th April 1887. | 30 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 30th April 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 14th Feby. 1887. | 40 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 19th Feby. 1887. | 48 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 30th April 1887. | 12 | 8vo. | R. | 2,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 31st May 1887. | 34 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 0 | 'Abdulla, son of Hakím, Peshäwar. | |
| 7th May 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 24th Feby. 1887. | 24 | 8vo. | R. | 6,300 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 17th Feby. 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 29th April 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 6th March 1887. | 40 | 8vo. | R. | 1.050 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 25th March 1887. | 72 | 8vo. | R. | 1,500 | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Books, Sanskrit.** | | | | |
| 289 | 854 | Horá Chakkra (A treatise on astrology). | Sanskrit. | ... | Miscellaneous. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 290 | 638 | Tithi Vichár (Decision regarding lunations). | Ditto. | Gungá Bishen. | Ditto. | Raghunáth Press, Lahore. |
| 291 | 601 | Rádhá Krishn tándava (The dances of Rádhá and Krishna). | Ditto. | ... | Religion (Hindú). | Chashma-i-Núr Press, Amritsar. |
| 292 | 529 | Sandhyá (Hindu prayers) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| | | *The following is designed for Educational purposes.* | | | | |
| 293 | 762 | Sanskrit páthopakárak pratham bhág (Sanskrit Reader, Part I). | Ditto. | ... | Language. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| | | **Books, Sindhi.** | | | | |
| 294 | 368 | Ticket No. 163 ... | Sindhí. | Col. Millett. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| | | **Books, Urdu.** | | | | |
| 295 | 867 | Hayát-i-Sa'dí (Life of Sa'dí) ... | Urdú. | Altáf Husain. | Biography. | New Imperial Press, Lahore. |
| 296 | 633 | Liláwatí Charittra (Life of Liláwatí). | Ditto. | Sattyá Nand, Agníhotrí. | Ditto. | Bramh Prachár Press, Lahore. |
| 297 | 888 | Tazkirat-ul-Fuqará ma'i-Risála-i-Asrár-ul-Wásilín (An account of the Faqírs and the book on the mysteries of those who have reached God). | Ditto. | Muhammad-Ahmad Akhtar. | Ditto. | Chíwan Prakásh Press, Delhi. |
| 298 | 399 | Tazkira-i-Ghausia (An account of Ghaus 'Alí Sháh). | Ditto. | Sháh Gul Hasan | Ditto. | Fárúqí Press, Delhi. |
| 299 | 684 | Tazkirat-ul-Masháikh (An account of the saints). | Ditto. | Maulá Bakhsh. | Ditto. | Siddíqí Press, Ferozepore city. |
| 300 | 814 | Fitna Ghánam (A drama) ... | Ditto. | ... | Drama. | Victoria Press, Lahore. |
| 301 | 362 | Indra Sabhá-i-Amánat (Court of Indra by Amánat). | Ditto. | Amánat. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 7th May 1887. | 12 | 16mo. | R. | 1,000 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 25th March 1887. | 16 | 8vo. | I. | 600 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 20th March 1887. | 8 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 6th March 1887. | 36 | 16mo. | R. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 29th April 1887. | 38 | 16mo. | R. | 3,000 | Ditto. | 0 0 11 | | |
| March 1887. | 1 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 16th May 1887. | 256 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 1 0 0 | | |
| 4th April 1887. | 144 | 16mo. | R. | 500 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 12th May 1887. | 80 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 11th April 1887. | 468 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 3 0 0 | Razí-ud-dín, Delhi. | |
| March 1887. | 296 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 1 8 0 | | |
| 15th May 1887. | 32 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 23rd March 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 9 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 302 | 490 | Indra Sabhá-i-Amánat (Court of Indra by Amánat). | Urdú. | Amánat. | Drama. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 303 | 662 | Ditto (Ditto) ... | Urdú in Gurmukhí character. | Ditto. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 304 | 480 | Indra Sabhá-i-Amánat ma'i Indra Sabhá-i-Madárí Lál (Court of Indra by Amánat and by Madárí Lál). | Urdú. in Persian character. | Amánat and Madárí Lál. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 305 | 707 | Sáng Púran Mal (Drama of Púran Mal). | Urdú. | Rám Lál. | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 306 | 450 | Bágh-o-Bahár (Garden and Spring) | Ditto. | Mír Amán. | Fictions. | Victoria Press, Lahore. |
| 307 | 820 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 308 | 798 | Fasána-i-'Ajáib (Wonderful story)... | Ditto. | Rajab 'Alí Beg. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 309 | 477 | Mazhab-i-'Ishq ma'rúf ba Gul-i-Bakáolí (Story of Gul-i-Bakáolí). | Ditto. | ... | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore |
| 310 | 476 | Qissa-i-Hátim Táí mashhúr ba Qissa-i-'Aráish-i-Mahfil (The tale of Hátim Táí). | Ditto. | Haidar Bakhsh | Ditto. | Ditto. |
| 311 | 451 | Qissa-i-Nau Ratn (A story book called the nine gems). | Ditto. | Muhammad Bakhsh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 312 | 673 | Guldasta-i-Sharh-i-Muhammadí al-ma'rúf Tashíl ush Sharh-i-Muhammadí (A book on Muhammadan Law). | Ditto. | Shib Náráyan. | Law. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 313 | 647 | Khulása-i-faisalaját-i-Faujdári Chief Court Punjab min ibtdái san 1883 laghávat san 1885 (Criminal Decisions of the Chief Court from 1883 to 1885). | Ditto. | Bhagwant Kishore. | Ditto. | 'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 314 | 648 | Khulása-i-faisalaját-i-Díwání Chief Court-i-Punjab bábat san 1885 (Civil Decisions of Chief Court for 1885). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 12th March 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 17th March 1887. | 40 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 2nd March 1887. | 48 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 15th April 1887. | 28 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 10th Feby. 1887. | 124 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| 22nd April 1887. | 104 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 30th April 1887. | 188 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 27th Feby. 1887. | 60 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 26th Feby. 1887. | 136 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 11th Feby. 1887. | 180 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 4 9 | | |
| 30th April 1887. | 116 | 8vo. | R. | 350 | Ditto. | 1 8 0 | Shib Náráyan, Assistant Translator, Government Gazette, Punjab, Lahore. | |
| 12th April 1887. | 70 | 8vo. | I. | 350 | Ditto | 0 4 0 | | |
| Ditto. | 42 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 4 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 315 | 433 | Mufassal Majmú'a-i-faisalaját-i-Mál az ibtdái san 1866 laghâyat san 1886 (Revenue Decisions from 1866 to 1886). | Urdú. | Gobind Sahái. | Law. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 316 | 424 | Qawá'id-i-District Board wa Local Board hái riyásat-i-Náhan (Rules of the District and Local Boards, Náhan State). | Ditto. | ... | Ditto. | 'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 317 | 898 | Ganj-i-Hikmat Jild-i-Kámil (Treasury of Medicine, complete). | Ditto. | Buláki Dás. | Medicine. | Muir Press, Delhi. |
| 318 | 584 | Human Anatomy ... | Ditto. | Dr. Muhammad Husain Khán. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 319 | 607 | 'Ujála-i-mu'alijàt-i-zurúri mut'állaqa Jarráhí wa Zeh mushtamal bar mu'álijàt-i-Sammíyát mashrúba wa malzú'a (Surgical emergencies together with the emergencies attendant on parturition and the treatment of poisoning). | Ditto. | Dr. Dalíp Singh (Translator). | Ditto. | Riyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 320 | 750 | Duád, aur zuád parhne wálon ká munázará, (Discussion as to the proper pronunciation of the letter Zuád). | Ditto. | ... | Miscellaneous. | Siddíqí Press, Lahore. |
| 321 | 724 | Fál-i-Ja'farí (Divination by Jafar... | Ditto. | 'Abbás. | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 322 | 858 | Ibtdái warzish (An elementary treatise on gymnastics). | Ditto. | Sundar Dás. | Ditto. | Shaháb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 323 | 388 | Jádú ke tamáshe kí pahlí, dúsrí aur tísrí kitáb (Natural Magic, Books I, II and III). | Ditto. | Ghulám Nábi. | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 324 | 726 | Khuwán-i-Ní'mat (Delicious dishes) | Ditto. | ... | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 325 | 889 | Majmú'a-i-kághizát kárrawái-i-rozmarra wa 'Adá'at hái Díwání wa Faujdárí wa Mahkma-i-Mál (Collection of documents in daily use in Civil Criminal Revenue Courts). | Ditto. | Girdhári Lál. | Ditto. | Chiwan Prakásh Press, Delhi. |
| 326 | 704 | Muraqqa'-i-rusúm-i-Delhi (A short treatise on the customs prevailing at Delhi). | Ditto. | Muhammad Ahmad. | Ditto. | Qudúsí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 12th Feby. 1887. | 312 | 8vo. | I. | 350 | Lithographed. | 1 4 0 | | |
| 31st Jany. 1887. | 36 | 8vo. | I. | 104 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 31st May 1887. | 1,056 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 7 0 0 | | |
| 4th March 1887. | 844 | 8vo. | R. | 30 | Ditto. | 8 0 0 | | |
| 26th March 1887. | 339 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 3 2 0 | Ghulám Muhammad, Amritsar. | |
| 21st April 1887. | 8 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 10th May 1887. | 32 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 11th May 1887. | 33 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 31st March 1887. | 36 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 10 6 | Lála Jangli Mal, Book-seller, Delhi. | |
| 10th May 1887. | 32 | 16mo. | R. | 500 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 12th May 1887. | 122 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 2 6 | Girdhári Lal, Proprietor, Chíwan Parkásh Press, Delhi. | |
| 2nd May 1887. | 40 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 327 | 478 | Naqsh-i-Sulaimání (The amulet of Solomon). | Urdú. | Muhammad Ashraf 'Alí. | Miscellaneous. | Mustafái Press, Lahore. |
| 328 | 776 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 329 | 394 | Nau Jawán ko nasíhat (Precept to the young). | Ditto. | Dev Ráj. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 330 | 432 | Qawá'id ká pahlá risála (Cavalry Regulations, Part I). | Ditto. | Ghulám Muhy-id-dín (Translator). | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 331 | 901 | Qawá'id ká dusrá risála (Cavalry Regulations, Part II). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Siráj-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 332 | 866 | Qawá'id ká tísrá risála (Cavalry Regulations, Part III). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | New Imperial Press, Lahore. |
| 333 | 734 | Risála-i-Mu'áliját (Cure of diseases by charms, enchantments, &c.). | Ditto. | Ahmad Akhtar. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 334 | 383 | Risála-i-Tásh battísí (Thirty-two games of cards). | Ditto. | Ghulám Nabí. | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 335 | 682 | Rúidád-i-Jalsa-i-Anjuman-i-Islámíyah Camp Ferozepur mun'aqad shuda bar mauqai Jashn-i-Jubilee Qaisar-i-Hind (Proceedings of the Muhammadan Society of the Ferozepore Cantonment on the day of Her Majesty's Jubilee). | Ditto. | ... | Ditto. | Sidíqí Press, Ferozepore city. |
| 336 | 897 | Tárikh-i-Europe (History of Europe) | Ditto. | Buláqí Dás. | Ditto. | Muir Press, Delhi. |
| 337 | 562 | Apíl-i-bewagán (Appeal of widows) | Ditto. | Chandí Parshád. | Poetry. | Saháfí Press, Lahore. |
| 338 | 876 | Bizá'at-ul-'Abd (Praise of Muhammad). | Ditto. | Mír Qádir Alí. | Ditto. | Chashma-i-Faiz Press, Lahore. |
| 339 | 744 | Chaman-i-benazír (Matchless garden) | Ditto. | ... | Ditto. | Hindú Press, Delhi. |
| 340 | 913 | Díwán-i-Mukammal (The poetical work of Mukammal). | Ditto. | Muhammad Rukn-ud-dín. | Ditto. | Mirzá Press, Siálkot. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 28th Feby. 1887. | 64 | 8vo. | R. | 1,400 | Lithographed. | 0 3 0 | | |
| 13th April 1887. | 48 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 8th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 9th Feby. 1887. | 296 | 16mo | R. | 400 | Ditto. | 1 4 0 | | |
| 7th May 1887. | 256 | 16mo. | I. | 400 | Ditto. | 0 10 0 | | |
| 11th May 1887. | 212 | 16mo. | I. | 400 | Ditto. | 1 4 0 | | |
| 26th April 1887. | 96 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 3 6 | | |
| 22nd March 1887. | 28 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| February 1887. | 20 | 4to. | I. | 300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 28th May 1887. | 48 | 16mo. | I. | 100 | Ditto. | 1 0 0 | ... | The book contains only a short geographical account of Europe. |
| 21st March 1887. | 12 | 8vo. | I. | 1,500 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 22nd May 1887. | 96 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 6 3 | | |
| 14th Feby. 1887. | 200 | 8vo. | R. | 1,200 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 10th May 1887. | 68 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 5 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 341 | 739 | Díwán-i-Zámin 'Alí (Peoms by Zámin 'Alí). | Urdú. | Zámin 'Alí. | Poetry. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 342 | 363 | Dil Bahláo (Amusement of mind) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 343 | 875 | Gulzár-i-Nasím (Peoms by Nasím)... | Urdú in Nágri. character. | Nasím (Alias). | Ditto. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| 344 | 610 | Madhat Náma (Praise of Sardár Ajít Singh of Atári). | Urdú in Persian character. | Akbar 'Alí. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 345 | 419 | Majmú'a-i-Díwán-i-Nazír (Collection of peoms by Nazír). | Ditto. | Nazír. | Ditto. | Angad Parkásh Press, Lahore. |
| 346 | 402 | Manzúm-i-Akbar (Verses by Akbar) | Ditto. | Akbar 'Alí. | Ditto. | Shabáb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| 347 | 656 | Masnawí-i-Mír Hasan (Peoms by Mír Hasan). | Ditto. | Mír Hasan. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 348 | 782 | Muntakhab Bustán-i-Hikmat (Instruction to a son). | Ditto. | Iláhí Bakhsh. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 349 | 465 | Mu'jiza'-i-A'l-i-Nabí (Miracles of the descendants of the prophet). | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 350 | 415 | Qasída (A lamentation on the present decay of the Muhammadan religion). | Ditto. | Altáf Husain. | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 351 | 780 | Qasída-i-Jubilee (A poem on the Jubilee). | Ditto. | Muhammad Khalíl. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 352 | 740 | Qissa-i-chár parí wa Jawán-i-Mahw-i-dilbarí (Stories of four fairies and a young man). | Urdú. | ... | Ditto. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 353 | 708 | Qissa-i-Qází Jaunpur (Story of the Qází of Jaunpur). | Ditto. | ... | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 354 | 709 | Qissa-i-sipáhí záda (Story of a soldier's son). | Urdú in Nágri character. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 355 | 467 | Qissa-i-Sultán-i-Rúm (Story of the Sultán of Turkey). | Urdú in Persian character. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 19th March 1887. | 72 | 8vo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 3 0 | | |
| 25th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 20th May 1887. | 76 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 2 9 | | |
| 30th March 1887. | 8 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 7th Feby. 1887. | 49 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 3rd Feby. 1887. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 12th March 1887. | 64 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 19th April 1887. | 78 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 5 0 | | |
| 26th Feby. 1887. | 8 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 20th Jany. 1887. | 16 | 32mo. | I. | 1,500 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 17th April 1887. | 4 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 18th March 1887. | 8 | 8vo. | I. | 1,200 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 17th April 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 23 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 28th Feby. 1887. | 12 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 356 | 683 | Qissa-i-tíján 'urf Pand Náma (A tale of the third lunation). | Urdú in Persian character. | Maula Bakhsh. | Poetry. | Siddíqí Press, Ferozepore city. |
| 357 | 611 | Shaukat Náma (Praise of Díwán Lachman Dás of Jammú). | Ditto. | Muhammad Akbar 'Alí. | Ditto. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 358 | 873 | Sone Lohe ká Jhagrá (The quarrel between gold and iron). | Ditto. | ... | Ditto. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| 359 | 632 | Srí Rám Chandra Jí ka darshan (The sight of Rám Chandra). | Ditto. | ... | Ditto. | Bramh Prachár Press, Lahore. |
| 360 | 705 | Wáqa'-i-ta'ab khez (A painful occurrence). | Ditto. | 'Abdul Karím. | Ditto. | Qudúsí Press, Delhi. |
| 361 | 360 | Wásokht-i-Amánat (Impassioned verses by Amánat). | Ditto. | Amánat. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| 362 | 374 | Amon ká qissa (The story of mangoes). | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 363 | 625 | Afsarán-i-Parmat (The Excise Officers). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 364 | 754 | Al ihtiwá 'ala masala til istiwá (Collection of the sayings of learned men with regard to the words of the Qurán "God standing on the highest heaven"). | Ditto. | Muhammad Siddíq Hasan Khán. | Religion (Muhammadan). | Siddíqí Press, Lahore. |
| 365 | 370 | 'Aziz bháío (My beloved brethren)... | Roman. | Revd. E. P. Newton. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 366 | 912 | Lawami'-ul-anwár fi 'Aqáyid-il-abrár (The lustre of lights or the faith of good men). | Urdú. | Gulám Hasan. | Religion (Muhammadan). | Mashír-i-Hind Press, Siálkot. |
| 367 | 650 | Baráhín-ul-Insáf (Just arguments)... | Ditto. | Saiyid Zain-ul-'Abidín. | Ditto. | Ja'farí Press, Lahore. |
| 368 | 718 | Barq-i-Lami' (The flash of lightning). | Ditto. | ... | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 369 | 627 | Baizá firosh ká ahwál (The egg seller). | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| February 1887. | 16 | 16mo. | I. | 700 | Lithographed. | 0 | 1 | 0 | | |
| 30th March 1887. | 8 | 8vo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 19th May 1887. | 12 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 31st March 1887. | 10 | 16mo. | I. | 200 | Ditto. | ... | | | | |
| 2nd May 1887. | 24 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 29th March 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| March 1887. | 15 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 30th April 1887. | 15 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 28th April 1887. | 35 | 8vo. | R. | 550 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| March 1887. | 4 | 8vo. | I. | 500 | Printed. | 0 | 0 | 1 | | |
| 28th March 1887. | 104 | 8vo. | I. | 300 | Lithographed. | 0 | 3 | 0 | | |
| 14th April 1887. | 216 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 1 | 0 | 0 | | |
| 10th May 1887. | 84 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 5 | 0 | | |
| 30th April 1887. | 27 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 370 | 623 | Bigre húe larke kí hikáyat (The parable of the prodigal son). | Urdú. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 371 | 621 | Daswán hissá Khudáwand ká hai (The tithes are the Lord's). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 372 | 635 | Dev dharam kí ta'lím ke muwáfiq parm Dev parmátmá kí pujá ká taríq (The worship of God according to the teachings of divine religion). | Ditto. | Sathyá Nand, Agníhotrí. | Religion (Brahmo). | Bramh Prachár Press, Lahore. |
| 373 | 747 | Dín ká bacháo (The protection of faith). | Ditto. | 'Ubaid-ulla. | Ditto. | Siddíqí Press, Lahore. |
| 374 | 376 | Do ghar kí tamsíl (Parable of the two houses). | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 375 | 391 | Dúdh ká dúdh aur pání ká pání (Truth is always true). | Ditto. | Nawal Singh. | Religion (Aryá). | Victoria Press, Lahore. |
| 376 | 373 | Fawwáre kí tamsíl (The fountain) ... | Ditto. | A. L. O. E. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 377 | 595 | Gaiyá Mahátam (The sanctity of Gyá). | Ditto. | Duwarká Náth (Translator). | Religion (Hindú). | Gouldsbury Press, Ferozepore. |
| 378 | 560 | Haqíqat-i-Anwár-i-Ahmadíyah (Praise of Muhammad). | Ditto. | Ghulám Qádir. | Religion (Muhammadan). | Saháfí Press, Lahore. |
| 379 | 626 | Hikáyat-i-maghlub-i-mahabbat (Heart taken captive). | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 380 | 663 | Hujjat-ul-Islám (The reasons of Islám). | Ditto. | ... | Religion (Muhammadan). | Victoria Press, Lahore. |
| 381 | 722 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 382 | 893 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Mazhar-ul-'Ajaib Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 30th April 1887. | 16 | 32mo. | R. | 5,000 | Lithographed. | 0 | 0 | 3 | | |
| Ditto. | 18 | 12mo. | I. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 12th April 1887. | 32 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 16th April 1887. | 8 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| March 1887. | 9 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 22nd Feby. 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| March 1887. | 8 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 18th April 1887. | 42 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 2 | 6 | | |
| 15th March 1887. | 31 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 30th April 1887. | 26 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 19th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,400 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 10th May 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| June 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents, when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 383 | 586 | Jawáhir-i-Muzíyah radd-i-nechariyah (Shining gem in refutation of the opinions of the followers of Saiyid Ahmad Khán). | Urdú. | ... | Religion (Muhammadan). | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 384 | 352 | Iftá-ul-'ulamá bi Jawáz-il-Khussá (The judgment of learned men with regard to the propriety of castrating animals). | Ditto. | Sharíf Husain. | Ditto. | Ansárí Press, Delhi. |
| 385 | 752 | Mufátíh-ul-Asrár it tráwíh (Key to the mysteries of a prayer read during the month of fasting). | Ditto. | Muhammad Ghazanfar. | Ditto. | Siddíqí Press, Lahore. |
| 386 | 746 | Majmú'a-i-Sa'ádat mulaqqab ba Fiqahul Hadís, jild-i-awwal wa duwum (On the understanding of the traditional sayings of Muhammad, *Vols. I.* and *II*). | Ditto. | Sa'ádat 'Alí. | Ditto. | Ditto. |
| 387 | 366 | Mízán-ut-ta'lím (The scales of teaching). | Ditto. | Ala Dín. | Ditto. | Narankárí Press, Ludhiána. |
| 388 | 634 | Mirat-ud-dín hissa-i-duwum (The mirror of religion, Part II.) | Ditto. | Sattyá Nand, Agníhotrí. | Religion (Brahmo). | Bramh Prach Press, Lahore. |
| 389 | 886 | Maulud Sharíf (Birth of Muhammad). | Ditto. | Ghulám Imám. | Religion (Muhammadan). | Chíwan *Parkásh* Press, *Delhi.* |
| 390 | 749 | Munázara-i-Muhaqqiq wa muqallid (Discussions between the Sunnís and Wahábís). | Ditto. | ... | Ditto. | Siddíqí Press, Lahore. |
| 391 | 393 | Múrtí darshan (The seeing of images) | Ditto. | Nawal Singh. | Religion (Aryá). | Victoria Press, Lahore. |
| 392 | 748 | Nasíhat-ul-Muslimín (Instructions to the Muhammadans). | Ditto. | Khurram 'Alí. | Religion (Muhammadan). | Siddíqí Press, Lahore. |
| 393 | 908 | Pesh Khabrián Masíh ke haqq men (The prophecies regarding Christ). | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 394 | 628 | Phúlon ká hár (Garland of flowers) | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 395 | 622 | Pítal ká sánp (The brazen serpent) | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 4th March 1887. | 92 | 8vo. | I. | 750 | Lithographed. | 0 12 0 | | |
| 1st March 1887. | 8 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 25th April 1887. | 92 | 8vo. | I. | 375 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 15th April 1887. | 424 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 1 8 0 | | |
| 5th Jany. 1887. | 16 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 4th April 1887. | 56 | 8vo. | R. | 500 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 12th May 1887. | 120 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 20th April 1887. | 8 | 8vo. | R. | 750 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 3rd March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 18th April 1887. | 32 | 8vo. | I. | 750 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| May 1887. | 68 | 12mo. | I. | 5,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 30th April 1887. | 51 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 19 | 16mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |

*Catalogue of books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 396 | 385 | Khulása-i-pothí Káyasth utpattí (Abstract of the book on the origin of the Káyasths). | Urdú. | Jawála Parshád | Religion (Hindú). | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 397 | 375 | Qáyin aur Habíl kí hikáyat (Cain and Abel). | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 398 | 609 | Qaul-i-Faisal (Decisive sayings) ... | Ditto. | Abu'Abaid Muhammad 'Abdulla Khuwája. | Religion (Muhammadan). | Dabír-i-Hind Press, Amritsar |
| 399 | 723 | Qirán us Sa'dain (The conjunction of the two beneficient planets Jupiter and Venus, being an account of the marriage of Ali with Fatima). | Ditto. | 'Abid Husain. | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 400 | 885 | Qiyámat Náma ma'-i-Bahisht Náma (An account of the last day and of heaven). | Ditto. | Fiyáz-ul-Haqq. | Ditto. | Chiwan Prakásh Press, Delhi. |
| 401 | 907 | Rást báz aur sharír ká anjám (The end of the righteous and the wicked). | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 402 | 624 | Rasse kí tamsíl (Parable of the rope). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 403 | 871 | Rauza-i-Qurán (The Garden of Qurán, or the excellencies of that book). | Ditto. | Muhammad Sa'íd Khán. | Religion (Muhammadan). | Ahmadí Press, Delhi. |
| 404 | 649 | Risála-i-Arkán-i-Khamsa (The five pillars of faith). | Ditto. | 'Abdul Qásim. | Ditto. | Ja'farí Press, Lahore. |
| 405 | 817 | Risála-al-iqtisád fí masáil il Jahád hissa-i-awwal (The middle course with regard to crescentade). | Ditto. | Abú Sa'íd Muhammad Husain. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 406 | 772 | Risála dar bára Shástrokt práshchit wa shamúl-i-barádarí Gangá Pershád (On the penance of Gangá Pershád and his admission to caste). | Ditto. | ... | Religion (Hindú). | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 407 | 395 | Risála-i-Jotish darshan (Refutation of Astrology from a religious point of view). | Ditto. | Nawal Singh. | Religion (Arya). | Victoria Press, Lahore. |
| 408 | 396 | Risála-i-Mahá bhárat (On the falsity of the Mahábhárat). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | | | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. | A. | P. | | |
| 25th March 1887. | 32 | 8vo. | I. | 1,300 | Lithographed. | 0 | 1 | 0 | | |
| March 1887. | 16 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 30th March 1887. | 8 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 10th May 1887. | 132 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | Khwája 'Abid Husain, Delhi. | |
| 9th May 1887. | 36 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| May 1887. | 41 | 12mo. | I. | 5,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 30th April 1887. | 9 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 1st June 1887. | 24 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 12th April 1887. | 128 | 32mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 15th May 1887. | 74 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 8 | 0 | | |
| 30th April 1887. | 99 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 12th March 1887. | 16 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 19th March 1887. | 32 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 409 | 389 | Risála-i-Murtí Parkásh (On the impropriety of idolatory). | Urdú. | Lekh Ráj. | Religion (Arya). | Victoria Press, Lahore. |
| 410 | 430 | Risála-i-taláq (On divorce). | Ditto. | 'Abdul Ghaffúr. | Religion (Muhammadan). | New Imperial Press, Lahore. |
| 411 | 559 | Shams-ul-Hanifíyah (The sun of the Hanafis). | Ditto. | Ghulám Qádir. | Ditto. | Saháfí Press, Lahore. |
| 412 | 691 | Shahna-i-Haqq (The guardian of truth). | Ditto. | Ghulám Ahmad. | Ditto. | Ríyáz-i-Hind Press, Amritsar. |
| 413 | 905 | Sher babron kí chand hikáyaten (Stories of lions). | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 414 | 629 | Silk-i-Gauhar (A string of pearls)... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 415 | 631 | Táj kí tamsíl (Story of the crown) | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 416 | 630 | Taswíyah-i-adal-o-rahm (Satisfaction of justice and mercy). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 417 | 906 | Tamsílí nasihaten (Symbolical teachings). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 418 | 426 | 1. Taufír-ul-Haqq (The diffusion of truth).<br>2. Nizám-ul-Islám (The management of Islám).<br>3. Taubíh-uz-Zálín (Warning to those who have been misled). | Ditto. | Muhammad Qutb-ud-dín. | Religion (Muhammadan). | Ahmadí Press, Lahore. |
| 419 | 616 | Yasú' kí taraf táknú (Looking up to Jesus). | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 420 | 902 | Vishn Purán ká intikháb (An epitome of the Vishnu Purán). | Ditto. | Khushál Singh. | Religion (Hindú). | Siráj-ul-Matábi' Press, Jhelum. |
| 421 | 372 | Zamíndár kí tamsíl (Parable of the sower). | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |

1887 *during the quarter ending 30th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 15th Feby. 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 0 6 | | |
| 1st March 1887. | 24 | 32mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 9th March 1887. | 15 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 1 0 | ... | A controversial pamphlet. |
| 8th April 1887. | 108 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 12 0 | ... | An attack on the tenets of the Arya Samáj. |
| May 1887. | 32 | 16mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 30th April 1887. | 48 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 9 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| Ditto. | 10 | 32mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| May 1887. | 100 | 12mo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 19th Jany. 1887. | 156 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 30th April 1887. | 4 | 8vo. | I. | 5,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| 18th May 1887. | 64 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| March 1887. | 42 | 12mo. | R. | 5,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |

*Catalogue of books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 422 | 753 | Zajr-ul-'ásí 'an qurb-ul-m'ásí (Reproaches to a sinner for his sins). | Urdú. | Iláhí Bakhsh. | Religion (Muhammadans). | Siddíqí Press, Lahore. |
| 423 | 604 | Zurúrat-i-Qurán (Necessity for the Qurán). | Ditto. | Muhammad 'Abd-ulla. | Ditto. | Niranjan Prakásh Press, Amritsar. |
| 424 | 448 | Munázara-i-Akhláq (Catechism on morality). | Ditto. | Kanwar Sain. | Philosophy. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 425 | 706 | Bustán-i-Hikmat (Garden of wisdom). | Ditto. | ... | Politics. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 426 | 579 | Jantarí-i-paimáish-i-Chob hissa-i-duwum (Tables for timber measurement, Part II). | Urdú in Gurmukhí character. | Gurdit Singh. | Science (Mathematical). | Branch-i-Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 427 | 580 | Jantarí-i-paimáish-i-Chob hissa-i-suwum (Tables for timber measurement, Part III). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 428 | 826 | 'Itr-i-Tawáríkh-i-Hind bataur Sawál-o-Jawáb (The essence of Indian History in questions and answers). | Urdú. | Múl Ráj Khosla. | History. | Mustafái Press, Lahore. |
| 429 | 482 | Mukhtasar Táríkh-i-Hind bataur Sawál-o-Jawáb (Brief History of India in questions and answers). | Ditto. | Ghulám 'Alí. | Ditto. | Ditto. |
| 430 | 760 | Mukhtasar Táríkh-i-Hind (Short History of India). | Ditto. | ... | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 431 | 355 | Tawáríkh-i-lásání (Matchless history). | Ditto. | Durgá Parshád. | Ditto. | Siráj-ul-Matábi Press, Jhelum. |
| 432 | 874 | Inshá-i-Khirad Afroz (Letters enlightening the mind). | Ditto. | Maulawí Karím-ud-dín. | Language. | Chashma-i-Faiz Press, Delhi. |
| 433 | 439 | Inshá-i-Urdú (Urdú letter-writer)... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Gobind Prakásh Press, Lahore. |
| 434 | 491 | Ditto ( Ditto ) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 435 | 365 | Khiyábán-i-Akhláq (The parterre of morality). | Ditto. | Siráj-ud-dín. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 26th April 1887. | 28 | 8vo. | I. | 750 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 25th March 1887. | 8 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 25th Feby. 1887. | 138 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 15th April 1887. | 320 | 8vo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 16th March 1887. | 54 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 17th March 1887. | 18 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 28th April 1887. | 40 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 3 6 | | |
| 4th March 1887. | 60 | 8vo. | I. | 800 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 26th April 1887. | 248 | 16mo. | New. | 5,000 | Ditto. | 0 5 0 | | |
| 6th March 1887. | 44 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 20th May 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 17th Feby. 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,125 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 13th March 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 29th March 1887. | 32 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 1 6 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 436 | 608 | Kilíd-ul-Alfáz (Key to words, being a Glossary of the Qisas-i-Hind). | Urdú. | Gangá Rám and Daulat Rám. | Language. | Dabír-i-Hind Press, Amritsar. |
| 437 | 614 | Mufíd-ul-Atfál (Useful to children) | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 438 | 732 | Qisas-i-Hind hissa-i-awwal kí farhang (Glossary of the Qisas-i-Hind, Part I). | Ditto. | Chiranjí Lál. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 439 | 733 | Qisas-i-Hind hissa-i-duwum kí farhang (Glossary of the Qisas-i-Hind, Part II). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 440 | 525 | Táríkh-i-Malcolm wa Akhlák-i-Jalálí ká Urdú tarjama ma'-i-farhang wa zurúrí sharh (Urdú translation with glossary and necessary notes of Malcolm's History of Persia and the Akhláq-i-Jalálí). | Ditto. | Muhammad Fíroz-ud-dín. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 441 | 587 | Tarjama-i-Second Reader hissa-i-duwum (Translation of the Second Reader, Part II). | Ditto. | Chajjú Singh. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 442 | 517 | Urdú kí chauthí kitáb (The Fourth Urdú Reader). | Ditto. | Colonel W. R. M. Holroyd. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 443 | 731 | Urdú kí chauthí kitáb kí farhang (Glossary of the Fourth Urdú Reader). | Ditto. | Chiranjí Lál. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 444 | 758 | Urdú kí tísrí kitáb (The third Urdú Reader). | Ditto. | Colonel W. R. M. Holroyd. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 445 | 869 | Risála-i-hifz-i-Sihhat bataur Sawál-o-Jawáb (The Sanitary Primer in questions and answers). | Ditto. | 'Alí Gauhar. | Medicine. | Fakhr-ud-dín Press, Lahore. |
| 446 | 583 | Tibb-i-Maweshíán (Bovine pathology). | Ditto. | Uggar Sain. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 447 | 590 | Aína-i-Zil'-i-Lahore (Geography of the Lahore District). | Ditto. | Girdhárí Lál. | Miscellaneous. | Ditto. |
| 448 | 521 | Ishárát-ut-ta'lím (Hints on Education). | Ditto. | Maulawí Karím-ud-dín (Translator). | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 30th March 1887. | 40 | 16mo. | I. | 1,050 | Lithographed. | 0 | 2 | 0 | Gangá Rám and Daulat Rám, Amritsar. | |
| Ditto. | 35 | 16mo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 19th April 1887. | 32 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| Ditto. | 68 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 19th March 1887. | 175 | 8vo. | I. | 1,050 | Ditto. | 0 | 6 | 0 | | |
| 5th March 1887. | 60 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 1st March 1887. | 108 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 | 2 | 3 | | |
| 19th April 1887. | 26 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 20th April 1887. | 76 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 | 1 | 9 | | |
| 23rd May 1887. | 48 | 16mo. | I. | 750 | Ditto. | 0 | 2 | 0 | | |
| 4th March 1887. | ... | 8vo. | R. | 400 | Ditto. | 8 | 0 | 0 | | |
| 10th March 1887. | 16 | 16mo. | I. | 700 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | | |
| 15th March 1887. | 266 | 16mo. | New. | 500 | Ditto. | 0 | 12 | 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 449 | 735 | Jughráfía-i-Punjab (Geography of the Punjab). | Urdú. | Kúrá Mal. | Miscellaneous. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 450 | 757 | Lahore ke Zil' ká Jughráfía (Geography of the Lahore District). | Ditto. | The Translation Staff of the Central Training College, Lahore. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 451 | 526 | Mukhtasar Jughráfía-i-'Alam (Short Geography of the world). | Ditto. | Guláb Singh. | Ditto. | Ditto. |
| 452 | 505 | Mukhtasar Jughráfía-i-Punjab (Short Geography of the Punjab). | Ditto. | Husain Bakhsh. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 453 | 527 | Ditto (ditto). ... | Ditto. | Guláb Singh. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 454 | 686 | Mukhtasar Jughráfía-i-Zil'-i-Ráwalpindi (Short Geography of the Ráwalpindi District). | Ditto. | Suhel Singh and Nihál Chand. | Ditto. | Gulshan-i-Punjab Press, Ráwalpindi. |
| 455 | 596 | Naqsha-i-Asia (Map of Asia). ... | Urdú in Persian and Gurmukhí character. | ... | Ditto. | Wazír-i-Punjab Press, Amritsar. |
| 456 | 755 | Urdú First Geography ... | Urdú. | ... | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 457 | 737 | Zamíma-i-Jughráfía-i-Hindustán (Supplement to the Geography of India). | Ditto. | Chandú Lál. | Ditto. | Muhibb-i-Hind Press, Delhi. |
| 458 | 427 | Islám kí pahlí kitáb (First book of Islám). | Ditto. | Muhammad Khalíl. | Religion (Muhammadan). | Ahmadí Press, Lahore. |
| 459 | 761 | Arithmetic ... | Ditto. | Lála Ságar Chand. | Science (Mathematical). | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 460 | 523 | Hall-i-Risála-i-Masáhat (Solution of questions on Mensuration). | Ditto. | Abdul 'Azíz. | Ditto. | Ditto. |
| 461 | 756 | Hisáb ká dúsrá hissa (Arithmetic Part II). | Ditto. | J. Sime, Esquire. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12th May 1887. | 26 | 8vo. | R. | 1,000 | Lithographed. | 0 | 1 | 3 | | |
| 15th April 1887. | 70 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 | 4 | 3 | | |
| 20th March 1887. | 64 | 8vo. | New. | 2,300 | Ditto. | 0 | 3 | 3 | | |
| 3rd March 1887. | 14 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 | 1 | 0 | | |
| 21st March 1887. | 20 | 8vo. | New. | 2,500 | Ditto. | 0 | 1 | 3 | | |
| 12th April 1887. | 24 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 | 1 | 6 | Suhel Singh, resident of Sahíwál in the Sháhpur District, and Nihál Chand resident, of Gujrát. | |
| 1st March 1887. | ... | Sheet. | I. | 200 | Ditto. | 3 | 8 | 0 | | |
| 10th April 1887. | 82 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 | 4 | 0 | | |
| 15th May 1887. | 4 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 3 | | |
| 19th Jany. 1887. | 44 | 16mo. | New. | 1,050 | Ditto. | 0 | 1 | 3 | | |
| 28th April 1887. | 500 | 8vo. | New. | 700 | Ditto. | 1 | 8 | 0 | | |
| 17th March 1887. | 70 | 8vo. | New. | 700 | Ditto. | 0 | 4 | 6 | | |
| 12th April 1887. | 180 | 16mo. | New. | 10,000 | Ditto. | 0 | 3 | 9 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 462 | 520 | Hisáb ká pahlá hissa (Arithmetic, Part I). | Urdú. | J. Sime, Esq. | Science (Mathematical). | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 463 | 685 | Kilíd-i-riyází (Key to Mathematics) | Ditto. | Laddhá Singh and Harnám Dás. | Ditto. | Siddíqí Press, Ferozepore city. |
| 464 | 524 | Masáhat ká risála (A treatise on Mensuration). | Ditto. | Máhlá Rám. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 465 | 354 | Miftáh ul hisáb (Key to Arithmetic). | Ditto. | Devá Singh. | Ditto. | Siráj-ul-Matábí Press, Jhelum. |
| 466 | 522 | Mirat ul Ashkál (Key to Geometry) | Ditto. | 'Abd-ul-'Azíz. | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 467 | 386 | Mirat ul hisáb hissa-i-suwum (The Mirror, of Arithmetic Part III). | Ditto. | Tej Rám. | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 468 | 796 | Silsila-i-hisáb ká pahlá hissa (Part I of Arithmetical series). | Ditto. | Ahmad Bakhsh. | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 469 | 519 | Tahrír-i-Uqlídis chauthá maqála (Euclid, Book IV). | Ditto. | C. R. Cook, Esq. (Translator). | Ditto. | Mufíd-i-'Am Press, Lahore. |
| 470 | 763 | Tahrír Uqlídis dúsrá maqála (Euclid, Book II). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 471 | 518 | Tahrír Uqlídis pahlá maqála (Euclid, Part I). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 472 | 592 | Khulása-i-mabádí ul 'ulúm (Epitome of the Introductory Primer). | Ditto. | Suhel Singh. | Science (Natural). | Faída-i-'Am Press, Lahore. |
| | | **Books, Bi-lingual.** | | | | |
| | | **English-Urdu.** | | | | |
| 473 | 378 | 'Azád muháwarát (Idiomatic sentences). | English and Urdú. | Ghulám Rasúl Súfí. | Language. | Qaisarí Press, Jullundur. |
| 474 | 387 | Farhang-i-Dick's Reader (A glossary of Mr. Dick's Reader). | Ditto. | Zákir Husain. | Ditto. | Jauhar-i-Hind Press, Delhi. |
| 475 | 736 | Ditto (Ditto) ... | Ditto. | Bhagwán Dás. | Ditto. | Muhíbb-i-Hind Press Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 8th March 1887. | 94 | 16mo. | New. | 10,000 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| March 1887 | 109 | 8vo. | I. | 700 | Ditto. | 0 10 0 | ... | Collection of Mathematical questions set for the Entrance Examination of the Punjab University with their solutions. |
| 18th March 1887. | 180 | 8vo. | New. | 2,100 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 1st March 1887. | 64 | 16mo. | I. | 500 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 16th March 1887. | 67 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 4 6 | ... | Solution of Geometrical exercises. |
| 27th March 1887. | 280 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 10th May 1887. | 16 | 16mo. | I. | 2,200 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 5th March 1887. | 38 | 16mo. | New. | 1,000 | Ditto. | 0 1 3 | | |
| 30th April 1887. | 40 | 16mo. | New. | 3,000 | Ditto. | 0 0 11 | | |
| 3rd March 1887. | 96 | 16mo. | New. | 3,000 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 10th April 1887. | 42 | 16mo. | I. | 1,100 | Ditto. | 0 1 6 | Suhel Singh, Lahore. | |
| 22nd March 1887. | 64 | 16mo. | I. | 500 | Printed and Lithographed. | 0 3 0 | | |
| 29th March 1887. | 88 | 8vo. | I. | 1,000 | Lithographed. | 0 5 0 | Lálá Janglí Mal, Book-seller, Delhi. | |
| 14th May 1887. | 96 | 16mo. | I. | 1,300 | Ditto. | 0 4 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV o*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 476 | 512 | Farhang-i-Dick's Reader ma'-i-tarjama wa Grammar (A glossary of Mr. Dick's Reader with translation and Grammar). | English and Urdú. | Ghulám Husain. | Language. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 477 | 738 | A vocabulary of the second book of reading by Peary Churn Sircar. | Ditto. | Ajuddhyá Parshád. | Ditto. | United Service Press, Delhi. |
| | | **Arabic-Punjabi.** | | | | |
| 478 | 553 | Du'á-i-Suryání (Syrian prayers). | Arabic and Punjábí. | Ahmad. | Poetry. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 479 | 681 | Khutbá-i-Jum'a ma'-i-Nasíhat Náma (Friday Sermons with the book of instructions). | Ditto. | Kálá Pír. | Religion (Muhammadan). | Siddíqí Press, Ferozepore city. |
| 480 | 802 | Risála-i-Tásír-us-salát (The effects of prayers). | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 481 | 493 | 1. Sifat-i-'Imán bá ma'ní (Definition of prayer with translation)<br>2. Namáz-i-Janáza bá ma'ní (Funeral prayers with translation) ...<br>3. Shash Kalima ba ma'ní (Six articles of faith with tranlation)<br>4. Namáz ba ma'ní (The prayers with translation) ...<br>5. Taríqa-i-Nikáh (The rules of marriage) ...<br>6. Khutba-i-Nikáh (Marriage benediction) ...<br>7. Risála-i-Mazammat-i-be namázán (Reproaches to those who do not pray) ... | Ditto. | Ghulám Rasúl. | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 482 | 787 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| | | **Arabic-Persian.** | | | | |
| 483 | 825 | Aurád-i-Fatíha (Prayers which give success). | Arabic and Persian. | ... | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 484 | 795 | Panj Súra (The five chapters of the Qurán). | Ditto. | ... | Ditto. | Muhammadí Press, Lahore. |
| | | **Arabic-Urdu.** | | | | |
| 485 | 699 | Mu'lim li Tarjama-i-Sahí Muslim Jild-i-awwal (Translation of the Sahí Muslim, a book of traditions) Vol. I. | Arabic and Urdú. | Muslim, Author, and Wahí-uz-Zamán, Translator. | Ditto. | Siddíqí Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. Rs. | A. | P. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1st March 1887. | 174 | 8vo. | I. | 700 | Lithographed. | 1 | 0 | 0 | | |
| 13th May 1887. | 42 | 16mo. | I. | 500 | Printed and Lithographed. | 0 | 3 | 0 | | |
| 22nd March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,125 | Lithographed. | 0 | 0 | 6 | | |
| Feby. 1887. | | 32mo. | I. | 2,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 30th April 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 14th March 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 25th April 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,900 | Ditto. | 0 | 0 | 6 | | |
| 27th April 1887. | 52 | 16mo. | R. | 700 | Ditto. | 0 | 0 | 9 | | |
| 7th May 1887. | 128 | 32mo. | R. | 1,050 | Ditto. | | 01 | 0 | | |
| 17th April 1887. | 524 | 8vo. | I. | 1,100 | Ditto. | 2 | 8 | 0 | Muhy-id-dín, Proprietor, Siddíqí Press, Lahore. | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 486 | 879 | Daláyal-ul-Khairát ma'-i-tarjama-i-Urdú (Prayers and blessings to Muhammad with Urdú translation). | Arabic and Urdú. | ... | Religion (Muhammadan). | Bhawání Prashád Press, Delhi. |
| 487 | 516 | Duá-i-Gunj-ul-'Arsh, &c. (Prayers)... | Ditto. | ... | Ditto. | Táj-ul-Hind Press, Lahore. |
| 488 | 417 | Fikh-i-Akbar ma'-i-Wasíyat Náma (Important matters of religion and religious instructions). | Ditto. | Imam 'Azam, Author, Muhammad Sa'd-ulla, Translator. | Ditto. | Ditto. |
| 489 | 481 | Majmú'a-i-Khutab Hazrat 'Ilmí (collection of sermons by 'Ilmí). | Ditto. | Muhammad Hasan. | Ditto. | Mustafái Press, Lahore. |
| 490 | 777 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Morning Star Press, Lahore. |
| 491 | 700 | Mauzú'at-i-Kabír (A large collection of spurious traditions). | Ditto. | Mullá A'lí Qárí, Author, and Fazl-i-Haqq, Translator. | Ditto. | Siddíqí Press, Lahore. |
| 492 | 870 | Nazm-ul Qurán bazubán-i-Urdú Sípára-i-awwal ma'-i-Pand Náma (The first chapter of the Qurán and its Urdú translation with the Pand Náma). | Ditto. | Husain Bakhsh. | Ditto. | Sahafí Press, Lahore. |
| 493 | 751 | Núr-ul Islám (The light of the Muhammadan religion). | Ditto. | Saná ulla. | Ditto. | Siddíqí Press, Lahore. |
| 494 | 564 | Pára-i-sání kitáb-i-Fazl-ul-Bári Tarjama-i-Sahíh-ul-Bukhárí. (The second part of the translation of the Sahíh-ul-Bukhári). | Ditto. | ... | Ditto. | Saháfí Press, Lahore. |
| 495 | 353 | Qawáid-i-Baghdádí, &c. (Arabic Primer). | Ditto. | ... | Ditto. | Ansárí Press, Delhi. |
| 496 | 719 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 497 | 773 | Qurán má'-i-tarjama-i-Urdú (The Qurán with Udrú translation). | Ditto. | ... | Ditto. | Murtazáí Press, Lahore. |
| | | **Hind-i-Urdu.** | | | | |
| 498 | 881 | Naghma-i-dil kash (Interesting songs) | Hindí and Urdú in Persian character. | Rám Parshád. | Poetry. | Bhawání Prashád Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 4th May 1887. | 254 | 16mo. | R. | 1,300 | Lithographed. | 0 4 0 | | |
| 22nd March 1887. | 64 | 32mo. | R. | 1,100 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 31st Jany. 1887. | 24 | 8vo. | I. | 750 | Ditto. | 0 1 6 | | |
| 3rd March 1887. | 48 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 14th April 1887. | 44 | 8vo. | R. | 700 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 19th April 1887. | 222 | 8vo. | I. | 750 | Ditto. | 0 12 0 | Muhy-id-dín, Proprietor, Siddíqí Press, Lahore. | |
| 3rd June 1887. | 75 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 0 11 6 | Husain Bakhsh, resident of Meerut, at present at Kasúr in the Lahore District. | |
| 23rd April 1887. | 52 | 8vo. | I. | 375 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 3rd April 1887. | 172 | 4to. | R. | 750 | Ditto. | 1 0 0 | | |
| 6th March 1887. | 24 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 10th May 1887. | 24 | 8vo. | R. | 2,000 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| 6th May 1887. | 776 | 16mo. | R. | 1,500 | Ditto. | 1 8 0 | | |
| 10th May 1887. | 64 | 16mo. | R. | 1,300 | Ditto. | 0 3 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XX*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Punjabi-Persian.** | | | | |
| 499 | 702 | Sí harafí-i-Hír (Verses on Hír). Sí harafí-i-Sassí (Verses on Sassí). Sí harfí-i-Zulaikhá (Verses on Zulaikhá). Sí harafí-i-Sohní (Verses on Sohní). Sí harafí-i-Laila (Verses on Laila). | Punjábí and Persian. | Fazl Sháh. | Poetry. | Morning Star Press, Lahore. |
| | | **Persian-Urdu.** | | | | |
| 500 | 351 | Gyára sawálát ke Jawábát (Answers to eleven questions). | Persian and Urdú. | Muhammad Nazír Husain. | Religion (Muhammadan). | Ansárí Press, Delhi. |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 501 | 720 | Guldasta-i-Muháwarát (The nosegay of idioms). | Ditto. | 'Atá Husain. | Language. | Yúsufí Press, Delhi. |
| 502 | 364 | Najm-us-Sáqib hissa-i-awwal (The shining star, Part I). | Ditto. | Muhammad Najm-ud-dín. | Ditto. | Ahmadí Press, Delhi. |
| | | **Books, Tri-lingual. Arabic-Pashto-Persian.** | | | | |
| 503 | 727 | Khútba-i-Jum'a (Friday Sermons)... | Arabic, Pashto, Persian. | ... | Religion. | Yúsufí Press, Delhi. |
| | | **Arabic-Persian-Hindi.** | | | | |
| | | *The following are designed for Educational purposes.* | | | | |
| 504 | 790 | Fársí Náma, Wáhid Bárí, Allah Bárí (Three short glossaries in verse). | Arabic, Persian and Hindí. | ... | Language. | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 505 | 800 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| 506 | 828 | Ditto (ditto) ... | Ditto. | ... | Ditto. | Mustafáí Press, Lahore. |
| 507 | 466 | Nisáb-i-Zurúrí (The necessary stock) | Ditto. | Khudá Bakhsh. | Ditto. | Victoria Press, Lahore. |
| | | **Books, Polyglot. Arabic-Persian-Urdu-Punjabi.** | | | | |
| 508 | 488 | Shajra-i-Hazrat-i-Ahl-i-Bahisht &c., (Geneology of the Chisti sect). | Arabic, Persian, Urdú and Punjábí. | ... | Religion (Muhammadan). | Mustafáí Press, Lahore. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 19th April 1887. | 54 | 8vo. | I. | 1,050 | Lithographed. | 0 8 0 | Amír Bakhsh, Lahore. | |
| 1st March 1887. | 62 | 8vo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 10th May 1887. | 63 | 16mo. | I. | 1,000 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 29th March 1887. | 64 | 16mo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 3 0 | ... | Said to contain 1,700 phrases and sentences in idiomatic Urdú and Persian. |
| 10th May 1887. | 2 | 8vo. | R. | 1,000 | Ditto. | 0 0 3 | | |
| 30th April 1887. | 16 | 8vo. | R. | 1,125 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| Ditto. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 6 | | |
| Ditto. | 16 | 8vo. | R. | 2,100 | Ditto. | 0 0 9 | | |
| 27th Feby. 1887. | 32 | 8vo. | R. | 1,050 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 10th March 1887. | 32 | 8vo. | R. | 800 | Ditto. | 0 1 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV ...*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **Urdu-Persian-Pashto-&c.** | | | | |
| 509 | 407 | Gulzár-i-Akbarí (The poems of Akbar Ali). | Urdú, in Persian Pashto, &c. | Muhammad Akbar 'Ali. | Poetry. | Shabáb-i-Sáqib Press, Lahore. |
| | | **English-Arabic-Persian-Hindi and Sanskrit.** | | | | |
| 510 | 637 | Madhusúdní nighantu (A glossary of medical terms in five languages). | English, Arabic, Persian, Hindí and Sanskrit. | Pandit Madhusúdan. | Medicine. | Raghu Náth Press, Lahore. |
| | | PERIODICALS. | | | | |
| 511 | 602 | The Arya Magazine for December 1885, January and February 1886. | English. | R. C. Bary. | Miscellaneous. | Amritsar Press, Amritsar. |
| 512 | 909 | The Punjab Record for the months of January, February and March 1887. | Ditto. | H. T. Rivaz, Esquire. | Law. | W. Ball & Co., Successor, to the Punjab Printing Company, Lahore. |
| 513 | 555 | Sri Gurmat prakáshak (Diffuser of the doctrines of the Gurús) for Chet, Sammat Nának Shahí 417. | Punjábi in Persian and Gurmukhí character. | Autar Singh. | Religion (Sikh). | Ganesh Prakásh Press, Lahore. |
| 514 | 741 | Hindustání Urdú Lughát (Hindustání and Urdú Dictionary No. 30). | Urdú. | Saiyid Ahmad. | Language. | Mahmúd-ul-Matábi' Press, Delhi. |
| 515 | 742 | Hindustání Urdú Lughát (Hindustání and Urdú Dictionary No. 31). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 516 | 743 | Hindustání Urdú Lughát (Hindustání and Urdú Dictionary No. 32). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 517 | 421 | Anwár ush Shams (The Light of the Sun) for 30th November 1886. | Ditto. | Dhanpat Rái. | Law. | 'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 518 | 422 | Anwár ush Shams (The Light of the Sun) for 15th December 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 519 | 423 | Anwár ush Shams (The Light of the Sun) for 31st December 1886. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 520 | 641 | Anwár ush Shams (The Light of the Sun) for 15th January 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 521 | 642 | Anwár ush Shams (The Light of the Sun) 31st January 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887.—(continued).

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 8th Feby. 1887. | 8 | 8vo. | R. | 1,000 | Lithographed. | 0 1 0 | | |
| 25th March 1887. | 64 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 12 0 | | |
| 24th March 1887. | 41 | 8vo. | I. | 100 | Printed. | 1 8 0 | | |
| 11th June 1887. | 186 | 8vo. | I. | 500 | Ditto. | 3 0 0 Single copy. | W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. Copy-right registered for each month. | |
| 26th March 1887. | 24 | 8vo. | I. | 500 | Lithographed. | 0 4 0 | | |
| 4th March 1887. | 32 | 8vo. | I. | 1,500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| Ditto. | 32 | 8vo. | I. | 1,500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 5th March 1887. | 32 | 8vo. | I. | 1,500 | Ditto. | 0 8 0 | | |
| 28th Jany. 1887. | 78 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 29th Jany. 1887. | 80 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| Ditto. | 84 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 24th March 1887. | 80 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| Ditto. | 84 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 522 | 643 | Anwár-ush-Shams (The Light of the Sun) for 15th February 1887. | Urdú. | Dhanpat Rái. | Law. | 'Aftáb-i-Punjab Press, Lahore. |
| 523 | 644 | Anwár-ush-Shams (The Light of the Sun) for 28th February 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 524 | 645 | Anwár-ush-Shams (The Light of the Sun) for 15th March 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 525 | 646 | Anwár-ush-Shams (The Light of the Sun) for 31st March 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 526 | 442 | Ganj-i-Sháigan (The Royal Treasury) for 31st December 1886. | Ditto. | ... | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 527 | 443 | Ganj-i-Sháigan (The Royal Treasury) for 15th January 1887. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 528 | 444 | Ganj-i-Sháigan (The Royal Treasury) for 31st January 1887. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 529 | 531 | Ganj-i-Sháigan (The Royal Treasury) for 15th February 1887. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 530 | 532 | Ganj-i-Sháigan (The Royal Treasury) for 28th February 1887. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 531 | 765 | Ganj-i-Sháigan (The Royal Treasury) for 15th March 1887. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 532 | 766 | Ganj-i-Sháigan (The Royal Treasury) for 31st March 1887. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 533 | 511 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for March 1887. | Ditto. | Dr. Rahím Khán, Khán Bahádur. | Medicine. | Muhammadí Press, Lahore. |
| 534 | 791 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medical Science) for April 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 535 | 797 | Bahr-i-Hikmat (The Ocean of Medi cal Science) for May 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 26th March 1887. | 86 | 8vo. | I. | 420 | Lithographed. | 0 2 8 | | |
| 29th March 1887. | 86 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 31st March 1887. | 84 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 4th April 1887. | 88 | 8vo. | I. | 420 | Ditto. | 0 2 8 | | |
| 20th Feby. 1887. | 84 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 22nd Feby. 1887. | 38 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 25th Feby. 1887. | 70 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 15th March 1887. | 42 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 25th March 1887. | 24 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 15th April 1887. | 40 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 30th April 1887. | 44 | 8vo. | I. | 560 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 23rd March 1887. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 21st April 1887. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 13th May 1887. | 20 | 8vo. | I. | 290 | Ditto. | 0 6 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV of*

| Serial No. | Registration No. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm, and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 536 | 428 | Háfiz i-Sihhat (The Guardian of Health) for 31st January 1887. | Urdú. | Ghulám Nabí. | Medicine. | New Imperial Press, Lahore. |
| 537 | 429 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 15th February 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 538 | 431 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 28th February 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 539 | 864 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 15th April 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 540 | 865 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 30th April 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 541 | 868 | Háfiz-i-Sihhat (The Guardian of Health) for 15th May 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 542 | 445 | Takmíl-ul-Hikmat (The Complement of Medical Science) for February 1887. | Ditto. | Ahmad 'Ali. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 443 | 767 | Takmíl-ul-Hikmat (The complement of Medical Science) for March 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 544 | 585 | Tibb-i-Haiwánát (The Veterinary Journal) for November and December 1886. | Ditto. | Muhammad-ud-díu. | Ditto. | Gulzár-i-Muhammadí Press, Lahore. |
| 545 | 446 | Bághbán-i-Punjab (The Punjab Gardener) for February 1887. | Ditto. | Rahím Bakhsh, &c. | Miscellaneous. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 546 | 534 | Bághbán-i-Punjab (The Punjab Gardener) for March 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 547 | 768 | Bághbán-i-Punjab (The Punjab Gardener) for April 1887. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 548 | 769 | Risála-i-Bharátrí Sabhá-i-Dera Isma'íl Khán (The Society of Brethren, Dera Isma'íl Khán) for January and February 1887. | Ditto. | ... | Ditto. | Ditto. |
| 549 | 447 | Risála-i-Káyasth Sabhá Lahore (Journal of the Káyasth Society) for quarter ending September 1886. | Ditto. | M. Har Sukh Rái. | Ditto. | Ditto. |
| 550 | 899 | Khair Khuwáh-i-Vaish (The well-wisher of the Vaish caste) for January and February 1887. | Ditto. | Nának Chand. | Ditto. | Muir Press, Delhi. |

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—continued.

| Date of issue from the Press, or of Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 15th Feby. 1887. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Lithographed. | 0 2 0 | | |
| Ditto. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 28th Feby. 1887. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 19th April 1887. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| Ditto. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 16th May 1887. | 8 | 8vo. | I. | 650 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 25th Feby. 1887. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 30th April 1887. | 24 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 6 0 | | |
| 4th March 1887. | 52 | 8vo. | I. | 175 | Ditto. | 0 13 4 | | |
| 25th Feby. 1887. | 32 | 8vo. | I. | 400 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| 25th March 1887. | 32 | 8vo. | I. | 400 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| 30th April 1887. | 36 | 8vo. | I. | 400 | Ditto. | 0 4 6 | | |
| Ditto. | 39 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 3 0 | | |
| 25th Feby. 1887. | 21 | 8vo. | I. | 300 | Ditto. | 0 4 0 | | |
| 31st May 1887. | 28 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 2 0 | | |

*Catalogue of Books registered in the Punjab under Act XXV o*

| Serial Number. | Registration Number. | Title of the Book and the contents of the title-page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | Language in which the Book is written. | Name of the Author, Translator, or Editor of the Book, or any part thereof. | The subject. | Name of the firm and place of printing. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 551 | 606 | The Punjab Review for February 1887. | Urdú. | Revd. Rajab 'Ali. | Miscellaneous. | Wakíl-i-Hind Press, Amritsar. |
| 552 | 605 | Risála-i-Isláh-i-Rasúm-i-qabíhá (The Journal for the reformation of bad customs) for March 1887. | Ditto. | Ghulám Jíláni. | Ditto. | Niranjan Parkásh Press, Amritsar. |
| 553 | 533 | Risála-i-Sarín Sabhá-i-Lahore for Phagán, Summat 1943. (The Sarín Society of Lahore). | Ditto. | Dilbágh Rái. | Ditto. | Koh-i-Núr Press, Lahore. |
| 554 | 770 | Risála-i-Sarín Sabhá-i-Lahore for Chet, Summat 1943. (The Sarín Society of Lahore). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 555 | 410 | Alwá'iz No. 3 for Rabi-ul-awwal, San 1304. | Ditto. | Ghulám-ulla and Isma'íl. | Religion (Muhammadan). | Táj-ul-Hind Press, Amritsar. |
| 556 | 411 | Alwa'iz No. 4 for Rabí'us-sání, San 1304. | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 557 | 412 | Alwa'iz No. 5 for Jamádí-ul-awwal, San 1304. (The Preacher). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 558 | 513 | Alwa'iz No. 6 for Jamádí-us-sání, San 1304. (The Preacher). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 559 | 617 | Azádgí (P. R. B. Society's monthly Hand-bill No. 73. | Ditto. | P. R. B. Society. | Religion (Christian). | American Presbyterian Mission Press, Ludhiána. |
| 560 | 620 | Imán bil muqábala-i-wahm (P. R. B. Society's monthly Hand-bill No. 76). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 561 | 619 | Masíhíyat kí pakízgí (P. R. B. Society's monthly Hand-bill No. 75). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 562 | 377 | Haqíqí dost (P. R. B. Society's monthly Hand-bill No. 72). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |
| 563 | 618 | Taslís (P. R. B. Society's monthly Hand-bill No. 74). | Ditto. | Ditto. | Ditto. | Ditto. |

LAHORE :
*The 26th August* 1887.

1867 *during the quarter ending* 30*th June* 1887—concluded.

| Date of issue from the Press, or of the Publication. | Number of pages. | Size. | First, second or other number of the Edition. | Number of copies of which the Edition consists. | Whether the Book is printed or lithographed. | Price at which the Book is sold to the Public. | Name and residence of the Proprietor of the copy-right, or of any portion of such copy-right. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Rs. A. P. | | |
| 28th Feby. 1887. | 168 | 8vo. | I. | 525 | Lithographed. | 2 0 0 | | |
| 26th March 1887. | 29 | 8vo. | I. | 350 | Ditto. | 0 2 0 | | |
| 25th March 1887. | 8 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 30th April 1887. | 8 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 1 0 | | |
| 1st Jany. 1887. | 8 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 8th Jany. 1887. | 8 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 15th Jany. 1887. | 8 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 5th March 1887. | 8 | 8vo. | I. | 200 | Ditto. | 0 2 6 | | |
| 30th April 1887. | 4 | 8vo. | I. | 10,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 10,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 10,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 10,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |
| Ditto. | 4 | 8vo. | I. | 10,000 | Ditto. | 0 0 1 | | |

CHANDRA NATH MITTRA,

*Superintendent, Government Educational Press.*

*List of Books whose Copy-right has been registered in the Punjab during the quarter ending 30th June* 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The place of printing and the place of publication. | The name or firm of the printer and the name or firm of the publisher. | Date of issue from the Press or of publication. | The name and residence of the proprietor of the copy-right or of any portion of such copy-right. | Date on which the entry was registered. | REMARKS. |
| 1 | The Indian Limitation Act (Act XV of 1877, with notes). | Lahore. | W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. | 20th March 1887. | H. T. Rivaz, Esquire, Barrister-at-Law, Lahore. | 21st April 1887. | |
| 2 | Miráh-ul-Arwáh (An Arabic Grammar). | Delhi. | Ahmadí Press. | 16th March 1887. | Mullá Muhammad Saháf, Book-seller, Pesháwar. | 11th April 1887. | |
| 3 | Sá'díyah (A commentary on the Zanjání, a book an Arabic Etymology). | Ditto. | Ditto. | 3rd June 1887. | Ditto. | 14th June 1887. | |
| 4 | Qissa Lailá Majnún dá (Story of Lailá and Majnún). | Lahore. | Morning Star Press. | 18th April 1887. | Amír Bakhsh, Lahore. | 27th May 1887. | |
| 5 | Tuhfa-i-Fazl (Present of Fazl) | Ditto. | Ditto. | 20th April 1887. | Ditto. | Ditto. | |
| 6 | Shilp Viddiyá de pratham pustak (Principles of drawing). | Ráwalpindi. | Gulshan-i-Punjab Press. | 1st March 1887. | Uttam Singh, resident of Bajwára in the Hoshiárpur District. | 6th June 1887. | |
| 7 | 'Iláj-ul-Amráz (Cure of diseases). | Delhi. | Akmal-ul-Matábi' Press. | 1st April 1887. | Hakím Ghulám Razá Khán, Delhi. | 14th May 1887. | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | Majmú'a tus Sarf (Collection of tracts on Etymology). | Ditto. | Muir Press. | 31st May 1887. | 'Abdulla, son of Hakím, Pesháwar. | 14th June 1887. |
| 9 | Tazkira-i-Ghausia (An account of Ghaus 'Alí Sháh). | Ditto. | Fárúqí Press. | 11th April 1887. | Razí-ud-dín, Delhi. | 18th April 1887. |
| 10 | Guldasta-i-Sharh-i-Muhammadí al ma'rúf Tashíl ush Sharh-i-Muhammadí (A book on Muhammadan Law). | Lahore. | Koh-i-Núr Press. | 30th April 1887. | Shib Náráyan, Assistant Translator, Government Gazette, Punjab, Lahore | 12th May 1887. |
| 11 | 'Ujála-i-mu'álijját-i-Zurúrí mut-'alliqa-i-Jarráhí wa Zeh mushtamal bar mu'álijját-i-sammíyát mashrúba wa malzú'a (Surgical emergencies together with the emergencies attendant on parturition and the treatment of poisoning). | Amritsar. | Ríyáz-i-Hind Press. | 26th March 1887. | Ghulám Muhammad, Amritsar. | Ditto. |
| 12 | Jádú ke tamáshe kí pahlí dúsrí aus tísrí kitáb (Natural Magic, Books I, II and III). | Delhi. | Jauhar-i-Hind Press. | 31st March 1887. | Lálá Janglí Mal, Bookseller, Delhi. | 18th April 1887. |
| 13 | Majmú'a-i-Kághizát kár rawái-i-rozmarra wa'Adálat hái Díwání wa Faujdárí wa Mahkma-i-Mál (Collection of documents in daily use in Civil, Criminal and Revenue Courts). | Ditto. | Chíwan Parkásh Press. | 12th May 1887. | Girdhárí Lál, Proprietor, Chíwan Prakásh Press, Delhi. | 13th June 1887. |
| 14 | Qirán us Sa'dain (The conjunction of the two beneficent planets Jupiter and Venus). | Ditto. | Yúsufí Press. | 10th May 1887. | Khuwája 'Abid Husain, Delhi. | 13th May 1887. |
| 15 | Kilid-ul-Alfáz (Key of words being a glossary of the Qisas-i-Hind). | Amritsar. | Dabír-i-Hind Press. | 30th March 1887. | Gangá Rám and Daulat Rám, Amritsar. | 12th May 1887. |

*List of Books whose Copy-right has been registered in the Punjab during the quarter ending 30th June* 1887—concluded.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Serial No. | The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title and contents when the same are not in the English language. | The place of printing and the place of publication. | The name or firm of the printer and the name or firm of the publisher. | Date of issue from the Press or of publication. | The name and residence of the proprietor of the copy-right or of any portion of such copy-right. | Date on which the entry was registered. | REMARKS. |
| 16 | Mukhtasar Jughráfía-i-Zil'-i-Ráwalpindí (Short Geography of the Ráwalpindí District). | Ráwalpindi. | Gulshan-i-Punjab Press. | 12th April 1887. | Suhel Singh, resident of Sahiwál in the Shahpur District, and Nihál Chand, resident of Gujrát. | 25th May 1887. | |
| 17 | Khulása-i-Mabádí-ul-'ulúm (Epitome of the Introductory Primer). | Lahore. | Fáida 'Am Press. | 10th April 1887. | Suhel Singh. | 19th April 1887. | |
| 18 | Farhang-i-Dick's Reader (A Glossary of Mr. Dick's Reader). | Delhi. | Jauhar-i-Hind Press. | 29th March 1887. | Lálá Janglí Mal, Book-seller, Delhi. | 18th April 1887. | |
| 19 | Mu'llim li tarjama-i-Sahí Muslim jild-i-awwal (Translation of the Sahí Muslim, a book of traditions, Vol. I). | Lahore. | Siddíqí Press. | 17th April 1887. | Muhy-id-dín, Proprietor, Siddíqí Press, Lahore. | 27th May 1887. | |
| 20 | Mauzú'át-i-Kabír (A large collection of spurious traditions). | Ditto. | Ditto. | 19th April 1887. | Ditto. | Ditto. | |
| 21 | Nazm-ul-Qurán bazubán-i-Urdú Sípára-i-awwal ma'i Pand Náma (The first chapter of the Qurán, with its Urdú translation, and the Pand Náma). | Ditto. | Saháfí Press. | 3rd June 1887. | Husain Bakhsh, resident of Meerut, at present of Kasúr in the Lahore District. | 7th June 1887. | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 22 | 1. Sí harafí-i-Hír (Verses on Hír) ...<br>2. Sí harafí-i-Sassí (Verses on Sassí) ...<br>3. Sí harafí Zulaikhá (Verses on Zulaikhá) ...<br>4. Sí harafí-i-Sohní (Verses on Sohní) ...<br>5. Síharafí-i-Laila (Verses on Laila) ... | Lahore. | Morning Star Press.. | 19th April 1887. | Amír Bakhsh, Lahore. | 27th May 1887. | |
| 23 | The Punjab Record for the months of January, February and March 1887. | Ditto. | W. Ball and Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. | 11th June 1887. | W. Ball & Co., Successors to the Punjab Printing Company, Lahore. Copy-right registered for each month. | 27th June 1887. | |
| 24 | Rámáyan Bishn pade Tulsí Dás (Songs on the Rámáyan). | Amritsar. | Chashma-i-Núr Press. | 25th October 1886. | Gurmukh Singh, Amritsar. | 12th May 1887. | The book was registered as per No. 1681 of the 4th quarter 1886, but the registration of the copy-right has now been effected. |
| 25 | Tájik Jotish Prakásh (Book on Astrology). | Ditto. | Ditto. | 28th October 1886. | Rám Bhaj and Bálmokand. | Ditto. | The book was registered as per No. 1683 of the 4th quarter 1886, but the registration of the copy-right has now been effected. |
| 26 | Pothí Bhagat Mál Satík (Book of pious men with notes). | Ditto. | Ditto. | 30th October 1886. | Gurmukh Singh, Amritsar. | Ditto. | The book was registered as per No. 1684 of the 4th quarter 1886, but the registration of the copy-right has now been effected. |

LAHORE:
*The 26th August* 1887.

CHANDRA NATH MITTRA,
*Superintendent, Government Educational Press.*

Punjab Government Press, Lahore.—22-9-87—640.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, SEPTEMBER 29, 1887.

## PART I.
## STATISTICAL.

WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 27th SEPTEMBER 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Rabi. | Kharíf. |
| 1 | Hissar ... | ... | Fever prevalent. | Stationary. | Sowings in progress. | Prospects good. |
| 2 | Delhi ... | ... | Cholera continues. | Almost stationary. | ... | Crops damaged. |
| 3 | Umballa ... | ... | Cholera abating, fever prevailing. | Stationary. | ... | Cutting of kharif crops commenced. |
| 4 | Jullundur ... | Nine tenths ... | Good. | Stationary. | ... | Prospects good. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Fever prevalent. | Falling. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | One inch, 3 tenths... | Slight fever. | Stationary. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | ... | Good. | Do. | ... | Crops somewhat damaged by drought. |
| 8 | Lahore ... | ... | Cholera decreasing. | Do. | Ploughings progressing. | ... |
| 9 | Mooltan ... | ... | Good. | Do. | Preparations for sowings in progress. | Crops good. |
| 10 | Ráwalpindi ... | Nine tenths ... | Do. | Stationary. | ... | Prospects average. |
| 11 | Shahpur ... | Rain-fall occurred ... | Do. | Almost stationary. | ... | Crops in fair condition. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Stationary. | ... | Prospects fair. |
| 13 | Peshâwar ... | ... | Cholera disappearing, slight fever. | Almost stationary. | ... | ... |

*General Remarks.*

Rain has fallen in Jullundur, Amritsar, Ráwalpindi and Shahpur; health is good in Jullundur, Siálkot, Mooltan, Ráwalpindi, Shahpur and Dera Ismail Khan; fever is prevalent in Hissar, Umballa and Ferozepore, and to a slight degree in Amritsar and Peshâwar; cholera continues in Delhi, and is abating in Umballa, Lahore and Peshâwar. Prices stationary except in Ferozepore where they are falling. Kharíf prospects generally good; but in Delhi crops have been injured by rain, and in Siálkot by drought. Rabi ploughings in progress in Hissar and Lahore, and preparations for sowings in progress in Mooltan.

FRANK LEIGH,

*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

**Explanations.**

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved,
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—T = Thunder.
H = Hail.
R = Slight rain not measured.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTE.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | FALL OF RAIN ON EACH DAY OF THE WEEK. *Week ending 14th September 1887.* | | | | | | | | |
| DISTRICT. | RAIN-GAUGE STATIONS. | | Date of fall last reported. | Thursday 8th. | Friday 9th. | Saturday 10th. | Sunday 11th. | Monday 12th. | Tuesday 13th. | Wednesday 14th. | TOTAL. | SPECIAL REMARKS. |
| SIMLA. | Kilba | *s* | 2nd Septr. ... | ... | ... | ... | 0·6 | 0·4 | ... | R. | 1·0 | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 21st SEPTEMBER 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | *Month of September* 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 15th. | Friday 16th. | Saturday 17th. | Sunday 18th. | Monday 19th. | Tuesday 20th. | Wednesday 21st. | Total. | Special Remarks. |
| Hissar. | Sirsa *s* | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahabad ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| | Barwála ... | Ditto ... | ... | 1·3 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Hissar *s* | Ditto ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Hánsi ... | 2nd Septr. ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Bhiwáni ... | Ditto ... | ... | 0·1 | 2·0 | 0·2 | ... | ... | ... | 2·3 | |
| Rohtak. | Rohtak *s* | 5th Septr. .. | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Gohána ... | Ditto ... | ... | ... | 0·5 | 0·8 | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Sámpla ... | 4th Septr. ... | ... | ... | 0·1 | 0·8 | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Jhajjar ... | Ditto ... | ... | ... | 0·7 | 0·4 | ... | ... | ... | 1·1 | |
| Gurgaon. | Farukhnagar ... | 4th Septr. ... | ... | ... | 0·4 | 0·5 | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Játusána ... | Ditto ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Rewári ... | 14th Septr. ... | ... | ... | 2·5 | ... | ... | ... | ... | 2·5 | |
| | Shahjahánpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tauru ... | 13th Septr. ... | ... | R. | 2·0 | ... | ... | ... | ... | 2·0 | |
| | Nuh ... | 4th Do. ... | ... | ... | 1·8 | 0·2 | ... | ... | ... | 2·0 | |
| | Fírozpur ... | Ditto ... | ... | 0·3 | 0·1 | 3·2 | ... | ... | ... | 3·6 | |
| | Hodal ... | 13th Septr. ... | 0·7 | ... | 0·2 | 0·5 | ... | ... | .. | 1·4 | |
| | Hattín ... | 6th Do. ... | ... | 0·3 | ... | 0·2 | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Palwal ... | 12th Do. ... | ... | 1·0 | 0·2 | R. | ... | ... | ... | 1·2 | |
| | Sohna ... | 4th Do. ... | R. | R. | R. | R. | ... | ... | ... | ... | |
| | Gurgaon *s* | Ditto ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| Delhi. | Ballabgarh ... | 4th Septr. ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Mahrauli ... | 5th Do. ... | ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Sadr (Delhi) *s* | Ditto ... | ... | ... | 1·9 | 0·4 | ... | ... | ... | 2·3 | |
| | Delhi ... | Ditto ... | ... | ... | 1·3 | ... | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Sonepat ... | 12th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Karnal. | Pánipat ... | 4th Septr. ... | ... | ... | 1·3 | 0·2 | ... | ... | ... | 1·5 | Crops have sufferred severely from excessive rain and floods. |
| | Karnál *s* | 2nd Do. ... | ... | ... | 1·5 | 6·1 | ... | ... | ... | 7·6 | |
| | Rájaund ... | 5th Do. ... | ... | ... | 0·3 | 0·9 | ... | ... | ... | 1·2 | |
| | Kaithal ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chika .. | 4th Do. ... | ... | ... | 0·3 | 0·6 | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Budhláda ... | 21st August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Umballa. | Pipli ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Ladwa ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jagádhri ... | 5th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Umballa *s* | 1st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naraingarh ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kharar ... | 31st August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rúpar ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Simla. | Kasauli *s* | 4th Septr. ... | ... | 0·7 | 1·5 | 3·7 | R. | ... | ... | 5·9 | |
| | Barauli ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Simla *s* | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kot Khái ... | 12th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kotgarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kilba *s* | 12th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Kangra. | Plách ... | 3rd Septr. ... | ... | R. | 0·5 | 1·1 | 0·5 | ... | ... | 2·1 | |
| | Kulu *s* | Ditto ... | ... | 1·2 | 0·2 | 1·8 | 1·9 | ... | ... | 5·1 | |
| | Nagar ... | Ditto ... | ... | ... | 0·3 | 1·3 | 0·6 | ... | ... | 2·2 | |
| | Pálampur ... | 4th Septr. ... | ... | R. | R. | 0·6 | 0·2 | ... | ... | 0·8 | |
| | Hamírpur ... | 14th Do. ... | ... | 0·5 | ... | 1·5 | 0·5 | ... | ... | 2·5 | |
| | Dera ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | |
| | Kangra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Dharmsála *s* | 13th Septr. ... | ... | 0·2 | 1·6 | 0·3 | ... | ... | ... | 2·1 | |
| | Núrpur ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Hoshiarpur. | Dasúya ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Una ... | 2nd Do. ... | ... | ... | 0·7 | 0·6 | 0·4 | ... | ... | 1·7 | |
| | Garhshankar ... | 4th Do. ... | ... | ... | 0·3 | 0·5 | 1·3 | ... | ... | 2·1 | |
| | Sadr Station ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 3·3 | ... | ... | ... | 3·3 | |
| | Hoshiárpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 2·5 | ... | ... | ... | 2·5 | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | Month of September 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 15th. | Friday 16th. | Saturday 17th. | Sunday 18th | Monday 19th. | Tuesday 20th. | Wednesday 21st. | Total. | Special Remarks. |
| Jullundur. | Jullundur s | 5th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nakodar ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Phillour ... | Ditto ... | ... | ... | ... | 1·7 | ... | ... | ... | 1·7 | |
| | Nawashahr ... | Ditto ... | ... | ... | 0·3 | 1·2 | ... | ... | ... | 1·5 | |
| Ludhiana. | Samrála ... | 4th Septr. ... | ... | ... | 0·7 | 1·7 | 3·0 | ... | ... | 5·4 | |
| | Ludhiána s | Ditto ... | ... | ... | ... | 1·9 | 0·1 | ... | ... | 2·0 | |
| | Jagraon ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Ferozepore. | Moga ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Zíra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ferozepore s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Muktsar ... | Di to ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fázilka ... | 2nd Sep'r. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nathána ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Mooltan. | Mailsi s | 13th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lodhrán ... | 17th November... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad ... | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mooltan s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu ... | 11th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhang. | Shorkot ... | 3rd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhang s | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chiniot ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Montgomery. | Gugera ... | 2nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Montgomery s | 3rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pákpattan ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dipálpur ... | 28th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Lahore. | Van *C* b | 3rd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chunián ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kasúr ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pambe *C* b | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sharakpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Niáz Beg *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Meean Meer *C* b | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Manihála *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dafthu *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Amritsar. | Buchar *C* b | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khára *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tarn Táran ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Raya *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jandiála *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jail Hospital s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Amritsar Tahsíl ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Amritsar *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Buggeh *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ajnála ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gurdaspur. | Aliwál *C* ... | 5th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Batála ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kaler *C* ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tibri *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gurdáspur s | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhimpur *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pathánkot *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dalhousie s | Ditto ... | ... | 3·5 | ... | ... | 0·1 | ... | R. | 3·6 | |
| | Mádhopur *C* b | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shakargarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Sialkot. | Zafarwál ... | 28th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pasrúr ... | 2nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Raya ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Daska ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr in Jail s | 27th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | *Month of September* 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 15th. | Friday 16th. | Saturday 17th. | Sunday 18th. | Monday 19th. | Tuesday 20th | Wednesday 21st. | Total. | Special Remarks. |
| Gujrat. | Sadr s | 2nd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gujrát | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khárián | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | 0·1 | |
| | Phális | 3rd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gujranwala. | Rámnagar | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Wazirabad | 2nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Kacheri s | 4th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shekhupura | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Háfizabad | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Shahpur. | Midh s | 2nd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sahiwál | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Núrpur | 4th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mitha Tiwána | 13th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sakesar | 30th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naushahra | 6th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khusháb | 28th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shahpur s | 13th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | 0·6 | |
| | Bhera | 2nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 0·2 | |
| | Miáni | 3rd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 0·4 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan | 2nd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | 0·8 | |
| | Jhelum | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 0·4 | |
| | Sadr Station s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | C·4 | |
| | Chakwál | 3rd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | 0·8 | |
| | Talagang | 2nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Rawalpindi. | Pindigheb | 6th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahjang | 2nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | ... | 0 9 | |
| | Attock | 9th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | 0 5 | |
| | Ráwalpindi s | 2nd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | H. 1·3 | ... | 1·3 | |
| | Gujar Khan | 4th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | 1·0 | |
| | Kahúta | 3rd Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | ... | 1·0 | |
| | Murree s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | 0 5 | ... | 0 5 | |
| Hazara. | Abbott-abad s | 2nd Septr | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | R. | 0 9 | |
| | Mansahra | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | 1·3 | ... | 1·3 | |
| | Haripur | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | 1·6 | R. | 1·6 | |
| Peshawar. | Sawábi | 1st Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | 0·4 | |
| | Lahore (Utman Bolak) | 21st August | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | ... | 0·3 | |
| | Naushahra | 3rd Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | ... | 0·2 | |
| | Mardán s | 9th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | ... | 0·6 | |
| | Katlang | 27th August | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | ... | 0·4 | |
| | Hashtnagar | 8th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | 0 8 | ... | 0·8 | |
| | Doáb Daudzai | 22nd August | ... | ... | ... | ... | ... | 6·3 | ... | 0·3 | |
| | Pesháwar s | 9th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | R. | 0·8 | |
| Kohat. | Kohát s | 12th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | T. 0·2 | T. | 0·2 | |
| Bannu. | Miánwáli | 13th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Isa Khel | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bannu s | 23rd August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Marwat | 8th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Dera Ismail Khan. | Tánk | 6th July | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulachi | 29th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | D. I. Khan s | 13th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhakkar | 19th April | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Leiah | 20th January | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| Dera Ghazi Khan. | Sanghar | 25th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera Ghází Khan s | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| | Fort Munro s | 10th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jámpur | 13th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájanpur | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Muzaffargarh. | Alipur | 14th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muzaffargarh s | 15th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sinanwán | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.*,

***Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.***

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

| 1 | 2 | | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | 7 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | QUANTITIES PER RUPEE BY | | |
| | *Wheat.* | | | *Barley.* | | | *Rice (best sort).* | | | *Rice (common).* | | | *Jowár or Cholum (Sorghum vulgare).* | | | *Bájra or Cumbu (Penniсetum Typhoi-deum).* | | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Hissar ... | 16 | 16 | 17 | 21 | 22 | 34 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 24 | 24 | 32 | 21 | 22 | 24 |
| Rohtak ... | 14 | 14 | 19 | 20 | 20 | 33 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 20 | 16 | 28 | 19 | 18 | 26 |
| Gurgaon ... | 16 | 17 | 20 | 20 | 22 | 34 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 10 | 20 | 20 | 27 | 19 | 19 | 22 |
| Delhi ... | 14 | 16 | 19 | 19 | 22 | 31 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 12 | 17 | 18 | 25 | 17 | 17 | 22 |
| Karnál ... | 16 | 17 | 21 | 21 | 21 | 36 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 10 | 20 | 20 | 24 | 16 | 16 | 20 |
| Umballa ... | 18 | 18 | 21 | 22 | 20 | 32 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 11 | 20 | 10 | 25 | 12 | 10 | 16 |
| Simla ... | 12 | 12 | 13 | 13 | 15 | 19 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 13 | 13 | 15 | 10 | 10 | 16 |
| Kángra ... | 16 | 16 | 20 | 23 | 24 | 30 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 13 | 13 | ... | 10 | 10 | ... |
| Hoshiárpur ... | 17 | 17 | 21 | 21 | 21 | 32 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 12 | 19 | 18 | 30 | 14 | 14 | 20 |
| Jullundur ... | 17 | 17 | 21 | 22 | 20 | 30 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 20 | 16 | 29 | 14 | 13 | 16 |
| Ludhiána ... | 18 | 18 | 21 | 25 | 23 | 32 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 11 | 20 | 18 | 27 | 20 | 13 | 20 |
| Ferozepore ... | 17 | 17 | 19 | 23 | 22 | 34 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 18 | 20 | 28 | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 13 | 14 | 17 | 17 | 24 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 11 | 18 | 17 | 20 | 15 | 15 | 14 |
| Jhang ... | 15 | 14 | 15 | 19 | 19 | 26 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 16 | 8 | 18 | 8 | 6 | 18 |
| Montgomery | 16 | 16 | 16 | 18 | 18 | 24 | ... | ... | ... | 10 | 11 | 10 | 10 | ... | 16 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 17 | 16 | 18 | 22 | 22 | 34 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 22 | 19 | 24 | 17 | 12 | 18 |
| Amritsar ... | 17 | 16 | 21 | 21 | 22 | 37 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 23 | 19 | 24 | 12 | 12 | 20 |
| Gurdáspur ... | 18 | 18 | 24 | 28 | 28 | 30 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 13 | 12 | 10 | 24 | 12 | 12 | 14 |
| Siálkot ... | 16 | 16 | 19 | 23 | 23 | 40 | ... | ... | ... | 10 | 11 | 12 | 20 | 14 | 26 | 13 | 13 | ... |
| Gujrát ... | 16 | 16 | 21 | 21 | 22 | 36 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 16 | 14 | 23 | 16 | 14 | 27 |
| Gujránwála ... | 17 | 17 | 18 | 23 | 25 | 34 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 16 | 16 | 26 | 10 | 10 | 15 |
| Shahpur ... | 14 | 13 | 18 | 18 | 18 | 27 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 12 | 16 | 13 | 23 | 16 | 14 | 21 |
| Jhelum ... | 16 | 16 | 20 | 21 | 21 | 31 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 12 | ... | 15 | 23 | ... | 16 | 19 |
| Ráwalpindi ... | 15 | 15 | 20 | 21 | 21 | 33 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 11 | 23 | 19 | ... | 18 | 16 | 28 |
| Hazára ... | 14 | 14 | 17 | 21 | 22 | 29 | ... | ... | ... | 12 | 10 | 11 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 20 |
| Peshâwar ... | 14 | 14 | 18 | 21 | 21 | 32 | ... | ... | ... | 11 | 10 | 13 | 14 | 12 | 20 | 14 | 14 | 20 |
| Kohát ... | 12 | 12 | 16 | 17 | 19 | 24 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 14 | 14 | 12 | 17 | 15 | 14 | 18 |
| Bannu ... | 13 | 14 | 23 | 17 | 20 | 38 | ... | ... | ... | 10 | 9 | 10 | 15 | 15 | 30 | 13 | 13 | 23 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | 18 | 15 | 15 | 29 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 8 | 15 | 15 | 25 | 15 | 15 | 25 |
| D. G. Khan ... | 13 | 14 | 16 | 15 | 16 | 23 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 9 | 17 | 18 | 20 | 15 | 15 | 20 |
| Muzaffargarh | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 22 | ... | ... | ... | 16 | 12 | 6 | 12 | 12 | 16 | 11 | 12 | 16 |

## OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15th SEPTEMBER 1887.

THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS.

| 8 | | | 9 | | | 10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Mandwa, Marua or Ragi (Eleusine Corocana).* | | | *Kangni or Kakun, Italian Millet (Sitaria Italica).* | | | *Gram, Chena, Chola, Kadalay or Sunaga (Cicer Arietinum).* | | |
| Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27 | 27 | 34 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 26 | 27 | 33 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 22 | 22 | 32 |
| ... | ... | ... | 14 | 16 | 16 | 21 | 22 | 30 |
| 20 | 20 | 22 | 16 | 16 | 16 | 22 | 23 | 32 |
| 20 | 20 | ... | 16 | 16 | 16 | 21 | 21 | 32 |
| 16 | 17 | 19 | 10 | 10 | 13 | 11 | 13 | 17 |
| 20 | 20 | ... | 10 | 12 | ... | 16 | 16 | 19 |
| 12 | 13 | 24 | 16 | 16 | 20 | 19 | 19 | 29 |
| ... | ... | ... | 20 | 20 | 20 | 20 | 19 | 30 |
| ... | ... | ... | 14 | 16 | 16 | 22 | 22 | 32 |
| ... | ... | ... | 16 | 18 | 12 | 22 | 21 | 34 |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 16 | 17 | 17 | 24 |
| 12 | 10 | 16 | 16 | 8 | 18 | 17 | 16 | 20 |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | ... | 19 | 19 | 24 |
| ... | ... | ... | 18 | 16 | 20 | 21 | 20 | 26 |
| 12 | 12 | 17 | 20 | 16 | 21 | 20 | 20 | 29 |
| ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 20 | 20 | 26 |
| 19 | 20 | ... | 20 | 16 | 16 | 20 | 19 | 26 |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | ... | 20 | 19 | 28 |
| 25 | 25 | ... | 10 | 10 | ... | 19 | 19 | 26 |
| 20 | 20 | 24 | 18 | 16 | 23 | 18 | 16 | 23 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 10 | ... | 19 | 25 |
| ... | ... | ... | 13 | 12 | 23 | 20 | 19 | 27 |
| ... | ... | ... | ... | 8 | ... | 15 | 15 | 19 |
| ... | ... | ... | 19 | 18 | 21 | 18 | 16 | 21 |
| ... | ... | ... | 16 | 12 | 17 | 14 | 14 | 22 |
| 8 | 8 | ... | 8 | 8 | 6 | 14 | 15 | 30 |
| 15 | 15 | 15 | 5 | 5 | 6 | 15 | 15 | 26 |
| 10 | 10 | 15 | 10 | 10 | 15 | 15 | 16 | 21 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 14 | 15 | 20 |

### REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Wheat.*—Prices average 15 seers as compared with 15 seers in last fortnight and 19 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight | This fortnight |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Delhi | ... | 19 | 16 | 14 |
| Kángra | ... | 20 | 16 | 16 |
| Gurdáspur | ... | 24 | 18 | 18 |
| Ráwalpindi | ... | 20 | 15 | 15 |
| Pesháwar | ... | 18 | 14 | 14 |
| Bannu | ... | 23 | 14 | 13 |

*Barley.*—Prices average 20 seers as compared with 21 seers in last fortnight and 31 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Karnál | ... | 36 | 21 | 21 |
| Ferozepore | ... | 34 | 22 | 23 |
| Amritsar | ... | 37 | 22 | 21 |
| Siálkot | ... | 40 | 23 | 23 |
| Pesháwar | ... | 32 | 21 | 21 |
| Bannu | ... | 38 | 20 | 17 |

*Rice.*—Prices average 11 seers as compared with 11 seers in last fortnight and 11 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Delhi | ... | 12 | 14 | 14 |
| Ludhiána | ... | 11 | 13 | 13 |
| Amritsar | ... | 12 | 11 | 11 |
| Ráwalpindi | ... | 11 | 9 | 9 |
| Pesháwar | ... | 13 | 10 | 11 |
| D. I. Khan | ... | 8 | 9 | 9 |

*Jowár.*—Prices average 18 seers as compared with 16 seers in last fortnight and 24 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Delhi | ... | 25 | 18 | 17 |
| Hoshiárpur | ... | 30 | 18 | 19 |
| Gurdáspur | ... | 24 | 10 | 12 |
| Gujránwála | ... | 26 | 16 | 16 |
| Pesháwar | ... | 20 | 12 | 14 |
| Bannu | ... | 30 | 15 | 15 |

*Bájra.*—Prices average 15 seers as compared with 14 seers in last fortnight and 20 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Rohtak | ... | 26 | 18 | 19 |
| Hoshiárpur | ... | 20 | 14 | 14 |
| Amritsar | ... | 20 | 12 | 12 |
| Ráwalpindi | ... | 28 | 16 | 18 |
| Hazára | ... | 20 | 12 | 12 |
| Bannu | ... | 23 | 13 | 13 |

*Gram.*—Prices average 19 seers as compared with 19 seers in last fortnight and 27 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Umballa | ... | 32 | 21 | 21 |
| Ferozepore | ... | 34 | 21 | 22 |
| Amritsar | ... | 29 | 20 | 20 |
| Gujrát | ... | 28 | 19 | 20 |
| Kohát | ... | 22 | 14 | 14 |
| Bannu | ... | 30 | 15 | 14 |

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

QUANTITIES PER RUPEE

| 1 | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Maize (Zea Mays). | | | Arhar or Thur, Cadjan Pea (Cajanus Indicus). | | | Firewood. | | | Salt. | | | | | |
| | | | | | | | | | | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | | Past fortnight ending 31st August 1887. | | Corresponding fortnight of 18[illegible] | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Hissár ... | 20 | 20 | 20 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 100 | 13 8 | 13 0 | 13 0 | 12 8 | 12 8 | [illegible] |
| Rohtak ... | 16 | 16 | 26 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 80 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 12 12 | [illegible] |
| Gurgaon ... | 20 | 21 | 25 | 23 | 23 | 35 | 140 | 140 | 140 | 14 0 | 13 0 | 14 0 | 13 0 | 12 0 | [illegible] |
| Delhi ... | 17 | 19 | 23 | 25 | 25 | 30 | 80 | 80 | 80 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | [illegible] |
| Karnál ... | 20 | 20 | 24 | 20 | 20 | 22 | 140 | 140 | 160 | 12 8 | 12 4 | 12 8 | 12 4 | 12 8 | [illegible] |
| Umballa ... | 24 | 20 | 32 | 20 | 20 | 22 | 140 | 140 | 120 | 15 7 | 14 12 | ... | 13 12 | ... | [illegible] |
| Simla ... | 13 | 13 | 14 | 11 | 11 | 11 | 70 | 70 | 70 | 10 8 | 9 8 | 11 0 | 9 12 | 10 0 | [illegible] |
| Kángra ... | 17 | 17 | 29 | 12 | 13 | 8 | 120 | 120 | 120 | ... | 11 0 | ... | 11 0 | 11 8 | [illegible] |
| Hoshiárpur ... | 18 | 18 | 32 | 12 | 10 | ... | 110 | 100 | 120 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | 15 0 | 14 8 | [illegible] |
| Jullundur ... | 22 | 20 | 30 | ... | ... | ... | 110 | 110 | 110 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 0 | 14 8 | [illegible] |
| Ludhiána ... | 20 | 18 | 25 | 16 | 13 | 20 | 120 | 120 | 100 | ... | 16 0 | .. | 16 6 | 15 0 | [illegible] |
| Ferozepore ... | 16 | ... | ... | 13 | 13 | ... | 90 | 90 | 90 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | [illegible] |
| Mooltan ... | 16 | 16 | 16 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 80 | 15 0 | 15 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | [illegible] |
| Jhang ... | 15 | 8 | 20 | 10 | 10 | 10 | 200 | 200 | 200 | 14 0 | 13 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | [illegible] |
| Montgomery | 10 | ... | 16 | 12 | 12 | 12 | 200 | 200 | 200 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | [illegible] |
| Lahore ... | 20 | 17 | 20 | 12 | 12 | 14 | 100 | 100 | 90 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | [illegible] |
| Amritsar ... | 21 | 23 | 24 | 16 | 16 | 15 | 90 | 100 | 90 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | 15 0 | 15 4 | [illegible] |
| Gurdáspur ... | 14 | 10 | 28 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 120 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 15 0 | 15 0 | [illegible] |
| Siálkot ... | 20 | 15 | 22 | 12 | 12 | 12 | 130 | 130 | 120 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | ... | 16 0 | [illegible] |
| Gujrát ... | 16 | 16 | 23 | 11 | 12 | ... | 120 | 120 | 100 | * | 16 0 | * | 16 0 | * | [illegible] |
| Gujránwála ... | 20 | 18 | 21 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 100 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 8 | [illegible] |
| Shahpur ... | 16 | 15 | 22 | 10 | 10 | 10 | 240 | 240 | 240 | ... | 16 0 | ... | 16 0 | 17 0 | [illegible] |
| Jhelum ... | 17 | 17 | 23 | ... | 13 | 14 | 140 | 140 | 140 | 16 8 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 16 8 | [illegible] |
| Ráwalpindi ... | 16 | 16 | 28 | 22 | 21 | 24 | 90 | 90 | 100 | 16 0 | 15 12 | 15 12 | 15 8 | 15 8 | [illegible] |
| Hazára ... | 15 | 15 | 21 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 100 | * | 12 0 | * | 12 0 | * | [illegible] |
| Pesháwar ... | 18 | 18 | 20 | 20 | 19 | 29 | 100 | 100 | 105 | 38 0 | 37 0 | 39 0 | 38 0 | 48 12 | [illegible] |
| Kohát ... | 15 | 15 | 18 | ... | ... | 12 | 100 | 100 | 128 | 65 0 | 50 0 | 56 0 | 55 0 | 61 3 | [illegible] |
| Bannu ... | 14 | 18 | 27 | 11 | 11 | 14 | 60 | 60 | 80 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | [illegible] |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | ... | 12 | 12 | ... | 113 | 113 | 113 | 38 0 | 36 0 | 37 0 | 35 0 | 35 0 | [illegible] |
| D. G. Khan ... | 15 | 15 | 16 | ... | ... | 11 | 100 | 125 | 125 | 22 0 | 21 0 | 22 0 | 21 4 | 21 4 | [illegible] |
| Muzaffargarh | ... | 18 | ... | 11 | 11 | ... | 100 | 100 | 100 | * | 13 0 | * | 13 0 | * | [illegible] |

* No wholesale salt sold.

**OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15th SEPTEMBER 1887—concluded.**

THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS.

| 15 | | | 16 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *Gur.* | | | *Cotton (Unginned).* | | |
| Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| 10 0 | 10 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | 9 8 |
| 11 0 | 11 0 | 8 4 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 11 0 | 11 0 | 10 0 |
| 6 8 | 6 12 | 5 8 | 8 0 | 7 0 | ... |
| 9 8 | 10 8 | 9 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 8 0 | 12 0 | 11 0 | ... |
| 7 0 | 7 0 | 4 12 | 3 0 | 3 0 | ... |
| | | | | | |
| 7 0 | 7 0 | 7 0 | 9 0 | 8 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 10 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 9 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | 9 0 |
| 9 0 | 10 0 | 8 [illegible] | 10 0 | 11 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| | | | | | |
| 9 0 | 9 0 | 7 8 | 8 0 | 8 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 10 0 | 12 0 | 10 0 |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 8 8 | 9 0 | 8 0 | 10 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 4 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 11 0 | 10 0 | 9 0 | 8 0 | 8 0 | ... |
| | | | | | |
| 10 0 | 10 0 | 8 8 | 8 0 | 9 0 | ... |
| 9 8 | 9 8 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 0 | 9 0 | 7 8 | 11 0 | 10 0 | ... |
| ... | 10 0 | 7 8 | ... | 9 0 | ... |
| 9 8 | 9 0 | 8 0 | ... | 8 0 | ... |
| | | | | | |
| 9 0 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... |
| 8 8 | 8 8 | 6 13 | 12 0 | 9 10 | 11 0 |
| 9 0 | 9 0 | 6 11 | 10 0 | 13 0 | ... |
| | | | | | |
| 11 0 | 11 0 | 9 6 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 9 0 | 9 6 | 8 2 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 6 14 | 6 14 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 8 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |

**REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.**

*Maize.*—Prices average 17 seers as compared with 17 seers in last fortnight and 23 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. Seers. | Last fortnight. Seers. | This fortnight. Seers. |
|---|---|---|---|
| Rohtak ... | 26 | 16 | 16 |
| Hoshiárpur ... | 32 | 18 | 18 |
| Gurdáspur ... | 28 | 10 | 14 |
| Ráwalpindi ... | 28 | 16 | 16 |
| Hazára ... | 21 | 15 | 15 |
| Bannu ... | 27 | 12 | 14 |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab*

STATEMENT SHOWING THE WHOLESALE PRICES OF FOOD-GRAINS, GUR FORTNIGHT ENDING

| DISTRICT. | WHEAT. | | | BARLEY. | | | RICE (BEST SORT). | | | RICE (COMMON). | | | JOWAR. | | | BAJRA. | | | MANDWA. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. |
| Delhi ... | 15 | 17 | 20 | 20 | 23 | 32 | ... | ... | ... | 15 | 15 | 13 | 18 | 19 | 26 | 18 | 18 | 23 | ... | ... | ... |
| Ferozepore ... | 17 | 17 | 19 | 23 | 22 | 34 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 18 | 20 | 28 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 15 | 18 | 18 | 25 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 19 | 18 | 21 | 16 | 16 | 15 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 18 | 17 | 22 | 23 | 23 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 23 | 20 | 25 | 18 | 13 | 19 | ... | ... | ... |
| Amritsar ... | 18 | 17 | 21 | 22 | 23 | 37 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 24 | 20 | 25 | 13 | 13 | 21 | 13 | 13 | 13 |
| Pesháwar ... | 15 | 15 | 19 | 22 | 22 | 33 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 13 | 15 | 13 | 21 | 15 | 15 | 21 | ... | ... | ... |

AND COTTON IN THE DISTRICTS OF THE PUNJAB DURING THE 15th SEPTEMBER 1887.

| Kangni. | | | Gram. | | | Maize. | | | Arhar. | | | Gur. | | | Cotton (unginned). | | | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Septr. 1887. | Past fortnight ending 31st August 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | |
| 15 | 17 | 17 | 22 | 23 | 32 | 18 | 20 | 24 | 26 | 26 | 31 | 7 0 | 7 12 | 6 8 | 9 0 | 8 0 | ... | |
| 16 | 18 | 12 | 22 | 21 | 34 | 16 | ... | ... | 13 | 13 | ... | 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... | |
| 17 | 17 | 17 | 18 | 18 | 24 | 17 | 17 | 17 | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 8 0 | 9 0 | 8 8 | ... | |
| 19 | 17 | 21 | 22 | 21 | 26 | 21 | 18 | 21 | 13 | 13 | 15 | 9 0 | 9 8 | 8 8 | 11 0 | 10 4 | ... | |
| 21 | 17 | 21 | 21 | 21 | 30 | 22 | 24 | 24 | 17 | 17 | 16 | 10 4 | 10 4 | 8 8 | 12 8 | 13 0 | ... | |
| 20 | 19 | 22 | 19 | 17 | 22 | 19 | 19 | 21 | 21 | 20 | 30 | 8 10 | 8 10 | 7 0 | 13 0 | 9 4 | 12 0 | |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 27th AUGUST 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Females. | Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 7 | 4 | 11 | 8 | 4 | 4 | ... | ... | 2 | 2 | ... | 4 | 2 | ... | 2 | 40 | 29 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 9 | 3 | 12 | 7 | 5 | 2 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 1 | 3 | ... | 3 | 49 | 29 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 19 | 14 | 33 | 39 | 24 | 15 | ... | ... | 9 | 9 | ... | 21 | 9 | 7 | 16 | 51 | 60 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 6 | 4 | 10 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 4 | ... | ... | 2 | 3 | 2 | 5 | 42 | 25 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 7 | 5 | 12 | 44 | 21 | 23 | 14 | ... | 15 | 3 | ... | 12 | 7 | 6 | 13 | 40 | 146 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 2 | 7 | 9 | 13 | 5 | 8 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 9 | 3 | 3 | 6 | 40 | 58 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 9 | 16 | 25 | 33 | 18 | 15 | ... | ... | 5 | 13 | ... | 15 | 8 | 4 | 12 | 53 | 70 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 4 | 6 | 10 | 16 | 8 | 8 | ... | ... | 6 | 4 | ... | 6 | 1 | 4 | 5 | 49 | 78 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 65 | 68 | 133 | 94 | 41 | 53 | 1 | ... | 55 | 9 | ... | 29 | 15 | 13 | 28 | 59 | 42 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 29 | 19 | 48 | 23 | 10 | 13 | ... | ... | 16 | 3 | ... | 4 | 3 | 1 | 4 | 47 | 23 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 9 | 5 | 14 | 7 | 4 | 3 | ... | ... | 5 | ... | ... | 2 | 2 | 1 | 3 | 56 | 28 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 10 | 9 | 19 | 25 | 10 | 15 | 5 | ... | 4 | 5 | ... | 11 | 2 | 6 | 8 | 43 | 56 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 10 | 4 | 14 | 10 | 6 | 4 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 4 | 4 | 3 | 7 | 49 | 35 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 13 | 15 | 28 | 42 | 26 | 16 | 17 | ... | 9 | 1 | ... | 15 | 5 | 3 | 8 | 55 | 82 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 14 | 11 | 25 | 44 | 24 | 20 | 10 | ... | 7 | 16 | ... | 11 | 5 | 6 | 11 | 49 | 85 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 5 | 8 | 13 | 14 | 8 | 6 | ... | 1 | 3 | 5 | ... | 5 | 1 | 1 | 2 | 55 | 59 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 3 | 6 | 9 | 6 | 2 | 4 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 4 | 1 | 1 | 2 | 46 | 31 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 8 | 4 | 12 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 58 | 19 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 1 | 3 | 4 | 3 | 2 | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 20 | 15 |
| 20 | Hoshiarpur ... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 8 | 5 | 13 | 8 | 4 | 4 | ... | ... | 2 | 2 | ... | 4 | 2 | ... | 2 | 51 | 31 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 11 | 10 | 21 | 10 | 2 | 8 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 6 | 2 | 2 | 4 | 106 | 51 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 22 | 15 | 37 | 32 | 17 | 15 | ... | ... | 20 | 2 | ... | 10 | 9 | 6 | 15 | 62 | 54 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 3 | 4 | 7 | 10 | 5 | 5 | ... | 1 | 7 | ... | ... | 2 | 4 | 2 | 6 | 32 | 45 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 9 | 4 | 13 | 9 | 4 | 5 | ... | 1 | 7 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 58 | 40 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 26 | 14 | 40 | 43 | 22 | 21 | ... | ... | 27 | 2 | 1 | 13 | 10 | 6 | 16 | 47 | 51 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 15 | 13 | 28 | 11 | 4 | 7 | ... | 1 | 3 | 2 | ... | 5 | 2 | 4 | 6 | 87 | 34 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 14 | 4 | 18 | 19 | 11 | 8 | ... | ... | 10 | 2 | ... | 7 | 3 | 2 | 5 | 45 | 47 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 21 | 15 | 36 | 15 | 9 | 6 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 9 | 6 | 5 | 11 | 59 | 25 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 10 | 10 | 20 | 13 | 6 | 7 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 7 | 3 | 4 | 7 | 41 | 27 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 6 | 3 | 9 | 6 | 5 | 1 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 3 | 4 | ... | 4 | 37 | 25 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 3 | 4 | 7 | 9 | 4 | 5 | ... | ... | 2 | 2 | ... | 5 | ... | 5 | 5 | 34 | 44 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 29 | 41 | 70 | 61 | 32 | 29 | 3 | 1 | 32 | 1 | ... | 24 | 9 | 7 | 16 | 38 | 33 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 10 | 5 | 15 | 31 | 20 | 11 | 3 | ... | 12 | 4 | 1 | 11 | 3 | 3 | 6 | 19 | 39 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 12 | 3 | 15 | 36 | 25 | 11 | 17 | ... | 9 | 1 | 1 | 8 | 3 | 1 | 4 | 45 | 108 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 69 | 79 | 148 | 134 | 71 | 63 | ... | 2 | 64 | 4 | 4 | 60 | 26 | 18 | 44 | 54 | 48 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 17 | 8 | 25 | 10 | 3 | 7 | ... | ... | 5 | ... | ... | 5 | ... | 4 | 4 | 54 | 21 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 14 | 11 | 25 | 22 | 11 | 11 | ... | ... | 8 | 3 | ... | 11 | 5 | 4 | 9 | 39 | 34 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 12 | 8 | 20 | 25 | 11 | 14 | 8 | ... | 9 | 1 | ... | 7 | 2 | ... | 2 | 56 | 70 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 12 | 11 | 23 | 16 | 9 | 7 | 4 | ... | 3 | 2 | ... | 7 | 5 | 2 | 7 | 93 | 65 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 7 | 16 | 23 | 19 | 4 | 15 | ... | ... | 12 | ... | ... | 7 | 2 | 5 | 7 | 52 | 43 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 9 | 11 | 20 | 3 | 1 | 2 | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 63 | 10 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 15 | 11 | 26 | 15 | 8 | 7 | ... | ... | 4 | 6 | ... | 5 | 3 | ... | 3 | 89 | 52 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 4 | 1 | 5 | 4 | 3 | 1 | ... | ... | 1 | 2 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 16 | 13 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 9 | 4 | 13 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 1 | 6 | ... | 2 | 3 | 1 | 4 | 41 | 28 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 12 | 10 | 22 | 31 | 19 | 12 | 4 | 3 | 14 | 5 | ... | 5 | 2 | 3 | 5 | 43 | 60 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 26 | 26 | 52 | 47 | 29 | 18 | 11 | ... | 19 | 2 | ... | 15 | 4 | 3 | 7 | 46 | 41 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 3 | 3 | 6 | 22 | 17 | 5 | 14 | 1 | 3 | 1 | ... | 3 | ... | ... | ... | 23 | 85 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 26 | 18 | 44 | 15 | 7 | 8 | ... | ... | 6 | ... | ... | 9 | 3 | 1 | 4 | 121 | 41 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 7 | 4 | 11 | 7 | 4 | 3 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 2 | ... | 2 | 2 | 29 | 19 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 6th August 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 28 7 | 21·8 |
| | Grand Total ... | | 1,310,383 | 671 | 582 | 1253 | 1130 | 596 | 534 | 111 | 11 | 456 | 132 | 7 | 413 | 191 | 154 | 345 | 50 | 45 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 4 | 3 | 7 | 12 | 8 | 4 | ... | ... | 5 | ... | ... | 7 | 4 | 1 | 5 | 30 | 51 |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | 2 | ... | 2 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 27 | 14 |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | 21 |

**Note.**—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 15th September* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 27th August 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers of the district of Bannu and the Municipal town of Leiah in the district of Dera Ismail Khan not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes in the Province were 11,260 against 10,620 in the previous week and 9,059 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 31·7, 29·9 and 25 5 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 731 deaths registered under the head of cholera against 547 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. | Remarks. |
|---|---|---|---|
| Hissar ... | Rural Circle ... | 11 | |
| Rohtak ... | Rohtak Town ... | 14 | |
| Gurgaon ... | Sohna Town ... | 14 | |
| Ditto ... | Rural Circle ... | 6 | |
| Delhi ... | Delhi Town ... | 1 | |
| Do. ... | Faridabad Town ... | 12 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 25 | |
| Karnal ... | Karnal Town ... | 5 | |
| Ditto ... | Panipat Town ... | 17 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 25 | |
| Umballa ... | Umballa Town ... | 10 | |
| Ditto ... | Thanesar Town ... | 5 | |
| Kangra ... | Nurpur Town ... | 13 | |
| Jullundur ... | Rural Circle ... | 6 | |
| Montgomery ... | Rural Circles ... | 6 | |
| Lahore ... | Lahore Town ... | 3 | |
| Ditto ... | Lahore (Suburbs) Town ... | 3 | |
| Ditto ... | Sharakpur Town ... | 1 | |
| Ditto ... | Chunian Town ... | 1 | |
| Ditto ... | Kasur Town ... | 17 | |
| Ditto ... | Patti Town ... | 5 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 137 | |
| Amritsar ... | Rural Circle ... | 2 | |
| Gujrat ... | Gujrat Town ... | 8 | |
| Ditto ... | Jalalpur Town ... | 4 | |
| Ditto ... | Kunjah Town ... | 12 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 28 | |
| Gujranwala ... | Ditto ... | 7 | |
| Rawalpindi ... | Rawalpindi Town ... | 4 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 51 | |
| Hazara ... | Nawashahr and Dhamtaur Towns ... | 1 | |
| Ditto ... | Haripur Town ... | 10 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 117 | |
| Peshawar ... | Peshawar Town ... | 11 | |
| Ditto ... | Rural Circles ... | 15 | |
| Kohat ... | Kohat Town ... | 14 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 110 | |
| Bannu ... | ... | ... | Returns not received. |
| | Total (excluding Bannu) ... | 731 | |

*Small-pox.*—From small-pox 165 deaths were registered against 186 in the previous week and 103 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 6,483 deaths against 6,276 in the previous week and 5,891 in the corresponding week of the past year. As compared with last week the fever mortality has increased in the districts of Hissar, Rohtak, Hoshiárpur, Ludhiána, Amritsar and Gurdáspur. The registered mortality from this cause in Gurgaon is much less than it was last week.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 608 deaths against 531 and 397.

*Chest disease.*—Four hundred and eighty-five against 459 and 460.

*Snake-bite.*—Fifty-nine against 52 and 57.

*Hydrophobia.*—Three against 2 and 3.

*All other causes.*—Two thousand seven hundred and twenty-one against 2,567 in the previous week and 2,148 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Three thousand two hundred and twenty-five deaths were registered in the districts from which complete returns were received amongst infants under one year of age, of which number 1,692 were males and 1,533 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 1,130 deaths were registered (596 males and 534 females), giving a death-rate of 45 per mille of population; 1,253 births were registered (671 males and 582 females), giving a birth-rate of 50 per mille of population. The mortality was very great in the Municipal towns of Rohtak, Kasur, Umballa, Kohát, Pánipat, Palwal, Rewári, Gujrát, Jalálpur, Bhiwáni and Ráwalpindi.

LAHORE:
*The* 15*th September* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore—29-9-87—640.

No. 40 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, OCTOBER 6, 1887.

## PART I.
## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 4th OCTOBER 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharíf. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | ... | Fever prevalent. | Stationary. | Sowings in progress. | Prospects good. |
| 2 | Delhi ... | ... | Fever prevalent; cholera continues. | Do. | ... | Prospects unfavorable. |
| 3 | Umballa ... | ... | Cholera abating; fever prevailing. | Do. | ... | Crops being harvested. |
| 4 | Jullundur ... | ... | Good. | Do. | ... | Prospects average. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Fever prevalent. | Do. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | ... | Seasonal fever. | Do. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | ... | Fair. | Do. | ... | Crops suffering from drought. |
| 8 | Lahore ... | ... | Cholera decreasing. | Do. | Ploughings progressing. | ... |
| 9 | Mooltan ... | ... | Good. | Almost stationary. | Preparations for sowings progressing. | Crops good. |
| 10 | Ráwalpindi ... | One tenth ... | Do. | Rising. | ... | Crops gathered in. |
| 11 | Shahpur ... | Rain much needed... | Do. | Stationary. | Ploughings in progress. | ... |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Do. | Ploughings commenced. | ... |
| 13 | Peshâwar ... | Slight rain ... | Fever prevalent; cholera almost disappeared. | Rising. | ... | Prospects average. |

*General Remarks.*

Rain has fallen in Ráwalpindi and Peshâwar, and is much needed in Shahpur. Health is good in Jullundur, Mooltan, Ráwalpindi, Shahpur and Dera Ismail Khan, and is fair in Siálkot. Fever is prevalent in Hissar, Delhi, Umballa, Ferozepore, Peshâwar and Amritsar. Cholera continues in Delhi, Umballa, Lahore and Peshâwar, but is abating in Umballa and Lahore, and has almost disappeared in Peshâwar. Prices are stationary except in Ráwalpindi and Peshâwar, where they are rising. Kharíf prospects are generally good; but in Delhi they are unfavorable, and in Siálkot the crops are suffering from drought. Rabi sowings in progress in Hissar and Mooltan, and ploughings progressing in Lahore, Shahpur and Dera Ismail Khan.

FRANK LEIGH,

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

## Explanations.

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved.
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—R = Slight rain not measured.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTE.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | Total. | Special Remarks. |
| | | | *Week ending 14th September 1887.* | | | | | | | | |
| | | | Thursday 8th. | Friday 9th. | Saturday 10th. | Sunday 11th. | Monday 12th. | Tuesday 13th. | Wednesday 14th. | | |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | | | *Week ending 21st September 1887.* | | | | | | | | |
| | | | Thursday 15th. | Friday 16th. | Saturday 17th. | Sunday 18th. | Monday 19th. | Tuesday 20th. | Wednesday 21st. | | |
| Hissar. | Fatahabad ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Umballa. | Piplí ... | 4th Septr. ... | ... | ... | 1·9 | 6·3 | 0·4 | ... | ... | 8·6 | This fall of rain has much injured the crops and the buildings. |
| | Ladwa ... | 2nd Do. ... | ... | ... | 2·0 | 4·9 | ... | ... | ... | 6·9 | |
| | Jagadhri ... | 5th Do. ... | ... | ... | 0 6 | 6·5 | 0·9 | ... | ... | 8·0 | |
| | Umballa ... | 1st Do. ... | ... | 0·6 | 2·6 | 8·7 | 0·2 | ... | ... | 12·1 | |
| | Naráingarh ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | 5·9 | 1·5 | ... | ... | 7·4 | |
| | Kharar ... | 31st August ... | ... | ... | 1·3 | 5·0 | 6·7 | ... | ... | 13·0 | |
| | Rupar ... | 4th Septr. ... | ... | ... | 1·3 | 2·4 | 2·5 | ... | ... | 6·2 | |
| Simla. | Barauli ... | 4th Septr. ... | ... | 0·2 | 1·0 | 2·2 | 0·4 | ... | ... | 3·8 | |
| | Simla ... | Ditto ... | 0·9 | 1·5 | 1·3 | 0·6 | 0·2 | ... | ... | 4·5 | |
| | Kotkhai ... | 12th Septr. ... | 0·2 | 0·4 | 1·4 | 0·8 | 0·1 | ... | ... | 2·9 | |
| | Kotgarh ... | Ditto ... | 0·2 | 0·4 | 1·4 | 0·8 | 0·1 | ... | ... | 2 9 | |
| | Kilba ... | Ditto ... | R. | 0·9 | 1·2 | 0·7 | 0·3 | ... | ... | 3·1 | |
| Shahpur. | Midh ... | 2nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·4 | 0·4 | |
| | Sahiwál ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | 0·6 | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 28th SEPTEMBER 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. *Month of September* 1887. Thursday 22nd. | Friday 23rd. | Saturday 24th. | Sunday 25th. | Monday 26th. | Tuesday 27th. | Wednesday 28th. | Total. | Special Remarks. |
| Hissar. | Sirsa s | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahabad ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Barwála ... | 16th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hissar s | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hánsi ... | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhiwáni ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Rohtak. | Rohtak s | 17th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gohána ... | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sámpla ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhajjar ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gurgaon. | Farukhnagar ... | 18th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Játusána ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rewári ... | 17th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shahjahánpur ... | 14th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tauru ... | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nuh ... | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fírozpur ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hodal ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hattín ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Palwal ... | 17th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sohna ... | 4th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gurgaon s | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Delhi. | Ballabgarh ... | 15th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mahrauli ... | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr (Delhi) s | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Delhi ... | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sonepat ... | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Karnal. | Pánipat ... | 18th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Sowings actively in progress. |
| | Karnál s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájaund ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kaithal ... | 6th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chika ... | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Budhláda ... | 21st August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Umballa. | Pipli ... | 19th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ladwa ... | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jagádhri ... | 19th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Umballa s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naraingarh ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kharar ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rúpar ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Simla. | Kasauli s | 18th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Barauli ... | 19th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Simla s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kot Khái ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kotgarh ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kilba s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| Kangra. | Plách ... | 19th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulu s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Nagar ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pálampur ... | Ditto | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Hamírpur ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera ... | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Ditto. |
| | Kángra ... | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dharmsála s | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Núrpur ... | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Hoshiarpur. | Dasúya ... | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Una ... | 19th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Garhshankar ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Station ... | 18th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hoshiárpur ... | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of September 1887. Thursday 22nd. | Friday 23rd. | Saturday 24th. | Sunday 25th | Monday 26th. | Tuesday 27th. | Wednesday 28th. | Total | Special Remarks. |
| Jullundur. | Jullundur s | 5th Septr. ... | 0·9 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | |
| | Nakodar ... | 4th Do. ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Phillour ... | 18th Do. ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Nawashahr ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Ludhiana. | Samrála ... | 19th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ludhiána s | Ditto ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Jagraon ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Ferozepore. | Moga ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Zíra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ferozepore s | 21st Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muktsar ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fázilka ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nathána ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Mooltan. | Mailsi s | 13th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lodhrán ... | 17th November ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad ... | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mooltan s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu ... | 11th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhang. | Shorkot ... | 3rd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhang s | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chiniot ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Montgomery. | Gugera ... | 2nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Montgomery s | 3rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pákpattan ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dipálpur ... | 28th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Lahore. | Van *C* b | 3rd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chunián ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kasúr ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pambe *C* b | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sharakpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Niáz Beg *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Meean Meer *C* b | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Manihála *C* ... | Ditto ... | 1·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·2 | |
| | Dafthu ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Amritsar. | Buchar *C* b | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khára *C* ... | Ditto ... | 0·8 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Tarn Táran ... | Ditto ... | 1·3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1·3 | |
| | Raya *C* ... | Ditto ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jandiála *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jail Hospital s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Amritsar Tahsíl ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Amritsar *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Buggeh *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ajnála ... | Ditto ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| Gurdaspur. | Aliwál *C* ... | 5th Septr. ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Batála ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kaler *C* ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tibri *C* ... | Ditto ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gurdáspur s | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhímpur *C* ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Patháukot ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dalhousie s | 19th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mádhopur *C* b | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shakargarh ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Sialkot. | Zafarwál ... | 28th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pasrúr ... | 2nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Raya ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Daska ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr in Jail s | 27th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of September 1887. Thursday 22nd. | Friday 23rd. | Saturday 24th. | Sunday 25th. | Monday 26th. | Tuesday 27th. | Wednesday 28th. | Total. | Special Remarks. |
| Gujrát. | Sadr s | 2nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gujrát ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khárián ... | 21st Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Phália ... | 3rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Rain wanted. |
| | Wazirabad ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Kacheri s | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shekhupura ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Háfizabad ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Shahpur. | Midh s | 21st Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sahiwál ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Núrpur ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mitha Tiwána ... | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sakesar ... | 30th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naushahra ... | 6th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khusháb ... | 28th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shahpur s | 21st Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhera ... | 20th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Miáni ... | 21st Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan | 21st Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhelum ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Station s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chakwál ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Talagang ... | 2nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Rawalpindi. | Pindigheb ... | 6th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fatahjang ... | 20th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Attock ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ráwalpindi s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gujar Khan ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kahúta ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Murree s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Hazara. | Abbott-abad s | 20th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statements not received. |
| | Mansahra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Haripur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Peshawar. | Sawábi ... | 21st Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore (Utman Bolak) | 20th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naushahra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mardán s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Katlang ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hashtnagar ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Doáb Daudzai ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pesháwar s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Kohat. | Kohát s | 20th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Bannu. | Miánwáli ... | 13th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Isa Khel ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bannu s | 23rd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Marwat ... | 8th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Dera Ismail Khan. | Tánk ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulachi ... | 29th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | D. I. Khan s | 13th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhakkar ... | 19th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Leiah ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Dera Ghazi Khan. | Sanghar ... | 25th August ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | Statement not received. |
| | Dera Ghází Khan s | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fort Munro s | 10th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jámpur ... | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájanpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Muzaffargarh. | Alipur ... | 14th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muzaffargarh s | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sinanwán ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.*,
*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 3rd SEPTEMBER 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 11 | 1 | 12 | 10 | 7 | 3 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 5 | 3 | 1 | 4 | 44 | 37 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 9 | 5 | 14 | 6 | 2 | 4 | ... | ... | 4 | 2 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 58 | 25 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 16 | 17 | 33 | 32 | 16 | 16 | ... | ... | 5 | 7 | ... | 20 | 5 | 7 | 12 | 51 | 49 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 5 | 2 | 7 | 13 | 7 | 6 | ... | ... | 7 | 2 | ... | 4 | 4 | 4 | 8 | 30 | 55 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 13 | 8 | 21 | 97 | 46 | 51 | 66 | 1 | 11 | 2 | ... | 17 | 8 | 5 | 13 | 70 | 322 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 9 | 4 | 13 | 9 | 6 | 3 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 6 | 3 | ... | 3 | 58 | 41 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 22 | 17 | 39 | 34 | 17 | 17 | ... | ... | 7 | 22 | ... | 5 | 9 | 3 | 12 | 83 | 72 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 19 | 7 | 26 | 10 | 5 | 5 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 8 | 4 | 4 | 8 | 127 | 49 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 76 | 71 | 147 | 100 | 40 | 60 | ... | .. | 54 | 9 | 1 | 36 | 11 | 20 | 31 | 65 | 44 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 20 | 11 | 31 | 29 | 16 | 13 | ... | ... | 20 | 2 | ... | 7 | 1 | 1 | 2 | 31 | 29 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 6 | 11 | 17 | 14 | 8 | 6 | ... | ... | 9 | ... | ... | 5 | 4 | 3 | 7 | 68 | 56 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 10 | 13 | 23 | 67 | 30 | 37 | 24 | ... | 18 | 2 | ... | 22 | 8 | 3 | 11 | 52 | 151 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 16 | 6 | 22 | 19 | 10 | 9 | 3 | ... | 10 | 2 | ... | 4 | 2 | 2 | 4 | 78 | 67 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 11 | 14 | 25 | 76 | 40 | 36 | 26 | ... | 27 | 2 | ... | 21 | 7 | 7 | 14 | 49 | 149 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 10 | 8 | 18 | 53 | 25 | 28 | 19 | ... | 14 | 5 | ... | 15 | 1 | 6 | 7 | 36 | 103 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 13 | 6 | 19 | 18 | 9 | 9 | ... | ... | 6 | 4 | ... | 8 | 2 | ... | 2 | 81 | 75 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 5 | 6 | 11 | 10 | 5 | 5 | 5 | ... | 4 | ... | ... | 1 | 1 | 1 | 2 | 56 | 51 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 6 | 4 | 10 | 10 | 5 | 5 | ... | ... | 9 | ... | ... | 1 | 2 | 3 | 5 | 48 | 48 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | ... | 1 | 1 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 5 | 1 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 5 | 30 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 6 | 5 | 11 | 14 | 8 | 6 | ... | ... | 1 | 5 | ... | 8 | 4 | 2 | 6 | 43 | 55 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 5 | 4 | 9 | 13 | 10 | 3 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 7 | 7 | 1 | 8 | 46 | 66 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 18 | 22 | 40 | 25 | 13 | 12 | ... | ... | 7 | 7 | ... | 11 | 4 | 6 | 10 | 67 | 42 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 6 | 4 | 10 | 8 | 3 | 5 | ... | ... | 1 | 5 | ... | 2 | 2 | 3 | 5 | 45 | 36 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 1 | 5 | 6 | 5 | 2 | 3 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 3 | ... | 1 | 1 | 27 | 22 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 22 | 14 | 36 | 27 | 18 | 9 | ... | ... | 19 | 1 | ... | 7 | 10 | 4 | 14 | 43 | 32 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 11 | 6 | 17 | 13 | 7 | 6 | ... | ... | 6 | 2 | 1 | 4 | 3 | 2 | 5 | 53 | 40 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 10 | 7 | 17 | 19 | 15 | 4 | 1 | ... | 10 | 3 | ... | 5 | 6 | 2 | 8 | 42 | 47 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 17 | 18 | 35 | 13 | 5 | 8 | ... | ... | 2 | 3 | ... | 8 | 4 | 2 | 6 | 57 | 21 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 12 | 10 | 22 | 14 | 7 | 7 | ... | ... | 6 | 2 | ... | 6 | 5 | 5 | 10 | 45 | 29 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 8 | 2 | 10 | 12 | 4 | 8 | ... | ... | 5 | ... | ... | 7 | 2 | 4 | 6 | 41 | 50 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 6 | 9 | 15 | 11 | 3 | 8 | ... | ... | 1 | 3 | ... | 7 | 1 | 5 | 6 | 73 | 53 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 37 | 36 | 73 | 70 | 35 | 35 | 4 | ... | 35 | 3 | 1 | 27 | 9 | 9 | 18 | 39 | 38 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 8 | 7 | 15 | 31 | 16 | 15 | 2 | ... | 11 | 3 | ... | 15 | 3 | 7 | 10 | 19 | 39 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 10 | 11 | 21 | 45 | 27 | 18 | 20 | ... | 14 | 2 | 1 | 8 | 5 | 1 | 6 | 63 | 135 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 68 | 66 | 134 | 155 | 83 | 72 | ... | 1 | 88 | 9 | ... | 57 | 27 | 24 | 51 | 48 | 56 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 12 | 16 | 28 | 20 | 9 | 11 | ... | ... | 11 | 4 | ... | 5 | 1 | 2 | 3 | 60 | 43 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 20 | 19 | 39 | 23 | 9 | 14 | ... | ... | 4 | 4 | ... | 15 | 4 | 7 | 11 | 60 | 35 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 5 | 11 | 16 | 28 | 17 | 11 | 11 | ... | 3 | 9 | 2 | 3 | 2 | 1 | 3 | 45 | 78 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 9 | 3 | 12 | 24 | 12 | 12 | 7 | ... | 4 | 3 | ... | 10 | 3 | 1 | 4 | 49 | 97 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 15 | 11 | 26 | 14 | 9 | 5 | ... | ... | 9 | 1 | ... | 4 | 2 | ... | 2 | 59 | 32 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 7 | 2 | 9 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 29 | 13 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 12 | 11 | 23 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 1 | 3 | ... | 5 | 3 | 2 | 5 | 79 | 31 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 1 | 3 | 4 | 4 | 4 | ... | ... | ... | 3 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 13 | 13 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 9 | 7 | 16 | 14 | 7 | 7 | ... | ... | 7 | 3 | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 50 | 44 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 11 | 9 | 20 | 33 | 19 | 14 | 2 | ... | 14 | 6 | ... | 11 | 4 | 5 | 9 | 39 | 64 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 38 | 35 | 73 | 60 | 31 | 29 | 12 | 1 | 21 | 2 | ... | 24 | 11 | 8 | 19 | 64 | 53 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 3 | 11 | 14 | 10 | 3 | 7 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 2 | ... | 2 | 2 | 54 | 39 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 10 | 11 | 21 | 7 | 2 | 5 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 58 | 19 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 11 | 9 | 20 | 6 | ... | 6 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | ... | 3 | 8 | 53 | 16 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 13th August 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 32·6 | 23·3 |
| | Grand Total ... | | 1,310,383 | 685 | 596 | 1281 | 1344 | 683 | 661 | 206 | 5 | 516 | 154 | 6 | 457 | 202 | 182 | 384 | 51 | 53 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 1 | ... | 1 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 1 | ... | ... | ... | 4 | 25 |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | ... | 1 | 1 | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 14 | 14 |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | 60 |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | 1 | 1 | 2 | 1 | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 21 | 42 |

**Note.**—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 23rd September* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 3rd September* 1887.

*General Results.*—The total deaths registered from all causes in the Province were 11,751 against 11,495 in the previous week and 9,662 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 32·5, 31·8 and 26·7 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 799 deaths registered under the head of cholera against 836 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. | Remarks. |
|---|---|---|---|
| Hissar ... | Rural Circles ... | 13 | |
| Rohtak ... | Rohtak Town ... | 66 | |
| Do. ... | Gohana Town ... | 1 | |
| Gurgaon ... | Sohna Town ... | 22 | |
| Do. ... | Hodal Town ... | 4 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 15 | |
| Delhi ... | Faridabad Town ... | 10 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 18 | |
| Karnal ... | Karnal Town ... | 24 | |
| Do. ... | Kaithal Town ... | 3 | |
| Do. ... | Panipat Town ... | 26 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 19 | |
| Umballa ... | Umballa Town ... | 19 | |
| Do. ... | Shahabad Town ... | 5 | |
| Do. ... | Thanesar Town ... | 1 | |
| Kangra ... | Nurpur Town ... | 13 | |
| Ferozepore ... | Ferozepore Town ... | 1 | |
| Do. ... | Rural Circle ... | 1 | |
| Montgomery ... | Rural Circle ... | 2 | |
| Lahore ... | Lahore Town ... | 4 | |
| Do. ... | Lahore (Suburbs) Town ... | 2 | |
| Do. ... | Chunian Town ... | 1 | |
| Do. ... | Kasur Town ... | 20 | |
| Do. ... | Khemkarn Town ... | 1 | |
| Do. ... | Patti Town ... | 4 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 140 | |
| Amritsar ... | Rural Circles ... | 8 | |
| Gujrat ... | Gujrat Town ... | 11 | |
| Do. ... | Jalalpur Town ... | 7 | |
| Do. ... | Kunjah Town ... | 3 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 77 | |
| Gujranwala ... | Akalgarh Town ... | 1 | |
| Do. ... | Rural Circle ... | 1 | |
| Jhelum ... | Rural Circle ... | 1 | |
| Rawalpindi ... | Rawalpindi Town ... | 2 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 30 | |
| Hazara ... | Abbott-abad Town ... | 1 | |
| Do. ... | Nawashahr and Dhamtaur Towns ... | 2 | |
| Do. ... | Baffa and Dhudial Towns ... | 3 | |
| Do. ... | Haripur Town ... | 2 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 45 | |
| Peshawar ... | Peshawar Town ... | 12 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 26 | |
| Kohat ... | Kohat Town ... | 4 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 38 | |
| Bannu ... | Kalabagh Town ... | 4 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 86 | |
| | Total ... | 799 | |

*Small-pox.*—From small-pox 157 deaths were registered against 174 in the previous week and 88 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 6,866 deaths against 6,577 in the previous week and 6,240 in the corresponding week of the past year. The registered death-rate from this cause was much greater in the districts of Delhi, Karnal and Umballa than it was in the previous week.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 700 deaths against 618 and 459.

*Chest disease.*—Five hundred and one against 485 and 485.

*Snake-bite.*—Fifty-three against 59 and 45.

*Hydrophobia.*—Three against 3 and 4.

*All other causes.*—Two thousand six hundred and seventy-two against 2,743 in the previous week and 2,340 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Three thousand two hundred and forty-one deaths were registered in the Province amongst infants under one year of age, of which number 1,681 were males and 1,560 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 1,344 deaths were registered (683 males and 661 females), giving a death-rate of 53 per mille of population; 1,281 births were registered (685 males and 596 females), giving a birth-rate of 51 per mille of population. The mortality was very excessive in the Municipal towns of Rohtak, Karnal, Pánipat, Kasúr and Umballa, being at the annual death-rate of 322, 151, 149, 135, and 103 respectively. The principal cause of the excessive mortality in Rohtak was cholera, in the other towns mentioned it was principally due to cholera and fevers.

LAHORE: } A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*The 23rd September* 1887. } (Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

## STATEMENT SHOWING THE OPERATIONS OF THE REGISTRATION DEPARTMENT, PUNJAB, FOR THE MONTH OF AUGUST 1887.

| Month. | Documents registered. | | | Total collections, inclusive of copying fees. | Total expenditure, inclusive of that paid out of copying fees. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Compulsory. | Optional. Relating to immoveable property. | Optional. Others. | | | |
| | | | | Rs. | Rs. | |
| August 1887 ... ... ... ... ... ... ... ... | 4,841 | 992 | 989 | 18,403 | 8,785 | |
| August 1886 ... ... ... ... ... ... ... ... | 4,887 | 1,021 | 1,131 | 18,863 | 8,817 | |
| Difference ... ... ... | — 46 | — 29 | — 142 | — 460 | — 32 | |
| First five months of 1887-88 ... ... ... ... ... ... | 28,479 | 5,689 | 4,779 | 1,06,599 | 47,487 | |
| First five months of 1886-87 ... ... ... ... ... ... | 23,635 | 4,809 | 4,882 | 90,431 | 43,445 | |
| Difference ... ... ... | + 4,844 | + 880 | — 103 | + 16,168 | + 4,042 | |

Office of Inspector-General of Registration, Punjab,
Lahore:
*The 20th September 1887.*

E. W. TROTTER,
*Inspector-General of Registration, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore.—6-10-87—640.

No. 41 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

**Published by Authority.**

LAHORE, THURSDAY, OCTOBER 13, 1887.

## PART I.
## STATISTICAL.

**WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 11th OCTOBER 1887.**

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | ... | Fever prevalent. | Slightly rising. | Sowings in progress. | Prospects good. |
| 2 | Delhi ... | ... | Fever prevalent; cholera abating. | Fluctuating. | ... | Prospects unfavorable. |
| 3 | Umballa ... | ... | Fever prevalent; cholera almost abated. | Rising. | Ploughings commenced. | Cutting of crops in progress. |
| 4 | Jullundur ... | ... | Good. | Stationary. | Ploughings commenced. | Prospects average. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Do. | Do. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | ... | Seasonal fever. | Do. | ... | Crops good. |
| 7 | Siálkot ... | ... | Good. | Rising. | ... | Crops damaged by drought. |
| 8 | Lahore ... | ... | Cholera disappearing. | Stationary. | Sowings commenced. | ... |
| 9 | Mooltan ... | ... | Good. | Almost stationary. | Preparations for sowings in progress. | Crops being harvested. |
| 10 | Ráwalpindi ... | ... | Do. | Stationary. | Sowings commenced. | Outturn average. |
| 11 | Shahpur ... | ... | Do. | Almost stationary. | Sowings in progress. | Crops being harvested. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Stationary. | Ploughings in progress. | ... |
| 13 | Pesháwar ... | ... | Fever prevalent. | Almost stationary. | ... | Prospects average. |

*General Remarks.*

No rain has fallen during the week. Health is good in Jullundur, Ferozepore, Siálkot, Mooltan, Ráwalpindi, Shahpur and Dera Ismail Khan; fever prevails in Hissar, Delhi, Umballa, Amritsar and Pesháwar; cholera abating in Delhi, Umballa and Lahore. Prices are generally stationary, but rising in Hissar, Umballa, Ráwalpindi and Siálkot, and fluctuating in Delhi. Kharif prospects are good in Hissar and Amritsar, unfavorable in Delhi and Siálkot, and average in Jullundur, Ráwalpindi and Pesháwar. Crops are being harvested in Umballa, Mooltan and Shahpur. Rabi sowings and ploughings in progress in Hissar, Umballa, Jullundur, Lahore, Mooltan, Shahpur and Dera Ismail Khan, and commenced at Ráwalpindi.

FRANK LEIGH,

*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRI[CTS]

QUANTITIES PER RUPEE [...]

| 1 | 2 | | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | 7 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Wheat.* | | | *Barley.* | | | *Rice (best sort).* | | | *Rice (common).* | | | *Jowár or Cholum (Sorghum vulgare).* | | | *Bájra or Cumbu (Pennisetum Typhoideum).* | | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Hissar ... | 16 | 16 | 16 | 21 | 21 | 28 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 24 | 24 | 28 | 20 | 21 | [illegible] |
| Rohtak ... | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 27 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 17 | 20 | 27 | 16 | 19 | [illegible] |
| Gurgaon ... | 15 | 16 | 18 | 20 | 20 | 26 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 10 | 19 | 20 | 24 | 18 | 19 | [illegible] |
| Delhi ... | 15 | 14 | 18 | 20 | 19 | 30 | ... | ... | ... | 13 | 14 | 12 | 18 | 17 | 24 | 18 | 17 | [illegible] |
| Karnál ... | 15 | 16 | 20 | 18 | 21 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 10 | 20 | 20 | 24 | 16 | 16 | [illegible] |
| Umballa ... | 17 | 18 | 22 | 22 | 22 | 32 | ... | ... | ... | 13 | 12 | 11 | 20 | 20 | 32 | 12 | 12 | [illegible] |
| Simla ... | 11 | 12 | 13 | 13 | 13 | 19 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 13 | 13 | 15 | 10 | 10 | [illegible] |
| Kángra ... | 15 | 16 | 20 | 23 | 23 | 29 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 14 | 13 | ... | 10 | 10 | ... |
| Hoshiárpur ... | 17 | 17 | 20 | 20 | 21 | 32 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 11 | 19 | 19 | 30 | 13 | 14 | [illegible] |
| Jullundur ... | 17 | 17 | 21 | 22 | 22 | 31 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 20 | 20 | 28 | 14 | 14 | [illegible] |
| Ludhiána ... | 18 | 18 | 21 | 21 | 25 | 33 | ... | ... | ... | 12 | 13 | 11 | 17 | 20 | 27 | 20 | 20 | [illegible] |
| Ferozepore ... | 17 | 17 | 18 | 23 | 23 | 33 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 18 | 18 | 28 | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 14 | 17 | 17 | 22 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 19 | 18 | 22 | 15 | 15 | [illegible] |
| Jhang ... | 14 | 15 | 16 | 20 | 19 | 28 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 8 | 16 | 16 | 10 | 8 | [illegible] |
| Montgomery | 16 | 16 | 16 | 19 | 18 | 24 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 18 | 10 | ... | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 17 | 17 | 18 | 22 | 22 | 31 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 23 | 22 | 25 | 17 | 17 | [illegible] |
| Amritsar ... | 17 | 17 | 21 | 22 | 21 | 37 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 25 | 23 | 25 | 13 | 12 | [illegible] |
| Gurdáspur ... | 19 | 18 | 24 | 28 | 28 | 30 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 13 | 17 | 12 | 24 | 12 | 12 | 14 |
| Siálkot ... | 16 | 16 | 19 | 23 | 23 | 40 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 12 | 25 | 20 | 31 | 16 | 13 | ... |
| Gujrát ... | 16 | 16 | 22 | 21 | 21 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 15 | 18 | 16 | 26 | 16 | 16 | [illegible] |
| Gujránwála ... | 16 | 17 | ... | 21 | 23 | ... | ... | ... | ... | 12 | 12 | ... | 20 | 16 | ... | 10 | 10 | ... |
| Shahpur ... | 14 | 14 | 19 | 19 | 18 | 28 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 12 | 17 | 16 | 23 | 16 | 16 | [illegible] |
| Jhelum ... | 16 | 16 | 21 | 21 | 21 | 31 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | ... | ... | 26 | ... | ... | [illegible] |
| Ráwalpindi ... | 15 | 15 | 19 | 21 | 21 | 29 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 10 | 19 | 23 | ... | 16 | 18 | [illegible] |
| Hazára ... | 14 | 14 | 16 | 21 | 21 | 23 | ... | ... | | 12 | 12 | 11 | ... | ... | ... | 12 | 12 | [illegible] |
| Pesháwar ... | 14 | 14 | 17 | 20 | 21 | 30 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 14 | 14 | 20 | 14 | 14 | [illegible] |
| Kohát ... | 12 | 12 | 16 | 17 | 17 | 27 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 16 | 14 | 14 | ... | 15 | 15 | [illegible] |
| Bannu ... | 13 | 13 | 22 | 16 | 17 | 33 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 15 | 15 | 28 | 13 | 13 | [illegible] |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | 18 | 16 | 15 | 27 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 8 | 15 | 15 | 25 | 15 | 15 | [illegible] |
| D. G. Khan ... | 14 | 13 | ... | 15 | 15 | ... | ... | ... | ... | 9 | 9 | ... | 17 | 17 | ... | 15 | 15 | ... |
| Muzaffargarh | 13 | 13 | 15 | 16 | 16 | 21 | ... | ... | ... | 16 | 16 | 6 | 12 | 12 | 18 | 11 | 11 | [illegible] |

OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 30th SEPTEMBER 1887.

| 8 | | | 9 | | | 10 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS. | | | | | | | | | REMARKS ON CURRENT VARIATIONS. |
| *Mandwa, Marua or Ragi (Eleusine Corocana).* | | | *Kangni or Kakun, Italian Millet (Sitaria Italica).* | | | *Gram, Chena, Chola, Kadalay or Sunaga (Cicer Arietinum).* | | | |
| Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27 | 27 | 30 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 26 | 26 | 26 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 21 | 22 | 25 | |
| ... | ... | ... | 16 | 14 | 16 | 21 | 21 | 27 | |
| 20 | 20 | 24 | 16 | 16 | 16 | 21 | 22 | 29 | |
| 20 | 20 | ... | 20 | 16 | 16 | 20 | 21 | 32 | |
| 16 | 16 | 19 | 10 | 10 | 13 | 13 | 11 | 21 | |
| | | | | | | | | | |
| 22 | 20 | ... | 10 | 10 | ... | 15 | 16 | 19 | |
| 12 | 12 | 24 | 16 | 16 | 20 | 20 | 19 | 30 | |
| ... | ... | ... | 20 | 20 | 20 | 19 | 20 | 31 | |
| ... | ... | ... | 18 | 14 | 16 | 22 | 22 | 33 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 12 | 22 | 22 | 32 | |
| | | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 16 | 18 | 17 | 22 | |
| 12 | 12 | 16 | 18 | 16 | 18 | 17 | 17 | 21 | |
| ... | ... | ... | 20 | 16 | ... | 20 | 19 | 24 | |
| ... | ... | ... | 18 | 18 | 24 | 21 | 21 | 26 | |
| 15 | 12 | 17 | 20 | 20 | 21 | 21 | 20 | 29 | |
| ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 20 | 20 | 27 | |
| | | | | | | | | | |
| 19 | 19 | ... | 34 | 20 | 20 | 20 | 20 | 26 | |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | 20 | 19 | 20 | 27 | |
| 25 | 25 | ... | 10 | 10 | ... | 19 | 19 | ... | |
| 20 | 20 | 24 | 16 | 18 | 20 | 18 | 18 | 24 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 10 | ... | ... | 27 | |
| ... | ... | ... | 13 | 13 | 23 | 20 | 20 | 25 | |
| | | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 15 | 15 | 18 | |
| ... | ... | ... | 18 | 19 | 21 | 17 | 18 | 21 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | ... | 16 | 14 | 22 | |
| | | | | | | | | | |
| 8 | 8 | ... | 8 | 8 | 7 | 14 | 14 | 30 | |
| 15 | 15 | 15 | 5 | 5 | 6 | 15 | 15 | 27 | |
| 10 | 10 | ... | 10 | 10 | ... | 15 | 15 | ... | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 14 | 14 | 19 | |

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRIC[illegible]

| 1 | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | QUANTITIES PER RUPEE [illegible] | | | | | | | | | | | | | | |
| | *Maize (Zea Mays).* | | | *Arhar or Thur, Cadjan Pea (Cajanus Indicus).* | | | *Firewood.* | | | *Salt.* | | | | | |
| | | | | | | | | | | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | | Correspondin[illegible] fortnight of 18[illegible] | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Hissar ... | 20 | 20 | 20 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 100 | 13 8 | 13 0 | 13 8 | 13 0 | 13 0 | 12 [illegible] |
| Rohtak ... | 16 | 16 | 26 | ... | ... | ... | 120 | 120 | 120 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 12 12 | 13 [illegible] |
| Gurgaon ... | ... | 20 | 23 | 22 | 23 | 35 | 140 | 140 | 145 | ... | 16 0 | 14 0 | 13 0 | 12 0 | 11 [illegible] |
| Delhi ... | 18 | 17 | 27 | 25 | 25 | 30 | 70 | 80 | 80 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 [illegible] |
| Karnál ... | 22 | 20 | 24 | 20 | 20 | 20 | 140 | 140 | 160 | 10 12 | 10 8 | 12 8 | 12 4 | 12 8 | 12 [illegible] |
| Umballa ... | 24 | 24 | 33 | 20 | 20 | 22 | 140 | 140 | 120 | 15 4 | 14 12 | 15 7 | 14 12 | 14 4 | 13 [illegible] |
| Simla ... | 13 | 13 | 16 | 10 | 11 | 11 | 70 | 70 | 70 | 10 8 | 9 8 | 10 8 | 9 8 | 10 4 | 9 12 |
| Kángra ... | 17 | 17 | 29 | 14 | 12 | 8 | 120 | 120 | 120 | ... | 11 0 | ... | 11 0 | 11 8 | 11 [illegible] |
| Hoshiárpur ... | 19 | 18 | 32 | 12 | 12 | ... | 120 | 110 | 115 | 15 0 | 14 8 | 15 8 | 15 0 | 14 8 | 13 12 |
| Jullundur ... | 22 | 22 | 32 | ... | ... | ... | 110 | 110 | 90 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 14 [illegible] |
| Ludhiána ... | 18 | 20 | 25 | 14 | 16 | 20 | 120 | 120 | 100 | ... | 16 0 | ... | 16 0 | 15 0 | 14 [illegible] |
| Ferozepore ... | ... | 16 | ... | 13 | 13 | ... | 90 | 90 | 90 | 15 8 | 15 0 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 14 [illegible] |
| Mooltan ... | 16 | 16 | 16 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 80 | 13 0 | 12 0 | 15 0 | 15 0 | 15 0 | 14 [illegible] |
| Jhang ... | 16 | 15 | 20 | 10 | 10 | 10 | 200 | 200 | 200 | 15 0 | 14 0 | 14 0 | 13 0 | 15 0 | 14 [illegible] |
| Montgomery | 16 | 10 | 16 | 12 | 12 | 12 | 200 | 200 | 200 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 13 [illegible] |
| Lahore ... | 21 | 20 | 21 | 12 | 12 | 14 | 95 | 100 | 90 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Amritsar ... | 24 | 21 | 25 | 18 | 16 | 15 | 90 | 90 | 90 | 16 0 | 15 0 | 15 8 | 15 0 | 15 4 | 15 0 |
| Gurdáspur ... | 20 | 14 | 28 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 120 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 14 0 | 13 0 |
| Siálkot ... | 25 | 20 | 25 | 12 | 12 | 12 | 130 | 130 | 120 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 |
| Gujrát ... | 18 | 16 | 26 | 11 | 11 | ... | 120 | 120 | 100 | * | 16 0 | * | 16 0 | * | 16 0 |
| Gujránwála ... | 22 | 20 | ... | 8 | 8 | ... | 115 | 120 | ... | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | ... | ... |
| Shahpur ... | 16 | 16 | 22 | 10 | 10 | 10 | 240 | 240 | 240 | 17 0 | 16 0 | ... | 16 0 | 17 0 | 16 0 |
| Jhelum ... | ... | 17 | 23 | ... | ... | 14 | 160 | 140 | 140 | 17 0 | 16 0 | 16 8 | 16 0 | 16 0 | 16 [illegible] |
| Ráwalpindi ... | 16 | 16 | 21 | 20 | 22 | 25 | 86 | 90 | 86 | 16 0 | 15 12 | 16 0 | 15 12 | 15 8 | 15 [illegible] |
| Hazára ... | 15 | 15 | 20 | ... | ... | ... | 110 | 120 | 100 | * | 12 0 | * | 12 0 | * | 13 [illegible] |
| Pesháwar ... | 17 | 18 | 19 | 20 | 20 | 29 | 104 | 100 | 105 | 38 0 | 37 0 | 38 0 | 37 0 | 45 5 | 46 11 |
| Kohát ... | 15 | 15 | 18 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 127 | 65 0 | 50 0 | 65 0 | 50 0 | 65 0 | 60 [illegible] |
| Bannu ... | 14 | 14 | 24 | 11 | 11 | 15 | 60 | 60 | 80 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 [illegible] |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | ... | 12 | 12 | ... | 113 | 113 | 113 | 37 0 | 35 0 | 38 0 | 36 0 | 35 8 | 33 11 |
| D. G. Khan ... | 15 | 15 | ... | ... | ... | ... | 100 | 100 | ... | 22 0 | 21 0 | 22 0 | 21 0 | ... | ... |
| Muzaffargarh | ... | ... | ... | 11 | 11 | ... | 100 | 100 | 100 | * | 13 0 | * | 13 0 | * | 14 [illegible] |

* No wholesale salt sold.

## OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 30th SEPTEMBER 1887—concluded.

THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS.

| 15 | | | 16 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *Gur.* | | | *Cotton (Unginned).* | | |
| Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| 8 0 | 10 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | 9 0 |
| 11 0 | 11 0 | 8 8 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 11 0 | 9 0 |
| 6 8 | 6 8 | 5 8 | 8 0 | 8 0 | ... |
| 9 8 | 9 8 | 9 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 11 0 | 11 0 | 8 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 6 8 | 7 0 | 4 12 | 3 0 | 3 0 | ... |
| | | | | | |
| 8 0 | 7 0 | 7 0 | 10 0 | 9 0 | ... |
| 10 0 | 9 0 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 8 0 | 10 0 | 6 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 9 0 | 9 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |
| 10 8 | 10 0 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | 11 0 |
| | | | | | |
| 9 0 | 9 0 | 7 8 | 8 0 | 8 0 | 7 8 |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 9 0 | 9 0 | 7 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 8 8 | 8 8 | 8 0 | 9 8 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 4 | 11 0 | 12 0 | ... |
| 10 0 | 11 0 | 9 0 | 9 0 | 8 0 | ... |
| | | | | | |
| 10 0 | 10 0 | 8 8 | 8 0 | 8 0 | ... |
| 10 0 | 9 8 | 7 8 | 9 0 | 9 0 | 12 0 |
| 10 0 | 10 0 | ... | 10 0 | 10 0 | ... |
| 9 8 | 9 0 | 7 8 | 11 0 | 11 0 | ... |
| ... | ... | 7 8 | ... | ... | 10 0 |
| 8 0 | 9 8 | 7 0 | 10 0 | ... | ... |
| | | | | | |
| 8 8 | 9 0 | 9 0 | ... | ... | ... |
| 8 12 | 8 8 | 6 13 | 10 0 | 12 0 | 11 0 |
| 8 8 | 9 0 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | 11 0 |
| | | | | | |
| 11 0 | 11 0 | 10 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 10 0 | 9 0 | 8 4 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 6 14 | 6 14 | ... | 10 0 | 10 0 | ... |
| 8 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |

### REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Firewood.*—Prices average 120 seers as compared with 120 seers in last fortnight and 119 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Umballa ... | 120 | 140 | 140 |
| Ludhiána ... | 100 | 120 | 120 |
| Mooltan ... | 80 | 100 | 100 |
| Jhelum ... | 140 | 140 | 160 |
| Kohát ... | 127 | 100 | 100 |
| Bannu ... | 80 | 60 | 60 |

*Lahori Salt.*—Prices average 13 seers 15 chataks as compared with 14 seers in last fortnight and 13 seers 11 chataks in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Gurgaon ... | 12 0 | 13 0 | 16 0 |
| Ludhiána ... | 14 8 | 16 0 | 16 0 |
| Mooltan ... | 14 0 | 15 0 | 12 0 |
| Ráwalpindi ... | 15 6 | 15 12 | 15 12 |

*Kohát Salt.*—Prices average 36 seers 10 chataks as compared with 36 seers 13 chataks in last fortnight and 45 seers 2 chataks in corresponding period of 1886. The following are the chief variations—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Peshâwar ... | 46 13 | 37 0 | 37 0 |
| D. I. Khan ... | 33 13 | 36 0 | 35 0 |

*Gur.*—Prices average 9 seers 3 chataks as compared with 9 seers 4 chataks in last fortnight and 7 seers 11 chataks in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Umballa ... | 8 0 | 11 0 | 11 0 |
| Ferozepore ... | 7 0 | 10 0 | 10 8 |
| Montgomery ... | 7 0 | 9 0 | 9 0 |
| Gujrát ... | 7 8 | 9 8 | 10 0 |
| Pesháwar ... | 6 13 | 8 8 | 8 12 |
| D. I. Khan ... | 8 4 | 9 0 | 10 0 |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

***Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.***

## STATEMENT SHOWING THE WHOLESALE PRICES OF FOOD-GRAINS, GUR FORTNIGHT ENDING

| District. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice (best sort). | | | Rice (common). | | | Jowar. | | | Bajra. | | | Mandwa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Delhi ... | 16 | 15 | 19 | 21 | 20 | 31 | ... | ... | ... | 14 | 15 | 13 | 19 | 18 | 25 | 19 | 18 | 21 | ... | ... | ... |
| Ferozepore ... | 17 | 17 | 19 | 23 | 23 | 33 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 18 | 19 | 28 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 15 | 18 | 18 | 23 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 20 | 19 | 23 | 16 | 16 | 15 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 18 | 18 | 20 | 23 | 23 | 32 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 24 | 23 | 26 | 18 | 18 | 19 | ... | ... | ... |
| Amritsar ... | 17 | 18 | 21 | 23 | 22 | 37 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 26 | 24 | 26 | 14 | 13 | 21 | 16 | 13 | 17 |
| Peshâwar ... | 15 | 15 | 18 | 21 | 22 | 31 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 15 | 15 | 21 | 15 | 15 | 22 | ... | ... | ... |

**AND COTTON IN THE DISTRICTS OF THE PUNJAB DURING THE 30th SEPTEMBER 1887.**

| Kangni. | | | Gram. | | | Maize. | | | Arhar. | | | Gur. | | | Cotton (unginned). | | | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Septr. 1887. | Past fortnight ending 15th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | |
| 17 | 15 | 17 | 22 | 22 | 28 | 19 | 18 | 28 | 26 | 26 | 31 | 7 0 | 7 10 | 6 8 | 8 8 | 9 0 | ... | |
| 16 | 16 | 12 | 22 | 22 | 32 | ... | 16 | ... | 13 | 13 | ... | 10 8 | 10 0 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | 11 0 | |
| 17 | 17 | 17 | 18 | 18 | 23 | 17 | 17 | 17 | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 8 0 | 8 8 | 9 0 | 8 8 | |
| 19 | 19 | 25 | 23 | 22 | 28 | 22 | 21 | 22 | 13 | 13 | 15 | 9 0 | 9 0 | 8 8 | 11 0 | 11 0 | ... | |
| 21 | 21 | 21 | 22 | 21 | 30 | 25 | 22 | 26 | 19 | 17 | 15 | 10 4 | 10 4 | 8 8 | 12 0 | 12 8 | ... | |
| 19 | 20 | 22 | 18 | 19 | 22 | 18 | 19 | 20 | 21 | 21 | 30 | 8 15 | 8 10 | 7 0 | 11 0 | 13 0 | 12 0 | |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

## Explanations.

Column 2—C indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved.
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—T = Thunder.
H = Hail.
R = Slight rain not measured.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTE.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Stations. | | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Week ending 28th September 1887. Thursday 22nd. | Friday 23rd. | Saturday 24th. | Sunday 25th. | Monday 26th. | Tuesday 27th. | Wednesday 28th. | Total. | Special Remarks. |
| Simla. | Kilba | s | 19th Septr. ... | 0·2 | 0·3 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| Kangra. | Nagar | ... | 19th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kangra | ... | 18th Do. ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | .. | 0·5 | |
| Hazara. | Abbott-abad | s | 20th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mansahra | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Haripur | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

## Report for the week ending 5th October 1887.

*Memo.*—There has been no rain-fall of importance. Every return received is blank excepting the following stations :—

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Fatahjang | ... | (Rawalpindi District) | on 30th September 1887 | ... | 0·1 |
| Rawalpindi | ... | ( Ditto ) | on 1st October 1887 | ... | 0·2 |
| Gujar Khan | ... | ( Ditto ) | Ditto | ... | 0·1 |
| Murree | ... | ( Ditto ) | Ditto | ... | 0·2 |
| Noushahra | ... | (Peshawar District ) | Ditto | ... | 0·1 |
| Mardan | ... | ( Ditto ) | Ditto | ... | 0·1 |
| Katlang | ... | ( Ditto ) | Ditto | ... | 0·3 |
| Hashtnagar | ... | ( Ditto ) | Ditto | ... | 0·3 |
| Doab Daudzai | ... | ( Ditto ) | Ditto | ... | 0·2 |

Slight rain at Palampur (Kangra District) and at Peshawar on 1st October 1887.
Deputy Commissioner Peshawar reports hail storm on 1st October in Lahore (Utmán Bulák).
Returns not received from Kilba (Simla District), Fort Munro (Dera Ghází Khan District), and Hazara District.

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*
*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RAINFALL. | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | Condition of crops and health of people. |
| HISSAR. | a ... | 12·68 | 1·94 | 1·4 | 15·0 | Bájra is being in some places, harvested. Prospects good. Gram sowings in progress. Ground prepared for wheat and barley. Some damage has been done both to the standing kharif and the sown rabi in Nali villages by a high flood on the Ghagar. The three fairs at Sirsa, Hissar and Tosham are completed. The sales are not up to those of the last few years, partly because the fairs were at a time when in consequence of the late rains the cattle were required for cultivation ; also because the supply of fodder is certain for some time to come. The prices at Sirsa and Tosham were above the average, and at Hissar average. Fever is prevalent over the whole district, but not of a serious nature. Cholera has almost disappeared. |
| | tahábad ... | 12·83 | 1·84 | 2·0 | 12·3 | |
| | arwála ... | 14·04 | 2·01 | 2·4 | 26·5 | |
| | **Hissar** ... | **14·19** | **2·03** | **1·9** | **19·8** | |
| | Hánsi ... | 13·69 | 1·96 | 2·8 | 20·4 | |
| | Bhiwáni ... | 15·06 | 2·16 | 4·7 | 17·0 | |
| ROHTAK. | **Rohtak** ... | **17·68** | **3·17** | **1·2** | **28·6** | Kharif crops middling ; rabi prospects good. Among people autumnal fever widespread, but not of a bad type. Cholera still lingers in the district, but has much diminished. |
| | Gohána ... | 19·20 | 3·38 | 3·4 | 27·1 | |
| | Sámpla ... | 18·82 | 3·36 | 1·8 | 23·5 | |
| | Jhajjar ... | 19·17 | 3·42 | 2·4 | 30·2 | |
| GURGAON. | Farukhnagar ... | ... | ... | 1·7 | 18·9 | Crops which had been injured by excessive rain have now for the most part recovered under the dry west wind. This, however, now threatens injury to the 'masina' crops by its too great force. Health of people very bad. Fever terribly prevalent. |
| | Játusána ... | ... | ... | 1·5 | 30·1 | |
| | Rewári ... | 19·77 | 4·01 | 4·5 | 29·3 | |
| | Shahjahánpur ... | ... | ... | 0·3 | 22·3 | |
| | Tauru ... | ... | ... | 2·8 | 30·9 | |
| | Nuh ... | 22·77 | 4·62 | 4[illegible] | 29·8 | |
| | Fírozpur ... | 18·52 | 3·76 | 5·6 | 33·3 | |
| | Hodal ... | ... | ... | 4·1 | 25·6 | |
| | Hattín ... | ... | ... | 2·5 | 25·9 | |
| | Palwal ... | 23·19 | 4·71 | 5·0 | 31·5 | |
| | Sohna ... | ... | ... | 1·0 | 23·8 | |
| | **Gurgaon** ... | **24·79** | **5·04** | **1·4** | **28·2** | |
| DELHI. | Ballabgarh ... | 20·83 | 3·59 | 2·2 | 33·0 | Kharif prospects not favorable, crops having been damaged by continuous rain. Fever prevalent ; cholera continues. Canal was full during the month : there was no demand for canal irrigation. |
| | Mahrauli ... | ... | ... | 2·4 | 21·6 | |
| | Sadr (Delhi) ... | 23·49 | 4·05 | 5·3 | 41·0 | |
| | **Delhi** ... | **23·49** | **4·05** | **3·8** | **32·3** | |
| | Sonepat ... | 20·28 | 3·50 | 5·2 | 34·0 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Karnal. | Pánipat ... | 21·66 | 2·87 | 3·9 | 31·8 | Health on the whole improved, but fever very prevalent. Kharíf crops fair, in places very fine : but floods have done much harm in Indri and Pánipat. Rabi sowings partly and locally injured by rain. Fresh sowings in progress. Sowings generally are on an unusually large scale. Rabi propects so far excellent. |
| | **Karnal** ... | **25·26** | **3·35** | **10·7** | **42·7** | |
| | Rajaund ... | ... | ... | 7·6 | 38·3 | |
| | Kaithal ... | 16·24 | 2·15 | 4·0 | 22·3 | |
| | Chika ... | ... | ... | 3·2 | 19·9 | |
| | Budhláda ... | ... | ... | ... | 30·6 | |
| Umballa. | Pipli ... | 24·97 | 3·03 | 11·4 | 36·8 | Kharíf crops are being harvested. Cholera abating and fever prevailing. The heavy rain during the 3rd week of the month has much injured the crops and buildings. |
| | Ládwa ... | ... | ... | 13·9 | 49·3 | |
| | Jagádhri ... | 35·94 | 4·37 | 10·3 | 40·6 | |
| | **Umballa** ... | **31·08** | **3·78** | **12·9** | **36·8** | |
| | Naraingarh ... | 36·52 | 4·44 | 7·7 | 32·6 | |
| | Kharar ... | 30·52 | 3·71 | 13·0 | 37·4 | |
| | Rúpar ... | 24·21 | 2·94 | 6·9 | 28·3 | |
| Simla. | Kasauli ... | 60·04 | 6·34 | 8·6 | 70·6 | Condition of crops and health of people good. |
| | Bharauli ... | 51·34 | 5·42 | 5·7 | 31·2 | |
| | **Simla** ... | **59·64** | **6·29** | **5·6** | **43·2** | |
| | Kot Khái ... | 52·11 | 5·50 | 4·2 | 28·1 | |
| | Kotgarh ... | 57·28 | 6·05 | 4·2 | 28·1 | |
| | Kilba ... | ... | ... | 5·4 | 23·7 | |
| Kangra. | Plách ... | 38·26 | 4·65 | 3·1 | 24·4 | The rain which fell during the month was favorable to the rice crops, and the prospects on the whole are good. Cholera, which had for some time prevailed in the Nurpur town, appears to have died out. |
| | Kulu ... | 40·81 | 4·96 | 8·9 | 33·1 | |
| | Nagar ... | ... | ... | 4·2 | 16·7 | |
| | Pálampur ... | 92·82 | 11·29 | 3·9 | 75·6 | |
| | Hamírpur ... | 45·79 | 5·57 | 3·4 | 31·8 | |
| | Dera ... | 52·74 | 6·41 | 5·0 | 36·7 | |
| | Kángra ... | 60·54 | 7·36 | 4·0 | 53·2 | |
| | **Dharmsala** ... | **108·87** | **13·24** | **5·4** | **78·8** | |
| | Núrpur ... | 61·76 | 7·51 | 4·8 | 6[illegible]·0 | |
| Hoshiarpur. | Dasúya ... | 29·89 | 4·17 | 4·2 | 33·2 | No change since last report. On the whole the condition of the kharíf crops is favorable. Almost all the crops are ripe and ready for the sickle, and some of them are being reaped. Lands are being prepared for rabi sowings. The health of the people is generally good. |
| | Una ... | 32·10 | 4·48 | 2·3 | 14·4 | |
| | Garhshankar ... | 26·77 | 3·74 | 3·6 | 16·5 | |
| | **Sadr Station** ... | **29·41** | **4·10** | **6·8** | **38·4** | |
| | Hoshiárpur ... | 29·41 | 4·10 | 5·5 | 28·3 | |
| Jullundur. | **Jullundur** ... | **23·27** | **3·70** | **2·7** | **25·1** | Health of people good. Kharíf prospects average. |
| | Nakodar ... | 22·21 | 3·53 | 2·3 | 19·1 | |
| | Phillour ... | 22·67 | 3·61 | 3·3 | 15·5 | |
| | Nawashahr ... | 23·80 | 3·79 | 3·3 | 20·8 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Ludhiana. | Samrála ... | 22·03 | 3·57 | 6·1 | 24·6 | Kharíf crops flourishing. Cultivation for rabi in progress. Some cases of fever have of late occurred in the City of Ludhiána, but there have been no fatal cases up to date. |
| | **Ludhiana** ... | **22·24** | **3·60** | **5·9** | **27·0** | |
| | Jagraon ... | 17·44 | 2·83 | 2·1 | 17·6 | |
| Ferozepore. | Moga ... | 17·67 | 2·02 | 1·2 | 13·9 | Condition of crops favorable. Fever generally prevalent in the district. The supply of water in the Sirhind Canal in the Moga and Muktsar Tahsíls was sufficient during the month. |
| | Zíra ... | 22·93 | 2·62 | 1·3 | 12·0 | |
| | **Ferozepore** ... | **18·82** | **2·15** | **1·2** | **9·1** | |
| | Muktsar ... | 11·46 | 1·31 | 1·5 | 7·3 | |
| | Fázilka ... | 10·31 | 1·58 | 0·9 | 4·9 | |
| | Nathana ... | ... | ... | 0·6 | 3·3 | |
| Mooltan. | Mailsi ... | 3·39 | 0·64 | ... | 1·2 | Kharíf crops good. Preparation for rabi sowings in progress. All canals dried up except Baháwalwah and Jamwah Kalán in Mailsi and Sidhnai Canal in Sarai Sidhu Tahsíl. Health of people good. |
| | Lodhrán ... | 5·24 | 0·99 | ... | ... | |
| | Shujabad ... | 6·32 | 1·20 | ... | 3·5 | |
| | **Mooltan** ... | **5·76** | **1·09** | ... | **2·1** | |
| | Sarai Sidhu ... | 5·70 | 1·08 | 0·2 | 1·7 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 1887—(continued).

Explanation :—(c). Canal Rain-gauge Stations.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | Rainfall of present year. | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Jhang. | Shorkot ... | 8·77 | 0·78 | 0·3 | 5·8 | Kharíf sowings finished Prospects of the crops average. Health of people good. No river floods during the month. |
| | **Jhang** ... | **8·97** | **0·80** | **0·6** | **7·2** | |
| | Chiniot ... | 11·05 | 0·99 | 3 6 | 10·9 | |
| Montgomery. | Gugera ... | 6·11 | 0 66 | 0·3 | 7·0 | Condition of crops good. Fever prevalent throughout the district. |
| | **Montgomery** ... | **8·13** | **0·87** | **0·5** | **8·8** | |
| | Pákpattan ... | 6·58 | 0·71 | 0·6 | 7·4 | |
| | Dipálpur ... | 6·27 | 0·68 | ... | 9·9 | |
| Lahore. | Van (c) ... | 13·08 | 1·55 | 0·5 | 12·0 | The kharíf crop is expected to be fairly good. A good deal of gram has been sown. Rain is now wanted. The rice crop is in some places drying up for want of rain. Tuere has been a slight fall of hail at Kasur. Cholera is disappearing. The general health of people is good. |
| | Chunián ... | 13·77 | 1·64 | 0·5 | 5·3 | |
| | Kasúr ... | 15·89 | 1·88 | 1·2 | 11·4 | |
| | Pambe (c) ... | 13·84 | 1·64 | 0·1 | 14·9 | |
| | Sharakpur ... | 11·32 | 1·34 | 1 3 | 14·4 | |
| | Niáz Beg (c) ... | 17·32 | 2·06 | 3·0 | 21·4 | |
| | **Lahore** ... | **17·60** | **2·09** | **1·7** | **18·6** | |
| | Meean Meer (c) ... | 21·54 | 2·55 | 1·0 | 16·8 | |
| | Manihála (c) ... | 16·35 | 1·94 | 2·5 | 10·4 | |
| | Dafthu ... | ... | ... | 1·6 | 11·1 | |
| Amritsar. | Buchar (c) ... | 13·94 | 1·52 | 1·3 | 13·2 | Crops good. Seasonable fever. |
| | Khara (c) ... | 9·55 | 1·04 | 1·0 | 19·4 | |
| | Tarn Táran ... | 19 15 | 2·09 | 2·1 | 15·7 | |
| | Raya (c) ... | 17·36 | 1·89 | 0·5 | 23·3 | |
| | Jandiála (c) ... | 12·82 | 1·40 | 3·1 | 25·2 | |
| | Jail Hospital ... | 22·02 | 2·40 | 1·3 | 15·4 | |
| | **Amritsar Tahsil** ... | **22·02** | **2·40** | **1·0** | **14·2** | |
| | Amritsar (c) ... | 22 02 | 2·40 | 1·0 | 15·3 | |
| | Buggeh (c) ... | 15 81 | 1·72 | 0·5 | 13·8 | |
| | Ajnála ... | 17·05 | 1·86 | 0·3 | 18·9 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 1887—(continued).

Explanation :—(*c*). Canal Rain-gauge Stations.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | Rainfall of present year. | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Gurdaspur. | Aliwál (*c*) ... | 25·91 | 3·53 | 1·7 | 17·3 | Crops average, but in Shakargarh the reports are not very favorable, and makki has suffered in Pathankot. Complaints of fever general. |
| | Batála ... | 25·85 | 3·52 | 0·3 | 26·4 | |
| | Kaler (*c*) ... | 32·36 | 4·40 | 0·3 | 25·7 | |
| | Tibri (*c*) ... | 30·19 | 4·11 | 0·3 | 25·2 | |
| | **Gurdaspur** ... | **25·08** | **3·41** | **2·2** | **32·4** | |
| | Bhimpur (*c*) ... | 39·29 | 5·34 | 4·1 | 45·4 | |
| | Pathánkot ... | 41·06 | 5·59 | 2·0 | 58·2 | |
| | Dalhousie ... | 60·56 | 8·25 | 6·8 | 64·2 | |
| | Mádhopur (*c*) ... | 49·55 | 6·74 | 0·7 | 43·1 | |
| | Shakargarh ... | 37·01 | 5·03 | 3·5 | 37·5 | |
| Sialkot. | Zafarwál ... | 27·99 | 2·61 | ... | 21·4 | Rain is much wanted. Drought has affected the rice and millet crops ; sugar cane and cotton good up to present. Complaints of slight fever in the surrounding villages. Prices stationary. |
| | Pasrúr ... | 29·00 | 2·71 | 0·1 | 25·9 | |
| | Raya ... | 19·31 | 1·80 | 0·3 | 12·2 | |
| | Daska ... | 22·88 | 2·14 | 0·2 | 22·8 | |
| | **Sadr in Jail** ... | **30·75** | **2·87** | ... | **21·3** | |
| Gujrat. | **Sadr** ... | **23·35** | **2·55** | **1·0** | **18·3** | Kharíf crops good. Ploughing for rabi crops in progress. Forty villages and towns of the district were affected by cholera, but it is abating now. Fever commenced. No floods from hill torrents. |
| | Gujrát ... | 23·35 | 2·55 | 1·1 | 18·0 | |
| | Khárián ... | 26·14 | 2·86 | 1·7 | 15·8 | |
| | Phália ... | 18·16 | 1·99 | 0·9 | 8·2 | |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | ... | ... | 1·4 | 23·2 | Kharíf crops withering for want of rain. Rice crops in Wazírabad and Háfizabad Tahsíls, within the influence of the new canal, withering for want of water. In consequence of a deviation of the channel of the river the canal has ceased to flow. Rain much needed for the kharíf, as also for gram sowings. Fever prevalent. Cholera has entirely disappeared. |
| | Wazirabad ... | 2·10 | 2·03 | 1·7 | 24·4 | |
| | **Sadr Kacheri** ... | **20·37** | **2·05** | **0·6** | **19·8** | |
| | Shekhupura ... | 8·99 | 0·91 | 2·4 | 16·4 | |
| | Háfizabad ... | 16·34 | 1·65 | 1·4 | 11·9 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | Rainfall of present year. | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Shahpur. | Midh ... | ... | ... | 1·3 | 12·8 | In the east of the Bhera Tahsíl and in and near the Salt Range the Kharíf crop is good and the prospects of the rabi are fair. Along the rivers and in the south of the district the prospects both of kharíf and rabi are fair; but a belt across the middle of the district, including Shahpur, Khushab and Mitha Tiwána, has had little rain and there will be a very scanty crop on unirrigated land in this belt. There is no unusual sickness. Prices are still high, but will probably fall as the grain ripens. |
| | Sáhiwál ... | ... | ... | 2·4 | 7·3 | |
| | Núrpur .. | ... | ... | 0·1 | 6·4 | |
| | Mitha Tiwána ... | 9·58 | 1·32 | 0 3 | 3·9 | |
| | Sakesar .. | 7·25 | 1·00 | ... | 8·8 | |
| | Naushahra ... | ... | ... | 1·0 | 12·3 | |
| | Khusháb ... | 8 22 | 1·13 | ... | 1·7 | |
| | **Shahpur** ... | **11 34** | **1 56** | **1 1** | **3 9** | |
| | Bhera ... | 10·99 | 1 51 | 0·8 | 11·3 | |
| | Miáni ... | ... | ... | 3·3 | 12·1 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan ... | 13·19 | 1·43 | 2·3 | 10 2 | The condition of the crops in the district, with the exception of Tahsíl Talagang, is average; that of Talagang is not favorable owing to want of rain. Health of people good. |
| | Jhelum ... | 18·59 | 2·02 | 2·9 | 14·4 | |
| | **Sadr Station** ... | **18 59** | **2·02** | **2 8** | **16 9** | |
| | Chakwál ... | 10·56 | 1·15 | 2·6 | 10 7 | |
| | Talagang .. | 12·47 | 1·33 | 1·6 | 9·6 | |
| Rawalpindi. | Pindigheb ... | 12·34 | 1·62 | 0 5 | 7·6 | Kharíf crops harvested. Health of people good. |
| | Fatahjang ... | ... | ... | 1·4 | 12·5 | Kharíf outturn average. Health of people good. |
| | Attock ... | ... | ... | 1·7 | 7·6 | Ditto Ditto. |
| | **Rawalpindi** ... | **23 80** | **3·11** | **6 0** | **27·0** | Kharíf crops being harvested. Health of people good. |
| | Gujar Khan ... | ... | ... | 3·4 | 20 9 | Kharíf outturn good. Health of people good. |
| | Kahúta ... | ... | ... | 2·7 | 25·7 | Kharíf crops being harvested. Health of people good. |
| | Murree ... | 43·16 | 4 81 | 1·1 | 16·9 | Kharíf outturn average. Health of people good. |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | *Rainfall of present year.* | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | Condition of crops and health of people. |
| Hazara. | **Abbott-abad** ... | **29·66** | **3·02** | **1·9** | **29·6** | Average crops, reaping commenced. Cholera in Harípur, but has died out. Water from wells and springs ample. |
| | Mánsahra ... | 24·04 | 2·45 | 2·1 | 17·3 | |
| | Harípur ... | 20·78 | 2·12 | 3·4 | 18·6 | |
| Peshawar. | Sawábi ... | 10·62 | 0·93 | 0·5 | 9·7 | Prospect of kharíf crops fair in all but the Nawshera and Utman Bolak Tahsíls, where more rain is wanted for standing crops. Fodder sufficient. Since the 16th of the month there were no fresh cases of cholera either in the City or Cantonments, but it still continues in the interior of the district. Fever prevalent. No floods. The canals are in working order. |
| | Lahore (Utmán Bolak) ... | 10·77 | 0·94 | 0·3 | 7·5 | |
| | Naushahra ... | 10·25 | 0·89 | 1·7 | 7·5 | |
| | Mardán ... | 11·89 | 1·04 | 2·4 | 8·3 | |
| | Katlang ... | 10·10 | 0·88 | 0·4 | 15·1 | |
| | Hashtnagar ... | 7·84 | 0·68 | 1·2 | 13·3 | |
| | Doáb Daudzai ... | 8·53 | 0·74 | 0·3 | 1·0 | |
| | **Peshawar** ... | **7·92** | **0·69** | **0·9** | **3·0** | |
| Kohat. | **Kohat** ... | **13·13** | **1·84** | **1·2** | **7·0** | Rice crop, which is now over, has been an average one owing to its having been infested by an insect called "Sundi." "Makki" and cotton crops on irrigated lands are good, but the condition of other kharíf crops on unirrigated lands is indifferent for want of rain, which is urgently required. Water in Toi and other streams was sufficient in the early part of September 1887, but latterly it began to run short. Cholera, ague and dysentery have been prevalent in the district during the month. The cases of cholera have, however, been much less than those which occurred during the last month. |
| Bannu. | Miánwáli ... | 8·97 | 0·83 | 1·7 | 7·4 | Health of people good. A few sparse cases of cholera, in Bannu, Isa Khel and Marwat Tahsíls but less than past months and not of violent type. Canals working well and water supply ample. |
| | Isa Khel ... | 7·75 | 0·72 | 0·2 | 2·2 | |
| | **Bannu** ... | **9·30** | **0·87** | ... | **8·0** | |
| | Marwat ... | 11·77 | 1·09 | 0·7 | 8·3 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 1887—(concluded).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | Rainfall of present year. | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | Condition of crops and health of people. |
| D. I. Khan. | Tánk ... | ... | ... | ... | 0·6 | Rabi ploughings commenced. Thal still suffering much from drought. Health of people good. |
| | Kuláchi ... | 5·46 | 0·67 | ... | 3·1 | |
| | **Dera I. Khan** ... | **6·27** | **0·77** | **0·3** | **6·0** | |
| | Bhakkar ... | 4·86 | 0·60 | ... | 0·5 | |
| | Leiah ... | 4·60 | 0·57 | ... | ... | |
| D. G. Khan. | Sanghar ... | 4·00 | 0·30 | 0·2 | 2·2 | Condition of crops fair. Health of people good. Canals have ceased to flow with the exception of Manka, Nur and Dhundh. No hill torrents |
| | **Dera G. Khan** ... | **5·35** | **0·40** | ... | **4·5** | |
| | Fort Munro ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jámpur ... | 3·69 | 0·28 | ... | 3·9 | |
| | Rájanpur ... | 1·99 | 0·15 | ... | 5·5 | |
| Muzaffargarh. | Alipur ... | 7·65 | 1·15 | ... | 3·3 | Kharif crop good. Rice crop less cultivated in some places for want of water. Indigo crop good. Sugarcane and cotton crop appear good. Health of people good. The canals are going down during this month. |
| | **Muzaffargarh** ... | **4·52** | **0·68** | ... | **4·0** | |
| | Sinánwán ... | 3·72 | 0·56 | ... | 0·6 | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.*,

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## APPENDIX TO AGRICULTURAL PROSPECT REPORT.

*Cattle Disease Report for the Month of September* 1887.

| District. | | Remarks. |
|---|---|---|
| Hissar | ... | Eleven deaths from anthrax (vernacular "ghotu") occurred in the villages of Malakpur and Narmund in the tahsíl of Hánsi. Generally speaking, the cattle are healthy. |
| Rohtak | ... | Rinderpest in a mild form is reported to have visited 15 villages in all four tahsíls. According to the Police reports 70 deaths occurred. |
| Gurgaon | ... | Rinderpest has been prevalent in 16 villages in Palwal Tahsíl and to a slight extent in the tahsíls of Gurgaon and Nuh. The Agricultural Report, however, mentions that the cattle are generally healthy. |
| Delhi | ... | Anthrax is prevalent in 16 villages in the Delhi Tahsíl. Rinderpest in one village in the same tahsíl. Foot-and-mouth disease is prevalent in a great number of villages in the Balabgarh Tahsíl. Rinderpest seems also to have visited this district, but not in an epidemic form. |
| Karnál | ... | Foot-and-mouth disease has appeared in two villages in the Pánipat Tahsíl, and anthrax has also caused six deaths in this tahsíl. Rinderpest has, according to the Police reports, caused about 90 deaths in the tahsíls of Kaithal, Pánipat and Karnál. The village Tanoli seems to have suffered most; 61 deaths are reported from this village alone. |
| Umballa | ... | Rinderpest has been prevalent in the Pipli Tahsíl, causing about 80 deaths. Anthrax occasioned nine deaths in the village of Momidi in the Tahsíl of Jagádhri. |
| Simla | ... | Health of cattle good. |
| Kángra | ... | Cattle disease was very prevalent in the tahsíls of this district at the commencement of the month, but has now almost disappeared. The disease would appear to be rinderpest. |
| Hoshiárpur | ... | Anthrax, rinderpest and foot-and-mouth diseases are prevalent in a few villages in this district, but not in an epidemic form. The diseases are decreasing. |
| Jullundur | ... | The cattle are healthy and in fairly good condition. |
| Ludhiána | ... | The cattle are generally healthy. |
| Ferozepore | ... | Health and condition of cattle fairly good. |
| Mooltan | ... | No cattle disease. |
| Jhang | ... | No reports received. |
| Montgomery | ... | Sil, probably rinderpest, appeared in three villages in the Pákpattan Tahsíl, but no details have been given. The Agricultural Report mentions that the health of the cattle is generally good. |
| Lahore | ... | No reports received. |
| Amritsar | ... | The health of the cattle is good. |
| Gurdáspur | ... | Rinderpest (vernacular "mokh") visited eight villages in the tahsíl of Gurdáspur, but the disease appeared only in a mild form. Foot-and-mouth disease attacked 16 animals, all of which recovered. |
| Siálkot | ... | No cantagious diseases reported. The Agricultural Report mentions that the cattle are healthy and in good condition, also that the fodder is abundant. |
| Gujrát | ... | Anthrax appeared in the village of Nagarián in the tahsíl of Khárián, attacked 15 head of cattle, 10 of which died. Health and condition of cattle in the other tahsíls good. |
| Gujránwála | ... | No report received. |
| Shahpur | ... | No disease reported, and the condition of the cattle has much improved. |
| Jhelum | ... | No cantagious disease reported. |
| Ráwalpindi | ... | No reports received. |
| Hazára | ... | There were a few isolated cases of rinderpest. |
| Pesháwar | ... | The Agricultural Report states that the cattle disease which affected animals in the Doába Dáudzai Tahsíl has quite disappeared. There have been a few cases of anthrax in the tahsíl of Mardán. Fodder is ample. |
| Kohát | ... | The condition of cattle is good and fodder sufficient. |
| Bannu | ... | No contagious diseases among cattle. |
| Dera Ismail Khan | ... | Cattle healthy and condition good. |
| Dera Gházi Khan | ... | Condition of cattle good. |
| Muzaffargarh | ... | Cattle are healthy and in good condition. |

Camp Hissar:
*The 10th October* 1887.

W. D. GUNN,
*Veterinary Surgeon to Punjab Government.*

## MORTUARY RETURN FOR …

*Deaths registered from different causes in each district of …*

| No. | Districts. | Population according to Census of 1881. | Births. | Deaths. | Birth-rate per *mille* per annum. | Death-rate per *mille* per annum. | Cholera. Males. | Cholera. Females. | Cholera. Total. | Small-pox. Children under one year. Males. | Small-pox. Children under one year. Females. | Small-pox. One to under 12 years. Males. | Small-pox. One to under 12 years. Females. | Small-pox. Twelve and over 12 years. Males. | Small-pox. Twelve and over 12 years. Females. | Total of Small-pox. | Fevers. Males. | Fevers. Females. | Fevers. Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | 660,648 | 2,025 | 1,938 | 36 | 35 | 17 | 23 | 40 | 7 | 6 | 8 | 7 | ... | ... | 28 | 821 | 651 | 1,472 |
| 2 | Rohtak ... | 553,609 | 2,796 | 1,502 | 59 | 32 | 17 | 26 | 43 | 1 | ... | 3 | 4 | ... | ... | 8 | 542 | 421 | 963 |
| 3 | Gurgaon ... | 641,848 | 3,003 | 2,341 | 55 | 43 | 41 | 39 | 80 | 2 | 7 | 14 | 13 | ... | ... | 36 | 752 | 666 | 1,418 |
| 4 | Delhi ... | 643,515 | 3,040 | 1,884 | 56 | 34 | 65 | 57 | 122 | ... | ... | 4 | 6 | 1 | ... | 11 | 545 | 513 | 1,058 |
| 5 | Karnál ... | 622,621 | 2,674 | 2,243 | 51 | 42 | 77 | 69 | 146 | 6 | 7 | 18 | 14 | ... | ... | 45 | 644 | 620 | 1,264 |
| 6 | Umballa ... | 1,067,263 | 2,688 | 2,037 | 30 | 22 | 20 | 18 | 38 | 1 | 6 | 18 | 13 | 2 | 3 | 43 | 797 | 643 | 1,440 |
| 7 | Simla ... | 42,945 | 40 | 59 | 11 | 16 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 19 | 4 | 23 |
| 8 | Kángra ... | 730,845 | 2,009 | 1,716 | 32 | 28 | 18 | 5 | 23 | ... | ... | 1 | 2 | 3 | 1 | 7 | 478 | 524 | 1,002 |
| 9 | Hoshiárpur | 901,381 | 3,188 | 1,886 | 42 | 25 | ... | ... | ... | 3 | 5 | 2 | 4 | 3 | ... | 17 | 634 | 662 | 1,296 |
| 10 | Jullundur... | 789,555 | 2,732 | 1,652 | 41 | 25 | 5 | 2 | 7 | 10 | 3 | 3 | 4 | 1 | 3 | 24 | 484 | 500 | 984 |
| 11 | Ludhiána ... | 618,835 | 2,030 | 1,266 | 38 | 24 | ... | ... | ... | 4 | 2 | 8 | 7 | 1 | ... | 22 | 386 | 379 | 765 |
| 12 | Ferozepore | 747,329 | 3,325 | 1,899 | 52 | 30 | 23 | 19 | 42 | 5 | 4 | 23 | 20 | 3 | ... | 55 | 581 | 541 | 1,122 |
| 13 | Mooltan ... | 551,964 | 2,353 | 996 | 50 | 21 | 1 | ... | 1 | 2 | 2 | 2 | 7 | 2 | 3 | 18 | 249 | 265 | 514 |
| 14 | Jhang ... | 395,296 | 1,342 | 555 | 40 | 17 | 2 | 5 | 7 | 3 | 2 | 4 | 4 | 3 | 1 | 17 | 119 | 96 | 215 |
| 15 | Montgomery | 426,529 | 1,286 | 684 | 35 | 19 | 24 | 22 | 46 | 1 | 2 | 7 | 3 | 1 | 2 | 16 | 203 | 188 | 391 |
| 16 | Lahore ... | 924,106 | 3,527 | 3,176 | 45 | 40 | 589 | 432 | 1021 | 5 | 1 | 6 | 15 | 1 | 1 | 29 | 590 | 565 | 1,155 |
| 17 | Amritsar ... | 893,266 | 3,871 | 2,212 | 51 | 29 | 7 | 4 | 11 | 2 | 7 | 16 | 17 | ... | ... | 42 | 649 | 541 | 1,190 |
| 18 | Gurdáspur | 823,695 | 3,948 | 2,213 | 56 | 32 | ... | ... | ... | 2 | 1 | 5 | 5 | ... | ... | 13 | 720 | 704 | 1,424 |
| 19 | Siálkot ... | 1,012,148 | 5,412 | 2,520 | 63 | 29 | ... | ... | ... | 8 | 3 | 13 | 16 | 3 | 3 | 46 | 695 | 731 | 1,426 |
| 20 | Gujrát ... | 689,115 | 2,834 | 1,908 | 48 | 33 | 100 | 114 | 214 | ... | ... | ... | 5 | ... | 1 | 6 | 512 | 537 | 1,049 |
| 21 | Gujránwála | 616,892 | 2,618 | 1,697 | 50 | 32 | 16 | 9 | 25 | 1 | ... | ... | ... | ... | | 1 | 568 | 519 | 1,087 |
| 22 | Shahpur ... | 421,508 | 1,716 | 870 | 48 | 24 | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 2 | ... | ... | 5 | 252 | 210 | 462 |
| 23 | Jhelum ... | 589,373 | 2,424 | 1,356 | 48 | 27 | 3 | 1 | 4 | 2 | 3 | 2 | 4 | ... | 1 | 12 | 377 | 383 | 760 |
| 24 | Ráwalpindi | 820,512 | 2,863 | 2,083 | 41 | 30 | 110 | 68 | 178 | 8 | 5 | 11 | 13 | 3 | 3 | 43 | 669 | 570 | 1,239 |
| 25 | Hazára ... | 407,075 | 1,059 | 1,057 | 31 | 31 | 167 | 145 | 312 | 5 | 11 | 4 | 4 | 1 | ... | 25 | 244 | 243 | 487 |
| 26 | Pesháwar ... | 592,674 | 977 | 933 | 19 | 19 | 83 | 54 | 137 | 7 | 5 | 27 | 24 | 2 | ... | 65 | 254 | 248 | 502 |
| 27 | Kohát ... | 181,540 | 379 | 967 | 25 | 63 | 295 | 228 | 523 | 6 | 9 | 30 | 26 | ... | 1 | 72 | 135 | 148 | 283 |
| 28 | Bannu ... | 332,577 | 954 | 1,166 | 34 | 41 | 224 | 209 | 433 | 2 | 4 | 18 | 17 | ... | | 41 | 238 | 212 | 450 |
| 29 | D. I. Khan | 441,649 | 1,120 | 549 | 30 | 15 | ... | ... | ... | 5 | 4 | 16 | 15 | 1 | 1 | 42 | 173 | 179 | 352 |
| 30 | D. G. Khan | 363,346 | 818 | 332 | 27 | 11 | ... | ... | ... | 2 | 3 | 14 | 17 | 2 | 2 | 40 | 133 | 93 | 226 |
| 31 | Muzaffargarh | 338,605 | 1,485 | 471 | 52 | 16 | ... | ... | ... | 5 | 3 | 7 | 5 | ... | 1 | 21 | 204 | 171 | 375 |
| | Total ... | 18,842,264 | 70,536 | 46,168 | 44 | 29 | 1,904 | 1,549 | 3,453 | 105 | 105 | 287 | 293 | 33 | 27 | 850 | 13,667 | 12,727 | 26,394 |
| | Total in previous month ... | ... | 61,165 | 41,900 | 38 | 26 | 651 | 514 | 1,165 | 244 | 207 | 668 | 606 | 97 | 85 | 1,907 | 13,861 | 12,177 | 26,038 |
| | Total in same month of past year ... | ... | 67,780 | 38,392 | 42 | 24 | ... | 1 | 1 | 71 | 66 | 168 | 168 | 19 | 19 | 511 | 12,486 | 11,863 | 24,349 |

Sanitary Commissioner's Office, Lahore : *The 4th October* 1887.

**THE MONTH OF AUGUST 1887.**

*the Punjab during the month of August* 1887.

O F D E A T H.

| *Bowel complaints.* | | | INJURIES. *Suicide.* | | | *Wounding.* | | | *Accidents.* | | | *Snake-bite and killed by wild beasts.* | | | *All other causes.* | | | TOTAL DEATHS FROM ALL CAUSES. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. |
| 78 | 60 | 138 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 5 | 14 | 8 | 3 | 11 | 136 | 99 | 235 | 1,084 | 854 | 1,938 |
| 27 | 30 | 57 | ... | 2 | 2 | 3 | ... | 3 | 8 | 10 | 18 | 4 | 2 | 6 | 231 | 171 | 402 | 836 | 666 | 1,502 |
| 121 | 116 | 237 | 3 | 6 | 9 | ... | ... | ... | 9 | 12 | 21 | 2 | 6 | 8 | 301 | 231 | 532 | 1,245 | 1,096 | 2,341 |
| 52 | 32 | 84 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | 10 | 22 | 4 | 1 | 5 | 317 | 265 | 582 | 1,000 | 884 | 1,884 |
| 53 | 48 | 101 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 13 | 21 | 11 | 4 | 15 | 352 | 299 | 651 | 1,169 | 1,074 | 2,243 |
| 68 | 41 | 109 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 17 | 5 | 22 | 9 | 2 | 11 | 202 | 171 | 373 | 1,134 | 903 | 2,037 |
| 6 | 1 | 7 | 2 | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | 15 | 27 | 39 | 20 | 59 |
| 85 | 66 | 151 | 2 | 1 | 3 | ... | ... | ... | 14 | 11 | 25 | 10 | 10 | 20 | 207 | 278 | 485 | 818 | 898 | 1,716 |
| 52 | 54 | 106 | 2 | 4 | 6 | ... | ... | ... | 23 | 15 | 38 | 3 | 2 | 5 | 220 | 198 | 418 | 942 | 944 | 1,886 |
| 28 | 25 | 53 | ... | 1 | 1 | 1 | ... | 1 | 14 | 10 | 24 | 2 | 1 | 3 | 299 | 256 | 555 | 847 | 805 | 1,652 |
| 31 | 16 | 47 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 12 | 9 | 21 | 2 | ... | 2 | 222 | 186 | 408 | 667 | 599 | 1,266 |
| 62 | 45 | 107 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 6 | 15 | 2 | 1 | 3 | 296 | 259 | 555 | 1,004 | 895 | 1,899 |
| 19 | 22 | 41 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 18 | 7 | 25 | 12 | 5 | 17 | 188 | 191 | 379 | 493 | 503 | 996 |
| 19 | 13 | 32 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 5 | 16 | 10 | 4 | 14 | 142 | 112 | 254 | 313 | 242 | 555 |
| 13 | 2 | 15 | ... | .. | ... | ... | ... | ... | 16 | 12 | 28 | 14 | 6 | 20 | 87 | 81 | 168 | 366 | 318 | 684 |
| 54 | 28 | 82 | 1 | 3 | 4 | 1 | ... | 1 | 22 | 13 | 35 | 15 | 4 | 19 | 424 | 406 | 830 | 1,708 | 1,468 | 3,176 |
| 54 | 34 | 88 | 1 | 1 | 2 | 2 | ... | 2 | 33 | 6 | 39 | 5 | 2 | 7 | 391 | 440 | 831 | 1,160 | 1,052 | 2,212 |
| 32 | 33 | 65 | .. | 1 | 1 | ... | ... | ... | 25 | 7 | 32 | 2 | ... | 2 | 374 | 302 | 676 | 1,160 | 1,053 | 2,213 |
| 85 | 83 | 168 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 21 | 13 | 34 | 8 | 1 | 9 | 444 | 392 | 836 | 1,278 | 1,242 | 2,520 |
| 40 | 36 | 76 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 19 | 11 | 30 | 10 | 1 | 11 | 288 | 234 | 522 | 969 | 939 | 1,908 |
| 36 | 28 | 64 | .. | 1 | 1 | 1 | ... | 1 | 27 | 11 | 38 | 14 | 3 | 17 | 265 | 198 | 463 | 928 | 769 | 1,697 |
| 33 | 32 | 65 | ... | ... | ... | 3 | ... | 3 | 7 | 12 | 19 | 6 | 3 | 9 | 174 | 133 | 307 | 478 | 392 | 870 |
| 81 | 68 | 149 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 17 | 6 | 23 | 7 | 4 | 11 | 195 | 202 | 397 | 684 | 672 | 1,356 |
| 102 | 94 | 196 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 18 | 18 | 36 | 10 | 4 | 14 | 211 | 165 | 376 | 1,143 | 940 | 2,083 |
| 1 | 4 | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 1 | 11 | 1 | ... | 1 | 93 | 123 | 216 | 526 | 531 | 1,057 |
| 17 | 11 | 28 | ... | ... | ... | 4 | ... | 4 | 8 | 5 | 13 | 1 | 1 | 2 | 91 | 91 | 182 | 494 | 439 | 933 |
| 5 | 3 | 8 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 5 | 3 | 8 | ... | ... | ... | 38 | 34 | 72 | 514 | 453 | 967 |
| 21 | 15 | 36 | ... | ... | ... | 7 | 1 | 8 | 3 | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 119 | 74 | 193 | 633 | 533 | 1,166 |
| 12 | 8 | 20 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 11 | 4 | 15 | 4 | 1 | 5 | 57 | 57 | 114 | 280 | 269 | 549 |
| 6 | 4 | 10 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | ... | ... | ... | 8 | ... | 8 | 21 | 25 | 46 | 188 | 144 | 332 |
| 2 | 1 | 3 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 4 | 6 | 10 | 10 | 5 | 15 | 27 | 19 | 46 | 259 | 212 | 471 |
| 1295 | 1053 | 2348 | 12 | 21 | 33 | 27 | 4 | 31 | 410 | 246 | 656 | 195 | 77 | 272 | 6,424 | 5,707 | 12,131 | 24,359 | 21,809 | 46,168 |
| 924 | 653 | 1577 | 7 | 17 | 24 | 43 | 9 | 52 | 329 | 199 | 528 | 149 | 83 | 232 | 5,654 | 4,723 | 10,377 | 22,627 | 19,273 | 41,900 |
| 946 | 721 | 1667 | 8 | 21 | 29 | 35 | 6 | 41 | 338 | 24; | 579 | 162 | 86 | 248 | 5,828 | 5,139 | 10,967 | 20,061 | 18,331 | 38,392 |

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab.*

Seventy thousand five hundred and thirty-six births were registered in the Province during the month of August 1887, giving a birth-rate of 44 per *mille* of population. Of the total number of births, 37,789 were boys and 32,747 were girls.

The total number of deaths registered from all causes in the Province during the month of August 1887 was 46,168 against 41,900 in the previous month and 38,392 in the corresponding month of the past year, giving an annual death-rate of 29, 26 and 24 per *mille* of population per annum respectively.

There were 3,453 deaths registered under the head of cholera, against 1,165 in the previous month. With the exception of the districts of Pesháwar and Gujránwála, the mortality from this cause during the current month was greater, in all previously affected districts, than it was last month. The disease made its appearance during the present month in the districts of Hissar, Rohtak, Kángra, Jullundur, Jhang and Jhelum.

From small-pox 850 deaths were registered against 1,907 in the previous month and 511 in the corresponding month of the past year; fevers 26,394 against 26,038 and 24,349; bowel complaints 2,348 against 1,577 and 1,667.

During the month there were 33 deaths registered from suicide against 24 in the past month; wounding 31 against 52; accidents 656 against 528; snake-bite and killed by wild beasts 272 against 232; and from all other causes 12,131 against 10,377 and 10,967 in the corresponding month of the past year.

LAHORE:
*The 4th October* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Statement showing the number of Births registered according to Classes in the several Districts of the Punjab during the Month of August* 1887.

| DISTRICTS. | CHRISTIANS. | | | HINDUS. | | | MUHAMMADANS. | | | OTHER CLASSES. | | | TOTAL. | | | Birth-rate per mille per annum. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | |
| Hissar ... | ... | ... | ... | 880 | 690 | 1,570 | 279 | 176 | 455 | ... | ... | ... | 1,159 | 866 | 2,025 | 36 |
| Rohtak ... | ... | ... | ... | 1,337 | 1,091 | 2,428 | 198 | 170 | 368 | ... | ... | ... | 1,535 | 1,261 | 2,796 | 59 |
| Gurgaon ... | ... | ... | ... | 994 | 942 | 1,936 | 541 | 526 | 1,067 | ... | ... | ... | 1,535 | 1,468 | 3,003 | 55 |
| Delhi ... | 3 | 2 | 5 | 1,251 | 1,160 | 2,411 | 306 | 317 | 623 | 1 | ... | 1 | 1,561 | 1,479 | 3,040 | 56 |
| Karnál ... | ... | ... | ... | 1,064 | 961 | 2,025 | 338 | 311 | 649 | ... | ... | ... | 1,402 | 1,272 | 2,674 | 51 |
| Umballa ... | ... | ... | ... | 993 | 807 | 1,800 | 475 | 413 | 888 | ... | ... | ... | 1,468 | 1,220 | 2,688 | 30 |
| Simla ... | ... | ... | ... | 19 | 11 | 30 | 3 | 7 | 10 | ... | ... | ... | 22 | 18 | 40 | 11 |
| Kángra ... | ... | ... | ... | 988 | 917 | 1,905 | 60 | 42 | 102 | 1 | 1 | 2 | 1,049 | 960 | 2,009 | 32 |
| Hoshiárpur ... | ... | ... | ... | 1,126 | 957 | 2,083 | 587 | 518 | 1,105 | ... | ... | ... | 1,713 | 1,475 | 3,188 | 42 |
| Jullundur ... | ... | ... | ... | 684 | 675 | 1,359 | 713 | 660 | 1,373 | ... | ... | ... | 1,397 | 1,335 | 2,732 | 41 |
| Ludhiána ... | ... | ... | ... | 716 | 563 | 1,279 | 407 | 343 | 750 | ... | 1 | 1 | 1,123 | 907 | 2,030 | 38 |
| Ferozepore ... | ... | ... | ... | 982 | 832 | 1,814 | 830 | 681 | 1,511 | ... | ... | ... | 1,812 | 1,513 | 3,[illegible]5 | 52 |
| Mooltan ... | ... | ... | ... | 232 | 207 | 439 | 995 | 919 | 1,914 | ... | ... | ... | 1,227 | 1,126 | 2,353 | 50 |
| Jhang ... | ... | ... | ... | 157 | 141 | 298 | 549 | 495 | 1,044 | ... | ... | ... | 706 | 636 | 1,342 | 40 |
| Montgomery ... | ... | ... | ... | 157 | 181 | 338 | 512 | 436 | 948 | ... | ... | ... | 669 | 617 | 1,286 | 35 |
| Lahore ... | ... | 1 | 1 | 585 | 474 | 1,059 | 1,274 | 1,193 | 2,467 | ... | ... | ... | 1,859 | 1,668 | 3,527 | 45 |
| Amritsar ... | 1 | ... | 1 | 1,040 | 939 | 1,979 | 989 | 902 | 1,891 | ... | ... | ... | 2,030 | 1,841 | 3,871 | 51 |
| Gurdáspur ... | ... | ... | ... | 1,030 | 864 | 1,894 | 1,090 | 956 | 2,046 | 6 | 2 | 8 | 2,126 | 1,822 | 3,948 | 56 |
| Siálkot ... | ... | ... | ... | 873 | 829 | 1,702 | 1,959 | 1,744 | 3,703 | 4 | 3 | 7 | 2,836 | 2,576 | 5,412 | 63 |
| Gujrát ... | ... | ... | ... | 190 | 157 | 347 | 1,348 | 1,138 | 2,486 | 1 | ... | 1 | 1,539 | 1,295 | 2,834 | 48 |
| Gujránwála ... | ... | ... | ... | 353 | 284 | 637 | 1,089 | 892 | 1,981 | ... | ... | ... | 1,442 | 1,176 | 2,618 | 50 |
| Shahpur ... | ... | ... | ... | 170 | 156 | 326 | 722 | 656 | 1,378 | 8 | 4 | 12 | 900 | 816 | 1,716 | 48 |
| Jhelum ... | ... | ... | ... | 136 | 115 | 251 | 1,156 | 1,017 | 2,173 | ... | ... | ... | 1,292 | 1,132 | 2,424 | 48 |
| Ráwalpindi ... | ... | ... | ... | 157 | 119 | 276 | 1,373 | 1,209 | 2,582 | 2 | 3 | 5 | 1,532 | 1,331 | 2,863 | 41 |
| Hazára ... | ... | ... | ... | 33 | 23 | 56 | 536 | 467 | 1,003 | ... | ... | ... | 569 | 490 | 1,059 | 31 |
| Pesháwar ... | ... | ... | ... | 37 | 20 | 57 | 578 | 342 | 920 | ... | ... | ... | 615 | 362 | 977 | 19 |
| Kohat ... | ... | ... | ... | 6 | 11 | 17 | 206 | 156 | 362 | ... | ... | ... | 212 | 167 | 379 | 25 |
| Bannu ... | ... | ... | ... | 66 | 44 | 110 | 474 | 370 | 844 | ... | ... | ... | 540 | 414 | 954 | 34 |
| Dera Ismail Khan ... | ... | ... | ... | 92 | 77 | 169 | 533 | 418 | 951 | ... | ... | ... | 625 | 495 | 1,120 | 30 |
| Dera Gházi Khan ... | ... | ... | ... | 85 | 64 | 149 | 397 | 264 | 661 | 3 | 5 | 8 | 485 | 333 | 818 | 27 |
| Muzaffargarh ... | ... | ... | ... | 152 | 105 | 257 | 656 | 571 | 1,227 | 1 | ... | 1 | 809 | 676 | 1,485 | 52 |
| TOTAL ... | 4 | 3 | 7 | 16,585 | 14,416 | 31,001 | 21,173 | 18,309 | 39,482 | 27 | 19 | 46 | 37,789 | 32,747 | 70,536 | 44 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 10th SEPTEMBER 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 6 | 5 | 11 | 12 | 5 | 7 | ... | ... | 5 | 5 | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 40 | [illegible] |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 8 | 5 | 13 | 11 | 5 | 6 | ... | ... | 11 | ... | ... | ... | 2 | 1 | 3 | 54 | [illegible] |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 12 | 13 | 25 | 40 | 21 | 19 | ... | ... | 7 | 9 | ... | 24 | 8 | 11 | 19 | 39 | [illegible] |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 6 | 2 | 8 | 18 | 9 | 9 | ... | ... | 6 | 4 | ... | 8 | 2 | 4 | 6 | 34 | [illegible] |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 10 | 8 | 18 | 134 | 72 | 62 | 90 | 1 | 18 | 6 | ... | 19 | 5 | 6 | 11 | 60 | [illegible] |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 9 | 2 | 11 | 9 | 4 | 5 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 49 | [illegible] |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 12 | 10 | 22 | 31 | 14 | 17 | 1 | ... | 8 | 15 | ... | 7 | 4 | 9 | 13 | 47 | [illegible] |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 4 | 2 | 6 | 1 | 10 | 9 | 2 | ... | 7 | 4 | ... | 6 | 5 | 3 | 8 | 29 | [illegible] |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 61 | 74 | 135 | 137 | 71 | 66 | 3 | ... | 81 | 8 | 1 | 44 | 21 | 19 | 40 | 60 | [illegible] |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 37 | 23 | 60 | 29 | 20 | 9 | ... | ... | 17 | 3 | 1 | 8 | 5 | ... | 5 | 59 | [illegible] |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 8 | 4 | 12 | 19 | 13 | 6 | 5 | ... | 11 | 1 | ... | 2 | 3 | 2 | 5 | 48 | [illegible] |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 16 | 17 | 33 | 129 | 64 | 65 | 77 | ... | 24 | 2 | ... | 26 | 8 | 9 | 17 | 74 | [illegible] |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 6 | 7 | 13 | 42 | 19 | 23 | 21 | ... | 7 | 8 | ... | 6 | 6 | 3 | 9 | 46 | [illegible] |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 25 | 11 | 36 | 67 | 30 | 37 | 16 | ... | 26 | 4 | ... | 21 | 8 | 4 | 12 | 70 | [illegible] |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 18 | 17 | 35 | 96 | 37 | 59 | 31 | ... | 31 | 15 | ... | 19 | 3 | 13 | 16 | 68 | [illegible] |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 4 | 5 | 9 | 19 | 8 | 11 | 2 | ... | 4 | 2 | ... | 11 | 3 | 4 | 7 | 38 | [illegible] |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 7 | 8 | 15 | 28 | 15 | 13 | 6 | 1 | 10 | 1 | ... | 10 | 3 | 2 | 5 | 77 | [illegible] |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 4 | 3 | 7 | 5 | 4 | 1 | ... | ... | 4 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 34 | [illegible] |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 5 | 6 | 11 | 8 | 2 | 6 | ... | ... | 6 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 56 | [illegible] |
| 20 | Hoshiarpur ... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 7 | 2 | 9 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 5 | ... | ... | 1 | 2 | ... | 2 | 35 | [illegible] |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 11 | 9 | 20 | 11 | 8 | 3 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 6 | 1 | 1 | 2 | 101 | [illegible] |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 16 | 21 | 37 | 32 | 19 | 13 | ... | ... | 9 | 5 | ... | 18 | 5 | 9 | 14 | 62 | [illegible] |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 6 | 14 | 20 | 3 | 2 | 1 | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 91 | [illegible] |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 1 | 3 | 4 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 5 | 1 | ... | ... | 1 | 1 | 2 | 18 | [illegible] |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 22 | 19 | 41 | 26 | 17 | 9 | ... | ... | 19 | 2 | ... | 5 | 7 | 3 | 10 | 48 | [illegible] |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 9 | 10 | 19 | 22 | 13 | 9 | ... | ... | 4 | 4 | ... | 14 | 5 | 6 | 11 | 59 | [illegible] |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 18 | 5 | 23 | 27 | 13 | 14 | 1 | ... | 15 | 3 | ... | 8 | 2 | 4 | 6 | 57 | [illegible] |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 17 | 17 | 34 | 16 | 7 | 9 | ... | ... | 3 | 5 | 1 | 7 | 5 | 4 | 9 | 56 | [illegible] |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 7 | 13 | 20 | 16 | 10 | 6 | ... | ... | 4 | 8 | ... | 4 | 4 | 4 | 8 | 41 | [illegible] |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 14 | 9 | 23 | 3 | 3 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 2 | 2 | ... | 2 | 95 | [illegible] |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 4 | 8 | 12 | 8 | 2 | 6 | ... | ... | 1 | 2 | ... | 5 | 1 | 2 | 3 | 59 | [illegible] |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 44 | 46 | 90 | 88 | 41 | 47 | 6 | ... | 39 | 4 | 1 | 38 | 11 | 12 | 23 | 48 | 47 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 16 | 5 | 21 | 44 | 26 | 18 | 11 | ... | 15 | 6 | ... | 12 | 6 | 4 | 10 | 26 | 55 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 15 | 6 | 21 | 33 | 15 | 18 | 17 | ... | 10 | 1 | ... | 5 | 4 | 1 | 5 | 63 | 99 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 93 | 94 | 187 | 248 | 115 | 133 | ... | 2 | 142 | 16 | ... | 88 | 48 | 60 | 108 | 68 | 90 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 10 | 9 | 19 | 13 | 4 | 9 | ... | ... | 10 | 1 | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 41 | 28 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 17 | 12 | 29 | 31 | 14 | 17 | ... | ... | 4 | 12 | ... | 15 | 3 | 6 | 9 | 45 | 48 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 8 | 9 | 17 | 18 | 10 | 8 | 2 | ... | 7 | 4 | 1 | 4 | 2 | 1 | 3 | 47 | 50 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 11 | 6 | 17 | 34 | 16 | 18 | 10 | ... | 10 | 4 | ... | 10 | 1 | 4 | 5 | 69 | 138 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 15 | 12 | 27 | 16 | 7 | 9 | ... | ... | 9 | 1 | ... | 6 | 3 | 4 | 7 | 62 | 36 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 3 | 8 | 11 | 20 | 12 | 8 | 2 | ... | 17 | ... | ... | 1 | 3 | 1 | 4 | 35 | 63 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 11 | 12 | 23 | 11 | 2 | 9 | ... | ... | 3 | 4 | ... | 4 | ... | 3 | 3 | 79 | 38 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 4 | 3 | 7 | 8 | 3 | 5 | ... | ... | 2 | 2 | ... | 4 | 2 | 1 | 3 | 22 | 25 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 11 | 5 | 16 | 13 | 9 | 4 | ... | ... | 3 | 8 | ... | 2 | 4 | ... | 4 | 50 | 41 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 10 | 3 | 13 | 26 | 13 | 13 | 5 | 1 | 13 | 2 | ... | 5 | 2 | 2 | 4 | 25 | 51 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 22 | 19 | 41 | 44 | 27 | 17 | 12 | ... | 20 | ... | ... | 12 | 6 | 2 | 8 | 36 | 39 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 3 | 4 | 7 | 8 | 4 | 4 | ... | 4 | 4 | ... | ... | ... | 2 | 1 | 3 | 27 | 31 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 12 | 7 | 19 | 9 | 6 | 3 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 6 | 4 | 2 | 6 | 52 | 25 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 9 | 6 | 15 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 40 | ... |
| | Birth and death rate of London for the week ending 20th August 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 30·5 | 21·2 |
| | Grand Total ... | | 1,310,383 | 704 | 618 | 1322 | 1693 | 849 | 844 | 320 | 9 | 668 | 188 | 5 | 503 | 225 | 233 | 458 | 53 | 67 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 3 | 1 | 4 | 8 | 4 | 4 | ... | ... | 6 | ... | ... | 2 | ... | 2 | 2 | 17 | 34 |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | ... | ... | ... | 3 | 1 | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 2 | ... | 1 | 1 | ... | 41 |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | 2 | ... | 2 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 120 | 60 |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | 5 | 3 | 2 | 2 | ... | 1 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 105 |

Note.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 1st October 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 10th September 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers of the district of Bannu and the rural circle of Vairowal in the Amritsar District not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received the total deaths registered from all causes in the Province were 14,158 against 11,535 in the previous week and 9,352 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 40·0, 32·6 and 26·4 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 862 deaths registered under the head of cholera against 709 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. | REMARKS. |
|---|---|---|---|
| Hissar ... | Rural Circle ... | 7 | |
| Rohtak ... | Rohtak Town ... | 90 | |
| Do. ... | Bahadurgarh Town ... | 2 | |
| Gurgaon ... | Rewari Town ... | 1 | |
| Do. ... | Palwal Town ... | 2 | |
| Do. ... | Farukhnagar ... | 3 | |
| Do. ... | Sohna Town ... | 4 | |
| Do. ... | Hodal Town ... | 4 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 23 | |
| Delhi ... | Delhi Town ... | 3 | |
| Do. ... | Sonepat Town ... | 5 | |
| Do. ... | Faridabad Town ... | 10 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 17 | |
| Karnal ... | Karnal Town ... | 77 | |
| Do. ... | Kaithal Town ... | 21 | |
| Do. ... | Panipat Town ... | 16 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 33 | |
| Umballa ... | Umballa Town ... | 31 | |
| Do. ... | Jagadhri Town ... | 2 | |
| Do. ... | Shahabad Town ... | 6 | |
| Kangra ... | Nurpur Town ... | 12 | |
| Ferozepore ... | Ferozepore Town ... | 1 | |
| Jhang ... | Rural Circle ... | 1 | |
| Montgomery ... | Rural Circles ... | 5 | |
| Lahore ... | Lahore Town ... | 6 | |
| Do. ... | Lahore (Suburbs) Town ... | 11 | |
| Do. ... | Kasur Town ... | 17 | |
| Do. ... | Khemkarn Town ... | 1 | |
| Do. ... | Patti Town ... | 5 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 101 | |
| Amritsar ... | Tarn Taran Town ... | 2 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 17 | |
| Gurdaspur ... | Pathankot Town ... | 1 | |
| Sialkot ... | Rural Circle ... | 11 | |
| Gujrat ... | Gujrat Town ... | 2 | |
| Do. ... | Jalalpur Town ... | 10 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 78 | |
| Gujranwala ... | Wazirabad Town ... | 2 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 24 | |
| Rawalpindi ... | Rawalpindi Town ... | 5 | |
| Do. ... | Murree (Sanitarium) ... | 2 | |
| Do. ... | Attock Town ... | 1 | |
| Do. ... | Rural Circle ... | 40 | |
| Hazara ... | Abbott-abad Town ... | 1 | |
| Do. ... | Nawashahr and Dhamtaur Towns ... | 4 | |
| Do. ... | Haripur Town ... | 4 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 50 | |
| Peshawar ... | Peshawar Town ... | 12 | |
| Do. ... | Rural Circles ... | 27 | |
| Kohat ... | Rural Circles ... | 52 | |
| | Total (excluding Bannu District) ... | 862 | |

*Small-pox.*—From small-pox 120 deaths were registered against 156 in the previous week and 79 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 8,833 deaths against 6,768 in the previous week and 6,199 in the corresponding week of the past year. The mortality from fevers is very much greater in the districts of Hissar, Rohtak, Gurgaon, Karnal, Umballa, Hoshiarpur, Jullundur Ludhiana, Lahore, Amritsar, Gurdaspur, Sialkot and Gujranwala than it was in the previous week.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 794 deaths against 692 and 577.

*Chest disease.*—Five hundred and ninety-two against 500 and 445.

*Snake-bite.*—Forty-one against 53 and 55.

*Hydrophobia.*—One against 3 and 2.

*All other causes.*—Two thousand nine hundred and fifteen against 2,654 in the previous week and 2,194 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Three thousand eight hundred and fifty-five deaths were registered in the districts from which complete returns were received amongst infants under one year of age, of which number 2,033 were males and 1,822 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 1,693 deaths were registered (849 males and 844 females), giving a death-rate of 67 per mille of population; 1,322 births were registered (704 males and 618 females), giving a birth-rate of 53 per mille of population. The mortality was excessive in the Municipal towns of Rohtak, Karnal, Umballa, Kaithal, Shahabad, Jalalpur and Panipat, being respectively at the annual rate of 445, 291, 187, 148, 143, 138 and 131 per 1,000.

LAHORE: } A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

*The* 1*st October* 1887. } (Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 17th SEPTEMBER 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel-complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 5 | 6 | 11 | 17 | 11 | 6 | ... | .. | 6 | 6 | ... | 5 | 2 | 1 | 3 | 40 |
| 2 | | Hánsi ... | 12,656 | 6 | 7 | 13 | 12 | 7 | 5 | ... | ... | 11 | 1 | .. | ... | 3 | 4 | 7 | 54 |
| 3 | | Bhiwáni ... | 33,762 | 24 | 15 | 39 | 44 | 20 | 24 | ... | ... | 10 | 12 | .. | 22 | 9 | 7 | 16 | 60 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 7 | 4 | 11 | 22 | 9 | 13 | ... | .. | 15 | 1 | . | 6 | 3 | 2 | 5 | 47 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 13 | 8 | 21 | 100 | 45 | 55 | 49 | 3 | 28 | 1 | 2 | 17 | 6 | 4 | 10 | 70 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 2 | 3 | 5 | 22 | 10 | 12 | | ... | 14 | 1 | 1 | 6 | 1 | 2 | 3 | 21 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewári ... | 24,445 | 27 | 11 | 38 | 43 | 24 | 19 | 1 | 2 | 14 | 18 | .. | 8 | 9 | 4 | 13 | 81 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 6 | 4 | 10 | 59 | 25 | 34 | 23 | .. | 19 | 5 | ... | 12 | 10 | 4 | 14 | 49 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 76 | 82 | 158 | 125 | 54 | 71 | 2 | .. | 79 | 1 | 1 | 42 | 12 | 14 | 26 | 70 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 38 | 23 | 61 | 34 | 18 | 16 | 5 | ... | 23 | 1 | 1 | 4 | 2 | ... | 2 | 60 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 11 | 10 | 21 | 52 | 25 | 27 | 22 | ... | 21 | 2 | 1 | 6 | 1 | 1 | 2 | 81 |
| 12 | Karnál ... | Karnál ... | 23,133 | 9 | 16 | 25 | 88 | 43 | 45 | 36 | | 25 | | . | 27 | 8 | 10 | 18 | 56 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 3 | 4 | 7 | 52 | 28 | 24 | 28 | . | 9 | 4 | ... | 11 | 5 | 4 | 9 | 25 |
| 14 | | Pánipat ... | 26.572 | 17 | 10 | 27 | 30 | 13 | 17 | 2 | . | 17 | ... | . | 11 | 2 | 2 | 4 | 53 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 9 | 16 | 25 | 83 | 41 | 42 | 18 | ... | 30 | 17 | ... | 18 | 7 | 10 | 17 | 49 |
| 16 | | Jagádhri ... | 12,300 | 6 | 6 | 12 | 17 | 8 | 9 | 4 | ... | 8 | 2 | . | 3 | 4 | 2 | 6 | 51 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 4 | 6 | 10 | 38 | 19 | 19 | 15 | 1 | 8 | 5 | ... | 9 | ... | 2 | 2 | 51 |
| 18 | | Sádhaura ... | 10,794 | 4 | 5 | 9 | 15 | 5 | 10 | ... | .. | 9 | 5 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 43 |
| 19 | | Rúpar ... | 10,326 | 2 | 1 | 3 | 1 | ... | 1 | ... | .. | 1 | .. | ... | ... | ... | 1 | 1 | 15 |
| 20 | Hoshiárpur ... | Hoshiárpur ... | 13,263 | 3 | 6 | 9 | 12 | 5 | 7 | ... | ... | 7 | 4 | 1 | ... | ... | 1 | 1 | 35 |
| 21 | | Tánda and Urmar ... | 10,295 | 5 | 4 | 9 | 8 | 5 | 3 | ... | | 4 | 2 | ... | 2 | ... | ... | ... | 46 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 22 | 27 | 49 | 35 | 19 | 16 | ... | ... | 15 | 4 | ... | 16 | 11 | 12 | 23 | 82 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 5 | 5 | 10 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 5 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 45 |
| 24 | | Ráhon ... | 11,736 | ... | 2 | 2 | 9 | 2 | 7 | .. | ... | 8 | ... | ... | 1 | 1 | 4 | 5 | 9 |
| 25 | Ludhiána ... | Ludhiána ... | 44,163 | 23 | 18 | 41 | 29 | 16 | 13 | ... | ... | 22 | 2 | ... | 5 | 5 | 9 | 14 | 48 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 10 | 9 | 19 | 17 | 9 | 8 | .. | ... | 8 | 5 | ... | 4 | 4 | 4 | 8 | 59 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 13 | 15 | 28 | 25 | 13 | 12 | ... | .. | 15 | 4 | .. | 6 | 3 | 5 | 8 | 70 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 21 | 19 | 40 | 19 | 8 | 11 | ... | ... | 8 | 2 | ... | 9 | 2 | 4 | 6 | 65 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 10 | 8 | 18 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 3 | 3 | 1 | 4 | 37 |
| 30 | Jhang ... | Maghiána ... | 12,574 | 7 | 6 | 13 | 16 | 11 | 5 | .. | ... | 7 | 1 | . | 8 | 7 | 2 | 9 | 54 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 2 | 5 | 7 | 5 | 3 | 2 | ... | .. | ... | 2 | . | 3 | ... | 1 | 1 | 34 |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 56 | 25 | 81 | 103 | 50 | 53 | 2 | 1 | 60 | 3 | 1 | 36 | 10 | 15 | 25 | 43 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 8 | 5 | 13 | 44 | 31 | 13 | 12 | ... | 15 | 6 | ... | 11 | 5 | 1 | 6 | 16 |
| 34 | | Kasúr ... | 17,336 | 11 | 5 | 16 | 19 | 13 | 6 | . | ... | 11 | 2 | .. | 6 | 3 | 1 | 4 | 48 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 90 | 100 | 190 | 326 | 145 | 181 | ... | ... | 203 | 21 | 2 | 100 | 59 | 53 | 112 | 69 | 118 |
| 36 | Gurdáspur ... | Batála ... | 24,281 | 19 | 14 | 33 | 17 | 9 | 8 | | .. | 13 | 1 | ... | 3 | 1 | ... | 1 | 71 | 37 |
| 37 | Siálkot ... | Siálkot ... | 33,850 | 22 | 17 | 39 | 34 | 21 | 13 | 1 | .. | 16 | 3 | ... | 14 | 9 | 1 | 10 | 60 | 52 |
| 38 | Gujrát ... | Gujrát ... | 18,743 | 11 | 10 | 21 | 16 | 10 | 6 | 5 | .. | 6 | .. | ... | 5 | 1 | ... | 1 | 58 | 45 |
| 39 | | Jalálpur ... | 12,839 | 4 | 6 | 10 | 18 | 6 | 12 | 2 | ... | 8 | 1 | ... | 7 | 1 | 2 | 3 | 41 | 73 |
| 40 | Gujránwála ... | Gujránwála ... | 22,884 | 8 | 9 | 17 | 23 | 13 | 10 | ... | | 15 | 2 | .. | 6 | 1 | 5 | 6 | 39 | 52 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 8 | 1 | 9 | 13 | 9 | 4 | 1 | ... | 8 | ... | .. | 4 | 3 | 4 | 7 | 29 | 41 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 6 | 9 | 15 | 12 | 8 | 4 | ... | ... | 4 | 3 | ... | 5 | 7 | 1 | 8 | 52 | 41 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 5 | 3 | 8 | 4 | 3 | 1 | ... | | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 25 | 13 |
| 44 | | Pind Dádan Khan ... | 16,724 | 6 | 6 | 12 | 15 | 8 | 7 | | ... | 6 | 7 | ... | 2 | 2 | 3 | 5 | 37 | 47 |
| 45 | Ráwalpindi .. | Ráwalpindi ... | 26,785 | 15 | 8 | 23 | 25 | 10 | 15 | 2 | 2 | 7 | 3 | .. | 11 | 2 | 1 | 3 | 45 | 49 |
| 46 | Pesháwar ... | Pesháwar ... | 59,292 | 19 | 30 | 49 | 73 | 33 | 40 | 20 | .. | 33 | 2 | ... | 18 | 7 | 8 | 15 | 43 | 64 |
| 47 | Kohát ... | Kohát ... | 13,490 | 8 | 3 | 11 | 9 | 5 | 4 | ... | 3 | 5 | ... | . | 1 | 3 | 1 | 4 | 43 | 35 |
| 48 | D. I. Khan ... | D. I. Khan ... | 18,988 | 12 | 11 | 23 | 11 | 6 | 5 | ... | .. | 5 | ... | ... | 6 | 3 | ... | 3 | 63 | 30 |
| 49 | D. G. Khan ... | D. G. Khan ... | 19,687 | 8 | 5 | 13 | 11 | 6 | 5 | | | 7 | ... | .. | 4 | ... | 2 | 2 | 35 | 29 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 27th August 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | | ... | ... | ... | ... | 31·2 | 18·5 |
| | Grand Total ... | | 1,310,383 | 706 | 628 | 1334 | 1814 | 889 | 925 | 350 | 12 | 874 | 164 | 10 | 504 | 237 | 216 | 453 | 53 | 72 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... | 12,305 | 1 | 1 | 2 | 4 | 4 | ... | ... | .. | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 8 | 17 |
| | Dharmsála ... | ... ... | 3,839 | ... | .. | ... | 1 | ... | 1 | . | ... | 1 | ... | .. | ... | ... | ... | ... | ... | 14 |
| | Dalhousie ... | ... ... | 870 | ... | ... | ... | 2 | 2 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | ... | 120 |
| | Murree ... | ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | 2 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | . | 2 | .. | ... | ... | ... | 42 |

Note.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the Census of 1881.

Sanitary Commissioner's Office, Lahore:
*The* 10*th October* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 17th September 1887.*

*General Results.*—The return for the week under review is complete, but that for the previous week is incomplete owing to non-receipt of the register for the rural circle of Vairowál in the Amritsar District. Excluding the mortality which occurred in this rural circle from the return, the total deaths registered from all causes in the Province were 15,989 against 14,415 in the previous week and 10,360 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 44·3, 40·0 and 28·7 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 813 deaths registered under the head of cholera against 965 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. | Remarks. |
|---|---|---|---|
| Rohtak ... ... | Rohtak Town ... ... ... | 49 | |
| Do. ... ... | Bahádurgarh Town ... ... | 14 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... ... | 20 | |
| Gurgaon ... ... | Rewári Town ... ... ... | 1 | |
| Do. ... ... | Palwal Town ... ... ... | 23 | |
| Do. ... ... | Farukhnagar Town ... ... | 4 | |
| Do. ... ... | Sohna Town ... ... ... | 2 | |
| Do. ... ... | Hodal Town ... ... ... | 1 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... ... | 26 | |
| Delhi ... ... | Delhi Town ... ... ... | 2 | |
| Do. ... ... | Do. (Suburbs) Town ... ... | 5 | |
| Do. ... ... | Sonepat Town ... ... ... | 22 | |
| Do. ... ... | Faridabad Town ... ... ... | 12 | |
| Do. ... ... | Rural circle ... ... ... | 2 | |
| Karnál ... ... | Karnál Town ... ... ... | 36 | |
| Do. ... ... | Kaithal Town ... ... ... | 28 | |
| Do. ... ... | Pánipat Town ... ... ... | 2 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... ... | 43 | |
| Umballa ... ... | Umballa Town ... ... ... | 18 | |
| Do. ... ... | Jagádhri Town ... — ... | 4 | |
| Do. ... ... | Shahabad Town ... ... ... | 15 | |
| Do. ... ... | Thanesar Town ... ... ... | 4 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... ... | 29 | |
| Kángra ... ... | Nurpur Town ... ... ... | 2 | |
| Lahore ... ... | Lahore Town ... ... ... | 2 | |
| Do. ... ... | Do. (Suburbs) Town ... ... | 12 | |
| Do. ... ... | Khudián Town ... ... ... | 1 | |
| Do. ... ... | Patti Town ... ... . | 1 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... ... | 54 | |
| Amritsar ... ... | Tarn Táran Town ... ... ... | 1 | |
| Do. ... ... | Rural circle ... .. ... | 9 | |
| Gurdáspur ... ... | Rural circle ... ... ... | 1 | |
| Siálkot ... ... | Siálkot Town ... ... ... | 1 | |
| Do. ... .. | Rural circle ... ... ... | 17 | |
| Gujrát ... ... | Gujrát Town ... ... ... | 5 | |
| Do. ... ... | Jalálpur Town ... ... ... | 2 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... ... | 49 | |
| Gujránwála ... ... | Wazirabad Town ... ... ... | 1 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... .. ... | 21 | |
| Ráwalpindi ... ... | Ráwalpindi Town ... ... .. | 2 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... ... | 41 | |
| Hazára ... ... | Nawashahr and Dhamtaur Town ... | 7 | |
| Do. ... ... | Baffa and Dhudial Town ... ... | 9 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... ... | 55 | |
| Peshávar ... .. | Pesháwar Town ... ... ... | 20 | |
| Do. ... .. | Rural circles ... ... | 38 | |
| Kohát ... ... | Ditto .. ... ... | 50 | |
| Bannu ... ... | Laki Town ... ... ... | 14 | |
| Do. ... ... | Rural circles ... ... ... | 36 | |
| | Total ... | 813 | |

*Small-pox.*—From small-pox 103 deaths were registered against 121 in the previous week and 78 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 10,595 deaths against 8,929 in the previous week and 7,058 in the corresponding week of the past year. As compared with the preceding week, there has been a considerable increase in the registered mortality from fevers in the districts of Hissar, Rohtak, Gurgaon, Delhi, Umballa, Hoshiárpur, Ludhiána, Ferozepore, Lahore, Amritsar and Gurdáspur.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 810 deaths against 804 and 464.

*Chest disease.*—Six hundred and twenty against 592 and 484.

*Snake-bite.*—Forty-six against 42 and 49.

*Hydrophobia.*—One against 1 and 1.

*All other causes.*—Three thousand and one against 2,961 in the previous week and 2,226 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Four thousand one hundred and seventy-one deaths were registered in the districts from which complete returns were received amongst infants under one year of age, of which number 2,232 were males and 1,939 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 1,814 deaths were registered (889 males and 925 females), giving a death-rate of 72 per mille of population; 1,334 births were registered (706 males and 628 females), giving a birth-rate of 53 per mille of population. The mortality was excessively high in the Municipal towns of Rohtak, Palwal, Sonepat, Karnál, Shahabad, Kaithal, Umballa and Amritsar. In Amritsar the very high death-rate was principally due to fevers; in the other towns mentioned it was principally due to cholera and fevers.

LAHORE:
*The* 10*th October* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
(Sub. *pro tem.*) *Sanitary Commissioner, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore.—13-10-87—640.

No. 42 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, OCTOBER 20, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 18th OCTOBER 1887.

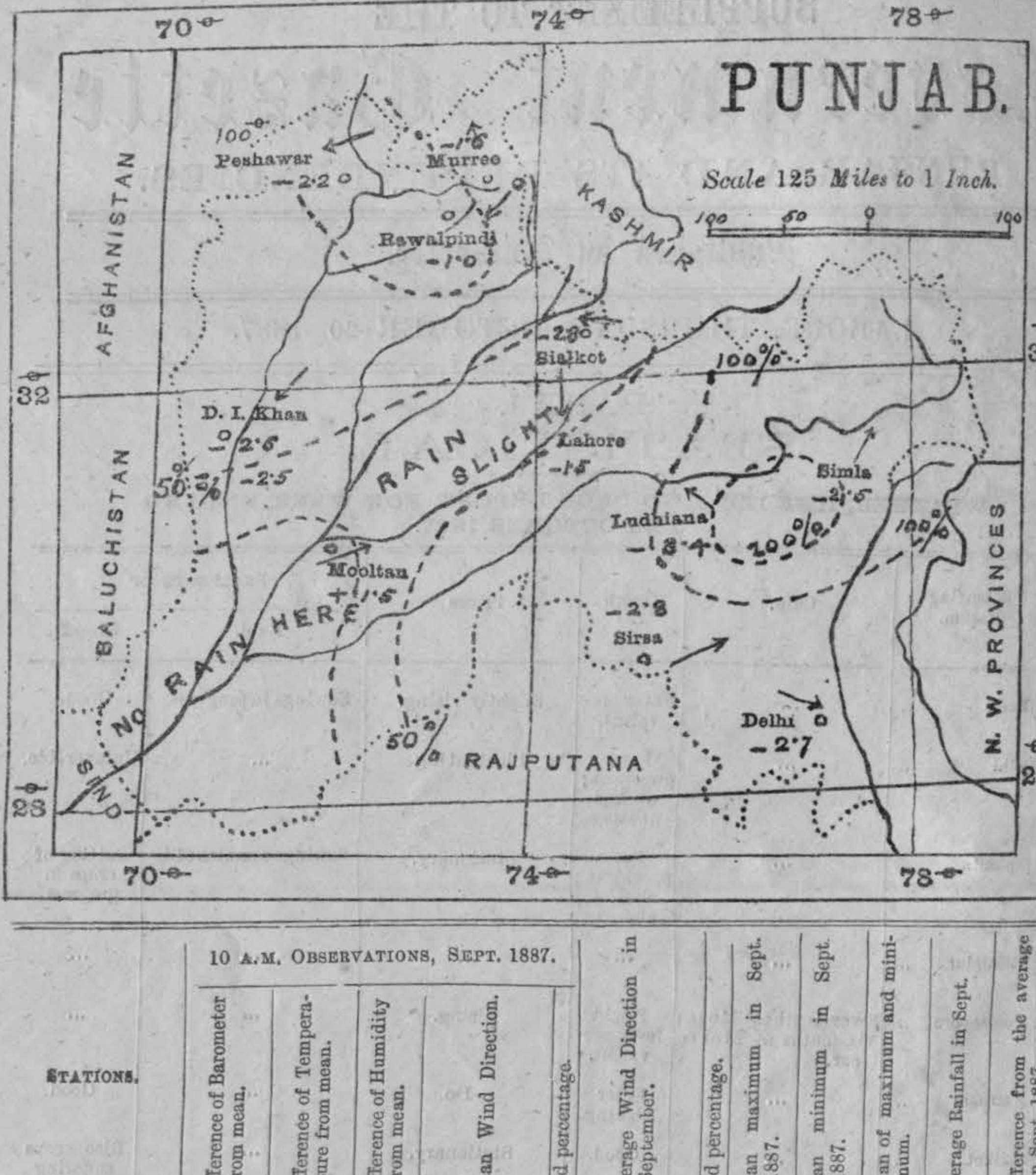
| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Rabi. | Kharif. |
| 1 | Hissar ... | ... | Fever prevalent. | Slightly rising. | Sowings in progress. | Good. |
| 2 | Delhi ... | ... | Fever prevalent; cholera abating. | Fluctuating. | ... | Unfavorable. |
| 3 | Umballa ... | ... | Fever prevalent; cholera abated. | Stationary. | Sowings commenced. | Cutting of crops in progress. |
| 4 | Jullundur ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 5 | Ferozepore ... | Seven-tenths at Moga; six-tenths at Muktsar. | Slight fever prevalent. | Rising. | ... | ... |
| 6 | Amritsar ... | ... | Fever abating. | Do. | ... | Good. |
| 7 | Siálkot ... | ... | Good. | Stationary. | ... | Rice crops suffering much for want of rain. |
| 8 | Lahore ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 9 | Mooltan ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 10 | Ráwalpindi ... | Four-tenths ... | Good. | Stationary. | Sowings in progress. | Outturn average. |
| 11 | Shahpur ... | ... | Slight fever in Tahsíl Bhera and Khusháb. | Almost stationary. | Ditto. | Crops being harvested. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Good. | Stationary. | Ploughings in progress. | ... |
| 13 | Pesháwar ... | ... | Fever prevalent. | Rising. | ... | Average. |

*General Remarks.*

No rain has fallen during the week except in the Ferozepore and Ráwalpindi Districts. Health is good in Siálkot, Ráwalpindi and Dera Ismail Khan. Fever prevails in Hissar, Delhi, Umballa, Ferozepore, Amritsar, Pesháwar and in the Bhera and Khusháb Tahsíls of the Shahpur District. Cholera has abated in Delhi and Umballa. Prices are stationary in Umballa, Siálkot, Ráwalpindi, Shahpur and Dera Ismail Khan; rising in Hissar, Ferozepore, Amritsar and Pesháwar; and fluctuating in Delhi. Kharíf prospects are good in Hissar and Amritsar; unfavorable in Delhi and Siálkot; and average in Ráwalpindi and Pesháwar. Crops are being harvested in Umballa and Shahpur. Rabi sowings in progress in Hissar, Ráwalpindi and Shahpur, commenced in Umballa; and ploughings in progress in Dera Ismáil Khan.

FRANK LEIGH,
*Assistant Secretary to Government, Punjab.*

# SUMMARY OF METEOROLOGICAL CONDITIONS PREVAILING OVER THE PUNJAB DURING SEPTEMBER 1887.




| STATIONS. | 10 A.M. Observations, Sept. 1887. Difference of Barometer from mean. | Difference of Temperature from mean. | Difference of Humidity from mean. | Mean Wind Direction. | And percentage. | Average Wind Direction in September. | And percentage. | Mean maximum in Sept. 1887. | Mean minimum in Sept. 1887. | Mean of maximum and minimum. | Average Rainfall in Sept. | Difference from the average in Sept. 1887. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | In. | Deg. | Per cent. | | | | | Deg. | Deg. | Deg. | In. | In. |
| Mooltan ... | + ·002 | + 1·5 | — 2 | S. 68° W. | 40 | S. 32° W. | 33 | 99·3 | 76·8 | 88·1 | 0·78 | — 0·78 |
| Dera Ismail Khan | — ·003 | — 2·5 | — 3 | N. 43° E. | 53 | S. 88° E. | 51 | 101·1 | 73·3 | 87·2 | 0·55 | — 0·26 |
| Peshâwar ... | + ·009 | — 2·2 | — 1 | N. 76° E. | 47 | N. 41° E. | 53 | 94·3 | 66·9 | 80·6 | 0·81 | + 0·44 |
| Murree ... | — ·015 | — 1·6 | — 9 | S. 34° E. | 7 | N. 84° E. | 5 | 72·6 | 57·4 | 65·0 | 6·09 | — 2·35 |
| Râwalpindi ... | — ·005 | — 1·0 | — 10 | N. 28° E. | 23 | S. 40° E. | 12 | 92·5 | 64·8 | 78·7 | 3·22 | + 2·86 |
| Siâlkot ... | — ·009 | — 2·8 | — 2 | S. 85° E. | 47 | N. 11° E. | 8 | 95·3 | 69·7 | 82·5 | 3·24 | — 2·15 |
| Lahore ... | + ·001 | — 1·5 | — 2 | N. | 1 | N. 60° E. | 13 | 94·8 | 69·6 | 82·2 | 2·39 | — 1·21 |
| Ludhiâna ... | — ·010 | — 3·4 | + 3 | S. 59° E. | 3 | N. 14° W. | 12 | 92·2 | 71·2 | 81·7 | 4·33 | + 1·78 |
| Simla ... | — ·022 | — 2·5 | — 9 | S. 17° W. | 73 | N. 68° W. | 33 | 69·8 | 55·6 | 62·7 | 6·02 | + 0·73 |
| Delhi ... | + ·007 | — 2·7 | + 5 | N. 60° W. | 37 | N. 32° W. | 15 | 89·3 | 74·5 | 81·9 | 4·52 | — 0·60 |
| Sirsa ... | + ·007 | — 2·8 | + 6 | S. 49° W. | 30 | N. 79° W. | 19 | 97·1 | 72·7 | 84·9 | 2·02 | — 0·38 |
| Umballa ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4·30 | + 8·56 |
| Jullundur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3·70 | — 1·00 |

## REMARKS.

THE weather during the past month has been of the normal character, and the rainfall over the greater part of the Province has been fairly good. During the first five days of the month pressure was lower over the Indus Valley stations than in other parts of the Province, and, as a consequence, south-westerly winds from the Arabian Sea entered the southern districts at the same time that south-easterly winds from the Bay of Bengal prevailed over the south-eastern and northern districts. These conditions are eminently favourable to rainfall over the Punjab, and, as a consequence from the 1st to the 5th rainy, cloudy weather was reported from the majority of stations. On the 6th the barometer rose briskly, the low pressure area over the Indus Valley practically disappeared, and the weather became fine and bright. This break in the rains continued until the 12th, when a large barometric depression passed from east to west across Central India and caused a rush of moist monsoon winds from the Bay of Bengal towards Upper India, occasioning more cloudy weather in the Punjab and slight showers at one or two stations. The direct effect of this disturbance on the Punjab weather was slight, but it apparently left pressure in Upper India in an unsettled state, which resulted in the formation of small local disturbances, giving heavy local rain. On the 17th Umballa, Delhi and Simla received slight showers; on the 18th Umballa, Delhi, Simla and Ludhiána received moderately heavy rain; and on the 19th Umballa received 8½ inches and Ludhiána and Simla heavy showers. On the 20th the rainfall had extended northward, and Ráwalpindi, Murree and Pesháwar all received fairly heavy rain. On the 21st the barometer rose and the sky cleared. On the 22nd thunder-showers fell in a few places, but after that date the weather became fine, and so continued until the end of the month. The chart given above shows that in the south-west of the Province, in the Mooltan District, no rain fell during the month, and that from this region there extends north-eastward across the centre of the Province a band within which only about half the normal amount of rain has fallen; but on either side of this band the total rain of the month has been about or above the average. The greatest excess is reported from the Umballa District, where owing to the excessive rain about the middle of the month the total fall considerably exceeds twice the average amount.

The following table shows the total rainfall of the past monsoon season and the difference of this total from the fall of a normal year :—

| STATIONS. | Total rainfall since 1st June 1887. | Average rainfall from 1st June to 30th September. | Difference. |
|---|---|---|---|
| Mooltan ... ... ... ... | 1·80 | 5·36 | − 3·56 |
| Dera Ismail Khan ... ... ... ... | 5·52 | 5·00 | + 0·52 |
| Pesháwar ... ... ... ... | 3·19 | 5·98 | − 2·79 |
| Murree ... ... ... ... | 36·40 | 33·79 | + 2·61 |
| Ráwalpindi ... ... ... ... | 28·40 | 19·41 | + 8·99 |
| Siálkot ... ... ... ... | 24·77 | 26·85 | − 2·08 |
| Lahore ... ... ... ... | 16·07 | 13·53 | + 2·54 |
| Ludhiána ... ... ... ... | 30.02 | 21·52 | + 8·50 |
| Simla ... ... ... ... | 48·17 | 51·89 | − 3·72 |
| Delhi ... ... ... ... | 35·22 | 22·25 | + 12·97 |
| Sirsa ... ... ... ... | 16·71 | 10·33 | + 6·38 |
| Jullundur ... ... ... ... | 25·10 | 21·82 | + 3·28 |
| Umballa ... ... ... ... | 37·38 | 28·36 | + 9·02 |

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,

*Irrigation Operations of Fasl Kharíf*

| Canal Division. | Water distributed during September 1887. | | | | Navigation Return Canal. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Depth in Canal at regulating gauge.* | | *Gross consumption, cubic feet per second.* | | *Principal items of traffic.* | |
| | Full supply. | Actual throughout. | Estimated full supply. | Actual average throughout. | Up. | Down. |
| BARI DOAB CANAL. | | | | | | |
| 1st Division ... ... ... ... | 4·9 | 5·16 | | 1,477 | ... | ... |
| 2nd " Main Branch Lower .. ... | 4·6 | 5·07 | 3,074 | 1,322 | ... | ... |
| " " Lahore Branch ... ... ... | 3·35 | 5·24 | | 677 | ... | ... |
| Passed through Escapes ... ... ... | ... | ... | ... | 69 | ... | ... |
| Total Bári Doáb Canal ... ... | ... | ... | 3,074 | 3,545 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | 3,074 | 3,601 | ... | ... |
| WESTERN JUMNA CANAL. | | | | | | |
| Karnal Division, Main Canal ... ... ... | 4·33 | 2·6 | | 54 | ... | 878,971 cubic feet 1st and 2nd class timber and 22,461 cubic feet fuel, &c. |
| Hánsi Canal .. ... ... ... | 7·00 | 3·8 | | 432 | ... | |
| " " Goli Rájbaha ... ... ... | 3·00 | ... | | 22 | ... | |
| " " Joshi do. ... ... ... | 3·50 | ... | 2,546 | ... | ... | |
| " " Mor Májra Minor ... ... | 3·00 | ... | | 13 | ... | |
| Delhi Canal ... ... ... ... | 7·00 | 3·8 | | 182 | ... | |
| Passed through Escapes, &c. ... ... ... | ... | ... | | 441 | ... | |
| Loss by absorption, &c., in Main Line ... ... | ... | ... | | 272 | ... | |
| Total Western Jumna Canal ... ... | ... | ... | 2,546 | 1,416 | ... | 901,432 |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | 2,546 | 2,257 | ... | 431,355 |
| SIRHIND CANAL. | | | | | | |
| Main Line ... ... ... ... | 8·0 | 5·74 | 4,500 | 2,233 | ... | ... |
| Abohar Branch ... ... ... ... | 6·6 | 5·00 | 1,568 | 623 | ... | ... |
| Bhatinda Branch ... ... ... ... | 6·3 | 4·20 | 1,382 | 677 | ... | ... |
| Feeders ... ... ... ... ... | 7·7 | 4·28 | 1,550 | 575 | ... | ... |
| British Escapes ... ... ... ... | ... | ... | ... | 358 | ... | ... |
| Total Sirhind Canal ... ... ... | ... | ... | 4,500 | 2,233 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... .. | ... | ... | 4,500 | 1,873 | ... | ... |
| SWAT RIVER CANAL ... ... ... | 6·5 | 5·23 | 720 | 609 | ... | ... |
| Total Swat River Canal ... ... | ... | ... | 720 | 609 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | 720 | 267 | ... | ... |
| CHENAB CANAL ... ... ... ... | 7·0 | 0·9 | 1,800 | 49 | ... | ... |
| Total Chenab Canal ... ... ... | ... | ... | 1,800 | 49 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| INUNDATION CANALS. | | | | | | |
| Sidhnai Canal ... ... ... ... | 6· | 5·4 | 1,072 | 925 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | 6· | ... | 1,072 | 232 | ... | ... |
| Lower Soháq Cana ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Upper Sutlej Division ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lower Sutlej and Chenab ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Indus Canals ... ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Muzaffargarh Canals ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total Inundation Canals ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| PERENNIAL CANALS, GRAND TOTAL ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

PUNJAB, IRRIGATION BRANCH.

*of* 1887-88 *up to 30th September* 1887.

| LAND IRRIGATED (APPROXIMATE). | | RAINFALL. | | CHIEF CROPS (APPROXIMATE). | | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Zila. | Acres. | Average. | During month. | Name. | Area in acres. | |
| Gurdáspur ... ...<br>Amritsar ... ...<br>Lahore ... ... ... | 20,684<br>68,968<br>93,347 | 3·83<br>4·40<br>3·79 | 1·37<br>1·0<br>1·6 | Cotton ... ... ...<br>Rice ... ... ...<br>Sugarcane ... ...<br>Others ... ... ... | 27,108<br>24,805<br>12,872<br>118,214 | On the Bárí Doáb Canal there is an increase of 37,604 acres as compared with the corresponding period of last year, and of 15,342 acres as compared with the previous " best " on record. |
| ... | 182,999 | ... | ... | ... | 182,999 | |
| ... | 145,395 | ... | ... | ... | 145,395 | |
| Umballa ... ...<br>Karnál ... ... ...<br>Delhi ... ... ...<br>Rohtak ... ... ...<br>Hissar ... ... ...<br>Jínd State ... ...<br>Bikaner " ... ...<br>Kalsia " ... ... | 2,254<br>33,035<br>30,019<br>* 34,663<br>41,906<br>30,310<br>166<br>1,073 | 4·15<br>2·59<br>5·33<br>2·48<br>1·50<br>1·30<br>...<br>... | 8·5<br>8·6<br>3·8<br>1·0<br>2·6<br>4·9<br>...<br>... | Cotton ... ... ...<br>Rice ... ... ...<br>Sugarcane ... ...<br>Others ... ... ... | 30,574<br>29,220<br>52,004<br>* 61,628 | On the Western Jumna Canal the operations up to date show an increase of 45,761 acres as compared with last year, of which 19,621 acres is sugarcane alone. The demand during the month was slack owing to continuous rain to middle of month.<br>* The decrease as compared with the figures of last month is due to a mistake made by a Ziladar in Delhi Division, Western Jumna Canal, in adding bigahs to the figures in acres, which has been rectified in this month. |
| ... | 173,426 | ... | ... | ... | 173,426 | |
| ... | 127,665 | ... | ... | ... | 127,665 | |
| Ludhiána ... ...<br>Ferozepore ... ...<br>Farídkot State ... ...<br>Nábha " ... ...<br>Patiála " ... ...<br>Kalsia " ... ...<br>Jínd " ... ... | 9,405<br>64,724<br>15,541<br>3,935<br>6,802<br>890<br>39 | 4·1<br>3·3<br>...<br>...<br>...<br>...<br>... | 5·6<br>1·2<br>...<br>...<br>...<br>...<br>... | Cotton ... ... ...<br>Rice ... ... ...<br>Sugarcane ... ...<br>Indigo ... ... ...<br>Others ... ... ... | 16,667<br>68<br>1,558<br>86<br>82,957 | Demand on the Sirhind Canal was very slight throughout the month. |
| ... | 101,336 | ... | ... | ... | 101,336 | |
| ... | 37,829 | ... | ... | ... | 37,829 | |
| Peshâwar ... ... | 32,369 | 2·6 | 1·95 | Cotton ... ... ...<br>Rice ... ... ...<br>Sugarcane ... ...<br>Others ... ... ... | 5,401<br>691<br>308<br>25,969 | On the Swat River Canal there is an increase of 18,499 acres as compared with the corresponding period of last year. |
| ... | 32,369 | ... | ... | ... | 32,369 | |
| ... | 13,870 | ... | ... | ... | 13,870 | |
| Gujránwála ... ... | 4,702 | 1·4 | ... | Cotton ... ... ...<br>Rice ... ... ...<br>Sugarcane ... ...<br>Others ... ... ... | 80<br>1,908<br>61<br>2,653 | The Chenab Canal was closed on the 24th September 1887 for silt clearance of supply channel. |
| ... | 4,702 | ... | ... | ... | 4,702 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Mooltan ... ... ... | 50,594 | ... | ... | ... | 50,594 | On the Sidhnai Canal nearly all the crops are in excellent condition. |
| ... | 5,917 | ... | ... | ... | 5,917 | |
| Montgomery ... ... | 17,730 | 1·2 | 0·5 | ... | 17,730 | The supply during the month was mostly taken for Rabi ploughings. |
| ... | 10,450 | ... | ... | ... | 10,450 | |
| Lahore ... ... ...<br>Montgomery ... ...<br>Mooltan... ... ...<br>Dera Ghází Khan ...<br>Muzaffargarh ... ... | 14,940<br>57,960<br>204,293<br>125,060<br>147,915 | 3·2<br>1·2<br>·9<br>0·38<br>... | 1·7<br>0·5<br>...<br>...<br>... | Detail not obtainable for | want of establishment. | |
| ... | 618,492 | ... | ... | ... | 618,492 | |
| ... | 563,918 | ... | ... | ... | 563,918 | |
| ... | 494,832 | ... | ... | ... | 494,832 | |
| ... | 324,759 | ... | ... | ... | 324,759 | |

GOOR SAHOY,

*Assistant Secretary to Govt., Punjab,*

*Public Works Department.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 24th SEPTEMBER 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 13 | 9 | 22 | 15 | 9 | 6 | ... | ... | 5 | 3 | ... | 7 | 9 | 2 | 11 | 81 | 55 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 5 | 6 | 11 | 7 | 3 | 4 | ... | ... | 7 | ... | ... | ... | ... | 2 | 2 | 45 | 29 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 13 | 11 | 24 | 53 | 24 | 29 | ... | ... | 20 | 11 | ... | 22 | 6 | 5 | 11 | 37 | 82 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 7 | 9 | 16 | 24 | 12 | 12 | ... | ... | 21 | 1 | ... | 2 | 4 | 3 | 7 | 68 | 103 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 6 | 8 | 14 | 66 | 33 | 33 | 26 | 2 | 20 | 3 | ... | 15 | 5 | 3 | 8 | 46 | 219 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 6 | 4 | 10 | 24 | 12 | 12 | ... | ... | 11 | 4 | ... | 9 | ... | 4 | 4 | 45 | 107 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 9 | 15 | 24 | 77 | 40 | 37 | 9 | ... | 22 | 33 | ... | 13 | 8 | 8 | 16 | 51 | 164 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 6 | 7 | 13 | 74 | 30 | 44 | 26 | ... | 33 | 10 | ... | 5 | 4 | 1 | 5 | 64 | 363 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 87 | 83 | 170 | 166 | 83 | 83 | 2 | ... | 104 | 6 | ... | 54 | 17 | 19 | 36 | 76 | 74 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 32 | 19 | 51 | 30 | 18 | 12 | 2 | ... | 15 | 4 | ... | 9 | 1 | 1 | 2 | 50 | 30 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 11 | 10 | 21 | 60 | 26 | 34 | 18 | ... | 24 | 5 | ... | 13 | 5 | 5 | 10 | 84 | 239 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 13 | 11 | 24 | 56 | 31 | 25 | 9 | ... | 32 | 1 | ... | 14 | 6 | 6 | 12 | 54 | 126 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 5 | 5 | 10 | 58 | 35 | 23 | 29 | ... | 13 | 5 | ... | 11 | 3 | 1 | 4 | 35 | 205 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 15 | 12 | 27 | 32 | 8 | 24 | ... | ... | 14 | ... | ... | 18 | 2 | 5 | 7 | 53 | 63 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 11 | 12 | 23 | 30 | 15 | 15 | 10 | ... | 5 | 1 | ... | 14 | 7 | 3 | 10 | 45 | 58 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 9 | 3 | 12 | 15 | 8 | 7 | 1 | ... | 7 | 5 | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 51 | [illegible] |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 5 | 2 | 7 | 58 | 29 | 29 | 22 | ... | 18 | 9 | ... | 9 | 2 | 1 | 3 | 36 | 296 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 5 | 2 | 7 | 10 | 2 | 8 | ... | ... | 7 | 1 | ... | 2 | ... | 2 | 2 | 34 | 48 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 3 | 2 | 5 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | 3 | ... | 3 | 25 | 30 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 5 | 3 | 8 | 15 | 7 | 8 | ... | ... | 6 | 5 | ... | 4 | 1 | 6 | 7 | 31 | 59 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 2 | 11 | 13 | 13 | 2 | 11 | ... | ... | 11 | ... | ... | 2 | ... | 3 | 3 | 66 | 66 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 22 | 28 | 50 | 24 | 10 | 14 | ... | ... | 8 | 4 | ... | 12 | 6 | 7 | 13 | 84 | 40 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 5 | 7 | 12 | 9 | 2 | 7 | ... | ... | 6 | ... | ... | 3 | ... | 3 | 3 | 55 | 41 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 11 | 7 | 18 | 11 | 4 | 7 | ... | ... | 11 | ... | ... | ... | 3 | 1 | 4 | 80 | 49 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 23 | 17 | 40 | 29 | 20 | 9 | 1 | ... | 20 | ... | ... | 8 | 7 | 2 | 9 | 47 | 34 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 10 | 10 | 20 | 30 | 17 | 13 | ... | 1 | 21 | 1 | ... | 7 | 4 | 5 | 9 | 62 | 93 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 9 | 8 | 17 | 18 | 10 | 8 | ... | ... | 10 | 3 | ... | 5 | 3 | 1 | 4 | 42 | 45 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 23 | 19 | 42 | 18 | 6 | 12 | ... | ... | 6 | 1 | 2 | 9 | 1 | 6 | 7 | 69 | 29 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 13 | 12 | 25 | 17 | 9 | 8 | ... | ... | 2 | 3 | 1 | 11 | 4 | 4 | 8 | 51 | 35 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 7 | 3 | 10 | 9 | 6 | 3 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 3 | 2 | ... | 2 | 41 | 37 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 13 | 7 | 20 | 3 | 1 | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 97 | 14 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 32 | Lahore | Lahore ... | 97,208 | 52 | 30 | 82 | 102 | 55 | 47 | 5 | ... | 66 | 3 | 1 | 27 | 15 | 6 | 21 | 44 | 55 |
| 33 | Lahore | " Suburbs ... | 41,670 | 8 | 3 | 11 | 46 | 34 | 12 | 12 | ... | 16 | 4 | ... | 14 | 4 | ... | 4 | 14 | 58 |
| 34 | Lahore | Kasur ... | 17,336 | 5 | 4 | 9 | 14 | 10 | 4 | ... | ... | 12 | ... | ... | 2 | 2 | ... | 2 | 27 | 42 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 88 | 86 | 174 | 391 | 189 | 202 | ... | ... | 279 | 11 | ... | 101 | 61 | 66 | 127 | 63 | 141 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 14 | 15 | 29 | 33 | 14 | 19 | ... | ... | 25 | 3 | ... | 5 | 1 | 5 | 6 | 62 | 71 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 25 | 20 | 45 | 37 | 17 | 20 | ... | ... | 21 | ... | 2 | 14 | 5 | 6 | 11 | 69 | 57 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 7 | 6 | 13 | 24 | 13 | 11 | 6 | ... | 10 | 1 | ... | 7 | 5 | 1 | 6 | 36 | 67 |
| 39 | Gujrat ... | Jalalpur ... | 12,839 | 14 | 3 | 17 | 18 | 11 | 7 | 5 | ... | 9 | 1 | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 69 | 73 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 9 | 8 | 17 | 19 | 5 | 14 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 15 | 2 | 5 | 7 | 39 | 43 |
| 41 | Gujranwala... | Wazirabad ... | 16,462 | 6 | 5 | 11 | 29 | 12 | 17 | 13 | ... | 11 | ... | ... | 5 | 3 | 4 | 7 | 35 | 92 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 5 | 8 | 13 | 9 | 6 | 3 | ... | ... | 1 | 5 | ... | 3 | 3 | ... | 3 | 45 | 31 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 2 | 4 | 6 | 9 | 8 | 1 | 2 | ... | 3 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 2 | 19 | 28 |
| 44 | Jhelum ... | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 7 | 6 | 13 | 13 | 5 | 8 | ... | ... | 6 | 5 | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 41 | 41 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 11 | 18 | 29 | 19 | 11 | 8 | 1 | ... | 10 | 2 | ... | 6 | 3 | 2 | 5 | 56 | 37 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 33 | 9 | 42 | 44 | 21 | 23 | 2 | ... | 30 | 3 | ... | 9 | 3 | 3 | 6 | 37 | 39 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 6 | 3 | 9 | 7 | 4 | 3 | 1 | 1 | 4 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 35 | 27 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 6 | 3 | 9 | 10 | 4 | 6 | ... | ... | 8 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 25 | 27 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 10 | 4 | 14 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 37 | 3 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 3rd September 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 28·4 | 16·6 |
| | Grand Total ... | | 1,310,383 | 712 | 597 | 1309 | 1882 | 935 | 947 | 202 | 4 | 1002 | 159 | 6 | 509 | 225 | 212 | 437 | 52 | 75 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... | 12,305 | ... | 1 | 1 | 4 | 3 | 1 | ... | ... | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | 4 | 17 |
| | Dharmsala | ... ... | 3,839 | 2 | 1 | 3 | 3 | 1 | 2 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 41 | 41 |
| | Dalhousie | ... ... | 870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murree ... | ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | 2 | 1 | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | 42 |

NOTE.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 18th October 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

***Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 24th September 1887.***

*General Results.*—The total deaths registered from all causes in the Province were 18,571 against 16,027 in the previous week and 10,555 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 51·4, 44·4 and 29·2 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 663 deaths registered under the head of cholera against 813 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. |
|---|---|---|
| Hissar | Rural Circle | 15 |
| Rohtak | Rohtak Town | 26 |
| Do. | Bahadurgarh Town | 21 |
| Do. | Kharkhauda Town | 2 |
| Do. | Rural Circles | 20 |
| Gurgaon | Rewari Town | 9 |
| Do. | Palwal Town | 26 |
| Do. | Farukhnagar Town | 5 |
| Do. | Sohna Town | 1 |
| Do. | Hodal Town | 1 |
| Do. | Rural Circles | 45 |
| Delhi | Delhi Town | 2 |
| Do. | " (Suburbs) Town | 2 |
| Do. | Sonepat Town | 18 |
| Do | Ballabgarh Town | 2 |
| Do. | Rural Circles | 16 |
| Karnal | Karnal Town | 9 |
| Do. | Kaithal Town | 29 |
| Do. | Rural Circles | 67 |
| Umballa | Umballa Town | 10 |
| Do. | Jagadhri Town | 1 |
| Do. | Shahabad Town | 22 |
| Do. | Thanesar Town | 8 |
| Do. | Rural Circles | 27 |
| Kangra | Jawala Mukhi Town | 1 |
| Do. | Nurpur Town | 3 |
| Jullundur | Rural Circle | 10 |
| Ludhiana | Ludhiana Town | 1 |
| Lahore | Lahore Town | 5 |
| Do. | " (Suburbs) Town | 12 |
| Do. | Chunian Town | 1 |
| Do. | Rural Circles | 32 |
| Amritsar | Rural Circle | 2 |
| Gujrat | Gujrat Town | 6 |
| Do. | Jalalpur Town | 5 |
| Do. | Rural Circles | 42 |
| Gujranwala | Wazirabad Town | 13 |
| Do. | Akalgarh Town | 1 |
| Do. | Ramnagar Town | 2 |
| Do. | Rural Circles | 14 |
| Jhelum | Jhelum Town | 2 |
| Rawalpindi | Rawalpindi Town | 1 |
| Do. | Rural Circles | 15 |
| Hazara | Nawashahr and Dhamtaur Towns | 3 |
| Do. | Baffa and Dhudial Towns | 1 |
| Do. | Rural Circles | 29 |
| Peshawar | Peshawar Town | 2 |
| Do. | Rural Circles | 34 |
| Kohat | Kohat Town | 1 |
| Do. | Rural Circles | 44 |
| Bannu | Laki Town | 2 |
| Do. | Rural Circles | 5 |
| | Total | 663 |

*Small-pox.*—From small-pox 129 deaths were registered against 104 in the previous week and 145 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 12,969 deaths against 10,613 in the previous week and 7,237 in the corresponding week of the past year. The mortality from fevers has increased very much during the week in the districts of Hissar, Rohtak, Gurgaon, Delhi, Karnal, Umballa, Kangra, Ludhiana, Ferozepore, Amritsar and Gurdaspur. The fever death-rate in the Delhi Division, excluding Simla, is now very high, being at the annual rate of 63 per 1,000.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 797 deaths against 811 and 493.

*Chest disease.*—Six hundred and seventy-eight against 624 and 449.

*Snake-bite.*—Forty-one against 46 and 36.

*Hydrophobia.*—One against 1 and 4.

*All other causes.*—Three thousand two hundred and ninety-three against 3,015 in the previous week and 2,191 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Four thousand nine hundred and three deaths were registered in the Province amongst infants under one year of age, of which number 2,599 were males and 2,304 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 1,882 deaths were registered (935 males and 947 females), giving a death-rate of 75 per mille of population; 1,309 births were registered (712 males and 597 females), giving a birth-rate of 52 per mille of population. The death-rate is enormously high in the Municipal towns of Sirsa Rohtak, Jhajjar, Rewari, Palwal, Sonepat, Karnal, Kaithal and Shahabad, all in the Delh, Division, and in the City of Amritsar.

LAHORE: }
*The* 18*th October* 1887. }

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

## RAJPUTANA-MALWA RAILWAY.

INCLUDES THE RAJPUTANA STATE RAILWAY, THE HOLKAR STATE RAILWAY, THE SINDIA-NEEMUCH STATE RAILWAY, THE REWARI-FEROZEPORE STATE RAILWAY, AND THE CAWNPORE-ACHNERA STATE RAILWAY.)

*Abstract of the Principal Commodities carried during the Month of July* 1887, *as compared with the same month of the previous year (prescribed in Public Works Department Circular No. XVII Railway of 9th July* 1883).

| No | STAPLES. | Total 1887. | Total 1886. | Increase. | Decrease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Tons. | Tons. | Tons. | Tons. | |
| 1 | Bagging ... | 416 | 631 | ... | 215 | |
| 2 | Bones ... | 70 | 12 | 58 | ... | |
| 3 | Coal and Coke ... | 1,481 | 2,195 | ... | 714 | |
| 4 | Cocoanuts ... | 176 | 150 | 26 | ... | |
| 5 | Cotton, full pressed ... | 701 | 1,111 | .. | 410 | |
| 6 | „ half pressed ... | 291 | 15 | 276 | ... | |
| 7 | „ unpressed ... | 227 | 192 | 35 | ... | |
| 8 | „ seeds ... | 98 | 34 | 64 | ... | |
| 9 | Drugs and Medicines ... | 29 | 20 | 9 | ... | |
| 10 | Dry Fruit and Nuts ... | 148 | 85 | 63 | ... | |
| 11 | Dyeing Materials ... | 240 | 193 | 47 | ... | |
| 12 | Firewood ... | 237 | 689 | ... | 452 | |
| 13 | Fibrous Products ... | 61 | 183 | ... | 122 | |
| 14 | Fruit and Vegetables ... | 264 | 181 | 83 | ... | |
| 15 | Furniture and Luggage ... | 114 | 69 | 45 | ... | |
| 16 | Ghee ... | 206 | 273 | ... | 67 | |
| 17 | Grain and Pulses (excluding Wheat) ... | 7,758 | 12,791 | ... | 5,033 | |
| 18 | Grass ... | 1 | 30 | ... | 29 | |
| 19 | Hides and Skins ... | 363 | 383 | ... | 20 | |
| 20 | Jagree ... | 495 | 299 | 196 | ... | |
| 21 | Lead ... | 4 | 2 | 2 | ... | |
| 22 | Leather ... | 110 | 58 | 52 | ... | |
| 23 | Lime ... | 110 | 35 | 75 | ... | |
| 24 | Liquor ... | 205 | 114 | 91 | ... | |
| 25 | Machinery ... | 78 | 6 | 72 | ... | |
| 26 | Metals, manufactured and unmanufactured | 1,761 | 1,449 | 312 | ... | |
| 27 | Military Stores ... | 278 | 188 | 90 | ... | |
| 28 | Mowra Flowers ... | 98 | 98 | ... | ... | |
| 29 | „ Seeds ... | 12 | 50 | ... | 38 | |
| 30 | Oils ... | 343 | 238 | 105 | ... | |
| 31 | Opium ... | 181 | 153 | 28 | ... | |
| 32 | Provisions ... | 83 | 42 | 41 | ... | |
| 33 | Piece-goods, Europe ... | 1,094 | 902 | 192 | ... | |
| 34 | „ Country ... | 415 | 345 | 70 | | |
| 35 | Railway Materials (including Construction as well as for other Railways) ... | 3,605 | 3,263 | 342 | ... | |
| 36 | Revenue Stores ... | 1,592 | 1,481 | 111 | ... | |
| 37 | Salt .. | 15,433 | 18,954 | ... | 3,521 | |
| 38 | Saltpetre ... | 572 | 68 | 504 | ... | |
| 39 | Seeds ... | 3,318 | 7,995 | ... | 4,677 | |
| 40 | Silk ... | 21 | 3 | 18 | ... | |
| 41 | Spices ... | 147 | 174 | ... | 27 | |
| 42 | Stone and Marble ... | 594 | 848 | ... | 254 | |
| 43 | Sugar ... | 2,211 | 1,817 | 394 | ... | |
| 44 | Tea, Indian ... | 1 | 9 | ... | 8 | |
| 45 | „ Non-Indian ... | 22 | 3 | 19 | ... | |
| 46 | Timber ... | 369 | 315 | 54 | ... | |
| 47 | Tobacco ... | 463 | 448 | 15 | ... | |
| 48 | Twist, Europe ... | 41 | 38 | 3 | ... | |
| 49 | „ Country ... | 203 | 72 | 131 | ... | |
| 50 | Wheat ... | 2,732 | 14,753 | ... | 12,021 | |
| 51 | Wool, Raw ... | 105 | 124 | ... | 19 | |
| 52 | „ Manufactured ... | 32 | 92 | ... | 60 | |
| 53 | All other articles of Merchandize ... | 3,397 | 2,625 | 772 | ... | |
| | Total ... | 53,006 | 76,298 | 4,395 | 27,687 | |
| | Net Decrease ... | 23,292 | ... | ... | 23,292 | |

AJMERE,
AUDIT OFFICE,
*The 8th September* 1887.

T. O'CONNELL,
*Chief Auditor and Accountant.*

Punjab Government Press, Lahore.—20-10-87—640.

No. 43 of 1887.

# SUPPLEMENT TO THE Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, OCTOBER 27, 1887.

## PART I.
## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 25th OCTOBER 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Rabi. | Prospects of Kharif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | ... | Fever on decrease. | Slightly rising. | Crops sown, except barley and wheat which are now being sown. | Prospects generally good. Cutting of crops in progress. |
| 2 | Delhi ... | ... | Fever prevalent. | Rising. | ... | Prospects unfavourable. |
| 3 | Umballa ... | ... | Cholera abated; fever prevalent. | Stationary. | Crops being sown. | Prospects fair. |
| 4 | Jullundur .. | ... | Good. | Rising. | Ploughing in progress | Reaping commenced. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Slight fever prevalent. | Stationary. | ... | Prospects fair. |
| 6 | Amritsar ... | ... | Fever decreasing. | Rising. | ... | Crops good. Rain wanted. |
| 7 | Siálkot ... | ... | Good. | Do. | Wheat and barley sowings commenced. | Average Rice crop on baráni lands much injured by want of rain. Crops being harvested. |
| 8 | Lahore ... | ... | Cholera disappeared. | Do. | Sowings in progress. | Crops being reaped. |
| 9 | Mooltan ... | ... | Good. | Almost stationary. | Crops being sown. | Crops good. |
| 10 | Ráwalpindi ... | ... | Do. | Stationary. | Ditto. | Crops generally good. |
| 11 | Shahpur ... | ... | Do. | Almost stationary. | Wheat sowings in progress, but more rain wanted for rabi sowings particularly in the Bár. | Prospects generally fair, except in parts of tahsil Khushāb. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Stationary. | Ploughings in progress; barley, turnips, peas and gram being sown. | Prospects in Thal bad owing to drought; in Daman fair; and in Kacha good. |
| 13 | Peshāwar ... | ... | Slight cholera, fever prevalent. | Fluctuating. | ... | Prospects average; rain wanted. |

*General Remarks.*

There has been no rain during the week. The health of the Province is generally good. Fever is still prevalent in Delhi, but is abating elsewhere. Cholera is disappearing. Prices are stationary, but there is a slight tendency to rise in the districts where important markets exist. The kharif prospects are fair to good everywherer, except in Delhi, where, owing to excessive rain, they are unfavourable. Ploughings and sowings for the rabi are in progress; but in some districts more rain would be beneficial.

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

***Office of Director of Settlements and Revenue Records.***

# RAIN RETURNS, PUNJAB

**Explanations.**

Column 2—*C* indicates Canal Stations.
The gauges in use are indicated thus—
*b.*—Watson's improved.
*s.*—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—T = Thunderd.
H = Hail.
R = Slight rain not measured.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTE.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. *Week ending 12th October 1887.* | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 6th. | Friday 7th. | Saturday 8th. | Sunday 9th. | Monday 10th. | Tuesday 11th. | Wednesday 12th. | Total. | Special Remarks. |
| Simla. | Kilba *s* | 23rd Septr. ... | ... | ... | ... | 0·8 | ... | .. | R. | 0·8 | |

## RAIN REPORT FOR THE WEEK ENDING WEDNESDAY, THE 19th OCTOBER 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. Month of October 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 13th. | Friday 14th. | Saturday 15th. | Sunday 16th. | Monday 17th. | Tuesday 18th. | Wednesday 19th. | Total. | Special Remarks. |
| Hissar. | Sirsa *s* | 4th Septr. | ... | 0·3 | ... | 0·1 | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Fatahabad | Ditto | ... | R. | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Barwála | 16th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hissar *s* | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hánsi | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhiwáni | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Rohtak. | Rohtak *s* | 17th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gohána | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sámpla | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhajjar | Ditto | ... | H. 0·9 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·9 | |
| Gurgaon. | Farukhnagar | 18th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Játusána | Ditto | ... | R. | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rewári | 17th Septr. | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Shahjahánpur | 14th Do. | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tauru | 17th Do. | ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Nuh | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fírozpur | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hodal | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hattín | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Palwal | 17th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sohna | 4th Do. | ... | ... | 0·8 | ... | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Gurgaon *s* | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Delhi. | Ballabgarh | 15th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mahrauli | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr (Delhi) *s* | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Delhi | 17th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sonepat | 12th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Karnal. | Pánipat | 18th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Rabi sowings well advanced. Gram and cereals are already above ground in some places. Irrigation deficient in Panipat. Fever very prevalent in most parts of the District. |
| | Karnal *s* | Ditto | ... | ... | 1·0 | ... | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Rájaund | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kaithal | 6th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chika | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Budhláda | 14th August | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Umballa. | Pipli | 19th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ladwa | 18th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jagádhri | 19th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Umballa *s* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naraingarh | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kharar | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rúpar | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Simla. | Kasauli *s* | 18th Septr. | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Barauli | 19th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Simla *s* | Ditto | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Kot Khái | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kotgarh | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kilba *s* | 9th Octr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| Kangra. | Plách | 19th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Kúlu *s* | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nagar | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pálampur | 11th Octr. | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Hamirpur | 19th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera | 4th Do. | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kangra | 22 d Septr. | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dharmsála *s* | 11th Octr. | 0·2 | ... | 0·6 | ... | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Núrpur | 4th Septr. | ... | 0·3 | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| Hoshiarpur. | Dasúya | 4th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Una | 19th Do. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Garhshankar | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Station | 18th Septr. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hoshiárpur | Ditto | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | | *Month of October* 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | | Date of fall last reported. | Thursday 13th. | Friday 14th. | Saturday 15th. | Sunday 16th | Monday 17th | Tuesday 18th. | Wednesday 19th. | Total | Special Remarks. |
| Jullundur. | Jullundur | s | 22nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nakodar | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Phillour | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nawashahr | ... | 18th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Ludhiana. | Samrála | ... | 19th Septr. ... | ... | ... | 0·6 | ... | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Ludhiána | s | 22nd Do. ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Jagraon | ... | 4th Do. ... | ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| Ferozepore. | Moga | ... | 4th Septr. ... | ... | 0·7 | ... | ... | ... | ... | ... | 0 7 | |
| | Zira | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Ferozepore | s | 21st Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muktsar | ... | 4th Do. ... | ... | 0·6 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·6 | |
| | Fázilka | ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Natháña | ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Mooltan. | Mailsi | s | 13th Septr. ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lodhrán | ... | 17th November ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad | ... | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mooltan | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sarai Sidhu | ... | 11th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Jhang. | Shorkot | ... | 3rd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jhang | s | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Chiniot | ... | 6th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Montgomery. | Gugera | ... | 2nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Montgomery | s | 3rd Do. ... | ... | ... | 0 1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Pákpattan | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dipálpur | ... | 28th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Lahore. | Van C | b | 3rd Septr. ... | ... | 0·7 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·7 | |
| | Chunián | ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kasúr | ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pambe C | b | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sharakpur | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Niáz Beg C | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Meean Meer C | b | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Manihála C | ... | 22nd Septr. ... | ... | 0·2 | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·5 | |
| | Dafthu C | ... | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Amritsar. | Buchar C | b | 4th Septr. ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Khára C | ... | 22nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tarn Táran | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Raya C | ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jandiála C | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jail Hospital | s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Amritsar Tahsíl | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Amritsar C | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Buggeh C | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ajnála | ... | 22nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gurdaspur. | Aliwál C | ... | 5th Septr. ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Batála | ... | 4th Do. ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kaler C | ... | 2nd Do. ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Tibri C | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gurdáspur | s | 4th Septr. ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhimpur C | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pathánkot C | ... | Ditto ... | ... | 0 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Dalhousie | s | 19th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mádhopur C | b | 4th Do. ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Shakargarh | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Sialkot. | Zafarwál | ... | 28th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pasrúr | ... | 2nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Raya | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Daska | ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr in Jail | s | 27th August ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. | | | | | | | | |
| | | | Month of October 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Stations. | Date of fall last reported. | Thursday 13th. | Friday 14th. | Saturday 15th. | Sunday 16th. | Monday 17th. | Tuesday 18th | Wednesday 19th. | Total. | Special Remarks. |
| Gujrat. | Sadr s | 2nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gujrát ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Khárián ... | 21st Septr. ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Phália ... | 3rd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Wazirabad ... | 2nd Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Kacheri s | 4th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shekhupura ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Háfizabad ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Shahpur. | Midh s | 21st Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sahiwál ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Núrpur ... | 4th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mitha Tiwána ... | 13th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sakesar ... | 30th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Naushahra ... | 6th Septr. ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| | Khusháb ... | 28th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Shahpur s | 21st Septr. ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Bhera ... | 20 h Do. ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Miáni ... | 21st Do. ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan | 21st Septr. ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| | Jhelum ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr Station s | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chakwál ... | Ditto ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| | Talagang ... | 2nd Septr. ... | ... | ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |
| Rawalpindi. | Pindigheb ... | 6th Septr. ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Fatahjang .. | 30th Do. ... | ... | 1·0 | ... | ... | ... | ... | ... | 1·0 | |
| | Attock ... | 12th Octr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Ráwalpindi s | 1st Do. ... | 0·6 | ... | 0·5 | ... | ... | ... | ... | 1·1 | |
| | Gujar Khan ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kahúta ... | 20th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Murree s | 1st Octr. ... | ... | ... | 0·1 | ... | ... | ... | ... | 0·1 | |
| Hazara. | Abbott-abad s | 1st Octr. ... | ... | R. | R. | 0·1 | ... | ... | 0·1 | 0·2 | |
| | Mansahra ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·5 | ... | 0·5 | |
| | Haripur ... | 20th Septr. ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Peshawar. | Sawábi ... | 21st Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore (Utman Bolak) | 20th Do. ... | ... | ... | 0·8 | ... | ... | ... | ... | 0·8 | |
| | Naushahra ... | 1st Octr. ... | ... | ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Mardán s | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| | Katlang ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hashtnagar ... | 1st Octr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Doáb Daudzai ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Peshawar s | 20th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | R. | ... | |
| Kohat. | Kohát s | 20th Septr. ... | ... | T. 0·3 | T. 0·2 | ... | ... | T. | ... | 0·5 | |
| Bannu. | Miánwáli ... | 13th Septr. ... | ... | ... | 0·4 | ... | ... | ... | ... | 0·4 | |
| | Isa Khel ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bannu s | 23rd August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Marwat ... | 8th Septr. ... | ... | ... | 0·2 | ... | ... | ... | ... | 0·2 | |
| Dera Ismail Khan. | Tánk ... | 6th July ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kulachi ... | 29th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | D. I. Khan s | 13th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Bhakkar ... | 19th April ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Leiah ... | 20th January ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Dera Ghazi Khan. | Sanghar ... | 22nd Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dera Ghazi Khan s | 12th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Fort Munro s | 10th Septr. ... | R. | ... | ... | ... | ... | ... | 0·2 | 0·2 | |
| | Jampur ... | 13th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rájanpur ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Muzaffargarh. | Alipur ... | 14th August ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Muzaffargarh s | 15th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sinanwán ... | 12th Do. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

***Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.***

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

QUANTITIES PER RUPEE BY

| 1 | 2 | | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | 7 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Wheat.* | | | *Barley.* | | | *Rice (best sort).* | | | *Rice (common).* | | | *Jowár or Cholum (Sorghum vulgare).* | | | *Bájra or Cumbu (Pennisetum Typhoideum).* | | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Hissar ... | 15 | 16 | 16 | 20 | 21 | 30 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 24 | 24 | 28 | 20 | 20 | 20 |
| Rohtak ... | 14 | 12 | 16 | 17 | 18 | 25 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 18 | 17 | 26 | 19 | 16 | 20 |
| Gurgaon ... | 15 | 15 | 19 | 19 | 20 | 29 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 10 | 20 | 19 | 26 | 19 | 18 | 23 |
| Delhi ... | 14 | 15 | 18 | 18 | 20 | 27 | ... | ... | ... | 12 | 13 | 12 | 19 | 18 | 24 | 17 | 18 | 20 |
| Karnál ... | 15 | 15 | 19 | 20 | 18 | 33 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 20 | 20 | 24 | 16 | 16 | 20 |
| Umballa ... | 16 | 17 | 20 | 20 | 22 | 28 | ... | ... | ... | 12 | 13 | 13 | 22 | 20 | 32 | 14 | 12 | 20 |
| Simla ... | 12 | 11 | 15 | 14 | 13 | 19 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 14 | 13 | 16 | 11 | 10 | 17 |
| Kángra ... | 14 | 15 | 20 | 22 | 22 | 29 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 14 | 14 | ... | 12 | 10 | ... |
| Hoshiárpur ... | 16 | 17 | 20 | 18 | 20 | 30 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 11 | 18 | 19 | 30 | 13 | 13 | 20 |
| Jullundur ... | 16 | 17 | 21 | 22 | 22 | 28 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 20 | 20 | 20 | 14 | 14 | 16 |
| Ludhiána ... | 17 | 18 | 21 | 19 | 21 | 34 | ... | ... | ... | 13 | 12 | 11 | 18 | 17 | 34 | 13 | 20 | 22 |
| Ferozepore ... | 16 | 17 | 19 | 22 | 23 | 31 | ... | ... | ... | 10 | 11 | 11 | 20 | 18 | 28 | 16 | ... | 22 |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 14 | 17 | 17 | 22 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 8 | 20 | 19 | 24 | 15 | 15 | 12 |
| Jhang ... | 14 | 14 | 15 | 20 | 20 | 28 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 14 | 8 | 16 | 11 | 10 | 18 |
| Montgomery | 16 | 16 | 16 | 19 | 19 | 24 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 18 | 18 | ... | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 16 | 17 | 18 | 20 | 22 | 28 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 11 | 20 | 23 | 25 | 18 | 17 | 18 |
| Amritsar ... | 16 | 17 | 20 | 22 | 22 | 37 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 13 | 19 | 25 | 35 | 19 | 13 | 19 |
| Gurdáspur ... | 18 | 19 | 24 | 24 | 28 | 30 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 13 | 16 | 17 | 24 | 12 | 12 | 14 |
| Siálkot ... | 16 | 16 | 18 | 25 | 23 | 38 | ... | ... | ... | 13 | 10 | 13 | 28 | 25 | 29 | 23 | 16 | ... |
| Gujrát ... | 16 | 16 | 20 | 20 | 21 | 35 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 18 | 18 | 27 | 16 | 16 | 27 |
| Gujránwála ... | 15 | 16 | 17 | 21 | 21 | 34 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 13 | 20 | 20 | 26 | 10 | 10 | 20 |
| Shahpur ... | 14 | 14 | 18 | 19 | 19 | 28 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 12 | 17 | 17 | 23 | 16 | 16 | 21 |
| Jhelum ... | 16 | 16 | 19 | 21 | 21 | 32 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 11 | ... | ... | 27 | 17 | ... | 24 |
| Káwalpindi ... | 15 | 15 | 19 | 20 | 21 | 30 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 10 | 19 | 19 | ... | 18 | 16 | 30 |
| Hazára ... | 13 | 14 | 16 | 19 | 21 | 21 | ... | ... | .. | 11 | 12 | 11 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 20 |
| Peshawar ... | 14 | 14 | 17 | 20 | 20 | 26 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 14 | 14 | 20 | 15 | 14 | 23 |
| Kohát ... | 12 | 12 | 17 | 13 | 17 | 25 | ... | ... | ... | 11 | 13 | 16 | 17 | 14 | 17 | 17 | 15 | 20 |
| Bannu ... | 12 | 13 | 21 | 18 | 16 | 34 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 15 | 15 | 25 | 15 | 13 | 23 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | 17 | 16 | 16 | 27 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 8 | ... | 15 | 24 | ... | 15 | 23 |
| D. G. Khan ... | 14 | 14 | 15 | 16 | 15 | 21 | ... | ... | ... | 11 | 9 | 9 | 18 | 17 | 25 | 17 | 15 | 21 |
| Muzaffargarh | 13 | 13 | 15 | 17 | 16 | 21 | ... | ... | ... | 12 | 16 | 10 | 15 | 12 | 20 | 13 | 11 | 16 |

OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15th OCTOBER 1887.

THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS.

| 8 | | | 9 | | | 10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Mandwa, Marua or Ragi (Eleusine Corocana).* | | | *Kangni or Kakun, Italian Millet (Sitaria Italica).* | | | *Gram, Chena, Chola, Kadalay or Sunaga (Cicer Arietinum).* | | |
| Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27 | 27 | 32 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 26 | 26 | 27 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 22 | 21 | 29 |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 19 | 22 | 21 | 27 |
| 20 | 20 | 25 | 16 | 16 | 16 | 23 | 21 | 28 |
| 20 | 20 | ... | 20 | 20 | 20 | 22 | 20 | 31 |
| 16 | 16 | 25 | 12 | 10 | 14 | 14 | 13 | 20 |
| 22 | 22 | 33 | 10 | 10 | ... | 15 | 15 | 20 |
| 16 | 12 | 24 | 16 | 16 | 20 | 19 | 20 | 30 |
| ... | ... | ... | 20 | 20 | 20 | 20 | 19 | 30 |
| ... | ... | ... | 17 | 18 | 16 | 21 | 22 | 33 |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 12 | 21 | 22 | 31 |
| ... | ... | ... | 14 | 16 | 15 | 18 | 18 | 23 |
| 13 | 12 | 16 | 15 | 18 | 16 | 18 | 17 | 21 |
| ... | ... | ... | 16 | 20 | ... | 20 | 20 | 24 |
| ... | ... | ... | 22 | 18 | 24 | 20 | 21 | 26 |
| 15 | 15 | 17 | 22 | 20 | 20 | 20 | 21 | 29 |
| ... | ... | ... | 10 | 10 | 16 | 20 | 20 | 27 |
| 20 | 19 | ... | 40 | 34 | 25 | 21 | 20 | 25 |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | ... | 19 | 19 | 25 |
| ... | 25 | 30 | 10 | 10 | 16 | 19 | 19 | 25 |
| 20 | 20 | 24 | 16 | 16 | 20 | 17 | 18 | 24 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 10 | ... | ... | 24 |
| ... | ... | ... | 12 | 13 | 23 | 19 | 20 | 26 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 15 | 15 | 18 |
| ... | ... | ... | 21 | 18 | 19 | 17 | 17 | 21 |
| ... | ... | ... | 20 | 16 | ... | 15 | 16 | 22 |
| 8 | 8 | ... | 8 | 8 | 7 | 15 | 14 | 31 |
| 15 | 15 | 15 | 5 | 5 | 6 | 15 | 15 | 24 |
| 10 | 10 | 15 | 10 | 10 | 15 | 16 | 15 | 21 |
| ... | ... | ... | .. | ... | 16 | 15 | 14 | 19 |

## REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Wheat.*—Prices average 15 seers as compared with 15 seers in last fortnight and 18 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight | This fortnight |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Delhi ... | 18 | 15 | 14 |
| Kángra ... | 20 | 15 | 14 |
| Gurdáspur ... | 24 | 19 | 18 |
| Ráwalpindi ... | 19 | 15 | 15 |
| Kohát ... | 17 | 12 | 12 |
| Bannu ... | 21 | 13 | 12 |

*Barley.*—Prices average 19 seers as compared with 20 seers in last fortnight and 29 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Karnál ... | 33 | 18 | 20 |
| Ludhiána ... | 34 | 21 | 19 |
| Amritsar ... | 37 | 22 | 22 |
| Gujrát ... | 35 | 21 | 20 |
| Kohát ... | 25 | 17 | 13 |
| Bannu ... | 34 | 16 | 18 |

*Rice.*—Prices average 11 seers as compared with 11 seers in last fortnight and 11 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Umballa ... | 13 | 13 | 12 |
| Ludhiána ... | 11 | 12 | 13 |
| Mooltan ... | 8 | 10 | 10 |
| Gujránwála ... | 13 | 12 | 11 |
| Kohát ... | 16 | 13 | 11 |
| D. G. Khan ... | 9 | 9 | 11 |

*Jowár.*—Prices average 18 seers as compared with 18 seers in last fortnight and 26 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Umballa ... | 32 | 20 | 22 |
| Ludhiána ... | 34 | 17 | 18 |
| Amritsar ... | 35 | 25 | 19 |
| Gujrát ... | 27 | 18 | 18 |
| Peshâwar ... | 20 | 14 | 14 |
| Bannu ... | 25 | 15 | 15 |

*Báira.*—Prices average 12 seers as compared with 15 seers in last fortnight and 20 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Umballa ... | 2[illegible] | 12 | 14 |
| Ludhiána ... | 22 | 20 | 13 |
| Jhang ... | 16 | 10 | 11 |
| Ráwalpindi ... | 30 | 16 | 18 |
| Hazára ... | 20 | 12 | 11 |
| Bannu ... | 23 | 13 | 15 |

*Gram.*—Prices average 20 seers as compared with 19 seers in last fortnight and 26 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Umballa ... | 31 | 20 | 22 |
| Ludhiána ... | 33 | 22 | 21 |
| Amritsar ... | 29 | 21 | 20 |
| Ráwalpindi ... | 26 | 20 | 19 |
| Kohát ... | 22 | 16 | 15 |
| Bannu ... | 31 | 14 | 15 |

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

QUANTITIES PER RUPEE BY

| 1 | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Maize (*Zea Mays*). | | | Arhar or Thur, Cadjan Pea (*Cajanus Indicus*). | | | Firewood. | | | Salt. | | | | | |
| | | | | | | | | | | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | | Corresponding fortnight of 1886. | |
| | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Hissar ... | 20 | 20 | 20 | 13 | ... | ... | 100 | 100 | 100 | 13 8 | 13 0 | 13 8 | 13 0 | 13 8 | 13 0 |
| Rohtak ... | 21 | 16 | 25 | 20 | ... | ... | 120 | 120 | 120 | 13 0 | 13 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 |
| Gurgaon ... | ... | ... | 26 | 23 | 22 | 32 | 130 | 140 | 145 | ... | ... | ... | 16 0 | ... | 12 0 |
| Delhi ... | 22 | 18 | 27 | 24 | 25 | 26 | 70 | 70 | 80 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 8 | 12 8 |
| Karnál ... | 24 | 22 | 26 | 20 | 20 | 22 | 140 | 140 | 160 | 12 4 | 12 0 | 10 12 | 10 8 | 13 0 | 12 0 |
| Umballa ... | 27 | 24 | 30 | 20 | 20 | 21 | 140 | 140 | 130 | 15 4 | 14 8 | 15 4 | 14 12 | 14 4 | 13 12 |
| Simla ... | 14 | 13 | 18 | 10 | 10 | 11 | 70 | 70 | 70 | 10 8 | 9 12 | 10 8 | 9 8 | 10 0 | 9 12 |
| Kángra ... | 18 | 17 | 28 | 13 | 14 | 14 | 120 | 120 | 120 | ... | 12 0 | ... | 11 0 | ... | 12 0 |
| Hoshiárpur ... | 20 | 19 | 29 | 16 | 12 | ... | 120 | 120 | 100 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 14 4 | 13 8 |
| Jullundur ... | 22 | 22 | 30 | ... | ... | ... | 110 | 110 | 110 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 0 |
| Ludhiána ... | 20 | 18 | 30 | 16 | 14 | 20 | 120 | 120 | 100 | ... | 16 0 | ... | 16 0 | 15 0 | 14 0 |
| Ferozepore ... | 25 | ... | 32 | 13 | 13 | ... | 90 | 90 | 90 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | 15 0 | 14 8 | 14 0 |
| Mooltan ... | 17 | 16 | 16 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 80 | 15 0 | 14 0 | 13 0 | 12 0 | 15 0 | 15 0 |
| Jhang ... | 15 | 16 | 18 | 10 | 10 | 10 | 200 | 200 | 200 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Montgomery | 16 | 16 | ... | 12 | 12 | 12 | 200 | 200 | 200 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 |
| Lahore ... | 20 | 21 | 21 | 12 | 12 | 14 | 105 | 95 | 90 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Amritsar ... | 22 | 24 | 29 | 18 | 18 | 17 | 90 | 90 | 90 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 4 | 15 0 |
| Gurdáspur ... | 23 | 20 | 28 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 120 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 14 8 | 14 0 |
| Siálkot ... | 26 | 25 | 26 | 18 | 12 | 12 | 160 | 130 | 120 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 |
| Gujrát ... | 18 | 18 | 26 | 11 | 11 | ... | 120 | 120 | 100 | * | 16 0 | * | 16 0 | * | 16 0 |
| Gujránwála ... | 22 | 22 | 25 | ... | 8 | ... | 125 | 115 | 100 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 0 | 14 0 |
| Shahpur ... | 16 | 16 | 22 | 10 | 10 | 10 | 240 | 240 | 240 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 |
| Jhelum ... | ... | ... | 27 | ... | ... | 13 | 160 | 160 | 140 | 16 8 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 16 8 | 16 0 |
| Ráwalpindi ... | 19 | 16 | 26 | 19 | 20 | 25 | 90 | 86 | 96 | 16 8 | 16 0 | 16 0 | 15 12 | 15 8 | 15 6 |
| Hazára ... | 15 | 15 | 20 | ... | ... | ... | 110 | 110 | 100 | * | 12 0 | * | 12 0 | * | 12 0 |
| Pesháwar ... | 18 | 17 | 21 | 20 | 20 | 29 | 100 | 104 | 105 | 39 0 | 38 0 | 38 0 | 87 0 | 46 13 | 45 5 |
| Kohát ... | 17 | 15 | 20 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 150 | 60 0 | 55 0 | 65 0 | 50 0 | 65 0 | 60 0 |
| Bannu ... | 19 | 14 | 29 | 11 | 11 | 15 | 60 | 60 | 80 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | ... | 12 | 12 | ... | 113 | 113 | 113 | 42 0 | 40 0 | 37 0 | 35 0 | 36 4 | 34 1 |
| D. G. Khan ... | 15 | 15 | 15 | ... | ... | ... | 125 | 100 | 125 | 20 0 | 19 0 | 22 0 | 21 0 | 20 0 | ... |
| Muzaffargarh | ... | ... | ... | 11 | 11 | ... | 110 | 100 | 100 | * | 13 0 | * | 13 0 | * | 14 0 |

* No wholesale salt sold.

OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15th OCTOBER 1887—concluded.

| 15 | | | 16 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS. | | | | | |
| Gur. | | | Cotton (Unginned). | | |
| Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| 10 0 | 8 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | 9 0 |
| 11 0 | 11 0 | 13 0 | 10 0 | 10 0 | 9 0 |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 11 0 | 10 0 | ... |
| 6 0 | 6 8 | 5 8 | 7 0 | 8 0 | ... |
| 10 8 | 9 8 | 8 8 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 10 0 | 11 0 | 7 0 | 13 0 | 12 0 | ... |
| 6 0 | 6 8 | 5 4 | 3 0 | 3 0 | ... |
| | | | | | |
| 8 0 | 8 0 | 7 0 | 9 0 | 10 0 | 10 0 |
| 9 0 | 10 0 | 7 0 | 8 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 9 0 | 9 0 | 8 0 | 11 0 | 10 0 | ... |
| 10 0 | 10 8 | 8 0 | 9 0 | 10 0 | 11 0 |
| | | | | | |
| 9 0 | 9 0 | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 7 8 |
| 8 12 | 9 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 8 0 | 9 0 | 7 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 9 0 | 8 8 | 8 0 | 9 8 | 9 8 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 11 0 | 12 8 |
| 10 0 | 10 0 | 9 0 | 9 0 | 9 0 | 10 0 |
| | | | | | |
| 11 0 | 10 0 | 9 0 | 12 0 | 8 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 7 8 | 9 0 | 9 0 | 12 0 |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | 12 0 |
| 10 0 | 9 8 | 8 0 | 10 0 | 11 0 | ... |
| ... | ... | 8 0 | ... | ... | 10 0 |
| 9 8 | 8 0 | 8 8 | 8 0 | 10 0 | ... |
| | | | | | |
| 8 8 | 8 8 | 8 0 | ... | ... | ... |
| 9 0 | 8 12 | 6 13 | 9 6 | 10 0 | 11 6 |
| 8 12 | 8 8 | 7 8 | 12 0 | 10 0 | 12 0 |
| | | | | | |
| 11 0 | 11 0 | 12 0 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 10 0 | 10 0 | 8 7 | 12 0 | 12 0 | ... |
| 7 7 | 6 14 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | 9 7 |
| 8 8 | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | ... |

REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Maize.*—Prices average 20 seers as compared with 18 seers in last fortnight and 25 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Delhi | ... | 27 | 18 | 22 |
| Ludhiána | ... | 30 | 18 | 20 |
| Amritsar | ... | 29 | 24 | 22 |
| Gujrát | ... | 26 | 18 | 18 |
| Hazára | ... | 20 | 15 | 15 |
| Bannu | ... | 29 | 14 | 19 |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## STATEMENT SHOWING THE WHOLESALE PRICES OF FOOD-GRAINS, GUR FORTNIGHT ENDING

| District. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice (best sort). | | | Rice (common). | | | Jowar. | | | Bajra. | | | Mandwa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Delhi ... | 15 | 16 | 19 | 19 | 21 | 28 | ... | ... | ... | 13 | 14 | 13 | 20 | 19 | 25 | 18 | 19 | 21 | ... | ... | ... |
| Ferozepore ... | 17 | 17 | 19 | 22 | 23 | 31 | ... | ... | ... | 10 | 11 | 11 | 20 | 18 | 28 | 16 | ... | 22 | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 14 | 18 | 18 | 23 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 8 | 21 | 20 | 25 | 16 | 16 | 13 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 17 | 18 | 20 | 21 | 23 | 30 | ... | ... | ... | 13 | 12 | 14 | 21 | 24 | 26 | 19 | 18 | 19 | ... | ... | ... |
| Amritsar ... | 17 | 17 | 20 | 23 | 23 | 37 | ... | ... | ... | 13 | 12 | 14 | 20 | 26 | 36 | 20 | 14 | 19 | 16 | 16 | 17 |
| Peshâwar ... | 15 | 15 | 18 | 21 | 21 | 27 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 15 | 15 | 21 | 16 | 15 | 23 | ... | ... | ... |

AND COTTON IN THE DISTRICTS OF THE PUNJAB DURING THE 15th OCTOBER 1887.

| Kangni. | | | Gram. | | | Maize. | | | Arhar. | | | Gur. | | | Cotton (unginned). | | | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Octr. 1887. | Past fortnight ending 30th Septr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | |
| 17 | 17 | 20 | 23 | 22 | 28 | 23 | 19 | 28 | 25 | 26 | 27 | 7 0 | 7 0 | 6 8 | 8 0 | 8 8 | ... | |
| 16 | 16 | 12 | 21 | 22 | 31 | 25 | ... | 32 | 13 | 13 | ... | 10 0 | 10 8 | 8 0 | 9 0 | 10 0 | 11 0 | |
| 15 | 17 | 16 | 18 | 18 | 24 | 18 | 17 | 17 | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 8 8 | 8 8 | 8 8 | 7 12 | |
| 23 | 19 | 25 | 21 | 23 | 28 | 21 | 22 | 22 | 13 | 13 | 15 | 9 8 | 9 0 | 8 8 | 11 0 | 11 0 | ... | |
| 23 | 21 | 21 | 21 | 22 | 30 | 23 | 25 | 30 | 19 | 19 | 17 | 10 4 | 10 4 | 8 4 | 10 8 | 12 0 | 13 4 | |
| 22 | 19 | 20 | 18 | 18 | 22 | 19 | 18 | 22 | 21 | 21 | 30 | 9 4 | 8 15 | 7 0 | 9 10 | 11 0 | 11 9 | |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

### WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 1st OCTOBER 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 5 | 5 | 10 | 10 | 6 | 4 | ... | ... | 5 | 3 | ... | 2 | ... | ... | ... | 37 | 37 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 3 | 7 | 10 | 19 | 7 | 12 | 3 | ... | 16 | ... | ... | ... | 4 | 3 | 7 | 41 | 78 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 23 | 16 | 39 | 52 | 26 | 26 | ... | ... | 21 | 11 | ... | 20 | 9 | 5 | 14 | 60 | 80 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 13 | 6 | 19 | 29 | 19 | 10 | ... | ... | 22 | 2 | ... | 5 | 7 | 3 | 10 | 81 | 123 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 5 | 7 | 12 | 46 | 23 | 23 | 8 | 3 | 21 | 2 | ... | 12 | 5 | 7 | 12 | 40 | 153 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 6 | 5 | 11 | 32 | 11 | 21 | ... | ... | 23 | 4 | ... | 5 | 6 | 4 | 10 | 49 | 143 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 13 | 8 | 21 | 55 | 23 | 32 | 1 | ... | 28 | 18 | ... | 8 | 3 | 8 | 11 | 45 | 117 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 11 | 6 | 17 | 56 | 25 | 31 | 6 | ... | 30 | 6 | ... | 14 | 12 | 7 | 19 | 83 | 275 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 88 | 101 | 189 | 312 | 142 | 170 | ... | ... | 228 | 7 | ... | 77 | 33 | 34 | 67 | 84 | 139 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 29 | 17 | 46 | 43 | 25 | 18 | 1 | ... | 32 | 3 | ... | 7 | 6 | 3 | 9 | 45 | 42 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 6 | 6 | 12 | 41 | 24 | 17 | 13 | ... | 23 | 1 | ... | 4 | 4 | 1 | 5 | 48 | 163 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 13 | 16 | 29 | 44 | 26 | 18 | .. | ... | 29 | 2 | ... | 13 | 7 | 6 | 13 | 65 | 99 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 4 | 4 | 8 | 32 | 10 | 22 | 6 | ... | 13 | 4 | ... | 9 | 4 | 4 | 8 | 28 | 113 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 19 | 15 | 34 | 40 | 21 | 19 | ... | ... | 33 | ... | ... | 7 | 6 | 4 | 10 | 67 | 78 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 12 | 9 | 21 | 44 | 23 | 21 | 2 | ... | 18 | 9 | ... | 15 | 9 | 4 | 13 | 41 | 86 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 5 | 4 | 9 | 14 | 6 | 8 | 1 | ... | 7 | 1 | ... | 5 | ... | ... | ... | 38 | 59 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 4 | 1 | 5 | 27 | 9 | 18 | ... | ... | 17 | 1 | ... | 9 | 2 | 1 | 3 | 26 | 138 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 10 | 9 | 19 | 12 | 7 | 5 | ... | ... | 8 | 2 | ... | 2 | 2 | 2 | 4 | 92 | 58 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 3 | 6 | 9 | 2 | 1 | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 45 | 10 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 4 | 8 | 12 | 22 | 13 | 9 | ... | ... | 11 | 7 | ... | 4 | 2 | 2 | 4 | 47 | 8[illegible] |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 7 | 6 | 13 | 32 | 9 | 23 | ... | ... | 28 | 2 | ... | 2 | ... | 8 | 8 | 66 | 162 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 19 | 20 | 39 | 27 | 15 | 12 | ... | ... | 9 | 6 | ... | 12 | 9 | 4 | 13 | 65 | 45 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 7 | 8 | 15 | 13 | 8 | 5 | ... | ... | 10 | 1 | ... | 2 | 1 | 2 | 3 | 68 | 59 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 5 | 5 | 10 | 15 | 7 | 8 | ... | ... | 13 | ... | ... | 2 | 1 | 5 | 6 | 44 | 67 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 27 | 20 | 47 | 43 | 19 | 24 | ... | ... | 26 | 4 | ... | 13 | 9 | 6 | 15 | 55 | 51 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 10 | 10 | 20 | 13 | 5 | 8 | ... | ... | 11 | ... | ... | 2 | 2 | 3 | 5 | 62 | 40 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 12 | 9 | 21 | 24 | 13 | 11 | ... | ... | 13 | ... | ... | 11 | 5 | 7 | 12 | 52 | 60 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 17 | 15 | 32 | 24 | 9 | 15 | ... | ... | 6 | 4 | ... | 14 | 5 | 6 | 11 | 52 | 39 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 8 | 10 | 18 | 10 | 6 | 4 | ... | ... | 1 | 3 | ... | 6 | 1 | 2 | 3 | 37 | 20 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 11 | 5 | 16 | 8 | 5 | 3 | ... | ... | 6 | ... | ... | 2 | 3 | ... | 3 | 66 | 33 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 7 | 4 | 11 | 12 | 6 | 6 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 7 | 3 | 2 | 5 | 53 | 59 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 46 | 48 | 94 | 89 | 55 | 34 | ... | ... | 65 | ... | 1 | 23 | 10 | 7 | 17 | 50 | 48 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 6 | 8 | 14 | 43 | 34 | 9 | 16 | ... | 16 | 1 | 1 | 9 | 5 | 2 | 7 | 17 | 54 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 13 | 4 | 17 | 11 | 3 | 8 | ... | ... | 7 | ... | ... | 4 | 2 | 2 | 4 | 51 | 33 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 83 | 86 | 169 | 459 | 216 | 243 | ... | ... | 338 | 23 | 2 | 96 | 55 | 62 | 117 | 61 | 166 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 8 | 13 | 21 | 25 | 13 | 12 | ... | ... | 16 | 2 | 1 | 6 | 1 | ... | 1 | 45 | 54 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 10 | 10 | 20 | 21 | 10 | 11 | ... | ... | 14 | 1 | ... | 6 | 7 | 1 | 8 | 31 | 32 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 6 | 3 | 9 | 26 | 12 | 14 | 3 | ... | 18 | ... | ... | 5 | 1 | 2 | 3 | 25 | 72 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 5 | 9 | 14 | 32 | 16 | 16 | 5 | ... | 11 | 6 | ... | 10 | 2 | 2 | 4 | 57 | 130 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 10 | 5 | 15 | 21 | 7 | 14 | ... | ... | 14 | 1 | ... | 6 | 5 | 4 | 9 | 34 | 48 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 5 | 8 | 13 | 27 | 13 | 14 | 1 | ... | 21 | 1 | ... | 4 | 1 | 3 | 4 | 41 | 86 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | ... | | Returns not received. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 6 | 4 | 10 | 6 | 2 | 4 | 1 | ... | 3 | ... | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 31 | 19 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 5 | 7 | 12 | 13 | 8 | 5 | ... | ... | 9 | 4 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 37 | 41 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 13 | 15 | 28 | 26 | 17 | 9 | ... | ... | 6 | 3 | ... | 17 | 7 | 5 | 12 | 55 | 51 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 36 | 35 | 71 | 38 | 15 | 23 | 1 | ... | 20 | 3 | ... | 14 | 4 | 5 | 9 | 62 | 33 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 6 | 5 | 11 | 14 | 8 | 6 | ... | 4 | 6 | ... | ... | 4 | 2 | 1 | 3 | 43 | 54 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 7 | 7 | 14 | 6 | 1 | 5 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 3 | ... | 2 | 2 | 38 | 16 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 5 | 5 | 10 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 27 | 11 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 10th September 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 32·4 | 16·7 |
| | Grand Total ... | | 12,95,218 | 676 | 640 | 1316 | 2014 | 981 | 1033 | 68 | 7 | 1280 | 152 | 5 | 502 | 262 | 243 | 505 | 53 | 81 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 2 | ... | 2 | 5 | 3 | 2 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 1 | ... | 2 | 2 | 8 | 21 |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | 1 | 1 | 2 | 2 | ... | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 27 | 27 |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | 60 |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | 2 | 2 | 2 | 2 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 42 | 42 |

**Note.**—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 21st October 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 1st October 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers for the Police Station of Sayadwala, in the Montgomery District, and the district of Shahpur not having been received. Comparing the result, of the districts for which complete returns have been received the total deaths registered from all causes in the Province were 20,309 against 18,333 in the previous week and 10,563 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 57·6, 52·0 and 29·9 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 324 deaths registered under the head of cholera against 663 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. |
|---|---|---|
| Hissar ... ... | Hansi Town ... ... ... ... ... | 3 |
| Do. ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 17 |
| Rohtak ... ... | Rohtak Town ... ... ... ... ... | 8 |
| Do. ... ... | Bahadurgarh Town ... ... ... ... ... | 20 |
| Do. ... ... | Kharkhauda Town ... ... ... ... ... | 2 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 17 |
| Gurgaon ... ... | Rewari Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Palwal Town ... ... ... ... ... | 6 |
| Do. ... ... | Farukhnagar Town ... ... ... ... ... | 8 |
| Do. ... ... | Hodal Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 30 |
| Delhi ... .. | Delhi (Suburbs) Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Sonepat Town ... ... ... ... ... | 13 |
| Do. ... ... | Ballabgarh Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Karnal ... ... | Kaithal Town ... ... ... ... ... | 6 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 41 |
| Umballa ... ... | Umballa Town ... ... ... ... ... | 2 |
| Do. ... ... | Jagadhri Town ... — ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Thanesar Town ... ... ... ... ... | 4 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 4 |
| Kangra ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 1 |
| Lahore ... ... | Lahore (Suburbs) Town ... ... ... ... | 16 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 16 |
| Amritsar ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 2 |
| Gujrat ... .. | Gujrat Town ... ... ... ... ... | 3 |
| Do. ... ... | Jalalpur Town ... ... ... ... ... | 5 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 27 |
| Gujranwala ... ... | Wazirabad Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Jhelum ... ... | Jhelum Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Rawalpindi ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 4 |
| Hazara ... ... | Nawashahr and Dhamtaur Towns ... ... ... | 2 |
| Do. ... ... | Baffa and Dhudial Towns ... ... ... ... | 3 |
| Peshawar ... ... | Peshawar Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 17 |
| Kohat ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 39 |
| | Total ... ... ... | 324 |

*Small-pox.*—From small-pox 89 deaths were registered against 128 in the previous week and 62 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 15,044 deaths against 12,821 in the previous week and 7,424 in the corresponding week of the past year. The mortality under this head continues to increase in the districts of Hissar, Rohtak, Gurgaon, Delhi, Karnal, Umballa, Hoshiarpur, Gurdaspur and Sialkot. Excluding the district of Simla the death-rate from fevers in the Delhi Division was at the annual rate of 77 per 1,000.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 861 deaths against 780 and 403.

*Chest disease.*—Seven hundred and twenty-six against 673 and 431.

*Snake-bite.*—Forty-three against 39 and 20.

*Hydrophobia.*—None against 1 and 4.

*All other causes.*—Three thousand two hundred and twenty-two against 3,228 in the previous week and 2,219 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Five thousand one hundred and twenty deaths were registered in the districts from which complete returns have been received amongst infants under one year of age, of which number 2,597 were males and 2,523 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 48 large Municipal towns 2,014 deaths were registered (981 males and 1,033 females), giving a death-rate of 81 per mille of population; 1,316 births were registered (676 males and 640 females), giving a birth-rate of 53 per mille of population. The death-rate was enormously high in the Municipal towns of Sirsa, Rohtak, Jhajjar, Rewari, Palwal, Delhi, Sonepat, Kaithal and Shahabad, all in the Delhi Division, and in the towns of Tanda and Urmar, Amritsar and Jalalpur.

LAHORE: A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

*The* 21*st October* 1887. *Sanitary Commissioner, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore.—27-10-87—640.

No. 44 of 1887.

# SUPPLEMENT TO THE Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, NOVEMBER 3, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 1st NOVEMBER 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Kharif. | Prospects of Rabi. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | ... | Improving. | Fluctuating, with tendency to rise. | Crops perhaps above average, but moth and mung poor. Crop mostly harvested; some damage in Sirsa from hail. | Wheat and barley being sown. Prospects good. |
| 2 | Delhi ... | ... | Fever prevalent. | Rising. | Prospects unfavorable. | ... |
| 3 | Umballa ... | ... | Cholera abated; fever prevalent. | Stationary. | Cutting nearly completed. | Crops being sown. |
| 4 | Jullundur ... | ... | Good. | Do. | Reaping in progress. | Sowing commenced. Prospects good. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Slight fever prevalent. | Do. | ... | |
| 6 | Amritsar ... | ... | Fever abating. | Fluctuating. | Prospects good. | Sowings in progress |
| 7 | Siálkot ... | ... | Good. | Rising. | Rice crop on baráni land much injured by want of rain. Cotton, in addition to crops reported last week, being harvested. | Wheat and barley sowings progressing. |
| 8 | Lahore ... | ... | Slight fever, but the general health of the people is good. | Stationary as compared with the last week. | Crops being reaped. | Sowings in progress. |
| 9 | Mooltan ... | ... | Good. | Stationary. | ... | Crop being sown. |
| 10 | Ráwalpindi ... | ... | Do. | Ditto. | ... | Crop being sown. Prospects generally good. |
| 11 | Shahpur ... | ... | Do. | Rising. | Crop being harvested. | Wheat sowings in progress. Rain wanted. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Fair. | Stationary. | Prospects bad in Thal owing to drought; in Daman fair; in Kacha good. Til and cotton in Kacha bad. | Sowings in progress. |
| 13 | Peshávar ... | ... | Fever prevalent; slight cholera. | Fluctuating. | Reaping commenced. | Ploughings for rabi progressing; rain wanted. |

*General Remarks.*

No rain during the week. The health of the Province is generally good. Fever prevalent in Delhi, Umballa and Pesháwar, and cholera still lingers at Peshawar. Prices are stationary, except in a few districts where there is still a slight tendency to rise. Kharíf prospects good, except in Delhi and Dera Ismail Khan. Reaping in progress. Rabi ploughings and sowings in progress, and prospects are generally good; but more rain is still wanted in Shahpur and Peshawar.

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records.*

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

**Explanations.**

Column 2—The gauges in use are indicated thus—
*s*.—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.—R = Slight rain not measured.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTE.

| 1 | 2 | | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| District. | Rain-Gauge Station. | | Date of fall last reported. | Fall of Rain on each Day of the Week. Week ending 5th October 1887. | | | | | | | Total. | Special Remarks. |
| | | | | Thursday 29th. | Friday 30th. | Saturday 1st. | Sunday 2nd. | Monday 3rd. | Tuesday 4th. | Wednesday 5th. | | |
| D. G. Khan. | Fort Munro | *s* | 10th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | | | | Week ending 19th October 1887. | | | | | | | | |
| | | | | Thursday 13th. | Friday 14th. | Saturday 15th. | Sunday 16th. | Monday 17th. | Tuesday 18th. | Wednesday 19th. | | |
| Simla. | Kilba | *s* | ... | ... | R. | 0·1 | ... | ... | ... | 0·9 | 1·0 | |

### Report for week ending 26th October 1887.

*Memo.*—There has been no rainfall. Every return received is blank excepting the following stations :—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Barwála | ( Hissár District ) | on 20th October 1887 | ... 0·2 |
| Kulu | ( Kángra District ) | ditto | ... 1·5 |
| Naggar | ( Ditto ) | ditto | ... 0·2 |
| Marwat | ( Bannu District ) | ditto | ... 0·1 |

Slight rain at Dehra and Pálampur on 20th and 24th October 1887 respectively.
Returns not received from Gurgaon, Kilba (Simla District), and Fort Munro (Dera Gházi Khan District).

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*
*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT, IRRIGATION BRANCH.

*Statement of Traffic on the Sirhind Canal during the Month of August* 1887.

| DETAIL. | | | Unit. | August. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|
| Length of channel open | | | Miles. | 182 | |
| Receipts. | Tollage. | Private boats | Rupees. | 56 | |
| | | Government boats | " | 12 | |
| | | Rafts | " | 499 | |
| | Fines and sundries ... | | " | ... | |
| | Hire of Government boats | | " | 30 | |
| | | Total | " | 597 | |
| Maintenance charges including Navigation Establishment | | | " | 3,452 | This includes the cost of maintenance chargeable to navigation from 1st April 1887. |
| Loss during month | | | " | 2,855 | |
| Boats plying. | Number | Cargo... | No. | 29 | |
| | | Passenger | " | 6 | |
| | Tonnage | Cargo... | Tons | 458 | |
| | | Passenger... | " | 12 | |
| Ton mileage | | Up ... | Tons | 2,272 | |
| | | Down... | " | 6,451 | |
| | | Total ... | " | 8,723 | |
| Estimated value of cargo | | Up ... | Rs. | 1,830 | |
| | | Down... | " | 14,726 | |
| | | Total ... | " | 16,556 | |
| Number of passengers ... | | | No. | 172 | |
| Rafts | | Contents Down ... | C. Ft. | 3,177 | |
| | | Estimated value ... | Rs. | 3,150 | |
| Tollage on boats per ton per mile ... | | | Pies | 1·5 | |
| Description of quantities of goods carried. | Grain | Up ... | Tons. | 21 | |
| | | Down... | " | 52 | |
| | | Total ... | " | 73 | |
| | Metals ... | Down... | " | 27 | |
| | Building materials ... | Up ... | " | 26 | |
| | | Down... | " | 194 | |
| | | Total... | " | 220 | |
| | Miscellaneous | Down... | " | 26 | |
| | Fuel ... | Up ... | " | 6 | |
| | Timber ... | Up ... | " | 20 | |
| | | Down... | " | 23 | |
| | | Total ... | " | 43 | |
| | Total Traffic | Up ... | " | 73 | |
| | | Down... | " | 322 | |
| | | Total ... | " | 395 | |
| | Rafts. Sleepers | Down... | " | 42 | |

SIDNEY PRESTON,

*Under Secretary to Government, Punjab, P. W. D., Irrigation Branch.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 8th OCTOBER 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 4 | 1 | 5 | 11 | 3 | 8 | ... | ... | 6 | 1 | ... | 4 | 1 | 5 | 6 | 18 | 40 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 6 | 8 | 14 | 24 | 12 | 12 | ... | ... | 24 | ... | ... | ... | 1 | 3 | 4 | 58 | 99 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 20 | 10 | 30 | 51 | 28 | 23 | ... | ... | 19 | 12 | ... | 20 | 9 | 6 | 15 | 46 | 79 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 7 | 2 | 9 | 42 | 18 | 24 | ... | ... | 34 | 3 | ... | 5 | 3 | 7 | 10 | 38 | 178 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 3 | 9 | 12 | 39 | 17 | 22 | 1 | 1 | 24 | 3 | ... | 10 | 5 | 4 | 9 | 40 | 130 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 2 | 7 | 9 | 35 | 19 | 16 | ... | ... | 26 | 2 | ... | 7 | 4 | 3 | 7 | 40 | 157 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 8 | 19 | 27 | 44 | 17 | 27 | 2 | ... | 29 | 10 | ... | 3 | ... | 2 | 2 | 57 | 94 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 7 | 10 | 17 | 59 | 31 | 28 | 2 | ... | 30 | 18 | ... | 9 | 5 | 9 | 14 | 83 | 289 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 70 | 72 | 142 | 300 | 132 | 168 | ... | .. | 221 | 3 | 2 | 74 | 19 | 22 | 41 | 63 | 133 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 30 | 24 | 54 | 51 | 31 | 20 | ... | ... | 37 | 3 | ... | 11 | 2 | ... | 2 | 53 | 50 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 11 | 6 | 17 | 58 | 34 | 24 | ... | ... | 52 | 2 | ... | 4 | 5 | 3 | 8 | 68 | 231 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 15 | 8 | 23 | 44 | 19 | 25 | ... | ... | 33 | 3 | ... | 8 | 6 | 6 | 12 | 52 | 99 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 6 | 6 | 12 | 32 | 10 | 22 | 8 | ... | 11 | 7 | ... | 6 | 4 | 1 | 5 | 42 | 113 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 11 | 15 | 26 | 45 | 19 | 26 | ... | ... | 37 | ... | ... | 8 | 4 | 7 | 11 | 51 | 88 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 14 | 11 | 25 | 38 | 23 | 15 | 5 | ... | 17 | 7 | ... | 9 | 5 | ... | 5 | 49 | 74 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 8 | 5 | 13 | 17 | 5 | 12 | ... | 1 | 13 | 1 | ... | 2 | 1 | 2 | 3 | 55 | 73 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 2 | 3 | 5 | 19 | 10 | 9 | 1 | ... | 9 | 7 | ... | 2 | ... | ... | ... | 26 | 97 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 3 | 4 | 7 | 13 | 9 | 4 | ... | ... | 6 | 2 | ... | 5 | 3 | 1 | 4 | 34 | 63 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 7 | 4 | 11 | 15 | 10 | 5 | ... | ... | 10 | ... | ... | 5 | 2 | 3 | 5 | 56 | 76 |
| 20 | Hoshiarpur ... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 5 | 7 | 12 | 19 | 13 | 6 | ... | ... | 10 | 7 | ... | 2 | 3 | ... | 3 | 47 | 75 |
| 21 | | Tanda and Urmur ... | 10,295 | 12 | 8 | 20 | 39 | 20 | 19 | ... | ... | 29 | 4 | ... | 6 | 5 | 6 | 11 | 101 | 198 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 20 | 20 | 40 | 29 | 15 | 14 | ... | ... | 10 | 7 | ... | 12 | 5 | 6 | 11 | 67 | 49 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 4 | 9 | 13 | 9 | 4 | 5 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 5 | 2 | 3 | 5 | 59 | 41 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 6 | 4 | 10 | 23 | 15 | 8 | ... | ... | 21 | ... | ... | 2 | 3 | 5 | 8 | 44 | 102 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 26 | 27 | 53 | 42 | 20 | 22 | ... | ... | 33 | 4 | ... | 5 | 4 | 2 | 6 | 63 | 50 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 13 | 10 | 23 | 26 | 14 | 12 | ... | ... | 23 | ... | ... | 3 | 3 | 4 | 7 | 71 | 80 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 15 | 11 | 26 | 22 | 13 | 9 | ... | ... | 17 | 3 | ... | 2 | 6 | 2 | 8 | 65 | 55 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 14 | 15 | 29 | 17 | 8 | 9 | ... | ... | 5 | 2 | ... | 10 | 3 | 4 | 7 | 47 | 28 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 11 | 18 | 29 | 9 | 4 | 5 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 7 | 2 | 3 | 5 | 59 | 18 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 8 | 6 | 14 | 7 | 3 | 4 | ... | ... | 2 | ... | ... | 5 | 2 | 2 | 4 | 58 | 29 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 6 | 5 | 11 | 13 | 8 | 5 | ... | ... | 5 | 2 | ... | 6 | 1 | 2 | 3 | 53 | 63 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 49 | 43 | 92 | 127 | 56 | 71 | 5 | ... | 90 | 2 | ... | 30 | 17 | 18 | 35 | 49 | 68 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 14 | 15 | 29 | 47 | 30 | 17 | 9 | ... | 26 | 5 | ... | 7 | 2 | ... | 2 | 36 | 59 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 3 | 9 | 12 | 13 | 4 | 9 | ... | ... | 4 | 4 | ... | 5 | 3 | 2 | 5 | 36 | 39 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 103 | 93 | 196 | 653 | 310 | 343 | ... | ... | 537 | 18 | ... | 98 | 88 | 98 | 186 | 71 | 236 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 14 | 8 | 22 | 25 | 16 | 9 | ... | ... | 13 | 4 | ... | 8 | 3 | ... | 3 | 47 | 54 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 13 | 21 | 34 | 35 | 14 | 21 | ... | ... | 18 | 4 | ... | 13 | 2 | 3 | 5 | 52 | 54 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 7 | 4 | 11 | 18 | 10 | 8 | 2 | ... | 8 | 2 | ... | 6 | 3 | 4 | 7 | 31 | 50 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 9 | 10 | 19 | 13 | 5 | 8 | ... | ... | 8 | ... | ... | 5 | 2 | 4 | 6 | 77 | 53 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 8 | 6 | 14 | 18 | 7 | 11 | ... | ... | 14 | ... | ... | 4 | 3 | 5 | 8 | 32 | 41 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 8 | 10 | 18 | 20 | 11 | 9 | ... | ... | 13 | 2 | ... | 5 | 4 | 5 | 9 | 57 | 63 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 13 | 10 | 23 | 14 | 5 | 9 | ... | ... | 3 | 6 | | 5 | ... | 2 | 2 | 79 | 48 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 2 | 5 | 7 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 6 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 22 | 19 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 8 | 5 | 13 | 12 | 6 | 6 | ... | ... | 5 | 5 | ... | 2 | ... | ... | ... | 41 | 37 |
| 45 | *Rawalpindi...* | *Rawalpindi* ... | 26,785 | 13 | 7 | 20 | 23 | 10 | 13 | ... | ... | 12 | 2 | ... | 9 | 2 | 4 | 6 | 39 | 45 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 47 | 32 | 79 | 52 | 25 | 27 | 4 | ... | 30 | ... | ... | 18 | 6 | 8 | 14 | 69 | 46 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 3 | 9 | 12 | 15 | 8 | 7 | 3 | 2 | 9 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 46 | 58 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 7 | 5 | 12 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 33 | 16 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 9 | 3 | 12 | 8 | 2 | 6 | ... | ... | 4 | ... | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 32 | 21 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 17th September 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31·0 | 15·7 |
| | GRAND TOTAL ... | | 13,10,383 | 704 | 659 | 1363 | 2297 | 1110 | 1187 | 42 | 4 | 1600 | [illegible] | 2 | 478 | 257 | 278 | 535 | 54 | 91 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | ... | 1 | 1 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 1 | 4 | 25 |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | 2 | ... | 2 | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27 | 14 |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

NOTE.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 27th October 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 8th October 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers for the Police Station of Okára, in the Montgomery District, and of the districts of Bannu and Muzaffargarh not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes in the Province were 22,982 against 20,267 in the previous week and 9,673 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 65·9, 58·2 and 27·8 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 257 deaths registered under the head of cholera against 324 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. |
|---|---|---|
| Rohtak ... ... | Rohtak Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Bahadurgarh Town ... ... ... ... ... | 2 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 7 |
| Gurgaon ... ... | Rewari Town ... ... ... ... ... | 2 |
| Do. ... ... | Palwal Town ... ... ... ... ... | 2 |
| Do. ... ... | Farukhnagar Town ... ... ... ... ... | 10 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 24 |
| Karnal ... ... | Kaithal Town ... ... ... ... ... | 8 |
| Do. ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 5 |
| Umballa ... ... | Umballa Town ... ... ... ... ... | 5 |
| Do. ... ... | Shahabad Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Thanesar Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 23 |
| Lahore ... ... | Lahore Town ... ... ... ... ... | 5 |
| Do. ... ... | Lahore (Suburbs) Town ... ... ... ... | 9 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 6 |
| Gujrat ... ... | Gujrat Town ... ... ... ... ... | 2 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 10 |
| Gujranwala ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 5 |
| Rawalpindi ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 16 |
| Peshawar ... ... | Peshawar Town ... ... ... ... ... | 4 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 13 |
| Kohat ... ... | Kohat Town ... ... ... ... ... | 3 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 93 |
| | Total ... ... ... | 257 |

*Small-pox.*—From small-pox 89 deaths were registered against 83 in the previous week and 71 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 17,496 deaths against 14,975 in the previous week and 6,801 in the corresponding week of the past year. The mortality from fevers continues to increase in the Delhi Division excluding Simla. The death-rate from these causes has also considerably increased in the districts of Jullundur, Ferozepore, Amritsar and Gurdáspur,

The mortality from fevers during the week in the Delhi Division, excluding Simla, was at the enormous annual rate of 93 per 1,000.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 903 deaths against 865 and 389.

*Chest disease.*—Seven hundred and fourteen against 729 and 423.

*Snake-bite.*—Twenty against 43 and 28.

*Hydrophobia.*—None against 0 and 1.

*All other causes.*—Three thousand five hundred and three against 3,248 in the previous week and 1,960 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Five thousand seven hundred and eighty-one deaths were registered in the districts from which complete returns have been received amongst infants under one year of age, of which number 2,883 were males and 2,898 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 2,297 deaths were registered (1,110 males and 1,187 females), giving a death-rate of 91 per mille of population; 1,363 births were registered (704 males and 659 females), giving a birth-rate of 54 per mille of population. The death-rate is excessively high in the towns of Hansi, Sirsa, Rohtak, Jhajjar, Palwal, Delhi, Sonepat, Karnal, Kaithal and Shahabad, all in the Delhi Division, and in the towns of Tanda and Urmar, Rahon and Amritsar. In Amritsar the mortality, principally from fevers, was at the enormous rate of 236 per 1,000 per annum.

LAHORE: } A. STEPHEN, *Surgeon-Major*,
*The 27th October* 1887. } *Sanitary Commissioner, Punjab.*

## RAJPUTANA-MALWA RAILWAY.

INCLUDES THE RAJPUTANA STATE RAILWAY, THE HOLKAR STATE RAILWAY, THE SINDIA-NEEMUCH STATE RAILWAY, THE REWARI-FEROZEPORE STATE RAILWAY, AND THE CAWNPORE-ACHNERA STATE RAILWAY.)

*Abstract of the Principal Commodities carried during the Month of August* 1887, *as compared with the same month of the previous year (prescribed in Public Works Department Circular No. XVII Railway of* 9*th July* 1883.)

| No | STAPLES. | Total 1887. | Total 1886. | Increase. | Decrease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Tons. | Tons. | Tons. | Tons. | |
| 1 | Bagging ... | 383 | 532 | ... | 149 | |
| 2 | Bones ... | 258 | 35 | 223 | ... | |
| 3 | Coal and Coke ... | 400 | 4,976 | ... | 4,576 | |
| 4 | Cocoanuts ... | 141 | 146 | ... | 5 | |
| 5 | Cotton, full pressed ... | 215 | 947 | ... | 732 | |
| 6 | " half pressed ... | 6 | 79 | ... | 73 | |
| 7 | " unpressed ... | 35 | 219 | ... | 184 | |
| 8 | " seeds ... | 73 | 36 | 37 | ... | |
| 9 | Drugs and Medicines ... | 34 | 14 | 20 | ... | |
| 10 | Dry Fruit and Nuts ... | 88 | 63 | 25 | ... | |
| 11 | Dyeing Materials ... | 116 | 229 | ... | 113 | |
| 12 | Firewood ... | 205 | 284 | ... | 79 | |
| 13 | Fibrous Products ... | 47 | 219 | ... | 172 | |
| 14 | Fruit and Vegetables ... | 272 | 115 | 157 | ... | |
| 15 | Furniture and Luggage ... | 82 | 77 | 5 | ... | |
| 16 | Ghee ... | 308 | 375 | ... | 67 | |
| 17 | Grain and Pulses (excluding Wheat) ... | 16,089 | 13,478 | 2,611 | ... | |
| 18 | Grass ... | 1 | 49 | ... | 48 | |
| 19 | Hides and Skins ... | 327 | 360 | ... | 33 | |
| 20 | Jagree ... | 448 | 289 | 159 | ... | |
| 21 | Lead ... | 1 | 8 | ... | 7 | |
| 22 | Leather ... | 17 | 35 | ... | 18 | |
| 23 | Lime ... | 58 | 63 | ... | 5 | |
| 24 | Liquor ... | 182 | 165 | 17 | ... | |
| 25 | Machinery ... | 170 | 9 | 161 | ... | |
| 26 | Metals, manufactured and unmanufactured | 1,719 | 1,238 | 481 | ... | |
| 27 | Military Stores ... | 94 | 844 | ... | 250 | |
| 28 | Mowra Flowers ... | 72 | 79 | ... | 7 | |
| 29 | " Seeds ... | 16 | 49 | ... | 33 | |
| 30 | Oils ... | 269 | 218 | 51 | ... | |
| 31 | Opium ... | 144 | 113 | 31 | ... | |
| 32 | Provisions ... | 61 | 23 | 38 | ... | |
| 33 | Piece-goods, Europe ... | 544 | 684 | ... | 140 | |
| 34 | " Country ... | 287 | 415 | ... | 128 | |
| 35 | Railway Materials (including Construction as well as for other Railways) ... | 2,280 | 3,589 | ... | 1,309 | |
| 36 | Revenue Stores ... | 1.238 | 1,140 | 98 | ... | |
| 37 | Salt ... | 3,690 | 12,440 | ... | 8,750 | |
| 38 | Saltpetre ... | 414 | 180 | 234 | ... | |
| 39 | Seeds ... | 2,650 | 6,904 | ... | 4,254 | |
| 40 | Silk ... | 13 | 6 | 7 | ... | |
| 41 | Spices ... | 67 | 63 | 4 | ... | |
| 42 | Stone and Marble ... | 635 | 514 | 121 | ... | |
| 43 | Sugar ... | 1,185 | 1,175 | 10 | ... | |
| 44 | Tea, Indian ... | 17 | 32 | ... | 15 | |
| 45 | " Non-Indian ... | 1 | 37 | ... | 36 | |
| 46 | Timber ... | 602 | 349 | 253 | ... | |
| 47 | Tobacco ... | 291 | 287 | 4 | ... | |
| 48 | Twist, Europe ... | 65 | 23 | 42 | ... | |
| 49 | " Country ... | 312 | 140 | 172 | ... | |
| 50 | Wheat ... | 2,107 | 21,901 | ... | 19,794 | |
| 51 | Wool, Raw ... | 58 | 178 | ... | 120 | |
| 52 | " Manufactured ... | 23 | 22 | 1 | ... | |
| 53 | All other articles of Merchandize ... | 3,245 | 2,693 | 552 | ... | |
| | Total ... | 42,055 | 77,638 | 5,514 | 41,097 | |
| | Net Decrease ... | 35,583 | ... | ... | 35,583 | |

AUDIT OFFICE,
AJMERE :
*The 7th October* 1887.

T. O'CONNELL,
*Chief Auditor and Accountant.*

Punjab Government Press, Lahore.—3-11-87—610.

No. 45 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, NOVEMBER 10, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 8th NOVEMBER 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Kharíf. | Prospects of Rabi. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | ... | Improving. | Rising. | Little above average, but in sandy soils somewhat injured by heavy rains. | Crops being sown. |
| 2 | Delhi ... | ... | Fever still prevalent. | Do. | Prospects unfavorable. | Sowings progressing. |
| 3 | Umballa ... | ... | Cholera abated; fever prevalent. | Do. | Harvested. | Crops being sown. |
| 4 | Jullundur ... | ... | Good. | Stationary. | Reaping. | Sowings in progress. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Slight fever prevalent. | Do. | ... | Crop being sown. |
| 6 | Amritsar ... | ... | Seasonal fever continues. | Do. | Crops good. | Sowings satisfactorily effected. |
| 7 | Siálkot ... | ... | Good. | Rising. | Excepting sugarcane and cotton, all crops generally harvested. | Wheat and barley sowings progressing. Rain much needed. |
| 8 | Lahore ... | ... | Do. | Gradually rising. | ... | Sowings in progress. Rain wanted for baráni land. |
| 9 | Mooltan ... | ... | Slight fever in the district, otherwise health good. | Stationary. | Crops harvested, except cotton and sugarcane. | Crops being sown. |
| 10 | Ráwalpindi ... | ... | Good. | Rising. | ... | Crops sown. Prospects good. |
| 11 | Shahpur ... | ... | Do. | Rising. Wheat 13 seers per rupee. | Prospects fair. Grass scarce in Shahpur Bar. | Wheat and poppy sowings in progress. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Fair. | ... | Crop being reaped. Prospects fair in Daman, good in Kacha, bad in Thal. | Sowings in progress. |
| 13 | Peshawar ... | ... | Fever prevalent; slight cholera. | Fluctuating. | Reaping commenced. | Ploughing and sowings in progress; rain much wanted. |

*General Remarks.*

No rain during the week. Health of the Province is generally good. Fever prevalent in Delhi, Umballa and Pesháwar. Cholera still lingers at Pesháwar and Umballa. Prices are generally rising, but are stationary in a few districts. Kharíf crops are generally harvested. Prospects good, except in Delhi and Dera Ismail Khan. Rabi ploughings and sowings in progress, but more rain is wanted in Siálkot, Lahore and Pesháwar.

MOTI LAL, *Offg. Supdt.*,

*Office of Director of Settlements and Revenue Records.*

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

QUANTITIES PER RUPEE BY

| 1 | 2 | | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | 7 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Wheat.* | | | *Barley.* | | | *Rice (best sort).* | | | *Rice (common).* | | | *Jowár or Cholum (Sorghum vulgare).* | | | *Bájra or Cumbu (Pennisetum Typhoideum).* | | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Hissar ... | 14 | 15 | 16 | 13 | 20 | 30 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 26 | 24 | 28 | 20 | 20 | 22 |
| Rohtak ... | 13 | 14 | 17 | 16 | 17 | 26 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 23 | 18 | 28 | 19 | 19 | 20 |
| Gurgaon ... | 14 | 15 | 19 | 18 | 19 | 29 | ... | ... | ... | .. | 11 | 10 | 18 | 20 | 27 | 17 | 19 | 23 |
| Delhi ... | 13 | 14 | 18 | 16 | 18 | 28 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 18 | 19 | 28 | 16 | 17 | 20 |
| Karnál ... | 14 | 15 | 18 | 18 | 20 | 30 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 20 | 20 | 24 | 18 | 16 | 20 |
| Umballa ... | 16 | 16 | 20 | 18 | 20 | 28 | ... | ... | ... | 14 | 12 | 13 | 22 | 22 | 32 | 14 | 14 | 20 |
| Simla ... | 12 | 12 | ... | 14 | 14 | ... | ... | ... | ... | 8 | 8 | ... | 14 | 14 | | 12 | 11 | ... |
| Kángra ... | 14 | 14 | 20 | 20 | 22 | 29 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 14 | 12 | 14 | ... | 10 | 12 | ... |
| Hoshiárpur ... | 16 | 16 | 20 | 18 | 18 | 30 | ... | ... | ... | 12 | 10 | 10 | 20 | 18 | 28 | 13 | 13 | 21 |
| Jullundur ... | 15 | 16 | 20 | 20 | 22 | 28 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 20 | 20 | 28 | 14 | 14 | 16 |
| Ludhiána ... | 16 | 17 | 22 | 21 | 19 | 24 | ... | ... | ... | 12 | 13 | 11 | 18 | 18 | 36 | 17 | 13 | 27 |
| Ferozepore ... | 15 | 16 | 19 | 22 | 22 | 30 | ... | ... | ... | 11 | 10 | 11 | 18 | 20 | 28 | 16 | 16 | 23 |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 14 | 17 | 17 | 20 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 8 | 20 | 20 | 24 | 17 | 15 | 16 |
| Jhang ... | 13 | 14 | 15 | 18 | 20 | 26 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 16 | 14 | 16 | 16 | 11 | 16 |
| Montgomery | 16 | 16 | 16 | 20 | 19 | 24 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 19 | 18 | 20 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 15 | 16 | 17 | 18 | 20 | 30 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 11 | 20 | 20 | 25 | 18 | 18 | 18 |
| Amritsar ... | 16 | 16 | 20 | 19 | 22 | 36 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 20 | 19 | 34 | 13 | 19 | 19 |
| Gurdáspur ... | 19 | 18 | 23 | 26 | 24 | 28 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 14 | 16 | 16 | 28 | 12 | 12 | 14 |
| Siálkot ... | 16 | 16 | 18 | 23 | 25 | 37 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 11 | 20 | 28 | 30 | 16 | 23 | ... |
| Gujrát ... | 15 | 16 | 26 | 18 | 20 | 38 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 14 | 18 | 18 | 28 | 18 | 16 | 24 |
| Gujránwála ... | 13 | 15 | 17 | 18 | 21 | 34 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 20 | 20 | 26 | 10 | 10 | 20 |
| Shahpur ... | 13 | 14 | 17 | 17 | 19 | 26 | ... | ... | ... | 9 | 10 | 11 | 16 | 17 | 23 | 15 | 16 | 21 |
| Jhelum ... | 14 | 16 | 19 | 21 | 21 | 32 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | ... | ... | 25 | 16 | 17 | 24 |
| Ráwalpindi ... | 14 | 15 | 19 | 18 | 20 | 32 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 10 | 18 | 19 | ... | 15 | 18 | 31 |
| Hazára ... | 13 | 13 | 17 | 20 | 19 | 22 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 11 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 20 |
| Pesháwar ... | 13 | 14 | 16 | 19 | 20 | 25 | ... | ... | ... | 10 | 11 | 13 | 14 | 14 | 20 | 15 | 15 | 23 |
| Kohát ... | 13 | 12 | 16 | 17 | 13 | 23 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 16 | 18 | 17 | 21 | 18 | 17 | 21 |
| Bannu ... | 14 | 12 | 20 | 19 | 18 | 45 | ... | ... | ... | 11 | 10 | 10 | 18 | 15 | 20 | 17 | 15 | 22 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | 16 | 16 | 16 | 25 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 8 | 16 | ... | 20 | 15 | ... | 21 |
| D. G. Khan... | 13 | 14 | 13 | 15 | 16 | 20 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 9 | 18 | 18 | 20 | 17 | 17 | 15 |
| Muzaffargarh | 13 | 13 | 15 | 17 | 17 | 21 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 14 | 15 | 23 | 13 | 13 | 16 |

OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 31st OCTOBER 1887.

| 8 | | | 9 | | | 10 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS. | | | | | | | | | |
| *Mandwa, Marua or Ragi (Eleusine Corocana).* | | | *Kangni or Kakun, Italian Millet (Sitaria Italica).* | | | *Gram, Chena, Chola, Kadalay or Sunaga (Cicer Arietinum).* | | | REMARKS ON CURRENT VARIATIONS. |
| Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 24 | 27 | 31 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 25 | 26 | 30 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 21 | 22 | 29 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 19 | 20 | 22 | 28 | |
| 20 | 20 | 25 | 16 | 16 | 16 | 21 | 23 | 27 | |
| 20 | 20 | ... | 20 | 20 | 20 | 22 | 22 | 30 | |
| 17 | 16 | ... | 12 | 12 | ... | 15 | 14 | ... | |
| | | | | | | | | | |
| 20 | 22 | 40 | 10 | 10 | ... | 14 | 15 | 20 | |
| 11 | 16 | ... | 20 | 16 | 20 | 19 | 19 | 29 | |
| ... | ... | ... | 18 | 20 | 20 | 19 | 20 | 30 | |
| ... | ... | ... | 17 | 17 | 16 | 20 | 21 | 33 | |
| ... | ... | ... | 18 | 16 | 24 | 21 | 21 | 32 | |
| | | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 14 | 14 | 15 | 18 | 18 | 23 | |
| 12 | 13 | 20 | 18 | 15 | 18 | 16 | 18 | 21 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 20 | 20 | 20 | 25 | |
| ... | ... | ... | 22 | 22 | 24 | 20 | 20 | 25 | |
| ... | 15 | 16 | 21 | 22 | 20 | 20 | 20 | 29 | |
| ... | ... | ... | 10 | 10 | 16 | 20 | 20 | 26 | |
| | | | | | | | | | |
| ... | 20 | ... | 34 | 40 | 30 | 20 | 21 | 25 | |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | 22 | 18 | 19 | 30 | |
| ... | .. | 30 | 10 | 10 | 15 | 17 | 19 | 24 | |
| 20 | 20 | 24 | 15 | 16 | 20 | 17 | 17 | 23 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 27 | |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | 23 | 17 | 19 | 26 | |
| | | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 15 | 21 | |
| ... | ... | ... | 21 | 21 | 19 | 17 | 17 | 21 | |
| ... | ... | ... | 15 | 20 | ... | 14 | 15 | 22 | |
| | | | | | | | | | |
| 8 | 8 | ... | 8 | 8 | 8 | 16 | 15 | 29 | |
| 15 | 15 | 15 | 5 | 5 | 6 | 16 | 15 | 24 | |
| 10 | 10 | 15 | 10 | 10 | 15 | 15 | 10 | 20 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 15 | 15 | 20 | |

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

| 1 | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | QUANTITIES PER RUPEE BY | | | | | | | | | | | | | | |
| | Maize (Zea Mays). | | | Arhar or Thur, Cadjan Pea (Cajanus Indicus). | | | Firewood. | | | Salt. | | | | | |
| | | | | | | | | | | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | | Corresponding fortnight of 1886. | |
| District. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Hissar ... | 20 | 20 | 20 | ... | 13 | ... | 100 | 100 | 100 | 13 8 | 13 0 | 13 8 | 13 0 | 13 0 | 12 5 |
| Rohtak ... | 22 | 21 | 25 | 18 | 20 | ... | 120 | 120 | 120 | 13 0 | 13 0 | 13 0 | 13 0 | 13 4 | 12 12 |
| Gurgaon ... | 18 | ... | 24 | 20 | 23 | 30 | 130 | 130 | 125 | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 |
| Delhi ... | 20 | 22 | 28 | 24 | 24 | 26 | 70 | 70 | 80 | ... | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 8 | 12 8 |
| Karnál ... | 24 | 24 | 30 | 20 | 20 | 22 | 140 | 140 | 120 | 12 0 | 11 8 | 12 4 | 12 0 | 12 0 | 11 0 |
| Umballa ... | 27 | 27 | 30 | 28 | 20 | 21 | 140 | 140 | 130 | 15 4 | 14 8 | 15 4 | 14 8 | 14 4 | 13 12 |
| Simla ... | 14 | 14 | ... | 10 | 10 | ... | 70 | 70 | ... | 10 8 | 9 12 | 10 8 | 9 12 | ... | ... |
| Kángra ... | 16 | 18 | 27 | 12 | 13 | 15 | 120 | 120 | 120 | ... | 12 0 | ... | 12 0 | 12 0 | 12 0 |
| Hoshiárpur ... | 19 | 20 | 28 | 16 | 16 | ... | 120 | 120 | 100 | 15 8 | 13 12 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 14 0 |
| Jullundur ... | 22 | 22 | 30 | ... | ... | ... | 110 | 110 | 110 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 0 |
| Ludhiána ... | 20 | 20 | 34 | 16 | 16 | ... | 120 | 120 | 100 | 16 0 | 15 0 | ... | 16 0 | 15 0 | 14 0 |
| Ferozepore ... | 20 | 25 | 26 | 13 | 13 | ... | 90 | 90 | 90 | 15 8 | ... | 15 8 | 15 0 | 14 8 | 14 0 |
| Mooltan ... | 17 | 17 | 17 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 80 | ... | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 16 0 | 15 0 |
| Jhang ... | 16 | 15 | 21 | 10 | 10 | 10 | 200 | 200 | 200 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Montgomery | 18 | 16 | 16 | 12 | 12 | ... | 200 | 200 | 200 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 |
| Lahore ... | 20 | 20 | 24 | 12 | 12 | 14 | 105 | 105 | 90 | ... | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Amritsar ... | 20 | 22 | 29 | ... | 18 | 16 | 90 | 90 | 90 | ... | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 4 | 15 0 |
| Gurdáspur ... | 23 | 23 | 28 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 120 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 14 8 | 14 0 |
| Siálkot ... | 22 | 26 | 26 | 18 | 18 | ... | 160 | 160 | 90 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 |
| Gujrát ... | 18 | 18 | 26 | 11 | 11 | ... | 120 | 120 | 150 | * | 16 0 | * | 16 0 | * | 16 0 |
| Gujránwála ... | 21 | 22 | 25 | 8 | ... | ... | 125 | 125 | 100 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 |
| Shahpur ... | 16 | 16 | 22 | 10 | 10 | 10 | 240 | 240 | 240 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 |
| Jhelum ... | 16 | ... | 25 | ... | ... | 13 | 140 | 160 | 150 | 16 8 | 16 0 | 16 8 | 16 0 | 16 8 | 16 0 |
| Ráwalpindi ... | 17 | 19 | 26 | 19 | 19 | 25 | 85 | 90 | 90 | 16 4 | 16 0 | 16 8 | 16 0 | 16 0 | 15 0 |
| Hazára ... | 16 | 15 | 21 | ... | ... | ... | 90 | 110 | 100 | * | 12 0 | * | 12 0 | * | 12 0 |
| Peshāwar ... | 19 | 18 | 24 | 20 | 20 | 27 | 100 | 100 | 105 | ... | 36 0 | 39 0 | 38 0 | 46 13 | 45 5 |
| Kohát ... | 18 | 17 | 21 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 150 | 60 0 | 55 0 | 60 0 | 55 0 | 61 0 | 60 0 |
| Bannu ... | 20 | 19 | 31 | 11 | 11 | 15 | 60 | 60 | 60 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 |
| D. I. Khan ... | 14 | 12 | ... | 13 | 12 | ... | 113 | 113 | 118 | 42 0 | 40 0 | 42 0 | 40 0 | 35 0 | 33 0 |
| D. G. Khan ... | ... | 15 | 15 | ... | ... | 11 | 75 | 125 | 125 | 25 0 | 23 12 | 20 0 | 19 0 | 21 0 | 20 0 |
| Muzaffargarh | ... | ... | ... | 11 | 11 | ... | 10 | 110 | 100 | * | 13 0 | * | 13 0 | * | 14 0 |

* No wholesale salt sold.

**OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 31st OCTOBER 1887—concluded.**

| 15 | | | 16 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS. | | | | | |
| *Gur.* | | | *Cotton (Unginned).* | | |
| Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 9 0 | 9 0 | 9 0 |
| 12 0 | 11 0 | 8 8 | 10 0 | 10 0 | 9 8 |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 11 0 | 10 0 |
| 6 8 | 6 0 | 5 8 | 7 0 | 7 0 | ... |
| 10 8 | 10 8 | 8 8 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 10 0 | 10 0 | 7 0 | 13 0 | 13 0 | ... |
| 6 8 | 6 0 | ... | 3 0 | 3 0 | ... |
| | | | | | |
| 8 0 | 8 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | 12 0 |
| 10 0 | 9 0 | 7 0 | 9 8 | 8 0 | 10 0 |
| 8 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 8 0 | 9 0 | 8 0 | 11 0 | 11 0 | 10 0 |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 |
| | | | | | |
| 9 0 | 9 0 | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 7 8 |
| 9 0 | 8 12 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 9 0 | 8 0 | 8 0 | 12 0 | 12 0 | 12 0 |
| 9 8 | 9 0 | 8 0 | 9 8 | 9 8 | ... |
| 9 0 | 10 0 | 8 4 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 10 0 | 10 0 | 9 0 | 10 0 | 9 0 | 12 0 |
| | | | | | |
| 11 0 | 11 0 | 9 8 | 12 0 | 12 0 | 12 0 |
| 10 0 | 10 0 | 10 0 | 9 0 | 9 0 | 10 0 |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | 13 0 |
| 10 0 | 10 0 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| ... | ... | 8 0 | ... | ... | 12 0 |
| 9 0 | 9 8 | 10 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 |
| | | | | | |
| 8 8 | 8 8 | 8 0 | ... | ... | ... |
| 8 8 | 9 0 | 7 4 | 11 0 | 9 6 | ... |
| 9 0 | 8 12 | 7 12 | 14 0 | 12 0 | 12 8 |
| | | | | | |
| 11 0 | 11 0 | 10 0 | 12 0 | 12 0 | 13 0 |
| 10 0 | 10 0 | 8 12 | 12 0 | 12 0 | 13 0 |
| 6 14 | 7 7 | 7 3 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 7 0 | 8 8 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |

## REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Firewood.*—Prices average 120 seers as compared with 122 seers in last fortnight and 118 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Karnál | ... | 140 | 140 | 120 |
| Hoshiárpur | ... | 120 | 120 | 100 |
| Lahore | ... | 105 | 105 | 90 |
| Siálkot | ... | 160 | 160 | 90 |
| Kohat | ... | 100 | 100 | 150 |
| D. G. Khan | ... | 75 | 125 | 125 |

*Lahori Salt.*—Prices average 14 seers 15 chataks as compared with 14 seers 2 chataks in last fortnight and 13 seers 14 chataks in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Karnál | ... | 11 8 | 12 0 | 11 0 |
| Ludhiána | ... | 15 0 | 16 0 | 14 0 |
| Mooltan | ... | 14 0 | 14 0 | 15 0 |
| Ráwalpindi | ... | 16 0 | 16 0 | 15 0 |

*Kohát Salt.*—Prices average 38 seers 15 chataks as compared with 38 seers 6 chataks in last fortnight and 39 seers 10 chataks in corresponding period of 1886. The following are the chief variations—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Peshávar | ... | 36 0 | 38 0 | 45 0 |
| D. I. Khan | ... | 40 0 | 40 0 | 35 0 |

*Gur.*—Prices average 9 seers 5 chataks as compared with 9 seers 6 chataks in last fortnight and 8 seers 1 chataks in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Rohtak | ... | 12 0 | 11 0 | 8 8 |
| Hoshiárpur | ... | 10 0 | 9 0 | 7 0 |
| Amritsar | ... | 9 0 | 10 0 | 8 4 |
| Shahpur | ... | 10 0 | 10 0 | 7 8 |
| Kohát | ... | 9 0 | 8 12 | 7 12 |
| D. I. Khan | ... | 10 0 | 10 0 | 8 12 |

**TULSI DAS,** *Clerk of Statistics,*

***Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.***

STATEMENT SHOWING THE WHOLESALE PRICES OF FOOD-GRAINS, GUR
FORTNIGHT ENDING

| DISTRICT. | WHEAT. | | | BARLEY. | | | RICE (BEST SORT). | | | RICE (COMMON). | | | JOWAR. | | | BAJRA. | | | MANDWA. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. |
| Delhi ... | 14 | 15 | 19 | 17 | 19 | 29 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 13 | 19 | 20 | 29 | 17 | 18 | 21 | ... | ... | ... |
| Ferozepore ... | 15 | 17 | 19 | 22 | 22 | 30 | ... | ... | ... | 11 | 10 | 11 | 18 | 20 | 28 | 16 | 16 | 23 | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 14 | 18 | 18 | 21 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 8 | 21 | 21 | 25 | 18 | 16 | 17 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 16 | 17 | 19 | 19 | 21 | 31 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 14 | 21 | 21 | 26 | 19 | 19 | 19 | ... | ... | ... |
| Amritsar ... | 16 | 17 | ... | 20 | 23 | ... | ... | ... | ... | 13 | 13 | ... | 21 | 20 | ... | 14 | 20 | ... | ... | 16 | ... |
| Peshâwar .. | 14 | 15 | 17 | 20 | 21 | 26 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 13 | 15 | 15 | 21 | 16 | 16 | 23 | ... | ... | ... |

AND COTTON IN THE DISTRICTS OF THE PUNJAB DURING THE 31st OCTOBER 1887.

| Kangni. | | | Gram. | | | Maize. | | | Arhar. | | | Gur. | | | Cotton (unginned). | | | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 31st Octr. 1887. | Past fortnight ending 15th Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | |
| 17 | 17 | 20 | 21 | 23 | 29 | 21 | 23 | 29 | 25 | 25 | 27 | 7 0 | 7 0 | 6 8 | 8 0 | 8 0 | ... | |
| 18 | 16 | 24 | 21 | 21 | 32 | 20 | 25 | 26 | 13 | 13 | ... | 10 0 | 10 0 | 8 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 | |
| 15 | 15 | 16 | 19 | 18 | 23 | 18 | 18 | 18 | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 8 8 | 9 0 | 8 8 | 8 0 | |
| 23 | 23 | 25 | 20 | 21 | 26 | 21 | 21 | 25 | 13 | 13 | ... | 10 0 | 9 8 | 8 8 | 11 0 | 11 0 | ... | |
| 22 | 23 | .. | 20 | 21 | ... | 21 | 23 | ... | ... | 19 | ... | 10 0 | 10 4 | ... | 10 8 | 10 8 | ... | |
| 22 | 22 | 20 | 18 | 18 | 22 | 20 | 19 | 25 | 21 | 21 | 28 | 8 12 | 9 4 | 7 8 | 12 0 | 9 10 | ... | |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

# RAIN RETURNS, PUNJAB.

## Explanations.

Column 2—The gauges in use are indicated thus—
s.—Symon's improved.
Stations not thus marked use the old pattern gauge.

Columns 4—10.--R = Slight rain not measured.

## WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTE.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Fall of Rain on each Day of the Week. Week ending 26th October 1887. | | | | | | | | |
| District. | Rain-Gauge Station. | Date of fall last reported. | Thursday 20th. | Friday 21st. | Saturday 22nd. | Sunday 23rd. | Monday 24th. | Tuesday 25th. | Wednesday 26th. | Total. | Special Remarks. |
| Gurgaon. | Farukhnagar ... | 18th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Játusána ... | Ditto ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rewári ... | 15th Octr. ... | ... | ... | ... | ... | .. | ... | ... | ... | |
| | Shahjahanpur ... | 14th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Tauru ... | 14th Octr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nuh ... | 18th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Firozpur ... | Ditto. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hodal ... | Ditto. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Hattín ... | Ditto. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Palwal ... | 17th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sohna ... | 15th Octr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Gurgaon s | 17th Septr. ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Simla. | Kilba s | 15th Octr. ... | 0·3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 0·3 | |

## Report for week ending 2nd November 1887.

*Memo.*—There has been no rainfall of importance. Every return received is blank.

Slight rain at Samrála (Ludhiána District) on 2nd November 1887.

Deputy Commissioner, Karnál, reports that health is improving, sowings completed. *Kharíf* being harvested. Rice nearly all cut.

Deputy Commissioner, Gujránwála, reports that there has been no rain in the District; a little fever still prevailing, prices falling. Kharíf crops have suffered considerably for want of rain. Rabi sowings from well irrigation in progress. Rain much needed. Condition of cattle fair; fodder procurable.

Returns not received from Kilba (Simla District), and Hazára District.

MOTI LAL, *Offg. Supdt.*,
*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT, IRRIGATION BRANCH.

*Statement of Traffic on the Sirhind Canal during the Month of September* 1887.

| DETAIL. | Unit. | September. | REMARKS. |
|---|---|---|---|
| Length of channel open ... ... | Miles. | 182 | |
| Receipts. Tollage. Private boats ... ... | Rupees. | 178 | |
| Receipts. Tollage. Government boats ... ... | " | 23 | |
| Receipts. Tollage. Rafts ... ... ... | " | 9 | |
| Receipts. Fines and sundries ... ... ... | " | ... | |
| Receipts. Hire of Government boats ... ... | " | 59 | |
| Receipts. Total ... | " | 269 | |
| Cost of Navigation Establishment... ... | " | 996 | |
| Net loss during month ... ... | " | 727 | |
| Boats plying. Number ... Cargo... ... | No. | 33 | |
| Boats plying. Number ... Passenger ... | " | 5 | |
| Boats plying. Tonnage ... Cargo... ... | Tons | 540 | |
| Boats plying. Tonnage ... Passenger... ... | " | 11 | |
| Ton mileage ... Up ... ... | Tons | 15,505 | |
| Ton mileage ... Down... ... | " | 19,273 | |
| Ton mileage ... Total ... ... | " | 34,778 | |
| Estimated value of cargo Up ... ... | Rs. | 13,813 | |
| Estimated value of cargo Down... ... | " | 18,721 | |
| Estimated value of cargo Total ... ... | " | 32,534 | |
| Number of passengers ... ... ... | No. | 360 | |
| Rafts ... ... Contents Down ... | C. Ft. | 36,974 | |
| Rafts ... ... Estimated value ... | Rs. | 35,650 | |
| Tollage on boats per ton per mile ... ... | Pies | 1·11 | |
| Description and quantities of goods carried. Grain ... Up ... ... | Tons. | 259 | |
| Grain ... Down... ... | " | 131 | |
| Grain ... Total ... ... | " | 390 | |
| Metals ... ... Up ... ... | " | 2 | |
| Metals ... ... Down... ... | " | 10 | |
| Metals ... ... Total ... ... | " | 12 | |
| Building materials ... Up ... ... | " | 38 | |
| Building materials ... Down... ... | " | 1,703 | |
| Building materials ... Total ... ... | " | 1,741 | |
| Miscellaneous ... Up ... ... | " | 16 | |
| Miscellaneous ... Down... ... | " | 53 | |
| Miscellaneous ... Total ... ... | " | 69 | |
| Fuel ... ... Up ... ... | " | 6 | |
| Timber ... ... Down... ... | " | 23 | |
| Total Traffic ... Up ... ... | " | 321 | |
| Total Traffic ... Down... ... | " | 1,920 | |
| Total Traffic ... Total ... ... | " | 2,241 | |
| Rafts. Logs round and squared Down ... | " | 455 | |
| Rafts. Sleepers Broad Gauge Down ... | " | 46 | |
| Rafts. Do. Meter " Down ... | " | 3 | |
| Rafts. Bamboos and Reeds Down ... | " | 2 | |
| Rafts. Total ... ... ... | " | 506 | |

SIDNEY PRESTON,

*Under Secretary to Government, Punjab, P. W. D.,*

*Irrigation Branch.*

MORTUARY RETURN FOR

*Deaths registered from different causes in each district of*

CAUSE

| No. | Districts. | Population according to Census of 1881. | Births. | Deaths. | Birth-rate per *mille* per annum. | Death-rate per *mille* per annum. | *Cholera.* Males. | *Cholera.* Females. | *Cholera.* Total. | Small-pox. *Children under one year.* Males. | Small-pox. *Children under one year.* Females. | Small-pox. *One to under 12 years.* Males. | Small-pox. *One to under 12 years.* Females. | Small-pox. *Twelve and over 12 years.* Males. | Small-pox. *Twelve and over 12 years.* Females. | Total of Small-pox. | *Fevers.* Males. | *Fevers.* Females. | *Fevers.* Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | 660,648 | 2,247 | 3,449 | 41 | 64 | 33 | 19 | 52 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | 1,530 | 1,430 | 2,960 |
| 2 | Rohtak ... | 553,609 | 2,984 | 4,135 | 66 | 91 | 185 | 143 | 328 | ... | ... | 6 | 2 | ... | ... | 8 | 1,554 | 1,541 | 3,095 |
| 3 | Gurgaon ... | 641,848 | 3,474 | 5,041 | 66 | 96 | 131 | 104 | 235 | ... | ... | 9 | 1 | ... | ... | 10 | 1,704 | 1,808 | 3,512 |
| 4 | Delhi ... | 643,515 | 3,983 | 3,587 | 75 | 68 | 82 | 70 | 152 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | 1,038 | 1,131 | 2,169 |
| 5 | Karnál ... | 622,621 | 2,741 | 3.951 | 54 | 77 | 242 | 193 | 435 | 2 | 6 | 17 | 10 | ... | 1 | 36 | 1,298 | 1,241 | 2,539 |
| 6 | Umballa ... | 1,067,263 | 3,260 | 4,353 | 37 | 50 | 97 | 105 | 202 | 8 | 5 | 13 | 16 | 1 | 2 | 45 | 1,774 | 1,563 | 3,337 |
| 7 | Simla ... | 42,945 | 33 | 88 | 9 | 25 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 21 | 22 | 43 |
| 8 | Kángra ... | 730,845 | 2,219 | 2,405 | 37 | 40 | 14 | 11 | 25 | 2 | ... | 1 | 3 | 4 | 4 | 14 | 757 | 698 | 1,455 |
| 9 | Hoshiárpur | 901,381 | 4,031 | 3,402 | 54 | 46 | ... | ... | ... | 3 | ... | 4 | 6 | 2 | 1 | 16 | 1,314 | 1,335 | 2,649 |
| 10 | Jullundur ... | 789,555 | 3,352 | 2,528 | 52 | 39 | 4 | 6 | 10 | ... | 2 | ... | 1 | 2 | 1 | 6 | 858 | 876 | 1,734 |
| 11 | Ludhiána ... | 618,835 | 2,459 | 2,907 | 48 | 57 | 1 | ... | 1 | 3 | 1 | 8 | 1 | 2 | ... | 15 | 1,153 | 1,075 | 2,228 |
| 12 | Ferozepore | 747,329 | 3,579 | 3,348 | 58 | 55 | 1 | 1 | 2 | 4 | 3 | 11 | 9 | 3 | 3 | 33 | 1,241 | 1,189 | 2,430 |
| 13 | Mooltan ... | 551,964 | 2,208 | 961 | 49 | 21 | ... | ... | ... | 2 | ... | 1 | 4 | 2 | ... | 9 | 259 | 236 | 495 |
| 14 | Jhang ... | 395,296 | 1,347 | 625 | 41 | 19 | 1 | ... | 1 | 1 | 1 | 5 | ... | ... | 1 | 8 | 159 | 140 | 299 |
| 15 | Montgomery | 426,529 | 1,392 | 651 | 40 | 19 | 2 | 3 | 5 | ... | 2 | 5 | 8 | ... | 1 | 16 | 218 | 217 | 435 |
| 16 | Lahore ... | 924,106 | 3,888 | 3,393 | 51 | 45 | 225 | 132 | 357 | 1 | 3 | 13 | 8 | 1 | ... | 26 | 1,000 | 933 | 1,933 |
| 17 | Amritsar ... | 893,266 | 4,487 | 3,923 | 61 | 53 | 16 | 21 | 37 | 4 | 4 | 9 | 7 | ... | ... | 24 | 1,266 | 1,289 | 2,555 |
| 18 | Gurdáspur | 823,695 | 4,876 | 3,960 | 72 | 58 | 2 | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 2 | 1 | ... | 5 | 1,427 | 1,384 | 2,811 |
| 19 | Siálkot ... | 1,012,148 | 5,928 | 3,794 | 71 | 46 | 14 | 15 | 29 | 2 | 2 | 7 | 5 | ... | ... | 16 | 1,175 | 1,127 | 2,302 |
| 20 | Gujrát ... | 689,115 | 2.841 | 2,793 | 50 | 49 | 155 | 119 | 274 | 2 | 3 | 3 | 5 | ... | ... | 13 | 795 | 794 | 1,589 |
| 21 | Gujránwála | 616,892 | 2,582 | 1,947 | 51 | 38 | 47 | 34 | 81 | 3 | 1 | ... | ... | ... | ... | 4 | 777 | 476 | 1,253 |
| 22 | Shahpur ... | 421,508 | 1,720 | 961 | 50 | 28 | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | 2 | 311 | 260 | 571 |
| 23 | Jhelum ... | 589,373 | 2.259 | 1,686 | 47 | 35 | 2 | ... | 2 | 1 | ... | 2 | 3 | ... | ... | 6 | 500 | 523 | 1,023 |
| 24 | Ráwalpindi | 820,512 | 2,598 | 2,180 | 39 | 32 | 63 | 56 | 119 | 5 | 2 | 8 | 8 | ... | 3 | 26 | 730 | 709 | 1,439 |
| 25 | Hazára ... | 407,075 | 896 | 1,010 | 27 | 30 | 92 | 88 | 180 | 4 | 6 | 3 | 1 | ... | ... | 14 | 290 | 295 | 585 |
| 26 | Pesháwar ... | 592,674 | 929 | 1,027 | 19 | 21 | 86 | 76 | 162 | ... | ... | 16 | 14 | ... | ... | 30 | 338 | 270 | 608 |
| 27 | Kohát ... | 181.540 | 372 | 752 | 25 | 50 | 114 | 84 | 198 | 6 | 8 | 20 | 26 | 3 | ... | 63 | 236 | 192 | 428 |
| 28 | Bannu ... | 332,577 | 1,150 | 839 | 42 | 31 | 115 | 120 | 235 | 1 | ... | 3 | 5 | ... | 1 | 10 | 213 | 212 | 425 |
| 29 | D. I. Khan | 441,649 | 1,136 | 587 | 31 | 16 | ... | ... | ... | 1 | ... | 11 | 9 | 2 | ... | 23 | 218 | 187 | 405 |
| 30 | D. G. Khan | 363,346 | 754 | 373 | 25 | 12 | ... | ... | ... | 2 | 3 | 9 | 14 | 1 | 2 | 31 | 179 | 121 | 300 |
| 31 | Muzaffargarh | 338,605 | 1,652 | 548 | 59 | 20 | ... | ... | ... | 2 | 2 | 3 | 7 | 1 | 1 | 16 | 227 | 229 | 456 |
| | Total ... | 18,842,264 | 77,377 | 71,204 | 50 | 46 | 1,724 | 1,400 | 3,124 | 59 | 56 | 188 | 178 | 25 | 21 | 527 | 24,560 | 23,503 | 48,063 |
| | Total in previous month ... | ... | 70,536 | 46,168 | 44 | 29 | 1,904 | 1,549 | 3,453 | 105 | 105 | 287 | 293 | 33 | 27 | 850 | 13,667 | 12,727 | 26,394 |
| | Total in same month of past year ... | ... | 69,500 | 43,234 | 45 | 28 | ... | 1 | 1 | 63 | 51 | 150 | 120 | 13 | 11 | 408 | 15,143 | 14,114 | 29,257 |

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE :
*The 1st November 1887.*

**THE MONTH OF SEPTEMBER 1887.**

*the Punjab during the month of September* 1887.

OF DEATH.

| *Bowel complaints.* | | | INJURIES. *Suicide.* | | | *Wounding.* | | | *Accidents.* | | | *Snake-bite and killed by wild beasts.* | | | *All other causes.* | | | TOTAL DEATHS FROM ALL CAUSES. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. |
| 101 | 62 | 163 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 5 | 2 | 7 | 4 | ... | 4 | 143 | 118 | 261 | 1,817 | 1,632 | 3,449 |
| 46 | 37 | 83 | 2 | 4 | 6 | ... | ... | ... | 8 | 10 | 18 | ... | 1 | 1 | 316 | 280 | 596 | 2.117 | 2,018 | 4,135 |
| 262 | 237 | 499 | 4 | 13 | 17 | 1 | ... | 1 | 8 | 18 | 26 | 4 | 1 | 5 | 432 | 304 | 736 | 2,555 | 2,486 | 5,041 |
| 90 | 66 | 156 | 1 | 4 | 5 | 2 | ... | 2 | 9 | 11 | 20 | 8 | ... | 8 | 583 | 491 | 1,074 | 1,813 | 1,774 | 3,587 |
| 43 | 36 | 79 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 7 | 15 | 6 | ... | 6 | 445 | 396 | 841 | 2,061 | 1,890 | 3,951 |
| 81 | 79 | 160 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | 6 | 20 | 5 | 3 | 8 | 320 | 261 | 581 | 2,313 | 2,040 | 4,353 |
| 4 | 3 | 7 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 18 | 19 | 37 | 44 | 44 | 88 |
| 128 | 120 | 248 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 9 | 10 | 19 | 4 | 5 | 9 | 323 | 312 | 635 | 1.242 | 1,163 | 2,405 |
| 80 | 59 | 139 | 1 | 1 | 2 | ... | ... | ... | 12 | 6 | 18 | 4 | 4 | 8 | 318 | 252 | 570 | 1,738 | 1,664 | 3,402 |
| 47 | 34 | 81 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 12 | 4 | 16 | ... | ... | ... | 358 | 322 | 680 | 1,281 | 1,247 | 2,528 |
| 50 | 36 | 86 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 9 | 1 | 10 | 1 | ... | 1 | 281 | 283 | 564 | 1,510 | 1,397 | 2,907 |
| 95 | 71 | 166 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 12 | 5 | 17 | 4 | 2 | 6 | 366 | 328 | 694 | 1,737 | 1,611 | 3,348 |
| 29 | 26 | 55 | ... | ... | ... | 3 | 1 | 4 | 13 | 5 | 18 | 9 | 5 | 14 | 195 | 171 | 366 | 513 | 448 | 961 |
| 36 | 18 | 54 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 2 | 6 | 8 | 2 | 10 | 122 | 125 | 247 | 336 | 289 | 625 |
| 7 | 3 | 10 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 4 | 9 | 9 | 5 | 14 | 81 | 81 | 162 | 327 | 324 | 651 |
| 59 | 34 | 93 | 1 | 3 | 4 | ... | ... | ... | 10 | 11 | 21 | 17 | 3 | 20 | 507 | 432 | 939 | 1,834 | 1,559 | 3,393 |
| 86 | 58 | 144 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 10 | 4 | 14 | 6 | ... | 6 | 546 | 596 | 1,142 | 1,944 | 1,979 | 3.923 |
| 92 | 68 | 160 | 1 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 7 | 5 | 12 | 2 | ... | 2 | 511 | 455 | 966 | 2.045 | 1,915 | 3.960 |
| 166 | 127 | 293 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 14 | 13 | 27 | 10 | ... | 10 | 585 | 531 | 1,116 | 1.974 | 1,820 | 3,794 |
| 68 | 59 | 127 | ... | ... | ... | 1 | 2 | 3 | 6 | 7 | 13 | 4 | 1 | 5 | 431 | 338 | 769 | 1,465 | 1,328 | 2,793 |
| 25 | 17 | 42 | .. | ... | ... | ... | ... | ... | 13 | 8 | 21 | 8 | 5 | 13 | 316 | 217 | 533 | 1,189 | 758 | 1,947 |
| 44 | 28 | 72 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 6 | 2 | 8 | 6 | 1 | 7 | 162 | 139 | 301 | 529 | 432 | 961 |
| 104 | 90 | 194 | ... | 1 | 1 | 4 | 2 | 6 | 12 | 5 | 17 | 6 | 3 | 9 | 217 | 211 | 428 | 848 | 838 | 1,686 |
| 102 | 82 | 184 | ... | ... | ... | 4 | 1 | 5 | 15 | 4 | 19 | 11 | 1 | 12 | 202 | 174 | 376 | 1 140 | 1,040 | 2,180 |
| 14 | 13 | 27 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | ... | 7 | 3 | ... | 3 | 90 | 104 | 194 | 503 | 507 | 1,010 |
| 14 | 13 | 27 | ... | ... | ... | 4 | ... | 4 | 6 | 11 | 17 | 2 | ... | 2 | 92 | 85 | 177 | 558 | 469 | 1,027 |
| 5 | 1 | 6 | ... | ... | ... | 3 | 1 | 4 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 29 | 23 | 52 | 416 | 336 | 752 |
| 27 | 13 | 40 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 3 | ... | 3 | 71 | 52 | 123 | 435 | 404 | 839 |
| 15 | 14 | 29 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 5 | 10 | 5 | ... | 5 | 55 | 60 | 115 | 312 | 275 | 587 |
| 5 | 1 | 6 | 1 | ... | 1 | 1 | 1 | 2 | ... | ... | ... | 5 | 1 | 6 | 12 | 15 | 27 | 215 | 158 | 373 |
| 5 | 6 | 11 | 1 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 5 | 4 | 9 | 4 | 2 | 6 | 22 | 26 | 48 | 271 | 277 | 548 |
| 1930 | 1511 | 3441 | 14 | 27 | 41 | 29 | 9 | 38 | 246 | 170 | 416 | 158 | 46 | 204 | 8,149 | 7,201 | 15,350 | 37,082 | 34,122 | 71,204 |
| 1295 | 1053 | 2348 | 12 | 21 | 33 | 27 | 4 | 31 | 410 | 246 | 656 | 195 | 77 | 272 | 6,424 | 5,707 | 12,131 | 24,359 | 21,809 | 46,168 |
| 1088 | 824 | 1912 | 20 | 16 | 36 | 34 | 18 | 52 | 228 | 167 | 395 | 154 | 61 | 215 | 5,692 | 5,266 | 10,958 | 22,585 | 20,649 | 43,234 |

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab.*

Seventy-seven thousand three hundred and seventy-seven births were registered in the Province during the month of September 1887, giving a birth-rate of 50 per *mille* of population. Of the total number of births, 41,388 were boys and 35,989 were girls.

The total number of deaths registered from all causes in the Province during the month of September 1887 was 71,204 against 46,168 in the previous month and 43,234 in the corresponding month of the past year; giving an annual death-rate of 46. 29 and 28 per *mille* of population per annum respectively. The excessive death-rate during the month was principally due to the enormous mortality from fevers in the Delhi Division, with the exception of Simla, and in the districts of Hoshiárpur, Ferozepore, Ludhiána, Amritsar and Gurdáspur.

There were 3,124 deaths registered under the head of cholera, against 3,453 in the previous month. The mortality from this cause has increased during the month in the districts of Rohtak, Gurgaon, Karnál, Umballa, Gujrát and Gujránwála, and it has diminished in the districts of Ferozepore, Montgomery, Lahore, Ráwalpindi, Hazára, Kohát and Bannu. It made its appearance during the month in the district of Siálkot.

From small-pox 527 deaths were registered against 850 in the previous month and 408 in the corresponding month of the past year; fevers 48,063 against 26,394 and 29,257; bowel complaints 3,441 against 2,348 and 1,912.

During the month there were 41 deaths registered from suicide against 33 in the past month; wounding 38 against 31; accidents 416 against 656; snake-bite and killed by wild beasts 204 against 272; and from all other causes 15,350 against 12,131 and 10,958 in the corresponding month of the past year.

LAHORE:
*The 1st November* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Statement showing the number of Births registered according to Classes in the several Districts of the Punjab during the Month of September* 1887.

| Districts. | Christians. | | | Hindus. | | | Muhammadans. | | | Other Classes. | | | Total. | | | Birth-rate per mille per annum. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Boys | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | |
| Hissar ... | ... | ... | ... | 999 | 727 | 1,726 | 296 | 225 | 521 | ... | ... | ... | 1,295 | 952 | 2,247 | 41 |
| Rohtak ... | ... | ... | ... | 1,365 | 1,254 | 2,619 | 210 | 155 | 365 | ... | ... | ... | 1,575 | 1,409 | 2,984 | 66 |
| Gurgaon ... | ... | ... | ... | 1,265 | 1,159 | 2,424 | 533 | 517 | 1,050 | ... | ... | ... | 1,798 | 1,676 | 3,474 | 66 |
| Delhi ... | 4 | 1 | 5 | 1,633 | 1,519 | 3,152 | 436 | 390 | 826 | ... | ... | ... | 2,073 | 1,910 | 3,983 | 75 |
| Karnál ... | ... | ... | ... | 1,067 | 972 | 2,039 | 407 | 295 | 702 | ... | ... | ... | 1,474 | 1,267 | 2,741 | 54 |
| Umballa ... | ... | ... | ... | 1,206 | 991 | 2,197 | 601 | 462 | 1,063 | ... | ... | ... | 1,807 | 1,453 | 3,260 | 37 |
| Simla ... | ... | ... | ... | 20 | 10 | 30 | 2 | 1 | 3 | ... | ... | ... | 22 | 11 | 33 | 9 |
| Kángra ... | ... | ... | ... | 1,093 | 995 | 2,088 | 65 | 66 | 131 | ... | ... | ... | 1,158 | 1,061 | 2,219 | 37 |
| Hoshiárpur ... | ... | ... | ... | 1,386 | 1,232 | 2,618 | 730 | 683 | 1,413 | ... | ... | ... | 2,116 | 1,915 | 4,031 | 54 |
| Jullundur ... | ... | ... | ... | 955 | 823 | 1,778 | 786 | 787 | 1,573 | 1 | ... | 1 | 1,742 | 1,610 | 3,352 | 52 |
| Ludhiána ... | ... | 2 | 2 | 802 | 741 | 1,543 | 499 | 415 | 914 | ... | ... | ... | 1,301 | 1,158 | 2,459 | 48 |
| Ferozepore ... | ... | ... | ... | 977 | 865 | 1,842 | 923 | 814 | 1,737 | ... | ... | ... | 1,900 | 1,679 | 3,579 | 58 |
| Mooltan ... | ... | ... | ... | 216 | 193 | 409 | 955 | 844 | 1,799 | ... | ... | ... | 1,171 | 1,037 | 2,208 | 49 |
| Jhang ... | ... | ... | ... | 173 | 145 | 318 | 552 | 477 | 1,029 | ... | ... | ... | 725 | 622 | 1,347 | 41 |
| Montgomery ... | ... | ... | ... | 193 | 156 | 349 | 564 | 479 | 1,043 | ... | ... | ... | 757 | 635 | 1,392 | 40 |
| Lahore ... | ... | ... | ... | 666 | 506 | 1,172 | 1,442 | 1,272 | 2,714 | ... | 2 | 2 | 2,108 | 1,780 | 3,888 | 51 |
| Amritsar ... | 1 | ... | 1 | 1,223 | 1,077 | 2,300 | 1,137 | 1,049 | 2,186 | ... | ... | ... | 2,361 | 2,126 | 4,487 | 61 |
| Gurdáspur ... | ... | ... | ... | 1,223 | 1,138 | 2,361 | 1,311 | 1,202 | 2,513 | 2 | ... | 2 | 2,536 | 2,340 | 4,876 | 72 |
| Siálkot ... | ... | ... | ... | 971 | 860 | 1,831 | 2,199 | 1,879 | 4,078 | 10 | 9 | 19 | 3,180 | 2,748 | 5,928 | 71 |
| Gujrát ... | ... | ... | ... | 163 | 165 | 328 | 1,322 | 1,190 | 2,512 | 1 | ... | 1 | 1,486 | 1,355 | 2,841 | 50 |
| Gujránwála ... | ... | ... | ... | 360 | 306 | 666 | 1,043 | 873 | 1,916 | ... | ... | ... | 1,403 | 1,179 | 2,582 | 51 |
| Shahpur ... | ... | ... | ... | 153 | 136 | 289 | 773 | 648 | 1,421 | 6 | 4 | 10 | 932 | 788 | 1,720 | 50 |
| Jhelum ... | ... | ... | ... | 198 | 151 | 349 | 983 | 927 | 1,910 | ... | ... | ... | 1,181 | 1,078 | 2,259 | 47 |
| Ráwalpindi ... | ... | ... | ... | 148 | 117 | 265 | 1,226 | 1,103 | 2,329 | 3 | 1 | 4 | 1,377 | 1,221 | 2,598 | 39 |
| Hazára ... | ... | ... | ... | 27 | 14 | 41 | 457 | 398 | 855 | ... | ... | ... | 484 | 412 | 896 | 27 |
| Peshäwar ... | ... | ... | ... | 22 | 21 | 43 | 577 | 309 | 886 | ... | ... | ... | 599 | 330 | 929 | 19 |
| Kohat ... | ... | ... | ... | 4 | 5 | 9 | 206 | 157 | 363 | ... | ... | ... | 210 | 162 | 372 | 25 |
| Bannu ... | ... | ... | ... | 69 | 54 | 123 | 598 | 429 | 1,027 | ... | ... | ... | 667 | 483 | 1,150 | 42 |
| Dera Ismail Khan ... | ... | ... | ... | 112 | 96 | 208 | 522 | 406 | 928 | ... | ... | ... | 634 | 502 | 1,136 | 31 |
| Dera Gházi Khan ... | ... | ... | ... | 80 | 63 | 143 | 361 | 247 | 608 | 2 | 1 | 3 | 443 | 311 | 754 | 25 |
| Muzaffargarh ... | ... | ... | ... | 113 | 99 | 212 | 760 | 680 | 1,440 | ... | ... | ... | 873 | 779 | 1,652 | 59 |
| Total ... | 5 | 3 | 8 | 18,882 | 16,590 | 35,472 | 22,476 | 19,379 | 41,855 | 25 | 17 | 42 | 41,388 | 35,989 | 77,377 | 50 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 15th OCTOBER 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 9 | 7 | 16 | 16 | 5 | 11 | ... | ... | 9 | ... | ... | 7 | 2 | 3 | 5 | 59 | 59 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 3 | 7 | 10 | 16 | 9 | 7 | ... | ... | 12 | 1 | ... | 3 | 2 | ... | 2 | 41 | 66 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 13 | 19 | 32 | 27 | 12 | 15 | ... | ... | 12 | 2 | ... | 13 | 5 | 3 | 8 | 49 | 42 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 6 | 4 | 10 | 21 | 10 | 11 | ... | ... | 19 | ... | ... | 2 | 3 | 3 | 6 | 42 | 89 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 8 | 7 | 15 | 40 | 21 | 19 | ... | 6 | 25 | 5 | ... | 4 | 3 | 3 | 6 | 50 | 133 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 10 | 5 | 15 | 34 | 15 | 19 | ... | ... | 18 | 2 | ... | 14 | 7 | 6 | 13 | 67 | 152 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 11 | 5 | 16 | 30 | 14 | 16 | ... | ... | 21 | 4 | ... | 5 | 5 | 7 | 12 | 34 | 64 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 4 | 6 | 10 | 45 | 21 | 24 | ... | ... | 25 | 13 | ... | 7 | 2 | 3 | 5 | 49 | 221 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 78 | 85 | 163 | 288 | 129 | 159 | ... | .. | 242 | 6 | ... | 40 | 15 | 10 | 25 | 72 | 128 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 25 | 24 | 49 | 53 | 26 | 27 | ... | ... | 43 | 1 | ... | 9 | 1 | ... | 1 | 48 | 52 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 5 | 12 | 17 | 50 | 30 | 20 | ... | ... | 40 | 5 | ... | 5 | 7 | 4 | 11 | 68 | 199 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 10 | 6 | 16 | 51 | 23 | 28 | ... | ... | 36 | 3 | ... | 12 | 8 | 5 | 13 | 37 | 115 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 3 | 4 | 7 | 20 | 12 | 8 | 4 | ... | 8 | 3 | ... | 5 | 3 | 2 | 5 | 25 | 71 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 11 | 9 | 20 | 41 | 14 | 27 | ... | ... | 36 | ... | ... | 5 | 2 | 3 | 5 | 39 | 80 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 16 | 11 | 27 | 29 | 11 | 18 | ... | ... | 14 | 5 | ... | 10 | 2 | 8 | 10 | 53 | 57 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 5 | 6 | 11 | 14 | 6 | 8 | ... | ... | 9 | 2 | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 46 | 59 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 1 | 4 | 5 | 13 | 6 | 7 | ... | ... | 6 | 3 | ... | 4 | 4 | 1 | 5 | 26 | 66 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 5 | 5 | 10 | 11 | 6 | 5 | ... | ... | 8 | 2 | ... | 1 | 1 | 2 | 3 | 48 | 53 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 1 | 5 | 6 | 8 | 5 | 3 | ... | ... | 6 | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 30 | 40 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 9 | 9 | 18 | 8 | 6 | 2 | ... | ... | 4 | 4 | ... | ... | ... | 2 | 2 | 71 | 31 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 7 | 8 | 15 | 51 | 23 | 28 | ... | ... | 43 | 4 | ... | 4 | 8 | 4 | 12 | 76 | 258 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 8 | 22 | 30 | 29 | 14 | 15 | ... | ... | 16 | 2 | ... | 11 | 5 | 6 | 11 | 50 | 49 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 7 | 9 | 16 | 10 | 6 | 4 | ... | ... | 6 | 2 | ... | 2 | 3 | 1 | 4 | 73 | 45 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 7 | 2 | 9 | 15 | 2 | 13 | ... | ... | 11 | 1 | ... | 3 | 1 | 3 | 4 | 40 | 67 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 20 | 22 | 42 | 60 | 26 | 34 | ... | ... | 49 | 1 | ... | 10 | 10 | 15 | 25 | 50 | 71 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 16 | 9 | 25 | 35 | 18 | 17 | ... | ... | 32 | 1 | ... | 2 | 3 | 3 | 6 | 77 | 108 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 13 | 13 | 26 | 22 | 14 | 8 | ... | ... | 16 | 5 | ... | 1 | 3 | 5 | 8 | 65 | 55 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 15 | 18 | 33 | 13 | 7 | 6 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 8 | 5 | 2 | 7 | 54 | 21 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 15 | 13 | 28 | 15 | 9 | 6 | ... | ... | 6 | 2 | ... | 7 | 1 | 3 | 4 | 57 | 31 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 10 | 9 | 19 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 1 | 2 | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 79 | 25 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 9 | 7 | 16 | 9 | 3 | 6 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 6 | 2 | 3 | 5 | 78 | 44 |

**WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).**

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 49 | 37 | 86 | 114 | 61 | 53 | 1 | ... | 83 | 6 | ... | 24 | 13 | 14 | 27 | 46 | 61 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 9 | 12 | 21 | 53 | 37 | 16 | 6 | ... | 28 | 11 | ... | 8 | 6 | 6 | 12 | 26 | 66 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 6 | 4 | 10 | 12 | 5 | 7 | ... | ... | 7 | 1 | ... | 4 | 3 | 1 | 4 | 30 | 36 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 78 | 77 | 155 | 730 | 340 | 390 | ... | ... | 601 | 19 | 1 | 109 | 82 | 94 | 176 | 56 | 264 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 15 | 12 | 27 | 43 | 19 | 24 | ... | ... | 36 | 2 | ... | 5 | 3 | 3 | 6 | 58 | 92 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | ... | Re | turn | not | recei | ved. | | | | | | | | | | | | |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 8 | 4 | 12 | 11 | 4 | 7 | ... | ... | 9 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 33 | 31 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 5 | 8 | 13 | 13 | 8 | 5 | 1 | ... | 7 | 1 | ... | 4 | 3 | 2 | 5 | 53 | 53 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 13 | 13 | 26 | 19 | 9 | 10 | ... | ... | 11 | 3 | ... | 5 | 4 | 1 | 5 | 59 | 43 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 5 | 5 | 10 | 19 | 7 | 12 | ... | ... | 15 | ... | ... | 4 | 3 | 5 | 8 | 32 | 60 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 6 | 7 | 13 | 11 | 4 | 7 | ... | ... | 6 | 2 | 1 | 2 | 2 | 2 | 4 | 45 | 38 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 4 | 3 | 7 | 5 | 2 | 3 | 1 | ... | 2 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 22 | 16 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 4 | 10 | 14 | 25 | 13 | 12 | ... | ... | 13 | 9 | ... | 3 | 4 | 3 | 7 | 44 | 78 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 15 | 11 | 26 | 22 | 9 | 13 | ... | ... | 11 | ... | ... | 11 | 2 | 4 | 6 | 51 | 43 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 29 | 27 | 56 | 59 | 30 | 29 | 4 | 1 | 33 | 6 | ... | 15 | 7 | 7 | 14 | 49 | 52 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 9 | 5 | 14 | 28 | 13 | 15 | 4 | 2 | 18 | ... | ... | 4 | ... | 5 | 5 | 54 | 108 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 13 | 6 | 19 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 6 | ... | ... | 3 | 2 | 3 | 5 | 52 | 25 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 6 | 1 | 7 | 3 | 3 | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 2 | ... | 2 | 19 | 8 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 24th September 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31·0 | 14·4 |
| | Grand Total ... | | 12,76,533 | 634 | 614 | 1248 | 2256 | 1075 | 1181 | 21 | 9 | 1666 | 144 | 2 | 414 | 254 | 263 | 517 | 51 | 92 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... ... ... ... | | 12,305 | 4 | 3 | 7 | 8 | 5 | 3 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 5 | 2 | ... | 2 | 30 | 34 |
| | Dharmsala ... ... ... | | 3,839 | 1 | 1 | 2 | 2 | 1 | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 27 | 27 |
| | Dalhousie ... ... ... | | 870 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 60 |
| | Murree ... ... ... ... | | 2,489 | ... | 1 | 1 | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 21 | 21 |

NOTE.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 7th November* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 15th October 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers for the districts of Sialkot and Bannu not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes in the Province were 22,243 against 21,893 in the previous week and 10,324 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 66·3, 65·2 and 30·8 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 99 deaths registered under the head of cholera against 257 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. |
|---|---|---|
| Rohtak ... ... | Bahadurgarh Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 2 |
| Gurgaon ... ... | Farukhnagar Town ... ... ... ... ... | 2 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 23 |
| Karnal ... ... | Kaithal Town ... ... ... ... ... | 4 |
| Do. ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 2 |
| Umballa ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 10 |
| Lahore ... ... | Lahore Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Lahore (Suburbs) Town ... ... ... ... | 6 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 5 |
| Gujrat ... .. | Jalalpur Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 4 |
| Gujranwala ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 1 |
| Jhelum ... ... | Jhelum Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 1 |
| Rawalpindi ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 4 |
| Peshawar ... ... | Peshawar Town ... ... ... ... ... | 4 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 8 |
| Kohat ... ... | Kohat Town ... ... ... ... ... | 4 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 15 |
| | Total ... ... ... | 99 |

*Small-pox.*—From small-pox 87 deaths were registered against 92 in the previous week and 85 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 17,507 deaths against 16,821 in the previous week and 7,336 in the corresponding week of the past year. The death-rate from fevers in the Delhi Division, excluding Simla, is the same as it was last week, *viz.*, at the annual rate of 93 per 1,000. The mortality from these causes continues to increase in the districts of Hoshiárpur, Lahore and Gurdáspur.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 853 deaths against 802 and 385.

*Chest disease.*—Four hundred and ninety-eight against 535 and 336.

*Snake-bite.*—Twenty-two against 19 and 20.

*Hydrophobia.*—Two against 0 and 2.

*All other causes.*—Three thousand one hundred and seventy-five against 3,367 in the previous week and 2,160 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Five thousand six hundred and forty-two deaths were registered in the districts from which complete returns have been received amongst infants under one year of age, of which number 2,767 were males and 2,875 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 48 large Municipal towns 2,256 deaths were registered (1,075 males and 1,181 females), giving a death-rate of 92 per mille of population; 1,248 births were registered (634 males and 614 females), giving a birth-rate of 51 per mille of population. During the week the mortality was enormously high in the Municipal towns of Rohtak, Jhajjar, Palwal, Delhi, Sonepat, Karnal, Tanda and Urmar, Jagraon Amritsar and Kohát. In Amritsar the mortality was at the annual rate of 264 per 1,000, and, out of the 730 reported deaths as many as 601 were recorded under the head of fevers.

LAHORE: <br>
*The 7th November* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major*, <br>
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

STATEMENT SHOWING THE OPERATIONS OF THE REGISTRATION DEPARTMENT, PUNJAB, FOR THE MONTH OF SEPTEMBER 1887.

| Month. | Documents registered. | | | Total collections, inclusive of copying fees. | Total expenditure, inclusive of that paid out of copying fees. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Compulsory. | Optional. | | | | |
| | | Relating to immoveable property. | Others. | | | |
| | | | | Rs. | Rs. | |
| September 1887 ... ... ... ... ... ... ... ... | 2,717 | 518 | 471 | 10,325 | 8,170 | |
| September 1886 ... ... ... ... ... ... ... ... | 2,688 | 490 | 493 | 10,393 | 7,732 | |
| Difference ... ... ... | + 29 | + 28 | − 22 | \| 68 | + 438 | |
| First six months of 1887-88 ... ... ... ... ... ... | 31,196 | 6,207 | 5,250 | 1,16,924 | 55,657 | |
| First six months of 1886-87 ... ... ... ... ... ... | 26,323 | 5,299 | 5,375 | 1,00,824 | 51,177 | |
| Difference ... ... ... | + 4,873 | + 908 | − 125 | + 16,100 | + 4,480 | |

Office of Inspector-General of Registration, Punjab,
Lahore:
*The* 31*st October* 1887.

E. W. TROTTER,
*Inspector-General of Registration, Punjab*

Punjab Government Press, Lahore.—10-11-87—640.

No. 46 of 1887.

# SUPPLEMENT TO THE Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

*Published by Authority.*

LAHORE, THURSDAY, NOVEMBER 17, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 15th NOVEMBER 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of Kharíf. | Prospects of Rabi. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | ... | Improving. | ... | Crops harvested. | Crops all sown except wheat and barley which are being sown. Prospects good. |
| 2 | Delhi ... | ... | Fever abating. | Fluctuating. | Reapings finished; yield below average. | Sowings in progress. |
| 3 | Umballa ... | ... | Cholera disappeared; fever abating. | Rising. | ... | Crops germinated. |
| 4 | Jullundur ... | ... | Good. | Stationary. | Reaping. | Sowings in progress. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Do. | Do. | Crop an average one. | Crops being sown. |
| 6 | Amritsar ... | ... | Fever abating. | Slightly rising. | Crops good. | Sowings nearly finished. |
| 7 | Siálkot ... | ... | Good. | Rising. | Excepting sugarcane and cotton, kharíf crops harvested. | Sowings progressing in well-irrigated lands. Rain much needed. |
| 8 | Lahore ... | ... | Do. | Gradually rising. | ... | Sowings in progress. Rain wanted. |
| 9 | Mooltan ... | ... | Slight fever still prevailing; otherwise good. | Stationary. | ... | Crops being sown. |
| 10 | Ráwalpindi ... | ... | Good. | Do. | ... | Prospects good. |
| 11 | Shahpur ... | ... | Do. | Tending to rise. | Harvested. | Wheat, barley and poppy crops being sown. Rain wanted. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Fair. | Stationary. | Being reaped. | Sowings in progress. |
| 13 | Pesháwar ... | ... | Fever prevalent. | ... | Prospects average. | Sowings commenced. Rain much wanted. |

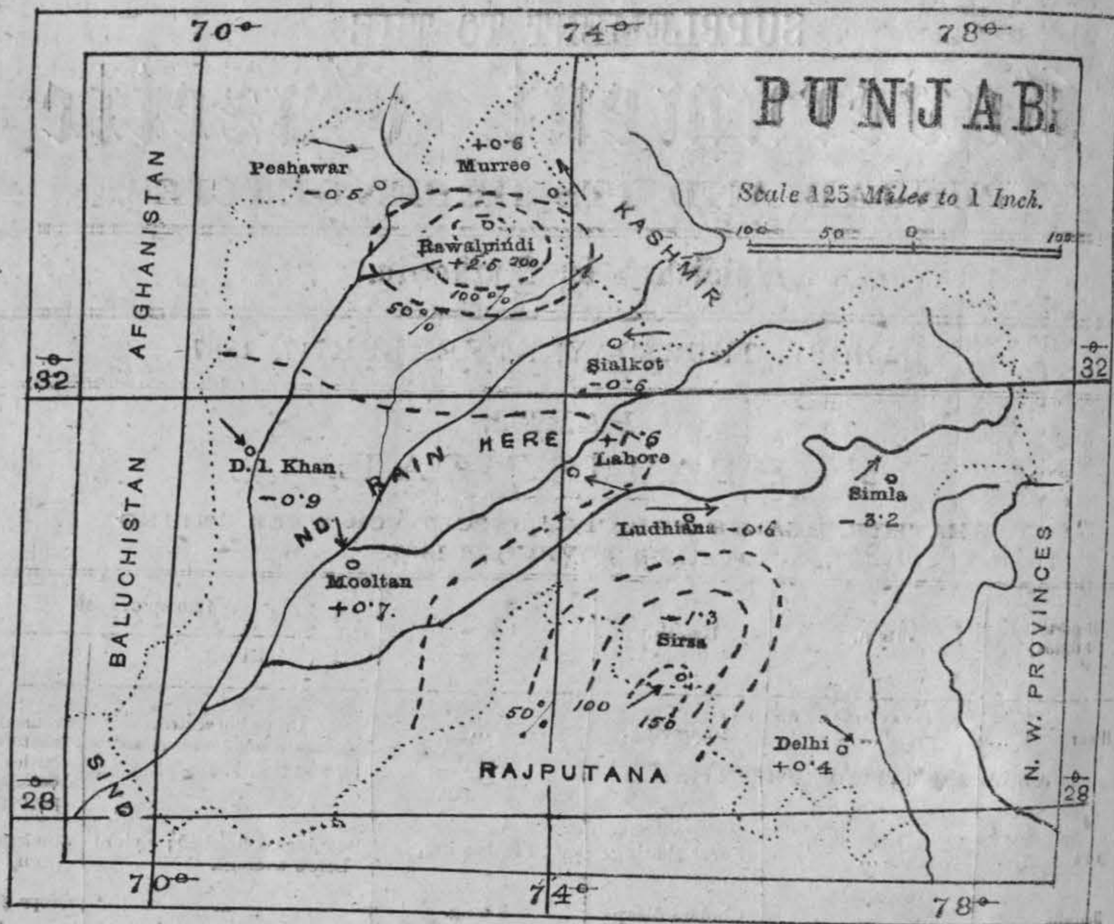
*General Remarks.*

There has been no rain during the week. Health of the Province is generally good. Fever prevalent in Mooltan and Pesháwar. Prices are stationary, except in a few districts where there is still slight tendency to rise. Kharíf crops are generally harvested. Rabi sowings and ploughings in progress. Prospects good, but rain is wanted in Siálkot, Lahore, Shahpur and Pesháwar.

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records.*

# SUMMARY OF METEOROLOGICAL CONDITIONS PREVAILING OVER THE PUNJAB DURING OCTOBER 1887.




| STATIONS. | 10 A.M. OBSERVATIONS, OCTR. 1887. | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Difference of Barometer from mean. | Difference of Temperature from mean. | Difference of Humidity from mean. | Mean Wind Direction. | And percentage. | Average Wind Direction in October. | And percentage. | Mean maximum in October 1887. | Mean minimum in October 1887. | Mean of maximum and minimum. | Average Rainfall in Octr. | Difference from the average in Octr. 1887. |
| | In. | Deg. | Per cent. | | | | | Deg. | Deg. | Deg. | In. | In. |
| Mooltan ... | + ·012 | + 0·7 | — 2 | N. 11° W. | 9 | S. 70° W. | 21 | 93 | 65 | 79 | 0·11 | — 0·11 |
| Dera Ismail Khan | + ·012 | — 0·9 | — 2 | N. 26° W. | 52 | N. 75° E. | 39 | 96 | 63 | 80 | 0·13 | — 0·13 |
| Peshâwar ... | + ·020 | — 0·5 | + 2 | N. 84° W. | 9 | N. 63° E. | 40 | 89 | 58 | 74 | 0·24 | — 0·19 |
| Murree ... | + ·021 | + 0·6 | — 4 | S. 32° E. | 52 | S. 13° E. | 5 | 68 | 53 | 61 | 2·18 | — 1·29 |
| Ráwalpindi ... | — ·005 | + 2·5 | — 11 | N. 87° W. | 19 | S. 62° W. | 16 | 88 | 58 | 73 | 0·56 | + 0·73 |
| Siálkot ... | + ·019 | — 0·6 | — 1 | N. 88° E. | 39 | N. 47° W. | 17 | 93 | 62 | 78 | 0·60 | — 0·43 |
| Lahore ... | + ·024 | + 1·6 | — 9 | S. 59° E. | 19 | N. 3° W. | 12 | 93 | 60 | 77 | 0·57 | — 0·57 |
| Ludhiána ... | + ·008 | — 0·6 | — 2 | W. | 12 | N. 32° W. | 31 | 92 | 63 | 78 | 1·20 | — 0·68 |
| Simla ... | + ·005 | — 3·2 | 0 | S. 34° W. | 74 | N. 42° W. | 44 | 67 | 49 | 58 | 1·37 | — 1·20 |
| Delhi ... | + ·034 | + 0·4 | — 1 | N. 84° W. | 19 | N. 49° W. | 47 | 91 | 67 | 79 | 0·51 | — 0·49 |
| Sirsa ... | + ·027 | — 1·3 | + 5 | S. 54° W. | 58 | N. 71° W. | 30 | 95 | 62 | 79 | 0·29 | + 0·21 |

## REMARKS.

During the greater part of the month of October the weather over the Punjab has been quiet and settled. At first this Province relatively to the rest of India was the seat of the lowest pressures, and the winds were generally westerly (south-westerly and north-westerly), but about the middle of the month pressure rose rapidly, and the Punjab became, as is normally the case during the cold season, the seat of a high pressure area. This condition lasted, however, only a couple of days, and on the 17th low pressures were re-established over the Province. On the 19th high pressures re-appeared with steady north-westerly winds, and from that date till the close of the month the Province of the Punjab was included in the high pressure area which normally at this season overspreads the whole of Northen India.

The short periods of unsettled weather which at different times visited the Province were in general caused by disturbances well outside the limits of the Punjab. On the 12th over half an inch of rain fell at Ráwalpindi and a slight shower at Murree,—falls which were apparently attributable to a disturbed state of the atmosphere occasioned by a feeble cyclonic storm which passed from the Arabian Sea into Khandeish, and gave a good deal of rain to all parts of the Central Provinces and to several stations in the North-Western Provinces. In the same way the rainfall at Sirsa, Siálkot and Simla on the 14th, and at Ludhiána, Ráwalpindi and Murree on the 15th, was due to a sudden influx of moist south-easterly winds to the Province caused by the appearance of a well-marked depression near Allahabad. On the 20th slight showers fell at Delhi and Ludhiána, probably due to local disturbances. After the 20th the weather was uninterruptedly dry.

The above chart shows that over the south-west of the Province and in the Lahore District no rain has fallen throughout the month. In most other districts the rainfall has been less than half the normal, but two areas of excessive fall are shown, one, including Ráwalpindi, where the total in the month was more than twice the average, and the second including Sirsa where the fall was 50 per cent. greater than usual. The average rainfall for the whole Province is only 0·70 inch per station in October, and in the present month the average rainfall per station was only 0·33 inch or less than half the normal.

The following table shows the average rainfall for the months of June to October, and the difference from this average of the rainfall of the past five months :—

| Stations. | Total rainfall since 1st June 1887. | Average rainfall from 1st June to 31st October. | Difference. |
|---|---|---|---|
| Mooltan | 1·80 | 5·39 | − 3·59 |
| Dera Ismail Khan | 5·52 | 5·07 | + 0·45 |
| Peshâwar | 3·24 | 6·20 | − 2·96 |
| Murree | 37·29 | 36·34 | + 0·95 |
| Ráwalpindi | 29·69 | 20·01 | + 9·68 |
| Siálkot | 24·94 | 27·17 | − 2·23 |
| Lahore | 16·07 | 14·02 | + 2·05 |
| Ludhiána | 30·54 | 21·88 | + 8·66 |
| Simla | 48·34 | 52·50 | − 4·16 |
| Delhi | 35·24 | 22·97 | + 12·27 |
| Sirsa | 17·21 | 10·62 | + 6·59 |

It shows a considerable deficiency of rainfall at Mooltan and Peshâwar, a slight deficiency at Simla, and an excess at all other stations. The excess is greatest at Delhi, but is large at Sirsa, Ludhiána and Ráwalpindi.

The weather of the past month has been generally cooler than usual, though a slight excess of temperature is shown at Delhi, Lahore, Ráwalpindi, Murree and Mooltan. The greatest relative and absolute coolness was registered at Simla, where the temperature was 3° below the normal and the mean as much as 3° below the mean at Murree. On the plains the coolest place was Ráwalpindi. The maximum day temperatures underwent a very rapid decrease during the month, more particularly in the north-west, as the following table shows :—

| | Highest observed. | Lowest observed. | Difference. |
|---|---|---|---|
| Mooltan ... | 100° on the 7th | 82° on the 18th | 18° |
| Dera Ismail Khan ... | 108° „ 9th | 90° „ 31st | 18° |
| Pesháwar ... | 96° „ 1st | 83° „ 31st | 13° |
| Ráwalpindi ... | 96° „ 3rd | 78° „ 16th | 18° |
| Siálkot ... | 99° „ 1st | 84° „ 15th | 15° |
| Lahore ... | 99° „ 7th | 87° „ 16th | 12° |
| Ludhiána ... | 98° „ 6th | 86° „ 31st | 12° |
| Delhi ... | 98° „ 4th | 87° „ 27th | 11° |
| Sirsa ... | 101° „ 7th | 91° „ 26th | 10° |
| Murree ... | 75° „ 1st | 58° „ 16th | 17° |
| Simla ... | 72° „ 6th | 61° „ 27th | 11° |

The amount of moisture in the atmosphere was generally below the normal.

SIMLA :
*The* 10*th November* 1887.

W. L. DALLAS,
*Meteorological Reporter, Punjab.*

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF OCTOBER 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RAINFALL. | | | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | | *Rainfall of present year.* | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 31st October. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 31st October 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| HISSAR. | Sirsa ... | 12·65 | 0·29 | 0·29 | 0·4 | 15·0 | 0·4 | 15·4 | Kharíf being harvested. It is at least an average crop. Prospects of rabi good. Gram has been sown, and barley and wheat are being sown. Fever is still prevalent, but on the decrease. It is also not of a very serious nature. Revenue Extra Assistant Commissioner was on tour for 22 days supervising the girdawári work. Deputy Commissioner too was on tour for 14 days in October 1887, supervising the girdawári and other work. |
| | Fatahabad ... | 13·86 | 0·28 | 0·28 | 0·1 | 12·3 | 0·1 | 12·4 | |
| | Barwála ... | 14·35 | 0·24 | 0·24 | 0·2 | 26·5 | 0·2 | 26·7 | |
| | **Hissar** ... | **13·20** | **0·32** | **0·32** | ... | **19·8** | ... | **19·8** | |
| | Hánsi ... | 13·88 | 0·22 | 0·22 | ... | 20·4 | ... | 20·4 | |
| | Bhiwáni ... | 16·44 | 0·23 | 0·23 | ... | 17·0 | ... | 17·0 | |
| ROHTAK. | **Rohtak** ... | **17·18** | **0·45** | **0·45** | ... | **28·6** | ... | **28·6** | Kharíf middling; rabi mostly sown and prospects good. People suffering from widespread fever in places accompanied by a high mortality. Cholera after dying out has again spread. The Revenue Officer has been out the whole of October inspecting girdawári work. |
| | Gohána ... | 19·44 | 0·35 | 0·35 | ... | 27·1 | ... | 27·1 | |
| | Sámpla ... | 19·48 | 0·35 | 0·35 | ... | 23·5 | ... | 23·5 | |
| | Jhajjar ... | 20·21 | 0·30 | 0·30 | 0·9 | 30·2 | 0·9 | 31·1 | |
| GURGAON. | Farukhnagar ... | ... | ... | ... | ... | 18·9 | ... | 18·9 | The kharíf crop is poor in all light soils, in the firm soils of the Bangar villages there is good jowár and fair bájra. Cotton is everywhere below the average and in many places a failure. Masina is mostly good. Some of the low-lying daher lands have been swept as clean as a board by the floods. The preparations for rabi are very promising. People suffer greatly from fever, which is killing more than the cholera. Revenue Extra Assistant Commissioner was out 26 days inspecting girdawári. |
| | Játusána ... | ... | ... | ... | ... | 30·1 | ... | 30·1 | |
| | Rewári ... | 20·36 | 0·30 | 0·30 | 0·3 | 29·3 | 0·3 | 29·6 | |
| | Shahjahánpur ... | ... | ... | ... | ... | 22·3 | ... | 22·3 | |
| | Tauru ... | ... | ... | ... | 0·5 | 30·9 | 0·5 | 31·4 | |
| | Nuh ... | 23·81 | 0·38 | 0·38 | ... | 29·8 | ... | 29·8 | |
| | Fírozpur ... | 20·45 | 0·21 | 0·21 | ... | 33·3 | ... | 33·3 | |
| | Hodal ... | ... | ... | ... | ... | 25·6 | ... | 25·6 | |
| | Hattín ... | ... | ... | ... | ... | 25·9 | ... | 25·9 | |
| | Palwal ... | 23·04 | 0·32 | 0·32 | ... | 31·5 | ... | 31·5 | |
| | Sohna ... | ... | ... | ... | 0·8 | 23·8 | 0·8 | 24·6 | |
| | **Gurgaon** ... | **23·71** | **0·45** | **0·45** | ... | **28·2** | ... | **28·2** | |
| DELHI. | Ballabgarh ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| | Mahrauli ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr (Delhi) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | **Delhi** ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sonepat ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF OCTOBER 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | | Rainfall of present year. | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 31st October. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 31st October 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Karnal. | Pánipat ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| | Karnal ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Rajaund ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kaithal ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Chika ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Budhláda ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Umballa. | Pipli ... | 24·87 | 0·64 | 0·64 | ... | 36·8 | ... | 36·8 | Kharíf crops almost harvested. Rabi crops being sown. Cholera abated and fever prevalent. Revenue Extra Assistant Commissioner inspected the girdawári work from 6th to 22nd October 1887. |
| | Ládwa ... | ... | ... | ... | ... | 49·3 | ... | 49·3 | |
| | Jagádhri ... | 37·78 | 0·88 | 0·88 | ... | 40·6 | ... | 40·6 | |
| | **Umballa** ... | **30·00** | **0·58** | **0·58** | ... | **36·8** | ... | **36·8** | |
| | Naraingarh ... | 36·33 | 1·09 | 1·09 | ... | 32·6 | ... | 32·6 | |
| | Kharar ... | 29·77 | 0·91 | 0·91 | ... | 37·4 | ... | 37·4 | |
| | Rúpar ... | 23·68 | 0·84 | 0·84 | ... | 28·3 | ... | 28·3 | |
| Simla. | Kasauli ... | 57·68 | 1·10 | 1·10 | 0·1 | 70·6 | 70·1 | 70·7 | Good. No Revenue Officer has been on tour during this month for want of time. |
| | Bharauli ... | 49·15 | 0·86 | 0·86 | ... | 31·[illegible] | ... | 31·[illegible] | |
| | **Simla** ... | **59·56** | **1·38** | **1·38** | **0·1** | **43·2** | **0·1** | **43·3** | |
| | Kot Khái ... | 48·13 | 1·28 | 1·28 | ... | 28·1 | ... | 28·1 | |
| | Kotgarh ... | 53·60 | 1·41 | 1·41 | ... | 28·1 | ... | 28·1 | |
| | Kilba ... | 21·19 | 1·73 | 1·73 | ... | 23·7 | ... | 23·7 | |
| Kangra. | Plách ... | 36·79 | 0·78 | 0·78 | ... | 24·4 | ... | 24·4 | Kharíf crops nearly harvested. Outturn about the average. Rabi sowings in progress. Some damage was done by hail to paddy crops in several villages in the Kángra and Pálampur tahsíls. Revenue Officer was on tour throughout the month inspecting girdawári. |
| | Kulu ... | 38·18 | 0·74 | 0·74 | ... | 33·1 | ... | 33·1 | |
| | Nagar ... | 28·71 | 0·73 | 0·73 | ... | 16·7 | ... | 16·7 | |
| | Pálampur ... | 90·04 | 1·26 | 1·26 | 0·3 | 75·6 | 0·3 | 75·9 | |
| | Hamírpur ... | 44·08 | 0·64 | 0·64 | ... | 31·8 | ... | 31·8 | |
| | Dera ... | 48·61 | 0·84 | 0·84 | ... | 36·7 | ... | 36·7 | |
| | Kángra ... | 57·89 | 0·80 | 0·80 | ... | 53·2 | ... | 53·2 | |
| | **Dharmsala** ... | **107·41** | **1·59** | **1·59** | **2·5** | **78·8** | **2·5** | **81·3** | |
| | Núrpur ... | 57·8 | 1·07 | 1·07 | 0·4 | 62·0 | 0·4 | 62·4 | |
| Hoshiarpur. | Dasúya ... | 28·45 | 0·35 | 0·35 | ... | 33·2 | ... | 33·2 | Almost all the kharíf crops have been cut and gathered; sugarcane and cotton being still on the ground. Rabi sowings are still in progress. The kharíf outturn, as far as can be ascertained at present, is not above the average. The health of people everywhere is good. The Revenue Extra Assistant Commissioner was on tour inspecting the kharíf girdawári throughout the month of October 1887. |
| | Una ... | 31·21 | 0·43 | 0·43 | ... | 14·4 | ... | 14·4 | |
| | Garhshankar ... | 26·19 | 0·32 | 0·32 | ... | 16·5 | ... | 16·5 | |
| | **Sadr Station** ... | **33·44** | **0·51** | **0·51** | ... | **38·4** | ... | **38·4** | |
| | Hoshiárpur ... | 28·82 | 0·33 | 0·33 | ... | 28·3 | ... | 28·3 | |
| Jullundur. | **Jullundur** ... | **32·26** | **0·49** | **0·49** | ... | **25·1** | ... | **25·1** | Health of people good. Kharíf reaping in progress. Rabi sowings commenced. The Revenue Extra Assistant Commissioner of the district was 28 days on tour in the month of October 1887. |
| | Nakodar ... | 21·20 | 0·48 | 0·48 | ... | 19·1 | ... | 19·1 | |
| | Phillour ... | 21·71 | 0·52 | 0·52 | ... | 15·5 | ... | 15·5 | |
| | Nawashahr ... | 22·53 | 0·56 | 0·56 | ... | 20·8 | ... | 20·8 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF OCTOBER 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | | *Rainfall of present year.* | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 31st October. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 31st October 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Ludhiana. | Samrála ... | 21·92 | 1·46 | 1·46 | 0·6 | 24·6 | 0·6 | 25·2 | Condition of kharíf crops good. Rabi sowings in progress. Autumnal fever prevailing to a certain extent in Tahsíls Ludhiána and Jagraon. The Revenue Extra Assistant Commissioner was 27 days on tour and did inspection work for 21 days. |
| | **Ludhiana** ... | **25·16** | **1·19** | **1·19** | **0·2** | **27·0** | **0·2** | **27·2** | |
| | Jagraon ... | 17·17 | 0·92 | 0·92 | 0·5 | 17·6 | 0·5 | 18·1 | |
| Ferozepore. | Moga ... | 17·02 | 0·56 | 0·56 | 0·7 | 13·9 | 0·7 | 14·6 | Condition of crops fair. Slight fever prevalent in the district. The supply of water in the Sirhind Canal in the Moga and Muktsar Tahsíls was sufficient during the month. Khán Bahádur Dín Muhammad, Extra Assistant Commissioner, spent 7 days, and Rái Gobind Sahái 26 days on tour during October 1887 in inspecting the girdawári. Six tenths rain fell in the Muktsar Tahsíl, this benefited the kharíf crop, but caused much harm to the seed which had just been sown for the rabi, owing to the surface hardening after this scanty rainfall The seeds for the rabi had to be re-sown. |
| | Zíra ... | 20·77 | 0·63 | 0·63 | ... | 12·0 | ... | 12·0 | |
| | **Ferozepore** ... | **18·49** | **0·60** | **0·60** | ... | **9·1** | ... | 9·1 | |
| | Muktsar ... | 11·58 | 0·30 | 0·30 | 0·6 | 7·3 | 0·6 | 7·9 | |
| | Fázilka ... | 10·23 | 0·27 | 0·27 | ... | 4·9 | ... | 4·9 | |
| | Nathana ... | ... | ... | ... | ... | 3·3 | ... | 3·3 | |
| Mooltan. | Mailsi ... | 3·60 | 0·07 | 0·07 | ... | 1·2 | ... | 1·2 | No rain in the district. All canals dried up except Jamwah Kalan in Mailsi and Sidhnai Canal in Sarai Sidhu Tahsil. All kharíf crops harvested except cotton and sugarcane. Rabi being sown. Slight fever prevailing in the district. Revenue Officer was on tour for 24 days inspecting the girdawári during October 1887, and is still out in camp. |
| | Lodhrán ... | 5·10 | 0·10 | 0·10 | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad ... | 6·28 | 0·12 | 0·12 | ... | 3·5 | ... | 3·5 | |
| | **Mooltan** ... | **5·53** | **0·12** | **0·12** | ... | **2·1** | ... | 2·1 | |
| | Sarai Sidhu ... | 5·40 | 0·11 | 0·11 | ... | 1·7 | ... | 1·7 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF OCTOBER 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | | *Rainfall of present year.* | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 31st October. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 31st October 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | 13·72 | 0 06 | 0·06 | ... | 23·2 | ... | 23·2 | There has been no rain since the 4th September last, and the kharíf crop has in consequence suffered considerably. The crop is below the average The rice crops own on the new Chenab Canal have been lost in consequence of the failure of the canal. Rabi sowings from well irrigation in progress. On baráni lands sowings in abeyance for want of rain, which is urgently needed. A little fever prevailing. The Revenue Extra Assistant Commissioner has been out on tour since the 24th October 1887. The kharíf is later this year than usual, and the Revenue Extra Assistant Commissioner's tour though commenced on 24th October is not late. |
| | Wazirabad ... | 19·04 | 0·54 | 0·54 | ... | 24·4 | ... | 24·4 | |
| | **Sadr Kacheri** ... | **20·23** | **0·58** | **0·58** | ... | **19·8** | ... | **19·8** | |
| | Shekhupura ... | 9·98 | 0·25 | 0·25 | ... | 16·4 | ... | 16·4 | |
| | Háfizabad ... | 16·02 | 0·41 | 0·41 | ... | 11·9 | ... | 11·9 | |
| Shahpur. | Midh ... | 11·47 | ... | ... | ... | 12·8 | ... | 12·8 | In the greater part of the Bhera tahsíl on the canals ande in and near the Salt Range the kharíf crop has been fair, but in the Shahpur tahsíl and in the Thal the unirrigated crops are poor and the outturn of cotton especially much below average. Prospects for the rabi are fair on canal-irrigated lands and in the Jhelum sailáb and the Salt Range.<br>Prices are still very high and grain continues to be imported by rail. The health of the people is good, but some of them have difficulty in finding means of livelihood.<br>The District Revenue Officer was in camp for 22 days in October 1887. |
| | Sáhiwál ... | 11·30 | ... | ... | ... | 7·3 | ... | 7·3 | |
| | Núrpur ... | 3·26 | ... | ... | ... | 6·4 | ... | 6·4 | |
| | Mitha Tiwána ... | 8·99 | 0·12 | 0·12 | ... | 3·9 | ... | 3·9 | |
| | Sakesar ... | 9·16 | 0·09 | 0·09 | ... | 8·8 | ... | 8·8 | |
| | Naushahra ... | 14·01 | 0·27 | 0·27 | 0·3 | 12·3 | 0·3 | 12·6 | |
| | Khusháb ... | 8·49 | 0·11 | 0·11 | ... | 1·7 | ... | 1·7 | |
| | **Shahpur** ... | **11·28** | **0·17** | **0·17** | **0·1** | **3·9** | **0·1** | **4·0** | |
| | Bhera ... | 11·00 | 0·15 | 0·15 | 0·1 | 11·3 | 0·1 | 11·4 | |
| | Miáni ... | 9·91 | 0·10 | 0·10 | 0·4 | 12·1 | 0·4 | 12·5 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan ... | 12·47 | 0·33 | 0·33 | 0·2 | 10·2 | 0·2 | 10·4 | The outturn of kharíf has been fair. Health of people good. Rabi sowings in progress. Rain much wanted, as moisture in some tracts is considered insufficient.<br>The kharíf girdáwari commenced on 25th September. The District Revenue Officer spent 27 days in inspecting the girdáwari. |
| | Jhelum ... | 18·57 | 0·55 | 0·55 | ... | 14·4 | ... | 14·4 | |
| | **Sadr Station** ... | **18·57** | **0·55** | **0·55** | ... | **16·9** | ... | **16·9** | |
| | Chakwál ... | 12·03 | 0·39 | 0·39 | 0·1 | 10·7 | 0·1 | 10·8 | |
| | Talagang ... | 13·01 | 0·51 | 0·51 | 0·3 | 9·6 | 0·3 | 9 9 | |
| Rawalpindi. | Pindigheb ... | 11·29 | 0·42 | 0·42 | 0·4 | 7·6 | 0·4 | 8·0 | Rabi crops sown. Health of people good. Rain wanted. This district is not affected by canals, river inundations or floods from hill torrents. Revenue Extra Commissioner was on tour to supervise the girdáwari work from 20th September to 18th October 1887. |
| | Fatahjang ... | 18·08 | 0·57 | 0·57 | 1·0 | 12·5 | 1·0 | 13·5 | |
| | Attock ... | 14·09 | 0·20 | 0·20 | 0·3 | 7·6 | 0·3 | 7·9 | |
| | **Rawalpindi** ... | **23·40** | **0·56** | **0·56** | **1·3** | **27·0** | **1·3** | **28·3** | |
| | Gujar Khan ... | 21·80 | 1·37 | 1·37 | 0·1 | 20·9 | 0·1 | 21·0 | |
| | Kahúta ... | 31·78 | 0;43 | 0·43 | ... | 25·7 | ... | 25·7 | |
| | Murree ... | 42·05 | 2·17 | 2·17 | 0·3 | 16·9 | 0·3 | 17·2 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF OCTOBER 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | | *Rainfall of present year.* | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 31st October. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 31st October. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Hazara. | **Abbott-abad** ... | **30·08** | **1·07** | **1·07** | **1·1** | **29·6** | **1·1** | **30·7** | Health of people good. Prices rising. Kharíf cut. Prospects ordinary. Rain insufficient at end of season. Rabi sowings completed. Rain wanted for later sowings and young crops. Extra Assistant Commissioner spent 21 days during October and tour, and three days in Kanungo Examination, and remaining 7 days in preparing Agricultural Statistic Report. |
| | Mansahra ... | 24·47 | 0·84 | 0·84 | 0·8 | 17·3 | 0·8 | 18·1 | |
| | Haripur ... | 20·52 | 0·72 | 0·72 | ... | 18·6 | ... | 18·6 | |
| Peshawar. | Sawábi ... | 10·81 | 0·24 | 0·24 | ... | 9·7 | ... | 9·7 | Kharíf crops are being reaped. Expected yield average. The crops of 7 villages in tappa Báluknáma of tahsíl Utmán Bolak have suffered to a certain extent from hailstorm, which occurred on the 1st October 1887, and one-fourth of the rice crops in tahsíl Doába Daudzai was affected by the unseasonable high winds. Rabi ploughings and sowings have commenced. Rain much wanted. There were isolated cases of cholera, and the autumn fever is prevalent throughout the district. No floods from hill torrents, sufficient water in canals. The girdáwari work of the district was supervised by the Assistant Commissioner of Mardán Sub-Division for 25 days, and by the Revenue Extra Assistant Commissioner for 18 days. |
| | Lahore (Utmán Bolak) | 10·63 | 0·28 | 0·28 | 0·8 | 7·5 | 0·8 | 8·3 | |
| | Naushahra ... | 9·99 | 0·29 | 0·29 | 0·1 | 7·5 | 0·1 | 7·6 | |
| | Mardán ... | 13·20 | 0·34 | 0·34 | 1·1 | 8·3 | 1·1 | 9·4 | |
| | Kátlang ... | 9·57 | ·28 | 0·28 | 0·8 | 15·1 | 0·8 | 15·9 | |
| | Hashtnagar ... | 7·69 | 0·22 | 0·22 | 0·3 | 13·3 | 0·3 | 13·6 | |
| | Doáb Daudzai ... | 8·31 | 0·24 | 0·24 | 0·2 | 1·0 | 0·2 | 1·2 | |
| | **Peshawar** ... | **7·42** | **0·25** | **0·25** | ... | 3·0 | ... | 3·0 | |
| Kohat. | **Kohat** ... | **12·89** | **0·66** | **0·66** | **0·5** | **7·0** | **0·5** | **7·5** | Kharíf crops on irrigated lands which are now being cut are expected to yield a little above the average outturn, but the crops on unirrigated lands are bad. The rabi sowings on unirrigated lands in the Niláb, Zira and Patiála tappas of the Kohát tahsíl and the Khattak country have been commenced owing to local rain, but more rain is urgently required. The sowings on irrigated lands in the rest of the Kohát tahsíl and the Hangu tahsíl have also been commenced. Fever, cholera and dysentery have been prevalent in the district during October since the middle of the month; however, cholera has greatly abated throughout the district, and may be said to have ceased by the end of the month. The Revenue Extra Assistant Commissioner spent eight days on tour during the month in inspecting the kharíf girdáwari. |
| Bannu. | Miánwáli ... | 9·20 | 0·11 | 0·11 | 0·4 | 7·4 | 0·4 | 7·8 | Condition of crops good. Fever not fatal. Canals working well and water-supply ample. District Revenue Extra Assistant Commissioner spent 31 days in inspecting girdáwari. |
| | Isa Khel ... | 7·69 | 0·11 | 0·11 | ... | 2·2 | ... | 2·2 | |
| | **Bannu** ... | **9·00** | **0·18** | **0·18** | ... | **8·0** | ... | **8·0** | |
| | Marwat ... | 11·21 | 0·17 | 0·17 | 0·2 | 8·3 | 0·2 | 8·5 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF OCTOBER 1887—(concluded).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RAINFALL. | | | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | | *Rainfall of present year.* | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 31st October. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 31st October 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| D. I. KHAN. | Tánk ... | 4·86 | ... | ... | ... | 0·6 | ... | 0·6 | Rabi sowings in progress. Kharíf prospects fair in Dáman, good in Kacha, bad in Thal.<br>Health of people fair.<br>The Revenue Extra Assistant Commissioner has been continuously on tour during the month. |
| | Kuláchi ... | 5·25 | 0·11 | 0·11 | ... | 3·1 | ... | 3·1 | |
| | **Dera I. Khan** ... | **5·86** | **0·14** | **0·14** | ... | **6·0** | ... | **6·0** | |
| | Bhakkar ... | 5·25 | 1·00 | 1·00 | ... | 0·5 | ... | 0·5 | |
| | Leiah ... | 5·12 | 0·07 | 0·07 | ... | ... | ... | ... | |
| D. G. KHAN. | Sanghar ... | 4·08 | 0·04 | 0·04 | ... | 2·2 | ... | 2·2 | All the canals in the district have ceased to flow, with the exception of the Dhindi Canal in the Rájanpur tahsíl, No hill torrents.<br>Fair progress made in sowing of rabi crops. Yield of kharíf crops fair.<br>Revenue Extra Assistant Commissioner went out in camp on the 19th October 1887, and will remain in camp till about the middle of November. The girdáwari commenced in this district on the 15th September, and will be finished by the 15th November 1887. Under the arrangements proposed by the Commissioner the supervising officers are required to be out in camp from the middle of October till the middle of November. It was not possible for the Revenue Extra Assistant Commissioner to leave the head-quarters before 19th October 1887. |
| | **Dera G. Khan** ... | **5·29** | **0·06** | **0·06** | ... | **4·5** | ... | **4·5** | |
| | Jámpur ... | 3·74 | 0·04 | 0·04 | ... | 3·9 | ... | 3·9 | |
| | Rájanpur ... | 2·33 | 0·11 | 0·11 | ... | 5·5 | ... | 5·5 | |
| MUZAFFARGARH. | Alipur ... | 7·01 | 0·15 | 0·15 | ... | 3·3 | ... | 3·3 | Sugarcane crop very good. Cotton crop is also good, but the produce is not very good. Rabi crop being sown. Health of people good, except at the banks of Indus, where fever and small-pox prevalent.<br>The Revenue Assistant Commissioner inspected only about 10 villages in 4 days; he was unable to go out in camp owing to severe illness in his family; subsequently he was obliged to take leave.<br>Gurkhoo Branch Canals are yet flowing and supply water. The others are dried up. |
| | **Muzaffargarh** ... | **4·56** | **0·09** | **0·09** | ... | **4·0** | ... | **4·0** | |
| | Sinánwán ... | 4·02 | 0·07 | 0·07 | ... | 0·6 | ... | 0·6 | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## APPENDIX TO AGRICULTURAL PROSPECT REPORT.

*Cattle Disease Report for the Month of October* 1887.

| District. | Remarks. |
|---|---|
| Hissar ... | A few cases of Anthrax, vernacular Goli or Golgotu, are reported to have occurred in the Tahsíls of Barwála and Sirsa. Otherwise the cattle are healthy and in good condition. |
| Rohtak ... | Foot-and-mouth disease of a mild form has appeared in the Tahsíl of Sámpla. Golgotu or Anthrax caused the death of about 35 animals in the Tahsíls of Gohána and Sámpla. The disease, however, has not appeared in epidemic form. The Agricultural Report mentions that the cattle are generally healthy and in good condition. |
| Gurgaon ... | Rinderpest, vernacular "Bang," has been very prevalent in the Tahsíls of Firozpur, Palwal and Gurgaon. A special Veterinary Assistant has been sent to this district to help in the treatment of the animals and endeavour to stop the spread of the disease. |
| Delhi ... | Foot-and-mouth disease, Rinderpest and Anthrax are prevalent in the Tahsíls of Sonepat, Ballabgarh and Delhi. Foot-and-mouth disease seems to be endemic in this district, but does not prove fatal if properly treated. Rinderpest, however, has caused much mortality in the Tahsíl of Ballabgarh. The disease is on the decrease. |
| Karnál ... | Rinderpest appeared in eight villages in the Tahsíls of Karnál and Kaithal and caused 167 deaths. The epidemic is decreasing. |
| Umballa ... | Anthrax has appeared in the villages of Miánpur and Buganwála in the Tahsíl of Kharar, and Khardin in the Tahsíl of Pipli. The disease is not in epidemic form. |
| Simla ... | The Agricultural Report mentions that the animals are in good condition and healthy. |
| Kángra ... | A few isolated cases of Rinderpest still occur in the Tahsíls of Dehra, Hamírpur and Kulu. The disease is probably confounded with Diarrhœa, which usually appears at this time of the year. |
| Hoshiárpur ... | A few cases of Rinderpest and Golgotu (Anthrax) have been reported from this district, but probably the disease is really Diarrhœa and Laryngitis and not of a contagious nature. The Agricultural Report mentions that it is of a mild form. |
| Jullundur ... | The cattle are healthy and in fairly good condition. |
| Ludhiána ... | The health of cattle is good. |
| Ferozepore ... | No cattle disease is reported from this district. |
| Mooltan ... | Foot-and-mouth disease has appeared among the cattle near Sarai Sidhu in a mild form. |
| Jhang ... | The cattle are in good condition and no contagious disease is reported from this district. |
| Montgomery ... | The condition and health of the cattle is good. |
| Lahore ... | Health of cattle is good. One case of Glanders was destroyed. |
| Amritsar ... | A few cases of Anthrax have occurred, otherwise the cattle are healthy and in good condition. |
| Gurdáspur ... | Anthrax and Rinderpest are said to be very prevalent in the Tahsíls of Gurdáspur and Shakargarh. Anthrax is known here as "Sangchur." Many of the cases of Rinderpest reported are probably really Diarrhœa, as a very large proportion of those attacked recover. |
| Siálkot ... | Anthrax appeared in the village Sadarwali, Tahsíl Raya, and proved fatal to 44 head of cattle. In Daska Tahsíl Rinderpest was very destructive, causing the deaths of 47 animals out of 53 attacked. The disease has since almost disappeared. |
| Gujrát ... | No cattle disease reported. |
| Gujránwála ... | The cattle are in good health and condition. |
| Shahpur ... | There has been no cattle disease reported, and the animals are in fair condition. The Agricultural Report states that there is very little grass in the Shahpur Bár, and that the prospects are very bad. |
| Jhelum ... | No cattle disease reported and the animals are in fairly good condition. |
| Ráwalpindi ... | Rinderpest appeared in the Rawalpindi Tahsíl in the village of Bukkowála and caused 60 deaths. The epidemic has subsided. Vernacular name "Dukh." |
| Hazára ... | A few cases of Anthrax are reported to have appeared in a few villages in the Haripur Tahsíl. |
| Pesháwar ... | No cattle disease of a contagious nature reported. The Agricultural Report stated that the fodder is abundant and health of cattle good. |
| Kohát ... | The cattle are generally healthy and in good condition. The grass is said to be insufficient, and rain is much needed. |
| Bannu ... | In the Isa Khel and Marwat Parganahs Anthrax and Rinderpest are prevalent and said to cause many deaths |
| Dera Ismail Khan ... | The health of cattle is said to be good generally, except in Thal. |
| Dera Gházi Khan ... | Condition of cattle good. |
| Muzaffargarh ... | The condition and health of cattle is generally good. Anthrax and Rinderpest were prevalent at the early part of the month, but has now disappeared. |

LAHORE:
*The 14th November* 1887.

W. D. GUNN,
*Veterinary Surgeon to Punjab Government.*

## RAIN RETURNS, PUNJAB.

### WEEKLY RAIN REPORT RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTE.

BLANK RETURN.

Week ending 2nd November 1887.—Kilba (Simla District).

### Report for the week ending 9th November 1887.

MEMO.—There has been no rain-fall of importance ; every return received is blank.

Deputy Commissioner, Gujránwála, reports that the rain is urgently wanted. Baráni crops have for the most part dried up, and those alive have borne very little grain. Crops dependent on well irrigation are on the average.

Rabi sowings from well irrigation are in progress.

Returns not received from Siálkot, and Kohát Districts.

MOTI LAL,

*Officiating Superintendent, Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

**WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 22nd OCTOBER 1887.**

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 6 | 2 | 8 | 15 | 8 | 7 | ... | ... | 5 | 2 | ... | 8 | 4 | 4 | 8 | 29 | 55 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 2 | 4 | 6 | 18 | 9 | 9 | ... | ... | 17 | 1 | ... | ... | 3 | 2 | 5 | 25 | 74 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 11 | 8 | 19 | 39 | 26 | 13 | ... | ... | 19 | 4 | ... | 16 | 3 | ... | 3 | 29 | 60 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 7 | 3 | 10 | 18 | 8 | 10 | ... | ... | 16 | ... | ... | 2 | 3 | 1 | 4 | 42 | 76 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 7 | 2 | 9 | 21 | 9 | 12 | ... | 2 | 9 | 2 | ... | 8 | 2 | 4 | 6 | 30 | 70 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 8 | 8 | 16 | 27 | 12 | 15 | ... | ... | 20 | 1 | ... | 6 | 1 | 3 | 4 | 72 | 121 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 9 | 19 | 28 | 34 | 12 | 22 | ... | ... | 21 | 8 | ... | 5 | ... | 4 | 4 | 60 | 72 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 7 | 4 | 11 | 45 | 23 | 22 | ... | ... | 26 | 10 | ... | 9 | 10 | 5 | 15 | 54 | 221 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 87 | 66 | 153 | 278 | 127 | 151 | ... | 1 | 220 | 10 | ... | 47 | 17 | 12 | 29 | 68 | 124 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 27 | 18 | 45 | 54 | 31 | 23 | 1 | ... | 41 | 3 | ... | 9 | 4 | 1 | 5 | 44 | 53 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 5 | 4 | 9 | 52 | 22 | 30 | ... | ... | 46 | 4 | ... | 2 | 8 | 6 | 14 | 36 | 207 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 8 | 12 | 20 | 44 | 21 | 23 | ... | ... | 32 | 4 | ... | 8 | 4 | 8 | 12 | 45 | 99 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 3 | 2 | 5 | 18 | 7 | 11 | 2 | ... | 8 | 5 | ... | 3 | ... | 1 | 1 | 18 | 64 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 11 | 8 | 19 | 58 | 33 | 25 | ... | ... | 42 | 4 | ... | 12 | 6 | 8 | 14 | 37 | 114 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 13 | 9 | 22 | 35 | 19 | 16 | ... | ... | 13 | 4 | ... | 18 | 6 | 4 | 10 | 43 | 68 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 9 | 4 | 13 | 14 | 9 | 5 | ... | ... | 7 | 1 | ... | 6 | 2 | 1 | 3 | 55 | 59 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 1 | 3 | 4 | 14 | 3 | 11 | ... | ... | 11 | 1 | ... | 2 | ... | 6 | 6 | 20 | 71 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 7 | 3 | 10 | 12 | 6 | 6 | ... | ... | 9 | ... | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 48 | 58 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 6 | 5 | 11 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 4 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 1 | 56 | 45 |
| 20 | Hoshiarpur ... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 9 | 8 | 17 | 14 | 8 | 6 | ... | ... | 2 | 8 | ... | 4 | 2 | 2 | 4 | 67 | 55 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 7 | 6 | 13 | 41 | 18 | 23 | ... | ... | 35 | 4 | ... | 2 | 5 | 7 | 12 | 66 | 208 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 20 | 20 | 40 | 21 | 9 | 12 | ... | ... | 9 | 1 | ... | 11 | 2 | 6 | 8 | 67 | 35 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 7 | 3 | 10 | 5 | 2 | 3 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 45 | 23 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 1 | ... | 1 | 15 | 5 | 10 | ... | ... | 14 | 1 | ... | ... | 2 | 1 | 3 | 4 | 67 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 20 | 26 | 46 | 61 | 31 | 30 | ... | ... | 45 | 4 | ... | 12 | 12 | 9 | 21 | 54 | 72 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 16 | 11 | 27 | 30 | 16 | 14 | ... | ... | 25 | 1 | ... | 4 | 6 | 1 | 7 | 83 | 93 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 10 | 20 | 30 | 32 | 20 | 12 | ... | 1 | 17 | 4 | ... | 10 | 4 | 5 | 9 | 75 | 80 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 22 | 19 | 41 | 12 | 7 | 5 | ... | ... | 5 | 2 | ... | 5 | 6 | 3 | 9 | 67 | 20 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 11 | 14 | 25 | 12 | 5 | 7 | ... | ... | 3 | 4 | ... | 5 | 1 | 5 | 6 | 51 | 24 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 5 | 8 | 13 | 12 | 6 | 6 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 6 | 4 | 1 | 5 | 54 | 50 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 13 | 6 | 19 | 16 | 7 | 9 | ... | ... | 7 | .. | ... | 9 | 4 | 6 | 10 | 92 | 78 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Totals. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 58 | 38 | 96 | 124 | 69 | 55 | 1 | ... | 80 | 12 | 2 | 29 | 15 | 9 | 24 | 51 | 67 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 6 | 5 | 11 | 38 | 29 | 9 | ... | ... | 27 | 3 | ... | 8 | 5 | 1 | 6 | 14 | 48 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 7 | 3 | 10 | 21 | 9 | 12 | ... | ... | 18 | ... | 1 | 2 | 1 | 2 | 3 | 30 | 63 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 65 | 87 | 152 | 645 | 311 | 334 | ... | ... | 532 | 33 | 2 | 78 | 83 | 74 | 157 | 55 | 233 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 10 | 12 | 22 | 34 | 18 | 16 | ... | ... | 25 | 3 | ... | 6 | 2 | 1 | 3 | 47 | 73 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 19 | 12 | 31 | 37 | 18 | 19 | ... | ... | 24 | 8 | ... | 5 | 6 | 3 | 9 | 48 | 57 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 15 | 12 | 27 | 18 | 9 | 9 | ... | ... | 13 | ... | ... | 5 | 3 | 1 | 4 | 75 | 50 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 3 | 5 | 8 | 10 | 4 | 6 | ... | ... | 8 | 1 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 32 | 41 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 9 | 12 | 21 | 16 | 10 | 6 | ... | ... | 10 | 4 | ... | 2 | 3 | 2 | 5 | 48 | 35 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 8 | 4 | 12 | 23 | 11 | 12 | ... | ... | 20 | 1 | ... | 2 | 3 | 5 | 8 | 38 | 73 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 9 | 7 | 16 | 11 | 5 | 6 | ... | ... | 6 | 2 | ... | 3 | 3 | 2 | 5 | 55 | 38 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 3 | 7 | 10 | 7 | 5 | 2 | ... | ... | 3 | 1 | ... | 3 | 2 | 2 | 4 | 31 | 22 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 6 | 11 | 17 | 24 | 8 | 16 | ... | ... | 13 | 7 | ... | 4 | 2 | 3 | 5 | 53 | 75 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 15 | 14 | 29 | 20 | 15 | 5 | ... | ... | 7 | 3 | ... | 10 | 5 | 2 | 7 | 56 | 39 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 28 | 24 | 52 | 87 | 49 | 38 | 17 | ... | 51 | 3 | ... | 16 | 8 | 4 | 12 | 46 | 77 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13.490 | 10 | 8 | 18 | 29 | 13 | 16 | 6 | 2 | 19 | ... | ... | 2 | 1 | 3 | 4 | 70 | 112 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 6 | 2 | 8 | 10 | 4 | 6 | ... | ... | 4 | ... | ... | 6 | 3 | ... | 3 | 22 | 27 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 9 | 2 | 11 | 9 | 4 | 5 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 29 | 24 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 1st October 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 29·9 | 15·4 |
| | | GRAND TOTAL ... | 1,310,383 | 661 | 590 | 1251 | 2239 | 1115 | 1124 | 27 | 6 | 1598 | 179 | 5 | 424 | 270 | 233 | 503 | 50 | 89 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 2 | 2 | 4 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 4 | 2 | 1 | 3 | 17 | 25 |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | ... | ... | ... | 3 | 1 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 1 | 1 | 1 | 2 | ... | 41 |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | 1 | ... | 1 | 2 | 1 | 1 | ... | ... | 2 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 21 | 42 |

NOTE.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 12th November 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 22nd October* 1887.

*General Results.*—The return for the week under review is complete, but that for the previous week is incomplete, owing to non-receipt of the registers for the district of Bannu. Excluding this district from the return, the total deaths registered from all causes in the Province were 22,349 against 23,631 in the previous week and 10,691 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 63·0, 66·6 and 30·1 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 146 deaths registered under the head of cholera against 99 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. |
|---|---|---|
| Rohtak ... ... | Kharkhauda Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Delhi ... ... | Delhi (Suburbs) Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Karnal ... ... | Kaithal Town ... ... ... ... ... | 2 |
| Do. ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 28 |
| Umballa ... ... | Thanesar Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 31 |
| Lahore ... ... | Lahore Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Khem Karn Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Do. ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 2 |
| Rawalpindi ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 7 |
| Hazara ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 4 |
| Peshawar ... ... | Peshawar Town ... ... ... ... ... | 17 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 11 |
| Kohat ... ... | Kohat Town ... ... ... ... ... | 6 |
| Do. ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 33 |
| | Total excluding Bannu district ... | 146 |

*Small-pox.*—From small-pox 84 deaths were registered against 91 in the previous week and 100 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 17,408 deaths against 18,464 in the previous week and 7,392 in the corresponding week of the past year. Excluding Simla the death-rate from fevers has fallen during the week in all the districts of the Delhi Division, though the mortality from these causes is still at the enormous annual rate of 83 per 1,000. The fever mortality has also fallen during the week in the districts of Jullundur, Ludhián a, Amritsar and Gurdáspur.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 1,040 deaths against 982 and 477.

*Chest disease.*—Six hundred and eight against 648 and 513.

*Snake-bite.*—Twenty against 22 and 16.

*Hydrophobia.*—One against 2 and 4.

*All other causes.*—Three thousand and forty-two against 3,323 in the previous week and 2,189 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Five thousand four hundred and one deaths were registered in the Province, excluding Bannu district, amongst infants under one year of age, of which number 2,823 were males and 2,578 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 2,239 deaths were registered (1,115 males and 1,124 females), giving a death-rate of 89 per mille of population; 1,251 births were registered (661 males and 590 females), giving a birth-rate of 50 per mille of population. The death-rate is enormously high in the Municipal towns of Jhajjar, Palwal, Delhi, Sonepat, Panipat, Tanda and Urmar, Amritsar and Kohat. In Amritsar it stood at the annual rate of 233 per 1,000.

LAHORE: } A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*The* 12*th November* 1887. } *Sanitary Commissioner, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore.—417-11-87—640.

No. 47. of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, NOVEMBER 24, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 22nd NOVEMBER 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Prices. | Prospects of | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Kharíf. | Rabi. |
| 1 | Hissar ... | ... | Improving. | Rising. | Crops harvesting; good, except few villages in Chak Rohi, Tahsíl Sirsa, inferior for want of rain. | Crops all sown, except wheat and barley, which are being sown. |
| 2 | Delhi ... | ... | Fever abating. | Stationary. | ... | Rabi sowings progressing. |
| 3 | Umballa ... | ... | Good. | Rising. | ... | Crops growing and in healthy condition. |
| 4 | Jullundur .. | ... | Do. | Stationary. | Prospects below average. | Sowings in progress. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Do. | Do. | Being cut; probable yield below average. | ... |
| 6 | Amritsar ... | ... | Fever abating. | Fluctuating. | ... | Sowings still continue. |
| 7 | Siálkot ... | Rain urgently wanted. | ... | Rising. | Rice and cotton crops being harvested; outturn from latter good. | Wheat, barley and gram sowings progressing on sailába and well-irrigated lands. Opium cultivation commenced. |
| 8 | Lahore ... | ... | Good. | Stationary as compared with the last week. | ... | Rabi sowings in progress. Rain wanted. |
| 9 | Mooltan ... | ... | ... | Stationary. | Cotton being gathered. | Being sown. Opium cultivation very small. |
| 10 | Ráwalpindi ... | ... | Good. | Do. | ... | Prospects good. Rain wanted. |
| 11 | Shahpur ... | ... | Do. | Rising; wheat 12 seers a rupee. | Outturn average except in parts of Thal, and that of cotton poor. | Wheat and poppy crops being sown. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Fair. | Stationary. | Nearly harvested. | Sowings almost completed. |
| 13 | Peshâwar ... | ... | Fever prevalent. | Do. | Prospects average. | Sowings in progress. Rain much wanted. |

*General Remarks.*

There has been no rain this week. The health of the Province is generally good, except at Peshâwar, where fever is still prevalent. Prices are generally stationary, except in a few districts where they are rising. Kharíf crops are generally harvested and prospects average. Rabi sowings in progress. Poppy cultivation has also commenced. Rain is wanted in Siálkot, Lahore, Rawalpindi and Peshâwar.

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records.*

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

QUANTITIES PER RUPEE AT

| 1 | 2 | | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | 7 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Wheat.* | | | *Barley.* | | | *Rice (best sort).* | | | *Rice (common).* | | | *Jowár or Cholum (Sorghum vulgare).* | | | *Bájra or Cumbu (Pennisetum Typhoideum).* | | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 15th Novr 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Hissar ... | 14 | 14 | 16 | 13 | 13 | 30 | ... | ... | ... | 8 | 10 | 10 | 20 | 26 | 28 | 20 | 20 | 21 |
| Rohtak ... | 13 | 13 | 17 | 15 | 16 | 25 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 22 | 23 | 28 | 19 | 19 | 21 |
| Gurgaon ... | 14 | 14 | 19 | 17 | 18 | 29 | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 18 | 18 | 25 | 17 | 17 | 21 |
| Delhi ... | 14 | 13 | 17 | 16 | 16 | 28 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 17 | 18 | 28 | 16 | 16 | 20 |
| Karnál ... | 14 | 14 | 18 | 18 | 18 | 30 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 22 | 20 | 24 | 18 | 18 | 20 |
| Umballa ... | 15 | 16 | 21 | 17 | 18 | 30 | ... | ... | ... | 13 | 14 | 14 | 24 | 22 | 30 | 16 | 14 | 20 |
| Simla ... | 13 | 12 | 15 | 14 | 14 | 19 | ... | ... | ... | 9 | 8 | 8 | 14 | 14 | 16 | 11 | 12 | 18 |
| Kángra ... | 13 | 14 | 20 | 20 | 20 | 29 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 16 | 13 | 12 | ... | 10 | 10 | ... |
| Hoshiárpur ... | 14 | 16 | 21 | 17 | 18 | 32 | ... | ... | ... | 10 | 12 | 12 | 18 | 20 | 26 | 16 | 13 | 20 |
| Jullundur ... | 14 | 15 | 20 | 20 | 20 | 30 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 18 | 20 | 32 | 14 | 14 | 16 |
| Ludhiána ... | 15 | 16 | 21 | 19 | 21 | 34 | ... | ... | ... | 13 | 12 | 12 | 21 | 18 | 35 | 17 | 17 | 24 |
| Ferozepore ... | 15 | 15 | 19 | 21 | 22 | 30 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 20 | 18 | 28 | 16 | 16 | 21 |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 13 | 17 | 17 | 20 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 8 | 18 | 20 | 24 | 17 | 17 | 15 |
| Jhang ... | 13 | 13 | 16 | 17 | 18 | 26 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 11 | 16 | 16 | 21 | 15 | 16 | 16 |
| Montgomery | 15 | 16 | 16 | 18 | 20 | 24 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 19 | 19 | 20 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 14 | 15 | 17 | 18 | 18 | 30 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 11 | 20 | 20 | 25 | 18 | 18 | 18 |
| Amritsar ... | 15 | 16 | 19 | 18 | 19 | 35 | ... | ... | ... | 10 | 12 | 14 | 19 | 20 | 28 | 12 | 13 | 24 |
| Gurdáspur ... | 18 | 19 | 22 | 22 | 26 | 28 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 14 | 18 | 16 | 28 | 12 | 12 | 16 |
| Siálkot ... | 16 | 16 | 17 | 24 | 23 | 35 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 13 | 25 | 20 | 29 | 19 | 16 | 23 |
| Gujrát ... | 14 | 15 | 19 | 17 | 18 | 30 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 17 | 18 | 24 | 17 | 18 | 23 |
| Gujránwála ... | 14 | 13 | 17 | 19 | 18 | 34 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 15 | 17 | 20 | 26 | 10 | 10 | 20 |
| Shahpur ... | 12 | 13 | 16 | 15 | 17 | 26 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 12 | 16 | 16 | 22 | 15 | 15 | 20 |
| Jhelum ... | 14 | 14 | 17 | 18 | 21 | 32 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 13 | ... | ... | 28 | 16 | 16 | 22 |
| Ráwalpindi ... | 13 | 14 | 19 | 17 | 18 | 32 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 10 | 18 | 18 | ... | 18 | 15 | 29 |
| Hazára ... | 13 | 13 | 17 | 18 | 20 | 23 | ... | ... | | 10 | 12 | 12 | ... | ... | ... | 14 | 12 | 20 |
| Peshawar ... | 12 | 13 | 17 | 19 | 19 | 26 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 13 | 14 | 14 | 25 | 16 | 15 | 20 |
| Kohát ... | 11 | 13 | 16 | 17 | 17 | 22 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 16 | 20 | 18 | 21 | 17 | 18 | 22 |
| Bannu ... | 12 | 14 | 17 | 18 | 19 | 29 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 15 | 19 | 18 | 23 | 16 | 17 | 23 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | 14 | 16 | 16 | 24 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 8 | 17 | 16 | 20 | 15 | 15 | 17 |
| D. G. Khan ... | 13 | 13 | 13 | 15 | 15 | 20 | ... | ... | ... | 13 | 11 | 9 | 18 | 18 | 20 | 16 | 17 | 15 |
| Muzaffargarh | 13 | 13 | 15 | 16 | 17 | 21 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 6 | 14 | 14 | 20 | 14 | 13 | 16 |

**OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15th NOVEMBER 1887.**

THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS.

| 8 | | | 9 | | | 10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| *Mandwa, Marua or Ragi (Eleusine Corocana).* | | | *Kangni or Kakun, Italian Millet (Sitaria Italica).* | | | *Gram, Chena, Chola, Kadalay or Sunaga (Cicer Arietinum).* | | |
| Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 21 | 24 | 32 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 24 | 25 | 30 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 21 | 21 | 29 |
| ... | ... | ... | 14 | 16 | 18 | 21 | 20 | 28 |
| 20 | 20 | 22 | 16 | 16 | 16 | 21 | 21 | 27 |
| 20 | 20 | ... | 16 | 20 | 20 | 22 | 22 | 30 |
| 19 | 17 | 25 | 12 | 12 | 14 | 17 | 15 | 20 |
| | | | | | | | | |
| 24 | 20 | 36 | 11 | 10 | ... | 14 | 14 | 21 |
| 12 | 11 | ... | 20 | 20 | 20 | 19 | 19 | 29 |
| ... | ... | ... | 18 | 18 | 20 | 19 | 19 | 31 |
| ... | ... | ... | 19 | 17 | 16 | 20 | 20 | 33 |
| ... | ... | ... | 16 | 18 | 24 | 21 | 21 | 32 |
| | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 18 | 14 | 16 | 17 | 18 | 22 |
| 16 | 12 | 20 | 16 | 18 | 18 | 17 | 16 | 23 |
| ... | ... | ... | 24 | 16 | 20 | 19 | 20 | 25 |
| ... | ... | ... | 22 | 22 | 24 | 18 | 20 | 25 |
| ... | ... | 16 | 20 | 21 | 24 | 19 | 20 | 29 |
| ... | ... | ... | 10 | 10 | 16 | 18 | 20 | 26 |
| | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 30 | 34 | 30 | 20 | 20 | 25 |
| ... | ... | ... | 10 | 12 | 20 | 17 | 18 | 25 |
| ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 17 | 17 | 24 |
| 20 | 20 | 24 | 15 | 15 | 20 | 16 | 17 | 24 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 25 | ... | ... | 27 |
| ... | ... | ... | 14 | 12 | 23 | 17 | 17 | 27 |
| | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | 16 | 21 |
| ... | ... | ... | 21 | 21 | 20 | 16 | 17 | 21 |
| ... | ... | ... | 12 | 15 | ... | 14 | 14 | 22 |
| | | | | | | | | |
| 8 | 8 | ... | 8 | 8 | 8 | 17 | 16 | 24 |
| 15 | 15 | 15 | 5 | 5 | 6 | 16 | 16 | 23 |
| 10 | 10 | 15 | 10 | 10 | 15 | 15 | 15 | 20 |
| ... | ... | ... | .. | ... | 16 | 15 | 15 | 20 |

## REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Wheat.*—Prices average 14 seers as compared with 14 seers in last fortnight and 18 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Umballa | ... | 21 | 16 | 15 |
| Hoshiárpur | ... | 21 | 16 | 14 |
| Amritsar | ... | 19 | 16 | 15 |
| Ráwalpindi | ... | 19 | 14 | 13 |
| Peshâwar | ... | 17 | 13 | 12 |
| Bannu | ... | 17 | 14 | 12 |

*Barley.*—Prices average 18 seers as compared with 18 seers in last fortnight and 28 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Hissar | ... | 30 | 13 | 13 |
| Hoshiárpur | ... | 32 | 18 | 17 |
| Amritsar | ... | 35 | 19 | 18 |
| Gujránwála | ... | 34 | 18 | 19 |
| Peshâwar | ... | 26 | 19 | 19 |
| Bannu | ... | 29 | 19 | 18 |

*Rice.*—Prices average 11 seers as compared with 11 seers in last fortnight and 12 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Hissar | ... | 10 | 10 | 8 |
| Kángra | ... | 16 | 12 | 12 |
| Amritsar | ... | 14 | 12 | 10 |
| Gujránwála | ... | 15 | 11 | 11 |
| Kohát | ... | 16 | 12 | 12 |
| Bannu | ... | 15 | 11 | 11 |

*Jowár.*—Prices average 19 seers as compared with 18 seers in last fortnight and 25 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Umballa | ... | 30 | 22 | 24 |
| Ludhiána | ... | 35 | 18 | 21 |
| Gurdáspur | ... | 28 | 16 | 18 |
| Shahpur | ... | 26 | 20 | 17 |
| Peshâwar | ... | 25 | 14 | 14 |
| Muzaffargarh | ... | 20 | 14 | 14 |

*Bájra.*—Prices average 16 seers as compared with 15 seers in last fortnight and 20 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Gurgaon | ... | 22 | 17 | 17 |
| Ludhiána | ... | 24 | 17 | 17 |
| Amritsar | ... | 24 | 13 | 12 |
| Ráwalpindi | ... | 29 | 15 | 18 |
| Hazára | ... | 20 | 12 | 14 |
| Bannu | ... | 23 | 17 | 16 |

*Gram.*—Prices average 18 seers as compared with 19 seers in las fortnight and 29 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Hissar | ... | 32 | 24 | 21 |
| Ludhiána | ... | 33 | 20 | 20 |
| Amritsar | ... | 29 | 20 | 19 |
| Ráwalpindi | ... | 27 | 17 | 17 |
| Kohát | ... | 22 | 14 | 14 |
| Bannu | ... | 24 | 16 | 17 |

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

| 1 | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | QUANTITIES PER RUPEE BY | | | | | | | | | | | | | | |
| | *Maize (Zea Mays).* | | | *Arhar or Thur, Cadjan Pea (Cajanus Indicus).* | | | *Firewood.* | | | *Salt.* | | | | | |
| | | | | | | | | | | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | | Corresponding fortnight of 1886 | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. |
| | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Hissar ... | ... | 20 | 20 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 100 | 13 8 | 13 0 | 13 8 | 13 0 | 14 0 | 13 8 |
| Rohtak ... | 21 | 22 | 25 | 20 | 18 | ... | 120 | 120 | 120 | 13 0 | 13 0 | 13 0 | 13 0 | 13 4 | 12 12 |
| Gurgaon ... | 18 | 18 | 24 | ... | 20 | 30 | 130 | 130 | 140 | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 |
| Delhi ... | 19 | 20 | 27 | 23 | 24 | 27 | 70 | 70 | 80 | ... | 12 0 | ... | 12 0 | 13 8 | 12 8 |
| Karnál ... | 23 | 24 | 30 | 20 | 20 | 22 | 140 | 140 | 140 | 12 4 | 12 0 | 12 0 | 11 8 | 12 12 | 12 4 |
| Umballa ... | 24 | 27 | 30 | 18 | 28 | 21 | 160 | 140 | 130 | 15 0 | 14 8 | 15 4 | 14 8 | 14 8 | 14 0 |
| Simla ... | 16 | 14 | 21 | 11 | 10 | 11 | 70 | 70 | 70 | 10 8 | 10 0 | 10 8 | 9 12 | 10 0 | 9 12 |
| Kángra ... | 16 | 16 | 27 | 12 | 12 | 8 | 120 | 120 | 120 | ... | 12 0 | ... | 12 0 | 12 8 | 12 0 |
| Hoshiárpur ... | 18 | 19 | 28 | 16 | 16 | ... | 120 | 120 | 83 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | 13 12 | 14 8 | 13 12 |
| Jullundur ... | 20 | 22 | 30 | ... | ... | ... | 110 | 110 | 100 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 |
| Ludhiána ... | 20 | 20 | 30 | 16 | 16 | ... | 120 | 120 | 100 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 14 8 | 14 0 |
| Ferozepore ... | 20 | 20 | 27 | 13 | 13 | ... | 90 | 90 | 90 | 15 8 | ... | 15 8 | ... | 14 8 | 14 0 |
| Mooltan ... | 18 | 17 | 17 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 100 | 14 0 | ... | ... | 14 0 | 15 0 | 15 0 |
| Jhang ... | 17 | 16 | 18 | 10 | 10 | 10 | 160 | 200 | 200 | 16 0 | 15 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Montgomery | 18 | 18 | 20 | 12 | 12 | 12 | 200 | 200 | 200 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 |
| Lahore ... | 20 | 20 | 24 | 12 | 12 | 14 | 105 | 105 | 90 | ... | 14 0 | ... | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Amritsar ... | 21 | 20 | 29 | ... | ... | 17 | 90 | 90 | 90 | ... | 16 0 | ... | 15 0 | 15 6 | 15 0 |
| Gurdáspur ... | 20 | 23 | 28 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 120 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Siálkot ... | 21 | 22 | 26 | 18 | 18 | ... | 120 | 160 | 120 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 8 | 14 0 |
| Gujrát ... | 17 | 18 | 22 | 11 | 11 | 8 | 120 | 120 | 120 | ... | 16 0 | * | 16 0 | * | 16 0 |
| Gujránwála ... | 18 | 21 | 25 | 8 | 8 | ... | 120 | 125 | 120 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 |
| Shahpur ... | 16 | 16 | 22 | 10 | 10 | 11 | 240 | 240 | 240 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 |
| Jhelum ... | 17 | 16 | 26 | ... | ... | 13 | 130 | 140 | 145 | 16 8 | 16 0 | 16 8 | 16 0 | 16 8 | 16 0 |
| Ráwalpindi ... | 17 | 17 | 27 | 18 | 19 | 24 | 80 | 85 | 92 | 16 4 | 16 0 | 16 4 | 16 0 | 15 12 | 15 8 |
| Hazára ... | 16 | 16 | 23 | ... | ... | ... | 80 | 90 | 100 | * | 12 0 | * | 12 0 | * | 12 0 |
| Pesháwar ... | 18 | 19 | 25 | 23 | 20 | 27 | 94 | 100 | 105 | ... | 35 0 | ... | 36 0 | 46 13 | 45 5 |
| Kohát ... | 18 | 18 | 22 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 160 | 55 0 | 51 0 | 60 0 | 55 0 | 65 0 | 60 0 |
| Bannu ... | 21 | 20 | 24 | 12 | 11 | 14 | 60 | 60 | 60 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 | 49 0 | 40 0 |
| D. I. Khan ... | 14 | 14 | ... | 13 | 13 | ... | 113 | 113 | 113 | 42 0 | 40 0 | 42 0 | 40 0 | 34 0 | 32 0 |
| D. G. Khan ... | 15 | ... | 15 | ... | ... | 11 | 75 | 75 | 125 | 27 0 | 25 0 | 25 0 | 23 12 | 21 0 | 20 0 |
| Muzaffargarh | ... | ... | ... | 12 | 11 | ... | 110 | 100 | 100 | ... | 13 0 | * | 13 0 | * | 14 8 |

* No wholesale salt sold.

OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15th NOVEMBER 1887—concluded.

| 15 | | | 16 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS. | | | | | |
| *Gur.* | | | *Cotton (Unginned).* | | |
| Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| 7 0 | 10 0 | 8 0 | 8 0 | 9 0 | 9 0 |
| 12 0 | 12 0 | 8 8 | 9 0 | 10 0 | 10 0 |
| 11 0 | 10 0 | 7 0 | 10 0 | 10 0 | 9 0 |
| 7 8 | 6 8 | 5 8 | 8 0 | 7 0 | ... |
| 10 8 | 10 8 | 8 0 | 9 0 | 10 0 | 10 0 |
| 10 0 | 10 0 | 9 0 | 11 0 | 13 0 | ... |
| 6 8 | 6 8 | 5 8 | 3 0 | 3 0 | ... |
| | | | | | |
| 8 0 | 8 0 | 7 0 | 9 0 | 9 0 | 13 0 |
| 10 0 | 10 0 | 8 12 | 8 8 | 9 8 | 10 0 |
| 10 0 | 8 0 | 7 0 | 9 0 | 10 0 | 10 0 |
| 9 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 11 0 | 10 0 |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 9 4 | 9 0 | 11 0 |
| | | | | | |
| 9 0 | 9 0 | 8 0 | 7 0 | 8 0 | 7 12 |
| 9 4 | 9 0 | 9 0 | 11 0 | 10 0 | 10 0 |
| 9 0 | 9 0 | 8 0 | 12 0 | 12 0 | 12 0 |
| 9 8 | 9 8 | 8 0 | 8 8 | 9 8 | 10 0 |
| 10 0 | 9 0 | 8 8 | 9 8 | 10 0 | 10 0 |
| 10 8 | 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 11 0 |
| | | | | | |
| 13 0 | 11 0 | 9 0 | 11 0 | 12 0 | 12 0 |
| 10 0 | 10 0 | 8 8 | 9 0 | 9 0 | 12 0 |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | 12 0 |
| 10 0 | 10 0 | 10 0 | 9 0 | 10 0 | 10 0 |
| ... | ... | 7 0 | 9 0 | ... | 11 0 |
| 9 8 | 9 0 | 9 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 |
| | | | | | |
| 7 8 | 8 8 | 8 0 | ... | ... | ... |
| 8 8 | 8 8 | 7 4 | 9 4 | 11 0 | 11 0 |
| 8 0 | 9 0 | 10 0 | 12 0 | 14 0 | 12 0 |
| | | | | | |
| 12 0 | 11 0 | 11 0 | 13 0 | 12 0 | 12 0 |
| 11 0 | 10 0 | 9 6 | 12 0 | 12 0 | 13 0 |
| 6 9 | 6 14 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 8 0 | 7 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 |

REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Maize.*—Prices average 15 seers as compared with 16 seers in last fortnight and 22 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Delhi ... | 27 | 20 | 19 |
| Kángra ... | 27 | 16 | 16 |
| Amritsar ... | 29 | 20 | 21 |
| Ráwalpindi ... | 27 | 17 | 17 |
| Hazára ... | 23 | 16 | 16 |
| Bannu ... | 24 | 20 | 21 |

**TULSI DAS,** ***Clerk of Statistics,***

***Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.***

STATEMENT SHOWING THE WHOLESALE PRICES OF FOOD-GRAINS, GUR
FORTNIGHT ENDING

| District. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice (best sort). | | | Rice (common). | | | Jowar. | | | Bajra. | | | Mandwa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Delhi ... | 15 | 14 | 18 | 17 | 17 | 29 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 14 | 18 | 19 | 29 | 17 | 17 | 21 | ... | ... | ... |
| Ferozepore ... | 15 | 15 | 19 | 21 | 22 | 30 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 20 | 18 | 28 | 16 | 16 | 21 | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 13 | 17 | 18 | 21 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 8 | 19 | 21 | 25 | 18 | 18 | 16 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 15 | 16 | 18 | 19 | 19 | 33 | ... | ... | ... | 12 | 13 | 14 | 21 | 21 | 25 | 19 | 19 | 22 | ... | ... | ... |
| Amritsar ... | 15 | 16 | 19 | 19 | 20 | 36 | ... | ... | ... | 11 | 13 | 14 | 19 | 21 | 29 | 12 | 14 | 24 | ... | ... | 17 |
| Peshâwar .. | 13 | 14 | 17 | 20 | 20 | 27 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 15 | 15 | 26 | 17 | 16 | 20 | ... | ... | ... |

**AND COTTON IN THE DISTRICTS OF THE PUNJAB DURING THE 5 th NOVEMBER 1887.**

| KANGNI. | | | GRAM. | | | MAIZE. | | | ARHAR. | | | GUR. | | | COTTON (UNGINNED). | | | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Novr. 1887. | Past fortnight ending 31st Octr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | |
| 15 | 17 | 19 | 22 | 21 | 29 | 20 | 21 | 28 | 24 | 25 | 27 | 8 8 | 7 0 | 6 8 | 9 0 | 8 0 | ... | |
| 16 | 18 | 24 | 21 | 21 | 32 | 20 | 20 | 27 | 13 | 13 | ... | 10 0 | 10 0 | 8 0 | 9 4 | 9 0 | 11 0 | |
| 19 | 15 | 17 | 17 | 19 | 23 | 19 | 18 | 18 | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 8 8 | 7 8 | 9 0 | 8 0 | |
| 23 | 23 | ... | 19 | 20 | 29 | 21 | 21 | 25 | 13 | 13 | ... | 10 0 | 10 0 | 8 12 | 9 0 | 11 0 | ... | |
| 21 | 22 | 24 | 19 | 20 | 30 | 22 | 21 | 30 | ... | ... | 17 | 10 0 | 10 0 | 9 0 | 10 0 | 10 8 | 10 4 | |
| 22 | 22 | 21 | 17 | 18 | 22 | 19 | 20 | 26 | 24 | 21 | 28 | 8 12 | 8 12 | 7 8 | 9 8 | 12 0 | 11 8 | |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

***Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.***

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF DELHI AND KARNAL DISTRICTS FOR THE MONTH OF OCTOBER 1887 RECEIVED TOO LATE FOR INSERTION IN THE SUPPLEMENT OF THE "PUNJAB GAZETTE" OF 17th NOVEMBER 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | | *Rainfall of present year.* | | | | |
| District. | Rain-gauge Station. | 1st April to 30th September. | 1st October to 31st October. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September. | 1st October to 31st October. | Total. | Condition of crops, and cattle and health of people. |
| Delhi. | **Sadr Station** ... | **24·17** | **0·50** | **0·50** | ... | **41·0** | ... | **41·0** | Kharíf reaping finished; yield below average; and much damage done by flooding. Rabi sowings progressing. Fever prevalent; no cholera. Canal was full during the month. |
| | Delhi ... | 24·17 | 0·50 | 0·50 | ... | 32·3 | ... | 32·3 | |
| | Sonepat ... | 22·59 | 0·54 | 0·54 | ... | 34·0 | ... | 34·0 | |
| | Ballabgarh ... | 21·81 | 0·47 | 0·47 | ... | 33·0 | ... | 33·0 | |
| | Mahrauli ... | ... | ... | ... | ... | 21·6 | ... | 21·6 | |
| Karnal. | **Karnal** ... | **25·40** | **0·43** | **0·43** | **1·0** | **42·7** | **1·0** | **43·7** | Rabi sowings nearly finished. Kharíf harvest in progress. Fever increasing again. |
| | Pánipat ... | 21·59 | 0·32 | 0·32 | ... | 31·8 | ... | 31·8 | |
| | Kaithal ... | 15·48 | 0·22 | 0·22 | ... | 22·3 | ... | 22·3 | |
| | Budhláda ... | ... | ... | ... | ... | 30·6 | ... | 30·6 | |
| | Chika ... | ... | ... | ... | ... | 19·9 | ... | 19·9 | |
| | Rajaund ... | ... | ... | ... | ... | 38·3 | ... | 38·3 | |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## RAIN RETURNS, PUNJAB.

### REPORT FOR THE WEEK ENDING 16TH NOVEMBER 1887.

MEMO.—There has been no rainfall; every return received is blank.

Deputy Commissioner, Ludhiána, reports that kharíf is being reaped and harvested; rabi crops have been sown. Slight fever about; otherwise health of people and cattle good.

Deputy Commissioner, Gujránwála, reports that there has been no rain in any part of the district. Fever prevailing in the town of Wazirabad and the surrounding villages. In the tahsíl of Gujránwála and Háfizabad health of people generally good. Prices rising rapidly. Kharíf prospects not good for want of rain; rabi sowings in progress.

Returns not received from Kilba (Simla District) and Kohát District.

MOTI LAL,

*Officiating Superintendent, Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,

*Irrigation Operations of Fasl Rabbi*

| Canal Division. | Water distributed during October 1887. Depth in Canal at regulating gauge. Full supply. | Actual throughout. | Gross consumption, cubic feet per second. Estimated full supply. | Actual average throughout. | Navigation Return Canal. Principal items of traffic. Up. | Down. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Bari Doab Canal.** | | | | | | |
| 1st Division ... ... ... ... | 4·9 | 5·02 | 3,074 | 1,095 | ... | ... |
| 2nd " Main Branch Lower .. ... | 4·6 | 5·09 | | 1,393 | ... | ... |
| " " Lahore Branch ... ... ... | 3·C | 5·09 | | 634 | ... | ... |
| Passed through Escapes ... ... ... | ... | ... | ... | 2 | ... | ... |
| Total Bári Doáb Canal ... ... | ... | ... | 3,074 | 3,124 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | 3,074 | 3,249 | ... | ... |
| **Western Jumna Canal.** | | | | | | |
| Karnal Division, Main Canal ... ... ... | 4·33 | 3·2 | 2,546 | 39 | ... | 25,084 cubic feet 2nd class timber. |
| Hánsi Canal .. ... ... ... | 7·00 | 4·5 | | 502 | ... | |
| " " Goli Rájbaha ... ... ... | 3·00 | 2·4 | | 29 | ... | |
| " " Joshi do. ... ... ... | 3·50 | 1·3 | | 8 | ... | |
| " " Mor Májra Minor ... ... | 3·00 | 3·0 | | 20 | ... | |
| Delhi Canal ... ... ... .. | 7·00 | 3·5 | | 184 | ... | |
| Passed through Escapes ... ... ... | ... | ... | | 621 | ... | |
| Loss by absorption, &c., in Main Line ... ... | ... | ... | | 320 | ... | |
| Total Western Jumna Canal ... ... | ... | ... | 2,546 | 1,723 | ... | 25,084 |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | 2,546 | 2,334 | ... | 103,855 |
| **Sirhind Canal.** | | | | | | |
| Main Line ... ... ... ... | 6·3 | 7·3 | 3,000 | 3,807 | ... | ... |
| Abohar Branch ... ... ... ... | 5·2 | 6·0 | 1,036 | 1,253 | ... | ... |
| Bhatinda Branch ... ... ... ... | 4·9 | 4·8 | 914 | 1,052 | ... | ... |
| Feeders ... ... ... ... ... | 6·5 | 5·75 | 1,050 | 1,126 | ... | ... |
| British Escapes ... ... ... ... | ... | ... | ... | 376 | ... | ... |
| Total Sirhind Canal ... ... ... | ... | ... | 3,000 | 3,807 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... .. | ... | ... | 3,000 | 2,347 | ... | ... |
| **Swat River Canal** ... ... ... | 6·0 | 4·93 | 720 | 531 | ... | ... |
| Total Swat River Canal ... ... | ... | ... | 720 | 531 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | 720 | 343 | ... | ... |
| **Chenab Canal** ... ... ... ... | 7·0 | ... | 1,800 | ... | ... | ... |
| Total Chenab Canal ... ... ... | ... | ... | 1,800 | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| **Inundation Canals.** | | | | | | |
| Sidhnai Canal ... ... ... ... | 6· | 4·3 | 1,072 | 591 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lower Soház Canal ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Upper Sutlej Division ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lower Sutlej and Chenab ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Indus Canals ... ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Muzaffargarh Canals ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total Inundation Canals ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Perennial Canals, Grand Total ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Do. corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

PUNJAB, IRRIGATION BRANCH.

*of* 1887-88 *up to* 31*st October* 1887.

| LAND IRRIGATED (APPROXIMATE). | | RAINFALL. | | CHIEF CROPS (APPROXIMATE). | | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Zila. | Acres. | Average. | During month. | Name. | Area in acres. | |
| Gurdáspur ... ... | 1,997 | 0·26 | ... | Wheat ... ... ... | 9,508 | Great demand on the Bári Doáb Canal due to want of rain. Supply insufficient owing to low river. |
| Amritsar ... ... | 11,408 | 0·30 | ... | Barley ... ... ... | 493 | |
| Lahore ... ... ... | 31,121 | 0·50 | ... | Mixed grain ... ... | 2,077 | |
| | | | | Miscellaneous ... ... | 32,448 | |
| ... | 44,526 | ... | ... | ... | 44,526 | |
| ... | 43,878 | ... | ... | ... | 43,878 | |
| Umballa ... ... | ... | 0·95 | 0·40 | Wheat ... ... .. | 653 | On the Western Jumna Canal there is a decrease of 9,541 acres as compared with the corresponding month of previous year which is entirely due to the general copious rainfall in September. |
| Karnál ... ... ... | 202 | 0·51 | 0·70 | Barley ... ... ... | ... | |
| Delhi ... ... ... | 385 | 0·25 | .. | Mixed grain ... ... | 584 | |
| Rohtak ... ... ... | 296 | 0·19 | ... | Miscellaneous ... ... | 2,911 | |
| Hissar ... ... ... | 2,534 | 0·20 | ... | | | |
| Jínd State ... ... | 714 | 0·30 | ... | | | |
| Bikaner „ ... ... | 17 | ... | ... | | | |
| Kalsia „ ... ... | ... | ... | ... | | | |
| ... | 4,148 | ... | ... | ... | 4,148 | |
| ... | 13,689 | ... | ... | ... | 13,689 | |
| Ludhiána ... ... | 3,077 | ·41 | 0·2 | Wheat ... ... ... | 5,576 | River discharge at Rúpar on 2nd October was 5,155 cubic feet, of which 4,455 passed into canal. The Chamkour Escape gauge on same date was 2 feet. A great deal of irrigation effected during the month was not brought to book owing to kharíf measurements. |
| Ferozepore ... ... | 8,093 | ·03 | .. | Barley ... ... ... | 718 | |
| Farídkot State ... ... | 3,513 | ... | ... | Mixed grain ... ... | 14 | |
| Nábha „ ... ... | 468 | ... | ... | Miscellaneous ... ... | 10,652 | |
| Patiála „ ... ... | 1,555 | ... | ... | | | |
| Kalsia „ ... ... | 254 | ... | ... | | | |
| ... | 16,960 | ... | ... | ... | 16,960 | |
| ... | 16,784 | ... | ... | ... | 16,784 | |
| Peshâwar ... ... | 1,455 | 2·60 | 1·65 | Wheat ... ... ... | 118 | The falling-off of 4,114 acres on the Swát River Canal is believed to be apparent only and due to the rabi area not having been written up owing to kharíf measurements being still in hand. |
| | | | | Barley ... ... ... | 223 | |
| | | | | Mixed grain ... ... | 487 | |
| | | | | Miscellaneous ... ... | 627 | |
| ... | 1,455 | ... | ... | ... | 1,455 | |
| ... | 5,569 | ... | ... | ... | 5,569 | |
| Gujránwála ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | Chenab Canal closed for silt clearance of supply channel. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Mooltan ... ... ... | 11,103 | ... | ... | Wheat ... ... ... | 1,626 | |
| | | | | Miscellaneous ... ... | 9,477 | |
| | | | | | 11,103 | |
| ... | 1,536 | ... | ... | ... | 1,536 | |
| Montgomery ... ... | 20,780 | ·22 | 0·1 | ... | 20,780 | Lower Sohág and Pára Canal had practically ceased to flow by the end of September 1887. |
| ... | 8,670 | ... | ... | ... | 8,670 | |
| Lahore ... ... ... | 10,770 | ·06 | ... | Detail not obtainable for | want of establishment. | |
| Montgomery ... ... | 36,150 | ·22 | 0·1 | | | |
| Mooltan... ... ... | 169,157 | ... | ... | | | |
| Dera Ghází Khan ... | 43,648 | ·005 | ... | | | |
| Muzaffargarh ... ... | 149,094 | ... | ... | | | |
| ... | 440,702 | ... | ... | ... | 440,702 | On the Inundation Canals there is an increase of 85,168 acres as compared with the corresponding month of last year. |
| ... | 355,534 | ... | ... | ... | 355,534 | |
| ... | 67,089 | ... | ... | ... | 67,089 | |
| ... | 79,920 | ... | ... | ... | 79,920 | |

GOOR SAHOY,

*Assistant Secretary to Government, Punjab,*

*P. W. D. Irrigation Branch.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 29th OCTOBER 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births: Males. | Births: Females. | Births: Total. | Deaths: Total. | Deaths: Males. | Deaths: Females. | Cause of Death: Cholera. | Cause of Death: Small-pox. | Cause of Death: Fever. | Cause of Death: Bowel complaints. | Cause of Death: Injuries. | Cause of Death: All other causes. | Infants under one year of age: Males. | Infants under one year of age: Females. | Infants under one year of age: Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 3 | 5 | 8 | 13 | 9 | 4 | ... | ... | 8 | 2 | ... | 3 | ... | ... | ... | 29 | 48 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 6 | 2 | 8 | 8 | 5 | 3 | ... | ... | 8 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 33 | 33 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 19 | 15 | 34 | 31 | 18 | 13 | ... | ... | 9 | 7 | ... | 15 | 5 | 3 | 8 | 53 | 48 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 8 | 6 | 14 | 60 | 33 | 27 | ... | ... | 55 | 1 | ... | 4 | 7 | 10 | 17 | 59 | 255 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 3 | 6 | 9 | 20 | 12 | 8 | ... | 4 | 6 | 3 | ... | 7 | 6 | 4 | 10 | 30 | 66 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 4 | 3 | 7 | 22 | 12 | 10 | ... | ... | 14 | 4 | ... | 4 | 3 | 1 | 4 | 31 | 98 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 17 | 12 | 29 | 23 | 12 | 11 | ... | ... | 17 | 3 | ... | 3 | 2 | 1 | 3 | 62 | 49 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 6 | 3 | 9 | 30 | 18 | 12 | ... | ... | 19 | 5 | ... | 6 | 8 | 3 | 11 | 44 | 147 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 70 | 79 | 149 | 282 | 117 | 165 | 1 | 1 | 210 | 14 | ... | 56 | 15 | 23 | 38 | 66 | 125 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 13 | 17 | 30 | 37 | 22 | 15 | ... | ... | 29 | 2 | 1 | 5 | 1 | 2 | 3 | 30 | 36 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 7 | 3 | 10 | 37 | 13 | 24 | ... | ... | 25 | 7 | ... | 5 | 2 | 6 | 8 | 40 | 148 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 10 | 7 | 17 | 37 | 18 | 19 | ... | ... | 25 | 3 | ... | 9 | 3 | 4 | 7 | 38 | 83 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 3 | 4 | 7 | 15 | 8 | 7 | ... | ... | 13 | ... | ... | 2 | ... | 4 | 4 | 25 | 53 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 8 | 4 | 12 | 40 | 20 | 20 | ... | ... | 32 | 4 | ... | 4 | 7 | 3 | 10 | 24 | 78 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 11 | 10 | 21 | 20 | 11 | 9 | ... | ... | 9 | 6 | ... | 5 | 4 | 1 | 5 | 41 | 39 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 11 | 8 | 19 | 15 | 5 | 10 | ... | ... | 5 | 2 | ... | 8 | 2 | 1 | 3 | 81 | 64 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 3 | 2 | 5 | 11 | 4 | 7 | ... | ... | 5 | 2 | ... | 4 | ... | 2 | 2 | 26 | 56 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 7 | 4 | 11 | 15 | 9 | 6 | ... | ... | 10 | ... | ... | 5 | 1 | 3 | 4 | 53 | 72 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 3 | 4 | 7 | 6 | 2 | 4 | ... | ... | 6 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 35 | 30 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 6 | 4 | 10 | 13 | 7 | 6 | ... | ... | 8 | 2 | ... | 3 | 2 | 3 | 5 | 39 | 51 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 7 | 4 | 11 | 39 | 26 | 13 | ... | ... | 38 | ... | ... | 1 | 9 | 2 | 11 | 56 | 198 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 18 | 15 | 33 | 20 | 9 | 11 | ... | ... | 10 | 1 | ... | 9 | 4 | 3 | 7 | 55 | 33 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 12 | 5 | 17 | 8 | 6 | 2 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 5 | 2 | 1 | 3 | 77 | 36 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 9 | 4 | 13 | 11 | 3 | 8 | ... | ... | 9 | 1 | ... | 1 | 2 | 4 | 6 | 58 | 49 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 20 | 25 | 45 | 49 | 19 | 30 | ... | ... | 38 | ... | ... | 11 | 5 | 11 | 16 | 53 | 58 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 16 | 6 | 22 | 32 | 8 | 24 | ... | ... | 29 | ... | ... | 3 | ... | 6 | 6 | 68 | 99 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 10 | 22 | 32 | 14 | 4 | 10 | ... | ... | 8 | 3 | ... | 3 | ... | 3 | 3 | 80 | 35 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 17 | 18 | 35 | 14 | 6 | 8 | ... | ... | 4 | 5 | ... | 5 | 2 | 4 | 6 | 57 | 23 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 16 | 10 | 26 | 20 | 15 | 5 | ... | 1 | 8 | 4 | ... | 7 | 5 | 1 | 6 | 53 | 41 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 8 | 15 | 23 | 14 | 5 | 9 | ... | ... | 6 | ... | ... | 8 | 3 | 2 | 5 | 95 | 58 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 3 | 6 | 9 | 2 | 2 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 44 | 10 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 62 | 46 | 108 | 90 | 44 | 46 | ... | ... | 62 | 5 | 1 | 22 | 9 | 10 | 19 | 58 | 48 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 9 | 9 | 18 | 31 | 22 | 9 | ... | ... | 19 | 5 | ... | 7 | 1 | 2 | 3 | 23 | 39 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 4 | 10 | 14 | 8 | 5 | 3 | ... | ... | 5 | ... | ... | 3 | ... | 1 | 1 | 42 | 24 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 63 | 60 | 123 | 597 | 267 | 330 | ... | ... | 469 | 26 | 1 | 101 | 62 | 88 | 150 | 44 | 216 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 14 | 15 | 29 | 28 | 12 | 16 | ... | ... | 16 | 1 | ... | 11 | 1 | 6 | 7 | 62 | 60 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 16 | 14 | 30 | 39 | 19 | 20 | ... | ... | 18 | 10 | ... | 11 | 3 | 5 | 8 | 46 | 60 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 7 | 15 | 22 | 10 | 4 | 6 | ... | ... | 8 | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 61 | 28 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 6 | 2 | 8 | 8 | 2 | 6 | ... | ... | 5 | 2 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 32 | 32 |
| 40 | Gujranwala ... | Gujranwala ... | 22,884 | 10 | 12 | 22 | 14 | 8 | 6 | ... | ... | 8 | 2 | ... | 4 | 3 | 5 | 8 | 50 | 32 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 11 | 5 | 16 | 41 | 19 | 22 | 5 | ... | 22 | 4 | ... | 10 | 7 | 5 | 12 | 51 | 130 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 9 | 15 | 24 | 10 | 5 | 5 | ... | ... | 5 | 3 | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 83 | 34 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | ... | 5 | 5 | 5 | 4 | 1 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 16 | 16 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 6 | 9 | 15 | 30 | 11 | 19 | ... | ... | 19 | 4 | ... | 7 | 4 | 5 | 9 | 47 | 94 |
| 45 | Rawalpindi ... | Rawalpindi ... | 26,785 | 8 | 12 | 20 | 18 | 5 | 13 | ... | ... | 12 | 2 | ... | 4 | ... | 3 | 3 | 39 | 35 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 25 | 21 | 46 | 79 | 31 | 48 | 10 | ... | 55 | 2 | ... | 12 | 4 | 9 | 13 | 40 | 69 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 2 | 6 | 8 | 26 | 14 | 12 | ... | ... | 20 | 1 | ... | 5 | 5 | 1 | 6 | 31 | 100 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 7 | 5 | 12 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 3 | 4 | 1 | 5 | 33 | 25 |
| 49 | D. G. Khan ... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 12 | 2 | 14 | 9 | 6 | 3 | ... | 1 | 4 | 2 | ... | 2 | 3 | ... | 3 | 37 | 24 |
| Birth and death rate of London for the week ending 8th October 1887 is also given as a standard for comparison ... | | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 32·7 | 15·7 |
| | Grand Total | ... | 1,310,383 | 625 | 591 | 1216 | 2010 | 941 | 1069 | 16 | 7 | 1420 | 153 | 3 | 411 | 212 | 257 | 469 | 48 | 80 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 1 | ... | 1 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 3 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 4 | 17 |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | 2 | ... | 2 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 27 | 14 |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

Note.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 17th November 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon Major.*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 29th October 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the register for the small municipal town of Pákpattan not having been received. Comparing the results of the towns and rural circles in the Province from which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes were 21,793 against 22,560 in the previous week and 10,444 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 60·3, 62·5 and 28·9 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 118 deaths registered under the head of cholera against 182 in the previous week. The following statement gives the localities in which these deaths occurred :—

| Districts. | Towns and Rural Circles. | Deaths. |
|---|---|---|
| Delhi ... ... | Delhi Town ... ... ... ... ... | 1 |
| Karnál ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 6 |
| Umballa ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 18 |
| Lahore ... ... | Ditto ... ... ... ... ... | 3 |
| Gujránwála ... ... | Wazirabad Town ... ... ... ... ... | 5 |
| Ráwalpindi ... ... | Rural Circle ... ... ... ... ... | 1 |
| Hazára ... ... | Ditto ... ... ... ... ... | 5 |
| Pesháwar ... ... | Pesháwar Town ... ... ... ... ... | 10 |
| Ditto ... ... | Rural Circles ... ... ... ... ... | 8 |
| Kohát ... ... | Ditto ... ... ... ... ... | 7 |
| Bannu ... ... | Ditto ... ... ... ... ... | 54 |
| | Total ... ... | 118 |

*Small-pox.*—From small-pox 94 deaths were registered against 87 in the previous week and 91 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 17,124 deaths against 17,542 in the previous week and 7,311 in the corresponding week of the past year. The mortality from fevers continues on the whole to diminish slowly, the death-rate from these causes in the Umballa Division, excluding Simla, was at the annual rate of 80 per 1,000 against 83 per 1,000 last week.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 893 deaths against 1,054 and 399.

*Chest disease.*—Six hundred and sixteen against 608 and 474.

*Snake-bite.*—Thirteen against 20 and 20.

*Hydrophobia.*—*Nil* against 1 and 5.

*All other causes.*—Two thousand nine hundred and thirty-five against 3,066 in the previous week and 2,144 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Five thousand two hundred and forty-three deaths were registered in the towns and rural circles from which complete returns have been received amongst infants under one year of age, of which number 2,591 were males and 2,652 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large municipal towns 2,010 deaths were registered (941 males and 1,069 females), giving a death-rate of 80 per mille of population; 1,216 births were registered (625 males and 591 females), giving a birth-rate of 48 per mille of population. The death-rates in the towns of Sirsa, Palwal, Delhi, Sonepat, Tanda and Urmar, Amritsar, Wazirabad and Kohát are still excessively high ; in Sirsa the mortality was at the annual rate of 255, and in Amritsar at the annual rate of 216 per 1,000.

LAHORE :
*The* 17*th November* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore. -24-11-87-640.

No. 49. of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, DECEMBER 1, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

**WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 29th NOVEMBER 1887.**

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Condition of stock and fodder supplies. | Prices. | Prospects of Kharíf. | Prospects of Rabi. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | ... | Good. | ... | Rising. | ... | Crops sown, except wheat and barley, which are being sown. Prospects good. |
| 2 | Delhi ... | ... | Fair. | ... | Fluctuating. | ... | Sowings almost finished. |
| 3 | Umballa ... | ... | Good. | ... | Stationary. | ... | Crops in healthy condition. |
| 4 | Jullundur ... | ... | ... | Fodder scarce. | Rising. | Prospects below average. | Sowings in progress. Poppy crops sown. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Good. | Cattle in good condition. Fodder scarce in Nathána iláqa. | Do. | Being cut; probable yield below average. | Sowings completed. |
| 6 | Amritsar ... | ... | Do. | Fodder insufficient. | Do. | Crops harvested, excepting sugarcane and cotton. | No damage to crops. Poppy sowings commenced. |
| 7 | Siálkot ... | Much needed ... | ... | Good. Fodder sufficient. | Do. | Sugarcane crop good; except sugarcane and cotton, all other kharíf crops harvested; yield anticipated to be an average one. Outturn of rice below average. | Sowings progressing. Poppy cultivation on well-irrigated lands going on slowly. |
| 8 | Lahore ... | ... | Good. | ... | Stationary as compared with the last week. | ... | Sowings in progress. Rain wanted. |
| 9 | Mooltan ... | ... | ... | Fair. Fodder scarce. | Stationary. | Outturn below average. | Still being sown. No damage to crops. Very little Poppy cultivation. |
| 10 | Ráwalpindi ... | Rain wanted ... | Good. | ... | Do. | ... | ... |
| 11 | Shahpur ... | ... | Do. | Fair. Fodder scarce. | Rising. Wheat 12 seers for a rupee. | Kharíf outturn average, except in parts of Bár; cotton poor. | Wheat and poppy crops being sown. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Fair. | Cattle suffering from want of fodder; scarcity of fodder generally. | Rising. | Nearly harvested. | Sowings almost completed. |
| 13 | Peshâwar ... | ... | Fever prevalent. | ... | Stationary. | ... | Prospects average. Sowings nearly finished. Rain much wanted. |

*General Remarks.*

No rain during the week. The health of the Province is good, except at Peshâwar, where fever still prevails. Prices are rising, except in five districts where they are stationary. The harvesting of kharíf crops is almost finished. The outturn is probably on the whole slightly below average. Rabi sowings nearly completed. Poppy cultivation commenced. Rain is wanted in Siálkot, Lahore, Ráwalpindi and Peshâwar. Cattle healthy, but fodder is scarce in a few districts.

MOTI LAL, *Offg. Supdt.*,

*Office of Director of Settlements and Revenue Records.*

## RAIN RETURNS, PUNJAB.

### WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR INSERTION IN PREVIOUS GAZETTES.

BLANK RETURNS.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Week ending | 2nd | November 1887, | Hazára District. |
| Ditto | 9th | ditto, | Siálkot and Kohát Districts. |
| Ditto | 16th | ditto, | Kilba (Simla District) and Kohát District. |

### REPORT FOR THE WEEK ENDING 23rd NOVEMBER 1887.

MEMO.—There has been no rainfall; every return received is blank.

Deputy Commissioner, Karnál, reports the cattle disease to be very bad in Páuipat. Fever prevalent; Rabi sowings nearly completed.

Deputy Commissioner Ludhiána, reports that the kharíf crop have been harvestedd; cotton is being picked. The rabi crop sown are thriving; rain wanted; health of cattle and people good. Slight fever prevails in the district.

Deputy Commissioner Gujránwála, reports that the rain is much needed; a good shower of rain will help, to a great extent, the rabi crops. Báráni kharíf crops have generally withered away, in particular the rice crops on the new Chenab Canal, owing to the stoppage of water. Cháhi crops average in tahsíls Gujránwála and Wazírabad, and bad in Háfizabad. Health generally good. Few complaints of fever in villages. Fodder scarce; cattle disease not much prevailing.

Returns not received from Simla and Hazára Districts.

MOTI LAL,

*Officiating Superintendent, Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 5th NOVEMBER 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 5 | 1 | 6 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 5 | 2 | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 22 | 33 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 2 | 5 | 7 | 11 | 5 | 6 | ... | ... | 11 | ... | ... | ... | ... | 2 | 2 | 29 | 45 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 17 | 14 | 31 | 35 | 16 | 19 | ... | ... | 13 | 7 | ... | 15 | 3 | 6 | 9 | 48 | 54 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 7 | 6 | 13 | 18 | 9 | 9 | ... | ... | 14 | 1 | ... | 3 | 2 | 4 | 6 | 55 | 76 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 4 | 1 | 5 | 27 | 11 | 16 | ... | 7 | 16 | 3 | ... | 1 | 4 | 3 | 7 | 17 | 90 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 6 | 5 | 11 | 13 | 4 | 9 | ... | ... | 7 | 3 | ... | 3 | ... | 2 | 2 | 49 | 58 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 18 | 14 | 32 | 36 | 17 | 19 | ... | ... | 20 | 10 | ... | 6 | 4 | 2 | 6 | 68 | 77 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 7 | 9 | 16 | 32 | 20 | 12 | ... | ... | 15 | 14 | ... | 3 | 3 | 3 | 6 | 78 | 157 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 69 | 55 | 124 | 223 | 99 | 124 | ... | 2 | 166 | 7 | 1 | 47 | 14 | 15 | 29 | 55 | 99 |
| 10 | | „ Suburbs ... | 52,882 | 19 | 20 | 39 | 45 | 22 | 23 | ... | 1 | 36 | 2 | ... | 6 | 3 | 2 | 5 | 38 | 44 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 2 | ... | 2 | 37 | 17 | 20 | ... | ... | 27 | 6 | ... | 4 | 5 | 6 | 11 | 8 | 148 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 8 | 8 | 16 | 42 | 26 | 16 | ... | ... | 31 | 2 | ... | 9 | 4 | 1 | 5 | 37 | 95 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 5 | 3 | 8 | 17 | 6 | 11 | ... | ... | 11 | ... | ... | 6 | 1 | 5 | 6 | 28 | 60 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 8 | 10 | 18 | 37 | 16 | 21 | ... | ... | 31 | ... | ... | 6 | 3 | 5 | 8 | 35 | 73 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 6 | 13 | 19 | 50 | 27 | 23 | ... | ... | 25 | 14 | ... | 11 | 9 | 4 | 13 | 37 | 97 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 11 | 6 | 17 | 18 | 11 | 7 | ... | ... | 9 | 2 | ... | 7 | 3 | 2 | 5 | 72 | 76 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 4 | 3 | 7 | 15 | 9 | 6 | ... | ... | 10 | 4 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 36 | 77 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 3 | ... | 3 | 9 | 3 | 6 | ... | ... | 6 | ... | ... | 3 | 2 | 3 | 5 | 14 | 43 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 2 | 1 | 3 | 8 | 3 | 5 | ... | ... | 7 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 15 | 40 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 3 | 12 | 15 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 4 | 2 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 59 | 24 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 5 | 5 | 10 | 24 | 11 | 13 | ... | ... | 15 | 3 | ... | 6 | 4 | ... | 4 | 51 | 121 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 17 | 22 | 39 | 26 | 6 | 20 | ... | ... | 15 | 2 | ... | 9 | 1 | 9 | 10 | 65 | 43 |
| 23 | | „ Suburbs ... | 11,474 | 6 | 3 | 9 | 5 | 1 | 4 | ... | ... | 3 | ... | ... | 2 | ... | 3 | 3 | 41 | 23 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 4 | 3 | 7 | 15 | 3 | 12 | ... | ... | 12 | ... | ... | 3 | 2 | 3 | 5 | 31 | 67 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 23 | 25 | 48 | 58 | 26 | 32 | ... | ... | 46 | 2 | ... | 10 | 9 | 5 | 14 | 57 | 68 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 10 | 17 | 27 | 30 | 14 | 16 | ... | ... | 21 | 3 | ... | 6 | 1 | 4 | 5 | 83 | 93 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 13 | 14 | 27 | 16 | 8 | 8 | ... | ... | 7 | 4 | ... | 5 | 4 | 4 | 8 | 67 | 40 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 22 | 19 | 41 | 14 | 7 | 7 | ... | ... | 3 | 2 | 1 | 8 | 3 | 5 | 8 | 67 | 23 |
| 29 | | „ Suburbs ... | 25,593 | 16 | 10 | 26 | 19 | 10 | 9 | ... | ... | 7 | ... | 1 | 11 | 5 | 6 | 11 | 53 | 39 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 7 | 12 | 19 | 7 | 4 | 3 | ... | ... | 4 | ... | 1 | 2 | 1 | 1 | 2 | 79 | 29 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 1 | 4 | 5 | 6 | 2 | 4 | ... | ... | 1 | 3 | ... | 2 | 1 | 3 | 4 | 24 | 29 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 50 | 44 | 94 | 101 | 47 | 54 | ... | ... | 69 | 8 | ... | 24 | 4 | 10 | 14 | 50 | 54 |
| 33 | | „ Suburbs ... | 41,670 | 6 | 6 | 12 | 42 | 28 | 14 | ... | ... | 23 | 8 | ... | 11 | 2 | ... | 2 | 15 | 53 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 5 | 8 | 13 | 9 | 6 | 3 | ... | ... | 3 | 1 | 1 | 4 | 2 | ... | 2 | 39 | 27 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 63 | 63 | 126 | 462 | 224 | 238 | ... | ... | 357 | 27 | ... | 78 | 50 | 58 | 108 | 46 | 167 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 17 | 15 | 32 | 28 | 16 | 12 | ... | ... | 19 | 1 | 1 | 7 | 2 | 5 | 7 | 69 | 60 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,850 | 12 | 14 | 26 | 23 | 12 | 11 | ... | ... | 11 | 5 | ... | 7 | 3 | 2 | 5 | 40 | 35 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 4 | 2 | 6 | 12 | 6 | 6 | ... | ... | 7 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 1 | 17 | 33 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 10 | 7 | 17 | 6 | 1 | 5 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 1 | 1 | 2 | 3 | 69 | 24 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 8 | 5 | 13 | 19 | 10 | 9 | ... | ... | 11 | ... | ... | 8 | 2 | 2 | 4 | 30 | 43 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 4 | 6 | 10 | 32 | 20 | 12 | ... | ... | 24 | 2 | ... | 6 | 7 | 3 | 10 | 32 | 101 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | ... | Returns not received. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 4 | 2 | 6 | 7 | 5 | 2 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 2 | 1 | 2 | 3 | 19 | 22 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 6 | 8 | 14 | 31 | 9 | 22 | ... | ... | 13 | 11 | ... | 7 | 5 | 8 | 13 | 44 | 97 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 10 | 13 | 23 | 17 | 9 | 8 | ... | 1 | 7 | 5 | ... | 4 | 2 | 3 | 5 | 45 | 33 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 29 | 29 | 58 | 90 | 45 | 45 | 8 | 2 | 55 | 7 | ... | 18 | 4 | 11 | 15 | 51 | 79 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | ... | Returns not received. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 7 | 7 | 14 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | 38 | 16 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 4 | 5 | 9 | 8 | 7 | 1 | ... | ... | 5 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 2 | 24 | 21 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 15th October 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 29·2 | 16·7 |
| | Grand Total ... | | 1,281,728 | 569 | 554 | 1123 | 1801 | 869 | 932 | 8 | 13 | 1213 | 175 | 6 | 386 | 181 | 216 | 397 | 46 | 73 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 4 | ... | 4 | 6 | 4 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | 17 | 25 |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | ... |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

Note.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 25th November 1887.*

A STEPHEN, *Surgeon Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 5th November* 1887.

*General Results.*—The return is incomplete, the registers for the districts of Shahpur, Kohát and Bannu and of Chaudhwán Police Station in the Dera Ismail Khan District not having been received. Comparing the results of the towns and rural circles from which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes were 19,560 against 21,246 in the previous week and 10,814 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 57·0, 61·9 and 31·5 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 23 deaths registered under the head of cholera against 57 in the previous week. The 23 deaths from cholera occurred in the following places :—Rohtak rural circle 8, Mulana and Kharar rural circles in the Umballa District 2 each, Wazirabad rural circle 2, Pesháwar town 8, and Taru rural circle in the Pesháwar District 1. Returns from Kohát and Bannu not received.

*Small-pox.*—From small-pox 87 deaths were registered against 89 in the previous week and 141 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 15,113 deaths against 16,766 in the previous week and 7,531 in the corresponding week of the past year. There has been a decided reduction in the registered death-rate from fevers during the week in all the districts of the Umballa Division, excluding Simla. The annual death-rate from these causes was 65, whereas in the preceding week it was 83 per 1,000. The mortality from these causes was also less in most of the other districts of the Province from which returns have been received ; there was, however, a distinct increase in the districts of Lahore, Ráwalpindi and Pesháwar.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 956 deaths against 867 and 399.

*Chest disease.*—Six hundred and thirteen against 616 and 555.

*Snake-bite.*—Ten against 11 and 15.

*Hydrophobia.*—*Nil* against 0 and 2.

*All other causes.*—Two thousand seven hundred and fifty-eight against 2,840 in the previous week and 2,171 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Four thousand five hundred and eighty-six deaths were registered in the towns and rural circles from which complete returns have been received amongst infants under one year of age, of which number 2,285 were males and 2,301 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 47 large municipal towns 1,801 deaths were registered (869 males and 932 females), giving a death-rate of 73 per mille of population; 1,123 births were registered (569 males and 554 females), giving a birth-rate of 46 per mille of population. The registered mortality was enormously high in the municipal towns of Palwal, Sonepat, Tanda and Urmar, Amritsar and Wazirabad. In Amritsar the mortality was at the annual rate of 167 per 1,000, a considerable reduction on last week's rate, which was as high as 233 per 1,000.

LAHORE :
*The* 25*th November* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

## RAJPUTANA-MALWA RAILWAY.

INCLUDES THE RAJPUTANA STATE RAILWAY, THE HOLKAR STATE RAILWAY, THE SINDIA-NEEMUCH STATE RAILWAY, THE REWARI-FEROZEPORE STATE RAILWAY, AND THE CAWNPORE-ACHNERA STATE RAILWAY.)

*Abstract of the Principal Commodities carried during the Month of September* 1887, *as compared with the same month of the previous year (prescribed in Public Works Department Circular No. XVII Railway of* 9*th July* 1883.)

| No | STAPLES. | Total 1887. | Total 1886. | Increase. | Decrease. | REMARKS. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Tons. | Tons. | Tons. | Tons. | |
| 1 | Bagging ... | 594 | 614 | ... | 20 | |
| 2 | Bones ... | 65 | 279 | ... | 214 | |
| 3 | Coal and Coke ... | 975 | 1,592 | ... | 617 | |
| 4 | Cocoanuts ... | 164 | 158 | 6 | ... | |
| 5 | Cotton, full pressed ... | 121 | 391 | ... | 270 | |
| 6 | " half pressed ... | 35 | 7 | 28 | ... | |
| 7 | " unpressed ... | 111 | 87 | 24 | ... | |
| 8 | " seeds ... | 97 | 78 | 19 | ... | |
| 9 | Drugs and Medicines ... | 9 | 19 | ... | 10 | |
| 10 | Dry Fruit and Nuts ... | 331 | 146 | 185 | ... | |
| 11 | Dyeing Materials ... | 259 | 208 | 51 | ... | |
| 12 | Firewood ... | 168 | 266 | ... | 98 | |
| 13 | Fibrous Products ... | 73 | 329 | ... | 256 | |
| 14 | Fruit and Vegetables ... | 259 | 128 | 131 | ... | |
| 15 | Furniture and Luggage ... | 99 | 67 | 32 | ... | |
| 16 | Ghee ... | 293 | 446 | ... | 153 | |
| 17 | Grain and Pulses (excluding Wheat) ... | 26,179 | 11,259 | 14,920 | ... | |
| 18 | Grass ... | 3 | 27 | ... | 24 | |
| 19 | Hides and Skins ... | 339 | 397 | ... | 58 | |
| 20 | Jagree ... | 538 | 515 | 23 | ... | |
| 21 | Lead ... | 5 | 3 | 2 | ... | |
| 22 | Leather ... | 52 | 36 | 16 | ... | |
| 23 | Lime ... | 76 | 124 | ... | 48 | |
| 24 | Liquor ... | 252 | 77 | 175 | ... | |
| 25 | Machinery ... | 113 | 23 | 90 | ... | |
| 26 | Metals, manufactured and unmanufactured | 2,127 | 2,154 | ... | 27 | |
| 27 | Military Stores ... | 257 | 201 | 56 | ... | |
| 28 | Mowra Flowers ... | 67 | 74 | ... | 7 | |
| 29 | ,, Seeds ... | 21 | 11 | 10 | ... | |
| 30 | Oils ... | 380 | 398 | ... | 18 | |
| 31 | Opium ... | 125 | 140 | ... | 15 | |
| 32 | Provisions ... | 172 | 28 | 144 | ... | |
| 33 | Piece-goods, Europe ... | 1,036 | 1,127 | ... | 91 | |
| 34 | ,, Country ... | 592 | 494 | 98 | ... | |
| 35 | Railway Materials (including Construction as well as for other Railways) ... | 2,390 | 3,717 | ... | 1,327 | |
| 36 | Revenue Stores ... | 1,505 | 1,240 | 265 | ... | |
| 37 | Salt ... | 11,773 | 15,766 | ... | 3,993 | |
| 38 | Saltpetre ... | 268 | 34 | 234 | ... | |
| 39 | Seeds ... | 3,063 | 3,218 | ... | 155 | |
| 40 | Silk ... | 18 | 17 | 1 | ... | |
| 41 | Spices ... | 110 | 87 | 23 | ... | |
| 42 | Stone and Marble ... | 560 | 690 | ... | 130 | |
| 43 | Sugar ... | 1,744 | 1,824 | ... | 80 | |
| 44 | Tea, Indian ... | 18 | 61 | ... | 43 | |
| 45 | ,, Non-Indian ... | 20 | 1 | 19 | ... | |
| 46 | Timber ... | 923 | 355 | 568 | ... | |
| 47 | Tobacco ... | 556 | 341 | 215 | ... | |
| 48 | Twist, Europe ... | 39 | 19 | 20 | ... | |
| 49 | ,, Country ... | 202 | 111 | 91 | ... | |
| 50 | Wheat ... | 3,334 | 23,167 | ... | 19,833 | |
| 51 | Wool, Raw ... | 194 | 525 | ... | 331 | |
| 52 | ,, Manufactured ... | 75 | 30 | 45 | ... | |
| 53 | All other articles of Merchandize ... | 2,998 | 3,196 | ... | 198 | |
| | Total ... | 65,777 | 76,302 | 17,491 | 28,016 | |
| | Net Decrease ... | 10,525 | ... | ... | 10,525 | |

AUDIT OFFICE,
AJMERE :
*The 8th November* 1887.

J. O'CONNELL,
*Chief Auditor and Accountant.*

**STATEMENT SHOWING THE OPERATIONS OF THE REGISTRATION DEPARTMENT, PUNJAB, FOR THE MONTH OF OCTOBER 1887.**

| Month. | Documents registered. | | | Total collections, inclusive of copying fees. | Total expenditure, inclusive of that paid out of copying fees. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Compulsory. | *Optional.* Relating to immoveable property. | *Optional.* Others. | | | |
| | | | | Rs. | Rs. | |
| October 1887 ... ... ... ... ... ... ... ... | 3,176 | 534 | 757 | 12,678 | 8,649 | October 1886 was a slack month, owing to its including so many holidays. |
| October 1886 ... ... ... ... ... ... ... ... | 2,401 | 467 | 589 | 9,620 | 8,460 | |
| Difference ... ... ... | + 775 | + 67 | + 168 | + 3,058 | + 189 | |
| First seven months of 1887-88 ... ... ... ... ... ... | 34,370 | 6,741 | 6,009 | 1,29,602 | 64,297 | |
| First seven months of 1886-87 ... ... ... ... ... ... | 28,724 | 5,766 | 5,964 | 1,10,444 | 59,637 | |
| Difference ... ... ... | + 5,646 | + 975 | + 45 | + 19,158 | + 4,660 | |

OFFICE OF INSPECTOR-GENERAL OF REGISTRATION, PUNJAB,
LAHORE:
*The 22nd November* 1887.

E. W. TROTTER,
*Inspector-General of Registration, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore.—1-12-87—640.

No. 49 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

**Published by Authority.**

LAHORE, THURSDAY, DECEMBER 8, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 6th DECEMBER 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Condition of stock and fodder supplies. | Prices. | Prospects of | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Kharíf. | Rabi. |
| 1 | Hissar ... | ... | Good. | Good. Fodder sufficient. | Rising. | ... | Crops sown. |
| 2 | Delhi ... | ... | Improving. | ... | Slightly rising. | ... | Sowings finished except in low lying lands. |
| 3 | Umballa ... | ... | Good. | ... | Rising. | ... | Crops in healthy condition. |
| 4 | Jullundur ... | Rain wanted ... | ... | Fodder scarce. | Do. | ... | Sowings in progress. Poppy crops sown. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Good. | Good. Fodder scarce in Nathána iláqa. | Stationary. | Being cut. | Poppy sowings more than other years in Fázilka tahsíl. |
| 6 | Amritsar ... | ... | Do. | Fodder insufficient. | Do. | ... | Poppy sowings in progress. |
| 7 | Siálkot ... | ... | ... | Good. Fodder sufficient. | Rising. | Sugarcane being harvested; and pressed All other crops gathered in. | Sowings completed on well and sailába lands. Rain much needed for baráni lands. Poppy sowings finished on well-irrigated lands. |
| 8 | Lahore ... | ... | ... | Good. No scarcity of grass and fodder. | Do. | ... | Rabi crops being sown. Prospects good. No damage. Rain wanted. |
| 9 | Mooltan ... | ... | ... | Fair. Fodder scarce. | Stationary. | Outturn below average. | Sowings nearly finished. No damage to crops. |
| 10 | Ráwalpindi ... | Rain wanted ... | Good. | Good. Fodder sufficient except in Tahsíl Pindigheb. | Do. | ... | Prospects good. Opium produce small. |
| 11 | Shahpur ... | Report not received. | | | | | |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Good. | Fodder scarce. Good except in Thal, where it is bad. | Almost stationary. | Outturn for Dáman under average, for Káchi average. For Thal *nil*. | Sowings nearly completed. |
| 13 | Peshâwar ... | ... | Fever prevalent. | Good. Fodder scarce. | Fluctuating. | Almost all harvested. | Sowings nearly finished on irrigated lands. Rain much wanted for cultivation on unirrigated lands. Poppy very little sown. |

*General Remarks.*

No rain during the week. Health of the Province is good, except at Peshâwar, where fever still prevails. Prices are rising, except in five districts where they are stationary. Kharíf crops are harvested. Rabi sowings are nearly completed. Kharíf prospects and outturn are below average. Rabi prospects good, though rain is wanted in some districts. No serious damage done to crops. Cattle are reported to be generally healthy. There is scarcity of fodder in some districts. Poppy sowings in progress.

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records*

## RAIN RETURNS, PUNJAB.

### WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTE.

BLANK RETURNS.

Week ending 23rd November 1887, Simla and Hazára Districts.

### REPORT FOR THE WEEK ENDING 30th NOVEMBER 1887.

MEMO.—There has been no rainfall: every return received is blank.

Deputy Commissioner, Karnál, reports that the weather is seasonable; sowings completed; early wheat promises fairly.

Deputy Commissioner, Ludhiána, reports that the rabi crops sown, are progressing favourably throughout the district; rain is wanted; slight fever prevailing amongst the inhabitants; prices of food-grains rising.

Deputy Commissioner, Gujránwála, reports that the fever has abated to some extent; prices are stationary; sugarcane crop is fair in Tahsíls Gujránwála and Wazirabad, and average in Tahsíl Háfizabad; other kharíf crops are average in the two former tahsíls and bad in latter. The main Chenab Canal has again begun to run, and the fields on the banks thereof are being watered for rabi sowings. Fodder is getting scarce, and in some places sugarcane crop is used as such. Rain much wanted.

Returns not received from Rohtak, Simla and Muzaffargarh Districts.

MOTI LAL,

*Officiating Superintendent, Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT, IRRIGATION BRANCH.

*Statement of Traffic on the Sirhind Canal during the Month of October* 1887.

| Detail. | Unit. | October. | Remarks. |
|---|---|---|---|
| Length of channel open ... ... | Miles. | 182 | |
| Receipts. Tollage. Private boats ... ... | Rupees. | 146 | |
| Receipts. Tollage. Government boats ... ... | " | 31 | |
| Receipts. Tollage. Rafts ... ... ... | " | 389 | |
| Receipts. Fines and sundries ... ... ... | " | ... | |
| Receipts. Hire of Government boats ... ... | " | 66 | |
| Receipts. Total ... | " | 632 | |
| Cost of Navigation Establishment... ... | " | *1,218 | *Inculdes maintenance charges. |
| Net loss during month ... ... | " | 586 | |
| Boats plying. Number ... Cargo... ... | No. | 27 | |
| Boats plying. Number ... Passengers ... | " | 5 | |
| Boats plying. Tonnage ... Cargo... ... | Tons | 401 | |
| Boats plying. Tonnage ... Passengers ... | " | 11 | |
| Ton mileage ... Up ... ... | Tons | 7,613 | |
| Ton mileage ... Down... ... | " | 6,826 | |
| Ton mileage ... Total ... ... | " | 14,439 | |
| Estimated value of cargo Up ... ... | Rs. | 11,226 | |
| Estimated value of cargo Down... ... | " | 19,125 | |
| Estimated value of cargo Total ... ... | " | 30,351 | |
| Number of passengers ... ... ... | No. | 446 | |
| Rafts ... ... Contents Down ... | C. Ft. | 99,747 | |
| Rafts ... ... Estimated value ... | Rs. | 95,538 | |
| Tollage on boats per ton per mile ... ... | Pies | 2·3 | |
| Description and quantities of goods carried. Grain ... Up ... ... | Tons. | 153 | |
| Grain ... Down... ... | " | 171 | |
| Grain ... Total ... ... | " | 324 | |
| Salt ... ... Up ... ... | " | 23 | |
| Metals ... ... Down... ... | " | 15 | |
| Building materials ... Up ... ... | " | 87 | |
| Building materials ... Down... ... | " | 445 | |
| Building materials ... Total ... ... | " | 532 | |
| Miscellaneous ... Down... ... | " | 25 | |
| Fuel ... ... Up ... ... | " | 51 | |
| Timber ... ... Down... ... | " | 17 | |
| Total Traffic ... Up ... ... | " | 314 | |
| Total Traffic ... Down... ... | " | 673 | |
| Total Traffic ... Total ... ... | " | 987 | |
| Rafts. Logs round and squared Down ... | " | 1,234 | |
| Rafts. Sleepers Broad Gauge Down ... | " | 118 | |
| Rafts. Do. Meter " Down ... | " | 5 | |
| Rafts. Ballas and Karries Down ... | " | 1 | |
| Rafts. Bamboos and Reeds Down ... | " | 13 | |

GOOR SOHOY,

*Assistant Secretary to Government, Punjab, P. W. D.*

Punjab Government Press, Lahore.—8-12-87—640.

No. 50 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, DECEMBER 15, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

### WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 13th DECEMBER 1887.

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Condition of Stock and Fodder supplies. | Prices. | Prospects of | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Kharif. | Rabi. |
| 1 | Hissar ... | ... | Good. | Good. Fodder sufficient. | Rising. | ... | Crops sown. Prospects good. No damage. Rain wanted. |
| 2 | Delhi ... | ... | Improving. | ... | Do. | ... | Sowings finished. Rain wanted. |
| 3 | Umballa ... | ... | Good. | ... | Do. | ... | Crops in healthy condition. |
| 4 | Jullundur ... | Wanted ... | ... | Fodder scarce. | Do. | Outturn of sugar-cane and cotton average. | Poppy crops sown. Rabi weeding commenced. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Good. | Good. Fodder scarce. | Do. | Cut and gathered in. | ... |
| 6 | Amritsar ... | ... | Do. | Fodder insufficient. | Stationary. | ... | Crops healthy. Prospects good. Poppy sowings in progress. |
| 7 | Siálkot ... | ... | ... | Good. Fodder sufficient. | Steadily rising. | Sugarcane cutting progressing. | Owing to no rain condition of crops unfavourable. |
| 8 | Lahore ... | ... | Good. | Good. No scarcity of grass and fodder. | Stationary. | ... | Weeding of the rabi crop in progress. Prospects good. No damage to crops. Rain wanted. |
| 9 | Mooltan ... | ... | ... | Fair. Fodder scarce. | Do. | Outturn below average. | Sowings in Mooltan and Shujabád Tahsíls finished, and in remaining three tahsíls nearly so. No damage to crops. |
| 10 | Ráwalpindi ... | Much wanted... | Good. | Fodder sufficient, except in Pindi-gheb tahsíl. | Do. | ... | Prospects fair. Opium produce small. |
| 11 | Shahpur ... | ... | Do. | Fodder scarce. | Rising. | ... | Wheat and barley still being sown. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Fair. Fodder scarce. | Stationary. | Outturn average, except cotton. | Sowings completed. Thal suffering from drought. |
| 13 | Peshâwar ... | ... | Fever prevalent. | Good. Fodder scarce. | Fluctuating. | Almost all harvested. | Sowings nearly finished on irrigated lands. Rain much wanted for cultivation on unirrigated lands. Poppy very little sown. |

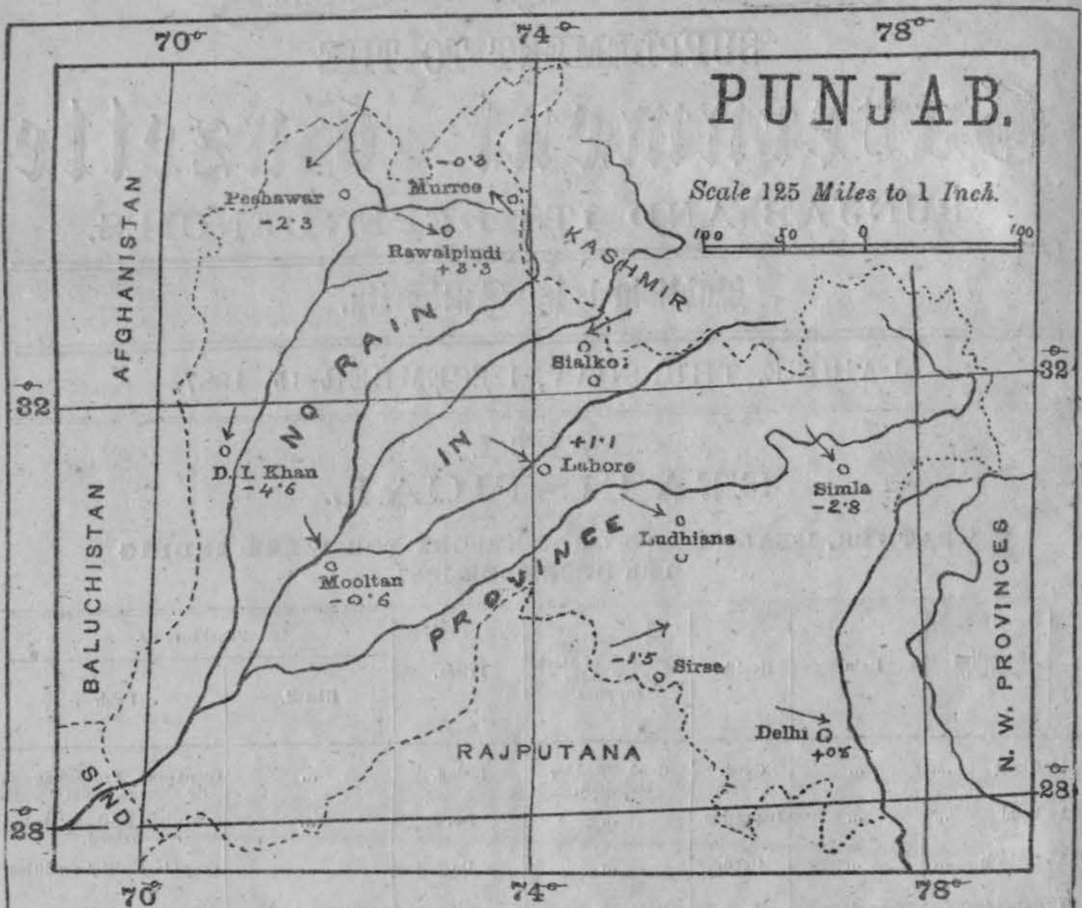
*GENERAL REMARKS.*

No rainfall during the week. Health of the Province is good, except at Peshâwar, where fever is still prevalent. Prices stationary in some districts, but generally rising. Kharif crops are harvested. Rabi sowings are nearly completed. Kharif prospects and outturn are average. Rabi prospects good. Rain is wanted in some districts. No damage done to crops. Cattle are generally in good condition. There is scarcity of fodder in many districts. Poppy sowings in progress.

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records.*

# SUMMARY OF METEOROLOGICAL CONDITIONS PREVAILING OVER THE PUNJAB DURING NOVEMBER 1887.




| Stations. | 10 A.M. Observations, Novr. 1887. Difference of Barometer from mean. | Difference of Temperature from mean. | Difference of Humidity from mean. | Mean Wind Direction. | And percentage. | Average Wind Direction in November. | And percentage. | Mean maximum in November 1887. | Mean minimum in November 1887. | Mean of maximum and minimum. | Average Rainfall in November. | Difference from the average in November 1887. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | In. | Deg. | Per cent. | | | | | Deg. | Deg. | Deg. | In. | In. |
| Mooltan ... | + ·033 | — 0·6 | + 2 | N. 22° W. | 20 | S. 73° W. | 8 | 86 | 48 | 67 | 0·07 | — 0·07 |
| Dera Ismail Khan | + ·015 | — 4·6 | + 1 | N. 3° E. | 17 | N. 51° E. | 21 | 81 | 45 | 63 | 0·15 | — 0·15 |
| Peshâwar ... | + ·034 | — 2·3 | + 1 | N. 51° E. | 30 | N. 85° E. | 18 | 79 | 43 | 61 | 0·80 | — 0·80 |
| Murree ... | + ·041 | — 0·3 | — 14 | S. 43° E. | 20 | S. 57° E. | 15 | 63 | 47 | 55 | 2·07 | — 2·07 |
| Râwalpindi ... | + ·017 | + 3·3 | — 18 | N. 61° W. | 40 | S. 82° W. | 25 | 78 | 41 | 60 | 0·66 | — 0·66 |
| Siâlkot ... | + ·031 | 0 | + 2 | N. 61° E. | 60 | N. 71° W. | 36 | 82 | 47 | 65 | 0·26 | — 0·26 |
| Lahore ... | + ·035 | + 1·1 | — 11 | N. 73° W. | 20 | N. 47° W. | 22 | 83 | 44 | 64 | 0·07 | — 0·07 |
| Ludhiâna ... | + ·012 | 0 | — 5 | N. 61° W. | 23 | N. 42° W. | 46 | 81 | 49 | 65 | 0·07 | — 0·07 |
| Simla ... | + ·038 | — 2·8 | — 5 | N. 48° W. | 77 | N. 84° W. | 40 | 61 | 44 | 53 | 0·08 | — 0·08 |
| Delhi ... | + ·026 | + 0·6 | — 3 | N. 79° W. | 43 | N. 59° W. | 50 | 83 | 55 | 69 | 0 | 0 |
| Sirsa ... | + ·043 | — 1·5 | + 4 | S. 52° W. | 40 | N. 59° W. | 24 | 86 | 47 | 67 | 0·09 | — 0·09 |

## REMARKS.

THE quiet and settled conditions which prevailed over the Punjab during the latter half of October continued uninterruptedly during November. The Province has, relatively to the rest of India, been the seat of a high pressure area, and consequently has been under the influence of a steadily descending current of air. This air has been almost everywhere dry and cold, and as a consequence the mean temperature and humidity of the month have at nearly every station been below the normal average. The greatest deficiency of temperature is reported from Dera Ismail Khan, but at Peshâwar, Simla and Sirsa the difference from the mean has also been considerable. At Ráwalpindi, Lahore and Delhi there has been an excess of temperature, slight at the two latter stations but considerable at Ráwalpindi. Mooltan and Sirsa had the highest, and Ráwalpindi the lowest, day temperatures on the plains, and the latter station not only registered lower night temperatures than those at any other plain station, but lower than those recorded at the two hill stations. On the mean of the maxima and minima Simla was 2° colder than Murree.

A steady north-westerly wind has blown across the Province.

No rain has fallen at any station either on the hills or on the plains, and over the greater part of the Province and during the greater part of the month the sky has been absolutely free of cloud.

W. L. DALLAS,

*Meteorological Reporter, Punjab.*

*The 12th December 1887.*

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

QUANTITIES PER RUPEE AT

| 1 | 2 | | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | 7 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Wheat.* | | | *Barley.* | | | *Rice (best sort).* | | | *Rice (common).* | | | *Jowár or Cholum (Sorghum vulgare).* | | | *Bájra or Cumbu (Pennisetum Typhoideum).* | | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Hissar ... | 13 | 14 | 16 | 17 | 13 | 30 | ... | ... | ... | 10 | 8 | 10 | 23 | 20 | 28 | 20 | 20 | 21 |
| Rohtak ... | 14 | 13 | 17 | 15 | 15 | 25 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 22 | 22 | 28 | 19 | 19 | 21 |
| Gurgaon ... | 14 | 14 | 19 | 17 | 17 | 29 | ... | ... | ... | ... | ... | 10 | 18 | 18 | 25 | 16 | 17 | 23 |
| Delhi ... | 14 | 14 | 17 | 16 | 16 | 26 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 20 | 17 | 22 | 15 | 16 | 20 |
| Karnál ... | 14 | 14 | 18 | 16 | 18 | 30 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 23 | 22 | 24 | 18 | 18 | 21 |
| Umballa ... | 14 | 15 | 20 | 17 | 17 | 30 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 14 | 24 | 24 | 30 | 16 | 16 | 20 |
| Simla ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Kángra ... | 13 | 13 | 19 | 18 | 20 | 29 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 14 | 13 | 13 | ... | 10 | 10 | ... |
| Hoshiárpur ... | 15 | 14 | 20 | 18 | 17 | 31 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 13 | 18 | 18 | 28 | 16 | 16 | 22 |
| Jullundur ... | 13 | 14 | 19 | 16 | 20 | 28 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 19 | 18 | 27 | 15 | 14 | 14 |
| Ludhiána ... | 14 | 15 | 21 | 19 | 19 | 34 | ... | ... | ... | 12 | 13 | 14 | 21 | 21 | 30 | 19 | 17 | 22 |
| Ferozepore ... | 14 | 15 | 17 | 19 | 21 | 29 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 18 | 20 | 27 | 17 | 16 | 20 |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 13 | 17 | 17 | 22 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 8 | 18 | 18 | 20 | 17 | 17 | 15 |
| Jhang ... | 13 | 13 | 15 | 18 | 17 | 26 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 17 | 16 | 20 | 16 | 15 | 18 |
| Montgomery | 15 | 15 | 16 | 18 | 18 | 23 | ... | ... | ... | 12 | 10 | 10 | 18 | 19 | 20 | 15 | ... | ... |
| Lahore ... | 14 | 14 | 17 | 18 | 18 | 31 | ... | ... | ... | 10 | 11 | 13 | 19 | 20 | 24 | 18 | 18 | 20 |
| Amritsar ... | 15 | 15 | 18 | 16 | 18 | 33 | ... | ... | ... | 12 | 10 | 14 | 20 | 19 | 26 | 16 | 12 | 23 |
| Gurdáspur ... | 16 | 18 | 22 | 21 | 22 | 28 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 16 | 17 | 18 | 28 | 12 | 12 | 16 |
| Siálkot ... | 14 | 16 | 16 | 20 | 24 | 32 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 13 | 22 | 25 | 29 | 18 | 19 | 21 |
| Gujrát ... | 13 | 14 | 17 | 17 | 17 | 28 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 17 | 17 | 23 | 17 | 17 | 22 |
| Gujránwála ... | 14 | 14 | 17 | 19 | 19 | 31 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 14 | 17 | 17 | 26 | 10 | 10 | 20 |
| Shahpur ... | 12 | 12 | 16 | 15 | 15 | 25 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 12 | 16 | 16 | 20 | 15 | 15 | 18 |
| Jhelum ... | 13 | 14 | 17 | 18 | 18 | 32 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | ... | ... | 25 | 15 | 16 | 21 |
| Ráwalpindi ... | 13 | 13 | 18 | 18 | 17 | 31 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 10 | 17 | 18 | ... | 16 | 18 | 30 |
| Hazára ... | 13 | 13 | 16 | 19 | 18 | 22 | ... | ... | ... | 11 | 10 | 12 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 20 |
| Peshávar ... | 12 | 12 | 16 | 19 | 19 | 27 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 13 | 17 | 14 | 25 | 16 | 16 | 20 |
| Kohát ... | 11 | 11 | 15 | 17 | 17 | 23 | ... | ... | ... | 11 | 12 | 16 | 20 | 20 | 21 | 16 | 17 | 21 |
| Bannu ... | 12 | 12 | 18 | 18 | 18 | 28 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 8 | 18 | 19 | 24 | 14 | 16 | 23 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | 15 | 14 | 16 | 25 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 8 | 16 | 17 | 20 | 15 | 15 | 17 |
| D. G. Khan ... | 13 | 13 | 13 | 17 | 15 | 20 | ... | ... | ... | 11 | 13 | 9 | 18 | 18 | 17 | 17 | 16 | 15 |
| Muzaffargarh | 13 | 13 | 15 | 15 | 16 | 21 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 16 | 16 | 14 | 20 | 16 | 14 | 16 |

OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 30th NOVEMBER 1887.

| 8 | | | 9 | | | 10 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS. | | | | | | | | | |
| *Mandwa, Marua or Ragi (Eleusine Corocana.)* | | | *Kangni or Kakun, Italian Millet (Sitaria Italica.)* | | | *Gram, Chena, Chola, Kadalay or Sunaga (Cicer Arietinum.)* | | | REMARKS ON CURRENT VARIATIONS. |
| Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 23 | 21 | 32 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 23 | 24 | 30 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 20 | 21 | 29 | |
| ... | ... | ... | 14 | 14 | 18 | 20 | 21 | 26 | |
| 20 | 20 | 22 | 16 | 16 | 16 | 21 | 21 | 27 | |
| 20 | 20 | 24 | 16 | 16 | 20 | 21 | 22 | 31 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| 22 | 24 | 35 | 8 | 11 | ... | 14 | 14 | 22 | |
| 12 | 12 | 24 | 20 | 20 | 20 | 19 | 19 | 28 | |
| ... | ... | ... | 18 | 18 | 16 | 18 | 19 | 30 | |
| ... | ... | ... | 17 | 19 | 20 | 20 | 20 | 33 | |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 24 | 19 | 21 | 32 | |
| ... | ... | ... | 18 | 18 | 16 | 17 | 17 | 22 | |
| 18 | 16 | 16 | 14 | 16 | 18 | 17 | 17 | 23 | |
| ... | ... | ... | 20 | 24 | 20 | 19 | 19 | 24 | |
| ... | ... | ... | 22 | 22 | ... | 19 | 18 | 28 | |
| ... | ... | 16 | 20 | 20 | 24 | 18 | 19 | 29 | |
| ... | ... | ... | 10 | 10 | 16 | 18 | 18 | 26 | |
| ... | ... | ... | 25 | 30 | 30 | 19 | 20 | 26 | |
| ... | ... | ... | 10 | 10 | 16 | 17 | 17 | 26 | |
| ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 18 | 17 | 27 | |
| 18 | 20 | 24 | 15 | 15 | 20 | 16 | 16 | 22 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 25 | ... | ... | 26 | |
| ... | ... | ... | 14 | 14 | 22 | 18 | 17 | 27 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | 14 | 20 | |
| ... | ... | ... | 22 | 21 | 21 | 16 | 16 | 21 | |
| ... | ... | ... | 12 | 12 | ... | 14 | 14 | 21 | |
| 8 | 8 | ... | 8 | 8 | 8 | 16 | 17 | 26 | |
| 15 | 15 | 16 | 5 | 5 | 5 | 16 | 16 | 25 | |
| ... | 10 | ... | ... | 10 | ... | 16 | 15 | 20 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | 14 | 15 | 15 | 20 | |

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

| 1 | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | QUANTITIES PER RUPEE BY | | | | | | | | | | | | | | |
| | Maize (*Zea Mays*). | | | Arhar or Thur, Cadjan Pea (*Cajanus Indicus*). | | | Firewood. | | | Salt. | | | | | |
| | | | | | | | | | | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | | Corresponding fortnight of 1886. | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Hissar ... | 20 | ... | 20 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 100 | 13 8 | 13 0 | 13 8 | 13 0 | 14 0 | 13 8 |
| Rohtak ... | 21 | 21 | 24 | 20 | 20 | ... | 120 | 120 | 120 | 13 0 | 13 0 | 13 0 | 13 0 | 13 4 | 12 12 |
| Gurgaon ... | 18 | 18 | 24 | 20 | ... | 30 | 130 | 130 | 140 | ... | ... | ... | ... | ... | 12 0 |
| Dalhi ... | 20 | 19 | ... | 22 | 23 | 25 | 70 | 70 | 80 | ... | 13 0 | ... | 12 0 | 13 0 | 12 0 |
| Karnál ... | 21 | 23 | 26 | 20 | 20 | 27 | 140 | 140 | 160 | 12 8 | 12 0 | 12 4 | 12 0 | 13 4 | 12 12 |
| Umballa ... | 21 | 24 | 30 | 18 | 18 | 21 | 140 | 160 | 130 | 15 4 | 14 12 | 15 0 | 14 8 | 14 8 | 14 0 |
| Simla ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Kángra ... | 15 | 16 | 27 | 13 | 12 | 16 | 120 | 120 | 120 | ... | 12 0 | ... | 12 0 | 12 8 | 12 0 |
| Hoshiárpur ... | 18 | 18 | 28 | 16 | 16 | ... | 120 | 120 | 120 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | 15 0 | 14 0 | 13 12 |
| Jullundur ... | 19 | 20 | 29 | ... | ... | ... | 110 | 110 | 100 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 0 |
| Ludhiána ... | 20 | 20 | 32 | 14 | 16 | ... | 120 | 120 | 110 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 8 | 15 0 |
| Ferozepore ... | 20 | 20 | 28 | 12 | 13 | ... | 90 | 90 | 90 | 15 8 | ... | 15 8 | ... | 14 8 | 14 0 |
| Mooltan ... | 18 | 18 | 19 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 100 | ... | 14 0 | 14 0 | ... | 15 0 | 15 0 |
| Jhang ... | 15 | 17 | 20 | 10 | 10 | 10 | 200 | 160 | 200 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 0 | 14 0 |
| Montgomery | 16 | 18 | 20 | 12 | 12 | 12 | 200 | 200 | 200 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 |
| Lahore ... | 19 | 20 | 24 | 12 | 12 | ... | 110 | 105 | 90 | ... | 14 0 | ... | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Amritsar ... | 19 | 21 | 24 | ... | ... | 17 | 90 | 90 | 90 | 16 0 | 16 0 | ... | 16 0 | 15 6 | 15 0 |
| Gurdáspur ... | 19 | 20 | 28 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 120 | 16 0 | 15 0 | 15 0 | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Siálkot ... | 18 | 21 | 22 | 12 | 18 | ... | 120 | 120 | 120 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 |
| Gujrát ... | 17 | 17 | 22 | 11 | 11 | ... | 120 | 120 | 120 | ... | 16 0 | ... | 16 0 | * | 16 0 |
| Gujránwála ... | 18 | 18 | 23 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 120 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 |
| Shahpur ... | 16 | 16 | 20 | 10 | 10 | 14 | 240 | 240 | 240 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 |
| Jhelum ... | 17 | 17 | 25 | ... | ... | 13 | 140 | 130 | 130 | 16 8 | 16 0 | 16 8 | 16 0 | 17 0 | 16 8 |
| Ráwalpindi ... | 16 | 17 | 25 | 17 | 18 | 24 | 80 | 80 | 100 | 16 4 | 16 0 | 16 4 | 16 0 | 15 12 | 15 8 |
| Hazára ... | 17 | 16 | 25 | ... | ... | ... | 100 | 80 | 120 | ... | 12 0 | * | 12 0 | 13 0 | 12 0 |
| Peshawar ... | 18 | 18 | 24 | 27 | 23 | 31 | 87 | 94 | 105 | ... | 35 0 | ... | 35 0 | 48 2 | 46 8 |
| Kohát ... | 17 | 18 | 22 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 160 | 58 0 | 55 0 | 55 0 | 51 0 | 75 0 | 60 0 |
| Bannu ... | 18 | 21 | 27 | 11 | 12 | 15 | 60 | 60 | 60 | 60 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 |
| D. I. Khan ... | 15 | 14 | ... | 13 | 13 | ... | 113 | 113 | 113 | 43 0 | 41 0 | 42 0 | 40 0 | 45 0 | 43 0 |
| D. G. Khan ... | ... | 15 | 15 | ... | ... | ... | 75 | 75 | 125 | 22 0 | 20 0 | 27 0 | 25 0 | ... | 22 0 |
| Muzaffargarh | ... | ... | ... | 11 | 12 | ... | 110 | 110 | 100 | ... | 13 0 | ... | 13 0 | * | 14 8 |

* No wholesale salt sold.

**OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 30th NOVEMBER 1887—concluded.**

THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS.

| 15 | | | 16 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| *Gur.* | | | *Cotton (Unginned).* | | |
| Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| 9 0 | 7 0 | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 9 0 |
| 12 0 | 12 0 | 9 0 | 8 0 | 9 0 | 10 8 |
| 11 0 | 11 0 | 10 0 | 9 0 | 10 0 | 10 0 |
| 8 8 | 7 8 | 7 0 | 8 0 | 8 0 | 8 8 |
| 10 4 | 10 8 | 9 0 | 9 8 | 9 0 | 10 0 |
| 10 0 | 10 0 | 7 0 | 11 0 | 11 0 | 10 0 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 8 0 | 8 0 | 8 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 |
| 11 0 | 10 0 | 8 0 | 9 8 | 8 8 | 8 0 |
| 8 0 | 10 0 | 9 0 | 10 0 | 9 0 | 10 0 |
| 9 0 | 9 0 | 8 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 10 0 | 10 0 | 8 10 | 9 0 | 9 4 | 11 0 |
| 9 0 | 9 0 | 8 0 | 7 0 | 7 0 | 8 0 |
| 9 0 | 9 4 | 8 0 | 10 0 | 11 0 | 10 0 |
| 9 0 | 9 0 | 8 0 | 12 0 | 12 0 | 12 0 |
| 9 8 | 9 8 | 8 0 | 8 0 | 8 8 | 11 0 |
| 11 0 | 10 0 | 10 8 | 9 0 | 9 8 | 11 4 |
| 10 0 | 10 8 | 10 0 | 8 0 | 8 0 | 11 12 |
| 12 0 | 13 0 | 10 8 | 10 0 | 11 0 | 12 0 |
| 10 0 | 10 0 | 11 0 | 9 0 | 9 0 | 12 0 |
| 9 0 | 10 0 | 9 0 | 10 0 | 10 0 | 12 0 |
| 10 0 | 10 0 | 8 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 |
| ... | ... | 9 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 |
| 9 0 | 9 8 | 9 0 | 8 0 | 8 0 | 11 0 |
| 8 0 | 7 8 | 8 0 | ... | ... | ... |
| 8 4 | 8 8 | 7 9 | 8 12 | 9 4 | 10 6 |
| 9 0 | 8 0 | 8 12 | 11 0 | 12 0 | 12 0 |
| 12 0 | 12 0 | 10 0 | 11 0 | 13 0 | 10 0 |
| 11 0 | 11 0 | 10 0 | 12 0 | 12 0 | 13 0 |
| 6 9 | 6 9 | 7 8 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 8 0 | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 |

## REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Firewood.*—Prices average 118 seers as compared with 117 seers in last fortnight and 123 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Umballa ... | 160 | 140 | 140 |
| Ludhiána ... | 110 | 120 | 120 |
| Jhang ... | 200 | 160 | 200 |
| Ráwalpindi ... | 100 | 80 | 80 |
| Kohát ... | 160 | 100 | 100 |
| D. G. Khan ... | 125 | 75 | 75 |

*Lahori Salt.*—Prices average 13 seers 6 chataks as compared with 12 seers 7 chataks in last fortnight and 14 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Delhi ... | 12 0 | 12 0 | 13 0 |
| Hoshiárpur ... | 13 12 | 15 0 | 15 0 |
| Amritsar ... | 15 0 | 16 0 | 16 0 |
| Jhelum ... | 16 8 | 17 0 | 16 0 |

*Kohát Salt.*—Prices average 38 seers 3 chataks as compared with 38 seers 3 chataks in last fortnight and 42 seers 5 chataks in corresponding period of 1886. The following are the chief variations—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Pesháwar ... | 48 2 | 35 0 | 35 0 |
| D. G. Khan ... | 22 0 | 25 0 | 20 0 |

*Gur.*—Prices average 9 seers 4 chataks as compared with 9 seers 3 chataks in last fortnight and 8 seers 8 chataks in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Rohtak ... | 9 0 | 12 0 | 12 0 |
| Jullundur ... | 9 0 | 10 0 | 8 0 |
| Amritsar ... | 10 8 | 10 0 | 11 0 |
| Siálkot ... | 10 8 | 13 0 | 12 0 |
| Pesháwar ... | 7 9 | 8 8 | 8 4 |
| Bannu ... | 10 0 | 12 0 | 12 0 |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## STATEMENT SHOWING THE WHOLESALE PRICES OF FOOD-GRAINS, GUR FORTNIGHT ENDING

| District. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice (best sort). | | | Rice (common). | | | Jowar. | | | Bajra. | | | Mandwa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Delhi ... | 15 | 15 | 18 | 17 | 17 | 27 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 14 | 21 | 18 | 23 | 16 | 17 | 21 | ... | ... | ... |
| Ferozepore ... | 14 | 15 | 17 | 19 | 21 | 29 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 11 | 18 | 20 | 27 | 17 | 16 | 20 | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 13 | 17 | 17 | 23 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 8 | 19 | 19 | 21 | 18 | 18 | 16 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 15 | 15 | 17 | 19 | 19 | 33 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 14 | 20 | 21 | 25 | 19 | 19 | 22 | ... | ... | ... |
| Amritsar ... | 15 | 15 | 18 | 17 | 19 | 34 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 14 | 20 | 19 | 27 | 17 | 12 | 23 | ... | ... | 17 |
| Peshâwar ... | 13 | 13 | 17 | 20 | 20 | 27 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 18 | 15 | 26 | 17 | 17 | 21 | ... | ... | ... |

**AND COTTON IN THE DISTRICTS OF THE PUNJAB DURING THE 30th NOVEMBER 1887.**

| Kangni. Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Kangni. Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Kangni. Corresponding fortnight of 1886. | Gram. Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Gram. Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Gram. Corresponding fortnight of 1886. | Maize. Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Maize. Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Maize. Corresponding fortnight of 1886. | Arhar. Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Arhar. Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Arhar. Corresponding fortnight of 1886. | Gur. Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Gur. Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Gur. Corresponding fortnight of 1886. | Cotton (unginned). Present fortnight ending 30th Novr. 1887. | Cotton (unginned). Past fortnight ending 15th Novr. 1887. | Cotton (unginned). Corresponding fortnight of 1886. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | |
| 15 | 15 | 19 | 21 | 22 | 27 | 21 | 20 | ... | 23 | 24 | 26 | 9 0 | 8 8 | 8 0 | 8 8 | 9 0 | 9 8 | |
| 16 | 16 | 24 | 19 | 21 | 32 | 20 | 20 | 28 | 12 | 13 | ... | 10 0 | 10 0 | 8 10 | 9 0 | 9 4 | 11 0 | |
| 19 | 19 | 17 | 18 | 17 | 23 | 19 | 19 | 20 | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 8 4 | 7 8 | 7 8 | 8 4 | |
| 23 | 23 | ... | 19 | 19 | 29 | 20 | 21 | 25 | ... | 13 | ... | 10 0 | 10 0 | 8 8 | 9 0 | 9 0 | 11 8 | |
| 21 | 21 | 24 | 19 | 19 | 30 | 19 | 22 | 25 | ... | ... | 17 | 11 0 | 10 0 | 11 0 | 9 4 | 10 0 | 11 8 | |
| 23 | 22 | 22 | 17 | 17 | 22 | 19 | 19 | 24 | 28 | 24 | 32 | 8 8 | 8 12 | 7 13 | 9 0 | 9 8 | 10 14 | |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

***Office of Director of Settlements and Revnue Records, Punjab.***

## RAIN RETURNS, PUNJAB.

### WEEKLY RAIN REPORTS RECEIVED TOO LATE FOR LAST GAZETTE.

BLANK RETURNS.

Week ending 30th November 1887, Rohtak, Simla and Muzaffargerh Districts.

### REPORT FOR THE WEEK ENDING 7th DECEMBER 1887.

MEMO.—There has been no rainfall: every return received is blank.

Deputy Commissioner, Ludhiána, reports that the rain is much wanted for the Rabi crops; health of people and cattle is generally good; prices of food-grains rising.

Deputy Commissioner, Gujránwála, reports that the rain is much wanted; Rabi sowings from well irrigation at an end; barley sowings on canal banks in progress.

MOTI LAL,

*Officiating Superintendent, Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF NOVEMBER 1887.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RAINFALL. | | | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | | *Rainfall of present year.* | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 30th November. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 30th November 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| HISSAR. | Sirsa ... | 12 65 | 0·33 | 0·04 | ... | 15·0 | 0·4 | 15·4 | Crops cut and grain being threshed out. The outturn is above average but not so good as was to be expected. Rabi mostly sown and prospects good. Health is now good. |
| | Fatahabad ... | 13·86 | 0·35 | 0·07 | ... | 12·3 | 0·1 | 12·4 | |
| | Barwála ... | 14·35 | 0·32 | 0·08 | ... | 26·5 | 0·2 | 26·7 | |
| | **Hissar** ... | **13·20** | **0·39** | **0·07** | ... | **19·8** | ... | **19·8** | |
| | Hánsi ... | 13·88 | 0·26 | 0·04 | ... | 20·4 | ... | 20·4 | |
| | Bhiwáni ... | 16·44 | 0·28 | 0·05 | ... | 17·0 | ... | 17·0 | |
| ROHTAK. | **Rohtak** ... | **17·18** | **0·48** | **0·03** | ... | **28·6** | ... | **28·6** | Kharíf nearly harvested; rabi prospects good. Fever decreasing. |
| | Gohána ... | 19·44 | 0·39 | 0·04 | ... | 27·1 | ... | 27·1 | |
| | Sámpla ... | 19·48 | 0·38 | 0·03 | ... | 23·5 | ... | 23·5 | |
| | Jhajjar ... | 20·21 | 0·32 | 0·02 | ... | 30·2 | 0·9 | 31·1 | |
| GURGAON. | Farukhnagar ... | ... | ... | ... | ... | 18·9 | ... | 18·9 | The kharíf crop is poor in all light soils, in the firm soils of the Bángar villages there is good jowár and fair bájra. Cotton is everywhere below the average and in many places a failure. Masina is mostly good. It may also be added that the do-fasli area will probably be above the average in many places. Health a little better, but still much fever. |
| | Játusána ... | ... | ... | ... | ... | 30·1 | ... | 30·1 | |
| | Rewári ... | 20·36 | 0·32 | 0·02 | ... | 29·3 | 0·3 | 29·6 | |
| | Shahjahánpur ... | ... | ... | ... | ... | 22·3 | ... | 22·3 | |
| | Tauru ... | ... | ... | ... | ... | 30·9 | 0·5 | 31·4 | |
| | Nuh ... | 23·81 | 0·40 | 0·02 | ... | 29·8 | ... | 29·8 | |
| | Fírozpur ... | 20·45 | 0·23 | 0·02 | ... | 33·3 | ... | 33·3 | |
| | Hodal ... | ... | ... | ... | ... | 25·6 | ... | 25·6 | |
| | Hattín ... | ... | ... | ... | ... | 25·9 | ... | 25·9 | |
| | Palwal ... | 23·04 | 0·34 | 0 02 | ... | 31·5 | ... | 31·5 | |
| | Sohna ... | ... | ... | ... | ... | 23·8 | 0·8 | 24·6 | |
| | **Gurgaon** ... | **23·71** | **0·48** | **0·03** | ... | **28·2** | ... | **28·2** | |
| DELHI. | Ballabgarh ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| | Mahrauli ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sadr (Delhi) ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | **Delhi** ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sonepat ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF NOVEMBER 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | | Rainfall of present year. | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 30th November. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 30th November 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Karnal. | Pánipat ... | 21·59 | 1·08 | 0·76 | ... | 31·8 | ... | 31 8 | Rabi sowings finished. Health of people improving. A good deal of quartan ague is about and a little small-pox. Rain is wanted soon. |
| | **Karnal** ... | **25·40** | **0·51** | **0·08** | ... | **42·7** | **1·0** | **43 7** | |
| | Rajaund ... | ... | ... | ... | ... | 38·3 | ... | 38·3 | |
| | Kaithal ... | 15·48 | 0·25 | 0·03 | ... | 22·3 | ... | 22·3 | |
| | Chika ... | ... | ... | ... | ... | 19·9 | ... | 19 9 | |
| | Budhláda ... | ... | ... | ... | ... | 30·6 | ... | 30 6 | |
| Umballa. | Pipli ... | 24·87 | 0·83 | 0·19 | ... | 36·8 | ... | 36·8 | Kharíf crops harvested; yield average. Rabi crops flourishing. Heolth good. |
| | Ládwa ... | ... | ... | ... | ... | 49·3 | ... | 49·3 | |
| | Jagádhri ... | 37·78 | 1·15 | 0·27 | ... | 40·6 | ... | 40·6 | |
| | **Umballa** ... | **30·00** | **0·81** | **0·23** | ... | **36·8** | ... | **36·8** | |
| | Naraingarh ... | 36·33 | 1·33 | 0·24 | ... | 32·6 | ... | 32·6 | |
| | Kharar ... | 29·77 | 1·13 | 0·22 | ... | 37 4 | ... | 37 4 | |
| | Rúpar ... | 23·68 | 1·09 | 0·25 | ... | 28 3 | ... | 28·3 | |
| Simla. | Kasauli ... | 57·68 | 1·45 | 0·35 | ... | 70·6 | 0·1 | 70 7 | Good. |
| | Bharauli ... | 49·15 | 1·26 | 0·40 | ... | 31·2 | ... | 31·2 | |
| | **Simla** ... | **59 56** | **1·73** | **0·35** | ... | **43·2** | **0·1** | **43 3** | |
| | Kot Khái ... | 48·13 | 1·62 | 0 34 | ... | 28 1 | ... | 28·1 | |
| | Kotgarh ... | 53·60 | 1·80 | 0·39 | ... | 28·1 | ... | 28·1 | |
| | Kilba ... | 21 19 | 7 73 | 6·00 | ... | 23·7 | ... | 23 7 | |
| Kangra. | Plách ... | 36·79 | 1·30 | 0·52 | ... | 24·4 | ... | 24·4 | Rabi sowings in progress and rain wanted. Health of people good throughout. |
| | Kulu ... | 38·18 | 1·31 | 0·57 | ... | 33·1 | ... | 23·1 | |
| | Nagar ... | 28·71 | 3·29 | 2·56 | ... | 16 7 | ... | 16·7 | |
| | Pálampur ... | 90·04 | 1·61 | 0·35 | ... | 75·6 | 0 3 | 75·9 | |
| | Hamírpur ... | 44·08 | 0·86 | 0·22 | ... | 31·8 | ... | 31·8 | |
| | Dera ... | 48·61 | 1·01 | 0·17 | ... | 36·7 | ... | 36·7 | |
| | Kángra ... | 57·89 | 1·03 | 0·23 | ... | 53·2 | ... | 53·2 | |
| | **Dharmsala** ... | **107·41** | **1·97** | **0·38** | ... | **78·8** | **2·5** | **81·3** | |
| | Núrpur ... | 57·85 | 1·33 | 0·26 | ... | 62·0 | 0·4 | 62·4 | |
| Hoshiarpur. | Dasúya ... | 28·45 | 0 42 | 0·07 | ... | 33·2 | ... | 33·2 | Sugarcane and cotton crops are being cut; the estimated outturn of the former is good, but that of the latter is below the average, the excess of rain this year having affected it. Rabi sowings are over and rain is much wanted for the young plants, which appear to be healthy. The health of the people is generally good. |
| | Una ... | 31·21 | 0 53 | 0·10 | ... | 14·4 | ... | 14·4 | |
| | Garhshankar ... | 26·19 | 0·42 | 0 10 | ... | 16·5 | ... | 16·5 | |
| | **Hoshiarpur** ... | **28 82** | **0 41** | **0 08** | ... | **28·3** | ... | **28·3** | |
| Jullundur. | **Jullundur** ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| | Nakodar ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Phillour ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Nawashahr ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |

AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF NOVEMBER 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | | *Rainfall of present year.* | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 30th November. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 30th November 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Ludhiana. | Samrála ... | 21·92 | 1·57 | 0·11 | ... | 24·6 | 0·6 | 25·2 | Rabi crops sown and prospects good : rain wanted. Slight fever prevalent in the District. |
| | Ludhiana ... | 25·16 | 1·29 | 0·10 | ... | 27·0 | 0·2 | 27·2 | |
| | Jagraon ... | 17·17 | 0·99 | 0·07 | ... | 17·6 | 0·5 | 18·1 | |
| Ferozepore. | Moga ... | 17·02 | 0·60 | 0·04 | ... | 13·9 | 0·7 | 14·6 | Probable yield of kharíf crops below average. condition of rabi crops fair. Health of people good. The supply of water in the Sirhind Canal in the Moga, Muktsar and Fázilka Tahsíls was sufficient during the month. |
| | Zíra ... | 20·77 | 0·68 | 0·05 | ... | 12·0 | ... | 12·0 | |
| | Ferozepore City ... | 18·49 | 0·66 | 0·06 | ... | 9·1 | ... | 9·1 | |
| | Muktsar ... | 11·58 | 0·35 | 0·05 | ... | 7·3 | 0·6 | 7·9 | |
| | Fázilka ... | 10·23 | 0·30 | 0·03 | ... | 4·9 | ... | 4·9 | |
| | Nathana ... | ... | ... | ... | ... | 3·3 | ... | 3·3 | |
| Mooltan. | Mailsi ... | 3·60 | 0·10 | 0·03 | ... | 1·2 | ... | 1·2 | No rain in the District. Cotton still being gathered. Rabi sowings nearly finished. Outturn of kharíf crops below average. Health good. |
| | Lodhrán ... | 5·10 | 0·17 | 0·07 | ... | ... | ... | ... | |
| | Shujabad ... | 6·28 | 0·19 | 0·07 | ... | 3·5 | ... | 3·5 | |
| | Mooltan ... | 5·53 | 0·17 | 0·05 | ... | 2·1 | ... | 2·1 | |
| | Sarai Sidhu ... | 5·40 | 0·18 | 0·07 | ... | 1·7 | ... | 1·7 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF NOVEMBER 1887—(continued).

Explanation :—(*c*). Canal Rain-gauge Stations.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | RAINFALL. | | | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | | *Rainfall of present year.* | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 30th November. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 30th November 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| JHANG. | Shorkot ... | 8·55 | 0·24 | 0·05 | ... | 5·8 | ... | 5·8 | Kharif crops average. Rabi Sowings in progress. Health of people good in Chaniot and Jhang Tahsíls. Measles reported in Shorkot and the neighbouring villages. Few cases of small pox in the villages in the vicinity of Ahmadpur reported. |
| | Jhang ... | 8·67 | 0·25 | 0·05 | ... | 7·2 | ... | 7·2 | |
| | Chiniot ... | 10·40 | 0·34 | 0·09 | ... | 10·9 | ... | 10·9 | |
| MONTGOMERY. | Gugera ... | 6·12 | 0·18 | 0·06 | ... | 7·0 | ... | 7·0 | Condition of crops good. Fever abating. |
| | Montgomery ... | 8·34 | 0·25 | 0·06 | ... | 8·8 | 0·1 | 8·9 | |
| | Pákpattan ... | 6·53 | 0·15 | 0·03 | ... | 7·4 | ... | 7·4 | |
| | Dipálpur ... | 6·73 | 0·14 | 0·03 | ... | 9·9 | ... | 9·9 | |
| LAHORE. | Van ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| | Chunián ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Kasúr ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Pambe ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Sharakpur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Niáz Beg ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Lahore ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Meean Meer ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Manihála ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Dafthu ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| AMRITSAR. | Buchar (*c*) ... | 14·54 | 0·34 | 0·13 | ... | 13·2 | 0·1 | 13·3 | Crops healthy, rain however would be welcome, as also would a better supply from the canals. Health of people fairly good, though many people are still suffering from the effects of the unusually severe autumn fever of September to November. Tahsíl Amritsar and in part Tahsíl Tarn Táran have received a very poor canal supply during the month. |
| | Khara (*c*) ... | 12·32 | 0·25 | 0·07 | ... | 19·4 | ... | 19·4 | |
| | Tarn Táran ... | 18·56 | 0·58 | 0·18 | ... | 15·7 | ... | 15·7 | |
| | Raya (*c*) ... | 17·10 | 0·36 | 0·11 | ... | 23·3 | ... | 23·3 | |
| | Jandiála (*c*) ... | 14·24 | 0·64 | 0·08 | ... | 25·2 | ... | 25·2 | |
| | Amritsar ... | 21·85 | 0·75 | 0·26 | ... | 14·2 | ... | 14·2 | |
| | Buggeh (*c*) ... | 14·42 | 0·55 | 0·29 | ... | 13·8 | ... | 13·8 | |
| | Ajnála ... | 15·84 | 0·52 | 0·17 | ... | 18·9 | ... | 18·9 | |

**AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF NOVEMBER 1887—(continued).**

Explanation :—(*c*). Canal Rain-gauge Stations.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | | *Rainfall of present year.* | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 30th November. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 30th November 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Gurdaspur. | Aliwál (*c*) ... | 23·20 | 0 74 | 0·29 | ... | 17·3 | ... | 17·3 | Crops reported good. Health fair. |
| | Batála ... | 26·00 | 0·68 | 0·17 | ... | 26·4 | ... | 26·4 | |
| | Kaler (*c*) ... | 29·49 | 0·82 | 0·23 | ... | 25 7 | 0·1 | 25 8 | |
| | Tibri (*c*) ... | 26·07 | 0·74 | 0·19 | ... | 25·2 | ... | 25·2 | |
| | **Gurdaspur** ... | **25·26** | **0·81** | **0·19** | ... | **32·4** | ... | **32·4** | |
| | Bhimpur (*c*) ... | 34·84 | 0·99 | 0·28 | ... | 45·4 | ... | 45·4 | |
| | Pathánkot (*c*) ... | 40·03 | 1·01 | 0·26 | ... | 58·2 | 0·1 | 58·3 | |
| | Dalhousie ... | 60·19 | 1·51 | 0·44 | ... | 64·2 | ... | 64·2 | |
| | Mádhopur (*c*) ... | 45·55 | 0·98 | 0·27 | ... | 43·1 | 0·1 | 43·2 | |
| | Shakargarh ... | 34·75 | 1·06 | 0·31 | ... | 37·5 | ... | 37·5 | |
| Sialkot. | Zafarwál ... | 26·18 | 0·98 | 0·44 | ... | 21·4 | ... | 21·4 | Of all the kharíf crops only the sugarcane remains to be harvested. This latter crop is in good condition. In all the well-irrigated and sailába lands the sowings of the rabi crops have been nearly completed. For baráni lands rain is anxiously awaited. Generally the health of the people is good. Prices rising steadily. |
| | Pasrúr ... | 27·93 | 0·87 | 0·38 | ... | 25·9 | ... | 25·9 | |
| | Raya ... | 18·56 | 0·54 | 0·25 | ... | 12·2 | ... | 12·2 | |
| | Daska ... | 22·18 | 0·83 | 0·39 | ... | 22·8 | ... | 22·8 | |
| | **Sadr in Jail** ... | **29·93** | **1·00** | **0·39** | ... | **21·3** | ... | **21·3** | |
| Gujrat. | **Sadr** ... | **22·72** | **0·85** | **0·34** | ... | **18·3** | ... | **18·3** | Condition of rabi crops average, owing to want of seasonable rain. Rabi crops have been sown on chahi lands, on barani lands less sown. Health of people good. No floods from hill torrents. |
| | Khárián ... | 25·67 | 1·01 | 0·36 | ... | 15·8 | 0·2 | 16 0 | |
| | Phália ... | 17·96 | 0·60 | 0·21 | ... | 8·2 | ... | 8·2 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF NOVEMBER 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | | | |
| | | *Average Rainfall of past years.* | | | *Rainfall of present year.* | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 30th November. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 30th November 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Gujranwala. | Rámnagar ... | 13·72 | 0 49 | 0·43 | ... | 23·2 | ... | 23·2 | There was no rain in the month of September last and the baráni crops in consequence suffered considerably. The sugarcane crop is fair in the Gujránwála and Wazírabad Tahsíls and average in Tahsíl Háfizabad. Other kharíf crops average in the two former and bad in the latter. The Chenab Canal has again begun to run, and the fields on the banks thereof are being watered for the wheat and barley crops. Rabi sowings from well irrigation are in progress. Rain is urgently needed. Fever has abated somewhat. Fodder is becoming scarce and hence in some places sugarcane crop is being used as such. |
| | Wazirabad ... | 19·04 | 0·96 | 0·42 | ... | 24·4 | ... | 24·4 | |
| | **Sadr Station** ... | **20·23** | **0·86** | **0·28** | ... | **19·8** | ... | **19·8** | |
| | Shekhupura ... | 9·98 | 0·37 | 0·12 | ... | 16·4 | ... | 16·4 | |
| | Mánáwála ... | 9·20 | 0·69 | 0·06 | ... | ... | ... | ... | |
| | Háfizabad ... | 16·02 | 0·59 | 0·18 | ... | 11·9 | ... | 11·9 | |
| Shahpur. | Midh ... | 11·47 | 0·43 | 0 43 | ... | 12·8 | ... | 12·8 | As anticipated last month the outturn of the cotton crop is much less than usual. In the Bár and Thal there is a scarcity of grass and the cattle are in straits. Along the rivers the rabi crop is very promising, the floods having been favourable. Prices are still high (wheat 12 seers) and the poorer classes have difficulty in obtaining sufficient food ; the canal clearances have now begun and afford employment to many. |
| | Sáhiwál ... | 11·30 | 0·57 | 0·57 | ... | 7·3 | ... | 7·3 | |
| | Núrpur ... | 3 26 | 0·23 | 0 23 | ... | 6·4 | ... | 6·4 | |
| | Mitha Tiwána ... | 8·99 | 0·31 | 0·19 | ... | 3 9 | ... | 3·9 | |
| | Sakesar ... | 9·16 | 0·20 | 0·11 | ... | 8·8 | ... | 8·8 | |
| | Naushahra ... | 14·01 | 0·70 | 0·43 | ... | 12·3 | 0·3 | 12·6 | |
| | Khusháb ... | 8·49 | 0·32 | 0·21 | ... | 1·7 | ... | 1·7 | |
| | **Shahpur** ... | **11·28** | **0·42** | **0·25** | ... | **3·9** | **0·1** | **4·0** | |
| | Bhera ... | 11·00 | 0·46 | 0 31 | ... | 11·3 | 0·1 | 11·4 | |
| | Miáni ... | 9·91 | 1·13 | 1·03 | ... | 12·1 | 0·4 | 12·5 | |
| Jhelum. | Pind Dádan Khan ... | 12·47 | 0·66 | 0·33 | ... | 10·2 | 0·2 | 10·4 | Rabi sowings completed in Jhelum, Pind Dádan Khan and Chakwál Tahsíls. Owing to want of moisture in some of the villages of Talagang the sowings have not been taken in hand. Cholera cases have been reported from Tamman and Pachnand villages of Tahsíl Talagang. |
| | **Sadr Jhelum** ... | **18·57** | **0·92** | **0·37** | ... | **14·4** | ... | **14·4** | |
| | Chakwál ... | 12·03 | 0·67 | 0·28 | ... | 10·7 | 0·1 | 10·8 | |
| | Talagang ... | 13·01 | 0·71 | 0·20 | ... | 9·6 | 0·3 | 9·9 | |
| Rawalpindi. | Pindigheb ... | 11-29 | 0·92 | 0·50 | ... | 7 6 | 0 4 | 8·0 | Rabi prospects not good ; rain wanted. Health of people good. |
| | Fatahjang ... | 18·08 | 0·97 | 0·40 | ... | 12·5 | 1·0 | 13·5 | Rabi prospects average. Health of people good. |
| | Attock ... | 14·09 | 0·57 | 0·37 | ... | 7 6 | 0·3 | 7·9 | Ditto ditto. |
| | **Rawalpindi** ... | **23·40** | **1·47** | **0·91** | ... | **27·0** | **1·3** | **28·3** | Rabi prospects good. Rain wanted. Health of people good. |
| | Gujar Khan ... | 21·80 | 2·90 | 0·53 | ... | 20·9 | 0·1 | 21·0 | Rabi prospects average. Health of people good. |
| | Kahúta ... | 31·78 | 0·29 | 0·86 | ... | 25·7 | ... | 25·7 | Rabi prospects and health of people good. |
| | Murree ... | 42 05 | 4·18 | 2·01 | ... | 16·9 | 0·3 | 17·2 | Rabi prospects average. Health of people good. |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF NOVEMBER 1887—(continued).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | | Rainfall of present year. | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 30th November. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 30th November 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| Hazara. | Abbott-abad ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | Statement not received. |
| | Mansahra ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Haripur ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Peshawar. | Sawábi ... | 10·81 | 1·08 | 0·84 | ... | 9·7 | ... | 9·7 | Rabi sowings on irrigated lands almost completed. Unirrigated lands are being sown, but rain is much wanted. Kharíf crops harvested; yield below average. Fever prevalent. The supply of wáter in canals as usual. No floods from hill torrents. |
| | Lahore (Utmán Bolak) | 10·63 | 1·22 | 0·94 | ... | 7·5 | 0·8 | 8·3 | |
| | Naushahra ... | 9·99 | 1·23 | 0·94 | ... | 7·5 | 0·1 | 7·6 | |
| | Mardán ... | 13·20 | 1·55 | 1·21 | ... | 8·3 | 1·1 | 9·4 | |
| | Katlang ... | 9·57 | 1·36 | 1·08 | ... | 15·1 | 0·8 | 15·9 | |
| | Hashtnagar ... | 7·69 | 1·11 | 0·89 | ... | 13·3 | 0·3 | 13·6 | |
| | Doáb Daudzai ... | 8·31 | 1·14 | 0·90 | ... | 1·0 | 0·2 | 1·2 | |
| | **Peshawar** ... | **7·42** | **0·88** | **0·63** | ... | 3·0 | ... | 3·0 | |
| Kohat. | **Kohat** ... | **12·89** | **1·46** | **0·80** | ... | 7·0 | 0·5 | 7·5 | Kharíf crops on irrigated lands which have now been harvested are reported to have yielded an average outturn, but those on unirrigated lands have mostly failed for want of sufficient and seasonable rains.<br>The rabi sowings on the irrigated lands in the Hongu tahsíl and in about half of the Kohát tahsíl have been completed, but on unirrigated lands they are being carried out only in places where there has been rain during October. The success of these sowings however depends on rain falling during the current month without which also no fresh sowings will be made on unirrigated lands.<br>There was sufficient water in the Toi and other streams during the month.<br>Cholera has entirely ceased but fever and dysentery are still prevelent. |
| Bannu. | Miánwáli ... | 2·20 | 0·36 | 0·25 | ... | 7·4 | 0·4 | 7·8 | Condition of crops unfavorable owing to drought.<br>There is a considerable amount of fever prevailing, and in Miánwáli Tahsíl cholera to a small extent prevails.<br>Canals working well; water sufficient. |
| | Isa Khel ... | 7·69 | 0·51 | 0·40 | ... | 2·2 | ... | 2·2 | |
| | **Bannu** ... | **9·00** | **0·43** | **0·25** | ... | **8·0** | ... | **8·0** | |
| | Marwat ... | 11·21 | 0·51 | 0·34 | ... | 8·3 | 0·2 | 8·5 | |

## AGRICULTURAL PROSPECT REPORT OF THE DISTRICTS OF THE PUNJAB FOR THE MONTH OF NOVEMBER 1887—(concluded).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Rainfall. | | | | | | | |
| | | Average Rainfall of past years. | | | Rainfall of present year. | | | | |
| District. | Rain-gauge Stations. | 1st April to 30th September. | 1st October to 30th November. | For month under report. | Month under report. | 1st April to 30th September 1887. | 1st October to 30th November 1887. | Total. | Condition of crops and health of people. |
| D. I. Khan. | Tánk ... | 4·86 | 0·10 | 0·10 | ... | 0·6 | ... | 0·6 | Rabi sowings nearly completed; outturn of kharíf for Daman under average; for Katchi average, for Thal *nil*. Health good. |
| | Kuláchi ... | 5·25 | 0·23 | 0·12 | ... | 3·1 | ... | 3·1 | |
| | **Dera I. Khan** ... | **5·86** | **0·26** | **0·12** | ... | **6·0** | ... | **6·0** | |
| | Bhakkar ... | 5·25 | 1·11 | 0·11 | ... | 0·5 | ... | 0·5 | |
| | Leiah ... | 5·12 | 0·16 | 0·09 | ... | ... | ... | ... | |
| D. G. Khan. | Sanghar ... | 4·08 | 0·12 | 0·08 | ... | 2·2 | ... | 2·2 | Condition of crops fair. Small-pox is prevalent among children in Dera Ghází Khán tahsíl elsewhere health of people good. Canals ceased to flow except Núr in Jámpur Tahsíl. No floods from hill torrents during the month. |
| | **Dera G. Khan** ... | **5·29** | **0·18** | **0·12** | ... | **4·5** | ... | **4·5** | |
| | Fort Manro ... | 9·46 | 0·17 | ... | ... | ... | ... | ... | |
| | Jámpur ... | 3·74 | 0·77 | 0·73 | ... | 3·9 | ... | 3·9 | |
| | Rájanpur ... | 2·33 | 0·32 | 0·21 | ... | 5·5 | ... | 5·5 | |
| Muzaffargarh. | Alipur ... | 7·01 | 0·25 | 0·10 | ... | 3·3 | ... | 3·3 | Sugarcane crop very good; cotton crop fair, but yield below average. Rabi crop being sown. Health of people good with the exception of fever and small-pox. |
| | **Muzaffargarh** ... | **4·56** | **0·15** | **0·06** | ... | **4·0** | ... | **4·0** | Sugarcane crop very good; cotton crop fair, but yield below average. Rabi crop being sown. Health of cattle good with this exception that there is sickness Gulghootoo and Chechak (small-pox) among cattle. |
| | Sinánwán ... | 4·02 | 0·12 | 0·05 | ... | 0·6 | ... | 0·6 | As above. No sickness among people. Canal Gurkhoo and Sukh in Tahsíl Sinánwán are still running and supply water; the rest are dry. Rain would much benefit rabi sowings. |

MOTI LAL, *Offg. Supdt.,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## APPENDIX TO AGRICULTURAL PROSPECT REPORT.

*Cattle Disease Report for the month of November* 1887.

| District. | Remarks. |
|---|---|
| Hissar ... | A few cases of anthrax are reported from the Sirsa Tahsíl. |
| Rohtak ... | Health of cattle generally good. |
| Gurgaon ... | Rinderpest is still prevalent in the Tahsíls of Firozpur, Palwal and Gurgaon. Vernacular name "bang." The disease has caused deaths in 23 villages in Firozpur Tahsíl ; 88 deaths are reported in one week. |
| Delhi ... | No report received. |
| Karnál ... | The agricultural prospect report states that cattle (contagious) disease is not very prevalent. |
| Umballa ... | In the village Hangoli in the Tahsíl Naraingarh and in Tandwáli in the Tahsíl Umballa anthrax is still prevalent, 42 deaths having occurred in one week in the latter village. |
| Simla ... | Condition of cattle good. |
| Kángra ... | Cattle disease to a slight extent is still prevalent in the Tahsíls Pálampur, Kángra and Hamírpur. No farther details are given. |
| Hoshiárpur ... | In a few villages anthrax (vernacular galghotu) and rinderpest (mok) have appeared, but not in a virulent form. |
| Jullundur ... | No report received. |
| Ludhiána ... | Foot-and-mouth disease, according to the agricultural prospect report, prevails to a slight extent in the district, but no police reports have been received to show what number of cattle were affected. |
| Ferozepore ... | Health and condition of cattle good, but scarcity of fodder prevails in the Tahsíls of Moga, Muktsar and Fázilka. |
| Mooltan ... | Animals free from contagious disease, and in fairly good condition. |
| Jhang ... | No cattle disease. |
| Montgomery ... | No cattle disease, and condition of cattle good. |
| Lahore ... | No report received. |
| Amritsar ... | A few isolated cases of anthrax have occurred. The agricultural prospect report states that the cattle are generally in good condition. |
| Gurdáspur ... | Condition of cattle fairly good. Rinderpest to a slight extent visited the village of Bhattián in the Tahsíl of Gurdáspur. No cases have been reported since the middle of November. |
| Siálkot ... | Rinderpest has been prevalent in this district, particularly in and about the village of Randháwa in the Tahsíl of Pasrúr. One hundred and five deaths are reported to have occurred out of 288 seizures. The disease has now much decreased. |
| Gujrát ... | Both anthrax and rinderpest are prevalent to a certain extent in the villages of Pandowál and Kotli Sarhai in the Tahsíl of Phalia, also in some villages in the Gujrát Tahsíl. |
| Gujránwála ... | Cattle disease is prevalent only to a slight extent in this district. Fodder is becoming very scarce. |
| Shahpur ... | Rinderpest appeared in five villages in the Bhera Bar in an epidemic form and destroyed 250 head of cattle, but the disease has now died out. |
| Jhelum ... | Condition and health of cattle reported to be satisfactory. |
| Ráwalpindi ... | No reports received. |
| Hazára ... | Ditto. |

*Cattle Disease Report for the month of November* 1887—concluded.

| District. | | REMARKS. |
|---|---|---|
| Peshâwar | ... | No cattle disease reported. Fodder is becoming scarce. |
| Kohât | ... | No cattle disease reported. Rain much wanted for the pasturage. |
| Bannu | ... | Anthrax very prevalent in 15 villages in the Tahsîl of Miánwáli. Rinderpest is also present to a slight extent. The disease is not so virulent as it was during the beginning of the month. |
| Dera Ismail Khan | ... | Condition and health of cattle fairly good in all tahsîls except in Thal. There is great scarcity of fodder. |
| Dera Ghâzi Khan | ... | Rinderpest to a slight extent prevalent. Otherwise the condition of the cattle is good. |
| Muzaffargarh | ... | In Alipur Tahsîl anthrax and rinderpest are prevalent to a slight extent. |

LAHORE:
*The* 13*th December* 1887.

W. D. GUNN,
*Veterinary Surgeon to the Punjab Government.*

WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 12th NOVEMBER 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 6 | 10 | 16 | 11 | 4 | 7 | ... | ... | 9 | ... | ... | 2 | ... | 3 | 3 | 59 | 40 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 1 | .. | 1 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 9 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 4 | 37 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 14 | 11 | 25 | 32 | 16 | 16 | ... | ... | 13 | 5 | ... | 14 | 4 | 2 | 6 | 39 | 49 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 6 | 8 | 14 | 22 | 12 | 10 | ... | ... | 21 | ... | ... | 1 | 3 | 4 | 7 | 59 | 93 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 8 | 9 | 17 | 32 | 23 | 9 | ... | 18 | 9 | ... | ... | 5 | 4 | 3 | 7 | 56 | 106 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 7 | 13 | 20 | 19 | 10 | 9 | ... | ... | 10 | 5 | ... | 4 | 2 | 1 | 3 | 90 | 85 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 10 | 17 | 27 | 15 | 6 | 9 | ... | ... | 5 | 6 | ... | 4 | ... | 1 | 1 | 57 | 32 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 5 | 7 | 12 | 33 | 15 | 18 | ... | ... | 20 | 9 | ... | 4 | 2 | 2 | 4 | 59 | 162 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 68 | 62 | 130 | 271 | 126 | 145 | ... | 2 | 201 | 8 | 2 | 58 | 22 | 23 | 45 | 58 | 120 |
| 10 | | " Suburbs ... | 52,882 | 24 | 21 | 45 | 60 | 33 | 27 | ... | ... | 41 | 6 | ... | 13 | 2 | 2 | 4 | 44 | 59 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 3 | 3 | 6 | 27 | 10 | 17 | ... | ... | 20 | 6 | ... | 1 | 1 | 1 | 2 | 24 | 108 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 15 | 6 | 21 | 31 | 13 | 18 | ... | ... | 24 | 2 | ... | 5 | 7 | 1 | 8 | 47 | 70 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 2 | 1 | 3 | 4 | 3 | 1 | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 11 | 14 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 7 | 7 | 14 | 36 | 15 | 21 | ... | ... | 30 | 4 | ... | 2 | 2 | 1 | 3 | 27 | 70 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 13 | 8 | 21 | 50 | 23 | 27 | ... | ... | 16 | 15 | ... | 19 | 8 | 3 | 11 | 41 | 97 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 7 | 6 | 13 | 15 | 13 | 2 | ... | ... | 9 | 2 | ... | 4 | 5 | ... | 5 | 55 | 64 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 4 | 2 | 6 | 14 | 8 | 6 | ... | ... | 5 | 3 | ... | 6 | 3 | 1 | 4 | 31 | 71 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 6 | 5 | 11 | 8 | 5 | 3 | ... | ... | 8 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 53 | 39 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 3 | 5 | 8 | 5 | 4 | 1 | ... | ... | 2 | 1 | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 40 | 25 |
| 20 | Hoshiarpur ... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 6 | 8 | 14 | 7 | 2 | 5 | ... | ... | 5 | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 55 | 28 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 7 | 11 | 18 | 33 | 15 | 18 | ... | ... | 18 | 12 | ... | 3 | 6 | 4 | 10 | 91 | 167 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 30 | 20 | 50 | 18 | 9 | 9 | ... | ... | 7 | 3 | ... | 8 | 2 | 2 | 4 | 84 | 30 |
| 23 | | " Suburbs ... | 11,474 | 9 | 10 | 19 | 4 | 1 | 3 | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 86 | 18 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 4 | 7 | 11 | 15 | 4 | 11 | ... | ... | 12 | 2 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 49 | 67 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 24 | 16 | 40 | 67 | 34 | 33 | ... | ... | 56 | 3 | ... | 8 | 9 | 7 | 16 | 47 | 79 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,878 | 7 | 17 | 24 | 23 | 12 | 11 | ... | ... | 11 | 2 | ... | 10 | 2 | 3 | 5 | 74 | 71 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 4 | 14 | 18 | 15 | 7 | 8 | ... | ... | 11 | 2 | ... | 2 | 1 | 2 | 3 | 45 | 37 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 16 | 12 | 28 | 24 | 10 | 14 | ... | ... | 5 | 5 | ... | 14 | 3 | 8 | 11 | 46 | 39 |
| 29 | | " Suburbs ... | 25,593 | 11 | 15 | 26 | 13 | 7 | 6 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 8 | 4 | 4 | 8 | 53 | 27 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 7 | 9 | 16 | 12 | 8 | 4 | ... | ... | 6 | ... | ... | 6 | 3 | 2 | 5 | 66 | 50 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 1 | 5 | 6 | 10 | 3 | 7 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 5 | 1 | 3 | 4 | 29 | 49 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 62 | 57 | 119 | 100 | 47 | 53 | ... | ... | 72 | 3 | ... | 25 | 13 | 8 | 21 | 64 | 54 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 10 | 2 | 12 | 19 | 15 | 4 | ... | ... | 10 | 4 | ... | 5 | ... | 2 | 2 | 15 | 24 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 6 | 12 | 18 | 11 | 6 | 5 | ... | ... | 7 | 2 | ... | 2 | ... | 2 | 2 | 54 | 33 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 51 | 43 | 94 | 395 | 201 | 194 | ... | ... | 299 | 16 | ... | 80 | 36 | 52 | 88 | 34 | 143 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 12 | 9 | 21 | 28 | 16 | 12 | ... | ... | 15 | 2 | ... | 11 | 3 | 3 | 6 | 45 | 60 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | ... | Returns not received. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 3 | 6 | 9 | 17 | 10 | 7 | ... | ... | 13 | ... | ... | 4 | 2 | 2 | 4 | 25 | 47 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 6 | 6 | 12 | 13 | 7 | 6 | ... | ... | 8 | 1 | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 49 | 53 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | ... | Returns not received. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | | Wazirabad ... | ... | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 8 | 7 | 15 | 12 | 6 | 6 | ... | ... | 6 | 2 | ... | 4 | 2 | 2 | 4 | 52 | 41 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 2 | 2 | 4 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 2 | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 13 | 13 |
| 44 | | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 9 | 5 | 14 | 25 | 10 | 15 | ... | ... | 15 | 5 | ... | 5 | 2 | 3 | 5 | 44 | 78 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 11 | 12 | 23 | 17 | 10 | 7 | ... | ... | 10 | 1 | ... | 6 | 2 | 4 | 6 | 45 | 33 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 32 | 26 | 58 | 87 | 50 | 37 | 8 | ... | 55 | 4 | ... | 20 | 11 | 9 | 20 | 51 | 77 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 4 | 7 | 11 | 31 | 13 | 18 | ... | ... | 26 | ... | ... | 5 | 3 | 4 | 7 | 43 | 120 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 4 | 6 | 10 | 4 | ... | 4 | ... | ... | 1 | ... | ... | 3 | ... | 3 | 3 | 27 | 11 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 3 | 4 | 7 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | ... | 2 | 2 | 19 | 16 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 22nd October 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31·8 | 19·4 |
| | Grand Total ... | | 1,237,187 | 558 | 549 | 1107 | 1704 | 852 | 852 | 8 | 20 | 1141 | 143 | 2 | 390 | 177 | 184 | 361 | 47 | 72 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | ... | 1 | 1 | 2 | 2 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 4 | 8 |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | 1 | 2 | 3 | 2 | ... | 2 | ... | ... | 1 | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | 41 | 27 |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | 60 |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

NOTE.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The* 2nd *December* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 12th November 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the returns for the districts of Siálkot, Gujránwála and Bannu not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes were 16,782 against 18,287 in the previous week and 10,113 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 51·8, 56·3 and 31·2 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 46 deaths registered under the head of cholera against 23 in the previous week. The 46 deaths occurred in the following places:—Rohtak rural circle 8, Taman rural circle in the Jhelum District 16, Pesháwar town 8, Tarú rural circle in the Pesháwar District 13, and Katlang rural circle in the same District 1.

*Small-pox.*—From small-pox 121 deaths were registered against 114 in the previous week and 137 in the corresponding week of the past year. Of the 121 deaths, 18 occurred in the town of Rohtak.

*Fevers.*—From fevers there were 13,220 deaths against 14,229 in the previous week and 7,092 in the corresponding week of the past year. The death-rate from fevers continues on the whole to diminish, though it is still very high in the Delhi Division, and in the districts of Hoshiárpur, Ludhiána, Ferozepore, Lahore, Amritsar and Gurdaspur.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 685 deaths against 840 and 332.

*Chest disease.*—Four hundred and seventy against 455 and 477.

*Snake-bite.*—Two against 14 and 5.

*Hydrophobia.*—One against 0 and 2.

*All other causes.*—Two thousand two hundred and thirty-seven against 2,562 in the previous week and 2,068 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Three thousand seven hundred and twenty-seven deaths were registered in the districts from which complete returns have been received amongst infants under one year of age, of which number 1,892 were males and 1,835 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 46 large municipal towns 1,704 deaths were registered (852 males and 852 females), giving a death-rate of 72 per mille of population; 1,107 births were registered (558 males and 549 females), giving a birth-rate of 47 per mille of population. The death-rate is very high in the municipal towns of Rohtak, Palwal, Delhi, Sonepat, Tanda and Urmar, Amritsar and Kohat.

LAHORE:
*The 2nd December 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

MORTUARY RETURN FOR

*Deaths registered from different causes in each district of*

| | | | | | | | CAUSE | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | *Cholera.* | | | SMALL-POX. | | | | | | | *Fevers.* | | |
| | | | | | | | | | | *Children under one year.* | | *One to under 12 years.* | | *Twelve and over 12 years.* | | | | | |
| No. | DISTRICTS. | Population according to Census of 1881. | Births. | Deaths. | Birth-rate per *mille* per annum. | Death-rate per *mille* per annum. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Males. | Females. | Males. | Females. | Total of Small-pox. | Males. | Females. | Total. |
| 1 | Hissar ... | 660,648 | 2,164 | 4,135 | 39 | 74 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | ... | ... | 3 | 1,941 | 1,855 | 3,796 |
| 2 | Rohtak ... | 553,609 | 2,144 | 5,217 | 43 | 111 | 6 | 9 | 15 | 1 | ... | 7 | 10 | ... | ... | 18 | 2,144 | 2,160 | 4,304 |
| 3 | Gurgaon ... | 641,848 | 2,942 | 8,753 | 54 | 161 | 37 | 29 | 66 | ... | ... | 2 | 4 | ... | ... | 6 | 3,487 | 3,686 | 7,173 |
| 4 | Delhi ... | 643,515 | 3,206 | 8,810 | 59 | 161 | 2 | 1 | 3 | ... | ... | 3 | 3 | ... | ... | 6 | 3,019 | 3,476 | 6,495 |
| 5 | Karnál ... | 622,621 | 2,534 | 5,463 | 48 | 103 | 40 | 25 | 65 | 3 | 6 | 8 | 9 | 1 | 2 | 29 | 2,106 | 2,175 | 4,281 |
| 6 | Umballa ... | 1,067,263 | 3,398 | 5,861 | 37 | 65 | 60 | 32 | 92 | 13 | 9 | 19 | 18 | ... | 1 | 60 | 2,502 | 2,346 | 4,848 |
| 7 | Simla ... | 42,945 | 41 | 65 | 11 | 18 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | 16 | 30 |
| 8 | Kángra ... | 730,845 | 2,323 | 2,742 | 37 | 44 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 864 | 943 | 1,807 |
| 9 | Hoshiárpur | 901,381 | 4,065 | 5,155 | 53 | 67 | ... | ... | ... | 1 | ... | 3 | 3 | ... | 1 | 8 | 2,089 | 2,256 | 4,345 |
| 10 | Jullundur ... | 789,555 | 3,714 | 3,436 | 55 | 51 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 2 | 1 | ... | ... | 5 | 1,327 | 1,376 | 2,703 |
| 11 | Ludhiána ... | 618,835 | 2,470 | 4,038 | 47 | 77 | ... | ... | ... | 2 | 1 | 3 | 3 | ... | ... | 9 | 1,724 | 1,710 | 3,434 |
| 12 | Ferozepore | 747,329 | 3,372 | 4,688 | 53 | 74 | ... | ... | ... | 3 | ... | 8 | 7 | 4 | 1 | 23 | 1,971 | 1,912 | 3,883 |
| 13 | Mooltan ... | 551,964 | 2,315 | 1,381 | 49 | 29 | ... | ... | ... | 1 | 4 | 6 | 3 | 2 | 2 | 18 | 449 | 441 | 890 |
| 14 | Jhang ... | 395,296 | 1,408 | 775 | 42 | 23 | ... | ... | ... | 1 | ... | 5 | 2 | 2 | 1 | 11 | 224 | 200 | 424 |
| 15 | Montgomery | 426,529 | 1,640 | 1,138 | 45 | 31 | ... | ... | ... | 1 | 1 | 6 | 5 | ... | 1 | 14 | 448 | 417 | 865 |
| 16 | Lahore ... | 924,106 | 3,922 | 4,073 | 50 | 52 | 30 | 9 | 39 | 3 | ... | 1 | 4 | ... | ... | 8 | 1,545 | 1,498 | 3,043 |
| 17 | Amritsar ... | 893,266 | 3,997 | 6,270 | 53 | 83 | ... | ... | ... | 2 | ... | 7 | 3 | 1 | ... | 13 | 2,398 | 2,473 | 4,871 |
| 18 | Gurdáspur | 823,695 | 5,014 | 7,368 | 72 | 105 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 3 | 2 | ... | 7 | 2,782 | 2,994 | 5,776 |
| 19 | Siálkot ... | 1,012,148 | 5,714 | 5,840 | 66 | 68 | ... | ... | ... | 2 | 3 | 2 | 3 | ... | ... | 10 | 2,037 | 1,929 | 3,966 |
| 20 | Gujrát ... | 689,115 | 2,476 | 2,789 | 42 | 48 | 9 | 10 | 19 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | 2 | 972 | 954 | 1,926 |
| 21 | Gujránwála | 616,892 | 2,785 | 3,123 | 53 | 60 | 8 | 5 | 13 | 3 | 1 | ... | ... | ... | ... | 4 | 1,249 | 933 | 2,182 |
| 22 | Shahpur ... | 421,508 | 1,453 | 961 | 41 | 27 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 333 | 286 | 619 |
| 23 | Jhelum ... | 589,373 | 2,031 | 1,946 | 41 | 39 | 2 | 1 | 3 | 3 | 4 | 1 | 4 | ... | ... | 12 | 610 | 721 | 1,331 |
| 24 | Ráwalpindi | 820,512 | 2,511 | 2,118 | 36 | 30 | 15 | 13 | 28 | 3 | 5 | 3 | 10 | ... | 2 | 23 | 802 | 756 | 1,558 |
| 25 | Hazára ... | 407,075 | 1,053 | 818 | 30 | 24 | 6 | 3 | 9 | 2 | 1 | 2 | 1 | 7 | 4 | 17 | 301 | 297 | 598 |
| 26 | Peshávar ... | 592,674 | 829 | 1,008 | 16 | 20 | 39 | 41 | 80 | 1 | ... | 12 | 11 | 1 | ... | 25 | 386 | 328 | 714 |
| 27 | Kohát ... | 181,540 | 429 | 910 | 28 | 59 | 67 | 96 | 163 | 18 | 12 | 18 | 11 | 1 | 1 | 61 | 321 | 284 | 605 |
| 28 | Bannu ... | 332,577 | 829 | 758 | 29 | 27 | 49 | 51 | 100 | 2 | 1 | 1 | 1 | ... | ... | 5 | 265 | 258 | 523 |
| 29 | D. I. Khan | 441,649 | 1,035 | 780 | 28 | 21 | ... | ... | ... | 1 | ... | 2 | 7 | 1 | ... | 11 | 299 | 295 | 594 |
| 30 | D. G. Khan | 363,346 | 735 | 489 | 24 | 16 | ... | ... | ... | 3 | 2 | 11 | 10 | ... | 1 | 27 | 216 | 199 | 415 |
| 31 | Muzaffargarh | 338,605 | 1,388 | 817 | 48 | 28 | ... | ... | ... | 6 | 4 | 5 | 2 | ... | 1 | 18 | 387 | 365 | 752 |
| | TOTAL ... | 18,842,264 | 73,937 | 101725 | 46 | 64 | 370 | 325 | 695 | 79 | 55 | 139 | 139 | 23 | 18 | 453 | 39,212 | 39,539 | 78,751 |
| | Total in previous month ... | ... | 77,377 | 71,204 | 50 | 46 | 1,724 | 1,400 | 3,124 | 59 | 56 | 188 | 178 | 25 | 21 | 527 | 24,560 | 23,503 | 48,063 |
| | Total in same month of past year ... | ... | 72,967 | 47,190 | 46 | 29 | ... | ... | ... | 57 | 59 | 135 | 127 | 12 | 8 | 398 | 16,763 | 16,354 | 33,117 |

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE :
*The 3rd December 1887.*

**THE MONTH OF OCTOBER 1887.**

*the Punjab during the month of October* 1887.

OF DEATH.

| *Bowel complaints.* | | | Injuries. *Suicide.* | | | *Wounding.* | | | *Accidents.* | | | *Snake-bite and killed by wild beasts.* | | | *All other causes.* | | | Total deaths from all causes. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. | Males. | Females. | Total. |
| 72 | 52 | 124 | ... | 1 | 1 | 1 | ... | 1 | 3 | 11 | 14 | ... | ... | ... | 117 | 79 | 196 | 2,136 | 1,999 | 4,135 |
| 60 | 33 | 93 | ... | 3 | 3 | ... | 2 | 2 | 3 | 6 | 9 | ... | 1 | 1 | 408 | 364 | 772 | 2,629 | 2,588 | 5,217 |
| 288 | 266 | 554 | 2 | 18 | 20 | ... | 1 | 1 | 4 | 13 | 17 | 1 | ... | 1 | 486 | 429 | 915 | 4,307 | 4,446 | 8,753 |
| 205 | 153 | 358 | 1 | 2 | 3 | 1 | ... | 1 | 9 | 15 | 24 | 1 | 1 | 2 | 962 | 956 | 1,918 | 4,203 | 4,607 | 8,810 |
| 52 | 49 | 101 | ... | ... | ... | ... | 2 | 2 | 3 | 7 | 10 | 5 | 1 | 6 | 494 | 475 | 969 | 2,712 | 2,751 | 5,463 |
| 136 | 107 | 243 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 3 | 3 | 6 | 2 | 3 | 5 | 304 | 303 | 607 | 3,039 | 2,822 | 5,861 |
| 2 | 7 | 9 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 | 11 | 25 | 30 | 35 | 65 |
| 139 | 141 | 280 | 1 | 1 | 2 | 1 | ... | 1 | 11 | 3 | 14 | 4 | 4 | 8 | 331 | 299 | 630 | 1,351 | 1,391 | 2,742 |
| 112 | 95 | 207 | ... | 2 | 2 | 2 | ... | 2 | 3 | ... | 3 | 2 | 2 | 4 | 291 | 293 | 584 | 2,503 | 2,652 | 5,155 |
| 31 | 39 | 70 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5 | 3 | 8 | ... | 2 | 2 | 306 | 342 | 648 | 1,672 | 1,764 | 3,436 |
| 50 | 30 | 80 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | 2 | 3 | ... | ... | ... | 257 | 255 | 512 | 2,037 | 2,001 | 4,038 |
| 70 | 52 | 122 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 2 | ... | 2 | 334 | 322 | 656 | 2,393 | 2,295 | 4,688 |
| 30 | 27 | 57 | 1 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 2 | 3 | 5 | 2 | ... | 2 | 204 | 203 | 407 | 698 | 683 | 1,381 |
| 30 | 12 | 42 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 9 | 1 | 10 | 1 | 1 | 2 | 150 | 135 | 285 | 422 | 353 | 775 |
| 10 | 16 | 26 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 7 | 3 | 10 | 3 | 2 | 5 | 110 | 108 | 218 | 585 | 553 | 1,138 |
| 56 | 35 | 91 | 2 | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 5 | 4 | 9 | 7 | 4 | 11 | 458 | 411 | 869 | 2,107 | 1,966 | 4,073 |
| 135 | 80 | 215 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 2 | 10 | ... | 1 | 1 | 569 | 591 | 1,160 | 3,120 | 3,150 | 6,270 |
| 172 | 165 | 337 | 1 | 1 | 2 | ... | 1 | 1 | 4 | 1 | 5 | 1 | 1 | 2 | 616 | 622 | 1,238 | 3,580 | 3,788 | 7,368 |
| 279 | 265 | 544 | ... | 2 | 2 | ... | ... | ... | 6 | 3 | 9 | 4 | ... | 4 | 696 | 609 | 1,305 | 3,026 | 2,814 | 5,840 |
| 83 | 56 | 139 | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 3 | 4 | 7 | 2 | ... | 2 | 362 | 331 | 693 | 1,434 | 1,355 | 2,789 |
| 51 | 40 | 91 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 23 | 18 | 41 | 1 | 2 | 3 | 406 | 383 | 789 | 1,741 | 1,382 | 3,123 |
| 39 | 42 | 81 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 2 | 2 | 4 | 5 | 7 | 12 | 126 | 119 | 245 | 505 | 456 | 961 |
| 93 | 79 | 172 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 4 | 1 | 5 | 1 | 2 | 3 | 212 | 208 | 420 | 926 | 1,020 | 1,946 |
| 102 | 67 | 169 | ... | ... | ... | 3 | 1 | 4 | 6 | 8 | 14 | 4 | 1 | 5 | 144 | 173 | 317 | 1,082 | 1,036 | 2,118 |
| 16 | 18 | 34 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | 3 | 11 | 5 | 1 | 6 | 85 | 58 | 143 | 432 | 386 | 818 |
| 17 | 8 | 25 | 1 | ... | 1 | 8 | ... | 8 | 2 | 1 | 3 | ... | 2 | 2 | 86 | 64 | 150 | 553 | 455 | 1,008 |
| 8 | 5 | 13 | ... | ... | ... | 1 | 2 | 3 | 2 | ... | 2 | ... | ... | ... | 33 | 30 | 63 | 469 | 441 | 910 |
| 27 | 17 | 44 | ... | ... | ... | 2 | 1 | 3 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 44 | 38 | 82 | 390 | 368 | 758 |
| 13 | 15 | 28 | 1 | ... | 1 | 2 | 1 | 3 | 4 | 1 | 5 | 2 | ... | 2 | 79 | 57 | 136 | 404 | 376 | 780 |
| 4 | 3 | 7 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 2 | 1 | 3 | ... | ... | ... | 19 | 17 | 36 | 255 | 234 | 489 |
| 5 | 4 | 9 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | 3 | 4 | 13 | 20 | 33 | 418 | 399 | 817 |
| 2387 | 1978 | 4365 | 10 | 32 | 42 | 24 | 13 | 37 | 143 | 121 | 264 | 56 | 41 | 97 | 8,716 | 8,305 | 17,021 | 51,159 | 50,566 | 101,725 |
| 1930 | 1511 | 3441 | 14 | 27 | 41 | 29 | 9 | 38 | 246 | 170 | 416 | 58 | 46 | 204 | 8,149 | 7,201 | 15,350 | 37,082 | 34,122 | 71,204 |
| 1053 | 841 | 1894 | 7 | 19 | 26 | 39 | 6 | 45 | 141 | 110 | 251 | 84 | 32 | 116 | 5,883 | 5,460 | 11,343 | 24,174 | 23,016 | 47,190 |

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab.*

Seventy-three thousand nine hundred and thirty-seven births were registered in the Province during the month of October 1887, giving a birth-rate of 46 per mille of population. Of the total number of births, 39,499 were boys and 34,438 were girls.

The total number of deaths registered from all causes in the Province during the month of October 1887 was 101,725 against 71,204 in the previous month and 47,190 in the corresponding month of the past year; giving an annual death-rate of 64, 46 and 29 per mille of population per annum, respectively. The death-rate is very much higher than the abnormally high death-rate of last month, due to the enormously high death-rates from fevers in the Delhi Division, excluding Simla, and in the districts of Ludhiána, Hoshiárpur, Ferozepore, Amritsar, Gurdáspur and Siálkot.

There were 695 deaths registered under the head of cholera, against 3,124 in the previous month.

From small-pox 453 deaths were registered against 527 in the previous month and 398 in the corresponding month of the past year; fevers 78,751 against 48,063 and 33,117; bowel complaints 4,365 against 3,441 and 1,894.

During the month there were 42 deaths registered from suicide against 41 in the past month; wounding 37 against 33; accidents 264 against 416; snake-bite and killed by wild beasts 97 against 204; and from all other causes 17,021 against 15,350 and 11,343 in the corresponding month of the past year.

LAHORE:
*The 3rd December 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Statement showing the number of Births registered according to Classes in the several Districts of the Punjab during the Month of October* 1887.

| Districts. | Christians. | | | Hindus. | | | Muhammadans. | | | Other Classes. | | | Total. | | | Birth-rate per mille per annum. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | Boys. | Girls. | Total. | |
| Hissar ... | 1 | ... | 1 | 940 | 703 | 1,643 | 298 | 222 | 520 | ... | ... | ... | 1,239 | 925 | 2,164 | 39 |
| Rohtak ... | ... | ... | ... | 1,033 | 881 | 1,914 | 127 | 103 | 230 | ... | ... | ... | 1,160 | 984 | 2,144 | 46 |
| Gurgaon ... | ... | ... | ... | 1,078 | 924 | 2,002 | 514 | 426 | 940 | ... | ... | ... | 1,592 | 1,350 | 2,942 | 54 |
| Delhi ... | 2 | ... | 2 | 1,297 | 1,183 | 2,480 | 380 | 343 | 723 | 1 | ... | 1 | 1,680 | 1,526 | 3,206 | 59 |
| Karnál ... | ... | ... | ... | 1,023 | 875 | 1,898 | 348 | 288 | 636 | ... | ... | ... | 1,871 | 1,163 | 2,534 | 48 |
| Umballa ... | ... | ... | ... | 1,387 | 1,074 | 2,461 | 505 | 432 | 937 | ... | ... | ... | 1,892 | 1,506 | 3,398 | 37 |
| Simla ... | ... | ... | ... | 16 | 16 | 32 | 4 | 5 | 9 | ... | ... | ... | 20 | 21 | 41 | 11 |
| Kángra ... | ... | ... | ... | 1,157 | 1,045 | 2,202 | 68 | 52 | 120 | 1 | ... | 1 | 1,226 | 1,097 | 2,323 | 37 |
| Hoshiárpur ... | ... | ... | ... | 1,409 | 1,232 | 2,641 | 714 | 710 | 1,424 | ... | ... | ... | 2,123 | 1,942 | 4,065 | 53 |
| Jullundur ... | ... | ... | ... | 959 | 959 | 1,918 | 949 | 847 | 1,796 | ... | ... | ... | 1,908 | 1,806 | 3,714 | 55 |
| Ludhiána ... | ... | ... | ... | 849 | 674 | 1,523 | 484 | 463 | 947 | ... | ... | ... | 1,333 | 1,137 | 2,470 | 47 |
| Ferozepore ... | ... | ... | ... | 975 | 807 | 1,782 | 851 | 739 | 1,590 | ... | ... | ... | 1,826 | 1,546 | 3,372 | 53 |
| Mooltan ... | ... | ... | ... | 228 | 247 | 475 | 948 | 892 | 1,840 | ... | ... | ... | 1,176 | 1,139 | 2,315 | 49 |
| Jhang ... | ... | ... | ... | 184 | 151 | 335 | 578 | 495 | 1,073 | ... | ... | ... | 762 | 646 | 1,408 | 42 |
| Montgomery ... | ... | ... | ... | 234 | 182 | 416 | 662 | 562 | 1,224 | ... | ... | ... | 896 | 744 | 1,640 | 45 |
| Lahore ... | ... | ... | ... | 637 | 541 | 1,178 | 1,490 | 1,254 | 2,744 | ... | ... | ... | 2,127 | 1,795 | 3,922 | 50 |
| Amritsar ... | ... | 3 | 3 | 1,081 | 989 | 2,070 | 1,001 | 923 | 1,924 | ... | ... | ... | 2,082 | 1,915 | 3,997 | 53 |
| Gurdáspur ... | ... | ... | ... | 1,270 | 1,200 | 2,470 | 1,307 | 1,234 | 2,541 | 3 | ... | 3 | 2,580 | 2,434 | 5,014 | 72 |
| Siálkot ... | ... | ... | ... | 929 | 859 | 1,788 | 2.082 | 1,828 | 3.910 | 9 | 7 | 16 | 3,020 | 2,694 | 5,714 | 66 |
| Gujrát ... | ... | ... | ... | 165 | 142 | 307 | 1,142 | 1,027 | 2,169 | ... | ... | ... | 1,307 | 1,169 | 2,476 | 42 |
| Gujránwála ... | ... | ... | ... | 379 | 290 | 669 | 1,145 | 971 | 2,116 | ... | ... | ... | 1,524 | 1,261 | 2,785 | 53 |
| Shahpur ... | ... | 1 | 1 | 126 | 140 | 266 | 666 | 516 | 1,182 | 2 | 2 | 4 | 794 | 659 | 1,453 | 41 |
| Jhelum ... | ... | ... | ... | 137 | 124 | 261 | 912 | 855 | 1,767 | 1 | 2 | 3 | 1,050 | 981 | 2,031 | 41 |
| Ráwalpindi ... | ... | ... | ... | 145 | 149 | 294 | 1,165 | 1,051 | 2,216 | 1 | ... | 1 | 1,311 | 1,200 | 2,511 | 36 |
| Hazára ... | ... | ... | ... | 23 | 24 | 47 | 539 | 467 | 1,006 | ... | ... | ... | 562 | 491 | 1,053 | 30 |
| Peshávar ... | ... | ... | ... | 17 | 23 | 40 | 479 | 310 | 789 | ... | ... | ... | 496 | 333 | 829 | 16 |
| Kohát ... | ... | ... | ... | 4 | 6 | 10 | 240 | 179 | 419 | ... | ... | ... | 244 | 185 | 429 | 28 |
| Bannu ... | ... | ... | ... | 55 | 53 | 108 | 377 | 344 | 721 | ... | ... | ... | 432 | 397 | 829 | 29 |
| Dera Ismail Khan... | ... | ... | ... | 83 | 80 | 163 | 521 | 351 | 872 | ... | ... | ... | 604 | 431 | 1,035 | 28 |
| Dera Ghází Khan... | ... | ... | ... | 86 | 47 | 133 | 340 | 256 | 596 | 3 | 3 | 6 | 429 | 306 | 735 | 24 |
| Muzaffargarh ... | ... | ... | ... | 111 | 107 | 218 | 622 | 547 | 1,169 | ... | 1 | 1 | 733 | 655 | 1,388 | 48 |
| Total ... | 3 | 4 | 7 | 18,017 | 15,727 | 33,744 | 21,458 | 18,692 | 40,150 | 21 | 15 | 36 | 39,499 | 34,438 | 73,937 | 46 |

Punjab Government Press, Lahore,—15-12-87—640.

No. 51 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

**Published by Authority.**

LAHORE, THURSDAY, DECEMBER 22, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

**WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 20th DECEMBER 1887.**

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Condition of Stock and Fodder supplies. | Prices. | Prospects of | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Kharif. | Rabi. |
| 1 | Hissar ... | Wanted ... | Good. | Good. Fodder sufficient. | Rising. | ... | Crops in healthy condition Prospects good. |
| 2 | Delhi ... | Do. | Improving. | ... | Do. | ... | Sowings finished. |
| 3 | Umballa ... | ... | Good. | ... | Do. | ... | Crops flourishing. Rain wanted. |
| 4 | Jullundur ... | Wanted ... | ... | Fodder scarce. | Do. | Outturn of sugar-cane and cotton average. | Weeding commenced. Poppy crops sown. |
| 5 | Ferozepore ... | ... | Good. | Good. Fodder scarce. | Do. | ... | Crops fair. Rain much wanted. |
| 6 | Amritsar ... | ... | Do. | Fodder scarce. | Stationary. | ... | Sowings almost completed. Poppy sowings finished. |
| 7 | Siálkot ... | Weather cloudy | ... | Good. Fodder sufficient. | Rising. | ... | Crops continue unfavourable for want of rain. |
| 8 | Lahore ... | ... | Good. | Ditto. | Stationary. | ... | Weeding in progress. Prospects good. Rain wanted. No damage to crops. |
| 9 | Mooltan ... | Weather cloudy | ... | Fair. Fodder scarce. | Do. | Outturn below average. | Wheat still being sown in some tahsils. No damage to crops. |
| 10 | Ráwalpindi ... | Much wanted... | Good. | Good. Fodder sufficient, with the exception of tahsil Pindigheb. | Rising. | ... | Prospects fair. Opium produce very small. |
| 11 | Shahpur ... | ... | Do. | Fodder scarce. | Tending to rise. | ... | Wheat still being sown. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Fair. Fodder scarce. | Stationary. | Outturn average, except cotton. | Thal suffering from drought. |
| 13 | Peshâwar ... | Slight rain ... | Improving. | Fair. Fodder scarce. | Rising. | Crops harvested. | Sowings finished. |

*GENERAL REMARKS.*

No rainfall during the week except a shower at Peshâwar. Health of the Province is good. Prices generally rising. Kharif crops harvested. Rabi sowings nearly completed. Kharif outturn average. Rabi prospects good. Rain is wanted generally in the Province. No damage to crops. Cattle are generally in good condition. There is scarcity of fodder in many districts. Poppy sowings completed.

MOTI LAL, *Offg. Supdt.*,

*Office of Director of Settlements and Revenue Records.*

## RAIN RETURNS, PUNJAB.

### REPORT FOR THE WEEK ENDING 14th DECEMBER 1887.

MEMO.—There has been no rainfall of importance, every return received is blank excepting a fall of 0·1 at Aliwál (Gurdáspur District) on 13th December.

Slight rainfall at Hoshiárpur on 13th December.

Deputy Commissioner, Karnál, reports that Rabi prospects are good, but rain is now wanted at least within the next ten days.

Deputy Commissioner, Gujránwála, reports that the health of people is on the whole good ; a little fever, however, is prevalent in some villages. Prices are stationary. Rabi sowings on Chahi and Sailaba lands completed. Sowings in progress by canal irrigation along the new Chenab Canal in the Wazír-abad and Háfiz-abad tahsíls. There has been no rain since the 4th September last and consequently there has been very little cultivation on Báráni lands.

Deputy Commissioner, Banuu, reports that the rain is very badly wanted.

Returns not received from Simla and Dalhousie (Gurdáspur District).

MOTI LAL,

*Officiating Superintendent, Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## RAJPUTANA-MALWA RAILWAY.

(Includes the Rajputana State Railway, the Holkar State Railway, the Sindia-Neemuch State Railway, the Rewari-Ferozepore State Railway, and the Cawnpore-Achnera State Railway.)

*Abstract of the Principal Commodities carried during the Month of October* 1887 *as compared with the same month of the previous year (prescribed in Public Works Department Circular No. XVII Railway of* 9th *July* 1883).

| No. | Staples. | Total 1887. | Total 1886. | Increase. | Decrease. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Tons. | Tons. | Tons. | Tons. | |
| 1 | Bagging ... | 739 | 800 | ... | 61 | |
| 2 | Bones ... | 453 | 98 | 355 | ... | |
| 3 | Coal and Coke ... | 1,170 | 685 | 485 | ... | |
| 4 | Cocoanuts ... | 345 | 398 | ... | 53 | |
| 5 | Cotton, full pressed ... | 396 | 990 | ... | 594 | |
| 6 | " half pressed ... | 7 | 2 | 5 | ... | |
| 7 | " unpressed ... | 226 | 712 | ... | 486 | |
| 8 | " seeds ... | 282 | 193 | 89 | ... | |
| 9 | Drugs and Medicines ... | 37 | 89 | ... | 52 | |
| 10 | Dry Fruit and Nuts ... | 513 | 232 | 281 | ... | |
| 11 | Dyeing Materials ... | 436 | 595 | ... | 159 | |
| 12 | Firewood ... | 357 | 146 | 211 | ... | |
| 13 | Fibrous Products ... | 192 | 432 | ... | 240 | |
| 14 | Fruit and Vegetables ... | 199 | 220 | ... | 21 | |
| 15 | Furniture and Luggage ... | 179 | 163 | 16 | ... | |
| 16 | Ghee ... | 431 | 491 | ... | 60 | |
| 17 | Grain and Pulses (excluding Wheat) ... | 18,650 | 15,823 | 2,827 | ... | |
| 18 | Grass ... | 3 | 71 | ... | 68 | |
| 19 | Hides and Skins ... | 504 | 480 | 24 | ... | |
| 20 | Jagree ... | 1,138 | 1,355 | ... | 217 | |
| 21 | Lead ... | 14 | 10 | 4 | ... | |
| 22 | Leather ... | 33 | 57 | ... | 24 | |
| 23 | Lime ... | 75 | 70 | 5 | ... | |
| 24 | Liquor ... | 211 | 217 | ... | 6 | |
| 25 | Machinery ... | 134 | 123 | 11 | ... | |
| 26 | Metals, manufactured and unmanufactured | 2,718 | 2,870 | ... | 152 | |
| 27 | Military Stores ... | 247 | 172 | 75 | ... | |
| 28 | Mowra Flowers ... | 60 | 57 | 3 | ... | |
| 29 | " Seeds ... | 17 | 6 | 11 | ... | |
| 30 | Oils ... | 408 | 528 | ... | 120 | |
| 31 | Opium ... | 168 | 111 | 57 | ... | |
| 32 | Provisions ... | 251 | 34 | 217 | ... | |
| 33 | Piece-goods, Europe ... | 2,174 | 1,644 | 530 | ... | |
| 34 | " Country ... | 718 | 940 | ... | 222 | |
| 35 | Railway Materials (including Construction as well as for other Railways) ... | 3,761 | 3,708 | 53 | ... | |
| 36 | Revenue Stores ... | 1,049 | 2,189 | ... | 1,140 | |
| 37 | Salt ... | 18,833 | 16,358 | 2,475 | ... | |
| 38 | Saltpetre ... | 391 | 162 | 229 | ... | |
| 39 | Seeds ... | 5,864 | 4,525 | 1,339 | ... | |
| 40 | Silk ... | 11 | 23 | ... | 12 | |
| 41 | Spices ... | 197 | 155 | 42 | ... | |
| 42 | Stone and Marble ... | 786 | 1,571 | ... | 785 | |
| 43 | Sugar ... | 3,150 | 3,423 | ... | 273 | |
| 44 | Tea, Indian ... | 19 | 17 | 2 | ... | |
| 45 | " Non-Indian ... | 41 | 65 | ... | 24 | |
| 46 | Timber ... | 758 | 732 | 26 | ... | |
| 47 | Tobacco ... | 978 | 857 | 121 | ... | |
| 48 | Twist, Europe ... | 54 | 40 | 14 | ... | |
| 49 | " Country ... | 185 | 186 | ... | 1 | |
| 50 | Wheat ... | 5,043 | 13,671 | ... | 8,628 | |
| 51 | Wool, Raw ... | 632 | 550 | 82 | ... | |
| 52 | " Manufactured ... | 30 | 40 | ... | 10 | |
| 53 | All other articles of Merchandise ... | 4,560 | 5,313 | ... | 753 | |
| | Total ... | 79,827 | 84,399 | 9,589 | 14,161 | |
| | Net Decrease ... | 4,572 | ... | ... | 4,572 | |

Audit Office,
Ajmere:
*The 2nd December* 1887.

J. O'CONNELL,
*Chief Auditor and Accountant.*

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,

*Irrigation Operations of Fasl Rabbi*

| Canal Division. | Water distributed during November 1887. | | | | Navigation Return Canal. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | *Depth in Canal at regulating gauge.* | | *Gross consumption, cubic feet per second.* | | *Principal items of traffic.* | |
| | Full supply. | Actual throughout. | Estimated full supply. | Actual average throughout. | Up. | Down. |
| BARI DOAB CANAL. | | | | | | |
| 1st Division ... ... ... ... | 4·9 | 4·05 | 3,074 | 670 | ... | ... |
| 2nd " Main Branch Lower ... ... | 4·6 | 4·07 | | 903 | ... | ... |
| " " Lahore Branch ... ... ... | 3·C | 4·26 | | 369 | ... | ... |
| Passed through Escapes ... ... ... | ... | ... | ... | 14 | ... | ... |
| Total Bári Doáb Canal ... ... | ... | ... | 3,074 | 1,956 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | 3,074 | 2,105 | ... | ... |
| WESTERN JUMNA CANAL. | | | | | | |
| Karnál Division, Main Canal ... ... ... | 4·33 | 3·4 | 2,546 | 59 | ... | 256,344 cubic feet 1st and 2nd class timber in Karnál Division. |
| Hánsi Canal .. ... ... ... | 7·00 | 4·9 | | 603 | ... | |
| " " Goli Rájbaha ... ... ... | 3·00 | 2·9 | | 45 | ... | |
| " " Joshi do. ... ... ... | 3·50 | 1·5 | | 10 | ... | |
| " " Mor Májra Minor ... ... | 3·00 | 2·9 | | 20 | ... | |
| Delhi Canal ... ... ... ... | 7·00 | 3·8 | | 282 | ... | |
| Passed through Escapes ... ... ... | ... | ... | | 609 | ... | |
| Loss by absorption, &c., in Main Line ... ... | ... | ... | | 281 | ... | |
| Total Western Jumna Canal ... ... | ... | ... | 2,546 | 1,909 | ... | 256,344 |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | 2,546 | 2,443 | ... | 238,904 |
| SIRHIND CANAL. | | | | | | |
| Main Line ... ... ... ... | 6·3 | 7·4 | 3,000 | 3,917 | ... | ... |
| Abohar Branch ... ... ... ... | 5·2 | 6·15 | 1,036 | 1,199 | ... | ... |
| Bhatinda Branch ... ... ... ... | 4·9 | 5·35 | 914 | 1,219 | ... | ... |
| Feeders ... ... ... ... ... | 6·5 | 5·60 | 1,050 | 1,048 | ... | ... |
| British Escapes ... ... ... ... | ... | ... | ... | 451 | ... | ... |
| Total Sirhind Canal ... ... ... | ... | ... | 3,000, | 3,917 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | 3,000 | 2,608 | ... | ... |
| SWAT RIVER CANAL ... ... ... | 6·0 | 3·99 | 720 | 347 | ... | ... |
| Total Swat River Canal ... ... | ... | ... | 720 | 347 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | 720 | 410 | ... | ... |
| CHENAB CANAL ... ... ... ... | 7·0 | 1·6 | 1,800 | 136 | ... | ... |
| Total Chenab Canal ... ... ... | ... | ... | 1,800 | 136 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| INUNDATION CANALS. | | | | | | |
| Sidhnai Canal ... ... ... ... | 6· | 1·5 | 1,072 | 90 | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lower Soház Canal ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Upper Sutlej Division ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Lower Sutlej and Chenab ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Indus Canals ... ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Muzaffargarh Canals ... ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Total Inundation Canals ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| PERENNIAL CANALS, GRAND TOTAL ... ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| Do. corresponding period of last year ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

PUNJAB, IRRIGATION BRANCH.

of 1887-88 *up to* 30*th November* 1887.

| Land irrigated (approximate). | | Rainfall. | | Chief Crops (approximate). | | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Zila. | Acres. | Average. | During month. | Name. | Area in acres. | |
| Gurdáspur ... ... | 5,538 | 0·23 | ... | Wheat ... ... ... | 84,609 | Bári Doáb Canal demand far in excess of available supply. There is an increase of 8,923 acres as compared with corresponding period of last year whilst supply was nearly 150 cubic feet less. |
| Amritsar ... ... | 48,052 | 0·10 | ... | Barley ... ... ... | 1,331 | |
| Lahore ... ... ... | 105,862 | 0·10 | ... | Mixed grain ... ... | 6,549 | |
| | | | | Miscellaneous ... ... | 66,963 | |
| ... | 159,452 | ... | ... | ... | 159,452 | |
| ... | 150,529 | ... | ... | ... | 150,529 | |
| Umballa ... ... | 54 | 0·20 | ... | Wheat ... ... ... | 6,808 | The operations of the month on the Western Jumna Canal show a decrease in area irrigated of 65,812 acres as compared with the corresponding period of last year, which is entirely due to nearly all the land being sown on rain-watered lands owing to the general rainfall in September and October. |
| Karnál ... ... ... | 3,977 | 0·12 | ... | Barley ... ... ... | 126 | |
| Delhi ... ... ... | 385 | 0·06 | ... | Mixed grain ... ... | 2,490 | |
| Rohtak ... ... ... | 2,326 | 0·04 | ... | Miscellaneous ... ... | 16,102 | |
| Hissar ... ... ... | 10,741 | ... | ... | | | |
| Jínd State ... ... | 7,929 | ... | ... | | | |
| Bikaner " ... ... | 66 | ... | ... | | | |
| Kalsia " ... ... | 48 | ... | ... | | | |
| ... | 25,526 | ... | ... | ... | 25,526 | |
| ... | 91,338 | ... | ... | ... | 91,338 | |
| Ludhiána ... ... | 10,477 | 1·92 | ... | Wheat ... ... ... | 85,923 | The discharge of river Sutlej on 1st November was 5,408 cubic feet per second, of which 4,858 cubic feet were passed into the canal. The reading on Chamkour Escape gauge of same date was 1·75. |
| Ferozepore ... ... | 83,631 | 0·57 | .. | Barley ... ... ... | 4,559 | |
| Farídkot State ... ... | 25,352 | ... | ... | Mixed grain ... ... | 21,039 | |
| Nábha " ... ... | 5,483 | ... | ... | Miscellaneous ... ... | 26,800 | |
| Patiála " ... ... | 12,593 | ... | ... | | | |
| Kalsia " ... ... | 750 | ... | ... | | | |
| Jínd " ... ... | 35 | ... | ... | | | |
| ... | 138,321 | ... | ... | ... | 138,321 | |
| ... | 86,903 | ... | ... | ... | 86,903 | |
| Pesháwar ... ... | 18,893 | 2·6 | ... | Wheat ... ... ... | 4,970 | |
| | | | | Barley ... ... ... | 8,096 | |
| | | | | Mixed grain ... ... | 4,108 | |
| | | | | Miscellaneous ... ... | 1,719 | |
| ... | 18,893 | ... | ... | ... | 18,893 | |
| ... | 18,965 | ... | ... | ... | 18,965 | |
| Gujránwála ... ... | 457 | 0·02 | ... | Wheat ... ... ... | 8 | |
| | | | | Barley ... ... ... | 1 | |
| | | | | Mixed grain ... ... | ... | |
| | | | | Miscellaneous ... ... | 448 | |
| ... | 457 | ... | ... | ... | 457 | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | |
| Mooltan ... ... ... | 16,689 | ... | ... | Wheat ... ... ... | 10,643 | All the water in the river was run in the Sidhnai Canal during the month. The river dried completely on the 16th November 1887. |
| | | | | Miscellaneous ... ... | 6,046 | |
| | | | | | 16,689 | |
| ... | 17,000 | ... | ... | ... | 17,000 | |
| Montgomery ... ... | 20,790 | 0·04 | ... | ... | 20,790 | |
| ... | 8,670 | ... | ... | ... | 8,670 | |
| Lahore ... ... ... | 10,770 | 0·09 | ... | Detail not obtainable for want of establishment. | | On the Inundation Canals there is an increase of 77,800 acres as compared with the corresponding period of the preceding year. |
| Montgomery ... ... | 37,100 | 0·04 | ... | | | |
| Mooltan... ... ... | 170,707 | ... | ... | | | |
| Dera Ghází Khan ... | 43,648 | 0·4 | ... | | | |
| Muzaffargarh ... ... | 149,094 | ... | ... | | | |
| ... | 448,798 | ... | ... | ... | 448,798 | |
| ... | 370,998 | ... | ... | ... | 370,998 | |
| ... | 342,649 | ... | ... | ... | 342,649 | |
| ... | 347,735 | ... | ... | ... | 347,735 | |

GOOR SAHOY,

*Assistant Secretary to Government, Punjab, P. W. D., Irrigation Branch.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 19th NOVEMBER 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel-complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 6 | 7 | 13 | 10 | 4 | 6 | ... | ... | 6 | ... | ... | 4 | ... | 1 | 1 | 48 | 37 |
| 2 | | Hánsi ... | 12,656 | 6 | 1 | 7 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 5 | ... | ... | 4 | 1 | 1 | 2 | 29 | 37 |
| 3 | | Bhiwâni ... | 33,762 | 11 | 10 | 21 | 26 | 20 | 6 | ... | ... | 5 | 3 | ... | 18 | 5 | 1 | 6 | 33 | 40 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 6 | 1 | 7 | 14 | 10 | 4 | ... | ... | 14 | ... | ... | ... | 2 | ... | 2 | 30 | 59 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 5 | 3 | 8 | 23 | 6 | 17 | .. | 12 | 6 | 1 | ... | 4 | 1 | 5 | 6 | 27 | 74 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 8 | 2 | 10 | 18 | 11 | 7 | ... | ... | 14 | 1 | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 45 | 81 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewári ... | 24,445 | 15 | 15 | 30 | 17 | 8 | 9 | ... | ... | 10 | 4 | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 64 | 36 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 4 | 7 | 11 | 26 | 15 | 11 | ... | ... | 14 | 6 | ... | 6 | 3 | 2 | 5 | 54 | 127 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 66 | 57 | 123 | 241 | 114 | 127 | ... | 3 | 169 | 14 | ... | 55 | 20 | 27 | 47 | 55 | 101 |
| 10 | | „ Suburbs ... | 52,882 | 23 | 14 | 37 | 46 | 27 | 19 | .. | ... | 30 | 3 | 1 | 12 | 4 | 2 | 6 | 36 | 45 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 6 | 8 | 14 | 44 | 22 | 22 | ... | ... | 35 | 9 | ... | ... | 1 | 4 | 5 | 56 | 175 |
| 12 | Karnál ... | Karnál ... | 23,133 | 8 | 5 | 13 | 33 | 18 | 15 | ... | ... | 26 | ... | ... | 7 | 6 | 2 | 8 | 29 | 74 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 6 | 3 | 9 | 10 | 4 | 6 | ... | ... | 3 | 3 | ... | 4 | 1 | ... | 1 | 32 | 35 |
| 14 | | Pánipat ... | 26,572 | 10 | 8 | 18 | 29 | 14 | 15 | ... | .. | 22 | ... | .. | 7 | 4 | 2 | 6 | 35 | 57 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 19 | 11 | 30 | 23 | 10 | 13 | ... | ... | 8 | 5 | ... | 10 | 4 | 4 | 8 | 58 | 45 |
| 16 | | Jagádhri ... | 12,300 | 8 | 4 | 12 | 8 | 3 | 5 | ... | ... | 4 | 2 | ... | 2 | ... | ... | ... | 51 | 34 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 3 | 2 | 5 | 12 | 5 | 7 | .. | ... | 6 | 2 | ... | 4 | ... | 5 | 5 | 26 | 61 |
| 18 | | Sádhaura ... | 10,794 | 7 | 7 | 14 | 11 | 7 | 4 | ... | ... | 6 | 1 | ... | 4 | 2 | 1 | 3 | 68 | 53 |
| 19 | | Rúpar ... | 10,326 | 2 | 2 | 4 | 12 | 5 | 7 | ... | .. | 10 | ... | ... | 2 | ... | 2 | 2 | 20 | 61 |
| 20 | Hoshiárpur ... | Hoshiárpur ... | 13,263 | 12 | 5 | 17 | 7 | 4 | 3 | ... | ... | 2 | 3 | ... | 2 | ... | ... | ... | 67 | 28 |
| 21 | | Tánda and Urmar ... | 10,295 | 4 | 4 | 8 | 22 | 12 | 10 | ... | .. | 15 | 4 | ... | 3 | 2 | 3 | 5 | 41 | 111 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 23 | 34 | 57 | 15 | 4 | 11 | ... | ... | 9 | ... | ... | 6 | 3 | 2 | 5 | 95 | 25 |
| 23 | | „ Suburbs ... | 11,474 | 9 | 10 | 19 | 8 | 2 | 6 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 2 | ... | 2 | 2 | 86 | 36 |
| 24 | | Ráhon ... | 11,736 | 3 | 5 | 8 | 19 | 9 | 10 | ... | ... | 14 | ... | ... | 5 | 2 | 4 | 6 | 36 | 84 |
| 25 | Ludhiána ... | Ludhiána ... | 44,163 | 25 | 26 | 51 | 48 | 24 | 24 | ... | ... | 45 | 1 | ... | 2 | 5 | 6 | 11 | 60 | 57 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 14 | 4 | 18 | 26 | 16 | 10 | ... | ... | 19 | 2 | ... | 5 | 3 | 4 | 7 | 56 | 80 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 5 | 13 | 18 | 14 | 3 | 11 | ... | ... | 7 | 2 | ... | 5 | 2 | 6 | 8 | 45 | 35 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 21 | 21 | 42 | 22 | 9 | 13 | ... | ... | 8 | ... | 1 | 13 | 6 | 4 | 10 | 69 | 36 |
| 29 | | „ Suburbs ... | 25,593 | 14 | 11 | 25 | 12 | 8 | 4 | ... | ... | 6 | 2 | ... | 4 | 2 | 1 | 3 | 51 | 24 |
| 30 | Jhang ... | Maghiána ... | 12,574 | 10 | 15 | 25 | 7 | 2 | 5 | ... | ... | 5 | ... | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 104 | 29 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 8 | 4 | 12 | 9 | 5 | 4 | ... | .. | 2 | 3 | 1 | 3 | 1 | 1 | 2 | 59 | 44 |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 56 | 41 | 97 | 99 | 46 | 53 | ... | ... | 60 | 9 | ... | 30 | 15 | 8 | 23 | 52 | 53 |
| 33 | | „ Suburbs ... | 41,670 | 8 | 8 | 16 | 35 | 21 | 14 | ... | ... | 21 | .. | ... | 14 | 3 | 3 | 6 | 20 | 44 |
| 34 | | Kasúr ... | 17,336 | 7 | 6 | 13 | 20 | 10 | 10 | .. | ... | 12 | 3 | ... | 5 | 2 | 2 | 4 | 39 | 60 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. Males. | Births. Females. | Births. Total. | Deaths. Total. | Deaths. Males. | Deaths. Females. | Cause of Death. Cholera. | Cause of Death. Small-pox. | Cause of Death. Fever. | Cause of Death. Bowel complaints. | Cause of Death. Injuries. | Cause of Death. All other causes. | Infants under one year of age. Males. | Infants under one year of age. Females. | Infants under one year of age. Total. | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 71 | 65 | 136 | 321 | 147 | 174 | ... | ... | 236 | 19 | 4 | 62 | 20 | 37 | 57 | 49 | 116 |
| 36 | Gurdáspur ... | Batála ... | 24,281 | 13 | 7 | 20 | 38 | 20 | 18 | ... | ... | 28 | 4 | ... | 6 | ... | 1 | 1 | 43 | 82 |
| 37 | Siálkot ... | Siálkot ... | 33,850 | 26 | 18 | 44 | 30 | 17 | 13 | ... | ... | 14 | 2 | ... | 14 | 4 | 3 | 7 | 68 | 46 |
| 38 | Gujrát ... | Gujrát ... | 18,743 | 5 | 4 | 9 | 14 | 5 | 9 | ... | ... | 12 | 1 | ... | 1 | 1 | 2 | 3 | 25 | 39 |
| 39 | | Jalálpur ... | 12,839 | 4 | 8 | 12 | 12 | 5 | 7 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 6 | 1 | 2 | 3 | 49 | 49 |
| 40 | Gujránwála ... | Gujránwála ... | 22,884 | 12 | 6 | 18 | 14 | 4 | 10 | ... | ... | 12 | ... | ... | 2 | 3 | 6 | 9 | 41 | 32 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 2 | 5 | 7 | 12 | 2 | 10 | ... | ... | 11 | 1 | ... | ... | 1 | 1 | 2 | 22 | 38 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 6 | 11 | 17 | 8 | 5 | 3 | ... | ... | 6 | 1 | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 58 | 28 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 6 | 1 | 7 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 4 | ... | ... | ... | ... | 1 | 1 | 22 | 13 |
| 44 | | Pind Dádan Khan ... | 16,724 | 1 | 5 | 6 | 20 | 5 | 15 | ... | ... | 10 | 6 | ... | 4 | 1 | 4 | 5 | 19 | 62 |
| 45 | Ráwalpindi ... | Ráwalpindi ... | 26,785 | 11 | 18 | 29 | 21 | 9 | 12 | ... | ... | 10 | 1 | ... | 10 | 1 | 5 | 6 | 56 | 41 |
| 46 | Peshávar ... | Peshávar ... | 59,292 | 26 | 22 | 48 | 108 | 58 | 50 | 6 | ... | 83 | 2 | ... | 17 | 9 | 4 | 13 | 42 | 95 |
| 47 | Kohát ... | Kohát ... | 13,490 | 6 | 4 | 10 | 32 | 18 | 14 | ... | ... | 26 | 2 | ... | 4 | 8 | 1 | 9 | 39 | 124 |
| 48 | D. I. Khan ... | D. I. Khan ... | 18,988 | 8 | 9 | 17 | 10 | 2 | 8 | ... | ... | 6 | ... | ... | 4 | ... | 3 | 3 | 47 | 27 |
| 49 | D. G. Khan ... | D. G. Khan ... | 19,687 | 7 | 5 | 12 | 6 | 3 | 3 | ... | 2 | 4 | ... | ... | ... | ... | 2 | 2 | 32 | 16 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 29th October 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 31·9 | 21·5 |
| | | Grand Total ... | 1,310,383 | 642 | 562 | 1204 | 1625 | 785 | 840 | 6 | 17 | 1090 | 124 | 7 | 381 | 152 | 180 | 332 | 48 | 65 |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... | 12,305 | 1 | 2 | 3 | 3 | 2 | 1 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 13 | 13 |
| | Dharmsála ... | ... ... | 3,839 | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 14 |
| | Dalhousie ... | ... ... | 870 | ... | ... | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 60 |
| | Murree ... | ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

NOTE.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the Census of 1881.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major*,
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE :
*The 14th December* 1887.

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the* 19*th November* 1887.

*General Results.*—The total deaths registered from all causes in the Province were 17,408 against 18,584 in the previous week and 11,317 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 48·2, 51·4 and 31·3 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 65 deaths registered under the head of cholera against 74 in the previous week. The 65 deaths occurred in the following places :—Rohtak Rural Circle 4 ; Talagang Rural Circle 1 and Tumman Rural Circle 32, both Circles in the district of Jhelum ; Pesháwar Town 6 and Mathra Rural Circle in the district of Pesháwar 1 ; and in the Rural Circles of Miánwáli, Dhak and Moch in the Bannu District 5, 2 and 14 respectively.

*Small-pox.*—From small-pox 137 deaths were registered against 122 in the previous week and 235 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 13,437 deaths against 14,509 in the previous week and 7,839 in the corresponding week of the past year. The recorded death rate from fevers is still very high, but it is gradually falling in most districts of the Province.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 726 deaths against 790 and 394.

*Chest disease.*—Six hundred against 600 and 303.

*Snake-bite.*—Two against 2 and 3.

*Hydrophobia.*—None against 1 and 3.

*All other causes.*—Two thousand four hundred and forty-one against 2,486 in the previous week and 2,239 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Three thousand eight hundred and forty-five deaths were registered in the Province amongst infants under one year of age, of which number 1,919 were males and 1,926 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 1,625 deaths were registered (785 males and 840 females), giving a death-rate of 65 per mille of population ; 1,204 births were registered (642 males and 562 females), giving a birth-rate of 48 per mille of population. The death-rate is still excessively high in the Municipal towns of Palwal, Delhi, Sonepat, Tánda and Urmar, Amritsar and Kohát.

LAHORE : } A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*

*The* 14*th December* 1887. } *Sanitary Commissioner, Punjab.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS REGISTERED AT THE UNDERMENTIONED MUNICIPAL TOWNS IN THE PUNJAB DURING THE WEEK ENDING SATURDAY, THE 26th NOVEMBER 1887.

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 1 | Hissar ... | Hissar ... | 14,167 | 5 | 7 | 12 | 14 | 7 | 7 | ... | ... | 9 | 1 | ... | 4 | ... | 1 | 1 | 44 | 51 |
| 2 | | Hansi ... | 12,656 | 9 | 3 | 12 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 4 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | 49 | 25 |
| 3 | | Bhiwani ... | 33,762 | 19 | 8 | 27 | 27 | 16 | 11 | ... | ... | 6 | 8 | ... | 13 | 4 | 1 | 5 | 42 | 42 |
| 4 | | Sirsa ... | 12,292 | 5 | 1 | 6 | 16 | 8 | 8 | ... | ... | 16 | ... | ... | ... | 4 | 1 | 5 | 26 | 68 |
| 5 | Rohtak ... | Rohtak ... | 15,699 | 13 | 6 | 19 | 35 | 20 | 15 | ... | 20 | 10 | 1 | ... | 4 | 4 | 3 | 7 | 63 | 116 |
| 6 | | Jhajjar ... | 11,650 | 6 | 4 | 10 | 27 | 11 | 16 | ... | ... | 13 | 2 | ... | 12 | 3 | 5 | 8 | 45 | 121 |
| 7 | Gurgaon ... | Rewari ... | 24,445 | 8 | 8 | 16 | 15 | 6 | 9 | ... | ... | 11 | 3 | ... | 1 | ... | 3 | 3 | 34 | 32 |
| 8 | | Palwal ... | 10,635 | 5 | 4 | 9 | 21 | 12 | 9 | ... | ... | 4 | 10 | ... | 7 | 5 | 2 | 7 | 44 | 103 |
| 9 | Delhi ... | Delhi ... | 117,363 | 54 | 76 | 130 | 266 | 120 | 146 | ... | 3 | 179 | 11 | ... | 73 | 20 | 21 | 41 | 58 | 118 |
| 10 | | „ Suburbs ... | 52,882 | 14 | 13 | 27 | 45 | 24 | 21 | ... | ... | 35 | 2 | ... | 8 | 2 | 3 | 5 | 27 | 44 |
| 11 | | Sonepat ... | 13,077 | 10 | 5 | 15 | 34 | 22 | 12 | ... | ... | 27 | 2 | ... | 5 | 5 | 1 | 6 | 60 | 136 |
| 12 | Karnal ... | Karnal ... | 23,133 | 10 | 6 | 16 | 31 | 16 | 15 | ... | ... | 15 | 3 | ... | 13 | 4 | 2 | 6 | 37 | 70 |
| 13 | | Kaithal ... | 14,754 | 4 | 2 | 6 | 12 | 4 | 8 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 6 | 1 | 1 | 2 | 21 | 42 |
| 14 | | Panipat ... | 26,572 | 15 | 12 | 27 | 19 | 9 | 10 | ... | ... | 15 | 2 | ... | 2 | 3 | ... | 3 | 53 | 37 |
| 15 | Umballa ... | Umballa ... | 26,777 | 12 | 9 | 21 | 24 | 8 | 16 | ... | ... | 9 | 4 | ... | 11 | 1 | 6 | 7 | 41 | 47 |
| 16 | | Jagadhri ... | 12,300 | 3 | 4 | 7 | 8 | 3 | 5 | ... | ... | 4 | 1 | ... | 3 | 2 | 1 | 3 | 30 | 34 |
| 17 | | Shahabad ... | 10,218 | 2 | 1 | 3 | 18 | 12 | 6 | ... | ... | 11 | 4 | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 15 | 92 |
| 18 | | Sadhaura ... | 10,794 | 3 | 3 | 6 | 13 | 7 | 6 | ... | ... | 5 | 1 | ... | 7 | 3 | 2 | 5 | 29 | 63 |
| 19 | | Rupar ... | 10,326 | 5 | 7 | 12 | 7 | 2 | 5 | ... | ... | 5 | ... | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 61 | 35 |
| 20 | Hoshiarpur... | Hoshiarpur ... | 13,263 | 5 | 5 | 10 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 3 | ... | ... | 3 | ... | 2 | 2 | 39 | 24 |
| 21 | | Tanda and Urmar ... | 10,295 | 6 | 3 | 9 | 20 | 13 | 7 | ... | ... | 14 | 5 | ... | 1 | 2 | 1 | 3 | 46 | 101 |
| 22 | Jullundur ... | Jullundur ... | 31,177 | 14 | 25 | 39 | 23 | 12 | 11 | ... | 1 | 8 | 1 | ... | 13 | 4 | 5 | 9 | 65 | 38 |
| 23 | | „ Suburbs ... | 11,474 | 6 | 5 | 11 | 6 | 3 | 3 | ... | ... | 4 | ... | ... | 2 | ... | 1 | 1 | 50 | 27 |
| 24 | | Rahon ... | 11,736 | 4 | 6 | 10 | 19 | 6 | 13 | ... | ... | 14 | 1 | ... | 4 | ... | 2 | 2 | 44 | 84 |
| 25 | Ludhiana ... | Ludhiana ... | 44,163 | 27 | 17 | 44 | 51 | 29 | 22 | ... | ... | 40 | 3 | ... | 8 | 6 | 3 | 9 | 52 | 60 |
| 26 | | Jagraon ... | 16,873 | 12 | 10 | 22 | 16 | 11 | 5 | ... | ... | 9 | 1 | ... | 6 | 4 | ... | 4 | 68 | 49 |
| 27 | Ferozepore ... | Ferozepore ... | 20,870 | 14 | 7 | 21 | 13 | 9 | 4 | ... | ... | 7 | 3 | ... | 3 | ... | ... | ... | 52 | 32 |
| 28 | Mooltan ... | Mooltan ... | 31,878 | 27 | 12 | 39 | 19 | 13 | 6 | ... | ... | 5 | 2 | 1 | 11 | 7 | 3 | 10 | 64 | 31 |
| 29 | | „ Suburbs ... | 25,593 | 12 | 15 | 27 | 15 | 8 | 7 | ... | 1 | 3 | ... | ... | 11 | 1 | 4 | 5 | 55 | 31 |
| 30 | Jhang ... | Maghiana ... | 12,574 | 7 | 7 | 14 | 16 | 8 | 8 | ... | ... | 5 | ... | ... | 11 | 5 | 4 | 9 | 58 | 66 |
| 31 | | Chiniot ... | 10,731 | 5 | 7 | 12 | 9 | 4 | 5 | ... | ... | 2 | 2 | ... | 5 | 2 | 1 | 3 | 59 | 44 |

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 55 | 57 | 112 | 85 | 34 | 51 | ... | ... | 54 | 5 | ... | 26 | 10 | 14 | 24 | 60 | 46 |
| 33 | | " Suburbs ... | 41,670 | 6 | 5 | 11 | 25 | 19 | 6 | ... | ... | 16 | 3 | ... | 6 | 3 | 2 | 5 | 14 | 31 |
| 34 | | Kasur ... | 17,336 | 6 | 8 | 14 | 10 | 4 | 6 | ... | ... | 7 | ... | ... | 3 | 1 | 2 | 3 | 42 | 30 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 65 | 48 | 113 | 319 | 168 | 151 | ... | ... | 230 | 16 | 1 | 72 | 25 | 29 | 54 | 41 | 115 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 12 | 11 | 23 | 10 | 4 | 6 | ... | ... | 7 | ... | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 49 | 21 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | ... | Returns not received. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 8 | 3 | 11 | 12 | 6 | 6 | ... | ... | 3 | 3 | ... | 6 | 2 | 2 | 4 | 31 | 33 |
| 39 | | Jalalpur ... | 12,839 | 8 | 7 | 15 | 9 | 4 | 5 | ... | ... | 5 | ... | ... | 4 | ... | 1 | 1 | 61 | 37 |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 9 | 11 | 20 | 18 | 10 | 8 | ... | ... | 14 | 2 | ... | 2 | 1 | ... | 1 | 46 | 41 |
| 41 | | Wazirabad ... | 16,462 | 5 | 7 | 12 | 19 | 12 | 7 | ... | ... | 15 | 1 | ... | 3 | 2 | 2 | 4 | 38 | 60 |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 14 | 8 | 22 | 8 | 4 | 4 | ... | ... | 3 | 2 | ... | 3 | 2 | ... | 2 | 76 | 28 |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 3 | 4 | 7 | 5 | 2 | 3 | ... | ... | 5 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 22 | 16 |
| 44 | | *Pind Dadan Khan* ... | *16,724* | *11* | *5* | *16* | *17* | *10* | *7* | ... | ... | 8 | 3 | ... | 6 | 2 | 1 | 3 | 50 | 53 |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | *26,785* | *10* | *15* | *25* | *20* | *4* | *16* | ... | ... | *12* | *2* | ... | *6* | 1 | 6 | 7 | 49 | 39 |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 29 | 26 | 55 | 109 | 56 | 53 | 2 | 4 | 81 | ... | ... | 22 | 5 | 14 | 19 | 48 | 96 |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 9 | 7 | 16 | 31 | 15 | 16 | ... | 1 | 25 | 1 | ... | 4 | 3 | 4 | 7 | 62 | 120 |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 11 | 7 | 18 | 12 | 4 | 8 | ... | 1 | 9 | ... | ... | 2 | 1 | 1 | 2 | 49 | 33 |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 7 | 8 | 15 | 14 | 3 | 11 | ... | 2 | 9 | 1 | ... | 2 | 1 | 5 | 6 | 40 | 37 |
| | Birth and death rate of London for the week ending 5th November 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 32·1 | 21·5 |
| | GRAND TOTAL ... | | 1,276,533 | 609 | 535 | 1144 | 1574 | 788 | 786 | 2 | 33 | 1000 | 115 | 2 | 422 | 153 | 165 | 318 | 47 | 64 |
| | ***Hill Sanitaria.*** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 1 | 1 | 2 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 8 | ... |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | 1 | 1 | 2 | 3 | 2 | 1 | ... | ... | 1 | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | 27 | 41 |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 21 | ... |

NOTE.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the census of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 15th December 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 26th November 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers for the district of Siálkot and the small municipal town of Pákpattan not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes were 15,468 against 16,544 in the previous week and 10,690 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 45·3, 48·4 and 31·3 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 38 deaths registered under the head of cholera against 65 in the previous week. The 38 deaths occurred in the following places :—Tumman rural circle in the Jhelum District 16, Pesháwar town 2, Tarú rural circle in the Pesháwar District 2, and in the rural circles of Miánwálí, Dhak and Moch in the Bannu district 8, 8, and 2 respectively.

*Small-pox.*—From small-pox 204 deaths were registered against 134 in the previous week and 231 in the corresponding week of the past year.

*Fevers.*—From fevers there were 11,899 deaths against 12,848 in the previous week and 7,469 in the corresponding week of the past year. The recorded death-rate from fevers continues on the whole to decrease, but there has been an increase in the mortality from these causes during the week in the Frontier districts.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 588 deaths against 654 and 386.

*Chest disease.*—Five hundred against 494 and 520.

*Snake-bite.*—Two against 2 and 8.

*Hydrophobia.*—None against 0 and 1.

*All other causes.*—Two thousand two hundred and thirty-seven against 2,347 in the previous week and 2,075 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Three thousand four hundred and sixty-five deaths were registered in the districts from which complete returns have been received amongst infants under one year of age, of which number 1,793 were males and 1,672 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 48 large municipal towns 1,574 deaths were registered (788 males and 786 females), giving a death-rate of 64 per mille of population; 1,144 births were registered (609 males and 535 females), giving a birth-rate of 47 per mille of population. The death-rate continues to be excessively high in the municipal towns of Rohtak, Jhajjar, Palwal, Delhi, Sonepat, Tanda and Urmar, Amritsar and Kohat.

LAHORE:
*The 15th December 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore.—22-12-87—640.

No. 52 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

## PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

**Published by Authority.**

LAHORE, THURSDAY, DECEMBER 29, 1887.

## PART I.

## STATISTICAL.

**WEATHER, HEALTH AND CROP REPORT FOR WEEK ENDING 27th DECEMBER 1887.**

| No. | Reporting Station. | Rain. | Health. | Condition of Stock and Fodder supplies. | Prices. | Prospects of Kharif. | Prospects of Rabi. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Hissar ... | Wanted ... | Good. | Good. Fodder sufficient. | Rising. | ... | Crops in healthy condition. |
| 2 | Delhi ... | ... | Improving. | ... | Do. | ... | Rain urgently wanted. |
| 3 | Umballa ... | ... | Good. | ... | Do. | ... | Crops flourishing. Rain wanted. |
| 4 | Jullundur ... | Wanted ... | ... | Fodder scarce. | Stationary. | Outturn of sugar-cane and cotton average. | Weeding in progress. Poppy crops sown. |
| 5 | Ferozepore ... | Slight rain. | Good. | Good. Fodder scarce. | Do. | ... | Crops promising, but depend on rain. |
| 6 | Amritsar ... | Do. | Do. | Good. Fodder scarce. | Rising. | ... | Prospect good. No damage to crops. Poppy sowings completed. |
| 7 | Siálkot ... | Slight rain. | Do. | Ditto. | Do. | ... | Condition of crops unfavourable for want of rain. Slight fall of hail, but no damage to crops. |
| 8 | Lahore ... | Report not received. | | | | | |
| 9 | Mooltan ... | ... | ... | Fair. Fodder scarce. | Stationary. | ... | Sowings completed. No damage to crops. |
| 10 | Ráwalpindi ... | Slight rain at Sadr. | Good. | Fodder sufficient, except at tahsil Pindigheb. | Rising. | ... | Prospects good. Poppy sowings very small. |
| 11 | Shahpur ... | ... | Do. | Fodder scarce. Cattle badly off. | Tending to rise. | ... | Wheat still being sown on chahi lands. |
| 12 | D. I. Khan ... | ... | Do. | Fair. Fodder scarce. | Almost stationary. | Outturn average, except cotton. | Thal suffering from drought. |
| 13 | Peshávar ... | Slight rain ... | Fair. | Fodder scarce. | Stationary. | Outturn average. | |

*GENERAL REMARKS.*

Some rain in Ráwalpindi and a few showers in other districts. Health of the Province is good. Prices are rising. Rabi sowings being completed. Kharif outturn below average. Rabi prospects good. Rain is wanted throughout the Province for rabi crops. A slight fall of hail in Siálkot. No damage done to crops. Cattle are healthy. Scarcity of fodder in many districts. Poppy sowings completed.

MOTI LAL, *Offg. Supdt.*,

*Office of Director of Settlements and Revenue Records.*

## PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

| 1 | 2 | | | 3 | | | 4 | | | 5 | | | 6 | | | 7 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | QUANTITIES PER RUPEE BY | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | *Wheat.* | | | *Barley.* | | | *Rice (best sort).* | | | *Rice (common).* | | | *Jowár or Cholum (Sorghum vulgare).* | | | *Bájra or Cumbu (Pennisetum Typhoideum).* | | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Hissar ... | 13 | 13 | 16 | 17 | 17 | 30 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 22 | 23 | 30 | 20 | 20 | 22 |
| Rohtak ... | 13 | 14 | 17 | 16 | 15 | 28 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 12 | 20 | 22 | 28 | 17 | 19 | 22 |
| Gurgaon ... | 13 | 14 | 19 | 15 | 17 | 28 | ... | ... | ... | .. | ... | 10 | 18 | 18 | 25 | 15 | 16 | 23 |
| Delhi ... | 18 | 14 | 17 | 14 | 16 | 26 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 17 | 20 | 22 | 15 | 15 | 21 |
| Karnál ... | 14 | 14 | 17 | 16 | 16 | 26 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 22 | 23 | 24 | 18 | 18 | 20 |
| Umballa ... | 13 | 14 | 19 | 20 | 17 | 29 | ... | ... | ... | 12 | 13 | 14 | 22 | 24 | 28 | 16 | 16 | 22 |
| Simla ... | 11 | 12 | 16 | 14 | 14 | 19 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 9 | 13 | 14 | 16 | 11 | 11 | 18 |
| Kángra ... | 13 | 13 | 18 | 18 | 18 | 29 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 14 | 12 | 13 | ... | 10 | 10 | ... |
| Hoshiárpur ... | 14 | 15 | 17 | 17 | 18 | 26 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 19 | 18 | 27 | 16 | 16 | 20 |
| Jullundur ... | 13 | 13 | 16 | 16 | 16 | 26 | ... | ... | ... | 8 | 8 | 8 | 20 | 19 | 26 | 14 | 15 | 16 |
| Ludhiána ... | 15 | 14 | 19 | 19 | 19 | 32 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 20 | 21 | 27 | 19 | 19 | 21 |
| Ferozepore ... | 14 | 14 | 17 | 19 | 19 | 29 | ... | ... | ... | 10 | 11 | 12 | 18 | 18 | 26 | 17 | 17 | 21 |
| Mooltan ... | 13 | 14 | 13 | 17 | 17 | 22 | ... | ... | ... | 12 | 10 | 8 | 18 | 18 | 19 | 16 | 17 | 15 |
| Jhang ... | 13 | 13 | 15 | 17 | 18 | 27 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 16 | 17 | 20 | 15 | 16 | 16 |
| Montgomery | 14 | 15 | 15 | 18 | 18 | 23 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 11 | 18 | 18 | 20 | 15 | 15 | ... |
| Lahore ... | 13 | 14 | 15 | 16 | 18 | 29 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 11 | 17 | 19 | 25 | 14 | 18 | 21 |
| Amritsar ... | 14 | 15 | 17 | 16 | 16 | 32 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | 19 | 20 | 25 | 16 | 16 | 20 |
| Gurdáspur ... | 16 | 16 | 22 | 21 | 21 | 28 | ... | ... | ... | 14 | 14 | 16 | 17 | 17 | 26 | 12 | 12 | 16 |
| Siálkot ... | 14 | 14 | 14 | 20 | 20 | 32 | ... | ... | ... | 11 | 13 | 13 | 12 | 22 | 26 | 18 | 18 | 21 |
| Gujrát ... | 13 | 13 | 17 | 16 | 17 | 26 | ... | ... | ... | 10 | 12 | 12 | 17 | 17 | 21 | 17 | 17 | 21 |
| Gujránwála ... | 14 | 14 | 15 | 19 | 19 | 28 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 15 | 17 | 17 | 22 | 10 | 10 | 20 |
| Shahpur ... | 12 | 12 | 15 | 14 | 15 | 23 | ... | ... | ... | 10 | 9 | 12 | 15 | 16 | 20 | 14 | 15 | 17 |
| Jhelum ... | 13 | 13 | 17 | 18 | 18 | 28 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 13 | ... | ... | 25 | 15 | 15 | 20 |
| Ráwalpindi ... | 13 | 13 | 19 | 18 | 18 | 29 | ... | ... | ... | 9 | 9 | 10 | 16 | 17 | ... | 15 | 16 | 28 |
| Hazára ... | 13 | 13 | 16 | 19 | 19 | 22 | ... | ... | .. | 11 | 11 | 13 | ... | ... | ... | 16 | 14 | 20 |
| Peshávar ... | 12 | 12 | 16 | 19 | 19 | 26 | ... | ... | ... | 10 | 10 | 13 | 17 | 17 | 25 | 16 | 16 | 19 |
| Kohát ... | 11 | 11 | 15 | 17 | 17 | 24 | ... | ... | ... | 12 | 11 | 13 | 15 | 20 | 20 | 16 | 16 | 21 |
| Bannu ... | 12 | 12 | 17 | 17 | 18 | 27 | ... | ... | ... | 8 | 11 | 8 | 19 | 18 | 25 | 14 | 14 | 21 |
| D. I. Khan ... | 12 | 12 | 15 | 15 | 14 | 25 | ... | ... | ... | 8 | 9 | 9 | 15 | 16 | 19 | 15 | 15 | 17 |
| D. G. Khan ... | 13 | 13 | 13 | 18 | 17 | 20 | ... | ... | ... | 10 | 11 | 9 | 18 | 18 | 16 | 16 | 17 | 14 |
| Muzaffargarh | 13 | 13 | 13 | 16 | 15 | 19 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 12 | 16 | 16 | 20 | 16 | 16 | 15 |

## OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 5th DECEMBER 1887.

| 8 | | | 9 | | | 10 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS. | | | | | | | | |
| *Mandwa, Marua or Ragi (Eleusine Corocana).* | | | *Kangni or Kakun, Italian Millet (Sitaria Italica).* | | | *Gram, Chena, Chola, Kadalay or Sunaga (Cicer Arietinum).* | | |
| Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 23 | 23 | 32 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 22 | 23 | 29 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 18 | 20 | 28 |
| ... | ... | ... | 15 | 14 | 16 | 19 | 20 | 26 |
| 20 | 20 | 22 | 16 | 16 | 16 | 20 | 21 | 26 |
| 18 | 20 | ... | 20 | 16 | 20 | 21 | 21 | 29 |
| 16 | 16 | 26 | 12 | 13 | 14 | 16 | 16 | 21 |
| | | | | | | | | |
| 20 | 22 | 36 | 10 | 8 | 20 | 14 | 14 | 22 |
| 12 | 12 | 22 | 16 | 20 | 20 | 19 | 19 | 25 |
| ... | ... | ... | 18 | 18 | 18 | 19 | 18 | 27 |
| ... | ... | ... | 17 | 17 | 18 | 20 | 20 | 31 |
| ... | ... | ... | 16 | 16 | 24 | 19 | 19 | 34 |
| | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 18 | 18 | 16 | 16 | 17 | 23 |
| 17 | 18 | 16 | 21 | 14 | 18 | 17 | 17 | 24 |
| ... | ... | ... | 20 | 20 | 20 | 18 | 19 | 25 |
| ... | ... | ... | 20 | 22 | 21 | 18 | 19 | 28 |
| ... | ... | 16 | 20 | 20 | 23 | 18 | 18 | 28 |
| ... | ... | ... | 12 | 10 | 16 | 17 | 18 | 25 |
| | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | 22 | 25 | 30 | 19 | 19 | 26 |
| ... | ... | ... | 12 | 10 | 16 | 17 | 17 | 26 |
| ... | ... | ... | 10 | 10 | 10 | 18 | 18 | 27 |
| 18 | 18 | 24 | 16 | 15 | 18 | 15 | 16 | 21 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 24 | ... | ... | 27 |
| ... | ... | ... | 15 | 14 | 22 | 18 | 18 | 28 |
| | | | | | | | | |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 15 | 14 | 21 |
| ... | ... | ... | 22 | 22 | 21 | 16 | 16 | 21 |
| ... | ... | ... | 20 | 12 | 15 | 14 | 14 | 20 |
| | | | | | | | | |
| 8 | 8 | ... | 8 | 8 | 8 | 16 | 16 | 25 |
| 15 | 15 | 16 | 5 | 5 | 5 | 16 | 16 | 25 |
| ... | ... | 10 | ... | ... | 12 | 15 | 16 | 20 |
| ... | ... | ... | ... | ... | 16 | 15 | 15 | 20 |

### REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Wheat.*—Prices average 13 seers as compared with 13 seers in last fortnight and 16 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Gurgáon | ... | 19 | 14 | 13 |
| Kángra | ... | 18 | 13 | 13 |
| Gurdáspur | ... | 22 | 16 | 16 |
| Ráwalpindi | ... | 19 | 13 | 13 |
| Pesháwar | ... | 16 | 12 | 12 |
| Bannu | ... | 17 | 12 | 12 |

*Barley.*—Prices average 17 seers as compared with 17 seers in last fortnight and 27 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Gurgáon | ... | 28 | 17 | 15 |
| Ludhiána | ... | 32 | 19 | 19 |
| Amritsar | ... | 32 | 16 | 16 |
| Siálkot | ... | 32 | 20 | 20 |
| Pesháwar | ... | 26 | 19 | 19 |
| Bannu | ... | 27 | 18 | 17 |

*Rice.*—Prices average 11 seers as compared with 11 seers in last fortnight and 12 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Umballa | ... | 14 | 13 | 12 |
| Kángra | ... | 14 | 12 | 12 |
| Mooltan | ... | 8 | 10 | 12 |
| Gujránwála | ... | 15 | 11 | 11 |
| Pesháwar | ... | 13 | 10 | 10 |
| D. I. Khan | ... | 9 | 9 | 8 |

*Jowár.*—Prices average 18 seers as compared with 19 seers in last fortnight and 24 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Hissar | ... | 30 | 23 | 22 |
| Ferozepore | ... | 26 | 18 | 18 |
| Gurdáspur | ... | 26 | 17 | 17 |
| Siálkot | ... | 26 | 22 | 12 |
| Pesháwar | ... | 25 | 17 | 17 |
| Bannu | ... | 25 | 18 | 19 |

*Bájra.*—Prices average 15 seers as compared with 16 seers in last fortnight and 20 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Gurgáon | ... | 23 | 16 | 15 |
| Ferozepore | ... | 21 | 17 | 17 |
| Lahore | ... | 21 | 18 | 14 |
| Ráwalpindi | ... | 28 | 16 | 15 |
| Kohát | ... | 21 | 16 | 16 |
| Bannu | ... | 21 | 14 | 14 |

*Gram.*—Prices average 18 seers as compared with 18 seers in last fortnight and 26 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|---|
| | | Seers. | Seers. | Seers. |
| Gurgáon | ... | 28 | 20 | 18 |
| Ferozepore | ... | 34 | 19 | 19 |
| Amritsar | ... | 28 | 18 | 18 |
| Ráwalpindi | ... | 28 | 18 | 18 |
| Kohát | ... | 20 | 14 | 14 |
| Bannu | ... | 25 | 16 | 16 |

PRICES CURRENT OF FOOD-GRAINS, SALT, GUR AND COTTON IN THE DISTRICTS

| 1 | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | QUANTITIES PER RUPEE AT | | | | | |
| | *Maize (Zea Mays).* | | | *Arhar or Thur, Cadjan Pea (Cajanus Indicus).* | | | *Firewood.* | | | *Salt.* | | | | | |
| | | | | | | | | | | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | | Corresponding fortnight of 1886. | |
| DISTRICT. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. | Whole-sale. | Retail. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| Hissar ... | 20 | 20 | 20 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 100 | 13 8 | 13 0 | 13 8 | 13 0 | 14 0 | 13 0 |
| Rohtak ... | 21 | 21 | 24 | 18 | 20 | ... | 120 | 120 | 120 | 13 0 | 13 0 | 13 0 | 13 0 | 13 4 | 12 12 |
| Gurgaon ... | 18 | 18 | 24 | 20 | 20 | 30 | 130 | 130 | 140 | ... | ... | ... | ... | 12 0 | 12 0 |
| Delhi ... | 18 | 20 | 24 | 22 | 22 | 22 | 75 | 70 | 80 | 13 0 | 12 0 | ... | 13 0 | 13 0 | 12 0 |
| Karnál ... | 21 | 21 | 25 | 20 | 20 | 27 | 160 | 140 | 160 | 12 8 | 12 0 | 12 8 | 12 0 | 13 4 | 13 0 |
| Umballa ... | 21 | 21 | 28 | 18 | 18 | 20 | 140 | 140 | 160 | 15 4 | 14 12 | 15 4 | 14 12 | 14 14 | 13 12 |
| Simla ... | 14 | 16 | 21 | 11 | 11 | 11 | 80 | 70 | 70 | 10 8 | 10 0 | 10 8 | 10 0 | 10 8 | 10 0 |
| Kángra ... | 15 | 15 | 25 | 13 | 13 | 15 | 120 | 120 | 120 | ... | 12 0 | ... | 12 0 | 12 8 | 12 0 |
| Hoshiárpur ... | 18 | 18 | 23 | 16 | 16 | ... | 120 | 120 | 110 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | 15 0 | 14 8 | 14 0 |
| Jullundur ... | 19 | 19 | 27 | ... | ... | ... | 100 | 110 | 100 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 8 | 15 0 | 14 0 |
| Ludhiána ... | 20 | 20 | 28 | 14 | 14 | 16 | 120 | 120 | 100 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 8 | 15 0 |
| Ferozepore ... | 19 | 20 | 26 | 12 | 12 | ... | 90 | 90 | 90 | 15 8 | 15 0 | 15 8 | ... | 15 0 | 14 8 |
| Mooltan ... | 18 | 18 | 19 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 100 | 16 0 | 15 0 | ... | 14 0 | 16 0 | 15 0 |
| Jhang ... | 16 | 15 | 18 | 10 | 10 | 10 | 200 | 200 | 200 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 0 | 14 0 |
| Montgomery | 15 | 16 | 20 | 12 | 12 | 12 | 200 | 200 | 200 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 | 13 0 | 12 0 |
| Lahore ... | 16 | 19 | 23 | 12 | 12 | 14 | 105 | 110 | 100 | 15 0 | 14 0 | ... | 14 0 | 15 0 | 14 0 |
| Amritsar ... | 18 | 19 | 25 | ... | ... | 17 | 100 | 90 | 100 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 16 0 | 15 6 | 15 0 |
| Gurdáspur ... | 19 | 19 | 26 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 120 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 15 0 | 14 0 |
| Siálkot ... | 18 | 18 | 22 | 12 | 12 | ... | 130 | 120 | 120 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 |
| Gujrát ... | 17 | 17 | 21 | 11 | 11 | ... | 120 | 120 | 100 | * | 16 0 | * | 16 0 | * | 16 0 |
| Gujránwála ... | 18 | 18 | 22 | 8 | 8 | ... | 120 | 120 | 80 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 | 16 0 | 15 0 |
| Shahpur ... | 15 | 16 | 18 | 10 | 10 | 14 | 240 | 240 | 240 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 | 17 0 | 16 0 |
| Jhelum ... | 17 | 17 | 23 | ... | ... | 16 | 140 | 140 | 140 | 16 8 | 16 0 | 16 8 | 16 0 | 17 0 | 16 8 |
| Ráwalpindi ... | 16 | 16 | 24 | 17 | 17 | 25 | 92 | 80 | 90 | 16 4 | 16 0 | 16 4 | 16 0 | 15 12 | 15 8 |
| Hazára ... | 16 | 17 | 25 | ... | ... | ... | 100 | 100 | 120 | * | 12 0 | * | 12 0 | * | 12 0 |
| Peshávar ... | 18 | 18 | 22 | 24 | 27 | 33 | 95 | 87 | 111 | 37 | 36 0 | ... | 35 0 | 48 2 | 46 8 |
| Kohát ... | 18 | 17 | 22 | ... | ... | ... | 90 | 100 | 160 | 62 0 | 50 0 | 58 0 | 55 0 | 60 0 | 50 0 |
| Bannu ... | 19 | 18 | 27 | 11 | 11 | 15 | 50 | 60 | 60 | 50 0 | 40 0 | 60 0 | 40 0 | 50 0 | 40 0 |
| D. I. Khan ... | 14 | 15 | ... | ... | 13 | ... | 113 | 113 | 113 | 43 0 | 41 0 | 43 0 | 41 0 | 44 0 | 41 0 |
| D. G. Khan ... | ... | ... | 15 | ... | ... | ... | 75 | 75 | 125 | 22 0 | 20 0 | 22 0 | 20 0 | 24 0 | 22 0 |
| Muzaffargarh | ... | ... | ... | ... | 11 | ... | 110 | 110 | 100 | * | 13 0 | * | 13 0 | * | 14 0 |

* No wholesale salt sold.

OF THE PUNJAB DURING THE FORTNIGHT ENDING 15th DECEMBER 1887—concluded.

| 15 | | | 16 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| THE ORDINARY SEER OF 80 TOLAS. | | | | | |
| *Gur.* | | | *Cotton (Unginned).* | | |
| Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. |
| 10 0 | 9 0 | 8 0 | 9 0 | 8 0 | 9 0 |
| 12 0 | 12 0 | 12 0 | 8 0 | 8 0 | 11 0 |
| 12 0 | 11 0 | 12 0 | 9 0 | 9 0 | 10 8 |
| 9 0 | 8 8 | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 8 8 |
| 11 8 | 10 4 | 11 0 | 9 8 | 9 8 | 11 0 |
| 10 0 | 10 0 | 10 0 | 9 0 | 11 0 | 9 8 |
| 6 8 | 6 8 | 7 0 | 3 0 | 3 0 | ... |
| | | | | | |
| 9 0 | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 9 0 | 10 0 |
| 11 0 | 11 0 | 10 0 | 9 0 | 9 8 | 8 0 |
| 11 0 | 8 0 | 9 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 8 0 | 9 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 | 10 0 |
| 10 0 | 10 0 | 10 0 | 8 8 | 9 0 | 11 8 |
| | | | | | |
| 9 0 | 9 0 | 8 4 | 7 0 | 7 0 | 8 0 |
| 9 8 | 9 0 | 9 0 | 11 0 | 10 0 | 11 0 |
| 9 0 | 9 0 | 9 0 | 12 0 | 12 0 | 12 0 |
| 10 0 | 9 8 | 9 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 |
| 12 0 | 11 0 | 11 8 | 9 0 | 9 0 | 11 0 |
| 11 0 | 10 0 | 12 0 | 7 0 | 8 0 | 11 0 |
| | | | | | |
| 12 0 | 12 0 | 12 0 | 10 0 | 10 0 | 12 0 |
| 10 0 | 10 0 | 11 0 | 8 8 | 9 0 | 12 0 |
| 10 0 | 9 0 | 11 0 | 10 0 | 10 0 | 12 0 |
| 9 0 | 10 0 | 9 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 |
| ... | ... | 10 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 |
| 10 0 | 9 0 | 9 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 |
| | | | | | |
| 8 4 | 8 0 | 8 0 | ... | ... | ... |
| 8 4 | 8 4 | 8 4 | 8 6 | 8 12 | 11 0 |
| 9 0 | 9 0 | 8 0 | 11 0 | 11 0 | 13 0 |
| | | | | | |
| 12 0 | 12 0 | 11 0 | 10 0 | 11 0 | 12 0 |
| 11 0 | 11 0 | 9 11 | 12 0 | 12 0 | 13 0 |
| 7 8 | 6 9 | 6 9 | 8 12 | 10 0 | 8 12 |
| 8 0 | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 8 0 | 10 0 |

REMARKS ON CURRENT VARIATIONS.

*Maize.*—Prices average 18 seers as compared with 18 seers in last fortnight and 23 seers in corresponding period of 1886. The chief variations in each Division are—

| | Same fortnight in 1886. | Last fortnight. | This fortnight. |
|---|---|---|---|
| | Seers. | Seers. | Seers. |
| Umballa ... | 28 | 21 | 21 |
| Kángra ... | 25 | 15 | 15 |
| Gurdáspur ... | 26 | 19 | 19 |
| Ráwalpindi ... | 24 | 16 | 16 |
| Hazára ... | 25 | 17 | 16 |
| Bannu ... | 27 | 18 | 19 |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

STATEMENT SHOWING THE WHOLESALE PRICES OF FOOD-GRAINS, GUR
FORTNIGHT ENDING

| District. | Wheat. | | | Barley. | | | Rice (best sort). | | | Rice (common). | | | Jowar. | | | Bajra. | | | Mandwa. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. |
| | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. |
| Delhi ... | 14 | 15 | 18 | 15 | 17 | 27 | ... | ... | ... | 13 | 13 | 14 | 18 | 21 | 23 | 16 | 16 | 22 | ... | ... | ... |
| Ferozepore ... | 14 | 14 | 17 | 19 | 19 | 29 | ... | ... | ... | 10 | 11 | 12 | 18 | 18 | 26 | 17 | 17 | 21 | ... | ... | ... |
| Mooltan ... | 14 | 14 | 13 | 18 | 17 | 23 | ... | ... | ... | 13 | 11 | 8 | 19 | 19 | 20 | 17 | 18 | 16 | ... | ... | ... |
| Lahore ... | 14 | 15 | 16 | 17 | 19 | 30 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 14 | 18 | 20 | 26 | 15 | 19 | 22 | ... | ... | ... |
| Amritsar ... | 14 | 15 | 18 | 16 | 17 | 33 | ... | ... | ... | 12 | 12 | 14 | 19 | 20 | 26 | 17 | 17 | 21 | ... | ... | 17 |
| Peshâwar .. | 13 | 13 | 16 | 20 | 20 | 27 | ... | ... | ... | 11 | 11 | 13 | 18 | 18 | 26 | 17 | 17 | 20 | ... | ... | ... |

AND COTTON IN THE DISTRICTS OF THE PUNJAB DURING THE
15th DECEMBER 1887.

| Kangni. | | | Gram. | | | Maize. | | | Arhar. | | | Gur. | | | Cotton (unginned). | | | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | Present fortnight ending 15th Decr. 1887. | Past fortnight ending 30th Novr. 1887. | Corresponding fortnight of 1886. | |
| Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | Srs. C. | |
| 16 | 15 | 18 | 20 | 21 | 27 | 19 | 21 | 25 | 23 | 23 | 23 | 10 0 | 9 0 | 9 0 | 9 0 | 8 8 | 9 0 | |
| 16 | 16 | 24 | 19 | 19 | 34 | 19 | 20 | 26 | 12 | 12 | ... | 10 0 | 10 0 | 10 0 | 8 8 | 9 0 | 11 8 | |
| 19 | 19 | 17 | 17 | 18 | 24 | 19 | 19 | 20 | ... | ... | ... | 9 8 | 9 8 | 8 8 | 7 8 | 7 8 | 8 8 | |
| 21 | 23 | 22 | 19 | 19 | 30 | 17 | 20 | 24 | 13 | ... | 15 | 10 8 | 10 0 | 10 0 | 9 0 | 9 0 | 11 0 | |
| 21 | 21 | 24 | 19 | 19 | 29 | 18 | 19 | 26 | ... | ... | 17 | 12 0 | 11 0 | 12 0 | 9 0 | ... | 11 8 | |
| 23 | 23 | 22 | 17 | 17 | 22 | 19 | 19 | 23 | 25 | 28 | 34 | 8 14 | 8 8 | 8 8 | 8 10 | 9 0 | 11 6 | |

TULSI DAS, *Clerk of Statistics,*

*Office of Director of Settlements and Revenue Records, Punjab.*

## WEEKLY RETURN OF BIRTHS AND DEATHS—(concluded).

| No. | Districts. | Towns. | Population. | Births. | | | Deaths. | | | Cause of Death. | | | | | | Infants under one year of age. | | | Ratio of births per 1,000 of population. | Ratio of deaths per 1,000 of population. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Males. | Females. | Total. | Total. | Males. | Females. | Cholera. | Small-pox. | Fever. | Bowel complaints. | Injuries. | All other causes. | Males. | Females. | Total. | | |
| 32 | Lahore ... | Lahore ... | 97,208 | 58 | 40 | 98 | 89 | 45 | 44 | ... | ... | 57 | 1 | ... | 31 | 8 | 6 | 14 | 53 | 4[illegible] |
| 33 | Lahore ... | " Suburbs ... | 41,670 | 3 | 5 | 8 | 27 | 17 | 10 | ... | ... | 14 | 5 | ... | 8 | 1 | 5 | 6 | 10 | 34 |
| 34 | Lahore ... | Kasur ... | 17,336 | 9 | 5 | 14 | 9 | 5 | 4 | ... | ... | 5 | ... | ... | 4 | 1 | 2 | 3 | 42 | 27 |
| 35 | Amritsar ... | Amritsar ... | 144,216 | 55 | 65 | 120 | 291 | 162 | 129 | ... | ... | 216 | 20 | ... | 55 | 30 | 23 | 53 | 43 | 105 |
| 36 | Gurdaspur ... | Batala ... | 24,281 | 15 | 16 | 31 | 22 | 9 | 13 | ... | ... | 17 | ... | ... | 5 | ... | 6 | 6 | 67 | 47 |
| 37 | Sialkot ... | Sialkot ... | 33,815 | 22 | 11 | 33 | 24 | 12 | 12 | ... | ... | 10 | 1 | ... | 13 | 4 | 5 | 9 | 51 | 37 |
| 38 | Gujrat ... | Gujrat ... | 18,743 | 6 | 7 | 13 | 11 | 4 | 7 | ... | ... | 3 | 3 | ... | 5 | 1 | 3 | 4 | 36 | 3[illegible] |
| 39 | Gujrat ... | Jalalpur ... | 12,839 | 4 | 7 | 11 | 4 | 2 | 2 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 2 | 2 | ... | 2 | 45 | 1[illegible] |
| 40 | Gujranwala... | Gujranwala ... | 22,884 | 13 | 11 | 24 | 18 | 10 | 8 | ... | ... | 12 | 1 | ... | 5 | 2 | ... | 2 | 55 | 4[illegible] |
| 41 | Gujranwala... | Wazirabad ... | 16,462 | 2 | 4 | 6 | 10 | 3 | 7 | ... | ... | 6 | 1 | ... | 3 | 1 | 1 | 2 | 19 | 3[illegible] |
| 42 | Shahpur ... | Bhera ... | 15,165 | 7 | 5 | 12 | 13 | 7 | 6 | ... | ... | 6 | 2 | ... | 5 | 1 | 1 | 2 | 41 | 4[illegible] |
| 43 | Jhelum ... | Jhelum ... | 16,634 | 4 | 2 | 6 | 3 | 2 | 1 | ... | ... | 3 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 19 | [illegible] |
| 44 | Jhelum ... | Pind Dadan Khan ... | 16,724 | 14 | 4 | 18 | 13 | 5 | 8 | ... | ... | 7 | 2 | ... | 4 | 2 | 2 | 4 | 56 | 4[illegible] |
| 45 | Rawalpindi... | Rawalpindi ... | 26,785 | 12 | 8 | 20 | 18 | 8 | 10 | ... | ... | 9 | 3 | ... | 6 | 1 | 2 | 3 | 39 | 3[illegible] |
| 46 | Peshawar ... | Peshawar ... | 59,292 | 19 | 18 | 37 | 68 | 32 | 36 | ... | ... | 52 | 1 | ... | 15 | 7 | 12 | 19 | 33 | [illegible] |
| 47 | Kohat ... | Kohat ... | 13,490 | 6 | 3 | 9 | 22 | 12 | 10 | ... | 1 | 15 | 3 | ... | 3 | 2 | 2 | 4 | 35 | 8[illegible] |
| 48 | D. I. Khan ... | Dera Ismail Khan ... | 18,988 | 6 | 7 | 13 | 11 | 3 | 8 | ... | ... | 10 | ... | ... | 1 | 1 | ... | 1 | 36 | 3[illegible] |
| 49 | D. G. Khan... | Dera Ghazi Khan ... | 19,687 | 15 | 17 | 32 | 13 | 5 | 8 | ... | 4 | 3 | 3 | ... | 3 | ... | ... | ... | 85 | 3[illegible] |
| | Birth and death rate of London for the week ending 12th November 1887 is also given as a standard for comparison ... | | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 32·6 | 19[illegible] |
| | Grand Total ... | | 1,310,383 | 604 | 547 | 1151 | 1428 | 725 | 703 | 1 | 35 | 892 | 127 | ... | 373 | 137 | 144 | 281 | 46 | 5[illegible] |
| | *Hill Sanitaria.* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Simla ... | ... ... ... | 12,305 | 2 | ... | 2 | 6 | 6 | ... | ... | ... | 4 | 1 | ... | 1 | ... | ... | ... | 8 | [illegible] |
| | Dharmsala | ... ... ... | 3,839 | 2 | ... | 2 | 3 | 2 | 1 | ... | ... | 1 | ... | 1 | 1 | ... | ... | ... | 27 | 4[illegible] |
| | Dalhousie | ... ... ... | 870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | Murree ... | ... ... ... | 2,489 | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... |

NOTE.—The birth and death rates of the above towns are calculated on the basis of the population enumerated in the cens[illegible] of 1881.

SANITARY COMMISSIONER'S OFFICE,
LAHORE:
*The 22nd December 1887.*

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

*Remarks by the Sanitary Commissioner, Punjab, on the general health of the Province during the week ending Saturday, the 3rd December 1887.*

*General Results.*—The return is incomplete, the registers for the district of Muzaffargarh not having been received. Comparing the results of the districts for which complete returns have been received, the total deaths registered from all causes were 15,321 against 16,179 in the previous week and 11,077 in the corresponding week of the past year, giving respectively an annual death-rate of 43·2, 45·6 and 31·2 per 1,000 of population.

*Cholera.*—There were 29 deaths registered under the head of cholera against 38 in the previous week. The 29 deaths occurred in the following places:—In the Municipal town of Kaithal 1, in the Rural Circle of Tumman in the Jhelum District 21, and in the Rural Circles of Miánwáli and Piplan in the Bannu District 6 and 1 respectively.

*Small-pox.*—From small-pox 204 deaths were registered against 202 in the previous week and 252 in the corresponding week of the past year. Of the 204 reported deaths from this cause 20 occurred in the Municipal town of Rohtak.

*Fevers.*—From fevers there were 11,586 deaths against 12,365 in the previous week and 7,681 in the corresponding week of the past year. The death-rate from these causes continues on the whole to decrease. The mortality from fevers is still high in the Delhi Division, but even in that Division, excluding Simla, it has fallen to 50 per 1,000 per annum.

*Bowel complaints.*—From bowel complaints 586 against 643 and 325.

*Chest disease.*—Six hundred and ninety-four against 591 and 617.

*Snake-bite.*—Three against 2 and 3.

*Hydrophobia.*—Four against 0 and 1.

*All other causes.*—Two thousand two hundred and fifteen against 2,338 in the previous week and 2,198 in the corresponding week of the past year.

*Infantile mortality.*—Three thousand three hundred and forty deaths were registered in the districts from which complete returns have been received amongst infants under one year of age, of which number 1,737 were males and 1,603 females.

*Births and Deaths in Municipal Towns.*—In the 49 large Municipal towns 1,428 deaths were registered (725 males and 703 females), giving a death-rate of 57 per mille of population; 1,151 births were registered (604 males and 547 females), giving a birth-rate of 46 per mille of population. The death-rate is still enormously high in the Municipal towns of Sonepat, Rohtak, Delhi and Amritsar, being at the annual rate of 136, 130, 107 and 105 per 1,000 respectively.

LAHORE:
*The* 22*nd December* 1887.

A. STEPHEN, *Surgeon-Major,*
*Sanitary Commissioner, Punjab.*

## STATEMENT SHOWING THE OPERATIONS OF THE REGISTRATION DEPARTMENT, PUNJAB, FOR THE MONTH OF NOVEMBER 1887.

| Month. | Documents registered. | | | Total collections, inclusive of copying fees. | Total expenditure, inclusive of that paid out of copying fees. | Remarks. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Optional. | | | | |
| | Compulsory. | Relating to immoveable property. | Others. | | | |
| | | | | Rs. | Rs. | |
| November 1887 ... ... ... ... ... ... ... ... | 3,597 | 710 | 804 | 14,124 | 8,748 | |
| November 1886 ... ... ... ... ... ... ... ... | 3,290 | 660 | 904 | 13,288 | 8,390 | |
| Difference ... ... ... | + 307 | + 50 | — 100 | + 836 | + 358 | |
| First eight months of 1887-88 ... ... ... ... ... ... | 37,967 | 7,451 | 6,813 | 1,43,726 | 73,045 | |
| First eight months of 1886-87 ... ... ... ... ... ... | 32,014 | 6,426 | 6,868 | 1,23,732 | 68,027 | |
| Difference ... ... ... | + 5,953 | + 1,025 | — 55 | + 19,994 | + 5,018 | |

OFFICE OF INSPECTOR-GENERAL OF REGISTRATION, PUNJAB,
LAHORE:
*The 20th December* 1887.

E. W. TROTTER,
*Inspector-General of Registration, Punjab.*

Punjab Government Press, Lahore.—29-12-87—640.

No. 14 of 1887.

SUPPLEMENT TO THE

# Government Gazette

PUNJAB AND ITS DEPENDENCIES.

Published by Authority.

LAHORE, THURSDAY, DECEMBER 29, 1887.

## PART II.

## GENERAL.

### REVIEW OF THE FOREST ADMINISTRATION REPORT OF PUNJAB FOR 1886-87.

Proceedings of the Hon'ble the Lieutenant-Governor of the Punjab in the Forest Department, No. 311, dated 16th September 1887.

READ—

The Progress Report of the Forest Administration in the Punjab for the year 1886-87, submitted by the Conservator with his letter No. 734, dated 5th August 1887, and received on the 8th of August 1887.

REMARKS.—The Lieutenant-Governor has observed with satisfaction that the scheme designed to bring about the closer association of Revenue and Forest Officers has been found to work well on the whole. It is reported, however, that under the new system a considerable amount of additional work, especially office work, has been thrown upon the officers in charge of Forest Divisions. This appears to the Conservator to be unavoidable, but His Honor is unwilling to accept this conclusion without further examination of the reasons for it. It is not the wish of the Government to increase office work, but, on the contrary, to diminish it. The Conservator should ascertain and report the exact causes of the increase of office work with a view to a remedy being applied, if possible.

2. In the Review of the Report for 1885-86 the Government of India allowed that the change of system would probably involve some additional labour, but it was expected that this would diminish in time, and perhaps practically represent greater care and attention. In this sense, of course, there can be no objection to more work being done. The object of the above remarks is to reduce work which is merely due to inconvenient or unnecessary routine. Indeed, instructions directed to this end have already been issued in a recent circular of the Financial Commissioner, in which Forest Officers are authorized to

communicate direct with the Conservator instead of through the medium of the District Officer on such matters as accounts, establishments, examinations, timber and plantation work, and other like topics.

3. In paragraph 2 of the Review already quoted the Government of India asked for an expression of the Lieutenant-Governor's opinion in the next annual Review on the question how far the Financial Commissioner should exercise executive control over the forests in the several districts beyond that implied in his approval of working plans and annual plans of operations. The rules which define the relations of the Conservator of Forests with the Financial Commissioner were approved by the Government of India in its letter No. 480 F., dated 28th May 1885, and have since been issued in the Financial Commissioner's Circular No. 42 of the same year. The recent circular of the Financial Commissioner relating to the correspondence of Forest Officers, to which reference has been made above, indicates the nature of the subjects over which the Financial Commissioner exercises no control. Moreover, the Financial Commissioner is not concerned with the management of leased forests in Native States or of the Chánga Mánga Plantation or River Depôts; and, although his opinion may sometimes be conveniently taken in regard to questions arising in leased forests, His Honor considers that the Conservator's position in reference to forests of that class should remain, as now, unaffected by the new arrangements in regard to the relations of Forest and Revenue Officers. As to the general working of those arrangements, the Lieutenant-Governor would deprecate (except, indeed, upon very strong grounds) any re-opening of the questions settled in 1885 after very full consideration. No such grounds have yet been brought to his notice; and he is generally of opinion that the whole scheme, including that part of it which defines the relative responsibilities of the Financial Commissioner and the Conservator of Forests, has worked well, and should, for some time to come, be left to its operation.

4. To the areas of Reserved and Protected Forests there was a net increase of nearly 135 and 56 square miles respectively during the year. These large additions were chiefly due to the completion of the Forest Settlement in Ráwalpindi, where areas of 65,624 acres and 43,358 acres were gazetted as Reserved and Protected Forests respectively. In the Umballa District the Kalesar Forest comprising 11,829 acres and in Simla an area of 8,644 acres at Kot Khái and Kotgarh have been brought under the Forest Act. The work of Forest Settlement in Kángra and Kulu has been completed, and the Settlement Officer's report is, it is understood, pending with the Financial Commissioner. His Honor hopes to receive the report at an early date.

5. The Conservator mentions in paragraph 10 of the Report that the Rája of Chamba does not wish to allow any new forests to be reserved or agree to trees being sold from certain unreserved forests. This calls for inquiry, and the Commissioner of Lahore is requested to report on both points. It is observed that under the first of the rules annexed to the revised lease of the Chamba forests the Conservator appears to be empowered to declare any forest, with certain exceptions specified in the lease, to be reserved; but Rule 2 requires the boundaries of the reserves to be determined in concert with the Rája, in whom also, by Rule 8, is vested the management of the unreserved forests. These provisions of the rules will, no doubt, be borne in mind by the Commissioner when submitting the report required.

6. The remarks of the Conservator in paragraph 5 of the Report regarding the large area of Government land which is not under the Forest Act call for some notice. The Conservator's figures are taken from the Land Revenue Administration Report for the year 1884-85. Taking the figures in the Report for the year 1885-86, which are more recent, it appears that there are in the Punjab 16,636 square miles of Government land, excluding land held on cultivating leases or occupied by Departments other than the Forest Department. Of these 16,636 square miles, 3,402 square miles are shown as under the Forest

Department and 13,234 square miles as under District management. It is believed that only a small proportion of the area under District management is really of the nature of forest land. The greater part is either inaccessible or barren mountain range or the Bar lands of the Southern Punjab which supply pasturage for some pastoral nomads and for an agricultural population which has always of necessity made its livelihood out of the land partly by cattle farming and partly by cultivation. Thus the statement from which the figures are taken shows that of the 13,234 square miles under District management as much as 8,700 square miles lie in the Mooltan, Jhang and Montgomery Bar tracts. The 1,774 square miles in the Dera Gházi Khan, Dera Ismail Khan and Bannu Districts are of much the same character. The area in the Hazára District, 1,116 square miles, is doubtless to a large extent barren mountain land; while of the remaining area, 1,197 square miles are in the Shahpur and Muzaffargarh Districts, and constitute the grazing pastures upon which the cattle of the agricultural population of these districts are dependent.

7. Generally, it may be said that in the hill tracts, Hazára, Kángra, Kulu, the Punjab Hill States, Simla and parts of Ráwalpindi, the questions of forest reservation or protection have received or are receiving close attention; and the probability is that in course of time as many areas as it is safe or practicable to treat in that way will be found to have been brought under the Forest Act or under analogous provisions where that Act does not run or is inapplicable. To the tract of country which may be roughly described as the vast triangle lying between the Sutlej and the Indus below a line drawn from Ferozepore to Pesháwar, but including some parts of the Trans-Indus Derajât, very different considerations apply. Large tracts will be opened out before long by the new canals and the new railway; and the requirements of a peculiar, though at present very sparse, population have to be kept carefully in mind. This important subject is now under the Lieutenant-Governor's consideration and is too extensive to be discussed fully in the limits of this Review. As the Government of India is aware, the case of the Lower Siwáliks is the subject of special correspondence.

8. Satisfactory progress has been made during the year in the Working Plans Branch, and the information given in the chapter of the Report dealing with this subject is interesting. The orders of Government approving the Working Plan of Chánga Mánga have recently issued. The Chamba plans have also been approved, and the orders thereon will shortly be communicated to the Conservator. The Financial Commissioner has been asked to issue the instructions approved by the Government of India for the guidance of Forest Settlement Officers in proceedings under Chapter II of the Forest Act, and to add to them a circular defining the duties of Revenue Officers in connection with Working Plans with a view to securing that the forest wants of the population adjacent to the reserves shall not be overlooked.

9. The increase in the number of Forest offences from 1,114 to 1,299 is probably due in part to the fact that the area under the Forest Act has increased. The number of animals impounded for trespass is less than in 1885-86. The increase in the Chenab Division, however, perhaps calls for further notice, and the localities where it has occurred should be reported.

10. The fire season of 1886-87 has been a disastrous one. The number of fires is, it is stated, probably without precedent. As to the remark that only 4 per cent. of the forests were burnt, His Honor believes that the "exceptional immunity" from fire claimed by the Report is mainly due to so large a proportion of the area being incombustible either from absence of sufficient grass and bush as in the Bar and Salt Range or from the nature of the trees, as in deodár and other high forests. No doubt the results of this year are very bad. They are said to be due to the exceptional drought which prevailed throughout the Province during the months preceding the rains, but the matter calls for further inquiry. The attention of the Commissioners of the Pesháwar, Ráwalpindi,

Derajat, Jullundur and Delhi Divisions is invited to the remarks and particulars given in the Report regarding the fires in Hazára, Ráwalpindi, Muzaffargarh, Kángra and Bashahr and in the Kalesar Forest; and they are requested to ascertain and report the causes of these occurrences. The Report does not contain any information as to the amount of damage done by the fires, and in future reports such information should be given, so far as may be practicable. It is stated that the Kalesar Forest was burnt, but it should have been added whether the undergrowth only or the whole or part of the forest trees have been destroyed, and how far the destruction wrought will cripple the resources of the forest. Similarly, it would have been interesting if the Report had contained some further particulars concerning the great fire in the vicinity of Murree and the damage caused thereby. The Conservator remarks that except where the Rules of 1855 are in force there are no sufficient means of dealing with fires; but the Lieutenant-Governor does not feel sure that these rules are not dangerously loose. In Kulu, where the rules were brought into play against fires in the year under report, the strongest discontent appears to have been excited, and His Honor fears not without good cause.

11. The area closed entirely against grazing has been increased from 513 to 691 square miles, and that closed for part of the year has decreased from 338 to 267 square miles. The area closed against browsing animals is given at 1,232 square miles against 1,139 square miles during the previous year. His Honor notices that the area closed partly or wholly in the Chenab, Lahore, Mooltan and Montgomery Divisions was very considerable in the year under report. Part of this is no doubt Bela land or may possibly be canal-irrigated like Chánga Mánga. But part is no doubt simple Bar. The Conservator should furnish a report showing what Bar lands have been closed, with what objects, and under what orders. His Honor has observed with attention the reports of the failure of natural reproduction in Bar lands, which quite coincide with his own experience. The fact that closures in these tracts, without resulting in reproduction, interfere materially with the pastoral economy of the Bar country and greatly irritate the people is an important element in the consideration of the large question referred to in paragraph 7 above. His Honor is very strongly of the opinion that in the case of the Bar or dry upland wastes of the Punjab the advantage of stopping grazing, (except of browsing animals for four or five years after felling to allow trees to coppice), is certainly not nearly sufficient to justify the great annoyance and considerable injury to the graziers caused thereby. The case is, of course, different if canal water is available or if the land is Bela land in river beds in which plantation or natural reproduction is practicable.

12. The sections of the Report which deal with artificial reproduction, experiments and exotic trees, communications and buildings, and yield and working, call for no special notice.

13. The financial results of the year's working have been satisfactory. The net surplus was Rs. 4,10,767 as compared with Rs. 1,74,936 for the previous year. The receipts were Rs. 11,27,277, an increase of Rs. 2,76,858. The expenditure amounted to Rs. 7,16,510, an increase of Rs. 41,027 only. The increase in the revenue is due to extended timber works, principally in Chamba, Bashahr and Pángi, to the disposal of Kulu sleepers and to increased sales of fuel to the Railway Department in the Chenab and Montgomery Divisions. The amount of outstanding revenue at the close of the year, Rs. 65,970, is large. This is chiefly on account of grazing revenue in the Gujránwála District and the Montgomery Division, where distress prevailed among cattle-owners.

14. In conclusion the Lieutenant-Governor desires to thank Lieutenant-Colonel Bailey and the officers of the Department for the work done during the year.

ORDER.—Ordered that this Review be circulated as usual with the Report;

Also that it be published in the *Punjab Government Gazette;*

Also that it be forwarded to the Government of India in the Revenue and Agricultural Department for information;

Also that the Review and Report be forwarded to the Commissioner, Lahore, with reference to paragraph 5 of the Review, and to Commissioners, Pesháwar, Ráwalpindi, Derajat, Jullundur and Delhi, with reference to paragraph 10, for the supply of the reports thereby required.

By order of the Hon'ble the Lieutenant-Governor,

C. L. TUPPER,

*Junior Secretary to Government, Punjab.*

No. 5208 I.

## GOVERNMENT OF PUNJAB.—PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

### IRRIGATION BRANCH.

*Resolution by the Hon'ble the Lieutenant-Governor of the Punjab and ist Dependencies.*

*Dated Lahore, the 18th November* 1887.

READ—

Revenue Report of the Officiating Chief Engineer, Irrigation Works, Punjab, for the year ending 31st March 1887.

RESOLUTION.—The Capital outlay during, and to the end of, 1886-87 is shown in the following table:—

| | Canal. | Capital Outlay — During 1886-87. | Capital Outlay — To end of 1886-87. |
|---|---|---|---|
| | | Rs. | Rs. |
| 35—Protective Irrigation Works... | Swát River ... ... ... ... | 1,06,505 | 33,69,822 |
| 48—Irrigation Works not charged against Revenue. | Western Jumna ... ... ... | 2,69,761 | 1,05,84,893 |
| | Bári Doáb ... ... ... ... | 65,883 | 1,61,36,024 |
| | Sirhind ... ... ... ... | 10,21,408 | 2,23,93,907 |
| | Lower Sohag and Pára ... .. | 1,38,884 | 5,61,998 |
| | Sidhnai ... ... ... ... | 1,42,418 | 7,20,730 |
| | Chenab ... ... ... ... | 3,80,905 | 17,94,892 |
| | Total ... ... | 20,19,259 | 5,21,92,444 |
| 43—Minor Works and Navigation not classed as Productive. | Upper Sutlej ... ... .. ... | ... | 5,77,251 |
| | Lower Sutlej and Chenab ... ... | ... | 1,10,102 |
| | Indus ... ... ... ... | 135 | 7,09,983 |
| | Shahpur ... ... ... ... | ... | 40,739 |
| | Abdul Rahmán Khán's ... ... | ... | 35,456 |
| | Mádhopur Workshops ... ... | —13,502 | 4,25,892 |
| | Total ... ... | —13,367 | 18,99,423 |
| | Total Imperial ... | 21,12,397 | 5,74,61,689 |
| Contributions ... | Sirhind Canal ... ... ... | 9,84,654 | 1,28,51,884 |

**Only Revenue Accounts are kept for the Muzaffargarh Canals. In addition to the outlay during 1886-87, a sum of Rs. 49,401 has been added to the previous outlay on works not charged against Revenue on account of survey expenses up to the end of 1878-79.**

2. The assessments, working expenses, profits, and interest charges were as follows :—

| Item. | CANAL. | Assessments. | Working expenses. | Profit. | Interest charges. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Rs. | Rs. | Rs. | Rs. |
| 35 | Swát River ... ... ... ... | 68,342 | 55,035 | 13,307 | 1,28,042 |
| 48 | Western Jumna ... ... ... | 12,06,571 | 5,24,360 | 6,82,211 | 3,97,392 |
| | Bári Doáb ... ... ... ... | 14,68,350 | 5,91,230 | 8,77,120 | 6,19,036 |
| | Sirhind ... ... ... ... | 5,29,340 | 2,39,603 | 2,89,737 | 8,32,148 |
| | Lower Sohág and Para ... ... ... | 18,760 | 13,008 | 5,752 | 18,998 |
| | Sidhnai ... ... ... ... | 57,262 | 14,364 | 42,898 | 25,130 |
| | Chenáb ... ... ... ... | ... | ... | ... | 61,766 |
| | Total 48 ... ... | 32,80,283 | 13,82,565 | 18,97,718 | 19,54,470 |
| | Total 35 and 48 ... | 33,48,625 | 14,37,600 | 19,11,025 | 20,82,512 |
| 43 | Upper Sutlej ... ... ... | 1,37,219 | 1,50,483 | −13,264 | ... |
| | Lower Sutlej and Chenab ... ... | 6,08,388 | 3,83,789 | 2,24,599 | ... |
| | Indus ... ... ... ... ... | 2,39,097 | 2,49,040 | −9,943 | ... |
| | Shahpur ... ... ... ... | 27,917 | 11,426 | 16,491 | ... |
| | Total ... ... | 10,12,621 | 7,94,738 | 2,17,883 | ... |
| | Muzaffargarh ... ... ... | 3,42,329 | 1,45,302 | 1,97,027 | ... |
| | Total 43 ... | 13,54,950 | 9,40,040 | 4,14,910 | ... |
| | GRAND TOTAL ... | 47,03,575 | 23,77,640 | 23,25,935 | 20,82,512 |

The assessments have risen from Rs. 43,72,780 in 1885-86 to Rs. 47,03,575 ; the working expenses from Rs. 21,85,744 to Rs. 23,77,640 ; and the profits from Rs. 21,87,036 to Rs. 23,25,935. Excluding the Muzaffargarh Canals, which have no Capital account, the profits show a return of 3·70 per centum on the total Capital outlay at the end of *1886-87*, against 3·61 in 1885-86.

3. Taking the Protective and Productive Works, on which *aluno* interest is charged, the assessments have risen from Rs. 30,80,956 to Rs. 33,48,625 ; the working expenses from Rs. 13,22,049 to Rs. 14,37,600 ; and the profits from Rs. 17,58,907 to Rs. 19,11,025. The return on the Capital outlay to the end of 1886-87 is 3·44 per centum, against 3·29 for 1885-86, and the profits fall short of the interest charges by Rs. 1,71,487. If the Swát River Canal, a Protective Work, be excluded, the return is 3·63 per centum, and the deficit only Rs. 56,752, or rather less than the interest charges on the Chenab Canal, which is not yet in operation.

4. The collections under Protective and Productive Works amount to Rs. 32,07,249, and after deducting Rs. 14,37,600 for working expenses, there remains a balance of Rs. 17,69,649 to meet interest charges amounting to Rs. 20,82,512, the result being a deficit of Rs. 3,12,863. *Excluding* the Swát River Canal, as before, the deficit is reduced to Rs. 1,56,500.

5. The total net revenue from Protective and Productive Works in operation up to the close of 1886-87 amounted to Rs. 4,86,30,956, and the total interest charges, after carrying out the alterations ordered in Government of India Resolution No. 159 A.G., dated 8th July 1887, to Rs. 2,96,84,023, so that the balance of net revenue was Rs. 1,89,46,933. At the close of 1885-86 after taking into account the same alterations, it was Rs. 1,92,59,796. The falling off will cease as the irrigation on the Sirhind Canal develops.

6. The working expenses of Protective and Productive Public Works amount to Rs. 14,37,600 against Rs. 13,22,049 in 1885-86, and the rate per acre irrigated is Rs. 1·36 against Rs. 1·42 ; the increase in cost is partly due to larger charges to the Revenue Account on new Canals, and partly to heavy

outlay on the Bári Doáb Canal Headworks. The working expenses of the Western Jumna Canal are high, and arrangements are being made to reduce them. The working expenses of works not classed as Productive amount to Rs. 9,40,040 against Rs. 8,63,695 in 1885-86, and the rate per acre is Rs. 1·05 against Rs. 1 02; there has been an increase in the cost of working the Upper and Lower Sutlej systems owing to improvements to the Canals, the need of which had long been recognized.

7. The cost of Establishment per acre irrigated for the last three years is shown in the following statement :—

| CANALS. | COST OF ESTABLISHMENT PER ACRE. | | |
|---|---|---|---|
| | 1884-85. | 1885-86. | 1886-87. |
| | Rs. | Rs. | Rs. |
| Swát River ... ... ... ... | ... | 0·21 | 0·25 |
| Western Jumna ... ... ... ... | 0·91 | 1·22 | 0·81 |
| Bári Doáb ... ... ... ... | 0·51 | 0·45 | 0·59 |
| Sirhind ... ... ... ... | 0·99 | 0·25 | 0·29 |
| Lower Sohág and Pára ... ... ... | ... | 0·09 | 0·15 |
| Sidhnai ... ... ... ... | ... | ... | 0·15 |
| Upper Sutlej Inundation ... ... ... | 0·46 | 0·76 | 0·54 |
| Lower Sutlej and Chenáb Inundation ... ... | 0·20 | 0·21 | 0·27 |
| Indus Inundation ... ... ... ... | 0·41 | 0·47 | 0·44 |
| Muzaffargarh Inundation ... ... ... | 0·18 | 0·15 | 0·13 |

The rate for the Western Jumna Canal is much higher than on the Bári Doáb Canal, but it is proposed to amalgamate the Delhi and Karnál Divisions from the commencement of 1888-89, and the cost will then be reduced.

8. The mileage of channels sanctioned and completed at the end of 1886-87 are given in the following table :—

| | CANALS. | MILEAGE OF CANALS | | MILEAGE OF DISTRIBUTARIES | | Mileage available for navigation. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Sanctioned. | Completed. | Sanctioned. | Completed. | |
| *Perennial.* | Swát River ... ... ... ... | 22 | 22 | 108 | 108 | ... |
| | Western Jumna ... ... ... | 370 | 370 | 804 | 804 | 248 |
| | Bári Doáb ... ... ... | 354 | 354 | 1,020 | 1,020 | ... |
| | Sirhind ... British ... ... | 314 | 314 | 1,952 | 1,687 | 136 |
| | Sirhind ... Native States ... ... | 222 | 222 | 1,925 | 1,348 | 46 |
| | Chenab ... ... ... ... | 154 | 48 | 321 | 67 | ... |
| *Inundation.* | Lower Sohág and Pára ... ... ... | 92 | 92 | 22 | 22 | ... |
| | Sidhnai ... ... ... ... | 37 | 37 | 112 | 112 | ... |
| | Upper Sutlej ... ... ... | 203 | 203 | 107 | 107 | ... |
| | Lower Sutlej and Chenáb ... ... | 674 | 674 | ... | ... | ... |
| | Indus ... ... ... ... | 651 | 651 | ... | ... | ... |
| | Muzaffargarh ... ... ... | 693 | 693 | 378 | 378 | ... |
| | Shahpur ... ... ... ... | 90 | 90 | 22 | 22 | ... |
| Totals ... | British ... ... ... | 3,654 | 3,548 | 4,846 | 4,327 | 384 |
| | Native States ... ... ... | 222 | 222 | 1,925 | 1,348 | 46 |

This shows that, with the exception of the Chenab Canal, the works in hand are rapidly approaching completion.

9. The areas irrigated during the past five years are as follows:—

| Year. | Perennial Canals. | | | Inundation Canals. | | | Total. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Kharíf. | Rabi. | Total. | Kharíf. | Rabi. | Total. | Kharíf. | Rabi. | Total. |
| | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. |
| 1882-83 ... | 319,224 | 408,634 | 727,858 | 533,686 | 421,728 | 955,414 | 852,910 | 830,362 | 1,683,272 |
| 1883-84 ... | 366,567 | 501.749 | 868,316 | 434,262 | 349,490 | 783,752 | 800,829 | 851,239 | 1,652,068 |
| 1884-85 ... | 345.869 | 346,203 | 692,072 | 522,474 | 399,742 | 922,216 | 868,343 | 745,945 | 1,614,288 |
| 1885-86 ... | 368,574 | 557,034 | 925,608 | 501,939 | 360.020 | 861,959 | 870,513 | 917.054 | 1,787.567 |
| 1886-87 ... | 351,472 | 659,589 | 1,011,061 | 536,301 | 403,278 | 939,579 | 887,773 | 1,062,867 | 1,950,640 |

The areas of both the kharíf and rabi seasons are the largest on record.

The progress on the perennial Canals is very satisfactory, and is likely to be maintained as the irrigation on the Sirhind Canal is developing much faster than was expected, the area irrigated during the year being 215,625 acres against a forecast of 1,00,000 acres. The Swát River Canal irrigation is also extending very rapidly, and the water was very eagerly taken during the rainless rabi. The area on the Inundation Canals is dependent more or less on the nature of the floods in the rivers, as the heads are open and the water in the rivers uncontrolled, but the new Sidhnai Canal, which has a weir across the Rávi at its head, has in its first year irrigated 27,162 acres out of an estimated total area of 64,000 acres, and a large increase may be expected in 1887-88.

10. The areas of the principal crops irrigated during the last five years are detailed below:—

| Crops. | 1882-83. | 1883-84. | 1884-85. | 1885-86. | 1886-87. |
|---|---|---|---|---|---|
| | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. | Acres. |
| Sugar-cane ... ... ... | 69,386 | 54,675 | 69,610 | 58,398 | 59,104 |
| Rice ... ... ... ... | 149,695 | 146,857 | 147,401 | 147,529 | 146,777 |
| Jowár ... ... ... ... | 130,532 | 128,473 | 159,041 | 152,756 | 151,525 |
| Maize ... ... ... ... | 30,694 | 32,259 | 18,606 | 39,994 | 36,961 |
| Wheat ... ... ... ... | 586,368 | 615,831 | 533,838 | 649,442 | 747,514 |
| Cotton ... ... ... ... | 167,991 | 177,308 | 186,549 | 196,851 | 212,779 |

Sugar-cane is somewhat below the average of the preceding four years, but rice has varied little during the five years period. Jowár and maize have about the same areas as last year, but the wheat area is by far the largest on record, and cotton area appears to be steadily increasing.

11. The estimated value of crops grown on the Canals during 1886-87 is Rs. 5,67,58,501. Taking the perennial Canals and omitting the inundation Canals, the crops on which are assisted by well irrigation, the average value per acre is Rs. 31·72, while the average water rate per acre is only Rs. 3·03, or less than one-tenth.

12. The supplies in the rivers were unusually low during the latter portion of the year, and the whole supply of the Sutlej was for the first time taken into the Sirhind Canal. The scouring sluices at the head of the Bári Doáb Canal were again severely damaged by the floods of 1886, but the repairs carried out during the cold weather have withstood the floods of 1887, and the

works are now in a very satisfactory condition. The Headworks of the Western Jumna and Sirhind Canals suffered no damage worth mentioning, and complete command over the supply of the latter Canal has been ensured by the falling shutters which were fixed on the crest of the weir during the year.

13. The rainfall during the kharíf season was quite up to the average, and a fall of rain in October was of great use for the rabi sowings, but the rainfall during the latter months of the rabi reason almost entirely failed over the whole Province, and the demand for irrigation was very great.

14. The duty, or area irrigated per cubic foot of water entering the Canal, is given below for the perennial Canals for the last five years :—

| Canal. | Area irrigated per cubic foot. | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1882-83. | | 1883-84. | | 1884-85. | | 1885-86. | | 1886-87. | |
| | Kharíf. | Rabi. | Kharíf. | Rabi. | Kharíf. | Rabi. | Kharíf. | Rabi. | Kharíf. | Rabi. |
| Swat River ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 152 | 62 | 188 |
| Western Jumna ... | 66 | 101 | 74 | 121 | 94 | 81 | 86 | 70 | 66 | 110 |
| Bári Doáb ... | 54 | 104 | 53 | 139 | 48 | 115 | 59 | 140 | 69 | 124 |
| Sirhind ... | ... | ... | ... | ... | ... | ... | 57 | 126 | 46 | 88 |

A uniform system of calculating the duty has lately been laid down, and attention has been drawn to the necessity for periodical observations of discharges; at present the discharge tables are hardly to be depended on.

15. The Miscellaneous Receipts for the last five years are shown in the following table :—

| Year. | Miscellaneous Receipts. |
|---|---|
| | Rs. |
| 1882-83 ... ... ... ... ... ... ... | 1,95,438 |
| 1883-84 ... ... ... ... ... ... ... | 2,35,621 |
| 1884-85 ... ... ... ... ... ... ... | 2,08,141 |
| 1885-86 ... ... ... ... ... ... ... | 2,73,568 |
| 1886-87 ... ... ... ... ... ... ... | 2,28,470 |

Mill rents and the demand for plantation produce, which are the two principle items of Miscellaneous Revenue, fluctuate a good deal, but an increase may be looked for from the rents of the new mills on the Sirhind Canal.

16. The Sidhnai Canal was opened during the kharíf of 1886-87, but only moderate supplies could be run in it owing to the banks being new. Irrigation was carried on down to the crossing of the North-Western Railway, and owing to the rájbahás and water-courses having been completed beforehand, a very satisfactory start was made. The demarcation of new villages on the

waste lands of this portion was completed, and most of the land given out to settlers. On the Lower Sohág and Pára Canal the demarcation of villages was also well advanced.

17. The Native States Branches of the Sirhind Canal were practically completed during the year, and a large number of the distributaries were handed over to the States for irrigation. The area irrigated from the Native States Branches is not accurately known, but it is estimated at 57,000 acres, and the assessments at Rs. 98,875; arrangements have been made for the supply of statistics of their working in future years.

18. The surveys for a Canal from the left bank of the Jhelum, and for the Sirsa (kharíf) Branch of the Western Jumna Canal, were almost completed during the year, and the projects for both are now ready for submission to the Government of India. With the exception of the Chenab Canal, the projects already sanctioned are now practically completed and the Lieutenant-Governor trusts that the new projects will receive early sanction in order that the annual grants for Productive Public Works may be fully utilized. The Punjab presents an unirvalled field for irrigation projects; there is water, land of good quality and sufficient surplus population to cultivate it, while the scanty and uncertain rainfall makes irrigation a necessity, and guarantees steady returns.

19. Colonel R. Home, R.E., made over charge of the Department to Lieutenant-Colonel F. J. Home, R.E., Officiating Chief Engineer, in November 1886.

20. The Lieutenant-Governor is of opinion that the results of the years working are satisfactory, and very creditable to the Chief Engineer and other officers of the Irrigation Department.

By order of the Hon'ble the Lieutenant-Governor,

F. J. HOME, LIEUT.-COLONEL, R.E.,
*Offg. Joint Secy. to Government, Punjab,*
*P. W. D., Irrigation Branch.*

Punjab Government Press, Lahore. -29-12-87-640.